









كتاب شواهد النبوة  
٢٣  
سج

ان موص

٣٧٩

١





۷۵  
درم  
حج



۴۴۷۹

قد وقف هذه السلسلة الجليلة  
والخير من خادم الحرمين الشريفين  
لمن طالع وسعد وعمر وذكرا  
سجادة المعنوس ما وافق  
عمرها





بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله الذي ارسل رسلا مبشرين ومنذرين لئلا يكون للناس  
 على الله حجة بعد الرسل وخص من بينهم حبيبه محمد بالهداية اليه  
 على اعدل الطرق واقوم السبل واقام على نبأه في نبوته شواهد  
 صادقة عادلة وعلى جلالة في رسالته دلائل قاطعة كاملة وحلها  
 وسلسلة الى محبته التي هي اصل كل سعادة وذريعة الى مناقبة التي هي اصل  
 كل عبادة صلى الله عليه وعلى آله وصحبه وسلم والكل وسائر الصالحين بها  
 ما ينبغي ان يساله السالمون كلما ذكره لذكره ولما غفل عن ذكره الغافلون

**اما بعد** نموده می آید که نخستین رکن از ارکان اسلام اقرار بکلمه شهادت  
 وحقیقت ایمان تصدیق بضمون آن و آن مشتمل بر دو امر است یکی اقرار بوحدا  
 حق سبحانه و تعالی و گردیدن بآن و دوم اقرار بنبوت و رسالت محمد صلی الله علیه  
 و گردیدن بآن و امر اول وقتی معتبرست که مقتبس از مشکوة نبوت باشد  
 که اگر بخورد دلائل عقلی اکتفا کنند چون فلاسفه و از مشکوة نبوت نگیرند  
 مفید نجات نیست پس هر چه دولتها و سرمایه همه سعادت بها اقرار و تصدیق  
 بنبوت محمد صلی الله علیه و آن متضمن ایمانست باوردهای وی و اصل ازین  
 تصدیق و ایمان مناسبت و جنسیت است با آن حضرت در اصل فطرت و  
 طبقات مردم درین معنی متفاوت اند بعضی از ان قبیل بودند که حکم آن  
 مناسبت در ایشان جان قوی بود که مجرد مشاهده جمال با کمال آن حضرت  
 بقتراح معجزات بسعادت ایمان بوی مشرف شدند از عبدالله بن سلام رضی الله

آرند که وی گفت که چون رسول صلی الله علیه و آله بمدینه آمد رفته تابوی نظر کند  
 چون ویراید بدم بشناخته که روی وی نه روی دروغ کوئی است  
 امیر المومنین عمر رضی الله عنه روزی عبدالله بن سلام را رضی الله عنه از حال  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله پرسید گفت انا اعلم به منی بانی یعنی معرفت من بصدق  
 نبوت وی از معرفت من بحال بسر من زیاد است امیر المومنین عمر رضی الله عنه  
 گفت این چگونه تواند بود گفت ممکن است که بر ما در بسر من خیانتی رفته  
 باشد و در شان محمد و صدق وی قطعاً شک و شبهه را راه نیست امیر  
 المومنین عمر رضی الله عنه سر او را بوسه داد و از او پرسید بیتی رضی الله عنه  
 آرند که گفت بسوی رسول صلی الله علیه و آله آمدم و ویرا عین نمودند چون ویرا دیدم  
 گفتم این پیغمبر خلاست عز وجل و جامع بن شد رضی الله عنه گفته است که  
 مردان ما که ویرا طارِق نام بود گفت که رسول را صلی الله علیه و آله در مدینه دیدیم  
 و ویرا نمی شناختم پرسید که هیچ چیز فروختی درید کفتم آری این  
 شتر را می فروشیم گفت بخند کفتم بخندین و چندین و شق خرما وی مهار  
 شتر گرفت و ببرد چون وی برفت ما بایک دیگر کفتم شتر خود را  
 بکی فروختم که ویرا نمی شناسیم زنی با ما همراه بود گفت من ضامن این  
 شتر مردی دیدم چون ماه شب چهارده باشما خیانت خواهد کرد  
 چون با ملا کردیم مردی مقلد خرما آورد و گفت من رسول رسول عظیم  
 صلی الله علیه و آله مرا بسوی شما فرستاده است و فرموده که ازین خرما بخورید  
 و بیایید و ثمن نافه خود بپیمایید قال بعض العلماء فی قوله تعالی  
 یَکَادِرُ نَفْسُهَا یُضِیُّ وَلَوْ کَمْ تَسْنُوْهُ نَارِ این مثل است که خدای تعالی برای  
 رسول خود زده است می گوید نزدیکست که منظوری دلالت کند بر  
 نبوت وی و اگر چه تلاوت قرآن نکند همچنانکه ابن رواحه رضی الله عنه  
 گفته است شعر لولم تکن فی آیات مبینه لکان منظره یُنِیک بالخبر

عبدالله بن سلام با حضرت امیر المومنین  
 علیه السلام در مدینه مشهور است که او را  
 نبوت را از روی مشاهده و از روی خبر  
 انبیا و از روی اخبار رسالت و از روی  
 شواهد و دلائل و از روی احوال و از روی  
 اخبار و از روی اخبار و از روی اخبار

در آرزوی این  
 که در این کتاب  
 از این کتاب

در این کتاب  
 از این کتاب  
 از این کتاب

در این کتاب  
 از این کتاب  
 از این کتاب



وفایده مشاهده آیات و معجزات در حق این گروه تا یکد محبت و زبایدی کشف و یقین است قال تعالی لَیَزِدَنَّاهُ اَیْمَانًا مَّعَ اَیْمَانِهِمْ و بعضی دیگر از آن قبیل بودند که اگر چه مناسب تمام با آن حضرت داشتند اما بسبب رسوخ رسوم و عادات در طبیعت ایشان حکم آن مناسب نمی مانده بود مادام که مشاهده احوال و اقوال و آیات و معجزات وی نکردند بدولت ایمان مشرف نشدند پس مشاهده آیات و معجزات در حق این طایفه در اول حال افاده اصل تصدیق و ایمان کند و بعد از تحقق تصدیق و ایمان افاده زیادی یقین چنانکه در گروه اول و بوشیده نماند که همچنانکه مشاهده آن شواهد نبوت و دلایل رسالت از اهل سعادت دور گردیده بودند همچنین مستحان آنها از عدول و ثقات دور گردید و گروهی از آن قبیل اند که ایشانرا مناسب و جنسیت با آن حضرت چنان قوی افتاده است که چون بعد از قریبها شرح اقوال و احوال و اخلاق آن حضرت بشنوند و اگر چه نه از قبیل معجزات باشد نبوت وی تصدیق کنند و باوردهای وی ایمان آرند و بثبوت معجزات تصدیق و ایمان ایشان قوی تر گردد و گروهی از آن قبیل اند که مادام که استماع معجزات و تصدیق بثبوت آن با آن انضمام نیابد بدولت تصدیق و ایمان موفق نشوند و بعد از توفیق تصدیق و ایمان ملاحظه سایر معجزات نسبت با ایشان جز از یاد یقین کردن و بعضی از آن قبیل بودند که وصف مناسب از ایشان منتفی بود و نور جنسیت منطقی هر چند مشاهده آیات و معجزات پیش گردند طریق عناد و استکبار پیش می بردند چون صنادید قریش که اقتراح معجزات می کردند و بعد از مشاهده آن می گفتند که این از قبیل سحر و شعبیه است و از مشاهده در حق ایشان جز شقاوت و بدبختی نیفزود و ملحق با ایشانند جماعتی دیگر از ملاحده و زنادقه که در قریبهای دیگر انکار معجزات کرده اند و می کنند و طریق استکبار و عناد سپردند

و می سپردند معجزات را بلکه نبوات را مطلقا منکرند و بخش و نشر و قیامت و دوزخ و بهشت و غیر آن از او ردهای پیغمبر صلی الله علیه و آله ایمان ندارند و جماعت دیگر هستند که اگر چه با آنچه منقولست از آیات و معجزات بحسب ظاهر اقرار می کنند اما همه را تاویل می کنند و بر معنیهای حملی کنند که انرا از حد اعجاز بیرون می برد و معجزات را بلکه خوارق عادات را مطلقا منکرند و عجبترا آنکه با وجود این انکار برای استمات قلوب عوام و استجاب منافع از ایشان دعوی کرامات و خوارق عادات می کنند و با انواع کید و تزویر اجلاف را معتقد خود می سازند نعوذ بالله من شرور انفسنا و سیئات اعمالنا من یهدی الله فلا مضل له و من یضل فلا هادی له و چون مشاهده آیات و معجزات یا استماع آن از عدول و ثقات چنانکه دانستی نسبت بعضی از اهل سعادت موجب اصل ایمان و نسبت بعضی دیگر موجب زیادی ایقان و اذعان لاجرم علماء دین و مقتفیان آثار سید المرسلین صلی الله علیه و آله شفقه علی امتهم و ترغیباً فی متابعت سنته در ذکر شواهد نبوت و دلایل رسالت وی کتب ساختند و در بیان آن جدا از سایر احوال و آثار مصنفات پرداخته و چون این فقیر بمطالعه بعضی از آنها مشرف شد و فایده مطالعه آنرا که قوت محبت و داعیه حسن متابعت است در خود باز یافت خواست که از آن فایده سایر مسلمانان منتفع شوند بتخصیص عزیزی که این فقیر را نسبت با ایشان صد تبحر و خلوص عقیدتی هست و بیشتر از این استدعای جمع کتاب نجات الانس من حضرات القدس که در بیان سیر و احوال مشایخ صوفیه است کرده بودند لاجرم آنچه در آن کتب پراکنده بود تسهیل للمؤنه در یک جای جمع کرده شد و تعیماً للفایده بعبارات فارسی براد افتاد و طلباً للاختصار حذف طرق مختلفه و اسانید متنوعه کرده آمد و چون کمالی



تابعان را بواسطه متابعت حاصل میشود شاهد کمال متبوع است و کرامت و فضیلتی که از امت ظاهر می گردد از قبیل معجزات پیغمبر ایشانست ذکر بعضی احوال و آثار را که اصحاب آن حضرت و تابعین و تبع تابعین تا طبقه صوفیه که در بیان احوال ایشان چنانکه گذشت علاقه کثانی جمع کرده شده بود با آن منضم گردانیده آمد و چون ثبوت نبوت آن حضرت بواسطه تواتر اخبار و نبوع معجزه بجائی رسیده است که هیچ سعادتمندی را در آن دغدغه اشتباه نمانده است پس فایده عطی درین تالیف تقویت یقین را به نور دان راه طریقت و جوانمردان اهل حقیقت تواند بود اگر انرا بشواهد النبوة تقویه یقین اهل الفتوة تسمیه کنند و نیز نمایند و ترتیب این مجموع بر مقدمه و هفت رکن نهاده شد و خاتمه مقدمه در بیان معنی نبی و رسول و آنچه تعلق دارد

و خاتمه

<b>رکن اول</b>	<b>رکن ثانی و سوم</b>
در شواهد و دلایلی که پیش از ولادت آن حضرت ظاهر شده است	در بیان آنچه از وقت ولادت تا بعثت ظاهر شده است
<b>رکن ثالث</b>	<b>رکن رابع</b>
در بیان آنچه از بعثت تا هجرت ظاهر شده است	در بیان آنچه از هجرت تا وفات ظاهر شده است
<b>رکن خامس</b>	<b>رکن ششم</b>
در بیان آنچه خصوصیت یکی از این اوقات نداشته باشد یا معلوم نباشد و در بیان آنچه دلالت بر وفات ظاهر شده است	در بیان شواهد و دلایلی که از صحب کرام و ائمه اهل بیت رضایه تعالی عنهم بظهور آمده است
<b>رکن سابع</b>	<b>خاتمه</b>
در بیان شواهدی که از تابعین و تبع تابعین تا طبقه صوفیه ظاهر شده است	در عقوبات اعداء

### مقدمه در بیان معنی نبی و رسول و آنچه تعلق بدان دارد

بدان آید که الله تعالی که نبی عبارت از کسی است که بروی شریعت فرود آمد باشد من عند الله بطریق وحی که متضمن باشد آن شریعت بیان کیفیت پرستش روی مرخدا را عنر و جل و چون مامور شود که آن شریعت را بغير خود رساند و بر رسول گویند و فی الباب الرابع عشر من الفتوحات المکیة اعلم آید که الله تعالی ان النبی هو الذی یاتیه الوحی من عند الله یتضمن ذلك الوحی شریعة یتعبد به فی نفسه فان بعث بها لای غیره کان رسولا و لو الغیر انانند که بعد از تبلیغ رسالت مامور اند بقتال و جهاد آنان که ایمان نیاورد و بالیشان قتال و جهاد کنند بخلاف نبوت و رسالت که دران این شرط نیست چنانکه در اوایل بعثت رسول الله صلی الله علیه و آله بود که خطاب و قتی بوی چنین می آمد که ما یرسلک الالبلاغ و قتی چنین که و قل الحق من ربکم فمن شاة فلیومن ومن شاة فلیکفر و اما در اخر مامور گشت بقتال و جهاد قال تعالی قتلوا المشرکین کافة و اقلوهم حیث ثقفتموهم معجزه فعلی است خارق عادت که مقرون باشد بدعوی نبوت نبی معارضی و بآنکه گفتیم که مقرون باشد بدعوی نبوت نبی معارضی کرامت اولیا الله و استدراج مقهوران و مردودان بیرون رفت زیرا که از اولیا الله دعوی نبوت نمی تواند بود و از اصحاب استدراج اگر چه دعوی نبوت متصور است اما سئنه الله بآن جاری نشده است که در حین آن دعوی خارق عادات از ایشان صادر شود و اگر فرضا صادر شود بآن معارضی خواهد بود که بر نفیض دعوی ایشان دلالت کند و میان انبیا و رسل تفاضل واقع است بعضی از بعضی فاضلترند قال تعالی تلك الرسل فضلنا بعضهم علی بعض و لکن تعیین فاضل و مفضول مشروع نیست چنانکه رسول الله صلی الله علیه و آله فرمود که لا تخیروا بین الانبیا مکر رسول ما



صلی الله علیه و آله که فضیلت وی بسیار انبیا بنص حدیث ثابت شده است چنانکه گفت  
 انا سید ولد آدم ولا فخره **و** وی **صلی الله علیه و آله** سید المرسلین و خاتم النبیین است  
 و مبعوث است بکافه ناس بلکه بانس و جن جمله ادیان و ملل بطهور دین او  
 منسوخ شد و حکم سایر کتب منزله با وجود قرآن که بر و منزلت کشت زایل و  
 باطل و کمال نبوت و رسالت او مظهر زوال و انقطاع بود در نبوت و رسالت نهاد  
 بعد از وی طریق نبوت مسدودست و جمله دعوتها الادعوت او مردود  
 هر که از طریق متابعت وی روی بگرداند و احکام شریعت ویرا بر خود قائل  
 و لازم نداند ولی شیطان و عدو رحمان بود و از جمله زنادقه و ملاجمه  
 خدایم الله تعالی باشد و اگر از خوار عادات چیزی ظاهر شود باید که مکر و  
 استدراج خوانند نه کرامات **و** فرعون و قحطی که بر کنه نزل می رفت هرگاه  
 که روان شدی نین یا او روان شدی و چون بیستادی نین یا او بیستادی  
 و شک نیست که آن نه از جمله کرامات بود اگر چه قوم او را جان می نمود  
 که آن محض قدرت و عین اعجازست بلکه مکر الهی بود تا او در کفر  
 خود راسخ تر میشد و از قبول ایمان دورتری گشت و چون عیسی علیه السلام  
 در آخر الزمان نازل شود بموجب شریعت پیغمبر ماص **صلی الله علیه و آله** عمل خواهد  
 کرد و بمقتضای آن حکم خواهد داد و خمر و خنزیر را حرام خواهد داشت  
 و صلیب را نخواهد شکست **و** پیغمبر ماص **صلی الله علیه و آله** در عالم شهادت اگر  
 چه آخرین پیغمبران بود اما در عالم غیب اولین ایشانست كما قال علیه السلام  
 كنت نبيا و آدم بين الماء والطين **و** بیان این آنست که حضرت ذوالجلال  
 و الافضال در راز آلاء حیث کان الله و لاشی معه اول تجلی که بر خود کرد  
 بی آنکه وجود غیر در میان باشد بصورت شانی بود مطلق کلی جامع جمیع  
 شئون رانی امتیاز بعضی از بعضی و صورت معلومیت آن شان را یقین  
 اول و حقیقت محمدری گویند و حقایق سایر موجودات همه اجزاء

و تفصیل آن حقیقت اند و تجلیات که بصورت آنها واقع شده است در غیب علم  
 انشا و انبعاث از تجلی بصورت آن حقیقت یافته است و صورت وجودی  
 آن حقیقت اولاد در مرتبه ارواح جوهری است مجرد که شارع **صلی الله علیه و آله** تارة  
 از ان بعقل و تارة بقلم و تارة بروح یا بنور تعبیر کرده است حیث قال **صلی الله علیه و آله**  
 اول ما خلق الله العقل و اول ما خلق الله القلم و اول ما خلق الله روحی و نوری  
 و شك نیست که اختلاف عبارات مبنی بر اختلاف اعتباراتست زیرا که  
 مرتبه اولیت جزئی که خیز را نمی تواند بود و صورت وجودی سایر حقایق  
 منتهی از صورت وجودی آن حقیقت است مرتبه بعد مرتبه تا منتهی می  
 شود بصورت جسمانی عصری انسانی که اول افراد آن ادم است علیه السلام  
 پس آدم و سایر انبیا علیهم السلام مادام که بصورت جسمانی عصری در  
 شهادت ظاهر نشدند بنبوت موصوف نکشتند بخلاف پیغمبر ماص **صلی الله علیه و آله**  
 که چون بوجود روحانی موجود شد بشارت داده شد و اعلام کرده آمد  
 بنبوت بالفعل و در همه شرایع حکم ویرا دادند اما بر دست انبیا و رسل  
 که نواب وی بودند چنانکه در عالم شهادت امیر المومنین علی و معاذ بن جبل  
 رضی الله عنهما بنیابت وی بمن رفتند و تبلیغ احکام کردند زیرا که نبوت  
 نبوت نیست جز باعتبار شرع مقرر من عند الله پس همه شرایع شریعت وی  
 بوده باشد که بر دست نواب وی بخلق رسیده است و چون بوجود جسمانی  
 عصری ظاهر شد شریع آن شرایع کرد که بحسب باطن اقتضا کرده بود زیرا که  
 اختلاف امد در استعدادات و قابلیتات مقتضی اختلاف شرایع است  
 و اجماع است بر آن که انبیا علیهم السلام از جمله بشر فاضلترند و هیچ یک از  
 اولیا و صدیقان بدرجه ایشان نرسد اگر چه بلند بایه و قوی مایه بود  
 ابو یزید قدس الله تعالی سره گفته است که آخر نهایات الصدیقین اول احوال  
 الانبیا **و** ابن عطار رحمه الله تعالی گفته است که ادنی مراتب المرسلین اعلی



مراتب الانبياء وادنى مراتب الانبياء اعلى مراتب الصديقين وادنى مراتب الصديقين  
اعلى مراتب الشهداء وادنى مراتب الشهداء اعلى مراتب الصالحين وادنى مراتب  
الصالحين اعلى مراتب المؤمنين. **و** آنچه منقول است از بعض اولياء الله كه ولا  
از نبوت فاضلتر است بنا بر آنست كه بنى زاد وجهت است يكى جهت ولايت كه  
باطن نبوت و ديكر جهت نبوت كه ظاهر ولايت است و بنى جهت ولايت  
از حق تعالى عطا و فيض مستاند و از راه نبوت كه ظاهر ولايت است بخلق  
مى رسانند و شك نيست كه روتى كه در حق است سبحانه اشرف و افضل  
است از روتى كه در خلق است پس مراد وى آنست كه جهت ولايت بنى از  
جهت نبوت وى افضل است نه آن كه ولايت وى تابع افضل است از نبوت  
بنى متبوع و از اينجا لازم مى آيد جناحه قاصدا متوجه مى شود كه وى افضل  
باشد از بنى زير كه بنى را جهت ولايت حاصل است بر وجه اكل از ولايت  
وى و مرتبه نبوت بران زيادت **قال** بعض كبراء العارفين قدس الله  
تعالى اسرارهم اذا سمعت احدا من اهل الله او ينقل اليك عنده انه قال  
الولاية اعلى من النبوة فليس يريد ذلك الا ان ولايت النبى اعلى من نبوته  
او يقول ان الولى فوق النبى والرسول فانه يعنى بذلك فى شخص واحد هو  
ان الرسول من حيث انه ولى اتم منه من حيث انه بنى او رسول لان الولى  
التابع له اعلم منه **و** اكبر كسى مجموع جهتين ولايت و نبوت را نبوت  
نام نهى شك نيست كه بان معنى نبوت افضل خواهد بود از ولايت  
و نزاع راجع باصطلاح. **و** آنچه در كلام خواجه محمد بن حكيم ترمذى  
قدس سره واقع شده است و شيخ سعد الدين چموى قدس سره نيز بر  
بران رفته كه نهايت الانبياء بدايت الاولياء آن خواسته اند كه  
نهايت الانبياء فى الشريعة بلايت الاولياء زيرا كه چون شرايع انبيا در  
آخركار ايشان بكمال مى رسد چنانكه بنى ما را صلوات الله عليهم در آخر كار گفتند

باصطلاح

كه النوع

كه اليوم اكملت لكم دينكم وولى تا شريعت را بكمال نيكردم در ولايت  
نتواند نهاد پس آنچه بنى را در شرايع باختر كار باشد ولى را در ابتدا كار  
باشد كه اگر كسى بان احكام كه در هر يك نازل شد سلوك و آنچه در  
مدينه نازل شد التفات نمايد هرگز بولايت نرسد بلكه اگر انكار  
كند كافر گردد پس بلايت ولايت ولى آنست كه آن شرايع را كه نهايت كار  
بنى است قبول كند و متابعت نمايد **ركن اول در شواهد**  
**و دلايلى كه بيش از ولادت ظاهر شده است از آن جمله آنست كه**  
عرباض بن ساريه رضى الله عنه روايت كند كه رسول صلى الله عليه وسلم فرمود  
كه نزد خداى تعالى نام من خاتم النبئين نوشته شده بود و آدم هنوز  
جسد خاكى نداشت روح بود و شمار از مبداء حال خود خبر دهم دعايى  
ابراهيم عليه السلام بوده كه رتبا و بعث فيهم رسولا منهم تيلو عليهم  
آياتك و ديكر بشارت عيسى عليه السلام كه يا بنى اسرائيل انى رسول الله  
اليكم مصدقا لما بين يدي من التوراة و مبشرا برسول ياتى من بعدى  
اسمه احمد و خوانى كه آمنه مادر من ديد كه نور ازوى ساطع شد  
كه قصرهاى شام بنمود **و از جمله آنست كه** در جزو ثانى از سفر خامس  
توريه سبعين كه هفتاد كسر ان اخبار يهود بر صحت آن اتفاق نموده اند  
آيتى است كه ترجمه آن بعرضه بدین عبارتست كه انى مقيم لهم نبيا من  
بنى اخوتهم مثلك و آخرى قولى فيه و يقول لهم ما امره به و الرجل  
الذى لا يقبل قولى النبى الذى يتكلم باسمى فانى انتقم منه خطاى تعالى  
باموسى عليه السلام خطاب مى كند كه هر اينه من پياى كنم و برانكلام  
از براى بنى اسرائيل پيغمبرى از بدران برادران ايشان كه ان پيغمبر مثل  
تو باشد و روان گردانم قول خود را در وى و بر زبان وى و وى بكويد  
آنچه ويرا بان فرمايم و هر كه قبول نكند قول آن پيغمبر را كه بنام من كويد يا باشد

عرباض بن ساريه رضى الله عنه روايت كند كه رسول صلى الله عليه وسلم فرمود  
كه نزد خداى تعالى نام من خاتم النبئين نوشته شده بود و آدم هنوز  
جسد خاكى نداشت روح بود و شمار از مبداء حال خود خبر دهم دعايى  
ابراهيم عليه السلام بوده كه رتبا و بعث فيهم رسولا منهم تيلو عليهم  
آياتك و ديكر بشارت عيسى عليه السلام كه يا بنى اسرائيل انى رسول الله  
اليكم مصدقا لما بين يدي من التوراة و مبشرا برسول ياتى من بعدى  
اسمه احمد و خوانى كه آمنه مادر من ديد كه نور ازوى ساطع شد  
كه قصرهاى شام بنمود **و از جمله آنست كه** در جزو ثانى از سفر خامس  
توريه سبعين كه هفتاد كسر ان اخبار يهود بر صحت آن اتفاق نموده اند  
آيتى است كه ترجمه آن بعرضه بدین عبارتست كه انى مقيم لهم نبيا من  
بنى اخوتهم مثلك و آخرى قولى فيه و يقول لهم ما امره به و الرجل  
الذى لا يقبل قولى النبى الذى يتكلم باسمى فانى انتقم منه خطاى تعالى  
باموسى عليه السلام خطاب مى كند كه هر اينه من پياى كنم و برانكلام  
از براى بنى اسرائيل پيغمبرى از بدران برادران ايشان كه ان پيغمبر مثل  
تو باشد و روان گردانم قول خود را در وى و بر زبان وى و وى بكويد  
آنچه ويرا بان فرمايم و هر كه قبول نكند قول آن پيغمبر را كه بنام من كويد يا باشد



هراینه از وی انتقام کشم وجه استدلال باین آیت است که وجوب ایمان را  
 به پیغمبری تخصیص فرموده که موصوف باشد بد و صفت که آن هر دو  
 مخصوص است بپیغمبر ما **صلی الله علیه و آله** یکی آنکه ان پیغمبر از بنی اسرائیل که فرزندان  
 یعقوب اند علیه السلام نباشد زیرا که ضمیر اخوتهم عاید به بنی اسرائیل است  
 پس حمل آن بر بنی اعمام باید کرد و از بنی اعمام ایشان غیر از پیغمبر ما **صلی الله علیه و آله**  
 که از فرزندان اسمعیل است برادر اسحق که بدر یعقوب است علیه السلام  
 از هیچکس آیات و علامات نبوت ظاهر نشده است و دیگر آنکه فرموده است  
 که آن پیغمبری باید که مثل موسی صاحب عزم و صاحب شریعت و شوکت باشد  
 و بعد از موسی علیه السلام پیغمبر صاحب شریعت و شوکت جز پیغمبر ما  
**صلی الله علیه و آله** مبعوث نشد اگر نضاری گویند که آن پیغمبر عیسی بود علیه السلام  
 جواب گوئیم که لفظ بنی اخوتهم از آن مانع است و ایضا عیسی علیه السلام  
 صاحب شوکت و صاحب شریعت نبوده است در آنجیل آمده است حکایت  
 عن عیسی علیه السلام انی ما جئت لتبديل شرع موسی بل لتکمیل **و از انجیل است**  
 که در جزو آخر که توریة بآن تمام میشود آیتی است که ترجمه آن بعینه این  
 میشود که جاء الله من سیناء و أشرف علی ساعیر و استعلن من جبال فاران  
 و بوشیده نماید که مراد از محیی الله تعالی و اشرف و استعلن وی ظهور  
 مظهري از مظاهر این اسم جامع تواند بود و آن در طور سینا موسی بود  
 علیه السلام و در ساعیر که موضعی است از جبال شام عیسی علیه السلام  
 که مقام وی انجا بود و در فاران که کوه مکه است پیغمبر ما **صلی الله علیه و آله**  
**و از انجیل است** که حقیق بنی علیه السلام گفته است و توریة بآن ناطق  
 است که جاء الله بالبیان عن جبل فاران و امتلات السموات من تسبیح احد  
 و امته یحمل خیله فی البحر کما یحمل فی البر یا تینا بکتاب جدید یعرف بعد خوا  
 بیت المقدس **و از انجیل است** که در کلام شیعی است علیه السلام رایت را کین

اضافه لهما الارض احد هما علی حار و الآخر علی جبل را کب حار علی بنی علیه السلام  
 و را کب جبل پیغمبر ما **صلی الله علیه و آله** و ایضا کلامه یا قوم انی رایت صورة را کب  
 البعیر صورة مثل ضوء القمر و در وصایا موسی است علیه السلام مر بنی اسرائیل  
 را سیاتیکم بنی من بنی اخوتکم فله فصدقوا و منه فاسمعوا **و از ابن**  
 عباس رضی الله عنهما ارند که نام و صفت پیغمبر ما **صلی الله علیه و آله** در توریة اینست  
 که احمذ الضحوک القتال یرکب البعیر ویلین الشملة و تجتري بالکرة  
 سیفه عاتقه معنی ضحوک آنست که همیشه خندان باشد و نفس کریم  
 وی با بجه پیش آید منقبض گردد و گاه بودی که جان بخندیدی که دندانها  
 آخرین وی **صلی الله علیه و آله** ظاهر شدی و وی گفته است **صلی الله علیه و آله** که من مزاح  
 می کنم و لحا جز راست چیزی نمی گویم روزی عجوزه را گفت که عجایب بهشت  
 در نیابند آن عجوزه بگریست فرمود که عجایب دختران بگرشوند انک  
 بهشت در آیند و همانا که اشارت بمنزل این معنی است قوله تعالی فبما  
 رحمة من الله لنت لهم ولو کنت فطنا غلیظا القلب لانفضوا من حولک  
 و معنی قتال آنست که حریص بود بر جهاد با اعداء الله و معنی سیفه عا  
 عاتقه یعنی شمشیر وی بردوش وی باشد آنست که وی شجاع باشد  
 و بنفس خود مباشرة جهاد کند امیر المومنین علی رضی الله عنه گفته است که  
 وقتی که جنگ سخت شدی ما بر سوار **صلی الله علیه و آله** پناه گرفتی و وی از همه  
 باعدانزدیکتر بودی **و از انجیل است** که داود علیه السلام در زبور گفته است  
 اللهم ابعث مقيم السنة بعد الفتره بعد از داود علیه السلام هیچ پیغمبری که  
 بعد از فترت شریعت و سنت توریة اقامت آن کرده باشد جز پیغمبر ما  
**صلی الله علیه و آله** نبود زیرا که عیسی علیه السلام موافق سنت توریة بود و مکمل  
 آن نه مقیم آن بعد از فترت **و از انجیل است** که در آنجیل است قول عیسی  
 علیه السلام انی ذاهب الی ربتی و ربکم و الفارق لیطأ جاء هو الذی



يشهد بالحق كما شهدت له بالحق وهو الذي يفسر لكم كل شيء مراد بفارق ليطا  
 پيغمبر است **صلی الله علیه و آله** ومعنى ان بمعنى احمد نزد يكست و از تو حكما كه دوستين  
 مردمان بود بعيسى عليه السلام بصحت رسیده است كه گفته است اخبرني  
 المسيح علي السلام بدین محمد العربي و بشرني به انه يكون من بعده فبشرني به  
 الحواريين فامنا به **واذا جمل انست** كه عبدالله بن عمرو رضي الله عنه گفته است كه  
 ذكر رسول الله **صلی الله علیه و آله** در كتب متقدم جنير است عبدك المتوكل المخاض ليس  
 بفظ ولا غليظ ولا سخاب في الاسواق ولا جري بالسيرة مثلهما ولا كن  
 يعفو ويصفو ولا يذهب حتى يقيم السنة العوجاء ويشهد ان لا اله الا الله  
 وعطاء بن يسار رضي الله عنه گفته است كه از عبدالله بن عمرو رضي الله عنه سيلم  
 كه صفت رسول الله **صلی الله علیه و آله** در توريث جوئت گفت چنانكه در قرآن هست  
 يا ايها النبي انا انسلناك شاهدا ومبشرا ونذيرا وجوزا للاميين انت  
 عبدى ورسولى سميتك المتوكل است بفظ ولا غليظ ولا سخاب في الاسواق  
 ولا تدفع السيرة بالسيرة ولا كن تعفو وتغفر ولكن افضك حتى اقيم بك  
 الملة العوجاء ان يقولوا لا اله الا الله فافتح بك آذاننا واعمينا وقلوبا  
 غلفا **واذا جمل انست** كه جبير بن مطعم رضي الله عنه گفته است كه چون رسول  
 الله **صلی الله علیه و آله** مبعوث شد من مكروهى داشتم از رر رساندن قريش و روا مرا  
 كان آشد كه ويرا رود بخواند كشت بجانب شام بيرون رفتم چون بدني  
 از ديروهاى ايشان رسيدم اهل آن دير مهتری خود را خبر كردند فرموده  
 سه روز خد متكاري لائق وى بجاي آريد چون سه روز گذشت مهتر خود را  
 گفتند كه وى ني رود مرا طلب كرد و گفت توا اهل حرمي گفته است كه گفت اين شخص را  
 كه دعوى نبوت مى كند مى شناسي گفته است دست مرا گرفت و بدني در آورده  
 كه در آن صورتهاي بسيار كشیده بودند گفت نظر كن كه در ميان اين صورتهاي  
 صورت پيغمبري كه مبعوث شده است مى بيني نظر كردم صورت ويرا ندیدم گفتم

به جمل انست  
 به جمل انست  
 به جمل انست

به جمل انست  
 به جمل انست  
 به جمل انست

نى پيغمبر بعد از ان مرا بدني بزرگتر در آورد و در آنجا صورتهاي بيشتر بود از  
 پيشتر كه تيك بنكر كه درين دير صورت ويراى پيى چون نظر كردم صورت  
 رسول را دیدم **صلی الله علیه و آله** و صورت ابو بكر را نیز كه عقب ويرا گرفته است  
 از من پرسيد كه صورت ويرا دیدى گفته آرى و با خود گفته كه باوى نگويم  
 كه آن کدام است تا بپيغمبر كه وى چه مى گوید گفت صورت وى اينست و اشارت  
 بجبهه رسول **صلی الله علیه و آله** كرد گفته آرى خدايا كواهي مى دهم كه اين اوست وى  
 نیز گفت كواهي مى دهم كه اين صاحب شماس و اين خليفه وى است بعد از وى  
 و اشارت بصورت ابو بكر كرد من گفته هرگز ندیده ام كه چيزي بخيزي  
 مانند باشد مثل اين صورت پس گفت توى ترسي كه ويرا بكشد من گفتم  
 كان من آنست كه اکنون از قتل وى فارغ شده باشند گفت والله كه ايشان ويرا  
 خواهند كشت و وى خواهد كشت آنها را كه قتل وى مى خواهند و هرانيه  
 خداى تعالى ويرا غلبه و نصرت خواهد داد برايشان **واذا جمل انست** كه  
 هشام بن العاص رضي الله عنه گفته است كه امير المؤمنين ابا بكر رضي الله عنه در عهد  
 خلافت خود مرا با شخصي يكر بر سالت پيش هر قل صاحب روم فرستاد تا ورا  
 باسلام خوانيم چون بغوطه رسيدم جبهه غشائي از امراء هر قل انجا بود و خوا  
 كه ويرا ببينيم رسولى پيش ما فرستاد كه سخني كه داريد باوى بگويد گفته والله  
 كه ما سخني نى كويم مگر با جمل ما را بروى در آورده اند كه گفت سخني كه داريد  
 بگويد هشام گفته است كه من باوى سخن گفته و ويرا باسلام خواندم دیدم  
 كه جامه هاي سياه پوشيده است گفتم چرا سياه پوشيده گفت سياه پوشيده ام  
 و سوگند خورده ام كه انرا از تن خود نكشتم تا شما را از شام بيرون نكنم من گفتم  
 والله كه اين جاتي كه نشسته خواهيم گرفت و ملك ملك بزرگتر را نيز از شاه  
 الله تعالى ما را پيغمبر **صلی الله علیه و آله** باين خبر كرده است شما آن قوم نبستيد كه  
 ايشان اين ملك را خواهند گرفت بلكه ايشان قومي اند كه روز روزه دارند و



شب افطار کنند بعد از آن از کیفیت روزه ما پرسید و بعد از آن خبر دادیم رنك  
وی سیاه برآمد و گفت برخیزید و رسولی با ما روان کرد که ما را پیش هرقل برد  
چون نزدیک بشهر وی رسیدیم آن رسول ما را گفت که مثل راحل های شما را  
درین شهر نمی برند اگر خواهید شما را بر مرکب دیگر سوار کنیم گفتیم لا والله ما بدین  
شهر نمی آییم مگر بر راحل خود این سخن را پیش ملك عرضه داشت کردند  
ما را همچنان بر راحل ما شمشیرها حایل کرده بشهر در آوردند تا رسیدیم  
پای غره که در آنجا بود راحل های خود را بخوابانیدیم و ملك با نظری کرد  
بس گفتیم لا اله الا الله والله أكبر خدای تعالی می داند که آن غره بخشنش در آمد چون  
درخت خرمایی که ویران شده اند کسی پیش ما فرستاد که نمی باید که بیش ما بدین خوا  
اظهار کنید و آن کرد که در آید در آمدیم وی بر فراش خود نشسته بود و  
جامه های سرخ پوشیده بود و هر چه در آن غره بود همه سرخ بود و جمعی از بطن  
روم در پیش وی بودند چون بوی نزدیک رسیدیم بخندید و گفت چه می شد  
اگر بر ما تحت می گفتید چنانچه بزرگداری گوید گفتیم خجسته ما بزرگداری گویم  
روایت که بر شما بگویم و خجسته که شما می گوید روایت که ما بگویم گفت  
خجسته شما در میان شما چگونه می باشد گفتیم السلام عليك گفت ملك خود را  
چون خجسته می گوید گفتیم همین که گفت وی چون جواب می گوید گفتیم وی  
هم همین که گفت کلام بزرگتر شما کدام است گفتیم لا اله الا الله والله أكبر  
چون ما این کلام بگفتیم آن غره بخشنش در آمد چنان که وی سر خود بالا کرد و روی  
نیزی جنبید پرسید که این کلام را هرگاه که در خانه های خود می گوید  
همچون این غره بخشنش در می آید گفتیم والله که ما این را هرگز ندیده ایم  
مگر اینجای کف من دوست می دارم که هر جا که شما این کلام را گفتی بخشنش در  
آمدی و يك نیمه ملك من از دست من بیرون رفتی گفتیم چرا گفت زیرا که آن  
هنگام نزدیک تر آن بودی که از مقتضیات نبوت نبودی بلکه از جملها و

و شعبه های مردم بودی بعد از آن از هر چه خواست پرسید و جواب گفتیم  
بس از نماز و وضوی ما پرسید جواب گفتیم گفت برخیزید و فرمود که  
برای ما منبری نیکو تعیین کردند و اسباب مهمانی مهیا داشتند چون سه  
روز آنجا بودیم ما را در شب طلبید و هر چه پرسیده بود باز پرسید ما نیز  
جوابها را اعاده کردیم بعد از آن چیزی طلب داشت صندوق چهار گوش  
بزرگ بزرگ آورده آوردند و در آنجا خانه های خود بسیار بود بر هر یک در  
و بر هر دری قفل يك قفل را بگشاد و قطعه حریر سیاه بیرون آورد و آنرا بگشاد  
در آنجا صورت مردی بوسرخ رنگ فراخ چشم بزرگ سرین بد را زنی کردن  
وی هرگز کسی را ندیده بودیم و مرا و را ریش نبود و کیسوداشت به توبین آنچه  
خدای تعالی آفریده است گفت این را می شناسید گفتیم نه گفت این آدم است  
صلوات الله علیه بعد از آن دری دیگر بگشاد و قطعه دیگر حریر سیاه  
بیرون آورد در آنجا صورت مردی سفید زنجیر موی سرخ چشم بزرگ  
سر محاسنی نیکو بس گفت این را می شناسید گفتیم نه گفت این نوح است  
علیه السلام بعد از آن دری دیگر بگشاد و قطعه دیگر حریر سیاه بیرون  
آورد در آنجا صورت مردی سخت سفید چشمانی خوب و شریفشانی  
کشیده رخسار سفید ریش گویا که زنده بود و تبسم کرد گفت این ای  
شناسید گفتیم نه گفت این ابرهیم است صلوات الله علیه بعد از آن  
دری دیگر بگشاد و قطعه دیگر حریر سیاه بیرون آورد و در آنجا صورت  
سفید چون نگاه کردیم دیدیم که پیغمبر ما است **صلی الله علیه و آله** گفت این را می شناسید  
گفتیم آری والله که این پیغمبر ما است **صلی الله علیه و آله** و گویم بر ما افتادوی پر بای  
خواست و بعد از آن بنشست بس گفت سوگند بخدای شما که این پیغمبر ما است  
گفتیم آری این پیغمبر ما است گویا که حالا ویرایم بینیم ساعتی تیز تر ما  
نگریست بس گفت این آخرین خانه های این صندوق است لیکن من تعجیل



کردم در نمودن وی تا بینم که شما چه می گوید بعد از آن يك يك خانه را  
در محضاد و بر همان دستور صورت پیغمبری از پیغمبران در وی تاد آخر  
صورت جولان بیرون آورد محاسن وی نيك سیاه بسیار موی جشان  
خوب روی نيكو گفت این را می شناسید گفتیم نه گفت این عیسی بن مریم است  
صلوات الرحمن علیهما بعد از آن از وی پرسیدیم که این صورتهای از کجا  
پیدا شده است که می اینم که موافق تجلیه انبیاست علیهم السلام زیرا  
که صورت پیغمبر ما صلی الله علیه و آله موافق تجلیه وی بود گفت آدم صلوات الرحمن  
علیه از خدای تعالی درخواست که صور انبیاء را از اولاد وی بوی نماید صو  
ایشان را بوی فرو فرستاد و در خزانه آدم بود علیه السلام نزدیک  
مغرب شمس ذوالقرنین آنرا از مغرب شمس بیرون آورد و بدانیال داد  
دانیال علیه السلام آنرا در قطعه های حریر تصویر کرد و این صور عینها تصویر  
دانیال است بعد از آن گفت من دوست میدارم که از ملک خود بیرون آم  
و بنده بدخوی ترین شما باشم تا بمریم بس ما را جایزهای بنکوداد و بان  
کرد ایند چون پیش امیر المومنین ابوبکر رضی الله عنه رسیدیم و آنچه گفته  
بود گفتیم ابوبکر رضی الله عنه بگریست و گفت مسکین اگر خدای تعالی بوی  
خبری خواسته است هر آینه بکنند آنچه گفته است بس گفت ما را رسول  
صلی الله علیه و آله خبر کرده است که نصاری و یهود نعت وی را در انجیل و  
توریه می یابند قال تعالی یجدونه مکتوبا عندهم فی التوریه و الانجیل  
**و از انجیل آنست** که در اسکندریه سنکی یافتند بر آنجا نوشته آنرا شد این  
عاد انا الذي سمك العباد در دریا کنی نهاده ام که آنرا بیرون نیار و الا امت  
احمد **و از انجیل آنست** که چون اوس بن حارثه بن ثعلبه بن عمرو بن عامر را  
وفات نزدیک رسید قوم وی حاضر آمدند و گفتند در جوانی زنت  
نخواستی و ترا فرزندی غیر از مالک نیست و اینک برادر تو خنجر پیچ بسر

گفت که کسی جان سپارد که چون مالک بدی بگذارد خداوندی که آتش از  
سنگ بیرون آوردن می تواند می شاید که نسل مالک را بسیار کرواند  
بعد از آن روی بمالک آورد و ویرا وصیتها کرد و در آخر بیتی چند خواند  
که خاتمه آن این دو بیت بود **شعر** اذا بعث المبعوث من آل غالب  
مكة فمابين زمزم و الحجر هنالك فابغوا نصره ببلادكم  
بنی عامر ان السعادة فی النصر **و از انجیل آنست** که کعب الاحبار گوید که  
بدر من مرا تعلیم توبه کرده بود مکرر يك سفر که آنرا در صندوق نهاده بود و  
تقل کرده چون بدر من وفات یافت آن سفر را بیرون آوردم در وی نوشته  
بود که پیغمبری در آخر الزمان بیرون آید که موی بگذارد و دست و پای خود را  
بشوید و از زرمیان بندد مولود وی مکه باشد و هرگاه وی طیب امت وی  
حد گویند کان باشند خدای تعالی را بهر حالی حد گویند و بهر بلندی تکبیر  
گویند ایشانرا برانگیزانند روز قیامت بپشاینها و دستها و پایها را از اثر  
وضو روشن و سفید **و از انجیل آنست** که وهب بن منبه گوید که خدای تعالی  
بشعیا که از انبیاء بنی اسرائیل بود وحی کرد که در میان قوم خویش خطیب باش  
که من زبان ترا بروحی خویش روان سازم وی حد خدای تعالی گفت و تسبیح و  
تقدیس و تهلیل وی کرد بر کف ای آسمان کوشن باش و ای زمین خاموش  
باش و ای کوهها دساز و هم آوازی کنید که خدای تعالی میخواهد که  
بان نماید حال بنی اسرائیل را که بغت خودشان پروریده و از جهانیا پروریده  
و بکرامت خود مخصوص گردانیده بعد از آن خدای تعالی خطابهای عتاب آمیز  
بر زبان وی جاری ساخت آن قدر که خواست و در آخر آن بود که من تقدیر کرده ام  
روزی که آسمان و زمین را می آفریدیم که نبوت داد در غیر بنی اسرائیل نهیم و ملک  
و بادشاهی را از شما بگردانم و محل آن گروهی را سازم که جراندگان کوستفند  
باشند و عزت را در جماعتی نهیم که خوار باشند و قوت را بجماعتی از زانیان



که ضعیف و بی مقدار باشند و توانگری را بطایفه دهیم که فقیر و نادار  
باشند از میان ایشان پیغمبری برانگیزیم که گوشه‌های گردانند و چشمها  
کوهر را بینا سازد و دلهای در غلاف را از غلاف بیرون آورد مولدوی مکه باشد  
و هجرتگاه وی طیب و ملک ویشام بنده باشد متوکل بر کونیه بدی را بیدی  
مکافات نکند و لیکن عفو کند و در گذراند بر مومنان رحیم باشد بگریه بر  
چهار بایان کران بار و بر پیوکان یتیم در کنار اگر بهلوی چراغ افروخته بگذرد  
از یاد دامن وی چراغ نشیند و اگر تنهای خشک را بر بر قدم سپرد از آنها آواز  
بر نیاید در اهل بیت وی نهم سابقان و صدیقان و شهدا و صالحین را و  
امت وی بعد از وی نخواستند و گمراه نمایی کنند امر معروف و نهی منکر کنند نماز گزارند  
و زکوة دهند و بعهده وفا کنند بایشان ختم کنند جبری را که آغاز کرده ام  
و هم ذلك من فضلی اوتیه مناشا و انا ذو الفضل العظیم **و از انجمله آنست**  
که مطرف بن مالک گوید که چون در ایام امیر المومنین عمر رضی الله عنه فتح تست  
شد در میان غنایم صندوق یافتیم و در وی کتابی نصرانی با ما همراه بود  
نعم نام گفت آنرا بمن فروشید گفتیم این از کتب الهی نباشد گفت هست ما  
مکروه داشتیم که آنرا بفروشیم صندوق را بوی فروختیم و کتاب را بوی بخشیدیم  
بعد از آن در ایام معاویه رضی الله عنه در بیت المقدس بودم سواری دیدم که بنعم  
می‌مانست و مرا آواز داد که تو نعم هستی گفت آری هستم گفت همجان بر  
نصرا بیتی گفت فی چنینی شده ام با وی همراه به دمشق رفتم و بمرافقت کعب الحجازی  
بیت المقدس باز گشتیم چون اجمار یهود خبر نعم و کعب شنیدند پیش ایشان  
آمدند کعب آن کتاب را بایشان داد که بخوانند قاری ایشان می‌خواند چون با آخر  
آن رسید در غضب شد و آنرا بر زمین زد نعم نیز در غضب شد و کتاب را  
بر گرفت و گفت این کتابی است قدیم و کهنه شده است شما را نمی‌گذارم تا آخر آنرا  
نخوانند چون نخواندند این کلام بود که و من یتبع غیر الاسلام دینا فلن یقبل منه

و هو فی الآخرة من الخاسرين آن روز چهل و دو جبر از اجمار مسلمان شدند  
معاویه رضی الله عنه ایشانرا تحفه بخشید و عطاها داد **و از انجمله آنست**  
که ابن عمر رضی الله عنه عنهما گفته است که عمر بن الخطاب رضی الله عنه بسعد بن ابی  
وقاص نوشت و وی در قادیسیه بود که فضله بن معاویه انصاری را بخوان عراق  
فرست سعد و برادر ستاد چون فضله نواحی حطوان را غارت کرد و اسیر و  
وغنیمت بسیار گرفت وقت نماز دیگر در پای کوهی فرو آمد و آغاز بانگ نماز  
کرد چون گفت الله اکبر الله اکبر از کوه او نزول آمد که کثرت کبریا یا  
فضله چون گفت اشهد ان لا اله الا الله او از آمد که کلمة الاخلاص یا فضله  
چون گفت اشهدان محمد رسول الله او از آمد که هو الدین و هو الذی بشر  
به عیسی بن مریم و علی اسامته یقوم القيمة چون گفت حتی علی الصلوة او از  
آمد که طوی لمن شئ الیها و واضب علیها چون گفت حتی علی الفلاح او از آمد  
که اقلع من اجاب چون گفت الله اکبر الله اکبر او از آمد که اخلص الاخلاص  
کلمه یا فضله چون از بانگ نماز فارغ شد گفتند کیستی تو بر حمتك الله هجرت  
آواز خود ما را شنوایدی صورت خود را با ما بنمای زیرا که ما بندگان  
خدایم عز و جل و امت رسول و سیم و جماعت عمر بن الخطابیم ناگاه کوه  
بشکافت و از انجاسری بسیار بزرگ بیرون آمد باموی و محاسن سفید  
دو جامه بشیمه کهنه در بر گرفت السلام علیکم ورحمة الله گفتند و علیک السلام  
و رحمة الله تو کیستی گفت من زبیب بن بزنظی و جی بنده صلح عیسی بن  
مریم صلوات الله علیه مراد دین کوه نشانه است و دعا کرده است که مرا جدا  
زند کافی باشد که وی از آسمان فرود آید و خنزیر را قتل کند و صلیب را  
بشکند و از افتراهای نصاری تبرا کند بعد از آن گفت ملاقات محمد را  
در دنیا فتم سلام من بمر بر ساینده و ویرا بگویند که یا عمر سدد و قارب  
فقد دنا الامر و سخنان دیگر گفت بس غایب شد فضله این قصه را بسعد نوشت



و سعد بن رضی الله عنهم <sup>تبارک</sup> عمر سعد رضی الله عنه نوشت که با آن جماعت مهاجرین  
و انصار که با تواند بآسکوه روید اکو ویدایید سلام من برسانید که رسول  
**صلی الله علیه و آله** ما را خبر داده بود که بعضی از اوصیاء عیسی بن مریم علیه السلام در آن کوه  
منزل گرفته اند سعد با چهار هزار از مهاجر و انصار رضی الله عنهم جهل  
روزدان کوه بودند و در هر وقت نماز اذان گفتند هیچ جواب نیامد  
**و آنرا جمله آنست** که کعب الاحبار گوید که تحت نصر بعد از قتل و اسیر شدن اسیر  
خواب سهمگین دید و فراموش کرد کاهنا و ساحران را طلب داشت و تعبیر  
خواب خود پرسید گفتند خواب خود را بگوی تا تعبیر کنیم در غضب شد  
و گفت من شمار از بهر چنین روزها تربیت کرده ام شمار سه روز مهلت  
دادم تا تعبیر خواب من کنید و اگر نه همه را خواهر کشت و این خبر میان مردم  
مشهور شد دانیال علیه السلام در حبس وی بود صاحب سجن را گفت هیچ توان  
که مرا بیش ملک یاد کنی که من خواب وی و تعبیر آنرا می دانم صاحب سجن بخت  
را خبر کرد دانیال را طلب داشت بیش وی درآمد و سجده نکرد چنانکه عادت قوم  
او بود تحت نصر هر کس را که بیش او بود فرمود تا بیرون روند دانیال را گفت  
جوام را سجده نکردی گفت مرا خطائی است که مرا علم تعبیر خوابها داده است بشرط  
آن که غیور باشم و نبرم ترسیدم که اگر ترا سجده برم آن علم را از من بازستاند و از  
عهده تعبیر خواب تو بیرون نتوانم آمد و مرا بکشی و دانستم که ترک سجده من  
تو آسان تر خواهد بود از این ریج و اندوه که درانی بس ترک سجده کردم هم از  
برای تو و هم از برای خود بخت نصر گفت هرگز کسی بیش من از تو معتد تربیت  
که بعد خدای خود وفا کردی و خوبترین مردان پیش من آناند که بعهود  
خداوندان خود وفا می کنند بعد از آن گفت خواب مرا و تعبیر آنرا می دانی  
گفت آری صنی بزرگ دیدی که طرف اعلای آن از زبر بود و میان وی از نقره  
و سیرین وی از مس و ساقهای وی از آهن و قدمهای وی از سفال در میان

لی

آن که تود روی می نگرستی و از خوبی وی ترا شکست می آمد ناگاه از آسمان سنگی فرود  
آمد و بر تارک سروی خورد و ویرا بکوفت چنانکه کوتی آرد شد زرو نقره و مس  
و آهن و سفال چنان بهم درآمیخت که چنان کابردی که اگر همه انس و جن جمع  
شوند آنرا از هم جدا نتوانند کرد و اگر بادی بوزد همه را پراکنده سازد و نظر  
کردی بآسک که از آسمان آمده بود دیدی که وی می بالد و بزرگ می شود تا همه  
روی زمین را فرو گرفت پس چنان شدی که غیر آسمان و زمین و آن سنگ هیچ  
چیز دیدی بخت نصر گفت راست گفتی خوابی که من دیده بودم اینست تعبیر جیت  
گفت صنم اُمم مختلفه است زیرا این امتی است که تود رانی و نقره امتی که پسر تو بعد از  
تو مالک ایشان شود اما مس اهل روم اند و آهن فارس و سفال دوزن که بادشاه  
روم و فارس شوند و اما آن سنگ که صنم را بآن کوفتند دین است که در آخر الزما  
ظاهر شود و خدای تعالی پیغمبری از عرب برانگیزند و همه دینها را باطل کند  
و همه روی زمین را فرو گیرد **و آنرا جمله آنست** که ابوهریره رضی الله عنه  
گوید که چون بخاسر اسل از قهر و غلبه بخت نصر در بلاد پراکنده شدند جماعتی از فرزندان  
هرون علیه السلام که در کتابهای خود تحت رسول **صلی الله علیه و آله** خوانده بودند  
و دانسته که ظهور وی در یکی از دیه های بلاد عرب خواهد بود که در آنجا  
درخت خرما بسیار باشد چون از شام بیرون آمدند هر دیکه که میان شام  
و یمن بود می دیدند یثرب را بآن وصف یافتند آنجا ساکن شدند و امید میداشتند  
که بلیقا محمد **صلی الله علیه و آله** مشرف شوند و متابعت وی کنند پس آن جماعت بمردند  
و ایمان محمد **صلی الله علیه و آله** داشتند که مبعوث خواهد شد و فرزندان خود را و سبت  
می کردند که بوی ایمان آرند و متابعت نمایند اما بعضی فرزندان ایشان که  
ویرا یافتند و بشناختند ایمان نیاوردند **و آنرا جمله آنست** که کعب بن لؤی بن  
غالب که میان موت وی و مبعوث رسول **صلی الله علیه و آله** پانصد و شصت سال بوده است  
بنابر آنکه از اهل توریت و انجیل شنیده بوده است ذکر رسول **صلی الله علیه و آله** می کرده است

آن م



و در خطبه های خود صفات و نعوت وی می گفته و از جمله سخنان وی است این  
 بیت **عَلَى غَفْلَةٍ يَأْتِي النَّبِيُّ مُحَمَّدٌ** **فَخُبْرُ أَخْبَارِ أَصْدُوقٍ أَحَبُّ إِلَيْهَا**  
**و از آنجمله آنست** که ابن عدی بن ربیع را که نام محمد داشت پرسیدند که پدر تو در  
 جاهلیت چون محمد نام نهاد گفت من نیز این را از پدر خود پرسیدم گفت چهارتن  
 را اتفاق سفر شام افتاد که یکی از ایشان من بودم بنزدیک دیگر فرد آمدیم و با  
 یکدیگر سخن می گفتیم صاحب دیو سر پیرون کرد و گفت زبان شما نه زبان اهل  
 این شهرت گفتیم آری ما قومی از عربیم گفت زود باشد که از میان شما پیغمبری  
 مبعوث گردد بسوی وی شتابید و بهر خود از وی بگریزید تا راه راست  
 یابید بدست کسی که وی خاتم النبیین است گفتیم نام وی چه خواهد بود گفت  
 محمد چو ما از شام باز گشتیم خدای تعالی هر یکی را از ما بسپرداد محمد نام کردیم  
**و از آنجمله آنست** که ابن عباس رضی الله عنهما گفته است که سطح غسانی گاهنی بوده  
 که از اولاد آدم مثل نداشته است و در بدن وی هیچ استخوان و نی نبوده است  
 مگر در کمر و گردن و دست وی و جزایان وی حرکت نمی کرده است حتی  
 ساخته بودند از شاخ و برگ درخت خرما وی را درمی نوریدند از بای تازی  
 کلو همچنانکه جامه را درمی نوریدند و بران تخت می نهادند و هر جای که  
 میخواستند می بردند و پیرایه که آوردند چهار کس از بزرگان قریش بدیدن  
 وی رفتند و برای وی هدیه بردند و پنهان داشتند و نسب خویش را نیز  
 پوشیدند و خود را نسبت بقبیله دیگر دادند وی گفت شما از آن قبیله نیستید  
 بلکه از قریش آید و هدیه های پنهان داشته را اظهار کرد پیش وی آوردند  
 و وی را از احوال آینده سوال کردند سخنان بسیار گفت و در آخر گفت که در مکه  
 جوانی بیرون آید از عبد مناف که براه راست خواند و اصنام را نکونسا گرداند  
 و خدای یگان را پرستد و پیرا خلفا باشند و نشان هر یک را بتفصیل باز گفت و  
 همچنین از ملوک که بعد از ایشان باشد خبر داد و تفصیل آن در کتب مبسوطه مسطور است

**و از آنجمله آنست** که یکی از ملوک یمن خوانی دید که از آن پتوسید کاهنا و مجتازا  
 بطلبید و از ایشان خواب خود و تعبیر آنرا پرسید گفتند ایها الملك خواب  
 خود را بگوی تا تعبیر کنیم گفت من میخواهم که خواب مرا هم بگویند تا خاطر  
 من قرار گیرد گفتند این کار مایست این کار سطح و شتواست که در آن عهد  
 در میان کاهنا متعین بودند بطلب ایشان فرستاد اول سطح آمد و خواب  
 و یوا بگفت که چنان دیدی که چیزی سوخته چون خاکستریا انگشت از بازوی  
 بیرون آمد و همه کس از آن خوردند و تعبیر آن آنست که جبهه بر مملکت تو  
 غالب شوند گفت آن کی باشد گفت بعد از شصت یا هفتاد گفت آن مملکت  
 ایشان را دایم باشد گفت نه سیف ذی یزن ایشان را بیرون کند گفت ملک در  
 خاندان ابن ذی یزن دایم بماند گفت فی منقطع شود گفت بکه منقطع شود  
 گفت به پیغمبری که مبعوث شود گفت آن کدام قوم باشد گفت از فرزندان  
 غالب بن لوی و ملک در قوم و بماند تا آخر دنیا گفت دنیا را آخر باشد گفت  
 آری روزی که جمع کنند در وی اولین و آخرین را و هر یک از اینکو کاران و  
 بدکاران بخزای مناسب خود برسند چون سطح از پیش ملک بیرون آمد  
 شوق رسید و وی هم هر چه سطح گفته بود بعینه باز گفت چون ملک از  
 سوال و جواب ایشان فارغ شد فرزندلان و اهل بیت خود را بعراق فرستاد  
 و ایشان را بملوک فارس سفارش نوشت ملوک ایشان را در چیره ساکن  
 گردانیدند و نغان بن المذله از اولاد وی است **و از آنجمله آنست** که عبدالمطلب  
 گفته است که در حجر در خواب بودم خوانی دیدم که بسیار بترسیدم پیش  
 کاهنه قریش آمدم چون بمن نظر کرد تعبیر مرا دریافت گفت سید ما راجع  
 میشود که رنگ وی متغیر است مگر ویرا حادثه رسیده است کفتم روش  
 در حجر بودم در خواب دیدم که کویا درختی بر روست که سر بر آسمان میزد  
 و شاخهای آن بشرق و مغرب رسیده بود و هرگز هیچ نوری از آن درخت



ترندیدم هفتاد بار از نور آفتاب بزرگتر بود همه عرب و عجم دیدم که بسوی آن  
 سجده می بردند و هر ساعت بزرگی و روشنی و بلندی آن زیادت می شد  
 ساعتی بهمان می شد و ساعتی درخشان می گشت و دیدم جماعتی از قریش  
 که بشاخهای آن در آویخته بودند و دیدم جماعتی دیگر از قریش را که می گشتند  
 آنرا ببرند و قتی که با آن نزدیک می شدند ایشان را باز می گردانیدند جوانی  
 که هرگز از وی خوب روی تر ندیده بودم پس پشتهای ایشان را و جشتهای  
 ایشان را می کند من دست خود برداشتم تا از آن نصیبی گیرم و گفتم مرا که  
 این نصیب آن جوان گفت آن کسانی را که بآن در آویخته اند و بر تو پیشین گرفتند  
 اندک بس بیدار شدم ترسناک عبدالمطلب می گوید روی کاهنه را دیدم که  
 متغیر شد بر گفت اگر خواب تو راست باشد تو از فرزندی باشی که از مشرق  
 تا مغرب بگردد و همه مردم او را منقاد شوند پس روی بابوطالب کرد و گفت  
 شاید آن فرزند تو باشی چون رسول **صلی الله علیه و آله** ظهور کرد ابوطالب آن حدیث را  
 می گفت و می گفت و الله آن شجره ابوالقاسم امیر است ویرای می گفتند تو ایمان نه  
 می آری می گفت من از دشنام و عاری ترسم **و از آنجمله آنست** که عبدالمطلب  
 بمن رفته بود یکی از علماء یهود ویرا دید گفت از کدام قومی گفت از قریش  
 گفت از کدام قبیله گفت از بنی هاشم گفت مراد ستوری میدی که در عضو  
 از اعضای تو بیکرم گفت آری اگر عورت نباشد یهودی گفت بینی  
 و دست ترا می خواهم عبدالمطلب ویرا دستوری داد در بینی و  
 د و دست وی نظر کرد پس گفت در یک دست تو ملک و بادشاهی و  
 بنم و در بینی تو نبوت و پیغمبری و سرا انجام نمی گیرد آنجکه گفته مکره  
 بنی زهروه ای عبدالمطلب زن کرده گفت نی گفت برو و از بنی زهروه زن  
 خواه عبدالمطلب از یمن بازگشت و هاله بنت اهیب را از بنی زهروه نکاح کرد  
**و از آنجمله آنست** که خارجه بن عبدالله بن کعب بن مالک از پدر خود روایت

کرده است که جمعی از پیران قوم ما گفتند که بقصد عمره بمکه می رفتیم یهودی با اسم  
 تجارت با ما همراه شد چون بمکه رسیدیم آن یهودی عبدالمطلب را دید  
 گفت مادر کتب خود که تغییر و تبدیلی را بآن راه نیست یافته ایم که از نسل این مرد  
 پیغمبری بیرون آید که وی و قوم وی ما را بکشند همچون کشتن قوم عاد  
**و از آنجمله آنست** که چون آدم علیه السلام که اول افراد انسانی بود و سایر افراد که  
 اولاد وی اند در صلب وی بصورت ذریع داشتند بواسطه اشتداد صلب  
 وی بر آن جزو ذری که ماده بدن جسمانی عنصری محمد بود **صلی الله علیه و آله** نور عظیم  
 از جبهه مبارک وی میتافت و آن جزو ذری از صلب آدم علیه السلام برحم  
 حوا و از آنجا بصلب شیث علیهما السلام و همچنین از اصاب طاهرین بارحام  
 طاهرات و از ارحام طاهرات با صلاب طاهرین می آمد و آن نور بتبعیت از جبهه  
 نجمه انتقال می یافت تا نوبت بعبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم رسید چون آن  
 جزو ذری در صلب وی ودیعت نهاده شد و آن نور از جبهه و تافتن گرفت  
 ویرا جالی ظاهر شد که همه زنان قریش شیفته و فریفته وی گشتند و استند  
 تزویج کردند اما آن دولت نصیب آمنه بنت وهب بن عبد مناف شد  
 چنانکه بیایدان شاء الله تعالی **و از آنجمله آنست** که میگویند در پیش اجبار  
 یهود که در شام بودند جبهه بود از صوف سفید بخون یحیی بن زکریا علیه السلام  
 آلوده و در کتب سالفه خوانده بودند که هرگاه که خون از آن جبهه متقاطر  
 گردد و تمام سفید شود آن وقت ولادت عبدالله بن عبدالمطلب خواهد  
 بود که پدر محمد است **صلی الله علیه و آله** چون آن علامت ظاهر شد ولادت ویرا تحقیق  
 دانستند و چون یکصد از آن برآمد جماعتی از قریش با اسم تجارت بشام رفته  
 بودند اجبار یهود از ایشان استفسار حال عبدالله می کردند ایشان صفت  
 بها و جمال و آن نوری که از جبهه وی میتافت کردند گفتند آن نور عبدالله است  
 نور محمد بن عبدالله است که از وی متولد خواهد شد و تغییر اصنام خواهد

وی



کرد چون قریش آن شنیدند بجهت علامات و امارات که مشاهده کرده بودند گفتند که سوگند برت الکبه که احبار راست می گویند **و انما نجمله است** که چون بیش یهود تحقیق پیوست که عبدالله متولد شده است هفتاد تن از احبار و سحره ایشان بایکدیگر بیعت کردند که بمکه که روند و تا عبدالله را نکشند باز نگردند شب می رفتند و روز بهائی شدند چون بنواچی مکه رسیدند متصدی بودند و فرصت نگاه می داشتند تا نگاه عبدالله را در وادیهای مکه که بصید بیرون رفته بود تنها یافتند بقصد هلاک وی بگردوی درآمد و هب بن عبد مناف را از آن خبر شد حیث عرب در وی بنجید گفت چگونه رو داریم که یکی از اشراف قریش بردست طایفه از یهود هلاک شود باجمعی از اتباع و اشیاع خود باستخلاص وی شتافت دید که گروهی از آسمان فرود آمدند که هیچ بر زمینیان نمی مانستند و بدفع و قتل آن طایفه سعی بدین نمودند چون هب آنرا مشاهده کرد بخانه آمد و اهل بیت خود بزره را بسوی عبدالمطلب فرستاد و گفت فرزند خود آینه را از برای جفت شدن با عبدالله بروی عرضه کن چون بزره بیش عبدالمطلب آمد و مقصود خود عرض کرد عبدالمطلب آنرا قبول کرد و گفت دختری بر من عرض کردی که جزوی همگس لایق و مناسب عبدالله نیست پس هم در آن نزدی آینه را که در عفت و جلال سیده قریش می خواست با عبدالله نکاح بستند **و انما نجمله است** که چون عبدالله را با آینه زفاف واقع شد و مدتی برآمد هنوز آن نور از جبهه وی لامع بود و صفت آن در اطراف و انکاف شام شهرتی تمام داشت دختری بادشاه شام فاطمه نام که در حسن و جلال و حشمت و جلال در غایت کامل بود باقتباس آن نور عزیمت مکه کرد و باجمعی از خواش و حشم و جواری و خدم در جواریت الله فرود آمد و بعد از چند روز با عبدالله ملاقات کرد و آن نور را در جبهه وی مشاهده نمود عشق آن بروی نور آورد و پرده حیا را از پیش برداشت و استدعای نکاح

کرد عبدالله چون آن حسن کامل و شوق غالب دید استدعای ویرا قبول کرد اما گفت بی مشورت پدر عبدالمطلب این کار نتوان کرد فاطمه را رای وی صواب نمود چون عبدالله شبانگاه بخانه خود باز آمد ویرا با آینه میل اجتماع شد و آن جزو ذری محمدی از صلب وی بر حمله آینه انتقال یافت و آن نور از جبهه وی سر برزد با مداد قصه فاطمه شامیه را باید رکفت بآن رضا داد بسوی فاطمه آمد تا رضای پدر را با وی بسکاید فاطمه آن نور را در چین وی ندید و دودان نهاد وی برآمد گفت ای عبدالله آن نور که در چین تو احساس می کردم دیگری اقتباس کرد و آن کوهر که در صدف وجود تو مشاهده می نمودم دیگر بر بود بد رود باش که ما را با تو من بعد سر این سودا نماز دختر تمای مافور رفت و اخگر آرزوی مافور مرد آنگاه از نیل مراد مایوس بوطن ماکوف و مسکن مانوس خود باز گشت **و در بعضی روایات** چنین آمده است که ابن عباس رضی الله عنهما گفته است که آن وقت که عبدالمطلب را می برد تا زن دهد برگاهنه که ویرا فاطمه ختنه می گفتند بگذشت نور نبوت را در وی مشاهده کرد گفت ای عبدالله هیچ توانی که با من در همین زمان جمع این ویرا صد شتر بدهم عبدالله گفت اگر بخوامی خواهی قبول ندارم و اگر بحلال می خواهی چندان باش که فرود آیم و درین کار اندیشه نمایم بعد از آن باید از اینجا بگذشت و آینه را نکاح کرد و سه روز با وی بود تا که آه سخن ختنه بخاطر وی آمد و نفس وی بآتش کرد پیش وی رفت گفت ای جوان چون از اینجا گذشتی چه کار کردی گفت پدر من آینه دختر و هب را بمن داد و پیش وی سه روز اقامت کردم آن زن گفت والله که من زن بدکاره نیستم لیکن در روی تو نوری دیدم خواستم که آن نور در من فرو آید اما خدای تعالی انجا فرمود که خواست **و انما نجمله است** که چون نطفه عبدالله که ماده صورت محمد بود **صلی الله علیه و آله** در رحم آینه قرار گرفت همه بتهای روی زمین نگویند

عبدالله

عبدالله الصلوة والسلام  
عظا الله



و همه شیاطین از کار خود باز ماندند ملک که تحت ابلیس را سرنگ کردند  
و ویرادر دریا انداختند و چهل روز عقوبت کردند ناکاه از دست ایشان که بخت  
نجلی بوقی برآمد و جان فریادی کرد که همه جنود وی شنیدند و جمع  
آمدند گفت وای بر شما که ولادت محمد بن عبد الله نزدیک شد بعد ازین عباد  
لات و عزری و سایر اصنام باطل شود و نور توحید چهار جا فرو گیرد و  
همچنین همه کاهنان قریش و سایر قبایل عرب از صنعت خویش محجوب  
گشتند و معنی کلمات ازیشان مسلوب شد و آن شب ندائی از زمین و  
آسمان شنیده می شد که نزدیک آمد وقت بیرون آمدن نبی آخر الزمان  
با هزار عین و برکت و نه ماه در رحم آمده قرار گرفت که هیچ وجهی و آلی بی  
نرسید و ولادت وی **صلی الله علیه و آله** روز دوشنبه بوده و دوازدهم ربیع الاول  
بجاء و پنج روز بعد از واقعه قیل که ابرهه اش را برای خراب کردن بیت  
الله زاده الله تشریفاً و تکریماً که آورده بود در ایام ملک عادل نوشروان  
و نوشروان بعد از ولادت وی بیست و دو سال بزیست **و از انجمله قصه اصحاب**  
**فیل است** و آن جان بود که ابرهه از قبل جاشی در یمن مقیم شده بود و ضبط  
امور یمن قیام می نمود و در صنعاء یمن کیسه بنا کرد و قلیس نام نهاد و بجای  
نوشت که بنام ملک کیسه بنا کردم که در ایام بیشین مثل آن نبوده است  
خواهم که حج عرب را با نجای از گردانم و زکاتم که کسی بکعبه رود چون این  
سخن در میان عرب شهرت گرفت شخصی از قبایل عرب از سر عصبیت بغلیس آمد  
و در انجا بقضای حاجت بنشست و بعضی کوسید جماعتی از اعراب آتش کردند و  
عمارت قلیس از جوب بود که زیر اندود کرده بودند باد پاره آتش با نجای برد و تمام  
بسوخت ابرهه از سر غضب سوگند یاد کرد که کعبه را خراب کند بالشکر جسته  
بیرون آمد و باوی یک فیل بود و بروایتی ده فیل و بروایتی هزار فیل چون نزدیک  
باجار رسید عبدالمطلب ثلث اموال آنها را برایشان عرضه کرد تا باز گردند قبول نکردند

کرده ام

دند

شده  
سوار

سوار شدند و فیل که داشتند پیش انداختند اما هر چند فیل را بجانب حرم می  
راندند نمی رفت و چوک می زد و چون بطرف دیگری راندند دوان دوان  
می رفت عاجز شدند فرود آمدند و کس فرستادند و مقدار دو سیت شتر  
از شتران عبدالمطلب گرفتند عبدالمطلب بطلب شتران بجانب ابرهه  
رفت چون چشم ابرهه بروی افتاد هیبتی بروی مستولی شد پرسید  
که این کیست گفتند این بزرگ آنهاست استقبال وی کردند و ویرا  
بر و ساده خود بنشاند و پرسید که حاجت چیست عبدالمطلب گفت  
شتران می گرفته اند بفرمای تا باز دهند گفت ای سید قریش من آمده ام  
که این خانه که عزت و شرف شما با آنست خراب کنم تا توان خانه هیچ نمی گوی  
و طلب شتران می کنی عبدالمطلب گفت شتران از آن منست من طلب  
ملک خود می کنم خانه را خلا و ندی است از همه قوی تر که محافظت  
آن می تواند کرد شتران خود گرفت و باز گشت و نگاه بدر خانه آمد و حلقه  
در را بگرفت و بمناجات مشغول شد ناکاه نظرش با آسمان افتاد مرغی دید  
که هرگز ندیده بود هر مرغی را سنی از خود خورد تر و از عدس بزرگتر و منقا  
و دوسنک دیگر در دو جنگال بر هر سنی نام کافری نوشته چون آن سنک  
بر سر آن کافر آمدی از اسفل وی بگذشتی و هلاک شدی و اگر سوار  
بودی از اسفل مرکب وی بگذشتی و هردو هلاک گشتی کفار چه  
گرنجند و مرغان در عقب می پریدند و ایشان را می کشتند تا ابرهه برید  
ترین حالی کشته شد و وزیر او کریزان قصد تختگاه بجاشی کرد و قصه  
باز گفت بجاشی می پرسید که چگونه مرغان بودند که چندین مبارز را هلاک  
کردند وزیر بالا نگرست دید که از آن مرغان یکی کور سیراوی کور دگفت  
ای ملک اینک یکی از آن مرغان آن مرغ سنی بر سر وزیر زد فی الحال در  
نظر بجاشی هلاک شد و این همه ببرکت قرب زمان ولادت رسول بود **صلی الله علیه و آله**



و از امارات نبوت او ابن عباس رضی الله عنهما گفته است که در خانه ام هانی  
 از آن سنگها بسیار بود که در ایام طفولیت بآن بازی می کردیم و چون  
 بنجاه و پنج روز ازین واقعه گذشت حضرت رسالت **صلی الله علیه و آله** متولد شد  
 و از وقت ولادت تا عیسی علیه السلام ششصد و بیست سال بود و از عیسی تا  
 داود علیه السلام هزار و دویست سال بود و از داود تا موسی علیه السلام  
 پانصد سال و از موسی تا ابراهیم علیهما السلام هفصد سال و از ابراهیم  
 تا نوح علیهما السلام هزار و چهارصد و بیست سال و از طوفان تا آدم هزار  
 و دویست و چهل سال که جملة شش هزار و هفصد و بنجاه سال باشد  
**رکن نانی در بیان آنکه از مولد تا مبعث ظاهر شده است از آنجمله آنست**  
 که آمنه والدۀ رسول **صلی الله علیه و آله** گفته است که در وقت ولادت وی تنها بودم در منزل  
 خود عبدالمطلب در طواف بود و عبد الله پیش از ولادت وی **صلی الله علیه و آله** چهار ماه  
 در مدینه فوت شده بود و هما بخامد فرستاده ناکاه احساس کردم که چیزی عظیم  
 از جانب سقف خانه فرود آمد و بر من هببتی عظیم مستولی شد بر جان در یافت  
 که مرغی سفید پر خود بر من مالید آن ترس از من زایل شد شریقی سفید بمن دادند  
 که تصور کردم که مکر شیرست و چون تشنه بودم از آن شربت خوردم و زنا  
 دیدم بلند بالا فریاد روی که بدختران عبد مناف می مانستند کردن در  
 آمدند و تعهد حال من کردند و دیباچی دیدم سفید از آسمان تا زمین آویخته  
 و شنیدم که قایمی می گفت بگریید و از انجشم مردمان و جوئے مرغان دیدم که می  
 آمدند منقارهای ایشان از زرد و بالهای ایشان از یاقوت و در آن حالت پرده  
 از چشم من برداشتن تا مشارق و مغارب روی زمین را دیدم و سه علم  
 دیدم بر افراشته یکی در مشرق و یکی در مغرب و یکی بر بام کعبه بعد از آن زنان  
 بسیار گرد من درآمدند چون محمد بن زمین آمد سر سجده نهاد و انگشت خویش  
 بسوی آسمان برداشت بعد از آن پاره ابرو فرود آمد و چون برخاست محمد را

غایب گردانید پس شنیدم که منادی می گفت که محمد را گرد همه عالم بر آورند تا همه  
 خلق او را باسم و صورت و صفت بشناسند پس در یک چشم نزدن آن ابر  
 مخفی شد محمد را دیدم در صوف پیچیده سفید تراز شیر و نرم تراز حریو بر لب ابری  
 دیگر برآمد عظیم تراز اول که از وی سخن مردان و صهییل اسبان می شنیدم  
 منادی می گفت محمد را گرد همه جن و انس و سباع بر آورند و او را عطا دادند  
 صفوت آدم و رقت نوح و خلقت ابراهیم و لسان اسعیل و جمال یوسف و بشرای  
 یعقوب و صفوت داود و صبر ایوب و زهد یحیی و کرم عیسی علیهم الصلوٰۃ و  
 السلام و در یک چشم نزدن این ابر نیز مخفی شد **و از آنجمله آنست** که عثمان بن ابی  
 العاص از مادر خود روایت میکند که گفته است من شب ولادت رسول **صلی الله علیه و آله**  
 در پیش آنمه حاضر بودم در آن شب تاریک بهر وجه نظری کردم چون آفتاب روشن  
 می دیدم و ستارگان را چنان می دیدم که نزدیک می آیند و گمان می بردم که شاید  
 بر من فرود آیند **و از آنجمله آنست** که صفیه بنت عبدالمطلب چنین گفته است  
 که در شب ولادت رسول **صلی الله علیه و آله** قابله وی من بودم چنان دیدم که نور محوی  
 بر نور چراغ غالب گشت و در آن شب شش علامت مشاهده کردم یکی آن که چون  
 بزمین آمد سجده کرد **دوم** آنکه سر برداشت و بزبان فصیح گفت لا اله الا الله اخی  
 رسول الله **سیم** آنکه خانه را از نور وی روشن دیدم **چهارم** آن که خواستم که او را  
 بشنوم هاتقی آواز داد که ای صفیه تو خویش تن را زحمت مده که ما او را شسته  
 بیرون آوریم **پنجم** آنکه چون خواستم که احتیاط کنم که پرست یا دختر دیدم که  
 هم خسته کرده بود و همد ناف زده **ششم** آنکه خواستم که او را در لفافه پیچم پرست  
 او خاتم نبوت را دیدم در میان کف او لا اله الا الله محمد رسول الله بر آنجا نوشته  
**و از آنجمله آنست** که عبدالمطلب گفته است که شب ولادت محمد طواف کعبه میکردم  
 چون از شب نیمه گذشت خانه را دیدم که بجانب مقام ابراهیم سجده آورده و او را  
 تکبیر برآمد که الله اکبر الله اکبر بد رستی که اکنون پاک گردانیدند مرا از آنجاس مشکان



و پیاکیهای جاهلیت بر آن همه اصنام فرو ریختند و من نظر بر هبل داشتم  
 که بزرگترین اصنام بود سر کون بر روی سنگ افتاد و منادی این ندا در داد  
 که آگاه باشید که آمده محمد را بزاد بخت صفا بیرون رفته صفارا پر غوغا دیدم  
 و بخش من جان نمود که کویا طیر و سحاب را بیکه چتر کرده اند بس بطرف خانه  
 آمده آمدم در را بسته یافته آواز دادم در را بکشد و گفت ای پدر محمد متولد  
 شد گفته پیارتا بیستم گفت دستور نیست آینه گفت ای آمده این فرزند را تا  
 سه روز هیچ کس نمای شمشیر کشیدم و خانه درون رفته مردی دیدم که  
 شمشیر کشیده و بر روی انداخته گفت ای عبدالمطلب باز کرد تا ملک  
 مقربین و ساکنان علین از زیارت فرزند تو فارغ شوند لرنم بر من افتاد  
 همچنان شمشیر بدست بیرون آمدم تا قریش را خبر داری سازم زبان من تاهفت  
 روز از کار افتاد که با هیچ کس نتوانستم گفت **و آنرا بخله آست** که محاهد گوید  
 که از ابن عباس رضی الله عنهما پرسیدم که طیر و سحاب در ارضاع محمد **صلی الله علیه و آله** نزاع  
 کردند فرمود که بلی جمیع خلق خدای درین نزاع کردند مگر آدمی زاد و سبب آن بود  
 که چون رسول **صلی الله علیه و آله** متولد شد زاده آمد که ای معشر خلائق محمد بن عبد الله متولد  
 شد خوشایستانی که ارضاع وی کند لاجرم میان خلائق نزاع برخاست خطاب  
 آمد که از نزاع باز ایستید که حق تعالی مریضه او را هم از جنس اش تقدیر کرده است  
 چون سه روز گذشت بروایت ابن عباس رضی الله عنهما ثویبه که کنیزک ابولهب  
 بود تا آمدن حلیمه بارضاع وی قیام نمود و بعد از چهار ماه حلیمه آمد **و آنرا بخله آست**  
 که در شب ولادت رسول **صلی الله علیه و آله** ایوان کسری بنجید و چهارده کنیز و آنرا  
 بیفاد و آتش فارس که هزار سال بود که برافروخته بود و هرگز نمرده بود فرو مرد  
 و دریاچه ساوه بزمین فرو رفت و مؤبذان که اعلم بحسن بود در خواب دید که  
 اشتران سرکش مهار نا کرده اسبان عزیزی را میکشند تا از دجله بگذشتند  
 و در بلاد متفرق گشتند کسری از جنجیدن ایوان و افتادن ککرها

سخن

عرجل

بترسید اما خویشی داری کرد و با خود بنا و چون بآمد شد صبرش نماند  
 بر تخت نشست و آن قصه را با وزیران و دانا بایان در میان آورد در آن سخن  
 بود ندکه نامه رسید که آتش فارس فرو مرد اندوه وی زیادت شد آگاه مؤبذ  
 خواب خود را باز گفت کسری پرسید که ای مؤبذان این چه تواند بود گفت  
 حادثه ایست که از ناحیت عرب پیدا شود پس کسری بنحمان بن المنذر نوشت  
 که مردی را که دانا باشد با بچه از وی پرسیم بفرست عبدالمسیح غسانی را بفرستاد  
 کسری آن واقعه را از وی پرسید گفت این علم پیش خال منست در شام سطح **ک**  
 گفت برو این را از وی پرس عبدالمسیح برفت چون بوی رسید مشرف بر موت  
 بود سلام کرد جواب نداد آغاز شری کرد چون سطح شعور و پرا بشنید چشم  
 بکشد و گفت ترا کسری فرستاده است از جهت جنجیدن ایوان و افتادن ککرها  
 آن و خواب مؤبذان و فرو مردن آتش فارس بایان و فرو رفتن دریاچه ساوه اینها  
 همه امارت آست که بنی آخر الزمان ظاهر شد و این بلاد را خواهند گرفت و  
 از اکاسره بر عدد کنند ککرها جمعی بادشاهی کنند آگاه دولت ایشان منقطع شود  
 چون عبدالمسیح این خبر را بکسری آورد گفت تا آن وقت که چهارده کنیز داشتم  
 کند بسی کارست ده کنیز ایشان در چهار سال بادشاهی کردند و چهار دیگر تا  
 خلافت امیرالمومنین عثمان رضی الله عنه **و در بعض روایات جنین آمده است** که کسری  
 بر دجله بنایی کرده بود و در عمارت آن مالی صرف کرده بود که حساب انرا خدا تعالی  
 داند يك روز بآمد کرد در میان ایوان وی شکستی افتاد و آن بنا که کرده بود آب  
 ببرد و در ملازمت وی سیصد و شصت تن از کاهنان و ساحران و مجان بودند  
 و در میان ایشان مردی بود از عرب سیاب نام که در عیافت مهارتی داشت  
 و در احکام وی خطا که افتاد کسری آن جماعت را جمع کرد و با ایشان گفت  
 که طاق ایوان من بنی آنکه سببی ظاهر باشد شکست یافت و بنایی که بر دجله کرده  
 بودم خراب شد درین باب فکری بکنید که سبب این چه بوده باشد از پیشروی



بیرون آمدند تا در آن باب فکری کنند همه راههای سحر و کلمات و نجوم را بخود  
 بسته یافتند سبب در شب تاریک بپشته بلند بالا رفت و در اطراف و جوار  
 آسمان و زمین نظر میکرد دید که از جانب حجاز برفی بدرخشید و در رفت تا بشرق  
 رسید چون بامداد کرد دید که زیر قدم وی مرغزاری سبز شده است با خود گفت  
 اگر آنچه دیدم راست آید از حجاز باد شاهی ظهور کند که تا مشرق با حاطه وی در آید  
 و در عالم خضب و فراخی بیدار گردد چون آن جماعت بایکدیگر اجتماع کردند  
 و احوال یکدیگر دانستند بر آن اجماع کردند که پیغمبری مبعوث شده است یا خواهد شد  
 که ملک کسری در سروی شود اما این را با وی نمی توان گفت که همه را میکشد  
 بیش وی آمدند که انگار ایوان و خزانی بنای دجله بجهت آن بوده است که در اختیار  
 وقت بنای آن خطایی واقع شده بوده است ما وقتی اختیار کنیم که دیگر آن بنا خراب  
 نشود وقتی اختیار کردند دیگر بار بنا کردند چون با تمام رسید و با همه ارکان دست  
 انجا جستی ساخت آب دجله زور کرد و آن بنا را ویران ساخت و ویران از آب  
 نیم مرده بیرون آوردند بر آن جماعت فکر کرد و بسیاری را از نشان قتل کرد باقی  
 ماند کان گفتند چنانکه متقدمان خطا کرده بودند ما نیز خطا کردیم بار دیگر  
 اختیار کردند و بنا با تمام رسید کسری ترسان ترسان سواره بر آنجا بیکدشت  
 آن بنا از زیر پای وی برفت و ویرانیم مرده از آب بیرون آوردند باز آن جماعت  
 طلبید و تهدید بقتل کرد گفتند سخن راست آنست که پیغمبری مبعوث شده است  
 یا خواهد شد که سبب زوال ملک تو شود چون آنرا شنید دست از بنای دجله  
 باز داشت تا خراب شد **و انما نجله آنست** که بهودتی بود ساکن مکه در آن شب  
 که رسول **صلی الله علیه و آله** متولد شد مجلسی از مجالس قریش آمد و بر رسید که در میان شما  
 دوشینه هیچ فرزندی متولد شده است گفتند نمی دانیم گفت اگر از شما در گذشت  
 باکی نیست دوشینه پیغمبر این امت متولد شده است اگر از شما در گذشت در  
 فلسطین خواهد بود میان دوشانه وی موتی چندست بیانی دوشب شیر بخورد

زیرا که عفریتی از جن انگشت در دهان وی کند و ویرا از شیر باز دارد پس  
 قریش از آن مجلس متفرق شدند و آن سخن را تعجب کنان در خانه های خود می  
 گفتند ناگاه خبر یافتند که عبدالله بن عبدالمطلب را خدای بسری داده است  
 و ویرا محمد نام کرده اند آن قصه را با بهودت گفتند بخانه آمنه آمد و آن علامت  
 را بر میان دوشانه رسول **صلی الله علیه و آله** بدید بهوش بیفتاد چون بهوش آمد گفت  
 والله که نبوت از بنی اسرائیل بیرون رفت پس روی بقریش کرد و گفت  
 شما باین شادمان شدید و الله که بر شما غلبه و فقری کند که خبر آن بمشرق و  
 مغرب برسد **و انما نجله آنست** که حلیمه مرضعه رسول **صلی الله علیه و آله** گفته است که  
 با جماعتی از زنان قبیله بقصد دایکی اولاد قریش موجه مکه شدم و شومن بامن  
 بود و با خود در کوشی اشم ماده و ناقه سال یافته که هیچ شیر نمی داد  
 و آن سال قحط بود و خلق از سختی و کرفی بتنگ آمده بودند و در بستان  
 من جندان شیو که فرزند من ضرره که رضیع رسول بود **صلی الله علیه و آله** بان خوشند  
 شود بنود و از گریه وی مرا شب خواب نمی آمد چون بکه رسیدیم رسول را  
**صلی الله علیه و آله** بر من عرض کردند از نادانی گفتم که از برای احسان دایه پدری  
 باید کریم و ویرا پد نیست تا غایتی که همه همراهان من فرزند گرفتند و هیچ  
 فرزند دیگر نماند من شرم داشتم که بی رضیع باز کردم ویرا قبول کردم آمنه  
 گفت که پیش ازین بسه شب آینده مرا گفت که دایه فرزند خود از بنی سعد  
 کیو کسی که از آل ذویب باشد من گفتم که من از بنی سعدم و پدر من ذویب است  
 و شوهر من ابو ذویب است آمنه دست مرا گرفت و خانه در آورد محمد را  
 دیدم **صلی الله علیه و آله** در صوف سفید پیچیده و از وی بوی مشک می آمد و از طلعت  
 وی پر تو سعادت می تافت بر حوری سبز حفته پستان خویش بر سینه وی  
 نهادم چشم مبارک بکشد نوری دیدم که از دو چشم وی با آسمان بالا رفت  
 روان روی ویرا پیوستیدم و آنرا از آمنه مستور داشتم بعد از آن ویرا برداشتم



وستان راست در دهن وی نهادم میگردن آغاز کرد بعد از آن پستان جب  
 در دهان وی نهادم بخورد ابن عباس رضی الله عنهما گفته است که در آن حالت  
 خدای تعالی و بر الهام عذکرده که در آن شیر شریکی داشت لاجرم يك پستان را  
 برای وی باز گذاشت حلیمه گفته است که پستان راست را بمحمدی دادم و  
 پستان جب را بمنزله خود ضممه و هرگز فرزند من پیش از محمد شیر نمی خورد  
**و از آنجمله آنست** که حلیمه گفته است که چون محمد را شیر دادم پستان من  
 چنان پر شیر شد که محمد را شیر می دادم و ضممه را شیر می دادم و همچنان  
 پستان من پر شیر بود و ناگاه من که يك قطره شیر نمی داد شیر آور شد که  
 هر طرف که در منزل ما بود همه را پر شیر ساخت شوهر من گفت ای حلیمه  
 برکتی بخانه ما روی آورده است و حق سبحانه نسبت با ما عنایتی ظاهر کرده  
 و این همه برکت وجود این فرزند سعادت مندست **و از آنجمله آنست** که  
 حلیمه گفته است که چون محمد را بمنزله خود بردم سه شب در مکه بودم شب سیم  
 دیدم که مردی جامهای سبز پوشیده بود و نور از جبهه وی می تافت بر این  
 محمد نشسته روی و برای بوسیدن شوهر خود را از آن آگاه کردم گفت ای حلیمه  
 این را بنهان دار که هیچکس سعادت مند ترا مباد یا خود باز نخواهد گشت  
**و از آنجمله آنست** که حلیمه گفته است که چون غزیت مراجعت کردیم بردار  
 کوش خود سوار شدم و محمد را پیش خود گرفتم آن دراز کوش را دیدم که سه بار  
 بجانب خانه کعبه سجده برد بعد از آن سر برداشت و از همه مرکبهای همراهان  
 در گذشت و چنان می رفت که همه از وی بازمی ماندند و می گفتند ای حلیمه  
 عنان مرکب خود کشیده دار آخر این نه همان مرکبت که هزار حیل از جای  
 نمی جنبیدی گفتم چنان گامی برم که این همه از برکت این فرزند دست  
**و از آنجمله آنست** که هم حلیمه گفته است که در هیچ منزلی از منازل بنی سعد  
 فرود نیامدیم که نه آنجا سبزه دسته بود و طراوت و نصارت افزوده و حیجان

همه چهار بایان را برکت داد و پستانهای کوسفندان را پر شیر کرد تا غایتی که  
 همه بنی سعد با شبانان خود عتاب می کردند که چرا کوسفندان ابو ذؤب  
 فزیه و شیر ناک است و کوسفندان ما لا غرونی شیر شما نیزها بخارجانید  
 که کوسفندان ابو ذؤب می جردند **و از آنجمله آنست** که هم حلیمه گفته است  
 که چون نزدیک شد که سخن گوید از همه عجبتر آن بود که آواز برداشت و گفت  
 الله اکبر الله اکبر الحمد لله رب العالمین و چنین آورده اند که رسول  
 صلی الله علیه و سلم چون دو ماهه شد ششسته بهر طرفی با کودکان غرض  
 می رفت و چون سه ماهه شد برای می ایستاد و چون چهار ماهه شد  
 دست برد یار نهاد می رفت و چون پنج ماهه شد قدرت بر رفتن پیدا کرد  
 و چون شش ماهه تمام شد تیز تیزی رفت و در هفت ماهگی بهر طرفی خوش  
 می دوید و چون هشت ماه بروی گذشت چنان سخن می گفت که مفهوم می شد  
 و در نه ماهگی سخن فصیح گفتن آغاز کرد و چون ده ماهه گشت با طفلان هم  
 تیر می انداخت **و از آنجمله آنست** که هم حلیمه گفته است که در ایام رضاع آن  
 تعهد وی در آسایش بودم هرگز بر هیچ چیز بول نکرد که آنرا بیاید شست بلکه  
 در هر شب آن روزی در وقتی معین یکبار بول می کرد و تا روزی دیگر آن  
 وقت نمی رسید بول نمی کرد **و از آنجمله آنست** که هم حلیمه گفته است که چون  
 از مکه بیرون آمدم بر سر آبی منزل کردیم شیخی از هذیل اینجا حاضر بود همراهان  
 مرا گفتند آن غریب و عجیب را که مادر محمد از وی گفته است ازین شیخ سوال  
 کن گفت ای شیخ مادر این فرزند گفت که در وقت ولادت وی نوری از من پیداشد  
 که همه چیزها با آن نور ظاهر گشت و چون بزرگتر آمد يك قبضه خاک از زمین  
 برداشت بعد از آن سر برداشت و روی بسوی آسمان کرد شیخ هذیل فریاد  
 برآورد که ای آله هذیل این طفل را بکشید که مالک همه روی زمین خواهد شد  
 و منتظر آنست که بروی از آسمان اری نازل شود **و از آنجمله آنست** که هم حلیمه



گفته است که چون محمد دو ساله شد و وقت طعام وی رسید و پیرایش مادرش  
 بردیم تا بوی بسیاریم اما نمی خواستیم که خیر و برکت وی از ما منقطع شود گفتیم ما  
 هیچ کودک ازین برکت نرنیدیم ایم **و از ما کو ما و و با مکا این نیستیم و پیراهم بما**  
 سپار و پیرا باز با سپرد و یک سال دیگر با ما بود روزی بر جاعتی از نضارای  
 حبشه می گذشتیم محمد را دیدند تیز تیز روی نگاه کردند و کارهای خود را  
 گذاشته روی بتقص حال وی آوردند و در میان دو کتف وی تا مل نمودند و  
 سرخی چشمان و پیرا دیدند از من پرسیدند که این فرزند تو از در چشم شکایت  
 می کند گفتیم **فی گفتند سرخی چشم وی هرگز مفارقت میکند گفتند**  
 هر چند مای طلبی بدیم و صد هزار منت بر جان خود نهم این سر را باده  
 تا بحبشه بریم که و پیرا شانی عظیم خواهد بود مادر کتب خود چنین یافته ایم که  
 یک پیغمبر مانده است که مولد وی حرم خواهد بود و کان می برم که او بوجود آمده  
 است یا نزدیک آمده است که بوجود آید حلیه گفته است که از ایشان ترسیدم و از آنجا  
 شبگیر کردم **و از آنجمله آنست** که هم حلیه گفته است که چون محمد سه ساله شد میل  
 کرد که بابرادران برغای کوسفندان رود هر روز عصا برمی گرفت و بابرادران بدو  
 و نشاط می رفت و شبها نگاه شاد و خرم بازی می آمد یک روز هوا بسیار گرم شد  
 من تا ساف می خوردم که امروز هوا بسیار گرم است تشویش خواهد یافت خواهر  
 رضای وی شیما گفت ای مادر غم مخور که من بیش وی رفتم و پیرا در میان  
 برکان دیدم پاره ابر بر سر وی سایه کرده بود و بهر طرفی که می رفت با وی می گشت  
**و از آنجمله آنست** که هم حلیه گفته است که روزی بابرادران برغای کوسفندان  
 رفته بود ناگاه در میان روز پیرا در روی صخره کوبان آمد و گفت ای مادر برادر  
 قرشی مرا در باب که زنده در یافتن و پیرا مشکلی پینم گفتم قصه چیست گفت  
 در آشنای آن که با هم بازی می کردیم مردی و پیرا از میان مادر مرید و بیالای  
 کوه شتافت و شکم وی را بکار در شکافت من و ابو ذویب بدو دیدیم و پیرا

هر

بیالای کوه دیدیم چهره برافروخته و چشم در آسان دوخته پیش وی بروی در افدام  
 و بوسه بر پیشانی وی دادم و گفتم ای جان مادر حال چیست و قاصداً از تو کیست  
 گفت در آن وقت که بابرادران بازی می کردم سه کس آمدند در دست یکی ابرتیغ  
 سیمین و در دست دیگری طشتی از نر مرد پر برف سفید مرا از میان برادران  
 در بردند و بیالای کوه بر آوردند یکی بلطف تمام مرا بخوابانید و سینه مرا تا  
 بشکافت من نظر می کردم هیچ المی در نمی یافتم دست در درون من کرد و دل مرا  
 بیرون آورد و بشکافت و از اندرون آن چیزی سیاه خون آلود بیرون آورد  
 و بینداخت و گفت در وجود تو این بهره شیطان بود آنرا بینداختم و ترا از  
 وسوسه و فریب وی این ساختم پس دل مرا بجای باز نهاد و بخائی از نور مهر  
 کرد و من هنوز سردی آن خاتم را در عروق و مفاصل خود احساس می کنم  
 مرد سیم برخاست و گفت شما دور شوید که کار خود کردید پس نزدیک من  
 آمد و دست بر شکاف سینه من نهاد آن شکاف فراهم آمد پس با یکی از آن  
 دو کس گفت که و پیرا باده کس از امت وی برکش برکشید من بخریدم پس گفت  
 و پیرا بصد کس از امت وی برکش برکشید من بخریدم پس گفت او را با هزار کس  
 از امت وی برکش برکشید من بخریدم گفت بگذار که اگر با همه امتش برکش  
 بخواهد جربید پس دست مرا گرفت و باز نشانده پس هر سه بر سر و پیشانی من  
 بوسه دادند و گفتند ای جیب خدای هیچ ترس مباد آنرا اگر دانی که چه سعادتها  
 و کرامتها خواسته اند ترا هر این سه روشنائی چشم تو بیفزاید پس بسوی بالا  
 پرواز کردند و میان آسمانها درآمدند اگر خواهید موضع درآمدن ایشانرا بشما  
 بنمایم **و از آنجمله آنست** که هم حلیه گفته است که چون این احوال مشاهده کردم  
 و با مردم گفتم مرا گفتند و پیرا بکاهنی باید برد که همانا طایفه از جن بروی گذشته  
 اند و از ایشان بوی اثری رسیده و پیرا بکاهنی بردم و صورت حال و پیرا بکاهنی  
 باز نمودم آن کاهن فی الحال از جای خود بجست و محمد را بسینه خود برداشت

بس



و فریاد بر آورد که ای آعوب بیایید و بلای که بشماروی آورد و ظهور آن نزدیک  
رسیده است دفع کنید این پسر را بکشید و مرا نیز بکشید که اگر او را بکشد و مبلغ  
رجال برسد هر این دین شمارا براندازد و بدینی خواند که هرگز نشنیده اید و نشنا  
حلیه گفته است که چون سخن وی شنیدم محمدا را از دست وی کشیدم و کفتم ترا بگمان  
باید برد که تعویذ تو نویسد که دیوانه شده اگر هرگز کویی ترا می دانستم بسوی تو  
نمی آمدم من فرزند خود بکشتن نمی دهم تو کسی پیدا کن تا ترا بکشد بس ویرا برداشتم  
و بمنزل خود آمدم **و از آنجمله آنست** که هم حلیه گفته است که بعد از مشاهده این  
احوال بتوسیدم و خواستم که محمدا را بکشم و از عهد امانت بیرون آمم چون  
عزیمت کردم از منادی شنیدم که گفت هینا لک یا بطلما مکة امروز نور یقین و  
جلال دین و کلال اقبال و بها و عز و جلال بتو باز خواهد گشت و بعد ازین بدالابد  
حزن و آلام و کفر و ظلم بساحت احوال تو راه نخواهد یافت دراز گوش خود بستم  
و ویرا بکمرسانیدم جامعی دیدم محمدا را پیش ایشان گذاشتم و بجهت بعض کارها که  
داشتم برفتم ناگاه آوازی سهمگین بگوش من آمد تسجیل باز گشتم محمدا را ندیدم  
گفتم ای گروه مردمان کودکی اینجا گذاشته بودم بگذاشتد کدام کودک کفتم  
محمد بن عبدالله بن عبد المطلب که ویرا آورده بودم تا بچش بسبارم هیچکس نشانی  
باز نداد ایشایرا بگذاشتم و ناله و فریاد برداشتم که وای محمدا وای محمدا ناگاه بپری  
دیدم ضعیف نحیف گفت ای سعیده من ترا بکسی نشان دهم که داند که فرزند تو  
بگذاشت و اگر خواهد بتو باز گرداند گفتم روحی فداک آن کیست گفت آن صنم بزرگتر  
که نام وی هبل است ویرا دعای بد کردم و کفتم تو مگر ندانسته آنجند در شب  
ولادت وی بر هبل و سایر اصنام گذشت گفت ای سعیده تو دیوانه گشته حای  
من بر هبل دایم و از وی در خواهم که فرزند ترا بتو رساند برفت و هفت بار کرد  
هبل طواف کرد و بوسه بر سر وی داد و گفت ای سید من هرگز لطف و احسان  
و فضل و امتنان تو از قریش منقطع نشده است این ضعیفه سعیده می گوید که فرزند

فرزند و محمد کم شده است چون نام محمد بر زبان راند هبل و سایر اصنام سرنگون بر زمین  
افتادند و گفتند ای شیخ هلاک ما نخواهد بود مگر بر دست محمد شیخ کریم و لولیان  
باز گشت و گفت ای سعیده فرزند ترا پروردگار بست که ویرا ضایع نکند از دل تنگ  
مباش و بآهستی طلب کن حلیه گفته است ترسیدم که بیش از من خبر عبد المطلب  
رسد پیش وی رفتم و قصه باز گفتم ویرا کان شد که مکر قریش کیدی کرده اند  
شمشیر برکشید و بپانک بلند گفت ای آل غالب همه پیش وی جمع شدند و بموا  
فی در همه اطراف و جوانب طلب وی کردند هیچ جای از وی نشان نیافتند  
عبد المطلب همه را بگذاشت و تنها بحرم درآمد و هفت بار طواف کرد و مناجات  
در گرفت که خلا و ندامت را بمن باز گردان ناگاه از میان زمین و آسمان هائیه  
آواز داد که محمدا را پروردگار بست که ویرا ضایع نکند از عبد المطلب گفت ای هبل  
محمد کجاست گفت در وادی تهام نزدیک فلان درخت عبد المطلب بسوی آن  
وادی تاخت و رفته بن نوفل ویرا در راه پیش آمد هردو باتفاق آبخار رسیدند  
ویرا دیدند در زیر درختی ایستاده و با شاخ و برگ آن بازی می کنند  
عبد المطلب گفت ای پسر تو کیستی گفت من محمد بن عبدالله بن عبد المطلب  
گفت ای فرزند من جدم توام ویرا پیش زین نشاند و بکمرسانید و بعد از آن  
حلیه را با انواع اکرام و انعام بقبیده خود باز گردانید و امیر المومنین عباس رضی الله  
در بعضی از مدحهای بنی صلی الله علیه و سلم باین قصه اشارت کرده است آنجا که  
که گفته است **و از آنجمله آنست** که امیر المومنین عباس رضی الله عنه بار سوره صلی الله علیه و سلم  
گفته است که مرا بدین توان خواند که در کھواره بودی و با ماه سخن می گفتی و بسوی  
وی بانگشت خود اشارت می کردی بفرجانب که اشارت می کردی میسر میکرد  
رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که من با وی حدیث میکردم و وی بامن حدیث  
می کرد و مرا از کوبه باز می داشت و آواز آنرا که وی تحت العرش سجده در می افتاد



ی شنیدم **و از آنجمله آنست** که چون آمنه مادر رسول صلی الله علیه و سلم بمدینه  
 برد پیش احوال وی و ام آئین بایشان بود و یکماه آنجا اقامت نمودند چون رسول  
 صلی الله علیه و سلم بعد از هجرت بمدینه رسید بعضی اموری را که در وقت اقامت  
 بروی گذشته بود یاد می کرد و میگفت که یهودی بحرم منکرست روزی مرا تنها  
 دید گفت ای غلام نام تو چیست گفتم احمد در پشت من نظر کرد شنیدم که می  
 گفت این پیغمبر این امت است بعد از آن پیش احوال من رفت و این جز را با ایشان  
 گفت مادر من بتو رسید از مدینه بیرون آمدم و ام آئین گفته است که در آن وقت  
 که در مدینه بودیم دو مرد از یهود در میان من و زنا آمدند و گفتند احمد را بیرون  
 آور بیرون آوردم در روی نظر کردند و در پشت و روی وی بسیار نگرستند  
 پس یکی از ایشان مرد یگویی را گفت این پیغمبر این امت است و این بگفته دار هجرت وی  
 خواهد بود و زود باشد که درین بگفته از قتل و اسرکاری عظیم واقع شود  
**و از آنجمله آنست** که چون در وقت مراجعت بمکه بموضع ابوا که میان مکه و مدینه است  
 رسیدند آمنه پیمارش رسول صلی الله علیه و سلم بر بالین وی نشست بود ناکاه  
 بهوش شد و بعد از آن بهوش باز آمد و بروی رسول صلی الله علیه و سلم نظر کرد  
 و بیستی چند خواند که این آیات از آنجمله است **بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ مِنْ غَلَامٍ**  
**إِنْ صَحَّ مَا بُشِّرَتْ فِي الْمَنَامِ فَأَنْتَ مَبْعُوثٌ إِلَى الْأَنْبَاءِ مِنْ عِنْدِ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ**  
 بعد از آن گفت هرگز زنده نمیرنده است و هر تو گفتمی بپذیرنده است اگر من می میرم  
 ذکر من زنده خواهد بود زیرا که پاکیزه نهادی زادم و نیکوکاری یادگار گذاشتم  
 چون وی بمرد آواز نوحه جانی می آمد که بروی می گریستند و میگفتند

بَنِي الْفَتَاةِ الْبَرَّةِ الْأَمِينَةِ	زَوْجَةَ عَبْدِ اللَّهِ وَالْقَرِينَةِ
أُمِّ بَنِي اللَّهِ ذِي السَّكِينَةِ	وَصَاحِبِ الْمَنِيرِ بِالْمَدِينَةِ

**و از آنجمله آنست** که چون سیف ذی الیزن بعد از مولد رسول صلی الله علیه و سلم  
 برجسته مستولی شد و سلطنت آنجا بروی قرار گرفت عبدالمطلب و وهب

بروی

ابن عبد مناف و سایر اشراف قریش بتهنیت وی بصداء عین رفتند و بعد از  
 اذن درآمدن بروی درآمدند عبدالمطلب نزدیک وی نشست و اذن کلام  
 طلبید و در تعنیت و دعا و ثنای وی داد و فضاحت داد و پراختش آمد پرسید  
 که تو کیستی گفت من عبدالمطلب بن هاشم و پراشتش خواند و نزد بیکتر نشاند  
 و بروی و سایر اشراف قریش قبال نمود و نوازش فرمود و بدار الضیافه فرود آورد  
 و نزهت های لایق ایشان تعیین کرد مآهی آنجا بماندند که نه ویرا دیدند و نه اذن بازگشتن  
 یافتند بعد از یکماه بحال ایشان افتاد کسی پیش عبدالمطلب فرستاد و ویرا بخواند  
 و بخلوت پیش خود نشاند و گفت ای عبدالمطلب از سر علم خود با توجیری در میان  
 می فهمم و تو از امری خبری می دهی که اگر بجای تو دیگری بودی آنرا نکفتی  
 اما چون تو معدن آنی ترا بران مطلع می گردانم باید که از او بشنیده داری که چون وقت  
 آن در آید خدای تعالی آنرا بر همه کس ظاهر گرداند پس گفت در کتاب مکنون و علم  
 مخزون که انداز برای خود اختیار کرده ایم خبری عظیم یافته ایم که خیر تو و عاقله ناس  
 در آن خواهد بود و آن خبر آنست که مولود شده است یا درین زودی مولود خواهد  
 شد در بتهامه کودکی نام وی محمد باشد پدر و مادر وی بمیرند و جد و عم وی  
 کفالت وی کنند خدای تعالی ویرا برانگیزد و ما را انصار و اعوان وی گرداند  
 دوستان خود را بوی عزیز سازد و دشمنان را بوی براندازد پس وی بمعاضدت  
 آن دوستان از هر طرف که خواهد در آید و بر هر که خواهد بزند و خلیف و نظایر  
 را بتصرف خود در آرد آتشی کفر بسبب وی فرو میرد و هر کسی طریق پرستش  
 خدای تعالی گیرد شیاطین مرجوم و مدحور گردند و او ثامن مهجری و مکسور قوی  
 وی فصل باشد یعنی فاصل میان حق و باطل و حکم وی عد باشد یعنی در راجی  
 قوی باشد و کامل معروف امر کند و خود را کتاب آن نماید و از منکر نهی کند  
 و خود از آن اجتناب فرماید عبدالمطلب چون این بشنید دعا و ثنا گفت  
 و گفت ای ملک این سرور روشن تر بوی این ذی یزن سوگندان عظیم خورد



وگفت یا عبدالمطلب اِنَّكَ لَجَدُّهُ مِنْ غَيْرِ كَذِبٍ عبدالمطلب چون آن بشنید سجده در  
افتاد این یزن گفت سر بردار که دل تو آرام گرفت و کار تو ارتفاع یافت بس گفت  
دانستی که آن کیست گفت پی مرا بسری بود شایسته دختر و هب را از قوم  
خود بوی دادم از وی بسری آمد و پیرا محمد نام کردم پدر و مادر وی هر دو  
وفات یافتند من و عم وی تربیت وی می کنیم این یزن گفت هرجه با تو  
کنم چنانست که کنتم حالا او را پنهان دارم با قوم یهودش مکار که دشمن وی اند  
امام حق تعالی ایشان را بر وی ظفر نخواهد داد و این سخن را نیز باین جماعت که با تو  
همراه اند آشکارا مکن که از کید ایشان این نیست مباد که چون بدانند که  
شما را بسبب محمد برایشان ربایستی خواهد بود هلاک وی خواهند و ایشان  
یا فرزندان ایشان البته این خواهند کرد بس گفت اگر دانستی که بیش از بیست  
وی مراجل نخواهد رسید سوار و پیاده خود را به یثرب بردی و آنرا دار  
الملک خود ساختی و کرمعاونت وی برستی زیرا که در علم سابق و کتاب  
ناطق یافته ام که دارالملک وی مدینه خواهد بود و کار وی انجا استحکام  
خواهد پذیرفت و اعوان و انصار وی از انجا خواهند خاست و مدفوی  
هم انجا خواهد بود و اگر نه بروی از آفات ترسیدی حال و پراختیار کردی  
و عرب را مطیع و منقاد وی گردانیدی ولیکن این معنی را بتو می رسد  
باز داشتم که از تو تقصیری نخواهد بود بعد از آن هر یک از آن قوم راده  
غلام و ده کنیز و دو حله برد و صد شتر و پنج رطل زرد و ده رطل نقره و ظرفی  
پرازنبر عطا داد و عبدالمطلب راده برابر همه و گفت سالار بگری باید که  
بیانی و وی خود در همان سال بمرد بس بعد از آن عبدالمطلب همیشه با  
قریش کشتی بر من خد مبرید بآنکه عطای ملک مرا بیشتر بود که آن نسبت  
باشرف و ذکر می که مرا و فرزندان مرا خواهد بود اندکست چون از وی پرسیدند  
که آن کدام است اظهار نکردی و از آنجمله است که روزی رسول الله علیه

ذی

ذی

باکودکان باری می کرد قومی از بنی مدلج ویرا دیدند و پیش خود خواندند و در قدم  
وی نظر کردند و اثر قدم و پیرا احتیاط کردند بعد از آن بر عبدالمطلب بگذاشتند  
دیدند که ویرا در کنار کوفته است پرسیدند که این فرزند کیست گفت فرزند منست  
کنند و پیرا محافظت کن که ما هیچ کس نمی بینیم که قدم وی اشبه باشد بقدمی که  
در مقام ابراهیم است و از آنجمله است که روزی عبدالمطلب در حجر نشسته  
بود و اسقف بخران که دوست وی بود پیش وی نشسته بود و می گفت که ما  
می یابیم در کتب خود صفت پیغمبری که باقی مانده از اولاد اسمعیل علیه السلام که این  
زمان ولادت اوست صفت وی چنین و چنین است درین سخن بود که رسول  
صلی الله علیه و سلم انجا رسید اسقف بوی نظر کرد و چشم و پشت و قدم و پیرا  
احتیاط نمود گفت آن پیغمبر که می گفتم اینست این فرزند کیست عبدالمطلب گفت  
این فرزند منست اسقف گفت می باید که پدر وی زنده باشد عبدالمطلب گفت  
وی پسر پسر منست مادر وی هنوز بوی آبستن بود که پدر وی وفات یافت  
عبدالمطلب فرزند آن را گفت برادر زاده خود را محافظت نمایند می شنوید که  
در شان وی چه می گویند و از آنجمله است که ابن عباس رضی الله عنهما گفته  
است که برای عبدالمطلب در سایه کعبه فرشی بینداختند و تعظیم و احترام و پیرا  
کسی بر آن نشستی و بران وی کردند آن نشستند تا وی بیرون آمدی و بران  
نشستی پس رسول صلی الله علیه و سلم کودک بود بیرون می آمد و میخواست که برانجا  
نشیند اعمام وی نمی گذاشتند عبدالمطلب می گفت دعوا اینی فوائده ان له شأن عظیم  
یعنی پسر مرا بگذارید که هر جا خواهد بنشیند که مرور کاری بزرگ خواهد  
بود و کفنی می بینم که روزی پیش آید که اوسید شما باشد و این نور که در چنین  
وی می بینم نور چنین کسی است که از وی سروری و مهتری مردم آید پس  
باو طالب که با عبد الله از یک مادر بودند کردی و کفنی یا با طالب این کودک را  
کاری عظیم در پیش است او را نگاه دار تا مگر و هی بوی نرسد و او را برگردان



خودنشاندی و طواف کردی و چون دانستی که او بتان امکروه می دارد و برایشان  
 نبودی و چون عبدالمطلب در هشتاد و دو سالگی و بروایتی در صد و سه سالگی  
 وفات یافت ابوطالب بهوجب وصیت بدر تبعه و تربیت وی قیام نمود چنانکه  
 مشهورست **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم بعد از وفات عبدالمطلب  
 با ابوطالب بود و آن وقت هشت ساله بود و ابوطالب ویرا بسیار دوست می داشت  
 و قتی که عیال ابوطالب بایکدیگر یا تنهاتها طعام خوردندی سیر نشدندی  
 و چون بار رسول صلی الله علیه و سلم طعام خوردندی سیر شدند بی ابوطالب  
 و قتی که خواستی که عیال خود را طعام دهد با ایشان گفتی باشد که محمد حاضر شود  
 جو حاضر شدی و با ایشان طعام خوردی همه سیر شدند و چیزی از  
 طعام نیز افزون آمدی و اگر چنانچه شیر بودی اول رسول صلی الله علیه و سلم پیشا  
 بر کاسه شیر را بعباد و فرزندان ابوطالب داری همه سیر شدند و اگر چه  
 آن کاسه را هر یک تنهائی توانستی آشامید پس ابوطالب ویرا گفتی که ای  
 فرزند تو پس مبارکی **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم بامداد از خواب  
 برخاستی و جمع فرزندان ابوطالب را بنحال خود بسیار راستی همه را مویها در  
 شکسته بودی و مژگان برهم بسته و ویراموی عنبرین و چشم جهان بین **و**  
 بی شانه شانه کرده و خرم سرمه ناک **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم  
 پسند و از ده سالگی رسیده بود که ابوطالب را عزیمت سفر شام شد بر رسول  
 صلی الله علیه و سلم مفارقت عم دشوار آمد باوی گفت عم من مرا اینجا بعماد که  
 می گذارد و چون مادر و پدر مشفق ندانم مرا بکدامی سپارد ابوطالب را رقی  
 پیدا شد سوگند خورد که او را با خود ببرد برادران و خواهرانش ملامت کردند  
 که وی خورد سالت و طاقت سفر ندارد متردد شد و خواست که ویرا نبرد  
 روزی رسول صلی الله علیه و سلم دید که تنهائی گریست از وی پرسید که سبب  
 گریه چیست رسول صلی الله علیه و سلم خاموش شد گفت شاید که گریه توان اندیشه

مفارقت من باشد گفت آری ابوطالب سوگند خورد که بعد ازین هرگز مفارقت  
 تو اختیار نکنم و ویرا با خود ببرد و همواره مراقب حال وی می بود تا بموضعی  
 فرود آمدند از زمین شام که آنرا بصری گویند و آنجا راهبی بود که ویرا تحیر  
 می خواندند و اعلم نصاری بود و آن قافله بسیار بروی گذشته بودند و وی هرگز  
 التفات ننموده بود مگر آن سال زیرا که چون قافله نزدیک رسیدند دید که آن  
 قافله شخصی است که ابری سفید بروی سایه کرده بهر جانب که می رود باوی  
 می رود و چون در پای درختی نزول کرد آن ابر بالای درخت بیستاد و  
 شاخهای درخت نیز بیالای بروی میل کردند تا وی در سایه آنها باشد  
 چون تحیر آن بدید طعامی ساخت و قافله را طلب کرد که بطعام وی حاضر شوند  
 و هیچکس از خرد و بزرگ تخلف نکرد چون جماعت حاضر شدند تحیر اهر  
 چند نظر کرد مقصود خود را ندید با ایشان گفت می باید که هیچ کس از شما  
 تخلف نکند گفتند نکرده است مگر کودکی تحیرا گفت ویرا نیز حاضر کنید  
 چون حارث بن عبدالمطلب این را بشنید بلات و عزی سوگند خورد که  
 از کرم و مروت دورست که محمد بن عبد الله بن عبدالمطلب را در منزل بگذارم  
 و ما بطعام حاضر شویم چون تحیرا نام محمد بشنید در احضار وی استعجال  
 نمود حارث بطلب وی رفت و تحیرا می نگریت دید که چون از زیر درخت  
 بیرون آمد آن ابر سفید باوی روان شد چون نزدیک مجلس رسید تحیرا  
 برخاست و تبعظیم تمام ویرا تقدیم کرد و تیز تیز در وی می نگریت و شاهد  
 نشانهای که در کتب سالفه دانسته بودی نمود چون جماعت از طعام فارغ  
 شدند و متفرق گشتند تحیرا باوی گفت ای کودک بلات و عزی که هر چه  
 ترا پیروم مرا خبر دهی در آن سوگند تقلید آن جماعت کرد رسول صلی الله  
 علیه و سلم گفت بلات و عزی بر من سوگند مده که بیش من هیچ چیز مبعوض تر  
 از لات و عزی نیست پس تحیرا گفت بخدای تو که از هر چه بپرسم مرا خبر دهی



رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که از هر چه خواهی بپوش خود را از خواب و بیداری  
و سایر احوال وی سوال کرد و رسول صلی الله علیه و سلم جواب گفت همه را با  
آنچه از صفات و سمات وی دانسته بود موافق یافت بعد از آن خواست که  
مهر نبوت را مشاهده کند رسول صلی الله علیه و سلم گفت مبارک را نمی کشاد  
ابوطالب گفت ای فرزند کف خود را بکشای چون بکشاد مهر نبوت را همان  
صفت که در کتب الهی خوانده بود مشاهده کرد آنرا بوسه داد و گریان گریان  
با ابوطالب گفت این کودک با توجه نسبت دارد گفت بر منست بخیرا گفت او پس  
تو نیست یا بد که پدر و مادر او زنده نباشند ابوطالب گفت برادر زاده منست  
بخیرا گفت راست می گوئی پس گفت این سرخی چشم وی هرگز دور نمی شود ابوطالب  
گفت فی بخیرا گفت راست می گوئی بعد از آن با ابوطالب گفت این برادر زاده تو  
پیغمبر این امت خواهد بود و یزاد و بشهر خود بر و ویران یهود نگاه دار که  
که اگر آنچ من دانستم ایشان بدانند قرضی وی کنند و بر مادر باب این کودک  
عهد و میثاق بسیار است ابوطالب گفت آن عهد و میثاق از شما که گرفته است  
بخیرا بستم کرد و گفت خدای تعالی در کتابی که بعیسی علیه السلام فرستاده است  
چون ابوطالب اذان سفر بکند باز آمد دیگر ویران سفر نبودی و اگر از وی  
احساس الم مفارقت کردی خود نیز بسفر نرفتی **و از آنجمله آنست** که چون  
رسول صلی الله علیه و سلم در سن پست و پنج سالگی پیش از تزویج خدیجه را  
با غلام وی میسر نام بسفر شام بیرون رفت بصری رسید در سایه درختی  
که نزدیک نسطور رها بود نزول کرد نسطور میسر را می شناخت گفت ای  
میسر این کیست که در سایه این درخت فرود آمده است گفت مردی است  
از اشراف قریش و بزرگان بنی هاشم گفت حقا که در زیر این درخت جز  
پیغمبری نزول نکرده است پس پرسید که در چشم وی سرخی هست که نه از درد  
است و هرگز ورنشود میسر گفت هست سو کند خورده که وی پیغمبر آخر الزمان

و خاتم الانبیاست کاشکی تا وقت بعثت وی زنده بودی تا در ملت اسلام متابعت  
وی نمودی **و از آنجمله آنست** که چون رسول صلی الله علیه و سلم درین سفر بخیرید  
و فروخت مشغول شد میان وی و شخصی در بیع و شری خلائی افتاد آن  
شخص رسول را صلی الله علیه و سلم گفت اگر راست می گوئی بلات و عزری سو کند  
یا دکن رسول صلی الله علیه و سلم گفت من هرگز بلات و عزری سو کند نمی خورم  
و هیچ چیز را از ایشان دشمن تر نمی دارم آن شخص گفت قول تو تست پس پرسید  
که توان اهل حریم گفت بلی پس آن شخص با میسر خلوت کرد و گفت والله که این  
همراه تو پیغمبر خدای است و خاتم انبیاست میسر بموجب فرموده رها ب و آن  
شخص در اکرام و احترام وی افزود و در مراقبه احوال وی زیادت اهتمام  
نمود **و از آنجمله آنست** که چون در مراجعت ازین سفر بمرطهران رسیدند  
ابوبکر رضی الله عنه در آن کاروان بود با میسر گفت که از برای بشارت قدوم  
قافله محمد را بخند بجه فرست میسر قبول کرد چون ویران می ساخت ابوجهل  
نیز در آن قافله بود گفت ای میسر وی خرد سال است مبادا که راه که کند  
دیگری را بغرست میسر گفت اگر بسال خرد است بعقل بزرگت ویران وانه  
ساخت چون مقداری برفت ویران بالای شتر خواب گرفت اشتراک راه  
پیرون رفت حق سبحانه و تعالی جبرئیل را امر کرد که مهاد شتر ویران بکند و  
بواه راست در آروسه روزه راه را بیک روز قطع کن جبرئیل جان کرد  
و اشارت باین معنی است قوله تعالی وَ وَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى پس رسول  
صلی الله علیه و سلم در همان روز نامه میسر را بخند بجه رسانید و در همان  
روز بازگشت و چون بکاروان نزدیک رسید ابوجهل ویران بدید شادمان  
شد و گفت ای میسر سخن من نشیدی آنک محمد راه غلط کرده است و بازگشته  
ابوبکر رضی الله عنه و میسر هردو غمگین شدند رسول صلی الله علیه و سلم  
بکاروان رسید و مکتوب خند بجه را رسانید میسر ابوجهل را گفت معلوم شد







صلی علیه الله ما حج له ركب وحث جون بامداد شد از شادی و سرور شتر خود را  
فراموش کردم و روان شدم ناگاه بجایی رسیدم دیدم که قسین ساعده در سایه  
درختی نشسته است و جونی بدست گرفته و بر سگی میزد و رجزی میگوید  
نزدیک وی رفتم و سلام گفتم جواب داد دیدم که آنجا چشمه آبست و مسجدی  
است میان دو قبر و دو شیر بزرگ آنجا بند خود را بروی می مالند و بوی تبر  
میچوبند یکی از آن هر دو بسوی چشمه آب روان شد تا آب خورد دیگری در  
عقب وی برفت قسین ساعده جونی که در دست داشت بروی زد و گفت  
چندان بایست که آنک پیش از تو رفته است باز گردد چون وی باز گشت دیگری  
رفت و آب خورد بعد از آن از وی پرسیدم که این قبرها از آن کیست گفت من  
دو برادر داشتم که درین مکان بامن خدای را می پرستیدند و بوی شرک نمی  
آوردند و فات کردند این قبرهای ایشانست من نیز انتظار می برم تا ایشان برسم  
**و از آنجمله است قصه زید بن عمرو بن نفیل** زید بن عمرو و وزق بن نوفل  
سفر کردند در طلب دین در موصل راهی رسیدند و رقه نصرانی شد اما زید  
را نصرانیت ملائم نیفتاد قبول نکرد چون از آنجا سفر کرد براهی دیگر رسید  
راهب از وی پرسید که از کجای آنی گفت از خانه که ابرهیم علیه السلام بنا کرده است  
یعنی کعبه پرسید که برای چه بیرون آمده گفت بطلب دین گفت باز کرد که آنجا تو  
می طلبی نزدیک آمده است که در دیار تو ظاهر گردد و ویرا اشعار بسیارست مشتمل بر  
توحید و تجید خدای تعالی و ایمان بر روز جزا و وی پیش از مبعث رسول صلی الله علیه  
و سلم مقول شد و عن سعید بن زید رضی الله عنه قال سألت انا و عمرو بن الخطاب  
رسول الله صلی الله علیه و سلم عن زید بن عمرو بن نفیل فقال یا بنی یوم القیمة امته و خده  
**و از آن جمله است قصه عبد کلان بن یحیی** امیر المومنین عمر رضی الله عنه گوید  
که روزی در مسجد قبا با رسول صلی الله علیه و سلم نماز گزارده بودیم روی مبارک با ما  
گردناگاه دید که اعدائی شتر سوار با عمامه سیاه شمشیر حایل کرده روی بر بسته

از بالای کوه فرود می آید فرمود که می بیند آنچه من می بینم گفتیم تو داناتری یا رسول  
الله فرمود که اعرابی از ذروه کوه فرو می آید نزدیک است که عبد الله خفاق باشد  
هنوز رسول صلی الله علیه و سلم کلام خود تمام نکرده بود که آن اعرابی بدو مسجد رسید  
و شتر خود را بخوابانید و آستین افشان و دامن کشان پیش رسول صلی الله علیه و سلم  
آمد و خجسته بنوت گفت رسول صلی الله علیه و سلم گفت لا فضل الله فاک ولا اذل ایاک  
بسوی اذن کلام خواست اذن یافت گفت یا رسول الله با نفی از قوم خود قصد  
حضر موت داشتیم در شب مهتاب می رفتم و بنور ماه راه را می پیمودیم  
ناگاه ماه فرو رفت و ما بوادی هولناک رسیدیم بودیم هملجا فرود آمدیم هنوز  
قرار نگرفته بودیم که غلغل و لوله برآمد از آوازش تران و کوسفندان و صهیل  
اسبان و فریاد زنان و کریه کودکان و بانگ سگان ناگاه ها تپ آواز داد که یارب  
الیمامه و الله که قیامت نزدیک آمده است و پیغمبری ظهور کرده است که بهار را به  
شکند و دینهای باطل را معطل می گرداند نیکی آن کسی است که متابعت وی می  
کند و بد بخت آنکه در مخالفت وی می گوشت ما گفتیم خدای تعالی بر تو رحمت کند  
تو کیستی گفت تکلان جتی ام از وی پرسیدیم که این آوازه ها چه بود گفت نفی  
از جشیان اند که پیغمبری که از قریش مبعوث شده است ایمان آورده اند بعد از آن  
کلام منقطع شد چون بامداد کردیم و به بیابان درآمدیم در انشای رفتن دیدیم  
که شخصی از دوری نماید همراهان را گفت شما باشید تا پییم که آن کیست بر جنبیتی  
که داشتم سوار شدم و شمشیر حایل کردم و بجانب وی رفتم یبری دیدم از کبر  
سن کوز بشت شده و زمین را می کند چون آواز بای جنبیت من شنید سر بالا  
کرد از وی هیبتی بر من مستقر شد بآیات قرآنی تهنیت کردم و بر تو صلوات  
فرستادم بس گفت یرحمک الله ما جماعت مسافرینم که راه کم کرده ایم ما را پناهی ده  
یا شرابی که بآن دفع تشنگی کنیم یا راهی بنمای گفت من نه خانه دارم و نه خیمه که شمار  
پناه دهم و نه شیر و نه آب که شمارا بیاشامانم آنک راه پیش شماست بر فلان درگاه کوه



بیرون روید پس گفتم تو کیستی گفت من عبد کللال بن یغوث الحیري کفتم حال قوم تو  
 چه شد گفت اکنون سیصد سال است که از ایشان خبری ندارم و در قبیله بنی زمارت  
 فرود آمده ام و در میان ایشان بیرست که می گوید سال عمر من هزار و پانصد سال است  
 و وی مرا خبر داده است که قوم عاد را درین وادی جوتی آب بوده است که مسدود  
 شده است اکنون سیصد سال است که زمین می گم و آنرا می جویم و از آن هیچ نشان نیافته ام  
 اما سه لوح یافته ام و بر آنجا چیزها نوشته تو خط می توانی خواند کفتم آری بیار یک  
 لوح بن داد بر آنجا در مذمت قوم عاد دو بیت نوشته و بر لوح دوم مذمت قوم  
 صالح و عقربا قه دو بیت دیگر نوشته و بر لوح سیم مثل آن بعد از آن دست مرا  
 بگرفت و مرا بجائی برد که سر بر آن زر سرخ نهاده و بر آنجا شخصی پشت افتاده و بر  
 میان دو چشم وی بنشته که منم شداد بن عاد صاحب ارم ذات العاد هزار سال  
 زبسم و هزار شهر بنا کردم و با هزار دختر بکرم صحبت داشتم و مالک هزار قنطار  
 شدم و هزار لشکر را بشکستم و سلطنت شرق و غرب بر من قرار گرفت نه دنیا را  
 بر من باقی ماند و نه من برد دنیا باقی ماندم باید که بعد از من هیچکس بدینا مغرور نگردد  
 بعد از آن دست مرا گرفت و بجائی دیگر برد آنجا سریری دیدم از نقره نهاده و بر  
 بالای آن جاریه پشت افتاده و بر پیشانی وی نوشته که منم ضبیعه دختر شداد بن  
 عاد هر که بر ما در آید باید که بچشم اعتبار در ما نظر کند بعد از آن مرا بجانب سنگی  
 برد و از زیر آن صحیفه بیرون آورد و گفت این را بخوان در آنجا نوشته بود که اذ انظر  
 النبی الاقر علی الجبل الاحمر یدعو الی العزیز الاکبر فلیس الی الدین خالفه ببلاد و لا یوویه  
 جبل و لا واد خروج من ارض تمامه کان بد رجلی علی غمامه ان قال صدق و ان سکت  
 وفق یدل له الملوك و یوضع له الشوک بعد از آن خواست که باز گردد بوی در آنجا  
 و کفتم نمی آن کسی که میان من و تو جمع کرد که بکوی که طعام و شراب تو از کجاست گفت  
 طعام من کجاست این بشته است و آب من باران بعد از آن وید و ادع کردم و برفتم  
 و دو سال در حضر موت بماندم چون در وقت مراجعت با نجار رسیدم زمین دیدم

سبز و خرم و جوی آب روان و آنجا قبری نهاده و جمعی زنان کور آن در آنجا رسیدم  
 که حال عبد کللال بن یغوث چه شد گفتند مرد و این قبر و است فرود آمدم و زیارت  
 وی کردم بالای سنگی دیدیم بروی نوشته شعر ما زلت احفر بئر عاد جاهلا  
 حتی بلغت القبر بعد یاس و کشف عن ما کان مذاقه و غسل مصفی لذة الناس  
 و قضیت نحی بعد ذاک ولم اتم و جفان اخوالی و قلموا و ثوبت بین حادله و صلیح  
 اکل التراب محاسنی و الراس و چون این به کفتم رسول صلی الله علیه و سلم  
 بگریست و فرمود رحم الله عبد کللال بن یغوث بن مرچ بخیر یوم القیمة اتمه و احده  
**رکن ثالث در بیان آنچه از بهشت تاجوت ظاهر شده است**  
**و از آنجمله است قصه ورقه بن نوفل** چون آیام وحی و نزول جبرئیل علیه نزید  
 رسید کاهی که رسول صلی الله علیه و سلم از مکه بیرون آمدی بر هر سنگی که بگذشتی  
 اذان سنک آواز آمدی که السلام علیک یا رسول الله رسول صلی الله علیه و سلم  
 به طرف نگاه کردی و هیچکس ندیدی و در صحیح بخاری مذکور است که ابتدا  
 کار رسول صلی الله علیه و سلم خوابهای راست بود که هر چه دیدی همچون روشنایی  
 صبح ظاهر شدی بعد از آن خلوت دوست می داشت و شبهای بسیار در غار  
 حرا بعبادت بسر می برد و چون بسوی خدیجه رضی الله عنها باز گشتی زاد  
 چند روزه برای وی آماده کرده بودی آنرا همراه وی روان کردی در ماه  
 رمضان بخار حراتیکه کرده بود که مردی آمد جاد رشی از دیباج در دست  
 رسول را صلی الله علیه و سلم گفت بخوان رسول صلی الله علیه و سلم گفته است من کفتم  
 من خواننده نیستم آن جاد رشب را بر سر من انداخت و جان سروروی مرا  
 فرو گرفت که بنده شتم هنگام مردن است پس آن جاد رشب از سر من باز گرفت  
 و گفت بخوان من کفتم من خواننده نیستم دیگر بار آن جاد رشب را بر سر من انداخت  
 و بدستور پیشتر با من معامله کرد باز بگشاد و گفت اقراء باسم ربک الذی خلق  
 خلق الانسان من علق اقراء و ربک الاکرم الذی علم بالقلم علم الانسان ما لم یعلم



بعد از آن باز ایستاد و آنچه از وی شنیده بودم در دل خود مسطور یافتم و رسیدم  
 که مرا بشعر و چون نسبت کنند و هیچکس چون مجنون و شاعر مبعوض من نبود و خاتم  
 که خود را از سر کوه بلند بیندازم بگوئی برآمدم در آن اثنا از جانب آسمان اواز  
 شنیدم که ای محمد تو رسول خدائی و من جبرئیل نظر بحجاب آسمان کردم جبرئیل را  
 بصورت مردی دیدم دو قدم خویش برافق آسمان نهاده و می گوید که ای محمد تو رسول  
 خدائی و من جبرئیل بس در میان راه ایستادم و از خاطر انداختن خود از سر کوه  
 باز آمدم و بهر طرف از اطراف آسمان که روی می تا فتم آن صورت را در برابر خود  
 می یافتم تا نماز شام بدین حال در مقام حیرت بودم و درین وقت خدیجه بهر  
 طرف کسان بطلب من فرستاده بود چون بعضی از ایشان بن رسیدند جبرئیل غایب  
 شدند بسوی خدیجه باز گشتم دهشت زده و لرزه بر اعضا افتاده تکیه بر  
 زانوی او کردم و واقعه خود را با وی در میان نهادم و گفتم می ترسم که ناگاه  
 کاهنی شوم خدیجه گفت معاذ الله که حضرت حق سبحانه و تعالی تو را خیر خواهد  
 امید می دارم که تو پیغمبر این امت باشی بعد از آن خدیجه برخاست و بسوی رفته  
 ابن نوفل که ابن عم خدیجه و قاری کتب سالفه بود رفت و احوال رسول را صلی  
 الله علیه و سلم با و گفت و رفته گفت بحی خدائی که نفس من در قبضه قدرت اوست  
 که اگر درین کلام صادقی محمد پیغمبر این امت است و ناموس اکبر که بموسی علیه السلام می آمد  
 بوی خواهد آمد بعد از آن ورقه رسول را صلی الله علیه و سلم در طواف بیت الله  
 دید که ای فرزندان من از آنچه دیده خبر باز ده چون خبر باز داد ورقه سو کند  
 یاد کرد که البته ناموس اکبر احکام الهی بتو خواهد آورد چنانکه بموسی علیه السلام  
 آورد و تو پیغمبر این امتی و بتو از قوم تو آزارها خواهد رسید و تو از وطن تو  
 بیرون خواهند کرد و طایفه توفیق نصرت تو خواهند یافت و اگر عمر من وفا کردی  
 هر آن بدست و زبان و مال و جان بیاری تو بر خاستی بعد از آن بوسه بتبارک  
 مبارک رسول صلی الله علیه و سلم داد و رسول صلی الله علیه و سلم بالطمینان خاطر

و تعالی

نخانه خدیجه رفت و از آنجمله است قصه اکثم بن صیفی چون خبر بمبعث رسول  
 صلی الله علیه و سلم بوی رسید خواست که پیش رسول آید صلی الله علیه و سلم قوم وی  
 گفتند که تو بزرگتر قوم مایی سبکی مکن دو کس را از قوم خود پیش رسول صلی الله علیه و سلم  
 فرستاد تا نسب و اخلاق و اقوال ویرا معلوم کنند چون آن دو کس باز گشتند آنچه  
 داشته بودند بوی گفتند قوم خود را وصیت کرد که در ایمان بوی سبقت گیرید بر  
 دیگران که نیز آنکس است که در ایمان بوی سبقت گیرد بعد از آن بانك وقتی وفا  
 کرد و از آنجمله است قصه امیه بن ابی الصلت ابوسفیان گفته است که امیه  
 بن ابی الصلت در شام از من استفسار احوال و اخلاق عتبه بن ربیع می کرد  
 و من جواب می گفتم و وی استحسان می کرد چون از سن وی پرسید گفتم بکبر سن  
 رسیده است گفت اینست عیب وی گفتم چنین مگوی که کبر سن ویرا بفرز و ده است  
 مکر شرف و فضل گفت خاموش باش تا سدا این را بگویم مادر کتب خوانده بودیم  
 که از زمین ما پیغمبری مبعوث خواهد شد و شک نداشتم که آن من خواهم بود  
 چون با اهل علم گفت و گوی آن کردم دانستم که وی از بنی عبد مناف خواهد بود  
 هر چند در بنی عبد مناف نظر کردم هیچکس را صلاح این امر نیافتم مگر عتبه بن ربیع را  
 چون گفتمی که بکبر سن رسیده است دانستم که وی نیست زیرا که از اربعین تجاوز  
 کرده است و مبعوث نگشته چون ازین سخن روزگاری برآمد و رسول صلی الله  
 علیه و سلم مبعوث شد باسم تجارت بحجاب بمن رفتم بامیه بن ابی الصلت  
 بگذاشتم بر سبیل استهزا گفتم پیغمبری که انتظار می بردی مبعوث شده است گفت  
 بدان که وی خواست و راست می گوید متابعت وی کن گفتم تو چرا متابعت وی  
 نمی کنی گفت از زنان قبیله خود شرم می دارم که همیشه با ایشان می گفتم که آن پیغمبر  
 من خواهم بود و اکنون مرا ببینند که متابعت غلامی از بنی عبد مناف می کنم  
 و گویا که می بینم ترا ای ابوسفیان اگر با وی مخالفت کنی که ریمان در گردن  
 تو کوده اند همچنانکه در گردن بزغاله کنند و پیش وی آورده اند و بر تو حکم می کند



بهرجه می خواهد **و آورده اند** که وی پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و قصیده  
 آورد در وی ذکر ابتدا خلقت آسمانها و زمینها کرده و از احوال انبیاء علیهم السلام  
 خبر باز داده و ختم آن بومدح رسول صلی الله علیه و سلم کرده رسول صلی الله علیه  
 و سلم و برادران تصدیق کرد و سوره طه بر وی خواند امینه گفت من گواهی می دهم  
 که این کلام بشر نیست ولیکن من برادران دارم نمی خواهم که بی مشورت ایشان  
 هیچ کار کنم رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که و یحک بمن ایمان آور و متابعت راه  
 دلت کن گفت زود بتو بازی کردم و شتر خود را بتجیل سوار شدند و بشام متوجه  
 شدند تا بکلیسیایی که جمعی را همان بعبادت مشغول می بودند رسید و صورت  
 حال را باز گفت یکی از ایشان گفت اگر این کس را که می گویی ببینی بشناسی گفت آری  
 و بر خانه بود که بر دیوارهای وی صور انبیاء علیهم السلام تصویر کرده بودند  
 امینه را بآن خانه درون برد و یک یک صورت را بروی عرض کرد  
 جو تصویر رسول صلی الله علیه و سلم رسید امینه گفت این وی است راهب گفت و  
 و یحک زود تر برگرد و بوی ایمان آور که وی رسول خدای تعالی و خاتم النبیین  
 است چون باز گشت و بخاز رسید غرور و بدرواق شده بود و اشراف قریش گشته  
 شده بودند گفت اکبروی پیغمبر بودی اشراف قوم خود را نکشتی و بر آتش تکان  
 بدر می ریش گفت و بطایف رفت و چندگاه اینجا بود یکبار در میان روز در خواب  
 شد و خواهر وی پیش وی بود دید که سقف خانه شکافته شد و دو مرغ سفید  
 فرود آمدند و یکی از آن دو بر شکم وی نشست و جامه و پیراهنش را می دور کرد  
 آن دیگری ویرا گفت وی شنیده است گفتی که گفت ابعده الله جامه و پیراهنش را  
 راست کرد و هردو بر رفتند و سقف خانه فراهم آمد خواهر وی و پیران درخت  
 و آنرا با وی گفت گفت بمن خبری خواسته بودند از من گردانیده شد بعد از آن  
 بشام رفت پیش آل جفنه و بمذاحی ایشان مشغول شد و وی زبان مرغان می دانست  
 روزی با ایشان بشرب خمر مشغول بودند ناگاه غدا بی برانجا بگذشت و با یکی کرد

و برای

در آن امینه متغیر شد گفتند ترا چه شد گفت اگر آنچه این غراب میگوید راست  
 آید من جندان نمی خواهم زیست که در شراب بمن رسد از برای تکذیب وی  
 در شراب دادن استعجال نمودند چون دور بان کس رسید که بهلوی امینه  
 نشسته بود امینه بر زمین افتاد جامه و پیرا بروی پوشیدند چون بعد از آن  
 جامه را برداشتند مرده بود و نبض وی حرکت نمی کرد و بعد از آن مردن این دو پت  
 بر زبان وی گذشت **و** **كُلُّ عَيْشٍ وَلَنْ تَطُولَ دَهْرًا صَائِرٌ مَرَّةً لَآ أَنْتَ بِزَوْلا**  
**لَيْسَ كَيْفَ قَبْلَ مَا قَدْ بَلَغَ فِي فَلَا الْجَبَالِ أَرَأَيْتَ الْوَعُولَا وَأَنَّ جِلْدَ اسْتَقْصَا**  
**بن ایند** **عولم الحسیری** عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه گفته است که پیش از  
 بعثت رسول صلی الله علیه و سلم بقصد تجارت بمن رفته بودم بر عثمان بن ابی العولم  
 فرود آمدم و وی پیری بود سال یافته و از ضعیفی چون جوژه شده بود و هرگاه که بمن  
 می رفتم بروی فرود می آمدم هر بار از من می پرسید که در میان شما هیچ مردی  
 بیداشته است که ویرا شریفی و شهرت باشد یا با شما در دین مخالفت کرده باشد  
 می گفتم نه چون این پیر بروی فرود آمدم از پیشتر ضعیف تر شده بود و گوش وی  
 گران گشته و فرزندانش وی و فرزندانشان و همه جمع آمدند و ویرا باز نشاندند  
 مرا گفت نسب خود را بیان کن گفتم انا عبد الرحمن بن عوف بن عبد عوف بن الحارث بن  
 زهرة گفت چنین بسنده است ترا تجارت دهم بحسبی که بهتر باشد از تجارت  
 خدای تعالی از قوم تو پیغمبری برانگیزد در ماه گذشته و ویرا از همه خلق برگزید  
 و کتابی بروی فرو فرستاد و از پرستیدن اصنام نهی می کند و با سلام میخواند بحج  
 می فرماید و از باطل باز می دارد گفتم وی از کدام قبیله است گفت از بنی هاشم شما  
 احوال و بیدای عبد الرحمن سبک باش و زود بازگرد و با وی موافقت کن و ویرا  
 راست گوی دار و مدد کاری نمای و این جدیت از من بوی رسان از جمله آن ابیات است  
 این سه بیت **و** **أَشْهَدُ بِأَنَّهُ ذِي الْمَعَالِي وَفَالِقُ اللَّيْلِ بِالصَّبَاحِ**  
**أَشْهَدُ بِأَنَّهُ رَبُّ مَوْى أَنَاكَ أَرْسَلْتَ بِالْبَطَاحِ فَكُنْ شَفِيعِي لِي بِمَلِكِ**

ل  
عو



يَدْعُو إِلَى الصَّالِحِ بِتَجِيلٍ هَرَجَةً تَامَةً كَفَايَتِ مُهَمَّاتِ خُودِ كُودِمِ وَمَرَجَعَتِ نَوْمِ  
 جُونِ بَكَّةَ رَسِيدِمِ بِالْبُوكُورِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَلَأَتْ كُودِمِ وَنَحْنُ جَمْعِي رَابَاوِي كَفْتِمِ  
 كَفْتَارِي خَدَايَ تَعَالَى مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَابِرَسَالَتِ بَخْلَقِ فَرَسْتَادَهَ اسْتِ پَشِ وَتِ رُو  
 رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَرِ خَانِهْ خُذِيْجِهْ بُوَدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَتَجَارِفْتِمِ وَأَذِنِ خَوَاسْتِمِ  
 مَرَاذِنِ دَادِدِ رَامَدِمِ جُونِ مَرَايِدِ بَخْتِدِ وَفَرَمُودِ كِهْ رُوتِيْ مِيْ پَنِمِ كِهْ اَرْوِيْ اَمِيْدِ  
 خَيْرِيْ دَارِمِ كَفْتِمِ اَنْ كَلَامِ اسْتِ اِيْ مَخْدِ فَرَمُودِ كِهْ حَلِ مَعْدِيْ كُودِهْ يَا اَزْ كِيْ رَسَالَتِيْ اَوْرِدِهْ  
 بِيَا رَا نَزَا بِلَانِ كِهْ اَنْ خَيْرِيْ اَزْ خَوَاصِّ مُؤْمِنَانَتِ مَنِ اسْلَامِ اَوْرِدِمِ وَشَهَادَتِ كَفْتِمِ  
 وَشَرَحِيْ رَابِرُوِيْ خَوَانَدِمِ وَارِسِيْ كِهْ كَفْتِهْ بُوَدِ خَبَرِ دَادِمِ فَرَمُودِ كِهْ رُبُّ مُؤْمِنِ  
 نِيْ وَهَارَاتِيْ وَمُصَدِّقِيْ وَمَا شَهِدِ رِمَا نِيْ وَلَكْ حَقًّا الْخَوَانِيْ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ  
 عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَرِ پَانِ اِيْنِ قِصَّةِ بِيْتِيْ جَنْدَسْتِ كِهْ دَرِ كُتُبِ مَذْكُورِهْ مَسْطُورِسْتِ  
**وَالْجَمْعُ اسْتِ قِصَّةِ سَمِيْحِيْ** اِيْنِ مَسْعُودِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَفْتِهْ اسْتِ كِهْ بَارِ رَسُولِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَصْفَا بِيْرُونِ اَمِيْدِمِ وَشَرِكَانِ هَمِهْ اِنْجَا جَمْعِ بُوَدِنْدِ وَابُو جَهْلِ نِيْزِ  
 دَرِ مِيَانِ اِيْشَانِ بُوَدِ وَابْجَا صَنِيْ بُوَدِ كِهْ اَنْزَامِيْ پَرَسِيْدِنْدِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 بِيْمَانِ اِيْشَانِ دَرِ اَمَدِ وَكَفْتِ اِيْ مَعَشَرِ قُرَيْشِ بُوِيْسِيْدِ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ وَلِيْدِنِ مَغِيْرَهْ بِالْبَقْلِ  
 كَفْتِ مِيْ خَوَاجِيْ كِهْ اَمْرُوْنِ مَخْدِ رَا خِلِ سَاْنِمِ ابُو جَهْلِ سُوَكُنْدِ بَرُوِيْ دَادِ كِهْ اَلْبَتَّ جَانِ كُنْ  
 وَلِيْدِ اَنْ صَمِ رَابِرُكُودِنِ خُودِ كُوفْتِ وَرُوِيْ بَرِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُودِ وَكَفْتِ اِيْ  
 مَخْدِ تُوْمِيْ كُوِيْ كِهْ خَدَايَ مَنِ نَزْدِ يَكْتُوسْتِ بِنِ اَزْ حَبْلِ الْوَرْدِ اِيْنَكْ خَدَايَ مَنِ بَرِ كُودِنِ  
 مَنَسْتِ خَدَايَ تُو كَجَاسْتِ تَابِيْنِيْمِ بَعْدِ اَزْ اَنْ صَمِ رَا بَجَايِ نِهَادِ وَقُرَيْشِ وِيْرَا  
 سَجْدِهْ كُودِنْدِ وَمَنَاجَاتِ دَرِ كُوفْتِنْدِ كِهْ اِيْ خَدَايَ مَا وِسِيْدِ مَا مَارَا مَدِ دَكَاَرِيْ كُنْ بَرِ  
 قَتْلِ مَخْدِ نَاكَاهْ اَزْ دَرُوْنِ اَنْ صَمِ اَوَا زِ بَرَا مَدِ وَبِيْتِيْ جَنْدِ دَرِ مَذْمُوتِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ وَمَذْمُوتِ اسْلَامِ وَاهْلَانِ خَوَانَدِنِ كُوفْتِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَانِ كَشْتِ اِيْنِ  
 مَسْعُودِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَفْتِهْ اسْتِ كِهْ مَنِ نِيْزِ دَرِ عَقَبِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَا زَكَشْمِ وَكَفْتِمِ  
 فَاذْ اِيْ وَاحِيْ يَارِ رَسُولِ اللَّهِ شَيْدِيْ كِهْ اَنْ صَمِ جِهْ كَفْتِ فَرَمُودِ كِهْ بِيْ بَا اِيْنِ مَسْعُودِ اَنْ

وَاَبُو جَهْلٍ

شَيْطَانِيْ اسْتِ كِهْ بَدْرُوْنِ اصْنَامِ دَرِ مِيْ اِيْدِ وَمَرْدِمِ رَابَقَتِ اَنْبِيَا بَرِيْ اَلِكِرَانِدِ وَهِيْجِ شَيْطَانِيْ  
 زَبَانِ بَطْنِ وَلَمْنِ اَنْبِيَا دَرِ اَزْ نَكُنْدِ مَكْرَا نَكْ خَدَايَ تَعَالَى وِيْرَا زُوْدِ هَلَاكِ كُنْدِ بَعْدِ اَزْ دُو  
 شَبِ يَاسِهْ شَبِ پَشِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَشْتِهْ بُوَدِمِ نَاكَاهْ اِيْنْدِهْ اَمَدِ وَكَفْتِ اسْلَامِ  
 عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ مَا كَلَامِ وِيْرَايِ شَيْدِيْمِ وَوِيْرَايِيْ دِيْدِمِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پَرَسِيْدِ كِهْ  
 اَزْ اَهْلِ اسْمَانِيْ كَفْتِ نِيْ فَرَمُودِ كِهْ اَزْ جَنِيَانِيْ كَفْتِ اَرِيْ فَرَمُودِ كِهْ حَجَّهْ كَارَا مَدِهْ كَفْتِ مَنِ  
 غَايِبِ بُوَدِمِ دِيْ رُوْنِ مَرَا خَبَرِ دَادِنْدِ كِهْ مَسْعُودِ رَسُولِ خَدَايَ رَا مَذْمُوتِ كُودِهْ اسْتِ مَنِ دَرِ  
 طَلَبِ وِيْ بُوَدِمِ تَا وِيْرَا نَزْدِيْكَ بَصْفَا يَافْتِمِ بَشْتِيْرِ بَزْدِمِ وَبَكَشْمِ وَتَرَا زُوِيْ رَهَانِيْدِ  
 يَارِ رَسُولِ اللَّهِ فَرَا صَبَاحِ بَادِ وَسْتَانِ خُودِ دَرِ صَفَا حَاضِرِ شُو تَابِ شَوَانِمِ تَرَا اَنْجِهْ بَانِ  
 شَادِمَانِ شُوِيْ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَزْ وِيْ پَرَسِيْدِ كِهْ نَامِ تُو جِيْتِ كَفْتِ سَمِيْحِ  
 رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَمُودِ كِهْ مِيْ خَوَاجِيْ كِهْ تَرَا نَامِ بَهْتَرَا زَبِنِ نَهْمِ كَفْتِ بِيْ رَسُولِ اللَّهِ  
 فَرَمُودِ كِهْ تَرَا عَبْدُ اللَّهِ نَامِ نِهَادِمِ بَعْدِ اَزْ اَنْ بَرَفْتِ اِيْنِ مَسْعُودِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كُوِيْدِ كِهْ كُرْ  
 بَرِ مَا شَيْ اَزْ اَنْ دَرِ اَزْ نَزْدِ كَشْتِ جُونِ بَا مَلَا دِ كُودِمِ هَمِرَا رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 بَصْفَا بِيْرُونِ رَفِيْمِ وَشَرِكَانِ هَمِهْ اِنْجَا جَمْعِ بُوَدِنْدِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيْمَانِ  
 اِيْشَانِ دَرِ اَمَدِ وَفَرَمُودِ كِهْ يَا مَعْشَرَ قُرَيْشِ قُولُوا لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ قُرَيْشِ بَرِ خَاسْتِنْدِ وَپَشِ  
 اَنْ صَمِ سَجْدِهْ دَرِ اَفْتَا دِنْدِ وَتَضَرُّعِ دَرِ كُوفْتِنْدِ وَرَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُو هَمِ اَنْ  
 بُوَدِ كِهْ اَمْرُوْنِ نِيْزِ هَمِيْجَانِ اَوَا رِيْ خَوَاهِدِ اَمَدِ كِهْ پَشْتَرَا مَدِهْ بُوَدِ نَاكَاهْ اَزْ دَرُوْنِ اَوَا زِ  
 اَمَدِ كِهْ **وَاَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَابْنُ الْهَيْثَمِ** اَنَا قُلْتُ ذَا الْفَجْرِ مَسْعُودًا  
 يَشْتُمُ نَبِيَّنَا الْمُطَهَّرَ جُونِ شَرِكَانِ اَنْزَا شَيْدِنْدِ اَنْ صَمِ رَا نَا سَزَا كَفْتِنْدِ وَكَفْتِهْ  
 هِيْجِ خَدَايَا پَشِ اَزْ تُو بَرِ صَفَا بَرَسِيْدِمِ سَمِيْحِ مَخْدِ دَرِ تُو اَنْزَا كُودِ دِيْ رُوْنِ وِيْرَا مَذْمُوتِ  
 كُودِيْ وَامْرُوْنِ مَحْدِيْ كُوِيْ بَسِ وِيْرَا بُوَدِ اَشْتِنْدِ وَبَرِ زَمِيْنِ زِدِنْدِ وَبَشَكْسْتِنْدِ بَسِ  
 رُوِيْ بَرِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْرِدِنْدِ وَدَسْتِهَا بُوِيْ دَرِ اَزْ كُودِنْدِ وَجِيْنِ مَبَارِكِ  
 وِيْرَا خُونِ اَلُوْدِ كُودِنْدِ نَاكَاهْ بِيْرِيْ بِيْدَا شَدِ عَصَايِيْ سَنَانِ دَاوِدِ دَرِ دَسْتِ كَفْتِ اِيْ  
 مَعَشَرِ قُرَيْشِ شَيْدِهْ اَمِ كِهْ مَخْدِ قُوِيْ اسْتِ مَرَا نَزْدِيْكَ وِيْ رَسَايِدِ تَا اِيْنِ عَصَا رَا بَرِ شَمِ كِيْ

وِيْ



زخم چون عصاره بلند کرد دست وی در هوا خشک شد و رسول صلی الله علیه و سلم  
 از شر آن ملعونان برست **و از آن جمله است قصه اسقف اسکدریه** مغیره بن  
 شعبه رضی الله عنه گفته است که در زمان بعثت رسول صلی الله علیه و سلم با طایفه از تجار  
 از طایفه باسکدریه رفتن بخا اسقفی بود با انواع عبادات مشغول مردمان پماران  
 خویش را بسوی وی می بردند و طلب شفا از دعای وی می کردند از وی پرسیدم  
 که هیچ یغیری از انبیا باقی مانده است گفت یکی مانده است که خاتم انبیا باشد و میا  
 وی و عیسی زمانی اندک بود نه بلند بود و نه کوتاه و نه سفید بود و نه سیاه و در  
 جثمان وی سرخ بود و موی سرفرو کد داشته بود و شمشیر حایل کرده و هر که پیش آید  
 باک ندارد و بنفس خود مباشرت قاتل کند و اصحاب وی جان فدا می کنند  
 و ویرا از فرزندانش و مادر و پدر خود دوست دارند و از زمین قوط پیرون آید و  
 از حرمی بحرمی رحلت و مهاجرت کند و بی بر زمین باشد شوره که گیاه نرواید  
 و متابعت دین ابراهیم کند علیه السلام مغیره رضی الله عنه گفته است که ویرا گفته اند  
 کن در وصف وی گفت از ابر بر میان بندد و هر بی مبعوث بقوم خویش بود  
 وی مبعوث بکافه ناس باشد و همه روی زمین ویرا مسجد بود و چون آب  
 نیابد تیمم کند و نماز بکارد مغیره رضی الله عنه گفته است که بعد از آن که در اسکدریه  
 بهر کیش در آمدیم و از هوا سقوی صفات محمد صلی الله علیه و سلم سوال کردم و همه را  
 یاد گرفتم بعد از مراجعت بمدینه همه را پیش رسول صلی الله علیه و سلم حکایت کردم رسول  
 صلی الله علیه و سلم خوش آمد و دوست می داشت که آنرا اصحاب وی بشنوند چند  
 روز آنرا در حضور جماعتی بعد از جماعتی حکایت می کردم **و از آن جمله است قصه**  
**ایمان عمر بن الخطاب رضی الله عنه** امیر المومنین عمر رضی الله عنه گفته است که با ابو جهم  
 و شنبه نشسته بودم ناگاه ابو جهم برخاست و آغاز خطبه کرد و گفت ای مشرقریش  
 محمد خدایان شمارا دشنام می دهد و شما را بسفاهت و نادانی نسبت میکند و بی  
 گوید پدران شما در دوزخ اند و همچون خزان در آتش دهر دوزخ بروی در می افتند

هر کس که محمد را بکشد ویرا صلا شتر سرخ موی می دهد و صد شتر سیاه موی هزار  
 اوقیه نقره من برخاستم و گفتم ای ابوالحکم آنچه میگوئی صحیح است گفت آری عاجل  
 نه آجل من کفتم سو کند بلات و عزی که من این کار را می کنم ابو جهم دست مرا گرفت  
 و بخانه کعبه را آورد و هبل را بر من گواه گرفت و هبل بزرگترین اصنام ایشان بود هر  
 وقت که سفری یا جنگی یا صلی یا نکاحی پیش می گرفتند پیش وی می آمدند و با وی  
 مشورت می کردند و ویرا گواه می گرفتند پس من شمشیر حایل کردم و رسول صلی الله  
 علیه و سلم می طلبیدم ناگاه بجایی رسیدم که کوساله را می کشتند انجا ایستادم تا بنکرم  
 که چه میکنند شنیدم که از درون آن کوساله آواز آمد که خوش کاریت مشتمل بر فتح  
 و فیروزگی که مردی با آواز بلند و زبانی فصیح خلوت با آن خواند که گواهی دهند بآنکه  
 خطای یکی است و محمد رسول او با خود گفتم که همانا که باین سخن مرا می خواهند بعد  
 از آن بومه کوسند بکشم از میان ایشان نیز آواز آمد که کسی مثل آن سخن که از  
 درون کوساله می آمد می گوید با خود گفتم و الله که کمان نمی برم که مراد بآن غیر من باشد  
 چون از آنجا در گذشتم بصنی رسیدم که ویرا صناد می گفتند از درون او هاتقی آواز داد گفت  
 برك الصناد و کان یبجد و حظه بعد الصلوة علی النبی محمد ان الذی ورث النبوة و الهدی  
 بعد ان مزم من قریش مهدی سیقول من عبد الصناد و حظه لیث الصناد و مشدلم یعبد  
 قاضیه ابی جهم فایک امرؤ یاتیک عزیر عزیزی عری لا یجلی فانت ناصر دینه  
 حقایقنا باللسان و بالید آن زمان بیقین دانستم که مقصود از آن سخنان منم بخانه  
 خواهر خود آمدم جناب بن الارث رضی الله عنه انجا بود و هر وی سعید بن زید چون  
 مراد بدید که شمشیر حایل دارم بت رسیدند گفتم باکی نیست جناب رضی الله عنه گفت یحیی  
 ای عمر اسلام آور آب طلب کردم و وضو ساختم و از رسول صلی الله علیه و سلم سوال  
 کردم گفتند که در خانه ارقم بن ارقم است باخار فتم و در خانه بزد حمزه رضی الله عنه  
 پیرون آمد چون مرا شمشیر حایل کرده دید بآنک بر من نزد و وی مردی مهیب بود  
 من نیز بآنک بروی زدم پس رسول صلی الله علیه و سلم پیرون آمد چون مراد بدید مرا



دریافت فرمود که دعای من در حق تو مستجاب شد ای عمر اسلام آفر من کفتم اشهد  
ان لا اله الا الله وانك رسول الله رسول الله صلى الله عليه وسلم واصحابي ورسول  
شدند و آن روز من جبرئیل شدم از مسلمانان و این آیت نازل شد که يا ايها النبي  
حسبك الله ومن اتبعك من المؤمنين من كفتم يا رسول الله پیرون آی سوگند بخدای  
تعالی که دیگر هرگز مشرکان بر ما غالب نمی شوند پس پیرون آمدیم و تکیه گرفتیم خان که  
مشرکان نیز شنیدند و رسول الله صلى الله عليه وسلم طواف خانه کرد و بعد از آن همیشه  
با يك از مشرکان مقاتله می کردم تا خدای تعالی دین خود را غالب گردانید **و از آن**  
**جمله آنست** که سفیان هذلی رضی الله عنه گفته است که با کاروانی در راه شام می رفتم  
در وقت صبح فرود آمدیم تا خواب کنیم ناگاه دیدیم که سواری در میان زمین و آسمان  
ایستاده و می گوید ای خواب کننده کان برخیزید که وقت خواب نیست احد پیرون  
آمده است و جتیان هم مطرود و مردود شدند ما نیز رسیدیم با وجود آنکه ده دلیان  
بودیم چون بخانه های خود باز رسیدیم شنیدیم که در مکه اختلافی واقع است که از بنی  
عبد المطلب پیغمبری پیرون آمده است نام وی **احمد و از آن جمله آنست** که عمرو بن مرقه  
المجشعی رضی الله عنه گفته است که در ایام جاهلیت پنج پیرون رفتم در مکه خواب  
دیدم که از کعبه نوری ساطع شد چنانکه کوه های بثر ب را دیدم و شنیدم که از آن  
نور آفر آمد که انقشفت الظلماء و سطع الضیاء و بعث خاتم الانبیاء بعد از آن نوری  
دیگر ظاهر شد چنانکه قصور حیره و مداین را دیدم و از آن نور آفر آمد که ظهر الاسلام  
و کرب الاضنام و وصلت الارحام بیدار شدم ترسناک با قوم خود گفتم والله که  
در میان قریش امری ظاهر شده چون ببلاد خود رسیدم خبر آمد که مردی احمد نام  
مبعوث شده است پیش وی آمدم و ویرا از آنچه دیده بودم خبر کردم و اسلام آورد  
**و از آن جمله است قصه ابو جهل** مردی از یابیل بکه آمد و جهاد بای خود ابو جهل  
فروخت و ابو جهل در ادای ثمن ناخیز می کرد روزی آن بابلی بمجلس قریش آمد و گفت  
من مردی غنیم و ابو جهل از من چیزی خریده است و ثمن آن نمی دهد کیست که حق

حادث خواهد شد

من بستاند رسول الله صلى الله عليه وسلم در آن نزدیکی نشسته بود قریش از برای استهزا  
بابلی را بوی نشان دادند که آن مرد را بکوی که مهم تراکفایت کند پیش رسول الله  
الله علیه وسلم آمد و قصه خود باز گفت رسول الله علیه وسلم برخاست و گفت  
بیاتحق ترا بستانم قریش دو کس را در عقب ایشان فرستادند تا مشاهده احوال  
ایشان کنند رسول الله صلى الله عليه وسلم حلقه بر در خانه ابو جهل زد گفت کیست  
رسول الله علیه وسلم گفت محمد بن عبدالله پیرون آی ابو جهل في الحلاله در بکشد رنگ روی  
او متغیر شده و لرزه بر اعضا می افتاده گفت حق و بی یلده گفت بله من رسول الله  
علیه وسلم گفت از یغمانی روم تاحق وی ندی ابو جهل زود بخانه در آمد و حق آن مرد را  
پیرون آورد و تسلیم نمود رسول الله علیه وسلم برفت آن مرد بابلی بمجلس قریش آمد و  
زبان بشکر گزاری رسول الله علیه وسلم بکشد و گفت خدای خود هاد محمد را که حق  
مرا از آن ظلم بستاند بعد از آن دو کس آمدند و قصه باز گفتند ابو جهل در عقب ایشان  
رسید و گفت در آن حالت که حلقه بر در زد دل من از جای برفت پیرون آمدم بر بالای  
سروی شتر می کشیدم بغایت عظیم دهان باز کرده که اگر یک لحظه در ادای حق آن  
مرد توقف می کردم سر از تن من بر می داشت قوم گفتند این نیز از سخنان محمد است  
**و از آن جمله آنست** که مردی از بنی اسد سه شتر آورد که بفروشد ابو جهل از وی  
خریداری کرد و ثمن نداد رسول الله صلى الله علیه وسلم در مسجد نشسته بود آن اسدی  
پیش وی حکایت حال خویش کرد رسول الله علیه وسلم پرسید که شتران تو کجاست  
گفت در بازار رسول الله علیه وسلم برخاست و بیابان را آمد و شتران و برابری  
وی بخرد و دو شتر را بفروخت و ادای ثمن هر سه شتر کرد و اشتر دیگر را بفروخت  
و بر آن مل بنی عبد المطلب قمت کرد و ابو جهل در ناحیت بازار نشسته بود و مجال  
دم زدن نداشت بعد از آن رسول الله علیه وسلم روی بابو جهل کرد و گفت ای عمرو  
دیگر چنین معامله نکنی و اگر نه بتو لاقی شود آنچه مکره ترازان نباشد ابو جهل گفت  
نکنم ای محمد بعض مشرکان ابو جهل را گفتند در دست محمد خوار شدی ای ابو ایحکم



مکرمات دین او کردی یا خوئی بر تو مستولی گشت گفت من هرگز متابعت دین او نخواهم کرد اما مردی چند بردست راست وی دیدم و مردی چند بردست چپ وی که در دست نیزها داشتند و بر من حمله می کردند اگر انقیاد محمد بنی کردم مرا هلاک می کردند گفتند این نیز از سخنان محمد است **و از آن جمله است** قصه زنی که رضی الله عنها وی کینزی بود و رؤیایه چون اسلام آورد نابینا شد ابو جهل گفت این عمل لات و عورتی است زنی که لات و عورتی از عبادت کند و ناکتده آگاه نیستند و لیکن این تقدیر الهی است من پروردگاری دارم که بر پنا ساختن من قادر است همان شب خدای تعالی چشم و پراپنا ساخت اما کوردلان فریض گفتند این نیز از سخنان محمد است **و از آن جمله است قصه عتبه بن ابی لهب** خدیجه رضی الله عنها زینب را رضی الله عنها در حال حیات بخاهر زاده خود ابوالعاص داده بود و رسول صلی الله علیه و سلم رقیه یا ام کلثوم را بعتبه بن ابی لهب چون میان رسول صلی الله علیه و سلم و قریش خصومت بالا گرفت دامادان رسول را صلی الله علیه و سلم گفتند شما دختران محمد را خواستکاری کردید و باری از دل وی برداشتید آنها بوی رد کنید تا در رنج افتد هر کدام از دختران قریش که خواهید شما دهم ابوالعاص گفت من از زوجه خود مفارقت نمی کنم و هیچ زنی از قریش را بوی برابر نمی کنم رسول صلی الله علیه و سلم و پراپنا گفت درین کار و عتبه گفت اگر دختر سعید بن ابی العاص را بمن دهند دختر محمد را طلاق دهم دختر سعید را بوی دادند آن بد بخت هنوز با دختر رسول صلی الله علیه و سلم ننشسته بود پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و گفت این داماد تو لا یؤمن بالذی دئی فذلک کان قاب قوسین أو أدنی و آب دهان نامبارک خود بجانب رسول صلی الله علیه و سلم انداخت و دختر رسول را صلی الله علیه و سلم رد کرد و سخنان ناخوش گفت و باز گفت رسول صلی الله علیه و سلم بروی دعای بد کرد گفت اللهم سلط علیہ کلب من کلابک ابوطالب حاضر بود عتبه را گفت ای برادر زاده من بجه حمله ازین دعا توانی رست و بعضی گویند که عتبه کین شد و با رسول

دامم

صلی الله علیه و سلم گفت ای برادر زاده من ترا ازین دعای بد چه منفعت عتبه پیش پیر آمد و آنرا بوی بگفت اند و هکین شد بعد از آن هر دو با هم تجارت عزیمت شام کردند و در منزلی فرود آمدند راهبی ایشانرا گفت واقف باشید که درین موضع سباع بسیارند ابو لهب همراهانرا گفت مرا مددکاری کنید که از دعای محمد بنیستم جمیع بارها را بر یکدیگر نهاده و عتبه را بر بالای آن بخوابانید و کوردا کرد و وی بخفتند بنم شب بود که شیری آمد و هر یک را از ایشان بسویید و بر بالای بارها جست و بضربت پنجه شکم و پراپنا عتبه فریاد برآورد و جان بآلک دو رخ سپرد و حسان بن ثابت رضی الله عنه این معنی را در یکی از قصاید خود بنظم آورده است **و از آن جمله است قصه نجاشی رحمه الله تعالی** دوم بار که اصحاب رسول صلی الله علیه و سلم بحبشه هجرت کردند هشتاد و دو مرد و پست و یک زن بودند و جعفر بن ابیطالب و ام سلمه رضی الله عنها با ایشان بودند ام سلمه رضی الله عنها گفته است که آنجا که ما بودیم خوشترین حالی اظهار دین خود کردیم و بعبادت خدای تعالی مشغول می بودیم بی آنکه مکرهی یا رسد چون خبر فراغت و رفاهیت ما بمکه رسید قریش با اتفاق عمرو بن العاص را و عبدالله بن ابی ربه را با هدا یا نجاشی و بطارق و یو یعنی امرای وی فرستادند چون آن دو مرد آنجا رسیدند و هدا یا رسا شدند بطارق گفتند که جمعی جوانان سفیه مفارقت دین آبا و اجداد خود کرده اند و متابعت دین ملک نیز نکرده اند پیران و خویشان ایشان ما را فرستاده اند تا ملک ایشانرا همراه ما بمکه باز گردانند بطارق گفتند شما صورت حال خود را ملک باز نمایید تا ما مدد کاری کنیم آن دو تن در حضور بطارق صورت حال پیش نجاشی باز نمودند بطارق گفتند حال این طایفه را ایشان به محشنا سند بایشان می باید سپردن تا بپروند نجاشی در غضب شد و گفت بجز این سخن بایشان نتوان سپرد این طایفه بناه بخوار من آورده اند تحت ایشانرا بطلبیم و از حقیقت حال سوال کنیم اگر حال بدین گونه باشد که این دو تن تقریر کردند ایشانرا بایشان سپاریم و اگر خلاف

ل  
آورده



این باشد رعایت جانب ایشان نمایم و از تعرض این دو تن نگاه داریم ام سلمه گوید رضی الله عنهما  
 که بعد از آن نجاشی اساقفه یعنی علمای راجع کرده کرد و کرد نجاشی کتابهای خود پیش نهاد  
 بر اصحاب رسول و اصل الله علیه و سلم طلب کرد جعفر بن ابی طالب با سایر اصحاب رضی الله  
 عنهم انجا حاضر آمدند اساقفه برخاستند و جعفر را تقدیم کردند و نجاشی نیز تعظیم  
 کرد و التفات نمود و از کیفیت حال تفحص فرمود جعفر رضی الله عنه گفت ای ملک ما قوی  
 بودیم از اهل جاهلیت که بتی پرستیدیم و مردار می خوردیم و قاری کردیم و انواع  
 کارهای ناپسندیده از مادر وجود می آمد حق سبحانه و تعالی بفضل خود از بهترین  
 قوم ما بر ما پیغمبری برانگیخت بکمال حسب و نسب موصوف و بوفور امانت و دیانت معروف  
 ما را بتوحید خدای تعالی خواند تا ویرا برستیم و در پرستش وی شریک بناییم و اقامت  
 صلوات کنیم و طریق صدق پیش گیریم و بعهدهای خود وفا نماییم و در ادای امانت و  
 صلوات کوشش کنیم ما نیربوی ایمان آوردیم و متابعت وی کردیم قوم ما با ما معاشرت  
 برخاستند و انواع خصومت و دشمنی پیش گرفتند تا باز ما را بکفر و شرک باز کردند  
 دیگر طاقت اذای ایشان نداشتیم پناه باین دیار آوردیم که دست تعدی ایشان از انجا  
 کوتاه است نجاشی جعفر را گفت بخوان از آن چه بر پیغمبر شما فرود آمده است جعفر رضی الله  
 عنهما آغاز کرد که هر چه چون مقدار بخواند نجاشی بگریست که محاسن او ترشد و اساقفه  
 جندان بگریستند که کتابهای ایشان ترشد پس نجاشی گفت والله که این نور هم  
 از آن مشکوه است که نور موسی بود و سرچشمه هردو یکی است پس نجاشی با آن دو  
 تن گفت والله که من ایشان را بشما نمی سپارم چون از پیش نجاشی بیرون آمدند عمر بن  
 العاص گفت من جوی بر سر اصحاب محمد آم که همه از بنیاد برافتند عبدالله بن  
 ابی ربه گفت ای عمر و جنین مکن که هر چند مخالفت ما کرده اند خویشی و صلوات رحم  
 در میان است عمر و نشیند و نجاشی رسانید که اصحاب محمد عیسی را بنده می خوانند  
 نجاشی جعفر را با سایر اصحاب رضی الله تعالی عنهم باز طلبید و از ایشان پرسید که در حق  
 عیسی علیه السلام چه می گوید جعفر رضی الله عنه گفت همان می گویم که حضرت حق سبحا

وی

اما

کنه

گفته است که عیسی کلمه الله است و روح او که مریم القا کرده است نجاشی آن سخن را  
 بشناخت که از حضرت خواست بجهان گفت سو کند بآن خدای که جز بد و سو کند  
 روانست که عیسی نیز همین می گوید که تو گفتی بروید و درین مملکت ایمن باشید  
 و هیچکس متعرض شما نشود بعد از آن قوم خود را گفت که هدایای این دو کس را  
 بازگردانید که ما را بآن حاجتی نیست پس آن دو کس از پیش نجاشی خوار و خجل فرود  
 آمدند و مبعوض البرایا بیرون آمدند و جعفر با سایر اصحاب رضی الله عنهم با خود  
 حالی در آن دیار اقامت نمودند و از آن جمله است که اساقفه از نجاشی اجازت  
 طلبیدند و بکه آمدند و ایشان پست تن بود پیغمبر را صلی الله علیه و سلم در مقام  
 ابوجهیم نشسته یافتند پیش وی بنشستند اسقفی که نام وی طاوور بود بار رسول  
 صلی الله علیه و سلم گفت تویی که کن می بری که رسول خدائی گفت آری طاوور گفت  
 خلق را بجه می خوانی گفت بخدای که او را هیچ شریکی نیست بعد از آن قرآن برایشان  
 خواند همه بگریستند جندان که محاسن ایشان ترشد طاوور گفت من کواچی  
 می دهم که خدای یکی است و تو رسول اوئی و باقی اصحاب وی نیز همین کواچی  
 دادند و تصدیق کردند چون اساقفه از پیش رسول صلی الله علیه و سلم برخاستند  
 ابو جهل و امیه بن خلف با جمعی از قریش با ایشان گفتند خدای تو میدگردانند کسی را  
 که شمار از برای تفحص دین فرستاده است شما آمده اید تا خبر این مرد ببرد عقل  
 شما اینست که چون در مجلس وی بنشستید از دین خود برگشتید و هر چه گفت  
 تصدیق وی کردید مدت دو سال است که این دعوی می کند هیچکس از ما بوی  
 نکر ویده است مگر کودکانی عقل و رای و کدایی بی سرپایی اساقفه گفتند سلامتی  
 بر شما باد ما حق کسی ضایع نمی کنیم و بقوله جاهلان از حق که بر ما روشن شده است  
 سر نمی بخیم بعد از آن قرآن و احکام شریعت اموختند و بزور اسلام آراسته  
 بولایت خود باز گشتند و از آن جمله است که چون رسول صلی الله علیه و سلم  
 در سال ششم از بعثت قصه معراج را با قریش باز گفت و در انجا مذکور شد که در آن

ند



شب بمسجد اقصی رسیده است چنانچه نص قرآن بآن اطلاق است و قریش می دانستند که وی هرگز آنرا ندیده و آنجا نرسیده از وی صفت بیت المقدس را پرسیدند جبرئیل علیه السلام زمین بیت المقدس را در برابر او بداشت و هر چه پرسیدند جواب آن از سر مشاهده بازگفت و کاروانی بشام فرستاده بودند حال آن پرسیدند رسول صلی الله علیه و سلم گفت کاروان در راه است و فرمود که در وقت گذشتن ما فلان کس بر سر شتر نشسته بود سرها یافت از غلام خود کلم طلبید و من تشنه بودم از کوزه فلان کس آب خوردم و فلان کس چیزی کم کرده بود چون ما رسیدیم کم کرده خود باز یافت و اشتران کاروانیان از براق ما میدند و متفرق گشتند اگر کاروانی را طلب آنهاروز کار نبندد باید که فلان روز در وقت طلوع شمس با آنجا برسند قریش از آن اخبار رنج نمودند و منتظری بودند چون وقت موعد رسید قریش دو کوه شدند کوهی چشم بر آفتاب داشتند و کوهی نظر بر راه کاروان ناکاه از یک کوه اولتر فریاد برآمد که اینک کاروان رسیده و کوه دیگر بانگ کردند که اینک آفتاب برآمد همه استقبال کاروان کردند و از قصه کلم و کوزه آب و رسیدن اشتران و یافتن کم کرده استفسار نمودند همه بر آن پنج بود که آن حضرت صلی الله علیه و سلم خبر داده بود اما با وجود آن قفلهائی که برها ایشا بود کشته نشده بلکه در عناد و اسبجاری افزودند و در محو و انکار مبالغه می نمودند **وَأَلْجَمْلَةَ أَنْتَ** که روزی ابوجهل بعد از مناظرات و مشاجرات بسیار با قریش گفت مادر کار این مرد معذور گشتیم والله که اگر بعد الیوم پینیم که بدستور گذشته بنماز قیام نماید سکی بگیرم و سرا او را بگویم تا از شتر و خلاص یابیم می باید کرد در آن ساعت دست از مدد کاری من ندراید و مرا بدست دشمنان بسیار دیدم سوگند عظیم خوردمند که ای ابولحکم هرگز دست از تو باز نداریم و تا بدشمنان بسیاریم چون بامداد رسول صلی الله علیه و سلم بنمازگاه خود آمد آن لعین سکی بدست گرفته در عقب وی روان شد چون رسول صلی الله علیه و سلم در نماز ایستاد و وی نزدیک

رسید دنگ روی نامبارک او متعز گشت و کویزان باز برآمد قریش گفتند چه شد ای ابولحکم گفت والله که از جانب وی اشتی مت بر من حمله کرد که من هرگز بیلذی کوهان وی کوهان ندیده ام و بدتر شتی و تیزی دندان وی دندان نشیده اگر نزد یکر آمدی هر اینه مرا هلاک کودی و رسول صلی الله علیه و سلم نیز گفت است لود نایمته لأخذہ یعنی اگر نزدیک آن شتر شدی هر اینه او را بگرفتی که جبرئیل مرا چنین خبر کرده بود **وَأَلْجَمْلَةَ أَنْتَ** که روزی دیگر آن ملعون با قریش گفت که هرگز محمد پیش شما روی خود را خالک آلود می کند یعنی نمازی که از در گفتند آری گفت سوگند بآن کسی که بوی سوگندی خورند که اگر من و بر ارجان بینم هر اینه کردن و بر ایپای خود بگویم گفتند آنک آنجا نمازی که از در بجانب وی روان شد و بوی نادر رسیده بقفا بازگشت و بدست جبری از روی خود دور می کرد و بر او گفتند ای ابولحکم چه حال شد گفت میان خود و وی خدقی از آتش دیدم بس خطای تعالی این آیت فرستاد که **الَّذِي يُعْبِدُ إِلَّا اللَّهَ أَصْلَىٰ لِي الْآخِرَةِ** **وَأَلْجَمْلَةَ أَنْتَ** که روزی رسول صلی الله علیه و سلم بر حکم بن ابی العاص می گذشت حکم از بس پشت وی تقلید می کرد و خود را بجنایند رسول صلی الله علیه و سلم آنرا بنور نبوت قائل فرمود که همچنین باش برهما بجای و بر امر عیشه گرفت و هرگز از وی مفارقت نکرد **وَأَلْجَمْلَةَ أَنْتَ** که روزی رای قریش بر آن قرار گرفت که یک دو کس را پیش اجار یهود فرستادند و از احوال رسول صلی الله علیه و سلم استخبار نمودند چون اجار یهود اوصاف رسول صلی الله علیه و سلم شنیدند و دانستند که بجه می خوانند گفتند ویرا از سه چیز سوال کنید یکی قصه اصحاب کهف و دیگری قصه ذوالقرنین و دیگری آنکه روح چیست اگر از این سه سوال جواب گوید بداند که وی بنی مرسل است اتباع وی کنید و اگر نکوید بداند که وی دروغ گوی است هر چه خواهید با وی بکنید چون قریش این سولات کردند رسول صلی الله علیه و سلم گفت فردا شما را خبر دهم و آن شاء الله بگفت ده روز و حی منقطع شد



قریش آغاز شمای کوردند و آن بر رسول صلی الله علیه وسلم بغایت دشوار آمد بعد از آن  
جبریل آمد و سوره الکهف آورده مشتمل بر جواب آنچه پرسیده بودند رسول صلی الله  
علیه وسلم آن سوره را بر ایشان خواند شنیدند اما نشنیدند و همان طریقه گفتند  
و خود می و رزیدند **و از آنجمله آنست** که اسود بن مطلب و عاص بن الوائل و ولید بن  
المعین و ابن الطلاطله در سحر و جادو و استهزا با آن حضرت صلی الله علیه وسلم مباحثه  
بسیاری نمودند روزی جبریل آمد و در بهلوی وی صلی الله علیه وسلم بایستاد  
و این جماعت در طواف بیت بودند و ولید بن المعین و جبریل بگذشت جبریل برخی  
که برکت دست و پا از اثر بر شده بود و مانند گل گشته اشارت کرد خون از آن  
روان گشت و بر آن هلاک شد بعد از آن عاص بن وائل بگذشت و برکت پای و  
رخمی بود که روزی خاری در آنجا خلیده بود جبریل علیه السلام در آن نگاه کرد آن  
زخم تازه شد و بهمان برآمد بعد از آن اسود بن عبد المطلب گذشت و رقی سبز  
بروی زد که بر شد بعد از آن ابن طلاطله گذشت اشارت بر او کردیم از آن روان  
شد و بهمان بر روی سبزه در شان ایشان این آیت فرستاد که **إِنَّا كَفَيْناكَ  
الْمُسْتَهْزِئِينَ** یعنی ما کار اهل استهزا را برای تو کفایت کردیم **و از آنجمله آنست**  
که روزی رسول صلی الله علیه وسلم از خوف قریش بیرون آمد از دور سیاهی دید چون  
نزدیک رسید که شتران بود در میان آن شتران در آمد و بنشست شتران  
هم کردند ابو ثروان که بر سر آن شتران بود کرد شتران آمد هیچ ندید بمان شتران  
در آمد رسول صلی الله علیه وسلم دید گفت کیستی گفت تو که شتران مرا بر مانی  
فرمود که مترس آمدم که در میان شتران تو آرام گیرم باز گفت توجه کسی رسول  
صلی الله علیه وسلم گفت که مترس مردی ام که خواستم ساعتی بشتران تو انس گیرم  
ابو ثروان گفت ترا آن مردی بینم که میگوید دعوی پیغمبری می کند رسول صلی الله  
علیه وسلم فرمود که می خوانم ترا بشهادت آن **لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا** و آن محمد عبده و رسول الله  
ثروان گفت از میان شتران من بیرون رو که افلاح نیابند شترانی که در میان

هلاکت گشت

ایشان باشی و رسول صلی الله علیه وسلم از میان شتران بیرون کرد رسول صلی الله  
علیه وسلم و یار دای بد کرد و گفت اهل بقاء و شقاوت پیری کن سال شد و آن روزی  
مرثی بود و بر آن گفتند می بینم ترا مگر آنکه هلاک شده بخت دعایی که رسول  
صلی الله علیه وسلم بر تو کرده است گفت کلا که هلاک شده باشم چون اسلام ظاهر  
شد پیش رسول صلی الله علیه وسلم آمد و ایمان آورد و مراد عای خیر کرد و استغفار  
کرد ولیکن دعای اول سبقت گرفته است **و از آنجمله آنست** که روزی اهل مکه از آسیا  
بر رسول صلی الله علیه وسلم رسانیدند و مروی مبارک و یار خون آلود ساختند  
جانی بنشست بسیار اند و همین جبریل علیه السلام بوی آمد و بد رختی از  
درختان وادی نظر کرد و گفت فلان درخت را بخوان آن درخت روان  
شد و می آمد تا پیش رسول صلی الله علیه وسلم بایستاد پس ویرا گفت که بار کرد  
باز گشت تا مکان خود رسید رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که همین بسند  
است **و از آنجمله آنست** که چون قریش بخت حیات ابوطالب از معارضه و  
مجادله رسول صلی الله علیه وسلم عاجز آمدند جمعی ساختند و عهد نامه  
نوشتند و بنام خدای در آنجا سوگند خوردند که دیگر با بنی هاشم و بنی عبد  
المطلب مراعات صلح رحم نکند و دختر با ایشان ندهند و نخواهند و با ایشان  
پس و شوا بکنند و سخن نگویند و آن عهد نامه را در حجر پر پیچیدند و در موه  
گرفتند و مهرهای خود بر آن نهادند و در کعبه بیا و بختند چون ابوطالب  
آنرا شنید با همه بنی هاشم و بنی عبد المطلب جز ابولهب بشعبی که مخصوص  
ایشان بود در میان دو کوه و آنجا خانها داشتند در آمدند و مدت سه  
سال در آن شعب بسر بردند که هیچکس نسبت با ایشان نیکوئی نکرد مگر ابولهب  
بن الربیع داماد رسول صلی الله علیه وسلم که گاه بگاه شب کاروان کند و خرما  
با شعب بردی و رسول صلی الله علیه وسلم در آن کار استخوان وی کوده است  
و محدثی که گفته چون حال ایشان تنگ شد و سختی بنهایت رسید حضرت

رسول صلی الله علیه وسلم آن درخت را خواند



حق سبحانه جانوری بر عهد نامه قریش کاشت که هر چه نوشته بودند هجرت  
و جز نام خدای هیچ نگذاشت رسول صلی الله علیه و سلم آنرا دانست و عم خود ابو  
طالب را اذن خبر کرد ابوطالب با همه بنی هاشم و بنی عبد المطلب جامه های خنجر پوشیدند  
و بسوی حجر آمدند و در مجلس قریش نشستند ایشانرا اگر ام و احترام کردند ابوطالب  
گفت ای معشر قریش از برای کاری ما بشما آمده ایم باید که در آن بعدل و انصاف با ما  
کار کنید گفتند منت داریم گفت محمد مرا خبر داده است که خدای تعالی جانوری بر  
عهد نامه شما کاشته است که جز نام خدای در آن هیچ نگذاشته و هر چه از جنس  
قطع رحم و ظلم و جور بوده دور کرده من هرگز از وی دروغ نشنیده ام در آن  
صحیفه نظر کنید اگر راست می گوید از خطای بنی نسطیر و ازین طریقه نابسندیده  
باز آید و اگر دروغ می گوید ویرایش ما سپارم و دست از حیات وی باز دارم  
تا هر چه خواهید بکنید قریش گفتند ای ابوطالب اندیشه نیکو کرده کسی فرستاد  
تا آن عهد نامه را آورد بکشادند در وی جز بایست که اللهم هیچ نامه بود ابو  
طالب زبان ملامت بایشان دراز کرد همه خاموش شدند و هیچ نگفتند و از آن عهد  
برگشتند پس رسول صلی الله علیه و سلم با همه قوم خویش از آن شعب پیرون  
آمدند و قریش مدتی با ایشان طریق مواسا پیش گرفتند و از آنجمله است  
که مشرکان پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمدند و گفتند اگر تو درین دعوت  
صادق ماه را بدو نیمه کن رسول صلی الله علیه و سلم گفت اگر ماه را بدو نیمه کنم  
ایمان می آید گفتند آری و در آن وقت شب چهاردهم بود رسول صلی الله  
و سلم از بروردن کار خود درخواست که ماه بدو نیمه شود ماه بدو نیمه شد چنانکه  
یک نیمه بر کوه ابوقیس بود و یک نیمه بر کوه دیگر رسول صلی الله علیه و سلم ندای کرد  
و نام یک یک می برد که ای فلان و ای فلان بپنید بپنید چون آن بدخان  
آنها مشاهده کردند گفتند محمد ما را سحر کرد پس گفتند از مسافران که از اطراف  
می آیند این را بپرسید اگر گویند که ما نیز آنها مشاهده کردیم راست است و اگر نه سحر

۲۹  
و در روغ از هر مسافر که پرسیدند خبر داد که ما نیز چنان دیدیم که مشاهده اید و از آنجمله است  
که رسول صلی الله علیه و سلم زکانه بن عبد رید را دید فرمود که وقت نشد که ایمان آری  
می خواهی که معجزه بنمایم گفت آری نصف فلان درخت را بخوان تا بیاید رسول صلی الله  
علیه و سلم نصف آن درخت را بخواند آن درخت بشکافت و یک نصف وی بیاید  
بعد از آن ویرا گفت باز کرد باز گشت و بآن نصف دیگر متصل گشت راوی گوید که  
من آن درخت را دیدم که محل اتصال دو نصف وی چون رشته دراز می نمود چون  
زکانه آنرا مشاهده کرد گفت من اینها را نمی دانم با تو کشتی می گویم اگر مرا بیند آری  
یک نیمه کو سفندان من از آن تو رسول صلی الله علیه و سلم ویرا بیند اخت یکبار دیگر زکانه  
طلب کشتی کرد باز بیفتاد پس با رسول صلی الله علیه و سلم گفت چون بقریش رجوع  
خواهی گفت گفت خواهم گفت که زکانه را بیند اخت و نصف کو سفندان ویرا کو فم  
زکانه گفت مگوی که مراد شوارحی آید بگوی که بن بخشید رسول صلی الله علیه و سلم  
فرمود که دروغ چون گویم زکانه گفت تو هرگز دروغ نمی گویی پس مسلمان شد  
و از آنجمله است که شبی دعا کرد که اللهم اعز آلک بک یا حبیب الرحمن الیک بعز  
المخاطب او بانی جهنم بن هشام چون بامداد شد عمر رضی الله عنه آمد و اسلام آورد  
و از آنجمله است که رسول صلی الله علیه و سلم شبی در میان بطن نخله بنجد مشغول  
بود و قرآن می خواند هفت نفر از جن نصیبین بر وی بکشدند و قرآن استماع  
کردند بعد از آن چون مدتی گذشت باز همان نفر با کوه دیگر از جن نصیبین بسوی  
رسول صلی الله علیه و سلم آمدند و باعلای مکه نزول کردند و یکی از ایشان باعلای  
بسوی رسول صلی الله علیه و سلم آمد و وی با اصحاب نشست بود فرمود که یکی از  
شما من بیاید که در دهوی مثقال ذره غل بنود عبدالله بن مسعود رضی الله عنه  
برخواست و مطهر رسول صلی الله علیه و سلم که پرنبذ بود و پنداشت که بر آب  
است با خود بیورد رسول صلی الله علیه و سلم باعلای مکه پیرون آمد و خطی بکشید  
و عبدالله را گفت که ازین خط پیرون نیایی و از هیچ نترسی عبدالله رضی الله عنه گفته است



که من در میان آن خط نشستم و از دور مجلسهای دیدم که اشخاص نشسته بودند چون  
رسول صلی الله علیه و سلم نزدیک رسید همه برخاستند و شرایط خدمت بجای آوردند رسول  
صلی الله علیه و سلم تا وقت صبح با ایشان بود بعد از آن بسوی من آمد و گفت بسی نشستی  
ای عبد الله بن مسعود گفت چگونه نشستم و چرا متابعت فرمان تو نکردم که سعادت و جهان  
در موافقت فرمان تست بعد از آن دو شخص از آن طایفه بسوی رسول صلی الله علیه و سلم  
آمدند رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که من حاجت شمارا کفایت کردم برای چه آمدید  
گفتند آمدیم تا در نماز بتواقت کنیم رسول صلی الله علیه و سلم پرسید که با توهیح آب هست  
گفتم بنید تر هست یا رسول الله فرمود که نمرة طيبة و ما اظهور وضو ساخت و نماز کرد  
و باز گشت گفتم یا رسول الله اینان کیانند فرمود که جن فصدین اند اسلام آورده اند  
در چیز اختلاف داشتند میان ایشان حکم کردم زاد طلبیدند استخوانها را زاد ایشان  
ساختم و زروث را علف دوات ایشان گردانیدم بعد از آن استخوانها را استخوان و زروث  
نهی کرد **و از آنجمله آنست** که هم ابن مسعود رضی الله عنه گفته است که شبی رسول  
صلی الله علیه و سلم دست مرا گرفت و بیطی امکه بیرون رفت پس مرا جایی بنشاند  
و خطی کرد من کشیدم و فرمود که ازین خط بیرون میا و مردمان پیش تو خواهند  
رسید با ایشان سخن مگوی که ایشان نیز با تو سخن نخواهند گفت بعد از آن رسول صلی  
الله علیه و سلم برفت و من بنشستم ناکاه دیدم که مردمان می آیند چون بنم رسد خط  
در روز نمی آیند و بسوی رسول صلی الله علیه و سلم می روند چون شب با آخر رسید  
رسول صلی الله علیه و سلم آمد و نگه بر زانوئی من کرد و در خواب شد ناکاه دیدم که  
مردانی جامهای سفید در بر در حال و خونی بچدی که خدای تعالی داندا آمدند  
بعضی از ایشان بالای سر رسول صلی الله علیه و سلم بنشستند و بعضی زیر پای وی  
بعد از آن بایکدی گفتند که هرگز ندیده ایم بنده که بوی داده باشند آنچه باین  
پیغمبر داده اند چشم وی در خوابست و دل وی پیدار مثل وی جانت که باد شاهی  
قصری بنا کرد و سفره نهاد و مردمان را بطعام و شراب خواند که اجابت کرد از طعام وی

خورد و از شراب وی آشامید و هر که اجابت وی نکرد و پیرا عذاب و عقاب کرد پس  
ایشان برفتند و رسول صلی الله علیه و سلم پیدار شد و پرسید که شنیدل آنچه این جماعت  
گفتند و دانستی که چه کسان بودند گفتم الله و رسول اعلم فرمود که ایشان فرشتگان  
بودند و مثلی که ایشان زدند آنست که خدای تعالی بهشت را بیافرید و مردم را با آنجا  
خواند هر که اجابت کرد بهشت در آمد و هر که اجابت نکرد معاقب و مؤذنب شد  
**و از آنجمله آنست** که از مسروق رحمه الله تعالی پرسیدند که رسول صلی الله علیه و سلم لیلۃ الجن  
که استماع قرآن کردند از حال جن که آگاه گردانید از یکی از صحابه کرام رضی الله عنهم چنین روا  
کرد که درختی و پرا آگاه گردانید **و از آنجمله آنست** که ذباب بن حداث رضی الله عنه گفته  
است که من در آیام جاهلیت صحنی داشتم که می پرستیدم و دوستی داشتم از جن که  
آخار عرب بنم می رسید و قتی پیش صنم خود خفته بودم ناکاه آن دوست جنی آواز داد  
که یا ذباب یا ذباب اسمع الجواب بعث محمد بالكتاب يدعوك فلابجاب وهو صلات  
غير كذاب ذباب گفته است که از آن در تعجب شدم و بیرون آمدم و قوم خود را خبر  
کردم ناکاه آینه آمد و خبر رسول صلی الله علیه و سلم آورد صنم خود را بشکستم و تری  
سوار شدم و بسوی رسول صلی الله علیه و سلم آمدم چون و پیرا دیدم کسی را دیدم  
هرگز مثل وی ندیده بودم گویا که نور از جبین مبارک وی می درخشید چون نزدیک  
وی رسیدم فرمود که ترا چه آورد ای ذباب گفتم آمدم تا هر چه فرمایی فرمان  
برم از قصه صنم و آن جنی خبر داد و آن روز را تعیین کرد گفتم اشهد انك رسول الله  
فرمود که اول بگوی اشهد ان لا اله الا الله بس بگوی و انك رسول الله بعد از آن  
انشا کردم و گفتم **شعر** ولما رآيت الله اظهر دينه اجبت رسول الله حين دعا  
تبع رسول الله اذ جاء بالهدى و خلفت اصنامي بالهوان شدت عليها شدة فتوكتها  
كان لم يكن في الدهر ذو طنان فن مبلغ سعد العسقراني شربت الذي سقي باخرفا في  
**و از آنجمله آنست** که جابر رضی الله عنه گفته است که در وقت بیعت تحت الشجرة شنیدم  
که رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که يدخل كل من بايع تحت الشجرة الجنة الا صاحب



الجبل الاحر ما برقتم تا به بینیم که آن گیت مردی را یافتیم که شتر خود را کم کرده بود گفتیم یا  
 بیعت کن گفت اگر من شتر خود را بیایم دوستدارم از آن که بیعت کنم **و از آنجمله آنست**  
 که مازن بن العنبر گفته است که در میان قوم ماضی بود که ویرامی برستیدند روزی  
 نزدیک وی قویائی کردم از درون وی آواز آمد که یا مازن اسع تسخیر و بطن شتر  
 بعثت من مضر بن الله الکبیر طع نحتا من جوتکم من حرسقرازان بر رسیدم و  
 با خود گفتم این امر عظیم خواهد بود بعد از چند روز یکبار دیگر نزدیک وی قویائی  
 کردم دیگر باره از درون وی آواز آمد که اقبل الی و قبل تسع ما لا یجمل هذا بی  
 مرسل یوحی منزله فامس بر کی تعدل عن حر نار شعل و قودها بالجنه با خود گفتم این  
 خبریست که بمن خواسته اند بعد از چند روز شخصی با فرود آمد از وی خبر پرسیدم  
 گفت در مکه مردی از قریش ظاهر شده است که نام وی احمد است هر که بوی می آید می گوید  
 احواد اعیان مازن می گوید که با خود گفتم که والله اینست بیان آنچه من از درون صم  
 شنیدم برخاستم و آن صم را پاره پاره کردم و مراجه خود را بر نشستم تا بر رسول صلی  
 علیه و سلم پیوستم و اسلام آوردم **و هم وی گفته است** که من نری بوه بسیار بطرب  
 و استماع غنا و شرب خمر و موافقت با زنان فاحشه مولع و سالهای خطب بر من گذشته بود  
 و اموال من هلاک شده بود و مرا فرزند بی بود از رسول صلی الله علیه و سلم درخواست  
 که دعا کن که خدای تعالی حرص بر طوب و شرب خمر و میل فواحش را از من ببرد و در زمین  
 ما باران ببارد رسول صلی الله علیه و سلم گفت که اللهم ابد له بالطرب قراة القرآن  
 و بالحرام الحلال و بالحریر الالانم فیه و بالمعریفة الفرج و اتهم بالحیا و هب له  
 و لا اخذای تعالی آن همه دعاها را در حق وی مستجاب گردانید **و هم از وی آرند**  
 که مسجدی بنا کرده بود که در آنجا عبادت می کرد کونیند هر ظلم رسیده که آن مسجد رفتی  
 و سه روز را در آنجا عبادت کردی و بر ظلم دعای بد کردی البته آن ظالم بزودی  
 بمردی یا مبروص شدی و آن مسجد را منبر ص گفتندی **رکن راجع**  
**در بیان آنچه از هجرت تا وفات ظاهر شده است و آن دو قسم است**

رضی الله عنه

می

ظهر

قم امیر

**قسم اول** در بیان دلایل و شواهدی که اوقات ظهور آن در کتب که ماخذ این  
 کتاب افتاده اند متعین بود **از آنجمله آنست** که چون رسول صلی الله علیه و سلم بهرت  
 از مکه بسوی مدینه مامور شد و آن سال چهاردهم بود از بعثت آن شب که از مکه  
 بیرون می آمد کفار قریش قصد آن داشتند که چون در خواب شود بخانه وی در آیند  
 و ویرا بکشند چون وقت خفتن شد همه قوم آمدند و بر در خانه وی صلی الله علیه  
 و سلم منظر می بودند تا در خواب شود آن شب اول سورم پس نازل شد رسول  
 صلی الله علیه و سلم مشی خاک بر گرفت و بیرون آمد و آیت و جعلنا من بین ایدیم  
 سدا و من خلفهم سدا برایشان خواند و خاک بر سر و چشم آن خاک سادان افشان  
 و از میان ایشان جان پیرون آمد که هیچکس گاه نشد شخصی آزادیده بود  
 با ایشان گفت خدای تعالی شما را نومید گردانید محمد را ندیدید و آنچه با شما کرد  
 نیز همه برخاستند و خاک از سر و روی خود می افشانند **و از آنجمله آنست** که  
 چون آن شب رسول صلی الله علیه و سلم با ابوبکر رضی الله عنه بدر غاری که در جبل  
 ثور بود رسیدند ابوبکر گفت یا رسول الله من پشت در آیم تا تو از ندی نزد چون  
 بغار در آمد هر سوراخی که دید انکشت در آن می کرد تا بسوراخی بزرگ رسید  
 بای خود در آنجا کرد تا بر آن رسید پس بای پیرون آورد و بروایتی پراهن  
 خود را پاره می کرد و در هر سوراخی پاره استواری کرد تا پراهن وی تمام  
 شد و یک سوراخ ماند بای خود در آنجا نهاد و بهر تقدیر آن شب ویرا  
 مار بگزید پس گفت یا رسول الله درای که از برای تو جای راست کرده ام  
 رسول صلی الله علیه و سلم در آمد و با استراحت مشغول شد اما ابوبکر رضی الله عنه  
 از زخم مار و درد آن مشوش و ناخوش بود چون با مداد شد رسول صلی  
 الله علیه و سلم و نرم آن بر تن ابوبکر دید گفت این چیست ای ابوبکر گفت  
 مار کزیده است یا رسول الله فرمود که چرا مرا خبر نکردی گفت خواستم که خواب  
 را بر تو بشورم رسول صلی الله علیه و سلم دست مبارک بر تن ابوبکر مالید و در رفت



وورم فرونشست **و از آنجمله آنست** که چون رسول صلی الله علیه و سلم با ابوبکر در غار قرار گرفت هان شب بر در آن غار درختی از زمین بر رست و عنکبوت بر در غار پرده تیند و دو کبوتر وحشی میان پرده عنکبوت و آن درخت بنشستند پس چون مشرکان از رفتن ایشان خبردار شدند از هر قبیله از قریش جوانان با عصاها و کمانها در طلب ایشان بیرون آمدند تا بجایی رسیدند که میان ایشان و غار دو ست کزماند و بروایتی بنجاه کزیکه را فرمودند تا بغار در آید چون نزدیک بغار رسید باز کردند گفتند جواب از کشتی گفت دو کبوتر وحشی بر در غار دیدم دانستم که در غار کسی نیست رسول صلی الله علیه و سلم دانست که مشرکان بسبب آن کبوتر بغار در نیامدند در حق آن کبوتر دعای خیر کرد و حق سبحانه ایشان را در حرم جای داد انجا بیضه نهاد و بسیار شدند **و از آنجمله آنست** که سراقه رئیس قوم بنی مدلج گفته است که در میان قوم خود نشسته بودم شخصی مرا آمد که در ساحل بحر سیاهی دیدم که منم برم که مدحیست و اصحاب وی من دانستم که محمد است اما گفتم ایشان نیستند بلکه فلان و فلان اند که چیزی کرده اند آنرا می طلبند بعد از آن بخانه رفتم و کینک خود را فرمودم تا اسب مرا بیرون آورد من نیزه برداشتم و سوار شدم و بتاختم تا بایشان نزدیک رسیدم و چنانکه آواز قراوت رسول را صلی الله علیه و سلم می شنیدم و رسول صلی الله علیه و سلم باز نمی نگریت اما ابوبکر بسیار باز می نگریت ناگاه دیدم که بای های اسب من تا بشم بزمین فرورفت فریاد کردم که شما در حق من دعای بد کردید دعا کنید که خلاص شوم و سوگند خوردم که هر که در طلب شما آید من باز گردانم پس دعا کردند خلاص یافتم و باز گشتم و هر که پیش آمد باز گردانیدم و در روایت آمده است که سراقه رسول را صلی الله علیه و سلم گفت بگو سفندان من خواهی رسید هر چه خواهی بگو فرمود که عطا می مشرکان قبول نمی کنیم **و از آنجمله آنست** که درین سفر بخیمه ام معبد رسیدند و وی رسول را صلی الله علیه و سلم نمی شناخت رسول صلی الله علیه و سلم

ویرا گفت ای ام معبد نزدیک تو هیچ شیر هست گفت بے والله و کوسفندان ما دورند رسول صلی الله علیه و سلم نظر کرد در خیمه وی میثی دید گفت آن میثی چیست گفت میثی است که از ضعیفی و لاغری از کوسفندان باز مانده است رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که اذن می کنی که از وی شیر بدوشم گفت والله که هرگز هیچ کوسفند نرباوی جفت نشده است اختیار تراست رسول صلی الله علیه و سلم آن میثی را پیش خود خواند و دست مبارک به پستان و پشت آن میثی فرود آورد پس ظرفی طلب کرد و جندان شیر بدوشید که آن ظرف پر شد همه اصحاب را از آن شیر سیر کرد ایندی و یک ظرف دیگر بدوشید و پیشام معبد بگذاشت و با اصحاب از بخاک کوچ کرد **و از آنجمله آنست** که ام معبد گفته است که آن کوسفند مبارک با شیر همچنان در خانه ما بود تا سال مرگاد زمان امیر المومنین عمر خطاب رضی الله عنه بامداد و شبها نگاهش می دوشیدیم و در جمله قبایل آن سال شیر حاصل نمی شد **و از آنجمله آنست** که زحرفی در کتاب ربیع الابرار روایت کرده است از هندی خواهر زاده ام معبد که وی از ام معبد روایت کرده است که گفته که رسول صلی الله علیه و سلم در خیمه من خواب کرد و چون بیدار شد آب طلبید و هر دو دست مبارک خود پشت و مضمضه کرد و آب مضمضه را در رخا ربی که در طرف خیمه بود ریخت چون بامداد کردیم دیدیم که از آن موضع درختی بزرگ رست است و میوه بار آورده پس بزرگ بوی آن چون بوی عنبر و طعم آن چون طعم شهد اگر کوسنه بخوردی سیر شدی و اگر تشنه خوردی سیراب گشتی و اگر بیمار خوردی بصحت پیوستی و هیچ شتر و کوسفند برك آن را نخوردی مگر که شیر وی بسیار شدی و ما آنرا مبارک نام نهادیم و از همه بادیها بطلب شفا بیماران بسوی ما می آمدند و از میوه آن زادمی کوفتند یک روز بامداد کردیم میوه ای آن ریخته بود و برکهای آن خورده فزع بسیار کردیم ناگاه خبر وفات رسول صلی الله علیه و سلم



رسید و چون از آن واقعه سه سال گذشت يك روز با ملاذ کردیم دیدیم که از پنج و یک  
 تا شاخ همه خار بار آورده است و میوه های آن ریخته ناکاه خبر مقتل امیرالمومنین  
 علی کرم الله وجهه رسید و بعد از آن دیگر میوه نداد اما از برك وی نفع می گرفتیم  
 و یکبار ملاذ کردیم دیدیم که از ساق وی خون خالص بیرون آمده است و برکهای  
 وی پرموده شده در میان آنکه ما بسیار مهموم و محزون بودیم ناکاه خبر مقتل  
 امیرالمومنین حسین رضی الله عنه آوردند بعد از آن درخت خشک شد و ناجیز  
 کشت از محشری گفته است عجبست که این قصه همچون قصه کوسفند مشهور نشده  
 است **و از آن جمله است** که اهل مکه تا آن روز که رسول صلی الله علیه و سلم با اصحاب  
 بخیمه ام معبد رسیدند نمی دانستند که ایشان بکدام جانب توجه نموده اند در آن  
 روز از بالای کوه ابوقیس و از ری شنیدند و آواز گنده را ندیدند پستی چند  
 بخواند که از جمله آیه های این دو بیت **و جزی الله خیرا و الجزاء بکفته**  
 رفیقین قال لا خبیئ ام معبد **هنا از تحت بالحق وانشر لایه**  
 قد اطلع من امی رفیق محمد بن اهل مکه دانستند که ایشان بجانب مدینه  
 رفته اند **و از آن جمله است** که هم درین راه بریده اسلی با هفتاد سوار از قبیل  
 خود رسول را صلی الله علیه و سلم پیش آمد چون رسول صلی الله علیه و سلم بریده را  
 دید و نام وی شنید تفاد کرد و فرمود که بزد امرنا و چون دانست که از قبیل  
 اسلم است فرمود که سلطان بس بریده از رسول صلی الله علیه و سلم پرسید که تو کیستی  
 فرمود که محمد بن عبدالله رسول الله بریده گفت اشهد ان لا اله الا الله و انک عبد  
 و رسول و جماعت که با وی بودند همه اسلام آوردند چون با ملاذ شد بریده  
 رسول را صلی الله علیه و سلم گفت نباید که بنی علم بدین در آیی دستار خود را  
 بر نیزه بست و پیش رسول صلی الله علیه و سلم داند تا بدین در آمدند و رسول  
 صلی الله علیه و سلم بریده را گفت تو بعد از من بخراسان در شهری نزول کنی که آنرا  
 ذوالقترین بنا کرده است و آنرا مرو گویند و فات تو در آن شهر خواهد بود

جماعتی

ل  
مکه

و در روز قیامت در محشر نور اهل مشرق و قاید ایشان تو باشی پس همچنانکه رسول  
 صلی الله علیه و سلم فرموده بود در بعضی از غزوات بمرو نزول کرد و همایون و فاطمه  
 یافت و بعضی از اصحاب حدیث گفته اند که از احادیثی که در شان شهرها وارد شده  
 است بصحت نبیوسته است مکر حدیث بریده و قبر بریده نزدیک بقبر حکم بن عمرو  
 غفاری است که وی نیز از اصحاب رسول است صلی الله علیه و سلم و امیر و قاضی  
 مرو بوده و فات وی به بنجاه سال بعد از هجرت بوده و وفات بریده بشتت سال  
 رضی الله عنهما **و از آن جمله است** که سلمان فارسی رضی الله عنه پیش از اسلام بصحبت  
 جند از راهیان و خدمت ایشان رسیده بود و هر يك بصحبت وی دیگری  
 وصیت کرده بود و جواز راهب آخرین طلب وصیت کرد و گفت بعد از وفات  
 تو در صحبت که باشم وی گفت که حالا در روی زمین کسی نمیدانم که ترا در صحبت  
 وی چیزی باشد اما نزدیک رسیده است که نبی آخر الزمان مبعوث گردد بدین  
 ابراهیم علیه السلام و هرگاه وی زمینی خواهد بود که در میان دو سنگستان  
 باشد و در آنجا نخل بسیار بود و میان دو کف و مهر نبوت بود و هدیه  
 بخورد و صدقه بخورد سلمان رضی الله عنه بمقتضی وصیت وی بن زمین عرب  
 متوجه شد و آخر بدین افتاد چون رسول صلی الله علیه و سلم بدین هجرت کرد  
 و در قبا نزول فرمود سلمان رضی الله عنه جوئی جمع کرد و پیش رسول صلی الله  
 علیه و سلم برد و گفت این صدقه است رسول صلی الله علیه و سلم اصحاب را گفت  
 بخورید و خود بخورد سلمان رضی الله عنه با خود گفت یکی از ان علامات شد  
 سلمان رضی الله عنه گوید بعد از آن چون رسول صلی الله علیه و سلم از قبا بدین آمد  
 جوئی دیگر حج کردم و پیش رسول صلی الله علیه و سلم بردم و گفتم این هدیه است  
 رسول صلی الله علیه و سلم در خوردن آن با اصحاب موافقت کرد با خود گفتم  
 دو علامت شد بعد از آن یکبار دیگر پیش وی رفتم و وی در بقیع بخنازگی  
 از اصحاب رفته بود و بروی دو شعله بود یکی را بردا کرده و یکی را از راه ساخته



من بوقفای وی گشتم و بیستادم تا مهر نبوت را مشاهده کنم رسول صلی الله علیه و سلم  
 را از آن کفّت مبارک خود دور کرد تا مهر نبوت را مشاهده کردم همچنانکه آن را به  
 مرا صفت کرده بود نه طاق شدم آنرا بوسه دادم و می گریستم مرا پیش خود خوا  
 پیش آمدم و بنشستم و قصه خود را حکایت کردم و پراخوش آمد و دوست می داشت  
 که اصحاب بشنوند **و از آنجمله آنست** که سلمان رضی الله عنه بنده یهودی بود رسول  
 صلی الله علیه و سلم و پراگفت از خواجه خود در خواه که تا تو مکات سازد سلمان  
 رضی الله عنه خواجه خود را الحاح بسیار کرد تا ویرا مکات ساخت بر آنکه برای  
 وی سید تخیل بنشاند که هیچ یک حطاشود و بر جهل اوقیه نقره که چهار هزار  
 درم باشد رسول صلی الله علیه و سلم با اصحاب گفت که برادر خود سلمان آمد دکاری  
 نماید هر کدام بآن مقدار که توانستند مدد داری نمودند تا سید تخیل جمع  
 شد رسول صلی الله علیه و سلم و پرا فرمود که برو مواضع اینها را بکن و بعد از آن  
 مرا خبر کن جو مواضع آنها را بکند رسول صلی الله علیه و سلم همه را بدست  
 مبارک خود بنشاند سلمان سوگند خورده است که بآن خدای که جان من  
 در قبضه قدرت اوست که یکی از اینها خطاشد بعد از آن یکی از اصحاب پیش رسول  
 صلی الله علیه و سلم مقدار پنبه زر خالص آورد که در بعض معاذن یافته بود رسول  
 صلی الله علیه و سلم سلمان را طلب داشت و گفت این را بستان و بقیه کتابت خود را  
 باین ادا کن سلمان گفت یا رسول الله این و فاش خواهد کرد بادای آنچه در ذمه  
 من دارد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که خدای تعالی باین دین ترا ادا خواهد  
 کرد و در بعض روایات چنین آمده است که رسول صلی الله علیه و سلم آن پنبه  
 بر زبان مبارک خود کرد ایند بر گفت برو و تمام دین خود را باین ادا کن  
 سلمان آنرا برد و وزن کرد موازی جهل اوقیه برآمد و هیچ کم و زیادت نیامد  
**و از آنجمله آنست** که چون سلمان آمد تا ایمان آورد رسول صلی الله علیه و سلم  
 ندانست که وی چه می گوید ترجمانی طلبید تا جری را از یهود آوردند که فارسی و

محلّه و

و عربی می دانست سلمان بنی راضی الله علیه و سلم مدح گفت و قوم یهود را مذمت  
 کرد یهودی ازین معوم شد ترجمه را تحریف کرد و بار رسول صلی الله علیه و سلم گفت  
 که سلمان ترا دشنام داد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که این فارسی آمده است و  
 ما را ایندای کند جبریل علیه السلام فرود آمد و ترجمه کلام سلمان کرد رسول صلی الله  
 علیه و سلم آنرا با یهودی گفت یهودی گفت ای محمد چون توانی دانستی جبر  
 مرا توجان ساختی گفت که من نمی دانستم جبرئیل مرا تعلیم کرد یهودی گفت ای  
 محمد ترا پیش ازین متهم می داشتم اکنون مرا یقین شد که تو رسول خدای هستی  
 آن لا اله الا الله و انت رسول الله بعد از آن رسول صلی الله علیه و سلم جبرئیل را  
 گفت سلمان از زبان عربی تعلیم کن گفت و پرا بگویی که هر دو چشم خود را بشو  
 و دهان بکشاید آب دهان در دهان وی انداخت در ساعت عربی گفتن  
 آغاز کرد **و از آنجمله آنست** که چون رسول صلی الله علیه و سلم بقصد آن که بمدینه  
 در آید بر ناقة قصو آسوار شد بهر قبیله که می رسید راه بر ناقة وی می گرفتند  
 و التماس نزول می کردند و رسول صلی الله علیه و سلم می فرمود که راه بر ناقة  
 من مکیبید که وی مأمور است تا بآن موضع رسید که اکنون مسجد است و آن را  
 اشتران بود ملک دو یتیم که نام یکی سهل بود و نام دیگری سهل ناقة انجا  
 جوك زد بعد از آن سویی راست و جب نگرست و برخاست و پاره برف  
 و رسول صلی الله علیه و سلم مهار وی را گذاشته بود پس بجای که اول جوك  
 زده بود نگاه کرد و با نجا باز آمد و جوك زد و آرام گرفت رسول صلی الله علیه و سلم  
 فرود آمد و ابویوب رضی الله عنه رخت و بارشتر را بجان خود برد آنگاه  
 استرضای آن دو یتیم کردند و آرامگاه ناقة را مسجد ساختند و آوردند  
 که چون رسول صلی الله علیه و سلم بمدینه در می آمد زنان و کودکان می گفتند  
 طلع البدر علينا من ثنّیات الوداع و جب الشکر علينا ما دعا الله داع  
 و بروایت انس رضی الله عنه کنیزکان از بنی النجار بیرون آمدند و دف می زدند



وی گفتند نحن جوار من بنی الحنظل **یا حبذا محمد من جبار وذلان جمله آنست**  
 که ام المومنین صفیه رضی الله عنها گفته است که من دوستترین فرزندان بودم پیش پدر  
 خود حنی بن اخطب و پیش عم خود ابویاسر بن اخطب هرگز با ایشان نز سیدمی که مرا  
 بر نداشتندی و لطف نکردندی آن روز که خبر آمد که رسول صلی الله علیه و سلم در قبا  
 فرود آمد پدر و عم من هر دو با مالد بگاه که هنوز تار یک بود بدیدن وی رفتند و باز  
 نگشتند مگر وقت غروب آفتاب که می آمدند ماند و کوفته ماند و هکین و آهسته می  
 رفتند پیش ایشان بعبادت معهود باز دویدم هیچ کدام بن القات نکردند از غایت  
 اندوهی که داشتند شنیدم که عم من با پدر من می گفت که این اوست پدر من گفت آری  
 والله عم من گفت تویی شناسی او را و اثبات وی میکنی گفت آری والله بس گفت  
 در دل توجیست بدر من گفت دشمنی وی تاباشم **و از آن جمله آنست** که عمار بن  
 خزیمة گوید که در میان اوس و خزرج کسی نبود که محمد را صلی الله علیه و سلم وصف کند  
 تر باشد از ابوعامر یا یهودی مخالط می کرد و از ایشان صفت وی می پرسید  
 صفات رسول را صلی الله علیه و سلم با وی می گفتند و خبر می دادند که هجر نگاه وی  
 مدینه خواهد بود و در طلب دین بشام رفت و آنجا بنوا نیهود و نصاری صفت  
 رسول صلی الله علیه و سلم شنید و بدینه بازگشت و رهبانیت پیش گرفت و بشینه  
 پوشید و دعوی وی آن بود که بوملت حنیف است و منتظر بعثت رسول  
 صلی الله علیه و سلم می بود چون رسول صلی الله علیه و سلم در مکه مبعوث شد با آنجا رفت  
 و چون بدینه هجرت کرد حسد و نفاق پیش ساخت و پیش رسول صلی الله علیه و سلم  
 آمد و گفت بجه چیز مبعوث شده ای محمد گفت بدین حنیفی ابوعامر گفت انرا بغیر آن  
 آمیخته رسول صلی الله علیه و سلم گفت آورده ام آنرا روشن و پاکیزه بجا رفت  
 آنکه اجبار یهودت از صفات من خبر می کردند گفت تو آن نیستی که صفت  
 می کردند رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که دروغ میگوئی ابوعامر گفت خدای تعالی  
 دروغ گوی را پیرانا دنها و رانده و غریب و باین سخن تعریض رسول صلی الله علیه و سلم

یعنی گوید بدینه چنین آمده رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که آری هر که دروغ گوید  
 خدای تعالی با وی چنین کند بر آن بد بخت بکه رفت و تابع مشرکان مکه شد چون  
 مکه فتح شد بطایف رفت و چون اهل طایف ایمان آوردند بشام رفت و آنجا تنها و  
 رانده و غریب بمرد **و از آن جمله آنست** که پیش از اسلام مردی از یهود شام که ویرا  
 ابن هنیان گفتندی بدینه آمد و آنجا متوطن شد و در میان بنی قریظه می بود یکی  
 از بنی قریظه گوید که من هرگز کسی را که نمازهای خود را از وی بهتر گزارم ندیدم  
 هرگاه که خطا شدی بطلب باران پیش وی رفیقی وی ما را بصدقه فرمودی و بعد از  
 صدقه دعا کردی و الله هرگز دعا نکردی که پیش از آنکه از مجلس خود برخاستی باران  
 بنارید چون وقتی وفات او در رسید و دانست که خواهد مرد گفت ای معشر  
 یهود هیچ میدانید که من از زمین فراخ عیش شام جدا باین زمین کورسکی و سختی آمد  
 گفتند خدای تعالی بداند گفت من اینجا که آمدم انتظار ظهور پیغمبری می بردم که وقت  
 او نزدیک رسیده است و این بلده هجر نگاه وی است من امید می داشتم که ویرا  
 یابم و متابعت وی کنم زمان وی نزدیک رسیده است بر شما باد ای معشر یهود  
 که در ایمان بوی دیگران بر شما سبقت نگیرند و یی خونهای مخالفان خواهد  
 ریخت و بسا و ذریات ایشان را اسیر خواهد گرفت باید که این شما را از ایمان بوی  
 مانع نیاید که وی باین مأموریت در آن وقت که رسول صلی الله علیه و سلم بنی قریظه  
 محاصره کرده بود جمعی از جوانان ایشان که آن وصیت را شنیده بودند گفتند ای بنی  
 قریظه والله که این آن پیغمبر است که ابن هنیان گفته بود گفتند وی آئینست آن جوانان گفتند  
 که والله که این اوست از حصار فرود آمدند و ایمان آوردند و نفس و مال و اهل و عیال  
 خود را این کردند **و از آن جمله آنست** که رفاعة بن رافع رضی الله عنه گفته است  
 که من و برادر من خلا بن رافع در غزاة بدر بر شتر تخته سوار می شدیم چون بر روطا  
 رسیدیم شتر تخته ما مانده شد و بخت برادر من گفت با رخا یا نذر گویم که اگر ما را بدید  
 باز کودانی این شتر تخته را قربان کنیم ناگاه رسول صلی الله علیه و سلم بر ما بداشت و ما را را



حال بدید آب خواست و مضغه کرد و در ظرفی وضو ساخت بعد ازان گفت دهان شست  
 و باز کند و آن آب در دهان او ریخت بعد ازان بر سر او بعد ازان برگردن او بعد ازان  
 بر کوهان او بعد ازان بر دم او بعد ازان گفت سوار شوید و برفت بس ما سوار شدیم  
 و بر سوله صلی الله علیه و سلم لاجی شدیم و ما را برداشته دو ان می برد تا با وقت که از  
 بدر باز گشتیم و عصی رسیدیم باز بجفت برادر م و برابکشت و برفراقت کرد  
**و ازان جمله است** که در غزوه بوقت بدر پیش ازان که حرب قائم شود رسول صلی الله علیه و سلم  
 بدست مبارک خود اشارت بزمن می کرد و می گفت این موضع هلاک فلاحت  
 و این موضع هلاک فلاحت بس هلاک هیچکس ازان موضع که تعیین کرده بود تخلف نکرد  
 امیر المومنین عمر رضی الله عنه گفته است سو کند بدان خدای که ویرانچی فرستاد که ازان  
 خطها که کشیده بود و خطها که تعیین کرده بود در ننگ شدند و برهما جا پها هلاک  
 شدند و امیر المومنین عمر رضی الله عنه گفته است که آن وقت که بدینه آمدیم رسول  
 صلی الله علیه و سلم خبر بدی پرسید **و ازان جمله است** که چون مشرکان بدر متوجه شدند  
 جمعی از جوانان از ایشان باز ماندند و در مکه در مهتاب با هم فسانه می گفتند و اشعار  
 بر یکدیگر می خواندند ناگاه در اشای آن آوازی شنیدند که کسی در نزدیکی ایشان  
 جند بیت بلند خواندن گرفت که مضمون آن اخبار از ضربت جماعت خنیفین بود  
 چون دنبال آن آواز رفتند هیچکس را نیافتند ازان بسیار ترسناک شدند و بجز  
 آمدند جمعی پیران آنجا بودند صورت حال را باز نمودند گفتند اگر آنچه شما می گوید  
 راستست محمد و اصحاب وی را حنیفیه میگویند چون ازان یکشب یا دو شب گذشت  
 خبر اهل بدر و کشته شدن مشرکان بمکه آوردند **و ازان جمله است** که عقبه بن ابی معیط  
 در مکه وقتی که رسول صلی الله علیه و سلم هجرت کرد این دو بیت بگفت  
 يَا رَاكِبَ النَّاقَةِ الْفُقُوءَاةِ هَاجِرًا ۖ عَمَّا قَلِيلٍ تَرَاكِبُ رَاكِبِ الْفَرَسِ ۖ أَعْلَى رُحَىٰ فَيْكُمُ ثُمَّ انْقَلَبَ  
 وَالسَّيْفُ بِأَحْذَانِكُمْ كُلِّ مَلْبَسٍ ۚ إِنَّ شَرَّ رُحَىٰ بِرَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسِيدَ فَرْمُودَ ۚ اللَّهُمَّ  
 أَكْبَرُ نَجْوَاهُ وَأَصْرُهُ دُونَ بَدْرٍ أَسْبَ وَی سرکشی کرد یکی از صحابه و بر اسیر گرفت و پیش

رسول صلی الله علیه و سلم آورد بغرمود تا ویرا کردن زدند **و ازان جمله است** که رسول صلی الله  
 علیه و سلم روز بدر با سید و پانزده تن از مقاتله بعد در اصحاب طالوت بیرون آمد  
 بس ایشان را دعا کرد و گفت اللَّهُمَّ انْتَهُمْ حَفَاةً فَأَخِلهُمْ اللَّهُمَّ انْتَهُمْ عَرَاهُ فَأَكْسَهُمْ  
 اللَّهُمَّ انْتَهُمْ جِجَاعٌ فَأَشْبَعَهُمْ هیچکس از ایشان باز نماند مگر بایک شتر و دو شتر و همه  
 پوشیده و سیر بودند **و ازان جمله است** که شب سابق بر روز حروب خواب و امنیت  
 بر لشکر رسول صلی الله علیه و سلم غلبه کرد که هر چند میخواستند که بیدار باشند نمی توانستند  
 زیرا که رضی الله عنه گفته است خواب بر ما مسلط شد تا غایتی که میخواستم که بنشینم خواب  
 مرا بر زمین انداخت و رسول صلی الله علیه و سلم و اصحاب وی نیز چنین بودند سعد بن  
 ابی وقاص رضی الله عنه گفته است خود را دیدم در مخ من میان دو بوستان من بود تا خبر  
 می شدم بر بهلولی افادم و رفاعة بن رافع رضی الله عنه گفته است جان خواب بر  
 من غلبه کرد که مرا احلام افاد و غسل کردم و مشرکان قریش در بهلولی ایشان فرود  
 آمده بودند بتوس و پس رسول صلی الله علیه و سلم عمار را بر و ابن مسعود را رضی الله عنهما  
 فوستاد تا از ایشان خبری بیارند باز گشتند و گفتند یا رسول الله جان خوف برایشان  
 مستولی شده است که چون اسب ایشان بانگ میکند بر روی اسب نمی نهند **و ازان جمله است**  
 که در روز حروب ملکه نازله شدند امیر المومنین عمر رضی الله عنه گفته است که در اشای  
 آن که از جاه بدر آب می کشیدیم ناگه بادی قوی آمد که ازان بادی قوی تر ندیده بودیم بعد  
 ازان باد دیگر آمد قوی که ازان قوی تر ندیده بودیم مگر باد اول بعد ازان بادی دیگر آمد  
 قوی که ازان قوی تر ندیده بودیم مگر آن دو بادی اول باد اول جبرئیل بود ماهز فرشته  
 و باد دوم میکائیل بود علیه السلام وی نیز ماهز فرشته و باد سیم اسرافیل بود علیه السلام  
 وی نیز ماهز فرشته میکائیل بردست راست رسول صلی الله علیه و سلم بیستاد و این که  
 رضی الله عنه آنجا بود و اسرافیل بردست چپ وی و من آنجا بودم ابن عباس رضی الله عنهما  
 روایت کرده است که یکی از انصار پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و گفت یا رسول الله  
 من در نیکی از مشرکان می رفتم و او یک کام پیشتر می رفت ناگاه بر بالای سر خود آواز



تاریانه شنیدم و سخن آنکه که نازبان بر اسب خود می زد بکوش من رسید و آن مشرک را که  
 در پی وی می رفت افتاده دیدم رسول صلی الله علیه و سلم گفت آری این از مدد ملکه بود  
 و مدد آسمانست ابو بکر رضی الله عنه درین روز پیش رسول صلی الله علیه و سلم سه سر را آورد  
 رسول صلی الله علیه و سلم ویرا گفت ظفرت بيمينك همیشه فرو نرود دست راست تو ابو بکر ده  
 گفت یا رسول الله و کس را من گشتم اما سیم را مرد سفید خوب روی سر برید و من  
 برداشتم رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که این از مدد ملکه است و از بسیاری از اصحاب  
 رسول صلی الله علیه و سلم روایت است که گفته اند که ما قصد مردی از قریش می کردیم و پیش  
 از آن که ما شمشیر زینم روی ازین جنای شد **و از آن جملات است** که چون ابوسفیان بن الحارث  
 از بدر کوخچه بکه رسید ابوطالب از وی حال پرسید گفت دشمنان سلاح گرفته بودند  
 و هر جا که می خواستند می زدند و با وجود این مردانی دیدم سفید بر اسبان ابلق نشسته  
 و در میان زمین و آسمان ایستاده که هیچ وجه ما را طاق مقاومت ایشان نبود این  
 عباس رضی الله عنه گفت است که مردی از بنی غفار حکایت کرد که من و ابن عم من بر تکی  
 دیک که برین مشرف بود برآمده بودیم منتظر آن که هر طایفه که غالب شوند در غارت موافقت  
 کنیم زیرا که هنوز با سلام در نیامده بودیم ناگاه یار ابرو نزدیک آمد و از آنجا اولتر اسبان  
 شنیده شد از آن میان یکی گفت پیش روی خیز و وحیوم نام اسب جبرئیل است علیه السلام  
 ازین هیبت ابن عم من هلاک شد و من نزدیک رسیدم اما بجات یافتم **و از آن جملات است**  
 که ابوالبرکات بن عمر و امیر المؤمنین عباس رضی الله عنهما اسیر کوه و کعب مردی کردند  
 بود و عباس بغایت جسیم رسول صلی الله علیه و سلم پرسید که عباس را چگونه اسیر کردی گفت  
 یا رسول الله مردی مرا مدد کاری کرد که هرگز ویران ندیده بودم و بعد از آن نیز ندیدم و صف  
 هیئت او کرد رسول صلی الله علیه و سلم گفت تو را ملکی کریم مدد کاری کرده است **و از آن جملات است**  
 که چون عباس اسیر شد و با او پیست اوقیه زر بود که از برای اطعام مشرکان برداشته بود  
 زیرا که وی یکی از آن ده کس بود که متکفل اطعام ایشان شده بودند اما هنوز نوبت بوی سینه  
 بود عباس می گوید که رسول صلی الله علیه و سلم آن زر را از من بستند گفت یا رسول الله از آن قدر

هلاک

مضای

من حساب کن گفت چیزی که بیرون آوردم تا بدان دشمنان ما را یاری دهی از فدیه محسوب  
 نمی افتد و بر من تکلیف فدیه من و فدیه متعلقان من کرد گفتم چنان کردی که در بای  
 عمر مرا از مردم چیزی باید خواست فرمود که آن زر که بام الفضل دادی و کفنی اگر حادثه  
 باشد از آن تو و عبد الله و فضل و قثم من گفت از کجاستی فرمود که مرا خدای تعالی  
 خبر داد گفت کواهی میدهم که تو صادقی زنی اگر من آن زر را بام الفضل دادم و هیچکس بغیر خدا  
 تعالی بران مطلع نشد من کواهی می دهم که هیچ خدای بغیر خدای علم نیست و تو رسول  
 خدایی **و از آن جملات است** که عکاشه بن محسن در روز بدر مقابل می کرد شمشیر وی بشکست  
 رسول صلی الله علیه و سلم شاخی هیزم بزرگ بوی داد که باین مقابل می کن چون از او بگذشت  
 خود کوفت و بجنبانید شمشیر وی شد بغایت خوب بآن مقابل می کرد تا اهل اسلام غالب  
 آمدند بعد از آن همیشه در همه غزوات با مقابل می کرد تا آن روز که در کربلا اهل رده  
 شهید شدند و آن شمشیر را عون نام کرده بودند **و از آن جملات است** که درین روز امیه بن  
 خلف ضرب بر خنجر زد و یکدست و بر از دوش جدا ساخت بعد از آن که خنجر را می  
 کشت رسول صلی الله علیه و سلم دست خنجر را بجای باز نهاد و خدای تعالی صحت داد  
**و از آن جملات است** که درین روز چیزی بر چشم قتاده بن النعمان رضی الله عنه آمد که حد فزونی  
 بیرون آمد و بر رخسار وی افتاد قوم خواستند که آنرا ببرند باز گفتند که اول  
 یا رسول صلی الله علیه و سلم مشاورت کنیم رسول صلی الله علیه و سلم ویرا طلبید و نزدیک خود  
 نشاند و حدقه ویرا بجای باز نهاد و کف دست مبارک بر آنجا مالید چنان شد که نمی  
 دانستند که آن کدام چشم بوده است **و از آن جملات است** که سایب بن ابی جیس در زمان  
 عمر بن الخطاب رضی الله عنه گفته است که والله مرا در روز بدر هیچکس اسیر نکرد و لیکن  
 چون قریش بکویختند من نیز با ایشان بکویختم مردی سفید پوست دراز را با لاری  
 ابلق میان زمین و آسمان بین رسید و مرا بپست عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه  
 آمد و مرا پیسته دید متادی کرد که این را که اسیر کرده است هیچکس جواب نداد و پیش  
 رسول صلی الله علیه و سلم آورد از من پرسید که ترا کسی آید ای ابن ابی جیس من گفتم

کردم



نی شناسم ویرا و مکروه داشتم که ویرا جز کنم باخیزد بودم رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ویرا  
ملکی از ملکه اسیر کرده است ای ابن عوف بپرسید خود را سایب بن ابی جیس گفته است که همیشه  
این کله بر یاد من بود و در اسلام من تا خیر افتاد تا بود آنچه بود **و از آنجمله آنست** که بعد از وقعه  
بدر عمو بن وهب الحنظلی با صفوان بن امیه ذکر مصیبت بدر کرد و بر عمو بن وهب در میان  
اسیران بدر بود صفوان گفت عمو را خدای تعالی ناخوش گردانید بعد از کشته شدن کان بدر  
عمیر گفت آری بعد ازین در زندگانی هیچ خیر نماند که جناحه قرض مردم در ذمه من نبودی  
و از ضایع شدن عیال و اطفال خود اندیشه نکردی حقا که از برای قتل محمد مدینه می رفتی  
که شنیده ام که محمد تنها در بازار مدینه می گردد و با همه کس می نشیند و مرا بهانه رفت  
هست که پسر من اسیر ایشانست صفوان گفت آری درین تو بر ذمه من و تعهد عیال تو در  
عهده من درین کار تقصیر مکن صفوان تجویز راه او کرد و وی شمشیر خود را تیز کرد  
و بزهر آب داد و صفوان را وصیت کرد که این ستر را پوشیده دارد و روی مدینه نهد  
چون مدینه رسید بر در مسجد فرود آمد و راحله خود بست و شمشیر خود را حایل کرد  
و بسوی رسول صلی الله علیه و سلم متوجه شد امیر المومنین عمر رضی الله عنه با جمعی نشسته  
بود ناکاه چشم وی بر عمیر افتاد گفت بگیرد این سگ را که دشمن خداست و در روز  
بدر قوم را خرب ما تهییج وی می کرد و ایشانرا از قتل عدد ما اجماع وی می کرد آن جمع  
ویرا بگرفتند امیر المومنین عمر پیش رسول صلی الله علیه و سلم رفت و قصه را باز گفت رسول  
صلی الله علیه و سلم فرمود که ویرا بیا امیر المومنین عمر رضی الله عنه بیک دست بند شمشیر ویرا  
که بر گردن داشت تا بداد و محکم بگرفت و بدست دیگر دسته شمشیر ویرا نگاه داشت  
و پیش رسول صلی الله علیه و سلم در آورد و جمعی از انصار را گفت پیش رسول صلی الله علیه و سلم  
بنشینید و از تعرض این سگ این مباحثید رسول صلی الله علیه و سلم گفت ویرا بگذار ای  
عمرو پیش آئی ای عمیر پس گفت چرا آمدی ای عمیر گفت از برای آنکه در دست شاست  
رسول صلی الله علیه و سلم گفت شمشیر چرا آویختی گفت روی شمشیرهای ماسیاه که هرگز  
برای ما کاردی نکرد رسول صلی الله علیه و سلم گفت راستی پیش از آنکه جز برایستی نزد

گفت جز برای این مهم نیامدم رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که با صفوان بن امیه  
ننشستی و اهل قلیب را یاد نکردی و چون ادای دین و تعهد عیال تو بر خود گرفت بقول  
محمد نیامدی تو از برای این مهم آمدی اما خدای تعالی میان تو و مراد تو حایل گشت عمیر  
گفت کوی پی دهی که تو رسول خدای و از غایت جهل انکار تو می گویم صدق تو بر من  
ظاهر شد زیرا که ازین حال غیر من و صفوان هیچکس خبر نداشت ترا ازین حال خبر نداده  
است مگر خدای تعالی شکر خدای تعالی را که مراد دولت اسلام مشرف گردانید رسول  
صلی الله علیه و سلم با اصحاب گفت برادر خود را احکام اسلام بیا موزید و قرآن تعلیم  
دهید بعد از آن رخصت مراجعت بکے طلبید و خلق را بخدای خواند و جمعی کثیر  
بواسطه وی بدولت اسلام مشرف شدند **و از آنجمله آنست** که حادث بن ابی ضرار  
پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد تا اسیران خود را بستاند و از برای فدیة شتری جزد و  
کینزکی آورده بود اما در راه بهمان کرد چون بر رسول صلی الله علیه و سلم درآمد و طلب  
اسیران کرد رسول صلی الله علیه و سلم پرسید که فدیة چه آورده گفت هیچ نیاورده ام  
فرمود که کوآن شتران و کتک که در فلان موضع گذاشتی حادث گفت اشهد ان لا اله الا الله  
و انک رسول الله با من هیچکس نبود و هیچکس پیش از من نیامد **و از آنجمله آنست**  
که قباث بن اشیم الکناخی رضی الله عنه گفته است که در روز بدر با مشرکان بودم و هنوز در  
نظر منست قتل مسلمانان و کثرت سواران و بیادکان که با ما بودند و چون لشکر ما منتهی  
شد من نیز بگو بختم و از هر طرف مشرکان را می دیدم که میگویند بخندید با خود گفتیم ما رأیت مثل  
هذا الامر قومه الا النساء یعنی هرگز مثل این امری ندیدم که همه از وی بگویند که مکر زنان  
چون بکے رسیدم و جند وقت انجا بودم داعیه اسلام در باطن من افتاد گفتم مدینه رفتم  
و پیغم که منتهی میگوید چون مدینه رسیدم و خبر وی بر رسیدم گفتند اینک در سایه مسجد  
با اصحاب نشسته پیش وی رفتم و ویرا در میان ایشان نمی شناختم پس سلام کردم فرمود که یا  
قباث بن اشیم تویی آنکس که روز بدر می گفت ما رأیت مثل هذا الامر قومه الا النساء گفتم کوی  
میدهم که تو رسول خدای زیرا که این سخن بزبان نیاورده بودم و با هیچکس نگفتم بودم این امری



بود که در خاطر من گذشت بود اگر جانچه نورسوله خدای نبودی تو بران اطلاع ندادی دست  
 یار تا با تو بیعت کنم بر مسلمان شدم **و از آن جمله است** که عصا بخت مروان از بنی امیه بن زید  
 بود در دای رسول صلی الله علیه و سلم و عیب ملت اسلام جهدی تمام می نمود در آن وقت که  
 رسول صلی الله علیه و سلم بیدار رفته بود آن ملعون در مذمت اسلام و اهل آن پی چند کفره بود  
 و آن آیات بسع غیر بن عدی الخطی رضی الله عنه که اعمی بود و با قسط در مدینه مانده بود  
 رسید با خلائی تعالی عهد کرد که چون رسول صلی الله علیه و سلم بدینه مراجعت نماید عصا را  
 بکشد همان شب که رسول صلی الله علیه و سلم بدینه رسید غیر در نیمه شب شمشیر برکشید و  
 بخانه عصا درآمد و فرزندان او در گردوی در خواب بودند و پستان در دهان فرزند کوچک  
 خود نهاده بود و بخواب رفته غیر بدت خود ببسود و آن کودک را بیک جانب نهاد  
 و شمشیر بر سینه عصا نهاد و زور کرد تا از پشت وی گذشت چون بارسوله نماز صبح گذارد  
 رسول صلی الله علیه و سلم بوی نظر کرد و گفت ای غیر دختر مر و از او بکشتی گفت آری یا  
 رسول الله رسول صلی الله علیه و سلم روی با صاحب کرد و گفت اگر دوست میدارید که مردی  
 را بینید که غایبانه نصرت خدای و رسول خدای کود غیر بن عدی نظر کنید امیر المؤمنین عمر  
 رضی الله عنه گفت باین اعمی که شب در طاعت خدای تعالی گذرانیده است رسول صلی  
 علیه و سلم فرمود که اعمی مکی که وی بصیرت **و از آن جمله است** که دعوت بن حارث  
 بن حارب با جمعی از بنی محارب و بنی ثعلبه قصد تعرض اطراف مدینه کردند رسول  
 صلی الله علیه و سلم با چهار صد و پنجاه کس پیرون آمد و بجانب ایشان روان شد مردی  
 از بنی ثعلبه پیش آمد و ایمان آورد و گفت ایشان با شما ملاقات نمی کنند پس رسول صلی الله  
 علیه و سلم بموضع ایشان دلالت کرد چون با بخار رسیدند ایشان آنچه داشتند کوهها  
 بنهان کرده بودند و کریمه رسول صلی الله علیه و سلم بجانب ذامر توجه نمود و سه روز  
 اقامت کرد روز چهارم بجهت حاجتی از میان لشکر پیرون آمد بآدان می بارید حمله وی  
 توشه پیرون آورد تا خشک کند و لحظه در زبرد خستی تنها تکیه کرد اعراب از کوه  
 آنرا دیدند دعوت را آگاه کردند شمشیر کشیده دوان شدند و بالایی سر رسول صلی الله علیه و سلم

فرزندانش

غزوه ذامر

بیستاد

بیستاد و گفت ای محمد ترا من که خلاصی میدهد رسول صلی الله علیه و سلم گفت خدای تعالی  
 و الخال جبریل جان بر سینه او زد که شمشیر از دست وی بیفتاد رسول صلی الله علیه و سلم  
 شمشیر و بر داشت و گفت ترا از دست من که خلاصی می دهد گفت هیچکس و کلمه شهادت  
 گفت و عهد کرد که هرگز برای حرب رسول صلی الله علیه و سلم لشکر جمع نکند **و از آن جمله است**  
 که چون در روز خندق هزیمت بر لشکر اسلام افتاد آنی بن خلف براسی سوار بود روی به  
 پیغمبر صلی الله علیه و سلم آورد و گفت امروز مراجعات مبادا اگر تو بجای یابی و رسول صلی الله  
 علیه و سلم در میان حارث بن صه و سهیل بن حنیف تکیه برایشان کرده بود آنی بن خلف  
 بر رسول صلی الله علیه و سلم حمله کرد مصعب بن عمیر خود را و قایم رسول صلی الله علیه و سلم  
 ساخت آنی نیزه بر مصعب زد و ویرا شهید ساخت نیم نیزه در دست سهیل بود رسول  
 صلی الله علیه و سلم آنرا بستند و در زیر بغل در آنی زد آنی آب بدو انداخت با قوم خود رسید  
 و همچون کاوان بانگی کرد ابو سفیان گفت و یلک این همه جوع از جیت این خراشی  
 پیش نیست نه چیزی که از آن زحمتی رسد گفت و یلک ای ابن حرب می دانی که مرا که نیزه زد  
 است محمد زده است روزی در مکه بودیم که با من گفت زود باشد که بدست من کشته شوی  
 اکنون دانستم اوقات منست و من از این زخم نخواهم زیست و حقا که الی این جراحت  
 احساس میکنم که اگر بر همه اهل حجاز قسمت کنند همه هلاک شوند پس همچنان بزمی نزد  
 بانگی کرد تا بد و زنج رفت **و از آن جمله است** که بخیر بنی از علما بهود مردی توانگر بود و ما  
 بسیار داشت از مخلصان و غیر آن و رسول صلی الله علیه و سلم می شناسخت بآن صفاتی  
 که دانسته بود اما دوستی دین وی و ائش با آن ویرا از ایمان بر سوله بازی داشت تا آن  
 روز که حرب اُحد قیام شد و آن روز شبیه بود و گفت ای معشر یهود و الله که می دانید که  
 نصرت محمد بر شما واجبست گفتند امروز شبیه است گفت حکم شبیه باقی نمانده است و سحر  
 خود بر گرفت و پیرون آمد و بر سوله صلی الله علیه و سلم رسید در اُحد و قوم خود را  
 وصیت کرده بود که اگر من امروز کشته شوم مال من تمام از آن محبت هر چه خدای تعالی  
 فرماید آن کند و با شرکان معامله کد تا کشته شد و رسول صلی الله علیه و سلم فرموده است که

غزوه اُحد



بهرین یهود مخیر تو است و بعد از آن رسول صلی الله علیه و سلم اموال ویراکوف و همه صدقات  
 در مدینه از آن بود **و از آن جلد است** که یکی از اصحاب که ویرا فرمان گفتند از حوب آمد  
 تخلف کرده بود زمان مدینه ویرا گفتند تو نیز از نهانی که درین وقت در خانه نشسته و بی حرکت  
 بران داشت که بیرون آمد و در قبال مشرکان جدم تمام بود حال وی پیش رسول صلی الله علیه و سلم  
 باز گفتند رسول صلی الله علیه و سلم گفت وی از اهل نادرست مردم ازین تعب کردنند و فرمان  
 گفت مردن از کربختر بهتر و جدمان مقاتله کرد که هفت کس از مشرکان بکشت و جراحت های وی  
 قوی شد بعضی از اصحاب بروی که شدند گفتند هینا لك الشهادة گفت والله من انبرای  
 دین مقاتله نکردم من نخواسم که قریش تخلصان ما را بکوبند و چون آزار جراحت وی  
 بیشتر شد سرش مشیر بر سینه نهاد و خود را بکشت مردمان حقیقت حال وی نادانسته پیش  
 رسول صلی الله علیه و سلم گفتند که وی هفت مشرک را بکشت و شهید شد رسول صلی الله  
 علیه و سلم گفت بفضله الله ما شاء بعد از آن چون حقیقت حال او را پیش رسول صلی الله علیه  
 و سلم باز نمودند گفت استهدانی رسول الله بعد از آن فرمود ان الله تعالی لیؤتی هذا  
 الذین بالرجل الفاجر یعنی خداوند تعالی و تقدس این دین را بمرد فاسق فاجری می دهد  
**و از آن جلد است** که مصعب بن عمیر رضی الله عنه لوای مهاجرین در دست داشت ابن  
 هنیه ویرا رسول بن داشت ضربتی بروی زد و دست راست وی برید و مصعب لوای  
 بدست جب گرفته و ندان کرد که ما محمد الا رسول ابن قتیبه سوار بود باز کشت و ضربتی دیگر  
 زد و دست جب او را نیز برید و بدو باز وی خود لوای نگاه داشت و نکونسار  
 شدن نگذاشت تا وقتی که رسول صلی الله علیه و سلم لوای را بعلی داد که **و از آن جلد است**  
 که حنظله بن ابی عامر رضی الله عنه جمیله بنت عبد الله بن ابی ابن سلول را تزویج کرده بود  
 و شب زفاف آن شب بود که رسول صلی الله علیه و سلم بجانب احدی رفت رسول صلی الله  
 علیه و سلم فرمود که شب پیش جمیله باشد چون نماز بامداد گذارد و خواست که بر رسول  
 صلی الله علیه و سلم ملحق شود جمیله دست در دامن وی زد و طلب خلوت کرد و پیشتر  
 کس فرستاده بود و از قوم خود چهار کس را برای اشهاد حاضر کرده حنظله با وی خلوت

در آمد و بنسبش حاجت افتاد اما از خوف آن که مباد از قاتل باز ماند غسل ناکرده  
 سلاح پوشید و روان شد در آن وقت که رسول صلی الله علیه و سلم صفها راست  
 می کرد با خود رسید و در مقاتله اجتهاد تمام بجای آورد و بعد از هزیمت بعضی مسلمانان  
 با ابوسفیان بن خرب در افتاد و ضربتی بر اسب او زد چنانکه ابوسفیان از اسب بیفتاد و بر  
 او نشست تا او را بکشد ابوسفیان فریاد برآورد که ای معشر قریش من ابوسفیان بن خرم  
 ویرا خلاص کردند و حنظله بعد از آن که بسی کافران بد و نرغ فرستاد شهید شد رسول  
 صلی الله علیه و سلم چون از مقاتله مشرکان فارغ شد نظر بدامن کوه انداخت بر کف بینید  
 که آنجا کت که ملکه حکاف سیمین آورده اند و او را آب باران غسل می کنند ابوسفیان  
 ساعدی رضی الله عنه می گوید که رفیق دیدیم که حنظله بود و از سر او قطره های آب میکید  
 رسول صلی الله علیه و سلم خبر ادم پیش جمیله کی فرستاد و از او پرسید جمیله گفت وقت  
 بیرون آمدن بنسب حاجت داشت بعد از آن قوم جمیله از وی استفسار کردند که چرا  
 ما را برد خول زوج خود کوه ساختی گفت از آنکه شب در خواب دیدم که دری از  
 آسمان گشاده شد و حنظله با خود آمد و باز بوشیده شدن من گفت آن شهادت خواهد  
 بود خواستم که بر رسیدن وی بمن جمعی را اشهاد کنم **و از آن جلد است** که حارث بن صمّه  
 رضی الله عنه گفته است که روزی احد در آن وقت که رسول صلی الله علیه و سلم در شعب بود  
 از من پرسید که عبد الرحمن بن عوف را دیدی گفت آری یا رسول الله ویرا دیدم که از کوه  
 فرود می آمد و کوهی از مشرکان کرد و وی در آمده بودند خواستم که ویرا مدد کاری کنم ترا دیدم  
 بسوی تو آمدم فرمود که ملکه بدد کاری وی با مشرکان مقاتله می کنند حارث بن صمّه  
 رضی الله عنه گوید بسوی وی باز گشتم ویرا یافتم میان هفت تن از مشرکان که کشته  
 افتاده بودند کفتم فیروزی باد ترا این همه را تو کشته اشارت بدو تن کرد و گفت  
 این دو تن را من کشته ام و اما دیگران را کسی کشت که من ویرا نمی دیدم حارث رضی الله  
 عنه گفت صدق الله و رسول **و از آن جلد است** که چون مسلمانان منهنم شدند  
 قتاده بن النعمان از پیش رسول صلی الله علیه و سلم غایب نکشت بر چشم وی زخمی زدند



که پیرون جست رسول صلی الله علیه و سلم آنجا بجای نهاد از اول بهتر و پینا ترکشت چنین  
 است در اکثر روایات و در بعضی روایات آمده است که این واقعه در روز بذر بوده  
 است چنانکه گذشت والله اعلم **و از انجمله آنست** که امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه گفته است  
 که چون قوم از پیش رسول صلی الله علیه و سلم منفرم شدند و آواز برآمد که الا ان محمدا قتل  
 در میان کشتگان رسول صلی الله علیه و سلم بنافتم گفتیم و الله که رسول خدای فراد  
 نمی کند و کشته نشده است همانا که خدای تعالی بر ما غضب کرد و رسول را از میان  
 ما برداشت هیچ به ازان نیست که مقاتله کنم چندانکه کشته شوم و عالم را بی او نبینم  
 نیام شمشیر خود را شکستم و دل بر شهادت نهادم بعد از آن بر قوی از مشرکان که بجمع  
 بودند چله کردم متفرق شدند دیدم که رسول صلی الله علیه و سلم در میان آن قوم بوده  
 است و فرشتگان و پیران بر میان خدای تعالی نگاه می داشته اند تا سلامت مانده است  
**و از انجمله آنست** که ابو بکر سوي رسول صلی الله علیه و سلم دو اسب و دو شتر هدیه  
 فرستاد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که اگر هدیه مشرکی قبول می کردم هدیه  
 ابو بکر قبول می کردم گفتند یا رسول الله او را دلمه ایست طلب شفا را اینها بخواه  
 فرستاده است رسول صلی الله علیه و سلم کلوخ پاره از زمین برداشت و آب دهان  
 مبارک بر آن انداخت و فرمود که این را در آب اندازد و آن آب را بخورد چون بر آن  
 موجب عمل کرد شفا یافت **و از انجمله آنست** که چون در غزوة الرجیع که در سال چهارم  
 از هجرت بود عاصم بن ثابت شهید شد دشمنان قصد کردند که سر و پیرا از تن جدا  
 کنند و بسلامه دختر سعد فرستند که عاصم رضی الله عنه در حروب اخذ بسو  
 و پراگشته بود و وی نذر کرده بود که هر که سر عاصم را بوی آورد صد شتر بدهد و  
 چون بر سر وی دست یابد در کاسه سر وی خمر خورند حق سبحانه و تعالی بخواهد  
 فرستاد تا بکرد عاصم در آمدند و هر که نزدیک می آمد پیش می زدند تا روی او  
 ورم می کرد و بهلاک نزدیک می رسید گفتند چون شب شود و زنبوران دو  
 شوند سر و پیرا جدا کنیم چون شب آمد ابو بکر را بی بیدار شد و سیلی عظیم آمد و بدن

عاصم را در بود امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه گفت که عاصم نذر کرده بود که تن هیچ  
 مشرک را مساس نکند و هیچ مشرک نیندازد و چون بوفای نذر خود قیام نموده بود  
 حق تعالی بعد از وفات وی تن او را از مساس مشرکان نگاه داشت **و از انجمله آنست**  
 که خبیب بن علی رضی الله عنه نیز در غزوة الرجیع بود و پیرا سیر گرفتند و مشرکان  
 مکه بصداشت و بغزو خندند مشرکان و پیرا محبوس ساختند روزی و پیرا دیدند  
 که خوشه انکور می خورد و در مکه هیچ میوه نبود گفتند این میوه از کجاست گفت  
 از قیاس که خدای تعالی بن داده است **و از انجمله آنست** که خواستند که خبیب را  
 بردار کنند بر اهل مکه دعای بدافاز کرد معاویه رضی الله عنه گوید که از خوف  
 دعای او ابوسفیان خواست که مرا بر زمین خواباند که در میان عرب شهرت  
 داشت که هر که در وقت دعای بد بپهلوی زمین خسبد دعا را در وی اثری  
 نیست از بس اضطراب که از هیبت دعای وی در ابوسفیان پیدا شد مرا جان  
 بوزمین زد که مدت ها اتم آن از من نمی رفت و گفته اند که چون سالی گذشت از  
 نظار کیان وی کم کسی مانده بود امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه سعید بن عامر را  
 رضی الله عنه در حصص علی فرموده بود و او گاه گاه پیخورد می شد امیر المؤمنین عمر  
 رضی الله عنه سبب آنرا بر سید گفت در وقت مقتل خبیب و دعای او حاضر  
 بودم هر گاه که آن حالت بخاطر می آمم پیخورد می شوم بعد از آن چون و پیرا بردار کرد  
 گفت خداوند ما بتبلیغ رسالت رسول تو چنانکه فرموده بود قیام نمودیم و اینجا  
 هیچکس نیست که پیغام من بوی رساند تو قادری که سلام من بوی رسانی سلام  
 من بوی رسان اسامه گوید رضی الله عنه که رسول صلی الله علیه و سلم در میان اصحاب  
 نشسته بود که آثار روحی بر وی ظاهر شد و گفت و علیه السلام و رحمة الله بر آب  
 در چشم آورد و گفت برادر من جبریل ان خدای تعالی سلام خبیب بمن می رساند  
 چون خبیب رضی الله عنه بر رسول صلی الله علیه و سلم رسید فرمود که هر که خبیب را  
 از آن جوب فرود آرد جای او بهشت باشد زبیر بن العوام و مقداد بن اسود



رضی الله عنهما بان کار برخاستند شب می رفتند و روز بهان می شدند تا رسیدند و  
شب در حوالی دارجهل کس از برای نگاه داشتن وی خسبیده بودند آهسته و پراورد  
آوردند و دست وی بر جراحش بود خون از آن جراح می نمود اما رنگ رنگ خون  
بود و بوی بوی مشک و هیچ تغییر در بدن وی پیدا نشده بود با وجود آنکه قریب بجهل  
روز از شهادتش گذشته بود زیرا بر رضی الله عنه و پیرایه خود بارگود و روان شدند  
چون مشرکان آگاه شدند هفتاد کس در عقب ایشان تاختند چون بایشان رسیدند  
زیر و مقدار جنبی بابر زمین نهادند زمین و پراستلاخ کوه یعنی فرو بردن این  
سبب و پراستلاخ الارض لقب کردند بعد از آن زیر و مقدار رضی الله عنه بکار مشغول  
شدند مکان بازگشتند و زیر و مقدار رضی الله عنه پیش رسول صلی الله علیه و سلم  
آمدند جبرئیل علیه السلام بار رسول صلی الله علیه و سلم گفت ای محمد فرشتگان باین دو مرد  
از امت تو مباحات می کنند **و از آن جمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم در سال چهارم  
از هجرت پنج کس را از اصحاب که ابوقحاده یکی از ایشان بود بخیر فرستاد که سلام بن پی  
الحقیق را قتل کنند چون شب بخانه وی درآمدند و پراگشتند و بیرون آمدند ابوقحاده  
کمان خود را فراموش کرد بازگشت و کمان را گرفت و پراگشتی رسید و بعضی گفته اند بای  
وی بشکست بعمام خود آویخت و بیاران پیوست بس هر یکی و پراگشتی بر می داشتند  
چون به پیش رسول صلی الله علیه و سلم رسیدند دست مبارک خود بر بای وی مالید  
صحت یافت **و از آن جمله آنست** که جابر بن عبد الله رضی الله عنه گوید که در غزوه ذات الرقاع  
من اشتر ضعیف جوک زنده داشتم رسول صلی الله علیه و سلم بر من میگذاشت و اشتد  
من جوک زده بود و مرا مجال رفتن نبود بر سید که جا ایستاده قصه را بازگفتم عصا  
طلبید و با عصا در تن وی خلاصید بعد از آن آب خواست و یک کف آب بر روی وی  
زد گفت بر نشین بر نشستم بحق آن خدای که محمد را برستی بخلق فرستاد که هر چند رسول  
صلی الله علیه و سلم اشتر خود را تیغی را داشت من از وی نمی ماند لاجرم از همراهی  
رسول صلی الله علیه و سلم باز ماندم **و از آن جمله آنست** که چون از غزوه ذات الرقاع

رضی الله عنه

فارغ شدند سیح بخاری براسی نشست و مهار اشتری گرفته پیش رسول صلی الله  
علیه و سلم آمد و گفت در شکم اسب من جیت رسول صلی الله علیه و سلم گفت لایعلم الغیب  
لا الله بعد از آن پرسید که باران کی فرود آید رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که آن امریت  
مؤجل خدای تعالی می داند باز پرسید که فردا چه کار خواهم کرد فرمود بنی دایم دیگر  
پرسید که در کدام زمین خواهم مرد فرمود که مرا معلوم نیست پس حضرت حق سبحانه  
این آیت فرستاد که ان الله عنده علم الساعة و یؤتی الیه الایه بعد از آن آن ملعون  
گفت ای محمد این اشتر مرا از خدای تو دو سر ترست رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که  
برورد کار من مرا از جان دو سر ترست و از نفس و فرزند عزیز ترست و سر بسجده نهاد  
چون سر برداشت فرمود که ای بخاری پروردگار من مرا خبر داد که در یک جانب ریش تو  
ریشی پیدا شود که همه گوشت و پوست تو از آن فرو ریزد بعد از آن بدو رخ روی اندک  
مذق گذشت آن ریش پیدا شد و روی وی تمام فرو ریخت و جان بوی ناخوش  
پیدا کرد که مردم از گند آن می گریختند و آن ملعون می گفت محمد بنی کف و راست آمد  
**و از آن جمله آنست** که جویق بنت حارث رضی الله عنه که رسول صلی الله علیه و سلم و براتر و حج  
کرده بود گفته است که چون رسول صلی الله علیه و سلم بغزوه بنی المصطلق بیرون آمد  
پدر من مهتر آن قوم بود پیش از آمدن رسول صلی الله علیه و سلم در خواب دیدم که ماه تمام  
از جانب یثرب طلوع کرد و در کنار من درآمد خواب خود را بنهان داشتم و چون آمد  
رسول صلی الله علیه و سلم یقین شد بدلم گفت ما را لشکری پیش آمد که طاق مقاومت  
آن نداریم در آن لشکر مردان می دیدم براسیان ابلق نشسته و لشکر و خیل و سلاح  
بسیار مشاهده می فاد چون اسلام آوردم و رسول صلی الله علیه و سلم مرا تروچ کرد در  
لشکر اسلام نظر کردم دیدم که بدان استعداد و کثرت اول دیده بودم نبود دانستم  
که آن بواسطه امداد الهی بود **و از آن جمله آنست** که در غزوه خندق که اصحاب خفر خندق  
می کردند سکنی سخت پیش آمد که از شکستن آن عاجز آمدند سلمان رضی الله عنه رسول را  
صلی الله علیه و سلم از آن خبر کرد رسول صلی الله علیه و سلم بخندق فرود آمد و سلمان نیز



همراه بود و بعضی اصحاب بر کتاف ایستاده بودند رسول صلی الله علیه و سلم میتین را از  
 سلمان گرفت و بر آن سنگ زد پاره شد و از آن برقی جست که همه مدینه را روشن گردانید  
 رسول صلی الله علیه و سلم بکیفیت گفت و همه اهل اسلام نیز تکبیر گفتند ضرب دیگری بزد  
 برقی دیگر جست و رسول صلی الله علیه و سلم تکبیر گفت و همه موافقت تکبیر گفتند و در  
 ضربت سیم نیز همین حال شد سلمان گفت یا رسول الله پدر و مادر من فدای تو باد این چیست  
 که ما دیدیم که هرگز مثل این ندیده ایم رسول صلی الله علیه و سلم بقوم نظر کرد و پرسید که شما نیز دید  
 آنجه سلمان دید گفتند بلی یا رسول الله فرمود که در ضربه اوله برقی جست و در روشنی آن  
 گوشکها حیره را از ارض کسری دیدم چون ایناب کلاب و جبریل مرا خبر کرد که امت من  
 بران دست خواهند یافت و در ضربه دوم برقی جست و در روشنی آن گوشکهای  
 سرخ در زمین روم چون ایناب کلاب مشاهده کردم جبریل مرا خبر داد که امت تو برین  
 ممالک غالب خواهند بود و در ضربه سیم برقی جست چنانکه دیدید و در روشنی  
 آن گوشکهای صغار را دیدم و جبریل خبر داد که امت ترا فتح آن بلاد دست خواهد داد  
 و اقدی میگوید که رسول صلی الله علیه و سلم گوشک سفید کسری را وصف کرد سلمان گفت  
 والله که صفت آن همین است که میگوئی من گواهی می دهم که تو رسول خدای رسول صلی  
 الله علیه و سلم فرمود که هر این شام فتح شود و هر قل باقصای مملکت خود گریزد و بزم  
 حاکم شود و هیچ کس با شما مزاحمت نتواند کرد و هر این بکن نیز فتح شود و کبری کشته  
 گردد و بعد از آن کسری نباشد سلمان گوید آنچه رسول صلی الله علیه و سلم فرمود مرا  
 بعد از وی همچنان مشاهده کردم **و از آن جمله است** که جابر گوید رضی الله عنه که رسول  
 صلی الله علیه و سلم از برای شکستن سنگ بخندق درآمد و از کوسکی سنگ بر  
 شک بسته بود چون آنرا دیدم بنی سنگ شدم اجازت خواستم و بخار رفتم و حال را  
 با اهل خانه گفتم گفتند یک صاع جود داریم و یک بزغاله جورا آورد کردم و بزغاله را بدم  
 آوردم و در دیک انداختم بعد از آن سویی رسول صلی الله علیه و سلم باز گشتم اهل خانه  
 گفته بودند که صورت حال را باز نمانی تا شرم سازنشویم من آهسته بار رسول صلی الله علیه و سلم

کیفیت و کیت آن طعام را باز نمود رسول صلی الله علیه و سلم آنرا برداشت که ای اهل  
 خندق جابر سوری ساخته و ضیافتی کرده همه بیایید که بسیار است و پاکیزه و  
 بامن گفت اهل خود را بکوی تادیک از دیکان بر ندارد و تا من نرسم نان نبرد من  
 پیش رفتم و با اهل خود گفتم که رسول صلی الله علیه و سلم با همه مهاجرین و انصار و اتباع  
 و انشیاع می آیند گفت اگر رسول صلی الله علیه و سلم دانست هیچ باک نیست چون رسول  
 صلی الله علیه و سلم با جمع بخانه ما رسیدند فرمود که فرقه فرقه در آیند پس فرمود  
 که خیر بسیار آوردم دهان مبارک بکشاد و از آن سرشته همه خیرات و برکات رنجی  
 در آن خیر مید و از خدای تعالی برکت طلبید پس فرمود که بزنده نان را بسیار تابیند  
 و فرمود تا از تنور نان و از دیک گوشت من می کوفتم و بمردم می دادم تا همه سیر  
 خوردند و مراجعت نمودند و گوشت همچنان باقی بود **و از آن جمله است** که دختر بن  
 سعد گفت که مادر من رواجه یک کف خرمایین داد که این را پسند خود و خاله عبدالله  
 بن رواجه پیر تا بخورند من خرمای را کوفتم و رفتم رسول صلی الله علیه و سلم جایتم  
 نشسته بود گفت ای دخترک من بیا و پرسید که با خود چه داری گفتم آنکه کی خرمای  
 و آنرا در د کف مبارک و بی ریخت آنرا بدست مبارک خود بر بالای جامه جیدی و مردی  
 را فرمود که اهل خندق را بیا که تا همه بیایند همه جمع شدند و چنانکه بایستد خوردند  
 و باز گشتند و همه هزار بودند و هنوز از اطراف آن جامه از بسیاری خرمای  
 می ریخت **و از آن جمله است** که چون لیلۃ الاحزاب حذیفه بن الیمان را رضی الله عنه بخانه  
 لشکر احزاب روانه ساخت تا خبری بیارد دست مبارک بر سینه و میان دو کف  
 وی مالید و گفت اللهم احفظ من بین یدید و من خلفه و عن یمنه و عن شماله و آن  
 شب سرمای سخت بود حذیفه رضی الله عنه می گوید روان شدم و بداشتم که حمام در  
 آمده ام و هیچ سرما در من اثر نمی کرد تا با احزاب رسیدم و خبر ایشان معلوم کردم  
 و باز گشتم و با اصحاب بیوسم بعد از مخالطه با اصحاب سرما در من تاثیر کرد و اثر آن  
 بظهور آمد **و از آن جمله است** که چون حذیفه رضی الله عنه بر رفت رسول صلی الله علیه و سلم



نماز کرد و بعد از آن مناجات کرد که یا صریح الکر و بین و یا مجیب دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ  
اِکْشِفْ هَیْئَتِي وَکُنْ لِی فِی حَالِي وَفِی جِیْرِی سَلَامًا وَکَلَّمَ خدای تعالی ترا  
نصرت داد و بادی از آسمان دنیا برایشان فرستاد و بادی دیگر از آسمان چهارم  
که سنگ می آورد حذیفه رضی الله عنه گوید چون آنجا رسیدم بادی سردی در ایشان  
پچیده بود و آتشیهای ایشان را می گشت و یکدیگر را زانمی کردند که سرما مارا هلاک کرد  
بعد از آن بادی عظیم رسید که سنگهای بزرگی می آورد چنانکه قوم بسپهر خود را  
از آن نگاه می داشتند بن هریت در ایشان افتاد و بتجیل تمام بگریختند و اشارت  
باینست آنکه خدای تعالی می فرماید اِذْ کُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَیْکُمْ اِذْ جَاءَ تَکْمُ جُنُودُ  
فَاَرْسَلْنَا عَلَیْهِمْ رِیْحًا وَجُنُودًا مِّنْ تَرَاوَعًا **وَأَنَّ جَلَّةَ اسْمِهِ** که چون قریش بگریختند  
رسول صلی الله علیه وسلم گفت لَنْ یَبْرُؤَ کُمْ قَرِیْشٌ بَعْدَ عَامِهِمْ وَلَکِنَّکُمْ تَعْرِضُوهُمْ یعنی  
بعد از این سال دیگر قریش شما غذا نخواهند کرد و لیکن شما با قریش غزا خواهید کرد  
لاجرم قریش هیچ غذا نکردند تا فتح میسر شد **وَأَنَّ جَلَّةَ اسْمِهِ** که چون لشکر قریش بگریختند  
روزی ابوسفیان با گروهی از قریش می گفت که در میان شما هیچکس نیست که فرصتی  
نگاه دارد و انتقام ما از محمد بگیرد که می گویند تنها در بازارهای می رود و بواسطه  
شغولی تبلیغ رسالت از حال هر کس غافل می باشد ناگاه مردی از عرب بمنزل ابوسفیان  
در آمد و گفت اگر تو مرا تقویت کنی من این کار را کفایت کنم که راههارا اینکومیدانم و  
خنجری دارم بغایت تیز ابوسفیان ویران داد و با یکدیگر شرط کردند که  
بایکدیگر نگویند عرب روان شد و روز ششم را بدین رسید و از هر کس رسول  
صلی الله علیه وسلم پرسید گفتند بسوی بنی عبدالمطلب رفته است زانوی راحله خود  
بست و بیاده بجانب بنی عبدالمطلب رفت رسول صلی الله علیه وسلم با جمعی از اصحاب  
سخن می گفت چون آن عرب را از دور دید فرمود که این مرد اندیشه غدر دارد اما خدای  
تعالی و پادشاه برساند چون نزدیک رسید گفت این ابن عبدالمطلب رسول صلی الله  
علیه وسلم گفت اَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمَطْلَبِ فَقَدْ کُودَکَ نَزْدِیْکَ رَسُولُ صلی الله علیه وسلم رود

در آن صورت که گویا سخنی بنهانی دارد اسید بن حضیر او را کشید و گفت دور باش  
ای ملعون و دست در گری زد دید که در اندرون جامه خنجر دارد فریاد کرد که یا  
رسول الله این مرد غادر است عرب در پایی وی افتاد که خون مرا بپاشید رسول صلی  
الله علیه وسلم گفت که راست بگویی که صدق تو ترا منفعتی رساند و اگر دروغ گویی حق  
تعالی خود مرا براندیشد تو مطلق ساخته است عرب امان طلبید و تمامی احوال باز گفت  
رسول صلی الله علیه وسلم ویرا با سینه سپرد و روز دیگر طلب داشت و گفت ترا اما دادم  
بهر جا که خواهی برو و اگر خواهی ازین بهتر نیز هست گفت کدام است فرمود که آنکه شهادت  
بگویی و برسات من اقرار کنی عرب گفت اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَشْهَدُ اَنَّکَ رَسُوْلُ  
اللّٰهِ وَ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا فِیْ سُدُورِیْ مِنْ هَکْذَا هِیْکَلُ نَزَّ سَیِّدُکُمْ وَ اَنْزَلَ خَوْفَ تِیْغٍ وَ تِیْرٍ بَرِیْضٍ  
چون تو دیدم هوش از من برفت و تو بر اندیش من اطلاع افتاد و می دانم که هیچکس  
ترا خبر نداده پس دانستم که ملهم و حافظ تو رحمت است و حزب ابوسفیان حزب  
شیطان رسول صلی الله علیه وسلم از سخن وی تبسم می کرد چند روز اقامت کرد و اجازت  
طلبید و برفت و دیگر از وی خبری شنیده نشد **وَأَنَّ جَلَّةَ اسْمِهِ** که چون در سال ششم  
از هجرت رسول صلی الله علیه وسلم با جمیع اصحاب بقصد عمره بکه توجه نمودند و در نوای  
حدیبیه که جاهی است فرود آمدند آب آن جاه کم بود چون اندکی آب کشیدند تمام شد  
و مردم از تشنگی شکایت بحضرت رسالت صلی الله علیه وسلم آوردند تیری از ترکی خود  
پیرون آورد و گفت این را در تنگ جاه بخلائند راوی می گوید و الله بعد از خلائند  
تیر هزار و چهار صد کس و چهار یابان ایشان همه سیراب شدند و در صحیح بخاری برآید  
بنابین عازب رضی الله عنه چنانست که در حدیبیه مردم از کمی آب و تشنگی اصحاب شکایت  
کردند رسول صلی الله علیه وسلم بکنا رجا آمد و دلوی آب طلبید و از آن وضو کرد  
و دهان مبارک بشت و آن آب در جاه ریخت لحظه بگذشت آن آب جان طغیان کرد  
که همه اصحاب سیراب شدند و همه ایشان را نیز آب دادند **وَأَنَّ جَلَّةَ اسْمِهِ** که  
جابر بن عبد الله رضی الله عنه گفته است که روز حدیبیه تشنگی بر مردم غلبه کرد و پیش رسول



صلی الله علیه وسلم رکوه بود و از آن وضوی ساخت همه مردم روی بجانب وی نهادند  
فرمود که شماراجه بوده است گفتند که ما را نه آبی است که وضو سازیم و نه آبی که بیاشامیم  
دست مبارک خود را در رکوه نهاد و از میان انگشتان وی آب جاناچه از چشمها بر جوشید  
جوشیدن گرفت و روان شد همه سیراب شدیم و وضو ساختیم از جا بر رخصی الله عنه بر سید  
که چند کس بودند گفت که اگر صد هزار می بودیم بنی کد اما ما هزار و بانصد کس بودیم  
**و از آنجمله آنست** که یکی از اصحاب گوید که چون بحدیبه رسیدم خبر آمد که قریش جماعتی  
پیش فرستاده اند رسول الله علیه وسلم فرمود که کیت که ما را از راه بگرداند و بحدیبه  
رساند گفت من یا رسول الله بدر و مادر من فدای تو باد پس در راه ایستادم و بدان راه  
بسیار رسیده بودم و همیشه در آن راه بلند یها و عقبهای بسیار دیده بودم زمین  
هموار شد و هیچ عقبه پیش نیامد تا رسول الله علیه وسلم بحدیبه رسیدیم **و از آنجمله آنست**  
که چون در روز حدیبیه امیر المومنین علی کرم الله وجهه در باب مصالحه که میان رسول  
صلی الله علیه وسلم و میان قریش واقع شد گمانی می نوشت بسم الله الرحمن الرحیم نوشت  
و محمد رسول الله کتابت کد سہیل بن عمرو آن روز هنوز ایمان نیا ورده بود گفت من  
رحمان را نمی شناسم همچنانکه رسی کتابت ماست باسمک اللهم بنویس و بجای محمد رسول  
محمد بن عبدالله بنویس که اگر ما را رسالت او معلوم می بود با او مقاتله نمی کردیم بعد از گفت  
کوی بسیار میان اصحاب و سہیل بن عمرو و رسول الله علیه وسلم امیر المومنین علی  
را کرم الله وجهه گفت که آنرا محکوم و جنانکه سہیل می گوید بنویس امیر المومنین علی  
رضی الله عنه رعایت ادب را بر محو آن اقدام ننمود رسول الله علیه وسلم خود آنرا  
محو کرد و فرمود که ای علی ترا نیز روزی مثل این واقع خواهد شد چون بعد از حوب  
صفیق میان وی و معاویه مصالحه واقع شد در کتابتی که در آن باب می کردند  
بنوشت که این کتاب مصالحه امیر المومنین علی است معاویه گفت امیر المومنین منویر  
که اگر من و پیرا امیر المومنین شناختمی با او مقاتله نکردی چون امیر المومنین علی رضی الله عنه  
آنرا بشنید گفت صدق رسول الله علی بن ابی طالب نویس **و از آنجمله آنست** که رسول

صلی الله علیه وسلم در حدیبیه موی تراشید و موی تراشیده خود را بر سر درختی  
سبن انداخت اصحاب بر آن درخت از دحام نمودند و آن مویها را از یکدیگر برداشتند  
آن عمار می گوید که من چند تار موی گرفته بودم بعد از حضرت رسالت صلی الله  
علیه وسلم هر کرا مرضی بودی آن مویها را در آب می شستم و بمریض می دادم خدا  
تعالی ویراحت می داد **و از آنجمله آنست** که چون بعد از پیست روز کاپیش که در  
حدیبیه اقامت کرد ند مراحت نمودند اصحاب در بعض منازل از قلت زاد شکایت  
کردند رسول الله علیه وسلم بر اهلها اشارت فرمود آن سخنی بامیر المومنین عمر  
رضی الله عنه رسید پیش رسول الله علیه وسلم آمد و گفت یا رسول الله اگر در میان  
مردم اندک چهار بابی باشد که بر نشینند بهتر می نماید اگر جاناچه اشارت رود  
که مردم بقیه زادی که دارند جمع کنند و از فضل و عنایت الهی زیادتی برکت خواهی  
شک نیست که مملکت تو مبدل و خواهد بود پس قوم بقیه زادی که داشتند جمع کردند  
و بر نظرها پراکنند بعضی زایک مشت تر مانده بود و بعضی زایک کف سویق پس  
رسول الله علیه وسلم از حضرت حق سبحانه و تعالی برکت خواست و فرمود  
که او عیہ خود را بیا و برید آورند و جندان زاد برداشتند که چهار یا یا را دیگر  
طاقت برداشتن نماند چون از آن موضع کوچ کردند با آنکه تابستان بود و هوا صاف  
خدای تعالی بارانی فرستاد که همه سیراب شدند و آبها برداشتند **و از آنجمله آنست**  
که رسول الله علیه وسلم در آخر ذی الحجه از سال ششم یا اول محرم از سال هفتم  
رسولان بار باب اذیان فرستاد دحیة الکلبی را رضی الله عنه بهر قل صاحب روم فرستاد  
و گمانی با وی همراه کرد مضمونش بعد از بسم الله آنکه این گمانی است از محمد که بنده خدا  
و رسول او است بسوی هر قل که عظیم روم است سلام بر کسانی که متابعت هدایت  
کنند اما بعد بدرستی که من ترا بر رعایت اسلام می خوانم اسلام آور تا سلامت مانی  
و خدای تعالی اجر تو مضاعف گرداند و اگر ازین دولت روی بگردانی گناهی همه  
روم که محکوم فرمان تو اند بر تو خواهد بود **و یا اهل الکتاب تعالوا الی کلمة سواء**



بَيْنَا وَبَيْنَكُمْ إِلَّا تَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكْ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا أَشْهَدُ وَأَنَا مُسْلِمٌ دَحِيَّةَ الْكَلْبِ دَرَجِسَ بَهْرَقِلَ رَسِيدَ وَكِتَابِ رَابُوعِي رَسَائِدِ جُونِ هَرْقِلَ دِيدِكَةَ عَنُوانِ نَهْمِ آنِ عَرِيَّيْ اسْتِ تَرْجَانِي طَبِ كَرْدِ وَدَرْ صَحِيحِ بَخَارِي جَانَسْتِ كِهْ دَرِ اَوَّلْتِ اَبُوسَفِيَانِ بَا جَمْعِي اَز قَرِيشِ دَر اِيلِيَا يَعْنِي بَيْتِ الْمُقَدَّسِ بُوْدَنْدِ هَرْقِلِ اِيْشَا نَوَاطِبِ دَاشْتِ وَكَفْتِ كَدَامِ اَز شَمَا بَايْنِ مَرْدِ كِهْ كِتَابِ فَرَسْتَادِهْ اسْتِ نَزْدِيكْتَرَسْتِ اَبُوسَفِيَانِ كَفْتِ مَنْ اَز هَمِهْ نَزْدِيكْتَرَمِ هَرْقِلِ كَفْتِ وَيَا نَزْدِيكْ مَنْ اَرِيْدِ وَدِيكِرِ اَنْدَر قَفَايِ وَيِ بَا رِيْدِ بَسِ تَرْجَانِ رَا كَفْتِ بَا اِيْشَانِ بَكُوِيْ مَنْ اَزِيْنِ مَرْدِ كِهْ دَعْوِيْ قَرَابَتِ صَاحِبِ كِتَابِ مِيكَنْدِ سَخْتَانِ خَوَاهِمِ بَرَسِيْدِ هَرْجِهْ دَر وُغْ كُوِيْدِ تَلَكْ وَيِ كِيْنِدِ اَبُوسَفِيَانِ كَفْتِهْ اسْتِ وَاللّٰهْ كِهْ اَكْرُوْهُمُ تَكْذِيْبِ بَنُوْدِيْ شَائِسْتِيْ كِهْ دَوْعِ كَفْتِيْ بَسِ اَوَّلِ سَوَالِكِ كِرْدِ اِيْنِ بُوْدِ كِهْ نَسَبِ وَيِ جُكُوْنَهْ اسْتِ كَفْتِمِ نَسَبِ شَرِيْفِ دَارِدِ وَدِيكِرِ كَفْتِ اِيْنِ دَعْوِيْ كِهْ وَيِ مِيكَنْدِ هَرْ كَزِيْ دِيكِرِ دَر مِيَانِ شَا كُرْدِهْ بُوْدِ كَفْتِمِ فِيْ بَسِ كَفْتِ هِجَكْسِ اَز بَدْرَانِ وَيِ مُلْكِ بُوْدِهْ اسْتِ كَفْتِمِ فِيْ كَفْتِ اَشْرَافِ مَرْدَمِ مَتَابَعْتِ اَوْ كِرْدَنْدِ يَاضَعِيْفَانِ كَفْتِمِ ضَعِيْفَانِ كَفْتِ رُوْزِ بَرُوْزِ زِيَادَتِ مِيْ شَوَنْدِ يَا كَمِ مِيْ كِرْدَنْدِ كَفْتِمِ زِيَادَتِ مِيْ شَوَنْدِ كَفْتِ هِجَكِرِ اَز جَهْتِ نَابَسَنْدِيْدَنْ دِيْنِ اَز بَرَكَشْتِهْ اسْتِ كَفْتِمِ فِيْ كَفْتِ پِيْشِ اَز اَنْكِهْ اِيْنِ سَخْنِ كُوِيْدِ دَر هِجْ اَمْرِيْ وَيِ اَمْتَهْمِ بَكْذِبِ مِيْ دَاشْتِيْدِ كَفْتِمِ فِيْ كَفْتِ هِجْ عَذْرِيْ كَنْدِ كَفْتِمِ فِيْ اَمَّا مَا حَالِيْ دَوِيْرَمِ اَز وَيِ اَز جُزِيَّاتِ اَحْوَالِ وَيِ حَبْرِيْ نَدَايِمِ اَبُوسَفِيَانِ مِيْ كُوِيْدِ سَوَالَتِ وَيِ جَانِ مَتَعَاقِبِ بُوْدِ كِهْ مَرَا بَغِيْرِ اَزِيْنِ كَلِمَاتِ زِيَادَتِ كَفْتِمِ مَجَالِ بُوْدِ بَعْدِ اَز اِيْنِ پَرَسِيْدِ كِهْ بَا اَوْ هِجْ مَقَالَهْ كِرْدِيْدِ كَفْتِمِ اَرِيْ كَفْتِ قَتَالَ شَمَا بَا وَيِ جُونِ بُوْدِ كَفْتِمِ كَا هِجْ خُفْرِ دَر جَانِبِ اَوْ بُوْدِ وَكَايِهْ دَر جَانِبِ مَا كَفْتِ شَمَا رَا بَحْجِيْ فَرَمَايْدِ كَفْتِمِ فِيْ فَرْتَا كِهْ خُدَايِ رَا بِيْكَانِيْ پَرَسْتِيْدِ وَهِجْ جِيْزِ رَا بَا اَوْ دَر عِبَادَتِ شَرِيْكِ مَسَا زِيْدِ وَبَصَلُوْةِ وَصَدَقَهْ وَعَفَافِ وَصَلَرَحْمِ فَرَمَايْدِ بَسِ تَرْجَانِ رَا كَفْتِ بَا اَوْ بَكُوِيْ كِهْ مَنْ اَز نَسَبِ اَوْ پَرَسِيْدِمِ تَوَاوُدِ شَرِيْفِ النَّسَبِ كَفْتِيْ وَابِيَا جِيْنِ بَاشْتِ وَ پَرَسِيْدِمِ كِهْ دَر مِيَا نِ شَمَا هِجَكْسِ اِيْنِ دَعْوِيْ كُرْدِهْ بُوْدِ كَفْتِيْ فِيْ كَفْتِمِ اَكْرِيْ پِيْشِ اَز وَيِ دَعْوِيْ كُرْدِهْ بَاشْدِ

شاید که وی نیز بنبیت وی کرده باشد کفتم از بد دان وی هیچکس ملک بوده کفتمی  
اگر بد دان وی کسی ملک بودی شایستی که بجهت ملک بد دان این دعوی کردی  
دیگر پرسیدم که پیش ازین هرگز متهم بکذب بوده است کفتمی نه دانستم که هیچکس جان  
نکند که با خلق راست گوید و برخدای تعالی دروغ گوید و افتوی کند و دیگر پرسید  
که اشراف متابعت وی می کنند یا ضعیفان و ما میدانیم که اتباع رسل همیشه ضعیفان  
بوده اند دیگر کفتمی که زیادت می شوند نه کم همیشه سنت الهی چنین بوده است تا  
دین تمام شده است و کفتمی هیچکس از دین وی بر نمی خورد این نشان صفای قلب  
است بنور ایمان و دیگر کفتمی که عذر نمی کند و بعبادت خدای می فرماید و اشرک  
نهی می کند و بصلوة و صدقه و عفاف و صلح رحم میخواند اگر آنچه تومی کوتی مرا  
باشد و الله که این موضع را که قدم بران نهاده ام در تحت تصرف خود آورد و من  
بیعتن می دانستم که چنین کسی مبعوث خواهد شد اما کان نمی بردم که از شما باشد  
اگر من دانستی که بخدایت وی می توانم رسید لقای او را غنیمت شمردی و خاك  
بای او را توتیای دیده کردی بعد از آن کتابت رسول را صلی الله علیه و سلم که دحیه  
آورده بود فرمود تا بکشد اند چون بر مضمون کتاب اطلاع یافت و آنچه بخاطر وی  
رسید تقریر کرد و از قیل و قال بلند شد ما از اینجا بیرون آمدیم و من با اصحاب خود  
کفتم کاری محمد بلند شد که ملک بنی اصف را از خوف وی می لرزد و مرا یقین شد که  
کاری وی ظهور تمام خواهد یافت و این یقین در دل من روز بروز می افزود تا حق  
تعالی دل مرا بنور اسلام منور ساخت **و از آنچه آنگاه گفت** که روزی در بیت المقدس  
هَرْقِلِ اَز خواب پیدار شد متغیر لِحَالِ وَاَنْدِ وَهِيْكَنِ بَطَارِقِ اَز وَيِ سَوَالِ كِرْدَنْدِ كِهْ  
مَوْجِبِ مَلَالِ جِيْسْتِ كَفْتِ دَوْشِ دَر خوابِ دِيْدِمِ كِهْ مُلْكِ خَنْدِ كَنْدِ كَانِ ظَهْوَرِ  
يَافْتِهْ بُوْدِ وَ بَرَوَاتِيْ جَانَسْتِ كِهْ وَيِ عِلْمِ بَحْمِ يَنْكُوِيْ دَانَسْتِ كَفْتِ دَر بَحْمِ نَظَرِ كُرْدِمِ  
جَانِ دِيْدِمِ كِهْ طَائِفَهْ كِهْ خَنْدِ مِيْ كَنْدِ بَرِ مُلْكِ مَنْ مَسْتَوِيْ خَوَاهَنْدِ شَدْ بَطَارِقِ كَفْتِمِ  
كِهْ مَا بَغِيْرِ اَز يَهُودِ طَائِفَهْ نِيْ دَانِيْمِ كِهْ خَنْدِ كَنْدِ وَاِيْشَانِ مَطِيْعِ تَوَاَنْدِ هَمِهْ رَا قَتْلِ كُنِ تَا اِيْنِ



شوي دین اندیشه بودند که شخصی از پیش حاکم بفری که نایب او بود آمد و مردی از عرب همراه  
 آورد و گفت ای ملک این شخص میگوید که در عرب شخصی عوی بنوت میکشد و جمعی متابعت  
 وی کرده اند و بعضی مخالف اند و میان ایشان قتل بسیار واقع شده هر قل گفت و بیا  
 بخوت برید و ببینید که مخون است یا نه و دیدند مخون بود پس از حال عرب پرسید گفت  
 هر مخون از هر قل گفت والله ایشان آن طایفه اند که بن نموده اند که ظهور خواهند کرد  
 بعد از آن هر قل بصاحب خود که در روم بود و در علم نجوم ماهر بود کتابی نوشت  
 و از احکام نجومی استعمال کرد و خود بطرف حص روان شد چون بحص رسید کتاب  
 صاحب وی آوردند مشتمل بر آن که وقت ظهور سلطنت نبی عرب است **و از آنجمله آنست**  
 که بعد از آن هر قل منادی فرمود که همه عظمای روم در کشاده ترین معا بدی کشتند  
 جمع شوند چون جمع شدند فرمود تا همه در هارایستند با ایشان خطاب کرد که ای معشر  
 روم صلاح و سداد و فلاح و مرشاد خویش می خواهید و دوام دولت و ثبات  
 سلطنت خود می طلبید گفتند آری ای ملک چون نطیم گفت بیا سید تا با این نبی متابعت  
 کنیم و دین او را متابعت نماییم چون این شنیدند چون خرو و حش همه بر میدند و بسوی  
 دژها شتافتند چون در هارایستند یافتند آغاز قلق و اضطراب کردند چون هر قل  
 کال نفرت ایشان را دید ایشان را باز طلبید و گفت مقصود من از این سخن امتحان شما  
 بود که به پیغمبر که در دین خود را می خواهید از و راضی گشتند و سجده کردند  
**و از آن جمله آنست** که در بعضی روایات آمده است که چون میان هر قل و ابوسفیان آن  
 مقالات گذشته تمام شد ابوسفیان گفت ای ملک اگر رخصت باشد یکی از بخنان او  
 باز گویم تا کذب وی پیش ملک ظاهر شود گفت آن کدام است گفت او جنان می گوید که در  
 یک شب از زمین ما به بیت المقدس آمده است و پیش از صبح باز گشته ابوسفیان گفت  
 چون این سخن گفتیم بطریق بیت المقدس بر سر او ایستاده بود و لاله گفت من آن شب را  
 دانستم و از علامتی که در آن شب مشاهده افتاد ملک را نیز اعلام کرده ام پس گفت ما را  
 عادت جان بود که پیش از خواب رفتن هر در هارایستیم پس در آن شب در را

تواریخ

نستیم بست همه اهل بیت المقدس را جمع کردیم تحریک آن در نتوانستند کرد و چون بامداد  
 شد از بستن دانه نزدیک آن در دیدیم **و از آن جمله آنست** که چون هر قل از میان قوم  
 نو می شد دحیه کلی بلخی را رضی الله عنه گفت والله که من می دهم که صاحب تو نبی مرسل است  
 ولیکن از اهل روم می ترسم که مرا هلاک کند اگر جانچه این ترس نبودی هر این  
 متابعت وی کردی و از سبب سعادت دو جهانی شناختی اما پیش فلان اسقف  
 برو که وی در روم از من عظیم ترست و با حکام کتب الهی علم تربیین که میگوید دحیه  
 رضی الله عنه پیش آن اسقف رفت و حال را باز نمود اسقف گفت والله که او نبی مرسل است  
 ما او را بصفتش می شناسیم بعد از آن بخانه درآمد و جامه سفید پوشید و عصا بر گرفت  
 و بسوی اهل روم بیرون آمد و ایشان در کنیسه بودند گفت ای معشر روم بدرستی  
 که ما را از احمد مرسل رسولی آمد که ما را بپندگی خدای تعالی می خواند و من گواهی می دهم  
 که هیچ خلای غیر الله که خالق سموات و ارض است نیست و احد بنده او و رسول او است  
 همه باتفاق بروی از حاکم کردند و جندان زدند که کشته گشت پس چون دحیه بسوی  
 دژ هر قل باز گشت و قصه را باز گفت هر قل گفت من با تو گفته بودم که از قصد این طایفه  
 این نیست والله که این اسقف پیش ایشان بقدر از من اعظم بود و قول او مقبول تر از وجود  
 این بسبب ایمانش قل کردند **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم بحاج بن  
 وهب را بر سالت پیش حارث بن ابی شمر غسانی فرستاد و وی در غوطه دمشق  
 بود بحاج اول پیش حاج حارث آمد و از سبب آمدن خود اعلام کرد حاج از بعضی  
 احوال رسول صلی الله علیه و سلم استفسار کرد و ایمان آورد و گفت آنچه گفتی بعینه صفت  
 رسولی است که عیسی علیه السلام بقدم او بشارت داده است و شرایط اکرام و احترام  
 بجای آورد و حارث را از آن خبر داد حارث بیرون آمد و تاج بر سر نهاد و بحاج  
 طلبید و چون نامه رسول را صلی الله علیه و سلم بخواند آنرا بینداخت و گفت ملک را از  
 من که می تواند ستاندا سببان نعل بندید که بسوی او لشکری کشم اگر چه در عین باشد  
 پس بحاج را گفت برو و از آنج دیدی صاحب خود را خبر کن اما حاج بحاج را رعایت بسیار



کرد و گفت سلام من بحضرت رسول الله علیه و سلم برسان و اعلام کن که من متبع دین ویم  
 بن بجاء آمد و رسول الله علیه و سلم از حال حارث خبر داد رسول الله علیه و سلم گفت  
 هلاک شد ملک حارث و عام فتح بود که حارث و فات یافت و ملک وی بدیگری انتقال یافت  
**و از آنجمله آنست** که قزو بن عمرو الحذامی که عامل قیصر بود بر عیسی بن حارث خبر رسول الله علیه و سلم  
 علیه شبنم ایمان آورد و از اسلام خود رسول را صلی الله علیه و سلم اعلام کرد و کتابی نوشت  
 و هدایا فرستاد مضمون کتاب آنکه محمد رسول الله اعلام نموده می آید که من با سلام اقرار  
 کردم و کواچی می دهم که تو همان رسولی بمقدم تو عیسی علیه السلام بشارت داده است  
 و السلام علیکم و چون خبر اسلام قزو بن قیصر رسید ویرا عزله کرد و حبس فرمود قزو  
 گفت والله که من هرگز از دین محمد اعراض نخواهم کرد و تو نیز می دانی که او رسول خدای  
 است و همان پیغمبر است که عیسی علیه السلام بمقدم وی بشارت داده است و علم آمد  
 تو از دوستی دنیا است قیصر گفت بخیل بخیل که راست میگوئی و قزو از اسلام  
 باز نکشت و در حبس هلاک شد **و از آنجمله آنست** که چون حاطب بن ابی بلتعه کتاب  
 رسول را صلی الله علیه و سلم بموقوف ملک اسکندری رسانید ویرا توقیر و تعظیم بسیار کرد  
 و در جواب نوشت که من می دانم که پیغمبری با تو مانده است که خاتم انبیاء است و لیکن  
 کان می بوم که وی از شام بیرون آید و همراه کتابد و جاریه که یکی ماریه بود و آستر  
 سفید که بدله مشهور است و هدایای دیگر فرستاد و با حاطب گفت که صفاتی که تو  
 از صاحب خود میگوئی همه صفت آن رسول است که عیسی علیه السلام بمقدم او بشارت  
 داده است و او بعد از این ظاهر خواهد شد و اصحاب او بساحل مازندران خواهند  
 کرد چون حاطب مراجعت نمود و مقامات ویرا بار رسول الله علیه و سلم بگفت رسول  
 صلی الله علیه و سلم فرمود که آن خبیث بملک خود بخیلی کود اما ملک ویرا بقا خواهد  
 بود وی در ایام خلافت امیر المومنین عمر رضی الله عنه در مصروفات کرد **و از آنجمله آنست**  
 و از آنکه چون سلیط بن عمرو بن العاص کتاب رسول را صلی الله علیه و سلم بسوی هذله  
 بن علی الخنجر برد در جواب آن نوشت که من شاعر قوم خویش و خطیب ایشان در دلم

و سلم

از من مهاجری هست آنچه خلق را بان میخواهی بغایت خوش است عملی بعهده من کن  
 تا اتباع تو کنم رسول صلی الله علیه و سلم گفت اگر از من یک خرما طلبی که بر زمین افتاده باشد  
 بدو ندهم خود و آنچه در دست و پا است هلاک شد چون رسول صلی الله علیه و سلم  
 از فتح مکه بازگشت جبریل علیه السلام آمد و از موت هود خبر داد رسول صلی الله علیه و سلم  
 گفت بعد ازین در یامد روع کوتی پیدا شود که دعوی نبوت کند و بعد از من کشته شود  
 فکان کافا لصدق رسول الله **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم عبدالله بن  
 حذافه را بکری فرستاد و کتابی بوی نوشت کسری آن کتاب را که نامه سعادت او بود  
 بدرید چون آن خبر بر رسول صلی الله علیه و سلم رسید فرمود که مرق کتابی و الله مرق  
 ملک یعنی وی نامه مرا پاره کرد زود باشد که خدای تعالی نامه ملک و دولت و پیرا پاره  
 گرداند هم در آن نزدیکی شیرویه بسروی ویرا بقتل آورد **و از آنجمله آنست** که ارکاتی  
 رسول هیبتی بر کسری مستولی شد چون عبدالله بن حذافه از پیش وی باز  
 گشت حجاب خود را فرمود که بعد الیوم می باید که هیچکس از عرب را نکند زید که بیش  
 من در آید و چون بخلوت خاص خود که آنجا هیچکس را نداشت دید که مردی  
 ایستاده است و عصائی بدست گرفته می گوید ای کسری ایمان آور که خدای تعالی  
 رسولی فرستاده است که خلق را بدین حق می خواند گفت امروز از پیش من بیرون رفت  
 بعد از آن حجاب را طلب کرد و سیاست نمود و بعضی را بگشت و بعضی را دست و پای  
 برید و گفت با وجود این مبالغه که من کردم چون یی کنایه که عزیزی بخلوت خاص من در  
 می آید ایشان سوگندان عظیم یاد کردند که ما محافظت درگاه کرده ایم و هیچکس را نکند آید  
 ایم بار دیگر آن شخص بهما طریقه ظاهر شد و عصا بر سر او زد و گفت پیش از آن که این  
 عصا شکسته شود ایمان آور چون ایمان نیاورد بارسیم عصا را بشکست و هما نشب  
 بر او شیرویه ویرا قتل کرد **و از آنجمله آنست** که کسری بعد از آن که کتاب رسول را  
 صلی الله علیه و سلم پاره کرد بیاد آن که نایب وی بود در بن نوشت که چنان معلوم شد  
 که در آن زمین شخصی پیدا آمده که دعوی نبوت میکند و فالحال مردی دانا بحاجت وی



فروست تا کاهی احوال و برام معلوم کند بلکه و برام مقید سازد و نزد بماند با ذات  
 دو کس فرستاد چون بمدينه رسيدند و بملقات رسول صلی الله علیه و سلم مشرف شدند  
 گفتند ملك الملوك یعنی كسری بیایان نوشت است که ترا بخدمت وي فرستد  
 رسول صلی الله علیه و سلم تبسم نمود و گفت بنشیند هر دو بنزد او درآمدند و رسول صلی الله  
 علیه و سلم ایشانرا دعوت کرد و بسلام خواند ایشان گفتند برخیزاي محمد و فومات  
 ملك را امثال ناي اگر با اختیار خود بروي باذان تو بملك سبارش نویسد که نافع  
 باشد و اگر نروي می دانی که كسری کیست و چگونه ترا با قوم تو هلاک گرداند و بلاد ترا  
 ویران کند و آن دو کس اگر چه دلیوانه سخن می گفتند اما از هبت مجلس رسول صلی الله علیه  
 و سلم لرزه برایشان افتاده بود و بعد از پیرون آمدن بایکدیگر گفتند اگر پیش ازین در  
 مجلس خود ما را بازداشتی پیم آن بود که هلاک شدی بعد از آن از رسول صلی الله علیه  
 و سلم جواب کتاب باذان طلبیدند رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که امروز منزل خود  
 باز روید و فرمایید چون باملا دیامند گفت بصاحب خود خبر بید که پرور  
 من پرور دکار او را که كسری است دوش قتل کرد اگر ایمان آری و اسلام قبول کنی  
 ملكی که حالیا در تصرف تست بتو بگذارم و نزد باشد که دین من ظاهر شود و اهل  
 اسلام بر هر چه در تحت تصرف كسری است مسلط شوند چون رسولان خبر باذان  
 رسانیدند باذان گفت اگر وي درین سخن صادق باشد پیغمبر خداي است عز وجل  
 باید که هیچکس از ملوك در ایمان بوي بر ما سابق نباشند درین حال بودند که رسول  
 شپرویه خبر قتل كسری آورد باذان با همه اهل و فرزندان و با جماعت فرس که باوي  
 بودند بدولت اسلام مشرف شدند و **از آنجده آهست** که چون سال هفتم از هجرت  
 بعزوه خند پیرون آمدند رسول صلی الله علیه و سلم اوله بار علم بامیر المومنین عمر داد  
 رضی الله عنه و بی باجماعت مسلمانان برفت و جنگ در پوست لشکر اسلام فتح ناگه  
 باز گشتند و رسول صلی الله علیه و سلم در دشت شقیقه داشت پیرون نیامد اما فرمود که  
 مقاتله کنند امیر المومنین ابوبکر رضی الله عنه علم برداشت و برفت و جنگی از آن سخت

شواهد غنی و خبیث

سرور کبریا را بر امیر المومنین  
 صلوات الله علیه و سلم  
 و بر کسان که با او  
 میباشند و بر کسان که  
 در راه او میباشند

کرد و فتح نشده باز گشت خبر حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم رسید فرمود که  
 لا عطين الراية غدا رجلا كراد غير قارح جبار الله ورسوله ورجاء الله ورسوله  
 لا يرجح حتى يفتح الله على يديه راوي می گوید امیر المومنین علی کرم الله وجهه آن روز  
 انجا حاضر نبود که در درجتم داشت ابوبکر و عمر و سایر اصحاب رضی الله عنهم مترصد  
 می بودند که آن نکتی که از ایشان باشد سعد رضی الله عنه میگوید که در برابر درجتم  
 رسول صلی الله علیه و سلم بنزد او درآمد و باز برخاستم و بایستادم بامید آنکه آن  
 کس من باشم و امیر المومنین عمر رضی الله عنه میگوید که هرگز امارت را دوست  
 نداشتم مگر آن روز که از رسول صلی الله علیه و سلم شنیدم که خدا و رسول خدا را  
 دوست دارد و خدا و رسول خدا و پیادوست دارند و باز نکرد تا بر دست وي  
 فتح نشود پس حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم فرمود که تا علی را رضی الله عنه آوردند  
 و در درجتم داشت آب دهان مبارک در جشم وي انداخت در حال صحت یافت و  
 در بایفه عمر هرگز در درجتم بعد از آن رأیت بوي داد و در نزع خود در بوي بوشید و  
 ذوالفقار بدست وي داد و بدعا گفت اللهم اكفه الحز والبرد امیر المومنین علی رضی الله  
 عنه گفته است که بعد از آن هرگز گویا و سواد من اثر نکرد و گویند که در کرمای سخت قبا  
 پر بنی بوشید و هیچ باک نمی داشت و در هر مای سخت با جامه تنگ پیرون می آمد  
 و از سرما متضرر نمی شد پس امیر المومنین علی رضی الله عنه بتعجیل تمام متوجه حصن شد  
 چنانکه لشکری که در آخر بود هنوز نرسیده بود که وي بحصن رسید ابورافع مؤلف  
 رسول صلی الله علیه و سلم گوید که چون بنزدیک حصار رسید یهودی جان خیزی  
 بروي زد که سپرش بیفتاد در آهنین حصار را بر کند و سپر خود ساخت و همچنان  
 در دست وي بود تا فتح کرد و گویند بعد از آن در برابر پشت خود نهاد و پل ساخت  
 تا همه مسلمانان بحصن درآمدند و چون فارغ شد در را بینداخت ابورافع رضی الله  
 عنه گوید ماهفت مرد رفتیم تا در را منقلب گردانیم نتوانستیم و **از آنجده آهست** که در آن  
 عزوه زنی از یهود کوسفندی بزهر آلوده بریان کرد و در نزاع و کتف آن زهر بیشتر

درواه

حصن



گردد که دانسته بود که رسول صلی الله علیه و سلم آنرا دوست می دارد و پیش رسول صلی الله علیه و سلم آورد و از آن تناول کرد و ذراع آن بوی در سخن آمد و گفت یا رسول الله من برهبر  
 آلوده ام پاره در دهان داشت و می خایید بینداخت و پشربن البراء از آن چیزی بخورد  
 و بمرد **و از آن جلد است** که در آن وقت که بعضی از حصون خیبر را محاصره داشتند شب  
 سیاه پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و با وی رزمه کوفسند و گفت ای محمد سلام  
 بر من عرض کن رسول صلی الله علیه و سلم سلام بروی عرض کرد چون اسلام آورد گفت  
 یا رسول الله من مزدور صاحب این رزمه ام و این امانت پیش من با آن حکم گفت بزین بر  
 رویهای ایشان که بخداوند خود باز خواهند گشت آن سیاه مشتی سنگ ریزه بر گرفت  
 و در روی آن کوفسندان زد و گفت بخداوند خود باز گردید که من دیگر با شما نمی باشم آن  
 کوفسندان فراهم آمدند و روی بمحاصر نهادند چنانکه کوتی کسی ایشان را می راند محاصر  
 درآمدند پس آن سیاه پیش رفت و با اهل محاصر بمقاتله مشغول شد سکی بروی آمد و شهید  
 شد و برادرش پیچیده آوردند و در سببیت رسول صلی الله علیه و سلم نهادند بسوی  
 وی التفات فرمود بعد از آن روی بر تافت اصحاب گفتند یا رسول الله چرا روی از  
 وی بر تافتی گفت زیرا که اکنون دو زوجه از حورالعین با وی اند **و از آن جلد است** که اسماء  
 بنت عمیس گفته است که در صهبا آخبر بودیم که سر مبارک رسول صلی الله علیه و سلم بر کنار  
 عک بود رضی الله عنه و وحی نازل شد و آفتاب غروب کرد علی رضی الله عنه نماز عصر گزارد  
 بود چون وحی بخشد رسول صلی الله علیه و سلم دعا کرد که آلهی اگر عک در طاعت تو و رسول تو  
 بود آفتاب دایم باز گردان اسبابت عمیس گفت بعد از آن که آفتاب غروب کرده بود دیدیم  
 که باز طلوع کرد و بر کوه و زمین افتاد طحاوی گفته است که این حدیث صحیح است و روای  
 آن ثقات اند و از احب بن صالح حکایت کرده که گفت اهل علم را سزاوار نیست که از حفظ  
 این حدیث تخلف کنند که از علامات نبوت است **و از آن جلد است** که هم در سال هفتم  
 محرم بن حاتم عامر اشجعی را بعد از آن که اسلام آورده بود بکشت رسول صلی الله علیه و سلم  
 محرم را عتاب کرد که مرد مسلمان را چرا کشتی محرم گفت یا رسول الله که گفتن وی از جهت

مردم

فرار از موت بود رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که تو دل او را بشکافتی تا بدانی که او بخواسته  
 بود زبان ترجمان دلت بعد از آن رسول صلی الله علیه و سلم بر محرم دعای بد کرد بعد از هفت  
 بر در چون ویراد فن کرد ند زمین ویرا پیرون انداخت و حال برین کوه بود تا پنج رنوبت آخر  
 ویرا در زیر سنگ بنهان کردند چون رسول صلی الله علیه و سلم از آن خبر دادند فرمود  
 که زمین بد تراز ویرا فرو می برد این از برای آن بود که شرف کله شهادت را بدایند  
**و از آن جلد است** که رسول صلی الله علیه و سلم وقتی که خطبه می خواند تکیه بر حوب نخل  
 می کرد که در مسجد افراشته بودند چون در سال هشتم از هجرت و بر ولایتی هفتم از برای  
 رسول صلی الله علیه و سلم منبر ساختند و روز جمعه بر آن خطبه خواند آن حوب نخل در ناله  
 آمد و چون اطفال می نالید رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ناله از آن چیست می کند  
 خطبه نه بروی می خوانم پس از منبر فرود آمد و دست مبارک بروی می مالید تا ساکت شد  
 و باز بر منبر رفت و چون مسجد را ز حال خود بگردانیدند آبی بن کعب آن حوب را بخا خورد  
 برد و در خانه وی بود تا آنرا خورده خورد و فروریخت **و از آن جلد است** که چون  
 رسول صلی الله علیه و سلم در سال هشتم سوره سه هزار بته که دهی است از بقیات شام فرستاد  
 زید بن حارثه را رضی الله عنه برایشان امیر ساخت و فرمود که اگر وی شهید شود  
 جعفر بن ابی طالب رضی الله عنه امیر باشد و اگر وی شهید شود عبدالله بن رواحه و اگر وی  
 شهید شود هر که مسلمانا اتفاق کنند امیر باشد چون لشکر اسلام با کفار موه ملاقات  
 کردند رسول صلی الله علیه و سلم در مدینه بر منبر آمد و گفت رأیت را زید کوفت و شهید شد  
 و بعد از آن جعفر کوفت و شهید شد و بعد از آن عبدالله بن رواحه کوفت و وی هم شهید  
 شد بعد از آن خالد بن الولید بنی آن که ویرا امیر سازند بر دست وی فتح شد بر گفت  
 اللهم انی سبف من سیوفک فانت تنصر یعنی خداوندنا و شما شیدیت از شمشیرهای  
 تو پس تو نصرت می دهی ویرا و درین روز خالد را سیف الله نام نهادند و بعد  
 از آن چون یعلی بن منبه خبر موه بسوی رسول صلی الله علیه و سلم آورد فرمود که ای  
 یعلی من ترا خبر دهم یا تو مرا خبر می دهی یعلی گفت یا رسول الله تو خبر ده رسول صلی الله

علم

در سال

شاهد موه

در



علیه و سلم از جمیع آن وقایع چنانکه بود خبر داد یعنی گفت بخوان خدای که تو را براسستی فرستاده  
 است که از حدیث قوم حریفی فرو نگذاشتی پس رسول صلی الله علیه و سلم گفت از الله تعالی  
 رفع لی الامر فی حتی رأیت معترکهم یعنی خدای تعالی زمین را برداشت بر منظر من  
 داشت تا جنگ کاه ایشان را مشاهده کردم **و از آنجمله آنست** که چون بنی بکر با ملأ قریش  
 برخوار آمد که در عام حدیبیه بجهت رسول صلی الله علیه و سلم در آمده بودند شیخانی آوردند  
 و بسیار از ایشان را کشتند در صباح آن رسول صلی الله علیه و سلم با عایشه رضی الله عنهما فرود  
 که خراعه امری حادث شد عایشه گفت رضی الله عنهما که قریش در زیر شمشیر فانی شده اند چگونه  
 بر نقض عهد اقدام نمایند رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که یَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ لَأْمٍ یُؤِیدُهُ  
 اللَّهُ بِهِمْ گفت عهده می شکند از برای امری که خدای تعالی بایشان خواسته است عایشه  
 رضی الله عنهما گفت آن امر اسلام را خیر خواهد بود یا شر رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که  
 خیر خواهد بود **و از آنجمله آنست** که چون درین سال رسول صلی الله علیه و سلم عزیمت  
 مکه کرد و در عاکفت بار خدایا قریش را غافل گردان چندان که ما بایشان برسیم حاطب بن  
 ابی بلتعه رضی الله عنه که از کبیرای مهاجرین بود و از اهل بدر بنابر آن که اهل و بی در مکه بود  
 تا قریش مراعات حال ایشان نمایند بقریش نامه نوشت که رسول صلی الله علیه و سلم فلان  
 روز بیرون خواهد آمد و قصد شام دارد و مکتوب را بساره آنا دکرده ابو لهب داد  
 و بنهان وید بفرستاد جبرئیل علیه السلام رسول را صلی الله علیه و سلم از آن حال خبر کرد  
 رسول صلی الله علیه و سلم علی و زبیر و مقداد را رضی الله عنهم طلب کرد و فرمود که بناره  
 را در بایید و نامه را انو بستانید در عقب وی برفتند و با وجود آن که وی  
 بری رآه رفته بود وید یافتند و با نامه باز آوردند **و از آنجمله آنست** که چون فتح  
 مکه میسر شد و رسول صلی الله علیه و سلم طواف خانه کرد و در حوالی خانه سبید  
 و شصت صنم بود بایه های ایشان برصاص و نحاس محکم کرده رسول صلی الله علیه  
 و سلم بخونی که در دست داشت بسوی بقی اشارت کرد و گفت جاء الحق و فُتِحَ  
 الْبَاطِلُ ان الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا انکه جوی بوی رسد بروی در افتاد و همه

بشاف

غزوہ حنین



بودند بخاطر من آمدند با خود کفتم امروز فرصتی نگاه دارم و کینه خود را از محمد بکشم  
 قصد کردم که از دست راست در آیم عباس ایستاده بود کفتم نخواهد گذاشت بر دست  
 چپ کشتم دیکوی ایستاده بود از قضای وی در آمدم و کار بد را بخار سید که بر جهم و  
 شمشیر بروی زخم ناکاه پاره آتش دیدم که بر آمد چون برقی و میان من و رسول صلی الله  
 علیه و سلم حایل شد بترسیدم که آن آتش مرا بسوزد دست بر جهم خود نهادم و بقیه قوی  
 و پس می رفتم که رسول صلی الله علیه و سلم بسوی من نگاه کرد و گفت ای شیبه من نزدیک  
 شو پس کفتم خلا و نلاد و در کن از وی شیطان را چون دیده بردیدار رسول صلی الله علیه  
 و سلم انداختم مرا از سمع و بصر من خوشتر نمود کفتم ای شیبه قتال با کافران کن  
**و از آنجمله آنست** که انس بن مالک رضی الله عنه گفته است که در میان آنکه بار رسول صلی الله  
 علیه و سلم طواف خانه می کردیم ناکاه دیدیم که دستی و جامه بودی ظاهر شد کفتم یا رسول  
 آن دست و جامه بردجه بود فرمود که شما دیدید آنرا کفتم آری فرمود که عیسی بن مریم  
 بود که بر من سلام کرد **و از آن جمله آنست** که مالک بن عوف که در غزوه حنین صاحب  
 لشکر کفار بود چون بشکر اسلام نزدیک رسید جمعی جاسوسان فرستاد چون مشاهده  
 لشکر اسلام کردند بسوی مالک باز گشتند متفرق الحال مالک از ایشان سبب تغیر  
 پرسید گفتند مردان سفید دیدیم بر اسبان ابلق نشسته که اگر ما مقابله کنند والله  
 که ما را طاقت مقاومت ایشان نیست اگر سخن ما می شنوی با قوم خویش باز کرد و خود را  
 و ما را از هلاکت باز رهان **و از آنجمله آنست** که چون او را در غزوه حنین  
 هزیمت بر مسلمانان افتاد و باز جمع آمدند رسول صلی الله علیه و سلم دعا کرد که  
 خلا و نلادیه ظفر و نصرتی که وعده کرده نصرتی آتی در رسید و ملئکه سفید بر اسبان  
 ابلق بجهت در آمدند و رسول صلی الله علیه و سلم گفت هذا جین حی الوطیس یعنی  
 این هنگامی است که کرم شده است تنور خرب بس مشتی خالک طلبید و در روی  
 کافران افشاند و گفت شاهت الوجوه هیچ کس نماند که هرد و چشم وی از آن خال  
 پر نشد بعد از آن کافران پشت دادند و هزیمت کردند **و در بعض روایات**

جنین آمده است که رسول صلی الله علیه و سلم با عباس رضی الله عنه گفت ای عباس مرا  
 يك كفت دست در يك ده ناه شهباء که رسول صلی الله علیه و سلم بران سوار بود آنرا فهم  
 کرد خود را پست گردانید چنانکه شکم وی بر زمین رسید رسول صلی الله علیه و سلم بدست  
 مبارك خود يك گرفت و در روی مشرکان افشاند و گفت شاهت الوجوه ثم لا یفرق  
 خدای تعالی هریت بر ایشان انداخت **و از آنجمله آنست** که عایذ بن عمرو رضی الله عنه  
 گفته است که روز خنین پیش رسول صلی الله علیه و سلم مقاتله می کردم یتری بر جبهه  
 من آمد و خون بروی و ریش و سینه من روان شد رسول صلی الله علیه و سلم آن  
 خون را بدست مبارك خود از روی و چشم من دور کرد و سینه من آورد عایذ را  
 ایام حیات خود این حکایت می کرد چون وفات یافت در وقت غسل بآن موضع آن  
 سینه وی که دست مبارك رسول صلی الله علیه و سلم رسیده بود نظر کردند نورانی  
 بود چون غوه فرس **و از آنجمله آنست** که در سال نهم از هجرت رسول صلی الله علیه  
 و سلم سربه به بنی کلاب فرستاد و کتانی نیز نوشت ایشان انقیاد اسلام نکردند  
 و کتاب را بشپستند و آن پوست را که کتابت بر آنجا کرده بودند بر روی خود دوختند  
 چون خبر ایشان بسمع مبارك رسول صلی الله علیه و سلم رسید گفت ما لهم اذهب الله  
 عقولهم چیست مرا ایشان خدای تعالی عقولهای ایشان را ببرد گویند که ایشان بواسطه  
 دعای رسول صلی الله علیه و سلم همه سفیه العقل و مختلط الکلام اند و بعضی جنانند که  
 سخن ایشان مفهوم نمیشود **و از آنجمله آنست** که هم درین سال غزوه تبوک واقع  
 در منزلی از منازل شبگیر کرده بودند رسول صلی الله علیه و سلم نزدیک صبح در خواب  
 شد تا غایتی که آفتاب بر آمد از ابوققاده آب طلبید ابوققاده گفته است که مطهر آب  
 داشتم بر دست رسول صلی الله علیه و سلم آب ریختم تا وضو ساخت و فرمود که بایستی  
 نگاه دار که بکار خواهد آمد و همه مردم پیشتر رفته بودند و در موضعی آب فرو رانده  
 و هر چند ابوبکر و عمر رضی الله عنهما گفته بودند که بر سر آب فرود آیم التفات نکرده بودند  
 چون بایشان رسیدیم دیدیم که حرارت هوا در ایشان اثر کرده است و از تشنگی

غزوه تبوک



اشتران خویش قربان می کنند و بقیه آنی که در معده اشتران می یابند بخورند چون رسول صلی الله علیه و سلم آن حال را داشت فرمود که اگر فرمان ابوبکر و عمری شنیدند بایشان کزندی نمی رسید بعد از آن امطهر را که در وی بقیه آب مانده بود طلبید و مردم را صلاداد و آب می بخشید و مردم می خوردند تا همه سیراب شدند و ده هزار اسب و پانزده هزار شتر این آب دادند **و از آنجمله آنست** که عبدالله بن خنیسه رضی الله عنه بعد از آن که رسول صلی الله علیه و سلم بجانب تبوک رفته بود بخانه خود درآمد و دوزن صاحب جلال داشت و هر يك عیشی یعنی سایلگی داشتند آنرا آب زده بودند و فرش نیکو انداخته و طعام حاضر کرده عبدالله چون آنرا دید گفت سبحان الله رسول که خدای تعالی گناه گذشته و آئین و پیرا آمرزیده است در چنین هوی کرم سلاح برداشته بقتال کفار رود و عبدالله در سایه طعام مهیا ساخته با زنان خوب روی معاشرت کند این معامله از انصاف دور است و الله که تا بخدمت رسول صلی الله علیه و سلم مشرف نشوم بهیچ يك ازین زنان سخنی نگویم و باز گشت و برایش خود نشست و براه درآمد هر چند زنان وی با وی سخنی گفتند خوب نداد چون نزد يك تبوک رسید رسول صلی الله علیه و سلم خبر دادند که شتر سواران از دور می نمایند که باین جانب متوجه است رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که امید می دهم که آن ابوخیثمه باشد چون نزد يك رسید گفتند و الله که ابوخیثمه است چون پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و سلام گفت رسول صلی الله علیه و سلم بعد از جواب گفت که اوئی لك یا اباخیثمه یعنی نعمت و ناز فانی بخواختن و آنرا در رضای حق سبحانه و تعالی در باختن مرتب بهتر است **و از آنجمله آنست** که ابوامیه رضی الله عنه گفته است که چون رسول صلی الله علیه و سلم در سفر تبوک بوادی القری رسید آنجا رن بود و خلستان داشت اصحاب را فرمود که خرماهای خلستان و پیل بیزید چون ببیدند خرماهای آن ده و سق پیرون آمد و آن زن را فرمود که تو نیز بعد ازین حساب آنرا نگاه می دار که چند خرما پیرون می آید چون مراجعت فرمود سوال کرد که بعد از آن خرماهای خلستان تو چند آمد گفت ده و سق همان مقدار که رسول صلی الله علیه و سلم و اصحاب وی بریده بودند

فرمود

**و از آنجمله آنست** که چون از وادی القری بجانب تبوک روان شد فرمود که امشب باقی سخت خواهد آمد باید که هیچکس از جای خود برنجیزد و شتران خود را محکم ببندند در آن شب بادی سخت آمد و در آن شب دو مرد برخاسته بودند ایشانرا باد برید و بکوهها که از آنجا دور بود انداخت **و از آنجمله آنست** که ابوذر غفاری رضی الله عنه گفته است که چون رسول صلی الله علیه و سلم بجانب تبوک توجه نمود اشتر من ضعیف و لا غر بود گفتم چند روز آنرا تعهد کنم و در عقب رسول صلی الله علیه و سلم بروم چند روز آن اشتر را علف دادم بعد از آن روان شدم چون یکی از منازل رسیدم اشتر من جوک زد و دیگر از جای برخاست متاعی که داشتم بر پشت خود گرفتم و در آن کوهی سخت راه تبوک پیش گرفتم چون من از دو ظاهر شده بودم گفته بودند که بارشویا بیاده تنها از راه می آید فرموده بود که امید می دارم که ابوذر غفاری باشد چون نزد يك آمدم گفتند و الله که ابوذر است چون پیش رسول صلی الله علیه و سلم رسیدم برخاست و گفت مرحبا بانی دژ زمینی و حله و میوت و حله و بیعت و حله یعنی راحت و فراخ عیشی باد ابوذر را می رود تنها خواهد مرد تنها و بر اینک خواهد شد تنها و همچنان شد که رسول صلی الله علیه و سلم فرمود تنها بزن آمد و باخوفاست یافت ابن مسعود رضی الله عنه او را مرده دید گفت صدق رسول الله صاحب مستقیفه گفته است که روضه ابوذر را در ربنه زیارت کردم آنجا اثری یافتم که در مقابر سایر صحابه نیافتم پیش قبر او نماز گزاردم و سر بجهه نهادم رایحه مسک از قوزان نواحی آن تربت معطر بهشام من رسید **و از آنجمله آنست** که هم درین غزوه در بعض منازل ناله رسول صلی الله علیه و سلم کم شد یکی از منافقان گفت محمد کان می برد که پیغمبر و شمار از آسمان خبر می دهد چونست که نمی داند که ناله و بی کجاست آنرا رسول صلی الله علیه و سلم باز گفتند فرمود که من نمی دانم مگر آنچه خدای تعالی مراد من مطلع می گرداند و اکنون مرا مطلع گردانید که در فلان درگاه است مهاروی در درختی بند شده است رفتند ناله را هم انجا همان حال یافتند **و از آنجمله آنست** که جمعی از منافقان



بارسول صلی الله علیه وسلم بتبولک می رفتند و یکی از ایشان و دیعه بن ثابت بود و  
 با ایشان یکی بود که از اشجج نام و بی بخشی بن خیر بعضی از ایشان با بعضی گفتند که می بیند  
 که قال بنی الاصر چون قال دیگران خواهد بود و الله که گویای پیغمبر که فرود اینها اسیر کرده  
 در دسپان ها کشیده اند بخشی بن خیر گفت و الله که دوست می دارم که هر یک را از ما  
 صد جلد بزنند و در شان ما قرآن نازل نشود باین سخن که گفتند رسول صلی الله علیه وسلم  
 عمار یاسر را گفت که این قوم را در یاب که بسوختند از ایشان بپرس که چه گفتید اگر منکر  
 شوند بکوی که چنین و چنین گفتید چون عمار یاسر پیش ایشان رفت و آن را با ایشان  
 گفت همه بعد از خواهی پیش رسول صلی الله علیه وسلم آمدند و دیعه بن ثابت حقیق ناقه  
 رسول صلی الله علیه وسلم بگرفت و گفت یا رسول الله انا کنا نخو و نلعب و بخشی بن  
 خیر گفت یا رسول الله مرا نام من و نام پدر من در میان ایشان نشاند از بخشی از عفو  
 کردند و نام وی عبدالرحمن شد و از خدای تعالی سؤال کرد که ویرا بشهادت رسالت  
 جانی که هیچکس نداند در روز یماه شهید شد و از وی اثری نیافتند **و از آنجمله آنست**  
 که چون نزدیک بتبولک رسیدند رسول صلی الله علیه وسلم با اصحاب گفت که فردا  
 وقت جاشت بتبولک خواهید رسید باید که تا من نیایم دست بآب نزنسایند چون  
 قوم با آنجا رسیدند آب چشمه بغایت کم بود دست بآن نزنسایند تا رسول صلی الله  
 علیه وسلم آمد و دست و روی بآب بشت آب آن چشمه بخوش آمد و بسیار  
 کشت تا همه مردم بقدر حاجت آب بر گرفتند و با معاذ بن جبل گفت امیدت که  
 جندان عمریانی که آب این چشمه را در بسایتین جاری بینی **و از آنجمله آنست** که معاذ بن جبل  
 رضی الله عنه گفته است که چون از غزوه بتبولک باز گشتیم بوادی رسیدیم که آنجا  
 چشمه آب بود که از شکاف سنگ بیرون می آمد جندلنگه یک سوار یارید و سوار  
 بیاشامند رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که می باید که هیچکس در آن آب برپاشی  
 نکند و هر که پیشی بکود می باید که آب را بخنبد نه چهار نفر از اصحاب پیشتر آنجا رسیدند  
 و آنی که جمع شده بود گرفتند چون رسول صلی الله علیه وسلم با اصحاب آنجا رسید دید که

شکاف

که آب را گرفته اند فرمود که این آب را که گرفته است گفته که فلان و فلان و فلان  
 ایشان را لعنت کرد بعد از آن فرود آمد و آن سنگ را بانگشت مبارک مسح کرد و  
 تکلم کرد با آنجی خدای تعالی خواست که تکلم کنند تا آب از آن شکاف شکاف روان  
 شد یک کف آب گرفت و بر آن شکاف سنگ با شید معاذ رضی الله عنه گوید و الله  
 که شنیدیم در آن وادی که مثل صاعقه آواز آب می آمد پس رسول صلی الله علیه وسلم  
 فرمود که هر کس از شما که جندان بزی که این وادی را در یابد این وادی را در یابد  
 و کرد اگر وی هیچ وادی سبز و خرم ترازوی بی یکی از سلف گوید و الله که میان  
 ما و شما وادی پر گیاه تر و سبز و خرم تر از آن نیست **و از آنجمله آنست** که در آن راه ما را  
 عظیم سهمگین باشکلی عجب پیش آمد مردم بسیار ترسناک شدند بنزدیک رسول  
 صلی الله علیه وسلم آمد و رسول صلی الله علیه وسلم را خط خود را بسیار نگاه داشت  
 بعد از آن ما را از راه بیرون رفت و سر خود بلند کرد و متوجه اصحاب گشت و  
 فرود آورد پس رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که این از آن نفرین است که بسوی  
 ما آمده بودند و استماع قرآن کرده چون نزدیک مقام وی رسیدیم سلام ما  
 آمد اکنون شما را سلام می کنند جواب وی باز دهید جواب دادند پس رسول  
 صلی الله علیه وسلم فرمود که اجنوا عباد الله من کانوا بندگان خدا را دوست دارید  
 هر که باشد **و از آنجمله آنست** که جوان نژی از بنی سعد گفته است که رسول صلی الله  
 علیه وسلم با شش تن از اصحابه رضی الله عنهم در بتبولک نشست بودند آنجا رفتم و گفتم  
 یا رسول الله اشهد ان لا اله الا الله واشهد انک رسول الله رسول صلی الله علیه  
 وسلم گفت دولت ابدی یافتی و سعادت سرمدی شتافتی بعد از آن از بلال  
 طعام خواست بلال رضی الله عنه نطعمی بکسرت ده و از انبانی مقداری خرمای  
 بروغن پرورده بیرون آورد همه از آن خوردیم تا سیر شدیم گفتم یا رسول الله  
 پش ازین این همه را من تنها می خوردم و سیر نمی شدم رسول صلی الله علیه وسلم  
 فرمود که الکافرا یأکل فی سبعة امعاء و المؤمن یأکل فی معی واحد دیگر و غیر بقصد



در یافتن طعام جاشت باز آمدن تا یقین من در اسلام زیادت شود رسول صلی الله علیه و سلم باده تن نشسته بود بلال را رضی الله عنه گفت ما را طعام ده بلا از انبان يك كف خرما بیرون آورد رسول صلی الله علیه و سلم گفت همه را بیرون آور و از خداوند تعالی که کفیل روزی خقوست نومید باش بلال آنچه در انبان داشت بیرون آورد کان می برم که مقدار دهم و مذ بودی رسول صلی الله علیه و سلم دست مبارك خویش بر آن خرما نهاد و گفت کلو باسم الله قوم می خوردند و من نیز می خوردم و من بسیار خور بودم و گم سیر می شدم چندان خوردم که مجال خوردن يك خرما نداشتم چون نگاه کردم بر روی نطع همان مقدار خرما که بلا آورده بود باقی بود تا سه روز بقیه همان خرما را می خوردم و بلا همان مقدار که نهاده بود بر می داشت و یقین من در حقیقت اسلام بکمال رسید **و از آنجمله آنست** که چون رسول صلی الله علیه و سلم در تبوک نزول کرد هر قل محض رسیده بود انجا توقف کرد و مردی از غسان بسوی رسول صلی الله علیه و سلم فرستاد تا بر مطاعه آیت و علامات نبوت اندیشه کار د آن مرد آمد و در اخلاق و اوصاف آن حضرت تأمل نمود و سرخه چشم و مهر نبوت را دید و صدقه ناکر رفت و برادانت بسوی هر قل بازگشت و از آنجمله دیده بود و دانسته و پرا اعلام کرده و قل قوم خود را باسلام دعوت نمود و بمتابعت رسول صلی الله علیه و سلم فرموده ابا کردند و دست سلاح بردند و غوغا برخاست خوف بروی مستوی شد چنانچه از آنجا که نشسته بود مجال حرکتش نماند بنوعی که توانست ایشان را تسکین داد **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم خالد بن الولید را رضی الله عنه با جمعی از تبوک بجانب دومة الجندل فرستاد از برای محاربه اکید که صاحب دومة الجندل بود و نضرائی بود خالد گفت یا رسول الله حال ما باوی در میان بلاد دشمنان و حال آنکه ما جماعتی اند که چون خواهد بود رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که خدای تعالی ترا بروی نصرت خواهد داد در وقتی که بصید کاو کوهی مشغول باشی خالد رضی الله عنه روانه شد و در

قوم؟

ش

در آنجا که

شبی که ملهتاب بود محسن اکید را باخون خود ز آب نام بر بالای بام شراب می خورد و زین مغنیه پیش وی سرود می گفت و خالد رضی الله عنه از دور کین کرده بود و چشم برایشان گشته ناکاه دید که کاوان کوهی بازي کنان بر در حصن آمدند و در حصن را بشا خهای خود می کوفتند ز آب بالکیده گفت که مثل این هرگز دیده گفت نمی گفت هرگز کسی چنین شکاری از دست دهد اکید فرمود که اسب و یارین کردند و با برادر خود حسان و جمعی دیگر از حصن بیرون آمدند و در عقب کاوان کوهی تا ختن کوفتند خالد رضی الله عنه برایشان آمد و در محاربه کشته شد و اکید را سیر کشت و دیگران کویان محسن در آمدند **و از آنجمله آنست** که جمعی از بنی سعد بتبوک آمدند و گفتند یا رسول الله ما بسوی تو آمدم و اهل خود را بر سر چاه گذاشته ایم که آب آن اندکست و با اهل ما وفا نمی کنده خواهیم که از خدای تعالی درخواهیم که آب آن جاء زیادت شود تا سبب عزت و رفاهیت ما گردد و مخالفان دین را طمع از ما منقطع شود رسول صلی الله علیه و سلم یکی از ایشان را فرمود که سنگ ریزه جند بیار آن کس سه سنگ ریزه بدست مبارك رسول صلی الله علیه و سلم داد آنرا بدست مبارك خود بمالید و بهمان کس داد و گفت این را ببرید و یکان یکان در آن چاه بیندازید و نام خدای تعالی بر زبان برانید چون چنان کردند آب آن چاه بجوش آمد و بسیار شد و سبب شوکت و غلبه ایشان شد بر مخالفان دین **و از آنجمله آنست** که عرباض بن ساریه گفت که رسول صلی الله علیه و سلم در تبوک در خیمه ام سار بود رضی الله عنها من باد و کن از اصحاب انجا حاضر شدیم و هر سه کرسنه بودیم رسول صلی الله علیه و سلم از برای ما طعام طلبید یافت بلال را و از داد که از برای این نفر طعام بپزد کن بلال گفت که والله همه اینها را افشاندیم رسول صلی الله علیه و سلم گفت باز بیفشان شاید که چیزی بیاید بلال رضی الله عنه اینها را یکان یکان بیفشان هفت خرما یافت رسول صلی الله علیه و سلم دست مبارك خود بر آن نهاد و گفت بخورید باسم الله تبارک و تعالی عرباض می گوید که من بچاه و چهار خرما خوردم و دانهای آن در دست من بود و آن دو بار

دیگر

تنهام



دیگر همچون من می خوردند چون دست باز کشیدیم همان هفت خرما بایه بود رسول  
صلی الله علیه وسلم بلال گفت این خرماها را بردار تا بدانند که هر که از این خرماها بخورد  
البت سیر شود و روز دیگر ده فقیر دیگر پیش رسول صلی الله علیه وسلم حاضر بودند همان  
هفت خرما را از بلال طلبید و دست مبارک بر آن نهاد و گفت کَلُوا بِاسْمِ اللَّهِ عَرَبُ بَنِي كَيْدٍ  
بِحَقِّ أَنْ خَلَّاهُ كَعَمَلٍ لِبَرَسَةٍ فَرَسْتَاهُ است که همه سیر خوردیم و آن هفت خرما همچو  
برجای بود بعد از آن رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که اگر خواجه شرم از خلیج خود نکند  
تا بدین با همه لشکرا این خرماها سیر خوردی و آن خرماها را بطریق **وَأَنْجَلِ أَنْتَ**  
که در وقت مراجعت از تبوک از جمعی از منافقان اتفاق کردند که رسول صلی الله علیه  
وسلم از عقبه بیندازند شب بود که بعقبه رسیدند رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که  
همه قوم از راه وادی روند و خود آنها طریق عقبه اختیار کرد و هیچکس از دست  
اتباع نداده و شتر خود در دست غار بن یا سر نهاد و حذیفه را از برای سوق نافر  
تعیین کرد بدین طریق برده عقبه می رفتند ناگاه جمعی از عقبه بیداشتند رسول  
صلی الله علیه وسلم حذیفه را فرمود که باز کرد و ایشان را باز کردان حذیفه در دست  
مخفی داشت نه محابا محیی را بروی کلاه ایشان زدن گرفت منافقان را که آن شد  
که رسول صلی الله علیه وسلم برکید ایشان اطلاع یافته است زود از عقبه فرود آمدند  
رسول صلی الله علیه وسلم از حذیفه پرسید که هیچکس را ازین گروه شناختی گفت یا  
رسول الله را حله فلان و فلان را شناختم اما همه رویهای خود بسته بودند شب  
تاریک بود ایشان را نیکو نشناختم چون از عقبه گذشتند و صبح دمید رسول صلی  
الله علیه وسلم اسید بن حضیر را گفت یا ابایحی می دانی که شب منافقان چه اندیشه  
کرده بودند می خواستند که دوشینه مرا از عقبه بیندازند اسید گفت بفرمای  
یا رسول الله تا سرهای منافقان را در الحال بخت تو بیارم گفت ای اسید مگر تو  
می داری که مردم گویند چون حرب منقضی شد محمد قتل اصحاب خود آغاز کرد اسید  
گفت ایشان اصحاب تو نیستند فرمود که اظهار شهادت می کنند و خدای تعالی

ازم

بروردگار

مرا از قتل اهل شهادت نفی کرده است بعد از آن رسول صلی الله علیه وسلم نامه های آن  
جماعت را با حذیفه گفت و گفت خدای تعالی مرا از نماز کردن برایشان نفی کرده است  
و بغیر وی از اصحاب هیچکس از آن نفی نیست و بعد از وفات رسول صلی الله علیه وسلم  
امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه در وقت نماز جنازه دست حذیفه گرفت و بر متوفی  
نماز کردی و یزید نماز کردی و اگر نکردی نکردی **وَأَنْجَلِ أَنْتَ** که رسول صلی الله  
علیه وسلم در تبوک گفت که حق سبحانه و تعالی بکنج فارس و روم بشارت داد و آن  
امداد ملوک خیر بجهاد فی سبیل الله خبر کرد چون بدین مراجعت نمودند رسول  
ملوک حیر رسید و از اسلام ایشان و از مفارقت ایشان از شرک اخبار نمود و گفت  
که از حضرت رسالت التماس گناهی دارند رسول صلی الله علیه وسلم فرمود تا ایشان  
گناهی مشتمل بر احکام اسلام نوشتند و تسلیم رسول ایشان نموده بفرستادند  
**وَأَنْجَلِ أَنْتَ** که چون رسول صلی الله علیه وسلم از تبوک بازگشت رسولان ملوک  
اطراف و قوود قبال روی بدین نهادند از آنجمله و فد بنی مره بود که سیزده تن  
از ایشان بدین آمده و اظهار اسلام کردند و گفتند مبتلای قط شده ایم در بطن  
ما باران نیاریده و گیاه نرسته بدعا می تو امید واری باشیم رسول صلی الله علیه وسلم  
گفت اللَّهُمَّ اسْقِمْ الْعَيْثُ جَوْنَ بِلَادِ خَوْذَ بَزْكَشْتَنْدَ قَوْمِ خَوْذَ دَرِ رَفَاهِیْتُمْ  
و همان روز که رسول صلی الله علیه وسلم دعا کرده بود در دیار ایشان باران باریده بود  
**وَأَنْجَلِ أَنْتَ** که چون وفد عبد القیس بدین آمده بودند مجوفی همراه آورده بودند  
ویرایش رسول صلی الله علیه وسلم آوردند و در نظر کردن وی اثر چون ظاهر بود  
صلی الله علیه وسلم فرمود که بشت ویرا بسوی من کنید چنان کردند جام بر بشت وی  
زد و فرمود که اخرج یا عدوانه فی الحال آن اثر چون از چشم وی دور شد و باز نگریست  
چون نکو بستن عاقلان بعد از آن رسول صلی الله علیه وسلم ویرایش خود نشان داد و دعا کرد  
و دست مبارک بروی وی فرود آورد اثر آن در روی وی ماند پیوسته بود و روی  
وی چون روی جوانان خوب روی بود و عقل وی جان بگال شد که در آن قوم



از وی عاقلتری نبود **و از آنجمله آنست** که درین قوم شخصی بود که در محراب با سرعم خود شراب  
خورده بود و بسوغم وی زخمی بر ساق وی زده بود و اثر آن مانده بود آن قوم  
گفت که هوای زمین مانا سازگارست ما شراب بالای طعام می خوریم رسول صلی الله  
علیه وسلم فرمود که چون یکی از شما یک کاسه شراب بخورد دیگری بر آن بیفزاید مست  
شود برخیزد و شمشیر بر ساق برعم خود زند چون آن شخص این سخن را شنید ساق پای  
خود را بپوشید **و از آنجمله آنست** که درین سال نجاشی ملک حبشه در حبشه وفات یافت  
رسول اصحاب را فرمود که به بقیع پیروان آیند چون پیروان آمدند فرمود که این احکام  
النجاشی قدمات بن بجمارتیکیر بروی نماز گزارد و عایشه رضی الله تعالی عنها فرموده است  
که همیشه بر قبر نجاشی نوز مشاهد کرده می شده است **و از آنجمله آنست** که در سال دهم  
و قدیمی عامر مدینه آمدند و اظهار اسلام کردند و احکام دین را موختند از بدین القیس  
و عامر بن الطفیل در میان ایشان بودند آن قوم عامر را گفتند مسلمان شو گفت من  
سوگند خورده ام که دست از مقاتله ندارم تا همه عرب بن اقتلا نکنند حالیکه  
متابت این جوان قوشی کنم بعد از آن از بد را گفت که من روی محمد را بطرف خود کنم  
و وی را غافل سازم تو بشمشیر کار او را بساز چون پیش رسول صلی الله علیه وسلم آمدند عامر  
رسول را صلی الله علیه وسلم می گفت جزیه بر من مقرر ساز و مرا بگذار و رسول  
صلی الله علیه وسلم می گفت تا ایمان نیاری جاره نیست بدین سخن رسول را صلی الله علیه  
وسلم مشغول می ساخت و به آربد می نگرست و آربد هیچ کاری کرد چون مجلس دراز  
کشید عامر با رسول صلی الله علیه وسلم گفت بلاد ترا از سواره و پیاده پر سازم رسول  
صلی الله علیه وسلم گفت اللهم افنی عامرا خلائی تعالی بروی طاعون فرستاد و همه کشته  
کرد و آربد گفته است هر بار که قصد می کردم که شمشیر بر محمد زخم عامر میان من و محمد حلال  
می شد و حق سبحانه و تعالی آربد را بصاعقه سوخت **و از آنجمله آنست** که چون هم  
درین سال رسول صلی الله علیه وسلم امیر المومنین عمار را کرم الله وجهه بین فرستاد کعب  
الاجار آنجا بود پیش حضرت امیر آمد و از صفات رسول صلی الله علیه وسلم استفسار نمود

حضرت امیر شرح اخلاق و شمایل رسول صلی الله علیه وسلم مشغول شد کعب تبسم کرد حضرت  
امیر از سبب تبسم پرسید کعب گفت بسبب این صفات که ما در کتب قدیمه خود چنین  
یافته ایم بس تصدیق کرد و ایمان آورد و بقدر طاقت احکام اسلام آموخت و هم درین اقامت  
نمود و احکام اسلام بر دم می آموخت و در ایام خلافت امیر المومنین عمر رضی الله عنه مدینه  
آمد و می گفت کاش در ایام هجرت آمده بودی تا شرف صحبت رسول صلی الله علیه وسلم در  
یافتی در بعض کتب چنین است اما مشهور است که اسلام کعب در شام بود در وقت خلافت  
امیر المومنین عمر رضی الله عنه بر دست سعید بن مسیب رضی الله عنه کویده که در میان آنکه  
امیر المومنین عباس رضی الله عنه در زمره نشسته بودند ناگاه کعب الاجار پیش وی آمد  
و می پرسید که ترا چه مانع آمد که در عهد بنی صلی الله علیه وسلم و در وقت ابوبکر رضی الله  
عنه ایمان نیاریدی و در ایام عمر رضی الله عنه ایمان آوردی گفت بدر من از برای من چیزی  
از تورات نوشت و بمن داد که باین عمل کن و توری را مهر کرد و بر من سوگند داد که  
این مهر را نشکی چون اسلام ظاهر شد و در وی غیر از خبر چیزی مشاهده نکردم بخود  
گفتم شاید که بدر تو بعضی علم را از تو نبها داشته باشد مهر تو وید بشکتم در وقت  
صفت محمد و امت وید یافتم آمدم و ایمان آوردم **و از آنجمله آنست** که هم درین سال  
جریر بن عبدالله بجلی رضی الله عنه از بن مدینه آمد و اسلام آورد و پیش از آن که  
مدینه در آید رسول صلی الله علیه وسلم در میان خطبه خواندن فرمود که ازین در مریدی  
در خواهد آمد که بهترین و فاضلترین اهل بن باشد **و از آنجمله آنست** که جریر بن عبدالله  
رضی الله عنه بواسطه بنی توانست ایستاد رسول صلی الله علیه وسلم دست مبارک  
بر سینه وی زد چنانکه اثر آن در سینه وی ماند و گفت اللهم ثبته واجعله هادیا  
مهدیا و دیگر کواکب نیفتاد **و از آنجمله آنست** که هم درین سال و قدی بسوی  
رسول صلی الله علیه وسلم آمدند و اسلام آوردند و زید الخنیل که سید قوم بود با ایشان بود  
رسول صلی الله علیه وسلم وید از زید الخنیل نام نهاد و در حق وی فرمود که از عرب هر که افضل  
پیش من یاد کرد ندون دیدم شنیده از دیده زیاده بود غیر زید الخنیل که دیده از شنیده



زیادت بود و چون عزیمت مراجعت ببلاد خود کرد رسول صلی الله علیه وسلم گفت کاش  
 زید از حای مدینه خلاص یافتی چون بعضی از بلاد بخد رسید از حای وفات یافت  
**و از آنجمله آنست** که چون در همین سال عذی بن حاتم بدینه آمد رسول صلی الله علیه وسلم  
 ویرا گفت ای عذی اسلام آور تا سلامت مانی عذی گفت مراد منی است رسول صلی  
 الله علیه وسلم گفت من از تو دانایم بدین تودینی میان نصاری و صابین اختیار  
 کرده بودی عذی گوید که گفتم پل گفت تو در میان قوم مربع بودی یعنی ریح ستانده  
 بودی از غنایم گفتم پل گفت آن در دین تو جایز نبود گفتم پل چون این سخنان از وی  
 شنیدم آن کراهت که از وی در خاطر من بود نماند پس گفت همانا فقری که اهل اسلام  
 مشاهده می کنند کفی ترا از اسلام مانع می آید روزی باشد که مال در میان ایشان  
 چنان بسیار گردد که چون صدقه از مال خود بیرون کنند کسی نباشد که صدقه قبول  
 کند و شاید که ترا از دخول اسلام کثرت دشمنان اهل اسلام مانع آید هرگز تو  
 بخیر و سید گفتم ترسیده ام اما آنرا می دانم گفت زود باشد که زنی از حیو  
 بطواف بیت الله بیرون آید و بغیر از خدای از هیچکس نترسد و شاید که ترا مانع  
 از دخول در اسلام آن باشد که ملوک و سلاطین را در غیر اهل اسلام بینی  
 نود باشد که کنوز کسری بن هرمز بر اهل اسلام مفتوح گردد گفتم کسری بن هرمز  
 گفت کسری بن هرمز عذی گوید اسلام آوردم و والله زین دیدم که تنها از حیو  
 بطواف بیت الله رفت و من در اول جماعتی بودم که بر ملک کسری غارت آوردند  
 و والله که آن امر سیم واقع خواهد شد **و از آنجمله آنست** که در همین سال وفد سلام  
 آمدند و اسلام آوردند و احکام شرایع آموختند و گفتند در زمین ما قحط  
 است و خشک سال و از رسول صلی الله علیه وسلم التماس دعا کردند دعا کرد  
 چون ببلاد خود باز گشتند همان روز که رسول صلی الله علیه وسلم دعا کرده  
 بود باران آمد بود **و از آنجمله آنست** که فیروز دیلی که خواهر زاده بخاشی بود در  
 همین سال بدینه آمد و اسلام آورد و وی بود که اسود غنی کتاب را که دعوی

نیابند

پیغمبری می کرد بکشت در آن شب که ویرا بکشت بامدادان رسول صلی الله علیه وسلم  
 با اصحاب گفت که دوش اسود غنی کشته شد گفتند که کشت او را یا رسول الله  
 گفت مردی مبارک از خانواده مبارک که نام وی فیروزت بس پرسید گفت  
 فیروز و ز فایز و فیروز و فیروز یعنی فیروز و ز فایز و ز فایز **و از آنجمله آنست** که در همین سال  
 وفد کشته آمدند و وائل بن حجر که ملک زاده ایشان بود همراه بود از وی آرد که گفت پیش  
 از آن که بر رسول رسم صلی الله علیه وسلم با اصحاب وی ملاقات کردم گفتند سه روز است  
 که رسول صلی الله علیه وسلم ما را بقدم تو بشارت داده است بس پیش رسول صلی الله علیه وسلم  
 آمدم و ایمان آوردم **و از آنجمله آنست** که در همین سال سعد بن ابی وقاص رضی الله عنه  
 در مکه در ایام حج الوداع مرضی عارض شد رسول صلی الله علیه وسلم بیعت وی آمد  
 سعد رضی الله عنه گفت است که گفتم یا رسول الله من از اصحاب خود در مکه باز خواهم  
 ماند رسول صلی الله علیه وسلم گفت ان شاء الله خدای تعالی ترا بدارد که چون بایستی خیر  
 و رفعت تو زیادت گردد و عملهای نیکو از تو بظهور آید و قومی را از تو منفعت رسد  
 و قومی را از تو مضرت بعد از آن سعد صحت یافت و تا ایام معاویه رضی الله عنه زیست  
 و عراق بردست وی و مثنی بن حارثه رضی الله عنه فتنه شد و در یوم الرده حربه بسیار  
 کرد و کارهای عظیم از وی کفایت شد و اهل اسلام را منفعت رسید و اهل یردت را  
 مضرت چنانکه رسول صلی الله علیه وسلم فرموده بود **و از آنجمله آنست** که یکی از اصحاب  
 گفته است که در حجه الوداع یکی از خانهای مکه در آمد رسول صلی الله علیه وسلم در آنجا  
 بود گویا که روی وی دایره ماه بود مردی از اهل یامه کودیکه در خرقه پیچیده و مرد رسول  
 صلی الله علیه وسلم از آن کودک پرسید که من انا گفتم انت رسول الله فرمود صدق پس  
 گفت باریک بعد از آن آن کودک سخن گفت تا بزرگ شد و آن کودک را مبارک  
 الیامه نام نهادند **و از آنجمله آنست** که اسامه بن زید رضی الله عنه گفته است که چون رسول  
 صلی الله علیه وسلم حج می رفت و برادر راه زین پیش آمد کودکی بدوش و سلام کرد رسول  
 صلی الله علیه وسلم بیستاد آن زن گفت یا رسول الله این پسر منست و از آن روز باز که ویرا

شواهد حجه الوداع



زاده ام و پراچیزی می کرد که ازان رحمت می یابد رسول صلی الله علیه وسلم دست مبارك دراز کرد و آن کودک را از ازان گرفت و آب دهان در دهان وی انداخت و گفت اخرج عذق الله انار رسول الله بس و پرا، مادرش داد و گفت و پراستان که من بعد از وی هیچ نیستی که انرا مکر و داری چون در وقت مراجعت بهمان موضع رسیدیم آن زن آمد و کوفسندی بریان کرده آورد و گفت یا رسول الله من مادر آن کودکم که پیش تو آورده بودم رسول صلی الله علیه وسلم پرسید که حال آن کودک چه شد گفت ازان روز باز از وی چیزی که مکر و بوده باشد ندیده ام اما مرضی الله عنه گوید که بعد ازان مرا گفت یا اسیم ذراع آن کوفسند را بمن ده يك ذراع را بوی دادم بخورد دیگر بار فرمود که یا اسیم ذراع آنرا بمن ده ذراع دیگر را دادم آنرا نیز بخورد دیگر بار فرمود که یا اسیم ذراع آنرا بمن ده گفتم یا رسول الله يك کوفسند را و ذراع پیش نه باشد فرمود که اگر تو این نمی گفستی همیشه در آن کوفسند ذراعی می یافتی مادام که می طلبیدم بعد ازان فرمود که یا اسیم بیرون رو بین که هیچ جانباهی می یابی قضای حاجت را بیرون آمدم و جلدان برفتم که مانده شدم نه از میان مردم بیرون آمدم و نه هیچ جانباهی یافته باز گشتم و صورت حال را باز نمودم فرمود که هیچ درختی و سنگی دیدی گفتم آری يك جای سه درخت خرد خرمادیدم که در پهلوی آن سنگی جند بود فرمود که پیش آن درختان و سنگها رو و بگویی که رسول خدای تعالی می فرماید که فراهم آید تا پناهی باشد مرا رسول خلیل را رفتم و آنچه فرموده بود گفتم سو کند بآن خدای که و پرا بر راستی بخنود فرستاده است که گویای پشم آن درختانرا که با پنجه و خالهایی که بر آن بود از جای خود بگستند و بایکدیگر حبسیدند چنانکه گویا يك درخت شدند و گویا که می پشم آن سنگها را که بعضی بر بالای بعضی دیگر چسبیده شدند و چون دیواری گشتند پیش رسول صلی الله علیه وسلم آمدم و آنچه دیده بودم گفتم فرمود که آب بردار برداشتم و پیش از وی بردم و بنهادم چون وضو ساخت و بخیمه باز آمد فرمود که یا اسیم پیش آن درختان و سنگها رو و بگویی که رسول خدای می فرماید که هر يك بجای خود باز گردید سو کند بآن خدای که و پرا بر راستی بخنود فرستاده

کہ کوما

که گویای بینم آن درختان را که با پنجه ها و حاکها بدان بر می چهند و بجای خود می روند  
و آن سنگها را یک یک بر می چهند و بجای خود بازمی گردند **و از آنجمله آنست** که چون  
رسول صلی الله علیه و سلم قربانی می کرد پنج شتر و بزرگترین شش شترش وی آوردند  
آن شتران بر یکدیگر پیشین می گرفتند و بر رسول صلی الله علیه و سلم تقرب می جستند تا با  
بایشان ابتدا کنند **و از آنجمله آنست** که عایشه رضی الله عنها گوید که در سال یا زدهم در میان  
شب از خوابگاه خود بر حبت کفتم بدر و مادر من فدای تو باد گجای روی گفت بگو  
بقیع که ما مور شدم یا آنکه از برای اهل آن مغفرت خواهم ابو مؤئب و ابولافع که از موا  
آن حضرت بودند همراه رفتند ابو مؤئب گوید که زمانی دراز از برای اهل بقیع استغفار  
کرد بعد از آن گفت خوشکوار باد آن نعمتهایی که خدای تعالی شمار داده است و  
مبارک باد آن منازلی که ابواب آنرا بدست رحمت بر روی شما گشاده است باز رسته  
اید از قتهای بیانی که چون شبهای تار یک روی بحق نهاده است آخر آن با و که  
پوسته است و انجام آن با غار باز بسته لاحق آن از سابق بقوت و آینه از گذشته  
سخت تر بعد از آن گفت ای مؤئب مرا بخبر که دایند میان خزانهای دنیا و بقادر  
و بعد از آن بهشت و میان لقای خدای تعالی و بعد از آن بهشت کفتم یا رسول الله بدر  
و مادر من فدای تو باد خزانهای دنیا و بقادر آن و آنکه بهشت اختیار کن گفت نه ای  
مؤئب و الله که لقای خدای تعالی و بهشت اختیار کردم و بجد روز بعد از آن  
رجور شد **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم در همه مرضها از خدای تعالی  
صحت و عافیت می خواست مگر در مرض اخیر که می فرمود ای نفس جیت ترا که از این  
طاقتی بهر چیزی پناه می گیری **و از آنجمله آنست** که عایشه رضی الله عنها می گوید که رسول  
صلی الله علیه و سلم در آیام صحت فرموده بود که هیچ بیماری از عالم نمی رود مگر که مقام خود  
با در بهشت می پسندد پس اختیار و برادر دست وی می نمند اگر می خواهد می برند  
و اگر می خواهد صحت می دهند رسول صلی الله علیه و سلم در آخر مرض سر مبارک بر  
زانوی من نهاده بود لحظه چشم بر سقف خانه دوخت بعد از آن کف اللهم الرفیق

شواہد امام مرزوموت



الاعلی دانستم که او را بخیر گردانیدند و او اختیار رفیق علی کرد و آخرین کلمه که رسول صلی الله علیه و سلم بآن تکلم کرد این بود **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که ابن مسعود رضی الله عنه گوید که رسول صلی الله علیه و سلم بیک ماه بیشتر از وفات ما را در خانه عایشه رضی الله عنها جمع کرد و دعاهای خیر فرمود و وصیتهای کرد و خدای تعالی را بر ما خلیفه گردانید گفتیم یا رسول الله وقت رحلت تو کیست گفت دنا الفراق والمقلب الی الله والجلنة یعنی نزدیک آمده است مفارقت اصحاب و بازگشت برب الارباب و نزول بدار الثواب **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که چون معاذ را رضی الله عنه بین می فرستاد ویرا وصیت در راه فرمود و بعد از آن گفت یا معاذ اگر میان ما و تو بعد از این ملاقات بودی وصیت کوتاه کردی ولیکن تا روز قیامت نخواهم رسید و جان بود معاذ درین بود که رسول صلی الله علیه و سلم وفات کرد **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که درین مرض فاطمه رضی الله عنها بخواند و در گوش وی چیزی گفت فاطمه رضی الله عنها گریستن آغاز کرد باز سر بگوش وی آورد و سخن دیگری گفت فاطمه رضی الله عنها بخنده درآمد از واج طهارت فاطمه عنها فاطمه رضی الله عنها از آن سؤا کردند گفت حاشا که من افشاء بر رسول کنم صلی الله علیه و سلم عایشه رضی الله عنها بعد از وفات رسول صلی الله علیه و سلم از آن سوال کرد و گفت اوله مرا خبر داد که هر سال جبریل یکبار قرآن بر من عرض می کرد اما دوبار عرض کرد دانستم که اجل من نزدیک آمده است من بگریستم چون گریه مرادید دوم بار گفت ای فاطمه راضی نیستی که سیده این امت باشی و اوله کسی که از اهل من بمن لایق شود تو خواهی بود چون این را شنیدم بخندیدم **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که فاطمه رضی الله عنها گوید که بر سر بالین رسول صلی الله علیه و سلم نشسته بودم ناگاه کسی از در خانه گفت السلام علیکم یا اهل بیت النبوة اجازت هست که در آییم و کرد رسول خدای برآیم گفت ای بنده خدای تعالی ترا درین عیادت اجر دهاد ساعتی امان ده که حالی رسول خدای را پروای کسی نیست و یی بابك بر من زد که ای فاطمه منع من مکن که از در آمدن من جاره نیست دین حال و جرح رسول صلی الله علیه و سلم که شد چشم مبارک

بکشد و گفت ای فاطمه می دانی که با که سخن می گوئی ملک الموت اجازت ده تا در آید درآمد و گفت السلام علیک یا رسول الله رسول صلی الله علیه و سلم گفت و علیک السلام یا امین الله بعد از آن ملک الموت گفت بحق آن خدای که ترا براستی بخلق فرستاده است که پیش از تو بر در خانه هیچکی اذن نخواسته ام و بعد از آن تو هم نخواهم خواست **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که ام سلمه رضی الله عنها می گوید که در آن روز که رسول صلی الله علیه و سلم وفات می کرد دست بر سینه وی نهادم بعد از آن چند هفته گذشت که از برای وضو دست و روی می شستم و طعام می خوردم بوی مشک از دست من می رفت **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که رسول صلی الله علیه و سلم وفات یافت در کیفیت غسل وی خلاف کردند که ویرا چون دیگر مردگان برونه غسل کنیم یاد بر پیراهن ناگاه خواب بر همه غلبه کرد تا همه ذقن بر سینه نهادند آرام گرفتند درین حال آوازی شنیدند که بشنید رسول خلیا بر اهرام در پیراهنش **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که امیر المومنین علی رضی الله عنه گوید که رسول صلی الله علیه و سلم وصیت کرد که بغسل وی من قیام نیام که بغیر من هر کرا نظر بر عورت وی افتد ناپاک گردد **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که هم امیر المومنین علی کرم الله و گوید که در حالت غسل کویا ما را از غیب مدد کاری می کردند هر عصوی را از وی که غسل می کردم کویا کسی در تقییب آن مدد کاری می کردند **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که امیر المومنین علی کرم الله تعالی و جبهه در وقت غسل بر بدن مبارک وی هیچ گونه چوکی و آلاشی مشاهده نیفتاد گفت بانی و اخی ما اطلبک جأ و میتنا **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که می آرند که امیر المومنین علی کرم الله و جبهه از سبب زیادتی فهم و حفظ وی بر دیگران پرسیدند گفت که چون رسول صلی الله علیه و سلم غسل کرد اندک آبی در چشم خانه مبارک وی مانده بود در بچ داشتم که آنرا بر زمین ریزم آنرا بزبان برداشتم و بخوردم این قوت حفظ من از آنست **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که آن روز جناح تاریک شده بود که بعضی اصحاب را نمی دیدند و کف دست خود را می کشادند چشم نمی نمود تا آن زمان که از دفن فارغ شدند **وَأَنَا بَعْدُ أَنْتَ** که امیر المومنین علی کرم الله تعالی و جبهه



می گوید که چون رسول صلی الله علیه وسلم وفات کرد از غیب نداشتند که السلام  
 علیکم یا اهل البیت ورحمة الله وبرکاته کلماتی نفس ذایقة الموت وانا توفون اجورکم  
 یوم القيمة **و از آنجمله آنست** که می آرند که چون رسول صلی الله علیه وسلم وفات یافت  
 عبدالله بن زید انصاری رضی الله عنه که صاحب اذان رسول بود صلی الله علیه وسلم آنرا  
 شنید در بستان خود بود گفت خلا ونداجتم مرا باین کوردان فی الحال نایبنا شد  
 گفتند چرا این دعا گویی گفت لذت جنت در نظرست و بعد از محمد صلی الله علیه وسلم  
 جنت من از دیدار هیچکس لذت نیابد **و از آنجمله آنست** که امیر المومنین علی کرم الله وجهه  
 آرند که گفت چون رسول صلی الله علیه وسلم دفن کردیم اعدائی آمد و خود را بر زینت  
 مقدسه انداخت و اذان خاك پاك بر سر می کرد و می گفت یا رسول الله امر کردی و  
 شنیدیم و قرآن از خطای تعالی فراکرستی و ما از توفد اکوفیم **و از آنجمله آنست** که فرمود  
 وَ لَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاؤُكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ  
 تَوَّابًا رَحِيمًا و بر نفس خود ظلم کرده ایم و آمده ایم تا از بهر ما استغفار کنی فی الحال از قبول آن  
 آمد که ترا آمرزیدند **و از آنجمله آنست** که در روز فتح خیبر در رکوشی در سهم غنیمت  
 رسول صلی الله علیه وسلم افتاد چون رسول صلی الله علیه وسلم بروی سوار شدند وی پرسید که  
 نام توحیت گفت یزید بن شهاب رسول صلی الله علیه وسلم گفت تا عیوف نام کردم دیگران  
 وی پرسید که صاحب تو که بود گفت یهودی مرحب نام هرگاه که نام مبارک ترا می شنیدند  
 می گفت چون بر من سوار می شدند عداوتی می نمودیم و وی را بروی در می انداختیم با من بزرگوار  
 می کرد و مرا کوسنه می داشت دیگر پرسید که چه حاجت داری می خواهی که ترا جنتی بدهم  
 گفت بی پرسید که چرا گفت پیران من از اطامین روایت کرده اند که نسل ما را هفتاد  
 از انبیا سوار می خواهند کرد و آخرین نسل ما را پیغمبری سوار شود که نام وی محمد باشد  
 من می خواهم که آن آخرین باشم پس آن دراز کوش پیش رسول صلی الله علیه وسلم تا آن روز  
 که وفات کرد چون اذان سه روز برآمد از بسیاری جمع بر جامی رفت و خود را در آنجا  
 انداخت **قسم ثانی از رکن رابع** در بیان شواهد و دلایلی که اوقات وقوع

ند

آن در کتب که مآخذ این کتاب است تعیین یافته بود **و از آنجمله آنست** که زید بن ارقم  
 رضی الله عنه گفته است که بار رسول صلی الله علیه وسلم در بعض کوهایی مدینه می گذشتیم  
 ناگاه بخیمه اعدائی رسیدیم دیدیم که آهویی ماده را بآن خیمه بسته اند فریاد کرد که یا  
 رسول الله این اعدائی مرا صید کرده است و من دو فرزند دارم در میان و شیر  
 در بستانهای من بند شده است مرا می کشند تا ازین رنج خلاص یابم و نه می گذارد  
 تا بروم و فرزندان خود را بشیر دهم رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که اگر ترا بگذارم  
 بازی نمی آری و اگر باز نیایم خداوند مرا عذاب کند عذاب عشا این رسول صلی الله  
 علیه وسلم ویرا بگذاشت چندان بر نیامد که باز آمد و بزبان لب خود را می لیسید رسول  
 صلی الله علیه وسلم وید بهمان خیمه باز بست ناگاه دیدیم که آن اعدائی بی آمد با مشکلی آب  
 رسول صلی الله علیه وسلم وید گفت آن آهوها می فروشی اعدائی گفت و بی از آن تست یا  
 رسول الله رسول صلی الله علیه وسلم وید آزاد کرد زید بن ارقم رضی الله عنه گوید والله  
 که وید دیدیم که در میان فریاد می کرد و می گفت لا اله الا الله محمد رسول الله **و از آنجمله آنست**  
 که سلم بن الاکوع گفته است که روزی رسول صلی الله علیه وسلم بر جمعی از انسلم بگذشت که تیر  
 می انداختند فرمود که نیک است این بازی تیر اندازید که یکی از پدران شما تیری انداخته است  
 تیر اندازید که من با این الاکوع قوم از تیر انداختن باز ایستادند فرمود که چرا تیر نمی اندازید  
 گفتند یا رسول الله چون تو با این الاکوع باشی بر همه غلبه خواهد کرد رسول صلی الله علیه  
 وسلم فرمود که من با همه شمام تمام آن روز تیر انداختند و آخر روز از یکدیگر جدا شدند  
 برابر که هیچ یک دیگری غلبه نکرده بود **و از آنجمله آنست** که ابوسعید خدری رضی الله عنه  
 گوید که در حوالی مدینه شبانی کوسفندی می جویند که خواست که یک کوسفند از  
 دمه وی بر باید شبان مانع آن که کشد آن کر که بدم خود باز نشست و گفت از خدا  
 تعالی نمی ترسی که میان من و روزی من حایل شدی شبان گفت عجب حالی که کر که  
 بر دم خود نشسته است و چون آدمیان سخن می گوید کر که گفت عجب تو ازین آنست که  
 رسول صلی الله علیه وسلم در مدینه با مردمان خبر قد نهای گذشته می گوید

عنه



شبان کوسفندان خود را ندان گفت تا بدینه رسید آنها را جامی مضبوط خست  
 و پیش رسول صلی الله علیه و سلم درآمد و آن قصه را باز گفت رسول صلی الله علیه و سلم  
 بیرون آمد و داعی را گفت که آنچه آن کوک گفته است با مردم بگو شبان برخاست  
 و آنرا با مردم بگفت رسول صلی الله علیه و سلم گفت شبان راست می گوید از علامت  
 قیامت آنکه سباع با آدمی سخن گوید **و از آنجمله آنست** که روزی اهبان بن اوس  
 خزاعی در میان کوسفندان خود بود ناگاه کوکی کوسفندی از رزمه وی در روبرو  
 و بدید اهبان گفت والله که من هرگز کوکی ازین ظلم تر ندیده ام و در عقب وی بدید  
 تا کوسفند را از وی بستاند کوک سخن آمد و گفت مرا محو و گم کردانی از آنچه خدای  
 تعالی مرا روزی کرده است اهبان گفت عجب از کوکی که سخن می گوید کوک گفت  
 عجز ازین آنکه محمد در خلستانهای یثرب ظاهر شده است و شمار ابکتاب خدای  
 تعالی میخواند و شما از وی غافل اید اهبان گفت کوسفندان مرا که نگاه می دارد اگر  
 من پیش وی روم کوک گفت من محافظت نمایم و زیادت از آنچه مرا تعین نمایی بخم  
 اهبان برای وی قوی مقرر ساخت و کوسفندان ابوی گذاشت و با جمعی از  
 شبانان روان شدند چون بدینه رسیدند رسول صلی الله علیه و سلم با اصحاب  
 نشسته بود چون چشم وی بر اهبان افتاد گفت ای اهبان آن کوک و فاکر در آنچه  
 ضامن شده بود اهبان با همه همراهان ایمان آوردند **و از آنجمله آنست** که یکی از  
 اصحاب رسول صلی الله علیه و سلم گفته است که مردی برای رسول صلی الله علیه و سلم  
 طعامی آورد ما خوردن گرفتیم و رسول صلی الله علیه و سلم گفته گرفت و بخایید هر چند  
 جهد کرد بکلوی وی فرو نرفت آنرا بینداخت و از طعام باز ایستاد چون آنرا بدیدیم  
 مانیز باز ایستادیم رسول صلی الله علیه و سلم صاحب طعام را بخواند و گفت ما را  
 خبر ده که این گوشت از کجا بوده است گفت یا رسول الله کوسفندی بود و بچه از آن  
 صاحب من و وی حاضر نبود من تعجیل کردم و آنرا بکشم بنیت آنکه چون بیاید بیا  
 آنرا بوی دهم رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که آنرا بردارد و اسیر آنرا بآن اطعام

گفت **و از آنجمله آنست** که روزی رسول صلی الله علیه و سلم مرعباس را رضی الله عنه گفت  
 یا ابا الفضل در خانه خود باش تا من بیایم جا شتگاه بخانه وی درآمد و بر اهل  
 بیت وی سلام گفت و ایشان نیز بوی سلام گفتند بعد از آن گفت بهم نزدیک  
 نشینید پس ردای خود را بر ایشان پوشید و گفت خداوند اینها اهل بیت منند  
 ایشان را از آتش و دوزخ بیوشان چنانکه من ایشان را بر دای خود پوشیده ام از  
 آستانه در و دیوارهای خانه آواز برآمد که آمین آمین **و از آنجمله آنست** که روزی  
 خاتونان مهاجر و انصار جمعی داشتند پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمدند و اسد عا  
 کردند که فاطمه نیز رضی الله عنها در آن جمع حاضر شود حضرت فاطمه رضی الله عنها  
 بواسطه آن که ویراجامه که مناسب آن مجلس باشد نبود در رفتن معطل نمود رسول  
 صلی الله علیه و سلم فرمود که برو که طریقه مانده آنست که کسی را نوبت کرد اینم فاطمه  
 رضی الله عنها با تشویر تمام در آن جمع حاضر آمد و چون بخود بازگشت اهلها  
 ملاکت نمود رسول صلی الله علیه و سلم فرمود تا یکی از زنان آن جمع را طلب داشتند  
 و از وی حال آن جمع را پرسیدند گفت که حضرت فاطمه بآن جمع درآمد حاضران  
 دندان جامهای فاخر که پوشیده بود حیران ماندند و بایکدی می گفتند یا رب این  
 جنسهای شریف را کجا یافته اند و از کجا آورده اند فاطمه رضی الله عنها گفت  
 یا رسول الله جوی این را بمن نمودی تا من نیز شادمان شدمی رسول صلی الله علیه و سلم  
 فرمود که زیبایی آن ددان بود که در تو پوشیده بودند و از تو پوشیده که آنرا  
 نمی دیدی **و از آنجمله آنست** که در عین آبی بود که هر که از آن آب بخوردی البته  
 عمری رسول صلی الله علیه و سلم بآن آب پیغام فرستاد که مردمان مسلمان شدند  
 تو نیز مسلمان شو آن آب مسلمان شد دیگر هر کس از آن آب می خورد و بیا تب  
 می گرفت اما منی مرد **و از آنجمله آنست** که یکی از اصحاب گوید که بدینه آمدم و ایمان  
 آوردم و مجلس رسول را صلی الله علیه و سلم هیچ مفارقت نمی کردم رسول صلی الله  
 علیه و سلم میان شام و خفت پیرون می آمد و ما را احکام اسلام می آموخت یک



رعد و برق بیلا آمد و هوا بسیار تاریک شد و باران عظیم در ایستاد گفتم یا رسول الله  
 ما چون بنهرهای خود خواهیم رفت فرمود که من شما را بنهرهای شمارسم بی آنکه  
 شمار از باران آسیبی رسد چون نماز گزاریدیم فرمود که برخیزید همه برخاستیم و از  
 مسجد بیرون آمدیم دنیا تاریک بود و از آسمان باران می ریخت فرمود که بروید بفریم  
 و هر کدام از ما بنهر خود رسیدند که جامه های ایشانرا هیچ باران نرسید **و از آنجمله آنست**  
 که ابن عباس رضی الله عنهما گوید که یهودی بود صاحب جال و بسیار مجلس رسول  
 صلی الله علیه و سلم می آمد یک روز رسول صلی الله علیه و سلم ویرا گفت در اینجا می دارم  
 که با این جال آتش دوزخ بسوزی و ی گفت که من دین خود را نمی گذارم برای دینی  
 دیگر روز دیگر مجلس رسول صلی الله علیه و سلم حاضر آمد رسول صلی الله علیه و سلم این  
 آیت میخواند که و حور عین کما مثار اللؤلؤ المكنون یهودی گفت یا رسول  
 الله ضامن می شوی یکی رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که بهفاد حور ضامن می شوم  
 یهودی اسلام آورد و اسلام وی نیکو شد چون وفات یافت رسول صلی الله علیه  
 و سلم بروی نماز گزارد و چون ویرا در قبری نهادند بقبری وی فرود آمد و در آنجا  
 بسیار ماند بعد از آن بیرون آمد و جبین مبارک وی عرق کرده بود و پیراهن  
 وی از محل کتف پاره شده اصحاب از آن سؤال کردند فرمود که از آن سبب بسیار  
 درنگ کردم که چندین حور بسوی وی پیشی می گرفتند این می گفت من از آن  
 ویم و آن می گفت من از آن ویم تا عدد ایشان بهفتاد رسید و جامه مرا می کشیدند  
 تا پاره کردند **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم با ابوبکر و عمر و علی رضی الله  
 عنهم روزی بخانه ابوالهیثم بن الیهان رفتند وی گفت مرحبا بر رسول الله و  
 اصحابه من همیشه دوستی داشتم که رسول خدای و پادشاهان و پادشاهان من آیند  
 و نزدیک من جیزی باشد نزدیک من جیزی بود اما بر همسایگان قیمت کردم  
 رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که نیکو کردی مرا جبرئیل در حق همسایه جندان  
 وصیت کرد که مرا کان آن شد که مکر همسایه را میراث می رسد بعد از آن رسول صلی

علیه و سلم نظر کرد دید که در یک جانب سرای ابوالهیثم درختی خرماست فرمود  
 که ای ابوالهیثم اذن می کنی که از آن درخت خرما بگیرم ابوالهیثم گفت آن درختی است  
 خشک که هرگز خرما بار نیاورده است اختیار آن پیشترست رسول صلی الله علیه و سلم  
 فرمود که خدای تعالی در آن خیر بسیار ظاهر خواهد کرد ایند بر فرمود که ای علی  
 قدح آب بیاور علی رضی الله عنه قدحی آب آورد از آن آب بخورد و قدری در دهان  
 مضمضه کرد و بر آن درخت ریخت از آن درخت خوشه های خرما در آن ریخت  
 خرمای خشک و بعضی تر چندانکه می بایست بر رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که  
 این از جمله نعمی است که شمار از آن در روز قیامت خواهند برسد **و از آنجمله آنست**  
 که ابوهریره رضی الله عنه گوید که بار رسول بودم صلی الله علیه و سلم در یکی از غزوات  
 فرمود که هیچ چیز داری گفتم آری نزدیک من تری جندست در توشه دانی  
 فرمود که بیا و برپا و مردم دست مبارک خود در آنجا کرد و از آنجا خرما بیرون  
 آورد و آنرا بپسود و بر آنجا دعا کرد و فرمود که ده تن را از اصحاب بخوان ده تن  
 را از اصحاب بخوانم از آن جندان بخوردند که سیر شدند و ده را می خواندم  
 و می خوردند تا همه آن جیش سیر خوردند و هنوز در آن توشه دان خرما مانده  
 بود رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ای ابوهریره این توشه دان را بگیر و دست  
 در آنجا می کن و آنرا نگوئسار سازد رایام حیات رسول صلی الله علیه و سلم از آنجا  
 خرما خوردم و مردم دادم و در ایام خلافت ابوبکر و عمر و عثمان رضی الله عنهم  
 نیز در آن روز که عثمان را رضی الله عنه شهید ساختند خانه مرا غارت کردند  
 و آن توشه دان را نیز بردند ابوهریره رضی الله عنه گوید که از آن توشه دان دو تن  
 و شوق خرما پیش گرفته بودم **و از آنجمله آنست** که راشد بن عبد ربه گفته است که در  
 میان جند قبیله صنی بود سواع نام روزی بعضی از آن قبایل هدایا بمن دادند که  
 بیش سواع بر بیش از آن که بسواع رسم بصنی دیگر رسیدم از درون وی اولاد آمد که  
 العجب کل العجب من خروج نبی من بنی عبد المطلب تحرم الزنا والزبوا و الذبح لالا

در این  
 باب



وَجُوسُ السَّمَاوَاتِ وَمِثَالُ الشَّهْبِ الْعَجَبُ كُلُّ الْعَجَبِ بَعْدَ أَنْ أَدْرُونَ صَنِ دِيكَرِ  
 آوَا زَمَدَ كَنْزُكَ الصَّمَادُ وَكَانَ يُعْبَدُ مَرَّةً خَرَجَ نَبِيُّ يَصَلِّي الصَّلَاةَ وَيَأْمُرُ بِالزَّكَاةِ  
 وَالصِّيَامِ بَعْدَ أَنْ أَرَجُفَ صَنِ دِيكَرِ آوَا زَمَدَ كَنْزُكَ الَّذِي وَرَثَ الْبَنُو وَلَهْدِي  
 بَعْدَ بَنِ مَرْيَمَ قَرِيشَ أَحْمَدَ بَعْدَ أَنْ بَسُوهُ رَسِيدِم دِيدِم كَدُورِ وَبَاهُ كَرْدُوي كَرْدَنْد  
 وَوِيَامِيلِي سَمَدَه وَهَدِيَه كَرْدُوي فَهَادَه اَلَّذِي خُورَنَد بَعْدَ أَنْ پَاي بَر دَاشْتَنْد  
 بِرُوي بُولُ كَرْدَنْد وَ مِنْ دَرِين مَعْنَى كَفْتَلَام **ر** اَرَبُّ يَبُولُ الثَّغْلَانِ بِرَأْسِهِ  
 لَقَدْ ذَكَرَ مَنْ بَالَتْ عَلَيْهِ الثَّغْلَانِ وَابْنُ وَقْتِي بُوَدَ كَرْدُ رَسُولِ صَلَّيَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِدِينِهِ هَجُورَت  
 كَرْدَه بُوَدَ بِدِينِهِ آمَدَم وَبَاخُود سَكِي هَمَرَاه دَاشْتَم وَأَنْ رُوزِ نَام مِنْ ظَلَم بُوَدَ وَنَام سَك  
 مِنْ رَاشِد جُونِ پِش رَسُولِ صَلَّيَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسِيدِم پَر سِيدِم كَه نَام تَوْجِيسْت كَفْتَم ظَلَم  
 بِر كَفْت نَام سَك تَوْجِيسْت كَفْتَم رَاشِد فَر مود كَه كُونَام تُو دَاشْت بَاش وَنَام سَك تُو ظَلَم  
 اِسْلَام آوَرْدَم وَبَاوِي بِيَعْت كَرْدَم **و** بَعْدَ أَنْ اَزُوي دَر دِيَارِ خُود اِقْطَاعِي طَلَبِيدِم  
 مَقْدَارِيكَ اِسَب دُويْدَن وَ سَه سَنَك دَسْت اَلَّذَاخَن بَرَاي مِنْ تَعْيِين كَرْدَم وَ مَطْهَرَه  
 آبِ عَن دَاد وَ آبِ دِهَانِ مَبَارَكِ دَر اَجَا اَنْدَاخْت وَ فَر مود كَه اَيْن رَا دَر اَلْأَبِ  
 زَمِينِ خُود رِيزُورْدَم رَا اَزَانِ آبِ كَه اَز تُو زِيَادَت اَيْدَمْنَح مَكْن رَاشِد جَان كَرْدُ جَشْمَه  
 آبِ شِيرِين بِيْدَا آمَدَ وَ بَرَا اَجَا اَخْلَهَا نَشَاذَ وَ اَهْلِ آن دِيَارِ بِرِ نَيْتِ شِفَا اَجَا غَسْلَم  
 كَتَدَ وَ اَنْرَامَا رَسُولِ نَام فَهَادُودُ كُو سِينَد كَه سَكِي كَه رَاشِد بَدَسْت خُود اَنْدَاخْت بَجَا  
 رَسِيدَه اِسْت كَه اَز مَعْمُودِ پِرو نَسْت **وَ اَزَانِ جَمَدِ اَنَسْت** كَه رُوزِي رَسُولِ صَلَّيَ اللهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ بَا اَصْحَابِ تَشْسَنَه بُوَدَ نَاكَاهِ شَتْر سَوَارِي دَر رَسِيدِم پِخَوَانِي شَبَكِي دَرُوي  
 اَثَر كَرْدَه وَ سَخْتِي سَفَرِ بَرُوي بِيْدَا آمَدَه بِيَسْتَاد وَ پَر سِيدِم كَه مَحْمُودِ دَر مِيَانِ شَمَا  
 كَدَام اِسْت اَصْحَابِ اِشَارَتِ بَر رَسُولِ صَلَّيَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرْدَنْد كَفْت اِي مَحْمُودِ اَوَّل  
 تُو عَرْضَه مِيَكْنِي بَر مِنْ اَنَجِ خُدَايِ تَعَالَى بَا آن فَر مودَه اِسْت بَا مِنْ عَرْضَه كَم اَنَجِ صَنْمِنْ  
 اَزَانِ خَبَر دَادَه اِسْت رَسُولِ صَلَّيَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِسْلَام بَرُوي عَرْضَه كَرْدَ بَعْدَ اَزَانِ  
 وَي كَفْت يَا رَسُولَ اللهِ مَنْ غَسَّانِ بِنِ مَالِكِ الْعَامِرِي دَر مِيَانِ مَا صَنِ بُوَدَ كَه تَزْدِيكَ

دیکرم

درج

برج

وَي قُوبَايَنَهَايِ كَرْدِيم رُوزِي عَظَم نَام مَرْدِي تَزْدِيكَ وَي قُوبَايَنِي كَرْدُ جُونِ اَزَانِ  
 فَارَغ شَدَنْد اَز دَرُونِ آن صَنْمِ آوَا زَمَدَ كَه يَاعِضَامُ يَاعِضَامُ بَلِغِ الْاَنَامِ جَاءَ الْاِسْلَامُ وَ  
 بَطَلَتِ الْاَصْنَامُ وَ حَقَّتِ الدِّمَاءُ وَ وَصَلَتِ الْاَرْحَامُ وَ ظَهَرَتِ الْخِفْيَةُ وَالسَّلَامُ  
 عِصَامِ اَزَانِ بَتَر سِيدِم وَ پِرو نِ آمَدَ وَ مَادَا اَزَانِ خَبَر دَاد بَعْدَ اَزَانِ خَبَر تُو بَا آمَدَ  
 بَعْدَ اَزْجَد رُوزِ دِيكَرِ مَرْدِي طَارِقِ نَام پِشِ آن صَنْمِ قُوبَايَنِي كَرْدَنْد اَز دَرُونِ آن صَنْمِ  
 آوَا زَمَدَ كَه يَا طَارِقُ بَعَثِ النَّبِيَّ الصَّادِقَ جَاءَ بُوَحْيٍ نَاطِقٍ مِنَ الْعَزِيزِ الْخَالِقِ وَي  
 نِزِيرُونِ آمَدَ وَ اَنَّا بَا مَابَكْتِ وَ اَجَار تُو دَر مَاقُوي تَر شَدَ بَعْدَ اَزَانِ بَجَنْدَرُوزِ  
 دِيكَرِ مِنْ نِزِيرُونِ آن صَنْمِ قُوبَايَنِي مِي كُودَم جُونِ فَارَغ شَدَم اَز دَرُونِ وَي آوَا زَمَدَ  
 بَلَنْد بَر آمَدَ بَزْبَانِ فَصِيحِ كَه يَاعِغْثَانِ بِنِ هَامَه لَقِيَ نَبِيَّاهُمَا لَنَا صِرِيهِ السَّلَامِ  
 وَ خَاذَلَبِه النَّدَامَه هَذَا وَ دَاعَا اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ بَعْدَ اَزَانِ اَنْ بَتِ اَز زَمِينِ بَلَنْد شَدَ  
 وَ بَرُوي دَر اَفْتَادِ رَسُولِ صَلَّيَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَصْحَابِ وَي جُونِ اَيْن رَاشِيدِنْد تَكْبِير  
 كَفْتَنْد بَعْدَ اَزَانِ غَسَّانِ كَفْت يَا رَسُولَ اللهِ دَرِين مَعْنَى بِتِ كَفْتَام اَذْنِ هَسْت كَه  
 بَجَانِم اَذْنِ يَافْت وَ بَخَوَانِد اِلَيْكَ رَسُولَ اللهِ اَعْلَمْتَ نَصَهَا اَكْلَفَهَا جُوزًا وَ قُوْنَا مِنْ الرَّمْلِ  
 لَا نَضْرِبُ خَيْرًا لِنَاسٍ نَضْرًا مَوْزِلًا وَ اَعْقَلُ جِلْدًا مِنْ جِبَالِكَ فِي حِمْلِي وَ اَشْهَدُ اَنْ اِلَهَ حَقِّ مَوْحِدِ  
 اَدِينِ بِه مَا اَفْلَحْتُ قَدِي غَلِي وَ اَخْبَارَاتِ هَوَاقِفِ اَز اَجَوَافِ اَصْنَامِ اَز بَعَثَتِ رَسُولِ  
 صَلَّيَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَسِيَادَ وَاقِعِ شَدَه اِسْت وَ تَفَاصِيلِ اَنْ دَر كَتَبِ مَبْسُوطِ مَذْكُورِ  
 اِسْت وَ بَجْمَتِ اَخْتِصَارِ بَر بَعْضِي اَقْصَارِ نُوْدِيم **وَ اَزْ اَجْمَدِ اَنَسْت** كَه عَبَّاسِ بِنِ مَرْدِ  
 رَضِي اِلَهَ عَنْهُ كَفْتَه اِسْت كَه دَر كَرْمَاكَه رُوزِ مِيَانِ شَتْرَانِ خُود بُوَدَم نَاكَاهِ شَتْرَمَر  
 سَفِيدَ ظَاهِر شَدَ وَ بَرُوي كَسِي سَوَارِ جَاهَايِ جُونِ شِيرِ سَفِيدِ بُوَشِيدَم مَرَا كَفْت  
 يَاعَبَّاسُ بِنِ مَرْدَاسِ الْمَثَرَانِ الَّذِي نَزَلَ بِالْبَرِّ وَ النَّبِيِّ يَوْمَ الثَّلَاثِ اَصْحَابِ النَّارِ اَلْقُصُورِ  
 اَزَانِ بَتَر سِيدِم اَز مِيَانِ شَتْرَانِ پِرو نِ رَفْتَم وَ پِشِ صَنِ آمَدَم كَه وَ يَرَا مِي بَتَر سِيدِم  
 وَ وَ يَرَا ضَا دَا نَام بُوَدَ كَرْدَ وَ يَرَا بَر فْتَم وَ دَسْتِ بَرُوي مَالِيدِم وَ يُو سِيدِم نَاكَاهِ اَز  
 دَرُونِ وَي آوَا زَمَدَ كَه قُلُ الْقَبَائِلِ مِنْ سُلَيْمٍ كُلُّهَا هَلَكَ الضَّمَادُ وَ قَا زَا اَهْلُ الْمَسْجِدِ

یا طارقم

دیدم که



مَلَكَ الضَّمَادُ وَكَانَ يُعَذِّمُهُ قَبْلَ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ أَنْ الَّذِي جَاءَ بِالنَّبِيِّ وَالْهَدْيِ  
 بَعْدَ ابْنِ مَرْيَمَ مِنْ قَرِيشٍ مُهْتَدٍ تَرَسَّانَ مِنْ أَرْبَعِ وَيَ بَرُونَ آمَدَمَ وَأَنْ قَصَّةَ رَأَاقِمْ بَكْتَمَ وَ  
 بِاسْمِ صِدِّقِ رَأَاقِمْ حَارَّةً بِدِينِهِ رَفَعَهُ جَوْنَ مَسْجِدِ دَرَامَدَمَ وَجَنَّمَ رَسُولَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 بِرَمْنِ افْتَادِ بَتَمَ نَمُودَ وَفَرَمُودِ اِي عَبَّاسِ اسْلَامَ تَوْجُكُونَهُ بُوْدَ قَصَّةَ خُودِ رَأَاقِمْ بَكْتَمَ كَفْتِ  
 رَأَسْتِ مِيكُونِي وَبَانَ شَادِ مَارَشَدِ بِنِ بَاقِمْ خُودِ هَمَّ اسْلَامَ أَوْرَدِمْ **وَأَزْجَلْهَ أَنْسْتِ**  
 كَهْ أَبُو هَرِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَوَيْدَ كَهْ رُوزِي خَزِيمِ بْنِ فَالَكِ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَمْرًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَفْتِ  
 يَا امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ يَا خَوَاجِي كَهْ تَرَا زَبْدَايَتِ اسْلَامَ خُودِ خَبَرَكُمُ فَرَمُودَ كَهْ بِي كَفْتِ كَهْ شَتَرَكُمُ كَرْدِ  
 بُوْدَمُ بَرَا تَرُوي بَرَفَمَ نَاكَهْ شَبِّ رَسِيدِ وَمِنْ دَرِوَادِي هَوْلَاكَ بَانَدَمُ آوَارِ بِلَنْدِ كُودَمُ  
 وَكَفْتَمُ اَعُوْدَ بَعْرِي زَهْدِ الْوَادِي مِنْ سَفَهَاءِ قَوْمِهِ نَاكَهْ هَاتَقِي اَوَارِدَا كَهْ وَيَكُ **۶**  
 عُدَّ عَالِدًا بِاللَّهِ ذِي الْجَلَالِ وَالْمَجْدِ وَالنَّعَاءِ وَالْإِفْضَالِ وَاقْرَأَ آيَاتِ مِنْ الْإِنْقَالِ  
 وَوَحْدَانِهِ وَلَا تَبَالُ مِنْ اَزَانِ آوَارِ سَخْتِ بِتَرَسِيدِمْ جَوْنَ كَحَلِ خُودِ بَارِ آمَدَمُ كَفْتَمُ **۷**  
 يَا أَيُّهَا الْهَاتِفُ مَا تَقُولُ ارْشَدْ عِنْدَكَ تَضْيِلُ وَيِ دَرِجَوَابِ مِنْ كَفْتِ **۸**  
 هَذَا رَسُولُ اللَّهِ ذُو الْآيَاتِ يَتَرَبَّبُ يَدْعُو إِلَى الْخَيْرَاتِ يَا مُرَايَا صُومَ وَبِالصَّلَاةِ وَبِرِغْ  
 النَّاسِ مِنَ الْهَنَاتِ جَوْنَ اَنَزَا شَنِيدِمْ بِرِاحِلِ خُودِ سَوَارِ شَدَمُ وَرُوي بِدِينِهِ  
 أَوْرَدِمْ جَوْنَ بِدِينِهِ دَرِ آمَدَمُ رُوزِ جَمْعِهِ بُوْدَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اَزِ مَسْجِدِ بِسُويِ مِنْ  
 بِرُونَ آمَدَمُ وَكَفْتِ دَرِ اِي رَحْمَتِ اللَّهِ كَهْ خَبَرِ اسْلَامَ تَوْ بَارِ سِيدِهِ اسْتِ كَفْتَمُ نِي دَامُ كَهْ  
 طَهَارَتِ جَوْنَ مِي بَايْدِ كُودِ مَرَاتَعِلِمِ طَهَارَتِ كُودِ طَهَارَتِ كُودَمُ وَبِمَسْجِدِ دَرِ آمَدَمُ رَسُولُ  
 رَاصِلِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِيدِمُ كَهْ بِرِ اِلَايِ مِنْبَرِ خُطْبَةِ مِي خَوَانَدِ وَكُويَا كَهْ مَاهِ جِهَارْدِهْ بُوْدَ  
 وَحِي كَفْتِ مَا مِنْ مَسْجِدٍ تَوْضَاءُ فَاحْسَنُ الْوُضُوءِ ثُمَّ صَلَّى صَلَاةً يَحْفَظُهَا وَيَعْقِلُهَا لَا  
 دَخَلَ الْجَنَّةَ **وَدَرْ رَوَايَتِي** جَنِينَ اسْتِ كَهْ خَزِيمِ كَفْتِ كَهْ مِنْ اَزِ وَيِ بِرَسِيدِمْ كَهْ تَوْ كِسْتِي  
 كَفْتِ مِنْ مَالِكِ بْنِ مَالِكِ سَيِّدِ جَنِّ نَجْدِ بِشِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَفَعَهُ وَايْمَانِ أَوْرَدِمْ  
 مَرَاتِجِنِ نَجْدِ فَرَسْتَادِهْ اسْتِ تَا اِيْشَا نَزَا بِخَدَايِ تَعَالَى جَوَانِمْ رُودِ تَرَا بِشِ اِيْ خَزِيمِ وَخُودِ  
 بُوِي رَسَانِ وَايْمَانِ أَوْرَمِنْ كَا رَشْتَرِ اَكْفَايَتِ كَمُ وَبَاهِلِ تَوْ بِرَسَانِ مِنْ بِدِينِهِ مَتَوْجِهْ

آمده

شَدَمُ رُوزِ جَمْعِهِ بِاَنَجَارِ سِيدِمْ رَسُولَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِزَمَنِ بُوْدِ وَخُطْبَةِ مِي خَوَانَدِ بَانُو  
 كَفْتَمُ رَاحِلِ خُودِ رَا بِرِ دَرِ مَسْجِدِ جَوَانِمْ جَوْنَ نَمَازِ بَكْدَارِ نَدِ مَسْجِدِ دَرِ اِيْمِمْ وَرَسُولُ رَاصِلِ اللَّهِ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَزِ حَالِ خُودِ خَبَرْدِهَمْ جَوْنَ رَاحِلِ رَا بِخَوَانِيدِمْ نَاكَهْ دِيدِمُ كَهْ اَبُو ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ  
 عَنْهُ بِرُونَ آمَدَمُ وَكَفْتِ مَرَجَّ اِيْ خَزِيمِمْ مَرِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسُويِ تَوْ فَرَسْتَادِ  
 اسْتِ وَفَرَمُودِهْ اسْتِ كَهْ خَبَرِ اسْلَامَ تَوْ بَارِ سِيدِهِ **۱** مَسْجِدِ دَرِ اِيْ وَبَا مَرْدَمُ نَمَازِ  
 بَكْدَارِ مَسْجِدِ دَرِ آمَدَمُ وَنَمَازِ بَكْدَارِ دَرِمْ بِشِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آمَدَمُ مَرِ اَزِ حَالِ  
 مِنْ خَبَرِ دَا دِ وَفَرَمُودَ كَهْ صَاحِبِ تَوْ بُوْعَدِهْ خُودِ وَفَا كُودِ وَشَقَرِ تَرَا بَاهِلِ تَوْ رَسَايِنْدِ  
 اَخْبَارِ اِيْ كَهْ جِنِّ اَزِ بَعَثِ رَسُولَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُودِ اَنَدِ بَسِيَارِ اسْتِ وَدَرِ كِتَبِ مَبْطُ  
 مَذْ كُودِ بِرِنْ قَدَرِ اَقْصَارِ كُودِمْ **وَأَزْجَلْهَ أَنْسْتِ** كَهْ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ  
 كَفْتِ اسْتِ كَهْ رَسُولَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرِ اِيْمِنْ فَرَسْتَادِ تَا قَاضِي بَاشَمُ وَمِيَانِ اَهْلِ يَمِيْنِ  
 بِوَجِبِ شَرِيعَتِ حَكْمِ كَمُ كَفْتَمُ يَارِ رَسُولَ اللَّهِ مِنْ عَالَمِ نِيَسْتَمُ بِاَحْكَامِ قَضَايَتِ مَبَارَكِ بِرِ  
 سِينَةِ مِنْ زَبْدِ بِنِ كَفْتِ اَللّهُمَّ اِهْدِ قَلْبَهُ وَسِدِّ لِسَانَهُ بَعْدَ اَزَانِ هَرِ كَزِ مَرِ اَدْرَحَكُمُ كُودِ  
 مِيَانِ دُكُسْتِ نِيَقْتَادِ **وَأَنْ جَلْدَانَسْتِ** كَهْ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَفْتِ اسْتِ كَهْ  
 رَسُولَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَمُودَ كَهْ نَاقَةُ مَرِ اسْوَارِ شَوِيْمِنْ رُوجِ بِنِ اَهْلَانِ عَقِبِهِ بِرِ  
 كَهْ تَزْدِيكَ يَمِيْنِ اسْتِ وَبَا اِلَا رُوي خَوَاجِي دِيدِمْ مَرِ اَنَا كَهْ اسْتِقْبَالِ تَوْ كُودِ بَاشَدِ بَكُويِ  
 يَا خَوَاجِي اَمَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ يَقْرَأُ السَّلَامَ جَوْنَ بَانَ عَقِبِهِ بِالْاَرَفَمُ دِيدِمُ مَرِ اَنَا كَهْ رُويِ  
 بِمِنْ اَوْرَدِهْ مِي اَيَسِدِ كَفْتَمُ السَّلَامَ عَلَيْكُمْ يَا خَوَاجِي اَمَلْهُ يَا شَجَرِ رَسُولِ اللَّهِ يَقْرَأُ عَلَيْكُمْ  
 السَّلَامَ خُوشِ وَغُلْغُلَهْ اَزِ زَمِيْنِ بِرِ آمَدَمُ كَهْ عَلِيٌّ رَسُوْلَهُ السَّلَامَ جَوْنَ اَنِ جَاعَتِ اَنَزَا شَنِيدِمْ  
 هَمَّ اسْلَامَ اَوْرَدِنْدِ **وَأَزْجَلْهَ أَنْسْتِ** كَهْ أَبُو هَرِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِشِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ شَكَايَتِ كُودِ كَهْ يَارِ رَسُولَ اللَّهِ هَرِ اَزِ تَوْيِ شَتُومُ فَرَا مَوْشِ مِي كَمُ وَبِرِ اَفَرُودِ كَهْ  
 رِ دَايِ خُودِ بَكْسْتَرِ أَبُو هَرِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رِ دَايِ خُودِ رَا بِكْسْتَرَايِنْدِ رَسُولَ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَسْتِ خُودِ رَا زِ كُودِ وَبِكَا رَايَسِ بَارِ اَزِ هَوَا جِرِي كُودِ وَدَرِ رِ دَايِ وَيِ  
 اَنَذَاخْتِ بِشِ فَرَمُودَ كَهْ اَنَزَا فَرَا هَمْ كِيرِ وَبِرِ سِينَةِ خُودِ بِرِ أَبُو هَرِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اَنَزَا فَرَمُ

نهم



گرفت و بر سینه خود نهاد بعد از آن هر چه شنید فراموش نکرد **و از آنجمله آنست** که ابوهریره  
رضی الله عنه گفت است که مادر من مشرك بود و هر چند ویرا باسلام می خواندم قبول نمی  
کرد يك روز ویرا باسلام دعوت کردم نسبت با رسول صلی الله علیه و سلم سخن گفت  
که آنرا مکروه داشتم گویان پیش رسول صلی الله علیه و سلم رفتم و قصه را باز گفتم پس گفتم  
یا رسول الله دعا کن تا خدای تعالی مادر ابوهریره را ایمان روزی کند رسول صلی الله  
علیه و سلم گفت اللهم اهد امی هریره پیرون آدم تا آن بشارت را بعد از خود بستم  
چون بدر خانه رسیدم در بسته بود آواز آب می آمد که غسل میکرد چون آوازم  
شنید گفتم ای ابوهریره ها بخا باش بعد از آن جامه پوشید و در بختاد و گفت ای  
استهوان لا اله الا الله و ان محمدا عبده و رسوله بسوی رسول باز گشتم و از تادی می  
گرفتم چنانکه اول با را ندو می گریستم گفتم یا رسول الله بشارت باد که عابی که حق  
مادر من کردی مستجاب شد پس گفتم یا رسول الله دعا کن که خدای تعالی مرا و مادر  
مرا در دل بندگان خود دوست گرداند و ایشانرا نیز در دل مادر دوست گرداند رسول  
صلی الله علیه و سلم دعا کرد هیچ مؤمنی نام مرا نشنود مگر آنکه دوست دارد مرا  
**و از آنجمله آنست** که نابغه شعر خود بر رسول صلی الله علیه و سلم خواند فرمود که لا یفرض  
الله فاك صد و پست سال بزیست که يك دندان وی نیفتاد **و از آنجمله آنست** که رسول  
صلی الله علیه و سلم دست مبارك بر سر قیس بن زید فرود آورد و گفت بارک الله فیک  
یا قیس وی صد و پست سال بزیست بر وی سفید شده بود و هر موی که دست مبارك  
رسول صلی الله علیه و سلم بر آنجا گذاشته بود همچنان سیاه بود و اثر شیب بآن  
نرسیده بود **و از آنجمله آنست** که جابر رضی الله عنه گفته است که یکی از غزوات با رسول  
صلی الله علیه و سلم پیرون آدم در سایه درختی فرود آمد بودم ناگاه رسول  
صلی الله علیه و سلم آنجا رسید گفتم یا رسول الله درین سایه فرود آیی فرود آمد  
در بار خود چار داشت پیرون آدم فرمود که این از کجا بوده است گفتم از مدینه  
برداشته بودم و مرا صاحبی بود که شتر مرا می چرانید شتر را پیش کرده بود و می فرست

و در بروی دو جامه کهنه بود رسول صلی الله علیه و سلم برسید که وی بر این جامه نلایک  
گفتم دارد یا رسول الله وی دو جامه دیگر دارد که من ویرا پوشانیده ام در جامه دان نهاده  
است فرمود که ویرا بخوان و بفرومای تا آنها را بپوشد ویرا خواندم و جامه ها را بپوشید و  
می رفت رسول صلی الله علیه و سلم گفت ویرا چه حال بود ضرب الله عنقه این از آن بهتر  
نیست آن مرد شنید گفت یا رسول الله فی سبیل الله رسول صلی الله علیه و سلم گفت که  
فی سبیل الله آن مرد در غزو کشته شد **و از آنجمله آنست** که در یکی از غزوات ناظر رسول  
صلی الله علیه و سلم غایب شد دعا کرد که خدای تعالی آن ناکه را بوی باز گرداند کرد بادی  
آن ناکه را می راند وی آورد تا پیش رسول صلی الله علیه و سلم **و از آنجمله آنست** که حنظله  
بن جحیم دست مبارك رسول را صلی الله علیه و سلم بر سر خود نهاده بود رسول صلی  
الله علیه و سلم ویرا دعا کرده بود که بارک الله فیک راوی کوید که هرگاه که مردی را  
روی ورم کردی یا کوفندی را بستان و دم کردی حنظله نفس بردست خود  
د میدی پس دست خود بر سر خود نهادی پس گفتم بسم الله علی انزید رسول الله  
صلی الله علیه و سلم پس آنرا بران ورم مالیدی آن ورم بر رفتی **و از آنجمله آنست** که  
حبیب بن فویک حکایت کرده است که پدر من مرا پیش رسول صلی الله علیه و سلم برد و  
هر دو چشم من سفید بود و هیچ چیز نمی دید رسول صلی الله علیه و سلم پرسید که  
چشم ترا چه شده است گفتم که روزی شتر خود را می راندم بای بر پیضه ماری آمد  
چشم من سفید شد رسول صلی الله علیه و سلم نفس مبارك برد و چشم من مید  
چشم من بینا شد راوی کوید که من ویرا دیدم که هشتاد ساله شده بود و رشته  
در سوزن می کشید و چشمهای وی سفید بود **و از آنجمله آنست** که شخصی بدست  
جب چیزی می خورد رسول صلی الله علیه و سلم ویرا گفت بدست راست چیزی خور  
وی بدو روغ گفت بدست راست نمی توانم خورد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود  
که توانی خورد بعد از آن هرگز دست راست وی بدهان وی نرسید **و از آنجمله آنست**  
که رسول صلی الله علیه و سلم روز جمعه خطبه می خواند مردی از در مسجد درآمد و



گفت یا رسول الله چهار بایان مالهلاك شدند و راهها منقطع شد دعاكن تا خدای تعالی  
 ما را باران دهد رسول صلی الله علیه و سلم دستها برداشت و گفت اللهم اغثنا  
 اللهم اغثنا اللهم اغثنا ان الله عنده كويدها في آسمان هيج ابر نبود ناكاه از  
 كوه مقداسپري ابر برآمد چون بمان آسمان رسید بن شد و باران در ایستاد يك  
 هفته آفتاب ندیدیم جمعه دیگر مردی از در مسجد درآمد رسول صلی الله علیه و سلم خطبه  
 می خواند گفت یا رسول الله چهار بایان هلاك شدند و راهها منقطع شد دعاكن  
 تا باران بایستد رسول صلی الله علیه و سلم دستها برداشت و گفت اللهم حولنا ولا  
 ولا علينا اللهم على الآكام والظراب وبطن الأودية ومناكب الشجر باران باریت  
 و چون از مسجد بیرون آمدیم در آفتاب می رفتیم و مثل این معنی از آن حضرت بیا  
 واقع شده است و بتكرار ظاهر گشته و تفاسیل آن در كتب مبسوط مذکور است  
**و انجد انت** که رسول صلی الله علیه و سلم یک دینار بعروقه بن ابی الجعد البارقی داد  
 که کوسفند بخوان يك دینار بداد و دو کوسفند خرید و یکی را يك دینار فروخت  
 و آن دینار و کوسفند را پیش رسول صلی الله علیه و سلم آورد رسول صلی الله علیه و سلم  
 و برادعا کرد و گفت بارك الله لك في صفقتك وي كفته كه از بازار كوفه باز نمی گشتم  
 بی آنكه چهل هزار درم سود نمی کردم و گویند كه از مال دارترین اهل كوفه **و انجد انت**  
 که سعد بن ابی وقاص را رضی الله عنه دعا کرد و گفت اللهم استجب لسعد اذا دعاك  
 سعد مستجاب الدعوه شد هر دعا كه می كرد خدای تعالی اجابت می كرد **و انجد انت**  
 كه مدلولك رضی الله عنه گفته است كه با موالی خود پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد  
 و ایمان آورد رسول صلی الله علیه و سلم دست مبارك خود بر سر من فرود آورد  
 راوی گوید كه من دیدم كه انجا كه دست مبارك رسول صلی الله علیه و سلم رسید بود  
 سیاه مانده بود و غیر آن همه سفید گشته **و انجد انت** كه جعیل اشجعی رضی الله عنه  
 گوید كه در بعضی غزوات بودم و اسبی ضعیف لاغر داشتم رسول صلی الله علیه و سلم  
 تا زبانه خود را بر آورد و بروی زد و گفت اللهم بارك له فيها دیگر سر و برانگاه

توانم داشت كه بر همه كس بشین می گرفت و از نسل وی دوازده هزار درم را فروخته  
**و انجد انت** كه انس رضی الله عنه گوید كه رسول صلی الله علیه و سلم شخصی را دید كه نازی كرارد  
 و در وقت سجده موی خود را نگاه می داشت تا بخاك نرسد فرمود كه اللهم افح شعرو موی  
 وی بریخت **و انجد انت** كه ثعلبه بن حاطب پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و گفت یا رسول  
 الله دعاكن كه خدای تعالی مرا مال بسیار دهد فرمود كه ويحك اي ثعلبه اندكی شكر آن  
 توانی گفت بهتر از بسیار كه شكر آن توانی گفت باز گفت یا رسول الله دعاكن كه خدای تعالی  
 مرا مال بسیار دهد فرمود كه ويحك اي ثعلبه بی خواهی كه مثل من باشی اگر من خواهم كه این  
 كوهها نر شود و بامن روان گردد البته چنان شود باز گفت یا رسول الله دعاكن تا خدای  
 تعالی مرا مال بسیار دهند سوگند بآن خدای كه تو را برستی بخق فرستاده است كه هر ختی  
 كه بامن متوجه شود آنرا ادا كنم فرمود كه اي ثعلبه اندكی كه شكر آن توانی گفت به از  
 بسیار كه شكر آن توانی گفت باز گفت یا رسول الله دعاكن كه خدای تعالی مرا مال  
 بسیار دهد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود كه اللهم ارزق ما لا بعد انان كوسفند  
 چند خید خدای تعالی آنرا برکتی داد كه مدینه كنجایی آن نداشت از مدینه بیرون رفت  
 روز مسجد رسول صلی الله علیه و سلم حاضری شد و شب نمی شد كوسفندان وی باریت  
 شدند و تر رفت چنانكه از جمعه تا جمعه مسجد حاضری شد چون كوسفند پیشتر شد  
 بخدای رسید كه جمعه و جاعت حاضر نمی توانست شد چون رسول صلی الله علیه و سلم  
 چند وقت شد ویرانید حال بر رسید خبر وی چنانكه بود بار گفتند رسول صلی الله  
 علیه و سلم فرمود كه واي ثعلبه بن حاطب بعد از آن خدای تعالی زكوة را فریضه كرد  
 رسول صلی الله علیه و سلم دو كس را تعیین فرمود تا زكوة گیرند و ایشانرا گفت كه ثعلبه  
 و بمردي از بنی سلیم بگذرند چون ثعلبه رسیدند و از وی طلب زكوة كردند  
 گفت كسانی كه دارند بنمایند چون بوی نمودند گفت این نیست مگر جزیه حال بروید  
 تا از دیگران فارغ شوید ایشان برفتند چون آن مرد سگی خبر ایشان شنید استقامت  
 كرد و بهترین شتران خود را بجمعه زكوة پیش ایشان آورد گفتند آنچه بر تو واجب

بدست؟

رفت



فرود ترازین است گفت ایها را بگردید که می خواهیم که به بهترین مال خود بخدای تعالی  
 تقرب جویم چون دیگر بار پیش ثعلبه رفتند گفت کتاب خود را بمن نمایید بوی نودنه  
 گفت نیست این جزیره شما بروید تا من درین باب فکری کنم ایشان برفتند چون  
 بمدینه رسیدند رسول صلی الله علیه وسلم ایشان را دید و پیش از آن که ایشان سخن گویند  
 فرمود که وای ثعلبه بن حاطب و آن مرد سکی را ببرکت دعا کرد خدای تعالی در  
 شان ثعلبه آیت فرستاد که وَ مِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهُ لَنْ آتَاكَ مِنْ فَضْلِهِ لَنْ تُصَدِّقَهُ  
 وَلَنْ كُونَ مِنَ الصَّالِحِينَ وَ مَا أَخْبَرْتَهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَلَوْ قَالَ إِنْ شَاءَ  
 اللَّهُ لَفَعَلْتُ ثُمَّ قَالَ اللَّهُ فِي حَقِّهِ فَلَمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ يَخْلَوْنَ وَ تَوَلَّوْهُمْ مَعْرُضُونَ  
 قَوْلَهُ فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمُ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَقُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَ بَا كَانُوا  
 يَكْذِبُونَ خویشان ثعلبه آنرا شنیدند و بر آگاه کردند و گفتند هلاک شدی  
 ای ثعلبه خدای تعالی در شان تو چنین و چنین آیتی فرستاده است ثعلبه پیش رسول  
 صلی الله علیه وسلم آمد و گفت اینک زکوة مال من قبول کن رسول صلی الله علیه وسلم  
 فرمود که خدای تعالی مرا منع کرده است که زکوة از تو قبول کنم ثعلبه می گوید و حال  
 بر سر میکرد رسول صلی الله علیه وسلم ویرا گفت که تو با خود این کردی ترا فرمودم  
 فرمان من نبردی رسول صلی الله علیه وسلم از وی زکوة نگرفت و چون وفات یافت  
 پیش ابو بکر آمد رضی الله عنه و گفت زکوة من قبول کن فرمود که چیزی را که رسول صلی  
 الله علیه وسلم قبول نکرد من چون قبول کنم و همچنین عمر رضی الله عنه قبول نکرد و اما  
 عثمان رضی الله عنه بنا بر آنکه اجتهاد وی بآن مودی شد قبول کرد و در مدت  
 خلافت عثمان رضی الله عنه وفات یافت **و از آنجمله آنست** که قاده بن ملحان پیش  
 رسول صلی الله علیه وسلم آمد رسول صلی الله علیه وسلم دست مبارک خود بروی وی  
 فرود آورد وی بیروم میزد و در همه جای وی اثر پیری ظاهر شد مگر در روی  
 وی راوی گوید که در وقت مردن پیش وی نشسته بودم زنی از بس پشت من بگذاشت  
 روی آن زن را در روی وی دیدم چنانکه در آینه **بیند و از آنجمله آنست** که

جابر رضی الله عنه گوید که در میان آنکه رسول صلی الله علیه وسلم در بازاری می رفت زنی  
 فریاد کرد که مرا شوهر میت که مرا می آزارد و بمن نزدیکی نمی کند مرا از وی جدا کن رسول  
 صلی الله علیه وسلم شوهر ویرا بخواند گفت یا رسول الله من ویرا گرامی دارم و بخود نزدیک  
 می گردانم آن زن در کرب شد و گفت در دروغ هیچ خبری نیست در روی زمین هیچ  
 کس را از وی دشمنی ندارم رسول صلی الله علیه وسلم تبتسم کرد و طرف مقنعه ویرا  
 گرفت و سر شوهر ویرا و گفت خدایا بیوستگی و الفت ده هر يك ازین دو کس را بآن دیگر  
 جابر گوید رضی الله عنه که چون از آن یگانه گذشت رسول صلی الله علیه وسلم در بازاری می رفت  
 آن زن پیش آمد و ادبی چند بر سر داشت آنرا اینداحت و گفت کواهی می دهم که تو رسول خدای  
 و الله که در روی زمین هیچکس بمن از شوهر من دوست نیست **و از آنجمله آنست** که رسول  
 صلی الله علیه وسلم شخصی را بجائی فرستاد از وی دروغ گفت رسول صلی الله علیه وسلم  
 و سلم بروی دعای بد کرد و ویرا یافتند مرده و شکم بدریده و چون دفن کردند ویرا را  
 قبول نکرد **و از آنجمله آنست** که ابوهریره رضی الله عنه گفته است که روزی کافر بود در مسجد  
 بودیم همه اصحاب جمع شدند و جان کان بردیم که نماز پیشین بگناه شد ناگاه اعرابی  
 آمد و گفت هنوز نماز نکرده اید گفتیم آنگاه رسول صلی الله علیه وسلم در خانه است  
 آوازده برخاست و گفت الصلوة یا رسول الله بعد از آن خاموش نشست تا آن وقت  
 که خدای تعالی خاست دیگر ویرا ویرا گفتند آوازده گفت الصلوة یا رسول الله رسول  
 صلی الله علیه وسلم بیرون آمد غضب ناک و جوی در دست فرمود که آواز دهند  
 که بود اعرابی برخاست و گفت من بودم ویرا بآن جواب بزد چون نماز گزاردیم و ابر  
 گشاده شد آفتاب از میانه آسمان همان زمان گشته بود رسول صلی الله علیه وسلم  
 و سلم فرمود که اعرابی بگاست اعرابی نزدیک آمد رسول صلی الله علیه وسلم فرمود  
 که مرا ایذا کردی آن زمان جلیس من نزدیک من بود و من در حاجتی از حاجات پروردگار  
 خود بودم بدرستی که سلیمان بن داود صلوات الله علیها در طهوی بود از طوهای  
 دینی خدای تعالی برای وی آفتاب را باز کرد ایند خدای تعالی از آن بزرگوارست که







ابن مسعود بسوي آن دود رخت رو و بکوي که رسول خداي شمار فرموده است که فراهم  
 آييد و بايکديگر مجتمع شويد تا بشا خود را از نظر مردم ببوشاند هر يك از شما بسوي ديگر  
 رفت و چون رسول صلی الله عليه وسلم قضاء حاجت کرده بکوي خود **فرمود** **و از آن جمله است**  
 که هم ابن مسعود رضي الله عنه گفته است که چون رسول صلی الله عليه وسلم بکويهاي مدینه  
 درآمد شري روان بسوي وي آمد و در سجده افتاد پس برخاست و از جثمان وي  
 اشک می ریخت رسول صلی الله عليه وسلم فرمود که خداوند این شرکت گفتند که فلان کس  
 است فرمود که ویرا بخوانید چون آن کس آمد فرمود که باین شرح کرده که شکایت می کند  
 گفت این شرکت که پست سال است که بوي آب کشیده ایم و اکنون فربه ساختیم تا بکشیم  
 رسول صلی الله عليه وسلم فرمود که ویرا بمن فروش یا بمن بخش گفت وي ازان تست یا رسول الله  
 آنرا بیا من شتران خود فرستاد **و از آن جمله است** که جابر رضي الله عنه گفته است که با  
 رسول صلی الله عليه وسلم بسفر بیرون رفتم روزی فرمود که ای جابر مطهره آب بردار  
 مطهره آب برداشتم و روان شدیم ناگاه دود رخت بیداشت که میان ایشان چهار کوفت  
 بود فرمود که بسوي آن يك درخت رو و بکوي که آن ديگر سپوند چون بآن ديکوي  
 پوست در قفای آنها قضاء حاجت کرد و بعد از فراغت آن درخت بجاي خود باکشت  
 بعد ازان سوار شدیم و می رفتم زنی پیش آمد که با خود کودکی داشت گفت یا رسول الله  
 هر دو زاین فرزند مرا به باردی می گیرم رسول صلی الله عليه وسلم از برای وي بیستاد و کودک  
 را زوي گرفت و پیش پالان شتر نهاد پس سه بار گفت اخساء عذ والله انما رسول الله و کودک  
 را بوي داد چون در وقت مراجعت بآن موضع رسیدیم مادر آن کودک آمد و دو کوفت  
 آورد و گفت یا رسول الله هدیه مرا قبول کن که سوگند بآن خدای که ترا بدستی خلق فر  
 ستاده که ازان روز فرزند مرا دیونگرفت است رسول صلی الله عليه وسلم فرمود که يك کوسفند از  
 وي بگیری و یکی را بوي بگزارید بعد ازان روان شدیم ناگاه دیدیم که شتری آمد و پیش  
 رسول صلی الله عليه وسلم در سجده افتاد فرمود که مرد ما را آواز دهد چون مردمان  
 جمع آمدند فرمود که این شتر ازان کیست جمعی از انصار گفتند که ازان مات یا رسول الله

ویراج

فرمود که بوي چه کرده اید گفتند که پست سال است که بوي آب کشیده ایم و اکنون خواستیم  
 که ویرا بکشیم از ما بگریخت فرمود که ویرا بمن فروشید گفتند ازان تست یا رسول الله  
 فرمود که اگر ازان منت باوي نیکوتی کنید تا اجل وي برسد انجا مسلمانان گفتند یا  
 رسول الله ما از بهایم سزاوارتریم بآنکه ترا سجده بریم فرمود که نمی شاید که کسی مخلوط را  
 سجده برد و اگر این شایستی بایستی که زنان سجده بردند **و از آن جمله است**  
 که یحیی بن امیه ثقفی گفته است که با رسول صلی الله عليه وسلم می رفتم بشري بکشیم  
 چون آن شتر رسول را صلی الله عليه وسلم دید آواز در کوي خود انداخت و کردن خود  
 بر زمین نهاد رسول صلی الله عليه وسلم بیستاد و فرمود که خداوند این شرکت مردی  
 آمد و گفت ازان منت فرمود که این را بمن فروش گفت بتوی بخشم فرمود که فی بن  
 فروش گفت فی بتوی بخشم پس گفت این ازان اهل بیتی است که وجه معاش غیر ازین  
 ندارند فرمود که چون این را گفتی حال این شتر است که شکایت می کند از کثرت عمل و قلت  
 علف باوي نیکوتی کنید بعد ازان بر رفتم تا بنزل فرود آمدم و رسول صلی الله عليه وسلم  
 در خواب شد دیدیم که درختی زمین را می شکافد و می آید تا رسول را صلی الله عليه وسلم  
 ببوشد بن بجای خود بازگشت چون رسول صلی الله عليه وسلم بیدار شد آنرا باوي بگفتم  
 فرمود که آن درختی بود که از پروردگار خود دستوری خواست تا بر رسول خداي  
 تعالی سلام کند **و از آن جمله است** که انس رضي الله عنه گفته است که رسول صلی الله عليه وسلم  
 بحایطی که ازان انصار بودند درآمد و ابوبکر و عمر و جمعی از انصار باوي بودند و در  
 آن حایط رمه کوسفند بود رسول را صلی الله عليه وسلم سجده کردند ابوبکر رضي الله عنه  
 گفت یا رسول الله ما لایق تریم بجه کردن ازین کوسفندان فرمود که نمی شاید که کسی جز  
 خدا را سجده کند و اگر شایستی مرزبانان فرمودی تا شوهران خود را سجده کردند **و از آن جمله است**  
 که اهل بیت رسول را صلی الله عليه وسلم جا نوزی بود و حتی چون  
 رسول صلی الله عليه وسلم از خانه بیرون می آمد و می بر می جست و باری می کرد و چون  
 رسول صلی الله عليه وسلم بخانه درون می آمد آن و حتی بران در می آمد و از جای



بنی جنید و آواز می کرد و **وَأَنَّا نَجْعَلُكَ** که یکی از اهل بنی کویده که در خانه خود درین جا می  
 گذم آب شور پیرون آمد آنرا رسول صلی الله علیه و سلم گفت مطهر آب بن داد در آن  
 جا ریخت شیرین شد و **وَأَنَّا نَجْعَلُكَ** که زیاده بن الحارث الصدیق گفته است که قوم من  
 که پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمده بودند گفتند یا رسول الله ما را چاهی آست که چون  
 در زمستان کرد آن می نشینیم آب آن همه را فرامی رسد و در تابستان آب آن کم می  
 شود پیش ازین چون تابستان می شد متفرق می شدیم و بسوی آبهای که در حوالی  
 آست می رفتم و اکنون آنان که کرد ما ایند اعدای ما ایند که متفرق می شویم ما را  
 هلاک می کنند دعا کن تا خدای تعالی چاه ما را برکت دهد و آب آن زمستان و تابستان  
 بماند و آنکه رسول صلی الله علیه و سلم هفت سنه ریزه طلبید و بدست مبارک خود  
 بمالید و دعا می بر آن مید و فرمود که وقتی که بجای خود برسید این سنه ریزه را  
 یکان یکان در اینجا افکند و نام خدای تعالی را یاد کند آن قوم بآن عمل کردند آب  
 جان بسیار شد که نمی توانستند که در قرآن نگاه کنند **وَأَنَّا نَجْعَلُكَ** که سعد بن  
 ابی بکر رضی الله عنه گفته است که بار رسول صلی الله علیه و سلم در سفر بودیم در منزلی بود  
 آمدیم مرا گفت ای سعد برو و آن بز را بدوش و من آن موضع را می دانستم و بجای  
 بز می بنویس و چون بوفتد بدم که اینجا بز است پستانها پر شیر آنرا بدوشیدم چند بار چون  
 وقت کوچ کردن رسید کسی را بر آن بز موکل ساختم و من از آن غافل شدم ناگاه غایب شد  
 هر چند طلب کردم نیافتم رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که چرا دیر کردی ای سعد گفت  
 بکوچ کردن مشغول شدم و آن بز غایب شد فرمود که آن بز را خداوند آن ببرد گفت  
 آری **وَأَنَّا نَجْعَلُكَ** که ابن عباس رضی الله عنه گفته است که زنی پیش رسول صلی الله  
 علیه و سلم آمد و بسری آورد و گفت یا رسول الله این بسم را بماداد و شبها نگاه چون  
 می کرد و کارهای نابایت می کرد رسول صلی الله علیه و سلم بدست مبارک خود سینه  
 و پیرامش کرد و دعا کرد و بر آبی آمد مثل سکه بجه سیاه از درون وی پیرون آمد و  
 برفت **وَأَنَّا نَجْعَلُكَ** که ابن مالک رضی الله عنه گفته است که زید بن ارقم را رضی الله عنه

چشم دردی کرد بیادست وی رفتم رسول صلی الله علیه و سلم نزدیک وی یافتم هر دو  
 چشم زید را بکشد و آب دهن مبارک در اینجا انداخت و فرمود که پس علیک بار چشم  
 وی نگوشتد بماداد پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد فرمود که چون می بودی ای زید  
 اگر چشم تو بر همان حال می بود گفت صبر می کردم و چشم نیچه می داشتم رسول صلی الله  
 علیه و سلم فرمود که سوگند بآن کی که جان من در قبضه قدرت اوست که اگر چشم تو  
 بودی چنانکه بود و تو بر آن صبر کردی بخدای تعالی رسیدی آمرزیده **وَأَنَّا نَجْعَلُكَ**  
 که خاتون عتبه بن فرقد گفته است که ما نزد عتبه بن فرقد چند زن بودیم که هر یک همواره  
 کوشش می کردیم و بویهای خوش بکار می بردیم که از آن دیگری خوش بوی تر باشیم  
 و عتبه هرگز عطر بکار نمی برد و از ما همه خوش بوی تر بود و هرگاه که بمان مردم در آمدی  
 گفتند که ما هرگز بوی از بوی عتبه خوشتر نشنیده ایم یک روز وی را گفتم مادر بوی  
 خوش بکار بردن مبالغه تمام می کنیم و تو هرگز بوی خوش بکار نمی بری و از همه خوشبوی  
 تری سبب این چیست گفت که در عهد رسول صلی الله علیه و سلم آمد بر آوردم و بوی  
 از آن شکایت کردم مرا فرمود که بن خود را برهنه کردم و پیش وی بنشستم نفس در  
 دست خود مید و در پشت و شکم من مالید از آن روز باز مرا این بوی پیدا آمد  
**وَأَنَّا نَجْعَلُكَ** که جرهداسی رضی الله عنه پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و طعامی  
 حاضر بود جرهدا دست راست دردی کرد دست چپ دراز کرد تا طعام خورد  
 رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که بدست راست طعام خور جرهدا گفت یا رسول الله  
 دست راست من دردی کند رسول صلی الله علیه و سلم نفس مبارک بردست وی  
 مید دست وی نیک شد و دیگر هرگز دردی نکرد **وَأَنَّا نَجْعَلُكَ** که یکی از اصحاب  
 گفته است که پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمدم و با ما کودکی همراه بود که پیش از آن  
 بیک روز دست وی شکسته بود و جایز بر اینجا بسته بودیم رسول صلی الله علیه و سلم  
 وی را گفت پیش آیی پیش آمد آن جایز را از دست وی بکشد و دست مبارک بر اینجا  
 مالید فی الحال نیک شد چنانکه معلوم نمی شد که دست شکسته وی کدام است طعامی پیش



رسول صلی الله علیه وسلم ویرا فرمود که بدست راست می خور چون از طعام فارغ شدیم آن  
کودک را گفت این جبار را بسوی اهل خود بپوشاید که بآن محتاج باشند پس کودک آن  
جبار را گرفت و برفت به پیری رسید از قوم ما که هنوز ایمان نیاورده بودند آن پیر  
از وی پرسید که حال توجیت گفت که رسول صلی الله علیه وسلم دست خود بردست  
من مالید و حال دست من اینست که می پچنی آن پیر پیش رسول صلی الله علیه وسلم آمد  
و ایمان آورد **و از آن جملہ آنست** که روزی رسول صلی الله علیه وسلم انی طلع را که  
گل بود سوار شد جان نیز روگشت که دیگر هیچ آسی بر وی سبقت نمی توانست  
گرفت **و از آن جملہ آنست** که شرییل جعفی رضی الله عنه گفته است که پیش رسول صلی الله علیه  
وسلم آمدم و برکت دست من سئله ظاهر شد بود گفتم یا رسول الله این سئله مرا  
ایمانی رساند دست شمشیر و عنان مرکب نمی توانم گرفت رسول صلی الله علیه وسلم  
فرمود که نزدیک من نشین نزدیک وی نشستم فرمود که کف دست خود را بگشاید  
بگشادم نفس مبارک خود در کف من دمید بعد از آن گفت خود را بران می توانی  
تا به تمام دور شد و معلوم نمی شد که اثر آن بکارفت **و از آن جملہ آنست** که جابر بن  
عبد الله رضی الله عنه گفته است که چهار بودم رسول صلی الله علیه وسلم با ابو بکر رضی  
الله عنه عبادت من آمدند و من از خود رفته بودم رسول صلی الله علیه وسلم وضو  
ساخت و آب وضوی خود بر من ریخت با خود آمدم **و از آن جملہ آنست** که جوانی پیش  
رسول صلی الله علیه وسلم آمد و گفت یا رسول الله مرا در دنیا کردن رخصت ده اصحاب  
با من بروی زدند رسول صلی الله علیه وسلم گفت نزدیک آی نزدیک آمد و پیش رسول  
صلی الله علیه وسلم بنشست رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که دوست می داری  
که با ما در تو زنا کنند گفت فی فرمود که همچنین اند همه مردمان با ما در خود این  
کار را نمی خواهند پس فرمود که این را با دختر خود روائی داری گفت فی فرمود همچنین  
اند همه مردمان پس فرمود که با خواهر خود روائی داری گفت فی فرمود که همچنین اند  
همه مردمان پس بهمین طریق ذکر عت و خاله کرد بعد از آن دست مبارک بر سینه

اسب

زن

وی نهاد و فرمود که اللهم اغفر ذنبه و طهر قلبه و حصن فوجه دیگر هرگز هیچ چیز  
التفات نکرد **و از آن جملہ آنست** که عایشه رضی الله عنها گفته است که در عهد رسول  
صلی الله علیه وسلم زنی بود بظالم روزی بر رسول صلی الله علیه وسلم درآمد و وی  
نشسته بود و پیش وی قدری گوشت قدید نهاد بود و می خورد آن زن گفت و یا  
پسند نشسته است همچنانکه بندگان نشینند و می خورد همچنانکه بندگان می خوردند  
رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که آری من بنده ام جان می نشینم که بندگان می نشینند  
و جان می خورم که بندگان می خورند بعد از آن آن زن گفت مرا طعام ده از آنچه پیش  
داشت چیزی بوی داد آن زن گفت از آن می خواهم که در دهان داری پاره گوشت  
نیم خاییده از دهان پیرون آورد آن زن گفت یا رسول الله بدست خود در دهان  
من نه رسول صلی الله علیه وسلم آنرا بدست خود در دهان وی نهاد و می خورد و  
دیگر هرگز بآن بظالمی که داشت معاودت نکرد **و از آن جملہ آنست** که رافع بن خدیج رضی  
الله عنه گفته است که روزی بر رسول صلی الله علیه وسلم درآمد و نزدیک ایشان  
دیکی بود که در اینجا گوشت می جوشید مرا پاره گوشت فربه خوش آمد آنرا گرفتم و  
فرو بردم یکسال شکم من درد کرد آنرا با رسول صلی الله علیه وسلم گفتم فرمود که هفت  
تن را در آن حق بود بعد از آن دست مبارک بشکم من فرو داد آورد آن زن بیفتاد  
سبز سوخت بآن خلای که ویرا براسی بخلق فوستاد که تا این زمان هرگز شکم من  
درد نکرده است **و از آن جملہ آنست** که ابوشهم گفته است که در راه مدینه می رفتم مرا  
زنی پیش آمد دست خود را یسملوی وی رسانیدم بر مردم می رفتند و من هم با ایشان  
برفتم تا با رسول صلی الله علیه وسلم بیعت کنیم چون دست خود را زد کردم تا با وی  
بیعت کنم دست خود را باز کشید و عبارتی گفت که اشارت بود بدست رسانیدن  
من بآن زن گفتم یا رسول الله بیعت کن با من که دیگر بآن باز نکردم هرگز فرمود که آری  
و بیعت کرد **و از آن جملہ آنست** که اسن بن مالک رضی الله عنه گفته است که ذکر کردیم  
نزدیک رسول صلی الله علیه وسلم مردی را بقوت اجتهاد در عبادت خلای تعالی







**وَأَنْجَلِ أَنْتَ** که ابوهریره رضی الله عنه گفته است که چون آیت نیم نازل شد نمی دانستم که  
 تیمم چون می باید کرد بمنزل رسول صلی الله علیه و سلم رفتم تا بپرسم چون با شما رسیدم و می پرور  
 آمد چون مرادید که یاد داشت که حاجت من چیست بول کرد بعد از آن دودست خود را  
 بر زمین زد و روی و دودست خود را بآن مسح کرد و برین زیادت نکرد باز کشتم و  
 از وی سوال کردم **وَأَنْجَلِ أَنْتَ** که چون صهیب رضی الله عنه از مکه هجرت کرد جمعی از  
 جوانان قریش در عقب وی پیون آمدند و ی کیش پر تیر خود را بایشان نمود و گفت شما  
 می دانید که من تیر انداز تراز شایم والله که شما بن نخواهید رسید ما دام که در کیش یک تیر  
 باقیست ایشان گفتند ما را بدخیره که در مکه گذاشته نشان ده ما عهد کنیم که ترا بگذریم  
 ایشان را نشان داد و بیا بگذاشتند چون رسول صلی الله علیه و سلم رسید رسول  
 صلی الله علیه و سلم فرمود که رَجِّعِ الْبَيْعَ الْبَاطِلَ سه بار پس این آیت نازل شد که **مَنْ النَّاسُ مِنْ**  
**يَتْرِكُ نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ يُوَفِّقُ الْإِعْبَادَ وَأَنْجَلِ أَنْتَ** که رسول صلی الله  
 علیه و سلم لشکری بجای می فرستاد و در میان ایشان مردی بود جدیر نام و آن  
 سال قحط بود و طعام نایاب همه را زاده راه داد و جدیر را فراموش گردانیدند جدیر هم  
 با آن جماعت پیرون رفت نمی زاد و صبر پیشه کرد و نیجه آن چشمی داشت و در آخر قوم  
 می رفت و می گفت لا آله الا الله والله اکبر سبحان الله و الحمد لله و لا حول و لا قوة الا بالله  
 پس می گفت نیکو زاد است این ای پروردگار من و این را تکرار می کرد جبریل علیه السلام  
 آمد و بار رسول صلی الله علیه و سلم گفت که پروردگار من مرا بتو فرستاده است و ترا  
 خبری دهد که همه اصحاب را ناله راه داری و بتو فراموش گردانیدند که جدیر  
 را زاده دهی و وی در آخر قوم می رود و می گوید لا آله الا الله والله اکبر سبحان  
 الله و الحمد لله و لا حول و لا قوة الا بالله و می گوید نعم الزاد هذا یارب و این کلام  
 مروی را نوری خواهد بود از زمین تا آسمان برای وی زادی بفرست رسول  
 صلی الله علیه و سلم مردی را بخواند و زاده جدیر را بوی داد و فرمود که چون بوی  
 رسیدی آنجه می گوید یاد گیر و چون زاده بوی دهی و بگوی که رسول خدای ترا سلام

من

بروی

وی

می رساند و می گوید که زاده ترا فراموش کردم خدای تعالی جبریل را بمن فرستاد تا مرا یاد داد  
 و چون آن مرد بخدیو رسید همان کلمات را می گفت و چون پیغام رسول صلی الله علیه و سلم  
 رسانید گفت الحمد لله رب العالمین ذکر نمی زنی من فوق سبع سمواته و من فوق عرش  
 و در جم جزعی وضعی برکت یارب کالم تنس جدیرا فاجعل جدیرا لایساک پس آن مرد  
 آنجه شنید یاد گرفت و پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و باز گفت فرمود که اگر تو  
 نیت مر خود بسوی آسمان بالا کنی هر این مر کلام و برانوری پنی بلند در میان آسمان و  
 زمین **وَأَنْجَلِ أَنْتَ** که روزی رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که می خواهم که جماعتی تو را  
 جوی تصدق کنند عبدالرحمن بن عوف رضی الله عنه گفت یا رسول الله نصف مال  
 خود می دم و نصفی برای عیال خود می گذارم و صحابی دیگر یک صاع ترا آورد و گفت  
 یا رسول الله دو صاع ترا جود لو کشیدن گرفته ام یک صاع از برای اهل خود گذاشتم  
 و یک صاع اینک آورده ام منافقان در شان عبدالرحمن بن عوف رضی الله عنه گفتند که  
 این تصدق از برای ستم و ریاست و در شان آن صحابی دیگر گفتند که خدای و رسول  
 خدای بی نیازند از صاع تمر این مرد خدای تعالی آیت فرستاد که **الَّذِينَ يَكُلُونَ الْمُطْعَمَ**  
**فِي الصَّدَقَاتِ وَأَنْجَلِ أَنْتَ** که میمونه رضی الله عنه گفته است که در شبی که نوبت من  
 بود رسول صلی الله علیه و سلم بوضو ساختن برخاست ناگاه آوازی بگوش من آمد که  
 می فرمود لیتک لیتک سه بار از وی پرسیدم که یا رسول الله انجا باتو که بود نمی می گفت  
 فرمود را چیزی نمی کعب بود که از من طلب نصرت می کرد ایشان را کان آن شده است  
 که ایشان را در مکه می کشند از آن سه روز بر نیامده که از بنی کعب کسی آمد و بار رسول  
 صلی الله علیه و سلم نماز گزارد و رجری خواند مضمون آن طلب نصرت از برای بنی  
 کعب رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که لیتک لیتک پس از مدینه پیرون آمد و در روضه  
 نزول فرمود نظر کرد دید که ابری برآمد فرمود که این از برای نصرت بنی کعب برآمده است  
**وَأَنْجَلِ أَنْتَ** که ابن مسعود رضی الله عنه گفته است که در شب می رفتم بار رسول  
 صلی الله علیه و سلم فرمود که کیست که وقت نماز را نگاه دارد من گفتم که من نگاه دارم

نخانی



فرمود که در خواب خواجه شد باز فرمود که کیست که وقت را نگاه دارد باز گفتم که من بس  
 زمام نافع رسول صلی الله علیه و سلم و زمام نافع خود را گرفتم و در آخر شب خواجه رسول  
 صلی الله علیه و سلم فرموده بود در خواب شدم بیدار نشدم مگر از حرارت آفتاب چون بیدار  
 شدم نافع خود را دیدم که نزدیک بود و نافع رسول صلی الله علیه و سلم غایب بود مردی  
 را فرمود که همچنین برو و اشارت بجایی کرد آن مرد برفت نافع را یافت زمام وی شاخ  
 درختی پیچیده زمام ویرا بکشد و آورد بعد از آن رسول صلی الله علیه و سلم وضو  
 و قوم وضو ساختند بر فرمود تا بلال اذان گفت و سنت فجر گزاردند بعد از اقامت  
 کرد و جماعت گزاردند چون سلام داد فرمود که اگر خدای تعالی خواست شما در خواب  
 نماندی یکی خواب که تعلیمی باشد مر آنرا که بعد از شما باشند هر کس که در خواب ماند یا  
 فراموش کند باید که چنین کند **و از آن جمله آنست** که جابر رضی الله عنه گفته است که بار رسول  
 صلی الله علیه و سلم در سفر بودیم ناگاه بادی برانگیخته شد فرمود که این باد از برای فوت  
 منافق برانگیخته شده است چون بدینه رسیدیم آن روز منافق عظیم النفاق مرده بود  
**و از آن جمله آنست** که قتاده بن النعمان رضی الله عنه فرموده است که شبی سخت تاریک که بارانی  
 عظیم آمد غنیمت شمردم و نار خفتن را بار رسول صلی الله علیه و سلم گزاردم چون از نماز  
 بازگشت مرادید و با وی خوب خورما بود که عصا ساخته بود فرمود که ترا جبر بوده است  
 ای قتاده اینجا درین ساعت گفتم غنیمت شمرم حضور این نماز را با تو آن شاخ خوب را  
 بن داد و فرمود که شیطان در خانه تو خفت نوشته است براهل تو این خوب را ببر  
 و در روشنایی آن بخانه دو شیطان را در زوایه خانه خود خواجه یافت و براهل خوب  
 بزن از مسجد بیرون رفت آن خوب همچون شمع روشنایی می داد چون بخانه رسیدم  
 اهل بیت من در خواب شده بودند بزویه خانه نظر کردم دیدم که شیطان بصورت  
 خاریشقی در زوایه خانه است بآن خوب ویرامی زدم که بیرون رفت **و از آن جمله آنست**  
 که ابن عباس رضی الله عنه گفته است که رسول صلی الله علیه و سلم بسوی مایرون آمد و با وی  
 برآمده بود که ما بآن طعم باران می داشتیم فرمود که فرشته که این ابر را می راند حالی

شاخی

مردی

برین فرود آمده بود برین سلام کرد و گفت که این را بفلان وادی ازین می رانم بعد از آن  
 جمعی از شتر سواران از آن جانب آمدند از ایشان حال آن ابر را پرسیدیم گفتند که در آن  
 روز باران بارید بخانه **و از آن جمله آنست** که ابو جعد نام برزخی از اهل قبایضه شده  
 بروی قدرت یافت باز رفت و حله خرید مثل حله رسول صلی الله علیه و سلم بسوی  
 اهل قبایضه آمد و گفت من رسول رسول خلیفم بسوی شما اینک حله وی که مرا پوشانیده است  
 و مرا فرموده است که در خانه از خانهای شما منزل گیرم و میهمان باشم چون ویرا دیدند  
 که بزنان می نگرست بایکدیگر گفتند که آنچه ما از رسول خدای صلی الله علیه و سلم دانسته ایم  
 آنست که از فلاحی نمی گذرند پس این چیست که این مرد می کند و کس را پیش رسول  
 صلی الله علیه و سلم فرستادند تا حال معلوم کند رسول صلی الله علیه و سلم قیلوله  
 کرده بود منتظر بودند تا بیدار شد گفتند یا رسول الله تو ابو جعد را فرستاده فرمود  
 که ابو جعد عیست گفتند رسولی که با فرستاده و حله تو در بر اوست می گوید که تو  
 پوشانیده او را ما آمدمیم که از حال وی ببریم تا رسول صلی الله علیه و سلم در  
 غضب شد چنانکه زنگ مبارک وی مرغ برآمد پس فرمود که من کذب علی متعمدا  
 فلیتو مقعده من النار پس فرمود که ای فلان و ای فلان زود بروید اگر ویرا آید  
 بکشید و بسوزید با آتش و لکن کان نمی برم شما را مگر این که چون بوی برسید کار ویرا  
 کفایت کرده باشند پس ویرا با آتش بسوزید آن دو کس بوی آمدند و وی رفته بود  
 تا بول کند ماری ویرا گزیده بود و مرده **و از آن جمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم  
 ام و رقه را رضی الله عنهما در ایام حیات وی زیارت می کرد و شهید می خواند  
 غلام و جاریه داشت که ایشانرا مدبر ساخته بود در ایام خلافت عمر رضی الله عنه  
 اتفاق کردند و ویرا بکشتند چون عمر آنرا شنید گفت صدق الله و رسوله همیشه  
 رسول صلی الله علیه و سلم می فرمود برخیزید تا برویم و شهید را زیارت کنیم  
**و از آن جمله آنست** که روزی رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که کیست که برود و  
 خالد بن نبیح را بکشد و دل مرا از وی فارغ گرداند عبدالله بن ابی سرحان رضی الله عنه



گفته است گفت من بروم یا رسول الله ویرا صفت کن که چون ویرا به پنجم بشناسم رسول  
صلی الله علیه وسلم فرمود که چون ویرا به پنجمی هر اسرا زوی در دل تو خواهد افتاد گفتم یا  
رسول الله سوگند بآن خدای که ترا گواهی داشته است که من هرگز از هیچ چیز نترسیده ام  
و خالد بن نبیح آن وقت در عرفات می بود عبدالله بن انیس روی بعرفات آورد و می  
گفته است که پیش از غروب آفتاب مردی را دیدم که از وی هر چه می کردم افتاد دانستم  
که آن کس است که رسول صلی الله علیه وسلم فرموده است از من پرسید که چه کسی گفتم  
بحاجتی بیرون آمده ام شب پیش شما می توان بود گفت آری در عقب من بیا در عقب  
وی روان شدم پس نماز یک رکعت بگزاردم و ترسان از آن که مرا به پند بوی  
رسیدم و ویرا بشمشیر بزدیم و بگشتم **و از آنجمله آنست** که ثقیف و انصاری فراهم  
رسیدند که می خواستند از رسول صلی الله علیه وسلم سوالی کنند ثقیف انصاری را  
گفت که این شهرت و هر وقت که می خواهی بر رسول صلی الله علیه وسلم در می توانی  
آمد مراد ستوری ده که پیشتر از تو سوال کنم دستوری داد ثقیف پیش آمد رسول  
صلی الله علیه وسلم فرمود که تو سوال خود را می گوئی یا من بگویم که سوال تو چیست  
ثقیف گفت یا رسول الله تو خبر ده از سوال من رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که سوال  
تو از نماز و روزه است ثقیف گفت سوگند بآن خدای که ترا براستی بخلق فرستاده  
است که من نیامده ام الا از برای آنکه ترا سوال کنم از اینها پس رسول صلی الله علیه وسلم  
چنانچه می بایست از سوالات وی جواب گفت بعد از آن انصاری پیش آمد رسول  
صلی الله علیه وسلم فرمود که تو خود از سوال خود خبر می کنی یا من خبر کنم انصاری  
گفت یا رسول الله تو خبر کن فرمود که آمده تا از حج و روزه و عرفه و حلق و طواف  
سوال کنی انصاری گفت سوگند بآن خدای که معبود بحق وی است که من نیامده ام  
الا از برای سوال از اینها رسول صلی الله علیه وسلم جواب وی نیز بگفت  
**و از آنجمله آنست** که عمار بن یاسر رضی الله عنه گفته است که بار رسول صلی الله علیه وسلم  
در سفری بودیم چون در مری فرود آمدیم من دلو و مشک خود را گرفتم تا آب

بیارم رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که ترا کسی تا آب مانع خواهد آمد چون بسراج  
رسیدم مردی سیاه آمد و گفت والله که امروز یک دلو آب از این جاه خواهی گرفت  
و مرا بگرفت و من او را بگرفتم و ویرا بر زمین زدم پس شک پیچی و روی ویرا شکم  
بعد از آن مشک خود را پر کردم و پیش رسول صلی الله علیه وسلم آمدم فرمود که  
هیچ کس بر سر آب ترا پیش آمد قصه را باز گفتم فرمود که هیچ می دانی که آن چه کس  
بود گفتم نه فرمود که شیطان بود **و از آنجمله آنست** که وابسته بن معبد رضی الله عنه  
گفته است که من پیش رسول صلی الله علیه وسلم آمدم و می خواستم که هیچ چیز را  
از نیکی و بدی نگویم که از وی سوال کنم نزدیک وی جماعتی بودند رفتند تا آنجا  
بگذردم گفتند دور باش ای وابسته از رسول خدای تعالی گفتم مرا بگذارید که بوی  
نزدیک شوم که وی دوستی من است بوی من رسول صلی الله علیه وسلم فرمود  
اَدْنُ یا وابسته نزدیک شدم چنانکه نا نوی من بر زانوی وی سود فرمود که  
یا وابسته من ترا خبر کنم از آنچه آمده تا از من بپرسی یا خود سوال می کنی گفتم یا  
رسول الله تو خبر کن مرا فرمود که آمده تا بپرسی مرا از نیکی و بدی بعد از آن  
انگشتان مبارک بر سینه من نزد و گفت یا وابسته استفت قبلک استفت نفسك  
البر ما اطمان اليه القلب و اطمانت اليه النفس و الاثم ما جالك في القلب و تردد  
في الصدر و ان افالك الناس و افوتك **و از آنجمله آنست** که ابو هریره رضی الله عنه گفته  
است که در عهد رسول صلی الله علیه وسلم دو مرد بودند که یکی از ایشان مجلس رسول  
صلی الله علیه وسلم کم مفارقت کردی و دیگری کم حاضر شدی و از وی عمل  
بسیار نیز مشاهده یافتادی یک روز آن مرد که از مجلس رسول صلی الله علیه وسلم  
کم مفارقت کردی پرسید که یا رسول الله قیامت کی قائم خواهد شد فرمود که  
از برای وی چه آماده کرده گفت کتب خدای تعالی و حب رسول وی فرمود که  
انك مع من اجبت ولك ما احسبت و آن مرد دیگر که کم مجلس آن حضرت حاضر  
شدی وفات یافت رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که هیچ دانستید شما که خدای تعالی

اَدْنُ یا وابسته

یا وابسته



ویراد ربهشت در آورد اصحاب در یکدیگر نگرستند و تعجب نمودند بعضی برخاستند  
و پیش زوجه وی رفتند و ویرا از قول رسول صلی الله علیه و سلم خبر کردند و از  
تجین خویش از آن حال زوجه وی گفت چنین است که شما می گوید و لکن هرگاه که می  
شنید که مؤذن می گفت اشهد ان لا اله الا الله و می گفت وانا اشهد ان لا اله الا الله  
اشهد بها مع کل شاهد و اكنی من ابی و جون می شنید که مؤذن می گفت اشهد ان محمدا  
رسول الله و می میگفت وانا اشهد ان محمدا رسول الله به مع کل شاهد و اكنی من ابی  
جون اصحاب به پیش رسول صلی الله علیه و سلم بازگشتند فرمود که پیش اهل فلان  
گور رفتید و ویرا از آنجی من گفتم خبر کردید و می شمارا خبر کرد از آنجی می گفت  
هر وقت که بانگ نمازی شنید گفتند آری یا رسول الله فرمود که بسبب این  
خدای تعالی ویرا ربهشت در آورد **و از آنجی است** که عقبه بن عامر الجعفی رضی الله  
گفته است که روزی که خدمت رسول صلی الله علیه و سلم می کردم چون از پیش وی  
بیرون آمدم دیدم که جماعتی از اهل کتاب کتابها همراه آمدند و گفتند دستوری  
خواه تا بروی در آیم بازگشتم و رسول را صلی الله علیه و سلم از آن حال خبر کردم  
فرمود که مرا بایشان چه کار مرا از چیزهای پرسند که من نمی دانم من بنده ام و من  
نمی دانم مگر آنجی پروردگار من مرا بآن دانا گرداند بعد از آن فرمود که آب وضو پار  
وضو ساخت و دو رکعت نماز گذارد و اثرش در روی مبارک وی ظاهر شد  
فرمود که برو و ایشانرا و هر که از اصحاب من حاضرست همه را درون آرجون  
ایشانرا در آوردم و رسول صلی الله علیه و سلم ایشانرا دید فرمود که اگر می خواهید  
شمارا خبر دهم از آنجی می خواهید که سوال کنید و جان خرد هم که در کتب شما  
مسطورست گفتند آری خبر ده ما را پیش از آن که ماسخی کویم از آنجی می خواهیم که  
ما سوال کنیم فرمود که آمده اید تا آن قصه اسکندر سوال کنید و من شمارا خبر دهم  
از وی چنانکه در کتب شما مسطورست بعد از آن قصه اسکندر بگفت همه اعتراف  
نمودند گفتند قصه اسکندر همچین مسطورست که تو گفتی **و از آنجی است** که حبیب بن

مراحم

مسلمه فهری رضی الله عنه پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد بدین پدروی در عقب  
وی آمد و گفت یا رسول الله بر من دست و بای منت فرمود که ای حبیب  
با پدر خود باز کرد که وی زود می میرد در همان سال بمرد **و از آنجی است** که عمران  
بن حصین رضی الله عنه گفته است که در سفری با رسول صلی الله علیه و سلم بودیم  
یک شب تا آخر شب برانندیم و نزدیک صبح فرود آمدیم و در خواب شدیم  
چنانکه پیدار نکرد ما را مگر حرارت آفتاب و اقول کسی که پیدار شد ابو بکر بود  
رضی الله عنه بعد از آن عمر رضی الله عنه چون عمران حال را مشاهده کرد با او بلند  
تکیه گفت چنانکه رسول صلی الله علیه و سلم پیدار شد مردم از فوت نماز با مدام  
شکایت کردند رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که باکی نیست کوچ کنید چون اندک  
زاهی برفتم رسول صلی الله علیه و سلم فرود آمد و آب طلبید و وضو ساخت و با  
مردم نماز گذارد و چون فارغ شدند دید که مردی از مردم بیک کناره ایستاده نماز  
نگذارده فرمود که ای فلان چرا با قوم نماز نگذاشتی گفت یا رسول الله مرا اجابت  
رسیده بود و آب نیست فرمود که بر تو باد بخاک باک که آن ترا بسنده است  
بعد از آن روان شدیم و مردم را تشنگی دریافت پیش رسول صلی الله علیه و سلم  
شکایت کردند علی رضی الله عنه و یک کس دیگر را طلبید و گفت بروید و از برای  
ما آب طلبید ایشان برفتند ناگاه دیدند که زنی می آید و مشک بر شتری بار کرده  
و در میان آن نشست از وی پرسیدند که آب کجاست گفت که دی روز همین  
وقت از آب جلا شده ام ویرا پیش رسول صلی الله علیه و سلم آوردند رسول صلی الله  
علیه و سلم انانی طلبید و بفرمود تا از دهنهای آن دو مشک آب در وی ریختند  
از آن آب مضغه کرد و در آنرا ریخت و آب انار در مشکها ریخت پس فرمود که  
آب خورید و آب بردارید هر که خواست آب خورد و هر که خواست آب برداشت  
و در آخر کار آن مرد جنابت رسیده را یک انا آب داد و فرمود که برو و بر خود  
زیر و آن زن ایستاده بود و می نگرست که بآب و می گشت عمران بن حصین

طلب کنید



گوید که سوگند بخدای تعالی که چون دست از آن مشکها باز داشتند پیر آب ترازا اول  
می نمود بعد از آن رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که برای وی قدری خرما آورد و سو  
جمع کردند و پیش شتر وی نهادند پس رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که دانستی که ما  
بآب توهیج نقضانی نرسانیدیم بلکه خدای تعالی ما را آب داد چون آن زن بقوم  
خود رسید از وی پرسیدند که چرا برآمدی گفت مراد و مرد پیش آمدند و پیش آن  
مرد بردند که می گویند از دین قوم خود بگشته است و قصه را باز گفت پس گفت که والله  
که وی سحرترین کسافی است که میان زمین و آسمانند یا خود پیغمبر خداست بعد از آن  
مسلمانان چون بر کافران غارت می آوردند همه حوالی قوم آن زن را غارت می کردند  
و قوم و برای گذاشتند روزی آن زن با ایشان گفت والله که این جماعت قوم ما را  
بقصد می گذارند و غارت نمی کنند هیچ میل آن دارید که اسلام آید فرمان وی بردند  
و مسلمان شدند **و از آنجمله آنست** که ابوهریره رضی الله عنه گفته است که الله که من  
از کرسنکی جنان بودم که سنگ بر شکم خودی بستم روزی بر هر گذار اصحاب  
بنشستم که شاید مرا همراه ببرند و قوی دهند ابو بکر رضی الله عنه بن بگذاشت ویرا  
از آیتی از کلام الله سوال کردم و آن از برای آن کردم تا مرا همراه خود ببرد و بنبرد  
بعد از آن عمر رضی الله عنه بن بگذاشت ویرا نیز از آیتی سوال کردم بهمان نیت وی  
نیز مرا با خود نبرد تا گاه رسول صلی الله علیه وسلم بن بگذاشت چون مرادید و آن  
زوی من دریافت آنچه مرا بود از کرسنکی فرمود که یا باهره کفتم لبیک گفت که  
بما پیوند و روان شد و بخانه یکی از امهات المؤمنین آمد و پرسید که پیش شما هیچ طعانی  
هست گفتند آری فلان کس مقدار شیر برای تو هدیه فرستاده است فرمود که یا باهره  
کفتم لبیک فرمود که برو و اصحاب صفه را آواز ده و اصحاب صفه مهمانان اهل اسلام  
بودند و ایشانرا اهل و مالی نبود هر گاه که رسول صلی الله علیه وسلم هدیه می رسید خود  
می خورد و اهل صفه را نیز می داد و چون صدقه می رسید نمی خورد و همه را با اهل  
صفه می داد و من با خود کفتم چه بودی که مرا ازین شیر لبیک شربت دادی جواب

اهل صفه بیایند از یک کاسه شیر بن چه خواهد رسید پس من اهل صفه را حاضر کردم  
و هر یک بجای خود بنشستند رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که یا باهره آن کاسه شیر را  
بن ده چون بوی دادم باز بن داد و فرمود که برخیز و این را بجمعه قوم برسان همه قوم  
از آن بیاشامیدند و عیال رسول صلی الله علیه وسلم و من هیچکس نماند کاسه را از من گرفت  
و باز بن داد و فرمود که یا باهره بیاشامیدم دیگر بار فرمود که یا باهره زیادت کن  
آشامیدن را زیادت کردم دیگر بار فرمود که زیادت کن زیادت کردم چهارم بار  
گفت که بیاشام کفتم والله یا رسول الله که دیگر جای نماند کاسه را از من بستند و آنچه  
باقی مانده بود بیاشامید **و از آنجمله آنست** که انس بن مالک رضی الله عنه گفته است که  
رسول صلی الله علیه وسلم بدینه آمد و من هشت ساله بودم و بد من مرده بود و مادر  
من ابوطحله را شوهر کرده بود و ابوطحله را هیچ چیز نبود و گاه بودی که یک شب یاد تو  
بگذشتی که ما شام بخوردیم یک روز مادر من مشتی جو یافت آنرا آورد کرد و دونان  
بخت و اندکی شیر از همسایه طلبید و بر آنجا ریخت و مرا کفتم برو و ابوطحله را بخوان  
تا این را بهم بخورید من بیرون رفتم شادی کنان که چیزی خواهم خورد تا گاه دیدم  
که رسول صلی الله علیه وسلم با اصحاب نشسته است بوی نزدیک شدم و کفتم مادر  
من ترا می خواند رسول صلی الله علیه وسلم برخاست و اصحاب را کفتم برخیزید و  
آمدند تا بمنزله نزدیک رسیدند رسول صلی الله علیه وسلم ابوطحله را کفتم هیچ  
چیزی آماده ساخته اید که ما را می خوانید ابوطحله گفت بآن خدای که ترا به پیغمبری  
برانگیخت که از دردی بامداد هیچ در دهان من نرسیده است رسول صلی الله علیه وسلم  
فرمود که بسام سلیم ما را برای چه خوانده است در آری بین بس ابوطحله بخانه درآمد  
و پرسید که ام سلیم رسول خدا را برای چه خوانده ام سلیم گفت من غیر ازین کاری  
نکردم که قرص جوین نختم و قدری شیر از همسایه گرفتم و بر آنجا ریختم و انس را  
کفتم برو و ابوطحله را بخوان تا آنرا بهم بخورید بس ابوطحله بیرون آمد و آنجام سلیم  
گفته بود باز گفت رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که باکی نیست ما را بخانه در آور



پس رسول صلی الله علیه و سلم و ابوطالب بخانه درآمدند و من نیز با ایشان در آمدم فرمود کای  
 ام سلیم بیار قوس خود را ام سلیم آنرا آورد رسول صلی الله علیه و سلم گفت مبارک خود را  
 بران قوس نهاد و انگشتانرا از یکدیگر جدا ساخت و فرمود که ابوطالب برو و ده تن را از  
 اصحاب ما بخوان ده تن آمدند فرمود که بنشینید و بسم الله بگوید و از میان انگشتان  
 من بخورید بنشستند و بسم الله گفتند و از میان انگشتان وی می خوردند تا سیر  
 شدند و گفتند که سیر شدیم یا رسول الله فرمود که باز گردید و ابوطالب را گفت ده تن دیگر  
 را بخوان همچنین ده تن می رفتند و ده تن می آمدند تا هفتاد و سه تن از آن خوردند پس  
 فرمود که ای اباطالب و ای انس بیایید رسول صلی الله علیه و سلم و ابوطالب و من نیز بخوریم  
 چنانکه سیر شدیم بعد از آن قوس را برداشت و فرمود که ای ام سلیم این را بستان خود  
 بخور و هر که خواهی بخور آن **و از آنجمله آنست** که عبد الرحمن بن ابی بکر رضی الله عنه گفته است  
 که با رسول صلی الله علیه و سلم صدوسی تن از اصحاب همراه بودیم فرمود که با هیچ یک از شما  
 طعامی هست بایکی از اصحاب يك صاع آرد بود خور کردند بعد از آن مشرکی آمد و با وی  
 کوفتندی همراه رسول صلی الله علیه و سلم از وی پرسید که این فروختنی است یا هدیه  
 است گفت فروختنی است آنرا از وی بخردند پس فرمود که جگر و پرا بریان کردند و الله که  
 هیچکس از آن صدوسی تن نماند که رسول صلی الله علیه و سلم از برای وی قطعه بنزد کرد  
 حاضر بود بوی داد و اگر غلب بود برای وی بنهاد و آنرا در دو کاسه کرد همه بخوریم  
 و سیر شدیم و در آن دو کاسه چیزی باقی ماند برشت و باو کردیم و ببریم  
**و از آنجمله آنست** که سمره بن جندب رضی الله عنه گفته است که يك کاسه طعام پیش رسول  
 صلی الله علیه و سلم آوردند آنرا با مقدار ناظر جمیع بعد از جمعی می خوردند یکی از سمره رضی الله  
 پرسید که آن کاسه را هیچ مددی می رسید سمره رضی الله عنه گفت که آنرا هیچ مددی نماند  
 رسید مگر از آنجا و اشارت با سمان کرد **و از آنجمله آنست** که ام اوس رضی الله عنها  
 عکه از روغن پیش رسول صلی الله علیه و سلم هدیه فرستاد آنرا قبول کرد و اندکی روغن در  
 آنجا گذاشت و نفس مبارک بر آنجا میداد و دعای برکت کرد پس فرمود که این عکه را بوی

و از آنجمله آنست که  
 ام سلمه رضی الله عنها  
 عکه از روغن پیش رسول  
 صلی الله علیه و سلم  
 هدیه فرستاد

باز هدیه آنرا بوی باز بردند پر روغن و پرا تصور شد که رسول صلی الله علیه و سلم آنرا  
 قبول نکرده است پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد فریاد کنان و گفت یا رسول الله آن  
 روغن را ساخته ام مگر برای آن که تو آنرا بخوری رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که و پرا  
 بگوید که روغن آنرا بخور و دعای برکت کرد ام اوس رضی الله عنها گفته است که  
 روغن آنرا خوردم در مدت حیات رسول صلی الله علیه و سلم و در مدت خلافت ابوبکر  
 و عمر و عثمان رضی الله عنهم تا آن زمان که واقع شد میان امیر المومنین علی و معاویه رضی الله  
 عنها آنچه واقع شد **و از آنجمله آنست** که ام سلیم مادر ابن بن مالک رضی الله عنها عکه روغن  
 به هدیه فرستاد رسول صلی الله علیه و سلم آنرا قبول کرد و عکه را باز پس فرستاد زنی  
 پیش ام سلیم آمد و از وی قدری روغن طلبید ام سلیم گفت عکه روغن که داشتیم هدیه  
 پیش رسول صلی الله علیه و سلم فرستادیم آن زن گفت آن عکه را باز جوید شاید که  
 چیزی بیاید ام سلیم دختر خود را گفت برو خیز و عکه را رسول صلی الله علیه و سلم بازوی  
 دختر برفت دید که آن عکه پر روغن است ام سلیم پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و  
 گفت ترا چه باز داشت از آن که عکه مرا قبول کنی رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ما آنرا  
 خالی ساختیم چنانکه در وی چیزی باقی نماند ام سلیم گفت سو کند آن خدای که  
 ترا براسی بر اینکته است که از روغن پرست رسول صلی الله علیه و سلم خندان شد  
 و گفت از آن می خور و آنرا از جای مخپان **و از آنجمله آنست** که ام شریک رضی الله عنها  
 عکه روغن بکینزک داد و گفت به پیش رسول صلی الله علیه و سلم برو بگوی که ام شریک  
 فرستاده است کینزک آنرا ببرد و رسول صلی الله علیه و سلم آنرا قبول کرد و خالی  
 ساخت و با آن کینزک گفت که آن عکه را بیاوین و سر آنرا بسند روزی ام شریک بخانه  
 درآمد دید که آن عکه پر روغن است سر آنرا بیست و با کینزک عتاب کرد که ترا نکتم  
 که آنرا پیش رسول صلی الله علیه و سلم ببر کینزک گفت سو کند بخدای که آنرا پیش رسول  
 صلی الله علیه و سلم بدم و خالی ساخت چنانکه بر دست سر کنون کردم يك قطره از  
 بخید لیکن مرا گفت که آنرا بیا و پرا سر آنرا بسند پس از آن عکه می خوردند تا آن وقت



که ام شريك و فای یافت و یکبار هفتاد و دو کس از آن خوردند و هیچ کس نشد  
**و از آن جمله آنست** که دکن بن سعید المزنی رضی الله عنه گفته است که ما چهار صد و  
 یا چهل سوار پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمدیم و از وی طعام طلبیدیم عرضی الله عنه  
 گفت برو و ایشانرا عطا ده عرضی الله عنه گفت که غیر از صاعی چند خرما دیگر هیچ چیز  
 نیست رسول صلی الله علیه و سلم دیگر بار گفت برو ایشانرا عطا ده عرضی الله عنه گفت  
 سعا و طاعة با وی بر فتم از میان خود کلیدی بیرون آورد و در خانه بکشد و بگوید  
 که در آن خانه مقدار شتر و بچه جوگ زده خرما بود گفت بردارید هر کدام از آن قدر  
 که خواست برداشت چون بیرون رفتیم جنان پیدا شدیم که یک خرما از آن برداشته  
**و از آن جمله آنست** که جابر بن عبد الله رضی الله عنه گفته است که در مدینه یهودی بود  
 که خرما بوی می فروخته که در وقت خرما بردن بوی تسلیم کنم و ثمن آن می گرفتم يك  
 سال خرما که آمد آن یهودی وقت بردن پیش من آمد هر چند از وی تا سال دیگر مهلت  
 خواستم قبول نکرد رسول صلی الله علیه و سلم از آن خبر دادم با اصحاب گفت  
 بیایید تا برویم و از برای جابرا یهودی مهلت خواهیم بخشید تا من آمدند و  
 رسول صلی الله علیه و سلم از آن یهودی از برای من مهلت خواست گفت یا ابا القحاف  
 ویرا مهلت نمی دهم چون رسول صلی الله علیه و سلم آنرا بدید کرد بخشید تا من برآمد  
 و دیگر بار از آن یهودی مهلت خواست مهلت نداد من برخاستم و اندک خرمای تر  
 پیش رسول صلی الله علیه و سلم آوردم آنرا نشا و لکرد و پرسید که جای نشست تو درین  
 بخشید تا من گفتم فلان جای گفت اینجا برای من فرستی بینداز بیند اخیتم اینجا  
 خواب گر چون پیدار شد مقدار دیگر خرما آوردم بخورد و دیگر بار از آن یهودی  
 مهلت خواست قبول نکرد برخاست و کرد بخشید تا من برآمد و گفت ای جابر خرمای  
 خود را ببر و قضای دین خود کن در خرما بردن ایستادم و قضای دین خود  
 کردم و مثل آن فاضل آمد پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و ویرا بآن بشارت دادم  
 رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که اشهد انی رسول الله **و از آن جمله آنست** که

خرمن

پس

ببینند

هم جابر بن عبد الله رضی الله عنه گفته است که بدر من و فای یافت و از وی دین  
 بسیار ماند چون وقت خرما بردن رسید خرماستان را بر غریبان عرض کردم  
 تا همه خرما ها را بگیرند و مرا بگذارند قبول نکردند و دانستند که آن بدین ایشان  
 و فانی کند پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمدم و گفتم می خواهم که غریبان ترا بپندند فرمود  
 که برو و خرما های خود را خرمن کن هر صنی را خرمنی علی حده آنچه فرمود کردم پس  
 ویرا بخوانم چون غریبان ویرا دیدند در من آویختند رسول صلی الله علیه و سلم چون از آن  
 بدید کرد خرمن بزرگتر برآمد سه بار ویرا بخانشت پس فرمود که غریبان خود را بخوان  
 بخوانم از آن خرمن خرما برایشان می پیچودم تا خدای تعالی دین بدر مرا تمام ادا کرد و  
 من رضی بودم که خدای تعالی دین بدر مرا ادا کند و یک خرما باقی نماند و همه خرما  
 خرما سلامت ماند تا غایتی که من با خرمن که رسول صلی الله علیه و سلم بر آن نشسته بود نظر  
 می کردم که بیا که یک خرما کم نشده بود **و از آن جمله آنست** که ابوقحافه رضی الله عنه  
 گفته است که بار رسول صلی الله علیه و سلم در سفری بودیم نماز شام خطبه کرد و فرمود  
 که امشب همه شب راه خواهید رفت و فردا آب خواهید رسید ان شاء الله تعالی  
 پس من آن شب بهلوی رسول صلی الله علیه و سلم می رفتم تا نیمه شب رسول صلی الله علیه  
 و سلم در خواب شد و از بالای شتر میل کردم و ویرا ستون شدم و نگاه داشتم  
 بی آنکه ویرا پیدار کنم پس بر بالای شتر ایستاد دیگر بر فتم تا پشت شتر  
 بگذشت باز رسول صلی الله علیه و سلم در خواب شد و از بالای شتر میل کرد باز ویرا  
 ستون شدم بی آنکه ویرا پیدار کنم باز ایستاد پس بر فتم تا وقت سحر باز رسول  
 صلی الله علیه و سلم میل کرد پشتوان پیشتر چنانکه نزدیک شد بآن که بیفتند باز ویرا  
 ستون شدم سر بالا کرد و گفت کیست گفت منم ابوقحافه پرسید که از کی باز با منی گفتم از  
 همه شب با تو بودم فرمود که حفظك الله با حفظت به نیت پس فرمود که همانا که از  
 مردم باز ماندیم و برایشان پوشیده شدیم هیچکس از ایشان می بینی گفتم اینک یک سوار  
 و اینک دیگری تا هفت کس جمع شدیم پس رسول صلی الله علیه و سلم از راه بیکو شد و



سربهاد و فرمود که وقت نماز را نگاه دارید و وی صلی الله علیه و سلم اول کسی بود که بیدار  
 شد و آفتاب بر پشت مبارک وی تافته بود پس مافتح تمام برخاستیم فرمود که سوار  
 شوید سوار شدیم و برفتم تا آفتاب بلند شد مطهر آب طلبید مطهر که داشتم آوردم  
 وضو ساخت و اندک آنی در مطهر ماند فرمود که این را نگاه دارید که مرا تا شایسته عظیم  
 خواهد بود پس رکعتین سنت فجر گزارد و بعد از آن فرض را بخانه هر روزی گزارد  
 پس فرمود که سوار شوید سوار شدیم و بایکدیگر آهسته می گفتم که تقصیر کردیم و نماز  
 فوت شد فرمود که شما را بنی اقتدا پس نیست بد رستی که در خواب تقصیر نیست تقصیر  
 آنست که تا وقت نماز دیگر آنرا نگذارید هر کس را که این واقع شود باید که آن نماز را بگذارد  
 وقتی که آگاه شود پس فرمود که چه گمان می برید که مردی که پیش رفته اند چه کرده باشند  
 باز فرمود که چون بامداد کردند و پیغمبر خود را یافتند ابو بکر و عمر گفتند که رسول  
 صلی الله علیه و سلم در عقب است از آن قبیل نیست که شمار باز پس گزارد و دیگران  
 گفتند که در پیش است اگر مردم فرمان ابو بکر و عمر می برند راه راست می یابند چون  
 روز بلند شد بمردم رسیدیم همه فریاد بر آوردند که یا رسول الله از تشنگی هلاک  
 شدیم رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که لا هلاک علیکم بس فرمود که قدح صغیر  
 مرا بیاورید آوردند آن مطهر را که در اینجا بقیه آنی بود طلبید آوردم آب از اینجا  
 در آن قدح می ریخت و من بمردم می دادم چون مردم دیدند که در مطهر آب  
 اندکست بایکدیگر مضایقه کردن گرفتند رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که بد خوتی  
 مکنید که همه سیراب خواهید شد پس رسول صلی الله علیه و سلم آب می ریخت  
 و من بمردم می دادم تا همه سیراب شدند و هیچکس باقی نماند عزیزان من و غیر از رسول  
 صلی الله علیه و سلم فرمود که بیا شام کفتم نمی آشام تا تو نیا شامی فرمود که ان ساقی  
 القوم آخرهم شربا من بیا شامیدم پس رسول صلی الله علیه و سلم بیا شامید بعد از آن  
 بآب رسیدند همه سیراب و ماندکی انداخته **و از آن جلد آنست** که مقدار بن اسود  
 رضی الله عنه گفته است که من و دو یار دیگر بدینه آمدیم و از درج راه جان شده

بودیم که چشمهای ما و گوشهای ما رفته بود خود را بر اصحاب رسول صلی الله علیه و سلم  
 عرض کردیم هیچکس ما را قبول نکرد پیش رسول صلی الله علیه و سلم رفتم ما را بسوی اهل  
 خود برد و اینجا سه بز بود فرمود که اینها را می دوشید و میان یکدیگر قسمت می  
 کنید جان می کردیم و نصیب رسول صلی الله علیه و سلم نگاه می داشتیم رسول صلی الله  
 علیه و سلم می آمد در شب و سلام می گفت سلام گفتی که نایم را بیدار نمی کرد و بیدار  
 زانمی شنواید بنی مسجد می رفت و نماز می گزارد بعد از آن می آمد و شیوی که نصیب  
 می گفتمی گذاشتیم می آشامید یک شب شیطان مرا وسوسه کرد و گفت انصار  
 و یاران شما می آرند و بدین شتر حاجت نیست مرا این وسوسه می کرد تا آنرا بخوردم  
 چون آنرا بخوردم و در شکم من قرار گرفت باز آمد و مرا از آن بشیمان ساخت و گفت  
 این چه بود که کردی نصیب محمد را بخوردی حالی می آید و بر تو دعای بد می کند و شای  
 و آخرت تو در سر آن میشود و بر من شعله بود که چون بر سر خود می کشیدم بای من  
 برهنه می شد و چون بر پای خود می کشیدم سر من برهنه می شد مرا خواب نمی  
 آمد و باران من در خواب بودند زیرا که آنچه من کرده بودم ایشان نکرده بودند  
 ناگاه دیدم که رسول صلی الله علیه و سلم آمد و سلام گفت و بسجده رفت و نماز گزارد  
 بعد از آن بر سر آن شیر آمد هیچ نیافت روی بآسمان کرد با خود گفتم که اکنون بر من  
 دعای بد خواهد کرد گفت اَطْعَمَ اللَّهُ مِنْ اطْعَمَنِي وَسَقَانِي سَقَانِي چون این را شنیدم  
 برخاستم و شعله خود را محکم بستم و کار دگر فرستم تا هر بزرگ فریه تر باشد برای رسول  
 صلی الله علیه و سلم بکشم دیدم که آن همه بزها را بستانها بر شیرت کاسه گرفتم  
 و شیرها را بدوشیدم چنانکه هر دوغن بر بالای آن ایستاد پس پیش رسول صلی الله  
 علیه و سلم بردم فرمود که امشب شام شیر خود نیا شامید بیدم من کفتم بیا شام یا رسول  
 الله بیا شامید پس بن داد باز کفتم بیا شام یا رسول الله باز بیا شامید پس کاسه  
 را بمن داد من نیز بیا شامیدم و بخندیدم چنانکه از خنده بر زمین افتادم فرمود که  
 این یکی از بدیهای تست ای مقدار من قصه را باز کفتم فرمود که این نیست جز جرحی



از خدای تعالی جوامی را خبر کردی تا آن دو یار را نیز پیدا کردی تا ازین نصیبی یافتی گفت  
 سوگند آن خدای که ترا بواسطی بخلق فرستاده است که من هیچ باک ندارم چون توان  
 رسیدی و من بآن رسیدم که کسی دیگر بآن رسد یا نرسد **و از آن جمله آنست** که ابو قحافه  
 رضی الله عنه گفته است که بلایت اسلام من آن بود که مادری و خاله داشتم و مرا با خاله  
 خود میل بیشتر بود و من کوسفندان را جند داشتم که می جرایند همواره خاله من مرا می  
 گفت که ای فرزندی باید که باین مرد یعنی محمد نذری که ترا کراه خواهد کرد من یک  
 روز کوسفندان را بجراگاه بردم و بگذاشتم و بمجلس رسول صلی الله علیه و سلم رفتم هر روز  
 آنجا بودم و شبانگاه کوسفندان را لاغر و بستا نفا خشک بخانه بردم خاله من گفت کوفتم  
 ترا چه حالت گفت نمی دانم و روز دیگر بدین دستور برقم شنیدم که رسول صلی الله علیه  
 و سلم فرمود که یا ایها الناس هاجروا و تنسکوا بالاسلام فان الهجرة لا تقطع مادم  
 للجهاد و شبانگاه کوسفندان را بخانه بردم چون شب پیشتر بر سر و زسیم بمجلس وی  
 رفتم و آنجا بودم تا اسلام آوردم و بیعت و مصالح کردم پس با وی شکایت کردم  
 از حال خاله خود و کوسفندان خود فرمود که کوسفندان خود را پیش من آر پیش وی  
 آوردم دست مبارک بپشتها و بستا نهایی ایشان فرود آورد و دعای برکت  
 کرد فی الحال همه فربه و پرشور شدند چون ایشان را بر خاله خود در آوردم گفت ای  
 فرزندی باید که هر روز کوسفندان را چنین جرای من کنم امروز هم کوسفندان را  
 جناج جرایند مام که هر روز می جرایند اما قصه دیگر هست و قصه و احکایت کردم  
 مادر و خاله من نیز باین آمدند و اسلام آوردند **و درین رکن خاص در بیان آنچه**  
**خصوصیت یکی ازین اوقات باشد** **و در بیان آنچه دلالت آن بعد از وفات**  
**ظاهر شده باشد و آن دو قسم است** **قسم اول** در بیان آنچه خصوصیت  
 یکی ازین اوقات نداشته باشد **از آن جمله آنست** حال صورت و تناسب اعضا و جن  
 آن بروجی که بران مزیدی تصور نیست چنانچه در بسیاری از احادیث بصحت  
 رسیده است و در اوصاف وی صلی الله علیه و سلم آمده است که میان بالا بودن

عنه

در کمال اعتدال و با وجود این هیچ بلند بالایی که بطول قامت منسوب بودی با وی  
 همراهی نکردی که قامت آن حضرت صلی الله علیه و سلم از قامت وی بلند تر ننمود  
 و چون سخن گفتی و شنیدی دیده شدی که از میان دندانهای وی بیرون آمد  
 و شب چهارده در ماه نظری کردند و در روی او حسن ماه در مقابل روی  
 جهان افروز او ناقص نبود عایشه رضی الله عنها در حجی چیزی که کرده بود و  
 نبی یافت رسول صلی الله علیه و سلم در آمد بنور جبهه مبارک او حیره روشن شد  
 عایشه رضی الله عنها که شد خود را باز یافت **و از آن جمله آنست** نظافت جسم و طیب  
 رایحه و عرق و نراحت بدن وی از قاذورات انس گوید رضی الله عنه که هرگز نبودیم  
 هیچ عذری و هیچ مشک و هیچ بویی خوشتر از بوی رسول صلی الله علیه و سلم آورده  
 اند که هیچکس با وی مصافحه نکردی مگر که همه آن روز بوی خوش آنرا شنیدی و  
 دست بر سر هیچ کدک تنهایی مگر که آن کدک از همه کدکان بوی خوش  
 ممتاز گشتی روزی در خانه انس رضی الله عنه در خواب شده بود و عرق کرده ما  
 انس رضی الله عنه شیشه آورده بود و آن عرق را جمع می کرد رسول صلی الله علیه و سلم  
 از وی پرسید که این را چه میکنی گفت این را با بوی خوش خود می آمیزم زیرا که این  
 خوشبو ترین همه بویهای خوش است و بخاری رحمه الله در تاریخ کبیر خود  
 آورده است که چون رسول صلی الله علیه و سلم براهی بگذشتی هر که از تنی وی در آمدی  
 بدانشی که وی از آن راه گذشته است و اسمی بن راهویه گفته است که آن را چه  
 خاصه وی بوده آنکی طیبی بکار برده بود صلی الله علیه و سلم **و از آن جمله آنست**  
 که مندی بی که بروی مبارک وی رسیده بود آتش بران کار نمی کرد جماعتی همان  
 انس بن مالک رضی الله عنه شدند برای ایشان طعام آورد چون فارغ شدند کینه  
 خود را آواز داد که فلان مندی را بیا ران کینه مندی بی جگر کن آورد انس و برا  
 گفت در تنور آتش برافروز آتش برافروخت پس بفرمود تا آن مندی را در میات  
 آتش انداختند بعد از آن بیرون آوردند چون شیر سفید شده و هیچ سوخته نماند



از وی که این جیست فرمود که این مندی است که رسول صلی الله علیه و سلم آن روی مبارک  
خود پاک می کرد هرگاه که جوکین می شود در آتش می اندازیم بال می کرد و نمی سوزد  
**و از آن جمله آنست** که ابوهریره رضی الله عنه گفته است که مردی پیش رسول صلی الله علیه  
و سلم آمد که دختر خود را بشوهر می دهد مرا مدد کاری کن رسول صلی الله علیه و سلم  
فرمود که چیزی موجود نیست ولیکن چون بامداد شود شیشه کشاده سرپا و سر و  
شاخی خوب چون بامداد شد آن مرد شیشه و شاخی خوب آورد رسول صلی الله علیه و سلم  
از ساعد های مبارک خود عرق جمع می کرد و در شیشه می کوبد تا برسد فرمود که این را  
بله خور خود و بوی که هرگاه که بوی خوش بکار برد این خوب را باین شیشه فرو برد  
آنچه باین خوب پیرون آید بکار برد گویند که هرگاه که دختر آن کار بکردی همه اهل  
مدینه آن بوی خوش را بشنید ندی و خانواده ایشان را بیوت المطیین نام نهاده  
بودند **و از آن جمله آنست** که هرگز هیچکس غایب ویراندید هرگاه ویرا بآن حاجت افادی  
زمین بشکافتی و آنرا فرو بردی و از عایشه رضی الله عنها می آرند که از بنی صلی الله علیه  
و سلم پرسید که یا رسول الله تو بخلاجاتی روی و آنجا از توییج اثری نمی بینم رسول  
صلی الله علیه و سلم گفت ای عایشه تو ندانستی که هرچه از انبیاء ظاهر میشود زمین  
فرو می برد **و از آن جمله آنست** که در وقت بدی از همه کس زیادت بود بازگانه کوفی  
ترین روز کار خود بود گشتی کوفت و ویرا بر زمین زد و وقتی که ویرا با سلام خوانده  
بود و همچنین پدر و یا بزرگانه را که وی نیز قوی ترین وقت خود بود در جاهلیت  
بر زمین زد و بزرگانه سه بار از وی طلب گشتی کرد رسول صلی الله علیه و سلم هر سه بار  
ویرا بیداخت **و از آن جمله آنست** که چون بیاده رفتی هیچکس بوی نرسیدی ابوهریره  
رضی الله عنه گوید که ندیدم هیچکس را که بشتاب ترفتی از رسول صلی الله علیه و سلم گویا  
که زمین در زیر قدم وی نور دیده می شد ما خود را در رنج می انداختیم و وی  
بی رنج می رفت و بوی نمی رسیدیم **و از آن جمله آنست** که آب دهان مبارک وی  
آب شور شیرین می شد انس رضی الله عنه گوید که رسول صلی الله علیه و سلم در خانه وی

بر خود مالده

آب دهان در جاه آب انداخت جان شیرین شد که در همه مدینه از آن آب شیرین  
تر نبود **و از آن جمله آنست** که مردی از یامه پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد که من در  
دیه بزرگی باشم و آنجا هیچ مسجدی نیست رسول صلی الله علیه و سلم آب طلبید و  
روی مبارک و دهان و دو ساعد و دو کف خود را بآن آب بشت و آن آب  
را بآن شخص داد و گفت برو آنجا مسجدی بنا کن و این آب را با آب دیگر بیا میز  
و در آنجا پیش که درین برکت بسیار خواهد بود آن شخص جان کرد مسجد بنایست  
مروح و بر برکت آمد و در روی گیاره برآمد که زمستان و تابستان خشک نمی شد  
**و از آن جمله آنست** که از جاهی دوی آب پیش رسول صلی الله علیه و سلم آوردند  
از آن دلو آب بیا شامید و اندکی آب از دهان مبارک خود در دلو ریخت آن  
دلو را در جاه ریختند از آن جاه بوی مشک می آمد **و از آن جمله آنست** که بینای چشم  
وی جان بود که هرچه از پیش روی می دید از بس بشت نیدی دید و همچنان که در  
روشنایی می دید در تاریکی نیز می دید و می آرند که وی در ثریا بازده ستاره  
می دید صلی الله علیه و سلم **و از آن جمله آنست** فصاحت لسان و بلاغت کلام وی  
صلی الله علیه و سلم بجموع کلم و بلاغ حکم مخصوص بود زبان همه قائل عرب و طوائف  
ایشان را نیکی داشت و با هر کس زبان وی سخن می گفت چنانکه بسیار بود که فهم  
آن بر اصحاب مشکل می شد و از وی شرح آن می طلبیدند **و از آن جمله آنست** که جماعتی  
که دندان زبانی رسول صلی الله علیه و سلم شکسته بودند هرگز فرزندان ایشان را ندان  
د بعا عتی بنی رست **و از آن جمله آنست** که دست مبارک وی بهر چه رسید خیر و برکت  
کوفتی چنانکه چون پیستان کو سفند نه شیر رسیدی شیر آفرستی این مسعود  
رضی الله عنه گوید که من کو سفند مردم نگاه می داشتم رسول صلی الله علیه و سلم با آب و  
بهم رضی الله عنه بمن بگذاشتند رسول صلی الله علیه و سلم گفت ای کودک هیچ  
شیر داری گفت آری ولیکن من امینم گفت هیچ میشی داری که با نر جفت نشده باشد  
همچنان میشی آوردم پیستان ویرا بدست مبارک خود ببوسد شیر بسیار فرود

هی

کسی



آمد خود بنوشید و ابوبکر را نیز داد بعد از آن پیش وی آمدم و گفتم مرا از دین تعلیم کن دست  
مبارک بر من فرود آورد و گفت تو کوه کی معالی **و از آنجمله است** قوت رجولیت و بی  
آرند که ویراد رجاعت نساقوت جمل مرد بود و گاه بودی که در یک ساعت از شب یارو  
بر همه سنا خود از خواب و سترایی و همه یازده تن بودند بکشدستی سلی کینزک وی بود  
رضی الله عنها گفته است که رسول صلی الله علیه و سلم بر زنان نهکانه خود بکشت و از  
هر یکی پیش از آن که بدیکر رسد غسل آورد و فرمود که این با کینه ترست **و از آنجمله است**  
چشم و بزرگی وی در چشمها و دها پیش از بخت و بعد از آن شرکان مکه تکذیب  
وی و ایذا اصحاب وی می کردند و در خاطر خود می گرفتند که بوی آذر رسانند چون  
بوی می رسیدند و بزرگ می داشتند و قضا حاجات وی می کردند و گاه بود  
که کسی که ویرانیده بود هیبت بروی مستولی شدی و لرزه بر اندام وی افتادی و  
می آمد که شخصی پیش وی رسید لرزه بروی افتاد فرمود صلی الله علیه و سلم بر خود  
آسان گیر که من بادشاهم نیستم **و از آنجمله است** مهر نبوت که بر جاب کف اینر وی بوده  
است مابین الکفین گوشت باره بوده از پوست برآمده و بر اجاموی جند و در بعض روایات  
از ابن عمر رضی الله عنهما آمده است که بر اجاب گوشت مکتوب بود لا اله الا الله و در  
بعض روایات هم از وی محمد رسول الله **و از آنجمله است** کمال عقل و علم و معرفت وی  
بمثابه که هرگز هیچ آدمی جان نبوده است و دلیل برین آنست که وی با وجود آن که  
امی بود و از هیچکس تعلیم نکرده بود اعمال و احوال و سیر و شمایل وی بر وجهی بود که  
علم و عقل هیچکس بشل آن وفا نمی کرد و ایضا بهر چه در تودیه و انجیل و سایر کتب مژله  
واقع بود علم داشت نه آنکه ویرا کسی تعلیم کند یا مطالعه کتب کند یا بعلاء اهل کتاب  
بجاست کند و همچنین حکماء حکما و سیرت های اتمهای گذشته را نیکویی  
دانست و ضرب امثال و سیاسات انام و تقریر شرایع و احکام و تعیین آداب  
شریفه و خصال حمیده و همان وی بر وجهی صادر می شد که دلالت می کرد بر کمال  
عقل و علم وی بحیثیتی که از قوت بشر خارج می نمود و همچنین سایر اخلاق وی

بشری

از علم و عفو وجود و شجاعت و جفا و حسن معاشرت با خلق و شفقت و رأفت و حرمت  
باجمع خلایق و وفا به عهد و صلح و رحم و تواضع و عدل و امانت و عفت و صدق  
و وفادار و مروت و زهد در دنیا و قناعت و غیر ذلک من الاخلاق الحمیده والاوصاف  
الشریفه چنان در کمال اعتدال واقع بود که مزیدی بر آن متصور نبود و تقاصیل آن  
بقدر وسع در کتب مبسوطه مذکور است و درین مختصر باشارتی اجمالی اکتفا کرده  
شد **و از آنجمله معجزات** وی قرآن عظیم و فرقان مجید است و آن قوی ترین معجزات  
و ظاهر ترین و باقی ترین همه است و آن یک معجزه نیست بلکه هزاران معجزات است  
زیرا که از هر موضع از قرآن که مقدار اقصی سوره که سوره کوثر است می گیرند معجزه ایست  
علی حده که قوت بشر از ابراد مثل آن عاجز است **و یکی از وجوه اعجاز** آن فصاحت  
مفردات و بلاغت نظم آنست بر وجهی که همه قضای و بلغای عرب از ابراد مثل آن  
عاجز آمدند با وجود آن که ایشان در کمال حرص بودند بر معارضه و مجادله حضرت  
رسالت صلی الله علیه و سلم **و دیگران وجوه اعجاز** نظم عجیب و اسلوب غریب آنست  
که مخالف اسالیب کلام عربیت و هیچ بآن نمی ماند و مثل آن در کلام عرب نه پیش  
از نوزول آن یافته اند و نه بعد از آن روزی رسول صلی الله علیه و سلم قرآن خواند  
و لید بن معیزه که از فضیلهای عرب بود آنرا شنید رقت کرد ابو جهل و برادر آن  
سرزنش کرد و لید گفت و الله که هیچکس از شما بکلام عرب و اشعار ایشان دانای  
از من نیست آنچه وی می خواند هیچ بآنها نمی ماند و روزی دیگر در یکی از  
مواسم عرب که قبائل جمع می آمدند و لید بن معیزه با قریش گفت که در حق محمد  
فکری کنید و رایهای خود را بر یک چیز قرار دهید که یکدیگر را در آن تکذیب  
نکنید تا قبایل عرب را بآن از وی تنفیر و تخذیر کنیم قریش گفتند می گوئیم  
که وی کاهن است و لید گفت و الله که وی کاهن نیست و کلام وی بزمزمه و  
جمع کاهنان نمی ماند گفتند می گوئیم که وی مجنون است گفت و الله مجنون هم  
نیست و هیچ اثر جنون و وسوسه آن نیست و بر گفتند می گوئیم که وی شاعر است



گفت والله که شاعر هم نیست من همه اقسام شعر را بنویسم و شناسم کلام وی بهیچ  
از آنها نمی ماند گفتند می گوئیم که ساحر است گفت ساحر هم نیست و نفث و عقده  
که ساحران می باشد و بر اینست قریش گفتند پس چه گوئیم گفت هر چه از اینها می گوید  
همه کذب و باطل است اما نزد یکتو بکار است که گویند وی ساحر است که میان مرد  
و زن و فرزند وی و برادر وی و خویشان وی جلایی می افکند پس همه بر آن اتفاق  
کردند و متفرق گشتند و بر سر راهها بنشستند و مردم را از وی تنفریه کردند  
**و دیگر از وجوه اعجاز و بی** اخبار است از اموری که در قرنها گذشته واقع  
شده بود و از امتهای پیشین و شرایع ایشان با وجود آنکه اخبار اهل کتاب که عمر  
در گفت و گوی و جست و جوی آن گذرانیده بودند ندانستند از آنها مکرر بیان  
یکان را و معلوم بود که رسول صلی الله علیه و سلم خواننده و نویسنده نبود و هیچ  
کتاب نخوانده و همچنین با اهل کتاب مجالست نکرده و بسیار بودی که اهل کتاب  
و بر از آنها سوال کردند پس بروی قرآن نازل شدی مشتمل بر جواب سوال  
ایشان و همه تصدیق وی کردند و مجال نگارنداشتندی **و دیگر از وجوه**  
**اعجاز وی** اخبار است از مغیبات که بهر چه از امور مستفاد خبر کرد واقع شده است یا  
خواهد شد و آن در قرآن بسیار است و یکی از جزئیات آن آنست که خدای تعالی  
فرموده است **إِنَّا نَحْنُ نُزِّلُ الْقُرْآنَ وَ إِنَّا لَنَافِظُونَ** یعنی ما قرآن را فرودستادیم و  
نگاه دارنده آینه از آن که در وی تغییر واقع شود و امروز هشتصد سال زیادتست  
که وی نازل شده و هر چند ملاحظه و زنادقه بتخصیص قرائطه خواستند که در وی  
تغییری کنند نتوانستند نه بیک کلمه و نه بیک حرف و الحمد لله علی ذلك و پوشیده  
ماند که محفوظ ماندن وی برین وجه نیز وجهی است از وجوه اعجاز زیرا که محافظت  
کلامی بدین طول در مدتی بدین داری با کثرت معارضان و معاندان از قوت  
بشر پروست و از قبیل اخبار از مغیبات است کشف اسرار منافقان و اهل کتاب  
و غیرهم **و دیگر از وجوه اعجاز وی** هبت و ترسی است که در وقت تلاوت

واستماع آن بر قاری و سامع واقع می شود می آرند که عتبه بن ربیعہ رسول صلی الله علیه  
و سلم سخنی می گفت در باب آنچه رسول صلی الله علیه و سلم آورده بود مخالف دین  
قوم خود رسول صلی الله علیه و سلم سوره حم فصلت را تا آنجا که صاعقه مثل صاعقه  
عاد و ثود بخواند عتبه دست پیش دهامبارک رسول صلی الله علیه و سلم برد و سوز  
بروی داد که از فداات باز ایستد و در روایتی جنان آمده است که رسول صلی الله  
علیه و سلم آن سوره را می خواند و عتبه می شنید و دستهای خود بس پشت نهاده  
بود چون بآتی سجد رسید رسول صلی الله علیه و سلم سجد کرد عتبه برخاست و  
ندانست که چکند بخانه خود بازگشت و پیش قوم نفث تا بهر خانه وی آمدند پس  
عذر خواهی کرد و گفت والله بکلامی با من تکلم کرد که هرگز گوش من مثل آن نشنیده  
است ندانستم که در جوابی بگویم و همچنین از بسیاری از بلغا که بمقام معارضه  
آن در آمده اند حکایت کرده اند که ایشانرا هیبتی و ترسی عارض شده است که  
از آن باز ایستاده اند این مفع که بلیغ ترین وقت خود بود بآن مقام در آمد  
که در معارضه قرآن کلامی ترتیب کند و در آن کار شروع کرد ناگاه بکودکی بگشت  
که این آیت می خواند **وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلُغِي مَاءُكَ وَيَا سَمَاءُ اقْلُغِي** بازگشت و آنچه ترتیب  
کرده بود محو کرد پس گفت من کواچی می دهم که این کلام بشر نیست و می آرند که  
یحیی بن الغزال که از بلغای اندلس بود خواست که مثل سوره اخلاص ایراد کند  
بر وی رقی و هیبتی عظیم مستولی شد توبه و انابت کرد **و دیگر از وجوه**  
**اعجاز وی** آنست که قاری و سامع را از تلاوت و استماع آن ملالت نخیزد  
هر چند بیش خوانند و پیش شود تلاوت و محبت آن زیادت کرد در بخلاف  
کلام مردمان که هر چند فصیح و بلیغ بود چون بتکرار خوانده و شنیده شود ملالت  
آرد **و دیگر از وجوه اعجاز** آنست بر علما و معارفی که از شان عرب نبود که آنرا  
دانند بلکه از شان رسول صلی الله علیه و سلم نیز نبود که آنرا دانند بیش از بخت و قوت  
قرآن و از آن قبیل است علوم غریبه که حق سبحانه و تعالی در آنجا درج کرده است



و بعضی از خواص را بر آن اطلاع داده **قسم ثانی** در بیان آنچه دلالت آن بر نبوت وی صلی الله علیه و سلم بعد از وفات وی ظاهر شده است **و از آنجمله است** اخبار از خلافت ابوبکر رضی الله تعالی عنه بعد از وی روزی زنی بنزدیک وی آمد و چیزی خواست رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که بعد ازین باز آی آن زن گفت یا رسول الله شاید که چون پیام ترا بنام رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که اگر مرایانی پیش ابوبکر آی که بعد از من خلیفه وی خواهد بود **و از آنجمله است** که رسول صلی الله علیه و سلم شخصی را چند شتر و در خرما داد آن شخص گفت یا رسول الله می ترسم که بعد از تو مرآن عطا ندهند رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که شاید بدهند آن شخص گفت که دهد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ابوبکر آن شخص را با امیرالمومنین علی بازگفت فرمود که باز کرد و بپرس که بعد از ابوبکر مرا که آن عطا خواهد داد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که عمر بن الخطاب بار دیگر امیرالمومنین علی رضی الله عنه فرمود که بپرس که بعد از عمر که عطا خواهد داد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که عثمان علی رضی الله عنه چون آنرا شنید خاموش شد **و از آنجمله است** که اعرابی چند شمشیر بدینینه آورد تا بفروشد رسول صلی الله علیه و سلم آنها را بنسب خرید و مهلتی در میان کرد امیرالمومنین علی رضی الله عنه از آن اعرابی پرسید که شمشیرهای خود را چه کردی گفت بر رسول صلی الله علیه و سلم فروختم بمهلتی امیرالمومنین علی رضی الله عنه گفت اگر رسول صلی الله علیه و سلم حادثه واقعه بگفت شمشیرهای ترا که خواهد داد اعرابی گفت نمی دایم بروم و بپرسم پیش رسول صلی الله علیه و سلم رفت و پرسید فرمود که ادای مال تو و قضای دین من و وفا بوعدهای من ابوبکر خواهد کرد پس اعرابی آنرا با علی رضی الله عنه بگفت فرمود که اگر ابوبکر را حادثه افتد مال ترا که ادا کند گفت آنرا نبرسیدم بروم و بپرسم پس برفت و بپرسید رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که اگر مرا حادثه افتد و ابوبکر را حادثه افتد عمر قایم مقام من خواهد بود و قضای دین من خواهد کرد و بوعدهای

از وی

من

و قایم

بود

من خواهد نمود و بوعدهای من و وفا خواهد کرد پس بعد از آن اعرابی با علی رضی الله عنه ملاقات کرد و آنرا بازگفت علی رضی الله عنه گفت اگر عمر را حادثه افتد چه خواهی کرد اعرابی پیش رسول صلی الله علیه و سلم رفت و از آن سوال کرد فرمود که وقتی که مرا حادثه افتد و همچنین ابوبکر و عمر را هلاکت باد **و از آنجمله است** که انس بن مالک رضی الله عنه گفته است که بار رسول صلی الله علیه و سلم در حایطی بود در بسته ناکاه آینه آمد و در را بکوفت رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ای انس بین که کیست بیرون رفتم ابوبکر بود بار رسول صلی الله علیه و سلم گفتم گفت از برای وی در بکشای و ویرانه هشت بشارت ده و بگوی که بعد از من خلیفه وی خواهد بود بعد از آن دیگری در را بکوفت رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ای انس بین که کیست بیرون رفتم عمر بود بار رسول صلی الله علیه و سلم گفتم فرمود که در بکشای و بهشتش بشارت ده و بگوی که بعد از ابوبکر خلیفه تو خواهی بود بعد از آن دیگری در را بکوفت رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ای انس بین که کیست بیرون رفتم عثمان بود بار رسول صلی الله علیه و سلم گفتم فرمود که در بکشای و بشارت ده او را بهشت و بگوی که بعد از عمر خلیفه تو خواهی بود پس فرمود که کاروی بجاریسد که ویرانه بکشند بروی باد که بکشد **و از آنجمله است** که سفینه رضی الله عنه گفته است که چون رسول صلی الله علیه و سلم مسجد بنامی کرد سنگی بنهاد پس ابوبکر را گفت سنک خود را بهلوی سنک من بده بعد از آن عمر را گفت سنک خود را بهلوی سنک ابوبکر بده پس فرمود که اینها خلفایند بعد از من **و از آنجمله است** که چون روز چنین حرب سخت شد جندب پیش رسول صلی الله علیه و سلم درآمد و گفت یا رسول الله جنگ سخت شده است ما را خبر کن که کرای ترین اصحاب تو کیست که اگر امری واقع شود ویران بمانیم و اگر نشود ویران بکنیم رسول صلی الله علیه و سلم فرمود اینک ابوبکر صدیق و زیر من و قایم مقام من خواهد بود بعد از من و عمر بن الخطاب دوست منست



براستی سخن می گوید از زبان من و عثمان بن عفان از منست و من از وی و علی  
برادر منست و صاحب من و رفیق امت **و از آنجمله آنست** که سفینه رضی الله عنه  
گفته است که از رسول صلی الله علیه و سلم شنیدم که گفت مدت خلافت بعد از من  
سی سال خواهد بود و بعد از آن ملک و سلطنت باشد بعد از آن سفینه گفت  
دو سال مدت خلافت ابوبکر بود رضی الله عنه و ده سال از آن عمر رضی الله عنه  
و ده و نوزده سال از آن عثمان رضی الله عنه و شش سال از آن علی رضی الله عنه  
**و از آن جمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم با ابوبکر و عمر و عثمان و علی  
و طلحه و زبیر رضی الله عنهم بر کوه جرابود آن کوه بخینید رسول صلی الله علیه  
و سلم گفت بیا بیا که نیست بر تو مگر پیغمبری یا صدیقی یا شهیدی **و از آنجمله آنست**  
که عایشه رضی الله عنها گفته است که بار رسول صلی الله علیه و سلم گفته که اجازت ده که مرا  
بعد از وفات بهلوی تو دفن کنند فرمود که ترا اینجا چون دفن کنند که نیست اینجا  
مگر موضع قبر من و قبر ابوبکر و قبر عمر و قبر عیسی بن مریم صلوات الرحمن علیه  
**و از آنجمله آنست** که عایشه رضی الله عنها گفته است که رسول صلی الله علیه و سلم بعد از  
نظر کردن پس گفت خدای تعالی رحمت کند بر عثمان که شهید خواهد شد و بعد از  
زبیر رضی الله عنه آنها نظر کرد و گفت شما باید یکدیگر مقارنه خواهید کرد و توای زبیر  
ظالم خواهی بود و بعد از آن بطحله نظر کرد و گفت خدای تعالی رحمت کند بر قاتل  
وی **و از آنجمله آنست** که عایشه رضی الله عنها گفته است که روزی رسول صلی الله علیه  
و سلم فرمود که می خواهم که بعض اصحاب من اینجا باشند تا با وی بعض امور را  
بگویم گفتم یا رسول الله ابوبکر را بخوانم هیچ نگفت دانستم که ویرانی خواهد گفتم  
عمر را بخوانم هیچ نگفت دانستم که ویرانی خواهد گفتم ابن عفان را بخوانم  
گفت بخوان ویرانی خواندم آمد و پیش رسول صلی الله علیه و سلم بایستاد رسول صلی  
الله علیه و سلم با وی چیزی می گفت و زنگ وی متغیر می شد و باز وی چیزی  
می گفت و زنگ وی متغیر می شد در آن روز که عثمان را در دروازه محاصره کرده بودند

و بر آن روزی که عثمان را در دروازه محاصره کرده بودند

و بر آن گفتند که مقارنه نمی کنی گفت با من رسول صلی الله علیه و سلم عهدی کرده است  
و سخن گفته من برین بلیته صابرم عایشه رضی الله عنها گفته است که کان مردم جنان  
بود که رسول صلی الله علیه و سلم ویران از آن روز خبر کرده بود **و از آنجمله آنست**  
که عتبات یا سر رضی الله عنه گفته است که رسول صلی الله علیه و سلم با امیرالمومنین علی  
رضی الله عنه گفت ای علی خبر کنم ترا از بدبخت ترین مردمان عاقربا قه صالح است  
و آن کسی است که شمشیر بر سر تو زنند و از آن محاسن تو برکنین کرده **و از آنجمله آنست**  
که ابوالاسود دثلی گفته است که از امیرالمومنین علی رضی الله عنه شنیدم که گفت نری  
که از مدینه بیرون می آیدم عبدالله بن سلام رضی الله عنه آمد و وقتی که بای در رکاب  
کرده بودم پس گفت کجای روی گفتم براق گفت آگاه باش که اگر تو براق روی البته  
تو بر شمشیر برسد بعد از آن سوگند خورد که من این را از رسول صلی الله علیه و سلم  
شنیده ام که می گفت **و از آنجمله آنست** که امیرالمومنین علی رضی الله عنه درینج پمارشد  
و بر آن گفتند چرا اینجا ایستاده اگر اجل تو اینجا برسد ترا عراب اینجا کار سازی تو  
خواهند کرد چرا بدینه نروی که اگر اجل تو برسد برادران تو کار سازی تو کنند  
و بر تو نماز گزارند امیرالمومنین علی رضی الله عنه گفت من چالی نمی میرم رسول  
صلی الله علیه و سلم مراجع کرده است که من نخواهم مرگم تا امیرنشوم پس این من از این  
من رنکین شود یعنی محاسن من از خون سزم **و از آنجمله آنست** که امیرالمومنین علی  
رضی الله عنه گفته است که بار رسول صلی الله علیه و سلم بحدیقه بگذاشتم گفتم یا رسول الله  
چه خوش است این حدیقه رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ای علی مر ترا در  
بهشت بهتر ازین خواهد بود و همچنین بر هفت حدیقه بگذاشتم در همه گفتم چه  
خوب است این حدیقه و رسول صلی الله علیه و سلم گفت مر ترا در بهشت خوبتر ازین  
خواهد بود بعد از آن رسول صلی الله علیه و سلم آواز برداشت و آغاز کرد که  
گفتم یا رسول الله چه می گوید ترا گفت کینه های که در سینهای قوی است از تو که  
آنها ظاهر خواهند کرد مگر بعد از من گفتم یا رسول الله بسلامت گذرد گفت



گفت بسلامت دین **و از آنجمله آنست** که عایشه رضی الله عنها گفته است که پیغمبر صلی الله علیه و سلم طلحه را دید که می رفت گفت شهیدی است که بر روی زمین می رود **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم روزی با ازواج طاهرات رضی الله عنهن گفت کدام از شما سید خداوند جکی که پیشانی وی پریشم پیرون آید تا آنجا که سگان خواب بروی بانگ کنند بسیاری بردست وی گشته شوند و بسیاری بردست جب وی و وی هم نزدیک آن برسند اما نجات یابد چون عایشه رضی الله عنها در وقت توجه عراق بعضی از آنهای بنی عامر رسید سگان بروی بانگ کردند پرسید که این چرا آب گفتند خواب گفت من بازمی گورم ابن زبیر رضی الله عنهما گفت نه باز مگرد شاید که خدای تعالی بواسطه تو اصلاح ذات بین اینها کند باز گفت من بازمی گورم و آنجکه رسول صلی الله علیه و سلم با ازواج طاهرات گفته بود حکایت کرد **و از آنجمله آنست** که اشارت به همین قصه فرموده است صلی الله علیه و سلم که پیرون آیند قومی هلاک شوند کان که فلاح نیابند پیشوای ایشان زنی باشد پیشوای ایشان در بهشت باشد **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم با ازواج طاهرات گفت که آن کسی که مهرانی نماید باشا بعد از من راست گفتاری نیکو گرداری خواهد بود یا رخدا یا سیراب گردان عبد الرحمن بن عوف را از سلسبیل بهشت عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه بعد از وفات رسول صلی الله علیه و سلم بعض اموال خود را بجهل هزار دینار بفروخت و بر ازواج طاهرات رضی الله عنهن قسمت کرد **و از آنجمله آنست** که امیر المومنین علی رضی الله عنه روزی با زبیر رضی الله عنه را زی یکت رسول صلی الله علیه و سلم با امیر المومنین علی گفت با زبیر را ز می کوتی و حال آنکه وی با تو مقالت خواهد کرد و آن از وی ظلم خواهد بود در حوب یوم الجمیل امیر المومنین علی رضی الله عنه آنرا بیاد زبیر رضی الله عنه داد زبیر از مقالت وی بازگشت سخنی از قفای وی برفت و وی را قتل کرد و شمشیر و پیرایش امیر المومنین علی رضی الله

در وقت توجه عراق بعضی از آنهای بنی عامر رسید سگان بروی بانگ کردند پرسید که این چرا آب گفتند خواب گفت من بازمی گورم ابن زبیر رضی الله عنهما گفت نه باز مگرد شاید که خدای تعالی بواسطه تو اصلاح ذات بین اینها کند باز گفت من بازمی گورم و آنجکه رسول صلی الله علیه و سلم با ازواج طاهرات گفته بود حکایت کرد و از آنجمله آنست که اشارت به همین قصه فرموده است صلی الله علیه و سلم که پیرون آیند قومی هلاک شوند کان که فلاح نیابند پیشوای ایشان زنی باشد پیشوای ایشان در بهشت باشد و از آنجمله آنست که رسول صلی الله علیه و سلم با ازواج طاهرات گفت که آن کسی که مهرانی نماید باشا بعد از من راست گفتاری نیکو گرداری خواهد بود یا رخدا یا سیراب گردان عبد الرحمن بن عوف را از سلسبیل بهشت عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه بعد از وفات رسول صلی الله علیه و سلم بعض اموال خود را بجهل هزار دینار بفروخت و بر ازواج طاهرات رضی الله عنهن قسمت کرد و از آنجمله آنست که امیر المومنین علی رضی الله عنه روزی با زبیر رضی الله عنه را زی یکت رسول صلی الله علیه و سلم با امیر المومنین علی گفت با زبیر را ز می کوتی و حال آنکه وی با تو مقالت خواهد کرد و آن از وی ظلم خواهد بود در حوب یوم الجمیل امیر المومنین علی رضی الله عنه آنرا بیاد زبیر رضی الله عنه داد زبیر از مقالت وی بازگشت سخنی از قفای وی برفت و وی را قتل کرد و شمشیر و پیرایش امیر المومنین علی رضی الله

آورده فرمود که بشارت باد قاتل زبیر را باشد و رخ **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم در روز حفر خندق دست مبارک بر عمار زبیر رضی الله عنه فرود آورد و گفت ترا کوهی از اهل نخی خواهند گشت چون در روزی از روزهای حرب صفین جنگ سخت شد عمار زبیر رضی الله عنه سوگند بر امیر المومنین علی رضی الله عنه داد که این آرزوست که رسول صلی الله علیه و سلم ما را بآن وعده می داد حضرت امیر هیچ نگفت بار دوم سوگند داد حضرت امیر هیچ جواب نداد بار سیم سوگند داد حضرت امیر فرمود که آری همان روزت عمار رضی الله عنه تکیه آورد و گفت با دشمنان و زیدین گفت الیوم نلقی الأجنه محذوا و جزیه و روی بشکر معاویه آورد و بمقتل مشغول شد و بعضی از مبارزان لشکر معاویه را از بای در آورد تشکی بروی غلبه کرد آب خواست قدحی شیر با آب امیخته آوردند عمار چون آنرا دید گفت الله اکبر انگاه قدری از آن بیا شامید و گفت حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم مرا خبر داده است که ای عمار ترا کوه اهل نخی بکشند تو میان جبریل و میکائیل واقع شود و علامت آن آن باشد که در آن وقت آب خواهی ترا شیر آب امیخته دهند **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم عبدالله بن عمر بن العاص را رضی الله عنه فرموده بود که ای عبدالله بشارت ده کشته عمار را باشد و رخ گوید که چون عمار را شهید ساختند و شخص سر و پیرایش معاویه آوردند و هر تکه می گفت که ویران گشتم معاویه گفت هر که ویرا گشته باشد ویرایک ابنان دهم بله هم تفعل آنرا عبدالله بن عمرو بن العاص رضی الله عنه حواله کرد عبدالله از یکی پرسید که ویرا چون گشتی گفت بروی حمله کردم و ویرا بقتل آوردم عبدالله گفت تو قاتل وی نیستی پس از آن دیگری پرسید که ویرا چون گشتی گفت بر یکدیگر حمله کردم طعن من بروی مؤثر افتاد چون از مرکب جدا شد بزانودر افتاد و گفت لا اقلح من ثدیم بن جبریل و میکائیل یعنی فیروزی نیابد آنکه ندامت و خسارت وی در حضور جبریل و میکائیل باشد این قول بر زبان می راند و

جواب نداد

گرفته

درآمد



از حب و دلت می نگرست من رو بر اجلا کردم عبدالله گفت خذ الجراب و ابشر بالعذاب  
یعنی بگو اینان در هم و بشارت داده باش بعد از آن شخص گفت اگر کشته شوم  
وای بر ما و اگر بکشیم وای بر ما و اینان را ببیند اذت و گفت انا لله و انا الیه راجعون  
معاویه گفت ای عبدالله چه جای این سخنان است عبدالله گفت کوهی میبهم که در روز  
بنای مسجد که هر کس يك سنگ می آورد و عمارت و سنگ می آورد از رسول صلی  
الله علیه و سلم شنیدم که فرمود ای عمار ترا گروه اهل بنی بکشد پس گفت ای عبدالله  
بشارت ده کشته عمار را بآتش دو رخ معاویه گفت خاموش باش که تا ویل این کلام  
را نمی دانی کشته وی آنکس است که ویرا تحرب آورد این سخن با میرالمومنین علی رضی الله عنه  
رسید فرمود که برین تقدیر قاتل میرالمومنین حمزه رضی الله عنه رسول صلی الله علیه و سلم  
بوده باشد نه وحشی **و از آن جمله است** که رسول صلی الله علیه و سلم گفته بود که ای علی  
نزد باشد که میان تو و عایشه چیزی واقع شود و آن اشارت تحرب یوم الجمل بود  
امیرالمومنین علی رضی الله عنه گفت یا رسول الله این خاصه مرا واقع شود از میان اصحاب  
رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که آری علی گفت پس من بد بخت ترین اصحاب باشم رسول  
صلی الله علیه و سلم فرمود که نه چنین است ولیکن چون آن واقع شود و بروی مسلط  
شوی و بد بختی و بی باک گردان لاجرم چون امیرالمومنین علی رضی الله عنه در یوم الجمل  
بر لشکر عایشه رضی الله عنها ظفر یافت ویرا با کرام و احترام تمام بدینه مراجعت فرمود  
**و از آن جمله است** که عمار بن یاسر رضی الله عنه روزی که محبوب معاویه می رفت گفت  
که از حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم ما مور شده ام بآنکه مقاتله کشف با ناگشتین  
یعنی ناقضان عهد و پیمان امیرالمومنین علی رضی الله عنه و آن طلحه و زبیر رضی الله عنهما  
و جمع ایشان بودند و از مقاتله ایشان فارغ شدیم و با قاسطین یعنی اهل جور و عدل  
از حق و آن معاویه و اتباع و بند و اینک بحاربه و مقاتله ایشان می رویم و با مار قین  
و ایشان را ندیده ایم هنوز و مراد ایشان خوارج اند که امیرالمومنین علی رضی الله عنه بعد از  
شهادت عمار با ایشان محاربه کرد **و از آن جمله است** که امیرالمومنین علی رضی الله عنه

و این سخن را از حضرت امیرالمومنین علی رضی الله عنه نقل کرده اند

روایت از حضرت امیرالمومنین علی رضی الله عنه  
در مورد

کشیف

مقداری زر که هنوز از خاک جدا نکرده بودند ازین بر پیش حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم  
فرستاد آنرا بر جمعی قست کرد از اهل بحد قریش و انصار کفنه یا رسول الله ما را می گذار  
و بر اهل بحد قست می کنی رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که از برای آن برایشان قست  
کردم تا با سلام و اهل آن الفت گیرند و رین بودند که ناگاه شخصی چشمها بمخاک فرو رفته  
و رخسارها برآمده باریشی بر موی آمد و گفت ای محمد از خدای تعالی بیهیز رسول  
صلی الله علیه و سلم فرمود که فرمان خدای تعالی که بر داکرم من عاصی شوم خالد بن الولید  
رضی الله عنه حاضر بود اجازت قتل وی خواست اجازت نیافت پس آن شخص روی  
بگردانید و بر رفت رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که از اصل این شخص قوی پیدا شود  
که قرآن خوانند اما از کوه های ایشان در نگرند اهل اسلام را بقتل آرند و عابدان  
اصنام را بکشدند یزید قون من الاسلام کایمرق السهم من الرمية یعنی از دین اسلام  
بیرون آیند همچون بیرون آمدن تیر از شکاری و خوارج از اصل وی بودند لاجرم  
ایشان را مار قین گویند **و از آن جمله است** که رسول صلی الله علیه و سلم اسما بنت  
عمیس را گفت که ترا از امت من سه نفر زن کنند جعفر بن ابی طالب و ابوبکر بن ابی قحافه  
و علی بن ابی طالب اختیار کن از ایشان آنرا که دوست ترست پیش تو تا در بهشت شوهر  
تو باشد وی جعفر بن ابی طالب را رضی الله عنه اختیار کرد زیرا که بکارت و پیرا جعفر  
برده بود و همچنانکه رسول صلی الله علیه و سلم اخبار کرده بود واقع شد بعد از جعفر  
اسما را ابوبکر رضی الله عنه نکاح کرد و بعد از وفات ابوبکر علی نکاح کرد رضی الله  
تعالی عنهم **و از آن جمله است** که رسول صلی الله علیه و سلم امیرالمومنین عمار را رضی الله  
عنه خبر کرده بود که محاربه خواهی کرد با جماعتی مار قین از دین یعنی خوارج که در  
میان ایشان شخصی باشد که بجای يك دست وی پاره گوشت باشد بر سر و ش  
وی چون پستان زنان و بران گوشت باره موتی چند باشد چون دم پر نوع می آید  
که چون حضرت امیر رضی الله عنه بر خوارج ظفر یافت و از ایشان بسیاری کشته شد  
فرمود که آن شخص را بجوید یکبار بجستند نیافتند حضرت امیر سوگند خورد که



والله كمن دروغ نمی گویم و بامن دروغ نرفته اند دیگر بار ویرا بچستند در زیر چهل تن از کشتگان یافتند بهمان صفت که حضرت امیر از رسول صلی الله علیه و سلم روایت کرده بود **و از آنجمله آنست** که رسول صلی الله علیه و سلم با امیر المومنین علی رضی الله عنه گفت بود که ترا از اسیران بنی حنیفه جاریه بدست خواهد افتاد چون بسری از وی متولد شود او را محمد نام کن و بکیت منش بخوان چون در زمان خلافت امیر المومنین ابوبکر رضی الله عنه فتح یمامه کردند و از بنی حنیفه اسیران آوردند امیر المومنین ابوبکر رضی الله عنه حنیفه را که مادر محمد حنیفه است با امیر المومنین علی رضی الله عنه داد و از وی محمد متولد شد **و از آنجمله آنست** که زنی از یمامه فرزندی پیش رسول صلی الله علیه و سلم آورد که بر سر وی ربی بود رسول صلی الله علیه و سلم آب دهان مبارک بر سر وی انداخت آن ریش نیک شد و در نسل آن کودک هرگز آن علت پیدا نشد و همان زن بسری دیگر را بهمدین علت پیش مسیله کذاب برد آب دهان نامبارک خود بر سر وی انداخت سر او گل شد و در نسل وی ماند **و از آنجمله آنست** که چون ابوذر غفاری رضی الله عنه که در عهد امیر المومنین عثمان رضی الله عنه از مدینه بیرون آمده بود و در روزه اقامت کرده پیاده شد و بر موت مشرف گشت خاتون وی آمه در رضی الله عنها بسیار بی گسیت ابوذر رضی الله عنه گفت جراحی کشته گفت چون نکرم که وفات تو نزدیک آمده است و جندان که با من حاضر نیست که بکفن تو و فاکند ابوذر رضی الله عنه گفت غم مخور که روزی در حضرت رسول صلی الله علیه و سلم نشسته بودیم فرمود که یکی از شما در بیابانی وفات یاباید جماعتی از اهل اسلام در وقت وفات وی حاضر شوند و از آن جماعت کسی که نسبت بوی این واقع شود عزیز من نموده است برخیز و برین تل برای و بهر طرف نظر کن که چنانچه رسول صلی الله علیه و سلم فرموده است جماعتی بیدار خواهند شد آمه ذکر گفت موسم آمد شد حاجیان گذشته است امید آن نیست که کسی بیدار شود دیگر بار مبالغه کرد که برخیز و برین تل برای چون آمه ذکر آن تل بآمد دید که جماعتی شتر سواران بیدار شدند بحاجه خود بسوی ایشان اشارت کرد پیش وی آمدند گفت ابوذر صاحب رسول

و سلم

از برای تو

صلی الله علیه و سلم در حالت نزع است گفتند پدر و مادر ما قدامی وی باد و بسوی وی آمدند ایشان را مرجا گفت و بنقل حدیث گذشته اشتغال نمود بعد از آن گفت کفن ندارم اما می خواهم که کفن من کسی دهد که میرو و عامل و نقیب قومی نبوده باشد جوانی را از انصار در میان ایشان بود گفت ای عم من هیچ یک نبوده ام و دو جامه وار که با من دارم که مادر من رسته است و بافته ابوذر رضی الله عنه و بعد از وفات یافت آن جماعت بروی نماز گذارند و یکی از ایشان ابن مسعود بود و دیگری مالک بن اشتر رضی الله عنهما **و از آنجمله آنست** که ابوهریره رضی الله عنه گفته است که روزی جمعی در حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم نشستند بودیم و رجال بن عوفه در میان ما بود رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که آن فیکم لرجلا آخره یوم الفیقه فی النار اعظم من احد و چون آن قوم که در مجلس بودند همه وفات یافتند و بغیر از من و رجال کسی نماند خوف بر من مستولی شد دایم از حال رجال جزئی برسیدم چون خبر از تاد و امداد وی مسیله کذاب را شنیدم خوف من گزشت **و از آنجمله آنست** که رافع بن خدیج رضی الله عنه در احد یا خیبر تیری بر سینه آمد پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمد و گفت یا رسول الله این تیر از سینه من بکسر فرمود که ای رافع اگر خواهی تیر و پیکان هر دو را بکشم و اگر خواهی تیر را بکشم و پیکان را بگذارم و گواهی دهم در قیامت که تو شهیدی رافع گفت یا رسول الله تیر را بکش و پیکان را بگذار و در قیامت بشهادت من گواهی ده رسول صلی الله علیه و سلم تیر را کشید و پیکان را گذاشت رافع رضی الله عنه تا زمان معاویه رضی الله عنه بر سیت بس جراحت وی تازه شد و بدان بمرور **رکن سادس در شواهد و دلائلی که از صحیح کرام و ائم عظام رضوان الله تعالی عنهم** **بظهور آمده است** از امام همام احمد بن حنبل رضی الله عنه سوال کردند که سبب چیست که از اصحاب رسول صلی الله علیه و سلم کرامات و خوارق عادات آن مقدار عجز داشته باشند رسیده که از اولیاء امت و صلحا و ایشان رسیده است فرمود که ایمان ایشان جان قوی بود که حاجت بآن نداشتند که آنرا بکرامات و خوارق عادات تقویت کنند و اما دیگران ایمان ضعیف بود لاجم آنرا باظهار کرامات تقویت کردند قال الشیخ الامام العارف

رسول



بالله شهاب الدين السمروردي قدس الله تعالى سره وحق العادة انما يكشف بلوضع ضعف  
 يقين المكاشف من الله تعالى لعبادة العباد نوابا محجلا لهم وفوق هؤلاء قوم ارتفعت  
 الحجب عن قلوبهم وباشروا بطهيم روح اليقين وحرف المعرفة فلاحظه لهم الى مدد  
 من المخرقات ورؤية القدر والايات ولهذا المعنى ما نقل عن اصحاب رسول الله صلى الله عليه  
 وسلم كثير من ذلك لا القليل ونقل عن المتأخرين من المتأخرين والصادقين اكثر من ذلك  
 لان اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم يذكرون حجة النبي صلى الله عليه وسلم ومجاورة نزول  
 الوحي وتردد الملائكة وهبوطها تنورت بواطنهم عاينوا الآخرة وزهدوا في الدنيا  
 وتركوا انفسهم واختلعت عاداتهم وانضقت مرابا قلوبهم فاستغفروا بما اعطوا  
 عن روية الكرامات وانوار القدر ومن بلغ من قوة اليقين هذا المبلغ يرى في اجرام علم  
 الحكمة ما يرى الغير من القدرة ويرى القدرة من كل جهة من جهة الحكمة فلو تجردت  
 له القدرة وانكشف له ما استغرب والمستغرب للقدرة تقوى يقينه بها لانه محجوب  
 بالحكمة عن القدرة **امير المؤمنين ابو بكر صدق رضي الله عنه** همه لحوال واعمال واقوال وي دليل  
 نبوت وشاهد رسالت متبوع وي است صلى الله عليه وسلم وقتي كرسول صلى الله عليه  
 وسلم ما مرشد بهجرت ان جبريل عليه السلام پرسيد كه با من كه هجرت خواهد كرد جبريل  
 عليه السلام گفت كه ابو بكر صدق ازان روز باز ويرا خدای تعالی صدیق نام كرد **وان جمله اعمال**  
**وي است** كه ابو مسعود انصاري رضي الله عنه گفته است كه اسلام ابو بكر صدق  
 رضي الله عنه شبیه بوحی است زیرا كه وي گفته است كه شئی پیش از بعثت رسول صلى الله  
 عليه وسلم در خواب دیدم كه نوري عظیم از آسمان فرود آمد و بر بام كعبه افتاد و در كعبه  
 هیچ خانه نماند كه ازان نور جبرئیل آن در نیامد پس آن انوار همه جمع شدند و يك نور  
 گشتند همچنانچه اوله بود و بخانه من درآمد و من در خانه خود را بیستم بامداد آن  
 خواب را یکی از اجداد یهود كهفم و تعبیر آن خواستم گفت این از قبیل اضغاث احلام  
 و اعتباري ندارد چون رفته كاري برین گذشت در بعض تجارت بدین نحو كه مسكن  
 بخیر راه بود رسیدم و تعبیر خواب خود را فرمودم پرسیدم گفت توجیهی كیفم

من مردی ام از قریش گفت خدای تعالی در میان شما پیغمبری برخواند انجمن و تو  
 در ایام حیات وي و زیروی خواهی بود و بعد از وفات وي خلیفه وي بن چون  
 رسول صلى الله عليه وسلم مبعوث شد مرا با سلام خواند كهفم هر پیغمبری را دلیل نبوت  
 بر نبوت وي دلیل توحید است كهفم دلیل نبوت من آن خوانی كه دیدی و آن خبر در حجاب  
 تو كفت كه آنرا اعتباری نیست و توحید كهفم كه تعبیر آن چنین است و چنین من كیفم  
 ترا این كه خبر كرد كهفم جبرئیل كیفم من از توحید دلیل و برهان نمی طلبم زیادت ازین  
 اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له واشهد انك عبده ورسوله بعد از ان رسول  
 صلى الله عليه وسلم فرمود كه هیچكس را با سلام دعوت نكردم كه در اوله توقف و تردد  
 نكرد مگر ابو بكر كه چون ویرا دعوت كردم مرا تصدیق كرد و كفت تو رسول خدا ای وي  
 صدیق اكبر است **وان جمله آنست** كه امیر المؤمنین ابو بكر رضي الله عنه گفته است كه روزی  
 در ایام جاهلیت در سایه درختی نشسته بودم ناگاه دیدم كه شاخی ازان درخت  
 میل بجانب من كرد چنانكه بر من رسید من در آن می نكرستم و می كیفم این چه  
 خواهد بود آوازی ازان درخت بكوش من آمد كه پیغمبری در فلان وقت بیرون  
 خواهد آمد می باید كه توسعا دتمند ترین مردمان باشی بوي كیفم روشن بگوئی  
 كه آن پیغمبر كیست و نام وي چیست گفت محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم كیفم  
 وي صاحب الویف و جیب منست ازان درخت عهد بستم كه هرگاه وي مبعوث  
 شود مرا بشارت دهی چون وي مبعوث شد ازان درخت آواز آمد كه مجد با تو و  
 اهتمام كن ای برابو قحافه كه وحی بوي آمد سو كند برت موسی كه هیچكس بر تو در  
 اسلام سبقت نخواهد كفت چون بامداد كردم بسوی رسول صلى الله عليه وسلم  
 رفتم چون مرادید كهفم ای ابو بكر ترا بخدای تعالی و رسول وي میخوانم كهفم اشهد  
 انك رسول الله بعثك بالحق را چنانچه پس بوی ایمان آوردم و تصدیق وي كردم  
**وان جمله آنست** كه امیر المؤمنین ابو بكر رضي الله عنه گفته است كه پیش از مبعوث  
 صلى الله عليه وسلم بقصد تجارت بجانب یمن رفته بودم بر شخی از قبیله اُزد فرود آمدم



که وی کتب آسمانی خوانده بود و عمر وی پنجاه سال رسیده بود چون مرادید  
گفت کان می بوم که تو از حرم مکه گفتم آری گفت از قریشی گفتم آری گفت از بنی تمیمی گفتم آری  
گفت يك علامت دیگر مانده است گفتم آن کدام است گفت شکم خود را برهنه کن گفتم نمی  
کنم تا نکویی که مقصود توجیه است گفت در کتب یافته ام که در حرم پیغمبری مبعوث شود  
که ویراد و معاون باشند جوانی و کهنی اما الفقی فواض غرات و اما الکهل فابین  
خیف علی بطنه شامة شکم خود را برهنه کردم دید که بر بالای ناف من خالی است سیاه  
گفت سو کند برت الکبه که تو آن کهنی پس مرا وصیت کرد و گفت ایاک و الیل عن الهدی  
و تمسک بالطریق المثلی و خیف الله فیما اعطاک چون کارهای خود را در من بساختم  
و آمدم تا وی را وداع کنم پستی چند بن داد که این را بآن پیغمبر برسان چون بکر رسیدم  
رسول صلی الله علیه و سلم مبعوث شده بود صنادید قریش بدیدن من آمدند گفتند در  
میان شما امری غریب ظاهر شده است گفتند کدام امر ازین غریب تر که یتیم ابو طالب  
دعوی نبوت می کند ما منتظر تو بودیم چون آمدی تو کفایت این خواجی کرد ایشان را  
بهر نوع که بود دفع کردم و خبر رسول صلی الله علیه و سلم پرسیدم گفتند که در خانه خدیجه  
است رضی الله عنها رفتم و در بگفتم رسول صلی الله علیه و سلم بیرون آمد گفتم ای محمد  
تو در منازل اهل تو نیافتم می گویند دین آبا و اجداد خود را گذاشته گفت ای ابو بکر  
من رسول خلیام بتو و بهمه مردمان بخدای تعالی ایمان آر گفتم دلیل تو برین چیست گفت  
آن شیخ از دی که در من دیدی گفتم در من بسیار مشایخ دیدم کدام را می گویی گفت  
آنکه پستی چند بتو داده است گفتم ترا باین که خبر کرد ای حبیب من گفت آن فرشته بزرگ  
که پیش از من بانبیا آمده است دست وی بگرفتم و گفتم اشهد ان لا اله الا الله و انت  
رسول الله پس از پیش وی باز گشتم و هیچکس از من شادمان تر نبود بسبب آنکه توفیق  
ایمان یافتم **و انما نجد انست** که در مرض اخیر خود گفت که امشب در تقوین امر خلافت  
بتو را ستان کردم و از خدای تعالی در خواستم که مرا بر آنچه رضای وی در آن باشد  
توفیق دهد گفت می دانند که در مروج خواهم گفت و کدام عاقل در وقت ملاقات خدای تعالی

افتر بر وی رو دارد و فریق مسلمانان بدروغ جایز ندارد همه گفتند ای خلیفه رسول  
خدای هیچکس را در صدق تو شک نیست بگوئی آنچه می گویی گفت در آخر شب خواب بر من  
غلبه کرد رسول را صلی الله علیه و سلم دیدم که دو جامه سفید پوشیده بود و اطراف آن  
جامه ها را من جمع می کردم ناگاه آن دو جامه سفید سبز شدن و درخشیدن گرفتند چنانکه  
نور آن دیدنیستند را می ربود و برد و جانب رسول صلی الله علیه و سلم دو مرد بلند بالا بودند  
در غایت حسن و جمال لباس ایشان از نور و لقای ایشان سرمایه سرور بر رسول صلی الله  
علیه و سلم مرا سلام کرد و بشرف مصلحه مشرف ساخت و دست مبارک بر سینه من  
نهاد خفقا واضطرابی که در خود می یافتم ساکن شد گفت ای ابو بکر اشتیاق ما  
بملاقات تو بسیار است وقت نشد که پیش ما آیی من در خواب جزدان گریستم که اهل  
من از آن خبر دارند و بعد از آن مرا خبر دادند بش گفتم و شوقه الیک یا رسول الله  
رسول صلی الله علیه و سلم گفت که اندک مانده است که وصال من تو هم فراق دست دهد بعد  
از آن گفت خدای تعالی ترا در تقوین خلافت اختیار داد گفتم یا رسول الله تو اختیار  
کن رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که والی رعیت ساز عامل صادق قوی فاروق را که در من  
است در زمین و آسمان و با کینه ترین روزگار است اعنی عمر بن الخطاب پس گفت  
که این دو مرد بران تواند در دنیا و مدد کاران تواند در وقت وفات و هسایگان تو  
در بهشت بعد از آن مرا سلام کرد و آن دو مرد نیز مرا سلام کردند و گفتند خلاص  
یافتی از مکروه و تو صدیقی در آسمان و صدیقی در میان خلق گفتم یا رسول الله  
بدر و مادر من فلانی تو باد این دو مرد کیانند که من مثل ایشان ندیده ام فرمود که  
این دو فرشته گریم جبرئیل و میکائیل پس برفت و بیدار شدم رخساره از آب دیده  
ند و اهل بیت من بر بالین من گریان **و انما نجد انست** که عایشه رضی الله عنها گفته  
است که بعضی گفتند که ابو بکر را در میان شهدا دفن کنیم و بعضی گفتند ببقع بزم  
و من گفتم در حجه خویش پیش حبیب خود دفن می کنم درین اختلاف بودیم که خواب  
بر من غلبه کرد آواری شنیدم که کسی می گوید صمو الجبب الی الجبب دوست را بدست



رسید چون بیدار شدم همه آن آواز شنیده بودند تا غایتی که مردان نیز در مسجد شنیده بودند **و آنرا بخند آید** که ابوبکر رضی الله عنه وصیت کرده بود که تا بوی مرا بپوشد رسول صلی الله علیه و سلم برید و بگوید السلام عليك یا رسول الله این ابوبکر است باستانه تواند اگر چنانچه اجازت شود و در کشاده کرد در آید و الا بقیع برید راوی می گوید که چون بموجب وصیت ابوبکر رضی الله عنه عمل کردند هنوز آن کلمات تمام نشده بود که پرده دور شد و آواز در برآمد و ندائی بگوش ما رسید که در آید حبیب را بسوی حبیب **و آنرا بخند آید** که شبی و بر امیهما نان رسیدند و وی پیش حضرت رسالت بود صلی الله علیه و سلم تا وقت خواب کردن بماند چون بخانه باز آمد پرسید که مهمانان شام خورده اند اهل وی گفتند طعام آوریم بخورند و موقوف داشتند تا با تو طعام خورند و در غضب شد و سوگند خورد که از آن طعام نخورد بعد از آن گفت این سوگند از شیطان بود از آن طعام خوردن کوفت راوی گوید هر لقمه که از آن طعام برمی داشتیم از زیر لقمه پشت از آن که برمی داشتیم بیدای آمد تا همه سیر خوردند و آنچه باقی ماند سه برابر اول بود و بعد از آن مردم بسیار که عدد ایشان را نمی دانم از آن طعام خوردند **و آنرا بخند آید** که در مرض موت فرزندانش خود را بایش رضی الله عنها سپارشی نمود و بسرود و دختر خود را و حال آنکه و رای عایشه رضی الله عنها یک دختر پیش بود عایشه رضی الله عنها گفت مرا یک خواهر هست دیگری کدام است گفت خاتون من حامله است و گمان می برم که فرزند وی دختر خواهد بود و آنجا بودند

**خاتون وی وضع حمل کرد و دختر آمد امیر المومنین عمر بن الخطاب رضی الله عنه**

رسول صلی الله علیه و سلم فرموده است که در ارم سالفه جماعتی محدثین می بودند یعنی که خدای تعالی با ایشان سخن می گفت و اگر درین امت همچنان کسی باشد عمر بن الخطاب است و مؤید این معنی است آنکه ابن عمر رضی الله عنهما گفته است که در هر امری که اصحاب سخن گفتند حکم الهی موافق سخن عمر نازل شد ابوهریره رضی الله عنه گوید که از رسول صلی الله علیه و سلم شنیدم که می گفت در خواب دیدم که در لوی در جاهای انداخته بودند

بدان دلو از آن چاه آب کشیدم چنانکه خدای تعالی خواسته بود بعد از آن ابن ابی قحافه بر کوفت و یکدلو کشید و در کشیدن وی ضعیفی بود خدای تعالی بروی رحمت کند بعد از آن ابن خطاب کوفت و من هرگز چون وی در کشیدن آب مردی قوی ندیدم تا همه حوضها را بر آب ساخت و همه مردمان را سیر آب گردانید و این ماوله بخلافست و فضایل وی بسیارست و خوارست که بروی گذشته بی شمار **و آنرا بخند آید** که در آن آید در میان آنکه بمنبر برآمده بود و خطبه میخواند ترك خطبه کرد و دوبار یا سرباد گفت یا ساریه الجبل و بان خطبه مشغول شد و تمام ساخت مردمان گفتند همانا که عمر دیوانه شده است عبدالرحمن بن عوف رضی الله عنه بعد از نماز بروی درآمد و گفت ای عمر چه بود ترا که در میان خطبه آن سخن گفتی و زبان مردم را بخود دراز کردی گفت در آن وقت دیدم که ساریه و قوم وی نزدیک کوهی با کافران محاربه می کنند و کافران از پیش و پس ایشان در می آیند چون آن را دیدم بی طاقت شدم و آن سخن گفتم تا پشت بکوه باز رفتم و ان شرکافران باز رهند و گویند که از مدینه تا لشکرگاه ساریه یکماه راه بود چون یک چند برآمد و ساریه از آن سفر مراجعت کرد گفت که روز جمعه با کافران محاربه می کردیم از وقت صبح تا وقت نماز جمعه نگاه شنیدیم که منادی ندا می کند که یا ساریه الجبل پشت بکوه باز نهادیم و جندان محاربه کردیم که بسیاری از ایشان کشته شدند و دیگران بگریختند چون آنان که بر عمر رضی الله عنه طعن جنون زده بود ندان سخن را شنیدند گفتند بگریزد و بیا که از برای این کار ساخته شده است و گویند که این سخن را در همان روز جمعه با امیر المومنین علی رضی الله عنه گفتند فرمود که وی هیچ کاری نکند و سختی نکند که از عهده آن بیرون نتواند آمد **و آنرا بخند آید** که جیشی یکی از بلاد بعیده و تنگ بود روزی در مدینه آواز برداشت که یا لیکاه یا لیکاه و هیچکی ندانست که آن چیست تا آن وقت که آن جیش بدین مراجعت نمود و صاحب جیش فتحه ای را که خدای تعالی توفیق آتش داده بود تعدادی کرد امیر المومنین عمر رضی الله عنه گفت



اینهارا بگذارد حال آن مرد که ویرا برآورد آب فرستادی چه شد گفت والله یا امیرالمومنین  
که من بوی شری نخواستم بآبی رسیدیم که غور آن را نمی دانستیم تا از آنجا بگذریم ویرا  
برهنه ساختم و در آب فرستادم هوا خنک بود در روی سرایت کود فریاد برداشت  
که واعمره واعمره و بعد از آن از شدت سرما هلاک شد چون مردمان آنرا شنیدند  
که لبیک وی در جواب ندای آن مظلوم بوده است بعد از آن صاحب جیش را گفت اگر  
آن بودی که این بعد از من دستوری بماندی هراسی که در آن تور بزد می بروی و دیت  
ویرا باهل وی برسان و جان مکن که دیگر ترا بینم بس گفت کشتن مسلمان پیش من  
بزرگتر است از هلاک بسیاری **و از آنجمله است** که در آن وقت که مصرف شد عمرو  
بن العاص رضی الله عنه آنجا حاکم بود و در یکی از ماهها اهل مصر پیش وی درآمدند  
و گفتند که رود نیل را عادت است که نی آن نمی رود و آب وی خشک می شود عمرو  
رضی الله عنه پرسید که آن عادت کدماست گفتند است که چون ازین ماه که در آیم دوازده  
روز بگذرد دختری بگریه بگینم و مادر و پدر ویرا بخدان مال بدهیم که راضی شوند  
بس ویرا بخوبترین جامها و زیورهایا را بس و در نیل اندازیم عمرو رضی الله عنه چون  
آنرا بشنید گفت این امر است که هرگز در اسلام مثل این نخواهد بود بدرستی که اسلام  
همه قاعدهای بد را که پیش از وی بوده است ویرا میگذرد چون از آن تاریخ سه ماه  
گذشت آب نیل تمام خشک شد و اهل مصر عزیمت جلا کردند عمرو رضی الله عنه چون  
آن حال را مشاهده کرد کیفیت آنرا با امیرالمومنین عمرو رضی الله عنه نوشت امیرالمومنین عمرو  
رضی الله عنه بوی نوشت که آنچه کرده صواب بوده است در درد رزون مکتوب خود  
کاغذ باره نهاده ام آنرا در رود نیل بیندازم چون مکتوب وی بعمر رسید آن کاغذ  
پاره را بکشد روی نوشته یافت که من عبد الله امیرالمومنین الی نیل مصر امتا بعد  
فانک ان کنت تجری من قبلك فلا تجوان کان الله الواحد القهار هو الذی یجریک  
فسال الله الواحد القهار ان یجریک بس عمرو آن کاغذ پاره را در نیل انداخت دیگر و  
بامداد را شانزده کز بالا آب روان شده بود و از آن وقت باز این عادت بدار مصر

برخاسته است **و از آنجمله است** که در آن روز که وی کشته شده روی زمین  
نار یک شد چنانکه کودکان پیش مادران خود می آمدند و می گفتند ای مادر مگر قیامت  
برخاست می گفتند نه بلکه عمر بن الخطاب کشته شده است **و از آنجمله است** که در  
روز مصیبت وی این ابیات را شنیدند و گویند راند بدند  
لَبِیکَ عَلَی الْأِسْلَامِ مِنْکَ اَنْ بَاکِیَا فَقَدْ اَوْشَکَ وَاَهْلُکَی وَمَا قَدَّمَ الْعَمَدُ  
وَأَدْبَرَتِ الدُّنْیَا وَأَدْبَرَتْ خَیْرُهَا وَقَدْ مَلَّهَا مِنْکَ اَنْ یُؤْمِنَ بِالْوَعْدِ  
**و از آنجمله است** که چنین ابیات را در مرثیه وی گفته اند و خوانده  
سَتِکَیْکَ نَسَا لَیْسَ یُکَیْنُ سَیِّئَاتِی وَیُجَنِّسُ وَجْهًا کَالِدَیْنِی وَنَیْفَاتِی  
وَلَیْسَ لِبَاسِ السُّودِ بَعْدَ الْقَصِیَّاتِ **و از آنجمله است** این بیتها می دیگر که بعد از سه  
روز از مصیبت وی چنین خوانده اند جَزَى اللهُ خَیْرًا مِنْ أَمِیرٍ وَبَارَکَتْ  
یَدُ اللهِ فِی ذَاکَ الْأَدِیمِ الْمُرْقِی فَمَنْ یَسِیعُ أَوِیْرَکَ جَنَاحَیْ نَعَامَہُ  
لِیَذْرِکَ مَا قَدَّمْتَ فِی الْخَیْرِ یُسَبِّقُ **و از آنجمله است** **و از آنجمله است** **و از آنجمله است**  
عقوبات و افض کسبت بایشان بی ادنی کرده اند و ناسزا گفته ام **امام مستغفری**  
در کتاب دلائل النبوة آورده است از یکی از ثقات که فرموده که ما سه نفر بجانب یمن  
منوجه شدیم و با ما شخصی بود از کوفه که در حق ابوبکر و عمر رضی الله عنهما سخنان بد  
می گفت هر چند ویرا نصیحت کردیم از آن باز نیستاد چون بتذکره یمن رسیدیم  
فرود آمدیم و خواب کردیم چون وقت کوچ رسید وضو ساختم و آن کوفه را پیدا  
کردیم بیدار شد و گفت هیما من از شمارین منزل باز ماندم درین وقت که مرا پیدا  
ساختم رسول الله علیه و سلم بالای سر من ایستاده بود و می گفت ای فاسق خدای  
تعالی فاسق را بخار کند ایند تو درین منزل مسخ خواهی شد گفتیم وای بر تو بخیر وضو  
ساز وی بنشست و پایهای خود را کرد آورد ناگاه دیدیم که انگشتان بای وی آغاز  
مسخ شدن گرفت هر دو بای وی بوزنه شد پس بنوی وی رسید ناگاه بستی که وی  
بعد از آن بسینه وی و در آخر بر روی وی و بعینه بوزنه شد ویرا بگفتیم ویرا



شتر بستیم و روان شدیم در وقت غروب آفتاب بیسته رسیدیم که بوزنه چند انجلیج  
آمده بودند چون ایشانرا دیدن اضطراب بسیار نمود و ریسما را باره کرد و بایشان پوست  
بعد از آن از انجاری و باماکرد و آن بوزن بکان با و بی موافقت کردند ما گفتیم کار ما بد  
شد وقتی که وی آدمی بود ما را ایذا می کرد اکنون که بوزنه شد و بوزن بکان دیگر با و  
شدند تاجه خواهد کرد آمد و نزد یک ما بردم خود بنشست و در رویهای ما نظر  
ی کرد و از جثمان وی اشک می ریخت چون ساعتی گذشت بوزن بکان رفتند و  
نیز در عقب ایشان برفت **و هم امام مستقری رحمه الله** آورده است از علی بن زید رضی  
عنه ما که وی گفته است که سعید بن مسیب رحمه الله تعالی مرا گفت که کسی را بفروخت که گفته  
شخص را ببیند گفتم تو حال وی را بگوئی گفت نه کسی را بفروخت فرستادم سعید بن مسیب  
رحمه الله تعالی گفت آن شخص بعضی از اصحاب رسول را صلی الله علیه و سلم دشنام می داد  
بر روی و در پیش پیداشد و هم روی و بر گرفت و سیاه شد **و هم وی آورده است**  
از مردی صالح که گفته است شخصی بود از کوفه که ابوبکر و عمر رضی الله عنهما ناسزا می  
گفت بامامهم سفر شد هر چند و برانضیعت کردیم نشنید گفتیم از ماجرا شو جدا  
شد در وقت مراجعت غلام و برادریم گفتیم که خواجه خود را بگوئی که بامام مراجعت  
کند گفت خواجه مرا عجب حادثه پیش آمده است دودست و بی چون دودست  
خوک شده است پیش وی رفتم و گفتیم بامام مراجعت کن گفت مرا حادثه عظیم  
افتاده است دودست خود را از آستین بیرون کرد چون دودست خوک بن  
بامام همراه شد تا بجای رسیدیم انجلیج خوک بسیار بودند خود را از مرکب  
بینداخت و صورت خوک گرفت و با خوکان پوست جنا که و بر از ایشان باز  
نشناختیم متاع و غلام و برابکره آوردیم **و هم وی آورده است** از یکی  
غازیان که گفته است که ما جماعتی بغزای رفتیم و بامام شخصی بود از موالی بنی تميم  
ابو حنیان نام و ابوبکر و عمر رضی الله عنهما دشنام می داد و ناسزا می گفت هر چند  
و برانضیعت کردیم سود نداشت و برایش یکی از حکام که راه ما بروی بود بردیم گفت

و برایش من بگذارید و بروید و بر بگذارشتم و بر رفتم چون زمانی برآمد دیدیم که از عقب  
می آید آن حاکم و بر اجاره پوشانیده و اسبی داده چون بار رسید اغاز شتات کرد و  
گفت چون دیدید ای دشمنان خلا گفتیم بامام همراهی مکن وی در یک جانب راه رفت  
و ما در جانب دیگر ناکاه از راه بیرون رفت و بقضای حاجت بنشست دیدیم که جماعتی  
زنبوران بروی حمله کردند از مامد کاری خواست خواستیم که ویرا خلاص کنیم زنبوران  
بر مامد حمله کردند ما باز کشیم روی بوی آوردند و گوشت و پوست ویرا تمام بکنند  
جنا که استخوانهای وی سفیدی در رخسید ما فریاد برداشتم که کیست از بنی تميم  
که ترکه ابو حنیان را جمع کند **و هم وی آورده است** از یکی از اکابر سلف که گفته  
است مرا همسایه بود که ابوبکر و عمر رضی الله عنهما ناسزا می گفت يك شب رسول  
صلی الله علیه و سلم در خواب دیدم که ابوبکر بردست راست وی بود و عمر بردست  
چپ وی گفت یا رسول الله همسایه دارم که مرا ایذا می رساند در شان این دو مرد  
رسول صلی الله علیه و سلم شخصی را گفت که برو و همسایه ویرا بکش چون بامداد شد باخو  
گفتم بروم و ویرا بکشم از آنجا دیده ام چون بمحله گوی در آمدم از ساری و بی خروش  
و ولوله می آمد حال وی بر رسیدم گفتند دقت کن کسی بروی در آمده است و ویرا کشته  
**و هم وی آورده است** که یکی از اهل بصره گفته است که یکی از بزرگان اهواز متاعی  
فروخته بودم مرا گفتند که وی را فسخ است و ابوبکر و عمر رضی الله عنهما بیدی ذکر  
می کنند چون آمدن من بوی بسیار شد يك روز پیش وی بودم ناکاه نسبت بایشان  
سخنان ناخوش گفتن آغاز کرد از پیش وی بسیار معنوم و محزون برخاستم و آن شب افطار  
نکردم رسول را صلی الله علیه و سلم در خواب دیدم گفت یا بنی الله فلان کس را می بینی  
که در شان ابوبکر و عمر جرمی گوید فرمود که آن ترا بد می آید گفت بلی یا رسول الله گفت  
که برو و ویرا پیش من آر رفتم و ویرا آوردم گفت ویرا بخوابان بخوابانیدم که در بی بن داد  
و گفت ویرا بکش گفت یا رسول الله ویرا بکشم سه بار از وی این سوال کردم زیرا که گفتن  
پیش من امری عظیم می نمود یا رسول الله گفت وای بر تو بکش ویرا بکشم چون بامداد شد گفت



گفتم پیش آن خبیث روم و ازانش خبر کنم چون بجزای رسیدم از خانه وی فریاد و افتادن می آمد  
گفتم چه بوده است گفتند دوش فلان کس را بر بالین وی کشته یافتند گفتند والله که من ویر  
گشتم باقر رسول الله صلی الله علیه و سلم چون پیروی آنرا دانست گفت تو مال خود بستان و مرا  
بگذار که ویرا در زیر خاک بنهان کنم مال خود بستم و برفتم **و هم وی آورده است**  
که یکی از سلف گفته است که من در کودکی معطلی داشتم که مرا مذهب روافض دلاله کرد و من  
ابوبکر و عمر را سزا می گفتم شبی در خواب دیدم که قیامت قائم شده است و همه مردمان روی  
حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم نهاده اند ناگاه دیدم که رسول صلی الله علیه و سلم نشسته  
است و بر من وی پوری دو موی نشسته و بر بسیار وی نیز پوری دیگر دو موی نشسته  
و مردم بر رسول صلی الله علیه و سلم سلام می کردند من نیز نزدیک شدم تا بروی سلام کنم  
یکی از آن دو پیر گفت یا رسول الله این شخص از ما چه می خواهد رسول صلی الله علیه و سلم خواست  
که مرا بگوید از خواب در آمدم و غلطی موی روی و ابروی من بر خفت و مدت چهار  
ماه چنان به اندم یک روز یکی از ایشان بر من درآمد و گفت این چه عارضه است که ترا پیش آمده  
است که همه طبیبان از مداوای آن عاجز شده اند و چنان در یافتیم که ویرا تصویر آن  
شده است که مکر مرا چنانچه جوانان را باشد عشق و محبت کسی بآن حال گردانیده من  
حقیقت حال را با وی بگفتم گفت سبحان الله جوابش رسول صلی الله علیه و سلم توبه  
کردی و عذر خواستی مگر ندانستی که صلوات و تسلیمات و غیر آن که بروح رسول  
صلی الله علیه و سلم می فرستند بوی می رسد و غلطی طشت و ابروی طلبید و وضو  
ساختم و دو رکعت نماز گزاردم و گفتم خداوند توبه کردم و بفضیلت شیخین  
رضی الله عنهما قایل شدم یک هفته بر من نگذشت که موی روی و ابروی من برآمد  
**و هم وی آورده است** که یکی از اکابر سلف گوید که بشام سفر کردم نماز با مداد در مسجد  
گزاردم چون امام از نماز فارغ شد بر ابوبکر و عمر رضی الله عنهما دعای بد کرد چون  
سال آیند باز بشام رسیدم اتفاقا نماز با مداد را در همان مسجد گزاردم چون امام  
فارغ شد از برای ابوبکر و عمر رضی الله عنهما دعای نیکو کرد با اهل مسجد گفت که پارسینه

بستر

دیدم

بر ابوبکر

بر ابوبکر و عمر رضی الله عنهما دعای بدی کردید و امسال دعای نیکو سبب این جبه  
بود گفتند میخواهی که امام پارسینه بپیشی گفتم آری مرا برای در آوردند که در اینجا  
سکی بود و از چشمهای وی اشک می ریخت با وی گفتم که توان امامی که پارسینه بر  
ابوبکر و عمر رضی الله عنهما دعای بدی کردی بر خود اشارت کرد که آری  
**و هم وی آورده است** که یکی از سلف گفته است که در مداین بودم و هر جا که می شنیدم  
که کسی مرده است ویرا گفتم می کردم روزی شخصی آمد که اینجا نفری از اهل کوفه فرود  
آمده اند و یکی از ایشان مرده است و کفن ندارد غلام خود را فرستادم تا برای وی  
کفن بخرد و من بروی در آمدم دیدم که مرده است و خشتی بر شکم وی نهاده اند  
ناگاه باز نشست و گفت یا ویکه یا ویکه من ویرا گفتم بگوی لا اله الا الله گفت این نیغ  
نمی رساند من باقی بودم که شتم ابوبکر و عمر می کردند و اکنون هلاک شدم و  
جای مرا از دوزخ بمن نمودند پس مرا برانگیختند تا مردمان را بپیم کنم من از پیش وی  
پروان آمدم و اصحاب ویرا از آن خبر کردم گفتند این شیطان است که بزبان وی  
سخنی گفته است **و از جمله کلمات شیخین رضی الله عنهما آنست** که در کتاب فتوحات  
مکیه مذکور است که طایفه از اولیا الله هستند که ایشان را رجیون می گویند و ایشان  
چهار تن می باشند بی زیادت و نقصان و حال ایشان آنست که در اول روز رجب  
خان کوان می شوند که گویا آسمان را بر بالای ایشان نهاده اند بر خود نمی توانند  
جنبیدن بر بای می توانند خاست و نمی توانند نشست دست و پای بیکدیگر چسب  
دانی توانند جنبانند در روز اول رجب چنین می باشند و روز بروز سبکتری شوند  
چون شعبان در می آید سبکبار می شوند چنانکه گویا از بند خلاص شده اند و ایشانرا  
در رجب کشفهای بسیار و تجلیهای بی شمار و اطلاع بر مغیبات می باشد و در  
شعبان آنها از ایشان مسلوب می شود و گاه باشد که بعضی از آن احوال را بر بعضی باقی  
گذارند در تمام سال و صاحب فتوحات رضی الله عنه گفته است که من یکی از ایشانرا  
دیدم ام و بروی کشف روافض را گذاشته بودند که ایشانرا در صورت خوک می دیدند

و من ایشان ششم  
میکردم



گاه بودی که مردی مستور الحال که هیچکس مذهب وی ندانستی بروی بگشتی و مذهب  
رفض داشتی و برادر صورت خوک دیدی و بر اطلب داشتی و گفتی توبه کن و بجای  
بان کردی که تو را فضی آن شخص در تعجب افادی اگر توبه کردی و در توبه خود صادق بودی  
و بی نام صورت انسان دیدی و گفتی راست می گویی و اگر کاذب بودی همچنان  
و برادر صورت خوک دیدی و گفتی دروغ می گویی و توبه نکردی روزی دو مرد از عده  
شافیه بروی درآمدند که هر یک هیچکس از ایشان رفض فهم نکرده بود و از جماعت شیعه  
نیز نبودند بفکر و نظر خود آن مذهب گرفته بودند و نسبت بابو بکو و عمر رضی الله عنهما  
اعتقاد بد کرده بودند و در شان علی رضی الله عنه غلو داشتند چون این دو عدل بروی  
درآمدند فرمود تا ایشان را بپروان کردن سبب برسیدند فرمود که من شمار در صورت  
خوک می بینم و این علامتست میان من و خطای تعالی که رافضیان را درین صورت  
بن می نماید در باطن خود از آن مذهب توبه کردند ایشانرا گفت که درین ساعت توبه کردید  
زیرا که شمار در صورت انسان می بینم ازین معنی تعجب نمودند و بالکلیه از آن مذهب باطل توبه

**امیر المومنین عثمان بن عفان رضی الله عنه** کینت وی ابو عبدالله است

و لقب وی ذوالنورین زیرا که دو دختر رسول صلی الله علیه و سلم بنکاح وی در آمده  
بود یکی بعد از دیگری اول زرقیه رضی الله عنها و بعد از وفات رقیه ام کلثوم رضی الله عنها  
و رسول صلی الله علیه و سلم فرموده است که اگر مردی دختری سیم بودی آنرا هم بعثمان بنکاح  
کردی و گویند گفته اند که هیچکس را از آن میان این دولت دست نداده است که دو  
دختری پیگری بنکاح وی در آمده باشد و بر افضایل و کرامات بسیار است  
**و از آنجمله آنست** که روزی یکی از صحابه بخانه وی می رفت در راه بنی ناعم نگاه  
کرد چون بخانه وی درآمد فرمود که چه بوده است مر شما را که یکی از شما بخانه من در  
می آید و در چشم وی اثر نا ظاهر است آن صاحب گفت یا خلیفه رسول الله بعد از رسول  
خداي تعالی و حی نازل می شود گفت این و حی نیست که نور فرست است **و از آنجمله آنست**  
که در آن شب که با ملاقات شهید شد رسول صلی الله علیه و سلم در خواب دید که فرمود

کرای عثمان پیش ما افطار خواهی کرد لاجرم روز دیگر کسان خود را نگذاشت که با مخالفان  
مقاتله کنند و سعادت شهادت یافت **و از آنجمله آنست** که ججه بن سعید غفاری در آن  
ایام عصائی را که رسول صلی الله علیه و سلم بروی رسیده بود از دست وی در بر بود و بر  
زانو نهاد تا بشکند مردم بانکه بروی زدند و زانوئی وی علی پید آمد که پیش از آن که  
سال بروی بگذرد در آن برود **و از آنجمله آنست** که یکی از ثقات گفته است که در طواف  
بودم نابینایی را دیدم که طواف می کرد و می گفت خداوند ما را بیا مرز و کمان ندارم که  
مرایا مردی گفتم سبحان الله در همین جای چنین سخنی می گویی گفت از من کساهی  
عظیم صادر شده است گفتم آن کدام است گفت آن روز که عثمان را محاصره کرده بودند من  
با یکی از اصحاب خود سوگند خوردم که اگر عثمان کشته شود بر روی برهنه وی  
طباخه زنیم چون وید بگشتند بخانه وی درآمدیم و سروی در کنار خاتون وی بود  
صاحب من با خاتون وی گفت که روی وید برهنه کن گفت مقصود چیست گفت سوگند  
خورده ام که طباخه بر روی برهنه وی زنم خاتون وی گفت هیچ نگاه نمی داری حق صحبت  
وی مر رسول صلی الله علیه و سلم و تزویج وی مرد و دختر رسول صلی الله علیه و سلم  
و تعداد دیگر فضایل وی کرد صاحب من شرم داشت و بازگشت من بآن التفات ننورم و  
طباخه بر روی وی زدیم خاتون وی گفت خطای تعالی گناه ترا نیامرزاده و دست ترا خشک  
کند و چشم ترا کور کند و آنکه که هنوز از آستانه خانه وی بیرون نیامده بودم که دست  
من خشک شد و چشم من کور شد و کمان نمی برم که خطای تعالی گناه مرا نیامرزاد **و از آنجمله آنست**  
که چون عثمان را رضی الله عنه شهید ساختند سر و زنجیران بر بام مسجد رسول صلی الله علیه  
و سلم نوحه می کردند و در مرثیه وی ابیات می خواندند **و از آنجمله آنست** که عذی بن  
حاتم رضی الله عنه گفته است که در روز قتل عثمان رضی الله عنه شنیدم که گویند می گفت  
ایشان بن عفان بروی و رجحان و برکت غیر غضبان ایشان بن عفان بغفران و رضوان  
چون بازنگریستند هیچکس را ندیدند **و از آنجمله آنست** که چون وید شهید ساختند  
سر و زنجیران که وید را دفن نکردند ناگاه هائی آواز داد که ادفنوه و لا تصلوا علیه فان



الله عز وجل قد صلى عليه **وإنما نجد آنت** که چون بعد از سه روز ویراد شیب بجانب بقیع  
 می بردند تا دفن کنند سوادى از قفای ایشان پیدا آمد و خوف برایشان مستوی  
 شد چنانکه نزدیک بود که جانه ویرا بگذارند و متفرق شوند از میان آن سواد یکس  
 آواز داد که برقرار باشید و متسید که ما آمده ایم که در دفن وی باشما حاضر باشیم بعضی  
 از حاضران می گفتند که والله آنها فرشتگان بودند **وإنما نجد آنت** که در بعضی از مواسم  
 حج چون قافله بدینه رسیدند همانا شخصی بطریق قهوان و خوار داشت بمشهد امیر  
 المومنین عثمان رضی الله عنه رفت که دورست از راه همه قافله سلامت رفتند و  
 سلامت بازگشتند و سبعی بیان قافله درآمد و ویرا باره باره ساخت همه اهل  
 قافله دانستند که آن بواسطه حق حرمی با عثمان بود رضی الله عنه **وإنما نجد آنت** خطا  
**ثالثه است رضی الله عنهم** آنکه پیش ابوذر عثمان را رضی الله عنه ذکر کردند گفت  
 من در حق وی نمی گویم ابدا مگر خیر زیرا که روزی رسول صلی الله علیه وسلم از خانه  
 بیرون آمد و روان شدند من نیز در عقب روان شدم تا بموضع رسید و نشست  
 من پیش وی رفتم و سلام کردم و بنشستم فرمود که ترا چه چیز آورد ای ابوذر گفتم  
 که خدای تعالی و رسول وی دانا ترند ناگاه امیر المومنین ابوبکر رضی الله عنه آمد و بر  
 دست راست رسول صلی الله علیه وسلم بنشست رسول صلی الله علیه وسلم بر سید که  
 ترا چه آورد ای ابوبکر گفت خدای تعالی و رسول وی دانا ترند بعد از آن عمر آمد  
 و بر دست راست ابوبکر بنشست و با وی همان سوال و جواب واقع شد بعد از آن  
 عثمان آمد و بر دست راست عمر بنشست رسول صلی الله علیه وسلم هفت یا نه  
 سنک دیزه برداشت و در کف مبارک گرفت آغاز تسبیح گفتن کردند چنانکه آواز  
 آنرا می شنیدم چون آواز زنبور غسل بعد از آن آسنک دیزه ها را بر زمین نهاد  
 خاموش شدند بعد از آن برداشت و در دست ابوبکر نهاد باز بتسبیح درآمدند  
 چون بر زمین نهاد خاموش شدند باز رسول صلی الله علیه وسلم آنرا برداشت و در دست  
 عمر نهاد بتسبیح درآمدند چون بر زمین نهاد خاموش شدند باز آنرا برداشت و برد

عثمان

عثمان

عثمان نهاد باز بتسبیح درآمدند چون بر زمین نهاد خاموش شدند **وإنما نجد آنت**  
 که مردی از انصار در روز قتل مسیله کذاب کشته شده بود و ویرا در میان کشتگان  
 می طلبیدند شنیدند که یکی از کشتگان می گوید محمد رسول الله ابوبکر الصديق عمر الشهيد  
 عثمان اللین الرحیم امیر المومنین علی بن ابی طالب کم الله تعالی وجهه و ای امام  
 اول است از ائمه اثنی عشر و کینت وی رضی الله عنه ابوالحسن و ابوتراب است و  
 هیچ نامی و ویرا از ابوتراب خوشتر نیامدی و چون ویرا آن نام بخواند ندی شادمان  
 شدی روزی رسول صلی الله علیه وسلم بخانه فاطمه رضی الله عنها آمد علی را بجا  
 ندید از فاطمه رضی الله عنها پرسید که برعم تو کجاست گفت میان من و وی چیزی  
 واقع شد ختم کرد و بیرون رفت و پیش من قیلوله نکرد رسول صلی الله علیه وسلم  
 کسی را فرمود که ببین که وی کجاست آن کس آمد و گفت یا رسول الله وی در مسجد در  
 خوابست رسول صلی الله علیه وسلم بجا رفت و ویرا دیر خفته و بر پای وی از دوشوی  
 افتاده و دوش وی خاک آلوده شده رسول صلی الله علیه وسلم آن خاک را بدست  
 مبارک خود اندوشت و وی دور می کرد و می گفت قم ای تراب قم ای تراب و سمایل  
 و فضایل وی از آن پیشترست که بتقریر زبان و تحریر بیان استقصای آن توان کرد  
 امام احمد بن حنبل رضی الله عنه فرموده است که از هیچ يك از صحابه کرام رضی الله عنهم  
 آن قدر فضایل ما نرسیده است که از امیر المومنین علی بن ابی طالب رضی الله عنه رسیده  
 چند گفته است قدس سره اگر چنانچه امیر المومنین علی رضی الله عنه از محاربان که مخالفان  
 می کرد باز پر داختری هدایه از وی با نقل کردند ازین علم یعنی علم حقایق و تصوف  
 آنچه دلها طاقت آن نیاوردی و در شرح تعرف است که علی بن ابی طالب <sup>فانست</sup>  
 و مرود استخوانست که کس پیش از وی نگفته است و بعد از وی کس مثل آن نیاورد  
 است تا بدجا که روزی بمنبر برآمده بود گفت سلونی عساون العرش فان ما بین  
 الجواخ علما جاهد العباب رسول الله صلی الله علیه وسلم فی فی هذا ما زنی رسول الله  
 صلی الله علیه وسلم زقار قافوالدی نفسی سیده لواذن للتوریة والایحیل ان یکنکما



لَوْضَعْتُ وَسَادَةً فَأَخْبَرْتُ بِمَا فِيهِمَا فَصَدَّقَ عَلَيَّ ذَلِكَ وَدَرَانِ مَجْلِسِ مَرْدِي بُوَدَ كِه  
 وَيَا عَظَمَاءُ يَا فَيَّ كَفْتَنَدُ كَفْتِ اَيْنِ مَرْدِ بَسِ عَرِيضِ دَعْوَتِي كُودِ هَرَايَنِ وَيَا فَضِيحَتِ سَانِ  
 بَسِ بَرِخَايَتِ وَكَفْتِ سَوَالِي دَارَمِ حَضَرَتِ امير فرمود وای بر تو سوالی که می کنی از  
 برای تفقه و دانایی کن نه از برای تعنت و مرد آزمایی دَعْلَبِ کَفْتِ تو مرا برین داشتی  
 بَسِ بَرَسِيْدِه كِه حَلِ رَايَتِ رَبِّكَ يَا عَلِيَّ قَالِ مَا كُنْتَ لَا عِبْدَ رَبِّ الْعَزَادَةِ قَالِ كَيْفَ رَايَتَهُ قَالِ  
 لَمْ تَرَهُ الْعَيُونُ بِشَاهِدَةِ الْعِيَانِ وَلَكِنْ رَاَيْتُهُ الْعُلُوبُ بِحَقَائِقِ الْاِيْقَانِ زَنِي وَاحِدًا لَا شَرِيْكَ  
 لَهُ اَحَدًا لَا ثَانِي لَهُ فَرَدًا لَا مِثْلَ لَهُ تَحْوِيَهُ مَكَانٌ وَلَا يَدَاوِلُهُ زَمَانٌ لَا يَدُرُّكَ بِالْحَوَاسِ وَلَا يَتَقَسَّمُ  
 بِالْأَنَاسِ جَوْنِ دَعْلَبِ اَيْنِ سَخَانِ رَا بَشَنِيْدِ صَبِيْحُ زُودِ وَبِهوشِ شَدِ وَبِفَا دِ جَوْنِ بَا  
 خُودِ اَمَدِ كَفْتِ بَا خُدَايِ عَهْدِ كُودِمِ كِه سَوَالِ نَكْفَرَانِ هِيَكْسِ بَرِ سَبِيْلِ تَعْنَتِ وَامْتَحَانِ  
 حَضَرَتِ امير فرمود اگر کاد بدست تو باشد: **وَأَمَامَ مُسْتَغْفِرِي رَحِمَهُ اللَّهُ** در کتاب  
 دَلَايِلِ الْبُيُوتَةِ آورده است که مَلَكٌ دُومٌ در وقت خلافت امیرالمومنین عمر رضی الله عنه  
 سَوَالَاتِ مُشْكَلِ نُوْشْتِ وَتَفْصِيْلِ اَنِ دَرَانِ كِتَابِ مَذْكُورِ سِتِ وَأَنَذَا بِاميرالمومنين عمر  
 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَرَسْتَا دِ جَوْنِ اميرالمومنين عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اَنَذَا بِجَوَانْدِ بَرِ دَا شَتِ وَبِشِ  
 اميرالمومنين علي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اَوْرَدِ جَوْنِ اميرالمومنين علي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اَنَذَا بِجَوَانْدِ دَوَا  
 وَقَمِ طَلْبِيْدِ وَجَوَابِ اَنَذَا بِنُوشْتِ وَدَرِ سَجِيْدِ وَبِرِ سَوَلِ قِيَصَرِ دَادِ رِ سَوَلِ قِيَصَرِ بَرَسِيْدِ كِه  
 اَيْنِ جَوَابِ نُوْبِسَنْدِه كِيَسْتِ اميرالمومنين عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَفْتِ اَيْنِ اَبْنِ عَمِّ رِ سَوَلِ  
 خُدَا سِتِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَامَادِ وَيِ وَدُوسْتِ وَيِ **وَلَادَتِ وَيِ** بَكَّة بُوَادَتِ  
 بَعْدَ اَزْ عَامِ فِيلِ بَهْفَتِ سَالِ وَبَعْضِي كَفْتِه اَنْدِ **وَلَادَتِ وَيِ** دَرِ خَانِه كُوبِه بُوَدِه اَسْتِ وَدَرِ  
 وَقْتِ بَعَثْتِ رِ سَوَلِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پَانْزْدِه سَالِه بُوَدِه اَسْتِ وَبَعْضِي كَفْتِه اَنْدِ سِيَزْدِه سَالِه  
 وَبَعْضِي دِه سَالِه وَبَعْضِي نِه سَالِه وَبَعْضِي هَفْتِ سَالِه وَكَفْتِه اَوَّلَا اَصْحَابِ وَأَبْنِ جَوْرِي دَرِ  
 كِتَابِ صِفَةِ الصَّفْوَةِ اَوْرَدِه اَسْتِ كِه دَرِ سِنِ وَيِ جِهَارِ قَوْلَا سِتِ شَصْتِ وَسِتِ وَشَصْتِ  
 وَبِنِجِ وَبِنِجَاهِ وَهَفْتِ وَبِنِجَاهِ وَهَشْتِ وَاللهِ اَعْلَمُ **كُوبِنْدِ بَكِ** دُوزِ مَرْدَمَانِ بَرُويِ  
 اِجْتِمَاعِ كُودِنْدِ وَازِ دِحَامِ مَنُودِنْدِ جَانِكِ بَايِ مَبَارَكِ وَيِ رَاخُونِ اَوْدِ كُودِنْدِ مَنَاجَاتِ

گفته اند

كُودِ كِه خُدَا وَنَدَامِنِ اَيْنِ قَوْمِ رَا مَكُودِه مِي دَارَمِ وَايْشَانِ نِيَزِ مَرَا مَكُودِه مِي دَارِنْدِ مَرَا زِيْنَا  
 بَا زِ مَرِهَانِ وَايْشَانِ اَزِ اَيْنِ سَحْرَا هِمَانِ شَبِ وَيِرَا زَخْمِ زِدِنْدِ وَوِيَرَا كَرَامَتِ بِيَارِ سِتِ  
**اَزْ اَبْجَدِ اَنَسْتِ** كِه بِرِوَايَتِ صَحِيْحِه ثَابِتِ شُدِه اَسْتِ كِه جَوْنِ بَايِ مَبَارَكِ بَرِ رِكَابِ  
 مِي نِهَادِ اَفْتَا حِ تَلَاوَتِ قُرْآنِ مِي كُودِ وَجَوْنِ بَايِ دِيكُورِ رِكَابِ مِي رَسِيْدِ وَبِرِوَايَتِ  
 بَرِ اِلَايِ سَتُورِ سِتِ مِي اِيَسْتَا دِ خَتْمِ تَمَامِ مِي كُودِ **وَاَزْ اَبْجَدِ اَنَسْتِ** كِه اَسْمَاءُ بِنْتُ عِيْسَى  
 اَزِ فَاطِمَه رَضِيَ اللهُ عَنْهَا رِوَايَتِ كُنْدِ كِه كَفْتِ دَرِ شِيْخِي كِه عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ بَا مَنِ زَفَا كُودِ  
 اَزِ وَيِ بَتَرِ سِيْلِمِ زِيَرَا كِه شَنِيْدِمِ كِه زَمِيْنِ بَاوِي سَخِي مِي كَفْتِ بَا مَدَادِ اَنَذَا بِرِ سَوَلِ صَلَّى  
 اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِكَايَتِ كُودِمِ رِ سَوَلِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجِيْدِه دَرِ اَزْ كُودِ بَسِ سَرِ بَرِ اَوْرَدِ وَ  
 كَفْتِ اِي فَاطِمَه بَشَارَتِ بَا دِ تَرَا بِيَا كِيَزْ كِي نَسْلِ بَدْرِ سَخِي كِه خُدَايِ تَعَالَى فَضِيْلَتِ نِهَادِ  
 شُومَرِ تَرَا بَرِ سَايِرِ خَلْقِ وَزَمِيْنِ رَا فَرَمُودِ كِه بَاوِي بَكُودِ اَخْبَارِ خُودِ رَا وَآبَجِه بَرُويِ  
 زَمِيْنِ خَوَاهَدِ كُودِ شَتِ اَزِ مَشْرِقِ تَا مَغْرِبِ **وَاَزْ اَبْجَدِ اَنَسْتِ** كِه جَوْنِ اميرالمومنين علي  
 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَكُودِه اَمَدِ وَمَرْدَمِ بَرُويِ جَمْعِ اَمَدِنْدِ دَرِ مِيَانِ اِيْشَانِ جَوَانِي بُوَا زِ شِعْعِه  
 وَيِ شُدِ دَرِ پِيْشِ وَيِ بَا اَعْلَامَتِ اَمَدِ مِي كُودِ نَاكَاهِ زَنِي خُوسْتِ رُوزِي حَضَرَتِ اَمِيْرِ  
 نَمَانِ بَا مَدَادِ كُودِ اَرَدِه بُوَدِ شَخْصِي رَا فَرَمُودِ كِه بَعْلَانِ مَوْضِعِ دَوَا بَخَا سَجِيْدِ سِتِ وَدَرِ هِيَكْسِ  
 مَسْجِدِ خَانِه وَدَرَانِ خَانِه زَنِي وَمَرْدِي بَا هِمِ جَلَكِ وَنَزَاعِي دَارِنْدِ اِيْشَانِ اِيْشِ  
 مَنِ حَاظِرِ اَنِ شَخْصِي بَرُوفْتِ وَايْشَانِ اَوْرَدِ رُويِ بَايْشَانِ كُودِ وَفَرَمُودِ كِه اَمَشِ  
 تَزَاعِ شَعَادِ رَا نِهَشْتِه اَنِ جَوَانِ كَفْتِ اِي اميرالمومنين اَيْنِ زَنِ رَا نِكَاحِ كُودِمِ وَجَوْنِ  
 پِيْشِ وَيِ دَرِ اَمَدِ مَرَا اَزِ وَيِ نَفَرْتِي وَاقِعِ شُدِ كِه اَكْرِ تَوَاسُطِي هِمَانِ لِحْظِه وَبَرَا اَزِ  
 پِيْشِ خُودِ دُورِ كُودِي بَا مَنِ اَغَا زِ جَلَكِ وَتَزَاعِ كُودِ تَا اَنِ زَمَانِ كِه فَرْمَانِ تُو رَسِيْدِ  
 بَرِ اَمِيْرِ كُودِمِ اللهُ وَجِهِه رُويِ بَا حَاظِرَانِ مَجْلِسِ كُودِ وَفَرَمُودِ كِه بِيَسَا رِ سَخْتَانِ هَسْتِ كِه  
 اَنِ كَسِ كِه بَا نِ مَخَاطَبِ مِي شُودِ نَخَوَاهَدِ كِه دِيكُورِي بَشَنُودِه مِه بَرُوفْتِنْدِ وَآنِ جَوَانِ  
 وَزَنِ بَا نَدِ رُويِ بَا نِ زَنِ كُودِ وَكَفْتِ كِه اَيْنِ جَوَانِ مِي شَنَاسِي كَفْتِ نِي فَرَمُودِ كِه  
 مَنِ تَرَا بَكُودِي مَرِ جَانِكِ وَيِرَا بَشَنَاسِي اَنَامِي بَايْدِ كِه مَنُكُودِ نَشُوي كَفْتِ نَشُومِ فَرَمُودِ

نستی



که تو فلان بنت فلا نستی گفت هسم فرمود که تو بر عی نداشتی که هر دو یکدیگر را دوست  
 می داشتید گفت آری پس فرمود که بدر تو نخواست که ترا بخی بوی دهد و ویرا ز پیش  
 خود بیرون کرد گفت آری پس فرمود که بکتاب بقضای حاجت بیرون آمدی و بی ترا  
 بگرفت و با تو جماعت کرد و آستین شدی و آنرا با مادر رفتی و از پدر بنهان داشتی  
 چون وقت وضع حمل آمد شب بود مادر تو ترا از خانه بیرون برد چون فرزند آمد و ویرا  
 در خرقه بپوشید و در بیرون دیوارها که محل قضا حاجت مردمان بود بینداختی کسی  
 آمد و ویرا بوی می کرد سگی بسوی آن سگ انداختی بر سر آن کودک خورد و شکست  
 مادر تو پاره از زار خود بگریه و بر سر روی بست پس ویرا بگذاشتید و برفتید و دیگر  
 حال ویرا ندانستی آن زن گفت حال چنین بود ای امیر المومنین و این را هیچکس غیر از  
 من و مادر من نمی دانست پس فرمود که چون با ملاد شد فلان قبیله آن کودک را گرفتند  
 و تربیت کردند تا بزرگ شدند و همراه ایشان بکوفه آمد و تران کرد پس آن جوان را فرود  
 که سر خود را برهنه کرد از آن شکستگی بر سر وی ظاهر بود پس فرمود که این برکت  
 خدای تعالی و ویرا از آنجمله بروی حرام بود نگاه داشت بر خود تا بیکرو پرو **و از آنجمله است**  
 که اهل کوفه گفتند که با امیر المومنین آب فوات امسال طغیان کرده است و همه گشت  
 زارها را ضایع ساخته باشد از خدای تعالی درخواست که آب کمتر شود برخاست و  
 و بخانه درآمد و مردمان همه بر در خانه منتظر وی ایستاده ناگاه بیرون آمد جنبه  
 رسول صلی الله علیه و سلم و برد وی در بر و عمامه وی بر سر و عصای وی در دست پس  
 اسب طلبید و سوار شد و همه مردمان از او ولاد و بی غیر ایشان در رکاب وی  
 پیاده روان شدند چون بکار فوات رسید فرود آمد و دو رکعت نماز سبک  
 بگزارد پس برخاست و عصا را بدست خود گرفت و بیای پل برآمد و امیر المومنین  
 حسن و حسین رضی الله عنهما با وی پس آن عصا بجانب آب اشارت کرد و یک کن  
 آب کم شد فرمود که این قدر پس هست مردمان گفتند فی ای المومنین باز بعضا بسوی  
 آب اشارت کرد و یک کن دیگر کم شد بیکار دیگر اشارت کرد و یک کن دیگر کم شد

ب  
 ندانستید

اکرم

چون سه گز که شد مردمان آواز برداشتند که همین بسندست یا امیر المومنین  
**و از آنجمله است** که چند بن عبدالله از دی کوید که در جل و صفین با امیر المومنین  
 علی بودم کرم الله وجهه و مرا هیچ شک نبود در آن که حق بجانب وی است اما چون بنهر روان  
 فرود آمدم شکی در خاطر من افتاد که آن جماعت همه قرا و خیار مایند گشتن ایشان  
 کاری پس عظیم است با ملادی از میان لشکرگاه بیرون آمدم و با خود مطهره آب داشتم  
 جایی نیوف خود را بر زمین فرو بردم و سپهر خود را بان باز نهادم و در سایه آن بنشتم  
 ناگاه امیر المومنین علی رضی الله عنه انجا رسید بر سید که هیچ آب همراه داری مطهره  
 که داشتم پیش آوردم بستد و چندان دور رفت که از نظر من بنهان شد بعد از آن بید  
 آمد و وضو ساخته و در سایه آن سپر بنشست ناگاه دیدم که سوار بی ار حال وی می  
 پرسد گفت ای امیر المومنین این سوار ترا می جوید گفت ویرا بخوان بخوانم آمد و گفت  
 ای امیر المومنین مخالفان از نفر و ان بگذاشتند و آب را بیوریدند فرمود که کلا که ایشان  
 گذاشته باشند باز آن سوار گرفت و الله که گذاشتند حضرت امیر فرمود که کلا ایشان  
 نگذاشته اند درین سخن بودند که دیگری آمد که مخالفان گذاشتند حضرت امیر گفت  
 نگذاشته اند آن شخص گفت و الله من نیامدم تا ندیدم رأیات ایشان بران جانب آب  
 حضرت امیر گفت و الله که نگذاشته اند و چون گذرند که محل افتادن و جایی خونت  
 ریختن ایشان اینجا است بعد از آن برخاست و من نیز برخاستم و با خود گفتم الحمد لله  
 که میزانی بدست من افتاد که حال این مرد را بشناسم یا آنست که گذاشت دلیلی خود را  
 بینم هست از خدای تعالی بر کار خود یا از رسول صلی الله علیه و سلم جبری داشته  
 است و با خود گفتم با رخا یا با تو عهد کردم که اگر بینم که مخالفان از نفر و ان گذاشته اند  
 اول کسی که با این مرد محاربه کند من باشم و اگر نگذاشته باشند بر محاربه و قال ثابت  
 قدیم باشم چون از صفوف بگذشتیم دیدم که رأیات ایشان همچنان بحال خود ایستاده  
 است حضرت امیر کرم الله وجهه پس نشست مرا بگرفت و بجنابیند و گفت ای فلان  
 حقیقت کار بد تو روشن شد گفت آری ای امیر المومنین فرمود که بکار مشغول باش



موضع بر فلان م

يك تن را از ایشان گشتم و دیگری را هم گشتم بس باد یکی در آویختم من و پراخی زدم  
ووی مرا خن زد و هر دو بیفتادیم اصحاب من را برداشتند و بردند با خود نیامدم  
چون وقت که حضرت امیر کرم الله وجهه از محاربه فارغ شده بود **از آن جمله است**  
که در وقت توجه بسوی ایشان فرمود که ایشان را بخانی گذرند مادام که مقاتلان ایشان  
گشته نشوند و از ایشان هیچکس زنده نماند مگر کما زده تن و از اصحاب من هیچکس گشته  
نشوند مگر کما زده تن بعد از آن متوجه آن جماعت شدند و جندان مقاتله کردند که از ایشان  
نه تن باقی ماندند و از اصحاب وی نه تن گشته شدند **از آن جمله است** که شخصی از  
احوال وی خبر داد و گفت که ترا صلب خواهند کرد در فلان درخت خرمای همچنانکه  
فرموده بود بعینه واقع شد **از آن جمله است** که حجاج کیل بن زیاد را رضی الله عنه طلب  
کرد از وی بکویت و طایف و عطاها ی قوم و پرا باز گرفت کیل با خود گفت که عمر من  
با خود رسیده است نمی شاید که قوم خود را محروم گردانم پیش حجاج آمد حجاج گفت دوست  
میداشتم که بتو راه یابم کیل گفت باقی مانده است از عمر من اندکی هر چه می خواهی بکن که  
موعد ما خدای تعالی است و بعد از قتل من حسابی خواهد بود و مرا امیر المومنین  
علی کرم الله وجهه خبر کرده است که قاتل من تو خواهی بود حجاج کردن و پرا بند  
**از آن جمله است** که حجاج روزی گفت که دوست می دارم که بر رسم یکی از اصحاب  
ابو تراب تا بخدای تعالی تقرب جویم بقتل وی گفتند ما هیچکس نمی دانیم که با وی بیش  
از آن صحبت داشته باشد که قنبر مولای وی و بیاطب داشت و گفت تویی قنبر  
گفت آری گفت مولای علی بن ابیطالبی گفت مولای من خدای تعالی است و امیر المومنین  
علی ولی نعمت من است گفت از دین وی پندار شو گفت مرا بدینی از دین وی فاضل تر ده  
نمی گفت ترا خواهم گشت هر نوع گشتن که می خواهی اختیار کن قنبر گفت اختیار پیش  
ت هر نوع که مرا امروز بکشی من فردا ترا آن نوع خواهم گشت بد رستی که خبر کرده  
است مرا امیر المومنین علی کرم الله وجهه که ترا بظلم خواهند گشت حجاج بفرمود تا و پرا  
بکشند **از آن جمله است** که برابن عازب را رضی الله عنه گفته بود که فرزند من حسین را

مکرم

بکشند

بکشند

یک

و تو زنده باشی و پرا نصرت نکنی چون امیر المومنین حسین را رضی الله عنه شهید کردند  
برابن عازب را رضی الله عنه گفت امیر المومنین علی رضی الله عنه راست گفت حسین رضی الله عنه  
گشته شد و من و پرا نصرت نکردم و اطفا نداشت می کرد **از آن جمله است** که در بعضی سفرها  
خود بکربلا رسید بر است و جب نگرست و گویان گویان از اینجا بدشت بس گفت و الله  
اینست محل خوابیدن شتران ایشان و موضع مردن ایشان اصحاب گفتند ای امیر المومنین  
این چه موضع است فرمود که این کربلاست اینجا قومی را بکشند که بی حساب بیشت در آنند  
بعد از آن برفت و هیچ کس تاویل سخن وی ندانست تا آن روز که واقعه امیر المومنین  
حسین رضی الله عنه واقع شد **از آن جمله است** که چون از کوفه لشکر طلید و بعد از  
قال و قبل بسیار لشکر فرستادند پیش از آنکه آن لشکر بوی برسد فرمود که از کوفه دو  
هزار مردی بفرستی از آن یکی از اصحاب وی گوید که چون من آن سخن را شنیدم برگزیدم که آن لشکر بشنم  
و یک **یک** را بشنم و الله که از آن که فرموده بود نه یکی مرده بود و نه زیاد **از آن جمله است**  
که در وقت توجه بصیقین اصحاب وی محتاج بآب شدند هر چند از جب و راست شتا  
آب نیافتند حضرت امیر کرم الله تعالی وجهه ایشان را اندکی از جاده بگردانید دیوی  
ظاهر شد در میان بیابان از ساکن آن در سوال آب کردند گفت از اینجا تا آب دو  
فرسنگ است اصحاب گفتند ای امیر المومنین اجازت ده تا با خابرویم شاید که پیش از آن  
که هیچ قوت نماند بآب برسیم حضرت امیر کرم الله وجهه فرمود که حاجت باین نیست  
و عنان بعله خود را بجانب قبله تافت و بجای اشارت کرد که آنرا بگوید چون مقدار  
خاک برداشتند سنگی بزرگ پیدا آمد که هیچ آبی بر آن کار نمی کرد حضرت امیر کرم  
الله وجهه فرمود که این سنگ بر بالای آبست جهد کنید و آنرا بر کنید هر چند اصحاب  
مجمع شدند و جهد کردند نتوانستند که آنرا از جای بجهانند چون حضرت امیر آنرا  
دید از بعله خود فرود آمد و آستین از ساعد باز نور دید و انگشتان مبارک بر  
آن سنگ در آورد و زود کرد و آن سنگ را از بالای جسته دور انداخت آن ظاهر  
شد بغایت صافی و شیرین و خنک که در آن سفر به تران آب نخورده بودند



همه آب خوردند و آن مقدار که خواستند برداشتند پس حضرت امیر کرم الله وجهه  
 آن سنگ را برداشت و بیای جسته نهاد و فرمود که آنرا بخاک بینباشند چون  
 راهب آن دیوان حال را مشاهده کرد از دیر فرود آمد و پیش حضرت امیر بیستاد و  
 پرسید که تو پیغمبری مرسلی فرمود که من گفتم تو فرشته مقربتی فرمود که من گفتم  
 که توجه کسی فرمود که من وصی پیغمبر مرسلم محمد بن عبدالله خاتم النبیین صلی الله علیه و سلم  
 راهب گفت دست بیا که مسلمان می شوم حضرت امیر کرم الله وجهه دست بوی داد  
 گفت اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسولا الله و اشهد انک وصی رسول الله  
 بعد از آن حضرت امیر از وی پرسید که سبب چه بود که بعد از آن که مدتی مدید  
 بر دین خود بودی امروز ایمان آوردی گفت ای امیر المؤمنین بنای این دیوان  
 برای کشته این سنگ است و پیش از من بسیار دین دیر بوده اند زیرا که ما  
 در کتب خود دیده ایم و از علماء خود شنیده که درین موضع جسته است و بر بالای  
 آن سنگی که آنرا ندانند و کندن آنرا نتوانند مگر پیغمبری یا وصی پیغمبری پس چون من  
 این دیدم که تو این کار کردی باز روی خود رسیدم و آنچه انتظار آن می بودم  
 یافتم چون حضرت امیر آنرا بشنید جندان بگریست که محاسن مبارک وی از آب دیده  
 تر شد بعد از آن گفت الحمد لله الذی لم یکن عنده منسیا و کنت فی کتبه مذکور ابس آن راهب  
 ملازم حضرت امیر شد و در پیش وی با اهل شام مقاتله کرد جندان که شهید شد حضرت  
 امیر بروی نماز گزارد و ویراد فن کرد و از برای وی از خدای تعالی آمرزش خواست  
 و هرگاه که ویرا بادی کرد می گفت وی مولای منست **و از آنجمله آنست** که حبه عرونی که  
 از اصحاب امیر المؤمنین علی بود رضی الله عنه گوید که در ایام محاربه معاویه حضرت  
 امیر رضی الله عنه بر کنار دریای فرود آمد ناگاه مردی آمد و گفت السلام علیک  
 یا امیر المؤمنین حضرت امیر فرمود که وعلیک السلام آن مرد گفت من سیمون بن  
 یوحنا ام صاحب این دیر و اشارت بدیری کرد که آنجا بود بس گفت نزدیک ما کبابیست  
 که اصحاب عیسی آنرا از یکدیگر میراث گرفته اند اگر خواهی آنرا بفرم و اگر خواهی آنرا پیش تو

علیه السلام

آدم حضرت امیر فرمود که بخوان آن مرد خواندن گرفت در نعت رسول صلی الله علیه و سلم  
 و اوصاف امت وی و در آخر آن این بود که روزی فرود آید بر کنار این دریا مردی که او  
 باشد بوی از اهل این زمان در قنات و دین اهل شرق را بیارد و با اهل مغرب مقاتله  
 کند الذی اهلون علیه من کما داشتند به الروح فی يوم عاصف و الموت فی جنب الله اهلون  
 علیه من شره ما یشر بها الظلم ان العون له رضوان الله و القتل معه شهادة پس آن مرد گفت  
 چون آن بنی مبعوث شد بوی ایمان آوردم و چون تو اینجا فرود آمدی پیش تو آمدم تا آنکه  
 و مرده با تو باشم حضرت امیر رضی الله عنه بگریست و حاضران بگریستند با وی بسبب  
 فرمود که الحمد لله الذی لم یجعلنی عنده منسیا و الحمد لله الذی ذکر فی کتاب الابرار  
 پس با حبه عرونی گفت که ای حبه این را با خود نگاه دار و هرگاه که شام و جاست خودی  
 و بر اطلب کردی در لبه اهریر که حرب وی با معاویه صعب شد شهید گشت حضرت  
 امیر رضی الله عنه بروی نماز گزارد و در قبر وی فرود آمد و فرمود که هذا رجل من اهل  
 البيت **و از آنجمله آنست** که ابن عباس رضی الله عنهما گفته است که چون رسول صلی الله  
 علیه و سلم روز حدیبیه بکه متوجه شد مسلمانان تشنه شدند و هیچ جالب نبود  
 رسول صلی الله علیه و سلم در حجه فرود آمد پس گفت کیت که با جمعی از مسلمانان بفرمان  
 جاه رود و مشکها بیرون و از آن جاه بر آب کنند و بیارند که رسول خدای ضامن می شود  
 و بیابنهشت مردی برخاست و گفت من بروم یا رسول الله رسول صلی الله علیه و سلم و بیابا  
 با جمعی از سقایان روان کرد سلمه بن الاکوع رضی الله عنه گوید که من با ایشان بودم  
 چون نزدیک آن جاه رسیدیم انجاد رخان بود از آن درختان و از هاشمیدیم و  
 حوالت بسیار دیدیم و آتشی افروخته می آنکه هیچم باشد دیدیم ترس بسیار  
 مستولی شد نتوانستیم که از آن درختان بگذریم به پیش رسول صلی الله علیه و سلم  
 باز کشیم فرمود که آن جماعتی از جن بوده اند که شمارا ترسانیده اند اگر شما می  
 رفتید چنانکه شما را فرموده بودم هیچ کزندی بشما نمی رسید دیگر می چون آنرا  
 بشنید برخاست که من بروم یا رسول الله وی نیز با آن جماعت سقایان برفت ایشان

بیاراید غ



نیز همان حال پیش آمد به پیش رسول صلی الله علیه و سلم باز گشتند رسول صلی الله علیه و سلم  
 بایشان گفت اگر همچنانکه شما فرموده بودم می رفتید هیچ مکره و بشارتی در سید شب  
 رسید و تشنگی بر اصحاب غلبه کرد رسول صلی الله علیه و سلم علی رضی الله عنه طلب کرد  
 و فرمود که باین جماعت سقاییان بروید و از آن جا آب بگریید سلمه بن الاکوع رضی الله عنه  
 کوید که بیرون آمدم مشکها بردوش و شمشیرها در دست و علی رضی الله عنه در پیش ما  
 می رفت و این رجز با خود می گفت اعوذ بالرحمن ان امیلا عن عرفی چی اظهرت نبویلا  
 و اوقدت نیرانها تنویلا و فرغت مع عرفها الطویلا تا رسیدیم بآن محل که آن آوازا  
 و حوکتها بید آمد و حول بر ما مستولی شد با خود می گفتیم علی نیز چون آن دو کس باز خواهد  
 گشت و بی روی با کرد و گفت قدم بر قدم من نهید و از آنجی بینید متوسلید که گزندی  
 بشما نخواهد رسید چون بمیان درختان در آمدم آتشی عظیم افزون گرفت  
 بی آنکه هیمه باشد و مرهای بریده بی بدن پیدا آمد و آوازه های هول ناک می کردند  
 چنانکه هوش از ما برفت امیرالمومنین علی رضی الله عنه بران مرهای گذشت و می گفت  
 در عقب من بیایید و از جب و راست منکرید که هیچ باکی نیست در عقب و می فرستم  
 تا بآن جا رسیدیم یک دلو داشتیم بر این مالک رضی الله عنه یک دلو باد و دلو آب  
 کشید ریسان بگست و دلو در چاه افتاد و از آن جا آواز خنده و قهقهه برآمد امیر  
 المومنین علی رضی الله عنه گفت کیست که برود و از لشکرماد لوی بیار و اصحاب گفتند  
 هیچ کس را طاقت آن نیست که از آن درختان بگذرد امیرالمومنین علی رضی الله عنه میزد بر میا  
 بست و بجای فرود آمد و از خنده و قهقهه که می آمد زیادت شد چون بمیان جا رسید  
 بای و بی بغزید و بیفتاد غلغل و ولول عظیم از جا برآمد و آوازی چنانچه کسی را  
 خناق کرده باشند می آمد ناگاه امیرالمومنین علی رضی الله عنه ندا کرد که الله اکبر الله اکبر  
 انا عبد الله و اخو رسول الله مشکها را فرود گذارید همه مشکها را بر آب کرد و سربست  
 و یک یک را بالا آورد بعد از آن وی دو مشک برداشت و ماهر یک مشک  
 برداشتیم چون بآن درختان رسیدیم از آنجی دیده و شنیده بودیم هیچ واقع نبود چون

تغوی

نزدیک آمد که اندر درختان بگذریم آواز سهمگین شنیدیم که هاتقی در رفت رسول صلی الله  
 علیه و سلم و منقبت علی رضی الله عنه ایات خواندن گرفت و علی رضی الله عنه در پیش ما  
 می رفت و رجز می گفت تا به پیش رسول صلی الله علیه و سلم رسیدیم علی رضی الله عنه قصه را  
 بنماها پیش رسول صلی الله علیه و سلم حکایت کرد رسول صلی الله علیه و سلم گفت آن هاتقی  
 عبدالله بود آنچه که شیطان اصنام مسخر را در کوه صفا بگشت **و از آنجی آفت** که خدای تعالی  
 برای وی دو بار در دشمنی کرد و آفتاب را از مغرب باز گردانید یکی در عهد رسول  
 صلی الله علیه و سلم و یکی بعد از وفات وی **ام سلمه** و اسما بنت عمیس و جابر بن عبدالله  
 انصاری و ابوسعید خدری رضی الله عنهم روایت کرده اند که رسول صلی الله علیه و سلم  
 روزی در خانه خود بود و علی رضی الله عنه پیش وی ناگاه جبریل علیه السلام بوی آمد  
 و از کوفتی و می نیک بران علی رضی الله عنه کرد و سر برداشت تا آن زمان که آفتاب  
 غروب کرد علی رضی الله عنه نماز عصر را نشسته گزارد بشارت چون رسول صلی الله علیه  
 و سلم حال خود باز آمد فرمود که ای علی عصر از تو فوت شد گفت یا رسول الله بشارت  
 گزاردم نشسته رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که عاکن که خدای تعالی آفتاب را بر گرداند  
 تا تو نماز دیگری در وقت بگذاری بر پایی علی رضی الله عنه دعا کرد آفتاب بآن موضع که  
 نماز دیگری باشد باز گشت و علی رضی الله عنه نماز خود را در وقت بگذارد اسما بنت عمیس  
 گوید که از آفتاب در وقت غروب آوازی می آمد همچون آواز آن و این قصه اگر چه پیشتر  
 گذشته اما چون بین الروایتین تفاوتی بود ثانیاً مذکور شد و آنچه بعد از وفات  
 رسول صلی الله علیه و سلم واقع شد آن بود که در وقت توجه ببا با چون خواست که  
 از فوات بگذرد نماز دیگری بود و باطایفه از اصحاب خود نماز دیگری در وقت بگذارد  
 و سایر اصحاب بگذاشتن چهار پایان خود مشغول بودند آفتاب غروب کرد  
 و نماز دیگری از ایشان فوت شد در آن باب سخنان گفتند چون حضرت امیرالمومنین  
 و جمعه آنرا شنیدند از خدای تعالی درخواست که آفتاب را بر گرداند تا اصحاب و می همه  
 نماز را در وقت گزارند خدای تعالی دعای ویرا اجابت کرد و آفتاب بجای نماز دیگر



آمد چون با قوم سلام باز داد آفتاب غروب کرد و از وی اوازی سخت هولناک می آمد  
خوف بر مردم غالب شد و به تسبیح و تهلیل و استغفار اشتغال نمودند  
**و از آنجمله آنست** که حضرت امیر کرم الله وجهه شخصی را بان متهم داشت که خبرهای ویرا  
بسوی معاویه رضی الله عنه می رساند آن شخص انکار کرد حضرت امیر فرمود که سوگند می  
خورم آن شخص سوگند خورد امیر فرمود که اگر دین سوگند کاذب باشی خدای تعالی  
جسم ترا کور کند از آن هفته بر نیامد که پیرون آمد و عصای ویرا گرفته بودند و می  
کشیدند و جثمان وی هیچ نمی دید و مثل اینست آنکه امام مستغفری رحمه الله  
در کتاب دلائل النبوه آورده است که امیر المومنین علی رضی الله عنه روزی در رجب  
شخصی را از شخصی سوال کرد آن شخص راست گفت حضرت امیر فرمود که دروغ می گویی  
گفتی کیم فرمود که بر تو دعوا خواهم کرد که اگر دروغ گفت باشی خدای ترا کور کند  
و عاقل حضرت امیر و عاقد آن شخص از رجب پیرون رفت **و از آنجمله آنست**  
که روزی بر حاضران مجلس سوگند داد که هر که از رسول صلی الله علیه و سلم شنیده است  
که گفته است که من کنت مولاه فلی مولاه کواهی دهد دوازده تا از حاضران بودند  
کواهی دادند یکی دیگر که آنرا از رسول صلی الله علیه و سلم شنیده بود حاضر بود اما کواهی نداد  
حضرت امیر کرم الله وجهه فرمود که ای فلان تو چرا کواهی ندادی با آنکه تو هم شنیده  
گفت من پرستوام و فراموش کرده ام امیر عاقد که خداوند را این شخص دروغ می گوید  
سفیدی بر بشو و بی ظاهر کردن که عمامه آنرا پنبه شان را روی گوید که والله من آن  
شخص را دیدم که سفیدی بر میان دو چشم وی پیدا آمده بود **و از آنجمله آنست** که  
زید بن ارقم رضی الله عنه گفت است که من در همان مجلس یا مثل آن حاضر بودم و من  
نیاز از آن جمل بودم که شنیده بودم اما کواهی ندادم و آنرا بنهان داشتم خدای تعالی  
روشنایی چشم مرا ببرد و گویند که همیشه برفت آن شهادت اظهار ندانم می کرد  
و از خدای تعالی آمرزش می خواست **و از آنجمله آنست** که روزی بر بالای منبر گفت  
انا عبد الله و اخو رسول الله و ارث نبي الرحمة و منعم و ناكج سیده نساء اهل الجنة منم

بجز این سوره  
هیچ

سید اوصیا و خاتم ایشان منم هر که غیر از من این دعوی کند خدای تعالی ویرا بدی  
گرفتار کرد اندر مردی از آن مجلس گفت که کیست که از وی خوش نیاید که گویند انا عبد الله  
و اخو رسول الله از جای خود برخاسته بود که ویرا جنونی و فساد دی در دماغ واقع  
شد چنانکه بای ویرا گرفتند و از مسجد پیرون کشیدند بعد از آن از قوم وی پرسیدند  
که هرگز ویرا این عارضه می بوده است گفتند که **و از آنجمله آنست** که روزی از  
روزهای خوب صفین ندا فرمود که یا با مسلمان یعنی ابومسلم کجاست محمد بن حنفیه  
رضی الله عنه گفت وی در آخر صفوفست فرمود که ای فرزند مرا من ابومسلم خولانی  
نیست مقصود من صاحب جیش است که از جانب مشرق باران سیاه بدید اید محمد بن  
بحار به کند که خدای تعالی بواسطه وی حق را در مرکز خود قرار دهد خوشا وقت  
آنکه که با وی موافقت نموده در اعلا دین و نکو ساری ظالمان جد و جهد نمایند  
**و از آنجمله آنست** که چون حضرت امیر کرم الله وجهه اهل کوفه را بفریاد سی محمد بن ابی  
رضی الله عنه تحریض کرد و اجابت نمودند گفت بار خدایا کسی را برین طایفه مسلط گردان که  
هرگز بر ایشان رحم نکند یا گفت غلامی از ثقیف برایشان کار همان شب حجاج در طایف  
متولد شد و با اهل کوفه رسید از وی آنچه رسید **و از آنجمله آنست** که روزی معاویه  
گفت که چگونه توان کرد که عاقبت کار خود را با بنایم حاضران مجلس گفتند که ما طریق دانستن  
این را نمی دانیم گفت من آنرا از علی معلوم می توانم کرد که هر چه بر زبان وی گذرد حق تواند  
بود نه باطل سه تن از معتمدان خود را طلبید و گفت بایکدیگر بروید تا بیک مرحله  
از کوفه و از آنجا هر یک بعد از دیگری بکوفه در آید و خبر مرگ مرا باز گوید ولیکن  
می باید که همه بایکدیگر متفق باشید در ذکر بیماری و روز مردن و ساعت آن و موضع  
قبر و کزنده نماز و غیر آن آن سه تن چنانکه معاویه گفته بود روان شدند چون  
نزدیک بکوفه رسیدند یکی روز اوله در آمد اهل کوفه از وی پرسیدند که از کجا  
می رهی گفت از شام گفتند خبر چیست گفت معاویه وفات یافت پیش حضرت امیر  
کرم الله وجهه آمده اند و آن خبر را باز گفتند بان التفات نمود بعد از آن روز دیگر یکی



آمد و وی نیز خبر وفات معاویه گفت با امیر بگفتند هیچ نکفت روز سیم دیگری در  
آمد و وی نیز موافق ایشان گفت با امیر رضی الله عنه گفتند که این خبر تحقیق شد و بخت  
پیوست امروز کسی دیگر آمد و موافق آن دو کس پیشین خبر وفات معاویه باز گفت حضرت  
امیر کرم الله وجهه فرمود که کلاً که وی بمیرد مادام که این و اشارت بحسن خود کرد این  
و اشارت بر خود کرد خضاب کرده نشود و رنگین نکرد و این لایکه الاکباد بآب  
ملاعبه نکنند آن سه تن این خبر را معاویه بردند **و از آنجمله آنست** که یکی از خطبهای  
خود اشارت بواقعه بغداد کرده است و گفته است که گویا می بینم که از بنی العباس را که ویرا  
می کشند همچنانکه شتران قربانی را بقریبا نگاه کشند استطاعت آن ندارد که آنرا از خود  
دفع کند و ای بروی و ای بروی چه خوار شده است در میان آن قوم بسبب آنکه  
امروز امیر پروردگار خود را گذاشته است و روی بدینا کرده بعد از آن هم در آن  
خطبه گفته است که اگر خواهم شمار اخبار هم از نامهای ایشان و کینتهای ایشان  
و جلیهای ایشان و مواضع قتل ایشان **و از آنجمله آنست** که روزی عبد الرحمن  
بن ملجم راحه الله که قاتل وی بود در مسجد کوفه دید بانفس خود مخاطبه آغاز کرد و گفت  
أَشَدُّ حَيَاةً لَكَ لِلْمَوْتِ فَإِنَّ الْمَوْتَ لَا يَكُفُّ وَلَا يَجْتَمِعُ مِنَ الْمَوْتِ أَذْهَلُ بَوَادِيكَ  
بعد از آن ویرا طلبید و گفت ای بر من در آیام جاهلیت یا آیام صبا هیچ لقبی داشته گفت  
نمیدانم فرمود که ترا هیچ دایه یهودی نبوده بود که ترا ای شقی وای عاقراً ناقصاً می گفت  
گفت بی بود حضرت امیر خاموش شد **و از آنجمله آنست** که روزی گفت که حضرت رسالت  
را صلی الله علیه و سلم در خواب دیدم گفتم یا رسول الله چه محتنها و خصومتها از وقت  
تو بمن رسید فرمود که برایشان دعا کن گفتم خداوند مرا بهتر از ایشان عوض ده و بدتر  
از من برایشان کار در همان آیام شهید شد **و از آنجمله آنست** که امیر المومنین حسین  
رضی الله روایت کند که چون حضرت امیر کرم الله وجهه وفات یافت شنیدیم که  
قاری می گوید که پیرون روید و این بنده خدایا با ما گذاید پیرون رفتم از درون  
خانه آواری آمد محمد علیه السلام در گذشت و وصی او شهید شد نگاه بانی امت

دوش

حشر

که تواند

که تواند کرد دیگری گفت هر که سیرت ایشان ورزد و بی روی ایشان کند چون اول  
ساکن شد در آمدیم و یوا غسل کرده و در کفن پیچیده یافتیم بروی نمازگزاریم و دفن  
کردیم **و از آنجمله آنست** که امیر المومنین حسن و حسین را رضی الله عنهما وصیت کرده  
بود که چون بمیرم مرا بر سوختن نفید و پیرون برید و بخت بین برسانید که انجاسکی سفید  
خواهید یافت که از آن نور درخشان باشد آنرا بکنید که در انجاسکادی خواهید یافت  
مراد از انجاسکافن کنید **و از آنجمله آنست** که موضع قبر ویرا از زمین هموار کرده بودند و  
مستور ساخته روزی هارون الرشید شکارکنان بناحیه غریین رسید آهوان  
بناه بگریین بردند هر چند جمع برایشان انداختند و سکان برایشان سردادند باز  
گشتند و بر سر ایشان دریا مدند بعضی زیپران غریین را از تران برسیدند  
گفتند از پدران ماجنین با رسیده است که قبر امیر المومنین علی رضی الله عنه اینجا است  
هارون الرشید آنرا قبول کرد و تا زنده بود هر سال بزیارت می آمد **و از آنجمله آنست**  
**عقوبات مخالفان از نواب و غیرهم** امام مستغفری رحمه الله در کتاب دلائل  
النّبوة از فراس بن عمر و رضی الله عنه آورده است که ویرا در عهد رسول صلی الله علیه  
و سلم صدای عارض شد رسول صلی الله علیه و سلم پوست میان دو جثم ویرا گرفت  
از موضع اصابع وی موتی بر رست چون موی خار پشت و آن درد سرازوی  
برفت در آن روز که خوارج بر امیر المومنین علی رضی الله عنه خروج کردند فراس  
نیز با ایشان موافقت کرد آن موی از پیشانی وی بر پشت فراس را از آن جزئی عظیم  
پیدا شد ویرا گفتند این بسبب آن شد که بر علی رضی الله عنه خروج کردی توبه کرد  
و استغفار نمود باز آن موی بر پیشانی وی بر رست را وی گوید که من آن موی را دیدم  
پیش از آن که بریزد و بعد از آن که ریخته بود و دوقم بار نیز که رسته بود **و هم وی آورده**  
**است** از یکی از صالحین که گفت شبی قیامت را در خواب دیدم که قائم شده است  
و همه خلایق را در حسابگاه کرده اند بصراط نزدیک رسیدم و از آنجا بگذشتم  
ناگاه دیدم که رسول صلی الله علیه و سلم بر کنار حوض کوثر است و حسن و حسین رضی الله



مردمان آب می دهند پیش ایشان رفتیم که مرا آب دهید ندادند پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمدم که یا رسول الله ایشان را بکوی که مرا آب دهند رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ترا آب خواهند داد گفتیم چرا یا رسول الله گفت ازان سبب که در همسایگی تو شخصی است که علی لعنت می کند و بدی گوید و تو ویران می کنی من گفتیم یا رسول الله می ترسم که قصد هلاک من کند و مرا استطاعت آن نیست که منع می توانم کرد رسول صلی الله علیه و سلم کار برهنه بن داد و فرمود که برو و ویران کن من در خواب ویران بکشم پس باز گشتم و پیش رسول صلی الله علیه و سلم آمدم و گفتم یا رسول الله آنچه فرمودی کردم پس رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که ای حسن ویران آب ده امیرالمومنین حسن رضی الله عنهما مرا آب داد و من کاسه از وی گرفتم و نمی دانم که خوردم یا نه بعد ازان از خواب بیدار شدم بسیار ترسناک و ضو ساختم و بخا از مشغول گشتم تا آن زمان که صبح بدیدم ناگاه آواز مردم برآمد که فلاکس را بر جامه خواب ویران گشته اند و کاشکان حاکم آمدند و همسایگان را بکانه گرفتند با خود گفتیم سبحان الله این خواب است که من دیده ام خدا تعالی آنرا راست ساخت است برخاستم و پیش حاکم رفتم و گفتم این کار است که من کرده ام و مردم ازین بی گناهند حاکم گفت وای بر تو این چیست که می گویی گفت آن خواب است که من دیده ام و خداوند تعالی آنرا راست ساخت است کانه من چیست و خواب را با ویران حکایت کردم گفت جزا که خدا خیرا بر خیز و برو که توانی کاهی و قوم نینبیه گناهند **و هم وی آورده است** که علی بن زید رضی الله عنهما گفت است که سعید بن مسیب رحمه الله شخصی را بمن نمود و گفت برخیز و ویران بکشم تو حال ویران باز نمایی چه حاجتست که من ببینم گفت این شخصی بود که نسبت باصحاب رسول صلی الله علیه و سلم یعنی علی و عثمان رضی الله عنهما سخنان ناشایسته می گفت من مناجات کردم که خداوند اگر ایشان را پیش تو سابقه عنایتی هست نشانه بمن نمایی روی این شخص سیاه شد **و هم وی آورده است** که در مدینه شخصی بود که نسبت با امیرالمومنین علی رضی الله عنهما سخنان ناشایسته می گفت سعد بن مالک رضی الله عنه ویران عبادی

کرد آن شخص شر خود را بیرون مسجد گذاشته بود و خود بسجده در آمده و در میان حلقه مردم نشسته آن شر از جای خود بجست و بسجده در آمد آن شخص را در میان مردمان در زیر سینه خود گرفت و بر زمین می مالید تا بکشت **و از حسین بن علی رضی الله عنهما روایت است** که فرمود که ابوهم بن هشام المخزومی وای مدینه بود هر روز جمعه ما را نزد یک بنبرجم می کرد و در امیرالمومنین علی رضی الله عنه می افتاد و ناسزا می گفت در یکی از جمعها آن مقام از مردمان برآمده بود من بهلوی منبر افتادم و در خواب شدم دیدم که قبر رسول صلی الله علیه و سلم بشکافت و از آنجا مردی بیرون آمد جامه های سفید پوشیده مرا گفت ای ابو عبدالله تلا اند و هکین بنی سازد آنچه این شخصی گوید گفت می گفت جثمان خود را بکشای و بین که خدای تعالی با ویران می کند چون چشم بگشادم و دیدم که علی می کرد از بالای منبر می افتاد و می برد **امیرالمومنین حسن رضی الله تعالی عنه** وی امام دوم است از ائمه اثنی عشر رضی الله عنهم کینت وی ابو محمد است و لقب وی یحیی و سید ولادت وی در مدینه بود در نهمه رمضان سنه ثلث من الهجرة و جبرئیل علیه السلام نام ویران بدیده پیش رسول صلی الله علیه و سلم آورد بر قطعه از حریر بهشت نوشت و شبیه ترین مردمان بود بر رسول صلی الله علیه و سلم از سینه تا بفرق سر و وزی امیر المومنین ابو بکر رضی الله عنه امیرالمومنین حسن را رضی الله عنه و شکر گرفته بود و سوگند می خورد که این شبیه بنی است صلی الله علیه و سلم نه شبیه علی و علی رضی الله عنه بخالی است بود و بستم می نمود و از وی آرند که پست و بیخج بیاده گزارد و حال آنکه بخاریب ویران با ویران می کشیدند و در خبر است که روزی رسول صلی الله علیه و سلم بمنبر برآمد و حسن بن علی رضی الله عنهما با ویران بود کاهی بود مان نظری کرد و کاهی بسوی وی و می گفت این بر من سید است و زود باشد که خدای تعالی اصلاح کند بواسطه وی میان دو گروه از مسلمانان و این اشارت بآنست که معاویه رضی الله عنه می دانست که امیر المومنین حسن رضی الله عنه دشمن دارترین مردمانست مرفقه را چون امیرالمومنین علی رضی الله عنه شهید شد معاویه با امیرالمومنین حسن رضی الله عنه در بر مصالح کرد و



عهد بست بر آن که اگر و بر احاد نه پیش آید خلیفه امیر المومنین حسن باشد رضی الله عنه بعد  
از آن امیر المومنین حسن رضی الله عنه خطبه خواند و گفت ای مردمان من همیشه بودم که  
فته را مگووی داشتم امروز مصالح کردم و این کار را بمعایه گذاشتم اگر حق وی بود  
بوی رسید و اگر حق من بود بوی بخشیدم از جهت صلاح امت محمد صلی الله علیه و سلم  
و خدای تعالی تو را ولی ساخت ای معاویه یا از برای چیزی که دانسته است نزدیک تو یا  
از برای شری که دیده است در تو و این آیه را در آیه که فتنه لکم و متاع الی حین  
بس از منبر فرود آمد یکی از حاضران مجلس روی بوی کرد و گفت یا مسود و جوه المسلمین  
با معاویه بیعت کردی و مال را بوی گذاشتی امیر المومنین حسن رضی الله عنه گفت خدا  
تعالی ملک بنی امیه را بر رسول صلی الله علیه و سلم نمود دید ایشان که بمنبر وی بالایی  
روند یکی بعد از دیگری این بروی دشوار آمد خدای تعالی بوی فرو فرستاد که انا  
اعطیناک العسک و یعنی نفره فلان و انا اوتلناه فی لیل القدر و ما ادریک  
مالیله القدر لیل القدر خیر من الف شهر مراد بالف شهر مدت ملک بنی امیه است  
راوی گوید که مدت ملک ایشان از حساب کردیم هزار ماه بود و آورده اند که چون  
امیر المومنین حسن آن کار را بمعایه گذاشت معاویه گفت ای ابو محمد بخیزی جوایز  
کردی که هر کس نفس مردان مرد بمثل آن جوان مردی نکود ابوهریره رضی الله عنه گوید  
که یک شب حسن بن علی رضی الله تعالی عنهما پیش رسول صلی الله علیه و سلم و ویراسیا  
دوست میداشت و برافرمود که پیش مادر خود روم کنم که با وی همراه بروم فرمود  
که فی ناکاه برت از آسمان آمد در روشنی آن برفت تا به پیش مادر خود رسید  
**و از جمله کرامات وی رضی الله تعالی عنه است** که در بعضی از مواضع حج  
که بیاده بکمی رفت پای مبارک وی ورم کرد یکی از موالی وی گفت کاشکی  
جندان سوار شوی که ورم بای تو فرو نشیند آنرا قبول نکرد و گفت چون بمنزل  
بری ترا سیاهی پیش خواهد آمد که مقداری روغن داشته باشد از وی بخرو  
مکاس مکن مولای وی گفت بدر و مادر من فدای تو باد در هیچ منزلی کسی ندیدم

که ویرا

که ویرا این دو باشد درین منزل از کجا خواهد بود فرمود که خواهد بود چون بمنزل رسید  
سیاهی پیدا آمد فرمود که آنک آن سیاه که میکشتم برو و از وی روغن بخرو و آن سیاهی  
ده چون آن موی پیش آن سیاه آمد و روغن طلبید گفت که ای غلام این را از برای کسی  
گفت از برای حسن بن علی رضی الله عنهما گفت مرا به پیش وی ببر که من مولای وی و هم  
چون پیش وی رسید گفت کمن مولای توام و شن نمی گیرم لیکن خاتون مراد زه  
گرفته است دعا کن که خدای تعالی مرا بر سر تمام اندازد همد فرمود که بمنزل خود باز کرد  
که خدای تعالی ترا جان بر سر که خواستی داد وی از سیمه ما خواهد بود چون آن  
سیاه بخانه خود رسید حال را جان دید که فرموده بود **و از آنجمله است** که روزی  
بایکی از اولاد زبیر رضی الله عنه در سفری بودند در خلعتانی که خشک شده بود  
فرود آمدند برای امیر المومنین حسن رضی الله عنه در بای یک نخله فرش انداختند  
و برای زبیری در بای نخله دیگری پیری گفت کاش برون نخله خرمای تو بودی تا  
بخویدی امیر المومنین حسن رضی الله عنه فرمود که خرمای تری خواهی ز پیر گفت آری  
دست بدعا برداشت و در زیروب جزی گفت که کس ندانست فی الحال یک نخله سبز شد  
و برك بر آورد و خرمای تر بارور شد شترانی که بالیشان بود گفت این سحرست والله  
امیر المومنین حسن رضی الله عنه فرمود که این سحر نیست لیکن دعاست مستجاب افزند  
پیغمبری واقع شده است پس آن نخله بالا رفتند و آنجا بار آورده بود ببریدند همه را  
کفایت کرد آنجا در مناقب وی از علم و عبادت و کرم وجود و غیر اینها از مکام  
اخلاق نوشته اند و بصحی رسیده است پیش از آنست که استقصای آن توان کرد  
لاجم در آن شروع نمی رود آورده اند که ویرا زهر داند و در وقت وفات وی امیر  
المومنین حسین رضی الله عنه بر سر بالین وی بود فرمود که ای برادر بر که کان داری  
که ترا زهر داده است گفت برای آن می پرستی که ویرا بکشی گفت آری فرمود که اگر آن  
کس باشد که من کان می پریم باس و نکال خدای تعالی از همه سخت ترست و اگر نباشد  
دوست نمی دارم که کنایه را برای من بکشند و مشهور آنست که ویرا خاتون وی



جعه زهر داده است بمزموه معاویه و وفات وی در اوایل ربیع الاول بوده است

سنه حسین من الهجرة رضي الله تعالى عنه **امير المؤمنين حسين رضي الله تعالى عنه**

وحي امام سيم است و ابو الائمة است كنيته وي ابو عبدالله است و لقبه وى شهيد و سيد  
ولادت وي در مدينه بود روز سه شنبه چهارم ماه شعبان سنه اربع من الهجرة و كوفه  
مذت حمل وي شش ماه بوده است و هيچ فرزند شش ماهه نيامده است مكر وى و كج  
زكريا عليها السلام و ميان ولادت امير المؤمنين حسن رضي الله عنه و علوق فاطمه رضي الله  
الله عنها با امير المؤمنين حسين رضي الله عنه بخانه روز بوده است و رسول صلى الله عليه وسلم  
ويرا حسين نام نهاده است و ويرا حالي بود كه چون در تاريكي بنشست از بياض جبين  
و بريق رخساره وي بوى راه بردندى و ويرا از سينه تا بايها مشابعت بود با رسول  
صلى الله عليه وسلم چنانكه امير المؤمنين حسن رضي الله عنه از سينه تا فرق و رسول صلى الله  
عليه وسلم فرموده است كه حسين از منت و من از حسين خدای دوست دارد آنكه را  
كه حسين را دوست دارد و حسين سبطى است از اسباط و روايت كرده اند كه روزى  
حسن و حسين پيش رسول صلى الله عليه وسلم كشتى مي گرفتند رسول صلى الله عليه وسلم  
مرحس را گفت كه بگير حسين را فاطمه رضي الله عنها گفت يا رسول الله بزرگ را مى كوي  
كه خرد را بگير رسول صلى الله عليه وسلم گفت اينك جبرئيل حسين را مى گويد كه حسن را بگير  
و روايت است از امام الحارث كه گفت پيش رسول صلى الله عليه وسلم آمدم و گفتم يا رسول الله  
خوانى كه يله ام كه از آن تو سياه ام رسول صلى الله عليه وسلم فرمود كه چه ديدى گفتم  
ديدم كه پاره از تن تو بريند و در كنار من نهادند رسول صلى الله عليه وسلم فرمود كه  
ينك ديدۀ فاطمه بري آرد و در كنار تو باشد بعد از آن امير المؤمنين حسين رضي الله عنه  
در وجود آمد و روايت است كه روزى رسول صلى الله عليه وسلم حسين را بر ران  
راست خود نشاندۀ بود و بر خود ابراهيم را بر ران چپ جبرئيل عليه السلام فرود آمد و  
گفت خدای تعالی اين هر دو را براى تو جمع نخواهد كرد بكي از تو باز خواهند ستد كن  
تو اختيار كن رسول صلى الله عليه وسلم فرمود كه حسين وفات كند بر فراز وى هم جان

من بسوزد و هم جان على و فاطمه و اكو ابراهيم برود پشتر الم بر جان من باشد من  
الم خوش اختيار كردم براى ايشان و بعد از سه روز ابراهيم وفات كرد هرگاه كه  
حسين پيش پيغمبر صلى الله عليه وسلم آمدى و بر او سر دادى و كفى اهل و مر جاببت  
فديته با بنى ابراهيم ام سلمه رضي الله عنها گفته است كه شى رسول صلى الله عليه وسلم  
از خانه من بيرون رفت و بعد از نيمى روز باز آمد و وليده موي و غبار لوده و  
جيري در دست گرفته گفتم يا رسول الله اين چه حالست كه بر تو مشاهده مى كنم فرمود  
كه امشب مرا بوضعي بردند از عراق كه آنرا كربلا گویند و جای قتل حسين و جماعى  
از فرزندان من بن نمودند و من خونها ايشان را بر مى جیدم و اينست در دست من  
و دست بكشود و گفت اين را بستان و نگاه دار من آنرا بستم خاكى بود سرخ  
آنرا در شيشه كردم و بر آنرا محكم بستم چون حسين بن على بسفر عراق بيرون  
رفت آن شيشه را هر روز بيرون مى آوردم و نگاه مى كردم و مى گريستم چون  
روز دهم محرم رسيد اول روز آنرا نگاه كردم برقرار خود بود باز در آخر روز  
نگاه كردم آن خاك در آن شيشه خون تازه كشته بود دانستم كه ويرا كشته اند بسيار  
بگريستم اما خود را فرو گزافتم تا دشمنان بزودى شهادت نكند جور جز شهادت  
وي آمد موافق همان روز بود و شهادت وي روز عاشورا بوده است روز  
شنبه سنه احدى و ستمين من الهجرة و مدت عمر وي بخانه و هفت سال و پنج ماه  
و از عايشه رضي الله عنها آورند كه روزى رسول صلى الله عليه وسلم با جبرئيل عليه  
السلام حسين بن على رضي الله عنها برايشان در آمد جبرئيل پرسيد كه اين كيست  
رسول صلى الله عليه وسلم فرمود كه بر منست و ويرا بر كنار خود نشاند جبرئيل گفت  
زود باشد كه ويرا بکشند رسول صلى الله عليه وسلم پرسيد كه ويرا كه كشد جبرئيل  
گفت كه امت تو او خواهى ترا بكويم كه ويرا در كدام زمين خواهند كشت بس جبرئيل  
عليه السلام اشارت بجاى كربلا كرد و قدري خاك سرخ گرفت و بر رسول صلى الله  
عليه وسلم نمود و گفت اين از خاك مقل وى است و از امام زين العابدين رضي الله  
تعالى عنه



آورند که فرموده است که در وقت توجه بکوفه در هیچ منزلی فرود نیامدیم و کوچ نکردیم  
مگر که امیرالمومنین حسین رضی الله عنه ذکر محیی بن زکریا علیهما السلام کرده باشد  
یک روز فرمود که از خواری و نانی اعتباری دنیا آنست که مرتجع بن زکریا علیهما  
السلام بزی نابکار از نابکاران بنی اسرائیل هدیه فرستادند. سعید بن جید از  
ابن عباس رضی الله عنهما روایت کرده است که وی گفته که بر رسول صلی الله علیه و سلم  
وخی آمد که بخت قتل محیی بن زکریا هفتاد هزار کس را کشیم و برای فرزند خود و پسر  
هفتاد هزار کس را خواهیم کشت. و بخت رسیده است که هیچکس از قاتلان امیرالمومنین  
حسین و اصحاب وی نماند که پسر از مرگ فضیحت نشد و متلانت بقتل یابلائی  
دیگر یکی از ثقات گوید که چون سرهای عبیده بن زیاد و اصحاب و پسران مسجد کوفه  
آوردند و در درجه بنهادند من با آنجا رسیدم آواز مردم شنیدم که می گفتند آمد آمد  
ناگاه ماری آمد و میان آن سرها درآمد و سوراخ بینی عبیده را زیاد در رفت و سوراخ  
درنگ کرد و پیرون آمد و برفت تا غایب شد باز مردم گفتند که آمد آمد دیگر بار  
آن مار آمد و آنچه پیشتر کرده بود کرد و این چند بار مکرر شد. گویند که شربن ذی  
الجوش مقداری زهر سح در میان بارهای امیرالمومنین حسین رضی الله عنه یافته بود  
و از آن بدختر خود داد دختر وی آنرا بزرگوری داد تا برای وی زیوری سازد چون  
زرگو آن زرد را با تن برد و آتشها و ناجی شدند چون شمر آنرا شنید زرگو را طلبید و باقی  
زرد بوی داد که این را در حضور من در آتش نه چون زرگو آنرا در آتش نهاد آن نیز نا  
جیز شد. و می آرند که شتری جد که از امیرالمومنین حسین رضی الله عنه مانده بود آن  
بد بخان آنرا بکشتند و بچختند جان تلخ بود که از آن هیچکس نمیتوانست خورد. یکی از  
ثقات گوید که مردی از قبیله طی کفتم که بار رسیده است که شما نوحه جنیان را بر امیرالمومنین  
حسین رضی الله عنه شنیده اید گفت آری هیچ آزاد و بنده را ازین قبیله ندیدی مگر که ترا  
ازین معنی خبر دهم گفت من دوستی دارم که از تو بشنوم آنچه خود از ایشان شنیده  
گفت من از ایشان شنیدم که می گفتند سَمِعَ الرَّسُولَ جَبِينَهُ فَلَمْ يَرْقُ فِي الْخُدُودِ

عليهما السلام

ابواه من علیا قریش و جدّه خیر الجود. و می گویند که چون یکی از بدجنان در  
مدینه خطبه خواند و بقتل امیرالمومنین حسین رضی الله عنه اظهار بشت است کرد شیطان  
در مدینه آوازی شنیدند و صاحب آواز دادند که می خواند: اَيُّهَا الْعَالَمُونَ جَلَّالاً  
اَبْشُرُوا بِالْعَذَابِ وَالنَّكِيلِ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاءِ يَدْعُو عَلَيْكُمْ مِنْ بَنِي وَمَلَائِكَةٍ وَقِيلَ  
قَدْ لَعْنَتُمْ عَلَى لِسَانِ ابْنِ دَاوُدَ وَعِيسَى صَاحِبِ الْاِنْجِيلِ. و یکی از غازیان ارض روم گفته است  
که یکی از کتابهایشان دیدم که نوشته بودند: اَتَوْجِوُا قَتْلَ حُسَيْنٍ  
شفا عجله يوم المعاد پرسیدم که این را که نوشته است گفتند می دانیم. و از زید بن  
ارقم آرد رضی الله عنه که چون ابن زیاد فرمود که سر امیرالمومنین حسین را رضی الله عنه  
بر نیزه کرده در کوچه های کوفه بگردانند من در غره خانه خود بودم چون برابر من  
رسید از روی شنیدم که می خواند اَمْ حَسِبْتَ اَنْ اَصْحَابُ الْكُفْرِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا  
مِنْ اَيَّاتِنَا عَجَبًا و از هیبت موی براندام من برخاست ندا کردم که والله این سرنست یا ابن  
رسول الله و امر تو عجبت و تعجبت. می آرند که معرو زهری رحمة الله در مجلس  
عبد الملك بودند و لید پرسید که کدام از شما می دانند که در روز قتل حسین حال سنگها  
پت المقدس چه بود زهری رحمة الله گفت چنین بن رسید است که هیچ سنگی را برنداشتند  
که مکرور زیر او خون تازه یافتند. و از دیگری آرد که گفت چون حسین بن علی رضی الله  
عنهما شهید شد از آسمان خون بارید و هر چیز که مار بود پر خون شد و جند روی  
آسمان در چشم ما چون خون بسته می نمود و چون بعضی از اهل بیت مذکور شدند  
ذکر سیوانه نیز اگر بشارت حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم شرف نشده اند آن  
انظام می باید تا آن سلسله که از اعلای دین و عرفای اهل یقین لغزتها و نفاستها سلسله  
الذهب نامیده اند از صورت انتظام نیفتد و بعد از اتمام آن انشاء الله تعالی رجوع  
بذکر خوارق و کرامات بعضی دیگر از صحابه رضی الله تعالی عنهم اجمعین خواهد افاد  
**علی بن الحسین رضی الله عنهما** و می امام چهارم است و کینت وی ابو محمد  
و ابو الحسن و ابوکر نیز گفته اند و لقب وی سجاد و زین العابدین است و ولادت وی در



مدینه بوده است سنه ثلث و ثلثین من الهجرة و قبل سنه ثمان و ثلثین و مادر وی  
شهر بانوست دختر یزدجرد که از اولاد نوشیروان عادل است و وفات وی در ثامن عشر  
محرم بوده است سنه اربع و تسعين و قبل سنه خمر و تسعين و گفته اند سبب آنکه ویرا  
زین العابدین لقب کردند آن بود که یکشب در نماز تهنید بود شیطان بصورت ازدهای مثل  
شد تا ویرا از عبادت مشغول سازد بوی هیچ التفات نکرد آمد و انگشت بای ویرا گرفت  
نیز التفات نکرد پس جان کرد که درد ناله شد هنوز نماز خود را قطع نکرد پس خدای تعالی بوی  
منکشف گردانید که آن شیطان است ویرا دشنام داد و طبا بخیزد و گفت دور شو  
خار و ذلیل ای ملعون چون دور شد برخاست تا وارد خود تمام کند آوازی شنید و  
قایم را ندید که می گفت انت زین العابدین سریار و گفته اند که هرگاه وضو ساختی کونه  
وی زرد شدی و لوزه بر اندام وی افتادی چون ویرا از آن پرسید ندی فرمودی  
که می دانید که پیش که خواهم ایستاد و گفته اند که وقتی در خانه که نمازی گزارم آتش افتاد  
و وی در سجده بود هر چند فریاد کردند که یا ابن رسول الله یا ابن رسول الله النار النار سر  
خود از سجده برداشت چون آتش بنشت از وی پرسیدند که چه چیز ترا غافل گردانید  
ازین آتش گفت آتش آخرت و ویرا کرامات و خوارق عادات بسیار است **و از آنجمله آنست**  
که گهری رحمه الله گفته است که علی بن الحسین را بر خدیجه عظامه دیدم که عبد الملك بن مروان  
فرموده بود که بندهای کوفه بر پای وی نهاده بودند و غل بودند و گردن وی و  
نگاه بانان بروی کاشته از ایشان اجازت خواستم که بروی سلام کنم و وداع کنم بروی  
در آمدم و وی در خیمه بود چون ویرا بدان حال دیدم بگریستم و گفتم چه بودی که بجای  
تو من بودی و توبی و توبی فرمود که ای زهری تو پنداری که ازین که بردست و  
بای و کردن منت من در رنجم بدانکه اگر من نخواهم این دور شود و می باید که اگر بتو  
و امثال تو اندوهی برسد عذاب خدای تعالی را یاد کنی تا آن بر تو آسان گردد بعد  
از آن دست خود را از غل پیرون کرد و بای خود را از بند و گفت ای زهری من دو  
منزل پیش با ایشان همچنین نخواهم رفت چون چهار روز ازین برآمد کاشکان

بروی بدینه باز گشتند و ویرا در مدینه می طلبیدند و نیافتند بعضی از ایشان گفتند  
که در منزل فرود آمده بودیم و ماهمه کرد بر کرد وی پیدا بودیم و ویرا نگاه می داشتیم  
چون با مداد کردیم در میان محل وی غیزان قید وی هیچ نیافتیم زهری رحمه الله گفته  
که بعد از آن پیش عبد الملك بن مروان رفتم مرا از حال علی بن الحسین پرسید گفتم آنچه دانستم  
گفت در همان وقت که کاشکان من او را گرفته بودند بر من در آمد و گفت میان  
من و تو جفا داده است ویرا گفتم پیش من اقامت کن گفتم نمی خواهم پس پیرون رفت و الله  
که من از خوف و هیبت وی پیر آمده بودم و زهری رحمه الله هرگاه که علی بن الحسین را  
رضی الله عنهما یاد می کرد می گریست و می گفت وی زین العابدین است **و از آنجمله آنست**  
که یکی از ثقات گفته است که روزی بدر خانه علی بن الحسین رضی الله عنهما رفتم نحو استم  
که آواز دهم بنشستم تا پیرون آمد بروی سلام کردم و دعا کردم گفتم جواب من باز داد  
پس پای دیواری آمد و گفت ای فلان این دیوار را می بینی گفتم بلی یا ابن رسول الله  
گفت روزی تکیه برین دیوار کرده بودم و الله و همکین بودم ناگاه دیدم که مردی خوب منظر  
جامه های نیکو در پیش روی من ایستاده و در من نظری کند بعد از آن گفت یا علی بن الحسین  
جرات و الله و همکین می بینم اگر از برای دنیا است دنیا را زنی حاضر که می خورد از آن برفقا  
گفتم آندوه من از برای دنیا نیست و دنیا جانست که تو می گویی پس گفت اگر آندوه تو برای  
آخرت است آن وعده اوست صادق و حکم خواهد کرد در آن بادشاهی قاهر گفتم آندوهی من  
نه از برای اینست و آخرت جان خواهد بود که تو می گویی پس گفت ای علی آندوه تو از  
برای چیست گفتم می ترسم از فتنه این زبیر گفت ای علی هیچکس را دیدی که از خدای  
تعالی چیزی خواست که بوی نداد گفتم نمی گفت هیچکس را دیدی که از خدای تعالی ترسید و  
کفایت کار وی نکرد گفتم فی بعد از آن غایب شد مرا گفتند یا علی بن الحسین این خضر بود علیه  
السلام که با تو را زکفت **و از آنجمله آنست** که همین را وی گفته است که روزی پیش علی بن الحسین  
بودم رضی الله عنهما جوی از عصا فیر کرد وی می گشتند و بانگ می کردند فرمود که ای فلان  
هیچ می دانی که این عصا قهر می گویند گفتم نمی گفت تقدیر پروردگار خود می کند و قوت



امروز خود می طلبند **و از آنجمله آنست** که در میان شب سائلی می گفت که این الزاهدون  
 فی الدنيا الراغبون فی الآخرة از جانب بقیع هاتقی آواز داد که آواز وی را می شنیدند و  
 ویرانی دیدند که آن علی بن الحسین است علیهما السلام **و از آنجمله آنست** که روزی با جمعی از اولاد  
 و موالی و غیر ایشان بصبحی بیرون آمده بود سفره نهاده تا جاست خورند آهوتی آمد و  
 نزدیک ایشان بیستاد روی بوی کرد که من علی بن الحسین بن علی بن ابی طالبم و مادر من  
 فاطمه بنت رسول الله است بیا و با ما جاست بخور آن آهوا آمد و بایشان چیزی خورد چندانکه  
 خواست بس بیکورفت بعضی از غلامان وی گفتند که باز ویران بخوان فرمود که ویرانها  
 خواهم داد ز نهاد مرا بر نیندازید گفتند نیندازیم گفت من علی بن الحسین بن علی بن ابی طالبم  
 و مادر من فاطمه بنت رسول الله است بیا و با ما جاست بخور آن آهوا باز آمد تا بر ما دیده  
 بیستاد و بایشان چیزی خوردن آغان کرد یکی از ان جماعت دست بر پشت وی نهاد  
 وی بر مید علی بن الحسین رضی الله عنهما با وی گفت برانداختی ز نهاد مرا هرگز دیگر با تو  
 سخن نخواهم گفت **و از آنجمله آنست** که روزی ناکه وی در راه کاهلی می کرد و نمی رفت و پرا  
 بخوابید و تازیانه و عصا بوی نمود و گفت تیز تر برو و اگر نه تازیانه و عصا  
 بزخم آن شتر تیز تر رفتن گرفت و بعد از آن دیگر کاهلی نکرد **و از آنجمله آنست** که روزی با  
 اصحاب خود در صحرا نشسته بود ناگاه آهوتی آمد و در برابر او بیستاد و دست خود  
 بر زمین می زد و بانگی می کرد حاضران گفتند یا ابن رسول الله این آهوج می گوید فرمود  
 کمی گوید که فلان قوشی دی روز بجه مرا گرفته است و من از دی باز و پراشیدند و ام  
 در دل بعضی حاضران انگاری در آمد کسی را بفرستاد تا آن قوشی را آورد فرمود که این آهوج  
 از تو شکایت می کند که دی روز بجه و پرا گرفته و از آن وقت و پراشیدند و اکنون از من  
 درخواست می کنند که از تو در خواهم تا بجه و پرا بوی باز دهی تا شتر هد و چون شتر هد  
 بتواند آن قوشی بجه و پرا حاضر کرد و پراشیدند علی بن الحسین رضی الله عنهما از آن  
 قوشی درخواست کرد که آن آهوج را بوی بخشند بخشید علی بن الحسین نیز و پراشیدند  
 بخشید با بجه خود روان شد و بانگی می کرد گفتند یا ابن رسول الله وی جمعی گوید فرمود

کردند

که شمارا

که شمارا دعا می کند و می گوید جزا که الله خیر **و از آنجمله آنست** که در شبی که وفات می کرد  
 فرزند خود محمد باقر را گفت ای پسر برای من آب وضو بیا را آورد گفت آب دیگر بیا  
 که درین آب جانوری مرده است شب تاریک بود چراغ آورد و احتیاط کرد موشی  
 در آن آب مرده بود آب دیگر آورد وضو ساخت و گفت ای فرزند امشب وعده  
 من رسیده است و پرا وصیت کرد **و از آنجمله آنست** که ویرا ناکه بود که چون بکمی  
 رفت تازیانه را از پیش پا لان و یکی آویخت هیچ حاجت بآن نمی شد که ویرا بزند تا آن  
 وقت که باز بزمی رسید چون وی وفات کرد آن ناکه بر قبر وی آمد و سینه بر  
 زمین نهاد و ناله می کرد امام محمد باقر رضی الله عنه آمد و گفت برخیز که خدای تعالی  
 برکت دهد تا بر تخت است گفت ویرا بگذارد که می رود سه روز را بخوابد بعد از آن  
 بود **و از آنجمله آنست** که بعد از مقتل امیر المومنین حسین رضی الله عنه محمد بن الحنفیه  
 رضی الله عنه پیش علی بن الحسین آمد و گفت من عم توام و پسر از تو بزرگترم و با امامت  
 سزاوارترم سلاح رسول اصلی الله علیه و سلم بن ده علی بن الحسین رضی الله عنهما  
 گفت ای عم از خطای بتی و دعوی آنچه حق تو نیست مکن دیگر بار محمد بن الحنفیه را  
 کرد فرمود که ای عم بیا تا پیش حاکی رویم که میان ما حکم کند گفت آن حاکی کیست گفت  
 حجج الاسود هر دو پیش حجج الاسود آمدند فرمود که ای عم سخن کوی سخن گفت هیچ جواب  
 نیامد بعد از آن دست بدعا برداشت و خطای تعالی را با سماء عظام بخواند و طلب آن  
 کرد که حجج الاسود را سخن آورد پس روی حجج الاسود کرد و گفت سخن آن حنای که موافق  
 بندگان خود را در تو نهاده است که ما را خبر کن که امامت و وصایت بعد از حسین بن علی  
 حق کیست حجج الاسود بر خود بجنید جانکه نزدیک بود که از جای خود بیفتد و  
 بنبان عربی فصیح گفت ای محمد مسلم دار که امامت و وصایت بعد از حسین بن علی حق  
 علی بن الحسین است **و از آنجمله آنست** که در طواف دست زنی و مردی بر حجج الاسود  
 جسد هر چند بجه کردند از آنجا از شد مردم گفتند دستهای ایشان را می باید برد  
 ناگاه در آن میان علی بن الحسین رضی الله عنه انجا رسید و آنرا دید پیش آمد و دست



مبارك برايشان ماليد دستهاي ايشان كشاده شد و برفتند **وانا نجد است** که  
 عبد الملك بن مروان بحاج نوشت که از قتل بنی عبد المطلب اجتناب نای که آل ابوسفیان  
 در آن مبالغه نمودند مدت ملک ایشان زود منقطع شد و آن نوشته را بنهان بحاج  
 فرستاد علی بن الحسین از آن آگاه شد بعد الملك نوشت که در فلان روز در فلان  
 ساعت بحاج مکتوبی چنین و چنین نوشتی رسول صلی الله علیه و سلم مرا خبر کرده است  
 که آن بسندیده خدای تعالی افتاد و ملک ترا ثبات داد و مقداری از زمان بر آن  
 افزود و آن نوشته را بعلامی داد و بدراط خود سوار کرد و بوی فرستاد چون عبد  
 المطلب آنرا موافق کتاب خود یافت دانست که آن خواست بسیار شادان شد و آن را که  
 در آن قدر درهم کطاف داشت بار کرد و بوی فرستاد **وانا نجد است** که منهل  
 ابن عمرو کوید که حج رفته بودم بر علی بن الحسین رضی الله عنه در آمدم از من پرسید که حال  
 خزیمه بن کاهل الاسدی چیست گفتم که وی را در کوفه زنده گذاشتم دست بدعا بر آورد  
 و گفت اللهم اذقه حر الحديد اللهم اذقه حر النار چون بکوفه باز گشتم محتاج بن ابی عبید  
 خروج کرده بود و با وی سابقه دوستی داشتم سوار شدم تا با وی ملاقات کنم چون بوی  
 رسیدم سوار می شد با وی همراه شدم بوضع رسیدم و بایستاد و انتظار کسی می برد  
 ناگاه خزیمه را حاضر کردند و مختار گفت الحمد لله که خدای تعالی مرا بر تو دست داد و جلاد را  
 طلب کرد و بفرمود تا دستهای و پیرا ببرد و بایهای و پیرا ببرد بعد از آن گفت آتش  
 بپارید آتش بپارید خوارگی بپارید و خزیمه را در میان آن کردند و آتش را بخا  
 زدند تا وی بسوخت چون آنرا مشاهده کردم گفتم سبحان الله مختار از من پرسید  
 که چرا سبحان الله گفتی قصه دعای علی بن الحسین را رضی الله عنه با وی گفتم مرا سوگند  
 داد که تو خود شنیدی آنرا از وی گفتم بی فرو دادم و در رکعت نماز گذارد و بعد از  
 ساعتی درنگ کرد و سر بجه نهاد و دیری در سجده بود پس سر برداشت و روان شد و  
 من نیز با او روان شدم راه وی برد خانه من افتاد و پیرا مراعات کردم که فرو دای  
 که طعامی حاضر کنم گفت ای منهل مرا خبر دادی که خدای تعالی دعا های علی بن الحسین را

رضی الله عنه اجابت کرد پس میگوید که بسیار تاجیزی خوریم امروز روز آنست که روز  
 دارم شکرانه آنرا که خدای تعالی مرا این توفیق داد **محمد بن علی بن الحسین**  
**رضی الله عنهم** وی امام پنجم است کینت وی ابو جعفر است و لقب وی باقر و سنی بذلك  
 بتقره فی العلم و هو توسعة فیما روی فاطمه بود بنت الحسن بن علی رضی الله عنهما  
 ولادت وی در مدینه بود روز جمعه سیم ماه صفر سنه سبع و خمسين من الهجرة پیش از  
 قتل امیر المومنین حسین رضی الله عنه بیست سال و وفات وی در سنه اربع و عشرين  
 بود و سن وی آن وقت پنجاه و هفت بود و قبر وی در قم است نزدیک بدر و  
 وی گفته است که بر جابر بن عبد الله رضی الله عنه در آمد و بروی سلام گفتم در وقتی که چشم  
 وی پوشیده شده بود سلام مرا جواب داد گفت کیستی تو گفتم محمد بن علی بن الحسین  
 گفت ای فرزندان من پیشتر آیدم دست مرا بسید بس میل کرد تا بای مرا بوس  
 من دور شدم گفت آن رسول الله صلی الله علیه و سلم یقرئك السلام من کفتم و علی  
 رسول الله السّلم و رحمة الله و بركاته پس گفتم این چون بوده است ای جابر گفت روی  
 با رسول بودم صلی الله علیه و سلم مرا گفت ای جابر شاید که تو بمانی تا آن وقت که ملاقات  
 کنی با یکی از فرزندان من که ویرا محمد بن علی بن الحسین گویند خدای تعالی ویرا نور و حکمت  
 خواهد داد ویرا از من سلام رسان و در روایت دیگر از جابر رضی الله عنه چنین آمده  
 است که گفت قال لی رسول الله صلی الله علیه و سلم یوشک ان یبقی حتی تلحق ولدا من الحسین  
 يقال له محمد یقرع علی الدین بقرا فاذا لقیته فاقه منی السلام و در بعضی روایات چنین  
 آمده است که رسول الله صلی الله علیه و سلم جابر را گفت که بقای تو بعد از ملاقات وی اندکی  
 خواهد بود هم در آن چند روز جابر وفات کرد رضی الله عنه و از وی کرامات و  
 خوارق عادات بسیار روایت کرده اند **وانا نجد است** که یکی از ثقات گوید که  
 با محمد بن علی بن الحسین رضی الله عنهم بدر هشام بن عبد الملك بگذشتیم در آن وقت  
 بنای آن می کردند فرمود که والله که این را خراب کرده شود و والله که خاک این را  
 از اینجا نقل کنند و والله که هر اینه سنگهای بنای آن ظاهر شود راوی میگوید که مرا



از آن سخن عجب آمد که در هشتم را که خراب تواند کرد چون هشام وفات کرد و لید  
 بن هشام فرمود که آنرا خراب کردند و خاک آنرا بیرون بردند چنانکه سنگهای آن  
 نماندند و من آنرا دیدم **و از آنجمله است** که هم این راوی گوید که با وی بودم که  
 برادر وی زید بن علی رضی الله عنهم بر ما بگذشت فرمود که والله این در کوفه خروج  
 کند و میرا بکشند و سر و پیرا بگردانند و باینجا آرند و بر سر قصبه کنند ما را از سخن وی  
 عجب آمد که در مدینه قصب نبود چون سر و پیرا آوردند قصبه نیز با آن آوردند  
**و از آنجمله است** که دیگری گفته است که جعفر بن محمد رضی الله عنهما گفت که بدر من وصیت  
 کرد که چون بیم تو مرا غسل کن زیرا که امام را جز امام نشوید و دیگری گفت که برادر تو  
 عبدالله زود باشد که دعوی امامت کند و مردم را بخود خواند و بر آن گذارد که عمر وی  
 کوتاه خواهد بود چون بدر من وفات یافت من ویرا غسل کردم و برادر من عبدالله  
 دعوی امامت کرد و جندان نزیت جنانکه بدر گفته بود **و از آنجمله است** که فیض بن  
 مطر گوید که بر ابو جعفر محمد بن علی رضی الله عنهما در آمدم و می خواستم که ویرا از نماز  
 شب در محل سوال کنم چون در آمدم بی آنکه من سخن گویم فرمود که کان رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم یصلی علی راحله حیث توجهت به **و از آنجمله است** که دیگری گفته است  
 که اجازت خواستم تا بر ابو جعفر رضی الله عنهما در آیم گفتند تعجیل مکن که نزدیک وی  
 جماعتی اند از آن خوان تو جندان بر نیامد که دوازده مرد بیرون آمدند قباهای تنگ  
 در بروموزها در پای سلام کردند و بگذشتند بعد از آن من بروی در آمدم و گفتم  
 این جماعت را که از پیش تو بیرون آمدند نمی شناسم ایشان چه کسانیست فرمود که این  
 برادران شما اند از جن پرسیدم که ایشان بوشما ظاهر می شوند فرمود که آری همچنانکه  
 شما پیش ما می آید و از حلال و حرام می پرسید ایشان نیز می آیند **و از آنجمله است**  
 که جعفر بن محمد رضی الله عنهما گفته است که روزی پدر من فرمود که از مدت عمر من  
 پنج سال پیش مانده است چون وی وفات یافت حساب کردم راست آمدنی نداشت  
 و نقصان **و از آنجمله است** که دیگری گفته است که با محمد بن علی رضی الله عنهما میان

جنانکه

من

مکه و مدینه می رفتیم وی بر بنده سوار بود و من بر دراز کوشی ناکاه دیدیم که کوکی  
 از بالایی کوه فرود آمد تا بند یک محمد بن علی رضی الله عنهما رسید وی بغله خود  
 نگاه داشت و کرک دست خود بر پیش زین نهاد و در پی با وی سخن گفت و وی کوش  
 می کرد پس کرک گفت برو که جنان کردم که می خواستی کرک برفت با من گفت می  
 دانی که چه می گفت گفتم الله و رسول و ابن رسول اعلم فرمود که وی گفت که جفت  
 مرادین کوه در دره سخت گرفته است دعا کن تا خطای تعالی ویرا خلاصی دهد  
 و هیچ تن را از فصل من بر شمع تو مسلط نکر داند من گفتم که دعا کردم **و از آنجمله است**  
 که یکی از سلف گوید که در مکه بودم اشتیاق محمد بن علی بن الحسین رضی الله عنهما  
 بر من غالب شد خاصان برای وی بدینه رفتم در آن شب که بدینه رسیدم  
 مراباران و سرهای سخت گرفت نیم شب بود که بدر برای وی رسیدم در فکرو  
 بودم که همان ساعت در بگویم یا صبر کنم تا با ملا پدرم بیرون آید ناکاه آوازی آمد که گفت  
 ای جاریه از برای فلان در بکشی که ویرا شب سرا و باران رسیده است جارت  
 آمد و در را بگشاد و من در آمدم **و از آنجمله است** که دیگری گوید که بدر برای وی رفتم  
 مراد ستوری نداد و غیر مراد ستوری داد بسیار اند و هیکل بخانه خود رفتم و مرا  
 خواب نمی آمد در فکر شدم و با خود گفتم بکه باز کردم اگر جماعت مرجعیه باز کردم  
 ایشان چنین می گویند و اگر بقدری باز کردم ایشان چنین میگویند و اگر بخوبی  
 چنین و اگر بزیدیه چنین و سخن هیچ یک بی فساد نیست درین فکر بودم تا بابک  
 نماز بباد گفتند ناکاه آواز آمد که کسی در می گوید گفت کیست گفت رسول محمد بن علی بن  
 الحسین بیرون رفتم گفت اجابت کن که ترا می خواند جامه پوشیدم و بر فتم چون بروی  
 در آمدم گفت ای فلان نه برجیه باز کرد و نه بقدرتیه و نه بزیدتیه و نه بخوریه با  
 باز کرد **و از آنجمله است** که دیگری گفته است که در میان مکه و مدینه بودم که ناکاه از  
 دور سیاهی بنمود کاهی ظاهری شد و کاهی پنهان می شد چون نزدیک رسید دیدم  
 که کودکی هفت ساله یا هشت ساله بر من سلام گفت جواب دادم بعد از آن گفتم من

بغله

شب



این قال من الله فقلت ولی این قال الى الله فقلت فانا زادك قال التقوى فقلت من انت قال  
انا رجل عوفي فقلت این لی قال انا رجل قوشي فقلت این لی قال انا رجل هاشمی فقلت این لی  
قال انا رجل علوی ثم انشد **فحق على الخوص ذؤادہ ندود و ساعد و زادہ**  
فما فاز من فاز الالبنا و ما خاب من جئنا زادہ ثم قال انا محمد بن علی بن الحسین بن علی بن  
ابی طالب چون باز نویسم و برانیدم نمی دایم که با آسان بالا شد یا بر زمین درون رفت  
**و از آنجمله است** که دیگری گفته است که از باقر رضی الله عنه پرسیدم که ما حق المؤمن علی الله و  
خود را از من بگردانید سه بار آن سوال کردم بار سوم گفت حق مؤمن بر خدای تعالی آنست  
که اگر آن نخل را گوید که بیایید چون در آن نخل که اشارت بآن کرد نظر کردم دیدم که در  
حرکت آمد تا بیاید بسوی وی اشارت کرد که بجای خود قرار گیر که باین سخن آمدن ترا  
نخواستم **و از آنجمله است** که دیگری گفته است که بدر خانه باقر رضی الله عنه رفتم و در بکوفتم  
کنیزی پیرون آمد که بستان وی در آغاز خواستن بود دست بر سر بستان وی زدم و گفتم  
مولای خود را بکوی که فلان برد درون خانه آواز داد که درون آیی که مادر  
مباد ترا درون رفتم و گفتم که من بآن بدی نیندیشیده بودم فرمود که راست می گویی اما  
اگر شما کان می برید که این دیوارها پیش ابصار ما حجاب می شود چنانکه پیش ابصار شما پس  
میان ما و شما جافق باشد زنها را که دیگر چنین نکنی **و از آنجمله است** که دیگری گفته  
است که حبابه و البتة بر باقر رضی الله عنه آمد فرمود که چرا پیش ما دیر می آئی چنانکه گفت که  
بر سر من سفیدی پیدا شده است که خاطر مرا مشغول می دارد باقر رضی الله عنه فرمود که  
آنرا بمن نهای بوی نمود دست مبارک بآن فرود آورد سیاه شد پس فرمود که آینه بوی  
دهید دادند دید که موی وی سیاه شده است **و از آنجمله است** که دیگری گفته است  
که با باقر رضی الله عنه در مسجد رسول بودم صلی الله علیه و سلم در آن روزها که علی بن الحسین  
رضی الله عنهما وفات کرده بود ناکاه داود بن سلیمان و منصور دوانقی درآمدند داود  
پیش باقر رضی الله عنه آمد و دوانقی جای دیگر بنشست باقر رضی الله عنه گفت که دوانقی چون  
پیش ما میامد داود عذری گفت فرمود که چندان دیر بر نیاید که دوانقی و اخی امر خلق شود

تکرار

و مالک شرق و غرب کرد و عمر دراز یابد و چندان کج و جمع کند که پیش از وی کسی نکرده باشد  
داود برخاست و آنرا باد دوانقی گفت دوانقی پیش وی آمد و گفت مرا هیچ از آمدن پیش تو  
باز نداشت مگر تعظیم و اجلال تو پس پرسید که آن چه سخن بود که داود گفت فرمود که راست  
و چنان خواهد شد دیگر پرسید که ملک ما پیش از ملک شما خواهد بود فرمود که آری  
دیگر پرسید که بعد از من هیچ یک از فرزندان من مرسد فرمود که آری دیگر پرسید که مدت  
ملک ما بیشتر باشد یا مدت ملک بنی امیه فرمود که مدت ملک شما دراز تر باشد و هر آنکه  
بگیرند ملک را کو در کان شما و با آن بازی کنند چنان که با کوی کنند اینست اجاز بدین  
من رسید است چون ملک بدوانقی رسید از قول باقر رضی الله عنه تعجب می نمود  
**و از آنجمله است** که ابو بصیر که کوی مکفوف بوده است گفته که روزی باقر رضی الله عنه گفتم  
که شما ذریه پیغمبر صلی الله علیه و سلم فرمود که آری گفتم که پیغمبر صلی الله علیه و سلم و ائمه  
فرمود که آری گفتم علوم ایشان از میراث گرفته است گفتم شما نیز میراث گرفته اید علم پیغمبر صلی الله  
و سلم گفت آری گفتم شما را قدرت آن هست که مرده را زنده گردانید و کور مادر زاد را و ابروی  
را مبرا گردانید از کوری و برص و خیر کنید مردم را از آنجمله در خانهای خود می خورند و ذخیره  
می نهند فرمود که آری باذن الله تعالی بعد از آن فرمود که پیش نشین پیش نشستم دست  
مبارک را بروی من فرود آورد چشم من پیناست چنانکه کوه و دشت و آسمان و زمین را  
دیدم بعد از آن دست بروی من فرود آورد بحال خود باز گشتم فرمود که ازین دو حال کدام  
را می خواهی آنرا که چشم تو پینا باشد و حساب تو بر خطای تعالی باشد یا آنرا که چشم تو  
ناپینا باشد و بی حساب بیهشت روی گفتم آنرا که ناپینا باشم و بی حساب بیهشت روی  
**و از آنجمله است** که دیگری گفته است که قریب به پنجاه تن بودیم در حضور باقر رضی الله عنه  
ناگاه شخصی از کوفه درآمد که کار وی آن بوده است که دانه خرما می فروخته است روی  
بباقر کرد رضی الله عنه که فلان کس در کوفه چنین کان دارد که با تو فرشته است که کافرا  
از مؤمن و شیعه ترا از اعدای تو جدا می سازد و تراب آن شناسای کوراند باقر رضی الله  
عنہ از وی پرسید که خوف تو چیست گفت گندم می فروشم فرمود که دروغ می گویی گفت



که گاه جوینزی فروشم فرمود که چنین نیست که می گویی بلکه حرف تو آنست که دانه خرما  
می فروشی آن شخص گفت ترا باین که خبر کرد فرمود که فرشته است ربانی که مرا شناسایی کرد  
بشعور من و عدو من و تو خواهی مرد مکر فلان علت راوی می گوید که چون بگویم باز گشتم  
از احوال آن شخص پرسیدم گفتند سه روز است که کوی مرده است و بهمان علت مرده  
بود که باقر رضی الله عنه فرموده بود **و از آن جلد است** که دیگری گفته است که روزی باقر  
رضی الله عنه سوار شد و من نیز با وی سوار شدم چون اندکی برفتم دو شخص پیش  
آمدند باقر رضی الله عنه فرمود که اینها دزدان اند اینها را بگیرد و محکم ببندید غلاما  
وی آن دو شخص را محکم بستند یکی از معتمدان خود را گفت باین کوه برای نا لای  
آن غاریت با بخار آبی و هر چه یابی بیار آن معتمد برفت و دو جامه دان پر رخت  
آورد یک جامه دان دیگر از موضعی دیگر پیرون آوردند باقر رضی الله عنه فرمود که  
صاحبان این جامه دانی کی حاضر است و یکی غایب چون بدیدند باز گشتیم صاحب آن  
دو جامه دان نخستین جماعتی را نمت کرده بود و والی ایشان را عقاب می کرد باقر  
رضی الله عنه فرمود که اینها را عقاب میکند و آن دو جامه دان را صاحب آنها داد  
و فرمود تا دزدان را قطعید کرد یکی از ایشان گفت که الحمد لله که قطعید و توبه من  
بردست فرزند رسول صلی الله علیه و سلم واقع شد باقر رضی الله عنه فرمود که دست  
بریده توبه پست سال پیش از توبه پست رفت آن شخص پست سال دیگر توبه پست و بعد  
از سه روز صاحب آن جامه دان دیگر آمد باقر رضی الله عنه فرمود که در جامه دان تو  
هزار دینار است از آن تو هزار دینار از آن دیگری و انجامها چنین و چنین وی  
گفت اگر بدانی که نام صاحب آن هزار دینار چیست راست باشد فرمود که نام وی  
محمد بن عبد الرحمن و وی مردی صالح است و کثیر الصدقة و کثیر الصلوة است و اکنون  
بر پیرون است در انتظار تو آن شخص نصرانی بود گفت آمنت بالله الذی لا اله الا هو  
و آن محمدا عبده و رسوله و مسلمان شد **و از آن جلد است** که ابو بصیر روایت کند که  
باقر رضی الله عنه فرمود که من مردی می شناسم که اگر بکارد در پایرسد همد و آب بحر

و امهات و عمارت و خالات ایشان را بداند **و از آن جلد است** که دیگری گفته است که جانی  
بد هلیز خانه باقر رضی الله عنه در آمدیم شنیدیم که کسی بلغت سر بانی جیری می خواند  
با و از خوش و می گوید کان بودیم که مگر یکی از اهل کتاب جیری می خواند چون در آمدیم  
هیچکس نبود گفتیم شنیدیم که کسی بلغت سر بانی جیری می خواند با و از خوش گفت مناجات  
فلان بنی دایاد کردم و خواندم مرا گویانید **و از آن جلد است** که دیگری گفته است که  
روزی ابن عکاشه اسدی بر باقر رضی الله عنه در آمد و فرزند وی جعفر رضی الله عنه  
پیش وی ایستاده بود ابن عکاشه با باقر رضی الله عنه گفت جعفر بآن سن رسید است  
که ویراند دهی چرا ویراند نمی دهی و پیش باقر رضی الله عنه صرة زر بر سر نهاد  
بود فرمود که درین زودی از بر برخاستی خواهی آمد و در فلان موضع نزول خواهی  
کرد چون دیگر بار بروی در آمدیم فرمود که شمار را نگفتم که نخاسی خواهد آمد آمد  
است بروید باین صرة جاری بخوید چون پیش نخاس رفتم گفت هر چه داشتم فروختم  
مکرد و کنیزك که هر يك از دیگری بهتر است گفتیم پیرون آرتا به پنبه هود و را  
پیرون آوردیم یکی را اختیار کردیم و گفتیم که بچندی فروشی گفت بهفتاد دینار  
گفتم که جیری که کن گفت هیچ کم نمی کنم بس ما گفتیم که بهر چه درین صرة باشد می خریم  
و نمی دانیم که در اینجا چند است و نزدیک نخاس مردی بود ابیض الرأس و اللی گفت  
که صوة را بکشاید و وزن کند نخاس گفت مکشاید که اگر چه از هفتاد دینار کم باشد  
مخا هم فروخت دیگر بار آن پیر مبالغه کرد که وزن کند صوة را بکشاید و وزن  
کردیم هفتاد دینار بود بی زیادت و نقصان بس جاریه را گرفتیم و بر باقر رضی الله  
عنه در آوردیم و جعفر پیش وی ایستاده بود باقر رضی الله عنه با آن گذشته بود  
خبر کردیم شکوای تعالی گفت بس از آن جاریه برسید که نام تو چیست گفت حمید  
فرمود که حمیدة فی الدنیا محمودة فی الآخر بس گفت مرا خبر ده که بگری یا شب گفت بگر  
فرمود که این چون بوده است که هیچ جاریه از دست نخاسان سلامت نمی جهد گفت  
هرگاه که این نخاس پیش من می آمد و قصد من میکرد پیر ابیض الرأس و اللی می آمد و مرا



بطباخه می نزد و از پیش من دوری کرد و این صورت بنکار واقع شد پس باقر رضی الله عنه جعفر را گفت بگو این کینوت را و از وی متولد شد خیر اهل الارض موسی بن جعفر رضی الله عنهما **و از آنجمله آنست** که روزی در مدینه با جماعتی نشست بود نگاه سر خود در پیش افکند بعد از آن سر بر آورد و گفت حال شما چون خواهد بود وقتی که مردی بمدینه شهادت را بدید با چهار هزار مرد سه روز قتل کند مقابلان شمارا قتل کند و از وی بملائی عظیم پندد که دفع آن کنید و این در سال آینده خواهد بود ازین حذر کنید و یقین بدانید که آنچه گفتم راست است البته اهل مدینه بسخی و بی التفات نکردند و گفتند این هرگز نخواهد بود مگر نفری اندک و بنوهاشم خاصه زیرا که ایشان می دانستند که هر چه وی می گوید خواست چون سال دیگر آمد باقر رضی الله عنه و سایر بنوهاشم عیال خود را گرفتند و از مدینه بیرون رفتند و نافع بن الارزق آمد و کرد آنچه فرموده بود پس اهل مدینه گفتند بعد ازین هر چه باقر رضی الله عنه گوید بدانان تجاوز ننماییم که ایشان اهل بیت نبوت اند هرگز هیچ نگویند مگر حق

که نتوانید؟

**جعفر بن محمد بن علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب رضی الله عنهم**

وی امام ششم است و کنیت وی ابو عبدالله است و قیل ابو اسمعیل و القاب اشهرها الصادق مادر وی ام فروه است بنت القسم بن محمد بن ابی بکر الصدیق رضی الله عنه و مادر ام فروه اسماء بنت عبدالرحمن بن ابی بکر رضی الله عنه و لذلك قال الصادق رضی الله عنه لقد ولدني ابو بكر مرتين و لادته و في مدینه بوده است در سنه ثمانین من الهجرة و قبل سنه ثلث و ثمانین في يوم الاثنين لثلاث عشرة ليلة بقيت من شهر ربيع الاول و وفات وی نیز در مدینه بوده است يوم الاثنين للضعف من رجب سنه ثمان وربعین و مائه و قبره بالمدينه بالمقبع وهو قبر الذي فيه ابوالباق و جدّه زين العابدين و علي بن علي رضی الله عنهم اجمعين فله ذرة من قبر ما اكرم و اشرف و اعلى قدره عند الله تعالى و في از عظماء اهل بيت است و علماء ایشان حتی ان من كثرة علومه المفاضة على قلبه صارت العلوم التي تقصر الافهام عن الاحاطة بها تضاف اليه و تروى عنه و قد قيل

ابوه

ان كذب

ل الجعفر

ان كتاب الجعفر الذي بالمغرب يتوارثه بنو عبد المؤمن هو من كلامه رضی الله عنه این كتاب جعفر مشهور است و مشتمل است بر علوم و اسرار ایشان و ذكر آن در كلام امام علی بن موسی الرضا رضی الله عنهما صریح است اینجا که گفت چون ما مومن و پیران و عهد خویش ساخت الجعفر و الجامعة بدان عیال خلاف ذلك و كان الصادق رضی الله عنه يقول علمنا غابرو و مزبور و نكت في القلوب و نقر في الاسماع و ان عندنا الجعفر الاحمر و الجعفر الابيض و مصحف فاطمة عليها السلام و ان عندنا الجامعة فيها جميع ما يحتاج الناس اليه فسل عن تفسير هذا الكلام فقال اما الغابرو فمعلم ما يكون و اما المزبور فالعلم بما كان و اما النكت في القلوب فهو الاحكام و اما النقر في الاسماع فهو حديث الملك عليهم السلام فسمع كلامهم و لا تری اشخاصهم و اما الجعفر الاحمر فوعاء فيه سلاح رسول الله صلى الله عليه وسلم و لن يخرج حتى يقوم قائمنا اهل البيت و اما الجعفر الابيض فوعاء فيه تورية موسی و انجيل عیسی و زبور داود و كتب الله الا و اما مصحف فاطمة عليها السلام ففيه ما يكون من احداث و اسماء كل من يملك الى يوم القيمة و اما الجامعة فهو كتاب طوله سبعون ذراعا املا رسول الله صلى الله عليه وسلم من فلق فيه و خط علی بن ابی طالب رضی الله عنه بيده فيه و الله جميع ما يحتاج الناس اليه الى يوم القيمة حتى ان فيه اشر الخدش و الجلالة و نصف الجلالة و ان بعض ثقات آرند که گفته است که شنیدم از جعفر بن محمد بن رضی الله عنهما که می گفت سلونی قبل ان تغتدو فی فانه لا یحد ثکم احد بعدی بمثل حدیثی و چون حقایق معارف و دقائق حکم که بر زبان مبارک وی گذرانیده اند مشهور است و در کتب اهل اسلام مسطور اینجا بر ذکر بعضی از کلمات و خوارق عادات که از وی ظاهر شده است اقتصاری رود **و از آنجمله آنست** که منصور خلیفه ربيع را فرمود که جعفر بن محمد را حاضر گردان چون ربيع ویرا حاضر کرد منصور گفت قتلنی الله ان لم اقتلك چند بجهل قدیمی انگیزی و می خواهی که خون مسلمانان بری صادق رضی الله عنه کف و الله که من هیچ نکرده ام و بخوایست ام اگر بتی چیزی رسیده است از زبان دروغ کوتی رسیده است و اگر



عیاذ بالله آنچه گفتی کرده باشم بر یوسف علیه السلام کردم عفو کرد و ایوب علیه السلام  
 بیامی شد صبر پیش آورد و سلیمان را عطا دادند شکرگزاری نمود اینان پیغمبران اند  
 نسب تو ایشان باز می کرد منصور گفت راست می گویی ویرا بالا خواند و بهلوی خود  
 نشانید بس گفت فلان بن فلان این سخن از تو بمن رسانیده است بس فرمود تا ویرا حاضر  
 کردند از وی پرسید که تو خود شنیدی این سخن را از وی گفت آری گفت سوگندی  
 توانی خود گفت بلی پس باز سوگند کرد که بالله الذی لا اله الا هو عالم الغیب والشهادة صادق  
 رضی الله عنه گفت یا امیر المومنین من ویرا سوگند می دهم گفت تو سوگند ده با آن شخص گفت بوی  
 برت من حول الله وقوة والتجاة الى حولى وقولى لقد فعل كذا وكذا جعفر وقال كذا وكذا  
 جعفر اندک امتناع نمود و آخر سوگند خورد هم در مجلس بنیفا دو بمرد منصور گفت  
 بای ویرا بکشید و از مجلس بیرون برید لعنه الله ربیع گوید که چون صادق رضی الله  
 بر منصور در آمد لب خود می جنبانید و هر چند لب می جنبانید غضب منصور  
 فرو می نشست تا ویرا نزدیک خود نشانید و از وی خشنود شد چون از پیش  
 وی بیرون آمد از وی پرسیدم که این مرد خشن است ترا زهر کس بود بر تو چون  
 در آمدی لب می جنبانیدی چه می خواندی که دم بدم غضب وی فرو می نشست  
 گفت ده ای جد خود حسین بن علی رضی الله عنهما می خواندم که یا عدنانی عند شدتی  
 و یا غوثی عند کربتی احرسني بعينك التي لا تنام و اكنفني بركنك الذي لا يرام  
 ربیع گوید که این دعا را یاد گرفتم هرگز مرا شدتی پیش نیامد مگر که این دعا را خواندم  
 و از آن شدت فرج یافتیم و هم ربیع گوید که از صادق رضی الله عنه پرسیدم که  
 چرا اندکاشتی که آن شخص سوگند خود را تمام کند و ویرا سوگند دیگر دادی  
 فرمود که چون بند خطای تعالی را بیکانگی و بزرگواری یاد می کند با وی حلم  
 می ورزد و تا خیر عقوبت وی می کند و ویرا سوگند دادم با آنچه شنیدی خطای  
 تعالی و ویرا زود بگرفت **و از آنچه آمد است** که روزی منصور را حاجب خود  
 گفت وقتی که جعفر بن محمد بر من در آید پیش از آن که بمن رسد ویرا بگفتی روزی

خورد

صادق

صادق رضی الله عنه بروی در آمد و پیش وی بنشست منصور حاجب را طلبید آمد و دید که  
 صادق رضی الله عنه نشسته است چون صادق رضی الله عنه بر وقت حاجب را طلبید گفت  
 ترا چه فرموده بودم حاجب سوگند خورد که من ویرا ندیدم مگر پیش تو نشسته بود در وقت  
 در آمدن ویرا دیدم و نه در وقت بیرون رفتن **و از آنچه آمد است** که یکی از مقرران منصور  
 گوید که روزی پیش وی در آمدم و ویرا متفکر یافته گفتم یا امیر المومنین موجب تفکر تو چیست  
 گفت ای فلان جمعی کثیر از علویان فانی ساختم و پیشوای ایشان گرداشته ام گفت از گیت  
 گفت جعفر بن محمد گفتم وی مردیست شغول بعبادت خدای تعالی و اصلا نظر در دنیا ندارد  
 گفت من دانسته ام که تو با مات وی اعتقاد داری اما ملک عقیق است من سوگند خود را  
 که بشب در نیام تا خاطر خود را از وی فارغ سازم سیاف را بجا خواند و گفت چون جعفر  
 محض حاضر شود هرگاه که من دست بر سر خود نهیم باید که وی بکشد قتل کنی پس فرمود تا صادق  
 رضی الله عنه حاضر کنند در وقت آمدن بوی پیوسته دیدم که لب می جنبانید اما ندانستم که چه  
 می خواند لیکن قصر منصور را دیدم که بجنبش در آمد چون کشتی که از تلاطم امواج بحر و منصور را  
 دیدم سر و پا برهنه و لوله بر اندامهای وی افتاده استقبال وی کرد و باز وی ویرا  
 گرفت و بر وساده خود نشانید و گفت یا ابن رسول الله باعث آمدن چه بود فرمود که مرا  
 خواندی آمدم گفت حاجتی که داری بخواه فرمود که حاجت من آنست که مرا بخانی تا هر وقت  
 که خواهم با اختیار خود حاضر شوم آنگاه برخاست چون بیرون رفت منصور جامه خواب  
 طلبید و تا نیم شب بخسید و نمازها از وی فوت شد چون بیدار شد و نمازها را قضا کرد  
 مرا پیش خواند و گفت در آن وقت که جعفر بن محمد حاضر شد از دهایی دیدم یک لب وی  
 بر زمین و یک لب بر بالای قصر من بزبان فصیح با من گفت که مرا خدای تعالی فرستاده است  
 که اگر صادق کزندی رسائی ترا و قصر ترا فرو برم حال بمن متغیر شد چنان که بدی من  
 گفتم این سحر است گفت مکوی که سحر است که این خاصیت اسم اعظم است که بر رسول صلی الله علیه و آله  
 آمده بود که هر چه می خواست چنان می شد **و از آنچه آمد است** که ابن جوزی در کتاب صفة الصوفی  
 باسناد خود از ابی بن سعد روایت کرده است که وی گفته است که در موسم حج در مکه بودم

و یکی







خداي تعالى در تودیت نهاده است از روزی بندگان خود دیدم که آن خزائن بسوی  
 وی میل کرد و از وی خوشتر آویخته بر خرمای ترمکفت پیشای و بسم الله بکوی و بخور  
 بخورم خرمای که هرگز از آن شیدین تر و خوشتر خرمای نخورده بودم اعرانی آنجا حاضر بود  
 هرگز چنین سخوی که امروز دیدم ندیده بودم صادق رضی الله عنه فرمود که ما واران پیغمبریم  
 در میان ما ساحو و کاهن نمی باشد دعا می کنیم خدای تعالی اجابت می کند اگر خواهی دعا کنیم که  
 خدای تعالی ترا مسخ کند و سکی گرداند اعرانی از جهل که داشت گفت دعا کن دعا کرد فی الحال  
 سکی شد بر روی بخانه خود نهاد صادق رضی الله عنه فرمود که در عقب وی برو برفتم  
 بخانه خود درآمد و پیش اهل و ولد خود دم می جنبانید عصا برداشتند و ویرا برانند  
 من باز گشتم و آنرا پیش صادق رضی الله عنه می گفتم وی نیز باز آمد و پیش صادق رضی الله عنه در  
 خاک می غلطید و آب از جثمان وی می رفت صادق رضی الله عنه بروی رحم فرمود و  
 دعا کرد بصورت خود باز گشت فرمود که ای اعرانی آنچه گفته بودم ایمان آوردی گفت  
 آری هزار بار و هزار بار **و از آن جمله است** که دیگری گفته است که با جماعتی پیش صادق  
 بودم رضی الله عنه پرسید کجای خدای تعالی ابرهیم را علیه السلام گفت که خذ اربعه من الطیر  
 فصرهن الیک آن مرغان از یک جنس بودند یا از اجناس مختلفه پس فرمود که می خواهید که  
 مثل آن شما را بنمایم گفتیم آری فرمود که طاووس فی الحال طاووسی حاضر شد پس فرمود که ای  
 غراب غرابی حاضر شد پس فرمود که ای باز باری حاضر شد پس فرمود که ای کبوتر کبوتری  
 حاضر شد پس فرمود تا همه را بکشتند و ریزه ریزه کردند و باید که آنرا بخند و سرهای  
 ایشان را نگاه داشتند بعد از آن سر طاووس را برداشت و فرمود که ای طاووس دیدم که گوشت  
 و استخوان و پره های وی از دیوان جدا شد و بر روی جسد و بدن وی راست شد  
 و نه گشت و با آن سر مرغ دیگر همین معامله کرد همه زنده شدند **و از آن جمله است**  
 که شخصی پیش وی ده هزار درم آورد و گفت من حج می روم این را برای من سوا می بخورم  
 چون از حج باز کردم اهل و عیال خود را بخاتم وطن شویم چون آنجا باز گشت و پیش صادق  
 رضی الله عنه آمد فرمود که برای تو مرا می خریدم در بهشت که حاکم آن منتهی بر رسول می شود

ای ۴

صلی الله علیه و سلم و ثانی بعلی و ثالث بحسن و رابع بحسین رضی الله عنهم و اینک صک نوشته ام چون  
 آن شخصی آنرا بشنید گفت راضی شدم باین وصک را بستند چون بنزل خود رسیدند چهار شد و صیت  
 کرد که آن صک را با وی در قبر بفرستند چون وفات کرد و آن صک را با وی در قبر نهادند دیگر  
 روز با مداد دیدند که آن صک بروی قبر ویست و بر پشت وی نوشته که جعفر بن محمد وفات نمود  
 با آنچه وعده کرده **و از آن جمله است** که شخصی از وی التماس دعا کرد که خدای تعالی ویرا جدا  
 جوی دهد که حج بسیار کند فرمود که خلا و نذا ویرا جدا کن چیزی بد که بخواه حج بکند و  
 در حج بجا و یکم جو بکشد رسید خواست که غسل کند سیل ویرا در رود و در آن برود  
**و از آن جمله است** که محمد بن رضی الله عنه کشتند و برادر کردند حکم بن عباس کلی این دو بیت بگفت  
 صلبناکم زیدا علی جنح نخلة و لمّا رمه بالخنجر یصلب و قسم عثمان علی سفاقة  
 و عثمان خیر من علی و اطیب چون این دو بیت بصداق رضی الله عنه رسید دست بدعا  
 داشت و فرمود که اللهم ان کان عبدک کاذبا فسلط علیه کلبک بنی امیه ویرا بکوفه و ستاندند  
 شیر و برادر را بهرید چون آن خبر بصداق رسید رضی الله عنه در حجره افتاد و گفت الحمد لله الذی  
 انجز ما وعدنا **موسی بن جعفر رضی الله تعالی عنهما** وی امام هفتم است  
 کینت وی ابوالحسن است و ابواب برهیم نیز و قبل غیر ذلک ایضا و لقب وی کاظم و التلقب  
 بالکاظم لعظمه و تجاوزه عن المستدین علیه مادر وی ام ولد بود حمیده بر بنیه و  
 ولادت وی در اواخر بود میان مکه و مدینه یوم الاحد لسیع لیال خلون من صفر سنه ثمان  
 و عشرين و ائمه اول بار مهدی بن منصور ویرا از مدینه بنهاد آورد و حبس کرد شبی از المومنین  
 علی رضی الله عنه در خواب دید که فرمود یا محمد فقل عسیتم ان تولیتم ان تفسدوا فی الارض  
 و تقطعوا ارحامکم رابع گوید که هم در شب بود که مرا طلید پیش وی رفتم شنیدم که این  
 آیت را می خواند با و از خوش گشت حالی برو و موسی بن جعفر را بسیار رفتم و آوردم ویرا  
 معانقه کرد و بنشاند و خواب را با وی بگفت پس گفت هیچ تولی که مرا این کردانی از آن که  
 بر من و فرزندان من خروج کنی فرمود که والله هرگز نکردم و از نشان من نیست که بکم گفت  
 داست می گوئی پس رابع را گفت ویرا ده هزار دینار بد و ساختگی وی کن تا مدینه رود

آن شخص بخواه حج بکند

چون ۴



ربيع کويد که هم در شب کاری وی بساختم و ویران کردم از خوف آن که مباد امانی پیدا  
 شود و تا ایام رشید در مدینه بود پس دوم بار رشید ویران بغداد طلید و حبس کرد و ما  
 فی حبس هارون الرشید بغداد یوم الجمعة لحسن خلون من رجب سنة ست و ثمانین و مائه من  
 الهجو و قبری در بغداد است و گویند که وایحی بن خالد البوکی در رطب زهر داد و بزهرده هارون  
 الرشید و از وی روایت کنند که چون ویران زهر دادند فرمود که مرا امروز زهر دادند فردا  
 بدن من زرد خواهد شد پس نصفی از وی مرخ خواهد شد و پس فردا سیاه خواهد گشت  
 آنگاه بخوام مرد و جان شد که فرموده بود رضی الله تعالی عنه فضایل و مناقب وی بسیار  
 است عابد ترین اهل زمان خود بود و فقیه ترین و سخی ترین کرم ترین ایشان و پراگرمات  
 و خوارق عادات بسیار است **و از آن جمله آنست** که در کتب معتبره از شقیق بنی رحله روایت  
 کرده اند که گفته در سفر حج بقادسیه رسیدم جوانی دیدم خوب روی کاندم کون بالا  
 جامهای خود بشیبه پوشیده و شمله برکت خود زده و نعلین در پای کرده و از میان  
 مردمان پیرون آمده و تنها نشسته با خود گفتم این جوان از صوفیه می نماید همانا که می  
 خواهد که درین راه بر کندن مسلمانان بار باشد بروم و ویران سازم تا ازین باز ایستد  
 چون نزدیک وی رسیدم فرمود که یا شقیق اجنبوا کثیرا من الظن ان بعض الظلم  
 پس مرا بگذاشت و برفت با خود گفتم این عجب کاری شد نام ما و ما فی الضمیر را بگذاشت  
 که بنده است صلح بوی رسم و از وی سلی خواهم هر چند نیز برفتم بوی نرسیدم چون  
 بمنزل دیگر رسیدم دیدم که در غار است لوزه بر اعضای وی افتاده و اشک از چشمهای  
 وی روان شده گفتم برو و از وی سلی خواهم صبر کردم تا فارغ شد چون روی بوی نهادم  
 گفت ای شقیق بخوان این آیت را که وانی لغفار کفن تاب و آمن و عمل صراط المهدی  
 پس مرا بگذاشت و برفت گفتم این جوان از ایدالت دوبار شد که از سر باطن من جرمی دهد  
 چون بمنزل دیگر رسیدم دیدم که بر سر چاهی ایستاده است و در دست وی رکوه است  
 می خواهد که آب ببرد آن رکوه از دست وی در جاه افتاد آبسمان نگرست و گفت  
 انتم رنی اذا طیت الماء و قونی اذا اردت الطعام اللهم سیدی مالی غیره افلا تفرقه

والله که دیدم آب جبه بالا آمد دست دراز کرد و رکوه را بر آب گرفت و وضو ساخت و چهار رکعت  
 نماز خواند و بعد از آن حجاب نود از بیک میل کرد و بدست خود بیک می گرفت و در رکوه  
 می ریخت و می جنبانید و می آشامید پیش رفتم و بروی سلام کردم جواب داد گفتم مرا  
 اطعام کن از زیاده فی آنچه خدای تعالی ترا انعام کرده است گفت ای شقیق همیشه نعمهای خدای  
 تعالی چه ظاهر و چه باطن بامی رسیدن خود را با خدای تعالی نیکو گردان بعد از آن رکوه را  
 بن داد بیاشامیدم سوپ و شکو بود و الله که هرگز از آن خوشتر و لذیذتر چیزی نیاشامیدم  
 بودم سیر شد و سیراب گشتم چنان که چند روز مرا بطعام و شراب حاجت نیفتاد بعد  
 از آن ویران دیدم تا مکه چون بکه رسیدم دیدم که در نیمه شب در غار ایستاده بود و بخت  
 تمام وزادی و کرمی می کرد همه شب چنین بود چون صبح دیدم نماز گزارد و طواف کرد و  
 پیرون رفت در نیوی برفتم دیدم که برخلاف آن که در راه بود ویرا مالی و خلم بودند  
 و مردمان گرد وی در آمدند و بروی سلام می گفتند پرسیدم که این کیست گفتند هذا  
 موسی بن جعفر بن محمد بن علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب رضی الله تعالی عنهم اجمعین گفتم  
 این عجیب و غریب از مثل این سید عجیب و غریب نیست **و از آنجمله آنست** که هارون  
 الرشید علی بن یقطین را جامهای فاخر داد و از آنجمله دُرّاه بود از خز سیاه زربفت علی  
 یقطین بنا بر کمال محبت که نسبت با کاظم رضی الله عنه داشت چیزی از اموال بر آن جامها  
 افزود و همه را پیش وی فرستاد همه را قبول کرد جز دُرّاه را که رد کرد و گفت این را نگاه  
 دار که ترا بکار آید بعد از آن بچند روز علی بن یقطین بر یکی از غلامان خود غضب کرد و از  
 پیش براند آن غلام پیش رشید آمد و گفت که سید من موسی بن جعفر را امام می دارد و برای  
 وی مال بسیاری فرستد و از آنجمله دُرّاه است که امیرالمومنین ویران آن اکرام و احترام  
 کرده است چون رشید آنرا شنید غضب بروی مستولی شد فی الحال کاشته بطلب  
 وی فرستاد چون حاضر شد از وی پرسید که آن دُرّاه را که ترا بوشانیده بودم چه کردی  
 گفت نزدیک منست یا امیرالمومنین گفت حاضر گردان غلامی را طلبید و گفت بفلان خانه رو  
 از ساری من و کلید آنرا از فلان کنیز بطلب در آن خانه صندوقی است سر آنرا بگشای



و در آن صندوق ظروفی است سر بصر آن بسیار غلام زود آن ظرف را حاضر کرد و رسید  
فرمود تا مهر آنرا برداشتن آن ذراع را دید بویهای خوش مطب ساخته غضب و بی  
فروشت و گفت که این را بجای و بی باز فرست و خوش باش که من بعد سخن کس را در حق  
تو نخواهم شنید **و از آنجمله آنست** که شخصی گفته است که در کت اول که مهدی کاظم را رضی  
الله عنه بجنه داد طلبید مرا فرمود که بعضی از حوایج راه از بازار بخم چون بمن نظر کرد مرسیا  
مغموم و محزون دید که ای فلان چیست که ترا مغموم می بینم گفتم چون مغموم نباشم که پیش  
این ظلم می روی و معلوم نیست که سر انجام چه خواهد بود فرمود که هیچ باکی نیست در  
فلان ماه فلان روز باز خواهم آمد تو در اول شب منتظر من می باش تا دایم ماه و روزی  
شمرم تا آن روز که موعد بود رسید انتظار می بردم تا نزدیک رسید غروب همچو  
رانندیم شیطان و سوسه در خاطر من انداخت پرسیدم که شکی در دل من راه یابد  
اضطرابی عظیم در افتاد ناگاه دیدم که از جانب عراق سیاهی پدید آمد و کاظم رضی الله عنه  
در پیش آن سیاهی بر بنده سوار افتاد و از داد که ای فلان گفتم لیلی یا ابن رسول الله فرمود  
که نزدیک بود که شک در دل تو افتد گفتم چنین بود پس گفتم الحمد لله که ازین ظلم بسلامتی  
خلاص شدی فرمود که یکبار دیگر مرا خواهند بود که خلاص نیایم **و از آنجمله آنست** که  
دیگری گفته است که در مدینه مجاور بودم و خانه بکرایه گرفته بودم و ملازمت مجلس  
کاظم رضی الله عنه می کردم روزی باران عظیم می آمد احرام ملازمت و بیستم چون بروی  
در آمدم و سلام کردم جواب داد و فرمود که ای فلان بخانه خود باز کرد که خانه تو بر آبی  
متاع تو فرو آمده است باز گفتم دیدم که خانه فرو آمده است جی را بگری گفتم تا متاع  
مرا از زیر خاک بیرون کردی هیچ چیز که نشد مگر سطلی چون با مداد پیش وی آمدم فرمود  
که هیچ چیز از خانه تو که نشد مگر سطلی که بآن وضوی ساختم زمانی سرد پیش افکند پس  
بر آورد و فرمود که کان می برم که تو آنرا جایی فراموش کرده برو و از کنیزک صاحب  
سوال کن و بگوی که سطل را تو برداشته بمن باز ده که بتو باز خواهد داد چون باز گفتم پیش  
کنیزک صاحب سر ای آمدم و گفتم که سطلی در خلایج فراموش کرده بودم تو در آمده و

و برداشته بمن باز ده که می خواهم وضو سازم فی الحال برفت و بیامد **و از آنجمله آنست**  
که دیگری گفته است که در آن وقت که ویرا بصر می بردند نزدیک بمالین باوی در کشتی نشستم  
و در عقب ماکشی بود که در وی زنی بود که با شوهر خود زفاف کرده بود و در آنجا شور و  
غوغای بود فرمود که این چه شور است گفتم که عروسی می برند چون ساعتی برآمد شنیدیم که  
فریاد برآمد پرسید که این فریاد چیست گفتند آن عروس خواسته است تا ماکشی آب  
بر داد دستوانه رزین از دست او در آب افتاده است فریاد کرده است فرمود که کشتی  
ناگاه دارد ناگاه داشتند دیگر فرمود که ملاح ایشانرا نیز بکوبید که کشتی ایشانرا نیز  
ناگاه دارد ناگاه داشتند بکار کشتی آمد و در زیر لب چیزی بخواند پس فرمود که ملاح  
ایشانرا بکوبید تا فوط بندد و آب در آید و آن دسوانه را بکوب چون نظر کردم آن دستوانه  
بر روی زمین می نمود و اندک آبی بر بالای آن ملاح آب در آمد و آن را بر گرفت  
**و از آنجمله آنست** که دیگری گفته است که یکی از اصحاب صدیقین را بمن همراه کرده  
پیش کاظم رضی الله عنه بروم و مرا نیز چیزی بود چون بمدینه رسیدم آب بر خود ریختم و  
بضاعت خود را بشستم و از آن شخص را نیز و مشک سوده بر آنجا با شدم چون بضاعت  
آن مرد را بشمردم نود و نه دینار بود دیگر را بشمردم همان بود یک دینار دیگر خود شستم  
و با آن ضم کرد و در صرة کردم همچنان که بود و در شب بروی در آمدم و گفتم جان من  
فلای تو باد اندک بضاعتی دارم که بآن تقرب می جویم بخدای تعالی گفت بیار دینار خود را  
پیش وی بروم پس گفت مولای تو فلان کس چیزی با من همراه کرده است گفت بیار  
صرة را پیش وی بروم فرمود که بر زمین ریخته بر حتم بدست خود آنرا بر آکنده ساخت و  
دینار مرا جلگه کرد و فرمود که وی و زنی را اعتبار کرده است نه عدد را **و از آنجمله آنست**  
که دیگری گفته است که علی بن یقطين و کسی دیگر مرا گفتند که بکوفه رو و فلانی را با خود  
همراه کن و در داخله بخدای مال را و این مکتوبات را عوسی بن جعفر برساند من  
بکوفه رفتم و با آن کس در داخله ختم چون بمدینه نزدیک رسیدیم جای فرود آمدم و  
چیزی می خوردیم ناگاه دیدیم که عوسی بن جعفر رضی الله عنه بر بنده سوار ظاهر شد بخاستیم



و بروی سلام کردیم فرمود که بیا رید آنچه با شماست هر چه داشتیم پیش وی بردیم پس  
مکتوبات را بوی دادیم مکتوبی چند از آستین خود بیرون کرد و فرمود که این جوابهای  
مکتوبات شماست باز کردید در حفظ خدای تعالی گفتیم که زاده ما تمام شده است و مدینه  
نزدیک است اگر اجازت باشد زیارت رسول صلی الله علیه و سلم بکنیم و توشه ببریم  
فرمود که با شما هیچ زاد باقی مانده است گفتیم آری فرمود که پیش من آرید پیش آوردیم  
از ابدست مبارک خود بگرفت و فرمود که این زاد شما تا بکوفه بسنده است باز کردید  
در حفظ خدای تعالی باز کردیدیم و آن زاد تا کوفه ما را بسنده بود

**علی بن موسی بن جعفر رضی الله تعالی عنهم** وی امام هشتم است و کنیت  
وی ابو الحسن است جو کنیت پدر وی کاظم رضی الله عنه و از کاظم رضی الله عنه آرد که فرمود  
است که ویرا عطا دادم کنیت خود و لقب وی رضاست قبل لای جعفر محمد بن علی الرضا  
رضی الله عنهما ان ابائک ستاه المامون الرضا و رضیه لولایه عهد فکان الله سبحانه  
ستاه الرضا لان کان رضا الله عزوجل فی سماءه و رضا رسول الله صلی الله علیه و سلم  
فی ارضه و خص من بین آباء الماضین بذلك لانه رضی به الخالفون کارضی به الموافقون  
و کان ابو موسی الکاظم رضی الله عنه یقول ادعوالی ولدی الرضا و اذا  
خاطبه قال ابی الحسن ولادت وی در مدینه بوده است روز پنجشنبه یازدهم  
ربیع الآخر سنه ثلث و خمین و ماه بعد وفاته جد الصادق رضی الله عنه پنجاه و نین و قبل  
غیر ذلک و وفات وی در ولایت طوس بوده است در قریه سناباد از رستاق نوقان  
و قبر وی در قبه قبرهارون الرشید است در قبه که در سواي خمین بن خطبه الطائی  
است و ذلک فی شهر رمضان لتسع بقین من یوم الجمعة سنه ثمان و مائین مادری  
ام ولد بوده است و لها اسماء منها اروی و نجمه و سمانه و ام البنین و استقر اسمها  
علی تکتم گویند که وی کنیزک خیمه بود مادر کاظم رضی الله عنه شبی خیمه مصطفی را  
صلی الله علیه و سلم در خواب دید که فرمود که بنجه را ببر خود موسی بن جعفر که زود باشد که  
انوی فرزندی بوجود آید که بهترین اهل زمین باشد و آنرا مراضی الله عنه

روایت کنند که گفت چون برضا حامله شدم هرگز از خود تفصل حمل در نیافتم و در خواب  
از شکم خود آواز سیح و تهلیل می شنیدم هول و هیبت بر من غلبه می کرد چون پیدای  
می شدم هیچ آوازی نمی آمد و در زمان ولادت دستها بر زمین نهاد و روی آسمان  
کرد و لب مبارک می جنبانید چنانکه کسی نمی گوید و مناجات کند و یکی از خواص  
کاظم رضی الله عنه چنین روایت کرده است و الله تعالی اعلم که روزی کاظم رضی الله عنه  
مرا گفت که هیچ دانسته که از تاجران مغرب کسی آمده است گفت ندانستم فرمود که آمد  
است با وی سوار شدیم و برفتم تا آن مغرب رسیدیم هفت کینزک بد ما عرض کرد  
هیچ کدام را قبول نکرد فرمود که دیگر عرض کن گفت دیگر ندانم است مگر کینزکی که بهارت  
فرمود که چه شود که وی را عرض کنی قبول نکرد پس باز گشت روز دیگر مرا فرستاد  
و گفت که ویرا بکوی که غایت تن وی جیست هر چه گوید بآن بخور پیش وی رفتم گفت  
که از چنین و چنین نمی کنم گفتیم که با آنچه گفتی خریدیم گفت بتو فرو ختم اما بکوی که  
آن مرد که دی با وی همراه بودی کیست گفت مردیست از بنی هاشم گفت از کدام  
قبیل بنی هاشم گفت من پیش ازین نمی دانم گفت که ترا چیزی بگویم چون این کینزک را  
از اقصی بلاد مغرب خریدیم زنی از اهل کتاب مرادید گفت این کینزک جیست گفت  
کینزکی است که از برای خود خریده ام گفت این کینزک از ان قبیل نیست که آن تو باشدی  
باید که این نزدیک بهترین اهل ارض باشد که از وی در اندک وقتی فرزندی آید که از فرق  
تا غرب مثل وی نباشد را وی گوید چون ویرا آوردم اندک روز گاری پیش وی  
بود که رضا رضی الله عنه متولد شد و عن موسی الکاظم رضی الله عنه انه قال رأیت  
رسول الله صلی الله علیه و سلم فی المنام و امیرالمومنین علی رضی الله عنه معه فقال  
رسول الله صلی الله علیه و سلم علی ابنک یظهر بنور الله عزوجل و یطق بحکمته  
یضی و لا یحیط و یعلم و لا یجهل قد می حکا و علما و هر چند آنچه بر زبانها مذکور  
و در کتابها مرسوم از مناقب و فضایل رضا رضی الله عنه اندکی است از بسیار و  
قطره ایست از بحر نثار این مختصر را کجای آنها نیست لاجرم بر بعضی از کلمات



و خوارق عادات افتضاری می رود **از آنجمله است** که چون مامون ویرا ولی عهد خود ساخت هرگاه که قصد ملاقات مامون کردی خادمان و حاجیان استقبال وی کردند و پرده را که بر دربارگاه مامون آویخته بودی بالا داشتند تا وی در آنجا و آخر الامر بنا بر تقابلی که میان اصحاب نفس و هوا و ارباب صدق و صفای باشد ایشان از نفوذی از رضای الله عنه واقع شد بایکدیگر اتفاق کردند که من بعد بر قاعده معهود استقبال وی نکنند و پرده را بالا ندارند چون دیگر بار رضا رضی الله عنه آمد و ایشان نشسته بودند بی اختیار برجستند و استقبال کردند و پرده را بالا داشتند چون وی درون رفت بایکدیگر گفتند این چه بود که ما کردیم دیگر بار اتفاق کردند که کورت دیگر این نکنیم چون کورت دیگر آمد برخاستند و سلام کردند اما در برداشتن پرده توقف نمودند حظای تعالی بادی بر اینکخت که آن پرده را برداشت پیش از آن که ایشان بر می داشتند چون وی درآمد آن باد ساکن شد و چون قصد بیرون آمدن کرد باز آن باد برخاست و آن پرده را بالا داشت آن جماعت چون آنرا دیدند گفتند که هر که اخذای تعالی عزیز کرد ایندی هیچ کس خواری تواند کرد و عبادت معهود خود عود کرد **و از آنجمله است** که دعبل بن علی الحارثی رحمه الله که از شعرا و قضیه آن عهد بود گوید که چون من آن قصیده را کفتم که مدارس آیات خلت من تلاوة آنرا پیش رضای الله عنه بردم در خراسان در آن وقت که ولی عهد مامون بود چون آنرا بخواندم استحسان کرد و فرمود که این را پیش هیچ کس دیگر بخوان مگر آنکه من گویم و خبر من مامون رسید مرا طلب داشت و احوال من پرسید پس گفت که قصیده مدارس آیات را بخوان من تعلق کردم فرمود که رضا رضی الله عنه حاضر کردند گفت یا ابوالحسن دعبل را از قصیده مدارس آیات پرسیدم بخواند رضای الله عنه فرمود که ای دعبل آنرا بخوان بخواند و استحسان نمود و بخواه هزار دم عطا داد و رضا نیز رضای الله عنه نزدیک باین عطا داد من کفتم یا سیدی می خواهم که مرا از جامهای خود چیزی بخشی تا کفن من باشد مرا پیرهنی داد

نشین

که پوشیده

که پوشیده بود و منشفه داد بغایت لطیف و فرمود که اینها را نگاه دار که بان از اوقات نگاه داشته خواهی شد بعد از آن قصد مراجعت بعراق کردم در راه بعضی از کودکان بیرون آمدند و قافله ما را غارت کردند چنانکه با من پیرهنی کهنه ماند و بس و هیچ چیز چندان تأسف نداشتم که بر این پیرهن و منشفه و در آن سخن که رضای الله عنه فرموده بود که این را نگاه دار که بان نگاه داشته خواهی شد متفکرمی بودم ناگاه دیدم که یکی از آن کودکان بر اسب من سوار و جامه بارانی من در بر آمد و نزدیک من ایستاد منتظر آنکه اصحاب وی جمع شوند و این پیت را خواندن گرفت که مدارس آیات خلت من تلاوة و گوید آغاز کرد با خود کفتم عجبست این که در دزدان طریق محبت اهل بیت رسول صلی الله علیه و سلم می ورزد پس طمع کردم که شاید پیرهن رضای الله عنه و منشفه وی بدست من آید و بر آن کفتم یا سیدی این قصیده را که گفته است گفت ترا باین چه کار کفتم مراد ربن سرتی هست که خواهم گفت گفت صاحب این از آن مشهور ترست که کس نداند کفتم کیست آن گفت دعبل بن علی شاعر آل محمد صلی الله علیه و سلم کفتم ای سیدی و الله که دعبل منم و این قصیده را من گفته ام استبعاد بسیار کرد و اهل قافله را طلب کرد و از ایشان استفسار نمود همه کواهی دادند که این دعبل است هر چه از قافله گرفته بود همه را باز پس داد و هیچ نگاه نداشت و ما را بدرقه شد و از محل خطر گزیدند پس من قافله بیکت آن پیرهن و منشفه از آن بلا برستم و نگاه داشته شدیم و قصیده دعبل اینست

ذکر محل الزج من عرفات	فاسکت دمع العین بالعبرات
و فل عری صبری و زادت صباپی	رسوم دیا را فقرت و عورات
مدارس آیات خلت من تلاوة	و منزل و حی مقفر العصاب
لا که رسول الله بالخیف من می	و بالیت و التعریف و الحجاب
دیار علی و الحسین و جعفر	و حمزة و السجاد ذی الثغفات
دیار عفاها جور کل معاند	و لم تعف بالایام و السنوات

از آنجمله است

صلی الله علیه و سلم

انقرت العارفت

العرفت الوقت بالوفات

کارکنان فذو الثغفات  
نشین علی بن الحسین رضی  
الله عنهما  
و من عفاها جور کل معاند  
و بالیت و التعریف و الحجاب  
و حمزة و السجاد ذی الثغفات  
و لم تعف بالایام و السنوات



صلی الله علیه وسلم

دیار لعداته والفضل صنوه	سبیل رسول الله ذی الدعوات
منار لکات للصلوة وللتقی	واللصوم والتطهر والخبرات
منار لجبریل الامین یحلها	من الله بالتسليم والزکوات
منار وحی الله معدن علمه	سبیل رشاد واضح الطرقات
منار وحی الله یزک حولها	على احد الروحات والغدوات
فاین الاوی شطت بهم غدر النوی	افانین فی الاقطار مخلفات
هم آل میراث النبی اذا انموا	وهم خیر سادات وخیر حیات
مطایم فی الاعشار فی کل مشهد	فقد شرفوا بالفضل والبی کات
اذ لم تنج الله فی صلواتنا	یدک هم لم یقبل الصلوات
انما عدل یفتدی بفعالهم	وتؤمن منهم زلة العثرات
فیارت زد قلبی هدی وبصیره	وزد جنتهم یارب فی حنات
دیاد رسول الله اصبح بلفقا	ودار زیاده اصبح عمرات
وال رسول الله یحب رقابهم	وال زیاده غلظ القصرات
وال رسول الله تدعی نحوهم	وال زیاده زینوا الحجلات
وال رسول الله یسبی حرمهم	وال زیاده امنوا السرات
وال زیاده فی القصور مصونة	وال رسول الله فی الفلوات
فی اوارنی علم النبی والک	علیکم سلام دایم التفات
لقد امنت نفسی بکم فی حیواتها	واقی لا رجوالا من عند مات

واین قصیده در بعض روایات بنجاه بیت زیادت است و در اینجا ذکر قبور اهل بیت کرده است و چنین روایت است که در آن قصیده چون باین بیت رسید که  
و قبر یخدا دلنفس زکیتة تضمنها الرحمن فی الغرقات رضای الله عنه فرمود که ای  
دعبل بدین موضع بیتی دیگر الحاق کن که قصیده تو بآن تمام شود گفت بخی یا ابن رسول فرمود  
و قبر بطوس یا لها من مصیبة لفت علی الاحشاء بالغرقات دعبل پرسید

صلی الله علیه وسلم

صلی الله علیه وسلم

صلی الله علیه وسلم

صلی الله علیه وسلم

در این قصیده  
در این قصیده

قصیده اصل الفتح

البرکات  
الفضل  
البرکات  
الفضل  
البرکات  
الفضل

کاین

کاین قبر نخواهد بود یا ابن رسول الله فرمود که قبر من زود بود که طوس محل آمدن شدن  
دوستان و محبان اهل بیت شود هر که مرا زیارت کند درین غریب بامن باشد  
در درجه من روز قیامت آمرزیده **و انما یجده انت** که یکی از کوفیان گفته است که از  
کوفه بعزیت خراسان پیرون آمدم دختر من حله بن داد که این را بفروشد و برای من  
فیروزه بخرد چون پیرو رسیدم غلامان رضای الله عنه آمدند که یکی از خادمان وی  
فوت شده است حله که داری بفروشد تا کنون وی سازیم من گفتم که هیچ حله ندانم  
برفتند دیگر باره باز آمدند که مولای ما تو سلام می رساند و می گوید که با تو حله هست  
که دختر تو بتو داده است که بفروشی و فیروزه خری اینک بهای آنرا آورده ایم  
حله را بایشان دادم و بعد از آن با خود گفتم که از وی مسکه چند ببرم ببینم که چه جواب می دهد  
مسکه بر جای نوشتم و با ملاد بدر خانه وی رفتم از نزد حام مردمان مجال آن نشد که وی را  
پسین چه جای آن که ببرم متعجب استاده بودم ناگاه غلامی پیرون آمد و نام من برد و نوشته  
بن داد که ای فلان این جواب می یاب است چون نگاه کردم جواب مسکه های من بود  
**و انما یجده انت** که یکی از اهالی بنجاف گفته است که رسول راضی الله علیه وسلم در خواب  
دیدم که بنجاف آمده است و در مسجدی که حاجیان فرو می آیند فرود آمده است پیش وی  
رفتم و سلام کردم در نظری طبعی بود از برك درخت خرما بافته پیراز خرما می خور  
رسول صلی الله علیه وسلم کنی از آن خرما بمن داد بشردم هفتده بود با خود تعبیر جان  
کردم که بعد در خرما می سالی خواهم زیست چون بعد از پست روز کا پیش نهاد  
که رضای الله عنه در آن مسجد فرود آمده است فی الحال بخدمت او شتافتم و برادر  
همان موضع که رسول راضی الله علیه وسلم دیده بودم یافتیم و طبعی بر همان صفت  
پیش وی نهادم سلام کردم جواب داد مرا نزد یک خود خواند و کنی خرما بمن داد  
بشردم هفتده خرما بود گفتم یا ابن رسول الله خرما پیشتر ازین می خواهم فرمود که اگر  
رسول صلی الله علیه وسلم پیشتر بتو می داد من هم پیشتر می دادم **و انما یجده انت** که  
دیگری گفته است که ریان بن الصلت بامن گفت که می خواهم که از رضای الله عنه دستوری

درم



خواهی که بروی در آییم و امید می داریم که مراجع پویشاند از جامهای خود و درهی  
 جند از آنها که بنام وی زده اند عطا فرماید راوی گوید که چون پیش رضا رضی الله  
 عنه در آمدم هنوز هیچ نگفته بودم که فرمود که ریان بن الصلت می خواهد که در آید  
 و امید می دارد که ویرا جام پوشانیم و از دراهی که بنام ما زده اند چیزی بوی دیم  
 وی را در آید ریان در آمد و پیرا دو جام و سی درهم عطا فرمود **و از آنجمله است**  
 که قطاع طریق بلخی راه کرمان در برف گرفتند و دهان و پیرا برف کوه نذران  
 وی از کار برف چنانکه با سانی سخنی نمی توانست گفت چون بخراسان رسید شنید  
 که رضا رضی الله عنه در نسا بوسه با خود گفت که وی از اهل بیت نبوت پیش  
 وی روم شاید که این را علاج تواند کرد شب در خواب دید که پیش رضا رضی الله  
 عنه آمد و طلب شفا کرد فرمود که بستان کتون و سعتو و ملح و آنرا آب ترکن و دو  
 سه بار در دهان گیر که شفا یابی از خواب در آمد و از آن خواب اعتباری نگرفت  
 چون نسا بود رسید رضا رضی الله عنه بیرون رفته بود و در بعضی باطنها نزل  
 کرده آن تاجر بخدمت وی رفت و قصه خود را باز گفت و ذکر خواب نکرد رضا  
 رضی الله عنه فرمود که دواي تو همانست که در خواب با تو گفته ام گفت یا ابن رسول  
 می خواهم که دیگر بار بشنوم فرمود که بستان قدری کتون و سعتو و ملح و آب  
 ترکن و دو سه بار در دهان گیر که شفا یابی آن شخص جان کرد و شفا یافت  
**و از آنجمله است** که روزی در شخصی نظر کرد و فرمود که ای بنده خدای وصیت  
 کن آنچه می خواهی و آماده باش از برای چیزی که از آن کزیر نیست چون ازین سخن  
 سه روز بگذشت آن شخص بمرد **و از آنجمله است** که ابواسمعیل سندی گفته است  
 که بر رضا رضی الله عنه در آمد و یک کلمه از عزلی می دانستم بروی بلغت سندی سلام  
 گفتم وی بهمان لغت جواب داد بعد از آن از وی سوالات کردم بزبان سندی  
 وی از همه بهمان زبان جواب گفت چون بیرون می آمدم گفتم من زبانی عربی  
 نمی دانم دعا کن تا خدای تعالی مرا بدانشن آن ملهم گرداند دست مبارک بر لبها

است  
 از پیشین کتاب

من مالسد فی الحال بزبان عربی سخن گفتن آغاز کردم **و از آنجمله است** که دیگری گفته که  
 عزیمت حج کردم جاریه من برای من دو ثوب ملحم ترتیب کرده بود که در آن احرام  
 بندم چون وقت احرام رسید مراد را در خاطر دغدغه پیدا شد که احرام در ثوب ملحم  
 جایز هست یا نه ترک آن کردم و جامه دیگر پوشیدم چون بکمر رسیدم بسوی رضا رضی الله  
 کتابی کرده همراه آن چیزهایی فرستادم و فراموش کردم که در اینجا از وی سوال  
 کنم که احرام در ثوب ملحم جایز هست یا نه با وجود آن که در خاطر داشتم چندان بر نیامد  
 که تصادم و جواب مکتوب من آورد و آنرا خواند نوشته که هیچ باک نیست اگر محرم جامه  
 ملحم بپوشد **و از آنجمله است** که دیگری گفته است که روزی بار رضا رضی الله عنه  
 در حایطی بودم و با وی سخن می گفتم ناگاه عصفوری آمد و خود را پیش وی بر زمین  
 انداخت و بانگ می کرد و اضطراب می نمود رضا رضی الله عنه فرمود که می دانی که  
 این عصفور چه می گوید گفتم الله و رسول و ابن رسول اعلم فرمود که می گوید که در این خانه  
 ماری مکه است و می خواهد که فرزندان مرا بخورد پس فرمود که برخیز و باین خانه در  
 و آن مار را بکش برخاستم و بآن خانه در آمدم دیدم که ماری کودک آن خانه می خورد و پراکنده  
**و از آنجمله است** که دیگری گفته است که خاتون من حامله بود پیش رضا رضی الله عنه در  
 آمدم و گفتم دعا کن که خدای تعالی و پیرا پسری گرداند فرمود که خاتون تو بدو فرزند حامله  
 است چون بر گشتم در خاطر من افتاد که یکی را محمد نام نهسم و یکی را علی مرا آفرماد که یکی  
 را علی نام کن و یکی را ام عمر و چون آن فرزندان بزمین آمدند یکی بر بود و دیگری دختر  
 علی و ام عمر و نام کردم روزی از مادر خود پرسیدم که ام عمر و چه نام است مادر  
 من گفت که نام مادر من ام عمر و بوده است **و از آنجمله است** که دیگری گفته است که در  
 خراسان از رضا رضی الله عنه شنیدم که می فرمود که چون مرا از مدینه طلبیدند همه  
 عیال خود را جمع کردم و ایشانرا فرمودم که بمن بگویند تا بشنوم بعد از آن دوازده  
 هزار درهم برایشان قسمت کردم و گفتم که دیگر هرگز مرا بسوی شما معاودت  
 نخواهم کرد **و از آنجمله است** که چون مأمون بروی عرض خلافت می کرد و وی قبول



بنی کرد و این استدعا را با مدت دو ماه برداشت آخر الامر چون مبالغه از حد گذشت و بوعید  
 و تقدید انجامید قبول کرد و در آن باب فصلی نوشت و در آخر آن ثبت کرد و الجفر و  
 الحامیة بدان علی ضد ذلك و مادری ما یفضل بک و لا یکن ان الحکم الا الله یقضی الحق و هو  
 خیر الفاصلین لکنی امثلک امیر المؤمنین و اثرت رضاه و الله یعصمنا **و انما یجده است**  
 خوارق که از قصه ابوالصلت هر وی روایت کرده اند معلوم می شود و آن جنانت که  
 ابوالصلت گفته است که روز پیش رضارضی الله عنه ایستاده بودم بامن گفت درین قبه  
 که قبر هارون الرشید در آنجا است و از چهار جانب آن خاک بیار رفتم و خاک آوردم  
 بوسید و بینداخت و گفت زود باشد که اینجا برای من حفر کنند و سکنی ظاهر شود که  
 اگر هر کس که در آنجا است بیارند آنرا نتوانند کند بعد از آن فرمود که از فلان موضع  
 خاک بیار و آوردم فرمود که از برای من درین موضع حفر کن و بکوی تاهفت  
 درجه فرو برند و در میان قبر شوق کنند و اگر نکند از بد فرمای تا لحد کنند و آنرا در  
 ذراع و شبری سازند که آنرا حقایق فراخ گردانند خدا که خواهد و در وقت حفر از  
 بالای هرین تری بیدار خواهد شد بکلامی که ترا تعلیم می کنم تکلم کن که آب بخوشد و طلا بر آید  
 و در آن آب ماهیان خرد پینی این ناز که تو میدهم خرد کن و در آب انداز تا آن ماهیان  
 بخورند چنانچه هیچ نماند بر ماهی بزرگ بیرون آید و آن ماهیان خرد را بر چند جنا که  
 هیچ نماند نگاه غایب شود چون غایب شود دست بر آب نه و آنچه گفته تکلم کن تا آب  
 کم شود و هیچ نماند و آنچه گفته کنی مکر در حضور مامون بعد از آن فرمود که ای ابو  
 فردا بر مامون در خواهم آمد اگر چنانچه بد را کم و چیزی بر سر خود بنوشیده باشم  
 بامن سخن گوی و اگر چیزی بر سر خود انداخته باشم بامن سخن مگوی ابوالصلت گوید که  
 چون رضارضی الله عنه بامداد کرد جامها بوشید و منتظر نشست تا غلام مامون  
 بطلب او آمد بامون درآمد در پیش مامون طبقهای میوه نهاده بودند و خوشه  
 انگور در دست داشت و می خورد چون ویرا بدید از جای خود برجست و ویرا معاف  
 کرد و بر میان دو چشم وی بوسه داد و ویرا بنشاند و بدان خوشه انگور را بوی داد

امرم  
 لازم

و کنت

و گفت یا ابن رسول الله ازین انگور خوبتر دیده رضارضی الله عنه فرمود که انگور نیکو از  
 بهشت باشد پس مامون گفت که ازین انگور بخور رضارضی الله عنه فرمود که مرا معاف  
 دارم مامون مبالغه کرد و گفت مانع چیست مگر ما را متهم می داری و آن خوشه را  
 بستد و بعضی از آن بخورد و دیگر بار بر رضارضی الله عنه داد رضاد و سه دانه از آن  
 بخورد و بینداخت و برخاست مامون گفت بجای می روی فرمود که با آنجا که فرستادی  
 و چیزی بر سر مبارک خود بوشید بیرون آمد با وی سخن نگفتم برای خود درآمد  
 و بفرمود تا در سرای به بندند و بر فراش خود بخت و من در میان سرای ایستادم  
 غمگین ناکا دیدم که جوانی در آمد خوب روی و مشک موی بسیار شبیه رضا  
 رضی الله عنه پیش وی دویدم و گفتم از کجا در آمدی که در بسته بود فرمود که آنکس  
 مراد را آورد که بیک ساعت از مدینه آورد پرسیدم که تو کیستی فرمود که من محمد بن  
 محمد بن علی و پیش پدر درآمد و مرا این گفت که در ای جون رضارضی الله عنه ویرا بدید  
 برخاست و معاف کرد و بسینه خود کشید و میان دو چشم وی بوسید  
 و ویرا در بست خود برد و وی نیز روی بر روی پدر خود نهاد و با وی سخن گفت  
 بنهایی گفت که من ندانستم بعد از آن برد و لب رضارضی الله عنه کفی دیدم سفید تر از  
 برف و محمد بن علی رضی الله عنه را می لیسید بزبان خود پس دست در میان  
 جامه پدر و سینه وی کرد و چیزی مثل عصفور بیرون آورد و فرو برد و رضا  
 رضی الله عنه در گذشت محمد بن علی رضی الله عنه گفت که ای ابوالصلت بخیر و  
 از خانه آب و تخته بیار گفتم در خانه نه آبست و نه تخته فرمود که هر چه ترا می گویم  
 بجای آورد در خانه رفتم آب و تخته یافتم بیرون آوردم و خواستم که ویرا مدد  
 دهم فرمود که ای ابوالصلت با من کسی دیگر هست که مدد می دهد ویرا غسل  
 کرد و فرمود که در خانه جامه دانی است در روی کفن و خطوط بیرون آر رفتم  
 آنجا جامه دانی دیدم که هرگز ندیده بودم بیرون آوردم و ویرا تکفین کرد و نماز  
 گزارد پس گفت تابوت بیار گفتم برو و بخار را بگویم تا تابوت بداند گفت

نخنان



در خزانه روفتم تا بوق دیدم که هرگز ندیده بودم آوردم و برادر تا بوقت کرد  
 و در رکعت نماز آغاز کرد هنوز تمام نکرده بود که تا بوقت از جای خود برخاست و  
 سقف خانه بشکافت و تا بوقت از آنجا بالا رفت گفت یا ابن رسول الله مأمون هم  
 درین ساعت بیاید و بیاطلب دارد ما چه گوئیم فرمود که خاموش باش که تا بوقت  
 زود باز خواهد گشت پس فرمود که ای ابوالصلت هیچ پیغمبری نیست که در شرق  
 مرده باشد و وصی وی در مغرب بیرون مگر که خدای تعالی میان اجساد ایشان  
 و میان ارواح ایشان جمع کند این سخن تمام نشده بود که باز سقف خانه بشکافت  
 و تا بوقت فرود آمد و برادر تا بوقت بیرون آورد و بر فراش خوابید چنانکه  
 گویا ویرانشسته اند و کفن نکرده پس بفرمود که برخیز و در بکشی بکشادم مأمون  
 و غلامان بر در بودند در آمدند گریان و اندوهگین گویان می دریدند و  
 طبایخ بر سر می زدند و مأمون می گفت یاسیده یاسیده فحوت بك یاسیده بعد از آن  
 بشکفین و تجھیز وی مشغول شدند و بفرمود تا بحفر قبر وی اشتغال نمایند من  
 در آن موضع حاضر شدم هر چه رضای رضی الله عنه گفته بود همه ظاهر شد چون  
 مأمون آن آب و ماهیان بدید گفت رضای رضی الله عنه جانچه در حیات خود  
 ما را عجایب می نمود در رحمت خود هم می نماید یکی از مقرران مأمون گفت می  
 دانی که این اشارت به چیست اشارت بآنست که ملک شما ای بنی العباس با وجود  
 کثرت شما و طول مدت شما مثل این ماهیانست چون وقت اجلهای شما در آید  
 و زمان انقطاع آثار شما نزدیک گردد خدای تعالی مردی از ما بر شما مسلط گرداند  
 تا شمارا فانی سازد مأمون گفت راست میگوید دیگر ابوالصلت گوید که چون  
 مأمون از دفن رضای رضی الله عنه فارغ شد گفت آن کلام که گفتی مرا تعلیم کن گفت  
 که آنرا همان ساعت فراموش کردم و راست گفتم فرمود که حبس کردن مدت  
 یکسال در حبس بمانم عیش بر من تنگ شد گفتم بار خدایا بحق محمد و آل محمد مرا  
 فوجی روزی کن هنوز در کار تمام نکرده بودم که محمد بن علی الرضا را دیدم که در آمد

و گفت تنگ دل شده ای ابوالصلت گفتم آری والله گفت برخیز و بیرون رو  
 دست بر بندهای که بر من بود زد همه بکشد دست مرا گرفت و از آن سرای بیرون  
 آورد و حارسان و غلامان مرا می دیدند و نتوانستند که با من سخن گویند پس  
 گفت برو در میان خدای تعالی و ودیعت او که دیگر تو با و نرسی و او بتو  
 نرسد ابوالصلت گوید که تا این وقت مأمون پادشاه **محمد بن علی بن موسی بن جعفر**  
**الله تعالی عنهم** وی امام نهم است و کنیت وی ابو جعفر است در کنیت و  
 نام موافق با قرست رضی الله عنه و لهذا ویرا ابو جعفر ثانی گفته اند و لقب وی  
 تقی و جواد است مادر وی ام ولد بوده است نام وی خیزران و قیل ریحانه  
 و قیل کانت من اهل ماریة القبطیة ولادت وی در مدینه بود و روز جمعه  
 ده روز از رجب گذشته سنه خمس و تسعین و مائه و وفات وی روز  
 سه شنبه شش روز از ذوالحجه گذشته سنه عشر و مائتین در عهد خلافت  
 معتصم و قیل مات مسموما و لکنه ماصح و قبر وی در بغداد است در قفای  
 قبر جدی وی کاظم رضی الله عنهما و از کمال علم و ادب و فضلی که داشت با صغر  
 سن مأمون مشعوف وی شد و دختر خود ام الفضل را بر بی بوی داد و همراه  
 وی بمدینه روان کرد و هر سال هزار هزار درهم بوی فرستادی و از وی  
 آرند که بعد از فوت پدر خود رضای رضی الله عنه در سن یازده سالگی در بعضی  
 از کوجهای بغداد با جمعی از کودکان ایستاده بود اتفاقا مأمون بقصد شکار  
 بیرون می رفت گذری بر آنجا افتاد همه کودکان از سر راه بگریختند و جواد  
 رضی الله عنه بر جای ایستاده بود چون مأمون نزدیک رسید و برادرید و خدا  
 تعالی و برادر را قوی عظیم داده بود بارکی خود نگاه داشت و پرسید که ای  
 کودک تو چرا با کودکان دیگر از سر راه ز رفتی بر فور جواب داد که ای امیر المومنین  
 راه تنگ نیست که برفق خود آنرا بر تو گشاده گردانم و مرا جزئیه نیندود که از ترس  
 بگریزم و حسن ظن من بتوانست که بی جرئت آنرا بهیچکس نرسانی مأمون را صورت او



و تکلم او بغایت خوش آمد پرسید که نام تو چیست فرمود که محمد پرسید که فرزند کیستی فرمود  
 که فرزند رضای الله عنه بر پدری توحید و توحش کرد و آن جانب که می رفت روان شد  
 و با خود بارهای شکاری داشت چون از عمارات بیرون رفت بازی را بر تزیوی  
 انداخت آن باز غایب شد و غیت وی دراز کشید بعد از آن از هوا فرو آمد و در  
 منقار وی ماهی خورد نیم زنده مامون از آن تعجب بسیار کرد و آنرا بدست خود گرفته  
 بازگشت چون آن موضع رسید که جواد رضی الله عنه با کودکان ایستاده بود کودکان  
 بدستوری پیشتر از راه می گشتند و جواد رضی الله عنه بایستاد چون خلیفه نزدیک  
 وی رسید گفت ای محمد فرمود که لیک یا امیر المومنین گفت این چه چیز است در دست من  
 فرمود که ان الله تعالی بشیتة فی بحر قدرته سکا صفا تصیدها بزاة الملوك والخلق  
 فیتخبرون بهما لاله اهل النبوة چون مامون این سخن بشنید تعجب نمود و بسیاری  
 بوی نکویت و گفت انت ابن الرضا حقا وانعام واحسانی که نسبت بوی داشت  
 مضاعف ساخت و چنین روایت کرده اند که ام الفضل بیدر خود مامون از مدینه  
 شکایت نوشت که جواد بر سر من تربیت گرفته است وزن خواسته است مامون در  
 جواب نوشت که ترا برای آن بوی نداده ام که حلالی را بروی حرام سازم می باید که بعد  
 از این مثل این سخنان نکونی و بمن نویسی **من کلامه القدسیه** قال رضی الله عنه العامل  
 بالظلم والمعین له والراضی به شرکاء وقال رضی الله عنه يوم العدل علی الظالم اشد  
 من يوم الجور علی المظلوم وقال رضی الله عنه العلماء غراب الکثرة الجهال پیغمبر  
 وقال رضی الله عنه الصبر علی المصیبه علی الثابت بها وقال رضی الله عنه من  
 امل فاجرا کان ادنی عقوبته الحومان وقال رضی الله عنه اثنان علیان ابدی  
 محتمی وعلیل محط **من جمله کلامه رضی الله عنه** است که چون مامون ام الفضل را با وی  
 نکاح کرد و همراه وی ساخت تا مدینه برد چون بکوفه رسید آخر روز نزل فرمود و مسجد  
 درآمد که در چمن آن درخت بسزر بود که هنوز بار نیاورده بود کوزه آب طلبید و در چمن آن درخت  
 وضو ساخت بعد از آن با مردم نماز شام گزارد چون نماز شام گزارد و در وقت بیرون آمدن

درخت خورده

ببای آن درخت رسید آن درخت میوه تازه بار آورده بود میوه شیرین بی دانه مردم آن  
 را تبرک می کردند و می خوردند **و از آن جمله است** که یکی از سلف گفته است که در عراق  
 بودم شنیدم که کسی در شام دعوی پیغمبری کرده است و برابند آهین نهاده اند و آورده  
 و فلاجای مجوس است بآن جای رفتم و در میان چیزی دادم و پیش روی رفتم و برآ  
 با عقل و فهم تمام یافتم از وی پرسیدم که قصه تو چون بوده است گفت من مردی بودم  
 از شام بعبادت مشغول در آن مسجدی که می گویند مبارک امیر المومنین حسین را  
 رضی الله عنه آنجا نصب کرده بود اندیک شب روی بقبله نشسته بودم و بذكر خدا  
 تعالی مشغول بودم ناگاه دیدم که شخصی از پیش روی من بید آمد و گفت برخیز برخاستم مرا  
 اندک راه برد خود را در مسجد کوفه دیدم فرمود که می دانی که این کجاست گفتم بل مسجد کوفه  
 در نماز ایستاد و من نیز در نماز ایستادم چون از نماز فارغ شد بیرون آمد و من نیز  
 با وی بیرون آمدم اندک برفت و من نیز برفتم خود را در مسجد رسول صلی الله علیه و سلم  
 یافتم بر روضه رسول صلی الله علیه و سلم سلام گفتم و در نماز ایستادم و من نیز در نماز  
 ایستادم پس بیرون آمد و من نیز بیرون آمدم اندک برفت خود را در مکه یافتم طواف  
 کردم و من نیز طواف کردم پس بیرون آمدم از من غایب شد و من خود را در آن موضع  
 یافتم از شام که بعبادت مشغول می بودم از این حال در تعجب ماندم و هیچ ندانستم که آن  
 که بود چون سال آینده بهمان وقت رسید باز آن شخص پیدا شد و مرا همراه برد و در  
 در سال گذشته کرده بود بجای آورد چون وقت مفارقت رسید سوگند بروی  
 دادم که بآن خدای که ترا بر آنچه مشاهده کردم قدرت داده است که مرا بکوی که تو کیستی  
 فرمود که من محمد بن علی بن موسی بن جعفرم چون بامداد شد آن قصه را با آنان که بر نزد  
 می داشتند باز گفتم خبر بوالی شام رسید مرا متهم داشتند بآنکه دعوی نبوت می کنی  
 مرا بند بر نهاده و همراه خود بایضا آوردند چنین که می بینی بآن والی رفتم و نشستم  
 و عرض حال وی کردم بر پشت رقع نوشت که آن کس را که در یکت ویران بکوفه  
 برد و از کوفه بمدینه و از مدینه بکه و از مکه بشام بکوبید که ویران حبس ما خلاصی

آمد و من نیز بیرون آمدم



آن بسیار بر من کوان آمد و مخوم و مخزون شدم چون بامداد کردم بجانب حبس روان شدم تا ویران حال آگاه کنم لشکریان و نگاه بانان را در اضطراب تمام یافته پرسیدم که حال چیست گفتند این شخص که دعوی نبوت کرده بود و ویرا حبس کرده بودند دوش غایب شده است نمی دانیم که ویرا زمین فرو برده است یا مرغان آسمانی بر بوده اند **و از آنجمله آنست** که چون مامون فوت شد فرمود که قرچ ما بعد از گذشتن سی ماه خواهد بود چون از فوت مامون سی ماه گذشت ویرا وفات رسید **و از آنجمله آنست** که شخصی گفته است که بر جواد رضی الله عنه در آمدیم و گفتیم که فلان صاحب دار ساینده است و از جامهای شما جام طلبیده است که کفن وی کنند فرمود که وی از آن مستغنی شده است من پیرون آمدم و هیچ ندانستم که معنی آن سخن چه بود ناگاه خبر رسید که وی پیش ازین بسیزده روز یا چهارده روز مرده است **و از آنجمله آنست** که دیگری گفته است که با یکی از اصحاب قصد سفر داشتیم بر جواد رضی الله عنه در آمدیم که وداع کنیم فرمود که امروز پیرون مروید تا فردا صبر کنید چون پیرون آمدم صاحب من گفت که من پیرون می روم که بار من پیرون رفته است من بایستادم و وی برفت شب در اوادی که فرود آمد سیل آمد در آن غرق شد و بمرد **علی بن محمد بن علی بن موسی بن جعفر رضی الله عنهم** و وی امام دهم است کین وی ابو الحسن است و ویدا ابو الحسن ثالث گفتندی و لقب وی هادی و بمسکری مشهور است مادر وی ام ولد بوده است سمانه نام و قیل آن امه ام الفضل بنت المامون و لادت وی در مدینه بوده است سیزدهم ماه رجب سنه اربع عشره و مائین و وفات وی در زمان مستقر بود در سمرقند رای از نواحی بغداد روز دوشنبه از او اخر ماه جمادی الاخر سنه اربع و خمین و مائین و قبر وی هم در سمرقند است که در سمرقند رای داشت و قیل آن مشهد علی الهادی رضی الله عنه بمقام لیس بصحیح و اما الصحیح آن مشهد فاطمه بنت موسی بن جعفر بن محمد رضی الله عنهم بیله قم و قد نقل عن الرضا علی بن موسی رضی الله عنه انه قال من زارها دخل الجنة **و در میان هادی رضی الله عنه آورده اند** که روزی یکی از دیههائی که در نواحی سمرقند رای بود

مامون

رفته بود اعرابی و یواطلب کرد گفتند که بفلان دیر رفته است در عقب وی رفت چون بوی رسید از اعرابی پرسید که چه حاجت آمده گفت من از آنانم که بولای جد توئی بن ابوطالب تمسک نموده اند مراد بنی عظیم که از ادای آن عاجزم برآمده است و غیر از تو هیچکس نمی داند که آنرا از کون من بردارد فرمود که خاطر خویش خوش دار و پیرا فرود آورد چون بامداد کرد اعرابی را گفت با تو سخنی خواهم گفت می باید که در آن مخالفت من نکنی اعرابی گفت نکم هادی رضی الله عنه بدست مبارک خود خطی نوشت مضمون آن آنکه اعرابی را مبلغ گداگری زیادت از دین وی بود در دین وی دین است و فرمود که این خط را بستان چون من بترن رای مراجعت کنم پیش من آی و چون در میان جاعتی نشسته باشم طلب دین خود کن و باین سخن درشت کوی البته می باید که درین امر مخالفت نکنی اعرابی گفت نکم و خط را گرفت چون هادی رضی الله عنه بترن رای باز آمد و جمعی کثیر از اصحاب خلیفه و غیره پیش وی حاضر آمده بودند آن اعرابی حاضر شد و خط را پیرون آورد و چنانچه هادی رضی الله عنه وصیت کرده بود مطالبه نمود و هادی رضی الله عنه با وی نرم نرم سخن می گفت و اعتذاری نمود و وعده ادای آن می کرد خبر آن بموکل رسید فرمود که سی هزار درهم پیش وی ببرد چون پیش وی آوردند نگاه داشت تا آن اعرابی آمد فرمود که این را بگیر و دین خود را ادا کن و آنچه زیادت آید بر عیال خود نفقه کن و ما را بعد ویرا اعرابی گفت یا ابن رسول الله والله که آنچه من امید می داشتم از ثلث آنچه دادی کمتر بود و لکن الله اعلم حیث یجعل رسالته **و از جمله کرامتهای وی** که متوکل بیمار شد و خواجی پیرون آورد که طببا از علاج آن عاجز آمدند و مشرف بر موت شد و مادر متوکل نذر کرد که اگر متوکل شفا یابد مال بسیار از خاصه خود به هادی فرستد رضی الله عنه روزی فتح بن خاقان که از مقریان متوکل بود گفت که کسی پیش هادی رضی الله عنه می باید فرستاد شاید که وی چیزی داند که این را نفع رساند کسی پیش وی فرستادند هادی رضی الله عنه فرمود که فلان چیز برای شما نهید که نفع خواهد رسانید باذن الله تعالی چون آن خبر بمجلس متوکل آوردند بعضی از حاضران استهزا کردند و بخندیدند فتح بن خاقان گفت که بخیر بکردن



زبان نمی دارد آن چیز را حاضر کردند و برخارج وی نهادند منفرشتد و آنچه در آن بود  
 بیرون آمد و خبر شفای متوکل مادرش بردند ده هزار دینار در صوفه کرد و مهر خود  
 بران نهاد و بهادی رضی الله عنه فرستاد و متوکل تمام شفایافت چون ازین واقعه  
 روز چند برآمد کسی سعادت کرد و با متوکل گفت که در خانه هادی مال بسیار و سلاح  
 بی شمارست متوکل سعید حاج را گفت می باید که نیم شب بخانه وی در آئی و آنچه از مال  
 و سلاح یا بی بکوی و ویرایی سعید حاج گفته است که نزد بانی با خود همراه ببرد و  
 نیم شب بیام وی بالا رفتم و بدرجه ساری وی فرود آمدم تاریک بود نداستم که کجایی  
 باید رفت ناگاه از درون سواری آواز هادی رضی الله عنه برآمد که ای سعید بجای خود  
 باش تا شمع بیاورم چندان بر نیامد که شمع آوردند فرود آمدم و پیش وی رفتم جامه پشمین  
 در بر و کلاه بشمین بر سر و سجاده از حصیر زیر بای و متوجه قبله نشسته فرمود که خانها  
 پیش تست در ای بخانه در آمدم از آنچه گفته بودند هیچ نیافتم غیر از آن صوفه که مادر متوکل  
 بوی فرستاده بود و همچنان بمر بود و کیسه دیگری با آن و آن نیز سرنه بر بود بعد از آن  
 هادی رضی الله عنه فرمود که این مصلی نیز پیش تست بین آنرا بالا داشتم در زیر آن  
 شمیری بود در غلاف همه را گرفتم و پیش متوکل بدم چون متوکل آن صوفه را بهمد  
 مادر خود در برد از کیفیت آن استفسار کرد گفتند که آنرا در وقت مرضی تو نذر وی کرده بود  
 متوکل فرمود که یک صوفه دیگر با آن ضم کردند و کیسه و شمیری را نیز بوی باز فرستادند  
 سعید حاج گفته است که آنها پیش وی بدم شرمند گفتم یا سیدی بر من بسیار شوار  
 بود که بی اذن بر ای تو در آمدم و لکن مأمور بودم فرمود و سيعلم الذين ظلموا ای مغفل  
 یقلبون **و از آنچه آنت** که چون متوکل و برادران مدینه بعراق طلبید و بزمین رایی رسید  
 و برادر منزی فرود آوردند که آنرا خان الصعاليك می گفتند و جای ناخوش بود یکی از  
 مجان وی که ویرا صالح بن سعید نام بود بروی درآمد و گفت یا ابن رسول الله جئت  
 فذاک این جماعت در همه امورا خفا قدر و اطفا نور تو می خواهند که ترا دین من  
 پر و حشت فرود آورده اند فرمود که ای ابن سعید تو هنوز درین مقامی پس دست

ای

اموال

وی یا فقم

باز

بارک خود اشارت کرد دیدم که با غنای ختم و جویهای روان و قصرهای فیه  
 حیوات حسان و ولدان کائنات اللؤلؤ والمرجان المکنون ظاهر شد حیرت بر  
 غالب شد فرمود که ابن سعید ما هر جا که هستیم این با ما است مادر خان الصعاليك نیست  
**و از آنچه آنت** که شخصی گفته است که مرا فرزند ی در راه بود از وی استدعا دعا ای کردم  
 آن فرزند بر باشد فرمود که متولد شود و او را محمد نام کن چون متولد شد بر بود و بر احمد  
 نام کردم **و از آنچه آنت** که دیگری گفته است که مرا فرزند ی در راه بود از وی التماس  
 آن کردم که دعا کند تا بر باشد فرمود که بسیار دختر که از بر بهتر باشد چون متولد  
 شد دختر بود **و از آنچه آنت** که شخصی از قاضی کوفه پیش وی شکایت کرد که مرا از  
 بسیاری رساند فرمود که دو ماه دیگر صبر کن چون ازان سخن دو ماه بگذشت  
 قاضی را عزل کردند **و از آنچه آنت** که متوکل را خانه بود در وی مرغان بسیار که هر  
 کس با نجا درآمدی از اخلاف آوارهای ایشان نه سخن کسی توانستی شنید و نه  
 کسی سخن وی هر وقت که هادی رضی الله عنه بآن خانه درآمدی همه مرغان خاموش  
 گشتندی و چون بیرون آمدی آواز او از کردند **و از آنچه آنت** که مشعذی  
 از هند پیش متوکل آمده بود و شعبه های غریب می نمود روزی متوکل ویرا گفت  
 که اگر شعبه پیش آری که علی بن محمد را خجل ساری ترا هزار دینار بدهم مشعذ گفت  
 نانی چند تنک سبک بر مایه نهید و مرا بهلوی وی بنشانید چنان که درنده ها  
 رضی الله عنه دست دراز کردند تا نانی بردارد مشعذ عملی کرد که آن نان از پیش دست  
 وی پیچید سه بار این عمل کرد مجلسیان بخندیدند در مجلس مسوره بود بران صورت  
 شیری کشیده هادی رضی الله عنه اشارت بآن صورت کرد که بگیر این را آن صورت  
 شیری شد و برجست و مشعذ را فرورد و باز مسوره آمد هر چند متوکل در خوا  
 کرد که مشعذ را باز گرداند قبول نکرد و فرمود که و الله بعد ازین هرگز ویرا نه بیند  
 دشمنان خلی را برد وستان وی سلطمی گردانید بران مجلس بیرون آمد و آن  
 مشعذ را بعد از آن هیچکس ندید **و از آن جلا آنت** که روزی در ولیمه بعضی اولاد خلفا

آن



بود و جمعی کثیر تعظیم و توقیر نشسته بودند و در آن مجلس جوانی بود بنی ادب که حق تعظیم وی بجای نمی آورد و سخن بسیار می گفت و می خندید هادی رضی الله عنه روی بوی کرد و گفت یا هذا شخص **علاء فیه** و نه هل عن ذکر الله وانت بعد ثلث من اهل القبور آن جوان از آن بی ادبها باز ایستاد اما چون طعام خوردند و بیرون آمدند روز دیگر بیمار شد و روزیسم وفات یافت **و از آنجمله آنست** که روزی دیگر در ولیمه یکی از اهل سامرا بود بنی ادبی در مجلس سخنان پنهان می گفت و حق تعظیم وی رعایت نمی کرد فرمود که این شخص ازین طعام نخواهد خورد و از خانه وی خبری خواهد آمد که زندگانی بروی تلخ گذراند چون طعام حاضر آوردند و آن شخص دست بشت و خواست که از آن طعام تناول کند غلام وی گویان و فریاد کنان از در درآمد که مادر تو از بام افتاده است و بر شرف موت است زود تر خود را با بخاریسان که ویراننده در بانیان

**تخص طعام ناخوذه برخاست و رفت حسن بن علی بن محمد بن علی الرضا**

**رضی الله عنهم** وی امام یازدهم است و کنیت او ابو محمد است و لقب وی زکات و خالص و سراج و وی نیز چون پدر خود بمسکوی مشهور است و مادر وی ام ولد بوده نام وی سوسن و قیل غیر ذلك هادی رضی الله عنه او را حدیث نام نهاد و ولادت او بعدینه بوده است در سنه احدى و ثلثین و مائتین و قیل سنه ثلثین و ثلثین و مائتین و وفات وی در سمرقند در سنه ستم و مائتین و قیل وی بهلوی پدر وی است رضی الله تعالی عنهما و ویرا کرامات بسیار است و خوارق عادت بی شمار **و از آنجمله آنست** که محمد بن علی بن ابیهم بن موسی بن جعفر رضی الله عنهم گفته است که معیشت بر ما بغایت تنگ شد پدر من گفت بیا تا پیش این مرد روم یعنی ابو محمد زکی رضی الله عنه زیاده ویرا بخود و سماحت و صف می کنند گفتیم تو ویرا می شناسی گفت من ویرا نمی شناسم و هرگز ندیده ام پس بقصد وی در راه ایستادیم پدر من در راه گفت پس حاجتمندیم بآن که ما را با نصد درهم بدهد و دست درهم را جامه سازیم و دو دست درهم را آرد خیم و صد درهم را در سایر اخراجات

نقد کنیم و من با خود گفتم چه باشد که مرا سیصد درهم دهد صد درهم را جامه سازم و صد درهم را نقد کنم و صد درهم را در از کوشی خرم و بجانب کوهستان روم چون بدر خانه وی رسیدیم بنی آنکه با کسی سخن گویم غلام وی بیرون آمد و گفت علی بن ابیهم و بسرو می محمد درو آید چون در آمدیم و سلام گفتیم فرمود که ای علی تو از آن ماجرا باز داشت که تا این وقت پیش ما نیا مدی پدرم گفت ای سید شرم می داشتم که باین حال پیش تو آیم چون از پیش وی بیرون آمدیم غلام وی در عقب ما آمد و ضرب پیدر من داد و گفت در اینجا با نصد درهم است و دست درهم از برای کسوه و دو دست درهم بهای آرد و صد درهم از برای نفقه و صوره دیگر بن داد و گفت این سیصد درهم است صد درهم از برای کسوه و صد درهم از برای نفقه و صد درهم بهای در از کوش امامی باید که بکوهستان نزوی و بفلان جای ری بآن جای که اشارت کرد رفتم و که خدا شلهم در همان روز مراد و هزار دینار رسید **و از آنجمله آنست** که دیگری گفته است که پدر من ببطار بود و چهار بابیان زکی را رضی الله عنه بطاری می کرد مستعین را بغله بود که هیچکس از بابضان ویرا نم توانست ساخت و زین و کلام نتوانست کرد تا بسواری خود چه رسید یکی ازند ما می مستعین را گفت چرا نمی گویی که حسن بن رضا را حاضر کنند یا این بغله را سواری کند و رام گرداند یا این بغله ویرا بکشد مستعین وی را طلبید چون بسواری وی در آمد آن بغله را در صحن سرای داشتند پیش وی رفت و دست بر کفل وی مالید عرق از وی روان شد پیش مستعین رفت مستعین و ظیفه تعظیم و توقیر بجای آورد و ویرا نزدیک خود نشانده پس گفت یا بابا محمد این است و را کلام کن ابو محمد رضی الله عنه پدر مرا گفت ای فلان آن است و را کلام کن مستعین با وی گفت که خود کلام کن ابو محمد رضی الله عنه طلبه بنهاد و برخاست و آنرا کلام کرد و باز آمد و بجای خود بنشست باز مستعین گفت که ویرا زین کن ابو محمد پیدر من اشارت کرد که ای فلان آن بغله را زین کن مستعین

وی



گفت خود زین کن دیگری برخاست و آن بعله را زین کرد و بجای خود بازگشت مستعین  
گفت چه باشد کسوار شوی سوار شد و در صحن سرای و بر راهوار براندازی آنکه هیچ  
سرکشی کند پس فرود آمد مستعین پرسید که چون یافتی این بعله را فرمود که ازین  
خوبتر بعله ندیده ام مستعین آنرا پیش وی کشید زکی رضی الله عنه پیر مرا گفت که آنرا  
بگیر و ببر پدر من آنرا گرفت و بی آنکه هیچ سرکشی کند برده **و از آن جمله است** که دیگری  
گفته است که پیش زکی رضی الله عنه از فقر شکایت کردم تا زبانه بدست داشت زمین را  
بآن بکاوید و سبیکه نزد مواریدی بانصد دینار پیرون آورد و بمن داد **و از آن جمله است**  
که دیگری گفته است که در زندان بودم از تنگی زندان و کوفتی قید بزرگی رضی الله عنه  
شکایتی نوشتم و می خواستم که از تنگدستی خود نیز جبری بنویسم اما شرم داشتم و  
نوشتم در جواب من نوشت که امروز نماز پیشین را در خانه خود خواهی گزارد  
نماز پیشین مرا از زندان پیرون آوردند و نماز در خانه خود گزاردم ناگاه دیدم که قاصد  
و بی آمد و برای من صد دینار آورد و همراه آن کتابی و در آنجا نوشته که هر وقت  
که ترا حاجتی باشد آنرا طلب کن و شرم مدار که آنچه طلب کنی بآن خواهی رسید ان شاء  
الله تعالی **و از آن جمله است** که دیگری گفته است که بوی رفته نوشتم و در آنجا از وی  
مسئله پرسیدم و می خواستم که از حتمای ربع نیز سوال کنم اما فراموش کردم و نوشتم  
و بی من نوشت که جواب مسئله توانیست و می خواستی که از حتمای ربع نیز پرسیدی  
و فراموش کردی این آیت را که یا نادر کونی بر دلا و سلاما علی ابرهیم بر پاره کاغذ  
بنویس و بر کون محوم بیا ویز جان کردم آن محوم شفا یافت **و از آن جمله است** که دیگری  
گفته است که پیش وی نشسته بودم جوانی خوب روی در آمد با خود گفتم که این  
کیست زکی رضی الله عنه فرمود که این پسر مرا غلام است صاحب سنک پاره که آبی من  
همه خاتم خود بر آن سنک پاره نهاده اند و مهر بر آمده است پیش من نیز آمده است  
تا من نیز مهر خود بر آن نفهم پس روی بآن جوان کرد و گفت سنک پاره خود را بده  
سنک پاره را پیرون آورد و بوی داد خاتم خود را بر موضعی نهاد که ساده بود و نقش

نداشت مهر بر آورد و گو یا که حالای خواهم آنقتی که الحسن بن علی بود بعد از آن جوان  
جوان پیرون آمد از وی پرسیدم که تو هرگز ویرا دیده گفت والله فی و دیرگاه بود که  
آز روی دیدار وی داشتم درین ساعت جوانی آمد که ویرا ندیده بودم گفت برخیز  
و در آری در آمدم **و از آن جمله است** که دیگری گفت است که بوی کتابی کردم و در آنجا  
از معنی مشکوه پرسیدم و خاتون من حامله بود و خواستم که ویرا دعای خیر کند و  
فرزند وی را نام نهاد در جواب نوشت که مشکوه قلب محمد صلی الله علیه و سلم و احوال  
خاتون و فرزند هیچ نوشت و در آن کتاب این بود که عظم الله اجرک و اخلف عليك  
خاتون من فرزند زاده مرده و بعد از آن حامله شد و پسری آورد

**محمد بن حسن بن علی بن محمد بن علی الرضا رضی الله عنهم**

و بی امام دوازدهم است و کنیت وی ابوالقاسم است و لقبه الامامیه بالحی و  
القیام والمهدی والمتظر و صاحب الزمان و هو عندهم خاتم الاثنی عشر اماما و انهم  
یزعمون انه دخل السرداب الذی بتر من رای و امه بنظر الیه فلم یخرج الیها و ذلك فی سنة  
خمس و ستین و مائین و قبل فی سنة ست و ستین و مائین و هو الاصح فاختفی فی الا  
علی زعمهم مادر وی ام ولد بوده است صقیل نام و قبل سوسن و قبل نجس  
و قبل غیر ذلك و ولادت وی در شهر من رای بوده است فی الثالث و العشرین من  
رمضان سنة ثمان و خمسين و مائین و قبل فی لیلہ النصف من شعبان سنة خمس  
و خمسين و مائین حکیم عمه ابو محمد زکی رضی الله عنه گفته است که روزی پیش ابو محمد  
رضی الله عنه در آمدم فرمود که ای عمه امشب در خانه ما باش که خدای تعالی ما را خلق خواهد  
داد من گفتم این فرزند از که خواهد بود که در نوحه هیچ اثر حمل نمی بینم فرمود که ای عمه  
مثل نجس همچون مثل ام موسی است علیه السلام که حمل وی جز وقت ولادت ظاهر نخواهد  
شد آن شب انجا بودم چون شب بنیم رسید برخاستم و بجهت گزاردم و نوحه بنیز  
بجهت گزاردم بعد از آن با خود گفتم که وقت فجر نزدیک رسید و آنچه ابو محمد گفت ظاهر  
نشد ابو محمد رضی الله عنه از مقام خود آواز داد که ای عمه نهیل مکن بآن خانه که نجس



انجا بود باز گشتم مراد را پیش آمد لرزه بروی افتاده ویدایسینه خود باز گرفتم و  
 قل هو الله احد وانا انزلناه وَاَيُّ الْكُفْرِ بِرُوحِي خَافَ مِنْهُ وَيَا اَوْلِيَاءَ الَّذِي هُوَ  
 مِنْ خِزَانَةِ فِرْعَوْنِ يَنْجُوهُ بَعْدَ اَنْ دَخَلَ فِي الْخَانَةِ رُوحُهُ شَدَّ بَطْنَ كُرْسِيِّ فِرْعَوْنَ  
 وَيَبْزِيهِمْ اَمَدًا بَعْدَ وَدَرَجَةٍ اَفْتَادَهُ وَيَدَا بَرَكُوفَتِمْ اَبُو مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اَنْ جَعَلَ خُودَ  
 اَوْزَادِ اَيِّ عَمَّةٍ فِرْعَوْنَ مَرِيشٍ مِنْ اَرِيشٍ وَيَبْرَدُ وَيَبْرَكَ اَرْكَانُ خُودِ نَشَانْدُ وَرَا  
 دَر دِهَانِ وَيَكُودُ وَفِرْعَوْنَ كُويِ اَيِّ فِرْعَوْنَ مِنْ بَادَنِ اَللهِ تَعَالَى كَفَتْ بِسْمِ اَللهِ اَلْحَمْدُ  
 اَلْوَحْدُ وَتُرِيدُ اَنْ يَنْ عَلَى الدِّينِ طَلَا اَسْتَضْفَعُوا فِي الْاَرْضِ وَتَجْلِسُ اَمَّةٌ وَتَجْلِسُ  
 اَلْوَارِثِينَ بَعْدَ اَنْ دَخَلَ مَرْغَانِ سَبْرًا مَرَارًا فَوَكُوفَتِمْ اَبُو مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَكُنِ اَزَانُ  
 مَرْغَانِ رَا بَجَوَانِدِ وَكَفَتْ خُذْ فَاحْفَظْ حَتَّى يَا ذَنْ اَللهِ فِيهِ فَاَنْ اَللهُ بَالِغُ اَمْرِ اَزِ اَبُو  
 مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ پَرَسِيدِمُ كِه اَيْنِ مَرْغِ كِه بُوَدُ وَاَيْنِ مَرْغَانِ دِيكُرِ كِيَا نَسَدُ فِرْعَوْنَ كِه اَنْ  
 جَبْرُئِيلُ وَدِيكُرَانِ مَلَكُ رَحْمَتِ بَعْدَ اَنْ فِرْعَوْنَ كِه بَاعَتَهُ وَيَدَا بَدْرُ وِي  
 بَا زَكُودَانِ كِي تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنُ وَلَقَدْ اَنْ وَعَدْنَا اَللهُ حَقٌّ وَلَكِنْ اَكْثَرُهُمْ  
 لَا يَعْلَمُونَ پَشِ مَادِرُ وِي بَرْدَمُ وَجُونِ مَوْلَدِ شَدَّ نَافِ زِدَه بُوَدُ وَخَتَنَه كُودَه  
 بَرْدَرَاغِ اَيْنِ وِي مَكُوبُ بُوَدُ كِه جَاءَ اَلْحَقُّ وَزَهْوُ اَلْبَاطِلِ اَنْ اَلْبَاطِلُ كَانَ زَهْوُ قَا  
**وَاَزِ دِيكُرِي** رَوَايَتِ كُودَه اَنْ كَفَتْ اَسْتِ جُونِ مَوْلَدِ شَدَّ بَدْوَزَانُ دَر اَمَدُ  
 اَنْ كَتِ سَبَابَه بَحَابِ اَسْمَانِ بَر دَاشْتِ بِنِ عَطَسَه زِدَ وَكَفَتْ اَلْحَمْدُ لَهِ رَبِّ اَلْعَالَمِينَ  
**وَاَزِ دِيكُرِي اَزْدَه** كِه كَفَتْ اَسْتِ بَر اَبُو مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ دَر اَمَدُ وَكَفَتْ بَا اَبْنِ رَسُوْلِهِ  
 خَلِيفَه وَامَامِ بَعْدَ اَنْ تُو كِه خَوَاهَدُ بُوَدُ بَخَانَه دَر اَمَدُ پَشِ پَرُونِ اَمَدُ كُودِ كِي بَر دُوشِ  
 كُودَه كِه كُويِ سَا مَاهِ شَبِ جَارِدَه بُوَدُ دَر سَبْنِ سَهْ سَالِكِي بِنِ فِرْعَوْنَ كِه اَيِّ فِلَانِ اَكْرَه  
 تُو پَشِ خُدَايِ تَعَالَى كِرَامِي بُوَدِي اَيْنِ فِرْعَوْنَ خُودِ رَا بَتُو خُودِي نَامِ اَيْنِ نَامِ رَسُوْلِ  
 اَسْتِ صَلَّيْ اَللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكُنْتَ اَيْنِ كُنْتَ وَيِ هُوَ الَّذِي لَا اَلَا اَلْاَرْضُ قَسَطًا كَامَلَتِ  
 جُورًا وَظَلَمًا **وَاَزِ دِيكُرِي اَزْدَه** كِه كَفَتْ اَسْتِ رُوِي بَر اَبُو مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ دَر اَمَدُ بَر  
 دَسْتِ رَاسْتِ وَيِ خَانَه دِيدِمُ پَرْدَه بَا نِ فِرْعَوْنَ كِلَاشْتَه كَفْتِمُ يَاسِيدِي صَاحِبِ اَيْنِ اَمَرِ

وی نام

بعد از این که خواهد بود فرمود که آن پرده را بردار برداشتم کودک بیرون آمد در  
 کمال طهارت و پاکیزگی بر رخساره راست و یی خالی و کیسوان گذاشته آمد و بر  
 کنار ابو محمد رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نشست ابو محمد رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فرمود که اینست صاحب شما بعد  
 از آن از زانوی و یی برخاست ابو محمد و بر آفتاب بختی اَدْخَلَ اِلَى الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ  
 بَا نِ خَانَه دَر اَمَدُ و مِنْ بُوِي نَظَرِي كُودَمُ بِنِ اَبُو مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَرَا كَفَتْ بَر خِيَزُو  
 بِنِ كُودِ بِنِ خَانَه كِي سَتِ بَخَانَه دَر اَمَدُ هِي كِي كِي بَانْدِيدِمُ **وَاَزِ دِيكُرِي اَزْدَه** كِه كَفَتْ اَسْتِ  
 كِه مَعْتَصِدُ مَرَا بَادُو كِي دِيكُرِ طَلَبِيدِ وَكَفَتْ حَسَنُ بِنِ عَلِيٍّ دَر سَرِّ مَرِي فُوتِ شَدَّ اَسْتِ  
 زُودُ بَرُوِيدِ وَخَانَه وِي رَا فِرْعَوْنَ كُودِ وِهَرَكِه دَر اَيْنِ خَانَه وَيِ بِيْسِيْدِ سَرُوِيْدِ اَبْنِ اَزِيدِ  
 رَفِيقِمْ وِي سَرَايِ وَيِ دَر اَمَدِمْ سَرَايِ دِيدِمُ دَر غَايَتِ خُونِي وِي پَا كِي كِي كِه كُويِ اَحْلِي  
 اَز عَارِتِ اَنْ قَارِعِ شَدَّ بُوَدُ نَدِ اَبُو مُحَمَّدٍ دَر اَمَدِمْ دِيدِمُ فِرْعَوْنَ كِلَاشْتَه پَرْدَه دَا بَر دَاشْتِمُ  
 سَرْدِ اَيْنِ دِيدِمُ بَا بَخَانَه دَر اَمَدِمْ دَر اَيْنِ دِيدِمُ دَر اَقْصَايِ اَنْ حَصِيرِي بَر رُوِي اَبِ  
 اِلَا خَتَه وِ مَرْدِي بَر خُوبِ تَبِيْنِ صُورَتِي بَر اِلَايِ اَنْ حَصِيرِ دَر اَمَدِ اَسْتَادَه بَا هِي  
 اَلتَّفَاتِ نَكُودِي اَز اَنْ دُو نَفَرَكِه بَا مَنِ بُوَدُنْدِ سَبِيْقَتِ كُودِ وَخَوَاسْتِ كِه پَشِ وِي  
 رُو دَر اَبِ غَرَقِ شَدَّ وَاضْطَرَابِ مِي كُودِ تَا اَنْ رَمَانِ كِه مَنِ دَسْتِ وَيِ كُودِمْ  
 وَخَلَاصِ كُودِ اَيْنِدِمُ بَعْدَ اَنْ اَنْ تَقَرَّ دِيكُرِ خَوَاسْتِ كِه پَشِ رُو دِ وِي اَبْنِ زَهْوَانِ خَالِ  
 پَشِ اَمَدُ وِي اَبْنِ زَهْوَانِ كُودَمُ مِنْ حَيَرَانِ بَا نَدِمُ بِنِ كَفْتِمُ اَيِّ صَاحِبِ خَانَه اَزْخَلَايِ  
 تَعَالَى وَازِ تُو عَذْرِي خَوَاهِمُ وَاَللهُ كِه مَنِ نَدَاشْتِمُ كِه حَالِ جِي سَتِ وِي كِي اَيْنِ  
 اَز اَبْنِ كُودِ بَخْدَايِ تَعَالَى بَا زَكُشْتِمُ هَر جَنْدِ كَفْتِمُ بِنِ هِي اَلتَّفَاتِ نَكُودِ بَا زَكُشْتِمُ وِي پَشِ  
 مَعْتَصِدِ رَفِيقِمْ وَقَصَرِ رَا بَا زَكُشْتِمُ كَفْتِمُ اَيْنِ سَرِ رَا بُو شِيْدَه دَارِيْدِ وَالا بَر مَيَامِ كِه شَمَارِ كُودِ  
 زَنَسَدُ وَجُونِ بَعْضِي اَز اَحْوَالِ وِي رَا دَاشْتِي بَا اِنْكَ شِيْعَه اِمَامِيَه مَرُو رَا دِ وَغِيْبَتِ  
 اَثَابِ كِي كُنْدِي غِيْبَتِ قَصْرِ يِ كُوتَا هُ تَرُو اَنْ اَز رَمَانِ وَلا دَتِ وَيِ اَسْتِ تَا رَمَانِ  
 اَنْقَطَاعِ سَفَارَتِ وَدِيكُرِي غِيْبَتِ طُولِي يِ دَر اَمَدِمْ تَرُو اَنْ اَز رَمَانِ اَنْقَطَاعِ سَفَارَتِ  
 تَا اَنْ رَمَانِ كِه خُدَايِ تَعَالَى ظَهْرُ وِي رَا مَقْدَرِ سَا خَتَه اَسْتِ وَدَر غِيْبَتِ قَصْرِ وِي رَا



سفیران اثبات می کنند یکی بعد از دیگری که واسطه بوده اند میان وی و سایر خلافت  
که حاجات و سوالات ایشان را بوی رفع می کرده اند و جواب آن می آورده و آن سفارت  
بر شخصی علی بن محمد نام ختم شده است و وفات وی در سنه ست و عشرين و ثلثمائة  
بوده است و از وی آید که پیش از وفات خود بشش روز توفی پیرون آورد که محمد  
بن الحسن العسکری رضی الله عنهما نوشته است و نخواست اینست **بسم الله الرحمن الرحيم**  
**یا علی بن بن محمد عظم الله اجر اخوانك فيك فالتك يت مابینك و بین ستم ایام فاجمع**  
**امرك و لا تؤخر الى احد یقوم مقامك بعد و فالتك فقد وقعت الغیبة التامة فلا یتوکل**  
**الا بعد ان الله تعالی و ذلك بعد طول الامد و قسوة القلب و امتلاء الارض و سبأ**  
**من شیعی من یدعی المشاهدة الا فمن ادعی المشاهدة قبل خروج السفیانی و شیعة**  
**فهو کتاب مفتر و لا حول و لا قوة الا بالله العلی العظیم** چون روز ششم رسید فو  
شد و بهیچ کسی وصیت نکرد بعد از آن وقت غیبت طول آمد الی ما شاء  
الله تعالی و این طایفه را در مدت غیبت قری از وی حکایات بسیار **از آنجمله است**  
که یکی از اهالی نواحی حله را که اسمعیل نام داشت ریشی برآمد که همه اطباء حله و بغداد  
از علاج آن عاجز آمدند و گفتند که علاج آن جز بقطع آن ممکن نیست و در قطع آن  
خطرت زیرا که برقی الکحل که از قطع آن حیاة منقطع می گردد نزدیک است اسمعیل  
گفته است که چون از اطباء مابوس شدم عزیمت مشهد شریف نزمین رای کردم بعد  
از زیارت ائمه رضی الله عنهم بر دایم در آمدن و از خدای تعالی استعانت جستم  
و از ائمه استمداد نمودم و بعضی از شب قیام کردم و چند روز را بجا برودم بگروم  
بکنار دجله رفتم و غسل کردم و جامه پاک پوشیدم و بمشهد شریف متوجه شدم  
دیدم که از آن جانب چهار سوار پیدا شدند شمشیرها بسته یکی نیزه در دست داشت  
و یکی در میان ایشان فرجی در برنگان بردم که مکر از شرفای مشهدند چون بن تر  
سلام گفتند جواب دادم آن نیزه در بر طرف یمن فرجی دار بیستاد و آن دوی  
دیگر بر طرف یساروی پس آن صاحب فرجی مرا گفت که فردا بجای خود پیش اهل

مرا

خود خواهی رفت گفتم آری فرمود که پیش آی که ریش تو به پشم ز رفتم دست دراز  
کرد و ریش مرا بیشتر بسیار درد کرد آن نیزه دار گفت افلت یا اسمعیل من تعجب کردم  
که نام مرا چون دانت پس گفتم افلتنا و افلتتم ان شاء الله تعالی آن نیزه دار گفت این امام  
است پیش و دیدم و ویرا در بر کشیدم و زانوئی ویرا پیوسیدم بر روان شد و من  
روان شدم مرا گفت باز کرد گفتم من هرگز از توبه نخواهم شد باز کرد که  
مصلحت آنست که باز کردی همان جواب گفتم صاحب نیزه گفت شرم نمی داری که امام  
دو بار ترا گفت که باز کرد و تو مخالفت می کنی بیستادم چون معذاری برفت روی  
باز پس کرد و فرمود که چون ببغداد رسیدی مستنصر ترا خواهد طلبید زنیار که از وی  
هیچ قبول نکنی چندان بودم که از نظر من غایب شدند بعد از آن بمشهد آمدن و آن  
احوال آن سواران پرسیدم گفتند که از شرفای این نواحی بودند من گفتم که امام بود  
پرسیدند که امام صاحب نیزه بود یا صاحب فرجی گفتم صاحب فرجی گفتند ریش  
خود را بوی نمودی گفتم آری آنرا بیشتر و آن برنگان راست من بود برهنه کرده  
هیچ اثر نمانده بود از دهشتی که داشتم در شک افتادم که شاید برنگان دیگر بوده  
باشند آنرا نیز برهنه کردم هیچ اثر نبود مردم بر من از دحام کردند و پیرهن مرا  
بدیدند خادمان مشهد مرا بخانه در آوردند و از مزاحمت مردم خلاص کردند و چون  
ببغداد رسیدم این خبر ببغداد رسید و مردم بر من از دحام کردند ندانم که نزد  
بود که کشته شوم بعد از آن مرا پیش مستنصر بردند قصه را از من پرسید باز گفتم گفت  
که ویرا هزار دینار بدهید گفتم نمی گیرم زیرا که امام مرا وصیت کرده است که از وی  
چیزی نگیری مستنصر کردیت از پیش وی پیرون آمدم و هیچ نکر رفتم **علامه قال**  
**و فی جامع الاصول فی شرائط الساعة و علاماتھا** ابن مسعود رضی الله عنه ان رسول الله  
صلی الله علیه و سلم قال لولم یبق من الدنیا الا یوم واحد لطول الله ذلك الیوم حتی  
یبعث الله فیہ رجلا منی او من اهل بیتی یواطی اسمی و اسم ابی اسم ابی یطی  
الارض قسطا و عدلا کما ملئت ظلما و جورا و فی اخری لا ینقض الدنیا حق یلاک العرب



من اهل بيتي رجل يواطى اسمه اسى اخرج ابو داود رحمه الله تعالى وفي جامع الاصول ايضا  
 ابو اسى رضي الله عنه قال قال علي رضي الله عنه ونظروا الى ابنه الحسن رضي الله عنه فقال ان ابني هذا  
 سيد كاستاه رسول الله صلى الله عليه وسلم ويخرج من صلبه رجل يسمى باسم نبيكم صلى الله  
 عليه وسلم يشبهه في الخلق ولا يشبهه في الخلق ثم ذكر قصته يلا الارض عدلا اخرج ابو داود  
 ولم يذكر القصة وقال صاحب الفوائد الملية رضي الله عنه في ذكر المهدي وانه يكون  
 معه ثمانون وستون رجلا من رجال الله الكاملين اعلم ان الله تعالى وايانا ان الله تعالى خلقه  
 يخرج وقد امتلأت الارض جورا وظلما فملاها قسطا وعدلا ولم يبق من الدنيا الا يوم  
 واحد لطول الله تعالى ذلك اليوم حتى يلى هذا الخليفة من عترة رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 من ولد فاطمة رضي الله عنها تواطى اسمه اسم رسول الله صلى الله عليه وسلم وكنيته كنية  
 جد الحسن بن علي رضي الله عنهما يبايع بين الزكن والمقام يشبه رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 في الخلق بفتح الخاء وينزل في الخلق بضم الخاء لانه لا يكون احد مثل رسول الله صلى الله عليه  
 وسلم في خلقه والله تعالى يقول فيه وانتك لعل خلق عظيم ثم قال بيايعه العارفين  
 بالله تعالى من اهل الحقائق عن شهود وكشف بتعريف الهى رجال الهى يقولون يقيمون دعوة  
 وينصرون لله هم الوزراء يحملون ثقال الملكة ويعينونه على ما قلده الله تعالى ثم قال و  
 ان الله تعالى يستوزر له طائفة خباياهم في مكنون غيبه اطلعهم الله سبحانه كشافا وثبوت  
 على الحقائق وما هو امر الله عليه من عبادة فمشار ورتبهم يفضل ما يفضل وهم العارفين  
 الذين عرفوا ما لله وهو في نفسه يعرف من الله تعالى قدر ما يحتاج اليه مرتبة ومنزلة لانه  
 خليفة مسدد يفهم منطق الحيوان يسرى عدله في الانس والجان وقال الشيخ علاء الدين  
 احمد بن محمد السمانى قدس سره في ذكر الابدال واقطابهم وقد وصل الى الرتبة القطبية  
 محمد بن الحسن العسكري رضي الله تعالى عنه وعن اباي الكرام ائمة اهل بيت الطهارة وهو اذا  
 اختفى دخل في دايرة الابدال وتوفى متدرجا طبقة طبقة الى ان صار سيد الافلاك وكان  
 القطب على بن الحسين البغدادي فلما جاد بنفسه ودفن في شونيزية صلى عليه محمد بن الحسن  
 العسكري رضي الله عنهما وجلس مجلسه وبقى في الرتبة القطبية تسع عشرة سنة ثم

اجمعين

توفاه الله تعالى اليه بروح ورحان واقام مقام عثمان بن يعقوب الجويني الخراساني  
 وصلى هو وجميع اصحابه عليه ودفنوه في مدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم فلما جاد الجويني  
 بنفسه جلس احد كوجك من ابنا عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه مجلسه وكان توفى في  
 العجم وصلى عليه وقبورهم لاصقة بالارض غير مشرفة ولا مبنية لا يعرفها غيرهم وهم  
 يزورونها كل سنة وجون حضرت حق سبحانه توفيقا تام بيان بعض احوال واقوال  
 وكرامات وخوارق عادات ائمة اهل بيت رضوان الله عليهم اجمعين داد بان رجوع  
 بذكر بعض اصحابه كرام رضي الله عنهم كرده مى شود و مى بايد كه فضيلت وكال و ولا  
 وكرامات اهل بيت را منحصر درين دوازده تن ندانم واكبر ايشان بزيد فضيلت وكال  
 اختصاص اشتها رايافته اند زيرا كه اهل فضيلت وكال از اهل بيت بسيار بوده اند چه  
 در طبقات ائمة مذكورين وجه متاخران ايشان وبعضى از متاخر ايشان در كتاب نفوس  
 در طبقات صوفيه مذكور شده اند چون ابوهم سعد علوى وسيد عبد القادر  
 كيلاني وغيرهما قدس الله ارواحهم والتوفيق من الله سبحانه

**سيد بن زيد بن عمرو بن نفيل رضي الله تعالى عنه**

وي از عشر مبشر است كه رسول صلى الله عليه وسلم ايشان را بآنكه از اهل بهشت اند بشارت  
 داده است آورده اند كه زنى پس از بعضى از اصحاب رسول صلى الله عليه وسلم آمد و از سيد بن  
 زيد رضي الله عنه شكايه كرد كه زمين مرا گرفته است و در اجا بنايى ساخته ويرا بكوي  
 زمين مرا بن گذارد و اگر نه از دست وي در مسجد رسول صلى الله عليه وسلم فداي خواهم  
 كرد ان صحابى آن سخن را بسعيد رضي الله عنه گفت سعيد رضي الله عنه فرمود كه سمعت رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم يقول من اخذ شبرا من الارض بغير حق يطوقه الله يوم القيمة من  
 سبع ارضين كوان زن بيا و آنچه مى كويد كه حق وي است ازان زمين بغير بعد ازان  
 گفت اللهم ان كانت كذبت على فلا تمته احتى تبنى بصرها وتعمل ميتتها فيها ان خبر  
 را بان زن رسانيدند آمد و بنايى سعيد را رضي الله عنه خراب كرد و بلى خود عمارتى  
 آغاز كرد جزان بر نيامد كه كورشد چون شب برخاستى كينك خود را پيدا ساختى



تادست وی کوفتی و بهر جا خواستی بروی یک شب کینزک را پیدار ساخت  
و تنها پیرون آمد و در جا افتاد بامداد و پیر در جا یافتند مرد.

**عباد بن بشر و اسید بن حضیر رضی الله عنهما**

انس رضی الله عنه گفته است که عباد بن بشر انصاری و اسید بن حضیر انصاری پیش  
رسول بودند صلی الله علیه و سلم در شبی سخت تاریک چون هر دو پیرون آمدند  
عصای یکی ازیشان روشن شد چنانکه در روشنی آن می رفتند چون راه از یکدیگر  
جدا شد عصای آن دیگر نیز جدا شد روشن شد و هر یک در روشنی عصای خود رفتند

**عمار یا سر رضی الله عنه**

امیر المومنین علی رضی الله عنه گفته است که در سفری بودیم رسول صلی الله علیه و سلم عارین  
یا سر را بآب فرستاد شیطان در صورت بنده سیاه میان وی و آب حایل شد عار و پیر  
بگفت و بر زمین زد گفت مرا بگذار تا من نیز ترا بگذارم که آب برداری و پیر بگذاشت دیگر  
بار پیش آب حایل شد عمار باز و پیر بر زمین زد باز گفت مرا بگذار تا من نیز ترا بگذارم عمار  
و پیر بگذاشت دیگر بار پیش آب حایل شد باز عمار و پیر بر زمین زد باز گفت مرا بگذار تا من نیز ترا بگذارم  
و پیر بگذاشت و وی نیز بوعده وفا کرد و عمار آب گرفت هنوز عمار نیامده بود که  
رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که شیطان در صورت بنده از او سیاه میان عمار و آب  
حایل شد و خدای تعالی عمار را ظفر داد امیر المومنین علی رضی الله عنه گوید که عمار را  
گفتم که رسول صلی الله علیه و سلم چنین و چنین گفت و الله اگر من می داشتم که وی شیطان  
و پیر می گشتم ولیکن قصد کردم که پنی و پیر بدان بگویم اما از پنی وی بوی ناخوش می آمد

**العلاء بن الحضری رضی الله عنه**

وی ان مهاجرین است و عامل رسول بود صلی الله علیه و سلم بر بحرین ابوهریره رضی الله  
گفته است که از علاء بن الحضری رضی الله عنه سه چیز مشاهده کرده ام که از هیچکس مشاهده  
نکرده ام نه پیش از وی و نه پس از وی و هر یک از ان از دیگران عجیب تر است یکی آنکه بکار در بار  
رسیدیم فرمود که نام خدای تعالی بگوید و بپیر یاد آید نام خدای تعالی گفتم و پیر

در آمدم و بگذاشتم و هیچ چیز را آب تر نکرد مگر کفهای بای شتران ما را و دیگر آنکه  
چون از دریا بگذشتیم به بیابانی رسیدیم تشنگی بر ما غلبه کرد و آب نداشتیم و پیر  
آگاه کردیم دورکت نماز گزارد و دعا کرد مقدار سپهر پیدا آمد و جندان بیارید که  
همه سیراب شدند و آب برداشتیم و سیم آنکه چون وفات یافت بروی نماز گزاردیم  
و خشت بر قبر وی نهادیم بعد از ان یاد ما آمد که بندهای کفن و پیر انکشادیم خشتها  
برداشتیم و پیر در جلد نیافتیم و آورده اند که در بصره سنک ریزه در گوش کسی رفت  
و بصماخ وی رسید چنانکه خواب شب و قرار روز را از وی ببرد و همه اطباء از  
معالجه وی عاجز آمدند پیش یکی از اصحاب حسن رضی الله عنه رفت و حال بگفت  
اگر ترا چیزی نفع رساند دعا بکن بنده می خواهد بود که در دریا و بیابان  
بآن دعا کرد آن شخص برسد که آن دعا کدام است رحمة الله فرمود که یا علی یا عظیم  
یا حلیم یا علیم راوی گوید که چون آن شخص آن دعا را بخواند فلحال آن سنک  
ریزه از گوش وی آید و آن کسان پیرون افتاد و سخت بر دیوار خورد

**ابو امامه باهلی رضی الله عنه**

وی آخرین اصحاب رسول است صلی الله علیه و سلم که در شام باقی مانده بود ان  
وی ارند که گفته است رسول صلی الله علیه و سلم مرا بجماعتی فرستاد تا ایشان را بآب  
دعوت کنم از من قبول نکردند تشنه شدم از ایشان آب طلبیدم ندادند و گفتند ترا  
همچنین می گذاریم تا از تشنگی بمیری عبا بنی داشتم سرد را بجا کشیدم و در آفتاب گرم  
بخفتم در خواب دیدم که آینده آمد و در دست وی قدحی از آبکینه که هرگز مردم  
قدحی از ان خوب ننندیده اند و در ان قدح شربتی که هرگز از ان شربت ننندیده و نخشیده اند  
آنرا بمن داد بیاشامیدم چون فارغ شدم پیرا گشتم و الله که از ان وقت باز که آن  
شربت را آشامیده ام هرگز تشنه و کوسنه نشده ام و هم از وی ارند که کینزک  
وی گفته است که ابو امامه تصدق داد و دست می داشت و از برای صدقه دینار و درهم  
و هر چه از خوردنیها بدست وی می افتاد ذخیره می کرد و چون سیاهی می آمد بوی



بی داد روزی در خانه وی هیچ نبود مگر سه دینار سالی آمد یک دینار بوی داد  
 دیگری آمد دینار دیگر بوی داد دیگری آمد دینار دیگر بوی داد من در غضب شدم  
 که در خانه برای ما هیچ نماند بر فراش خود نخسید من در خانه بروی بستم چون بآن  
 نماز پیشین گفتند و بر پا شدار کردم مسجد رفت و روزه داشت چیزی قرض کردم و از  
 برای وی شامی مهیا ساختم و چراغ روشن کردم و سفره بفرام و نزدیک بفراش  
 وی شدم تا آنرا بکسرم دیناری چند دیدم اینجا نهاده با خود گفتم که اعتماد برین دینار  
 آن تصدق کرد آنرا بشردم سیم دینار بود آنرا بهم اینجا گذاشتم چون از نماز خفت  
 بازگشت و دید آنچه آماده کرده بودم حد حذای تعالی گفت و در روی من بستم کرد چون طلعا  
 خورد گفتم حدای تعالی تا بیا مرزاده آوردی آنچه آوردی و آن دینار را پیش وی نهادم  
 گفت این چیست گفتم آنچه اینجا نهاده بودی از دینار فرج کرد و گفت و بچک این  
 چیست گفتم مرا باین علم نیست آنرا یافته همچنین که پیکنی فزع وی زیادت شد

**خالد بن الولید رضی الله عنه**

ابوبکر رضی الله عنه گفته است که پیش رسول صلی الله علیه وسلم زکریا بن الولیدی  
 رفت رسول صلی الله علیه وسلم فرمود که سیف من سیوف الله سکه الله علی  
 الکفار و از وی آرند که چون ابوبکر رضی الله عنه و یار در قهر وقت خلافت خود  
 بجانب حیره فرستاد اهل حیره شخصی را عبدالمسیح نام پیش وی فرستادند و  
 برسم هدیه مقداری زهر که اثر وی در یک ساعت ظاهری شود با وی همراه  
 کردند چون عبدالمسیح آن زهر را پیش وی آورد انو پرسید که این چیست گفت  
 سم ساعه خالد رضی الله عنه آنرا بر کف دست خود نهاد و گفت بسم الله و بالله و  
 الارض و السماء بسم الله الذي لا يضر مع اسمه داء من انزى يا شاميد عبدالمسيح  
 بقوم خود بازگشت و گفت با وی مصلحه کنید که زهر یک ساعت را خورد و هیچ ضرر  
 نیافت این کادیت که ایشانرا آمده است و هم از وی آرند که روزی در لشکر  
 خودی کشت لشکری را دید که خبث شراب همراه دارد پرسید که این چه چیز

در این کتاب

جواب داد که این سرکه است خالد رضی الله عنه سه بار گفت اللهم اجعله خلا اللهم  
 اجعله خلا اللهم اجعله خلا چون آن شخص آن خبث را پیش اصحاب خود رسانید  
 سرکش شدند دیدند که سرکه است گفتند و بچک این چه چیز است که آورده گفت  
 والله من خمری آوردم امید شما را در راه دیدم گفته سرکه است وی دعا کرد سه  
 بار که خطای تعالی از سرکه کرد اند خطای تعالی دعای وی را اجابت کرد

**عبدالله بن عمر الخطاب رضی الله عنهما**

وی بزرگترین فرزندان عمر بود رضی الله عنه در مکه ایمان آورد و هنوز بالغ نشده  
 بود و باید خود به دینه هجرت کرد و وفات وی در مکه بود در وقت رخی جار مردم  
 از دحام کردند چیزی بر میان دو انگشت بای وی آمد جراحت شد و ورم کرد و بران  
 برد و کان ذلك سنة اربع و سبعين وقيل سنة ثلث و سبعين وهو ابن اربع و ثمانين سنة  
 از وی آرند که در سفری بود جماعتی کوه آمده بودند برسید که این چیست گفتند اینجا شی  
 است که مردم را از راه باز داشته است از مرکب خود فروود آمد و بسوی آن شبر رفت و بیت  
 خود و پراپسود و بر وایتی و بر وایتی زد و از راه دور کرد و فرمود که سمع رسول الله صلی الله علیه  
 يقول انما يسلط على ابن آدم من يخافه ولو ان ابن آدم لم يخف الا الله تعالى لم يسلط عليه غيره

**عبدالله بن عباس رضی الله عنهما**

ولادت وی در شعب بود وقتی که بنی هاشم در اینجا محصور بودند و ذلك قبل الهجرة  
 بثلث سنين و وقتی که رسول صلی الله علیه وسلم وفات یافت وی سیزده ساله بود  
 و وی گفته است که دو بار جبرئیل را علیه السلام دیدم و دو بار رسول صلی الله علیه وسلم را  
 دعا کرده است که خطای تعالی مرا حکمت دهد توفی رضی الله عنه بالطایف سنة ثمان  
 و ستين وهو ابن احدى و سبعين ميمون بن مهران كويد که در طایف در جنازه  
 ابن عباس رضی الله عنه حاضر بودم چون آنرا نهادند که نماز گزارند مرغی سفید آمد و  
 بمیان کفن وی درون رفت هر چند و میا طلب کردند نیافتند و چون ویرا دفن کردند  
 و قبو وی را بیناشتند آواری شنیدم و صاحب او را ندیدم که می خواند یا ايتها



النفس المطمئنة ارجى الى ربك راضية مرضية فادخلني في عبادي واذا دُخِلْتُ جنتي وهم ازوي آرند که روزی مسجد می رفت و برادر راه زنی جمیل پیش آمد در نفس خود میلی بوی باز یافت گفت اللهم انک جعلت لبصری نعمة وقد خشيت ان يكون علي نعمة فاقبضه انت جشمي وي بوشیده شد چون مسجد می رفت برادر زاده داشت که ویرامی برد و در پیش اسطوانه روی بقبله می کرد و می رفت و با کودکان بازی می کرد هرگاه که ویرا حاجتی پیش آمدی آن کودکان را تنبیه کردی يك روز ویرا احتیاج بوضو شد آن کودکان را طلب داشت بیاری مشغول بود نیامد بترسید که فضیحت شود گفت اللهم انک جعلت لبصری نعمة وخشيت ان يكون علي نعمة فاقبضه انت جشمي و قد خشيت الفضيحة جشم وي بنامند و بنزد خود بازگشت راوي گفت که من ویراهم نایبنا دیدم وهم پنا

**عمران بن حصین رضی الله عنه**

وفات وي در بصره بوده است سنه ثلث وخمسين ابن سیرین رحمه الله گفته است که در بصره از اصحاب رسول صلی الله علیه وسلم هیچکس نبود که بر عمران بن حصین مقدم بوده باشد سی سالنم وي در مدینه می کرد هر چند ویرا گفتند که آنرا داغ می باید که قبول نکرد تا آخر چون دو سال بوفات وی ماند داغ کرد مطرف بن رحمة الله گفته است که بر عمران بن حصین ملک که سلام می گفتند چون داغ کرد ترك سلام کردند چون آن داغ نيك شد و اثر آتش بر رفت مرا گفت آن کس که بر من سلام می کرد عود کرد و دیگر سلام میکند

**حمزة بن عمرو الاسدی رضی الله عنه**

ازوي آرند که در یکی از اسفار با رسول بود صلی الله علیه وسلم در شبی که بسیار تاریک بود شتهای بر مید و ماعهای ایشان بنفاد انگشتان حمزة بن عمرو رضی الله عنه چون چراغ روشن شد چنانکه هر چه از شتران افتاده بود یافتند و بر شتران بار کردند

**سلمان فارسی رضی الله عنه**

وي از اصفهان بوده است کینت وي ابو عبد الله است امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه ویرا ولی مداین ساخت و در وقت خلافت عثمان رضی الله عنه در مداین وفات کرد

قال اهل العلم بالبيت كان سلمان من المعتمدين انك وصي عيسى بن مريم عليه السلام وعاش ما بين وخمسين سنة ويقال اكثر. از انس مالك رضی الله عنه روایت کنند که گفت رسول صلی الله علیه وسلم گفت السبق أربعة انا سابق العرب وصهيب سابق الروم وسلمان سابق الفرس وبلال سابق الحبشة ورسول صلی الله علیه وسلم در روز خندق در حق وي فرموده است که سلمان من اهل البيت. از وي آرند که چون وفات وي نزد يك رسید خاتون خود را گفت که مقداري مشک داشتی چه کردی آنرا در آب کن و برهم زن و آن آب را در حوالی من بپاش که حالی قومی خواهند آمد که ناله از اند و نه از چن خاتون وي گفته است که چون آنچه فرمود بجای آوردم و بیرون رفتم از درون خانه آنرا آمد که السلام عليك يا ولي الله السلام عليك يا صاحب رسول الله چون در آمدم دیدم که روح وي مفارقت کرده است و بر روی فواش خود جنان خفتا است که گویا در خواب است. سعید بن مسیب از عبد الله بن سلام رضی الله عنه روایت کرده است که وي گفته است که روزي سلمان رضی الله عنه بامن گفت که ای برادر من هر گاه از ما که پیشتر وفات کند می باید که خود را در خواب فدا آن دیگری نماید من گفتم که این می تواند بود و مرد را اختیار آن هست که خود را در خواب فدا آن دیگری نماید فرمود که آری روح بنده مؤمن سر گذارست هر جا که می خواهد از زمین می رود و روح کافر در سجن مجوس است بعد از آن چون سلمان رضی الله عنه وفات کرد روزي در میان روز قیلولة می کردم چون چشم من کم شدند ناگاه دیدم که سلمان رضی الله عنه آمد و گفت السلام عليكم ورحمة الله وبركاته من كنتم و عليك السلام ورحمة الله وبركاته كيف وجئت منزلك قال خيرا و عليك بالتوكل فنعلم الشئ التوكل ردة ثلث مرة

**طفيل بن عمرو الدوسي رضی الله عنه**

ازوي آرند که گفته است بعد از بعثت رسول صلی الله علیه وسلم بمکه رفتم بعضی از مردان قریش پیش من آمدند و گفتند ای طفيل بسلام ما آمده و این مرد یعنی محمد صلی الله علیه وسلم در میان ما ظاهر شده است جماعت ما را متفرق ساخت و کار ما را از انتظام انداخت

تجین



قول وی حکم خود را در برابر از برادر جلالی سازد و زن را از شوهر دوری اندازد و ترسیم  
که آنجا زوی با قوم ما رسیده است و تو و قوم تو نیز برسد زنی را که با وی سخن گفتی و کوش  
بسختی وی نداری چندان مبالغه کردند که عزیمت کردم که با وی قطعاً سخن گویم و از هیچ  
نشنوایم غایتی که چون مسجد حرام می رفتم کوش خود را از بنه استواری کردم تا سخن وی نشنوا  
با مدادی مسجد حرام در آمدم دیدم که رسول صلی الله علیه و سلم نزدیک خانه ناز می کرد و نزدیک  
وی بیستادم چون خدای تعالی خواسته بود که کلام وی بشنوم کلامی شنیدم بسیار  
خوب با خود گفتم من مردی شاعر و زبردت و قبح کلام را نیکی شناسم بشنوی  
روم اگر نیک گوید قبول کنم و اگر نه و برانگیزم چون بخانه خود باز گشت در عقب وی  
برفتم و بروی در آمدم و گفتم ای محمد قوم تو مرا چندان از استماع کلام تو ترسانند که  
کوش خود را به بنه استوار کردم چون خدای تعالی خواسته بود که بشنوم شنیدم  
کلام نیکو آنجا داری بر من عرضه کن اسلام بر من عرضه کرد و قرآن بر من خواند و الله  
که هر کلامی از آن نیکوتر نشنیده بودم اسلام آوردیم و شهادت گفتم بعد از آن گفتم  
یا رسول الله من در میان قوم خود مطاع و فرمان روا می خواهم که بقوم خود باز گردم  
و ایشان را با اسلام خوانم دعا کن تا خدای تعالی مرا علامتی و آیتی دهد که چون قوم خود را  
با اسلام خوانم مرا عون و مددی باشد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که اللهم اجعل له  
آیه بسوی قوم خود روان شدم چون ایشان نزدیک رسیدم میان دو چشم من  
نوری پیدا آمد و همچون چراغی درخشان گفتم خداوند این آیت را در غیر روی من  
ظاهر کرد آن که می ترسم که قوم من گویند که این تغییر است که در صورت وی از جهت مفارقت  
دین مایه شده است آن نور بر تابدانه من منتقل شد و چون قدیمی آویخته می درخشان  
جندگاه در میان ایشان بودم اندکی از ایشان پیش ایمن می آوردند پیش رسول صلی الله  
علیه و سلم بگذاشتند و گفتم یا رسول الله بدو فس دعای بدکن که زنا در میان  
ایشان بسیار شده است رسول صلی الله علیه و سلم فرمود که اللهم اهد دو سائبین  
مرا گفت بقوم خود باز گرد و ایشان را با اسلام دعوت کن برفتم و در میان ایشان

می بودم و ایشان را با اسلام می خواندم چون رسول صلی الله علیه و سلم هجرت کرد و غزوات  
بدر واحد و خندق واقع شد در غزو خیبر با جمعی که اسلام آورده بودند بوی صلی الله  
علیه و سلم پیوستم و تافیح مکه با وی بودم مرا فرستاد بذی الکھین که صحنی بود تا وی را  
بسوزم رفتم و آن صحن را بسو ختم و بسوی رسول صلی الله علیه و سلم باز آمدم و تا روز وفات  
وی با وی بودم و هم از وی آند که چون بعد از وفات رسول صلی الله علیه و سلم عرب  
مرد شدند با جماعتی مسلمانان بجانب یامه متوجه شدند با اصحاب گفت که در خواب  
چنان دیدم که سر مرا تراشیدند و مرغی از دهان من بیرون پرید و زنی مرادید و بفرج خود  
در رون برد و بر من بسیار مرا طلب کرد و نیافت اصحاب گفتند خیر خواهد بود و یی گفت  
من تعیین کرده ام تراشیدن سر است که سر خالص نهاد و مرغ که از دهان من بیرون پرید  
روح منت که سفر رفت خواهد کرد و آن زن که مرا بفرج خود در رون برد ز من است  
که قبر من در وی خواهد بود و مراد را بجانبها نخواهند ساخت و اما طلب بر من  
مرا است که وی نیز بسیار جهد کند تا چون من بشهادت رسد اما ویرانجا میر نشود طویل  
رضی الله عنه یوم الیمامه شهید شد و بسوی عمرو بن الطفیل را بجاخت بسیار  
رسید اما صحت یافت و در خلافت عمر رضی الله عنه عام الیوم که شهید شد

### سفینه موی رسول صلی الله علیه و سلم

وی گفته است که مرا ام سلمه رضی الله عنها آزاد کرد بشرط آنکه مادام که رسول صلی الله علیه و سلم  
در حیات باشد خدمت وی کنم من گفتم والله که اگر تو این شرط کنی تا زنده ام در خدمت  
وی خواهم بود و در روایت آمده است که وی ده سال خدمت کرد از وی پرسیدند  
که نام تو چیست گفت من نام خود نمی گویم مرا رسول صلی الله علیه و سلم سفینه نام نهاد  
است پرسیدند که چرا ترا سفینه نام نهاد فرمود که روزی رسول صلی الله علیه و سلم  
با اصحاب بیرون آمدند متاعهای ایشان را می کرد رسول صلی الله علیه و سلم فرمود  
که کسان خود را بکسرت بکسرت متاعهای همه را در انجا نهاد پس مرا گفت بردار  
که تو سفینه اگر آن روز بر من بار کردندی بارشتری و شتری و همچنین



تاهفت بار بشرد بر من گران نیامدی. و از وی آرد که گفت روزی در  
کشتی نشستم کشتی بشکست و من بر تخته پاره بماندم موج مرا به پیشه انداخت کرد  
انجاشیری بود گفتم یا ابا الحارث من سفینه ام مولای رسول صلی الله علیه و سلم بر  
خود را برسم تواضع فرود آورد و به بلوی خود را بر من می زد و مرا براه دلالت  
می کرد چون براه رسیدم نرم نرم آوازی می کرد دانستم که مرا وداع می کند

#### حسان بن ثابت رضی الله عنه

از وی آرد که چون جبلة غسانی که مرتد شده بود و بقصر روم پوخته و ازال جفنه  
بود همراه رسول امیر المومنین عمر رضی الله عنه برای حسان رضی الله عنه هدیه فرستاد  
امیر المومنین عمر رضی الله عنه حسان را طلبید چون حسان رضی الله عنه بدر خانه امیر المومنین  
عمر رضی الله عنه رسید بیستاد و سلام کرد و گفت یا امیر المومنین بدرستی که من بوی عطا  
آل جفنه می شنوم از نزد یک تو امیر المومنین عمر رضی الله عنه گفت آری ای حسان جبلة غسانی  
برای توجیزی فرستاده است راوی گفته است که والله که من هرگز فراموش نمی کنم آن عجبی که از  
حسان دیدم که بوی آل جفنه را استشاق کرد بی آنکه ویرا اذن خبری بوده باشد

#### عمر بن مرة الجهنی رضی الله عنه

از وی آرد که چون اسلام آورد از رسول صلی الله علیه و سلم درخواست کرد که مرا بقوم  
من فرست شاید که خدای تعالی بسبب من ایشان را بدولت ایمان مشرف گرداند چنانکه  
مرا به و بسبب تو باین دولت مشرف گردانید چون بقوم رسید همه اجابت کردند  
جز یک کس که گفت یا عمر بن مرة امراه عیشک که ما را می فرمائی که ترک خطایان خود  
کنیم و مخالفت دین پدران خود و دینیم و در مذمت عمر و پیچی چند گفت عمر رضی الله عنه  
گفت الکاذب منی و منك امراه الله عیش آن شخص نزد تالب و دهان وی نوحیت و جان  
نشد که طعم طعام در نمی یافت و چشم وی کور و زبان وی کنگ نکشت

#### اهبان رضی الله عنه

وی در مرض موت وصیت کرد که ویرا در دو جامه کفن کنند وی را در دو جامه و قبی

کفن کردند چون بامداد کردند دیدند که آن قمیص بر بالای آن جونی است که جامها  
بر آن می اندازند در ترزد افتادند که این همان قمیص هست یا فی بخیا طی که آنرا دوخته  
بود نمودند گفت والله که این همان قمیص است که ویرا بآن در قبر کردند

#### ابو قریصه رضی الله عنه

رسول صلی الله علیه و سلم ویرا کلمی پوشانیده بود مردم بوی می آمدند ایشان را دعا می کرد  
می کرد و برکت می خواست از آن را در خود می یافتند. وی در عسقلان بود و بسوی  
قرصافه در روم بغزافه بود هرگاه که صبح شدی ابو قریصه از عسقلان اواز دادی  
با اوان بلند که یا قریصه یا قریصه الصلوة الصلوة قرصافه از بلاد روم جواب  
دادی که لیلک یا ابا تاه اصحاب وی گفتند و بحک که اجواب می دهی قرصافه  
گفتی پدر خود را سوگند بربت الکعبه مرا از برای نماز بیدار می کند. وی  
گفته است که از رسول صلی الله علیه و سلم شنیدم که می گفت هر که شب بیدار شود  
خود آید پس سوره تبارک بخواند و بعد از آن چهار بار بگوید اللهم ربّ الخلق و الخلق  
و ربّ البلد الحرام و ربّ المسعر الحرام بکل آیه از آنها فی شهر رمضان یک روح  
محمد منی تحیت و سلاما خدای تعالی برانگیزد دو فرشته را پیش محمد و رسول صلی الله علیه و سلم  
تا آنرا بوی بگویند محمد صلی الله علیه و سلم گوید و علی فلان بن فلان منی التسم و رحمة الله و برکاته

#### اسن بن مالک الانصاری رضی الله عنه

گفت وی ابا حنزه است وی ده سال خدمت پیغمبر کرد صلی الله علیه و سلم چون رسول  
صلی الله علیه و سلم بمدينه آمد وی ده ساله بود و وی آخرین کسی است که بیصرم وفات  
کرد از اصحاب رسول صلی الله علیه و سلم محمد بن سیرین ویرا غسل کرد و رسول صلی الله علیه  
و سلم ویرا دعا کرد بکثرت مال و ولد و طول حیات و مغفرت وی گفته است که در خنای  
خزما می من هر سال دو بار بر می دهد و از ضرب من صد فرزند یا گفت صد و دو  
فرزند بیرون آمده است و جذان حیات یافت که مرا حیات نام نهادند و آن چهارم  
که مغفرت است امید واری باشم. و زوی آنه عمر مائة الایسنه و قبل ان مات

کرد و فرزندم



ثابت بن قیس رضی اللہ عنہ

وي گفته است که در سحرية پيرون آمديم ناکاه جاسوسان اعداد را ديديم روي در  
کريز آورديم اسب يکي از اصحاب ما بلغزيد و بران وي افتاد و ران وي خُرد  
بشکست چنانکه کوتی دانهاي خرما بود پس ما خواستيم که ويرا بر چهار باي ديگر  
بارکنيم تن در زنداد و گفت مرا مي کشيد ويرا بگذاشتيم و مايک شب ويک روز  
برفتيم ناکاه از عقب رسيد باي وي ينک شده چنانکه نظر کردم بر باي وي هيچ  
اثر جراحت نيفتم بنداشتي که سالی بران گذشت است گفت که آينده آمد براسي سفيد  
سوار دست بران من فرود آورد و فرمود که بخوان که فان تو لوافضل حسي الله لا اله  
الا هو عليه توکل و هو رب العرش العظيم جراحت من روي بر آورد و نيک شد

تميم الداربي رضي الله عنه

وي در وقتي كه رسول صلى الله عليه وسلم از بتوك بازگشته بود با جماعتی دارين  
آمد و اسلام آورد و آن وي آرند كه در مدينه در حرة آشي پيدا آمد در وقت  
خلاف عمر رضی الله عنه عمر رضی الله عنه پيش نيم داري آمد و گفت برخيز و بسوی  
ابن آتق نيم گفت يا امير المومنين من کیستم و من جستم عمر رضی الله عنه جذان  
مبالغه کرد كه نيم برخاست و هردو بسوی آن آتش روي نهادند راوي كويد  
كه من نيز در عقب ایشان روان شدم نيم را ديدم كه بدست خود اشارت  
می كرد و آتش را می داند تا آن زمان كه آن آتش بدرغاله در آمد و نيم نيز  
در عقب آتش در آمد و عمر رضی الله عنه می گفت ليس من یری كمن لم یره

زيد بن خارجہ رضی اللہ عنہ

نعمان بن بشیر رضی الله عنه گوید که زید بن خارجه رضی الله عنه <sup>قی</sup> در ست ترین مردم مدینه بود ناکاه دردی در کلوی وی پیدا شد میان ظهر و عصر وفات کرد و بر آنجا بایندم و بر دی یا کسایی بروی پوشیدم چون مسجد رفتم و نماز دیکر و نماز شام گذاردم کسی خبر آورد که برخیز که زید بن خارجه بعد از وفات سخی میگوید تجیل پیش روی رفتم جمعی از انصار پیش از من آنجا حاضر بودند چون <sup>شد</sup> بنشستم شنیدم که می گفت یا بربان وی می گفتند که عمر امیر المومنین اجله قوم بود باک نمی داشت از آنکه در راه خدای تعالی <sup>میر</sup> بوی رسید مردم را منع می کرد از آن که قوی ایشان ضعیف را بخورد بعد از آن بیان طالب امیر المومنین عثمان کود و از اختلاف و فتنه های که در آخر خلافت وی واقع شد خبر داد بعد از آن از بهشت و دوزخ و اصحاب آنها چیزها گفت چون خاموش شد از حاضران پرسیدم که پیش از آنکه من بیایم چه گفته بود گفتند که بر همین طریقه از احوال رسول صلی الله علیه و سلم و احوال ابوبکر صدیق رضی الله عنه خبر داده بود

امراءه انصاره رضي الله عنها

افس بن مالک رضی الله عنه گفته است که بعبادت جوانی از انصار رفیقیم و وی  
مادری داشت سال خورده و نایب شده هنوز ما بر بالین وی بودیم که وی بمرد  
جام بر روی کشیدیم و با مادر وی گفتیم که خدای تعالی ترا درین مصیبت  
اجرد ها دگفت بسم من برد گفتیم آری گفت خدایا اگر تو می دانی  
که بسوی تو و پیغمبر تو هجرت کرده ام مادر هر سختی فریاد رس من باشی بار این  
مصیبت را امروز بر من می پسند انش رضی الله عنه گوید که ما هنوز بیرون نرفته بودیم  
که جام از روی خود برداشت بس طعام خورد و ما نیز با وی طعام خوردیم

رکن سابع ذکر کوستواهد و دلایلی

که از تابعین و تبع تابعین تا طبقه صوفیه رحمهم الله تعالی ظاهر شده است  
قصه ربیع اخونری بن خراس رضی الله عنه  
ربیع بن خراس گفته است که ما چهار برادر بودیم و ربیع از همه پیشتر فاضل بود

وئی ہے

رَوِّم

Handwritten text in Urdu script, likely a signature or note, located at the bottom of the page.

نعمان



و روزه می داشت در روزهای کرم و فات کرد روی و برایش شیدیم و کرد و بی  
 بنشینیم و کسی فرستادیم که از بازار برای وی کفن بخرد ناکاه دیدیم که روی خود را  
 بکشد و گفت السلام علیکم حاضران گفتند و علیک السلام بعد از مردن سخن می گوئی  
 گفت نعم لقیته بعد که فطمت زبا غیر غضبان و استقبلی بری و رجحان و استبرق  
 الأولان ابا القاسم صلی الله علیه و سلم یستظر الصلوة علی فمجلوئی ولا تؤخر وی چون این  
 خبر بجایش رسید رضی الله عنهما رسید فرمود که از رسول صلی الله علیه و سلم شنیدم که گفت  
 از امت من کسی بعد از مردن سخن خواهد گفت و بی از بهترین تابعین خواهد بود و هم  
 از وی آرند که سوگند خورده بود که هرگز نخندد مادام که نداند که بازگشت وی کدام  
 خواهد بود از بهشت و دوزخ گویند که وی نخندید مگر بعد از موت غاسل و گفته  
 است که در آن وقت که ویرا غسل می کردم همیشه بر روی سر بر جسم می کرد و  
 از یکی از سلف آرند که گفت همسایه داشتم نضاری و فات کرد در میان آنکه نضاری ویرا  
 غسل می کردند راست نشست و گفت مسلمانان را پیش من آواز دهید مسلمانان را پیش من آواز دهید  
 آنرا شنیدیم پیش وی رفتم گفت اشهدان لا اله الا الله و اشهدان محمدا رسول الله بعد از آن در  
 ساعت برد و ویرا غسل کردیم و نماز گزار دیدم و در مقابل مسلمانان دفن کردیم

### ابو مسلم الخولانی رحمه الله تعالی

وی هرگز سخن دینی نگفتی و چون با کسی نشست که سخن دینی گفتی از مجلس وی بجاستی  
 روزی مسجدی در آمد جمعی دید نشست امید و ارشد که شاید بذکری و سخن خیری مشغول  
 باشند پیش ایشان نشست ناکاه یکی از ایشان گفت غلام من از تجارت آمد و چندین و  
 چندین سود آورد و دیگری گفت جهاز غلام خود ساختم و بفرمان سفری فرستم  
 ابو مسلم رحمه الله در ایشان نگریت و گفت می دانید که مثل من و مثل شما چیست همچون  
 کسی است که ویرا بارانی عظیم گرفت ناکاه دید که در کاه پدا شد و در بزرگ برانجاش  
 با خود گفت بدین درد را میم چندانکه باران باز ایستد چون درآمد آن خانه سقف  
 نداشت من نیز پیش شما بنشینم که شاید از شما ذکری و خیری سر برزند شما خود

اهل دنیا بود باید از وی آرند که چون اسود عینی درین دعوی پیغمبری کرد ابو مسلم  
 خولانی را طلبید و گفت تو کواهی می دهی که من رسول خدایم ابو مسلم گفت بی بس اسود  
 گفت کواهی می دهی که محمد رسول خداست گفت آری چند بار این سخن را تکرار کرد جواب  
 همین گفت بفرمود تا آتش عظیم برافروختند و ابو مسلم را در آتش انداختند و برآ  
 هیچ گزندی نرسید اسود را گفتند و برادر کن و اگر نه اعتقاد متابعتان ترا بنهاد حق  
 آورد و برافرومود تا ازین کوچ کند بدین رفت و رسول صلی الله علیه و سلم وفات کرده بود و  
 ابو بکر رضی الله عنه بخلاف نشست سجده در آمد و نماز گزارد امیر المومنین عمر رضی الله عنه  
 و برادر پیش وی رفت و پرسید که از کدام قومی گفت از اهل بنی برسید که چه کرد آن مرد  
 که آن کذاب ویرا در آتش انداخت گفت آن عبد الله بن ثوب بود عمر رضی الله عنه گفت گوید  
 بخدای تعالی برو که تو او را گفتی آری ویرا در کنار کوفت و بگریست و ویرا پیش ابو بکر  
 برد رضی الله عنه و میان خود و ابو بکر بنشاند و گفت الحمد لله الذی لم یمنی حتی ارانی  
 فی امه محمد صلی الله علیه و سلم من فعل به کافل خلیل الرحمن صلوات الله علیه و هم از وی  
 آرند که ویرا جاری بود روزی از وی پرسید که ای ابو مسلم چند کاهست که پیوسته  
 زهره و طعام قومی کم و نمی بینم که ترا از آن ضرری رسد ابو مسلم گفت جراحین کودی  
 گفت من جاری جوایم نه مرا بفراش خود نزدیک می کردانی و نه مرا بجای دیگری فرستی  
 ابو مسلم گفت من هرگاه که می خواهم که طعام خورم این دعا را می خوانم که بسم الله خیر  
 الاسماء الذی لا یضر مع اسمه داء رب الارض و رب السماء و هم از وی آرند که  
 هرگاه بقصد غذا بروم رفتی چون بآبی عظیم رسیدی که از مثل آن گذشتن معهود  
 بنودی با همراهان خود گفتی بکنزید باسم الله تعالی و در پیش ایشان روان شدی  
 و ایشان در عقب وی و از آب بگذشتی گاه بودی که آب بر کاب ایشان نرسیدی  
 چون از آب بگذشتی یا مردمان گفتی هیچ چیز از شما آب نبرده است هر چه  
 برده است من ضامن یک روز کسی بقصد توبه در آب انداخت و با وی گفت که  
 توبه مرا آب برده است ابو مسلم ویرا گفت دنبال من بیا چون مقدار برفتند

دور

بابوهم

بگذشتندی



دیدند که آن توبه در جونی آویخته است فرمود که برو و توبه خود را بگیر. و هم از وی آرند که در هیچی داشت بزار رفت تا آرد خود سالی بروی الحاح بسیار کرد جند جارف تا از آن سالی خلاصی یابد آن سالی در مقابله وی ایستاد در هم را بوی داد و توبه که داشت بکارخانه درود کران بود و از جوب ریزه که از آره ایشان ریخته بود پر کرد و سر آنرا بست و خانه بود و بنهان از اهل خود بخانه در آورد و پیرون رفت اهل وی آن توبه را دید سر بکشد بر آورد سفیدست خیر کرد و نان بخت چون مدتی برآمد ابو مسلم رحمه الله از اهل خود بوسان بخانه در آمد اهل وی آن نان و طعمی که داشت پیش وی نهاد بخورد چون فارغ شد پرسید که این از کجا بود گفت از آن آردی که آورده بودی ابو مسلم رحمه الله هیچ نگفت. و هم از وی آرند که هرگاه بنزل خود در آمدی چون بیان ساری رسیدی بگير کفنی خاتون وی نیز بگير کفنی و چون بخانه در آمدی بگير کفنی وی نیز بگير کفنی و شرایط خدمت بجای آوردی و طعم پیش وی نهادی روزی رفت با اهل وی گفت که تو خاتون ابو مسلم خولانی اگر وی با معاویه سخن نگوید و بر خادمی می دهد و جندان عطای دهد که معاش شما بخیر گذرد چون شب شد ابو مسلم بخانه آمد و بگير گفت اهل وی موافقت نکرد و بطریق معهود و طیفه خدمت بجای نیامورد دانست که وی را کسی بفشارد آورده است گفت بار خدایا هر که اهل مرا بفشارد آورده است چشم و پلنا پنا گردان آن زن در خانه خود نشسته بود و جراح بفشارده با حاضران گفت که جراح برد گفتندی گفت آن الله چشم نابینا شد و چون دانست که آن بسبب دعای ابو مسلم شده است پیش وی می آمد و اظهار توبه می کرد و استدعا دعای کرد تا آن وقت که ابو مسلم رحمه الله دعا کرد که بار خدایا اگر است می گوید چشم و پلنا پنا گردان خدای تعالی چشم و پلنا پنا گردانید و هم از وی آرند که کاهی که آهوان بروی می گذاشتند که در دکان و پرا می گفتند ای ابو مسلم دعا کن تا خدای تعالی آهوان را باز گرداند تا ما بدست بگیریم وی دعا کردی و خدای تعالی ایشان را از رفتن باز داشتی تا که دکان بدست بگرفتندی

همراه

دید که

دارد

**عالمین عبد قیس رحمه الله تعالی**

از وی آرند که چون عطای خود بگرفت در طرف بدای خود کودی و هیچ يك از مساکین از وی چیزی طلب نداشتی مگر آنکه بدای جون بخانه رسیدی آنرا پیش اهل خود انداختی آنرا بشردی همان بودی که در اول بود و هیچ کم و زیاد نیامدی. و هم از وی آرند که روزی قوی و پرامه مانی کرد ند چون کوچ می کرد مشک و پرا پرش بود که ند چون مقدار راه برفت با خود گفت این شیر برای آشامیدن است وقتی که بوضوح حاجت افتد چه خواهم کرد بان گشت و آن قوم را گفت که شیر را بستانید و آب پر کنید جان گردند هرگاه که می خواست که وضو سازد آب بیرون می آمد و هرگاه که می خواست که بیا شامد شیر بیرون می آمد. و از وی آرند که هر وقت که نماز گذاردی شیطان بصورت ماری متمثل شدی و بزیر پیراهن وی درآمد و از آستین وی بیرون آمدی وی از آن هیچ متغیر نشدی و پرا گفتند چرا این مار از خود دور نمی کنی گفت از خدای تعالی شرم می دارم که از غریبی بترسم و والله من آگاه نمی شوم آن وقت که به پیراهن من در و ن می آید و بیرون می آید

**زبان کنی رحمه الله تعالی**

تا بی کوفی بود روزی گفت خداوندان کوسنه ام از روزنه خانه وی نانی فرود افتاد مانند سنگی است

**زاده بن اونی رحمه الله تعالی**

تا بی بصری بود روزی در محبامات می کرد چون بایات رسید که فاذا انزلنا من السماء ماء و برود

**سعید بن مسیب رحمه الله تعالی**

از وی آرند که بعضی امر که والی مدینه شده بودند بدینه آمد علی بن الحسین و قاسم بن محمد و سالم بن عبدالله رضی الله عنهم و جمعی دیگر از فریض بدین وی آمدند آن والی روی بایشان کرد که سعید بن مسیب کلامت از شما علی بن الحسین رضی الله عنهم فرمود که وی مسجد را لازم گرفته است و صحبت امری هر دو گفت تو که علی بن حسین بن علی ابن ابی طالبی و قاسم که بر محمد بن ابی بکر صدیق است و سالم که بر عبدالله بن عمر است پیش من می آید و سعید بن مسیب



نمی آید و الله که کردن و پراخوام زد و سه بار مکرر کرد علی بن الحسین رضی الله عنهما می گوید که  
 بدین سبب مجلس بر ما تنگ شد چون پیرون آمدیم پیش سعید بن مسیب رفتیم و قصه را  
 بوی بازگفتم و گفتم اگر بفرموی روی دور نیست گفت مرا در غمره بتی صادق در خط  
 نیفتاده است گفت بخانه بعضی از برادران روگفت باین منادی که روزی پنج بار ندا  
 می کند حکم و الله که هرگز مرا ندا نخواهد کرد مگر این که بوی خواهم آمد پس گفتم در مسجد  
 از آنجا که می نشینی بجای دیگر نقل کن زیرا که ترا در جای تو خواهند طلبید گفت  
 مجلسی پانزده گاه که مراد آن خوی داده است با آنجی خوی داده است از خیرات  
 و طاعات گفتم ای برادر من تو نمی ترسی گفت چون پرسیدی خدای تعالی می داند  
 که من از هیچ چیزی ترسم لکن اول آنجی گویم و اوسط آن و آخر آن حمد و ثنای  
 خدای تعالی است و درود بر محمد صلی الله علیه و سلم و از خطای تعالی در می خواهم  
 که مرا برین والی فراموش گرداند مدتی آن امیر در مدینه بود بعد از آن عزلش کردند  
 و عزیت شام کرد چون چند منزل از مدینه پیرون آمد روزی غلام وی و پسر او وضو  
 می داد غلام را گفت يك ساعت باش زهی سوانی و شرمندگی من از علی بن الحسین  
 و قاسم بن محمد و سالم بن عبدالله رضی الله عنهم که من پیش ایشان سوگند خوردم که گردن  
 سعید بن مسیب را بزنم و والله که از آن وقت تا این زمان در هیچ ساعت از ساعات  
 شب و روز بیاد من نیامده است غلام گفت آنجی خدای تعالی ببخاست بهتر از آن  
 است که تو بخود خواسته بودی و هم از وی آرند که گفته است در ایام حیره که بریدیان  
 بر مدینه مسلط شده بودند و بسیاری از مهاجرین و انصار را بقتل آوردند غیر  
 از من در مسجد رسول صلی الله علیه و سلم هیچ کس نبود هرگاه که وقت نماز شدی از روضه  
 شریفه آواز بانگ آمدی بخستی و نماز بکردی اهل تمام مسجد در می آمدند و می گفتند انظروا لهذا النبی

غیروی

نماز

**سعید بن جبیر رحمه الله تعالی**

تا بچی کوفی بود فقیه و عابد و فاضل بود حجاج بن یوسف و بر اوست سنخس تو معین  
 و هو این تسع و اربعین سنه از وی آرند که حجاج یکی از خواص خود را باده نفرطلب

سنی

سعید بن

سعید بن جبیر رحمه الله فرستاد و در ثنای طلب بصومعه راهی رسیدند و بر ابرار  
 کردند ایشان را نشان داد چون بروی رسیدند در سجن بود سلام کردند از سجن بود  
 و نماز خود تمام کرد و جواب سلام ایشان باز داد گفتند حجاج ترا می طلبد حد و ثنای  
 خدای تعالی گفت و درود بر رسول صلی الله علیه و سلم فرستاد و با ایشان روان شد  
 بصومعه آن راهب رسیدند راهب ایشان را گفت باین دیو بالا آید که شیر و بوشب  
 بکرد این در می آید سعید بن جبیر در نیامد گفتند می خواهی که بگری گفت نمی گوینم  
 اما خانه مشرک در خواهم آمد ابا گفتند سیاه ترا هلاک خواهند کرد گفت باکی  
 نیست پروردگار من بامنست شتر ایشان را از من خواهد کرد ایند و ایشان را پاسبان  
 من خواهد ساخت تا مرا از گزند نگاه دارند راهب گفت از وی عهد و پیمانی بستند  
 سعید گفت با خداوند بزرگوار خود عهد کردم که تا صبح از بخاد و ریشوم راهب گفت شما  
 بالا آید و کانهای خود را زه کنید تا امشب این بند صالح را از سباع نگاه داریم  
 چون شب درآمد دیدند که ببری آمد و بوی نزدیک شد و خود را بوی مالید بر پشت  
 و دور تر بیستاد بعد از آن شیوی آمد و آنچه بپر کرده بود بگرد چون راهب آنرا دید  
 و با ملاد کرد فرود آمد و آن وی شراج اسلام و سنن رسول صلی الله علیه و سلم پرسید و ایمان  
 آورد و هم از وی آرند که پیش از کشتن خود حجاج دعا کرد و گفت اللهم لا تسلط علی  
 احد بعدی بعد از آن حجاج پانزده روز پیش نیست و در آن پانزده روز می گفت مرا با  
 سعید بن جبیر چه کار بود هرگاه که می خواهم که خواب کنم بای مرا می ببرد و هم از وی آرند  
 که خروسی داشت که وقتی که بانگ کردی بتجهیز برخاستی يك شب بانگ نکرد چون با ملاد  
 کرد و نماز شب برخاسته بود بروی بسیار دشوار آمد گفت آن خروس راجه شده بود  
 قطع الله صوته دیگر از آن خروس آواز بر نیامد مادر وی درخواست کای سعید بعد  
 ازین بر هیچ چیز عای بد مکن و از وی آرند که چون ویرا کردن زدند و سر وی  
 بر زمین افتاد سر بار لا اله الا الله گفت دو بار بلند و یکبار آهسته

هزم

بقتله

**اویس قرنی رحمه الله تعالی**

دارید

از وی



امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه در عهد خلافت خود در موسم حج مردمان را گفت برای خیزید  
 بس گفت بنشینید مگر اهل کوفه بس گفت اهل کوفه بنشینید مگر آنان که از مرادند مراد بابت  
 بنشینید مگر آنکه از قرآن باشند يك کس بر پای ماند و آن انیس بود عم او ایس امیر المؤمنین  
 عمر رضی الله عنه از انیس پرسید که او ایس را می شناسی گفت تو وی را چه می پرسی ای امیر  
 المؤمنین و الله که در میان ما از وی نادان تر و دانا تر و توان تر و محتاج تر کسی نیست عمر رضی  
 الله عنه بگریست و گفت سمعت رسول الله صلی الله علیه وسلم يقول يدخل الجنة بشفاعته  
 مثل ربيعة ومضر هدم بن حیان رحمه الله کوبد که چون این خبر من رسید بکوفه رفت  
 و مراجع مقصودی بنود جزایف صحبت وی نگاه در میان اندوز بکنار فرات رسیدم  
 دیدم که وضوی سازد و برایشناختم زیرا که حلیه وی را شنیده بودم بروی سلام  
 گفتم جواب داد خواستم که مصالح کنم مصالحی نکرد گفتم بر حاکم الله یا او ایس و غفرلک  
 کیف است رحمت الله بعد از آن که بر من زور کرد از غایت محبتی که با وی داشتم  
 و وی نیز بگریست چون از کوبه فارغ شدیم گفت حیات الله یا هدم بن حیان کیف  
 انت یا اخي ترا که بن رهبری کرد گفتم خدای تعالی گفت لا اله الا الله سبحان ربنا  
 ان کان وعد ربنا لمفعولا از وی پرسیدم که نام من و نام پدر مرا از کجا دانستی  
 و پیش ازین هرگز ندانیده ام فرمود که انبأ فی العلم الجید و بعد از آن سخنان دیگر فرمود  
 و در آخر موعظه که می فرمود گفت مات محمد صلی الله علیه وسلم و مات ابو بکر خلیفه  
 رسول الله و مات اخي و صدیق عربین الخطاب من گفتم رحمت الله هنوز عمر نمرده است  
 گفت بی مرده است خدای تعالی خبر مرگ وی بن رسانید و بعد از آن سخنان دیگر فرمود  
 و مراد عاها ی خیر کرد و در آخر گفت السلام علیک و رحمة الله و بركاته بعد ازین دیگر  
 ترا خواهم دید و روان شد خواستم که با وی قدمی چند بروم نکداشت در قفای وی  
 می گریستم می گریستم تا بگو جهای کوفه درآمد بعد از آن هر چند در طلب وی شتافتم  
 از وی هیچ اثر و خبر نیافتم اما بر من هیچ هفته نکداشت که وید یکبار و دوبار در خوا  
 ندیدم از وی آرد که در آن چنان که بغل گرفته بود وید اوقات رسید اصحاب وی

پس گفت

انیس

در

فرمان

خواستند که قبر وی بکنند بسنگی رسیدند که قبر وی در آن کنده بودند و احد  
 آنرا مهیا ساخته و خواستند که کفن سازند در جامه دان وی جامها یافتند  
 که دست یافت بنی آدم نبود وید از آن کفن ساختند و در آن قبر دفن کردند

**میمون بن شیب رحمه الله تعالی**

وی گفته است که در زمان حجاج خواستم که مسجد جمع دهم باز با خود گفتم که جواد در عقب  
 ظالم نماز گزارم درین متردد بودم آخر ای من بر رفتن قرار گرفت شنیدم که از جانب  
 خانه آواز آمد که یا ایها الذین آمنوا اذا نودی للصلاة من یوم الجمعة الآتیه و هم وی  
 گفته است که روزی مکتوبی می نوشتم چیزی بخاطر من آمد که اگر آنرا می نوشتم آن مکتوب  
 زینتی می یافت اما دروغ بود و اگر نمی نوشتم راست بود اما مکتوب اندک قبیحی داشت  
 گاهی می گفتم بنویسم و گاهی می گفتم ترک کنم تا آخر خاطر من بر ترک قرار گرفت از گوشه  
 خانه آواز آمد که یثبت الله الذین آمنوا بالقول الثابت فی الحیوة الدنیا الآتیه

**صله بن الاشیم رحمه الله تعالی**

یکی از ثقات گفته است که با وی بنیت غزای حاجاب کابل پیرو آمدیم چون شب در منزل  
 فرود آمدیم با خود گفتم امشب مراقب حال وی می باشم تا ببینم که آنچه در میان از عبادت  
 وی می گویند چون است چون نماز خفتن گذارد بخفت و بعد از آن که مردم قرار گرفتند  
 برخاست و در آن نزدیکی پیش بود با بخادر آمد من نیز در عقب وی در آمدم وضو  
 ساخت و در نماز ایستاد ناگاه دیدم که شیری بنزدیک وی رسید بخادر خفتی بود  
 از ترس با بخا بالا رفتم و ی آن شیر هیچ التفات نکرد و از وی حساب موشی برداشت  
 چون بشیر رفت گفتم حالی وی را می در در چون نماز را تمام کرد و سلام داد بروی  
 بآن شیر کرد و گفت بروای سبغ و روزی خود از جای دیگر طلب کن آن شیر بر  
 کشت و با یکی کودک گفتم مگر کوهها از هم بدترید و همچنان نماز می کرد تا صبح بدید  
 و هم وی گفته است که چون بعد و نزدیک رسیدم و امیر لشکر حکم کرد که هیچ کس  
 از لشکر جلا نشود استرویی با بارها بهم گشتند برخاست و در نماز ایستاد و گفت

ل  
 الثابت



اللهم اقمست عليك ان ترد علي بعلتي في الحال استوي بابرهم آمد و پیش روی  
 بایستاد و از صله بن اشیم رحمه الله آرند که وی گفته است که روزی در نواحی  
 اهوازی کشتی کوسنی بر من غلبه کرد هر چند طعام طلبیدم که بخم نیافتم دعا کردم  
 و از خدای تعالی طعام طلبیدم بر بالای مرکب خود در خواب شدم آوازی بگوشت  
 من آمد دیدم که دستار جیست افتاده و جیزی در آن پیچیده آنرا برداشتم و  
 بکشادم در آنجا طوفی بود از بزرگ خرمایافته پر خرمای تر و در آن وقت در هیچ  
 جای خرمای تر نبود از آن جندان بخودم که سیر شدم و باقی را برداشتم براهی رسیدم  
 و آنرا بوی کف از من طلب طعام کرد و بر طبعی چند بوی دادم بعد از آن بوز کاری گذرین بر راه  
 افتاد افتاد آنجا درختهای خرمای خوب رسته بود گفت این از آن طرباست که بمن داده بودی

**هم بن حیان رحمه الله تعالی**

از وی آرند که در تابستان که هوا بسیار گرم بود وفات کرد چون ویرا در قبر کردند  
 پاره ابو آمد بر قبر وی نه زیادت و نه کم و بر بالای قبر وی ببارید و از آنجا نجا  
 نکرد و گویند که در همان روز از قبر وی گیاه بد مید

**عمر بن عبد العزیز رحمه الله تعالی**

کنیت وی ابو حفص است و مادر وی ام عاصم بنت عامر بن عمر بن الخطاب و مد  
 خلافت وی دو سال و پنج ماه و پانزده روز بوده است و مات رحمه الله لعشر  
 بقین من رجب سنه احدى و مائه و اربع و ثلثین سنه گویند که امیر المؤمنین  
 عمر رضی الله عنیه در مدینه می کشت سحگاه بخانه رسید که آوازی نوازد که در  
 خود دایمی گفت برخیز و آب باشیر بیا میزد دختر گفت این نمی شاید زیرا که امیر المؤمنین  
 عمر این نفی کرده است و مادی وی بآن ندا کرده گفت برخیز که اینجا که تویی عمر  
 می پسند و نه مادی عمر گفت والله که من جان نخواهم کرد که در ملا فرمان عمر  
 برم و در خلا مخالفت وی کنم چون با ملا شد امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه بسجود  
 عاصم را گفت بفلان خانه رواج بخا دختر گیت اگر مشغول بدیگری نشده باشی و بی

کناح کن شاید که خدای تعالی از وی فرزندی مبارک بدهد عاصم برفت و ویرا کناح  
 کرد از وی ام عاصم بنت عامر بن عمر الخطاب متولد شد چون عبد العزیز مروان  
 خواست که ام عاصم را نکاح کند وکیل خود را بجهت ارصد دینار از طیب مال من  
 جمع کن که می خواهم که با خانواده که اهل صلاح اند وصلت کنم بسام عاصم را نکاح کرد  
 و از وی عمر بن عبد العزیز متولد شد: سفیان ثوری رحمه الله گفته است الخلفاء  
 ابوبکر و عمر و عثمان و علی و عمر بن عبد العزیز رضی الله عنهم: رباح بن عبیده  
 گفته است در وقتی که عمر بن عبد العزیز امیر مدینه بود دیدم که بیری تکیه بر دست  
 وی انداخته بود با خود گفتم که این بیری بی ادب کیست که تکیه بر دست امیر کرده است  
 چون نماز گذارد و بخانه درآمد من نیز از عقب وی در آمدم و گفتم اصح الله الامر  
 آن بیره که بود که تکیه بر دست امیر کرده بود فرمود که تو ویرا دیدی ای رباح گفتم  
 آری فرمود که نمی پندارم ترا مکر مردی صالح وی برادر من خضر بود علیه السلام آمده بود  
 و مرا آگاه می کرد که بزودی امر خلافت بن خواهد رسید و مرا بخا عدل خواهم ویرا  
 آورد اندک چون وی بخلاف بنشت شبانان در کوهها گفتند این مرد صالح  
 که بخلاف نشسته است کیست از ایشان پرسیدند که این را بچه دانستید گفتند که کان  
 و شیران از کوسفندان مادر شدند و آسیبی نمی رسانند و کسی گفته است که در  
 زمان عمر بن عبد العزیز بیادیه رسیدیم دیدم که کرک در میان کوسفندان می کرد  
 و هیچ آسیبی نمی رساند آورده اند که بعضی از عقال وی بوی نوشت که شهر ما  
 ویراست اگر امیر المؤمنین جویی تعیین فرماید آنرا مرگت کم در جواب نوشت که  
 مضمون کتاب ترا دانستم کرد شهر خویش از عدل حصاری بساز و راههای آنرا از  
 ظلم پاک کن که مرگت شهر تو اینست: و آورده اند که چون بر موت مشرف شد فرمود که  
 مرا بنشانید ویرا بنشانند فرمود که الهی من آمم که مرا از کردی و تقصیر کردم و بی  
 فرمودی و عاصی کشتم ولیک می گویم که لا اله الا الله بعد از آن سر بالا کرد و تیز تیز  
 نگریت از وی پرسیدند که بسی تیز تیزی نوری فرمود که جماعتی حاضر آمده اند که نه



انرا ند و بچین و بعد از آن فوت شد و آورده اند چون خاک بروی ریختند از آسان  
کاغذی فروود آمد در وی نوشته که بسم الله الرحمن الرحیم هذا امان من الله لعمر بن عبد  
من النار و صاحب فوحات مکه قدس تعالی سره در ذکر اقطاب آورده است که بعضی از  
ایشان از آن قبیل اند که با خلافت معنوی ایشان خلافت صوری نیز انضمام یافته است  
و عمر بن عبد العزیز را رحمه الله تعالی ازین قبیل داشته است

### عمر بن عتبہ رحمه الله تعالی

وی از کبار تابعین اهل کوفه بود و تعلقته العبادۃ عن الروایة شرط وی با اصحاب این بود  
که وی خدمت ایشان کند و روی که هوا بسیار گرم بود بجا آمدن کوسفندان پیرون  
رفته بود یکی از اصحاب در عقب وی برفت و بیاریافت در خواب و پاره ابرو بر آستین  
کرده جوف پیدا شد گفت ای عمرو بشارت باد ترا عمرو از وی پنهان بستد که آنرا  
با کسی ننویسد از وی آورد که وقتی که بغزای رفت چهار بایان اصحاب را نگاه می داشت  
ابر بر روی سایه می کرد و وی غازی نگذارد و سباع بکرد وی در می آمدند و بر نگاه  
می داشتند و می گفته است که از خدای تعالی سه چیز خواستم دو چیز عنایت کرده است و  
دو امید واری بستم از خدای تعالی در خواستم که برادر دنیا بی رغبت گردد اند آمدن و رفتن وی  
پیش من برآورده است و دیگر در خواستم که مراقبت دهد در آید آیات صلوات قوت داد  
و دیگر در خواستم که مرا شهادت روزی کند امید می دارم که آن هم روزی کند

### مطرف بن عبدالله بن تخیر رحمه الله تعالی

از وی آورده اند که بایکی از اصحاب خود در شب تار یک می رفتند بر سر تازیانه یکی از ایشان  
روشنایی پیدا شد که راه را می دیدند و هم از وی آورد که شخصی بدروغ بروی  
جیزی گفت مطرف گفت خداوند اگر این شخص این سخن را بر مطرف بدروغ  
می بندد زود و براه لاک گردان فی الحال آن شخص بیفتاد و بمرد اهل  
آن شخص بوالی که زیاد بود استغاثه کردند زیاد گفت هیچ چیز بدروغ  
زد گفتندی گفت دعای مردی صالح با تقدیر موافق افتاد چه توان کرد

### محمد بن المنکدر رحمه الله تعالی

از وی آورده اند که با جمعی از غازیان در راه می رفتند یکی از ایشان گفت قدری بنیروز می خور  
محمد بن منکدر گفت از خدای تعالی نخواهید که وی قادر است که درین راه بنیروز بدهد  
همه قوم دعا کردند چون اندکی راه برفتند زنبیلی یافتند و خسته پیران بنیروز دیگری  
از ایشان گفت که قدری غسل بایستی که باین بنیروز بخوردمی محمد بن منکدر گفت آنکس که شما  
را بنیروز داد می تواند که غسل هم بدهد قوم دعا کردند چون اندکی برفتند قدری بر  
غسل دیدند بر سر راه نهادند فروود آمدند و آبشیر و غسل را با هم بخوردند

### عبدالله بن ابی جعفر رحمه الله تعالی

وی گفته است که بغزاه قسطنطنیه می رفتم کشتی ما بشکست و موج مارا بسنگی  
انداخت در میان دریا ما پنج کس یا شش کس بودیم خدای تعالی هر ما ملاد برایت  
هر یک از ما یک برک از آن سنگ می رویانید که آنرا می میکیدیم و بجای طعام و  
شراب می نشست تا آن وقت که کشتی ما رسید و ما را برداشت و بکناره برد

### ایوب السخنی رحمه الله تعالی

از نشأت بصره بوده است قال الحسن البصری رحمه الله سید شباب اهل البصره ایوب  
السخنی عبد الواحد بن زید گفته است که با ایوب سخنی در کوه حرا بودم مرا  
سخنی دریافت چنانکه وی آنرا از بشره من فهم کرد گفت ترا چه شد که مرا چنان سخنی  
در یافته است که بر نفس خود ترسانم گفت هر چه بکم پوشیده خواهم داشت گفتم  
آری مرا سوگند داد من هم سوگند خودم که نازنده باشم با هیچکس نکوم بای خود را بر کوه حرا زد  
آب بر جوشید سیر آب بخوردم و مقداری با خود برداشتم و نازنده بود با هیچکس نگفتم

### سالم بنانی رحمه الله تعالی

وی بصری است جعل سال در صحبت اش بوده است رضی الله عنه همیشه روزه می داشت  
و در هر شبانوز یک ختم قرآن می کرد از جماعتی که در محراب بقروی می گذشتند  
روایت کرده اند که می گفته اند چون بنزدیک قبر سالم می رسیدم آواز قرات قرآن می شنیدم



روزی سالم از حمید طویل پرسید که هیچ تور سیده است که کسی غیر از انبیا در قبر خود نماز  
 گزارد حمید گفت فی سالم گفت خداوند اگر کسی را اذن خواهی کرد که در قبر نماز گزارد سالم را  
 اذن کن یکی از ثقات گفته است که والله الذی لا اله الا هو که من سالم را در قبر نهادم و حمید  
 طویل با من بود چون خشتها را برچید و راست کردیم ناکاه یک خشت فرو رفت دیدم که در  
 نماز ایستاده است حمید را گفتم که می بینی گفت خاموش باش چون اندفن وی باز کشیدیم  
 پیش درخت روی رفتم و گفتیم عمل سالم چه بود گفت از وی چه مشاهده کردید آنچه  
 مشاهده کرده بودیم گفتیم گفت بنجاه سال بود که وی قیام شب می کرد چون  
 وقت سجده شد در دعای گفت اللهم ان کنْتَ اعطیت احدا من خلقک الصلوة فی  
 قبره فاعطینها انکم خدای تعالی نزد که دعای وی وارد کند

### حسن بصری رحمه الله تعالی

وی از کبار تابعین است و ولد استین بقیة من خلافة عمر رضی الله عنه صد و بیست تن را  
 از اصحاب رسول صلی الله علیه وسلم دریافته است و قبل مائة و ثلثین و اربعین و در ماه  
 رجب وفات یافته سنه عشر و مائة و هو ابن سبع و ثمانین سنه و سلف گفته اند که کلام  
 وی شبیه بود بکلام انبیا علیهم السلام **فمن کلماته المبارکة** رحم الله عبدا جعل الهموم هماً واحداً  
 فاکل کسوة و لبس خلقاً و لصق بالارض و اجهد فی العبادة و بکی علی الخطیئة و طلب  
 هذا الرحمة و هرب من هذا العذاب **ومنها** لا تضلک فانک لا تدیری لعل الله قد اطلع علی  
 بعض اعمالنا فقال لا اقبل منکم شیاً **ومنها** لا تحج نس من آدم من الدنیا الا الحرات  
 ثلث اینه لم یسبح ما جمع ولم یدرک ما امل ولم یحس الزاد ما قدم علیه و از وی  
 آرد که پوسته یکی از خوارج مجلس وی حاضر می شد و اهل مجلس را ید می کرد یک  
 روز اهل مجلس با وی گفتند یا با سعید هیچ با امیر نمی کوتی که شتر این خارجی را  
 از شما دفع کند حسن هیچ نکفت روزی با اصحاب نشسته بود که آن شخص  
 می آید گفت اللهم عملک اذاه لنا فاکفناه ما شئت آن شخص بروی در  
 افتاد و بر داشتند و با اهل وی می بردند ایشان نرسید مکر مرده

### طاووس بن کیسان رحمه الله تعالی

کنت وی ابو عبد الرحمن است از اهل یمن است وی بود که بر خود را وصیت کرد چون مراد قبر  
 کنی بفرم من نظر کن اگر مراد در قبر نیایی خدای تعالی را شکر گوی و اگر بیایی فان الله و ان الله  
 را چون راوی گوید که از بعض اولاد وی شنیدم که چون بروی و برادر در قبر کرد و بعد از آن  
 نظر کرد در قبر وی هیچ چیزی نیافت شادمان شد **عبدالله بن مطر رحمه الله تعالی**  
 کنت وی ابو ریحانه است از تابعین است از وی آرد که در کشتی نشسته بود و جیری  
 می دوخت سوزن وی در دریا افتاد گفت سو کند بر تو خداوند که سوزن مرا این  
 باز گردان سوزن وی از دریا ظاهر شد دست دراز کرد و بر گرفت  
 و گویند که در دریا شورش آمد گفت آرام گیر ای دریا نیستی تو مگر بند  
 حبشی در آرام گرفت تا غایتی که چنان صاف شد که گویا زیت است

### کوزین و بوة العابد رحمه الله تعالی

کوفی سکن جرجان و بهامات قبر مشهور بزرگ سماع مالک بن انس رضی الله عنه از کوزین که  
 پرسیدند که وی از کجا نفقه می کرد گفت هرگاه که از وی جیزی طلب می کردم می گفت که بفرمای  
 روزنه روی بگیری رفتم و آنچه خواسته بودم از آن روزنه می گرفتم و از بعض اهل جرجان  
 آرد که گفته است که در خواب دیدم که بکورستان جرجان می گزرم همه اهل کورستان نشسته  
 بودند و جامهای سفید پوشیده گفتم ای اهل کورستان شما را چه بوده است که جامهای  
 سفید پوشیده اید گفتند که ما را جامهای سفید پوشانیده اند بجهت قنوم کوزین و بر

### مورق العجلی رحمه الله تعالی

تابعی بصری بود از وی آرد که وی نفقه خود را نزدیک سر خود می یافت

### حبیب بن عیسی العجلی رحمه الله تعالی

کنت وی ابو محمد است از اهل فارس بود در بصره ساکن شد عابد و متقی و مجاب الدعوة بود  
 از وی آرد که و بر ایوم التروید در بصره می دیدند و روز عرفه در عرفات و هم از  
 وی آرد که گفته است عادت من آن بود که هر روز بیک خمای خشک افطار می کردم



واهل من آنرا براي من آنرا آماده مي ساختند يك روز در وقت افطار آنرا طلب داشتم يافتم  
ش من ازان متاثر شد ناگاه ديدم كه آينه آمد و يك خرما بدست من داد بخوردم و هم از وي آرند كه وي كيسه خود را خالي مي نهاد و چون بري داشت پرمخت بود

**سفيان بن سعيد الثوري رحمه الله تعالى**

وي كوفي بود از وي آرند كه شيخ نفعه صادق از هرايه كنيست وي ابو عبدالله گفته است كه سحر  
كاهي بزم در آمد و بنشستم ناگاه ديدم كه پيري از در بزم در آمد و جامه برروي خود  
پوشيده بكنار جاء آمد و دلو آب كشيده و بياشاميد و من نيز برفتم و آنچه باقي مانده  
بياشاميدم پست بادام بود هرگز چيزي ازان خوشتر نياشاميده بودم چون باز نگرستم وي  
رفته بود سحري ديكر آمد و هملجا بنشستم ديدم كه همان شيخ بهمان صورت آمد و دلو  
آب گرفت و بياشاميد من پس مانده و بياشاميدم آبي بود بعل آيخته چون باز گشتم  
رفته بود سحري ديكر بهمان موضع بنشستم وي نيز بهمان صورت آمد و آب خورد و بيهوش  
و بياخوردم شيوي بود بشكر آيخته جامه ويرا بگرفتم و بردست بچيدم و سوگند بروي  
دادم كه بچي اين خانه كه بكوي كه تو كيستي گفت بشرط آنكه تا زنده باشم با كس نگوئي كفتم نگويم  
گفت من سفيان بن سعيد ثوري ام و هم از وي آرند كه وي در خانه يكي از دوستان  
خود فوت شد در بصره صاحب خانه گفته است كه بر مرا بليلي بود روزي سفيان  
رحمه الله گفت كه چند اين مرغ را محبوس داريد كاش ويرا آزاد كنيد من گفتم كه ازان  
بر منست وي آنرا بخواستند تو آزاد كن گفت ني ويرا يك دينار مي دهيم يك دينار داد  
و ويرا گرفت و آزاد كرد آن مرغ روزي رفت و شب با خانه كه سفيان رحمه الله مي بود  
مي آمد چون سفيان وفات كرد در عقب جنازه وي بر سر قبر وي آمد و اضطراب  
بسيار كرد و بعد ازان پوسته بر سر قبر وي مي آمد كاهي شب انجامي بود و كاهي بخانه  
وي بازي مي آمد آخري بر سر قبر وي مرده يافتند در بهلوي قبر وي در خاك كودند  
و هم از وي آرند كه چون ويرا بعد از مردن غسل كودند بر جسد وي يافتند نوشته كه  
فسيكفكم الله و مات رحمه الله بالبصره سنة احدى وستين و مائه

نكرستم

شبان

**شبان داعي رحمه الله تعالى**

گويند كه شبان شباني مي كود چون روز جمعه آمد ي بعضاي خود خطي كرد و سفتند  
كشيد و بهماز رفتي آن كوستندان ازان خط بيرون رفتند تا آمدن وي و گويند  
كه وقتي ويرا جناب رسيد و آب نبود كه غسل كند ابر پاره برآمد و بياريد تا وي غسل  
كرد پس برفت و گويند كه ويرا در خانه حبس كردند و در زيارت بروي استوار كردند  
چون در يابگشادند و ي در خانه نبود سفيان ثوري رحمه الله گفته است كه من و  
شبان بعزيت حج پيرون آمديم روزي در راه ما را شيوي پيش آمد با شبان  
گفتم اين سگ را مي پني كه پيش ما گرفت گفت مرس اي سفيان بعد ازان بانك بر آن  
شيرزد آن شير مثل سگ دم خود جنيانيدن گرفت شبان كوش ويرا بگرفت  
و بماليد ويرا گفتم اين چه شهرتست گفت اين كه مي پني چه شهرتست اي ثوري  
اگر نه من شهرت را مكره داشتم زار خود را بار نكردم مگر بپشت و ي تامكه

**عبدالله بن المبارك رحمه الله تعالى**

از اهل مرو بوده است و در هيت كه بلده است بر كنار فوات فوت شده است و  
قبر وي اخلاصت قبل كان فيه فضال مجتمعة لم تجتمع في احد من اهل العلم في زمانه  
كان فقيها عالما و فاعلا حافظا يعرف بالسنن و حالا في جميع العلم شجاعا يثار لالاباط  
ادبيا يقول الشعر بخيا باملاك سفيان ثوري رحمه الله تعالى گفته است كه هر چند كوشش  
مي كنم كه در سال سه روز مثل ابن المبارك توانم بود ني توانم و فضيل عياض رحمه الله  
تعالى گفته است كه سوگند بخداوند خانه كعبه كه دو چشم من مثل عبدالله مبارك نديده است  
و از وي آرند كه شخصي نابينا شده بود پشروي رفت و گفت دعا كن كه خدای تعالی  
چشم مرا پينا كوداند برخاست و دعاي دوازده خدای تعالی چشم ويرا پينا كودانيد  
يكي از سلف كويد كه من آن شخص را پينا ديدم بعد ازانك نابينا ديده بودم و هم از  
وي آرند كه در مرض موت غلام خود را گفت كه شك ندارم كه امشب مي روم اين  
كتابهاي مرا ببر و در دو خانه انداز غلام كتابها را بكنار رود خانه بردار دلش



بر نیامد که در آب اندازد باز گشت از وی پرسید که کتابها را در دو دخانه انداختی  
غلام گفت انداختم که علامت دیدی غلام گفت که هیچ علامت ندیدم گفت  
بنداخته غلام گوید که بعد از آن رفتم و آن کتب را در آب انداختم دیدم که از رودخانه  
نوری با سان بالا رفت بترسیدم و باز گشتم پرسید که چه کردی گفتم آنچه فرموده  
بودی بجای آوردم فرمود که چه دیدی گفتم نوری دیدم که از رودخانه با سان بالا رفت  
فرمود که آری آنچه فرمودم بجای آوردی بعد از آن فرمود که مرا مشی روم مرا  
غسل کن و جامه های را که در احرام بسته بودم کفن ساز و پیش از آن که مردم جمع شوند  
مراد فنی کن و میت ویرا بجای آوردم چون جنازه ویرا پیرون آوردم دیدیم که  
از رودخانه کشتی پلشاد جماعتی پیرون آمدند و چون ما رسیدند گفتند الحمد لله  
که نماز ویرا دریافتیم بروی نماز گذاردیم و دفن کردیم و چون فارغ شدیم از آن جماعت  
پرسیدیم که شما از کجا دانستید که وی وفات یافته است بیری که مقرر آن جماعت  
بود گفت در خواب دیدم که گفتند اینجا مردی فوت شده است هر که بنماز وی  
حاضر شود خطای تعالی ویرا بهشت روزی کند این کشتی را بکرا کنیم و بنشینیم تا نماز ویرا تمام

#### ابو معویه الاسود رحمه الله تعالى

یکی از ثقات گوید که در طوس بر ابو معویه اسود در آمد و وی مکوف البصر بود  
یعنی چشم وی پوشیده بود دیدم که در خانه وی مصحفی آویخته است گفتم رحلت الله چون  
چشم توئی پند این مصحف چیست گفت با تو سخن بگویم تا زنده ام با کس مگوی هرگاه که می  
خواهم که قرآن خوانم چشم مرا پندامی که دانند که هر وقت که مصحف را می کشاد چشم  
کناده می شد و چون مصحف را می پوشید چشم وی پوشیده می گشت

#### رجل مجهول

وی گفته است که در سفر بودیم در منزلی فرود آمیدیم دیدیم که ماری سفید مرده فاده  
گفتم شاید که این مسلمان باشد آب بروی دخیتم و بزر خاك دفن کردیم چون شب  
رسید کلامی شنیدیم که متکلم را نمی دیدیم گفتند بر حکم الله دیدیم آنچه کردید در حق

آن مسلمان اگر خواهید شمارا ادویه بیاموزیم که بآن خود را و دیگران را دو کنید  
و اگر خواهید کفایت آب و جوییدن دواب شمارا با خود گیریم کنیم شغل آب و دواب  
را از ما بردارید که این بنزدیک ما دوست از تسلیم ادویه گفتند هرگاه که در منزلی  
فرود آید مشکها را در کردن اشتران آویزید تا چون شترانرا از جرایدن  
یا از آیم مشکها پر آب باشد چون در منزلی فرود می آمید مشکها را از کردن  
اشتران می آویختیم و اشتران را از پیش خود دور می داندیم چون نماز شام  
بازی آمدند شتران سیری بودند و مشکها پر آب در همدان سفر چنین بود

#### خاتمه در عقوبات

همچنانکه کرامت اولیاء الله از قبیل معجزات رسول است صلی الله علیه و سلم همچنین  
عقوباتی که نسبت بخلفان آنحضرت و پیاد بانی که رعایت آداب با آن حضرت  
و شریعت و طریقت وی نکرده اند از قبیل معجزات و بحالت صلی الله علیه و سلم  
**از آنجمله است** آنکه مردی نصرانی مسلمان شد و البقره و آل عمران خواند و کتبات  
و حی نیز می کرد آخر مرتد شد و بدین خود باز گشت و می گفت محمد چونی نمی داند  
مگر آنچه من نوشتم از برای وی چون ببرد ویرا دفن کردند بامداد ویرا بدند که  
زمین پیرون انداخته بود گفتند این اصحاب محمد کرده اند باری بیکو برای وی قبری  
مفالك تر بکنند و دفن کردند بامداد دیگر ویرا یافتند که زمین پیرون انداخته  
بود گفتند این بار نیز اصحاب محمد کرده اند باری بیکو از برای وی قبری کنند و آن  
قدر که توانستند عمیق ساختند بامداد دیگر ویرا از زمین پیرون آخته یافتند  
دانستند که آن نه عمل مردم است ویرا پنداختند **از آنجمله است** آنکه یکی از  
نهاد قد شنید که رسول صلی الله علیه و سلم فرموده ان اللکة لتضع اجفها  
لطالب العلم رضا بما یصنع گفت و الله هداینه اجفها مکنه را بزیربای خود بگویم در  
نعلین خود میخای آهنین استوار کرد و روی مجلس مالک بن انس رضی الله عنه نهاد  
و در راه زمین را بنعلین خود می کوفت و می گفت بالهای فرشتگان را می شکم ناگاه



بلند و بیفتاد و نتوانست که بر بای خیزد و بر او داشتند و بخانه وی بردند خوره  
 در هر دو بای وی افتاد هر دو بای وی را بریدند و بر زمین باند تا وقت مرگ  
 راوی گوید که من و برادریدم که چون آهوبره تیزی رفت بعد از آن بر جای بماند تا بمرد  
**و از آنجمله است** آنکه از ابن منداه اصفهانی رحمه الله که صاحب کتاب صحاح است  
 رضی الله عنهم و غیر آن از تصانیف و امام است در علم حدیث حکایت کند که وی  
 گفته است که در شام بر یکی از مشایخ حدیث در آمدم تا از وی سماع حدیث کنم  
 دیدم که وی پرده پیش خود بسته است بنشستم و از پس پرده بروی حدیث خواند  
 گویشم و متعجب می بودم از آن که چرا پیش خود پرده بسته است چون قرات حدیث  
 با خود رسید و دانت که من این مسئله ام گفت یا ابا عبدالله هیچ می دانی که من چرا  
 در پس پرده می نشینم گفت نمی گفت ترا ازین خبر کنم که از اهل علی و ائمه و اهل بیت  
 من روزی پیش یکی از شیوخ خود حاضر بودم این حدیث را بروی می خواندند که رسول  
 صلی الله علیه و سلم فرموده است که اما یحیی الذی یرفع رأسه قبل الامام ان یجوز  
 الله تعالی رأسه راس حاد آن شیخ این حدیث را تکرار کرد و از طرق مختلف روایت کرد  
 انشقاوی که داشتم شکی در دل من در آمد که این چون تواند بود چون آن شب خواب  
 کردم و با ماد پدر شدم سر من چون سر جاری گشته بود ازین جهت از مجالس  
 علما محروم ماندم و هر که از طلبه علم بنزدیک من می آید با وی از پس پرده سخن  
 می گویم و چون کمال علم و دین ترا می دانم این سر را تا تو در میان می نهی با خدای تعالی عهد  
 کن تا زنده باشم با هیچکس نکوی و چون بزم بکوی تا مردم در وقت سماع احادیث رسول  
 صلی الله علیه و سلم بآداب باشند و شک در دل نیارند من با خدای تعالی عهد کردم  
 پرده را از پیش برداشتم و خود را بمن نمود جسدی چون جسد آدمی بود و مروی  
 چون سرد را ترکش و این سخن را تا زنده بود با هیچکس نگفتم و الله تعالی اعلم و احکم  
**و از آنجمله است** عقوبت ظلم و اهل غلول امام مستغفری رحمه الله از یکی از سلف روایت  
 کرده است که وی گفته است که در سفر بودم دیدم که جانی جنازه نهاده اند و قبری

می کنند من نیز آنجا رفتم تا ایشان را در آن کار مدد کار شوم ناگاه دیدم که پری موی  
 سروی و موی روی سفید بر مرکب سفید سوار و بوی خوش از وی می آمد  
 آنجا رسید و پرسید که این میت کیست گفتند یکی است از مسلمانان پرسید که کدام  
 از شما بوی نزد یکدیگر داشت بکی کردند که این غلام وی است از غلام پرسید  
 که خواجه تو نقیب قومی بوده است یا هیچ عملی از اعمال سلاطین بعد خود گرفته  
 بوده است غلام گفت من اینها را نمی دانم اما می دانم که در غنایم خیانت می کرد آن پسر  
 ما را گفت برخیزید و بروی نان مکرارید چون ما بر خاستیم که بروی نان گذاریم آن  
 پیرو روی از ما بگردانید و دیگر وی را ندیدیم چون و برادر قبری کردیم تبری در قبر  
 وی فراموش کردیم غلام گفت من این تبری را از کسی عاریت گرفته بودم و شرط کرده بودم  
 که بوی باز بزم خاک را از وی دور گردند دیدند که وی نشسته است حلقه بتدریج  
 کردن وی است و دست آن در دست وی و بر آب گذاشتیم و باز کشیم و خلافت  
 بتو را خبر کردیم وی نیز آمد و دید آنچه ما دیده بودیم **و از آنجمله است** آنکه هم  
 امام مستغفری از یکی از سلف روایت کرده است که وی گفته است که روزی در ایام  
 حج در بعضی کوههای مکه می گشتم دیدم که مردم بسیار یکجا جمع آمده بودند من  
 نیز آنجا رفتم دیدم که سیاهی باز من گرفته است و فرو می برد مردم تپه ها و میتنها  
 آورده اند تا ویران کنند نتوانستند چون از استخوان وی نمیداشدند با وی  
 گفتند که بگوی که بکلام عمل سزاوار این سدی تا دیگران اعتبار گیرند و از مثل  
 آن باز ایستند وی هیچ جواب نمی داد تا زمین ویران تپه ها و وی فرو برد و وی  
 میگریست باز ویران میگردد که سبب این را بگوی تا دیگران بند گیرند هیچ  
 نگفت چون بسینه وی رسید باز میگردد کردند گریان گریان گفت عادت من آن  
 بود که بگو تران حرم را می گفتم و می گشتم و می خوردم **و از آنجمله است** آنکه هم  
 امام مستغفری رحمه الله روایت کرده است که قومی حج می رفتند چون حرم  
 رسیدند در مرتعی فرود آمدند آهوتی بنزدیک ایشان آمد یکی از آن قوم پای



ویرا گرفت گفتند وای بر تو آنرا بگذار نمی گذاشت و می خندید تا آن زمان که آن آهو  
از ترس بشک انداخت و بول کرد بعد از آن بگذاشت چون در کوکمه هر روز خواب کرد  
ماری آمد و بر شکم وی حلقه زد اصحاب وی باریک بروی زدند که وای بر تو حرکت  
مکن و بین که بر شکم تو چیست ما را ز شکم وی فرو دیدند تا بول و غایط نکرد چنانکه  
آهو کوده بود **و از آنجمله است** آنکه هم امام مستغفری رحمه الله گفته است که جماعتی  
در سایه درختان حرم فرو آمده بودند کاجی بختند و نان خورش نداشتند یکی  
از ایشان تیر بر کمان نهاد و آهویی را شکار کرد دیک بر نشانند و می بختند  
ناگاه آتشی عظیم از زیر دیک پیرون آمد و آن قوم را تمام بسوخت بی آنکه جامها  
و متاعهای ایشان بسوزد و آن درختان را که در سایه آن بودند آسبی رسید  
**و از آنجمله است** عقوبات اهل اعتزال هم امام مستغفری رحمه الله آورده است که یکی  
از سلف گفته است که مرا هسایه بود ناپسند و قاری بود و حفظ کلام الله داشت روزی  
ویرا با شخصی نزاع افتاد گفت اگر قرآن مخلوق نباشد خدای تعالی آیات ویرا از دل  
من محو کند اما چون شب بخت خدای تعالی قرآن را از دل وی محو کرد چنانکه با ملا  
نمی دانست که قرآن چه چیز است چون ویرا گفتندی که قرآن بخوان زبان می جنبانید  
و از دهان وی آواری می آمد که هیچکس نمی دانست که وی چه میگوید اهل وی از  
وی تنگ داشتند ویرا خفه کردند تا بمرد **و از آنجمله است** آنکه هم امام مستغفری  
روایت کرده است که یکی از سلف گفته است که پدر مادر من عذاب قبر را منکر بود  
و هر چند در آن باب با وی مناظره می کردند از آن بر نمی گشت یک شب با وی در  
یک خانه خفه بودم ناگاه با اضطراب و فرغ تمام از خواب بیدار شد و او را داد  
که ای فلان برخیز و چراغ روشن کن چون چراغ آوردم گفت که در کف پای من نظر  
کن چون نظرم کردم دیدم که در کف پای وی اثر سوختگی بود و آبله کوده بود بگفت  
که در خواب جان دیدم که بگورستان در آمدم پای من بقبری فرو رفت و بسوخت  
و این اثر آن است بعد از آن بعد از آن آید و کاد نکرد **و از آنجمله است** آنکه

روزی متوکل خانه که از آبگینه ساخته بودند و آب از بالا و زیر آن می گذشت درآمد و  
خواص و ندیمان وی با وی درآمدند در انشای آن که نشسته بودند خندان شدند بعد  
از آن گفت که چون از سبب خنده نمی پرسید گفتند اضحک الله سبتک یا امیر المومنین  
سبب خنده چیست گفت واثق بالله در همین مجلس با خواص خود بهمین صورت  
نشسته بود و من بر بالای سر وی ایستاده بودم با خواص خود گفت که من بی اندیشه  
کردم درین مسئله که خلق قرآن است و در آنکه مردم را بآن خواندم بعضی قبول  
کردند بنا بر طبع آنچه در دست مات از مال و جاه و بعضی بعد از آن جزو بسیار از ضرب  
وحش و غیر آن بنا بر قوت دین و کمال و برج قبول نکردند مراد دین امرشکی بدل در  
آمده است بشابه که قصد کردم که این را ترک کنم و خوض درین نکم این ابی داود که از  
حاضران مجلس بود درین مسئله غلو تمام داشت گفت و الله الله یا امیر المومنین زلفار  
که این سنت را که خود نرفته کوده میوای متعبدان بسی جهل کردند نرسیدند با آنجه تو  
رسیدی خدای تعالی ترا جزای خیر دهد و بر آنچه کودی در حق اسلام و درین باب  
مبالغه بسیار کرد خوف آنرا که مبادا که ازین مذهب برگردد و اثنی گفت بیایید که درین  
معنی مباحله کنیم این ابی داود گفت خدای تعالی مرا مفلوج گرداناد در دین دنیا  
پیش از آنکه با خوت دوم اگر آنجا امیر المومنین بآرفته است از خلق قرآن حق نباشد و دیگری  
گفت بدن من بپنجهای آهنین دوخته باد اگر قرآن مخلوق نباشد و دیگری گفت خدای  
تعالی مرا بد بوی گرداناد بمشابه که آشنا و پیکانان من بگریزند اگر قرآن مخلوق نباشد  
و دیگری گفت خدای تعالی مرا در تنگ ترین محلی میگرداناد اگر قرآن مخلوق نباشد و دیگری  
گفت خدای تعالی مرا در دریا غرق گرداناد اگر قرآن مخلوق نباشد و بعد از همه واثق  
گفت خدای تعالی بدن مرا بسوزاناد در دین دنیا پیش از آخرت اگر قرآن مخلوق نباشد  
بس متوکل گفت که خنده من از آن بود که این قصه را بخاطر من آمد هیچ کس از جماعت  
نماید که آن دعایی که در حق خود کوده بود مستجاب نشد و آنچه گفته بود مبتلا گشت  
این ابی داود مفلوج شد و بدن آن دیگری را بپنجهای آهنین دوختند تا بمرد

المباله بکبریا که ازین کردن متعارف است



وآن دیگر در مرض خیر عرق می کرد که از تن آن هیچکس کرد و ی نمی توانست کشت هر  
 چند عطر بکادی بودند سود نمی داشت و آن دیگری خانه بر بالای او بنا کرد یک کوزه  
 در دو کوزه را بجا آورد و آن دیگری در دجله عرق شد و بر دو آفتاب را مرضی عارض  
 شد که طبایر آن اتفاق کردند که از جوب زیتون توری می باید تافت خانه که از آنکه  
 پر بر آید بعد از آن را خالی کنند و از سبست پر سازند و واثق در ساعت در آنجا  
 نشاند و بعد از آن پیرون آرند چون هوای پیرون در وی اثر کند و جمع وی عظیم  
 خواهد شد و فریاد خواهد کرد که مرا بتنور باز بریدی باید که وید بتنور باز نه برند  
 و اگر نه هلاک خواهد شد چون آنچه اطباء گفته بودند کردند و از تنور پیرون  
 آوردند خانه که او بآنک کند فریاد می کرد که مرا بتنور باز بریدی زنان و علما  
 و ی ترحم کردند و ویرا بتنور باز بردند فریاد وی که شد و آبله های که از تن  
 وی پیرون آمده بود بطریق بد و بدن وی چون انگشت سیاه شد چون پیرون  
 آوردند فی الحال بمرد و تقاصیل عقوبات مخالفان از آن پشتوست که بتقریر  
 زبان و تحریر بنیان استغفای آن توان نمود چه ظاهرست که در هر روز کاری  
 در هر دیاری جندان و بار و نکال متوجه حال ادبای ظلم و زور و اصحاب فسق  
 و فجور که از سنت نبوی و شریعت مصطفوی تجاوز کرده اند می گردد و مشاهده  
 خواص و عوام می افتد که از شرح و بیان مستغنی است بلکه هر کس را که باطن بنور  
 ایمان منور شده باشد از ملاحظه احوال خود تفاوت تمام میان اوقات  
 طاعات و زمان مباشرت معاصی و مخالفات در می یابد چه نتیجه طاعات هم  
 فوق و حضور و مکارم اخلاق و محاسن افعال و ثمره معاصی همه کدورت  
 و ظلمت و ذمایم اخلاق و قبایح افعال و شک نیست که همچنانکه آنها از قبیل  
 ثنوبات است اینها از مقوله عقوبات و فتنه الله و جمیع السبلین لا کتاب  
 الطاعات المفضی الی نیل الثواب و جنبان عن اقتراف السيئات المؤدی الی  
 المواخاة بالعقوبات انه خیر موقوف و معین **آیت** آخر آنچه مفیض خیر و ملهم

صواب توفیق ایراد آن داد در طی این کتاب امید است که چون مطالعه کنندگان بر  
 مضمون مطلع شوند و از ادراک معانی آن مستفیع گردند باعث و متصدی  
 این جمع و تالیف را بدعای خیر و مرحمت یاد کنند و با استدعای  
 فضل و مکرمت امداد نمایند

آن

لاک الحمد والشکر یا ذا الجلال	که وصف تمامی گرفت این مقال
دلن و قیم اتمام آن دست داد	که تمت بود تاریخ سال
خدا یا بان سرور انبیا	که زیافت طور نبوت کمال
بصحب و بالاش که بر کس نتافت	که فروغ هدی جز بان صبح و آک
باعت و اتباع اتباعان	مقدم نشینان صف رجاء
که در کام جامی لب تشنه رین	که زخم خانه عشقتان یک سفال
بان جمعه بستان جان از خودش	که افتد رخود بچرخ لایزال
در آن پیخودی بازگشتش تو باش	که حسن المائی و نعم المال

قد وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة الشريفة الميمونة المسماة  
 بشواهد النبی بعون الله تعالی و حسن توفيقه فی شهر جمادی  
 الاول سنة ثمان و ثمانین و ثمانمائة من الهجرة النبوية علی يد  
 افقر عباد الله تعالی و احوجهم الی رحمة ابرهیم  
 بن حسن بن علی المشهدی مجتهدا و الهروي مولدا  
 و مکبا و الشافعی هذا عفا الله تعالی  
 ذنوبه و ستر بکرمه عیوبه و ادخله  
 بفضلہ و کرمه فی عباده الصالحین  
 الذین لا خوف علیهم  
 و لا هم یحزنون

م م م







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ مِرْأَى قُلُوبِ أَوْلِيَائِهِ مَجَالِي جَمَالِ وَجْهِهِ الْكَرِيمِ  
 وَأَلَا حَ مِنْهَا عَلَى صَفَائِحِ وَجْهِهِ لَوَائِحُ نُورِهِ الْقَدِيمِ  
 فَصَارَ وَاجِبٌ إِذَا رَأَوْا ذِكْرَهُ وَالصَّلَاةُ عَلَى فَضْلٍ مَنْ رَفَعَ حُجَّةَ الْكُلُونِ  
 عَنْ بَصَرِ بَصَائِرِهِمْ وَأَنْكَشَفَ سُرُورِيَانِ وَجُودِهِ السَّازِي فِي الْكُلِّ عَلَى سِرِّهِمْ  
 فَأَرَاوُا فِي الْوُجُودِ آيَاتِهِ وَعَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ وَاصْحَابَهُ الطَّاهِرِينَ وَعَلَى  
 مَنْ تَبِعَهُمْ وَتَبَعَ تَابِعِيهِمْ أَجْمَعِينَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ **أَمَّا بَعْدُ** وَكُوَيْدِ  
 بِأَيِّ شَكَّةٍ زَاوِيَةٌ حَوْلَ كُمُ نَامِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ أَحْمَدَ الْجَلَّانِي ثَبَّتَهُ اللَّهُ عَلَى  
 سَبِيلِ الصِّدْقِ وَالسَّادَةِ فِي الْعَمَلِ وَالْقَوْلِ وَالْإِعْتِقَادِ شَيْخُ إِمَامِ عَالَمِ عَارِفِ  
 أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُحَمَّدِ بْنِ حُسَيْنِ السَّلْمِيِّ النِّسَابُورِيِّ قُدْسَ اللَّهُ تَعَالَى رُوحَهُ  
 دَرِيَّانِ سِيرَةٍ وَأَحْوَالِ مَشَائِخِ طَرِيقَتِ قُدْسَ اللَّهُ تَعَالَى رُوحَهُمُ الْكَرَامُ دِينَ  
 وَعُظْمَاءُ أَهْلِ يَتِيمَانِ أَنْدِ مِيَانِ عُلُومِ ظَاهِرٍ وَعُلُومِ بَاطِنِ كِتَابِي  
 جَمْعُ كَرَمِهِ اسْتِ وَأَنْوَاطِ بَقَاتِ الصُّوفِيَّةِ نَامِ نَهَادِهِ وَأَنْوَاجِ طَبَقَةِ كَرَامَتِهِ  
 وَطَبَقَةِ رَاغِبَاتِ إِزْجَاعِيَّةٍ دَاشْتِهِ كَرَزْمَانِ وَاحِدِيَّةٍ رَازِمَةِ مُتَقَارِبِ  
 أَنْوَارِ وَلَايَةِ وَأَنْوَارِ هِدَايَةِ أَزِيْشَانِ مَوْدَةٍ وَسُفَرِ وَرَحَلَتِ مُرِيدَانِ وَ  
 مُسْتَفِيدَانِ بَايْشَانِ بُوْدَةٍ وَدَرَمِ طَبَقَةِ بِيَسْتَتِنِ أَزْ مَشَائِخِ وَآيَةِ وَعِلْمَاءِ  
 اَيْنِ طَائِفَةِ ذِكْرِ كَرَمِهِ وَنَحْسِ اقْتِضَاءِ وَقْتِ وَمَقَامِ أَزْ كَلِمَاتِ قُدْسِيَّةِ وَتَهْمِيلِ  
 مُرَضِيَّةِ اَيْشَانِ أَجْ دَلَالَتِ مِي كُنْدِ بِرِ طَرِيقَتِ وَعِلْمِ وَحَالِ وَسِرِّتِ اَيْشَانِ

این کتاب در بیان سیر و احوال مشایخ طریقت و احوال مریدان و مستفیدان بایشان بوده و در هر طبقه بیست تن از مشایخ و آیه و علمای این طایفه ذکر کرده و بحسب اقتضا وقت و مقام از کلمات قدسیه و تمایل مرضیه ایشان آنچه دلالت می کند بر طریقت و علم و حال و سیرت ایشان

در بیان آورد. و حضرت شیخ الاسلام کفای الانام نا صراحتاً قانع البدعة ابو سعید  
 عبد الله بن محمد الانصاری اروی قدس الله تعالی روحه انرا در مجالس صحبت  
 و مجامع تذکیر و موعظت املای فرموده اند و سخنان دیگر بعضی از مشایخ  
 که در آن کتاب مذکور نشده و بعضی از ادواق و مواجید خود بران می آورده  
 و یکی از محبان و مریدان آنرا جمع می کرده و در قید کتابت می آورده و الحق آن  
 کتابست لطیف و مجموع است شریف مشتمل بر حقایق معارف صوفیه و ذایق  
 لطایف این طایفه علیّه اما چون بزبان هر وی قدیم که در آن عهد معهود بوده  
 وقوع یافته و بتصحیف و تحریف نویسدگان بجای رسیده که در بسیاری  
 از مواضع فهم مقصود بسهولت دست نمی دهد و ایضا مقتضیست بر ذکر  
 بعضی متقدمان و از ذکر بعضی دیگر و از ذکر حضرت شیخ الاسلام و معاصران وی  
 و متأخران از وی خالی است بارها در خاطر این فقیر کشت که قدر وسع  
 و طاقت در تحریر و تقریر آن کوشش نماید آنچه معلوم شود بعباری که متعارف  
 روزگارست در بیان آرد و آنرا که مفهوم نشود در حجاب ستر و کتمان بگذارد  
 و از کتب معتبره دیگر سخنان جیده و معارف سنجیده اضافه آن کرده بر کتب  
 بنیان نگارد و شرح احوال و مقامات و معارف و کرامات و تاریخ ولادت  
 و وفات جماعتی که در آن کتاب مذکور نشده با آن منضم گرداند اما بواسطه  
 وفور علائق و هجوم عوایق میسر نمی شد تا آنکه در تاریخ سده احدى و ثمانین  
 و ثمانیایه محب درویشان و معتقد معتقد ایشان آن از هم شغل سربو بر قدر دیر  
 امیر نظام الدین علی شیر اعزّه الله تعالی بعز و قوت و وقفه لسلوک طریق وصوله  
 که بطوع و اختیار از اعلی مراتب جاه و اعتبار اعراض نموده و بقدیم تسلیم  
 و رضا بر سلوک جاده فقر و فنا اقبال فرموده ازین فقیر مثل آن صورتی  
 که بردل گذشته بود و در خاطر متمکن گشته است دعا کرد داعیه قدیم صورت  
 تجدد یافت و دغدغه سابق سمت تقویت و تاکید پذیرفت لاجرم بصدق

نمی







بعد از آنکه بر سبیل اجمال معلوم شد باشد که موجود حقیقی و فاعل مطلق اوست  
 سبحانه و تا صورت توحید مجمل علی منضلع یعنی نکردد چنانکه صاحب علم  
 توحید در صورت تفصیل وقایع و احوال متجدده متضاده از ضرورت و عطا  
 و منع و قبض و بسط ضار و نافع و معطی و مانع و قابض و باسط حق را سبحانه  
 بیند و شناسد فی توفیقی و روقتی او را عارف بخوانند و اگر با اول و هفده از ان غافل  
 بود و عن قریب حاضر گردد و فاعل مطلق را جل ذکره در صورت وسایط و روابط  
 با شناسد او را متعرف خوانند نه عارف و اگر بکلی غافل بود و تا اثرات افعال را  
 حواله بوسایط کند او را سامی و لامی و مشرک حقی خوانند مثلا اگر معنی توحید را  
 تقریر می کند و خود را مستغرق بحر توحید می نماید و دیگری آنرا بر سبیل انکار  
 با و باز کرد اند و گوید این سخن نه از سر حال است بل نتیجه فکر و رویت است  
 در حال بر جند و بروی خشم گیرد و نداند که این رنجش عین مصداق قول منکرست  
 و الا فاعل مطلق را در صورت این انکار باز شناختی و بروی خشم نگرفتی و معرفت  
 الهی را مراتب است اول آنکه اثری که یابد از فاعل مطلق جل ذکره داند چنانکه  
 گفته شد دوم آنکه اثری که یابد از فاعل مطلق جل ذکره بیقین داند که نتیجه  
 کدام صفت است از صفات او سیم آنکه مراد حق را عز و علا در تجلی هر صفتی  
 بشناسد چهارم آنکه صفت علم الهی را در صورت معرفت خود با شناسد  
 و خود را از دایره علم و معرفت بل وجود اخراج کند چنانکه از چند قدس سره  
 پرسیدند که معرفت چیست گفت المعرفة وجود جهلک عند قیام علم گفتند زنا  
 ایضا کافر مود هو العارف و المعروف و چند آنکه مراتب قریب زیادت  
 شود و آثار عظمت الهی ظاهر تر گردد علم بجهل بیش تر حاصل شود و معرفت  
 نگرتر زیادت گردد حیرت بر حیرت بیفزاید و فریاد رب زدنی بخیر آید  
 از نهاد عارف برخیزد و این معنی که تقریر می افتد هم علم معرفت  
 نه معرفت هم معرفت امری و خدا فی است و تقریر از ان قاصر اما علم

تقریر از ان قاصر اما علم

مقدمه است پس معرفت فی علم محال باشد و علم فی معرفت و بال قول

فی معرفة الصوفی و المتصوف و الملامتی و الفقیر و الفرق بنفهم

و فی الفصل العاشر من الباب الثالث من ترجمة العوارف بدانکه مراتب  
 طبقات مردم علی اختلاف درجاتهم بر سه قسم است قسم اول مرتب  
 واصلان و کاملان و آن طبقة علیاست و قسم دوم مرتب سالکان طریق  
 کمال و آن طبقة وسطی است و قسم سیم مقیمان و هفده نقصان و آن طبقة سفلی است  
 و اصلان مغربان و سابقانند و سالکان براد و اصحاب یمن و مقیمان  
 اشرار و اصحاب شمال و اهل وصول بعد از اینها صلوات الرحمن علیهم دو طایفه  
 اول مشایخ صوفیه که بواسطه کمال متابعت رسول صلی الله علیه و سلم مرتب  
 وصول یافته اند و بعد از ان در رجوع برای دعوت خلق بطریق متابعت  
 ماذون و مأثور شده اند و این طایفه کاملان مکمل اند که فضل و عنایت از لی  
 ایشانرا بعد از استغراق در عین جمع و لجأ توحید از شکم ما می فنا بسا جل تفرقه  
 و میدان بقا خلاصی و مناصی ارزانی فرمود تا خلق را بنجات و درجاست  
 دلالت کنند و اما طایفه دوم آن جماعت اند که بعد از وصول بدرجه کمال  
 حواله تکمیل در رجوع بخلق با ایشان نرفت و غرقه بحر جمع گشتند و در شکم ما می  
 فنا چنان ناجیز و مستهملک شدند که از ایشان مرکز خبری و اثری بسا جل تفرقه  
 و ناحیت بقا نرسید و در سلک زمره سکان قیام غیبت و فطاک دیار حیرت  
 انحراف یافتند و بعد از کمال وصول ولایت تکمیل دیگران با ایشان متوض  
 نگشت و اصل سلوک نیز بردو قسم اند طالبان مقصد اعلی و مریدان وجه الله  
 پروردون و وجهه و طالبان بهشت و مریدان آخرت و منکم من یرید الآخرة  
 و اما طالبان حق دو طایفه اند متصوف و ملامتیه متصوفان جماعت اند که  
 از بعض صفات نفوس خلاص یافته اند و بعضی از احوال و اوصاف صوفیان  
 مرصوف گشته و منطلق نهایت احوال ایشان شده و لکن هنوز با ذیال بقایای

کامل مکمل

کامل غیر مکمل

متصوف



صفات نفوس مشتبه ماند باشند و بدان سبب از وصول غایات و نهایات اهل  
 قرب و صوفیه متخلف گشته و اما ملائمه جماعتی باشند که در رعایت معنی اخلاص  
 و محافظت قاعده صدق غایت جهد میدوراند در اخفاء طاعات و کتم خیرات  
 از نظر خلق مبالغت واجب دانند با آنکه هیچ دقیقه از صوالح اعمال مهمل نگذارند  
 و مستحکم جمیع فضایل و نوافل از لوازم شمرند و مشرب ایشان در کل اوقات تحقیق  
 معنی اخلاص بود و لذتشان در تفرّد نظر حق با اعمال و احوال ایشان و همچنانکه  
 عاصی از ظهور معصیت بر حذر بود ایشان از ظهور طاعت که مظنه ریا باشد  
 حذر کنند تا قاعده اخلاص خلل نپذیرد. بعضی گفته اند الملائمه هو الذی  
 لا یظهر خیرا ولا یضمیر شرّا و این طایفه هر چند عزیز الوجود و شریف الحال باشند  
 هنوز حجاب وجود خلقت از نظر ایشان بکلی متکشف نشده باشد و بدان سبب  
 از مشاهده جمال توحید و معاینه عین تفرید محجوب مانده باشند چه اخفاء  
 اعمال و ستر احوال خود از نظر خلق مشعر و مؤذنت بر ویت وجود خلق و نفس  
 خود که مانع معنی توحیدند و نفس نیز از جمله اغیار است تا هنوز بر حال خود نظر  
 دارند اخراج اغیار از مطالعه اعمال و احوال خود بکلی نکرده اند و فرق میان  
 ایشان و صوفیه آنست که جذب عینیت قدیم صوفیه را بکلی از ایشان انتزاع  
 کرده بود و حجاب خلق و انانیت از نظر شهود ایشان برداشته لاجرم  
 در اتیان طاعات و صدور خیرات خود را و خلق را در میان نه بیندند و  
 از اطلاع نظر خلق مأمون باشند و با خفای اعمال و ستر احوال مقیدند  
 اگر مصلحت وقت در اظهار طاعت بدینند اظهار کنند و اگر در اخفاء آن بینند  
 اخفاء بس ملائمه مخلصانند بکسر لام و صوفیه مخلصان بنح لام انا اخلصناهم  
 الخالصه وصف حال ایشانست و اما طالبان آخرت چهار طایفه اند زهاد  
 و فقرا و خدام و عباد اما زهاد طایفه باشند که بنور ایمان و ایقان جمال  
 آخرت مشاهده کنند و دنیا را در صورت فتح معاینه نه بینند و از التقاض

ملائمه

صوفیه

زهاد

بزیتر منخرف فانی او رغبت بگردانند و در جمال حقیقی باقی رغبت نمایند  
 و تخلف این طایفه از صوفیه آنست که زاهد بخظ نفس خود از حق محجوب بود  
 چه بهشت مقام حظ نفس است فیها مانتهی لا نفس و صوفی بمشاهده جمال  
 ازلی و محبت ذات لم یزلی از مرد و کون محجوب بود همچنانکه از دنیا صرف  
 رغبت کرده باشد از آخرت نیز رغبتش مضروب بود. بس صوفی را در زهد  
 مرتبه بود و راء مرتبه زاهد که حظ نفس از آن دور بود و اما فقرا  
 آن طایفه اند که مالک هیچ چیز از اسباب و اموال دنیوی نباشند و در طلب  
 فضل و رضوان الهی ترک همه کرده باشند و باعث این طایفه بر ترک یک  
 از سه چیز باشد اول رجاء تخفیف حساب با خوف عقاب چه حلال را  
 حساب لازم است و حرام را عقاب دوم توقع فضل ثواب و مسابقت  
 در خواجهت چه فقرا بیا بعد سال پیش از اغنیاء بهشت در آیند سیم  
 طلب جمعیت خاطر و فراغت اندرون از برای اکثر طاعات و حضور دل  
 در آن و تخلف فقرا از ملائمه و متصوفه آنست که او طالب بهشت و خواهان  
 حظ نفس خود است و ایشان طالب بحق و خواهان قربا و و راء این مرتبه  
 در فقر مقامیست فوق مقام ملائمه و متصوفه و آن وصف خاص صوفیت  
 چه صوفی اگر چه مرتبه او و راء مرتبه فقیر است ولیکن خلاصه مقام فقیر در مقام  
 او درج است و سبب آنست که صوفی را عبور بر مقام فقرا از جمله شرایط  
 و لوازم است و هر مقام که از آن ترقی کند صفا و نقا و آنرا انتزاع نماید  
 در آن مقام خودش دهد بس فقرا در مقام صوفی و صغیر دیگر زاید بود و آن  
 سلب نسبت جمیع اعمال و احوال و مقامات است از خود و عدم تملک آن جهانکه  
 هیچ عمل و هیچ حال و هیچ مقام از خود نه بیند و بخود مخصوص نداند بلکه  
 خود را نه بیند بس او را نه وجود بود و نه ذات و نه صفت محور محو و فنا  
 در فنا بود و این حقیقت فقرست که مشایخ در فضیلت آن سخن گفته اند

فقرا



واجب بیش ازین در معنی فقر یاد کرده شد رسم فقرست و صورت آن **○** شیخ  
 ابو عبد الله خفیف قدس سره گفته است الفقر عدم الاملاک والخروج عن احکام  
 الصفات و این حدی جامع است مشتمل بر رسم فقر و حقیقت آن و بعضی گفته اند  
 الفقیر الذی لا یملک ولا یملک و فوقیت مقام صوفی از مقام فقیر بآنست که فقیر  
 بارادت فقر و ارادت حفظ نفس محجوب بود و صوفی را هیچ ارادت مخصوص  
 نبود و در صورت فقر و غنا ارادت او در ارادت حق محجوب بود بلکه ارادت او  
 عین ارادت حق باشد و بنا برین اگر صورت فقر و رسم آن اختیار کند بارادت  
 و اختیار خود محجوب نشود چه ارادت او ارادت حق باشد **○** ابو عبد الله  
 خفیف رحمه الله گفته است الصوفی من استصفاه الحق لنفسه تودوا والفقیر  
 من استصغی لنفسه فی فقره تقربا **○** و بعضی گفته اند الصوفی هو الخارج عن النعمت  
 والوسوم والفقیر هو الفاقد للاشیاء و ابو العباس نهاده و ندی رحمه الله گوید  
 الفقر بدایة التصوف **○** و فرق میان فقر و زهد آنست که فقری وجود زهد  
 ممکن بود چنانکه کسی ترک دنیا کند بعضی ثابت از سرفیقین و هنوز رغبت اندر آن  
 باقی بود و همچنین زهدی فقر ممکن است چنانکه کسی با وجود اسباب رغبتش  
 از آن مصروف بود **○** فقر را رسمیت و حقیقتی رسم او عدم املاک است و  
 حقیقت او خروج از احکام صفات و سلب اختصاص چیزی بخود **○** و رسم  
 فقر صورت زهدست و امارت آن **○** و معنی زهد صرف رغبت از دنیا **○** و  
 حق سبحانه چون خواهد که بعضی از اولیاء خود را در تحت قباب عزت  
 از نظر اغیار محجوب گرداند ظاهر ایشان را بلباس غنا که صورت رغبت است  
 ببوشاند تا اهل ظاهر ایشان را از جمله راغبان دنیا پندارند و حال حال  
 ایشان از نظر نا محرومان پوشیده ماند و این حقیقت فقر و زهد و صف خاص  
 و لازم حال صوفی است **○** و اما رسم فقر اختیار بعضی از مشایخ صوفیان است  
 و مراد ایشان در آن اقتدا با بنیاء و تقلل از دنیا و ترغیب و دعوت

خدام

طالبان با صورت فقر بزبان حال و اختیار ایشان درین معنی مستند با اختیار  
 نه بطلب حظی اخروی **○** و اما خدام جماعتی باشند که خدمت فقر و طالبان  
 حق اختیار کنند چنانکه با داود علیه السلام خطاب کردند که اذاریت را  
 طالبان فکن له خادما و اوقات خود را بعد از اداء فرائض در تفریح و تزیین  
 خاطر ایشان از اهتمام با امور معاش و اعانت بر استعداد امر معاد مصروف  
 دارند و آنرا بر نوافل عبادات تقدیم کنند و در طلب ما محتاج ایشان در طریق  
 که در شرع مذموم نباشد مداخلت نمایند بعضی بکسب و بعضی بدریوز و  
 بعضی بفتح و نظر ایشان در اخذ و اعطاء بر حق بود و خلق را در اخذ و اعطاء  
 اعطاء حق سبحانه دانند و در اعطاء واسطه قول و از عزت این مقام بطلب  
 حال خادم و شیخ مشتبه شده است **○** و خادم را از شیخ فرقی نهاده اند و فرق  
 آنست که خادم در مقام ابرارست و شیخ در مقام مقربان زیرا که مراد خادم  
 در اختیار خدمت نیل ثواب آخرت بود و الابدان معتقد نکرد و شیخ  
 مراد حق قائم بود نه مراد نفس خود **○** و اما عباد آن طایفه اند که پیوسته  
 بر وظایف عبادات و فنون نوافل مواظبت و ملازمت نمایند از برای  
 نیل ثواب اخروی **○** و این وصف در صوفی موجود بود ولیکن معرا و مبرا  
 از شوائب علل و اعراض چنانچه ایشان حق را از برای حق پرستند نه برای ثواب  
 اخروی و فرق میان عباد و زهاد آنست که با وجود رغبت بدینا  
 صورت عبادت ممکن بود **○** و فرق میان عباد و فقر آنکه با وجود غنا  
 شاید که شخص عابد بود بس معلوم شد که واصلان دو طایفه اند و سالکان  
 شش طایفه و هر یک ازین طوایف مشتکانه دو مشتبه دارد یکی محقق و دیگری  
 مبطل **○** اما مشتبه محقق بصوفیان متصوفه اند که نهایت احوال صوفیان  
 متطلع و مشتاق باشند و بیقایا تعلقات صفات از بلوغ مقصد و مقصود  
 معوق و ممنوع **○** و مشتبه مبطل با ایشان جماعتی که خود را در زیر صوفیان

عباد

مشتبه محقق

مشتبه مبطل بصوفیه



صوفیان اظهار کنند و از جدیت عقاید و اعمال و احوال ایشان عاقل و خالی باشند و ربه طاعت از کردن برداشته خلیع العذار در مرتع ابا حجت می چرند و گویند تقید با حکام شریعت و طیفه عوام است انتظار ایشان بر طواهر اشیا مقصور بوده و اما حال خواص و اهل حقیقت از آن عالی ترست که بر رسوم ظاهر معتقد شوند و اهتمام ایشان بر رعایت حضور باطن بیش نبود و این طایفه را باطنیه و مبایحین خوانند و اما متشبه بحق مجذوبان و اصل طایفه باشند از اهل سلوک که سیرایشان هنوز در قطع منازل صفات نفوس بود و از تابش حرارت طلب وجودشان در قلق و اضطراب و بیش از بنا شیر صبح کشف ذات و استقرار و تمکن در مقام فنا گاه گاه برقی از بوارق کشف بر نظر شهود ایشان لایح و لامع گردد و نفع از نجات و صل از مهب فنا بشام دل ایشان بیوندد چنانکه ظلمات نفوس ایشان در لمعان نور آن برق منظوی و متواری گردد و بهیچ آن نفع باطن ایشان از وزج آتش طلب و قلق شوق روحی و آرائی بخشد دیگر باره چون آن برق منقطع گردد و آن نفع ساکن شود ظهور صفات نفوس و حرارت طلب و قلق شوق معاودت نماید و سالک خواهد که بکلی از ملا بس صفات وجود منسلخ و متخلع گردد و عرق کفر فنا شود تا از تعب وجود یکبارگی بیاساید و چون آن حال هنوز مقام او نکشته باشد و گاه گاه بدو نازل گردد و باطن او بکلی متطلع و مشتاق این مقام او را لقب متشبه بحق مجذوب و اصل کرده شد و اما متشبه بسطل مجذوبان و اصل طایفه باشند که دعوی استغراق در کفر فنا و استهلاک در عین توحید کنند و حرکات و سکونات خود را بیچ خود اضافت نکنند و گویند حرکات ما همچون حرکات ابوابست که بی حرکت ممکن نبود و این معنی هر چند صحیح است و لکن نه حال آن جا

متشبه بحق  
مجدوبان

ظهور

عبد

متشبه بسطل  
مجدوبان

بود زیرا که مراد ایشان ازین سخن نهید عذر معاصی و منامی بود و حواله آن بر اذیت حق و دفع ملامت از خود و این طایفه را زنادقه خوانند و سهل عبد الله را رحمه الله تعالی گفتند شخصی میگوید نسبت فعل من بر اذیت حق همچنانست که نسبت حرکت ابواب با حرکت آن گفت این فایده اگر کسی بود که مراعات اصول شریعت و محافظت حدود احکام عبودیت کند از جمله صدیقان باشد و اگر کسی بود که از نورط و انهماک در مخالفت احکام شرع پاک ندارد و این سخن را برای آن گوید تا وجه حواله افعال با حق سبحانه و اسقاط ملامت از نفس خود با خلع از دین و ملت ظاهر گرداند از جمله زندیقان بوده و اما متشبه بحق بلامتیبه طایفه باشند که بتعویج و تحزیب نظر خلق مبتلای زیادت نمایند و اکثر سعی ایشان در تحزیب رسوم و عادات و اطلاق از توداد آداب محالطه بود و سرمایه حال ایشان جز فراغ خاطر و طیبه القلب نباشد و ترسم بر اسم زهاد و عباد از ایشان صورت نه بندد و اکثر نوافل و طاعات از ایشان نیاید و متشکبغیر ایم اعمال نمایند و جز بر ادای در ایض مواظبت نکنند و جمع و استکثار اسباب دنیوی بایشان منسوب باشد و بطیبه القلب قانع باشند و طلب مزید احوال نکنند ایشانرا قلندریه خوانند و این طایفه از جهة عدم ریا بلامتیبه مشابهت دارند و فرق میان ایشان آنست که ملامتی بجمع نوافل و فضایل متشکب جوید و لیکن آنرا از نظر خلق پنهان دارد و اما قلندری از حد فرائض درنگزد و باظهار و اخفاء اعمال از نظر خلق معتد نبوده و اما طایفه که درین زمان بنام قلندری موسوم اند و ربه اسلام از کردن برداشته اند و ازین اوصاف که سمرده شد خالی اند این اسم برایشان عاری نیست و اگر ایشانرا حشویه خوانند لایقتره و اما متشبه بسطل بلامتیبه طایفه

متشبه بحق  
بلامتیبه

متشبه بسطل  
بلامتیبه



باشند هم از نادقه که دعوی اخلاص کنند و بر اظهار فسق و فجور مبالغت  
نمایند و گویند مراد ما ازین ملامت خلق و اسقاط نظر مردم است  
و حق سبحانه از طاعت خلق بی نیازست و از معصیت ایشان غیر متضرر  
و معصیت را در آثار خلق مخفی دارند و طاعت را در احسان و اما  
متشبه بحق بنامد آن طایفه باشند که هنوز رغبت ایشان بکلی از دنیا  
مصرف نشده باشد و خواهند که بیکبارگی از دنیا رغبت بگردانند و  
ایشان را متردد خوانند و اما **متشبه مبطل** بدیشان جماعتی باشند که  
از برای قبول خلق ترک دینت دنیا کنند و خاطر از جمع اسباب دنیوی  
باز گیرند و بدان طلب تحصیل جاه کنند در میان مردم و ممکن بود که بعضی  
حال ایشان مشتبّه شود و بدارند که ایشان از دنیا اعراض کلی کرده اند  
و ایشان خود بترک مال جاه خریده اند ترکوا الدنیا للدنیا و ممکن که  
برایشان نیز حال خودشان مشتبّه شود و گمان برند که چون خاطرشان  
بطلب اسباب دنیوی مشغول نیست علت آنست که اعراض کرده اند  
و این طایفه را مرآتیه خوانند و اما **متشبه بحق** آنست که چون ظاهرش  
برسم فقر مترسم بود و باطنش خواهان حقیقت فقر و لیکن هنوز میل  
بغنا دارد و بتکلف بر فقر صبر میکند و فقر حقیقی فقر را نغبتی خاصه اند  
از حق سبحانه و بران وظایف شکر همواره بتقدیم می رسانند و اما **متشبه**  
**مبطل** آنست که ظاهرش برسم فقر مترسم بود و باطن حقیقت آن غیر  
منتطع و مرادش مجرد اظهار دعوی بود و صیت و قبول خلق و این طایفه را  
هم مرآتیه خوانند و اما **متشبه بحق** آنست که همواره بخدمت  
بنده کان حق سبحانه قیام می نماید و بباطن می خواهد که خدمت ایشان را بشناسد  
عرض دنیوی مالی یا جاهی مشوب نگرداند و دینت را از شوائب میل  
و هوا و ریا تخلص کند و لیکن هنوز حقیقت زهد ترسیده باشد

متشبه بحق

متشبه بحق

متشبه بحق

متشبه مبطل

متشبه مبطل

بسر و وقتی بحکم غلبه نور ایمان و اختفاء نفس بعضی از خدمات او در محل استحقاق  
افتد و وقتی بحکم غلبه نفس خدمت او به هوا و ریا آمیخته بود جمعی را که در محل  
استحقاق باشند بتوقع محبت و ثنا خدمت بلیغ بتقدیم رساند و بعضی را که  
مستحق خدمت باشند محروم گذارد و این چنین کس را متخادم خوانند و اما  
**متشبه مبطل** کسی بود که او را در خدمت یتیمی اخروی نباشد بلکه خدمت خلق را  
دام منافع دنیوی کرده بود تا آن سبب استیجاب اقوات از اوقات و اسباب  
می کند و اگر آنرا در تحصیل غرض و تیریر مراد خود مؤثر نبیند ترک کند  
بسر خدمت او مقصور بود بر طلب جاه و مال و کثرت اتباع و اشباع تار محال  
و مجامع بدان تقدم و منافرت جوید و نظر او در خدمت همگی بر حفظ نفس خود  
بود و این چنین کس را مستخدم خوانند و اما **متشبه بحق** بقایای دواعی  
اوقات خود را مستغرق عبادات خواهد و لیکن سبب بقایای دواعی و  
طبیعت و عدم کمال تزکیه نفس بهر وقت در اعمال او و او را در طاعات او فترات  
و تعویقات افتد با کسی که هنوز لذت عبادت نیافته باشد و بتکلف بدان قیام  
می نماید و او را متعبد خوانند و اما **متشبه مبطل** یا شخصی بود از جمله مرآتیه  
که نظر او در عبادت بر قبول خلق بود و در دل و ایمان بثواب آخرت نباشد  
و نا اطلاع غیری بر طاعت خود نبیند بدان قیام نماید اعاذنا الله  
سبحانه من السمعة والریا والله العصمة والتوفیق ه

**القول في التوحيد و مراتب و اربابها**

و فی الفصل الثانی من الباب الاول من ترجمة العوارف: توحيد را مراتب است  
اول توحيد ايماني دويم توحيد علمي سيم توحيد حالي چهارم توحيد الهی  
اما توحيد ايماني آنست که بنده بتقرب وصف الهیت و توحيد استحقاق معبود  
حق سبحانه و تعالی بر مقتضای اشارت آیات و اخبار تصدیق کند بدلول و اقرار  
دهد بزبان و این توحيد نیتیه تصدیق محرز و اعتقاد صدق جز باشد و مستقاد

متشبه مبطل خادم

متشبه بحق

متشبه مبطل

توحيد ايماني



بود از ظاهر علم و متکبران خلاص از شر کجلی و انحراط در سلك اسلام فایده دهد  
و متصوف بحکم ضرورت ایمان با عموم مؤمنان درین توحید مشارک اند و بدین  
مراتب متفرّد و مخصوص اما توحید علی مستفادست از باطن علم که آنرا علم  
یقین خوانند و آن جهان بود که بنده در برایت طریق تصوف از سیرتین بداند  
که موجود حقیقی و مؤثر مطلق نیست الا خداوند عالم جل جلاله و جل ذوات  
و صفات و افعال در ذات و صفات و افعال او ناجیزد اند و هر ذاتی را  
فروغی از نور ذات مطلق شناسد و هر صفتی را پرتوی از نور صفت مطلق  
داند چنانکه هر کجا علی و قدرت و ارادت و سماع و بصری یا بدانی اثری از آثار  
علم و قدرت و ارادت و سماع و بصر الهی داند و علی هذا القیاس جمیع الصفات  
و لا افعال و این مرتبه از اوایل مراتب توحید است مخصوص و متصوف است و مقدم  
آن باساقه توحید عام بیوسته و مشابه این مرتبه مرتبه ایست که گفته نظر آنرا  
توحید علمی خوانند و نه توحید علمی بود بلکه توحیدی بود رسمی از رجه اعتبار ساقط  
و آن جهان باشد که شخصی از سر ذکا و فطانت بطریق مطالعه یا سماع تصویری کند  
از معنی توحید و رسمی از صورت توحید در صحنه او مرتسم گردد و از آنجا را نشانی است  
و مناظره گاه گاه سخنی بی مغز گوید چنانکه از حال توحید هیچ اثر در وی نباشد  
و توحید علمی اگر چه فزود مرتبه توحید حالی است ولیکن از توحید حالی منزهی  
با آن همراه بود و مزاج من نشینم عینا یشریب بها المقربون و صف شراب  
این توحیدست و ازین جهت صاحب آن بی ترر ذوق و سرور بود چه بنا بر مزاج  
حال بعضی از ظلمات رسوم او مرتفع شود چنانکه در بعضی بقاریف بر مقتضای  
علم خود عمل کند وجود اسباب را که روابط افعال الهی اند در میان نه بیند اما  
در اکثر احوال بسبب بقایا ظلمت وجود از مقتضای علم خود محجوب شود و بدین  
توحید بعضی از شرک خفی برخیزد و اما توحید حالی آنست که حال توحید و صف  
لازم ذات موحد گردد و جمله ظلمات رسوم وجود الا اندک بقیه را شراق نور

توحید علمی

توحید رسمی

توحید حالی

توحید

توحید متلاشی و مضحک شود و نور توحید در نور حال او مستتر و مندرج گردد بر مثال  
اندراج نور کوکب در نور آفتاب فلما استبان الصبح ادرج ضوءه  
با سفاره اضواء نور الکواکب و درین مقام وجود مؤجد در مشاهد جمال واحد  
جهان مستغرق عین جمع گردد که جز ذات و صفات واحد در نظرش بود او بیا بد  
تا غایتی که این توحید را صفت واحد بیند نه صفت خود و این دیدن را هم صفت او  
بیند و هستی او بدین طریق قطره وار در تصرف تلاطم امواج بحر توحید افتد و غرق  
جمع گردد و از اینجا است قول جنید قدس سره الله تعالی سره التوحید معنی یضی فی الرسوم  
و مندرج فی العلوم و یکون الله کالم یزل و منشاء این توحید نور مشاهد است  
و منشاء توحید علمی نور مراقبه و بدین توحید اکثری از رسوم بشریت مرتفعی شود  
و توحید علمی اندکی از آن رسوم مرتفع گردد و سبب بعضی از بقایا رسوم در توحید  
حالی آنست که تا صدور ترتیب افعال و تهذیب قوال از موحد ممکن بود بدین  
جهت در حال حیوة حق توحید چنانکه باید گزارده نشود از اینجا است قول ابو علی  
دقاق قدس سره که التوحید غیریم لا یقتضی دینه و غریب لا یؤدی حقه و خواص  
موحدانرا در حال حیوة از حقیقت توحید صرف که یکبارگی آثار در رسوم وجود  
در و متلاشی کردد گاه گاه لمح بر مثال برقی خاطف لامع کردد و فی الحال  
منطی سنود و بقایا رسوم دیگر باره معاودت کند و درین حال بکلی بقایا  
شرک خفی مرتفع گردد و رای این مرتبه در توحید آدمی را مرتبه دیگر ممکن نیست  
و اما توحید الهی آنست که حق سبحانه در ازال ازال نفس خود نه توحید دیگری  
همیش بر صف وحدانیت و نعمت فردانیت موصوف بود و مغفوت کان الله  
و لم یکن مع شیء و اکنون همچنان بر نعمت ازلی واحد و فردست و الا آن کما کان  
و تا ابد آباد هم برین وصف خواهد بود کل شیء هالک الا وجهه نکفت یهملک  
تا معلوم شود که وجود همه اشیا در وجود او امروز هالک است و حواله مشاهده  
این حال بفردا در حق محو باست و الا باب بصایر و اصحاب مشاهدات

وجود

توحید



باین سه بیت ختم کرده است

القول في اصناف ارباب الولاية قدس الله تعالى اسرارهم

26,

القول في الفرق بين المحبرة والكرامة والاستدراج

والتفسير الكبير للامام الخليلي رحمه الله تعالى اذا طهر  
فعل خارق للعادة على انسان فذلك اما ان يكون مقرونا بالدعوى او لا مع  
الدعوى. والقسم الاول وهو ان يكون بالدعوى اما ان يكون دعوى الامة

عبد الله بن علي الباقر رحمه الله  
 جمع الامام الزكي رحمه الله  
 في السفر ما يطرب كل طالب  
 والعجايب ما يطرب كل عاقل  
 وهو كثر ما يطرب كل عاقل  
 عبد الله بن علي الباقر رحمه الله  
 باللسان العربي والعجمي وكان  
 لحقة الوجدان والوجدان  
 الربيع وكان كحظ  
 يندى مرارة الارباب الذاهب  
 والمناجات ويسالونه وكان  
 حبيب كل سائل باحسن الاصد  
 في الحانات وجمع بيته  
 من الكرامات وغيرهم المذهب  
 على السنة وكان يلقب بمروءة  
 شيخ الاسلام وتوفي بمروءة







شفیع آوریم یکی گفت مرا ماری و پیری بود و از مال دنیا چیزی نداشتم که  
 بایشان دهم بخیر بزرگی که شتر او بدیشان دادی و من مر روز نشسته میز م  
 بیاوردمی و بهای آن اندر وجه طعام خود کردمی بشی بیکاه ترا آمدن تا من آن  
 بزرگ را بدوشیدم و طعام ایشان در شیراغت تم ایشان خفته بودند آن قدح  
 در دست من بماند من بر پای ایستادم و چیزی ناخورده انتظار بیداری  
 ایشان می بردم تا صبح برآمد و ایشان بیدار شدند و طعام بخوردند آنگاه  
 بنشستم باز خدا یا اگر من درین راست گویم مرا و زیاد رس بیغیر صلی الله علیه  
 گفت آن سنگ چنبیدی کرد و شکافی بدید آمد دیگری گفت مرا دختر عمی  
 بود با چال و دلم پیوسته مشغول بودی و هر چند ویرا بخواندی اجابت نکردی  
 تا وقتی بحیل صد و اند دینار زد بدو فرستادم تا یکشب با من خلوتی کرد چون  
 بنزدیک من اند آمد ترسی در دلم بدیدار آمد از خداوند تعالی دست از وی  
 برداشتم باز خدا یا اگر من درین راست گویم مرا فرج فرست بیغیر صلی الله علیه  
 گفت آن سنگ چنبیدی دیگر کرد و آن شکاف زیادت شد اما نه چنان که از آن  
 بیرون تواند شد آن کس سیمین گفت مرا گروهی مزدوران بودند چون کاری  
 که می کردم تمام شد همه مزد خود بستند یکی ایشان نابدید شد من آن مرد  
 وی بکوسفندی بردادم یکسال و دو سال و ده سال و چهل سال گذشت مرد  
 بدید نیامد و من نتایج آن کوسفند نگاه می داشتم روزی آمد و گفت که من  
 وقتی کار تو کرده ام یاد داری و اکنون مرا بآن مزد حاجت است او را گفتم  
 برو و آن کوسفندان جمله حق تست بران آن مرد گفت بر من افسوس می داری  
 گفتم افسوس نمی دارم و راست می گویم آن مرفراوی دادم و ببرد باز خدا یا  
 اگر من درین راست گویم مرا فرج فرست بیغیر صلی الله علیه و سلم گفت  
 آن سنگ بیکبار از آن در غار فراتر شد تا مرده بیرون آمدند و این فعلی  
 ناقص عادت بود و دیگر حدیث جرج راه است و راوی آن حدیث

ابو هریره است رضی الله عنه که بیغیر صلی الله علیه و سلم گفت که در بنی اسرائیل  
 راسی بود جرج نام و مردی مجتهد بود و ماری داشت مستوره روزی  
 بارزوی دیدار بر سر بیامد وی در نماز بود در صومعه نکشاد باز گشت روز دوم  
 و سیم همچنان مادرش گفت از تنگدگی یارب بسر مرار سواگردان و بحق  
 منش بگیری در آن زمانه زنی بود بدسیرت گفت من جرج را از راه ببرم  
 بصومعه وی شد جرج با و التفات نکرد با شبانی در آن راه صحبت کرد و حامله  
 شد چون بشهر آمد گفت این از جرج است چون باد بنهاد مردم قصد صومعه  
 جرج کردند و ویرایش سلطان آوردند جرج گفت ای غلام پدر تو کیست  
 گفت مادرم بر تو دروغ می گوید پدر من شبانی است **ه** ثم قال الامام المستغفری  
 رحمه الله والحجة عليهم من طریق الآثار کثيرة منها قول ابی بکر الصديق رضي الله  
 لابنه عبد الله يابني ان وقع بين العرب يوما اختلاف فأت الغار الذي  
 كنت فيه انا ورسول الله صلى الله عليه وسلم وكن فيه فانه يأتك رزقك  
 بكرة وعشيتا وفي قوله رضي الله عنه فانه يأتك رزقك بكرة وعشيتا اثبات  
 لكرامات الاولياء **ه** وروى الامام المستغفری رحمه الله باسناد عن  
 جابر بن عبد الله رضي الله عنه قال امر ابو بكر رضي الله عنه وقال اذا انا مت  
 فجيئوا نى على الباب يعنى باب البيت الذى فيه قبر رسول الله صلى الله عليه  
 فادفعوه فان فتح لكم فادفونى قال جابر رضي الله عنه فاطلقتنا فذقنا  
 الباب وقلنا ان هذا ابو بكر رضي الله عنه قد اشتهى ان يدفن عند النبي  
 صلى الله عليه وسلم ففتح الباب ولا ندرى من فتح لنا وقال لنا ادخلوا ادفونوه  
 وكرامة ولا ندرى شخصاً ولا ندرى شيئاً **ه** وروى الامام المستغفری باسناد  
 عن مالك بن انس عن نافع عن ابن عمر رضي الله عنهما ان عمر بن الخطاب  
 رضي الله عنهما خطب الناس بالمدينة فقال يا سارية بن زينم الجبل الجبل  
 من استرعى الدينب فقد ظلم قال فانكر الناس ذكر سارية وسارية بالتعراق

قال الامام المستغفری رضي الله عنه في كتابه  
 في مناقب النبي صلى الله عليه وسلم  
 في مناقب النبي صلى الله عليه وسلم  
 في مناقب النبي صلى الله عليه وسلم  
 في مناقب النبي صلى الله عليه وسلم



مدينه رسالي مشهوره كفت  
ياسر بن زعيم الجبل الجبل  
حضرت علي بن ابي طالب  
انما يكون في سارية  
رسايد ورسايد  
سافرت من سارية  
اروان عمر شيد استناد  
هجو كرت وهدان قتاله  
ويعطون راغند

فقال الناس لعلي رضي الله تعالى عنه انا سمعنا عمر يذكر سارية وسارية بالعراق  
على المنبر فقال لا تحكم دعوا عمر فقلما دخل في شيء الا اخرج منه فلم يلبث  
ان جاء رسولان سارية لقي العدو وهزمهم ثم جاء بالغنمة الى سبخ الجبل  
فاراد العدو ان يحولوا بدينهم وبين الغنمة وسبخ الجبل فاتاهم بذا من السماء  
ياسر بن زعيم الجبل الجبل من استرعى الذيب فقد ظلم قالوا كانوا يرون  
ان صوت عمر رضي الله عنه هو الذي سمعوه وروى الامام المستغفر رضي الله  
ايضا باسناده انه لما فتحت مصر اتي اهلها الى عمرو بن العاص رضي الله عنه  
فقالوا ايها الامير ان ليلتنا هذا سنة لا تجري الا بها قال لهم وما ذلك  
قالوا اذا كانت ثنتا عشرة ليلة خلون من هذا الشهر عمدنا الجارية  
بكر بن ابوها فارضينا ابوها فجعلنا عليها من الحلي والياب فضل  
ما يكون ثم القيناها في هذا النيل فقال عمرو ان هذا الامر لا يكون ابدا  
في الاسلام وان الاسلام يهدم ما كان قبله فاقاموا ثلثة اشهر لا يجري  
قليلا ولا كثيرا حتى هموا بالجلأ فلما راي ذلك عمر وكتب الى عمر بن الخطاب  
رضي الله عنه بذلك فكتب عمر رضي الله عنه انك قد اصبحت الذي فعلت  
وان الاسلام يهدم ما كان قبله وبعث ببطاقة في داخل كتابه وكتب  
اليه اني قد بعثت اليك ببطاقة في داخل كتابي فالتفتا في النيل فلما قدم  
الكتاب الى عمرو بن العاص اخذ البطاقة فتفتها فاذا فيها من عبد الله  
عمر امير المؤمنين الى نيل مصر اما بعد فانك ان كنت تجري من قبلك  
فلا تجروا ان كان الله الواحد القهار سبحانه هو الذي يحريك ونسأ الله  
الواحد القهار ان يحريك فالتقى البطاقة في النيل وقد تمها اهل مصر  
للجلأ والخروج منها لانها لا تقوم مصلحة فيها الا بالنيل فاصبحوا  
وقد اجراه الله تعالى سنة عشر ذراعا في ليلة واحدة وقطع الله تعالى  
تلك السنة السوء عن اهل مصر الى اليوم وروى الامام المستغفر رضي الله

سبح اعبد  
استغفره

١٧٦  
قتل عثمان رضي الله عنه  
من ذي الحجة ثلث عشر خلعت  
سنة خمس وثلاثين ودفن ليلة السبت  
بالبيع عمر تسعون وقيل خمس وتسعون  
وقيل ثمان وثمانون وقيل اثنتان  
لذا قال ابن الجوزي

بقيت من رمضان وقيل  
ليلة احدى عشر من  
والسنة واثنتان  
من شهر ربيع الاول  
من سنة اربع مائة  
من سنة اربع مائة  
من سنة اربع مائة  
من سنة اربع مائة

ايضا باسناده عن نافع عن ابن عمر رضي الله عنهما قال راي عثمان رضي الله  
ليلة قتل صبيحتها رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو يقول يا عثمان ان  
انك تقطر عندنا فقتل رضي الله عنه من يومه وروى الامام المستغفر  
رحم الله باسناده ان امير المؤمنين عليا رضي الله تعالى عنه سار رجلا  
عن حديث في الرحبة فكلبه قال انما كذبتي قال ما كذبتك قال فادعوا  
الله عليك ان كنت كاذبا ان يعصم بصرك قال فادع الله فدعا عليه  
امير المؤمنين علي رضي الله تعالى عنه فعصم بصره فلم يخرج من الرحبة  
الا وهو اعمى ومجذبن ازساير صحابه وتابعين وتبع تابعين ومشايخ  
طريقه طبقة بعد طبقة نه جندان كرامات وخوارق عادات ظاه  
شه است كدر حزين تحريروا وتقرير كجند قال الامام القشيري رحمه الله  
في رسالته وكثرة ما تواتر باجناسها يعني باجناس الكرامات الاخبار  
والحكايات صار العلم بكونها وظهورها على الاولياء علما قويا انتفى  
عنه الشكوك ومن توسط هذه الطائفة وتواتر عليه حكاياتهم واحبارهم  
لم يبق له شبهة في ذلك ومقصود ازين منه مبالغة وتطويل رايات  
كرامات اولياء است كدنا مرسلهم القلي كمشاهدة احوال اين طائفة  
ومطالعة اقوال ايشان نكره است بسخنان سست وحكايات  
نادرست اصحاب جهالت وارباب ضلالت كدرين زمان ظاهر  
شده اند ونفي كرامات اولياء بله انكار معجزات انبياء كسند فريفة  
نشود ودين خود بربا د ندهد ومما ناك باعث اين طائفة بر نفي  
كرامات است كه خود را در اعلى مراتب ولايت في نمايند وازين  
امور و احوال ايشان خبري وانزي في نبي آن في كسند تا بيش  
عوام فيضحت نشوند واز فيضحت خواص في انديشند تا آن كه  
اكر صد هزار خارق عادت بر ايشان ظاهر شود چون نه ظاهر



ايشان موافق احكام شريعت است و نه باطن ايشان مطابق آداب  
طريقت آن از قبيل مكر واستدراج خواهد بود نه از مقوله ولايت  
وكرامت **و** في كتاب اعلام الهدى وعقيدة ارباب التقي تصنيف  
الشيخ الامام قطب الانام شهاب الدين ابى عبد الله عمر بن محمد السهروردي  
قدس الله تعالى روحه ونعتقد ان للاولياء من امته يعنى امه محمد  
صلى الله عليه وسلم كرامات واجابات وهكذا كان في زمن كل  
رسول كان لهم اتباع ظهرت لهم كرامات ونجرات للعادات وكرامات  
الاولياء من تمة معجزات الانبياء ومن ظهر له وعلى يده من المعجزات  
وهو على غير الالتزام باحكام الشريعة نعتقد انه زنديق وان الذي

#### ظهوره مكر واستدراج **القول في انواع الكرامات وخوارق العادات**

انواع خوارق عادات بسيارست چون ايجاد معدوم واعدام موجود و  
اظهار امرى مستور وسر امرى ظاهر واستجاب دعا وقطع مسافت  
بعيده ورميت ان ذكر واطلاع بر امور غايبه از جس و اخبار از ان  
وحاضر شدن در زمان واحد در امكنة مختلفة واحياء موتى وامانة احياء  
وسماع كلام حيوانات ونباتات وجمادات از تشيخ وغير آن واحضار  
طعام وشراب در وقت حاجت نى بسبب ظاهر وغير ذلك من فنون الاعمال  
النافعة للعادة كالمشي على الماء والسياحة في الهواء وكالاكل من الكون  
وكشيخير الحيوانات الوحشية وكالقوة الظاهرة على ابدانهم كالذي اقتلع  
شجرة برجله من اصلها وهو يدور في السماء وضرب اليد على الحائط  
فينشق وبعضهم يشير باصبعه الى شخص ليقع فيقع او يضرب عنقا جدد  
بالاشارة فيطير رأس المشارة اليه وبالجملة **جون** حضرت حق سبحانه وتعالى  
يكى از دوستان خود را مظهر قدرت كامله خود گرداند در ميوه عالم  
مربوع تصرفي كه خواهد تواند كرد **وبالحقيقة** ان تاثير وتصرف حضرت

حق است سبحانه وتعالى كه دروى ظاهر وى شود ووى درميان نى **و** قال  
بعض كبراء العارفين والاصل الذي يجمع لك هذا كله انه من خرق عادة  
في نفس مما استمرت عليها نفوس الخلق ونفس فان الله يحرق له عادة مثلها  
في مقابلتها يسمى كرامة عند العامة **واما** الخاصة فالكرامة عندهم العناية  
الابدية التي وهبتهم التوفيق والقوة حتى خرقوا عوايد انفسهم فلكل الكرامة  
عندنا **واما** من الذي تسمى في العجم كرامة فالرجال انفسهم ملا حظتها  
المشاركة المستندرج المكور به فيها وكونها معاوضة فيخافوا ان يكون حظ  
علمهم لان الحظوظ محلها الدار الآخرة فاذا عجل منها بشئ فرغنا ان يكون  
حظ علمنا لان الحظوظ وقدرت في ذلك اخبار والى يصح الخوف  
مع الكرامة فاذن ليست بكرامة عندنا **واما** هي خرق عادة فان اقترنت  
معهما البشرى بانها زيادة لا تنقص حظا ولا سبقت لحجاب فينبذ يسمى كرامة  
فالبشرى على الحقيقة هي الكرامة **و** قال ايضا اجل الكرامات واعظمها  
التلذذ بالطاعات في الخلوات والجلوات ومنها مراعاة الانفاس  
مع الله ومنها حفظ المادب معه في تلقى الواردات في الاوقات ومنها  
الرضا عن الله في جميع الحالات ومنها البشرى لهم من الله بالسعادة  
الابدية في الدار الآخرة **القول في انه متى سميت الصوفية صوفية**

قال الامام القشيري رحمه الله اعلموا بحكم الله ان المسلمين بعد رسول الله  
صلى الله عليه وسلم لم ينقسم افاصلهم في عصرهم بتسمية علم سوى صحبة الرسول  
صلى الله عليه وسلم اذ لا فضيلة فوقها فيقبل لهم الصحابة ولما ادرى بهم اهل  
العصر الثاني سمي من صحب الصحابة التابعين وراوا ذلك اشرف سمة ثم قيل  
لن بعدهم اتباع التابعين ثم اختلف الناس وتباينت المراتب فيقول الخواص  
الناس ممن لهم شدة عناية بامر الدين الزهاد والعباد ثم ظهرت البدعة  
وحصل التداعي بين الفرق فكل فريق ادعوا ان فيهم زهادا فانفرد



خواص اهل السنه المراعون انفسهم مع الله الحافظون قلوبهم عن طوارق  
 الغفلة باسم النصوص واشهر هذا الاسم لهؤلاء الاكابر قبل المائتين من الهجرة  
 بسايج مذکور خواهد شد درین کتاب اسامی بسیاری از مشایخ طایفه  
 صوفیه خواهد بود و تاریخ ولادت و وفات ایشان و ذکر سیر و احوال  
 و معارف و کرامات و مقامات ایشان باشد که مطالعه کنندگان را از مطالعه  
 و ملاحظه آن یقینی نسبت باین طایفه حاصل شود و هدیایات جماعتی  
 که فی کرامات و مقامات این طایفه می کنند در ایشان سرایت نکند و از غایت  
 غوایت آن جماعت محفوظ مانند اعاذنا الله وجميع المسلمين من شرور  
 انفسنا وشیات اعمالنا وورای این فوائد دیگر مست که بعضی از آن تفصیل  
 مذکور می گردد **○** قال السيد الطائفة ابو القاسم جیندین محمد الصوفی قدس الله  
 تعالی سره حکایات المشایخ چند من جنود الله عز وجل یعنی للقلوب  
 از وی پرسیدند که این حکایات چه منفعت کند مریدان را جواب داد که حضرت  
 حق سبحانه و تعالی فرماید **وَكَلَّا نَقْصُ عَلَيْكَ مِنْ ابْنِ الْاَرْسَلِ مَا نَبَّئْتُ بِهٖ**  
 فوائد یعنی قصه های پیغمبران و اخبار ایشان بر تو می خوانیم و از احوال  
 ایشان ترا آگاه می کنیم تا دل ترا بآن ثبات باشد و قوت افزاید و چون بار  
 و رنج بنورسد و بر تو زور آورد از اخبار و احوال ایشان شنوی و براندیشی  
 دانی که مثل این بارها و رنجها بایشان رسیده در آن صبر کرده اند و احتمال  
 و توکل و ثقت بیش آورده اند دل ترا بآن ثبات و عزم و صبر افزاید  
 همچنین شنیدن سخن نیکان و حکایات ببران و احوال ایشان دل مریدان را  
 تربیت باشد و قوت و عزم افزاید و در آن از حضرت حق سبحانه  
 ثبات یابد و در بلا و امتحان از بر روی و نا کامی قدم فشارد تا عزم  
 مردان یابد و سیرت ایشان گیرد و ایضا سخنان مشایخ و دوستان  
 حق تعالی دوستی ایشان آرد و دوستی ایشان ترا با ایشان نسبت افکند

جون ۴

چنانکه گفته اند **○** المودة احدى القربتين **○** و گفته اند لا قرابة اقرب من المودة  
 ولا بعد ابعد من العداوة والله در القایل **○** القوم اخوان صدق بیهم نسب  
 من المودة لم يعدل به سبب **○** و مصطفی را صلی الله علیه وسلم پرسیدند  
 از مردی که ثومی را دوست می دارد اما بکردار ایشان نمی رسد گفت المرء مع  
 من احب مرد با آن کس است که ویرا دوست می دارد **○** و در خبر است  
 از مصطفی صلی الله علیه وسلم که روز قیامت بندۀ نو می ماند با شد  
 از منلسی کردار خود حق سبحانه و تعالی گوید بندۀ من فلان دانشمند را  
 در فلان محل می شناختی فلان عارف را می شناختی گوید می شناختم  
 گوید برو که ترا بوی بخشیدم **○** پس وقتی که بشناخت نسبت می پیوند  
 و سبب بخات می گردد بمراد دوستان وی و گرفتار سیرت ایشان و پی بردن  
 با حسن با ایشان اولیتر **○** ابو العباس عطا گوید اگر نتوانی که دست دوستی  
 اوزنی دست در دوستی دوستان اوزن که دوستی دوستان او دوستی  
 اوست **○** و مصطفی صلی الله علیه وسلم گفت یا ابن مسعود انذری  
 ای عمری الاسلام اولی قال قلت لله ورسوله اعلم قال صلی الله علیه وسلم  
 الولاية فی الله والحب فی الله والبغض فی الله وفضل عیاض رحمه الله گوید  
 که الله تعالی فردا با بنده گوید یا ابن آدم امان هدی که فی الدنیا فاتنا  
 طلبت الراحة لنفسك واما انقطاعك الی فانما طلبت العز لنفسك ولكن  
 هل عادت الی عدوا او الی الیت الی ولینا **○** و کمترین فایده در شنیدن  
 حکایات این طایفه آنست که بدانند که افعال و احوال و اقوال وی نه  
 چون ایشانست مانی از کردار خود برگیرد و تقصیر خود در جنب کردار  
 ایشان بیند از عجب و ریا و استخساک ببرد **○** شیخ الاسلام ابو اسماعیل  
 عبدالله الانصاری الهروی قدس الله سره و مرها که درین کتاب  
 شیخ الاسلام مذکور شود مراد ایشان خواهند بود و صحت کرده است



که از هر پیری سخنی یاد گیرید و اگر نتوانید نام ایشان یاد دارید که بآن مهر  
یابید و نیز فرموده است که پیش نشان درین کار است که سخنان مشایخ  
شنوی خوشایید و بدای ایشان گزینی و انکار نیاری و هرگاه از دوستان خود  
یکی را تو نمایی ترا قبول نیند و حقیقت را بدتر باشد از هر گناه که آن بدتر باشد  
که بکنی زیرا که آن دلیل محرومی و حجاب باشد نفوذ بالله من الخذلان  
و اگر در نظر غلط افتد و وی نه آن باشد که ترا بوی قبول افتاد ترا زیان  
نرارد که قصد تو بآن راست بوده باشد و الله المستعان و علیه التکلان

### ابوهاشم الصوفی قدس الله تعالی سره

بلکنیت مشهورست شیخ بوده بشام و در اصل کوفی است و بواسفیان  
نوری معاصر بوده و مات سفیان الثوری رحمه الله بالبصره سنه احدى  
و ستین و مائه و سفیان نوری گوید لولا ابوهاشم الصوفی ما عرفت  
دقیق الریاء و هم وی گوید من ندانستم که صوفی چه بود تا ابوهاشم  
صوفی را ندیدم و بیش از وی بزرگان بودند در زهد و ورع و معاملات  
بنکو در طریق توکل و طریق محبت لیکن اول کسی که ویرا صوفی خواندند  
وی بود و بیش از وی کسی را باین نام نخوانده بودند و همچنین اول  
خانقاه که برای صوفیان بنا کردند آنست که بر مملت شام کردند و سبب  
آن بود که روزی امیری ترسا بشکار رفته بود در راه دو تن را دید  
ازین طایفه که فراهم رسیدند دست را غوش یکدیگر کردند و هم آنجا  
بنشستند و آبخ داشتند از خوردن و بیرون نهادند و خوردند آنکه برفتند  
امیر ترسا را معاملة و الفت ایشان با یکدیگر خوش آمد یکی از ایشان را خواند  
و پرسید که آن که بود گفت ندانم آن امیر گفت پس این الفت چه بود که شما را  
با یکدیگر بود درویش گفت که این ما را طریقت است گفت شما را جای هست  
که آنجا فراهم آید گفت فی گفت من برای شما جای بسازم تا با یکدیگر

کتابخانه  
کتابخانه  
کتابخانه

آنجا فراهم آید پس آن خانقاه بر مملت بساخت و شیخ الاسلام قدس سره  
خبردار حل فیها خیرا باب الدیار و قدیم وفق الله خیارا الحیا ر  
و ایضا له قدس سره **هـ** فی المعالم والا طلال والدار  
دار علیها من الاحباب آثار و ابوهاشم گفته کلقع الجبال بالابر الشیر  
من اخراج الکبر من القلوب بسوزن کوه کندن آسان تر از بیرون  
کردن کبر و منی از دلها و ابوهاشم شریک قاضی را دید که از خانه یحیی خالده  
بیرون می آمد بگریست و گفت اعوذ بالله من علم لا ینفع و هم وی گفته  
اخذ المرء نفسه بحسن الادب تأدیب اهله منصور عمار دمشقی گوید که  
ابوهاشم صوفی بیمار بود بیماری مرکب ویرا گفتم خود را چون می یابی گفت  
بلائی عظیم می بینم اما هو یعنی مهر و دوستی بیش از بلاست یعنی بلا نیکوست  
اما در جذب مهر حقیرست و شیخ الاسلام قدس سره گفت اگر بقدر هوا  
بلا بودی هوا نبود **دو النون مصری قدس الله تعالی سره**

از طبقه اولی است نام وی ثوبان بن ابرهیم است کنیت وی ابو الفیض  
و ذو النون لقبست و غیر ازین نیز گفته اند اما اصح اینست و وی  
با تخم مصر بوده آنجا که قبر شافعی است رضی الله تعالی عنه و پدر وی ثوبی  
بوده از موالی قریش و نوبه بلاد یست میان صغیر مصر و حبشه و ویرا  
برادران بوده یکی از ایشان ذو الکفل است و وی عنه حکایات فی المعاملات  
و غیرها و قبیل اسمهم میمون و ذو الکفل لقب له و ذو النون شاکرد مالک  
انش بوده و مذهب وی داشته و موطن از وی سماع داشت و فقر خوانده  
بوده و بیروی اسرافیل بوده بخرب و شیخ الاسلام گفت که ذو النون  
از آنست که ویرا بنیاد را یند بگرامات و بدست آیند بمقامات مقام و حال  
و وقت در دست وی سخره بود و در ماندن امام وقت و یکانه روزگار  
و سراین طایفه است و مهم را نسبت و اضافت با دوست و بیش از وی

کتابخانه  
کتابخانه  
کتابخانه

کتابخانه  
کتابخانه  
کتابخانه



مشایخ بودند ولیکن وی پیشین کسی بود که اشارت با عبارت آورد و ازین طریق  
 سخن گفت و چون چنین بدید آمد در طبقه دیگر این علم را ترتیب نهاد  
 و بسط کرد و کتب ساخت و چون شبلی بدید آمد این علم را با سر منبر برد  
 و آشکارا کرد و چنین گفت ما این علم را در سرداها و خانها می گفتیم بنهان  
 شبلی آمد و آنرا با سر منبر برد و بر خلق آشکارا کرد و ذوالنون گفت که سه  
 سفر کردم و سه علم آوردم در سفر اول علم آوردم که خاص بذیرفت و عام  
 بذیرفت و در سفر دوم علم آوردم که خاص بذیرفت و عام نه بذیرفت  
 و در سفر سیم علم آوردم که نه خاص بذیرفت و نه عام و بنقبت شریدا  
 طریدا و جیدا و شیخ الاسلام گفت قدس سره که اول علم نوبه بود  
 که آنرا خاص و عام قبول کنند و دوم علم توکل و معاملات و محبت بود که  
 خاص قبول کنند نه عام و سیم علم حقیقت بود که نه بطاقت علم و عقل  
 خلق بود در دنیا فتند ویران می کردند و بروی بانکار برخاستند تا آنگاه  
 که از دنیا برفت در سینه جنس و اربعین و مائین چون جنازه وی می بردند  
 که روی بر سر جنازه وی بر درهم یافتند چنانکه همه خلق را بسایه خود  
 ببوشیدند و هیچ کس از آن مرغان یکی ندیده بود مگر بس از وی بر سر  
 جنازه مزی شاکر شافعی رضی الله تعالی عنهما بس از آن ذوالنون را قبول  
 بدید آمد دیگر روز بر سر قبر وی نوشته یافتند چنانکه بخط آدمیان  
 می نوشت که ذوالنون حبیب الله من الشوق قتل الله هرگاه که آن نبشته را  
 بتراشیدند باز آنرا نبشته یافتندی و شیخ الاسلام گفت که آن سفر  
 پسین نه بیای بود که با و نه بدم روند که بهم روند و ذوالنون لعنة ما اعز الله  
 عبدا بعز اعزله من ان یدله علی دلنسه و هم وی کفنه اخراج الحجاب  
 داشت رویه النفس و تدبیرها و هم وی کفنه التفتک فی ذات الله جمل  
 و الاشارة الیه شرک و حقیقه المعرفة حیره و شیخ الاسلام گفت حیرت دوست

مرغان

حیرت عام و آن حیرت الحاد و ضلالست و حیرت دیگر رعاست و آن  
 حیرت یافست و هم وی گفته اول کسستن و پیوستن آخره کسستن  
 و نه پیوستن و شیخ الاسلام قدس سره که کفنه حکمی وصل ایشان بها فی الاصل و احده  
 من قسم الواحد جهلا فهو بالواحد جاحد و ذوالنون را گفتند که مرید کیست  
 و مراد کیست گفت المرید یطلب والمراد یهرب و شیخ الاسلام گفت که  
 مرید می طلبد و با او صد هزار نیاز و مراد می گریزد و با او صد هزار ناز و گفت  
 پیشین کسی که موی سفید دریای من می مالید احمد چشتی بود که وقتی بسر بازار  
 بیل گران فرام رسید با ابوسعید معلم که بنزدیک تربت شیخ ابواسحق شهریار  
 در کورست بیارس ایشان بایکدیگر در مناظره بودند که مریدیه یا مراد چون  
 فرام رسیدند گفتند آنک حاکم آمد من کفتم لا مرید و لا مراد و لا خبر و لا  
 استخبار و لا حد و لا رسم و هو الکمل بالکل ابوسعید مرتفعی داشت از سر بر کشید  
 و بینداخت و با نکی چند بگرد و برفت و چشتی دریای من افتاد و موی سفید  
 دریای من می مالید و هم ذوالنون گفته که وقتی با جماعتی در کشتی نشستیم  
 تا از مصر بخجده روم جوانی مرتفع دار با ما در کشتی بود و مرا آرزوی التماس  
 صحبت می بود اما هیبت وی مرا می نکذاشت سخن گفتن با وی که سخت عزیز  
 روزگار بود و هیچ از عبادت خالی نه تا روزی صر ز و جواهر از آن مردی  
 غایب شد و خداوند صر مران جوانرا متهم کرد خواستند که با وی جفا  
 کنند من کفتم با وی ازین گونه سخن مگوید تا من از وی بخونی بر رسم بنزدیک  
 وی آمدم و با وی بنطقت بگفتم که این مرد مانرا صورتی چنین داده است  
 و بتوبه کان شده اند و من ایشانرا از درشتی و جفا باز داشتم اکنون چه باید  
 کرد او روی با آسمان کرد و چیزی بگفت ما میان دریا بر روی آب آمدند  
 هر یکی جوهری در دهان گرفته یک جوهر بستند و بدین مرد داد و قدم بر روی  
 آب نهاد و برفت بس آنک صر برده بود صر را بینگند و بیا فتند و اهل



کشتی نداشت بسیار خوردند **ه** ذوالنون سیاح بوده میگوید وقتی رفتم جوانی دیدم شوری بود دروی گفتم از کجایی ای غریب گفت غریب بود کسی که با او مواشت دارد بانکه از من برآمد و بینفادم بهوش چون بهوش آمدم گفتم چه شد گفتم دارو بار در موافق افتاد **ه** شیخ الاسلام گفت قدس سره که خسته او بیدار بود کسی که او را دیده بود جان در تن او شیدا بود **ه** هر جا که آرام یابد شمش آرام شود که او وطن غریب است و مایه مفلس است و همراه یگانگ است وقتی که کسی یابی که بضاعت تو بدست او بود و در تو باداروی او موافق بود دامن او را استوار دار **ه** ذوالنون مصری بفرغ شد پیش عزیزی که از متقدمان مشایخ است نجه مسله عزیزی گفت بهر چه آمد اگر آمده که علم اولین و آخرین بیاموزی این را روی نیست این همه خالق دانند و اگر آمده که او را جوی آنجا که اول کام برگرفتی او خود آنجا بود **ه** شیخ الاسلام گفت او با جوینده خود همراه است دست جوینده خود گرفته و طلب خود می تازاند **اسرافیل رحمه الله از قدما است**

شیخ الاسلام گفت که وی از بصران ذوالنون مصری آید از مغرب بوده و بمصر سید بوده و براسخناست بسیار رزمند و توکل و معاملات نیکو **ه** شیخ الاسلام گفت که فتح سحر و بمصر شد ششصد و پنجاه و یک سوال با سرافیل چون فرصت یافت برسد از وی هل تعذب الاشراق قبل الزلزل گفت مرا خبر ده سه روز روز چهارم گفت مرا جواب دادند از رو بود ثواب بیش از عمل هم رو بود عذاب بیش از زلزل این بگفت و زعقه بزد و در شوری بس از آن سه روز بزیست و بر رفت **ه** شیخ الاسلام گفت که آن سه روز در یکس جواب آن سه روز در یک خواستن بود اگر در وقت جواب دادید در وقت برفتید **ه** شیخ الاسلام گفت ربوبیت هم عین عبودیت است و قسمتها کرده بیش از کرد خلق و خلق زیر حکم و خواست وی اسیر **ه** تا مریکی را در رقم چیست عاقبت آن کند که

خود خواهد و ویراست حکم و در آن عادل است کس را چون و چرا نیاید و سزد که وی کار بر علم و حکمت می کند و کرد تا سزای هر کس چیست و عنایت وی به کیست **ابو الاسود مکی رحمه الله تعالی**

بزیارت عزیزی رفت سلام کرد گفت ایها الشيخ من دوست توام ابو الاسود عزیزی بر حبست و گفت علیک السلام جونی و در حال از خود غایب گشت همان حال بود تا سه بار بدانست که عزیزی از دست آب و خاک در سوم انشا بدست بیرون شد است دیداروی عنایت گرفت و باز گشت **ه**

**ابو الاسود راعی رحمه الله تعالی**  
نیز از مشایخ بوده وقتی در باده اهل خود را گفت بدو دانی که من رفتم خواهر او مطهره او از شیر پر کرد و بوی داد و وی برفت چون بطهارت احتیاج شد خواست که طهارت کند از مطهره شیر بیرون آمد از راه باز گشت و گفت آب بذارم که طهارت کنم مرا آب واجب تر از شیر مطهره را از شیر تهی کرد و از آب پر و رفت هر که طهارت کردی آب فرو آمدی و چون تشنه و گرسنه شدی

**ابو یعقوب هاشمی ازین طایفه بوده رحمه الله تعالی**  
وی گفته که هرگز مرا فراموش نشود که روز عید با ذوالنون می آمدم مردمان از عید باز گشته بودند شادی کنان ذوالنون گفت این مردمان شادی می کنند که امانت خود بگذارده اند خود ندانند که از ایشان پذیرفته اند یا نه یعنی طاعت رمضان بیا تا بیکسوی باز شویم و برایشان بگویم **ه** شیخ الاسلام گفت این حکایت همان حکایت جوهر و جوهری است آنکه قیمت ندانستی بسفتی و آنکه دانستی از سفین آن ترسان بودی و عید باز نگردد و بجای خود نرود اهل آن غافل بودند آنان که نه اهل آن بودند بیدار بودند آن و عید در ایشان آویخت **ه** شیخ الاسلام گفت که سیاح موصلی گفت که داود گفت علی السلام خداوند مرا گفتی که دست در وی بشوی خدمت را اکنون بصحبت میخانی



دل سراج چیز بشوید صحبت با کفت الهوم و الماحزان یتیم و اندوه  
شیخ الاسلام گفت که درین طریق ازین چاره نیست

### ولید بن عبد الله السقا رحمه الله تعالى

کنیت وی ابو عبد الله است از اصحاب ذوالنون بود وی گوید که ذوالنون  
گفت که در بادی زنگی دیدم سیاه هر که الله گفتی سفید شدی و ذوالنون  
گوید هر که الله یاد کند در حقیقت صفت وی جدا گردد ابو عبد الله  
رازی گفت بیش ولید سقا رفتم و خواستم که در فقر از وی سوالی کنم سر بر آورد  
و گفت اسم فقر آنرا مسلم است که هرگز جز حق در خاطر او نمانده است  
و بیعت از عهد این سخن بیرون می توانم آمد توفی ولید السقا  
سنه عشرين و ثمان مائه و قبل سنه ست و عشرين و ثمان مائه

### فضیل بن عیاض قدس الله تعالى روحه

از طبقه اولی است کنیت او ابو علی است باصل از کوفه است و گفته اند  
باصل از خراسان بود از ناحیه مرو و گفته اند که وی بسمرقند زاده و بیاورد  
بزرگ شده و کوفی الاصل است و نیز گفته اند که بخاری الاصل است و الله  
تعالی علم وفات وی در محرم سنه سبع و ثمان مائه بوده فضیل عیاض  
گوید قدس الله روحه که من حق را سبحانه و تعالی بردوستی پرستم که نشکیم  
که نپرستم محمود الوراق تعصی الامه و انت تظهر حبه

مذاورنی فی القیاس بدیع لو کان حبک صادقا لاطعته  
ان المحب لمن یحب مطیع شیخ الاسلام گفت قدس سره هر که او را  
بربیم می پرستد خود را می پرستد و بطبع نجات خود می جنبد نه بجهت  
محبت و اطاعت فرمان و هر که او را بامید می پرستد ادینز خود را می پرستد  
و بتوقع تنعم و راحت خود می جنبد نه برای محبت و اطاعت مراد را  
نه بر بیم و امید پرستم چون مزدوران و نه برد عوی محبت او که از پرستشی

که سزای او باشد و استحقاق آن دارد عاجز مانم بلکه او را بفرمان او پرستم که  
گفت پرست می پرستیم و بردوستی سنت رسول اوصلی الله علیه و سلم  
و بتقصیر خود معترف محمد بن سعید الزنجی را رحمه الله پرسیدند که سفله کنیت  
گفت آنکه حق را سبحانه بر بیم و امید پرستد گفتند پس توجون پرستی گفت مهر  
و دوستی وی مرا بر خدمت و اطاعت دارد

### یوسف اسباط از متقدمان است

از ائمه شیخ است و سید زاهد  
دور و خوف و فرغ بروی غلبه کرد علم بروی در شوری مات سنه ست  
و تسعین و مائه شیخ الاسلام گفت که او گفته که دوستان او را سه چیز بداده اند  
حلاوت و مهابت و محبت شیخ الاسلام گفت فضیل عیاض را پسری بود  
علی نام از پدر مر بود در زهد و عبادت و ترس روزی در مسجد حرام نزدیک  
نمزم خوانند بر خواند و یوم القیمه تری المجرمین الایه وی بشند زعقه  
بزد و جان بداد شیخ الاسلام گفت از دوست نشان و از عارف جان  
من مات عشقا فلیمت هكذا لا یخسر فی عشق بلا موت

### معروف کرخی قدس الله تعالى سره

از طبقه اولی است و از قدماء مشایخ استاد سیری سقطنی و غیر او و کنیت وی  
ابو محفوظ است نام پدر وی فیروز و بعضی گفته اند فیروزان و بعضی گفته اند  
معروف بن علی الکرخی پدر وی مؤلی بود در بان امام علی بن موسی الرضا  
رضی الله تعالی عنهما و گویند که بردست وی مسلمان شده بود روزی بار داده  
بود از دحام کردند در پای آمد و دران هلاک گشت و معروف یاد او طایفه  
قدس الله روحه صحبت داشته و مات داود الطائی سنه خمس و ستین و مائه  
و معروف در سنه مائین از دنیا رفته و وی گفته است که صوفی اینجا مهمان است  
تقا ضای مهمان بر میزبان جفاست مهمان که بادی بود منتظر بود نه  
متقاضی شخصی معروف را گفت مرا وصیتی کن گفت احذر ان لا یراک الله



الافی زنی مسکین **○** شیخ الاسلام گفت که معروف روزی فراخواه زاده خود گفت که چون ترا باو حاجت بود من سوگند برآورده **○** و مصطفی صلی الله علیه وسلم در دعای گفت اللهم انی اسالک بحق السائلین علیک و بحق الراغبین الیک و بحق تمسای الیک بحق این کامهای من بر تو **○** و سئل معروف عن المحبة فقال المحبة ليست من تعلم الخلق انما هی مواهب الحق و فضله **○** و قبر معروف در بغداد است بدعا کردن و زیارت و تبرک با بخار روند و مجرب است که مر که دعا کند مستجاب گردد **ابوسلیمان دارانی قدس الله روحه**

از طبقه اولی است نام وی عبد الرحمن بن احمد بن عطیة العشی است و بعضی گفته اند عبد الرحمن بن عطیة از قدماء مشایخ شام بوده از دارا که دمی است از دمه های دمشق و قبر وی در همان ده است **○** و وی استاد احمد بن ابی الحواری است ریحانة الشام **○** و در سنه خمس عشرة و مائتین برفته از دنیا ابوسلیمان را پرسیدند که حقیقت معرفت چیست گفت آنست که مراد جز یکی نبود درد و جهان **○** و هم وی گفته که در کتابی خوانده ام که حق سبحانه و تعالی گفته است که کذب من ادعی محبتی اذا حنه الليل نام غنی **○** و هم وی گفته که وقتی که بعراق بودم عابد بودم و بشام عارفم بعضی ازین طایفه گفته اند که بشام از آن عارف بود که بعراق عابد بود اگر آنجا عابد تر بودی اینجا عارف تر بودی **○** و هم ابوسلیمان گفته رجا بملت الحقیقة فی قلبی اربعین یوما فلا اذن لهما ان تدخل قلبی الا بشاهدین الکتاب و السنة و هم وی گفته که هر چیزی که ترا از حق سبحانه مشغول کند بر تو شوم است و هر چیزی که خوی تو از حق باز کند و خوی تو با اسباب کند ترا دشمن است و هر نشی که از تو بر آید در غفلت نه در یاد حق سبحانه بر تو داع است **○** و هم وی گفته اذا بکی القلب من فقد ضحك الروح من الوجد **○** احمد بن ابی الحواری گوید که ابوسلیمان را گفتم که در خلوت نماز گذارم از آن لذت یافتی پرسید

ابوسلیمان از این حدیث را در کتاب خود نقل کرده است

که سبب لذت توجه بود گفتم آنکه مرا هیچ کس ندید گفت آنکه لضعیف حیث خطر بقلبک ذکر الخلق **○** و هم وی گفته لكل شیء صدأ و صدأ نور القلب الشیخ **○** و هم وی گفته من اظهر الانقطاع الی الله فقد وجب علیه خلع مادونه من رقبته **○** و هم وی گفته ابلیح الاشیاء فیما بین الله و بین العبد المحاسب

**داود بن احمد دارانی رحمه الله تعالی**

وی برادر ابوسلیمان دارانی است و صاحب ریاضت عظیم بود و با ابوسلیمان صحبت داشته بود و سخنان وی در معاملات مثل سخنان برادر وی بود اخذ انی الحواری گوید از داود پرسیدم که چه کوی ردی که آواز خوش در وی اثر میکند گفت آن در لضعیف و بیمار بود او را معلی باید کردن **○**

**ابوسلیمان داود بن نصر الطائی قدس الله تعالی سره**

از کبراء مشایخ و سادات اهل تصوف بود و در زمانه خود فی نظیر شاکر و ابو حنیفه رضی الله عنه بود و از اقربان فضیل و ابرهیم ادهم و غیر ایشان بود و در طریقت مرید حبیب راعی بود و در جملة علوم حظی وافر داشت و در رجب اعلی بود و در رقبه فقیه الفقها بود عزلت اختیار کرد و از ریاست اعراض کرد و طریق زهد و ورع و تقوی برد ست گرفت و بیا فضایل بسیار است و منافع مذکور وی گفت مریدی را که ان اردت السلامة سلم علی الدینا و ان اردت الکرامة کبر علی الآخرة **○** ای بسرا که سلامت خواهی دنیا را و داع کن و اگر کرامت خواهی بر آخرت بکبر کن **○** و از معروف کرخی قدس سره روایت کنند که گفت هیچ کس را ندیدم که دنیا را در چشم وی قدر و خطر کمتر بود از داود طائی که همه دنیا را و اهل آنرا بنزدیک وی هیچ مقدار نبود و در فقر و بخشش کمال نکرستی اگر بر او بودندی **ابرهیم بن ادهم قدس الله تعالی روحه**

از طبقه اولی است کنیت او ابواسحق است و نسب او ابرهیم بن ادهم بن سلیمان بن منصور البلیخی از انباء ملوک است در جوانی توبه کرد و قتی بصید

از طبقه اولی است



بیرون رفته بود هاتنی آواز داد که ابرهیم نه برای این کار آفریده اند ترا و بیا  
 اکامی بید آمد دست در طریقت بنکوزد بلکه رفت و آنجا با سفیان ثوری  
 و فضیل عیاض و ابو یوسف عسولی صحبت داشت و بشام رفت آنجا کسی کرد  
 در طلب حلال ناظور بانی می کرد و ویرا حدیث است و از اهل کرامات و ولایت است  
 و بشام از دنیا رفته در سنه احدی و اثنیتین و ستین و مائه و یقاله سنه ست  
 و ستین و هشتاد اکثر شخصی با ابرهیم ادهم همراه شد و همراهی وی دیگر کشید  
 چون می خواست که جدا شود گفت شاید که درین صحبت از من رنج شده باشی  
 که در حرمی فراوان کردم ابرهیم گفت من ترا دوست بودم دوستی عیب تو بر من  
 میوشید من از دوستی تو خود ندیدم که نیک میکنی یا بد  
 و بیخ من سوکال الفعل عندی و تفعله فیحسن منکذا کا عثمان عماره  
 گفت که بزمن حجر بودم با ابرهیم بن ادهم و محمد بن ثوبان و عباد منقری  
 سخن می گفتیم جوانی دور تر نشسته بود با ارادت و نیاز تمام گفت ای جوانمزدان  
 من مردی ام کرد این کار می کردم بشب خنسم و بروز هیچ نخورم و عمر خویش را  
 بخش کرده ام یکسال حج کنم و یکسال غزا جوئست که مرا بوی نمی رسد و در راه خود  
 هیچ چیز نمی یابم و نمی دانم که شاه می گویند گفت هیچ کس از ما جوابی باز نداد  
 و در سخن خویش برفتند آخر یکی از یاران گفت که مرادل بر نیاز وی بسوخت  
 گفت ای جوانمزد اینان که کرد این کار می کردند و آنرا خوان و طالب اند نه  
 در فراوانی طاعت و خدمت می کوشند در نگرستن و تیر بینی می کوشند شیخ الاسلام  
 گفت این نه آشت که خدمت و طاعت بناید کرد یعنی با آن چیزی دیگر می باید  
 صوفی می خدمت بنمود اما تصوف نه خدمت است صوفیان خدمت بنگذارند  
 بلکه از همه خلق زیادت آرند اما آنچه کنند بر و نشمارند یعنی عوض و مزد  
 و مکافات بآن طلب نکنند و مایه ایشان چیز دیگرست در باطن نه در ظاهر  
 ظاهر بتلبیس گذرانند و بباطن در جهان دیگر زیند ابوالقاسم نضر آبادی

گفته جذبه من جذبات الحق تزی علی عمل الثقلین یک کشیدن که دل تو با او  
 نکرد یعنی محبت و معرفت و صحبت تراب از کرد آدمی و پیری ابرهیم ادهم  
 و علی بکار و حذیفه مرعشی و سلم خواص یاران یکدیگر بودند با یکدیگر بیعت  
 کردند که هیچ چیز نخوریم مگر که دانیم که از حلال است خون در مانند از یا فتن  
 حلال نی شهید با اندک خوردن آمدند گفتند چندان خوریم که از آن چاره بنود  
 باری شهید اندک تر بود **ابرهیم بن سعد العلوی الحنفی قدس الله سره**  
 کنیت او ابواسحق است شریف است حسنی از قدیمان مشایخ است از اهل  
 بغداد از آنجا بشام رفت و آنجا متوطن شد صاحب کرامات ظاهر بود  
 نظیر ابرهیم ادهم شیخ الاسلام گفت که مزار و دوست اند شیخ شناسم  
 دو علوی بوده اند یکی ابرهیم بن سعد دیگر حمزه علوی صاحب کرامات  
 ابرهیم سعد استاد ابو الحارث اولاسی است ابو الحارث اولاسی را ابتدا  
 ارادت بخانه خود خایکینه خورده بود نی یاران بیش ابرهیم سعد رفت  
 و وی در راه بود پای بر آب نهاد و ابو الحارث را گفت دست بیا در  
 دست بوی داد پای وی در آب فروشد ابرهیم گفت پای تو در خایکینه  
 آویخته است باین سخن و بیا مطالبه و عتاب کرد بر آن کار بس گفت تو  
 نه جوینده این کاری برو و از خلق عزلت گیر و فراغت دلجوی و کرد کردار  
 کرد **ابو الحارث الاولاسی رحمه الله تعالی**  
 نام وی فیض بن الحضر است شاکر ابرهیم سعد علوی است وی گفت  
 که ابتدای دیدن من ابرهیم سعد را آن بود که در عنبر ایام موسم از اولاس  
 بعزیمت که بیرون آمدم در راه بس تن باز خوردم گفتم که من هم باشم همراهم  
 دو تن از ایشان جدا شدند من ماندم و یک تن و آن ابرهیم سعد علوی بود  
 شریف بود حسنی گفت تو کجای روی گفتم بشام گفت من بکوه لکام می روم  
 بعد از آن جدا شدیم اما همیشه کتابت وی بمن می آمد و هم وی گفته که

ازین طایفه



روزی با ابرهیم علوی از کوه لکام می آمدم لشکری دراز گوش زنی را گرفته بود  
آن زن بجا استغاثه کرد ابرهیم با آن لشکری سخن گفت قبول نکرد دعا کرد  
آن لشکری وزن هردو بیفتادند بعد از آن زن برخاست و لشکری مرد من  
گفتم دیگر با تو مصاحبت نمی کنم که تو مستجاب الدعوه می ترسم که از من بی ادبی  
ظاهر شود و بر من دعا کنی گفت ایمن نیستی گفتم بی بس وصیت کرد و گفت  
تا بتوانی بکمر چیزی از دنیا قناعت کن **و** ههم وی گفته که روزی در اولاس  
نشسته بودم دل من بجهت بیرون رفتن در حرکت آمد بیرون آمدم دیدم که  
شخصی در میان درختان نماز می گذارد مرا هیبت او فرود گرفت چون نیک  
نظر کردم ابرهیم سعد بود نماز را کوتاه کرد و سلام داد و بکنار بحر  
آمد و لبخند بنانید ماهیان بسیار صف کشیده روی بوی نهاده اند بخاطر  
من گذشت که صیادان کجا اند هم متفرق شدند بس گفت ای ابو الحارث  
تو مرد این کار نه بر تو باد که درین ریکها از خلق بهمان باشی و بقلیلی  
از دنیا بسازی تا اجل تو برسد و غایب شد و دیگر ندیدم او را **و** ههم  
ابو الحارث گفته که آواز ذوالنون شنیدم بجهت مسئله چند عزیمت  
زیادت وی کردم چون بمصر رسیدم گفتند وی دی روز از دنیا بر رفت  
بسر قبر وی رفتم و بروی نماز گزاردم و بنشستم مرا خواب در بود وی را  
خواب دیدم آنچ مشکل داشتم از وی سوال کردم مرا جواب گفت **و**

### ابرهیم سینه لهر وی قدس الله روحه

کنیت وی ابواسحق است صحب ابرهیم بن ادهم و کان من قران ابی یزید  
وی در اصل از کرمان بوده و در هراة اقامت کرده بوده از آن و بر او  
گویند و قبر وی در قرین است یزار و یتبرک **و** وی گفته که بصحبت  
ابرهیم ادهم رسیدم اول مراد لالت بتجربید کرد از دنیا بعد از آن مرا  
دلالت بکسب کرد کسب می کردم و برفقرا نفقه می کردم بعد از آن مرا گفت

کسب را بگذار و توکل خود را بر خدای درست کن تا ترا صدق و یقین حاصل آید  
آنچ گفت فرمان بردم بعد از آن فرمود که بیادیه درای بر قدم بخزید بیادیه در آمدم  
مرا صدق توکل و اعتماد بر خدای تعالی میسر شد **و** گفته اند که ویراجا است  
عظیم بود در مرآة چند چ بگرد بر توکل و در همه دعا می کرد و می گفت اللهم اقطع  
رزقی عن اموال اهل هراة و زهد هم فی **و** گوید که بعد از آن روز ها که رسد می ماند  
و چون بازار می گذشتم مردم با هم می گفتند این کسی است که هر شب جبین و جندین  
درم نفقه می کند **و** وقتی بخ رفت بر قدم بخزید و چند روز در بیادیه بخزید  
خورد و هیچ نیا شامید گفت نفسی من حدیث کرد که ترا نزدیک خدای تعالی  
قدری و منزلتی هست ناگاه شخصی از جانب دست راست با من در سخن آمد  
و گفت یا ابرهیم ترائی الله فی سرک بوی نکرستم و گفتم قد کان ذلک بود آنچ  
می گویی بس گفت می دانی که چند کامست که من اینجام هیچ نخورده و هیچ خواسته  
با آنکه بر جای مانده و بر زمین افتاده ام گفتم خدای تعالی دانا تر است گفت  
هشتاد روز است و من شرم می دارم از خدای تعالی که خاطری که ترا واقع  
شده است مرا واقع شود و اگر بر خدای تعالی سوکنده هم که این درخت را  
زر کرد اند هر ایند زر کرد اند و ببرکت دیدار وی مرا اکامی حاصل شد **و**  
روزی بایزید با اصحاب خود نشسته بود گفت برخیزید که با استقبال  
دوستی از دوستان خدای تعالی می روم چون بدروازه رسیدند ابرهیم  
سینه را دیدند که می آمد بایزید گفت او را در خاطر من آمد که با استقبال  
تو آم و ترا شفیع گردانم خدای تعالی در حق خویش ابرهیم گفت اگر در همه  
خلق مرا شفاعت دهد باره کل بخشیده باشد شیخ در جواب او متحیر شد که سخت  
زیبا گفت **و** وی گفته که روزی بجلس بایزید حاضر گشتم مردمان می گفتند  
فلان کس علم از فلان گرفته است بایزید گفت مسکینان علم خود  
از مردگان گرفتند و ما علم از زنده گرفتیم که مرکز میزد **و** ههم وی گفته



من اراد ان يبلغ الشرف كل الشرف فليختر سبعا على سبع الفقر على الغنى  
والجمع على الشبع والدون على المرتفع والذل على العز والتواضع على الكبر  
والحزن على الفرح والموت على الحياة **ابراهيم ربا على رحمه الله تعالى**

وی مرید ابرهیم ستنه است وطریق توکل از وی گرفته است و قبری  
بر درباط زنگی زاده است در هراة وقتی با ابرهیم ستنه در سفر بود  
چون در راه می رفتند ابرهیم ستنه بار با طی گفت که با تو هیچ معلومی هست  
و با خود هیچ زادی بر گرفته ربا طی گفت نه پاره دیگر برفت باز گفت ربا طی با تو  
هیچ معلوم هست گفت نه پاره دیگر برفت پس بنیشت گفت راست بگوی  
که پای من گران شد نمی توانم رفت ربا طی گفت بامن چند شراک نعلین است  
که چون بکسل دران کشم گفت اکنون بکسته است گفتم که گفت بس بینداز  
که معلوم است ازان نمی توانم رفت ربا طی آنرا بینداخت در خشم و می خواست  
که زود تر دو ال بکسل تا ویرا سوزنش کند قضا را یکی بکست دست فرا  
کرد که بیرون کشد دیگری دید افتاده هم راه همچین بود آخر ویرا گفت

**لذا من عامل الله على الصدق ابرهیم اطروش رحمه الله تعالى**

وی گفته که رکوع صوفی شیخ الاسلام گفته که وی از متاخرانست  
و وی گفته که رکوع صوفی گفت اوست و بالش اوست و دست اوست و خزینة او  
اوست یعنی حق سبحانه و تعالی شیخ الاسلام گفت که هر که برین بیفزاید  
کاری فرادست خود دهد که بآن در ماند و گفت صوفی با دنیا افتاد  
گفتند سبب چه بود گفت سبب سوزنی بسفر می رفتم گفتم سوزنی باید  
چون فرادست آمد گفتم چیزی باید که در آنجا نهم گفتم بدست آورد م  
گفتم گفتم در دست نتوان گرفت رکوع بدست آوردم گفتم حالی نتوانم  
کرد رفتم بدست آوردم اسباب فراهم بیوست تا با اینجا رسید این هم  
ازان سوزن شد لا ابرهیم الخواص قدس الله تعالی سره

اینکه از وی گرفته است

لقد وضع الطريق اليك حقا • فا احده غيرك يستدل • فان ورد الشئ فانت  
وان ورد المصيف فانت ظل • **ابراهيم الصياد البغدادي رحمه الله تعالى**

گفت وی ابواسحق است با معروف کثرت صحبت داشته بود معروف ویرا  
گفته بود که لازم گیر فقر را و متوسل ازان مذهب وی بخیرید و انقطاع بود  
چند گوید که روزی پیش سری سقطی آمد پاره حصار از خود ساخت  
چون سری آنرا دید یکی از اصحاب را فرمود تا برای وی حبه از بازار  
بخیرد گفت ای ابواسحق این را بپوش که بامن ده درم بود آن برای تو این  
حبه را خریدم ام ابرهیم گفت با فقرای نشینی ده درم ذخیره کنی و آنرا

**بنوشید ابرهیم آجری صغیر رحمه الله تعالى**

گفت و نیز ابواسحق است ابو محمد جریری و ابواحمد مغازی گویند که  
یهودی پیش ابرهیم آجری آمد بتقاضای چیزی که پیش وی داشت  
بعد ازان که با هم سخن گفتند یهودی گفت مرا چیزی بنمای که بآن  
شرف اسلام و فضل آنرا بدین خود بدانم تا ایمان آمم گفت راست میگوی  
گفت آری ابرهیم گفت ردای خود را بمن ده ردای ویرا بستند و در میان  
ردای خود پیچید و در آتش و استخانة انداخت و در عقب آن درآمد و آنرا  
بر گرفت و ردای خود ازان بکشد ردای یهودی در میان سوخته و  
ردای وی بر بیرون سلامت یهودی ایمان آورد

**ابرهیم آجری کبیر رحمه الله تعالى**

چند گوید که از عبدون زجاج شنیدم که ابرهیم آجری مرا گفت لان ترد  
الی الله عز وجل تمک ساعة خیر لك مما طلعت علیه الشمس

**محمد بن خالد الا جری رحمه الله تعالى**

از مشایخ بزرگ است جعفر خلدی زوی بسیار حکایت می کند از وی آورند  
که گفته است که وقتی که بعمل آجر مشغول بودم در میان خشتهای کزده بود



می رفت ناکاه شنیدم که خشتی و خشت دیگر را گفت سلام بر تو باد که امشب  
باشی در قیام مزدوران را منع کردم از آن که خشتها را با تش در آرند و هم را  
بر آن حال بگذاشتم و بعد از آن دیگر خشت نختم ۵

**ابرهیم بن شماس السمرقندی قدس الله تعالی سره**  
مدتها بیغداد مقام داشت و سمرقند باز آمد و قتی لشکری از لغاریه  
آمد بشی برخاست و بیرون رفت و بانگی بر آن لشکر زد جمله در هم افتادند  
و یکدیگر را بسیار بکشتند و با مداد مزیت کردند وی گفته هر کس میگوید  
که ادب چیست من میگویم ادب آنست که خود را بشناسی و وفات او سمرقند بود

**فتح بن علی الموصلی قدس الله تعالی روحه**  
از بزرگان و متقدمان مشایخ موصلاست بشرحانی از نظیر آن اوست  
عشرین و هشتاد و نه سال از دنیا پیش از بشرحانی بهفت سال روز عیدگی  
در کوهها و گذشت آن قریبها دید که می کردند گفت آیه ای که چیزی ندارم  
که برای تو قریب آن کم من این دارم و پس انگشت بر کوهها و بیفتاد بنگر  
برفته بود و خطی سبز بر کوی وی ۵ روزی بخانه بشرحانی آمد گفت  
اگر چیزی خوردنی داری بیار طعام آوردند لحنی بخورد و باقی در کیم نهاد  
و ببرد دختر کی آنرا بدید گفت می گویند که فتح امام متوکل است آنک طعام  
برداشت و ببرد بشرکت او شمار می آموزد که چون توکل درست شود  
پیچ زیان ندارد ۵ شیخ الاسلام گفت که چون تجرید درست شود ملک  
سلیمان معلوم بنود و چون تجرید درست نشده باشد استین افزونی از سر  
معلوم بود **فتح بن شحرف المروزی قدس الله تعالی روحه**

کنیت او ابو نصر است از قدام مشایخ خراسانست با قبار قتی بر رسم لشکریا  
عبدالله بن احمد حنبل گوید که از خاک خراسان چون فتح نیامد سیزده سال  
در بغداد بود از بغداد قوت بخورد از انطاکیه ویرا سویق می آوردند

و می خورد ۵ در حالت نزع با خود چیزی می گفت کوش با او داشتند می گفت ای  
اشد شوقی الیک فحل قدوم علیک چون ویرا می شستند بر ساق وی دیدند  
بنشته به رک سبز برخاسته از پوست که الفتح لله ۵ شیخ الاسلام گفت که ابرهیم  
حرانی گفت که من حاضر بودم دیدم آن بنشته را گویند که سی و سه بار بروی نماز  
کردند قریب سی هزار مرد مات للنصف من شعبان سنه ثلث و سبعین و مائین

**بشر بن الحارث بن عبدالرحمن الحافی قدس الله روحه**  
از طبقه اولی است کنیت او ابو نصر است و گویند اصل وی از بعض دیه های  
مروست میقم بعد از کشته و آنجا برفته از دنیا روز چهارشنبه ده روز از حرم  
گذشته سنه سبع و عشرين و مائین پیش از احمد حنبل سالها و ویرا بزرگ  
و داشتند از احمد حنبل تا آنگاه که فتنه مخلوق گفتن قرآن افتاد وی  
در خانه بنشست و احمد پای پیش نهاد ویرا گفتند یا با بضر جرا بیرون  
بنیای و سخن نگوی نصرت دین را و تقویت اهل سنت را گفت همه با احمد  
حنبل در مقام پیغمبران استاده است که چون وی تواند کرد مرا طاعت آن  
نیست ۵ و وی گفته است ما اعظم مصیبه من فاته الله عز وجل ۵

**بشر الطبرانی قدس الله تعالی روحه**  
از مقدمان مشایخ طبریه بود و سخت بزرگ بود و صاحب کرامت بود ویرا خبر  
آوردند که مشایخ گفته اند که تا بشر در طبریه بود ما را از روم ایمنی است چون  
این سخن بشنید غلامان داشت که قیمت هر یک هزار دینار بود هم را آزاد کرد  
پسرش گفت ما را درویش کردی گفت ای پسر شکر آنرا کردم که حق تعالی  
از من چنین چیزی در دل دوستان خود افکند ۵

**قاسم حرانی رحمه الله تعالی** کان فی حاله مسددا  
و من اسباب الدنیا مجردا بشرحانی زیادت وی می رفت روزی بیمار شد  
بشرحانی بیعت وی آمد دید که خشتی زیر سر نهاده و یک پاره پوریایی



در زیر مهلو انداخته چون بیرون آمد همسایگان وی گفتند سی سال است  
که همسایه ماست هرگز از ما حاجتی نخواسته است ۵

### شقیق بن ابرهیم البلیخی قدس الله تعالی روحه

از طبقه اولی است کنیت او ابوعلی است و وی در اول صاحب رای بود  
صاحب حدیث کشت و سنی با کیزه شاکرد ز فراست از قدماء مشایخ  
بلخ است استاد حاتم اصم و با ابرهیم ادهم صحبت داشته و از نظیران  
و نیست و بروی زیادت کرده در زهد و فتوت بر طریق توکل رفته  
و قتی با ابرهیم ادهم گفت که شما در معاش چگونه می کنید گفت ما چون  
می یابیم شکر میکنیم و چون نمی یابیم صبر میکنیم شقیق گفت سگان خراسان  
مجنین می کنند ابرهیم گفت بس شما چون می کنید گفت ما چون یابیم ایشان  
کنیم و چون نیابیم شکر کنیم ابرهیم ادهم بوسه بر روی داد و گفت استاد  
تویی و در کتاب سیر السلف این حکایت را بعکس این آورده آنچه اینجا  
نسبت با ابرهیم ادهم کرده آنچه نسبت بشقیق کرده و آنچه اینجا نسبت  
بشقیق کرده آنچه نسبت با ابرهیم ادهم و الله تعالی اعلم ۵ شقیق گفته  
که با ابویوسف قاضی در مجلس ابوحنیفه رضی الله عنهم حاضر می شد م  
مرتبی میان ما مفارقت افتاد چون ببغداد در آمدم ابویوسف را دیدم  
در مجلس قضا مردمان گرد بر کرد وی جمع گشته بمن نگاه کرد گفت آنها  
الشیخ چه بوده است که تغییر لباس کرده گفتم آنچه تو طلب کردی یا قتی  
و آنچه من طلب کردم نیافتم لاجرم ماتم زده و سوکوار و کبود پوش گشته ام  
ابویوسف گریان شد ۵ وی گفته که من از کناه ناکرده بیش از آن می ترسم  
که از کناه کرده یعنی دامنم که جگر کرده ام اما ندانم که چه خواهم کرد ۵ وی گفته  
تو کل آنست که دل تو آرام گیرد بآنچه خدای تعالی وعده فرموده است ۵  
و هم وی گفته اَصْحَابُ النَّاسِ كُلِّ تَصُوبُ النَّارُ حَتَّى مَنَعَهَا وَ اَحْزَانُ حَرْثُكَ

و در بعض تواریخ بلخ مذکور است که شقیق را در سنه اربع و سبعین و مائة در ولایت  
ختلان شهید کردند و قبری آنجا است ۵

### داود البلیخی قدس الله تعالی روحه

خراسانست ابرهیم ادهم گوید که در میان کوفه و مکه با مردی مصاحبت نمودم  
چون فریضه نماز شام گذارد بعد از آن دو رکعت سبک گزارد و در زیر لب  
سخنی گفت از جانب دست راست وی کاسه بزرگ و کوزه آبی پیدا آمد  
خود بخورد و مرا نیز داد این قصه را با یکی از مشایخ که صاحب آیات  
و کرامات بود بگفتم گفت ای فرزند وی برادر من داود است و وصف حال  
وی جنودان بگفت که مرکه در آن مجلس بود بگریست بس گفت وی از دیهی  
از دیه های بلخ است که آن دیه بر سایر بضاع افتخار دارد که داود از وی است  
بس آن شیخ از من پرسید که ترا چه آموخت گفتم اسم اعظم گفت کدام است  
گفتم آن در دل من از آن بزرگتر است که بزرگان بگذرانم ۵

### حارث بن الاسد المحاسبی قدس الله تعالی روحه

از طبقه اولی است کنیت او ابو عبد الله است از علماء مشایخ است و قدماء  
ایشان جامع علوم ظاهر و علوم اصول و معاملات و اشارات  
و دیانت صایف بوده استاد بغدادیان است باصل از بصره است اما  
در بغداد برفته از دنیا در سنه ثلث و اربعین و مائتین بس از احمد حنبل  
بدو سال ۵ حارث گفته من صحیح باطنه بالمراقبه و الاخلاص زین الله  
ظاهره بالمجاهده و اتباع السنه ۵ و هم وی گفته من لم يهذب نفسه  
بالرياضات لا ينح له السبيل الى سنن المقامات ۵ ابو عبد الله خفیف  
گوید اَقْتَدُوا بِخَمْسَةٍ مِنْ شُيُخِنَا وَ الْبَاقُونَ سَلِمُوا اَحوالهم حارث  
المحاسبی و الجند و رؤم و ابن العطاء و عمرو بن عثمان المکی قدس الله  
تعالی اسرارهم لانهم جمعوا بين العلم و الحقائق ۵ و هم حارث محاسبی



گفته صفت العبودیة ان لا ترى لنفسك ملكا وتعلم انك لا تملك لنفسك ضرا  
ولا نفعا. گویند حادث محاسبی رحمه الله چهل سال بروز و شبشت بدیوار  
باز نهاد و جز بدوزانو نشست از و پرسیدند که چرا خود را بتوبی داری  
گفت شرم دارم که در حضرت مشامده بنده وار نه نشینم ۵

ابوتراب نخشی قدس الله تعالی سره

از طبقه اولی است نام وی عسکر بن الحصین است و گفته اند که عسکر بن محمد  
الحصین از اجله مشایخ خراسانست بعلم فتوت و زهد و توکل  
و با ابو حاتم عطار بصری و حاتم اصم بلخی صحبت داشته استاد ابو عبد الله  
جله و ابو عبید بسری است ابو تراب با سید رکوه دار در بادیه  
دو تن با وی بمانند ابو عبد الله جلله و ابو عبید بسری و دیگر همه  
بازگشتند و وی گفته که عارفانست که هیچ چیز او را تیره نکند و همه  
چیز با و روشن شود و هم وی گفته که نیست از عبادات چیزی  
با منفعت تر از اصلاح خواطر دلها و هم وی گفته من مشغول  
بالله عن الله ادر که المقت فی الوقت و هم وی گفته اذا توازت  
على احدكم النعم فليذكر على نفسه فقد سلك غير طريق الصالحين  
و کان هو ایضا یقول سنی و بین الله عهدان لا امد یدى الى حرام الا  
فقرت یدى عنه و هم وی گفته که چون اعراض حق سبحانه بنده را  
مهره شود زبان او در اولیای حق بطعن و رد و انکار دراز شود  
و ابو تراب در بادیه در نماز بود با دسموم و بر اسب و خست یکسال بر پای  
بماند در سه جنس و اربعین و مائتین در آن سال که ذوالنون بر وقت

از دنیا **ابوتراب الرضی الله عنه**  
وی بود که با اصحاب خود از مکه بیرون آمد ایشانرا گفت شما بر راه  
جاده بروید که من بر راه بتوک می روم گفتند گر می سخت است گفت

جاری نیست لیکن چون بر ملک حایید در خانه فلان دوست ما فرود آید چون  
بر ملک رسیدند در خانه وی فرود آمدند برای ایشان چهار قطعه گوشت بریان  
کرده آورد ناگاه موش کبری از هوا فرود آمد و یک قطعه را بر بود ایشان  
گفتند آن روزی ما نبود و باقی را بخوردند چون بعد از دو روز ابو تراب آمد  
از وی پرسیدند که در راه هیچ چیز یافتی گفت فی مکر فلان روز که موش کبری  
یکپاره بریان کرم بمن انداخت گفتند بس ما با هم طعام خورده ایم که آنرا  
از بشمار آورده بود ابو تراب گفت صدق چنین باشد ۵

الوحاتم عطار قدس الله تعالى روحه

از اقران ابوتراب بوده. و استاد ابوسعید خراسان و جبهید گفته اند که آن  
ابوحاتم عطار ظاهره ظاهر التجار و باطنه باطن الابرار. و گفته اند  
اول کسی که از علوم اشارات سخن گفت وی بود. چون صوفی دیدی با رفیع  
و فوطه گفتی یا سادتی قد شرتهم اعلماکم و ضربتم طوبوکم فیا لیت  
شعری فی اللقاء ای رجال تکونون. شخصی بد سرای ابوحاتم عطار شد  
در بزد گفت کیست گفت درویشی است که میگوید الله ابوحاتم در باز کرد  
و بیرون افتاد و روی برخاک نهاد و بوسه بر پای وی داد و گفت کسی  
مانده که میگوید الله. وقتی بغداد را آراسته بودند و فسق بسیار میرفت  
شبلی انخاب گفتند آکر نه آن بودی که تو می گویی الله ما هم بغداد بسوختی  
شبلی آنرا باز گفت گفتند ماینر می گویم که الله گفت شما می گوید الله نفسا  
بنفس و من میگویم الله حقاً بحق قل الله ثم زهره

حقیقه الحق شیء نیست یعرف • الا المجرد فيه حق تجرید •  
 شیخ الاسلام گفت که همه خلق می گویند یکی و از هزار در می آورند و این قوم  
 می گویند یکی و از نشان خود می گیرند • الا کل شیء ما خلا الله باطل  
 و کل نعيم لا محالة زایل • و ابو حاتم كنه السباحة بالقلوب



**سری بن المغلس السقطنی قدس الله تعالی ستره**

از طبقه اولی است کنیت او ابو الحسین است استاد جنید و سایر بغدادیان است  
 از اقران حادث محاسبی و بشر حافی است و شاکرد معروف کرخ و آنان  
 که از طبقه ثانیه اند اگر نسبت بوی درست کنند بآمداد سه شنبه سیم رمضان  
 سنه ثلث و خمیس و مائین برفته از دنیا ه جنید گفته مارایت اعبد من السری  
 اتت علیه سبعون سنه مارای مضطجعا الا فی علة الموت ه وهم جنید  
 گفته که روزی بخانه سری در آمد خانه خود را می رفت نشسته و این بیت  
 می خواند و می گریست ه لانی النهار و لانی اللیل لی فرج  
 فلا ابالی اطلال اللیل ام قصرا ه سری در وقتی که مختضر بود جنید را گفت  
 ایاک و حجة الاشرار ه و لا تقطع عن الله بصحبة الاخیار ه شیخ الاسلام گفت  
 که جنید گفته که وقتی بیش سری سقطی بودم نشسته قوی بر در سرای وی بود ند  
 نشسته سری را گفت کیست بر در هیچ بیکانه نیست گفت نه درویشی است همین کار  
 می جوید گفت و بر انخوان خواندم سری با وی در سخن آمد دیر بماند و سخن  
 جهان بار یک شد که من هیچ در نیافتم تنگ دل شتم آخر سری گفت شاکردی که  
 کرده گفت بهراه مرا استادیست که فرایض نماز مرا بوی می باید آموخت اما  
 علم توحید او مرا تلقین می کند سری گفت تا این علم در خراسان بجای بود  
 هم جای بود چون آنجا بوسد هیچ جایانی ه سری گفته که معرفت از بالا  
 فرود آید چون مرغ پرواز کنان تاد لی بیند که در و شرم بود و حیا آنجا فرود آید  
 ه وهم وی گفته بادیة المعرفة تحریدا النفس للتقزید للمحق ه وهم وی گفته  
 من تزین للناس بالیس فی سقط من عین الله عز وجل ه وهم وی گفته  
 که در طرسوس بیمار شدم جمعی از کمران جانان قزایان بعیادت من آمدند  
 و جذان بنشیندند که من آزار یافتم و ملول شدم بعد از آن از من استدعا  
 دعا کردند دست برداشتم و گفتم اللهم علنا کیف نعود المرضى ه جنید

و شنبه سیم روز از ثار و ام  
 خواهی شنبه من در از غم می گویا

گفته که روزی بر سری سقطی در آمد مرا کاری فرمود زود آنرا بساختم و بیش  
 وی رفتم کاغد پاره بمن داد در وی بنشته که سمعت جادیا یجدو فی البادیة  
 ویقول ه آکی و ما یدریک ما ینکلی ه آکی حذاثا ان تفارقینی

**و تقطعی حبلی و تحجری علی بن عبد الحمید الفضلری رحمه الله تعالی**

از متقدمان مشایخ است له الاحوال البدیعة و الاعمال الریفة و کان  
 یعد من الابدال ه وی گوید که در خانه سری بگفتم شنیدم که گفت اللقم  
 من شغلنی عنک فاشغله بک عنی از برکت دعای وی حق سبحانه و تعالی  
 مرا جملج بیاده از حلب روزی کرد ابو جعفر السماک رحمه الله تعالی  
 ه وی بغدادی است از مشایخ سری سقطی منزوی و منقطع و متعبد بوده است  
 ه جنید گوید که از سری شنیدم که گفت روزی ابو جعفر سماک بر من درآمد دید  
 که نزد یک من جمعی نشسته اند بیستاد و نشست بس من نکر نیست و گفت  
 بای سری صرت مناخ البطالین و بازگشت و اجتماع آن جماعت را کرد من  
 نه بسندید احمد بن خضر و یة البخی قدس الله تعالی ستره

از طبقه اولی است کنیت او ابو حامد است از بزرگان مشایخ خراسان است  
 از بلخ بود با ابو تراب نخشی و حاتم اصم صحبت داشته بود و ابو هیم ادهم را  
 دیده بود ه وی گوید که ابو هیم ادهم گفت التوبة می الرجوع الی الله بصفاء السر  
 از نظیران بایزید و ابو حفص جاد است ه در سفر حج ابو حفص زیارت کرد  
 در نیشابور و بایزید را در بسطام ابو حفص را گفتند که ازین طایفه کرا بزرگتر  
 دیدی گفت از احمد خضریه بزرگتر ندیدم بهمت و صدق احوال ه شخصی  
 از احمد طلب وصیت کرد گفت امت نفسك حتی تحیهها ه وهم وی گفته الطريق  
 واضح والحق لا یح والذای قد اسمع فالتیتر بعد هذا الامن العی ه توفی  
 رحمه الله فی سنة اربعین و مائین و قبری بلخ مشهور یزار و یتبرک به ه

**یحیی بن معاذ الرازی روح الله تعالی روحه**

نوشت  
 خط لهر

غن می گوی و ز توجه پنهان دارم  
 کنیز چه این دو چشم گریان دارم  
 م جز دل بوصل شادان دارم  
 صد چاک در روزیم جوان دارم



از طبقه اولی است کینت او ابو زکریا است و لقب او اعظم یوسف بن الحسین  
الرازی گفت بصد و بیست شهر رسیده ام بدیدار علما و حکما و مشایخ هیچ کس ندیدم  
فادر تر بر سخن از یحیی معاذ را زی و وی گفته انکسار العاصین احب الی  
من صولة المطيعين شیخ الاسلام گفت وقت بود که مردی در طاعت افکند  
و از آنجا بد بیرون آرد یعنی در غرور افکند و معجز شود بخود و وقت بود که  
در شغلی افکند یا در معصیتی و بیرون از آن نیکو بیرون آرد دران غفلت و بیرون خود  
مشغول کند و نظاره خود بوی ازانی دارد خداوند دست هر چه کند و خواهد  
نواند و ویرا رسد و ایمن بودن بر مرد و غرور و مکرست که حکم او در آن ندانی  
و عاقبت خود دران شناسی باید که دلیر باشی که الله تعالی کلمه می کند از قومی  
که دلیر و در معصیت وی می روند و می گویند سیغفر لنا این خود ما را بیا مرز ند  
میج چیز در کناه بتر از حقیر داشتن آن نیست در حقارت آن مگر دران نگر  
که با که می رود یحیی معاذ را گفتند قومی اند که می گویند ما بجای رسیده ایم که  
ما را نماز بنا بر کرد گفت بگور رسیده اید اما بدو رخ رسیده اید و وی گفت  
صدق المحبة العمل بطاعة المحبوب و هم وی گفته که زاهدان غرباء  
دنیا اند و عارفان غرباء آخرت و هم وی گفته که حق سبحانه و تعالی  
قوی را دوست داشت دل ایشان در خود بست کسی که کسی را دوست دارد  
دل او را در خود بسته دوست دارد و هم وی گوید هر که از دوست جزو  
دید وی دوست ندید و هم وی گفته که اهل معرفت و حش الله اند درین  
بالش موافقت نکنند و هم وی گفته که حقیقت محبت آنست که بر برینفرزاید  
و بجایگاه مده قال اهل التاریخ خرج یحیی بن معاذ الی بلخ و اقام به مدة  
ثم رجع الی نسا بور و مات بها سن ثمان و خمسين و مائتين

**خلف بن علی رحمہ اللہ تعالی** و یاز بصره بود و با یحیی

معاذ صحبت داشته بود وی گفته که وقتی در مجلس یحیی بودم یکی را و جدی بدیدم

دیگری از شیخ پرسید که ویرا چه بوده است گفت سخن خدای شنیدم و روحانیت  
بر دلش کشف شد صفت اشانیت محو شد

**ابو یزید بسطامی قدس الله تعالی سر**

از طبقه اولی است نام وی طیفور بن عیسی بن آدم بن سروشان است جد او  
کبری بوده مسلمان شده از قرآن احمد خضویه و ابو حفص و یحیی معاذ است  
و شقیق بلخی را دیده بود و فات او در سنه احدی و سنین و مائتين بوده و در سنه  
اربع و ثلثین نیز گفته اند و اول در ست ترست و استاد وی کردی بوده و صیت  
کرده که فریمن فروتر از استاد من نهید حرمت استاد را و وی از اصحاب  
رای بوده لکن ویرا ولایتی کشاد که مذهب دران بدید نیامد شیخ الاسلام  
گفت که بر یزید فراوان دروغها بسته اند یکی آنست که وی گفت شدم خیمه  
برابر عرش شیخ الاسلام گفت این سخن در شریعت کفرست و در حقیقت بعد  
حقیقت درست می کنی بفرادید آوردن خویش حقیقت چیست برستن از خویش  
حقیقت بنا بود خود درست کن برابر گفتن خود کفرست تو جدید و کائنی  
درست میکنی و آبرو سیدن می باید نه فرار سیدن حصری گفت اگر عرش بینم  
کا و زباشم چند ممکن بوده او را بئوح بنوده امروزه بایز کرد داشته  
و کاد از اصل گرفته لاجرم مهم فرقیها ویرا پذیرفته اند او را گفتند وطن تو  
کجاست گفت زیر عرش یعنی غایت محبت من و منتهای نظر من و آرام جان من  
و سر انجام کار من آنست که الله تعالی گفت موسی که تو غریبی و من وطن تو  
می گویند که چون بایزید نماز می کردی فقع از استخوان سینه وی بیرون  
می آمدی و می شنیدندی از هیبت حق و تعظیم شریعت بایزید بدو مرگ گفت  
ای ما ذکر تک الاعن غفلة و ما خدمت الاعن فترة هرگز یاد نکردم ترا  
مگر از سر غفلت و هرگز ترا نپرسیدم مگر از سرفروزی این بگفت و بر رفت  
ابو موسی گوید شاگردی که بایزید گفت الله تعالی را بخواب دیدم گفتم راه تو



جوشن گفت از خود کدشتی رسیدی **○** شیخ الاسلام گفت راه بشناخت  
 الله تعالی آسانست راهمیانفت او عزیزست **○** بایزید را قدس الله سره  
 پس از مرکب خواب دیدند گفتند حال تو گفت مرا گفتند ای پیرجم آوردی کفتم  
 درویشی بدرگاه ملک شود ویرانگویند چه آوردی گویند چه خواهمی **○** وگویند  
 که درینیا بود عجزه بود عراقیه نام از درها سوال کردی از دنیا برفت بخوابش  
 دیدند گفتند حال تو گفت گفتند چه آوردی کفتم آه همه عمر مرا باین رجالت  
 میگردند که خدای دهاد و اکنون میگویند چه آوردی گفت راست میگوید از و

باز شوید **ابوعلی سندی قدس الله تعالی روحه**

در شرح سطیحات شیخ روزبهان نقلی آورده است که وی از استادان بایزیدست  
 بایزید گوید که من از ابوعلی علم فنا درنجید می آموختم و ابوعلی از من الحمد

و قال هو الله **ابو حفص حداد قدس الله تعالی سره**

از طبقه اولی است نام وی عمرو بن سلمه است از دهمای بنیسا بزرگست **رحمته**  
 جهان بود و شیخ ملامت و پیر بو عثمان حیرری است و شاه بنجای کرمانی بوی  
 نسبت درست کند **○** شیخ الاسلام گفت که وی نموده جهان بود در وقت خود  
 حق تعالی و را فرمود که مرا چنین باید بود **○** قال المؤمن المخلص المصلح المصلح  
 رحم الله أعطی الجنید الحکمة و أعطی شاه الکرمانی الوجود و أعطی ابو حفص  
 الاخلاق و أعطی ابویزید البسطامی الیمان **○** و ابو حفص رفیق احمد خضر و تبه  
 و بایزیدست شاکر عبد الله مهدی باوردی است باوی صحبت داشته مات  
 ابو حفص در سنه اربع و ستین و مائتین و قیل فی سنه سبع و ستین و الاول اکثر  
 و فی تاریخ الامام عبد الله الیافعی انه مات سنه خمس و ستین و مائتین و وی  
 گفته که حسن ادب ظاهر عنوان حسن ادب باطن است **○** مصطفی گوید  
 صلی الله علیه وسلم لو خضع قلبه لخشع جوارحه **○** و قتی بخ می رفت ببغداد  
 رسید جنید استنقال کرد ابو حفص پیر بود مریدان بر سر وی بیای ایستاده

بودند و آداب ینکو می ورزیدند جنید گفت اصحاب خود را آداب ملوک  
 آموخته گفت نگاه داشتن ادب ظاهر و دستان حق را عنوان ادب  
 باطن است حق را دانست شیخ الاسلام لغیرم **○** و قل من ضمنت شیئا طوبیت  
 الا فی وجهه من ذاک عنوان **○** و هم وی گفته هر که در هر وقتی افعال و اقوال  
 و احوال خود را بمیزان کتاب و سنت بسنجد و خواطر خود را متهم ندارد  
 ویرا از جمله مردان نبی شمریم **○** و هم وی گفته الفتوة آداء الانصاف  
 و ترک مطالبه الانتصاف

**ابو محمد حداد رحم الله تعالی**

یکی از مریدان ابو حفص بود از گویان نشا بود بیش ابو حفص آمد و ویرا  
 گفت که آهنگری می کن و بدرویشان می ده و از آن محور و برای خود سوال  
 می کن و می خورد یکجند جنان می کرد مردم زبان بوی دراز کردند که حرص  
 نگیرد که کار می کند و سوال هم می کند چون آخر بجای آوردند که حال وی جو  
 ویرا فتوی بدید آمد دست احسان بروی بکشادند ابو حفص گفت چون  
 حال ترا بجای آوردند دیگر سوال مکن که سوال بر تو حرام شد از آن کاری  
 که میکنی می خورد و می ده **○** و گفته اند که وقتی مریدی بوی آمد ویرا گفت  
 اگر قصد این طریق داری اول برو حجاجی بیاموز تا نام حجاجی بر تو نهند  
 نه از ابتدا ترا عارف خوانند انگاه اگر خواهی بکن و اگر خواهی مکن

**ظالم بن محمد رحم الله تعالی**

از بزرگان مشایخ بود نام او عبد الله بود لیکن خود را ظالم نام کرده بود  
 گفتی مرکز از من بندگی حق نیامد پس من ظالم باشم و وی از اصحاب  
 ابو جعفر حداد بود **○** وی گفته هر که خواهد که راه بروی کشاده شود این سه  
 کار را ملازمیت باید کرد آرام گرفتن با ذکر حق و از خلق کرختن و کم خوردن

**ابو مزاحم شیرازی رحم الله تعالی**

وی بزرگی بوده از مشایخ فارس با جنید و شبلی مناقره کرده بود



چون سخن گفتی در معرفت مشایخ از دسترسیدی صاحب حدیثی سخت  
بزرگوار بود. **شیخ ابو عبد الله خفیف** ویرا در کتاب اسامی مشایخ  
فارس ذکر کرده در سنه حشر و اربعین و ثلثمائة از دنیا برفته. وی زیارت  
ابو حفص می آمد ابو حفص صاحب ویرا چند درم فتوح رسیده بود  
گفتند باین خلاها پاک کنیم ابو حفص گفت این ما کرده ایم هم ما را پاک  
باید کرد و آنچ فتوح است درویشا را بکار باید برد بآن مشغول بودند  
که شخصی در رسید و ابو حفص را گفت که خود را بشوی و جام در بپوش  
که **شیخ ابو مزاحم** از فارس در رسید گفت که این آن بو مزاحم است که من  
می شناسم می شاید که مراجعین به بیند فی الحال ابو مزاحم در رسید چون آن  
حال بدید سلام کرد و جام بسری برون افکند و در کار ایستاد. **ابو الحسین**  
**فوشنجی** صوفی گوید **رحم الله تعالى من ذل فی نفسه رفع الله قدره و من**  
**عز فی نفسه اذله الله فی عین عباد**. **ابو بکر وراق** گوید که این کار  
کسی است که برای خدای تعالی مزایا را بخان رفته است.

### عبد الله مهدی باوردی رحم الله تعالی

وی یکی از بزرگان این طایفه است استاد ابو حفص حداد است ابو حفص  
بیاورد نزدیک وی شد و ویرا شاکری می کرد و این عبد الله در ابتدا  
آهنگر بود و سبب دست از کار باز داشتن وی آن بود که روزی آهنگری  
می کرد آهن در آتش ریخته بود نابینایی بر در درگاه او بگذشت و این  
آیت می خواند که **الملك يومئذ الحق للرحمن عبد الله** آن بشنید آن آهن  
که در دست داشت از دست وی بیفتاد و خود دست با آهن تافته برد  
و برداشت شاکر او آن بدید بیفتاد و بهوش گشت شاکر او را گفت  
چه شدی بگریست آهن در دست خود دید گفت چون سر من فاش شد  
برستم برخاست و برفت و در کارها بگذاشت.

### حدودن قصار قدس الله تعالی ستر

از طبقه اولی است کینت او ابو صالح است **شیخ و امام اهل ملامت** بود  
و در نیسا بورد طریق ملامت را وی نشر کرد. او مسئله که از وی صاحب  
وی بعراق بردند و احوال ایشان بگفتند سهل شتری و چند گفتند اگر  
روا بودی که پس از احمد مرسل صلی الله علیه و سلم پیغمبری بودی ایشان  
بودی. **حدودن** عالم بود و فقیه مذهب ثوری داشت و طریقت او استاد  
**عبد الله** منازل است و هیچ کس از شاگردان وی طریقت وی نکرقت چون  
این منازل. و محبت داشته بود با **اسلم بن الحین الباروسی** و ابو تراب  
**التخشی** و علی نصر آبادی. **رفیق ابو حفص** بود. در سنه احدى و سبعین  
و مائین برفته از دنیا در نیسا بورد. و قبری در حیره است. وی گفته که  
نفس خویش را بر نفس فرعون فضل نهم اما دل خویش را بر دل فرعون فضل  
نهم. و هم وی گفته من نظری سیر السلف عرف تقصیر و تخلف عن  
درجات الرجال. و هم وی گفته من رأیت فی حفلة من الحیر فلا تفارقه  
فانه یصیبک من برکاته. وقتی **حدودن** جای مهمان بود میزبان  
بیرون رفته بود ویرا پاره کاغذ در بایست شد اهل بیت میزبان  
پاره کاغذ بیرون انداختند **حدودن** آنرا زد کرد و گفت روا بود این را  
بکار بردن که وی غایب است و من ندانم که وی زنده هست یا نه. **شیخ**  
**الاسلام** گفت که همه سیرت و کار ایشان برین قیاس بود. اکنون جماعتی  
اباحت و تهاون شرع و زندقه و بی ادبی و بی حرمتی بیش گرفته اند که  
ملا مت است ملا مت نه آن بود که کسی به بی حرمتی شریعت کاری کند تا او را  
ملا مت کنند ملا مت آن بود که در کار حق سبحانه و تعالی از خلق پاک بگذارد.

### ابو الحسین الباروسی قدس الله تعالی روحه

نام او **اسلم بن الحسن الباروسی** است و کینت او ابو عمران. **شیخ ابو عبد الرحمن**

منه النسب الی ابی الدرداء الموحدة والذوالسین  
المجلد فی اخباره و من ذل فی نفسه رفع الله قدره و من  
عز فی نفسه اذله الله فی عین عباد. **ابو بکر وراق** گوید که این کار  
کسی است که برای خدای تعالی مزایا را بخان رفته است.



سلی ویرا در تاریخ صوفیه ذکر کرده است و گفته که وی از قدماء مشایخ نشا پور  
از استادان حمدون قصار و مستجاب الدعوه بود. وی گفته که لایطهر  
علی حدیثی من نور الایمان الی باب تبارک السنة و مجانبه البدعة و کل موضع  
تری فیہ اجتهادا ظاهرا بلا نور فاعلم ان ثمة بدعة خفیه. ابو عبد الله  
کرام ویرا گفت چه کوی در اصحاب من گفت اگر رعیتی که در باطن ایشان  
بر ظاهر ایشان بودی و زهدی که بر ظاهر ایشان است در باطن ایشان  
بودی مردان بودندی نماز بسیار می بینم و روزه فراوان اما نور ایمان  
هیچ چیز نیست برایشان و گفت که از تاریکی باطن است تاریکی ظاهر

#### منصور بن عمار قدس الله تعالی ستره

از طبقه اولی است کینت او ابو السری است از اهل مرو بوده. و گفته اند از اهل  
باورد. و گفته اند از اهل پوشنگ و بصره بوده. و وی از حکماء مشایخ است  
و سخنان نیکو دارد در معاملات بس از مرک ویرا بخواب دیدند گفتند حال تو  
چبست گفت مرا بنواختند و در آسمان هفتم منبر نهادند و مرا گفت برو  
آبجا از من می گفتی اینجا با من می گوی و باد وستان و فرشتگان من  
می گو. و قتی بر نیایی بردست وی توبه کرده بود و توبه شکسته و از راه  
برگشته گفت هیچ سبب ندانم جز آنکه همراهان اندک دیدی ملول شدی

#### و وحشت یافتی و برگشتی احمد بن عاصم الانطالی رحمه الله تعالی

از طبقه اولی است کینت او ابو علی است و گفته اند ابو عبد الله و این  
در سترت از افزان بشر حافی و سری سقطی و حارث محاسبی است  
و گفته اند که فضیل عیاض یادیده بود از استادان احمدانی الحواری است  
وی گفته امام مرعل علم است و امام مرعل عنایت. و هم وی  
گفته که الله تعالی می گوید ایما اموالکم و اولادکم فتنه و نحن نسترید  
من الفتنه ما آن فتنه زیادت می خواهیم. و هم وی گفته و افقنا

الصالحین فی اعمال الجوارح و خالفناهم فی الهم. و هم وی گفته الصبر  
من اول الرضا ویرا از اخلاص پرسیدند گفت وقتی که علی صالح بکنی  
و نخواهی که ترابان یاد کنند و از برای آن ترابزر که دارند و ثواب آنرا  
از غیر حق سبحانه نطلبی آن اخلاص است. و هم وی گفته اعمل علی  
ان لیس فی الارض احد غیرک و لا فی السماء احد غیره.

#### محمد بن منصور الطوسی قدس الله تعالی سره

وی بیخدا بوده صوفی است و محدث استاد عثمان بن سعید الدارمی  
و استاد ابو العباس سروق و ابو جعفر حداد مهین و ابو سعید خراز  
و جیندست. ابو سعید خراز گفته که در ابتداء ارادت بسیاحت  
شعف تمام داشتم. روزی محمد بن منصور گفت ای فرزند مقام ارادت  
خود را لازم گیر تا بر تو در اینجا در خیر و برکت کشاده گردد. و هم  
گفته که محمد بن منصور الطوسی گفت که در طواف بودم شخصی طواف می کرد  
و می زارید و می گفت خداوند آن کم شده من بمن بازده گفتم آن کم شده  
تو چیست گفت زندگانی داشتم با او بس خوش وقتی در یادیه تشنه  
مانده بودم بیکا نکانه گفتم تا بستانست و بادیه اکنون آب از کجا  
آرم هلاک شوم در ساعت میخ برآمد و بارانی عظیم در ایستاد چنانکه  
گفتم هم اکنون غرق کردم و هلاک شوم چون با خود آمدم آن نیکویی  
زندگانی منعصر شده بود. شیخ الاسلام گفت که او را عقوبت کرد  
که مرا جرات شناختی که در قدرت من تا بستان و زمستان یکی بود  
و هم ابو سعید خراز گفته که از محمد منصور پرسیدند از حقیقت  
فقر گفت السکون عند کل عدم و البذل عند کل وجود. و هم وی  
گفته محتاج المسافر فی سفره الی اربعة اشياء علم یسوسه و ذکر  
یونسه و روع یحجزه و یقین یحمله. شیخ الاسلام گفت هم عمر ازین



چهار چیز بر نشود که تو همیشه در سفری و روی فرا منزل داری  
 هر که ازین چهار چیز خالی است ضایع است علمی که رایض و ی بود  
 که ویرا راست و نزم کند و ذکر که مونس وی بود تا در تنهایی  
 وحشت نگیرد و ورعی که باز دارند وی بود تا بهر ناشایست نگرند  
 و یقینی که مرکب وی بود تا باز بس نماند و در مرجع باشد در زندگانی باشد  
 بی گمراهی است و هم این محمد منصور وقتی سخن می گفت با جمع و همانا  
 که سخن بذكر ملامت و ملامتی انجامیده بود یکی گفت سخن ملا متی  
 نه سخن ماست ماکه اینیم وی جواب داد که عند ذکر الصالحین تنزل  
 الرحمة در ساعت باران در ایستادن هیچ میغ است  
**علی علی رحمة الله تعالی** وی هم ازین طایفه بوده است

در مکه مجاور وی گفته من رضی من الدینا بالدینا فهو ملعون ومن  
 رضی من العلم بالعلم فهو مفتون ومن رضی من الزهد بالزهد فهو  
 مجبوب ومن رضی من الحق بشئ ما دون الحق کاینا ما کان فهو طایع  
 شیخ الاسلام گفت تو دانی که دنیا کدام است مادان من قلبک  
 فالهاک مرجع بدل تو رسد که دل ترا از و باز بوشد دنیا یست و بهر چیز  
 که ترا از و مشغول کند فتنه تست و آن که از علم بعلم راضی است مفتون  
 علم سیرت راست و آگاهی کار کرد را علمی که ترا سیرت ندهد و آگاهی  
 که با آن کار کرد بنود فتنه تست و فی مناجات آهی ما را بر آگاهی  
 فرو گذار که آگاهی همه شغل است و دردانش میند که دانش همه دردست  
 و تابنده با خود دست جو بخشک و آهن سردست و هر که از زهد بشتنا  
 و بیک نامی راضی است محبوبست و نیم درم در کف صوفی کمتر است  
**حاتم بن عنوان الاصح قدس الله تعالی روحه**  
 از طبقه اولی است کذبت وی ابو عبد الرحمن از قدام مشایخ خراسان است

از اهل بلخ با شوق صحبت داشته است و استاد احمد خضر ویراست مات بواسطه  
 من نواحی بلخ سنه سبع و ثلثین و مائتین و گفته اند که وی اصم نبود ضعیف  
 با وی سخن می گفت در اثنای سخن بادی از وی جدا شد دفع محالت ویر ۱  
 گفت آواز بلند تر کن با وی حباب فرامود که گوش وی گریست که آنرا شنید  
 آن ضعیف شادمان شد و آن لقب بروی بماند و وی گفته است هر که  
 درین طریق در می آید می باید که چهار موت را بر خود گیرد موت ابیض  
 و آن گرسنگی است و موت اسود و آن صبر کردنست بر آذای مردم و موت  
 احمد و آن مخالفت نفس است و موت اخضر و آن پاره ها بر هم دوختن است  
 بوشش و هم وی گفته هر با مداد شیطان می گوید چه خواهی خورد می گویم  
 مرک و می گوید چه خواهی پوشید می گویم کفن و می گوید که کجا خواهی بود می گویم در کور  
 شخصی از وی پرسید که چه آرزو داری گفت عافیت روزی تا شب آن شخص  
 گفت این عافیت نیست که در همه روز ناداری گفت عافیت روز من آنست که  
 در وی عاصی نشوم خدا را سبحانه و شخصی از وی طلب موعظت کرد گفت اذارد  
 ان تعصی مولاک فاعصه فی موضع لا یراک و بزرگی بوی چیزی فرستاد قبول کرد  
 گفتند چرا قبول کردی گفت در گرفتن آن ذل خود دیدم و عزوی و در بنا گرفتن  
 آن عز خود دیدم و ذلوی عز ویرا بر عز خود اختیار کردم و ذل خود را بر ذل  
 وی از وی پرسیدند که از کجا می خوری گفت والله خزان السوات و الارض

و لكن المتنافین لا یفقهون **احمد بن ابی الحواری قدس سره**  
 از طبقه اولی است کذبت او ابو الحسن از اهل دمشق است صحبت داشته با ابو  
 دارانی و ابو عبد الله بن حاجی و غیر ایشان از مشایخ و ویرا برادری بود محمد بن  
 ابی الحواری که در زهد و ورع با وی برابری می کرد و بسروی عبد الله بن  
 احمد بن ابی الحواری از زهاد بود و پدر وی ابو الحواری که نام وی  
 میمون بود از متورعان و عارفان بود خاندان ایشان خاندان زهد

از اهل بلخ با شوق صحبت داشته است و استاد احمد خضر ویراست مات بواسطه  
 من نواحی بلخ سنه سبع و ثلثین و مائتین و گفته اند که وی اصم نبود ضعیف  
 با وی سخن می گفت در اثنای سخن بادی از وی جدا شد دفع محالت ویر ۱  
 گفت آواز بلند تر کن با وی حباب فرامود که گوش وی گریست که آنرا شنید  
 آن ضعیف شادمان شد و آن لقب بروی بماند و وی گفته است هر که  
 درین طریق در می آید می باید که چهار موت را بر خود گیرد موت ابیض  
 و آن گرسنگی است و موت اسود و آن صبر کردنست بر آذای مردم و موت  
 احمد و آن مخالفت نفس است و موت اخضر و آن پاره ها بر هم دوختن است  
 بوشش و هم وی گفته هر با مداد شیطان می گوید چه خواهی خورد می گویم  
 مرک و می گوید چه خواهی پوشید می گویم کفن و می گوید که کجا خواهی بود می گویم در کور  
 شخصی از وی پرسید که چه آرزو داری گفت عافیت روزی تا شب آن شخص  
 گفت این عافیت نیست که در همه روز ناداری گفت عافیت روز من آنست که  
 در وی عاصی نشوم خدا را سبحانه و شخصی از وی طلب موعظت کرد گفت اذارد  
 ان تعصی مولاک فاعصه فی موضع لا یراک و بزرگی بوی چیزی فرستاد قبول کرد  
 گفتند چرا قبول کردی گفت در گرفتن آن ذل خود دیدم و عزوی و در بنا گرفتن  
 آن عز خود دیدم و ذلوی عز ویرا بر عز خود اختیار کردم و ذل خود را بر ذل  
 وی از وی پرسیدند که از کجا می خوری گفت والله خزان السوات و الارض



و درع بود مات رحم الله سنة ثلثین و مائین و کان الجیند یقول احمد بن  
انی الحواری رحمة الله الشام وی گفته که دنیا مزید و جمع سکا است و کمتر از سک  
آن کس است که از وی دور نمی شود زیرا که سکا حاجت خود از آن می گیرد  
و می رود و دوستدار وی از وی هیچ حال جدا نمی شود کویند که وی را  
با ابوسلیمان دارانی عهدی بود که مرکز مخالفت فرمان او نکند روزی  
ابوسلیمان در مجلس سخن می گفت احمد آمد و گفت تنور تافته شد چه می فرماید  
ابوسلیمان جواب نداد دوسه بار مکرر کرد ابوسلیمان ندادل بتک آمد گفت  
برو در آنجا نشین ابوسلیمان ساعتی مشغول شد بعد از آن یاد او آمد که احمد را  
چه گفت گفت احمد را بخوبید که در تنور خواهد بود چون باز جستند و برآ  
در تنور یافتند یکموی از وی ناسوخته و هم وی گفته که محمد بن السماک  
بیمار بود فارور و برآکر فتم که بطیبی بریم بخرانی در راه مردی خوب روی  
خوش بوی پاکیزه جامه بیش آمد گفت کجای روید گفتیم بفلان طیب تاقارو  
ابن سماک بوی بنمایم گفت سبحان الله در معالج دوست خدا بدش خدا  
استعانت می جوید این فارور را بر زمین زنید و ابن سماک را بگوید  
که دست خود را بر موضع وجع نهد و بگوید بالحق انزلناه و بالحق نزل  
بس غایب شد چنانکه ویران دیدیم بس بسوی ابن سماک باز گشتیم و قصه  
با وی بگفتم دست خود بر موضع وجع نهاد و آن مرد گفته بود بگفت  
در حالینک شد و گفت آن مرد خضر بود علیه السلام

### عبد الله بن خنیق بن سابق الانطالی رحم الله تعالی

از طبقه اولی است کینت وی ابو محمد و هومن ز مآد الصوفیه و الا کلین  
من الحلال و الورعین فی جمیع الاحوال اصل وی از کوفه بود اما میتم انطاکیه  
شده بود و طریقت وی در تصوف طریقت سفیان ثوری بود زیرا که  
با اصحاب سفیان صحبت داشته بود فتح بن سحر کوید که او را بار که عبد الله

خنیق را دیدم گفت ای خراسانی چهار چیز است که غیر از آن نیست چشم و زبان  
و دل و هوا چشم خود را نگاه دارد که باخ خدای تعالی نه بسندد ننکند و زبان  
خود را نگاه دارد که چیزی نکوید که خدای تعالی از دل تو خلاف آن داند و دل  
خود را نگاه دارد که در وی غل و حقد هیچ مسلمانی نباشد و هوای خود را نگاه  
دارد که هیچ ناشایستی مایل نشود و وقتی که این خصلت ها در تو نباشد خاکستر بر سر خود  
کن که بد بخفت شدی وی گفته که چنین بهار سینه که خبری از اخبار بنی اسرائیل  
می گفت یاربکم اعصیکم ولا تعاقبنی فادعی الله الی بنی من انبیاء بنی اسرائیل قل له  
کم اعافیک وانت لا تدری الم اسئلك حلاوة مناجاتی

### سهل بن عبد الله التتري قدس الله تعالی ستره

از طبقه ثانیه است کینت او ابو محمد است از کبرای این قوم و علماء این طایفه است  
امام ربانی که اقتدارا شاید در احوال قوی بوده اما در سخن ضعیف است شاکر ذوالقو  
مصری است و صحبت داشته با خال خود محمد بن سوار از اقران جندیست و پیش  
از جنید برفته در محرم سنه ثلث و ثمانین و مائین و کان عمره ثمانین سنه سهل  
کوید که سه ساله بودم که شب زنده می داشتم و در نماز کردن خال خود محمد سوار می کردیستم  
مرا می گفت ای سهل برو و خواب کن که دل مرا مشغول می داری و روزی مرا گفت هیچ  
یاد نمی کنی آنرا که خود را گفتم چگونه یاد کنی گفت هر شب در حمام خواب خود سه بار  
بگوی در دل خودی آنکه زبان تو بخندد که الله معی الله ناظری الله شاهدی  
چند شب آنرا گفتم و ویرا آگاه کردم از آن گفت هر شب هفت بار بگوی چند شب آنرا  
گفتم و ویرا آگاه کرد ایندم از آن گفت هر شب یازده بار بگوی چندگاه آنرا گفتم و در دل  
خود از آن حلاوتی یافته چون سالی بران بگذشت گفت یاد دار آنرا ترا موختم و بران  
مداومت نمای تا بقبر در آیی که آن ترا سود خواهد داشت در دنیا و آخرت بعد  
از چندگاه دیگر مرا گفتم من کان الله معی و هوناظره و شاهد یعصیه ایاک المعصیه  
از سهل پرسیدند که نشان بد بختی چیست گفت آنست که ترا علم دهد و توفیق عمل  
نهد و عمل دهد و اخلاص نهد که عمل کنی بیکار کنی و دیدار و صحبت دهد با نیکان



و ترا قبول ندهد **○** از عتبه غسال پرسیدند که نشان نیک بختی و نشان بد بختی چیست  
گفت نشان نیک بختی آنست که ترا فرا خدمت کند و ترا حاضر نکند و نشان بد بختی  
آنست که ترا خدمت کند و حاضر نکند **○** و هم عتبه غسال گفته که بد بختی بدست  
نرسید نیست بشناخت نه بدو رخ رسیدن و نیک بختی بدوست پیوستن بشناخت  
نه بهشت رسیدن **○** شیخ الاسلام گفت هیچ نشان نیست بد بختی را روشن تر  
از روز بتری هر که نه در زیادتی است در نقصانست **○** سهل گفته است اول  
هذا الامر علم لا يدرك واخره علم لا يتفقد **○** و هم وی گفته مادمت تخاف الفقر  
فانت منافق **○** و هم وی گفته درویشی که از دل وی شیرینی جیزی از دست  
مردمان فراستدن نیفتد از وی هرگز فلاح نیاید **○** و هم وی گفته فی تنسیر  
قوله تعالى واجعل لي من لدنك سلطانا نصيرا یعنی لسانا ينطق بحكم لا ينطق عن غيرك  
**○** و هم وی گفته در تنسیر این آیت که ان الله يامر بالعدل والاحسان عدل  
آن بود که انصاف رفیق اندر لقمه بدی و احسان آن که او را بلفظ از خود اولیتر  
دانی **○** و هم وی گفته هر که بامداد کند و همت وی آن باشد که چه خورد دست  
از وی بشوی **○** و هم وی گفته که شیطان از خفته گرسنه بگریزد **○** و هم  
وی گفته طوئی کسی را که دوستان و یارای جوید اگر دوستان و یارایافت نودانست  
و اگر در طلب مرد شفیع یافت **○** از وی پرسیدند که از مسلمانان که بکاروی نزدیکتر  
گفت مخزن فی صبر **○** وی سالها بواسیر داشت و بیماران بدعای وی نیک  
می شدند **○** شیخ الاسلام گفت دانی جراحین بود زیرا که او خلق را شفیع بود  
و از برای خود با خصومت بود **○** ابو نصر ترشیزی مرأف گفت که آن بواسیر سهل  
از جم بود که ویراجندان ولایت من گفتم که سهل ولایت از ان علت یافته بود  
از ان دعا نکرد تا از وی بشود **○** گویند که در میان مریدان وی جوانی بود امر د  
از شیخ سهل درخواست محاسن کرد گفت دست فروگیر تا چند می خوانی جوان  
دست فرو گرفت محاسنی نیکو بدستش درآمد **○**

**عباس بن حمزه التیسابوری قدس الله تعالی روحه**

کینت ابو الفضل است مردی بزرگ است از متقدمان با ذوالنون و بایزید و غیرهما  
صحبت داشته در ماه ربیع الاول سنه ثمان و ثمانین و مائتین برفته از دنیا پیش از چند  
جدا ابو بکر حفید است ابو بکر حفید گوید که وی گفته که ذوالنون گفته لو علموا ما طلبوا  
هان علیهم ما بذلوا **○** و هم وی گفته که ذوالنون گفت کیف لا ابتج بک سرورا  
وقد كنت اخطربا لک چین زرقتی الاسلام و در روایت دیگر چین جعلتی  
من اهل التوحید من چون شاد بنایم بتو که بر علم تو گذشتم آن وقت که مرا از اهل  
توحید کردی **عباس بن یوسف الشکلی رحمه الله تعالی**

کینت او نیز ابو الفضل است از مشایخ قدیم بغداد است وی گفته هر که بحضرت حق  
بسمانه و تعالی مشغول است از ایمان وی نباید پرسید **○** شیخ الاسلام گفت  
هر که امروز از مشغول است یعنی بخود و خلق فردا از مشغول باشد یعنی محبوب  
باشد از دولت مشامند او **○** قومی اند که مشغول اند با و در و از همه خلق و قومی اند  
که مشغولند از بوی غبار **○** اشغلت قلبی عن الدنيا ولذتها **○** فانت والقلی شی غیر  
وما تابعت الا حنان عن سنیة **○** الا و جرتک بن الجفن والحدق **○**

مفترق

**عباس بن احمد الشاعر الازدی رحمه الله تعالی**

کینت او نیز ابو الفضل است یکانه مشایخ شام بود در وقت خود زبان نیکو داشت  
و ذوق ظاهر شاگرد ابو المظفر کرمانشاهی است **○** شیخ الاسلام گفت که من یک  
دیده ام که ویرا دیده **○** شیخ ابو القاسم بوسله باوردی **○** و خانه عباس برمه شام  
بوده **○** شیخ ابو سعید مالینی حافظ گوید که بر بالین شیخ عباس بودم و او مختصر بود  
گفتم جونی و حال تو جوشت گفت متردم ندانم که چون کنم اگر اختیار کنم که بروم  
ترسم که دلیری بود و کسناخی و دعوی داری و اگر اینجا بودن اختیار کنم ترسم  
که در آرزو مقصر باشم و کراهیت دیدار بود منتظم تا خودم گوید و چه کند **○** شیخ  
ابو سعید گوید که بیرون آمدم وی در وقت برفت **○** ولوفلت لی مثنیة سمعاً و طاعة  
وقلت لداعی الموت اهلاً و مرجاً **○** شیخ الاسلام گفت ما که دینار مختصر بود



گفت ای دانی که زندگانی نه برای جوی کردن و نه برای آن وقت که در بصره  
جویها می کنند بس گفت اگر بگذاری برای تو زیم و اگر ببری بتو ایم و در وقت  
برفتن آن صلوٰتی و تسبیحی و ماتی لله رب العالمین **شیخ الاسلام** گفت  
این قوم یعنی دوستان وی برای اوزیند و با اوزیند و برای او میرند و با او  
خیزند هم خلق برای آن نیند تا خورند و برای خود نیند و دوستان وی  
برای آن خورند تا نیند و برای اوزیند و با اوزیند **ه**

### ابو حمزه خراسانی قدس الله تعالی روحه

از طبقه ثالثة است گفته اند اصولی از نشا بود بوم با مشایخ عراق صحبت  
داشتند و از اقران جنید بوده و با ابوتراب خنشی صحبت داشته و سفر کرده و با ابوسعید  
خرّاز رفیق بوده و وی از جوانمردان مشایخ است در سنه تسعون و مائتین رفت  
از دنیا بیش از جنید و بوزی و پس از خزان و ابو حمزه بغدادی **ه** وقتی در مسجد  
پای تاب خواست کسی بیعی بوی انداخت بقیمت فراوان آنرا فروزید و بر پای  
بمجید و برآفتند این چه بود که کردی باین جنین پای تا به توانستی خرید جواب  
داد که لا اخون المذهب گفت من در مذهب خیانت نکنم **ه** و صاحب کشف  
المحجوب گفته که من دیدم درویشی را از متاخران که سلطان و پیرا سیصد مثقال زر  
در ستاد که این بکر ما به صرف کن وی بکر ما به شد و آن جمله بکر ما به بان داد و بر رفت  
**شیخ الاسلام** گفت التصوف و التزوف لایکون تصوف و تزوف هم نبود  
دنیا در بیع داشتن و آنرا قیمت نهادن مرد را از تصوف بیرون برد چون موی از خنجر  
صوفیان دنیا را قیمت نهند و اندوه بر آن نخورند اگر هم دنیا الهی سازی و در دهان  
درویشی نهی اسراف نباشد اسراف آن باشد که نه برضای حق سبحانه صرف  
کنی حق تعالی از دست تو چندان ترک دنیا نخواهد که از دل تو ترک دوستی دنیا  
خواست دنیا مکره لک منها عبثه دنیا همه کلوهی است و نصیب تو از آن  
کلوه کردی **ه** شبلی میگوید کسی که در دنیا زاهد شد باز نمود حضرت حق را

که آن بن قیمت داشت کرد دنیا را بیش حضرت حق میج قیمت بودی بدشمنان خود  
نزدادی **ه** ابو حمزه در وجود و صحبت حال مثل نداشت گویند که چون او از یاد بشنیدی  
و جدش رسیدی وقتی در خانه حارث محاسبی آواز کو سفندی شنیدی و وجدش  
رسید گفت عز الله جل جلاله حارث گفت این چه حال است اگر بیان کنی فها و نعت  
و اگر نه ترا بکشم گفت ای یحیاه برو و خاکستر و تحاله با هم بیامیز و می خور جدی سال

تا ترا این مسئله روشن شود **ابو حمزه بغدادی قدس الله تعالی روحه** از طبقه ثالثة است **ه**

نام وی محمد بن ابرهیم است و گویند از فرزندان عیسی بن یان بوده از اقران  
سری سقطی است و با وی و با بشر حافی صحبت داشته و در سفر رفیق ابوتراب خنشی بوده  
ابوبکر کتانی و خیر نسیج و غیره از وی حدیث روایت کنند در سنه تسع و ثمانین  
و مائتین برفته از دنیا بیش از جنید و ابو حمزه خراسانی و پس ابوسعید خراسانی **ه**  
وی گفته لولا الغفلة لما ات الصديقون من روح ذکر الله **شیخ الاسلام** گفت  
که از یاد تو بر اندیشم از علم خود بگریزم **ه** بر زمره خود بترسم **ه** در غفلت آویزم  
و گفت وقت بود که کسی مراد مرز و غفلت یک ساعت مشغول دارد از باری که بر من  
بود تا اندکی بر آسایم طمع دارم که از همه جرمها آزادی یابد **شیخ ابو عید الله**  
خفیف را گفتند چرا عبد الرحیم اصطخری با سکه بان بدشت می رود گفت یا ازان  
بار وجود که بر او ست دم زند **شیخ الاسلام** گفت لذت و خوشی در طلب است  
در یافت خوشی نیست در یافت صدمت است که توافری بشکند **شیخ الاسلام**  
و خدا ناکم فوق السرور و فقد کم فوق الحزن **ه** ابو حمزه گوید که الله تعالی میگوید که  
و اعرض عن الجاهلین و نفس جا مل تر جا هلاست سزاوار ترست بآن که از وی  
اعراض کنی **ه** وقتی ابو حمزه در بغداد از قرب الله تعالی چیزی می اندیشید از خود  
غایب گشت همچنان در رفتن ایستاد چون با خویشش آمد خود را در میان بادیه  
دید در زیر میلی **شیخ الاسلام** گفت که این زیاد است ازان که شیخ علی سقا



در بادیه از قرب الله تعالی چیزی می اندیشید از خود غایب گشت چون با خود آمد  
سیرده روز گذشته بود و برگشتند از جبه بحای آوردی که چندین روز بگذشت که  
کسی نبود که ترا بگوید گفت بیش از آن که غایب گشتم از ماه سیرده روز مانده بود  
چون با خویش آمدم ماه نو دیدم دانستم که چندان گذشته است و ابو حمزه گفت است  
حب الفقر و شدید و لا یصبر علیه الا صدیق و قتی بطرسوس رفت و بر آنجا فتولی  
عظیم بیداشد و مردمان روی بوی آوردند ناگاه از وی در حال سکر سخنی صادر  
شد که مردم فهم آن نکردند بروی بخوار و زنده گواهی دادند و از طرسوس بیرون  
کردند و چهار بابیان و بر اعداوت کردند و فریاد می کردند که این چهار بابیان زندق  
چون از طرسوس بیرون رفت این بیت را بخواند **لکف اقلی الحان المصون**

**کل عتب علی فیک یهون حمزه بن عبد الله العلوی الحسینی قدس سره**  
گفت او ابوالقاسم است سافر فی البادية علی التوکل سنین تقال لم یضع جبه  
علی الارض سنین فی الحضر و کان لا یحل مع فی سفاره رکوة و لا یفتی فی الذکر  
حمزه علوی شاکر ابو الحیرتینا فی است وی شکم کرسنه در بادیه بردی گفتی  
شکم سیر از معلوم است و وی گفته که صوفی را در بادیه آن نگاه باید داشت که در حضر  
که صوفی در حضر است یکی از علویان فرای شیخ الاسلام گفت که پدر من مراد است  
پنج سال هر روز بیش از یک روز که بیری بود از صوفیان مرو می فرستاد از وی  
یک فایده دارم که روزی گفت تا ازین علوی کوی خویش یعنی از تجر و ترفع  
نسب بکل بیرون نیایی ازین کاری یعنی نقوف بوی نیایی و شیخ الاسلام  
گفت چنانست که او گفت آنکه باو گوید و باو بنیازد صوفی اوست و اگر نه از نسبت  
چیزی نیاید پس گفت که مراد و نیست امام شناسم ازین طایفه یکی و نیم علوی  
شناسم یکی ابو هیم سعد علوی صاحب کرامات و دیگری حمزه علوی

**ابو سعید خراز قدس سره**

فصل الحقیقه  
در خست موزرا

و قال فی الصوفیه  
کذا فی انساب السعانی  
ه

از طبقه ثانیه است نام وی احمد بن عیسی است و لقب وی خراز و گفته اند  
که وی روزی خزن موزه می کرد و باز می کشاد گفتند این چیست گفت نفس  
خود را مشغول می کنم بیش از آن که مرا مشغول کند وی بغدادی الاصل است و  
در محبت صوفیان بمصر شده و در مکه مجاور بوده از ائمه قوم واجله مشایخ است  
یکانه و بی نظیر شاکر محمد بن منصور طوسی است و باذالنون مصری و ابو عبید  
بسی و سیری سقفی و بشر حافی و غیر ایشان صحبت داشته گفته اند وی بیشین  
کسی است که در علم فنا و بقا سخن گفت و شیخ الاسلام گفت که وی خویش را بشاکر  
جیند فرامی نمود اما بار خدای جیند بود از یاران و اقربان نیست لیکن مراد وی  
بیش از وی برفه رسنه ست و ثمانین و مائتین و قیل فی الثی قبلها و قیل فی الثی  
بعده کذا فی تاریخ الامام عبد الله الیافعی رحمه الله تعالی و جیند گفته لوطالبنا  
الله تعالی بحقیقه ما علیه ابو سعید الخراز لملکنا وسیل عن راوی من الحکایه  
عن الجیند ایشان کان حاله قال اقام کذا و کذا سنه یخزن ما فاته الحق بین خرتین  
و خراز گوید که در اوایل حال ارادت می یافت سر و وقت خود می کردم روزی  
ببسیابانی درآمد و می رفتم از قنای من آوازی جیزی برآمد در خود را از التفت  
بان و چشم خود را از نظر بآن نگاه داشتم بسوی من می آمد تا بمن نزدیک شد  
دیدم که دو سبغ عظیم بدوشهای من بالا آمدند من بایشان نظر نکردم نه در وقت  
بر آمدن و نه در وقت فرو آمدن و شیخ الاسلام گفته که آن که می گویند که بایزید  
سید العارفين است سید عارفين حق است سبحانه و اگر از آدمیان می گوی  
احمد عرنی صلی الله علیه وسلم و اگر ازین طایفه ابو سعید خراز و مرتضی  
گویند هم خلق و بالا اند بر خراز چون در چیزی از حقایق سخن گوید و شیخ الاسلام  
گفته که از مشایخ هیچ کس مراد وی نشناسم در علم توحید هم بروی و بال اند  
هم واسطی و هم فارس عیسی بغدادی و غیر ایشان و هم وی گفته که دینی  
از خراز پر بود و نیز بسوی آمدن و هم وی گفته که نزدیک است که خراز بیغم بودی



از بزرگی خویش امام این کار اوست **○** و هم وی گفته که در بسوید خزان ریزگی  
 لنگی در می بایست که کسی با او نمی تواند رفت و در واسطی ریزگی رحمت در می بایست  
 و در جیند ریزگی نیز در می بایست که وی علمی بود **○** و هم وی گفته که خزان  
 غایتیست که فوق و کس نیست **○** و هم وی گفته که خزان گوید اول این کار قبول  
 است که روی فرامرد کند و آخر یافت **○** و هم شیخ الاسلام گفته که تو حید  
 و یافت آنست که او جای بگیرد و دیگر از آن کسی که گفت که اهل غیب  
 با من گفتند که شناخت و یافت نه اموصختی است و نه نوشتی **○** و هم وی گفته  
 روز کاری او را می جستم خود را می یافتم اکنون خود را می جویم او را می یابم چون  
 بیانی بر می چون بر می بیانی کدام بیش بود او داند چون او پیدا شود تو نباشی  
 چون تو نباشی او پیدا شود کدام بیش بود او داند **○** بایزد گوید با و نه بیوستم  
 تا از خود نکستم و از خود نکستم تا با و نه بیوستم کدام بیش بود او داند  
**○** شیخ ابوعلی سیاه گوید که ما و را، النهریان می گویند تا نه می نیانی و عراقیان  
 می گویند تا نیانی نه می هر دو یکی است خواه بسوی برسنگ و خواه بسنگ برسوی  
 لیکن من با عراقیانم که سبق از و نیکوتر است **○** ابوسعید خزان گوید من ظن  
 انه بیدل المجهود یصل فتنه و من ظن انه بغیر بیدل المجهود یصل فتنه **○**  
 شیخ الاسلام گفت که ویرا بطلب نیابند اما طالب یابد و تا نیابدش طلب نکند  
**○** و هم خزان گوید ریاء العارین خیر من اخلاص المریدین **○** و هم وی  
 گوید نذار کردن وقت ماضی ضایع کردن وقت باقی است **○** و هم وی  
 گوید هرگز هیچ نعمت از وی شاد نبوده ام **○** و هم وی گوید روزی در مسجد  
 حرام نشسته بودم شخصی از آسمان فرود آمد پرسید که صدق و علامت دوستی  
 چیست گفتم وفاداری گفتم صدقت و رفت بر آسمان **○** وقتی خزان  
 در عرفات بود حاجیان دعا می کردند و می زاریدند گفت مرا از و آمده ام **○** و هم  
 دعای کنم باز گفتم چه دعا کنم یعنی هیچ چیز نمانده که با من نکرده باشد و صد کردم

که دعا کنم مانتی آواز داد که بس از وجود حق دعا می کنی یعنی بس از یافت مان ما  
 چیزی خواهی **○** ابوبکر کتانی با ابوسعید خزان نامه نوشت که تا تو از اینجا برفتی  
 در میان صوفیان عداوت و تقارید آمد و الفت برخاست و می خوا ب  
 نوشت که از رشک حق است برایشان تا با یکدیگر موافقت نکنند **○** ابوالحسن  
 مزین گوید که روزی که در میان صوفیان تقارید بود آن روز را بخیر ندارند **○**  
 شیخ الاسلام گفت تقارید جنگ گری را گویند تقار آنست که با یکدیگر گویند که کن  
 و من کن یعنی باخ موافق طریقت ایشان باشد امر کنند و از هر چه موافق آن نباشد  
 نه کنند تا از عهد حق صحبت بیرون آمده باشند **○** و من الاشعار المنسوبة  
 الى الخزان قدس الله تعالى سره **○** الوجد یطرب من فی الوجد را حته  
 والوجد عند وجود الحق مفقود **○** قد کان یطربنی وجدی فاذهلنی  
 عن روية الوجد من بالوجد مقصود **○** شیخ ابو عبد الرحمن سلمی رحمه الله تعالی  
 در کتانی که در بیان مبادی ارادت مشایخ و اوایل احوال ایشان جمع کرده است  
 می گوید که ابو عبد الله جلاله گفته است که ابوسعید خزان گفت که مرا در حدیث سنن  
 جامی صوری بود **○** شخصی دعوی محبت من می کرد و ابرام می نمود و من از وی  
 می گزختم روزی تنگ دل شدم بیادیه در آمدم چون مقداری برفتم باز نگرستم  
 دیدم که آن شخص از عقب من می آید چون من نزدیک شد گفت کجا می بردی که  
 باین از من برستی با خود گفتم اللهم کفنی شره و نزدیک من جایی بود خود را  
 در آن جبه افکندم خدای تعالی مرا در میان چاه نگاه داشت آن شخص  
 بر کنانه جبه بنشست و می گریست گفتم خداوند فادری بران که مرا ازین چاه  
 بیرون آری و از شر آن شخص نگاه داری دیدم که بادی در من میجید و از چاه  
 بالا انداخت آن شخص پیش من آمد و دست و پای مرا پیوست و عذر خواهی  
 کرد و گفت مرا قتل کن که در خدمت تو باشم و در ارادت خود جهان شد که مرا  
 بروی حسد می آمد از بس صدق و اخلاص که از وی می دیدم و همیشه مصاحب



می بود تا از دنیا برفت **احنف الهمدانی رحمه الله تعالی**

وی از کباب مشایخ مهیا داشت وی گفته که ابتداء کار من آن بود که در بادیه بودم تنها مانده شدم دست نیاز برداشتم و گفتم خداوند اضعیف و برجای مانده و بضیافت تو آمده ام چون این گفتم در دل من افتاد که مرا می گویند ترا که خوانده است گفتم یا رب این مملکتی است که طفیلی را کجایی دارد ناگاه کسی از بس پشت من آواز داد باز نگرستم دیدم که اعرانی است بر سر سوار گفتم ای عجمی کجایی روی گفتم بلکه گفت ترا خوانده است گفتم نمی دانم گفت وی درین استطاعت شرط کرده است گفتم آری ولیکن من طفیلی ام گفت نیکو طفیلی تو مملکت کشاده است گفت می توانی که این شتر را غم خوار کنی گفتم آری از شتر فرود آمد و من داد و گفت برو بخانه خدای تعالی ۵

**ابو شعیب المتقی رحمه الله تعالی**

نام وی صالح است ساکن مصر بوده و در روزگار ابو سعید خمرانی بود ۵ هفتاد حج گزارده بود بیا ده در هر حجی از حجه بیت المقدس احرام بستی و بپایه بنوک درآمدی بر نوکل گویند در آخرین حج سگی دید در بادیه که از تشنگی زباش از دمان بیرون آمده بود بانگ زد که کیست که هفتاد حج بیک شربت آب بخورد شخصی بیک شربت آب بوی داد آنرا بان سگ داد و گفت این بهتر است مرا از جهای من زیرا که رسول صلی الله علیه وسلم فرموده است که فی کل ذات

**کبد خری آجر ابو عقال بن علوان المعزنی رحمه الله تعالی**

از مشایخ معروفست و با ابو مرون اندلسی صحبت داشته و بکبرفته است از دنیا و قبر وی آنجا است ۵ ابو عثمان معزنی گفته است که بعضی از اصحاب ابو عقال مرا گفتند که وی در مکه چهار سال هیچ نخورد و هیچ نیاشامید تا بمرد و بعضی بیش تر ازین گفته اند ۵ وی گفته که بمن هفتاد رکوع دار بودند در مکه فخط افتادیم بمردند جز من و شش تن دیگر هفده روز گذشت هیچ نیافتیم

از زندگانی تو می شدیم در سر من افتاد که تا رکن خانه بروم و آنرا در بر گیرم و بر آنجا بایرم خواستم که بر خیزم نتوانستم بر زمین بخیزیدم و خود را با آنجا رسانیدم و رکن خانه را در بر گرفتم این چند بیت برخاطر من گذشت و گفته شد دیدم که جان بتن من بازگشت و آن ابیات اینست

عَقَدْتُ عَلَيْكَ مَكَاتٍ خَوَاطِرِي	عَقَدَ الرَّجَاءُ فَالزَّمْتُكَ حَقْوَقَا
ان الزمان عدا على فزاد في	علما بانك صاجي تصد يقا
مانا لني يوما بوجه مساء ۵	الا عَدْتُ به اليك طريفا
حسبي بانك عالم مبصا ۵	اذ كنت مأمونا على شفيقا

بازگشتم و پشت بر زمزم باز نهادم ناگاه غلامی سیاه آمد و بره بریان و نا ن بسیار و کاسه بزرگ طعام همراه او و گفت ابو عقال تویی گفتم آری آنرا پیش من نهاد یا آنرا اشارت کردم خزان خزان بیامدند و من در میان ایشان

**همچونگی از ایشان بودم حماد قرشی قدس الله تعالی ستره**

گفتم او ابو عمرو دست بغدادی است از بزرگان مشایخ بوده جنید بوی می رفته است ۵ جعفر خلای گوید چند روز برآمد که حماد قرشی پانزدهم بدر سرای وی شدیم وی بنود بنشینستیم تا بیامد در حجره شدیم وی چیزی خوردنی نداشته بود متعنه از سراهل باز کرده بود و زوخته و بجیزی داده در آورد و پیش اصحاب نهاد شخصی درآمد و سی دینار زر آورد و برای داد و وی بی بجید آخر سو کند خورد و بنذیرفت اهل وی از خانه آواز داد که امر در متعنه مرا زوخته است و چیزی خریده بگرید که چه می کند جعفر خلای گوید پیش جنید رفتم و آن قصه را باز گفتم جنید او را بخواند گفت علم آن یامن بگوی گفت بیازار شدم و آن متعنه دلال را دادم کرد برآمد و آنرا فروخت آوازی شنیدم که گفتند این را برای ما کردی جواب آن بتو آید آن سی دینار جواب آن بود ازان بنذیرفتم جنید او را گفت اجبت



صواب کردی که نگرفتی **ه** شیخ الاسلام گفت نگرید که بپاداش غزوه نکرد بد

### ابوالحسین نوری قدس الله تعالی ستره

از طبقه ثانیه است و نام وی احمد بن محمد و گویند محمد بن محمد واحد  
در سترست معروفست باین بغوی بدروی از بغشورست که شهری  
بوده میان مرآت و مرو و منشأ و مولد وی بغداد بوده با سری سقطی و محمد  
علی قصاب واحد ابوالمواری صحبت داشته و ذوالنون مصری را دیده بود  
از افران جنید بود اما نیز وقت تراز جنید بود جنید بعلم می بود و نوری  
بزندگانی وی شوری داشت وقتی جنید را از صبر و توکل چیزی پرسیدند  
خواست که جواب گوید نوری بانکه بروی زد که تو وقت محنت صوفیان  
بیک سوی باز شدی و دست در انشمنی زدی سخن این طایفه مگوی  
و وی پیش از جنید برفته از دنیا سه سنه و ستون و مائین **ه** و فی تاریخ  
الیافعی انه توفي سنه ست و ثمانین و مائین چون نوری برفت جنید گفت  
نصف هذا العلم بموت النوري **ه** نوری همیشه تسبیح داشتی و دست  
دیرا گفتند تسبیح الذاکر گفت لا استجلب الغفلة گفتند باین تسبیح می خواهی  
که الله تعالی دریاد تو بود گفت فی بلکه باین تسبیح غفلت می جویم **ه** و هم  
وی گفته لا یغرنک حفاء العبودية فان فیہ نسیان الربوبية **ه** و وی را گفتند  
که الله تعالی را بچه شناختی گفت بالله گفتند بس عقل چیست گفت عاجز  
راه ننماید مگر بعاجز **ه** و هم وی گفته که هرگاه الله تعالی خود را از کسی باز  
بوشد هیچ دلیل و خبر او را با و نرساند اذا استتر الحق عن احد لم یهد استلال  
ولا خبر **ه** شیخ الاسلام گفت جوانی خراسانی با برهیم قصار آمد گفت  
می خواهم نوری را به بنیم گفت او چند سال نزدیک ما بود هیچ از دهشت بیرون  
نیامد یکسال کرد شهر می گشت با کس نیامخت دو سال در ویرانه خانه بگرا  
گرفت هیچ بیرون نیامد مگر بنام و سالی زبان باز گرفت با کس سخن نگفت

آن جوان گفت البته می خواهم که ویرا به بنیم ویرا بوری دلالت کرد چون درآمد  
نوری گفت با که صحبت داشته گفت با شیخ ابو حمزه خراسانی گفت آن مرد  
که از قریب نشان می دهد و اشارت می کند گفت آری گفت چون با ورسی  
ویرا سلام گوی و بگوی اینجا که ما یم قریب بعد بعدست **ه** ابن الاعرابی  
گویند قریب نگویند تا مسافت نبود و تا مسافت بود دو کانی بجای بود  
بس قریب بعد بود **ه** و هم نوری گفته که ساعتی از عارف بر مولی گرامی تر  
از تعبد متعبدان مزار هزار سال **ه** و هم وی گفته نظرت یوما الی النور  
فلم ازل انظر الیه حتی صرت ذلک النور **ه**

### سید الطایفه جنید البغدادی قدس الله ستره

از طبقه ثانیه است کنیت او ابوالقاسم است و لقبی قواریری و زجاج  
و خزانست قواریری و زجاج از آن گویند که پدر وی بکینه فروختی و فی  
تاریخ الیافعی ان الخزان بالحق المحبة والزاء المشددة المکررة و آما  
فیله الخزان لانه کان یعمل الخبز گویند اصل وی از نها وندست و مولد  
و منشأ وی بغداد مذهب ابو ثور داشت مبدنه شاگرد شافعی و گفته اند  
مذهب سفیان نوری داشت با سری سقطی و حارث محاسبی و محمد قصاب  
صحبت داشته بود و شاگرد ایشان بود وی از ائمه و سادات این قوم است  
و هم نسبت بوی درست کنند چون خزان و رویم و نوری و شبلی و غیرهم  
ابوالعباس عطا گوید امامنا فی هذا العلم و مرجعنا المقتدی به الجنید  
خلیفه بغداد رویم را گفت ای نادی که گفت من فی ادب باشم و نیم روز  
با جنید صحبت داشته ام یعنی هر کس که با وی نیم روز صحبت داشته باشد  
از وی نادی نیاید فلیکف که بیشتر **ه** شیخ ابو جعفر حداد گویند اگر عقل  
مردی بودی بر صورت جنید بودی **ه** گفته اند از این طبقه سه تن بوده اند  
که ایشانرا چهارم بنوده جنید بغدادی و ابو عبد الله جلاله بشام و ابو عثمان



حیرى بنشاور در سنه سبع و تسعين و مائين برفته از دنیا کذا فی کتاب  
الطبقات والرسالة الفشیرة و فی تاریخ الیافعی انه مات سنه ثمان و تسعين  
وقبل سنه تسع و تسعين و مائين والله تعالی اعلم . روزی جنید در ایام  
صغریا کودکان بازی می کرد سری سقطی گفت ما نقول فی الشکریا غلام گفت  
الشکر ان لا استعین بنعم علی معاصیه سری گفت بسیار می ترسم که بهره تو  
همین از زبان تو باشد جنید گفت همیشه ازان سخن ترسان می بودم  
تا آن که روزی بروی در آمدم و آنج محتاج الیه وی بود همراه در آورد م  
گفت بشارت یاد ترا که از حضرت حق سبحانه درخواست بودم که این را  
بر دست منطقی یا موفق بن رساند . جنید گفت که سری مرا گفت که  
مجلس نه و مردم را سخن کوی و من نفس خود را مهتم می داشتم و استحقاق  
آن نمی دانستم تا آنکه حضرت رسالت را صلی الله علیه وسلم در یکی از شبها  
جواب دادم که گفت تکلم علی الناس بیدار شدم و بیشتر از صبح بدر خانه  
سری رفتم و در بگو فتم گفت مرا راست کوی نداشتی تا ترا نگفتند پس  
بامداد مجلس نهادم و آغاز سخن کردم خبر من تشر شد که جنید سخن می گوید  
جوای ترسانه در لباس ترسایان بر کنار مجلس بنیستاد و گفت ایها الشیخ  
ما معنی قول رسول الله صلی الله علیه وسلم اتقوا فراسة المؤمن فانه ينظر  
بنور الله جنید گفت ساعتی سر در پیش افکندم پس سر بر آوردم و گفتم اسلام  
آور که وقت اسلام تو رسیده است امام با فعی می گوید که مردم می بندارند  
که جنید را درین یک کرامت است و من می گویم دو کرامت است یکی اطلاع  
وی بر کفر آن جوان و دیگر اطلاع وی بر آن که وی در حال اسلام خواهد  
آورد . جنید را گفتند این علم از کجا می گوی گفت اگر از کجا بودی  
بر سیدی . وی گفته تصوف است که ساعتی بنشینتی بی نیاز .  
شیخ الاسلام گفت که بی نیاز چه بود یافتی حبستن و دیدار بی نگرستن

درین

که بدینند . ردیدار علت است . و هم وی گفته استغراق الوجود فی العلم خیر  
من استغراق العلم فی الوجود . و هم وی گفته اشرف المجالس واعلاما الجلس  
مع الفکر فی میدان التوحید . و هم وی گفته احرف همک الی الله عز وجل  
و ایاک ان تنظر بالعين التي بها نشاهد الله عز وجل الی غیر الله عز وجل  
فتسقط عن عين الله . و هم وی گفته است که موافقت بایاران بهتر از شفقت  
شیخ الاسلام گفت طاعت داری به از حرمت داری . و هم جنید گوید  
مردمان بنذارند که من شاگرد سری سقطی ام من شاگرد محمد بن علی القضاة  
از وی پرسیدم که تصوف چیست گفت ندانم لکن خلق کریم میظهر الکرم فی  
زمان کریم من رجل کریم بین قوم کرام . شیخ الاسلام گفت که سخنی ظریف  
و نیکوست که اول گفت ندانم پس گفت خلقی است کریم ظاهر می کند آنرا کریم  
در زمان کریم از مرد کریم میان قوم کریمان و الله تعالی داند که آن خلق  
چیست . شیخ الاسلام گفته اذا صافی عبدا ارتضاءه بحالصة وعده  
من خاصته التی الیه کلمة کریمه من لسان کریم فی وقت کریم علی مکان کریم  
بین قوم کرام . الکلمة الکریمة . سخنی تازه بدست بخودی از حق فرا ستانیده  
و بقیه کوشی آسوده برداشته بگذرانیده . و بحاج فرا زل نکران رسانیده  
سخنی از دوستی و از دوست نشان . نشانه اشرا ب و خسته را درمان .  
شنیدن آسان و از زبان رسقن نتوان . دُخو لک من باب الوی ان اردت  
یسیر و لکن الخروج عسیر . من لسان کریم . از زبانی و جز بان از حق ترجا  
و بر نامه صحبت عنوان . نه گوینده داشت و ن زبان . سخن می بگویش شنوند  
و آن بحاج . فی وقت کریم . در زمان در زمانی که جز از حق یاد نیست در آن .  
و گذشته عمر خجل است از نیکویی آن . و عمر جهانیان از آرزوی آن کریمان .  
علی مکان کریم . جایی که نه دل بواکنده و نه زبان خواهند و نه مستمع باز نکرند .  
بین قوم کرام . نزد یک محقق کو بیان و مستمع سوزان و ناظر پرسان . شیخ الاسلام



گفت که وقتی جنید یا ذوالنون فرا فلیح مجنون رسید ویرا گفت مرا نکوبی که این جنون  
تو از چیست جواب داد که حبسست فی الدنیا فحبنت بفراقة جنید را پرسیدند  
که بلا چیست گفت البلاء هو الغفلة عن المبتلی و شبلی را پرسیدند که عاقبت  
حبست گفت العاقبة قرار القلب مع الله لحظته شخصی جنید را گفت که پیران  
خراسان را بران یافتیم که عجب است یک حجاب خلق است و دوم دنیا و سیم  
نفس جواب داد که این عجب دل عام است خاص محجوب بجز دیگرست روایت  
الاعمال و مطالعة الثواب علیها و روایت النعمة شیخ الاسلام گفت آن که  
کرد از خود بیند دل او از الله محجوبست و آنکه پاداش جوید بران و آنکه از نعم  
بنیعت نکرد هم محجوبست و واسطی گفت مطالعة الاعراض علی الطاعات  
من نسیان الفضل پاداش طاعت و احشمت آمدن و طلب کردن ثواب فضل  
و منت الله تعالی را فراموش کردنست و هم واسطی گفت ایاکم و لذات الطاعات  
فانها سموم قاتلة فارسی عیسی بغدادی گفته است حلاوة الطاعات و الشکر  
سواء شیخ الاسلام گفت که تا از خود نفیستی خوشتر نیاید و لذت نیابی  
و پسند از خود شر است طاعت بکزار جنانکه فراموشی بشرط علم و سزاست  
و انگاه از خود میپسند و بوی سیاه و پسند خود بر روی دیوزن  
اذا محاسنی اللای استر بها می الذنوب فقلی کیف اعتدله سئل الجنید  
یکون عطاء من غیر عمل فقال کل العمل من عطاء بكون

### ابو جعفر ابن الکربن رحمہ اللہ تعالیٰ

از اقران جنید است و گفته اند از استادان وی و از اجله مشایخ بغداد بود  
جعفر خلدی گوید که جنید در روز وفات ابن الکربن بالای سروی نشسته  
بود سر خود با سمان برداشت ابو جعفر گفت بعدست و دوری سر خود  
بسوی زمین فرو افکند ابو جعفر گفت بعدست و دوری معناه ان الحق  
اقرب الالعبد من ان یشار الیه فی جهة

### کمس بن الحسین الهمدانی رحمہ اللہ تعالیٰ

لف وی ابو محمد بود از همدان بوده با بسیاری از مشایخ صحبت داشته بود  
وی گفته است که شبی در همدان در خانه خود نشسته بودم یکی در برز با خود گفتم  
جنید باشد چون در بکشادم جنید بود سلام کرد و گفت قاصد بزیارت تو  
آمد ام معلوم شد راستی خاطر تو و باز گشت دیگر روز در همدان طلب کرد مش  
نیافتم و از جعی که از بغداد رسیدند پرسیدم که فلان وقت وی غایب بود هیچ  
نشان نداد همان شب آمد بود و رفت

### عمرو بن عثمان المکی الصوفی

از طبقه ثانیه است کنیت ابو عبد الله  
استاد حسین منصور حلاج است نسبت با جنید کند و با خزان صحبت داشته  
و از اقران ایشانست و ابو عبد الله تباچی را دیده بود و کان یقول یا صحبت احدا  
کان اتفع لی صحبت و رویت من انی عبد الله التباچی و عالم بوده معلوم حقایق  
اصل وی از زمین است سخن او باریک شد و یرا بکلام منسوب کردند و هم جو رساختند  
و از مکه بیرون کردند بخدا رفت و یرا قاضی کردند و فی کتاب صفة الصفوة  
لابن الجوزی انه توفی ببغداد سنة ست وتسعين ومائتين وقيل سبع وتسعين وقيل  
احدی وتسعين و يقال انه توفی بمکه و الاول اصح و گفته المروة التغافل عن زلل  
الاخوان و قال ابو حفص المروة ان تبدل الاخوان کجا همک و مالک فی الدنیا و تحفهم  
بالدعاء فی العقی و هم عمرو بن عثمان گفته لا یقع علی کیفیة الوجد عبارة لانه  
سر الله عند المومنین یعنی عبارت بر کیفیست و جود دوستان نیفتد زیرا که آن  
سرحق است بنزدیک مؤمنان و مرجع عبارت بنده اندر آن تفرق تواند کرد  
آن سرحق نباشد از آن که تکلف بنده بالکلیه از اسرار ربانی منقطع بود  
و گویند که عمرو با صغهان آمد نو جوانی بصحبت وی پیوست پدر وی مانع آمد  
بیار شد و مدتی برآمد روزی عمرو برخاست و با جمعی فقرای عیادت وی رفت  
آن جوان التماس کرد که قوال چیزی بخواند عمرو بقوال اشارت کرد این بیت بخواند



مالی مرضت فلم یعدنی عاید<sup>ه</sup> منکم ویرض عبدکم فأعود<sup>ه</sup> چون بیمار این شدند  
برخواست و بنشست و شدت بیماری او کمتر شد گفت دیگر بخوان قال این بیت  
دیگر بخواند<sup>ه</sup> واشد من مرضی علی صدودکم<sup>ه</sup> وصدود عبدکم علی شدید<sup>ه</sup>  
بیماری از وی زایل شد و صحیح النفس برخاست و پدر از اندیشه که رد لشکر گشته  
بود توبه کرد و ویرا بعر و تسلیم کرد و یکی از بزرگان طریقت شد<sup>ه</sup> روزی علی سهل  
ویرا گفت ما قانون الذکر فی الجملة گفت وجود افراد مع معرفه اوصافه یافت  
یکانه داشتن او پس شناختن صفات او<sup>ه</sup> شیخ الاسلام گفت که آدمی افراد موی  
نیابد آنکه افراد موی یابد نه آدمی است این که می خورد و می خنبد چیز دیگر است  
**شاه شجاع که مانی قدس الله تعالی روحه** از طبقه ثانیه است  
از اولاد ملوک بود از رفیقان ابو حفص است با ابو تراب بخشی و ابو عبد الله ذراع  
بصری و ابو عبید بسری صحبت داشته استاد ابو عثمان حیری است و وی  
با قبا رفتی و باب فرغانی و نوری و سیروانی و حیری با طیلسان رفتندی  
و دقایق با کلیم در ری کرد آن شاه پس از ابو حفص برفته از دنیا مات بعد سینه  
سبعین و مائین و قیل قبل الثلثمائید و ویرا گفتا فی است رده بریحی معاذ رازی  
در فضل غنی بر فقر که یحیی کرده و وی آنرا جواب باز داده و فقر را بر غنی فضل  
نهاد جناح مست<sup>ه</sup> شیخ الاسلام گفت از فضل و رویشی ترا آن تمام است و  
کفایت که مصطفی صلی الله علیه وسلم درویشی بر توانگری برگزید و حضرت حق  
ویرا آن اختیار کرد و ببسنید و شاه شجاع بزرگ بوده خواجگ یحیی عماری گفتی  
شاه شامی بود<sup>ه</sup> روزی ابو حفص نشسته بود در نشا پور شاه شجاع بر سر او  
ببستاد با قبا و از وی چیزی پرسید ابو حفص باز نکرست او را دید با قبا گفت  
بخدای که تو شاهی گفت من شامم در آن سوال بجای آورد که شاه است دانست  
که آن سوال جزوی نتواند کرد گفت با قبا شاه گفت وجدنا فی القبا ما طلبنا  
فی العبا<sup>ه</sup> شیخ الاسلام گفت که شاه چهل سال خفته بود بر طبع وقتی وقتی

در خواب شد حق تعالی را خواب دید بیدار شد و این بیت بگفت<sup>ه</sup>  
رائک فی المنام سرور عینی<sup>ه</sup> فأخبت الشغس و المناما<sup>ه</sup> پس از آن  
بپوسته می خفتی یا ویرا خفته یافتندی یا در طلب خواب المنون<sup>ه</sup>  
و اینی ما استغشی و مانی غشی<sup>ه</sup> لعل خیالاً منک یلقی خیالیا<sup>ه</sup> روزی شاه  
در مسجد نشسته بود درویشی بر پای خاست و دو من نان خواست کسی بی داد  
شاه گفت کیست که بنجام حج من بخرد بدو من نان و باین درویش مد فقیری  
آنجا نشسته بود آنرا بشنید گفت ایها الشیخ استخفاف یا شریعت گفت هرگز  
خود را قیمت ننهادم کردار خود را چه قیمت نهیم<sup>ه</sup> و هم وی گفته من غص بصره  
عن المحارم و امسک نفس عن الشهوات و عمر باطنه بدوام المراقبه و ظاهره  
باتتاع السنه لم یخطأ له فراسه<sup>ه</sup>  
**ابو عثمان حیری قدس الله تعالی سره** از طبقه ثانیه است  
نام وی سعید بن اسمعیل الحیری النیسابوری است اصولی از ری است  
شاکر شاه شجاع است و با ابو حفص حداد و یحیی معاذ رازی صحبت داشته است  
امام و یکانه وقت بود استاد نشا پوریان است با شاه شجاع از مرو بنشای بود  
ابو حفص ویرا گفت اینجا بایست که شاه آنجا اشغال و عیال دارد تو کسی نداری  
شاه باز گشت و وی پیش ابو حفص بیستاد ابو حفص برای وی مجلس نهاد<sup>ه</sup>  
در ماه ربیع الاول سنه ثمان و تسعین و مائین برفته از دنیا و قبر وی در نشا پور  
است<sup>ه</sup> ویرا گفتند جوامردان که اند گفت ایشان که خود را نه بدینند<sup>ه</sup> و هم وی  
گفته الشوق من شعایر المحبه و ویرا امام و مقتدای ربانی گفته اند که ربانی  
آن بود که شاکر دانا بکینه علم پروراند تا قوی شود علم هدین را و وی  
جنان بود در سخن ضعیف است اما در معاملات نیکوست<sup>ه</sup> و هم وی گفت  
التهاون بالامر من قلة المعرفة بالامر<sup>ه</sup> زکریا بن دلویه رحمه الله تعالی  
کینت وی ابو یحیی است از اهل نشا پور بوده است از شاکر دانا احمد حرب

منسوب الی حیرت کبیر الخاء و سکون الیاء - النقطة  
بابتین و فی آخر الداء و هی محله بنسب ابی  
لدا فی الانساب<sup>ه</sup>



از جمله زهاد و متوکلان بود و در لقمه نیک با احتیاط بوده است و از کسب خود  
خوردی. ابو عثمان حیری رحمه الله تعالی گفته است هر که چون ابو یحیی زید  
اورا اندیشه مرکب بود و اندیشه بعد از مرگ هم نبود و وفات وی در سنه  
اربع و تسعین و مائتین بوده بنشأ بود **زکریا بن یحیی اروی رحمه الله تعالی**

از کبار مشایخ بود و مستجاب الدعوه احمد حنبل رحمه الله تعالی گفته است  
که زکریا از جمله ابدال است ابو سعید زامد گفته است زکریا را دیدم و با او  
داشتم از جمله صدیقان بود وفات وی در مرآة بوده در رحمت حسن بن حسین

**و مائتین زیاد الکبیر الهدای رحمه الله تعالی**

از ممدان بود و در صحبت جنید قدس سره بوده و فقیه و مستجاب الدعوه  
بود که مسأله الهدای رحمه الله گفته است که وقتی در مسجد آینه شدم زیاد را دیدم  
در محراب نشسته و دعاء استسقا می کند منون دعا با آخر نرسیده بود که باران  
جنان بگرفت که بخانه باز نتوانستم آمد

**ابو عثمان مغزنی قدس الله تعالی سره**

وی از طبقه پنجم است نام وی سعید بن سلام المغزنی است شاکرد ابو الحسن  
صایغ دینوری است از ناحیت قیروان مغرب بوده سالها در مکه محاورت  
کرده و آنجا سید الوقت و یکانه مشایخ بوده آنجا و براقصه افتاد بنشأ بود  
آمد و در نشأ بود برفت در سنه ثلث و سبعین و ثلثمائیه فتروی در نشأ بود  
بهلوی ابو عثمان حیری و ابو عثمان نصیبی مر سه بهلوی یکدیگرند صحبت  
داشته با ابو علی کاتب و حبیب مغزنی و ابو عمرو زجاج و ابو یعقوب رازی  
دید بود و صاحب کرامات ظاهر بود و فراست تیز وی گفته که ابتدا  
در آمدن من درین کار آن بود که من آسی و سکی داشتم و در یکی از جزایر  
پیوسته شکار می کردم و کاسه داشتم جوین که در آن شیر می کردم روزی خواستم  
که از آن کاسه شیر خورم آن سگ بزرگ سیاه کرد و بر من حمله آورد چنانکه مرا

از شیر خوردم باز داشت چون بار دوم قصد کردم که شیر خورم باز بر من حمله  
کرد چون بار سیم خواستم که بخورم سر در آن کاسه کرد و شیر را خوردن گرفت و مرا  
آماس کرد و ببرد همانا که وی دیده بود که ماری سر در آن شیر کرده بود خود را اندازی  
من کرد چون آنرا دیدم توبه کردم و درین کار در آمدم شیخ الاسلام گفت  
که ابو الحسین کواشانی مرا گفت که ابو عثمان مغزنی گفت که آن روز که من از دنیا  
بروم فرشتگان خاک را باشند ابو الحسن گفت که چون وی برفت من حاضر بودم  
در نشأ بود کس کس را نمی دید از بسیاری کرد شیخ الاسلام گفت که وی سی سال  
در مکه بود در حرم بول نکرده بود حرمت حرم را و ابو عثمان گفته لاجبی هذا  
الامر للابرا یحی الدم و هم وی گفته الاعتکاف حفظ الجوارح تحت الاوامر  
و هم وی گفته هر که صحبت توانگران بر صحبت و رویشان برگزیند الله تعالی  
ویرا بر مرکب دلا مبدل کند و هم وی گفته العاصی خیر من المدعی لان العاصی  
ابدا یطلب طریق توبه و المدعی یخبط ابدا فی خیال دعواه

**ابو طالب الانجمی رحمه الله تعالی**

از جمله مشایخ بود و از وی کرامات بسیار ظاهر شده ابو عثمان مغزنی گوید  
ابو طالب را دیدم با مرغان سخن می گفت و هم ابو عثمان گوید که با ابو طالب  
در سفر بودم در راه از سباع خوف عظیم بدید آمد و سباع بسیار بودند من  
گفتم سگتر می باید گذاشت ابو طالب شب آنجا مقام کرد و من هیچ خفتم از خوف  
و او خفت پس مرا گفت چرا خفتمی گفتم از خوف سباع خواهم نیا مد گفت هر گرا  
خوف حق بود از هیچ چیز ترسد چون تو از سباع می ترسی بعد ازین با من  
صحبت نداری و برفت و وی گفته است در مناجات الهی اگر نه فرمان تو  
بودی گرا ز مهره بودی که نام تو بر زبان راندی

**طلحه بن محمد بن الصباح البیضی رحمه الله تعالی**

از کبار اصحاب ابو عثمان حیری است مات سنه اثنین و ثلثمائیه ابو عثمان



مغزنی دیو گفت خواهمی ترا بپذیری دهم که پنجاه سال است تا خلق را می دهم  
و نمی پذیری گفت خواهم گفت تهمت برگرد از خود نه تا قیمت گیرد و تهمت از خلق  
برگیر تا جنگ بر خیزد **○** شیخ الاسلام گفت که صحبت با الله تعالی سحر و  
دیدن فضل او و عیب خود و عذر خلق و این را چهارم نیست **○** عذر خلق  
بین که همه آن می رود که او می خواهد ایشان زیر قدر و حکم او مضطربند و عیب خود  
بین تا منت یاد آید **○** شیخ الاسلام گفت که ابو عثمان نصیبی گفت که شبلی  
گفت که دست بسرا ابو یعقوب میدانی و فرآوردم در آن وقت که بصر می رفتم  
گفتم جبرک الله بهیج موی نبود بر تن او که نگفت آمین **○**

### ابوالعباس مسروق قدس الله تعالی روحه

از طبقه ثانیه است نام وی احمد بن محمد بن مسروق است از اهل طوس است  
بغداد ساکن شد و هم آنجا از دنیا برفت در سنه شصت و شصین و مائتین  
و گفته اند که در صفر سنه ثمان و شصین و مائتین و الله تعالی اعلم **○** چند  
از وی حکایت کند از استادان ابو علی رودباری است شاکرد حارث  
محاسبی و سری سقطی و محمد بن منصور و محمد بن الحسین البرجلانی است  
با ایشان صحبت داشته از قدام مشایخ قوم است و اجله ایشان **○** شیخ الاسلام  
گفت که ابوالعباس مسروق بغدادی گوید که شب شبانه نشسته بودی و مادر و پدر  
بر من می گریستی از صغیری آنکه من از نماز آدینه آمده بودی و از بس که بپران دیده  
بودی و سخنان که شنیده بودی **○** سئل عن التصوف فقال خلوا بالاسرار  
فما نه بدو و تعلقها بالیس منه بدو **○** و هم وی گفته من ترک التذیر عاشر  
فی راحة **○** شیخ ابوالعباس موله زن بغدادی رحمه الله تعالی  
شیخ الاسلام گفت که وی گفته که نفس خویش را مشغول کن بیش از آن که ترا  
در شغل افکند **○** لقد جلب الفراغ علیک شغلا و اسباب البلاء من الفراغ

ابو عبد الله المغزنی قدس الله تعالی روحه

از طبقه ثانیه است نام وی محمد بن اسمعیل است گویند که استاد ابراهیم خواص  
و ابراهیم بن شیبان کرمانشاهی و ابو بکر بیکندی است و شاکرد ابو الحسین  
علی رزین مروی است و عمر ابو عبد الله صد و بیست و دو سال بود و عمر  
استاد وی ابو الحسین صد و بیست سال بود و ابو الحسین شاکرد عبد الواحد  
زید بصری است و عبد الواحد زید شاکرد حسن بصری است رحمه الله تعالی  
و قبر ابو عبد الله بر سر کوه طور سینا است بهلوی استاد وی ابو الحسین  
علی بن رزین در زیر درخت خرزوب گویند که در سنه شصت و شصین و مائتین  
برفته از دنیا و در ستر آست که در سنه شصت و شصین و مائتین برفته **○** شیخ الاسلام  
گفته که وی مرکز تاریکی ندیده بود آنجا که خلق را تاریکی بودی و برار روشنی  
بودی **○** وی گفته بآن خدای که بو عبد الله مغزنی را بیا فرید که اگر الله تعالی  
مؤنت شهوت را از من باز ستاند مراد و سترازان باشد که اکنون مرا گوید  
در بهشت شو این آنست که علی بن ابی طالب کرم الله تعالی وجهه گفت اگر مرا  
اختیار دهند که در بهشت شو یا در مسجد من در مسجد شوم که بهشت نصیب  
بنزدیک او و مسجد نصیب اوست نزدیک من **○** وقتی ابو عبد الله  
مغزنی بر سر کوه سینا سخن می گفت سخن بجایی رسید که گفت بنده با وجدان  
نزدیکی جوید که نزد ماند فرزند را سنگ از کوه بچینید و پاره پاره می شد و بهامون  
می آمد **○** وی گفته افضل الاعمال عمارة الاوقات فی الموافقات **○** و هم وی  
گفته ما فطنت الالهة الطائفة واحترقت بما فطنت **○** و لانی عبد الله المغزنی  
قدس سره **○** یا من بعد الوصال ذنباً **○** کیف اعتذاری من الذنوب  
ان کان ذنبی لدیک حی **○** فانی منه لا انوب **○** و هم وی گفته ما رایت  
انصف من الدنیا ان خدمتها خدمتک وان ترکتها ترکک مرکز دنیا  
منصف ترجیزی ندیدم اگر ویرا خدمت کنی وی ترا خدمت کند و چون  
از وی اعراض کنی و طلب خداوند بردستی گیری از تو بگریزد و اندیشه







گفته مرکه بر غزو زرقانی که بزرق زندانگار کند مرکز آنرا بصدق بنیاد یعنی  
بر اصل آن انگار کند ترا از زرق وی چه زرق وی برویست تو راست نگوی و راست  
بین تا بهر یای **شیخ الاسلام** گفت که ابو عامر گوید شاکر دهمشاد که روزی  
بیش مشاد نشست بودیم جوامزدی از در خانه درآمد و بهیوایی اجازه داد  
خواست **شیخ** گفت توانی که صوفیانرا بخانه ببری و باز در میان نه **شیخ** بهانه  
می جست اجابت نکرد چون بیرون شد اصحاب گفتند **شیخ** مرکز چنین نکردی  
این چه بود **شیخ** گفت او ازین جوامزدان بود دنیا بدست وی درآمد آن از دست  
وی بشد اکنون می آید و چیزی نفقات می کند می خواهد که سرمایه خود باز  
یابد تا مهران از دل بیرون نکند این باز نیاید **قال الشيخ عبد الله الطائي**  
**رحمه الله تعالى** سمعت محمد بن حنفیة يقول يا ليت مشادًا الدينوري في اليوم  
كانه قائم رافع يديه الى السماء وهو يقول يا رب القلوب يا رب القلوب  
والسما تدن من راسه حتى وقعت على راسه فانشقت وحمل مشاد **روزی**  
**مشاد** از در سرای خود بیرون شد سگی بانگ کرد مشاد گفت لا اله الا الله  
سک بر جای ببرد **وقال مشاد** ادب المرید فی التزام خومات  
المشاخ وخدمه الاخوان والخروج عن الاسباب وحفظ آداب الشرع

**علي بن الحسن بن علي المسوحی قدس سره**

کینت ابو علی است گویند از استادان جنید و ابو حمزه است اما از اقران  
ایشانست کان من کبار اصحاب سري السقطی **جنید** گوید که حسن مسوحی را  
چیزی گفتیم را نشنید گفت و تحک لومات من تحت السماء ما استوحشت  
اگر خلق بیکبار بمرند مرا ملالت نیاید وحشت نکرد **شیخ الاسلام**  
گفت محمد نفیس که محمد عبد الله کارز ویرا جای تنهانشانده بود و مینفت  
فراموش کرده بود و ویرا عذر می خواست که من ترا فراموش کردم گفت در خانه  
مشو که الله تعالی وحشت تنهایی از دوستان خود برداشته **لسمون المحب**

علیک بالنس بالتخلی **فالعیش في الانس والتسلي**

**احمد بن ابرهیم المسوحی رحمه الله تعالى**

کینت او نیز ابو علی است و همون اجله مشایخ بغداد با سري سقطی صحبت داشته  
و از وی روایت کند و از حسن مسوحی نیز و گفته اند که وی حج می کرد بایک برهمن  
وردایی و غلی نی آنکه رکوع یا کوزه بردارد جز آن که سیبی شامی در کوزه نهاده  
و بوی می کردی و از میانه بغداد تا مکه بان بگذرانیدی **وی** گفته من فتح کشتی  
من غیر مسئله نرود و هو محتاج اليه احوجه الله الي ان ياخذ مثله بمسلة

**رويم بن احمد بن يزيد بن رويم قدس سره**

از طبقه ثانیه است کینت او ابو محمد است و گفته اند که ابو بکر است و ابو الحسین  
و ابوشیبان نیز گفته اند بنیره روم همین است که وراثت از نافع روایت کند  
از بغداد است از اجله مشایخ آن فقیه بوده و عالم بر مذهب اود اصفا نی  
**شیخ الاسلام** گفت که روم خود را شاکر دهمشاد جنید می نمود از باران و نیست  
و مه از وی و من موی اندویم دوست دارم که صد از جنید **و ابو عبد الله**  
حنفیه گوید که مرکز دیده من کس ندیده که رتو حید سخن گفتی چنانکه روم  
**سئل روم عن التصوف** فقال هو الذي لا يملك شيئا ولا يملكه **وقال**  
**ايضا** التصوف ترك التفاضل بين الشئيين **خود را** را آخر عمر میان دینی  
داران بنهان کرد اما بان شغل محبوبی گشتی **جنید** گفته ما فارغ مشغولم  
و روم مشغول فارع **شیخ الاسلام** گفت روم بزرگست تبلیسی خود را  
بتوانگری و مهتری فرا نمودی وکیل قاضی بود ویرا جهاد بالش بود و احشام  
تام **ابو عمرو** زجاج یک چند خدمت جنید می کرد ویرا گفته بود ز نهاده  
نزدیک روم نیروی جون زجاج را عزم رفتن خاست با خود گفت از بغداد  
بروم روم را ندیده باشم چون کسی پرسد چه عذر آرم بنهان از جنید بوی شد  
ویرا دید در جهاد بالش و احشام چون خلوت شد دختر کی از آن وی



بنزدیکی آمد رویم و عمر و گفت اصحاب تو می گویند چرا این مشغول بندگی  
و در میان ما آبی چگونه آیم چرا مشغول این کودکان سازند تا بیایم ایشانرا  
خبر کنیم از آنچه از وی یافتیم و ایشانرا علم توحید کویم **○** شیخ الاسلام گفت  
که جنید را می گفت و یاران او را چون ابو عمر پیش چنید آمد کسی ویرا نگاه کرد  
بود که وی بنزدیک رویم رفت گفت مبین بگوی چون دیدی ویرا گفت سخت  
بزرگوار گفت الحمد لله از بیم ترا می گفتم بوی مرو نباشد که در آن سیرت و تبلیس  
ویرا بینی فرا چشم تو نیاید مایه خود بباید دهمی الحمد لله که نیکو دیده مردی  
بزرگ است **○** در فتوحات مذکور است که رویم گفته من قعد مع الصوفیة  
و خالفهم فی شئی ما یتحققون به نزع الله نور الایمان من قلبه **○** وقتی  
کسی رویم را چیزی گفته بود از آن احتشام و لباس گفت بدان می آریم که پای تابد  
در سر بندم و بیازار برآیم و پاک ندارم **○** ابو عبد الله خفیف بوی شد  
چون باز می گشت رویم دست بر کتف وی نهاد و گفت ای پسر موبذل الروح  
فلا تشغل بترهات الصوفیة گفت این کار جان فدا کرد نیست زهار بترهات  
صوفیان مشغول نشوی **○** شیخ الاسلام گفت بذل روح نه آن بود که بغزا  
شوی تا ترا بکشند آنست که با الله تعالی هر جان خود منازعت درگیری  
جان و تن و دل در سر کار او کنی و هنوز بر خود باقی کنی نه که هیچ رنج که از او بنوی  
رسد شکایت درگیری **○** کسی بنزدیک وی درآمد و ویرا گفت کیف حالگ وی  
گفت کیف حال من کان دینه مواء و همته دنیا و لیس بصلاح تقی و لا عارف  
تقی چگونه باشد حال آن کسی که دین او مواء بود و همت او دنیا و او نیکوکار  
از خلق رمیده و نه عارفی بود از خلق گزیده **○** و این اشارت بعبودیت نفس است  
و همانا که در جواب تحقیق حال سایل اشارت کرده است و نیز روایت کرده که در آن  
وقت او را با و باز گذاشته باشند تا از وصف وجود خود عبارت کرده است  
و انصاف صفت خود بداده **○** و سیل رویم عن الانس فقال ان نستوحش

نباید

من غیر الله حتی من نفسك و سیل عن المحبة فقال الموافقة فی جمیع الاحوال و انشد  
و لو قلت لی مت مت سمعاً و طاعة **○** و قلت لداعی الموت اهلا و مرحبا  
و قال الرضا استلذاذ البلوی و الیقین هو المشاهدة **○** شیخ الاسلام بس از خزان  
رویم را مه نهادی بس چنید و نوری را رویم گفته بیست سال گذرانیدم که هیچ  
خوردنی در خاطر من نگذشت مگر بعد از آن که حاضر شده باشد **○** و هم وی گفته  
اخلاص آنست که رویت توان عمل تو مرتفع شود یعنی عمل را از خود نه بینی  
و ندانی **○** و هم وی گفته فتوت آنست که برادران خود را معذور داری **○** و در ذلالتی  
که از ایشان واقع شود و با ایشان جنان معامله کنی که از ایشان عذر بپذیری  
و هم وی گفته اذا وهب الله لك مقالا و فعلا فاخذ منك المقال و ترک عليك  
الفعال فلا تبال فانها نعمة و ان اخذ منك الفعال و ترک عليك المقال فح  
فانها مصیبة و ان اخذ منك المقال و الفعال فاعلم انها نعمة **○** و هم وی گفته  
فقر را حرمی است و آن ستر و اخفا و غیرت بر اوست مگر که انرا کشف کرد  
و با خلق نمود اصل فقر نیست و ویرا در فقر گرامی تی **○** و هم وی گفته من حکم  
الحکیم ان یوسع علی اخوانه فی الاحکام و یضیق علی نفسه فیها فان التوسعة علیهم  
اتباع العلم و التضييق علی نفسك من حکم الورع **○** و هم وی گفته اد المسافر  
ان لا یجاوز مئة قدم و حیث ما وقف قلبه یكون منزله

### یوسف بن الحسین الرازی قدس الله تعالی سره

از طبقه ثانیه است کنیت او ابو یعقوب است شیخ ری و جبال بود در وقت خویش  
امام بوده مرین طایفه را اما می بشکوه تبلیسی طریق ملامت داشته مردمان  
بر خویش شورانیدن و قبول ایشان بخوشتن ویران کردن و خود را از چشمها  
بپنکدن **○** شاگرد ذوالنون مصری است و با ابو تراب الحسینی و یحیی معاذ را زی  
و غیر ایشان صحبت داشته رفیق ابوسعید خراسانی بوده در سفرها ویرا مکاتبه  
با جنید سخت نیکو در سنه ثلث اواربع و ثلثمایه برفته از دنیا در وقت مردن



گفت آئی خلق را با تو خواندم بچند و مرجع تو انستم بر خود بگردم از بد مرا یکی بخش  
از ایشان بس برفت و بر آن خواب دیدند گفتند حال تو چیست گفت الله تعالی  
مرگفت آن سخن را باد دیگر باز گوی باز گفتم گفت ترا بتو بخشیدم **شیخ الاسلام**  
گفت دانی که چرا گفتم ترا بتو بخشیدم میان خود و او واسطه دریناورد که میان  
او و اینان وسیله و واسطه هم اوست **شیخ الاسلام** وصیت کرد یاران خود را  
که یکدیگر را بنان دارند که آنچه شما را می باید هم از شما آید میان اینان ترجمه و وسیله  
هم اینان اند **یوسف بن الحسین** گفت بنزدیک ذوالنون رفتم بمصر چون ویرا دیدم  
موی بر اندام من برخاست بمن نکرست و گفت از کجایی گفتم از رعی گفتم بر تو  
زمین تنگ شده بود که بمصر آمدی گفتم آدم تا خدمت ترا دریا بم گفتم دور باش  
از آن که دروغ گویی یا خیانت کنی بس گفتم یا بتی صحیح حاکم مع الله لا یغفلک  
عنه شاغل ولا تشغل بما یقول الخلق منك فانهم لن یغفروک من الله شیئا  
واذا صحت حاکم مع الله ارشدک للطریق الیه وافتد بسنة البنی صلی الله  
علیه وسلم وظاهر العلم وایاک ان تدعی فیما لیس لک فما اهلک عامة المریدین  
الا الدعای **روزی از ذوالنون طلب وصیت کرد گفت ایاک و هذه الاوراد**  
المتصلة فان النفس تألفها وانظر ما فیها مخالفة نفسك من صیام او فطر  
فاعلمها فان فی متابعتها النفس طاعة كانت او معصية فتنة فاألقت النفس  
شیئا لا وفیه بلاء وخطر **وینزد ذوالنون وصیت کرده است ویرا فقال لا تسکن**  
المدح الناس ولا تجزع من قبولهم وردد هم فانهم قطاع الطريق واسکن  
الی ما تحققة من احوالک سرا وعلنا **وهم یوسف بن الحسین** گوید که از ذوالنون  
جدا شدم ویرا گفتم مرا وصیتی کن گفت تن خود را از ریج خلق دریغ مدار  
و تا توانی دل خود را جز برای الله خالی مدار و زمان الله را کرامی دار تا او ترا  
کرامی دارد **و یوسف بن الحسین** گفته الخیر کله فی بیت و مفتاح التواضع  
والشکر کله فی بیت و مفتاح الکبر **ه**

**عبد الله بن حاضر قدس الله تعالی روحه**

**شیخ الاسلام** گفته که وی خالی یوسف بن الحسین است از متقدمان متابع بوده  
از اقربان ذوالنون و مراد ذوالنون **یوسف بن الحسین** می گوید که از مصر می آمدم  
از پیش ذوالنون روی بری نهاد چون بیغداد رسیدم خال من عبد الله حاضر  
آنجا بود می خواست من را رود نزدیکی شدم گفت از کجایی گفتم از مصر بری  
می روم می خواهم که مرا وصیتی کنی گفت پذیر گفتم شاید که بپذیرم گفت پذیر  
گفتم باشد که بپذیرم گفت و انم که بپذیری گفتم بود که بپذیرم گفت چون شب را دید  
برو و کتب خویش و مرجع از ذوالنون نوشته در دجله انداز گفتم بیندیشم آن شب  
از اندیشه خواب ببرد و مرا از دل برینا آمد دیگر روز ویرا گفتم بیندیشیدم مرا از دل  
بر نمی آید گفت گفتم ترا که بپذیری گفتم چیزی دیگر گوی گفتم هم بپذیری گفتم بپذیرم  
گفت چون بری سوی مکی که من ذوالنون را دیده ام و از آن باز آئی مساز یوسف  
گفت بیندیشم هم شب می اندیشیدم این بر من صعبتر می آمد از گفت بپیشینه دیگر  
ویرا گفتم این بر من صعبتر می آید گفت گفتم که بپذیری آخر گفت ترا سخنی گویم  
که ترا از آن چاره نیست گفتم بگوی گفت چون بخانه باز شوی خلق را با خود  
مخوان که با و می خوانم و حیان کن که همیشه الله تعالی در یاد تو بود **شیخ الاسلام**  
گفت که الله تعالی با موسی علیه السلام گفت ای موسی حیان کن که همیشه زبان تو  
بیاد من بود و مرجع که شوی که ز تو بر من بود **ابو عبد الله نباجی یوسف بن**  
**الحسین** را گفت جهان از صادقان و راستان خالی شده است اگر توانی صدق را  
لازم گیر در جمیع احوال خود و بدان که در زمره مردان این راه در نیایی و مراتب ایشان  
نیایی مادام که رد هم خلایق نشوی و از خالص بندگان الله تعالی نکر دی مگر بعد  
از مهاجرت و مفارقت خلایق یوسف بن الحسین گوید که مرا سخن هیچ کس آن نفع  
نرساند که سخن ابو عبد الله نباجی زیرا که مراد دالت باسقاط جاه گرد و من

**ثابت الحبان رحمه الله تعالی** **ه**



از قدام مشایخ است با جنید و رویم صحبت داشته است و طریقت ایشان گرفته  
و پیوسته حکایت ایشان گفتی **ابو ثابت الرازی رحمه الله تعالی**  
از مشایخ علم و قرا و قرا بود وی گفته وقتی در مسجد بنشینم بودم و کودکی را  
قرآن تعلیم می کردم یوسف بن الحسین بر آنجا بگذشت مرا گفت شرم نداری که  
مخنتی را قرآن تعلیم می کنی من با خود گفتم سبحان الله کودکی خرد بهشتی را چنین  
می گوید بسی بر نیامد که آن کودک را با مخنتان دیدم خدمت وی رفتم و ارادت گفتم

### سمون بن حمزة الکذاب قدس الله تعالی سره

از طبقه ثانیه است امام المجتهد کنیت او ابو الحسن است و گفته اند ابو القاسم  
خود را کذاب لقب کرده بود تا نگفتندی باز تنگ ریستی یگانه بود در علم محبت  
هم عمر از آن گفتی با سری سقظی و محمد بن علی القصاب و ابو احمد القلاسی صحبت داشته  
بود از اقران جنید و نوری است پیش از جنید برفته از دنیا و بعضی گفته اند پس  
از وی و گفته محبت بند را صافی نشود تا زشتی بر همه عالم ننهد و هم وی گفته  
اول وصال العبد للمحق بمجرانه لنفسه و اول مجرانه العبد للمحق مواصلة لنفسه  
روزی سمون را بر کنار دجله دیدند شاخ جوئی بر آن خود می زد و این ایات  
می خواند ران وی بریده بود و خون می رفت و وی آگاه نی کان یقلب عیش به  
ضاع متی فی تقلیم رب فارزد علی فقد صاق صدی فی تطلب  
و اغث مادم فی رمق باعینا المستغیت به کوبنده روزی سمون  
این دوبیت بر خواند ترید متی احتیاج سرری و قد علمت المراد منی  
ولیس فی سواک حظ فلیک ما شئت فاخترنی در حال با احتیاجش بولش  
امتحان کردند جزع نمی کرد و صبر می نمود آن شب چندک از اصحاب وی در خواب  
دیدند که سمون دعا و تضرع می کند و از خدای تعالی شفا می خواهد چون سمون  
آنرا دانست که مقصود از آن تادب با آداب عبودیت است و اظهار عجز بستر  
حال کرد مکتبها می گشت و با لود کان می گفت ادعوا العتاکم الکذاب شخصی

ویرا دید سر در کشیده بعد از ساعتی سر بر آورد و ز فیری کرد و این بیت بخواند  
ترکت الفواد علیلا یعاد و شردت یونی فالی رقاد و ابو احمد قلاسی  
گفته که ورد سمون در مرثیای روزی با نصد رکعت بود و هم وی گفته که مرثی  
در بغداد چهل مزار درم بر فقرا نفقه کرد سمون گفت یا با احمد ما را استطاعت  
این نفقه نیست برخیز تا بکوشه باز رویم و هر روز یک رکعت نماز بگذاریم  
پس به این رفتیم و چهل مزار رکعت نماز کردیم غلام الخلیل شخصی بود می آید  
خود را پیش خلیفه بصوفی کبری معروف ساخته بود و همواره از مشایخ و رویش  
سخنان ناخوش خلیفه رسانیدی تا ایشان به جور شوند و اعتبار وی بیفزاید  
روزی زنی را چشم بر سمون افتاد خود را بروی عرضه کرد سمون التفات  
نمود زن بنزدیک جنید رفت و گفت سمون را بگوی تا مرا زنی کند جنید  
از آن ناخوش آمد و بر آن جگر کرد آن زن پیش غلام الخلیل شد و تهمتی چنان  
که زنان نهند بر سمون نهاد غلام الخلیل سعایت بردست گرفت و خلیفه را  
بر وی متغیر کرد ایند بفرمود تا ویرا بکشند چون سیاف را آوردند خود را  
تا بقتل او فرمان دهد ز با نش بگرفت کشتن او را تاخیر کردند شب  
خلیفه را بخواب نمودند که زوال ملک تو در زوال حیات اوست دیگر روز

او را بخواند و عذر خواست و انشد ابو واس سمون المحب  
و کان فواد خالی قتل حبکم و کان بدکرا الخلق یلهو و یترج  
فلما دعا قلبی هواک اجا ب فلست اراه عن فناء یک یترج  
ر میت بین منک ان کنت کاذبا و ان کنت فی الدنیا بغیرک انزح  
و ان کان شی فی البلاد باسر یا اذا غبت عن عینی بعینی یلح  
فان شئت و اضلنی و ان شئت لا یصل فلست اری قلبی لغیرک یصلح

### زهرون المعزنی قدس الله تعالی روحه

از اهل طرابلس است از اقران مظفر کرمانشاهی در صحبت یکدیگر به کمره رفته اند



زمره در پیش و مظفر بس او و سیده زن مظفر بس ایشان و هم در راه  
برفته اند از دنیا رحیم الله تعالی **○** ابو عبدالله معری گوید که هیچ  
جوامدی ندیدم از جوامزدان چون زمره **○** شیخ الاسلام گفته که وقتی  
بنامش بیرون شده بود با جمعی از درویشان این دو بیت بر خواندند **○**  
وَسَبَّارٌ نَفِي عَنِّي الْكَرَى لَمْ يَزَلْ يُلْعِقُ نِي مِنْ دِي طَوَى  
منزل سلمی به نازل طیب الساحة معور الفنا  
وی بخروشید و بانگی چند بزد و لختی شور کرد و باز گشت گفت من تماشا  
خوب کردم **عرون بن الوثابه رحیم الله تعالی**  
کنیت ابوالاصبع **○** شیخ الاسلام گفت که در کتاب احمد بن ابی الحواری دیده ام  
که وی شیخ بوده بلکه و بشام از دنیا برفته و بر خواب دیدند و از حال وی پرسیدند  
گفت حاسبونا فذققوا ثم متوا فاعتقوا **○** شمار با من در گرفتند خرد خرد  
بس منت نهادند و یکبار بگذاشتند **میون المعری قدس الله تعالی روحه**  
وی سیاه بود چون در سماع را آمدی سفید شدی ویرا گفتند که حال تو در سماع  
می گردد گفت اگر شما نیز از آن گاه باشید که من آگاهم حال شما هم بر شما  
بگردد **○** و حکمی آن گاه که مع جراب کلام ارادشیا ادخل بره فید و اخرجه  
**سعدون مجنون رحیم الله تعالی**  
عطابن سلیمان گوید وقتی در بصره فخط افتاد بود مردمان باستشفای بیرون  
شده بودند و من با ایشان بودم در میان کورستان آوازی شنیدم باز نگرستم  
سعدون مجنون را دیدم در چهارطاقی از آن کورستان نشسته دست بر زانو  
خود می زد و با خود چیزی می گفت پیش وی رفتم و سلام کردم گفت و علیک السلام  
عطا من کشف عنک العطا بس گفت این چه انبوهی است نفخ فی الصور  
ام بعیر من فی البیور گفت نه باستشفای آمده اند که تنگی افتاده گفت نوبالانشاء  
آمده گفتن آری گفت بقلب سماوی ام بقلب خاوی بس گفت خواهی که من

نسخه خطی از کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
تاریخ کتبی: ۱۳۰۵  
موضوع: حدیث  
محل نگارش: کربلا  
نویسنده: محمد بن علی  
موضوع: حدیث  
محل نگارش: کربلا  
نویسنده: محمد بن علی

آب بخوام گفت چرا نخواهم گفت خداوند آبان را زد و شیشه من بر تو باران  
در استناد و گفت ای عطا تا نزنند مژگو که تا نزنند بناید شد **○**  
**عطابن سلیمان رحیم الله تعالی**  
از زهاد بصره است بزرگ وقت خود بوده **○** روزی بیمار بود در آفتاب  
خفته و برافگفتند چرا با سایه نیایی گفت می خواهم که سایه آیم اما می ترسم که مرا  
گویند که در راحت نفس خود کام بر گرفتی **○**  
**علی بن سهل بن الازهر الاصفهانی قدس الله تعالی سره**  
از طبقه ثانیه است کنیت او ابو الحسن است از قدماء مشایخ اصفهان شاکر  
محمد بن یوسف البکاء است از اقربان جنید بوده و میان ایشان مکاتبه  
در سالت بوده با ابوتراب خنشی صحبت داشته **○** و کان له ریاضة عظیمه  
کان امتنع عن الاکل والشرب عشرين یوماً بیدیت فیها قیاماً لایماً بعد آن که  
لشوء نشوء ابناء النعمه والمترنین **○** وی گفته که ما احتملت قط الحلو و شامد  
**○** وقتی عمرو بن عثمان مکی را بکسی مزار درم وام بگذاشت باصفهان آمد بنزدیک  
علی سهل اصفهانی تا وی را یاری دهد علی سهل وام و بر او معلوم کرد که چند دست  
نقد کرده بک نفرستاد و او را آگاه نکرد بس او را بنواخت و کسیر کرد وی  
می رفت دلی از وام پراند پیش چون بک رسید وام را باز داده یافت بر آسود  
**○** شیخ الاسلام گفت دانی که علی سهل چرا جنان کرد از بیم عذر خواستن  
و بارشگر گزاردن که هیچ آزاد مرد آنرا بر نتابد **○** علی سهل گوید روانیست  
بیش ما که این طایفه را رویش خوانند که ایشان توانگرترین خلق اند **○** شیخ الاسلام  
گفت حق سبحانه و تعالی که جام های نیکو بدنی داران داد فرجام بدرویشان  
داد و طعام با کیره بایشان داد و لذت طعام بدرویشان داد **○** و هم علی گفته  
اعاذنا الله و ایاکم من غرور حسن الاعمال مع فساد بواطن الاسرار **○** و هم وی  
گفته التصوف التبری عن دونه و التخیل عن سواه **○** و بر رسیدن از وی حقیقت



تو حید گفت قریب من الطنون بعید من الحقایق و انشد لبعضهم  
فقلت لاصحابی هی النفس ضوؤها **ه** قریب لکن فی تناؤلها نعد **ه** شیخ الاسلام  
گفت که علی سهل را گفتند روز بلی را یاد داری گفت چون ندارم گوی که دی بود  
و بعضی این سخن را با ابوجعفر محمد بن فاذه که وی نیز از شاگردان محمد بن یوسف  
البناسست نسبت کرده اند چنانکه در کتاب سیر السلف مرسوم است **ه**  
و می تواند بود که این سخن از مرد و بزرگ واقع شده باشد و می تواند بود که یکی  
از ناقلان سهوی افتاده باشد **ه** شیخ الاسلام گفت درین نقض است صوفی را  
دی و فردا چه بود آن روز را هنوز شب نشین آمده صوفی را آن روز است و کان  
علی بن سهل یقول لیس مؤتی موت احکم انما مودعا واجابة ادعی فاجیب  
فکان کما قال کان یوما فاعدا فی جماعة فقال لبتک و وقع میتا

**محمد بن یوسف بن معدان البنا قدس الله تعالی سره**  
گفتند ابو عبد الله است گفته اند که وی از سید شیخ کتابت حدیث کرده بود  
بس ارادت خلوت **ه** انقطاع بروی غالب شد و بعزیمت مکه بیرون رفت و بیاد  
بقدم تجرید قطع کرد **ه** و گفته اند که وی در روز بعلبانی مشغول بودی از آنج  
حاصل کردی محقری بنفق خود صرف کردی و باقی را بر فقر اتصدق نمودی  
و با وجود کسب و عمل هر روز یک ختم قرآن بکردی چون نماز خفتن بکزاردی بسوی  
کوه رفتی و تا صبح آنجا بودی و بسیار می گفتی خداوندایا مرا شناسایی  
و معرفت خود روزی کن یا کوه را فرمان ده تا بر سر من فرو آید که تا شناسایی  
و شناسایی تو زندگانی نمی خواهم **ه** و وی گفته که چون مکه درآمد دیدم که  
بیران در مقام ابوبکر نشسته اند نزد یک یا ایشان بنشستم قاری خواند که  
بسم الله الرحمن الرحیم بر دل من چیزی واقع شد فریادی کردم بیران قاری را  
گفتند خاموش کن بس مرا گفتند ای جوان ترا چه بود که فریاد کردی و هنوز  
قاری یک آیت ناخوانده من گفتم یا سم قامت السموات و الارضون و یا سم

قامت الاشیاء و کنی بسم الله سماعا همه بیرون برخاستند و مرا در میان خود بنشانند  
و کرامی داشتند **ه** و هم وی گفته که در مکه بسیار دعا می کردم که یا رب چه مرا بخود آشنا  
و شناسایی ده یا جان مرا بستان که مرا بشناخت تو بجان حاجت نیست  
در خواب دیدم که گویند می گوید اگر این می خواهم یکماه روزه دار و با کس سخن مگوی  
بس بنمزم را و حاجت خواه چون ماه تمام شد بنمزم درآمد و دعا کرد م  
ما تنی از جابه زمزم گفت یا ابن یوسف ختر من الامرین واحدا ایها احب الیک  
العلم مع الغنی والدینا ام المعرفة مع القلة والفقر من کفتم المعرفة مع الغلة والفقر  
بس از جابه زمزم آواز آمد که قد اعطیت قد اعطیت و گویند که جنید قد سره  
بفضل و کمال وی قائل بوده و در رسالتی که شیخ علی سهل اصفهانی فرستاده نوشته  
بوده است که سل شیخک ابا عبد الله ما الغالب علیک بس علی بن سهل از وی سوال  
کرد گفت بنویس بوی که والله غالب علی امره **ه**

**محمد بن فاذه رحمه الله تعالی** کذبت ابو جعفر نسبت از شاگردان  
محمد یوسف بناسست کان مجتهدا قویا فی العبادة سخیّا فی البذل والعطیة مرور  
سه ختم قرآن ورد داشت و بر از پدر میراث بسیار رسید سالها بر محمد بن  
یوسف و عیال او نفقه کرد چنانکه وی ندانست دوستی داشت و برافزوده بود  
که یا محتاج و بر می خرید و بمنزل وی می برد و ویر گفته بود که هیچ کس را از آن آگاه  
نکند چون چند سال برین گذشت محمد بن یوسف دوست و بر الحاح تمام کرد  
که بگوی چه کس است این که کفایت مؤنت عیال من می کند گفت محمد بن فاذه گفت  
جزاه الله عتی با فضل الجزاء **ه** عزیزی در میان زمستان بر محمد بن فاذه درآمد  
او را دید با یک برهن نشسته گفت یا ابا جعفر سرمانی یابی گفت دست خود را  
بیاد و بگوی لا اله الا الله دست خود نیز برهن وی را آوردم و گفتم لا اله  
الا الله دیدم که از گرمی عرق می کرد **ه** سهل بن علی المروزی رحمه الله تعالی  
وی بود که در سرای عبد الله مبارکش گفت این کینز کان مطر را بسته کرده



جرا بر بام کرده چرا از بام فرو خوانی ابن المبارک گفت چنین کنم چون برون شد گفت بگوئید و ویرا دریا بید که هم اکنون می رود از دنیا آن که او بر بام من دید هورا نند که پذیرد وی فرستاده اند از هشت که بر بام من هیچ کس نرسد و وی دروغ نگوید چون از سرا برون رفت حالی جان بداد سهل علی مروزی را پرسیدند که از نواخته های الله تعالی که بند را بدان بنوازند کدام می است گفت فراغت دل مصطفی گفت صلی الله علیه وسلم نعمتان مغنوتینها کثیر من الناس الصحة والفراغة و هم سهل علی گوید الفراغ بلا من البلیا شیخ الاسلام گفت که کسی که تقوی بروی غالب نباشد ویرا مشغول به از فراغت باشد تا از فراغت ویرا بلای بخیزد اما آن که متقی بود و صاحب ورع و خداوند دل ویرا فراغت ملکی بود فی بها و فراغت دل خانه صحبت خواست سبحانه و درویشی دکان این کاره ابن جریر گوید هر که او را طریق عزم نیست او را بر زیادت روی نیست

### علی بن حمزه الاصفهانی الحلاج رحمه الله تعالی

شیخ الاسلام گفت که وی نه حلاج بود و نه حسین منصور شاکر محمد بن یوسف بنا بود باصفهان علی بن حمزه گفته است که من روز کاری نزدیک محمد بن یوسف بنا می بودم باصفهان و با وی می نشستم و او در علم حلال خوردن فراوان گفتی از حکایات او می نوشتم وقتی از نزدیک او می شدم چون باز گشتم بصره رسیدم خبر وفات محمد بن یوسف بصره رسید یعنی رسیدم که صفت نتوان کرد گفتم اصفهان مرا بر نماند بصره بنشستم نزدیک شاکر دکان سهل تسری و ایشان از وی حکایت می کردند و از سخنان وی چیزی با من می گفتند وقتی که سخنی رفتمی که مرا خوش آمدی از کسی درخواستی که برای من بنوشتی که من اقی بودم روزی بر کنار آب طهارت می کردم هر چه نوشتم بودم از آستین من در آب افتاد و بنا شد بر بنی من رسید عجب صعب که

برو کار دراز جمع کرده بودم آن شب سهل تسری را بخواب دیدم مرا گفت ای مبارک رنج شدی که دفترهای تو در آب افتاد گفتم آری ای استاد گفت حق دوستی آن سخنان و حق الله از خود طلب نکنی و حق دوستان او گفتم ای استاد مرا طاعت این نیست درین سخن بودیم که مصطفی را صلی الله علیه و سلم دیدم که می آمد با جماعتی از یاران اصحاب صنفه من چون آنرا دیدم از شادی بیش مصطفی صلی الله علیه وسلم دویدم در روی من خندید گفت چرا گویی این صدیق را یعنی سهل تسری را که دوستی این طایفه و این سخنان عین حقیقت است بآن می مانش که مصطفی صلی الله علیه وسلم آمد بود که با سهل از آن سخن گوید سهل گفت استغفر الله یا رسول الله مصطفی صلی الله علیه وسلم بخندید از شادی آن بیدار شدم شیخ الاسلام گفت که دوستی این کار این کارست نزدیک است که انکار برین کار این کار بود که از حقیقت هیچ چیز مجاز نرود غلام الخلیل را آخر عمر مجذوم شد یکی از بزرگان این طایفه شنید گفت یکی از نارسیدگان منصوفه مهمت روی بسته و نیک نکرده که او منازع این طایفه بود که او اعمال ایشان بوی انجالی می گرفت خدایش شفا دهد این سخن با غلام الخلیل گفتند از آن توبه کرد و هر چه داشت بیش مشایخ فرستاد قبول نکردند بنگر که انکار این طایفه آخر آن مرد را بتوبه رسانید کسی که اقرار داشته باشد خود چون بود

### علی بن شعیب السقا قدس الله تعالی روحه

از حیره نشاء بود بود و با ابو حفص صحبت داشته بود گویند که وی بیجا و پنج حج گزارده بود هم از نشاء بود احرام بسته و ریز بر مر میل در رکعت نماز گزارده ویرا گفتند این نماز چیست گفت لیشهد و منافعه این منافع منست از حج من با و وقصه اندیشه کردن وی در قرب الله تعالی و غایب گشتن وی از خود سیزده روز در بیان احوال ابو حمزه بغدادی گذشت



شیخ الاسلام گفت که از قرب الله تعالی بخود اندیشیدن حیرتست و نیندیشد

### جنایت علی بن موفق البغدادی رحمه الله تعالی

از قدام مشایخ عراق بوده سفر بسیار کرده و دوالنون مصری را دید بود  
شیخ الاسلام گفته که ویرا هفتاد و چهار حج آرند و وقتی حج کرده بود با خود  
مگفت بتاسف که می شوم و می آیم نه دل و نه وقت من خود رجاء ام آن شب  
حق تعالی را خواب دید که ویرا گفت ای سر موفق تو بخانه خویش خواهی گشتی  
که خواهی اگر من ترا خواهی خواندی و بناوردی و وی گفته که خداوند  
اگر من ترا از بیم دوزخ می پرستم در دوزخم فرو دار و اگر بامید بهشت  
می پرستم مرکز مرا اینجا جای مده و فرمویار و اگر بهر می پرستم یکدینار بنمای  
و بر از آن مرجه خواهی کن **ابو احمد القلاسی قدس الله تعالی سره**

وی از قدام مشایخ است نام وی مصعب بن احمد البغدادی است گویند  
که اصل وی از مروست از اقران جنید و رویم بوده و فی التاریخ حج ابو احمد  
القلاسی سنده سبعین و مائتین و مات بمکه بعد انصراف الحاج بقلیل ابو احمد  
قلاسی گفته که روزی در میان قومی بودم گفتم که از ارمن در میان سخن از من  
بپرسیدند که تو گفتی آن من شیخ الاسلام گفته اندست در میان  
صوفیان که گوی از ارمن یا غلین من از آداب ایشانست که خود را در میان  
یاران چیزی مکنه بینند مگر بصورت ظاهر شیخ سیروانی گوید که چون  
صوفی بگوید که غلین من از ارمن باید که روی ننکری یعنی که اینا ترا ملک  
نباشد و چون احمد قلاسی بیمار شد و محتضر گشت گفت خداوند اگر مرا  
بنزدیک تو هیچ قدری بودی مرا که من بین المتزاین بودی ضرورتی واقع  
شد ویرا رحمه بیرون آوردند که بجای دیگر برند در راه بود

### ابو الغریب الاصفهانی رحمه الله تعالی

از محققان بود صاحب آیات و کرامات در عشق بعین جمع رسیده بود او را

حلولی خواندند شیخ ابو عبد الله خفیف او را دوست داشتی و با او مزاح  
کردی و وقتی در شیراز از زندگانی خود نومید گشت یاران خود را پیش  
خود خواند و گفت از بهر خدای مرا شما یک حاجت است روا خواهید کرد  
گفتند آری بگوی گفت چون مرا اینجا مرا آید مرا در کورستان کبریا دفن کنید  
یاران متحیر گشتند که این چیست گفت خداوند با گفته بودم که اگر مرا بنزدیک  
تو هیچ قدری هست مرا بطرسوس مرگده اکنون اینجا می میرم دانستم که مرا  
بنزدیک تو هیچ قدری نیست عن قریب روی آثار صحت پیدا آمد و برخاست  
و بطرسوس شد و آنجا برفت یکی ازین طایفه گوید که برابو الغریب را آدم  
در طرسوس و مردوران وی آماش کرده بود و از سرون وی تازانوشگاه  
بود و ریم و خون بسیار می رفت و حالقی عجز داشت یکی از وی پرسید  
که جونی گفت چنین که می بینی اما هنوز نگفته ام که منی القصر

### ابو عبد الله القلاسی قدس الله تعالی روجه

وی از گرام قوم و بزرگان این طایفه است وی گفته که در بعض سیاحات  
خود در کشتی نشسته بودم بادی برخاست و طوفانی عظیم شد اهل کشتی  
بدعا و تضرع درآمدند و نذر ها کردند مرا گفتند تو نیز نذری بکن گفتیم  
من از دنیا بجز خودم چه نذر کنم الحاج بسیار کردند گفتیم با خدای تعالی  
نذر کردم که اگر از آنج در آنم خلاص یا جم مرکز کوشش فیل نخورم گفتند  
این چه نذر است که می کنی مرکز کسی کوشش فیل خورده است گفتیم همچنین  
در خاطر من افتاد و خدای تعالی بر زبان من گذرانید ناکاه کشتی  
شکست و من با جماعتی با کنار افتادم و چند روز گذشت که هیچ نخوردم  
در میان آنکه نشسته بودیم ناکاه فیل بجای پیدا شد و بر آب رفتند و شکستند  
و از کوشش وی نخوردند و بر من عرض کردند گفتیم من نذر کرده ام که کوشش  
فیل نخورم الحاج کردند که مقام اضطراب است و نقض عهد در حضرت است



من زمان بنردم و از عهد خود برنگشتم چون چیزی بخوردند و خوابیدند  
 هنوز ایشان در خواب بودند که مادر آن نیکو آمد و بوی می کشید تا بخواهند  
 بجه خود رسید آن بوی کرد بعد از آن آمد و آن مرد مانا بوی کردن گرفت  
 از هر کدام که آن بوی می یافت و پیر از زیر دست و پای می مالید و می کشت  
 تا مهر را بکشت بسوی من آمد و مرا بوی کرد تا دیری و از من میخ بوی  
 نیافت پشت بجانب من کرد و محطوم خود بمن اشارت کرد که سوار  
 شو سوار شدم بس اشارت کرد که راست بنشین راست بنشینم در رفتن  
 ایستاد بشتاب تمام نا آورد مرا در شب بوضع که زراعت و سیاهی می نمود  
 و اشارت کرد که فرود آی فرود آمدم باز کشت بشتاب تر از پیشتر  
 چون بامداد کردم جماعتی بیداشدند و مرا بخانه خود بردند و ترجمان  
 ایشان حال من پرسید قصه را باز گفتم مرا گفتند می دانی که از آنجا که ترا  
 آورده است تا اینجا چند راه است گفتم نه گفتند هشت روزه راه است

من در دنیا فتم پای خود را ببلاداشت  
 دانستم که میخواهد که سوار شوم

که ترا بیک شب آورده **ابو عبید الله بن الجلا قدس الله تعالی روحه**  
 از طبقه ثانیه است نام وی احمد بن یحیی الجلاست و گفته اند که محمد بن  
 یحیی واحد در سترست بغدادی الاصل است اما بقرمه و دمشق بوده  
 از اجله مشایخ شام است شاگرد ابو تراب بخشی و ذوالنون مصری است  
 و از ان پدر خود یحیی الجلا و با ابو عبید بسری بوده در صحبت و سفر استاد  
 دقی بوده عالم بوده و صاحب ورع و قتی ابو الحیریتانی ابو عبید الله  
 جلا را دید که در هوا می رفت در میخ ابو الحیر آواز داد که بشناختم جواب  
 داد که نشناختی شیخ الاسلام گفت ابو الحیر شناخت شخص را می گفت  
 و ابو عبید الله شناخت مقام و شرف را شیخ الاسلام گفت که ابو بکر  
 واسطی با جلاله خود گفته که من مردی و نیم دیدم آن مرد تمام  
 ابوامیه الما حوری و آن نیم مرد ابو عبید الله الجلا واسطی را گفتند

چون آنرا مرد تمام گفتم و این را نیم مرد گفت ابوامیه ما حوری از دست هیچ  
 مخلوقی چیزی نخورد کان یا کل مالمیس للمخلوقین فیه صنع و ابن حنبل  
 از مال مردی می خورد که او را علی بن عبد الله القطان گفتندی ابو بکر  
 واسطی کسی را نپسندیدی نه از خواری خلق بنزدیک او از عزیز می  
 تو حید در علم او ابو عبید الله جلا را پرسیدند از محبت گفت مالی و لمحبه  
 و انا اريد ان اتعلم التوبة و پیرا پرسیدند که منی یسختی للفقر اسم الفقر  
 گفت اذالم یبق علیه من نفسه مطالعه ظاهرا و باطنا شیخ الاسلام گفت  
 سیصد تن با ابو تراب بخشی در بادیه شدند باز گو یا دوتن با او ماندند  
 ابو عبید الله جلا و ابو عبید بسری **ابو عبید الله خاقان الصوفي رحمه الله تعالی**  
 وی از کبار صوفیه بغداد است شیخ جعفر حذا گفته است که وی صاحب  
 کرامات بوده و از ابن قصاب رازی نقل کرده است که گفت پدر من در بازار  
 بغداد دکانی داشت من بر در دکان نشسته بودم ناگاه شخصی بکدشت  
 مرا کان آن شد که وی از فقراء بغداد است و من هنوز بحد بلوغ نرسیده بودم  
 خاطر من بجانب وی کشش کرد برخاستم و بروی سلام گفتم و با من بگردید  
 بود بوی دادم آنرا بستند و روان بکدشت و با من جندان التفات نکرد  
 با خود گفتم که این دینار را ضایع کردم در عقب وی روان شدم تا مسجد  
 شویزیه رسید آنجا دید که سه تن از فقراء نشسته اند آن دینار را بیکی  
 از ایشان داد و خود در نماز ایستاد آن کس که دینار را گرفته بود بیرون  
 رفت و من در عقب وی رفتم تا طعام خرید و بیش یاران آورد و با هم  
 خوردند و آن شخص همچنان در نماز بود چون از طعام فارغ شدند روی  
 بایشان کرد و گفت هیچ می داند که مرا چه چیز از موافقت شما باز داشت  
 گفتندی ای استاد گفت جوانی آن دینار را بمن داد من تا این زمان  
 از هدای تعالی در می خواستم که ویرا از بندگی دنیا آزاد گرداند و آزاد



کرد ایند این قصاص گوید که من بخواست بیش روی بنشستم و گفتم راست  
می گوئی ای استاد و وی شیخ خاقان صوفی بود توفی سنه سبع و سبعین  
و مائین **ابو عبید الله البصری قدس الله تعالی ستره**

نام وی محمد بن حسان است از قدام مشایخ است با ابوتراب الحنسی صحبت  
داشتن قال ابن الجلاء رحمه الله لقیته ستائنه شیخ ما رایت منهم مثلاً اربعه  
ذوالنون المصری و ابوتراب الحنسی و ابو عبید الله البصری و ابوالعباس بن  
عطا قدس الله تعالی ارواحهم یکی از اصحاب ابو عبید بصری گفته  
که وی بجاری مشغول بود و تا وقت حج سه روز مانده بود دو کس ازین طایفه  
آمدند که یا ابا عبید حج میروی گفت فی بس روی من کرد و گفت شیخ تو  
و بان خود را خواست قار ترست از نشان بر آج می گویند یعنی طیارض  
می گویند که چون رمضان شدی ابو عبید بخانه درآمدی و اهل بیت را  
گفتی که در خانه را بروی بر آوردندی و سوراخی بگذاشتی و هر شیئی نانی  
از آنجا ببیند اخی چون روز عید آمدی در خانه باز کردند آن سنان  
در زاویه خانه نهاده بودی نه هیچ خورده و نه آشامیده و نه خواب کرده  
و سی شبانروز بر یک طهارت نماز گزارده گویند که ابو عبید بغزار رفت  
بر اسب کمره سوار در اثناء آن اسب کمره بیفتاد و ببرد گفت خداوند ا  
این اسب کمره را عاریت بمن ده چند آنکه ببصری برسم اسب کمره از زمین  
برخواست زنده چون از غزا فارغ شد و ببصری رسید بسر خود را گفت  
زین اسب کمره را ببرد از پسر وی گفت کرم است و عرق دارد گفت ببرد  
که وی عاریت است چون زین از وی گرفت بیفتاد مرده و وی گفته که  
النعم طرد فمن رضى بالنعم فقد رضى بالطرد والبلاء قربه فمن ساء البلاء  
فقد اجت ترك القربه والتقرب الى الله تعالی و گویند که روزی با اصحاب  
خود در دمشق جای نشسته بود سواری بگذاشت و در عقبه ی غلامی غاشیه

بردوش می دید خشم الود چون برابر ابو عبید و اصحاب وی رسید گفت اللهم  
اعتقنی وارحنی منه بس روی با ابو عبید کرد و گفت ای شیخ مراد عالی کن  
ابو عبید گفت اللهم اعتق من النار ومن الرق في الحال مرکوب آن سوار  
سوار را ببیند اخی التفات بان غلام کرد و گفت ترا آزاد کردم خاصه  
لوجه الله غلام غاشیه را بیش وی نداشت و گفت ای خواجہ مرا تو آزاد نکردی  
که این جماعت آزاد کردند و اشارت با ابو عبید و اصحاب وی کرد و با ایشان  
می بودند از دنیا برفت روزی پسر وی بوی آمد که بسوی چند روغن داشتم  
که سرمایه من بود بیرون می آوردم بیفتاد و بشکست و سرمایه من ضایع شد  
گفت ای فرزند سرمایه خود آن ساز که سرمایه پدرتست والله که پدر ترا هیچ سرمایه  
نیست در دنیا و آخرت غیر الله تعالی

**ابو عبید الله السجری رحمه الله تعالی**

از طبقه ثانیه است از بزرگان مشایخ خراسانست و جوامردان ایشان  
با ابو حفص صحبت داشته و بادیه بریده بارها بر توکل و گفته علامه  
الاولیاء ثلثه نواضع عن رفعة و زهد عن فزرة و انصاف عن قوة و هم  
وی گفته هر واعظی که توانگر از مجلس وی نه درویش بر خیزد و درویش نه توانگر  
وی نه واعظ است و هم وی گفته سودمندترین چیزی مریدان صحبت  
صالحانست و اقتدا بایشان در افعال و اخلاق و زیارت کردن قبرهای ایشان  
خدا ای تعالی و قیام بخد مت یاران و فقیران و پیرا رسیدند که چرا برسم  
صوفیان مرقع نمی پوشی گفت از نفاق باشد که لباس فتنیان و جوامردان بوشم  
و زیر باد های فتوت در نیام بس گفتند ویرا که فتوت چیست گفت خلق را معذور  
داشتن در آج برایشان می رود و تقصیر خود دیدن و شفقت بر همه خلق  
هم نیکو کار و چه بد کردار و کمال فتوت آنست که ترا خلق از حق مشغول نکرد اند  
شخصی ویرا گفت یکدیگر ز سرخ دارم می خواهم بنوبدهم مصلحت چون



می بینی گفت اگر بد می ترا بهتر و اگر بد می مرا بهتر. یکی ازین طایفه گوید که با ابو  
سجری از طرابلس همراه شدم چند شبانروز رفتیم که هیچ نخوریم پاره کدوی تر  
دیدم بر راه افتاده برداشتم تا نخورم شیخ بجانب من نگرست دانستم که ازان  
گراحت داشت بپیدا ختم بعد ازان پنج دینار فتوح رسید بد می رسیدیم  
گفتم شاید طعامی بخورد برگشت و خرید بعد ازان گفت شاید که گوی  
بیاده می رویم کرسنه و چیزی نخزید اینک بر سر راه دهی است نزدیک  
آنجا در دست صاحب عیال چون بان دیدم در آیم خدمت ما شغل خواهد گرفت  
آن پنج دینار را بوی ده تا بر ما و عیال خود نفقه کند چون بان دیدم رسیدیم آنرا  
بوی دادیم و نفقه کرد چون بیرون آمدم گفت تو کجای می روی گفتم با تو می روم  
و گفتم گفت من با تو می روم یعنی گفتم خیانت میکنی در پاره کدوی تر و مصاحبت  
و کنی بان در نیامد که با او مصاحب باشم.

**ابو عبد الله الحضری قدس سره** از اهل بصره است

از مشایخ قدیم شاکرد فتح موصلی است یقول سمعت الفتح الموصلی یقول  
صاحب تلیث شیخا کانوا یعدون من الابدال کلهم اوصونی عند فراتی  
ایاهم فقالوا ایاک و معاشره الاحداث.

**جعفر بن المبرقع رحمه الله تعالی** از علماء مشایخ این قوم است

ذکر ابو عبد الله الحضری انه سمع یقول منذ تلیث سنه اطلب من یقول الله

فی تحقیق هذا الاسم فلم أجده **علی بن بندار بن الحسین الصوفی البصری قدس سره**

از طبقه خامسه است کتبت و ابو الحسن است از بزرگان متاخرین مشایخ  
نشاوریست روزی مند بوده از دیدار مشایخ و مرزوق از صحبت ایشان  
در نشاوری با ابو عثمان خیری و محفوظ صحبت داشته بود و در سمرقند  
با محمد فضل بلخی و در بلخ با محمد حامد و در جوزجان با علی جوزجانی  
و در ری با یوسف بن الحسین و در بغداد با جنید و دریم و سمنون و ابن عطا

و جری و در شام با طاهر مقدسی و ابن جلا و ابو عمرو دمشقی و در مصر با ابو بکر مصری  
و ابو بکر زقاق و ابو علی رودباری مشایخ جهان دیده بود و حدیث بسطیاد  
داشت و ثق بود در حدیث در سنه سبع و حسین و ثلثمائه برفه از دنیا  
و قتی علی بن دار یا شیخ ابو عبد الله خفیف بتکلی بلی رسیدند شیخ ابو عبد الله  
خفیف و بر گفت پیش روی ابو الحسن گفت بحسب پیش روی ابو عبد الله  
گفت که تو چند را دیده و من ندیده ام. شیخ الاسلام گفت مهینه نسبت این طایفه  
دیدار پیرانست و صحبت ایشان. علی بن دار گفته دار است علی البلوی  
بلا بلوی محال. و هم وی گفته یطلب الحق بالهوینا و انما وجود الحق بطرح الدارین  
و هم وی گفته دور باش از مخالفت خلق هر کزای تعالی به بندگی وی راضی است  
بر براری وی راضی باش. و هم وی گفته که دور باش از مشغولی خلق که اعروز  
در مشغولی خلق سودی نمانده است. و هم وی گفته که بد مشق رفت بعد از سه  
روز بر ابو عبد الله جلا در آمد گفت کی آمدی گفتم سه روز است گفت درین  
سه روز کجا بودی که بمن نیامدی گفتم باین جوصا بودم بحدیث نوشن گفت  
شغلک الفضل عن الفرض گفت فضیلت یعنی فضایل و نوافل ترا از فایده مشغول  
داشت. شیخ الاسلام گفته دیدار پیران از فایض این قوم است که از دیدار  
پیران آن یابند که هیچ چیز نیابند مرضت فلم تغدنی الحدیث. و هم شیخ  
الاسلام گفته آهی این چیست که دوستان خود کپردی هر که ایشان را جست ترا  
یافت و تا تراندید ایشان را شناخت و انشدنا لنفسه

صَدَقَتْ مَرَأَةً مِنْ بَغْدَادٍ مَنْ بَوْنِي بَرَكَةً وَ تَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَ هُمْ لَا يَبْصُرُونَ  
سخن جوامزدان با جوامزدان است جوامزد باید تا جوامزد ببیند هر که جوامزد را  
دید نه او را دید که حق را دید از آنکه او را دوست و صه ببرید. حق کاه کامی  
ر می را از دست ر می بر باید و خویش تن را بهانه ر می بدیده قوم نماید نادید  
بدیدن او بیاساید. آنکه حقیقت برود ر می باز آید و کر ر می مرکز بار می نیاید



هم شاید از آنکه فتنه روی هم آورده می نماید هر چه از بهانه می گاهد از حقیقت می افتد چون بهانه بنمای برخاست حقیقت فرود آید آدمی باین کار گشت که این کار نیکو است آدمی است یکی را دیده بر بهانه آمد و یکی را بر حقیقت کار حقیقت دارد بهانه را چه قیمت علی بن دار بسری داشته محمد نام نجیب بن نجیب عزیز بود و عارف بن عارف نادر شیخ الاسلام گفته که خط محمد بن علی بن بندار دیدم در کتابی که واسطی گفته هر چه این طایفه دارند ازین کار علم و سخن آن هم ازین دو آیت از قرآن بیابند یکی انزل من السماء ماء و دیگری والبلد الطیب شیخ الاسلام گفته که باین آیت بشناختم و بیا

**محمد بن الفضل البلخی قدس الله تعالی ستره**  
از طبقه ثانیه است کنیت وی ابو عبد الله است بلخی الاصل است مقصود ویرا از بلخ بیرون کردند از کناه بسبب مذهب وی روی با شهر کرد و برایشان نفرین کرد شیخ الاسلام گفته پس از او از بلخ هیچ صوفی نخواست بسمرقند رفت ویرا آنجا فاضل ساختند از آنجا عزیمت حج کرد بنشاپور رسید از وی مجلس خواستند بر گرسی شد و گفت الله اکبر و لذكر الله اکبر و رضوان من الله اکبر و از گرسی فرود آمد و آخر بسمرقند باز گشت و آنجا برفت از دنیا در سنه تسع و ثلثمایه ابو عثمان حیری بوی نوشت که علامت شقاوت چیست گفت سه چیز است آنکه علم دهند و توفیق عمل ندهند و توفیق عمل دهند و از اخلاص در آن محروم گردانند و دولت صحبت دوستان خدای تعالی دریابند و وظیفه اکرام و احترام بجای نیاورند و ابو عثمان گفته است محمد بن الفضل شمسار الرجال یعنی نقاد مردانست شیخ الاسلام گفته که ابو بکر واسطی گوید و خود خون و می می کش نکوید وی سخن خود گوید و از دیگران اندک حکایت کند یکی از انبیا گفت که گفت محمد بن الفضل گفت آن چیز که نبود وی هم نگوید نیکو شود و بنمود وی

ز شهنار نشست شود آن استقامت است شیخ الاسلام گفت سخت نیکو گفت فاستقم کما امرت یکی مصطفی را صلی الله علیه وسلم گفت مرا وصیتی کن گفت قل آمنت بالله ثم استقم بگو یکی و بر آن بیای و محمد فضل گوید عجیبی ما نم از کسی که بیا با آنها و اوادها قطع می کند تا برسد بخانه وی و آنجا آثار اینها بیند چرا وادی نفس و هوا را قطع نمی کند تا بدل برسد و آثار پروردگار خود بیند و هم وی گوید که چون مرید را بینی که طلب زیادت در دنیا می کند آن نشان ادبار و نکوشاری است و هم وی گوید اعرف الناس بالله اشد هم مجاهده فی اوامره و انفعهم لسنة بنیه یعنی بزرگترین اهل معرفت مجتهد ایشان باشد در آدای شریعت و راغبترین ایشان در حفظ سنت و هر که بحق نزدیک تر بود بر امتثال امرش حریص تر بود و هر که دور تر از متابعت رسول وی صلی الله علیه وسلم معرض تر و ویرا از زهد پرسیدند گفت بحشم نقصان در دنیا نگرستن و با عراض از وی عزیز و گرامی زیستن

**محمد بن علی الحکیم الترمذی قدس الله تعالی ستره**  
از طبقه ثانیه است کنیت وی ابو عبد الله است از کبار مشایخ است بالوترا بخشی و احمد حضویه و ابن جلا صحبت داشته و حدیث بسیار داشت و ویرا تصانیف بسیار است و کرامات ظاهر اندر بیان هر کتاب خون ختم الولاب و کتاب النهج و نوادر الاصول و جزین کتابهای دیگر کرده است و در علوم ظاهر هم ویرا کتاب است و تفسیری ابتدا کرده بود اما عمر وی با تمام آن وفا نکرد و وی صحبت در خضرست علیه السلام ابو بکر و راق که مرید وی بود روایت کند که هر یک شنبه خضر علیه السلام بنزدیک وی آمدی و واقعا از یکدیگر پرسیدندی صاحب کتاب کشف المحجوب گوید که وی سخت معظم است بنزدیک من چنانکه جللی دلم شکاراوست و شیخ من گفتی که محمد دریم است که در عالم مماتا ندارد و گفته است ما صفت عرفان تدبیر



ولا ينسب الى شيء منه ولكن كان اذا اشتد على وقتي انشلي به . وهم وي  
 گفته است من اجل باوصاف العبودية فهو باوصاف الربوبية اهل يعني هر که  
 خود را نشناسد او را چون شناسد . وهم وي گفته حقیقت دوستی  
 الله تعالى دوام انش است بیا د او . وسئل عن صفة الذات والفعل فقال  
 كل ما يحتمل الزيادة والنقصان فهو من صفات الفعل وكل ما لا يتبع عليه الزيادة  
 والنقصان فهو من صفات الذات . وسئل عن الاثار فقال اختار حفظ  
 غيرك على حفظ نفسك . وقال في اليقين اليقين استقرار القلب على الله  
 وعلى قوله وأمره . وقال في الشكر انك تعلق القلب بالمعظم . حضرت خواجہ  
 بہاء الحق والدين محمد البخاري المعروف بنفش بند قدس الله تعالى سرہ  
 در وقتي که از مبادي احوال و سلوک خود حکایت می کرده اند و اثر توحہات  
 خود را با رواج طیبہ مشایخ کبار در بیان می آورده می گفته اند کہ ہر گاہ توجہ  
 بروحانیت قدوة الاولیاء خواجہ محمد علی حکیم ترمذی نموده شدی  
 اثر آن توجہ ظهور فی صفتی محض بودی و ہر چند در آن توجہ سیر یافتادی  
 میخ اثری و کردی و صفتی مطالعہ نیفتادی . مشایخ گفته اند اولیاء الله  
 مختلف اند بعضی فی صفت اند و فی نشان و بعضی بصفت اند و بعضی  
 از صفات نشان منکثہ اند مثلا گویند اہل معرفت یا اہل معاملہ  
 یا از اہل محبت یا اہل توحیدند و کمال حال و نہایت درجات اولیاء در فی صفتی  
 و فی نشانی گفته اند فی نشانی اشارت بکشف ذاتی است کہ مقامی پس بلند  
 و درجہ پس شریف است و عبارت و اشارت از کذہ آن مرتبہ قاصرست

### علی بن بکار قدس الله تعالى روحہ

کنیت وی ابو الحسن است از متقدمان مشایخ است بابوہیم ادھم محبت  
 داشته سکن المصیطة مرابطا . می گویند کہ چون شب درآمدی و کنیزک  
 جامہ خوابی بپنداختی آنرا بدست خود بپسودی و گفتی واللہ کہ تو

سیار خروشی و واللہ کہ امشب بر تو بخوابم حسیبید بس نماز بامداد را بوضو نماز  
 خفتن بگذار دی . یکی ازین طایفہ گوید کہ بیش علی بکار درآمدی وی  
 برای اسب خود جو پاک می کرد کہتم ای ابو الحسن ترا کسی نیست کہ این کار  
 بکند کہنت در بعض غزوات بودم شکست بر مسلمانان افتاد بکرتختند وین  
 ہم با ایشان بکرتختم اسب من سستی کرد کہتم انا لله وانا الیہ راجعون  
 اسب را من کہنت انا لله وانا الیہ راجعون آن وقتست کہ مرا بطلان کنیزک  
 می گذاردی کہ تعجب حال من کند ضامن شدم کہ من بعد خود بآن قیام نمایم  
 و با کسی دیگر نگذارم . و از وی آرد کہ با یکی از اصحاب بصحرای بیرون  
 رفتند تا ہیز جمع کنند و از یکدیگر دور افتادند و صاحبی مرد چند انتظار  
 برد وی پیدا نیامد در عقب وی برفت دید کہ مربع نشسته و سبعی سر  
 بر کنار وی نہادہ و در خواب شدہ و از وی مکس می داند صاحبی گفت چند  
 نشینی گفت این سبع سر در کنار من نہادہ و در خواب شدہ منتظرم تا بیدار شود

### و بتو برسم ابو عبد الله عبادانی رحمۃ الله تعالى

از شاگردان خاص سہل عبد الله شتری است وی گفته کہ روزگاری از شبلی  
 سخنان بہن می رسید و مرا آرزو بود کہ بپایہ بینم پدری بپرو و ضعیف داشتم  
 با و در ماندہ بودم نمی توانستم رفت چون پدر از دنیا برفت برخاستم و بغداد  
 آمدم چون بنزدیک وی رسیدم قوی دیدم از درویشان کہ از پیش وی بیرون  
 می آمدند مرا بشناختند کہنتند بجا آمدہ کہتم آمدہ ام کہ شبلی بابہ بینم بوی راہ  
 بہست کہنتند ہست اما زینہا کہ دعوی بسروی بنری کہنتم بنرم چون  
 بنزدیک وی درآمد و آن روز آدینہ بود روز صدمت و شوروی کہنتم سلام  
 علیکم گفت و علیک السلام ایشانت آباد کلالہ و عادت وی آن بود کہ چنین  
 کہنتی کہنت من آن نقطہ ام کہ در زیر باست وی کہنت مقام خود معلوم کن  
 کہ خود کجای من کہنتم اگر بگویم ہم پندیرد از وی کرتختم و پارہ دور تو شدم کہ دریا



سیر به بیستم و بروم ناکاه درویشی آمد و گفت سلام علیک شبلی گفت و علیک السلام ایشان انت اباد که الله آن درویش گفت محال گفت درجه گفت فی حال اورا از آن خوش آمد بخندید من این فایده از وی گرفتم و رفتم

**ابو عبد الله الحضری رحمه الله تعالی**

مرتضی گوید که ابو عبد الله حضرت را از تصوف سوال کردم و بیست سال بود که سخن نگفته بود مرا از قرآن جواب گفت گفت رجال صدقوا ما عاهدوا الله علیه کفتم صفت ایشان جوشت گفت لا یرتد الیهم طرفهم و ان یرتد عنهم موار کفتم محل ایشان از احوال کجاست گفت فی متعدد صدق عند ملک مقتدر کفتم زیادت کن گفت ان السمع والبصر والفؤاد کل اولئک عنه

**مسئله ابو عبد الله السالمی قدس الله تعالی روحه**

نام وی احمد بن سالم البصری است بصره بوده شاگرد سهل تستری سی سال یا شصت سال یا وی می بوده و طریقت از وی گرفته **○** شیخ الاسلام گفت که ابو عبد الله سالمی گفته بود که الله تعالی در ازل همه چیز می دید و می آید و می جوید و می بیند سبب **○** شیخ ابو عبد الله خفیف گوید که این قدم در بود **○** شیخ الاسلام گفت که ابو عبد الله خفیف انصاف نداده است ممکن است که او دیدار علم را گفته باشد **○** ابو عبد الله سالمی را پرسیدند که بجز چیز شناسند اولیا الله را در میان خلق گفت بلطافت زبان و حسن اخلاق و تاز و روی و سخای نفس و قلت اعتراض و بذیرفتن عز و مر که عز خواهد بیش ایشان و تمامی شفقت بر همه خلق نیکو کار ایشان و بدکار ایشان **○** و هم وی گفته که دیدار منت کلید دوستی است

**ابو طالب محمد بن علی بن عطیه الحارثی المکی رحمه الله تعالی**

وی صاحب قوت القلوب است که مجمع اسرار طریقت است قالوا لم یصنف فی الاسلام مثله فی دقایق الطریقه نشانی که اشرف بیعت علی وجه الارض تم دخل البصره

و قدم بغداد و توفی بها فی جمادی الاخری سده ست و ثمانین و ثلثمائیه و نسبت وی در تصوف به شیخ عارف ابو الحسن محمد بن ابی عبد الله احمد بن سالم البصری است و انتساب شیخ ابو الحسن پدر خود ابو عبد الله احمد بن سالم و انتساب پدر وی بسهل بن عبد الله المشتري قدس الله تعالی اروا هم

**ابو عبد الله جاباره صوفی مهدی رحمه الله تعالی**

از کبار مشایخ است جاباره نام جایی است بغروروم وی بود که عهد کرده بود که چیزی که مراد از آن برسد و نفور شود نخورم و قتی در مسجد شویخته بود طعام آوردند دل وی از آن بر میدی خورد باران و برآ گفتند هر ساعتی که کتی نخورد نخورد آن شب در مسجد ماند و برآ احتلام افتاد در خواب با وی گفتند چیزی خوری که دل تو از آن برسد بذاتی که بتو بلا رسد **○** وی گفته که از شیخ ابوبکر زقاق مصری پرسیدم که صحبت با آن کس که مرجع الله تعالی از تو داند با او بگویی از تو نرمد و از تو نبرد **○** شیخ الاسلام گفت که قبول و صحبت بس از عیب دیدن درست آید که آدمی مجرای عیاست چون هنر و نیکویی صحبت پیوندد چون عیب بدید آید صحبت ببری آن نه صحبت صحبت بس از شناخت عیاست مگر عیب دینی و بدعتی باشد که آن دیگر است که چشم از آن پوشیدن مژده است و مخفی بود ردین مگر بصورت آن عیب که نه در دیانت و بدعت باشد جدا بود آدمی نه معصوم است از وی عیب و جرم آید که کفور و جهول و ظلم است **○** شافعی گوید رضی الله عنه که نه دوست تو بود مگر ترا با او مدارا باید کرد **○** شیخ الاسلام گفت هر که چون از تو عیب و خطا آید از وی عذر باید خواست و اگر با تو نیکی کند شکریا بد گفت آن نه دوستی و صحبت باشد **○** شخصی بحی معاذ را پرسید که صحبت با که دارم گفت با آن که چون بیمار شوی بپرسیدن تو آید و چون از تو چیزی بپرسد خود از تو عذر خواهد **○** و از شرایط صحبت است که حق صحبت بدی



و حق خود طلب نکنی و عیب خود بر بینی و عیب دیگران را عذر خواهی و خلق را  
زیر قدر و جبر مضطر و مهور بینی تا خصومت بر خیزد و تا اولترا بر خیزد  
لازم گیری و عذر نیاری **○** وقتی امیر کافور بشیخ ابو عبد الله جاوید  
سیاری ز روستا پذیرفت و باز روستا یعنی لشکری است کافور گفت  
ای سرور ما فی السموات و ما فی الارض و ما بینهما و ما تحت الثری فاین  
الکافور **○** شیخ الاسلام گفت که این سخن کافوریه از کردار او بود اما  
آن هم از برکات بربود **○** شیخ ابو علی کاتب را گفتند که فلان کس از لشکری  
چیزی نمی ستاند و فلان کس می ستاند گفت آن که نمی ستاند از علم نمی ستاند  
و آن که می ستاند از عین می ستاند **○** شیخ الاسلام گفت که بعضی از مشایخ  
چنین می کردند و آن ایشانرا از عین درست می آمد چون با علم بودند نکردند  
و آن نادر باشد و آن اخوات دارد که همه چیزها نیک و بد و شادی و غم  
و نعمت و بلا از یکجای می دیدند و جزوی نمی دیدند اما چون کسی که ویران عین  
و دیدار نباشد مثل ایشان بکند الله تعالی پرده وی برد و دین و شریعت  
در سر آن کند اعاذنا الله و جمیع المسلمين عن ذلک **○**

### ابوبکر الوراق الترمذی قدس الله تعالی سره

از طبقه ثانی است نام وی محمد بن عمر الحکیم الترمذی است باصل از ترمذ  
بود و قبر وی آنجا است اما بلخ بودی خال ابو عیسی ترمذی است صاحب  
مسند احمد خضویه را دیده بود و با وی صحبت داشته و بر انصاف  
بسیار بوده و توبیت و انجیل و زبور و کتب آسمانی خوانده بود و بر ادیان  
شعرست **○** وی گفته اگر طبع را بپرسند که پدر تو کیست گوید شکرت مقدور  
و اگر گویند پیش تو چیست گوید کتاب ذل و خواری و اگر گویند غایت تو  
 چیست گوید حرمان **○** و کان ابوبکر الوراق یبلغ اصحابه عن الاسفار  
و السیاحات و یقول مفتاح کل برکه الصبر فی موضع ارادتک الی ان تصح

وی

لک

لک الارادة فاذا صحت لک الارادة فقد ظهر علیک ادب البرکة **○** شیخ الاسلام  
بر که اکنون سفر شود بترکمان و ترک مذهب گفته بود و از عصمت حق بیرون  
رفته باشد آن الله مع الذین اتقوا و الذین هم محسنون **○** و هم ابوبکر  
وراق گفته که مردمان سه گروه اند یکی امرا دویم علما سیم فقرا چون امراتباه شوند  
معاش و کتاب رعیت تباه شود و چون علما تباه شوند طاعت و ورع  
شریعت تباه شود و چون فقرا تباه شوند خلیای تباه شود و فساد  
امرا بظلم باشد و فساد علما بطع و فساد فقرا بریا

### ابوالقاسم رازی رحمه الله تعالی

نام وی جعفر بن احمد بن محمد است بنشاپور شستی و صحبت با ابن عطا و  
محمد بن اخی الحواری و ابو علی رودباری رحمه الله تعالی داشته است مال  
بسیار داشت جمله برین طایفه خرج کرد چنانکه در پیش از دنیا بیرون رفت  
مشایخ ری گفته اند چهار چیز را ابوالقاسم رازی جمع بود که گس را نبود جمال  
و مال و زهد بکمال و سخاوت تمام **○** و در دعوتی با صوفیان حاضر بود جعفر  
خلدی نیز آنجا بود چون سفر به نهادند ابوالقاسم دست نمی برد گفتند موا  
باید کرد گفت صایم جعفر خلدی گفت اگر ثواب روزه تو بر تو دوستر  
از شادی دل برار است روزه مکشای حالی دست بطعام برد و وفات  
وی در سنه ثمان و سبعین و ثلثمائة بود **○**

### ابوالقاسم الحکیم السمرقندی رحمه الله تعالی

نام وی اسحق بن محمد بن اسمعیل است و قد قالوا فی وصفه لم یکن نظره من  
العرش الی الثری الا الی الله سبحانه و کان معاملته مع الخلق طلبا لخطوئهم  
دون خط **○** از مشایخ است صحبت داشته با ابوبکر و راق و بر سخنان  
نیکوست در معاملات و عیبنفس و آفات اعمال توفی رحمه الله فی المحرم  
یوم عاشوراء سنه اثنتین و اربعین و ثلثمائة و دفن بمقبرة جاکردیزه **○**



وی گفته که پس از مصطفی صلی الله علیه وسلم پیغمبری روا بودی در ایام ما  
آن ابو بکر و راق بودی از علم وی و حکمت وی و شفقت وی بر خلق و عدل  
و انصاف که گویند که روزی ابوالقاسم حکیم در سرای خود نشسته بود ابوطاهر  
که از بزرگان آن وقت بود بزرگسرای وی آمد بنکرست حوض آب دید  
و سر و پا باز کردید و بردگانی نشسته **شیخ ابوالقاسم غلام را گفت**  
بتری بیاد و آن سروها را بیفکن آنگاه گفت برو و ابوطاهر را بخوان  
چون درآمد گفت یا اباطاهر آن که ترا از حق سبحانه مجاهد از میان برداشتم  
لیکن با حق صحبت جنان کن که در حق ترا از وی عجب نشود **روزی**  
نشسته بود میان خلق حکم می کرد یکی از بزرگان بزیارت وی آمد و بپا  
جنان مشغول دید سجاده بر روی حوض انداخت و غار کرد چون فارغ  
شیخ ابوالقاسم مروت را گفت ای برادر این خود کودکان کنند مرد آشت  
که در میان چندین شغل دل را بخدای عز و جل نگاه تواند داشت

**صالح بن مخلوم رحمه الله تعالی** وی نیز از مریدان

ابو بکر و راق بود از بلخ و سخنان وی یادداشتی و پیوسته از آن سخن گفتی

**بکر سعدی رحمه الله تعالی** از سعد سمرقندست

ازین طایفه شاکرد ابو بکر و راق وی گفته که ابو بکر و راق مردی کریم بود

خدا بر او کار کردی که بتوفیق کردی **ابو زر اردی رحمه الله تعالی**

از مشایخ خراسان بود و صاحب کرامات عبدالله گفته است ما جمعی

بودیم که با ابو زر صحبت می داشتیم مروت که جمع را چیزی بایستی ابو زر

بر خاستی در نماز ایستادی حالی آن چیز بدید آمدی

**هاشم سعدی رحمه الله تعالی** وی نیز از سعد سمرقندست

و شاکرد ابو بکر و راق تا روز وفات وی با وی می بود وی گفته که

ابو بکر و راق گفت که سخن افزونی دل را سخت کند **شیخ الاسلام**

هاشمی

گفت

گفت که بیش از گفته اند که خواب فراوان و خورد فراوان و گفت فراوان دل  
سخت کند و ابو بکر و راق گفته که آن گفت فراوان در خیر و شریست **یکی**  
ازین طایفه گفته است که با ابو بکر و راق در راه می رفتم بر یک سوی رودی  
وی حرف خادیدم نوشته و برد بکر سوی میم پرسیدم که آن چیست گفت  
اینرا نوشته ام تا هرگاه خابینم اخلاص یاد آید و هر که میم بینم مروت یاد  
آید **شیخ الاسلام** گفت اخلاص آن بود که در معاملات با او کسی دیگر نبینی  
و با خلق مروت برای آن بود تا ناگوار نباشی **و هم ابو بکر و راق گفته**  
که نصیقه عبودیت اثبات محوسبت است و انکار ربوبیت **و هم**  
وی گفته که عارف نبود آنکه علم معرفت گوید بیش از آنکه دنیا **شیخ الاسلام**  
گفت که ابو بکر و راق گفته که محمد مسلم حسیب ریاف در مهمانی بود یا یوسف  
خیاط از مدنی میزبان بخیزی مشغول بود محمد مسلم گفت زود باشید  
که من کاری دارم وی زاهد بود و عابد دل روی بود معلق بود یوسف  
خیاط گفت ترا جز آن کاری هست که الله تعالی بیش تو آورد و نیز تو بر آن  
نیت از خانه بیرون آمدی که بخانه باز نوی سی سال است که هرگز بر آن  
نیت از خانه بیرون نیامده ام که بخانه باز روم **ابو بکر و راق گوید**  
که آن دو سخن یوسف به از صد ساله عبادت محمد مسلم **و هم ابو بکر**  
وراق گفته ربنا اعلی رکعتین و انصرف منها و انا عنزل من یصرف من

السرقه من الحیا **محمد بن الحسن الجومری رحمه الله تعالی**

گفت وی ابو بکر است از اهل بغداد بوده شاکرد ذوالنون مصری است مردی

بزرگ است **شیخ ابو بکر واسطی** با جلالت خود از وی حکایت کند ابو بکر

واسطی امام توحید گوید که محمد حسن جوهری گفت که مردی ذوالنون مصری را

گفت مراد عانی کن گفت ای جوانمزد اگر ترا کاری در سابق تقدیر حق

بیش شده باشد بسیار دعای نا کرده که مستجابست و اگر نشده باشد



غرق شده را در آب بانگ می شود جز غرق شدن و زیادتی آن کورتن  
 ○ شیخ الاسلام گفت شخصی ببری را گفت مراد عابی کن گفت آنج ترا  
 در سابق علم حق رفته است به از معارضه یکی از بران گوید اگر نه آن بودی  
 وی گفته که مرا بخوانید و از من خواهید که ادعوی استیجاب کنم و ما خلفت الجن  
 و الانس الا ليعبدون ای لیدعونی من مرکز دعا نکردی ولیکن گفت در فرمود  
 که بخوام می خواهم ○ شیخ الاسلام گفت دعا صوفیانرا نه مذهب است که ایشان  
 حکم سابق را می نکرند که هم بودند با بوده ○ با حفظ بغاوردان تا پاسی  
 از شب می گفت کاری که بوده است نابوده چون کنم چون کنم هم  
 خالق برانند که خواهد بود حکیم در آنست که چه بود ○ شیخ الاسلام گفت  
 این نه آنست که دعا بناید کرد و در بناید خواندن هر شب از روزی ورد  
 خود بخوانم و آن دوست فصل دعا است لیکن چیزهای خواهم آن ذکر  
 زبان بود فرمان برداری را و مهمت غیر آن ○

**ابوبکر کسائی دینوری رحمه الله تعالی**

از هشتان عراق بوده بدینور مردی بزرگست از قدام اصحاب جنید  
 و اقران وی او را ریاضات بسیار و سفرهای معروفست جنید گوید  
 اگر نه ابوبکر کسائی بودی من در عراق نبودی جنید را بوی مکانی است  
 و رسایل نیکو بیش از جنید برفته از دنیا از جنید هزار مسئله پرسیده بود  
 هم را جواب نوشته بود و بوی فرستاده چون و بر وقت وفات نزدیک آمد  
 هم را بشت خبر وفات وی بخنید رسید گفت کاش آن مسئله را که از من  
 پرسیده بود بشتی گفتند بشت جنید شادمان گشت ○ شیخ الاسلام  
 گفت جنید نه از آن می ترسید که آن بدست عام افتد یا بدست سلطان  
 از آن می ترسید که بدست صوفیان افتد و از آن دگانی بر سازند یعنی بسخن  
 گفتن و قبول جستن ○ شیخ الاسلام گفت که جنید گفت از هزار صوفی یکی عالم بود

صوفی را آن بس بود که می شنود و می داند ازین قوم دل فصیح بوده زبان ○ شیخ  
 گفت که رویم گفته که چون حال از مرد بازستانند و مقال بگذارند و براهلاک  
 کردند ○ شیخ ابوالخیر عسقلانی گفته که چون ابوبکر کسائی در جواب شدی  
 از سینه وی آواز قرآن خواندن شنیدندی ○

**ابو علی الجوزجانی رحمه الله تعالی**

نام وی حسن بن علی است از بزرگان مشایخ خراسانست در وقت خود  
 بی نظیر بود و براتصانیف است در معاملات و رویت آفات و برما بتکلم  
 فی شی من علوم المعارف و الحکم صحبت داشته با محمد بن علی ترمذی و محمد  
 فضل بلخی و قریب السان است با ایشان ○ وی گفته الخلق کلهم فی میادین الغفلة  
 یرکضون و علی الظنون یعمدون و غدهم انهم فی الحقیقة یتقلبون و عن  
 الکاشفة ینطقون ○ وهم وی گفته بدیخت آن کس است که حق سبحانه کناه  
 و برابری بیوشاند و وی آنرا اظهار کند ○

**محمد واحد ابن ابی الورد رحمه الله تعالی**

از طبقه ثانیه اند از بزرگان مشایخ عراق از اقران جنید صحبت داشته اند  
 با سری سقطی و ابو النخ جمال و حارث محاسبی و بشر حافی و طریقه ایشان  
 در ورع نزدیک است بطریقه بشر حافی کنیت محمد ابو الحسن است شاکر در  
 بشر حافی است ○ وی گوید که وقتی نماز شام تمام کردم پای و زو کردم هاتقی  
 آواز داد و گفت اهکذا بحال الملوك ○ وهم وی گوید از آداب فقیر در فقر  
 آنست که ملامت و سرزنش نکند گرفتاران بحسبت دینار او برایشان رحمت  
 و شفقت کند و دعای خیر کند ایشانرا تا حدای تعالی خلاصی دهد ایشان  
 از آنج درانند ○ وهم وی گوید هلاک مردم در دو چیزست اشتغال بناقله و  
 تضییع فریضه و عمل کردن بخوارحی موافقت دل ○ و سئل عن الوطی  
 فقال من یوالی اولیاء الله و یعادى اعداءه ○ واحد بن ابی الورد گوید چون



الله تعالی روی سه چیز بیفزاید وی در سه چیز بیفزاید چون در جاه وی  
بیفزاید وی در تواضع و فروتنی بیفزاید و چون در مال وی بیفزاید وی  
در سخاوت بیفزاید و چون در عمر وی بیفزاید وی در اجتهاد و عبادت

**بیفزاید طاهر مقدسی رحمه الله تعالی**

از طبقه ثالثة است از بزرگان مشایخ شام و قدما ایشان ذوالنون مصری را  
دیده و با بحی جلا صحبت داشته عالم بوده ذوالنون و گویند شبلی ویرا  
جبر الشام خوانده طاهر مقدسی گوید که ذوالنون مصری مرا گفت العلم  
فی ذات الحق جمل و الکلام فی حقیقه المعرفة حیره و الاشارة عن المشرک  
شکر شیخ الاسلام گفت که سخن در ذات حق جمل است که هیچ کس را  
در ذات الله سخن نیست و روا بود که گوید مگر آنکه الله تعالی خود را و بیغیر وی  
گفت ویرا و کیفیت آن دانستی نیست و هر تصدیق و تسلیم را آن روی نیست  
و سخن در حقیقت معرفت حیرت است که او خود را شناسد بحق الحقیقه دیگر  
هم عاجزند و متحیر و اعجز می باشد از معرفت خود بفضل خود معرفت می ندارد  
مصطفی گوید صلی الله علیه و سلم در ثنا و دعاء الله تعالی لا یبلغ مدحتک  
ولا احصى ثناء علیک انت کما اثبت علی نفسک و حق تعالی می گوید و لا یحیطون  
به علما از وی همین دانای که اوست خدای یگانه می همتا و اشارت از مشیر  
شرک است یعنی شرک خفی که اشارت را اشارت کنند باید و او بدو کائناتی  
در نیاید هست حقیقت است و دیگر هم بهانه و وی در بود و هستی یگانه  
الا کل شیء ما خلا الله باطل طاهر مقدسی گوید اگر مردمان نور عارف بدینند  
در آن بسوزند و اگر عارف نور وجود به بند در آن بسوزد و هم وی گوید  
جد المعرفة التجرد من النفوس و تدبیرها فیما تجل و یصغر

**ابو یعقوب السوسی رحمه الله تعالی**

نام وی یوسف بن حمدان است اسناد ابو یعقوب نهرجوری است از قدما

بجویند و بیست و سه سال از او است  
در این کتاب از او است و در این کتاب از او است  
در این کتاب از او است و در این کتاب از او است  
در این کتاب از او است و در این کتاب از او است

مشایخ است عالم بوده صاحب تصانیف در بصره می بوده و در آنجا که شهر است  
در چهار و سکنی بصره و از بصره قدیمی تر و قبل آنها من حیثان الدینا از دنیا  
برفته وی گفته هر که علم توحید گوید بتکلف شرک است شیخ الاسلام گفت  
هر که علم تصوف گوید بتکلف شرک است و هر که سخن گوید در هر وقت  
تواند گفت زرق است سخن بزندگانی باید گفت و آن وقت باید گفت که  
در سکوت از خدای تعالی بتربسی سخن جنایت است تحقیق آنرا مباح کنید  
کلام این طایفه نه چون کلام دیگر است چون زندگانی نباشد می برد تا بزند  
و اباحت از آنجا می افتد باید که چون متفرق باشی از جمع و توحید نکوی  
اما چون خود نباشی تفرق را با توجه کار خزان گوید لا یصلح هذا العلم الا  
لمن یعتبر عن و جده و ینطق عن فعله

**ابو یعقوب نهرجوری قدس الله تعالی روحه**

از طبقه رابعة است نام وی اسحق بن محمد از علما مشایخ است با جنید  
و عمرو بن عثمان مکی صحبت داشته شاکرد ابو یعقوب سوسی است سالها  
در مکه مجاور بوده و آنجا برفته از دنیا در سنه ثلثین و ثلثمائة شیخ الاسلام  
گفت که من یک تن دیده ام که می گفت که من ویرا دیده ام امام را یقین نشد  
ابو یعقوب نهرجوری گوید که باین کار ندی تا بتو علم و عمل و خلق نکوی  
یعنی بدل و همت از علم و خبر بر کزنی نه آنکه دست باز داری و عمل از هر  
ثواب نکنی یعنی او را نه برای ثواب باشی و در خلا و ملا با او باشی نه با عل  
و ثواب آن ابو هیم بن فاتک گوید که ابو یعقوب نهرجوری گوید الدینا  
محر و الاخرة ساحل و المركب التقوی و الناس علی سفر و انشد للنهرجوری  
العلم فی منک و طالع عندک لی حتی النقیث فلم تعذر ولم تلم  
اقام علمک فاحج عندک لی مقام شامد عدل غیر منتقم و هم  
ابو یعقوب گوید اعرف الناس بالله اشد هم تحیرافیه و هم وی گوید



من اخذ التوحيد بالتقليد فهو عن الطريق بعيد **هـ**

**ابو يعقوب الزيات رحمه الله تعالى**

جئنا كويد که با جمعی از اصحاب در خانه ابو يعقوب زیات بگویند گفت شما را با خداي تعالی مشغولی نبود که از مشغولی آمدن بمن مشغول گرداند من گفتم که چون آمدن ما بتوان جمله مشغولی محلی است بآن از حق سبحانه بریده نمی شویم ابو يعقوب از بعضی مریدان پرسید که قرآن یاد داری گفت بی گفت و اغوئا بالله مریدی که قرآن یاد ندارد چون ترجیحی است که بوی ندارد پس بجزیر تنغم می کند و بجزیر تنغم می کند و بجزیر تنغم می کند و بجزیر تنغم می کند

**احمد بن وهب رحمه الله تعالى**

از بصره بود و با ابو حاتم عطار صحبت داشته و استاد و پیر ابو يعقوب زیات بود مدتی در مسجد شونیزیه بر توکل نشست و بی گفته مرکه بطلب گرفت برخاست نام فقران و برخاست وفات او در سنه سبعین و مائتین بود **هـ**

**ابو يعقوب مزابلی رحمه الله تعالى**

بعزادی است از قرآن جئنا و پیر پرسیدند که تصوف چیست گفت حال یعنی آنها معالمان الانسانیة **ابو يعقوب اقطع رحمه الله تعالى** کاتب الجئنا و راسله وی بکده بوده **هـ** ابو عبد الله خفیف کویده ابو الحسن مزین گفت که بکده رسیدم شیخ ابو يعقوب اقطع در حال رفتن بود بروی در آمدم مرا گفتند که بگو التفات کند شهادت بروی عرضه کن مرا فریادند که من کودکی بودم بر بالین وی بنشستم من نگرست گفتم ایها الشيخ تشهدان لا اله الا الله وی گفت آیه ای یعنی بعزّة من لا یدوق الموت بالقی بنی و بینة الاحباب العزّة گفت مرا می خواهی باین شهادت گفتن بعزّت آنکه مرکز مرکز خشتید که مانند میان من و او مکر پرده عزّت **هـ** شیخ الاسلام گفت که پرده عزّت او بی اوست و توتو **هـ** ابو الحسن مزین بروز کار می گفتی که کزانی چون من

اولوست

آمد که شهادت برد و سستی از دوستان او عرضه کند **هـ** شیخ ابو عبد الله خفیف گفته است که مرد در الوهیت می سوخت آمدند و از و رای پرده عزّت شهادت بروی عرضه می کردند **هـ** شیخ الاسلام گفت که شیخ ابو عبد الله طافی مختصر بود یکی شهادت بروی عرضه کرد گفت خاموش قومی بی ادبای و بی چرمیان آمده اند و شهادت برد و سستی از دوستان او عرضه می کنند تو آن خود بگوی که من آن خود گفته ام توفی مسلماً و الحقنی بالصالحین این بگفت و جان بر جاست و بر یک یک شهادت عرضه می کرد تا همه بگفتند سربازانها د و جان براد **هـ** یکی پس از وفات و پیرا بخوابید گفت حال تو چیست گفت سخت بنگو گفت ایمان بردی گفت برد گفت بدر مرکه شهادت بگفتی گفت آن خود در من رسته بود **ابو يعقوب بن زبیری رحمه الله تعالى**

شیخ ابو عبد الله خفیف کویده با ابن زبیری در سماعی حاضر شدم و قوال این بیت می خواند **هـ** لو أسندت ميتاً الى حجرها عاش ولم ينقل الى القبر وقت ابن زبیری خوش شد دستها از بس نیش بر زمین نهاد و سپینه خود را بیا لاکرد و چشم خود در آسمان دوخت و می گفت بگوی والله که غیر من کسی نمی شود ناکاه خون از رگهای کردن وی بکشد که بنداشتی از آنجا فصد کرده اند و همچنان می بود تا بهوش بیفتاد و پیرا بگرفتند و خونها را بشستند و خرقة بر آن موضع بستند **هـ** و هم شیخ ابو عبد الله خفیف کویده که میان ابرهیم خواص و ابن زبیری تفاری واقع شد ابن زبیری و پیرا گفت چند دعوی کنی و صولت بر ما که توکل بیادید در می آیی آنچه با خود داری از مرقع و رکود همه اسباب کدیه است اگر دعوی توکل میکنی چنان که من گویم ترا بیادید در آیی ابرهیم خواص در غضب شد و بیرون رفت ابن زبیری در عقب وی برفت و از او رد آیی بنگو گفت و کوزه از آبکینه خون بوی

راه



رسید گفت مرقع خود بکش و اینها را بپوش مرقع را بکشید و آنها را بپوشید  
از وی بستند و کوزه از آب گیسوی داد و گفت برو چون ابرهیم حج کرد  
و باز گشت این زیزی مرقع و رکوه و برادر داشت و استقبال وی کرد و گفت  
الکون مرجع خواهی بپوش و خواص را از بس که ریاضت و فاقه کشیده بود  
مویه رخنه بود این زیزی را گفت قتلته ای بعد که الله **ه** و هم وی گفته  
که شیخ ابوطالب خزیج گفت که میان من و این زیزی در اخلاص سخنی  
می گذشت و اصحاب بران بودند که شب در خانه من باشند هر وقت که من  
سخن کنم گفت باش تا شب بیاید و من هیچ نمی دانستم که وی چه می گوید  
چون برخاستیم این زیزی گفت انتظار من نبرید که من بیکاه خواهم  
آمد ما طعام خوریم و نصیب وی گذاشتم چیزی از شب گذشته بود  
که آمد و بطهارت خانه در رفت گفتیم مکرطه ایت می کند او خود با خود  
دنی داشته است آنجا بهمان می کرده بس بیرون آمد چون پاسی از شب  
گذشت و مردم آرام گرفتند ما با خاطر خوش و وقت صافی نشستیم بودیم  
که این زیزی برخاست و دف بهمان کرده را بیرون آورد و آغاز دف  
زدن و سرود گفتن کرد همه همسایگان جمع شدند و نظاره می کردند  
با همسایگان گفت شاید که چون ابوطالب با شما تنها باشد چنینها نکند  
ما این از وی آموخته ایم و او شیخ ماست درین کار ما بس در دف می زد  
و سرود می گفت و بازی می کرد و با همسایگان سخن می گفت ابوطالب گفت  
منون سحر بود که خانه را خالی کردم و محله دیگر رفتم چون با امداد شد  
گفتم توبه کردم که دیگر مرکز ذکر اخلاص نکنم **ه**

### ابو یعقوب مذکوری رحمه الله تعالی

از وی پرسیدند که تو کل چیست گفت ترک اختیار و از سهل ستوری  
پرسیدند گفت ترک تدبیر و از بشر حافی پرسیدند گفت رضا و از اوصاف

حداد پرسیدند گفت تبری از توان خود و از حلاج پرسیدند گفت دیدن  
مسبب و از فتح موصلی پرسیدند گفت ملا از سبب و از شقیق پرسیدند  
گفت دیدار در محضر غرق و از شبلی پرسیدند گفت در دیدار دل فراموش کردن

### مهم کس ابو یعقوب میدانی رحمه الله تعالی

از مشایخ نصیبین است شبلی از بغداد بمصر می شد بحال خواستی که آن وقت  
که عمل داشته بود اسب در زمین کسی کرده بود کدوی برای ابو یعقوب میدانی  
افتاد پذیرد شبلی آمد وی هنوز بنوی درین کار آمده بود و اول ارادت  
وی بود مردی فریب بود شبلی دست بس روی فرود آورد گفت جبرک الله  
ابو یعقوب گفت آمین مردمان گفتند این چیست که ویرا گفت چنانکه  
کودکان را گویند و بس از آن ابو یعقوب را بیود آید بود شبلی گوید که چون  
دست بس روی فرود آوردم و گفتم جبرک الله هیچ موی نبود بر تن وی که نکفت

### امین ابو یعقوب خراط عسقلانی رحمه الله تعالی

وی گفته که بر ابو الحسین نوری در آمدم و با خود مجرّه داشتم مرا گفت ای پسر  
می خواهی که چیزی بنویسی گفتم آری بیتی چند بر بدیهه املا کرد که بنویس بنویسم  
حاصل معنی ابیات آنکه هر چه شما درین اوراق اثبات می کنید و می نویسید  
ما آنرا محو کرده ایم لاجرم شما بسبب آن اثبات از ادراک و فهم آنچه مقصود  
محو می کنید و بر ما بسبب این محو ابواب ادراک و فهم مقصود نی آنها و انقطاع  
کشاده شد و باعث بابرین موعظت و تذکیر بیکخواهی شماست چند بدینیم  
شمارا که ورق می نویسید و می شمارید و خود را از آنچه مقصود است محو می دارید

### ابو یعقوب کوری رحمه الله تعالی

شیخ الاسلام گفت که من  
و برادریه ام بیری روشن بود صاحب وقت و کرامات پیوسته چون داشتی  
در دست و رؤسره یعنی روی مالی بر میان آن بسته او را گفتند این  
باری چیست گفت این هم فتی است **د** شیخ ابو معمر مالکی مرا گفت که روزی



میگذاشت جماعتی معدلان نشسته بودند برایشان خواند نخستهم جمیعاً و قلوبهم

شقی و برگذاشت **خیر نشاج قدس الله تعالی ستره**

لیت وی ابوالحسن است و نام وی محمد بن اسمعیل اصل وی از ساقره است  
و بغداد نشستی با ابو حمزه بغدادی صحبت داشته بود و از سری سقطی  
سوالات کرده و گفته اند که مرید سری بود و از اقران جیندست این طبقه  
ثانیه و استاد نوری و ابن عطا و خیری است و ابرهیم خواص و شبلی  
مرد و در مجلس وی توبه کردند شبلی را بخیند فرستاد حفظ حرمش را  
و جیند گفته است خیر خیرنا عمر وی را کشید و صد و بیست سال از نیست  
و در سنه اثنین و عشرين و ثلثمائیه از دنیا برفت **شیخ الاسلام** گفت  
که وی نه گریاس یافتی که وی سخن یافتی **جعفر خلدی** گفته است که خیر  
نشاج را پرسیدم که پیشه تو با فندکی بود گفتی گفتی بس چرا ترا نشاج  
گویند گفت با خداوند سبحانه عهد کرده بودم که مرکز رطب بخورم روزی  
نفس بر من غالب شد مقداری رطب گرفتم چون یک طبع خوردم ناگاه دیدم  
که شخصی بن نگر است و گفت ای خیرای گریز پای و او را غلامی بوده است  
خیر نام از وی گریخته بوده شبیه وی بر من افتاد بس مردمان کرد آمدند  
و گفتند و الله این غلام هست خیر من حیران ماندم و دانستم که کج گرفتار  
شدم و جنایت خود را شناختم بس مرا با آنجا که دیگر غلامان وی با فندکی  
می کردند برد و گفت ای بنده بدکار از خواج خود می گریزی در ای و همان  
کار که بیش ازین می کردی می کن من پای خود در کارگاه حولا هکی و تختم  
و گریاس می یافتم چنانکه گویا سالها آن کار کرده بودم چهار ماه با وی  
ماندم و حولا هکی می کردم بشی برخاستم و وضو ساختم و در سجده افتادم  
و گفته خداوند دیگر باز نکردم با آنج کردم چون بامداد شد شبیه آن غلام  
از من برفت و من بصورت اصلی خود باز گشتم و خلاص شدم و این نام

و با فندکی

عبد الله  
محمد الله

بر من

بر من ماند بس سبب نام با فندکی بر من آن جنایت بود که خداوند تعالی مرا  
بر آن عقوبت کرد **و گویند که وی دوست داشتی که ویرا خیر خواندندی**  
و گفتی روان باشد که مسلمانی مرا نامی نهاده باشد من اینا بگردانم **ویرا پس**  
از مرکز بخوابیدند گفتند خدای با تو چه کرد گفت لا تشالئی عن هذا و کلل استرح  
من دنیاکم الفتره **ابو الحسین مالکی رحمه الله تعالی** گوید که در وقت نزاع  
خیر نشاج حاضر بودم وقت نماز شام در آمد و برا غشی افتاد و از هوش بشد  
چون چشم بگشاد بسوی در خانه اشارت کرد و گفت قف غفاک الله بایست  
ساعتی مرا زمان ده که تو ما مور خداوندی و من نیز ما مور خداوندم و بنده  
فرمان وی آن زمان که تو داری فوت نمی شود و من خود در قبضه توام اما  
نماز مرا فرماست بوقت باز بسته ترسم که از من فوت شود بس آب خواست  
و وضو ساخت و نماز شام بگذارد بس بخت و چشم بر هم نهاد و جان براد

د  
عافاک

**رحمه الله تعالی رحمه واسعة محفوظ بن محمد رحمه الله تعالی**

از طبقه ثانیه است و قبل من الثالث از قدام مشایخ نشا بزرگ و بزرگان  
ایشان از اصحاب ابو حفص و بعد از ابو حفص با ابو عثمان خیری صحبت  
داشته تا از دنیا برفت در سنه ثلث اواربع و ثلثمائیه و هملوی ابو حفص  
در قبرست **وی گفته التوکل ان یا کل العبد بلا طمع ولا شره** و هم  
وی گفته من اراد ان یبصر طریق رشد فلیتم نفسه فی الموافقات فضلا

**عن المخالفات محفوظ بن محمد رحمه الله تعالی**

وی بغدادی است یکی از سالکان طریق تصوف است **وی گفته من البصر**  
بحاسن نفسه ابثلی بمساوی الناس و من ابصر عیون نفسه سلم من رویه  
مساوی الناس **و هم وی گفته اکثر الناس خیرا أسلمهم للمسلمین صدرا**

**ابرهیم الخواص قدس الله تعالی روحه**

از طبقه ثانیه است و قبل من الثالث گینت او ابواسحق است یگانه بود



در طریق تجرید و توکل و کان اَوْحَدَ الْمَشَاجِجِ فِي وَقْتِهِ اُسْتَاد جَعْفَر خَلَدِي  
و سیروانی مبین است و غیر ایشان گویند بغدادی است و پدر وی از امل  
بوده و از اقران جیند و نوری بود و بیش از ایشان برفته از دنیا در سنته  
احدی و شعیب و مائین اگر درست شود و یوسف بن الحسین و برآشته  
و دفن کرده در مسجد برفته بعلت شکم مریاری که فارغ کشتی غسل کردی گویند  
آن دوز که برفت از دنیا مفتاد یاد اجابت کرده بود و مریار غسل آورد  
و سرمای عظیم پسین یار در آب برفت قبر وی در زیر حصار طبرک است  
شیخ الاسلام گفته است که مرکز قبری ندیدم بآن هیبت و شکوه که گوی شیرست  
خفته که ناکاه فرا آن رسی وی صحبت دار خضر بوده علیه السلام شیخ ابوبکر  
کتابانی گوید وقتی خواص از سفر آمد گفتند در بادی چه شکفت دیدی گفت خضر  
علیه السلام بن رسید گفت ابرهیم خواهی که با تو همراهی کنم گفت نمی گفت  
چرا گفت او رشکین است ترسم که دل من با تو نبیند شیخ الاسلام گفت  
که شیخ خرقانی مرا گفت در میان سخنانی که با من گفت اگر با خضر علیه السلام  
صحبت یابی توبه کن و اگر از مری در بشی عکس روی از آن توبه کن  
ابرهیم خواص گفت العلم کله فی کلّین لا تکلف ما کفیت ولا تضيع ما استکفیت  
یعنی رنج مکش در طلب آنچه در قسمت از برای تو کفایت کرده شده است  
و آن رزق است و ضایع مگردان آنچه از تو کفایت آن طلب کرده اند  
و آن انقیاد احکام خداوندی است از او امر و نواهی ابو الحسن علوی  
گوید که در مسجد دینور شدم خواص را دیدم در صحن مسجد در میان برف گفت  
سلام علیک یا ابا اسحق بیا تا در نوشتن رویم که مریار وی شفقت آمد  
گفت مرا با مجوسیت می خوانی یعنی از تجرید با سبب آمدن و از افراد  
با علاقت آمدن مجوسیت بود شیخ الاسلام گفت تا نشانی  
دو کانی نجاست مجوسیت نجاست ابو الحسن گوید بر خواص

بود

دست مرا گرفت و بر تن خود نهاد در عرق غرق بود نزدیک بود که از گرمی دست  
من بسوزد در من نگر بست و بخندید و این دوبیت برخواند  
لقد وضّح الطريق اليک حقّاً فما احد بغیرک یستدل  
فان ورد الشّقاء فانت کفّ و ان ورد المصیف فانت ظل  
دینوری گوید که نیم خواب بودم در مسجد فراموش نمودم که خواهمی دوستی از دوستان  
ما به بینی برخیز و بر سر تل توبه شو بیدار شدم برف آمده بود آنجا رفتم خواص  
دیدم مربع نشسته و کرد بر کردی مقدار سپری سبزه ای از برف و با آن  
هم برف که بر سر وی آمده بود در عرق غرق گفتم این منزلت نجاست باقی گفت  
خدمت فقرا و وقتی کسی ویراید در بیابان جبهه زده و بفراغت نشسته  
گفت یا ابا اسحق اینجا چه نشسته گفت بروای لطال اگر ملوک زمین بدانند که  
من اینجا در چه عالم بستم بر سر من آیند از حسد وقتی در مسجد نشسته بود  
بر سر سجاده شخصی مشت درم بر روی سجاده و نهاد وی برخاست و سجاده  
بپشت انداخت و آن سیمها در خاک و سنگ ریخت و گفت این نشسته گاه به پیش ازین  
بر من آمده است آن کس که یدم مرکز کسی بعزوی ندیدم که چنان کرد و بزل خود  
که آن سیم بر میچیدم از زمین فضل یازی را در ری صدمه زار درم میراث  
رسید آنرا بیاشید چون با خویشان آمد و از حال با علم افتاد و برادر درم مانده  
بود گفت این را در تعلیم بکار برم آخر گفت این چه بود که درم از وجد با علم افتاد  
بنزدیک ابرهیم خواص رفت از وی پرسید که صدمه زار درم میراث یافتیم بیاشیدم  
ده درم ماند در علم بکار برم خواص گفت این ترا از آن افتاد که در اول از آن  
شرابی آب حوزده بودی چرا دست بآن بردی تا آنرا آخز باین بگرفتند بعد  
از آن بوسه بردست وی زد و گفت فدای آن دستم که چون تنزل کرد از وجد  
با علم افتاد یعنی با جهل نیفتاد شخصی از شبلی پرسید که از دوستان  
چند درم زکوة بیاید داد گفت آن توبه کویم یا آن خویش گفت آن تو کدام است

بر دارند  
کزانکه  
انست  
مکسب یا ضم  
حبوب یا ضم  
و بشکم حسابند  
بایدست نگاه دارند



وآن من کدام گفت ترا از دو بیست درم پنج درم بیاورد و مرا از دو بیست  
دو بیست درم و پنج درم گفت این دو بیست خود دانم آن پنج بیست گفت آن  
دو بیست درم که داری بدی و پنج دیگر وام کنی گفت این مذهب کیست گفت

مذهب ابوبکر صدیق رضی الله عنه **ابو مهیم بن عیسی قدس الله تعالی سره**

از اصفهان بود و صحبت با معروف کرخی داشته ابو مهیم خواص قدس سره گفته است  
در بغداد بودم بر کنار دجله وضو می ساختم کسی را دیدم از آن جانب دجله  
بر روی آب می آمد روی نرزمین نهادم و گفتم بعزت و جلال تو که روی بر نداری  
تا این مرد را ندانم ابراهیم بن عیسی را دیدم بیامد و مرا با نجینا نیند  
و گفت هرگاه خواهی که کسی را از اولیاء حق بشناسی این بگوی مولا اول  
و الاخر و الظاهر و الباطن و هو بکل شیء علیم وفات او در سنه سبع

و اربعین و یاقین بوده با صنفان **ابرهیم بن ثابت رحمه الله تعالی**

کینت وی ابواسحق است از مشایخ بغداد بود با جنید قدس سره صحبت داشته  
○ شیخ ابو عبد الرحمن سلمی گفته است که ویرا دیدم گفتم مراد عالی کن  
گفت اختیار تو آنرا که ترا نهاده اند در ازلیه از معارضه وقت و هم ویرا  
گفتم مرا وصیتی کن گفت کاری مکن که از آن بشیمان شوی وفات او در سنه

سبع و ستین و ثلثمائة بود **ابو محمد جریری قدس الله تعالی روحه**

از طبقه ثالثة است نام وی احمد بن محمد بن الحسین و گفته اند حسین بن محمد  
و گفته اند عبد الله بن یحیی از کبار اصحاب جنید بود و پس از جنید  
بحای جنید ویرا نشان دادند از بزرگی وی از علما مشایخ قوم بود صحبت  
داشته بود با سهل عبد الله شتری در سال هجری در جنگ قرامطه از تشنگی  
برده سنه اثنی عشره و قیل سنه اربع عشره و ثلثمائة درویشی می کرد  
من آن سال بآن مردمان بودم از دست قرامطه نجستم چون بر فتند  
باز آمدم بتزدیک قافله شفقت اسلام را تا مگر خسته طاب دهم

۵  
عنه بن محمد بن جریر

یا بنظره کنم که حال ایشان چیست میان خشنکان می کشتم ابو محمد جریری را  
رحم الله دیدم میان خشنکان افتاده و سال وی از صدر گذشته بود گفتم  
یا شیخ دعا کنی تا خدای تعالی این بلا کشف کند مرا گفت کفتمش مرا جواب  
داد که آن کنم که من خواهم درویشی گفت که دیگر باره این سخن را بر وی  
کردانیدم مرا گفت ای برادر این وقت دعا نیست این وقت رخصه و  
شلیم است یعنی دعا پیش از نزول بلا باید چون بلا آمد رضا باید دادن  
○ وی گفته التصوف عنوة لا ضلع تصوف بصلح نیابند آن بجنک  
بستانند نه بصلح ○ شیخ الاسلام گفت که تصوف بطلب صلح نیابند  
که آن فرست آن تیرست چون برق از نوا عظم که از بالا در آید تا بکه  
اندازند آن که طالب است از وی گریز است و آن که اهل است اگر چه  
گریز است آن بوی شتاب است ○ و هم شیخ الاسلام گفت آن جنگ  
آتش که می گریزی و آن در تو می آید نه آتش که دست بآن می زنی و دست  
می آید آن کس که این سخن گفته از جاشی گفته و بعیان بگرفته نه از علم  
می گوید از علم چنین سخن نیاید ○ درویشی ابو محمد جریری را گفت بر ساط  
انس بودم در ری از بسط بر من بکشانند از مقام خود بلغزیدم و از آن  
محبوب شدم راه بکم کرده خود چون یادم مرا بردی که بآن برساند دلالت  
کن ابو محمد بگریست و گفت ای برادر من باین رد گرفتارند و باین  
داغ مبتلا لکن بر تو بیستی چند بخوانم که بعضی ازین طایفه گفته اند ○

قِفْ بِالذَّيَادِ هَذِهِ أَثَارُهُمْ	تَبْكِي لِأَجْنَةِ حَسْرَةٍ وَتَشْوَقِي
كَمْ وَفَفْتُ بِهَا أَسْأِيلَ مُخْرَجًا	عَنْ أَهْلِهَا أَوْ صَادِقًا أَوْ مُشْفَعًا
فَأَجَابَنِي دَاعِي الْكُوفِ فِي رَنَمِهَا	فَأَقِفْتَ مِنْ نَهْوِي نَعْرَ الْمَلَقِي

**غلام بن سعد رحمه الله تعالی**

از بغداد بود و با ابو محمد جریری صحبت داشته بود در ورع و مجاهده



کامل بود و بر ابرس از وفات بخواب دیدند گفتند حق تعالی با توجه کرد  
گفت بر من رحمت کرد و بهشت را آورد گفتند بدان معاملتها گفت فی  
اگر بدان معاملتها باز نکرسته بودی بها نجا ماندی ۵

**غیلان السمرقندی رحمه الله تعالی** از کبار مشایخ بود

و با چند صحبت داشته بود و از وی طریقت گرفته و در معارف صاحب سخن  
بود وی گفته عارف از حق حق نکرد و عالم از دلیل حق و صاحب وجد

از دلیل مستغنی باشد **غیلان الموسوی رحمه الله تعالی**

و بر غیلان المجنون نیز گفتندی از مقدمان مشایخ عراق بود در خرابها  
بودی و با کس نیامیختی و از کس چیزی قبول نکردی و کس ندیدی که او خودی  
محمد بن السیمین گفت غیلان را دیدم در ویرانه های کوفه از وی پرسیدم  
که بنده از خطر غفلت کی رمد گفت آنگاه که بد آنج و بر او نموده اند مشغول  
باشد و از آنج نهی کرده اند غافل و در حساب نفس خود عاقل ۵

**ابو العباس بن عطاء قدس الله تعالی سره** بیست

از طبقه ثانی است نام وی محمد بن محمد بن سهل بن عطاء الماد می است تعداد  
از علمای مشایخ است و از طریقان صوفیان و براسخنان نیکو و زبان  
فصیح است در معنی قرآن صاحب تصنیف است قرآن را تفسیر کرده از اول  
تا آخر بر زبان اشارت شاکر و ابوهیم مارستانی است و از باران چند  
ابو سعید خرازان و برابزر که داشت خرازان گوید التقوی خلق و لیس آنابه  
و ما را بت من اهله الا المجدد و ابن العطاء بسبب حلاج کشته شده است  
در ذوالقعدة سنه تسع و ثلثمایه و قیل سنه احدى عشر و ثلثمایه در ایام  
خلافت القائم بالله آن وزیر که حلاج را بکشت ابو العباس را گفت در حلاج  
چه گویی گفت تو خود چندان داری که از آن باز نپردازی سیم مردمان  
بازده وزیر گفت تعریض میکنی فرمود تا دندانهای وی یکان یکان

می کردند و بسرو می بردند تا کشته شد ۵ **سید ابن عطاء** ما افضل الطاعات  
قال ملاحظه الحق علی دوام الاوقات ۵ وی گفته در تفسیر قوله تعالی  
لیستنی ثم یحیی منی لیستنی عنی ثم یحیی منی ۵ و هم وی گفته در تفسیر قوله تعالی  
ان الذین قالوا ربنا الله ثم استقاموا فقال ثم استقاموا علی انفراد  
القلب بالله تعالی ۵ و هم وی گفته المادب الوقوف مع المستحسناات  
فیقول و ما معنی ذلك فقال ان تعامل الله بالمادب سراً و علانیه فاذا كنت  
لذلك كنت ادباً و ان كنت اعجباً ۵ اذ انطقت جاءت بكل ملیحه ۵  
و ان سكنت جاءت بكل ملیح ۵ شیخ الاسلام گفت ادب آنست که با الله تعالی  
معاملت درگیری از سر آب و خاک و دعوت نفس بر چیزی نکوی که من  
و کرد من گویی که او تو منق و غایت او ۵

**ابو صالح المزین رحمه الله تعالی** از بزرگان روزگار خود

بود با ابن عطا صحبت داشته بود صاحب خلوت بود و با کس نیامیختی  
سهل بن عبدالله گفته است که مرا آرزو بود که با ابو صالح صحبت دارم و قتی  
در حرم و برادر دیدم و از وی صحبت خواستم گفت ای سهل اگر ابو صالح فردا  
بیرد صحبت بکام داری گفت ندانم گفت اکنون همان انکاد و از چشم من نابیدا

شد **ابو العباس ارزیزی رحمه الله تعالی**

شیخ الاسلام گفت که وی گفته که ابو الحسین عبادانی گفته که من و رویشی  
ببصره آمدم شش روز برآمد چیزی نخوردم روز هفتم شخصی در آمد دوپاره  
زر آورد یکی مراد داد و یکی یاد مرا من آن خود را بوی دادم تا خوردنی آورد  
نخوردم و روی براه نهادیم بکنار دریا رسیدیم آن دیگر پاره زر را بلاح  
دادیم تا ما را در کشتی نشاند دو روز در کشتی می رفتیم می دیدیم که رویشی  
در کبخی سر فرو برده چون وقت نماز شدی نماز بگزاردی و باز سر فرو بردی  
بیش وی رفتیم و گفتیم ما یاران تویم اگر چیزی بکار باشد بگوی گفت چون



باشد بگویم کفتم بگوی گفت فردا نماز پیشین من از دنیا بروم شما از ملاح خواهد  
تا شما را بکناره برد و اگر این جامه من چیزی بوی باید داد بوی بدهید  
چون بکناره شوید درختستانی ببینید در زیر درختی که بزرگتر است میوه ساز  
و برک من نهاده بدیند کار مرا بسازید و آنجا دفن کنید و این مرقع من  
ضایع مکنید برگیرید چون بخانه رسید بر نیای طریف و لطیف این مرقع  
از شما باز خواهد بوی دهید دیگر روز نماز پیشین بگرد و سر مرقع برد  
چون پیش روی شدیم برفته بود ملاح کشتی را بکناره برد درختستانی  
دیدیم و را آنجا درختی بزرگ آنجا شدیم کوری دیدیم کنده و هم اسباب نهاده  
کاروی بساختیم و دفن کردیم و مرقع بر گرفتیم و روی بخانه نهادیم بر نیای  
پذیره ما آمد بر آن نشان که او داده بود ما را گفت آن و دیوت بیاید  
گفتم چنین کنیم گفتم از بهر خدای بانو سخنی گویم گفت بگویند گفتم او که بود  
و تو که و این چه قصه است گفت او رویش بود میراثی داشت و ارث  
طلب کرد مرا با نمودند اکنون شما میراث بمن سپارید و بروید آنرا بوی  
سپردیم گفت شما اینجا باشید تا من باز آیم از چشم ما غایب شد و آن مرقع  
در پوشید و جامه خود پاک بیرون کرد و گفت این آن شماست و بر رفت  
ما در مسجد حله شدیم دو روز آنجا بودیم چیزی فتوح نشد از جمله آن جامه  
چیزی بیار خود دادم که طعامی آرد تا بخوریم ساعتی بودیم دیدم که وی می آید  
و خلق عظیم در وی آویخته درآمدند و مرا نیز بگرفتند و کشیدند گفتم آخر  
چه بوده است باز گویند گفتند امروز سه روز است که بسر رئیس حله پیدانست  
و جامه وی با شما می یابیم ما را بردند تا پیش رئیس گفت بسم من کو که جامه  
وی با شماست راست بگویند قصه را از اول تا آخر باز گفتم وی بگرفت  
و روی با آسمان کرد و گفت الحمد لله که از صلب من چون او بی بود که ترا  
شایست • شیخ الاسلام گفت همه خلق زنده از مرده میراث برند مگر

این طایفه که مرده از زنده میراث برد و گفت هیچ کس با پیری از خداوندان  
صحبت ندارد بصدق که نه چون او برود از احوال و ولایت وی چیزی میراث برد

### ابو العباس دینوری قدس الله تعالی روحه

از طبقه خامسه است نام وی احمد بن محمد است صحبت داشته با یوسف بن  
الحسین و عبدالله خزان و خبری و ابن عطا و رویم را دیده بود نیکو  
طریقت بود با استقامت به نسیا بود آمد و آنجا مدتی اقامت کرد و مردم را  
موعظت می گفت بزبان معرفت بحوب ترین بیانی بعد از آن از نسیا بو  
بترمد آمد خواجہ محمد حامد شاگرد ابو بکر و راق پذیره وی آمد و نوبه  
بر رکاب وی داد شاگردان را خوش نیامد و بر گفتند که چرا آن کردی  
گفت من شنیده ام که او خداوند مرا نیکو می ستاید و از ترمد بسمزد برفت  
و آنجا برفت از دنیا بس از اربعین و ثلثمایه • ابو العباس را گفتند که حذایرا  
بچه شناختی گفت بآن که نشناختم یعنی بجز معترفم • و هم وی گفت  
ادنی الذکر ان یثی ما دونه و نهایت الذکر ان یغیر الذکر فی الذکر عن  
الذکر و یستغرق بمذکوره عن الرجوع الی مقام الذکر و هذا حال فنا الفناء

### ابو العباس احمد بن یحیی الشیرازی رحمه الله تعالی

استاد شیخ ابو عبدالله خفیف است شیخ ابو عبدالله گفته که من چنان محقق  
در وجد ندیدم تسکرام داشت چون بصحرای رقتی باشی بازی کردی چند  
درویم و سهل عبدالله را دریافته بود • شیخ ابو عبدالله گفته که مشی  
باشی احمد یحیی بودم و با ما کودکی بود از اصحاب وی که خواب را بخانه خود  
می بایست رخت و زمستان بود و آتشی عظیم برافروخته بودند و احمد  
یحیی بر پای بود و وقت وی خوش شده بود در سماع بعض اصحاب گفتند  
کیست که فلان کودک را بخانه وی رساند هیچ کس جواب نداد احمد یحیی  
دو اختر بزرگ بر کف خود گرفت و آستین بآن فرو گذاشت و کودک را گفت بخیز



و برادر خانه وی رساند و مار و شنیای آن اخگر را از بالای جامه وی دیدیم  
آن کودک در خانه خود درآمد و آن دو اخگر را از دست بپنداخت  
انگشت شد بود بعد از آن بمسجد درآمد و نماز می کرد تا بانگ نماز بامداد گفتند

### ابوالعباس باوردی رحمه الله تعالی

وی بزرگ بوده شبلی را دیده بود و بشا بود بوده و شیخ ابوبکر طستانی  
نیز بشا بود بوده و شبلی را دیده بود و گفته اند که شبلی صاحب حال بوده و زره  
از توحید نداشته شیخ الاسلام گفت چنانست که ایشان گفتند شبلی

در توحید مدعیانه سخن می گوید نه ممکنانه **ابوالعباس بردی رحمه الله تعالی**

نام وی احمد بن محمد بن هارون البردعی الصوفی است از شیخ ابوبکر طاهر  
ابهری و مرتضی حکایت کند می گوید که مرتضی گفت هر که دیدار وی ترا منفعت  
نکند سخن وی ترا منفعت نکند و هم وی گوید که ابوبکر طاهر ابهری گفت  
لا یصلح الکلام الا لرجل اذا سکت خاف العقوبة بسکوتة

### ابوالعباس السیاری قدس الله تعالی سره

از طبقه خامسه است نام وی قاسم بن القاسم بن المهدی است دختر زاده  
احمد بن سیار است از اهل مروست شیخ ایشانست شاکر ابوبکر واسطی  
و عالم بوده بحقایق احوال و فقه بوده و حدیث بسیار داشته و برادر پیر مرث  
بسیار مانند جمله بداد و دوتار موی پیغمبر صلی الله علیه و سلم بخزید خداوند تعالی  
ببرکات آن موی و براتوبه داد و بصحبت ابوبکر واسطی افتاد و بدرجه رسید  
که امام صنفی از متصوفه شد که ایشانرا سیاریه خوانند و چون از دنیا میرفت  
وصیت کرد تا آن محو بهال در دهان وی نهادند و قبر وی در مروست و مردمان  
حاجت خواستن آنجا شدی و کنایهت مهمات طلبیدی و مجرب بود در سینه  
اشدین و اربعین و ثلثمائیه برفه از دنیا وی گفته که التوحید آنرا لا یخطر  
بقلک مادونه توحید آن بود که دون حق را بنزدیک تو خطر نباشد و خاطر

مخلوقات را بردار تو کز نه و هم وی گفته که واسطی را بدر می گفتند ما را وصیتی

لن گفتا حفظوا مراد الله فیکم **عبدالواحد بن علی السیاری رحمه الله**

وی خواهر زاده ابوالعباس است و شاکر وی سرای خود را در مرو بر صوفیان  
وقف کرد سبب آن بود که دعوتی کرد صوفیان را رقص می کردند یکی در رقص  
بها بر شد و نا بیدار گشت و مرکز بیداریا مد در سینه خست سیعین و ثلثمائیه  
برفته از دنیا وی گفته که شنیدم از خال خود ابوالعباس که وی گفت اگر و ابودی  
که در نماز بجای قرآن بیستی از شعر خواندندی این بیت بودی

أتمی علی الزمان محلاً ان تری مقلتای طلعتی خیر

### ابوالعباس السهروردی رحمه الله تعالی

نام وی احمد است مکه بوده با مشایخ وقت چون سیروانی و غیر او وی گفته  
که بیایا بوم روز عید اصحی جمعی ابنوه نشسته بودند و شیخ سیروانی حاضر بود  
توال چیزی بر خواند سیروانی برخاست کریان و برفت قوم گفتند آن چه بود  
که کرد چه افتاد مگر بر سماع منکر شد شیخ ابوالحسن سرکی حاضر بود گفت

باخذای عهد کردم که اگر وی بر سماع منکر شده باشد من مرکز بسماع نه نشینم  
شیخ ابوالعباس سهروردی گفت من با تو موافقم دیگر روز این مرد و تو برخاستند  
با جمعی دیگر از مشایخ و بسلام سیروانی شدند خواستند که از آن چیزی گویند  
وی گفت من روزگاری بر یک و ختم و دست بالین می کردم و نشان سنگ  
بر پهلو می بود بسماع می نشستم اکنون بفرش می نشینم و شما چنان سوخته

مرا کی حلال بود که با شما در سماع نشینم **ابوالعباس نهاوندی رحمه الله تعالی**

شیخ الاسلام و برادر از طبقه سادسه داشته است نام وی احمد بن محمد بن  
الفضل است شاکر جعفر خلدی است پیر شیخ عمود شیخ ابوالعباس و برادر  
عمو نام کرده بود و عمو سالار بود شیخ الاسلام گفت که عباس فقیر مری  
مرا گفت که ابوالعباس نهاوندی گفت که هر که از این علم سخن گوید که الله تعالی



نه حجت او بود الله تعالی ختم او بود **○** شیخ الاسلام گفت که سخن گفتن از حق  
 سراسر سخن گفتن از ذات او و سماع در آن استاد یعنی شنیدن از کتاب و سنت  
 و سخن گفتن از دین او و کتاب و سنت و اجماع و آثار صحابه در آن استاد  
 و سخن گفتن است از حجت او هر که از این سخن گوید که الله تعالی نه موجودی  
 بود که سمع او بود که باوشنود و بصیر او بود که باو بیند الله تعالی ختم او بود **○**  
 شیخ الاسلام گفت که نهادی گفت که آنان که خداوندان همت اند اگر دست  
 جب ایشان ایشان را از مشغول دارد بدست راست دست چپ خود ببردند  
**○** و هم شیخ الاسلام گفت که شخصی بود نطفه فروش نهادی و فقر از وی  
 در دنیا می آسودند با خز ویرام بخور کردند و از وی چیزی نمی ستند نهادی  
 از آن پرسیدند گفت وی خرسند شد بآن که بیکه درویشان مال وی می افرا  
 مال وی بوفقر احرام شد **○** نهادی گفته که در ابتدا که مراد این کار بگرفت  
 دوازده سال سر بکریان فرو بردم تا یک گوشه دل من بمن نمودند **○** و هم  
 وی گفته که همه عالم در آرزوی آنند که حق تعالی یک ساعت ایشان را بود و من  
 در آرزوی آنم که حق تعالی یک ساعت مرا بمن دهد تا من ببیند بستم که خود چه چیزم  
 و کجایم **○** در سخنان شیخ ابوسعید ابوالخیر مذکور است که اصل این حدیث  
 آن باشد که مرد را باو باز نگذارند رسول صلی الله علیه وسلم گفتی اللهم  
 لا تجلینی الی نفسی طرفه عین ولا اقل من ذلک موا یک چشم زدن بخود باز مگذار  
 و کم از آن آن برون را دیدم مبرو که سخنان استاد ابو علی دقاق شنیده بود  
 و رفت و گفت گفته اند که ما را طرفه العینی بیا باز مگذار من خود دعا  
 می کنم و زاری می یارب مرا خود طرفه العینی بمن باز گذار تا خود بدانم که کجا  
 ایستاده ام **○** و هم نهادی گفته که با خدای تعالی بسیار نشیند و با خلق  
 اندک تر سانی شنید که در میان مسلمانان اصحاب فراست می باشند بخانقا  
 شیخ ابوالعباس قصاب درآمد **○** شیخ گفت بیکانه رکوی شایان چه کار دارد

ترسا باز گشت و گفت یکی معلوم شد از آنجا عزم خانقاه شیخ ابوالعباس نهادی کرد  
 چون با آنجا درآمد شیخ هیچ نگفت چهار ماه با ایشان وضو می ساخت و نماز می کرد بعد  
 از چهار ماه پای افزار در پای کرد که برود شیخ فرمود که جوانمردی بنود که چون حق  
 نان و نمک افتاد بیکانه بیایی و بیکانه بروی ترسا مسلمان شد و آنجا مقام کرد  
 و بعد از شیخ بجای شیخ بنشست **اخبر فرج زنجانی قدس الله تعالی سره**  
 وی مرید شیخ ابوالعباس نهادی است روز چهارشنبه غره رجب سینه سبع  
 و حنین و اربعه از دنیا رفته است و قبر وی در زنجان است **○** می گویند که ویرا  
 کرب بود دست که مرکا جمعی مهمانان خانقاه شیخ توجه کردند آن کرب بعد  
 مریدان ایشان بانگی کردی خادم خانقاه هر بانگی یک کاسه آب در دیک کردی  
 یک روز عدد مهمانان بر عدد بانگهای وی یکی زیاده بود تعجب کردند آن کرب  
 بیان آن جماعت درآمد و یک یک را بوی کرد و بر یکی از آنها بول کرد چون نفخ  
 کردند و از دین بیکانه بود **○** گویند که روزی خادم مطبخ مقداری شیر در دیک  
 کرده بود که برای اصحاب شیر برنج پزد ماری سیاه از دود گذار در دیک افتاد  
 آن کرب آنرا دید کرد دیک می گشت و بانگ می کرد و اضطراب می نمود و خادم  
 چون از آن معنی غافل بود و بران جر می کرد و در می انداخت چون خادم  
 هیچ نوع متنبه نشد کرب خود را در دیک انداخت و بمرد خون شیر و برنج را  
 بر تاختند ماری سیاه از آنجا ظاهر شد شیخ فرمود که آن کرب خود را فدای  
 درویشان کرد و برادر قبر کنید و زیارتی سازید می گویند که حالا قبر وی ظاهر است  
 و مردم زیارت آن می کنند **ابوالعباس نسایی رحمه الله تعالی**  
 نام وی احمد بن محمد بن تریاست باصل از نسا بود و بمصر شستی شیخ عباس  
 فقیر مروی و بر بمصر دیده بود و شیخ عوبکه عباس مرا گفت که همواره بر سرای  
 وی سیان و ستوران بودی که زیارت وی آمدندی وقتی برابر فرستاد  
 که ستوران نگاه دار بردن گذشت که تنگاری بدست آوردم از خراسان بمصر



آمد که ستور بانی کم من خود آنجا فراغتی داشتم در ساعت کسی آمد که شیخ میخواست  
در شدم گفت هر وی هنوز در کور نشسته بود که در صدر نشینی و بر سر سرائی  
ستوران باز دارند و ترا کسی باید که آن نگاه دارد **○** شیخ الاسلام گفت  
آن جناب بود که آن شیخ گفت همواره بر سر سرائی عباس ستوران بودی **○**

### سلطانان آمدندی بوی **ابوالعباس سرج** رحمه الله تعالى

نام وی احمد بن عمران بن سرج است در سنه خمس و ثلثمایه برفته از دنیا و پیر  
شافعی کیمین میخواندند از بزرگی وی و فقیه عراق بود در بغداد بوده و جیندر  
دیده و صحبت داشته و وقتی که سخن گفتی در اصول و فروع بکلامی که حاضران را  
شگفت آمدی گفتی که می آیند که مرا این سخن از کجاست از برکت مجلس **ابوالقاسم**  
جیندست رحمه الله تعالى **○** عبدالعزیز بخرازی بکنار مجلس **ابوالعباس**  
سرج شد و از وی ازین طریق سوال کرد جوانی نیکو شنید غرض نزد او نهوش  
بشد چون بهوش آمد **ابوالعباس** گفت که من روزگاری با پیر شما جیند بوده ام  
و صحبت داشته ام اکنون این فقها مرا مشغول کرده اند اگر چنانچه شما خواهید روزی  
تعیین کنم که خاصه شما را سخن گویم ازین باب **○** شیخ ابو عبدالله خفیف  
گفته است که بیش از آن که این سرج بشیران آید اصحاب علم صوفیه را همه  
بجهال اعتقاد کرده بودند چون وی بشیران آمد و بیان مرتبه و مقام ایشان کرد  
و بزبان ایشان سخن گفت و بفضل ایشان گواهی داد و بارها در مجالس علما  
گفت که والله ما آدمی نشدیم مگر بواسطه صحبت ایشان و ادب و نیاموختیم مگر  
از ایشان آن زمان علما صوفیه را بشناختند و ایشانرا بزرگداشتند **○**

### **ابوالعباس حمزه بن محمد** قدس سره

از متقدمان مشایخ مرآت است در روح کامل بوده و مستجاب الدعوه و سخاوتی  
عظیم داشته رفیق احمد جنبل بوده و مذهب احمدیه را وی آورده و صحبت  
با ابرهیم سنبه رحمه الله داشته و گفته مکرر صحبت اولیا و مشایخ مذهب

نکند هیچ پند مذهب نشود و وفات او در سنه احدى و اربعین و مائتین بود **○**

### **حسین بن منصور الحلاج البیضاوی** قدس سره

از طبقه ثلثه است کینت وی ابوالمغیث است از بیضا بوده که شهرست از شهرهای  
فارس وی نه حلاج بود روزی بدکان حلاجی بود که دوست وی بود و پیر  
بکاری فرستاد گفت من روزگاری ببردم با نکشت اشارت کرد پند از یکسو  
شد و پند دانه از یکسو و پیر حلاج نام کردند بواسطه عراق بوده و با جیند  
و نوری صحبت داشته و شاکر عمر بن عثمان مکی است مشایخ در کار وی  
مختلف بوده اند بیش تر و پیرا رد کرده اند مگر چند تن **ابوالعباس** عطا و شبلی  
و شیخ ابو عبدالله خفیف و شیخ ابو القاسم نصر آبادی و **ابوالعباس** سرج بکشتن  
وی رضانداد و فتوی نوشت گفت من نمی دانم که او چه میگوید و در کتاب  
کشف المحجوب است جمله متأخران قدس الله تعالی را و احکم او را قبول کرده اند  
و مگر بعضی از متقدمان مشایخ قدس الله تعالی را و احکم نه یعنی طعن اندزین  
وی بود مگر معاملة مهور اصل نباشد و از متأخران سلطان طریقت  
شیخ ابوسعید ابوالخیر قدس الله تعالی سره فرموده است که حسین منصور حلاج  
قدس الله تعالی روح در علو حال است در عهد وی در مشرق و مغرب کس چون او  
نبوده **○** شیخ الاسلام گفت که من ویرا پذیرم موافقت مشایخ را و رعایت شرع  
و علم را و ردینز نگنم شما نیز چنان کنید و ویرا موقوف گذارید و آنرا که ویرا  
بپذیرد دوستدارم از آنکه رد کند **○** ابو عبدالله خفیف ویرا گفته است امام  
ربانی شیخ الاسلام گفت که وی امام است اما ما مگر کسی بگفت ویرا ضعیفا حمل  
کرد و رعایت شریعت نکرد آنچه افتاد ویرا بسبب آن افتاد با آن همه دعوی  
هر شبانروزی هزار رکعت نماز می کرد و آن شب که روزان کشته شد یا نصف رکعت  
نماز گزارده بود و شیخ الاسلام گفت که ویرا بسبب مسئله امام بکشتند و در آن  
جور بود بروی که گفتند این که وی میگوید بیغیر نیست و نه جناب بود **○** شبلی



زیرداری باز استاد و گفت اولم تنگ عن العالمین آن قاضی که بکشتن و حکم کرده بود گفت او دعوی پیغمبری می کرد و این دعوی خدای می کند شبلی گفت من همان می گویم که او می گفت لیکن دیوانگی مرا برهاند و عقل و پیرا را فلند و قتی در سرائی جنید بزد گفت کیست گفت حق جنید گفت نه حق بلکه بحق ای حشیه نفسد کلام خوب و دارست که بتو جرب کنند و آنچه ویرا افتاد بدعای استاد وی بود عمر بن عثمان مکی که خز و کی تصنیف کرده بود نو حید و علم صوفیات وی آنها را بنهان بر گرفت و آشکارا کرد و با خلق نمود سخن باریک بود در نیافتند بروی منکر شدند و محور ساختند وی بر حلاج نفرین کرد و گفت آله کسی بر او کجا که دست و پایش برترد و چشم بر کند و بردار کند و آن هم واقع شد بدعای استاد وی

**عبد الملک اسکاف رحمه الله تعالى**

شیخ الاسلام گفت که عبد الملک اسکاف شاگرد حلاج است و صد و بیست سال عمر وی بود با شریف حمزه عقیلی بود در بلخ وی و پدر من و پیر فارسی و ابو الحسن طبری و ابو القاسم حنانه هم یاران شریف حمزه بودند و شریف حمزه پدر مرا از هم می داشت پدر من گفت که عبد الملک اسکاف گفت که وقتی حلاج را کفتم که ای شیخ عارف که باشد گفت عارف آن باشد که روز سه شنبه شش روز مانده از ماه ذوالقعدة سده شمع و تلثمایه و پیرا بیاب الطاق بر نرند بغداد و دست و پای وی ببرند و چشم وی بر کنند و نکوشار بردار کنند و بسوزانند و خاک وی بر باد دهند عبد الملک گفت چشم بنهادم آن وی بود و آن هم که گفته بود با وی برگردند

شیخ الاسلام گفت ندانم که او می دانست که آن و پیرا خواهد بود یا خود جان می گفت آن خود و پیرا بود و پیرا شاگردی بود میکل نام او را هم با وی بکشتند و پیرا شاگرد الحسین نام کردند و ابو العباس عطا لام بسبب بکشتند

**ابرهیم بن فاتک و قیل احمد بن فاتک رحمه الله تعالى**

کینت

کینت وی ابو الفاتک است بغدادی است با جنید و نوری صحبت داشته و کان الحنید بکر م وی نیز شاگرد حلاج بود و منسوب بوی وی گوید که آن شب که ویرا بردار کردند الله تعالی را بخواب دیدم گفت خداوند این چه بود که با حسین کردی بند خود گفت سر خود بروی آشکارا کردم با خلق باز گفت و پیرا عطای دادم رغنا کشت خلق را با خود خواند شیخ الاسلام گفت که آن کشتن حلاج را نقص است نه کرامت اگر وی تمام بودی و پیرا آن نینتادی سخن با اهل باید گفت تا سرا و آشکارا نشود چون با اهل کوی بروی حمل کرده باشی و ترا از آن کنند و عقوبت رسد و نیز شیخ الاسلام گفت وی در آنچه می گفت نا تمام بود اگر وی در آن تمام بودی آن سخن مقام و نفس و زندگانی وی بودی بروی کسی منکر نکشتی چیزی در می بایست وقت گفتن نبود و محرم نبود من سخن می گویم مبر از آن که وی می گفت و عامه می باشند اما انکار نمی آرند و آن سخن پوشیده می ماند زیرا که هر که اهل آن بود خود در نیابد شیخ ابو عبد الله حنفی گوید که بحیله بسیار در زندان شدم سرای نیکو دیدم فزنی نیکو و مجلسی نیکو و سیاهی بسته و مشقه بر آن افکند و غلامی نیکو وی ایستاده غلام را کفتم شیخ کجا است گفت در سقایه کفتم چند کا هست که خدمت شیخ می کنی گفت مرشده ما گفت درین زندان چه می کند گفت با سیزده من بند آهین هر روز مرا رکعت نماز نافله می کند آنکه گفت این در می خاها که می بینی در هر یکی زندانی است رزدی یا خونی بیش ایشان می رود و ایشان را نصیحت میکند و سبقت و موی ایشان می چند کفتم چه می خورد گفت هر روز خوانی با آلوان طعام بیش او می آوریم ساعتی در همه نگاه می کند انکار نکشت بر آن می زند و زمزمه می کند و از آن هیچ نمی خورد انکار از پیشش بر می گیریم درین سخن بودیم که از سقایه بیرون آمد باروی نیکو و قاضی نیکو صوفی سفید پوشیده فوطه رملی بر سر بسته بطرف صفا برآمد مرا گفت ای جوان از کجای کفتم از بارس گفت از کلام شهر کفتم

منشی آنچه دست دردی با جنید کشت  
از کربا بد و غیر آن ۵



از شیراز خبر مشایخ از من پرسید تا بحديث ابوالعباس عطار رسیدم گفت اگر  
 ویرابه بینی بکوی زنهار آن رقعها را نگاه دار گفت بیش من چون آمدی گفتی  
 بعرفت بعضی از لشکریان پارس درین سخن بودیم که امیرزندان درامروز مین  
 ببوسید و بشت گفت ترا چیست گفت دشمنان مرا بیش خلیفه عمر کرده اند  
 که یکی از بزرگان را زها کرده و ده مزار دنیا را بستند و یکی از عامه نجای وی نشاند  
 درین ساعت مرا می برند که بکشند گفت برو والسلام چون وی برفت شیخ در میان  
 سرای برانوشست و دستها با آسمان برداشت و سر در پیش انداخت بانگشت  
 سیاه اشارت می کرد ناکاه بگریست جذائی که از آب چشمش زمین تر شد و پیش  
 کشت روی بر زمین نهاد ناکاه امیرزندان در آمد وی باز نشست گفت چه بود  
 ترا گفت مرا آزاد کرد گفت حال چون شد گفت مرا چون بیش خلیفه بردند گفت  
 تا باین ساعت بر سر آن بودم که ترا حالی بکشم درین ساعت دلم با تو خوش شد  
 برو که عفو کردم بس شیخ خواست که روی خویش پاک از وی نا آن ریسمان  
 که منشعب بران بود بیست گز بود دست فراز کرد و منشعب برداشت ندانم  
 که دستش دراز شد یا منشعب بیش وی آمد آنگاه بیرون آمدم بیش ابن عطا  
 رفتم و بیغام بگزاردم گفت اگر ویرا بینی بگو اگر مرا بگذارند شی با مقتاد رفت  
 رکوه دار به بیت المقدس در آمد و در آن وقت قندیلها را نشانده بودند  
 رهبانان ترا گفت این قندیلها کی برافروزند گفت سحرگاه گفت تا سحر در بود  
 بانگشت سیاه اشارت کرد و گفت الله نوری از آنکشتش بیرون آمد و چهارصد  
 قندیل بان نور برافروخت و آن نور بانگشتش باز آمد رهبانان گفتند تو بکدام  
 ملتی گفت بملت حنیفان کمتر حنیفانم از امت محمد صلی الله علیه و سلم آنکه  
 رهبانان ترا گفت کدام دوستی دارید نشستن من بیش شما یافتن گفتند  
 حکم تراست گفت یارانم گرسنه اند و بی نفقه سیرزد هزار درم بیش شیخ آوردند  
 هنوز صبح بر نیامده بود که جمله را حرف کرد آنکه بیرون رفت شیخصی طوی

داشته

داشت بر د حلاج گفت خواهمی که ویرا زنده کنم گفت خواهم اشارت کرد بانگشت  
 وی برخاست زنده ویرا پرسیدند که توحید چیست گفت افراد القدم عن الحدث  
 شیخ الاسلام گفت دانی که توحید صوفیان چیست نئی الحدث واقامه الازل

**فارس بن عیسی البغدادی رحمه الله تعالى**

کنیت وی ابوالقاسم است از خلفاء حسین منصور حلاج است و کان فارس  
 البغدادی رحمه الله من متکلمی مشایخ القوم والمدققین فی العبارات له کلام حسن  
 فی الاحوال و الاشارات بحراسان آمد و از آنجا بسمروند رفت و اقامت کرد  
 تا از دنیا برفت و معاصر شیخ علم الهدی ابو منصور مازنی بوده است و توفی  
 الشیخ ابو منصور سنه خمس و ثلثین و ثلثمائة و فارس رحمه الله تعالى معاصر شیخ  
 ابوالقاسم حکیم سمرقندی نیز بوده است و قد مر تاریخ وفاته و شیخ ابو منصور  
 و شیخ ابوالقاسم در صحبت یکدیگر بوده اند و طریق مصاحبت بیموده اند تا آن  
 زمان که مرگ ایشانرا از هم جدا ساخت و سبک تفرقه در میان انداخته و فارس  
 بغدادی مقبول هم بوده است تصحیح حال وی کرده اند و سخنان ویرا در مذهب  
 خود آورده شیخ عارف ابوبکر بن اسحق الکلابادی البخاری رحمه الله در کتاب  
 خود سخنان فی واسطه از وی بسیار روایت کرده و شیخ ابو عبد الرحمن سلمی  
 و امام قشیری بیک واسطه یا بیشتر و غیر ایشان نیز فارس گوید که حلاج را  
 پرسیدم که مرید کیست گفت هو الداعی باول قصده الاله سبحانه فلا یخرج حتی  
 یصل مرید آنست که از نخست نشانه قصده خود الله تعالی را سازد و تا بوی  
 نرسد هیچ چیز نیارامد و هیچ کس نپردازد و هم وی گفته خاطر الحق  
 هو الذی لا یعارضه شی شیخ الاسلام گفت که بر حلاج بسیار سخنهای دروغ  
 گویند و کلمات نامعنوم و ناراست بنهند و کتابهای مجهول و حیل بوی منسوب  
 دارند و آنچه درست شود از وی پیدا بود و شعری فصیح بود و انشدنا  
 للحلاج رحمه الله انت بین السعاف والقلب بحری مثل جری الدمع فی

از جبر سید پیش گرفته ام  
 مومن بر یکدیگر نشانی گرفته ام  
 ناز حکیم وصل گرفته ام



وخل الصبر خوف فواد ي  
ليس من ساكن تحرك لا انت حركت خفي الملك ان  
يا مالا بدا لاربع عشر لثمان واربع واثنان

### احمد بن حسين بن منصور الحلج رحمه الله تعالى

شيخ الاسلام گفت که از ابو عبدالله باکوشنیدم که گفت از احمد پسر حسین منصور شنیدم بخند که پسین شب پدر خود را کفتم که مرا وصیتی کن گفت نفس خود را در شغلی افکن بیش از آن که ترا در شغلی افکند کفتم ای پدر چیزی بیفزای گفت وقتی که همه عالم در خدمت کوشند تو در چیزی کوش که زده از آن بروم از عمل ثقلین شیخ الاسلام گفت که ثقلین جن و انس بود بسرگشت آن چیست گفت معرفت

### ابو منصور کاو کلاه رحمه الله تعالى

شیخ الاسلام گفت که شیخ ابو منصور کاو کلاه بسر خسل منشاخ اهل ملامت بوده وقتی فارغ بود که یاران وی بسفر شده بودند وی در حایطی شد از آن کسی و چاه فراگندن گرفت باب رساند چون تمام شد برآمد و بهلوی آن دیگری می کند و بار آن رجاء بیشینه می کرد چون آن تمام شد جابه دیگر گندن گرفت یکی ویرا گفت دیوانه نه و مزدور نه این جبرامی کنی گفت نفس خود را در شغلی می کنم بیش از آن که مرا در شغلی افکند و مشایخ ازین باب کرده اند ابو عبدالله دیوری در ریایا بماند مرقع خود را بریدن و دوختن گرفت تا بجای باز آورد

### ابو عمرو دمشقی قدس الله تعالى روحه

از طبقه ثالثة است بکانه مشایخ شام بوده است و از اجله ایشان و صحبت داشته بود با ابو عبدالله جلا و اصحاب ذوالنون در سنه عشرين و ثلثمائة برفته از دنیا و گفته جنانکه ریضا است بر پیغمبران اظهار آیات و معجزات همچنان ریضا است بر اولیا بنهان داشت که امات تا خلق در فتنه نیفتند و هم وی گفته التصوف روية الكون بعين النقص بل غرض الطرف عن كل ناقص

لمشاهدة من هو منزلة عن كل نقص و هم وی گفته علامه قساوة القلب ان کل الله العبد الی تدبیره فیالفه و لا یسأله حسن الکلاءة و الرعایة و البنی صلی الله علیه و سلم یقول کلاءة فی کلاءة الطفل الولید و هم وی گفته اذا صفت الارواح بالقرب اثرت علی الهیاء کل انوار الموافقات

### محمد بن حامد النرمذی رحمه الله تعالى

از طبقه ثانیه است کینت وی ابو بکر است از جوامزدان مشایخ خراسانست احمد خضویه را دیده بود و غیر او را نیز و پسر وی ابو نصر محمد بن محمد بن حامد یکی از فنیان خراسان بوده محمد حامد گفته است سرمایه تو دل است و وقت تو چون مشغول کنی دل خود را بهرطن و مکان که در خاطر تو آید ضایع کنی و قات خود را با آنج بناید و نشاید بس کی سود تواند کرد آن که سرمایه بزیان آورد شیخ الاسلام گفت که صوفی دل است و وقت و زندگانی اگر از صوفی وقت و دل و زندگانی برود چه بماند و هم وی گفته چون وقتی از اوقات تو سالم گردد از آفت غفلت عیور باش بر آن وقت از آن که چیزی که مخالف آن باشد بیش گیری که آن علامت ناراستی باطن است و هم وی گفته الانسان فی خلقه احسن منه فی جدید غیره

### عبد الله بن محمد الحزان رحمه الله تعالى

از طبقه ثالثة است از کباب مشایخ ری بوده است کینت وی ابو محمد دست سالها بملکه مجاورت کرده باورع بوده حق گویند نی باک و غالب قوت ناک باشد ابو عمران کبیر صحبت داشته و ابو حفص جداد را دیده بود و اصحاب بایزید و یار بزرگ می داشته اند مات قبل العشرین و ثلثمائة و وی گفته الجمع طعام الزاهدین و الذکر طعام العارفين و هم وی گفته صیانة الاسرار عن اللغات الالعیان من علامات الاقبال علی الله تعالى و هم وی گفته العبودية الظاهرة و الحرية الباطنة من اخلاق الکرام



یوسف بن الحسین گفته است که من مثل عبدالله ندیدم و عبدالله هم مثل خود ندید  
دقی گوید عبدالله خزان در مکه بودی گفت طریق ما فتوتت نه قرآنی  
چون از مجلس برخاست ببری از آنان که با وی بودند گفت می خواهید که چیزی  
از فتوت شیخ خود با شما بگویم گفتیم آری گفت با بیست کس از مریدان خود که  
عزیمت مکه داشتند از ری بیرون آمد چون بمنزلی رسیدند که تا مکه هیترده  
میل مانده بود گفت یا اصحاب استودعکم الله گفتند ای استاد کجا می روی و میان  
تو و مکه اندکی مانده است گفت من از ری تا اینجا به نیت مشایخ شما آمده ام  
تا با اینجا حاضر من بهرامی شما خوش بود اکنون بری باز می گردم و از آنجا نیت  
حج میکنم و شما می رسم ان شاء الله تعالی و از آن وقت تا موسم حج پنج ماه مانده

### بود بنان بن محمد بن الحمال قدس الله تعالی سره

از طبقه ثالثة است واسطی الاصل است اما بمصر نشستی و آنجا برفته از دنیا  
در رمضان سنه ست عشر و ثلثمائة از کبار مشایخ مصر است و کان من القائلین  
بالحق والامرین بالمعروف و نه المقامات المشهورة والکرامات المذكورة  
با جنید و آن مشایخ که در آن وقت بودند صحبت داشته و از استادان ابوالحسین  
نوری بود شیخ الاسلام گفت که وی نه حال بود که وی امام بود وقتی حساب  
کرده بود ویرا در خانه بیش شیر انداختند شیر ویرا بوی می کرد و می لیسید  
چون ویرا بیرون آوردند گفتند آن وقت که شیر ترا بوی می کرد و می لیسید در دل تو  
چه بود گفت فکرت می کردم در خلائی که علما را داده هان اسبایخ کرده اند ویرا  
پرسیدند از بزرگترین احوال صوفیان گفت الثقة بالمضون والقیام بالاولی الامر  
و مراعاة السر والتخفی من الکونین بالتشبث بالحق تعالی و گفته که در مکه  
بودم نشسته و نزدیک بن جوانی بود شخصی کیسه را آنجا در می چند بیش و می نهاد  
گفت مرا باین حاجت نیست آن شخص گفت بر مسکینان و فقیران قسمت کن  
چنان کرد شبانگاه ویرا دیدم که در وادی برای خود چیزی می جست گفتم کاشکی

برای خود از آن درها چیزی نگاه می داشتی گفت نمی داشتم که تا این زمان  
خواهم زیست و هم وی گفته که چندگاه چیزی نیافتم که قوت خود سازم  
و کار من بحد ضرورت رسید دیدم که در راه قطع زرافتاده است خواستم که  
بردارم باز گفتم که لفظ است بگذاشتم باز یاد کردم حدیثی را که روایت کرده اند  
از رسول صلی الله علیه وسلم لو كانت الدنيا دماً عبيطاً لكان قوت المسلم  
منها حلالاً پس آنرا برداشتم و در دهان خود نهادم و می رفتم دیدم که جا عتی  
کودکان حلقه زده اند و یکی ازیشان بر مینی بلند برآمده و با ایشان در تصرف  
سخن می داند با یستادم تا بشنوم که چه می گویند یکی ازیشان پرسید که متی تجد  
العبد حلاوة الصدق گفت اذا رمى القطعة من الشدق آنرا از دهان بیرون  
کردم و انداختم و هم وی گفته که در مکه مجاور بودم و خواص آنجا بود با وی  
آشنایی نداشتم اما هرگاه که ویرای دیدم هیبتی و شکوهی بمن در می آمد چند روز  
بر من گذشت و هیچ فتوحی نرسید در مکه مردی بود مزین فقرا را دوست داشت  
و طریقه وی آن بود که چون فقیری بهر حجامت بوی آمدی کوشش خریدی  
و طعام بختی تا آن فقیر بخوردی بدگان وی رفتم و گفتم می خواهم که حجامت کنم  
کسی را بفرستاد تا گوشت خرد و طعام پزد در میان حجامت کردن نفس من  
حدیث کرد که چون از حجامت فارغ می شوی طعام بخته می شود دانستم که آن  
خاطر نه نیکوست گفتم ای نفس یا حجامت یا طعام عهد کردم که از این طعام بخورم  
بعد از حجامت برخاستم که بروم مزین گفت سبحان الله تو خود طریقه ما را می دانی  
عذری گفتم و بمسجد حرام شدم آن روز چیزی نیافتم و دیگر روز تا نماز دیگر  
نیز چیزی نیافتم چون بنماز دیگر برخاستم بروی در افتادم و بهوش گشتم  
مردمان گرد من درآمدند بنداشتند که دیوانه شده ام ابرهیم حواصی آنجا بود مردان را  
از من دور کرد و بیش من بنشست و با من مواظبت و حدیث آگاه نهاد  
و گفت چیزی می خوری گفتم شب نزدیک است گفت نیکو می کنی ای مبتدیان



قدم استوار دارید برین تا فلاح یابید برین خاست و برفت چون نماز خفت  
گذاردیم آمد و با خود کاسه عدس و دو رغیف آورد و گفت خورم خورم گفت  
دیگر خوری گفت آری رفت و یک کاسه دیگر عدس یا دو رغیف آورد آنرا نیز  
خوردم گفت دیگر خوری گفت آری برفت و مثل آن دیگر بیاورد خوردم گفت  
دیگر خوری گفت آری بی من بسند است پس در خواب شدم و تا صبح بر نخاستم  
و نماز نذاختم و طواف نکردم بعد از آن رسول را صلی الله علیه و سلم خواب  
دیدم گفت بنان گفت لبیک یا رسول الله گفت من اکل بشره اعمی الله عین قلبه  
بیدار شدم و با خود عزیمت کردم که دیگر مرکز یسر بخورم احمد بن مسروق  
گوید که بنان حال گفت که وقتی بعضی اصحاب را دعوت کردم این بیت بخواند  
من دعانا فابینا فله الفضل علينا فاذا نحن احبنا رجع الفضل الینا

### اسحق بن ابرهیم الحال قدس سره

از بزرگان مشایخ بوده است و کرامات ظاهر داشته و مقام وی بگویم  
بودی یکی ازین طایفه گوید در کوه الحام راه که کردم ناگاه به بیری رسیدم  
بوستینی پوشیده چون مرادید گفت الله اکبر مهنا راه که کردی گفت بلی گفت  
سی سال است تا میچ آدم ندیده ام عصای من داد و گفت این عصا ترا راه نماید  
و مرا گفت برو ساعتی برفتم خود را با نطاکیه یا فتم عصا نهادم تا وضو کنم عصا  
کم شد با اهل انطاکیه این حکایت باز گفتند آن اسحق حال بوده است کم

کسی او را بیند تا سفت خوردم بنان بن عبد الله رحم الله

لینیت وی ابو الحسن است وی از بزرگان مشایخ مصر است وی گفته است  
هر صوفی که دلش بغم روزی بسته بود و بر اکسب باید فرمود

شیبان بن علی رحم الله تعالی وی از متقدمان

مشایخ مصر است مستجاب الدعوه بود و بسیار کس از مشایخ مرید وی بودند  
و در علم طریقت و براسخنان نیکوست گویند یکی از مریدان پیش وی آمد

و دستوری خواست که بخ رود بخیرید گفت اول دل خود را بجز دکن از سهو و غفلت  
و نفس خود را از هوا و زبان خود را از لغو اینک بخیرید حاصل آمد خواه دنیا دار

خواه مدار ابو الحسن بن محمد المزیّن رحم الله تعالی

از طبقه ثالثة است نام وی علی بن محمد است از اهل بغداد است با جنید  
و سهل عبد الله صحبت داشته و با آنان که از طبقه ایشانند بکلمه مجاور بوده و آنجا  
برفته از دنیا در سنه ثمان اوسع و عشرين و ثلثمایه و سیست که ابو یعقوب  
اقطع حکایت کند شیخ الاسلام گفت که ابو الحسن مزین دو بوده اند یکی کبیر  
و یکی صغیر مزین کبیر از اهل بغداد است و در بغداد مدفونست شاکر دوی  
گفته که وی گفته که الکلام من غیر ضروره مقت من الله تعالی بالعبد شیخ الاسلام  
گفت کرد کرد ار کرد که از گفتار جز گرفتاری نیاید و مزین صغیر نیز  
از اهل بغداد است لیکن در مکه مدفونست و بعضی گفته اند که این دو مزین  
پسران خاله یکدیگر بوده اند مزین صغیر گفته که راهها با الله تعالی  
بیش از عدد نجوم آسمان اند و من در آرزوی یکی ازان و نمی یابم شیخ الاسلام  
گفت که وی در موجود عرق بود ولیکن از عطش سخن می رفت که عطشان بود  
و این طریق چون مستحق است هر چند آب بیش خورد بیش باید و سیری  
نیاید زرا آنجا عزیز است که روید هر که ترابیش بیند بیش جوید و هم  
صغیر گفته که من کسی می شناسم که جایی بلغزید و انگشت وی جراحت شد نفس  
وی اندکی روغن زیت خواست دید که در پیش وی چشمه روغن زیت روانست  
بان التفات نکرد و هم وی گفته که در مکه نمودم مرا عزیمت سفر خواست چون  
بوضع رسیدم که آنرا بر میمون گویند دیدم که جوانی در جان داد نیت گفتم  
بگوی که الله الله چشم بکشد و گفت انا ان مت فاهوی حشو قلبی  
و بدین الهوی یوت الکرام پس جان بداد کاروی بساختم و بروی  
نماز کردم و دفن کردم داعیه سفر از خاطر من برفت باز گشتم و بکلمه آمدم



می گویند که بعد از آن خود را سرزنش می کرد و می گفت عجبی آمده است و اولیا خدا را تلقین شهادت می کند و السَّوْتَاةُ . شیخ الاسلام گفت که بوالحسن مزین بشیری رسید گفت ثم امانة فاقبره شیر بر جای برد چون بر سر کوه رسید گفت ثم اذا شاء انشره بر پای خاست زنده .

**ابوالحسن الصایغ الدینوری قدس الله تعالی سر**

از طبقه ثالثة است نام وی علی بن محمد بن سهل است از کبار مشایخ دینورست و بمصر بوده و آنجا برفتن از دنیا در سنه ثلثین و ثلثمائة . و شیخ ابوسعید مالینی گوید که وی شب شنبه برفتن نیمه رجب سنه احدى و ثلثین و ثلثمائة . وی استاد شیخ ابوالحسن قرآنی و ذوقی و ابوعثمان مغربی است . ابوعثمان مغربی گوید که هیچ کس ندیده ام از مشایخ روشن تر و نورانی تر از ابویعقوب نهرجوری و با هیبت تر از ابوالحسن صایغ دینوری شاکر ابوجعفر صیدلانی است و می گفته که دوبار از دنیا بزار باید شد یکبار بیرون آیی خلق بقول روی بنو نهند باز دنیا سویی نه باشغل و حرص چندان که قبول خلق را نبرد و بیاطن از آن منقطع باشی تا گناه ترک دنیا بزرگتر نباشد از گناه طلب آن زیرا که فتنه قبول خلق زیادتست از فتنه اقبال بردنیا . و هم وی گفته من فساد الطبع التمتی و اللامل . و هم وی گفته مجتنبک لنفسک می التي نهلكها . از وی پرسیدند که مرد کيست و صفت وی چیست این آیت برخواند که ضاقت عليهم الارض بما رحمت و ضاقت عليهم انفسهم وظنوا ان لا ملجأ من الله الا اليه .

**ابوالحسن البیاضی رحمه الله تعالی**

از طبقه ثالثة است . بعضی گفته اند نام وی حسین بن عبدالله بن بکر است و کنیت وی ابو عبدالله و بعضی گفته اند نام وی احمد بن محمد است و کنیت وی ابو عبید و در ستر آنست که اول گفته شد از اهل بصره بود و گویند که در سرای وی خانه بود در زمین کند سی سال از آنجا بیرون نیامد . مجاهد

و عبادت مشغول بود و گفته اند که طعام نمی خورد اهل بصره ویرا از بصره بیرون کردند بسوس رفت و هم آنجا وفات کرد و قبر وی آنجا است رحمه الله تعالی . شیخ الاسلام گفت که وی روز آدینه بر در مسجد بصره ایستاده بود شاکر خود را گفت این خلق را که می بینی هم آئین بهشتند این کار که ما افتاده و مسجد بصره آن وقت جنان بود از اینومی که خلق سجود نمی توانستند کرد بر زمین روی بر پشت یکدیگر می نهادند . وی گفته الغریب هو البعید عن وطنه و هو مقيم فيه . و هم وی گفته الغریب هو الذی لا جنس له . و هم وی یاد دیگر گفته الغریب من صاحب الاحناس .

**ابوالحسن سیوطی رحمه الله تعالی**

شیخ الاسلام گفت که وی ازین طایفه بوده است شیخ ابوعلی رودباری گوید که هارون گفت صاحب سهل عبدالله که با ابوالحسن سیوطی بودیم در بادیه چون کرسند شدیدی و راه می حله ندانستنی ابوالحسن بانگ کرک کردی تا جایی که سکی بودی آواز دادی وی بان آواز دانستی که آنجا مردم است یاران را چیزی آوردی . شیخ ابوعلی رودباری گوید که هیچ کس در عطف و مهربانی یاران چون ابوالحسن سیوطی نبود . شیخ الاسلام گفت باید که خدمت یاران بر خود واجب دانی و در خدمت مقصود بینی نه مخدوم یعنی نظرتو در خدمت بر مقصود حقیقی باشد که حضرت خواست سبحانه نه بران کس که خدمت وی میکنی . و قتی درویشی بیش شیخ سیروانی یاد یکی گفت این کار را برای من بکن نه حکم و امر که بفضل شیخ سیروانی بانگ بروی زد و گفت نه فقیرست آنکه خدمت یار خود بر خود واجب نداند .

**ابوالحسن بن شعره رحمه الله تعالی**

نام وی عرب بن عثمان بن الحکم بن شعره است از مشایخ صوفیان است ابوسعید مالینی در ربیعین خود ویرا آورده از مشایخ مصر بوده گویند که از کوروی آواز



قرآن خواندن می شودند هر که زیارت شدی شنیدی ○  
**ابو حامد الزنجی الاسود المعروف بالزنجی رحمه الله**  
وی از استادان ابوعلی رودباری است ○ شیخ الاسلام گفت که این شعره  
در جامع مصر شد ابو حامد زنجی را دید که نماز می کرد گفت یا با حامد از بس  
جای بزرگ و زود آمدی گفت بشفاعت عاصیان و زود آمدم شیخ الاسلام  
گفت که ابو عبد الله رودباری گفت که از حسن بن محمد الرازی شنیدم کنبه  
ابو عبید که گفت مرا سرا و کرسنگی دریافت در خواشتم تا تنی آواز داد که تو  
پنداری که عبادت هم نماز و روزه است صبر بر احکام الله تعالی از نماز  
و روزه افضل است ○ ابو الحسن مزین گفته که ابو حامد اسود سی سال  
در مسجد حرام در برابر کعبه بنشست که بیرون نیامد مگر برای طهارت و کس  
نزدیک وی چیزی خورد یا آشامیده و ابو حامد را هرگاه وحیدی  
رسیدی سفید شدی و چون از وجود رفتی بسیا می بازگشتی ○  
**ابرهیم بن داود القصار الرقی رحمه الله تعالی**  
از طبقه ثالثة است کنبه ابوالسحق از اجله مشایخ شام است از اقران جنید  
و ابو عبد الله جلا و غیر ایشان عمر بسیار یافت و بطبقه سیم کشید و شیخ  
سلمی و نیرادر طبقه ثالثة ذکر کرده است در سنه ست و عشرين و ثلثمائیه  
برفته از دنیا صحبت وی با مشایخ شام بود و ذوالنون را دیده و فقر را ملازم  
بود بر بجزید و زندگانی نیکو در آن و دوستی اهل آن ○ شیخ الاسلام  
گفت که وی سی سال یک سفر کرده بود تا در خلق را بر صوفیان بقول اراد  
و راست کند از آن فی اندامها که فی ادیان کرده بودند وی آن همه را باصلاح  
آورد بنگریم جوامزدی داشته و قول باین قوم که هر عمر خود فدا کرد تدارک  
و اصلاح فساد کسانی را که باین قوم باز خوانند جزاء الله عن الاسلام و  
الطریقه خیر ○ ابرهیم قصار گوید فیمه کل انسان بقدر همه فان کانت همه

الدین فلا فیمه له وان کانت همه رضی الله فلا یکن استدرک غایه فیمه ولا الوقوف  
علیها ○ ابرهیم مرادی گوید که مردی پرسید ابرهیم قصار را که هر یک بدی المحب  
حبیه او هر یک بنطق به او هر یک بطریق کتمان فانشأ یقول متمثلاً ○  
ظفر تم بکتمان اللسان فن کلم بکتمان دمع دمعها الدم یزف  
حلمه جبال المحب فونی و اننی لا عجز عن حل القیض و اضعف  
و انشدنا شیخ الاسلام قال انشدنا الشيخ ابو عبد الله الطاقی لبعضهم رحمه الله تعالی  
یَبْدُو فاجهدوا ان اکتم حبیب فنبین فی علامه الکتمان  
خفتان قلبی و ارتعاد مفاصلی و غبار کونی و انقصاد لسانی  
فنی تکذبنی شهود اربع و شهود کل قصیه اثنا عشر  
و انشد ایضاً لبعضهم ○ حلمونی علی ضغنی بفرقتکم  
مالیس یحله سهل ولا جبل ○ ابرهیم قصار گفته بسند است ترا از دنیا  
دو چیز صحبت فتری و خدمت دوستی از دوستان او ○ وهم وی گفته  
که من تعز بثنی غیر الله فقد ذل فی عزه ○ وهم وی گفته که در وقت مخلوق  
گفتن قرآن احمد حنبل در زندان بود خیر آوردند که ذوالنون مصری را بزرگ  
می برند که قرآن را مخلوق گوید و من آواز ذوالنون شنیده بودم و خلق بنظاره  
می رفتند و آن وقت من کودک بودم من هم برفتم چون ویرا دیدیم در چشم من  
حقیر آمد زیرا که وی بصورت ظاهر حقیر بود گفتیم که با این همه آواز و نام  
ذوالنون اینست فی الحال ذوالنون روی با من کرد از میان همه خلق و گفت  
ای سر چون الله تعالی از بند اعراض کند زبان وی بطعن را و لیا الله  
در از شود من بهوش بینم تا دم آب بر روی من زدند تا بهوش باز آمدم  
بر خاستم صوفی ○ شیخ الاسلام گفت که چون توان دید کسی را که حق سبحانه  
ویرا بخود پوشیده بود همه خلق حجاب او بیند و او حجابست بیشتر دوستان خود  
فردا که این قوم را بینند همه نشناهند چنانکه اینجا می بینند و نمی شناسند و توهم



يَسْطُرُونَ إِلَيْكَ مِمَّا لَا يَبْصُرُونَ ۝ محمود سبکتگین بسرقه بایزید شد درویشی دید آنجا گفت این استاد شما چه گفتی گفت وی گفتی هر که مرادید و بران سوختن محمود گفت این هیچ نیست بوجهل مصطفی را صلی الله علیه وسلم دید و بران سوختن آن درویش گفت ندیدای میرندید یعنی وی برادر زاده ابوطالب می دید نه بنی بر خدای و اگر نه و بران سوختندی ۝

### ابو جعفر حنفی قدس الله تعالی سوره و ای از اصحاب

جندست و کان قریب السن منه و کان الناس یعدونه من اقوان الجند و کان یعد نفسه من اصحابه ۝ شیخ الاسلام گوید که جند گفته است که بخوانی در بغداد می گشتم در ویرانی شدم ۝ شیخ ابو جعفر حنفی بغدادی را دیدم رنج شدم که کراهیت بوی رسید که من چرا آدم در محال گفتم ای شیخ سخنی بگوی تا باز کردم گفت چه گویم گفتم راه با و جوشت گفت بشارت ترا اگر او نه خریدار تو بودی تو نه خریدار او بودی اگر او ترا نمی بایستی تو را با و نمی پرستی

### ابو جعفر سوماتی رحمه الله تعالی

شیخ الاسلام گفت که وی ازین طایفه است و گفته که صدیق من حذرک الذنوب و ردیفک من بقرک العیوب ۝ اخوک من سایرک الی علام العیوب

### ابو جعفر صیدلانی رحمه الله تعالی

وی استاد ابو الحسن صایغ دیوری است بغدادی است از اقوان جند و ابو العباس عطا بکه مجاور بوده و بمصر از دنیا رفته و تروی بهلوی زقاق مصری صحبت داشته با ابو سعید خراسانی از استادان ابن الاعرابی است ۝ شیخ الاسلام گفت ابو الحسن صایغ دیوری گوید که استاد من ابو جعفر صیدلانی گفت که باول ارادت مصطفی را صلی الله علیه وسلم بخواب دیدم نشسته در صده و جمعی مشایخ ازین طایفه گرد بر کرد وی مصطفی صلی الله علیه وسلم برنگریست در آسمان باز کشادند و فرشته فرود آمد طشت و ابرق در دست بیش یک یک

می نهاد دست می شستند چون بمن رسید گفتند بگریید که او نه ازینا نیست ابرق دار گفت او نه ازینا نیست طشت برداشت و برفت من گفتم یا رسول الله من نه ازینا یم اما دانی که من ایشانرا دوست دارم مصطفی گفت صلی الله علیه وسلم کسی که ایشانرا دوست دارد ازینا نیست طشت باز آوردند تا من دست شستم مصطفی صلی الله علیه وسلم در من می نگرست و می خندید گفت ما را دوست داری بابایی ۝ ابو جعفر گفت که آن وقت صحبت من نه با این قوم بود ۝ ابرهیم ادم گوید بشی خواب دیدم که فرشته طوماری در دست داشت و جیزی می نوشت گفتم چه می نویسی گفت نام دوستان او گفتم نام من نوشتی گفت نه گفتم من نه ازینا یم نه دوست اویم اما دوست دوستان اویم ایشانرا دوست دارم درین بودم که فرشته در رسید گفت طومار را از سر گیر و نام وی بر سر بنویس که دوست دوستان منست ۝ ابو العباس عطا گوید که اگر نتوانی که دست درونی در دوستان اوزن اگر در رجم با ایشان نرسی ترا شفیع باشند ۝

### ابو جعفر احمد بن حمدان بن علی بن سنان رحمه الله تعالی

از طبقه ثالثة است از کبار مشایخ نشا بورست صحبت داشته با ابو عثمان حیری و ابو حفص با دیده بکانه در خوف و ورع و زهد در سنا احدی شر و ثلثمائة برقه از دنیا ۝ وی گفته تکبر المطیعین علی العصاة بطاعتهم شر من معاصیهم و اضر علیهم ۝ و هم وی گفته جال الرجل فی حسن مقاله و کماله فی صدق فعاله ۝ و هم وی گفته علامه من انقطع الی الله علی

### الحقیقه ان لا یرد علیه ما یشغله عنه ابو جعفر الفرغانی رحمه الله تعالی

نزیل بغداد من اصحاب الجند و رواة کلامه نام وی محمد بن عبد الله است ۝ وی گفته التوکل باللسان یورث الدعوی و التوکل بالقلب یورث المعنی ۝ شیخ الاسلام گفت که عبد الله باکو گفت که ابو جعفر فرغانی خادم ابو عثمان حیری است روزی در نشا بود در رکاب وی میرفت باران آمد بود و کل



بسیار بود بر دل ابو جعفر گذشت که او براسیج دانده که حال من در میان این  
جوشست ساعتی گذشت ابو عثمان از اسب فرود آمد و بر او گفت بر نشین گفت  
ای شیخ ز چهار این چه حالست و بر خود می پیچید که بر نه نشیند دیگر بار گفت  
بر نشین فایده نکرد بر نشست ابو عثمان غاشیه بر کردن نهاد و در پیش وی  
می رفت و ابو جعفر بر اسب نخل و بر هم زده آخر فرود آمد شیخ گفت فرغانی  
چون بودی بر آنجا گفت ای شیخ می پرس شیخ گفت وقتی که من بر اسب بودم  
و تو غاشیه بر دوش بیش من می رفتی همچون تو بودم وقتی که تو بر اسب بودی

و من بیش تو می رفتم و بر آن ادب کرد **ابو جعفر سامانی رحمه الله تعالی**  
وی گفته که وقتی می رفتم بگو لبنا افتادم آنجا قومی از ابدال یافتم با ایشان  
جوانی بود که خدمت ایشان کردی شبانگاه دست کلاه بدرودی و برای  
ایشان پختی سه روز آنجا بودم روز چهارم بامداد مرا گفتند زندگانی  
ما را دیدی برو که تو با ما زندگانی نتوانی کرد مراد عا کردند و من بر فتم بعد  
از چندگاه بیغداد افتادم آن برنا را دیدم که دلای می کرد و من نیز می گفتم  
عجب یازم و در وی می نگریم که او باشد یانه وی بجای آورد بیکسویان شد  
و گفت چه می نگری گفتم خدای برو که تو آن هستی که ترا دیدم بگو لبنا ن  
گفت مستم گفتم اینجا چون افتادی و این چه کار است گفت روزی ماهی  
بریان می کردم در وقت قسمت بهتر بسوی خود نهادم بدین جای افتادم

**ابو جعفر حداد رحمه الله تعالی**  
شیخ الاسلام گفته که ابو جعفر حداد دو اندکی کبیر و یکی صغیر کبیر بغداد  
و از اقزان جیند و رویم بوده و ابو جعفر بن بکیر الحداد الصغیر مضر است  
از اصحاب ابو جعفر کبیر است و با ابن عطاء نشسته و شاکردی کرده و ابوتراب  
نخشی را دیده و با او صحبت داشته **شیخ الاسلام** گفت که ابو جعفر حداد  
بصر بوده مفسد سال آهنگری می کرد مرزوبدیناری و ده زم و از آن

هیچ برای خود بکار بنددی بر درویشان نفقه کردی و شبانگاه بدر سرائی  
چند شدی و نان پاره چند بستدی و بخوردی و مسجد شدی و مخفی و از هیچ  
پرسووال نکردی و نپرسیدی می نگرستی و نظاره می کردی تاجر رفتی **وی**  
گفته اذ ارباب صرا الفیقر فی نوبه فلا ترج فلاحه **شیخ الاسلام** گفت ابو جعفر  
حداد در بادیه بود بر سر جامی و در آب می نگرست ابوتراب با آنجا رسید **وی**  
شیخ الاسلام گفت که این نه ابوتراب نخشی است که این دیگر است **وی** گفت  
یا ابو جعفر اینجا چه می کنی گفت شازده روزست تا آینه یافته ام اکنون آب  
رسیدم نشسته ام میان یقین و علم تا کدام غلب کند بر آن بروم ابوتراب گفت  
یا ابو جعفر ترا ازین شانی بود عظیم و برفت **شیخ الاسلام** گفت که یقین  
آن بود که اکنون نه نشسته ام با حاجت نیست و صبر می توانم کرد و علم آن  
بود که خدایا سبحانه می باید پرسیت و روان بود که رخن خود با شتم آب بر باید  
گرفت شاید که آب نیام ابوتراب سر او را داشت لاجرم ابو جعفر بنهان

نداشت و بروی اشکارا کرد **ابو جعفر معاذ مصری رحمه الله تعالی**  
استاد ابو الحسن سیروانی کبیر است وی گوید که از ابو جعفر حداد مصری  
و از ابن البرقی که مرد و بصر بودند پرسیدم که تصوف چیست مرد جواب دادند  
که تصوف اثر اوست بر زمین کاه آشکارا کند و کاه پنهان **شیخ الاسلام**  
گفت که اگر هزار سال زندگی یابی از مخلوق درین باب به ازین نشنوی آسمان  
و زمین و همه صنایع خود آشکارا باز نمود در هیچ چیز جان آشکارا نیست که  
در دیدن دوستان خود این جستن دوستان او و سفر و زیادت ایشان  
از بهر اینست روان بود هیچ مرقع پوشی را که روزا و شب شود نا این نداند  
بدیدار او روح رتن تو روح بود و بدیدار دوستان او روح تو روح بود

**ابو عبد الله البرقی رحمه الله تعالی**  
از کبار مشایخ مصر است از متفرسان ایشان **شیخ الاسلام** گفت که ابو علی



کاتب ابوعثمان مغزی را گفت که ابن البرقی بیمار بود شربت آب بوی آوردند  
نخورد گفت در مملکت حادثه افتاده تا بجای نیارم که چه افتاده است یناشام  
سیزده روز چیزی نخورد تا خبر آمد که قرامط رحوم افتاده اند و خلق را  
بکشته اند و حجر الاسود را بشکسته اند بسن نخورد ابوعثمان مغزی ابوعلی  
کاتب را گفت این نه بس کار نیست ابوعلی گفت اگر بس کاری نیست تو بگو  
امروز در مکه چه واقع است گفت امروز در مکه میخ است که مملکه در زیر میخ است  
و حبکست میان طحیان و بکریان مقدمه طحیان مردیست براسب سیاه  
با دستار سرخ آنرا بنوشتند بعد از آن پرسیدند همچنان بود که وی گفته بود  
ابوعثمان مغزی گوید هر که حق را اجابت کرد مملکت ویرا اجابت کرد • شریف  
حمزه عقیلی ببلخ گفته است که عارف بنود آنکه در مملکت چیزی بجنبید یا بنزاید  
که ویرا خبر نبود • شیخ الاسلام گفت که این باطل است عبودیت این بر تابد  
بر بند آن نمند که بر تابد بعضی و بعضی نه هم فلا یظهر علی غیب احدًا و اما کان الله  
لیطلعکم علی الغیب هم الله داند و بس •

### ابوجعفر المجذوم قدس الله تعالی ستره

از اقربان ابوالعباس عطاءست غوث روزگار خود بود و غوث پوشیده بود بخیر  
یا بشر ابن خفیف گوید که از ابوالحسین در آج شنیدم که گفت در سفر مرا از همراهان  
ملالت گرفت که میان ایشان تقار بسیار بود عزم کردم که تنهاروم چون بمسجد  
قادسیه رسیدم بیری دیدم مجذوم و بروی بلای عظیم چون مرا دید بر من  
سلام کرد و گفت ای ابوالحسین عزیمت حج داری بکراهیت و خشم گفتن آری  
گفت همراهی خواهم با خود گفتم از همراهان تن درست بگر تخم در دست مجذومی  
افتادم گفتم نی گفت همراهی کن گفتم بخدا ای که همراهی نمی کنم گفت ای ابوالحسین  
یضع الله سبحانه بالضعیف حتی یعجب القوی گفتم همچنین است و با نکار  
بروی بر فتم چون بدیکر منزل رسیدم جا شکاه ویرا دیدم بغراغت نشسته

گفت یا اباالحسین یضع الله بالضعیف حتی یعجب القوی هیچ نگفتم و برو فتم اما در دل  
من نسبت بوی تردی و وسواسی پیدا شد چون بتجیل تمام وقت صبح را بمنزل دیگر  
رسیدم بمسجد درآمد ویرا دیدم بغراغت نشسته گفت یا اباالحسین یضع الله بالضعیف  
حتی یعجب القوی بیش روی رفتم و بروی بزمین را افتادم و گفتم المعزرة الی الله  
و البک خدا را و ترا عذر می خواهم گفت مقصود تو چیست گفتم خطا کردم  
مهرامی می خواهم گفت تو گفتی که نخواهم و سوگند خوردی مرا کراهیت می آید که  
سوگند ترا روع سازم گفتم بس چنان کن که در هر منزل تو ایستم گفتم کردم  
ریخ راه و کرسنکی از من برفت و مرا هیچ اندوهی نماند جز آنکه زودتر بمنزل ایستم  
و ویرا بینم چون بکه رسیدم صوفیان آن قصه بگفتم شیخ ابوبکر کتانی و ابوالحسن  
مزین گفتند او شیخ جعفر مجذوم است سی سال است که مار از روی آنیم که ویرا  
به بینم کاش او را باز توانی دید بر فتم چون در طواف نشدم ویرا دیدم باز آمد  
و ایشانرا گفتم که ویرا دیدم گفتند اگر این باد ویرا به بدنی ویرا نگاه دار و ما را  
بانگ کن گفتم چنین کنم چون بنا و عرفات بیرون رفتم ویرا بنیافتم روز رقی  
جواد کسی با من سخن گفت و گفت السلام علیک یا اباالحسین دیدم وی بود  
مرا از دیدن وی حالتی شد که فریادی کردم و بخیخو افتادم وی برفت چون  
بمسجد خیف رفتم یارانرا بگفتم روز و داع در بس مقام ابرهیم نماز گزاردم  
کسی از پس پشت مرا بکشید و گفت یا اباالحسین هنوز بانگ خواهی کرد گفتم  
نه نه ای شیخ از تو التماس میکنم که مراد عاکنی گفت من دعا نکنم تو دعا کن  
تا من آمین کنم من سه دعا کردم و وی آمین گفت یکی خواستم که قوت من  
روز بروز بود و چنان شد چندین سال است که بر من بشی نگذاشته که چیزی  
برای فرزند خیره کرده باشم دیگر خواستم که درویشی را بمن دوست کن و اکنون  
هیچ چیز در دنیا بمن از درویشی دوست نیست و دیگر خواستم که فردا که خلق  
حشر کنی مرا در صف دوستان خود برانگیزی و بار دمی و امید دارم که چنان



شود **○** شیخ الاسلام گفت که محمد شرف مرا حاکمیت کرد که بیشین یار که بسککین  
 پدر محمود غزنوی بهری آمد یکی از لشکریان وی از روستایی جزواری گاه خرید  
 و بها تمام بداد و ویرا بواخت و گفت باریکه گاه آری من آر و آن روستایی  
 پدری داشت بپرو بوی آمد و دوستی گرفت اتفاقا عرفة عید قربان رسید  
 آن بر روستایی گفت که امروز حاجیان حج کنند کاشکی ما نیز آنجا بودی  
 لشکری گفت خواهی که تا آنجا بروم بشرط آنکه باکس نکوی گفت نکویم آن روز  
 ویرا برفات برد و حج کردند و باز آمدند روستایی با وی گفت عجب دارم  
 که با چنین حال در میان لشکریان می باشی گفت اگر چون منی نباشد درین لشکر  
 چون تو صیغی یا عجوزی بیاید و داد خواهد که روی نکرد و داد وی بستاند  
 و اگر در غارت بزدی جوان رسند ویرا از دست ایشان که ماندن درین  
 لشکر از بهر چنین کارهایم زنها را که با کسی چیزی نکوی زنها را که با کسی چیزی  
 نکوی **○** شیخ الاسلام گفت باید که بحشم حقارت در کس ننگرید که دوستان  
 وی بوشید باشند و تا بصیرت و فراست صادق نداری در خلق تصرف  
 نکنی که بر خود ستم کنی **○** خرقائی گفته است چون امانت از میان مردم  
 برخاست وی دوستان خود را همان کرد و گفته من که باشم که ترا دوست

دارم دوستان ترا دوست میدارم **ابو جعفر دامغانی رحمه الله تعالی**  
 یکی ازین طایفه گفته است که بمدينه بودم ناگاه مردی عجمی بزرگسردیدم  
 که وداع بنمبر صلی الله علیه وسلم می کرد چون بیرون رفت از منی او برفتم  
 تا بمسجد ذوالحلیفه رسید غمناک زار و تلبیه کرد و من از وی بیرون رفتم  
 التفات کرد و مرا دید گفت چه می خواهی گفتم می خواهم که رزنی تو بیایم وی  
 منع کرد الحاح کردم گفت اگر لابد است و می آید قدم من را ببر جای قدم من  
 گفتم بلی و او برفت و غمناک مشهور پیش گرفت چون یار از شب گذشت  
 روشنائی چراغ دیدم گفت این مسجد عایشه است تو پیش بروی یا من پیش بروم

گفتم آج تو اختیار کنی و بیش برفت و من بخواب رفتم چون وقت سحر بیدار آمدم  
 و طواف و سعی کردم و آمدم پیش ابوبکر کتانی رحمه الله و جماعتی مشایخ پیش وی  
 نشسته بودند برایشان سلام کردم شیخ ابوبکر کتانی مرا گفت کی رسیدی گفتم  
 همین ساعت گفت از کجا می آئی گفتم از مدینه گفتم چند است که بیرون آمده  
 گفتم دوش ایشان در یکدیگر نگر نیستند شیخ ابوبکر مرا گفت یا که بیرون آمدی گفتم  
 با مردی که حال قصه وی چنین و چنین بود گفت او شیخ ابو جعفر دامغانی است  
 و این در جنب حال او اندک است بعد از آن گفت بر چنین دید و ویرا بطلبید و مرا  
 گفت ای فرزندان من دانستم که این حال تو نیست و پرسید که زمین را زیر قدم خود  
 چون می یافتی گفتم مثل موج که بزرگشتی در می آید **○**

**ابو الحسین الوراق قدس الله تعالی ستره** از طبقه

ثالثه است نام وی محمد بن سعد است از کبار مشایخ نشا پور و قدما  
 ایشانست از اصحاب ابو عثمان حیری عالم بوده است بعلم ظاهر و سخن کوی  
 در دقائق علوم و معاملات و عیوب بافعالات قبل العشرین و ثلثمائة  
 وی گفته که کرم در عفو آنست که یاد نکنی جنایت یا خود را پس از آن که عفو  
 کردی **○** و هم وی گفته که حیات دل در یاد کرد زنده است که مرکز پذیرد و عیش  
 کوآرنده زندگانی است با الله تعالی نه غیر آن **○** و هم وی گفته که علامت  
 دوستی الله تعالی متابعت دوست است رسول صلی الله علیه وسلم

**ابو الحسین الدراج رحمه الله تعالی**

از طبقه ثالثه است بغدادی است خادم ابرهیم خواص است در سماع برفته  
 در سده عشرين و ثلثمائة باشیخ ابو عمرو دمشقی و ابو عمران مزین رازی **○**  
 شیخ الاسلام گفت که ابو الحسین دراج از بغداد بری آمد بزیرارت یوسف بن  
 الحسین یوسف ویرا گفت برای چه آمدی گفت از برای دیدار و زیارت تو  
 گفت اگر در راه ترا کسی سوارانی آسسته و کینر کی نیکودادی آن ترا از زیارت



مانع آمدی گفت اگر بودی نمی دادم الله تعالی مرا بآن نیاز مود **شیخ الاسلام**  
گفت که جوانی سخت نیکو باز داد او را خود از وی این نمی بایست پرسید  
**بکیر الدراج رحمه الله تعالی** وی برادر ابوالحسین  
در ارج بود در بغداد می بود و از ابوالحسین فاضله و زاهدتر و بزرگتر بود  
وی گفته است تا من درین راه درآمدم مرکز خاطر فاسد بر من نگذشت  
**ابوالحسین سلامی رحمه الله تعالی** **شیخ الاسلام** گفت  
که وی مردی بزرگ بوده و صاحب تاریخ است وی گفته که عیسی موصی را هب  
بوده وی گفته که بر مسلمانان آیتی فرود آمده ندانم که از پس آن آیت الله تعالی را  
چون آزارند مایکون من بخوی ثلثه الامور ابعهم الایة  
**ابوالحسین مالکی رحمه الله تعالی** نام وی احمد بن سعید  
المالکی است بغدادی است فصیح بوده با جنید و نوری و آن طبقه صحبت  
داشته بطرسوس بوده و آنجا برفته از دنیا  
**ابوالحسین با سنی رحمه الله تعالی** وی گفته که از جنید پرسید  
که دل کی خوش بود گفت آن وقت که او ردل بود **شیخ الاسلام** گفت که او سخن  
با جوانمردان می گفت ردل یاد او بود و مهر او بود و صحبت او بود و گفت دل  
کی خوش بود که او ناظر بود کی خوش بود که او حاضر بود  
**ابوبکر الواسطی قدس الله تعالی سره** نام وی محمد بن موسی  
و کان یعرف بن النعمانی از قدام اصحاب جنید و نوری است از علما مشایخ  
قوم بوده هیچ کس در اصل توفی چون وی سخن نگفته است عالم بوده با اصول  
و علوم ظاهر **شیخ الاسلام** گفت که واسطی امام توحید است و امام مشرق  
در علم اشاعت وی بخوانی از عراق آمد و بر آنجا سخن می گفت برو آمد  
گفت شهر بشهر می کردم در آرزوی یوشند و بر آن گفتند چرا برو آیم کوفتی گفت  
ایشانرا یقین بهم تر یافتیم و مما بخا برفته بیش از صد عشرين و ثلثمایه و تربت

انجاست معروف و مشهور **شیخ الاسلام** گفت که ازین طایفه کسی هست  
که باو فرو می نگریم و کسی هست که باو می نگریم و کسی است که باو بر می نگریم  
معاذ رازی فرو می نگریم و بنصر آبادی می نگریم و بواسطی بر می نگریم **شیخ الاسلام**  
گفت که واسطی گوید که من واو واو من و کرد من و پاداش او و دعای من  
و اجابت او همه ثنوت است و دو کانی **شیخ الاسلام** گفت از زبان  
هیچ کس در خراسان آن توحید نیامده که از زبان واسطی آن وقت که از عراق  
می آمد چون بنشاور رسید ابو عثمان حیری برفته بود شاکردان ویرا دید و  
سخنان و برآشید از وی پرسیدند که چون یافتی ایشانرا گفت صاحب ایشان  
ایشانرا بنام موخته مکر محوسیت محض یعنی دو کانی من واو **شیخ الاسلام**  
گفت که ابوبکر تحطی از شاکردان ابو عثمان حیری است یکی ویرا ببغداد دید  
گفت بر شما شکرانچه دلالت می کرد گفت بگذار طاعت و تقصیر دیدن  
معصیت گفت این کبری محض است در توفی توحید و یکانگی می باید  
**شیخ الاسلام** گفت که تقصیر آن وقت بینی که خود را کردار بینی چنانچه او  
بینی **شیخ الاسلام** گفت که ابوطیب مصری گوید من لم یندرج له و فاء  
العبودیة فی عز الربوبیة لم تصف له العبودیة **شیخ الاسلام** گفت که  
واسطی را یک استاد دست و یک شاکرد استاد جیندست و شاکرد ابوالعباس  
سیاری جیند را بوی نام است و سرنام اینست بسم الله الرحمن الرحیم  
سلام علیکم یا بابکر و رحمة الله و بركاته عافانا الله و ایاک بالکرامة یا خیر  
گوید علما و حکما از الله تعالی بر خلق رحمتند چنان کن در سخن خویش که خلق  
رحمت با سنی و خود را بلا از حال خویش بیرون آید و با حال ایشان ستو  
که با ایشان سخن می گوئی بقدر طاقت و حال ایشان با ایشان سخن گوئی  
و خطاب بر آن موضوعه که ایشانرا بر آن می یابی هذا ابلیغ لک و لهم و قل  
لهم فی انفسهم قولا بلیغا **شیخ الاسلام** گفت جیند دانست که او نه



بطاقت خلق سخن گوید و برابری و رحمت فرمود **○** شیخ الاسلام گفت که واسطی گوید آنکه گوید نزدیکم دورست و آنکه دورست درستی او نیست است

تصوف اینست **ابوبکر زقاق کبیر قدس الله تعالی روحه** است

شیخ الاسلام ویرا از طبقه ثالثه داشته است نام وی احمد بن نصرست وی مصری است استاد ابوبکر زقاق صغیرست و استاد ابوبکر دققی است چون زقاق کبیر از دنیا بر رفت شیخ ابوبکر کتانی گفت انقطع حجت الفقراء فی دخولهم مصره وی از اصحاب و اقارب جنید بوده وی گفته من هذا الطريق روح الانسان **○** وهم وی گفته که این سخن کسی را شاید که سالها برای خدای تعالی بجان فزیده رفته بود

**ابوبکر زقاق صغیر قدس الله تعالی روحه**

شیخ الاسلام گفت که زقاق صغیر بغدادی است شاگرد زقاق کبیرست بابتدا دست در حدیث داشت حدیث می نوشت بس با طریقت اهل حقیقت کشت یک چشم بود ابوبکر رازی گوید ویرا گفتم سبب چشم بشدن توجه بود گفت در یادیه شدم بر توکل گفتم از دست اهل منازلهج نخورم و ربع را یک چشم من بروی من فرود دید از کرسنکی وی گفته که چهل سال است تا از جنید یک سخن شنیدام در فنا هنوز جاشنی آن در جان منست **ابوبکر الکتانی قدس الله تعالی سره**

از طبقه رابعه است نام وی محمد بن علی بن جعفر البغدادی الکتانی است از اصحاب جنید بوده و بمکه محاورت کرده سالها و آنجا برفته در سنه اثنین و عشرين و ثلثمائه در آن سال که عبد الواحد اصفهانی که کنیت او ابوالغریب است در طرسوس برفته از دنیا مرتعش گوید که کتانی چراغ حرم است **○** وی گفته الصوفیه عبید الطواهر احرار البواطن **○** شیخ الاسلام گفت که وی صحبت دار خضر بود علیه السلام وقتی خضر ویرا گفت یا بابکر همه مردمان ازین طایفه مرا می شناسند و من ایشان را نمی شناسم **○** وی گفت که خضر گفت که در مسجد صنعاً بودم بین مردم بر عبد الرزاق حدیث می خواندند و در گوشه مسجد جوانی بود سر بکریبان فرو برده ویرا گفتم مردم

بر عبد الرزاق حدیث می خواندند و تو اینجا نشسته جرات روی و از وی حدیث شنوی گفت من اینجا از رزاق می شنوم تو مرا با عبد الرزاق می خوانی گفتم اگر راست می گوی من کیم گفت خضر و سر بکریبان فرو برد **○** شیخ الاسلام گفت که آن ظریف تر بودی که همچنانکه از رزاق می شنید از عبد الرزاق هم بشنیدی که از مشایخ آنان می اند که ظاهر ایشان چون ظاهر عام بود و باطن ایشان چون باطن خاص که شریعت بر تن است و حقیقت بر جان و سر **○** وهم وی گفته من لم يتأدب با استاد فهو بطل **○** وهم وی گفته که کن فی الدنیا بدتک و فی الآخرة بقلبک **○** شیخ ابوبکر رازی گفت که شیخ ابوبکر کتانی در بیری نکرست سر سفید و موی سفید و سوال می کرد گفت هذا رجل اصنع امر الله فی صغره فضیقه الله فی کبره **○** یعنی وی بخردی و جوانی فرمان الله تعالی را ضایع کرد الله تعالی ویرا در بیری فرو گذاشت خوار و دلیل اکر وی در جوانی در فرمان او کوشیدی در بیری بدل سوال گرفتار نشدی که پیران اهل سنت هر چند می ترشوند بر چشم و دل خلق عزیز تر شوند **○** شیخ الاسلام گفت که ابوبکر کتانی را شاگرد مصطفی صلی الله علیه وسلم می گفتند از بس که ویرا خواب دیدی معلوم بودی که کدام روز یا شب خواهد دید از وی سوالها کردند وی آن سوالها از مصطفی صلی الله علیه وسلم پرسیدی و جواب شنیدی **○** وقتی مصطفی صلی الله علیه وسلم ویرا گفت هر که هر روز چهار یکبار بگوید یا حی یا قیوم یا لا اله الا انت چون دلها ببرد دل وی نمیرد **○** شیخ الاسلام گفت که شیخ ابوالقاسم دمشقی گوید استاد سامی که از کتانی پرسیدم که تصوف چیست گفت یکینه آشت که تو در نیایی **○** و یکی از بوحض پرسید که صوفی کیست جواب داد شیخ که صوفی پیرسد که صوفی کیست **○** شیخ الاسلام گفت که این علم سر الله است و این قوم صاحب اسرار پاسبانان باراد مملوک کار اصل این کار یافتست نه دریافت **○** بانکار آن شرافت کش نیافت **○** نه بکوشش یابی و طلب که حکومت یابی و ادب



سوال سائل از انکار است برین کار. آن کسی که ازین کار بوی دارد او را  
باسوال چه کار. انکار مکن که انکار شوم است. انکار آن کند که ازین کار  
محروم است. قومی مشغول اند ازین کار. و قومی برین کار بانکار. و قومی خود  
در سر این کار. آنکه برین کار بانکار است مزدور است. و آنکه در سر این کار است

**عزقه نورست ابو بکر عطاء محفی رحمہ اللہ تعالیٰ**

شیخ الاسلام گفت که وی گوید روزی بر بالای نشسته بودم دیدم که سیل می آمد  
و عمارتی می آورد و مردی در آنجا بیانک بلند می گفت اللهم لبیک لبیک وسعدیک  
لین ابتلیت فلطالما عافیت و سیل می برد و بر تابدریا و جحفه موضع سیل  
و خود آنرا بر آن جحفه خوانند که سیل در آید و مرجع در پیش آن آید آنرا بروید

**ویرد ابو بکر شقاق رحمہ اللہ تعالیٰ**

نام وی محمد بن عبد الله است صاحب ابوسعید خرازی وی گفته که ابوسعید خرازی  
گفته که روزی در صحرائی رفتم نزدیک بده سکان شبانان بر من حمله  
آوردند چون نزدیک من رسیدند مرا قه مشغول شدم ناگاه سکی سفید از میان  
ایشان بیرون آمد و بر ایشان حمله کرد و ایشانرا از من دور گردانید و از من  
جدا نشد تا آن سکان دور رفتند بعد از آن باز نگریم و بران دیدم و هم  
وی گفته که ابوسعید خرازی گفت کن بذكر الله فان قوت حاکم غلبت عن  
ذكر الله و ذکر الله ایاک. شیخ الاسلام گفت زبان در سر ذکر شد و ذکر در  
مذکور و دل در سر مهر شد و مهر در سر نوز. و جان در سر عیان شد و عیان  
از بیان دور. مهر حق بحق رسید و مهر آدم بآدم. آب و خاک با فنا شد  
و دو کاکلی با عدم. رجع الحق الى اصحابه و بقى المسكين فى التراب ريمًا

**ابو بکر الشبلی قدس الله تعالی سر**

از طبقه رابع است نام وی جعفر بن یونس است و گفته اند که دلفین جعفر  
و گفته اند دلفین محمد و بر قبری وی ببغداد جعفر بن یونس نوشته اند

شیخ الاسلام گفت که وی مصریست ببغداد آمد و در مجلس خیر ساج توبه کرد  
شاکر د جندست عالم بوده و فقیه و مذکر مجلس کردی مذهبیان کلد داشت  
و موطا حفظ کرده بود پدر وی حاجب الحجاب خلیفه بود و فی طبقات الشیخی  
ان خراسانی الاصل بغدادی المنشأ والمولد واصله من اسروشنه من فرغانه  
و مولده کما قبل ساقره. جندب گفته است لا تنظروا الیانی بکر الشبلی بالعین  
التي ينظر بعضكم الى بعض فانه عين من عیون الله مشتاد و هفت سال  
عمروی بود در سنه اربع و ثلاثین و ثلثمایه برفه از دنیا در ماه ذوالحجه. هجدهم  
گفته لکل قوم ناج و تاج هذا القوم الشبلی. شبلی بیست و دو بار در بیمارستان  
بوده. شبلی گفته الحریة می حریة القلب لا غیر. شیخ الاسلام گفت که شیخ  
ابوسعید مالینی حافظ صوفی این حکایت از شبلی آورده که وی گفته که این سرمایه  
وقت که دارید بنان دارید فردا همین خواهید داشت و تا جاوید صحبت  
با وی باین می باید کرد. شیخ الاسلام گفت که از اینجا می باید برد که فردا گویند  
مناقنا ارجعوا و آثم فالتسوا نورا. شیخ الاسلام گفت و وصیت کرد  
که این حکایت بنویسید و یاد دارید که شمار از شبلی هیچ چیز نیارند  
به ازین حکایت فردا وقت نویارند که این وقت که اینجا داری پیر آرند  
کسی شبلی را گفت مراد عیالی کن این برت بخواند

مضى زمن والناس يستشفون فی. فهل لی الی الی العذاة دلیل  
ویرا گفتند ترا خوش فزیه می بینم و محبتی که دعوی می کنی تقاضای لاغوی  
می کند گفت. احب قلبی و مادری بدی. و لودری ما اقام فی السم  
و بر ابر سیدند که مردی سماع می کند و نمی داند که چه می شنود این چیست  
جواب داد باین ابیات. رب و رقاء هتوف بالچی  
ذات شجو صدحت فی فتن. و لقد اشکوا فما افهمها  
و لقد تشکوا فما تفهمی. غیرانی بالجوی اعرفها. و می ایضا با هو یعرفنی

الکلیت ناکد  
صمد خیر



ذكروا الفاء ودهر اصالحا . فبكت شجوا وهاجت شجني  
 شيخ الاسلام كفت كه اين ابيات مجنون راست نه شبلي يا اماوي انشا  
 شبلي عبد الرحمن خراساني را كفت يا خراساني هل رايت غير الشبلي احدا  
 يقول الله قط فقلت ومارايت الشبلي قال يقول الله قال اخرا الشبلي غشيا  
 عليه . عبد الرحمن خراساني كويد كه شخصي بد سراي شبلي آمد و در بزد  
 شبلي فرار آمد سر برهنه و پاي برهنه كفت كرام خواهي كفت شبلي را  
 كفت نشندي كه مات كافرا فلا رحمه الله . شيخ الاسلام كفت كه  
 نفس را مي كفت . وقتي جمعي در خانه وي بودند در آفتاب نكرست ديد كه  
 بغروب نزديك است كفت وقت نماز است برخاستند و نماز ديكر  
 بگذارند شبلي بخنديد و كفت چه خوش گفته است آنكس گفته است  
 نسيت اليوم من عشق صلاتي . فلا اذري غدا من عشا ي  
 فذكر كسيتدي اكل و شرب . و وجهه ان رايت شفاء داني  
 وكي از اين طايفه كويد كه در مسجد مدينه بر حلقه شبلي بيستادم سايي  
 با بخار رسيد و مي كفت يا الله يا جواد شبلي آهي شيد و كفت چگونه توانم  
 كه حق را سبحانه بخود ستايم و مخلوق در مدح مخلوق مي كويد  
 تعود بسط الكف حتى لو ان . اراد ان يقا صا لم يجبه انا مله  
 براه اذا ما جيت متفلا . كانك تعطي الذي انت سايل  
 ولولم يكن في كف غير وجه . لمجا دها فليتنق الله آمله  
 مو الجح من اى النواحي اتيت . فلجت المعروف والجود ساحله  
 بعد ازان بگريست و كفت بلي يا جواد فانك اوجدت تلك الجوارح  
 و بسطت تلك الهمم ثم مننت بعد ذلك على اقوام بالاستغناء عنهم  
 و غماي ايد بهم بك فانك الجواد كل الجواد فانهم يعطون عن محدود و عطا  
 لا حد له و لا صفة فيا جواد اعلو كل جواد و به جاد من جاد . شبلي

كفته در تفسير قوله تعالى قل للمؤمنين يغضوا من ابصارهم ابصارا لئلا يعلموا  
 و ابصار القلوب عما سوى الله . كفته اند كه وي شنيد كه كسي ميگفت الحيا عشرة  
 بدائق فكيف الشرار . وي كفته كه وقتي عهد كردم كه خورم مكر حلال در بيا يا مهنا  
 و كشتم با بخير بني رسيدم دست دراز كردم تا خورم ازان بخيرين اواز آمد  
 كه عهد خود نگاه دار و از من محو كه من ملك يهودي ام . از وي پرسيدند كه  
 كدام چيز عجيب است كفت دلي كه خداي خود را بشناسد و دروي عاصي شود  
 بكيتر دينوري كويد خادم شبلي كه نزديك وفات خود كفت بر من يك درهم مطلقه  
 و چندين مزارم براي صاحبان صدقه داد ام و هنوز بردن من هيچ شغلي  
 ازان كران تر نيست . و هم بكيتر كويد كه درين بيماري كفت كه مرا وضو در  
 ويرا وضو دادم و تحليل الحية فراموش كردم زبان وي كرفته بود دست مرا  
 گرفت و ببيان الحية خود در آورد بس جان بداد يكي از بزرگان انا شنيد كفت  
 چگونه در مردى كه در آخر عمر ادنى از آداب شريعت از وي فوت نشده و هم  
 بكيتر كويد كه شبلي را روزه و در آن بيماري خفتي شد كفت بسجده جامع مي روم  
 تكيه بردست من كرده بود و مي رفت مردى ما را در راه بيش آمد شبلي كفت بكيتر  
 كفتم لبتك كفت ما را فردا با اين مرد كار هست بس برفتم و نماز بگذارديم و بخانه  
 باز آمديم شب را فوت شد كفتند در فلان موضع مرد هست صالح كه غسل و دعا  
 مي كند سحرگاه بدر خانه وي رفتيم و آهسته در بزد و كفتم سلام عليكم از درون  
 خانه كفت شبلي بمرد كفتم بلي بس بيرون آمد ديدم همان مرد بود كه در راه مسجد  
 بيش آمده بود بتعجب كفتم لا اله الا الله كفت تعجب از چه ميكني سبب كفتم بس  
 سو كند بروي دادم كه توان كجا دانستي كه شبلي مرد كفت اى نادان انا كجا كه  
 شبلي دانست كه ويرا امروز با من كار هست .

ابو بكر يزدانيار ارموي رحمه الله تعالى از طبرستان است

نام وي حسين بن علي بن يزدانيار است ويرا طريقه ايت در تصوف كه بان



مخصوص است و بعضی از مشایخ چون شبلی و غیری بر وی انکار کرده اند و گاهی  
 یکر علی بعض مشایخ العراق اقاویلم عالم بوده بعلوم ظاهر و علوم معاملات  
 و معارف شیخ الاسلام گفت که ابوبکر نیز دانیار الله تعالی را بخوابید گفت خداوند  
 حاجت دارم گفت حاجت خواهی به از آن که دادم نه ترا زدستند صوفیان  
 برهانیدم شیخ الاسلام گفت دیده ام جایی که پرسیدند که ما دستند الصوفیة  
 گفت الحال المحال و الاشارات الباطلة و براقصه است دراز با صوفیان و انکار  
 برایشان و در آن اشکال است مردی بزرگست و صاحب تلبیس است در ظاهر  
 و محقق در باطن و وی گفته الملائكة خراس السماء و اصحاب الحديث خراس السنة  
 و الصوفية خراس الله شیخ الاسلام گفت که ابوالعباس نهاوندی روزی بس  
 از نماز با مداد صوفیانرا میخفت دید گفت هم بخندید که او بکوشد یعنی او و صحبت او  
 و دوستی او و هم وی گفته که می بینید مرا که سخن می گویم بر صوفیه و الله که برایشان  
 سخن نمی گویم مگر از جهة غیرت برایشان که اسرار حق را سبحانه بغیر اهل آن گفتند  
 و اگر نه ایشان سادات اهل عالم اند و محبت ایشان تقریب می جویم بحق سبحانه  
 و هم وی گفته المعرفة بحق القلب بوحدانية الله تعالی و هم وی گفته  
 المحبة اصلها الموافقة والمحبة هو الذي يوثق رضى محبوبه على كل شئ و هم وی  
 گفته من استغفر وهو ملازم للذنوب حرم الله عليه التوبة و الاثابة اليه

### ابوبکر صیدلانی رحمه الله تعالی

از اجله مشایخ و اعلام ایشان بوده است شبلی و ایرازکر داشته است از فارسی  
 بوده و در نشایورد وفات کرده و وی گفته که صحبت با حق دارید و اگر نتوانید  
 صحبت با آن کس دارید که صحبت دار حق است سبحانه تا برکت صحبت وی شما را  
 بوی رساند و هم وی گفته عاقل آنست که سخن بقدر حاجت گوید و هر چه  
 افزونی بود از آن دست بدارد و هم وی گفته که با حق تعالی بسیار نشینید و  
 با خلق اندک یکی از مریدان وی گوید که بعد از وفات وی برای قبر وی

لوی ساختن و نام وی بر آنجا نوشتم خراب کردند بار دیگر راست کردم باز خراب  
 کردند و همچنین چند بار مر چند راست کردم خراب کردند و با فترت هیچ کس دیگر آن  
 نمی کردند ستر آنرا از استاد ابوعلی دقاق پرسیدم گفت آن مرد در دنیا کم نامی  
 اختیار کرده بود و حق سبحانه نیز ویرا بنهانی خواهد و تو می خواهی که ویرا  
 آشکارا کنی این کی میسر شود **ابوبکر الحجاز البغدادی رحمه الله تعالی**  
 وی از استادان جریوی است و وی گفته که العیال عقوبة تنفید شهادات الحلال

### ابوبکر بن عیسی المطوعی رحمه الله تعالی

از اهرست از اقربان ابوبکر و بزرگتر از وی ابوبکر طامری بروی درآمد و وی  
 محتضر بود و بر گفت احسن ظنک بربک گفت با جو منی چنین سخن گویند  
 اگر ما را بگذارد پرستش وی کنیم و اگر بخواند فرمان بریم و برویم مات سنه  
 و ثلثمائة

### ابوبکر بن طاهر الاهی رحمه الله تعالی

از طبقه رابعه است نام وی عبد الله بن طاهر بن الحارث الطائی از کبار مشایخ  
 جبل است از اقربان شبلی بوده عالم بوده و با وریع با یوسف بن الحسین صحبت داشته  
 رفیق مظفر کرمانشاهی بوده شیخ مهلب مصری گوید و هم مهلب بن احمد بن  
 مرزوق که با هیچ کس صحبت نداشت از مشایخ که مرا صحبت و حقان نفع کرده باشد  
 که صحبت شیخ ابوبکر طاهر در سنه ثلثین و ثلثمائة برفته از دنیا روزی ابوبکر  
 طاهر بدکان بزازی برگشت بسر بزاد دوست وی بود چون شیخ را دید  
 از دکان برخاست و بر پی وی برفت بزاد آمد پسر را ندید در خشم شد و بر اثر  
 بسر برفت و برادر یافت و لحنی به پیچید و از پیش شیخ ابوبکر ویرا با دکان برد  
 شیخ ابوبکر از آن مهمه شب بخور بود دیگر روز بد سرای آن بزاد رفت و کینزکی  
 داشت با خود ببرد و ویرا بیرون طلبید و گفت دوش مهمه شب رنج بودم از مال  
 دنیا این کینزک دارم اگر بپذیری بکفارت آن رنج بتو دادم و اگر نپذیری آزاد کردم



آن مرد در پای وی افتاد و گفت ای شیخ من حرم کرده ام تو عذر می خواهی گفت  
راست که تو حرم کرده اما مرا می زنند **○** پرسیدند از وی که حقیقت چیست  
گفت من آن علم است و پرسیدند که علم چیست گفت من آن حقیقت است  
**○** وی گفته الجمع جميع المتفرقات والتفرقة نزهة المجموعات فاذا جمعت قلت الله  
واذا فرقت نظرت الى الكون **○** وهم وی گفته که مردی را دیدم که وداع کعبه می کرد  
و می گریست و این بیت می خواند **الارُبُّ من يدنو ويزعم انه**

**تحتك والنائي اود واغرب ابو بكر بن ابي سعدان رحم الله تعالى**

از طبقه رابعه است نام وی محمد بن محمد بن ابی سعدان است بغدادیست  
از اصحاب جهیند قدس سره از اقربان رودباری عالم تو مشایخ وقت بوده  
بعلوم این طایفه ابوالحسن حدیق و ابوالعباس فرغانی گفته اند که مانند است  
درین زمان این طایفه را جز دو تن ابوعلی رودباری بمصر و ابوبکر بن ابی سعدان  
بغراق و ابوبکر دریا بنده ترست از ابوعلی **○** وی گفته هر که با صوفیان صحبت  
دارد باید که ویران نفس نبود و دل نبود و ملکه نبود چون بجزی نکرد از اسباب  
از بلوغ بقصد خود بیفتد و آن نرسد **○** وهم وی گفته الصوفي هو الخارج  
عن النعوت والرسوم والفقير هو الفاقد للأسباب **○** فققد السبب واجب له اسم  
الفقر وسهله الطريق إلى المسبب **○** وهم وی گفته من لم ينظر في النصوص فهو  
غني عن جاهل **○** شیخ ابوعبدالله خفیف گفته است که رویم در بغداد بعد از نماز عید  
مرا گفت ابن ابی سعدان زانی شناسی گفتم آری گفت برو و بگوی که امروز ما را  
مجالست و مواشت خود مشرف گردانند برفتم و برادر خانه یافتیم در دهلیز  
که در آنجا غیر یکپاره بوریای کهنه میج می نمود و وی بر آنجا نشسته بود ادای رسالت  
کردم گفت این سفره را بگیر و شخصی است بر بیرون بوی ده تا خوردنی بیارد  
گفتم مگر اجابت ابومحمد رویم نمی کنید گفت آری و لکن روی عن علی رضی الله

الولاية طعام عوسي

کاخ نان خورش

آن رسول الله صلی الله علیه وسلم دعی الی مادیة و هی التي تسمونها الولیمة فقال قسم بنا  
یا علی الی البیت ناکل کسیرة لیحسن مواکلتنا مع الناس من سفره را بردم و آن شخص  
دادم سر رغیف و کاخ آورد بخوردیم و بر فیم **ابو بکر عطا فی رحمة الله تعالى**

نام وی محمد بن علی بن الحسین بن وهب العطوفی است شاکر و جهیند است قدس سره الله  
تعالی سره **○** توفي بالرملة سنة خمس واربعم وثلثمائة **○** وی گفته که استاد من گفت  
جهیند اگر کسی بدیند که ایمان دارد باین طایفه و این سخنان بدیند ز نهاده ویرا  
گوید تا مرا بدعا یاد دارد **○** شیخ الاسلام گفته که حلاج در آخر کتاب عین جمع  
گوید هر که باین سخنان مایمان دارد و از آن جاشنی دارد و پیر از من سلام کند و شیخ  
عمو گفت که شیخ سیروانی گفت اگر پای دارید بخراسان روید زیارت کسی که مراد است  
دارد **○** و شیخ عباس گفته که شیخ سیروانی گفته که وصیت می کنم شما را بنیکوئی با کسی

که این طایفه را دوست دارد **ابو بکر سقا رحم الله تعالى**

وی گفته که مشتاق بدر مرک لذت بیش از آن یابد که زنده از شربت شهید **○** شیخ  
گفت بآن حذای که جزو حذای نیست که بند نیکوخت را هرگز روزی نیاید  
نیکوتر و باراحت تر و خوشتر از آن روزی که عزرائیل بوی آید گوید متوسل  
بارحم الحاجین می شوی و با وطن خود می رسی و به عید مهین می روی این جهان  
منزل است و زندان مؤمن است این بودن عاریتی اینجا بهمانه ایست بیکبار  
بهمانه را ببرد و دور کند و در حقیقت باز شود و مرد زندگانی جاوید برسد  
موت التقی حیوة لا انقطاع لها **○** قد مات قوم وهم فی الناس احیاء

**ابو بکر سقا رحم الله تعالى** وی گفته که در کشتی بودم

باد برخاست و موج در گرفت و خلق بدعا کردن فریاد برداشتند در کشتی  
رویشی بود سر در کلیم بچیده بیش وی رفتند و گفتند دیوانه نه خلق در دعا  
وزاری اند تو هم چیزی بگوی سر از کلیم بیرون کرد و گفت **○**  
عجبت لقلبك كيف اقلب **○** و سر در کلیم برد گفتند چه دیوانه ایست او را



می گویند دعاکن وی بیت می خواند باز سر از کلمه بیرون کرد و دیگر نیم بیت  
و شده جنگل لم ذهب . آن باد و شور و خجی کم شد باز با وی گفتند که چیزی  
یکوی سر بیرون کرد و بیت دیگر بگفت . و اعجب من ذا و ذا انتی  
اراک بعین الرضی فی الغصب . موج بیار آمد و باد ساکن شد . شیخ السلام  
گفت که اود و بیت آورده من سیم آن دیده ام جای دیگر و آن اینست  
فان جدت بالوصل احببتنی . و الا هذا طریق العطب

### ابوبکر المصری رحمه الله تعالى

نام وی محمد بن ابرهیم است استاد ابوبکر دق و قرانی است شاگرد زقاق  
کبیرست با جنید و نوری صحبت داشته توفی فی شهر رمضان سنه خمس و اربعین  
و ثلثمائة مع ابی بکر العطوفی . ابوبکر مصری گوید با جنید بودم و ابوالحسین  
نوری و جماعتی از مشایخ صوفیان و قوال چیزی می خواند نوری برخاست  
و رقص می کرد جنید نشسته بود نوری فراسر جنید آمد و گفت برخیز و این بیت  
بخواند اما یسخریب الذین یسمعون جنید گفت و نری الجبال بحشبه جامدة

### و می مژمر السحاب ابوبکر الدق قدس الله تعالى سره

از طبقه خامسه است نام وی محمد بن داود الدمشقی است و گویند با صل  
دینوری است اما بشام نشستی عمر وی صد و بیست سال یکشید از اقزان  
ابوعلی رود باری بود و غیر او صحبت داشته بود با ابن جلا و بوی نسبت کند  
و شاگرد زقاق کبیرست جنید را دیده بود و با ابوبکر مصری صحبت داشته بود  
مجرد جهان بود و از کبار مشایخ وقت بانی که در حال سنه تسع و خمسين و ثلثمائة  
برفته از دنیا . شیخ الاسلام گفت که ابو عبد الله با گو گفت که غلام دق گفت  
که دق گفت العافیة و التصوف لا یكون . و حصری گفته ماللصوفی و العافیة  
صوفی با عافیت چه کار . شیخ ابو عبد الله رود باری برکنار دریا و سوسه  
داشت طهارت می کرد باد می آمد و دست و پای وی می ترکید و خون می آمد

وی در ماند گفت آله العافیة او از دادند که العافیة فی العلم یعنی الشریعة .  
شیخ الاسلام گفت که ابوبکر دق گفته که بنصبیدین شدیم مهمان سمیع وقت خوش  
بود و قوال خوش و هیچ بیکانه نبود هیچ دق و وحالی نمی شد مهمان آرمیده بود ند  
سمیع گفت وقت طیب و قوال طیب و ما فینا ضد فما هذا الجود دق می گوید  
که گفتم وقتنا فوق السماء سمیع گفت چه میگوی گفتیم آج او می خواند مهمان از من  
وشت همواره بکوش می آید که من و تو در تصوف من و تو کجا بود صوفی را جز یکی  
نبود حالی بدید شد و شور برخاست که همگان جام می دریدند و می افتاد ند  
و بانگ می زدند هیچ کس ندانند که جام ندریده بود . شیخ الاسلام گفت که وقتی دق  
در بادیه بزارید گفت آله از آن حقیقت خود که مراد ادی بهر من چیزی بردل من  
اشکارا کن تا جان من بیا ساید چیزی بروی بکشد دند زاری بروی افتاد  
نزدیک بود که تباه شود گفت آله بیوش که طاقت ندارم آنرا بیوشیدند . شیخ  
اسلام گفت که بهمان کردن غیب و اهل غیب از الله تعالی رحمت است که آن درین  
جهان ننگید هر چیزی که از آن جهان اشکارا شود آن کس را در وقت ببرد  
یا عقل آن کس طاقت آن نیارد احوال و رسوم وی متغیر شود آج غیبت  
و حقیقت بهمان به تا بسر آن شوی در سرای غیب حقیقت که این دنیا سرای  
بهانه است و زندان تاریک چون مدت بسر آید و روزی خورده شود در حقایق  
و غیب کشاده گردد . دق گفته علامة القرب لا انتطاع عن کل شیء سوی الله  
و هم وی گفته کلام الله تعالی اذا جاء علی السرایر با شرافة زالة البشیرة برعونا  
و سئل عن سوء ادب الفقر ارفع الله فی احوالهم قال ذاک الخطا لهم حقیقة

### العلم الی ظواهر العلم ابوبکر طستانی قدس الله تعالى سره

از طبقه خامسه است از فارس بوده شاگرد شبلی و ابرهیم دباغ شیرازی  
از کبار مشایخ بود صاحب آیات و کرامات بیکانه بود در حال و وقت خود  
شبلی و یار بزرگ می داشت و قدر و محل و یر بزرگ می نهاد با مشایخ فارس صحبت



داشته بود و براحرمتی عظیم می داشتند سکر و محبت بروی غالب بود و رموز و کلام عالی داشت در فارس سخن او را کس قوت شنیدن نداشت مشایخ وقت صواب جهان دیدند که وی بخراسان رود بنشأ بورآمد و آنجا برفت از دنیا بعد از سنه اربعین و ثلثمایه . وی گفته ما الحیوة الا فی الموت یعنی ما حیوة القلب الا فی امانه النفس . شیخ الاسلام گفت که هیچ زنده زندگی نکند تا از خود بنمیری با وزنده نکردی . کسی ابوبکر طستانی را گفت مرا وصیتی کن گفت ائمة ائمة فان علیها مدار الامر و الیها يرجع الامر . و هم وی گفته برو کترین نعمتی بیرون آمدست از نفس از برای آنکه نفس بزرگترین حجابهاست میان تو و الله تعالی . و هم وی گفته که ممکن نیست بیرون آمدن و رسیدن از نفس خود بنفس خود که از نفس خود با و توان رست و بصحت

#### ارادت او ابوبکر قرا قدس الله تعالی روحه

از طبقه خامسه است نام وی محمد بن احمد بن حمدون الفراس است از اجله مشایخ نشأ بور بوده با فراست عظیم شیخ عمو و برادریده و گفت اگر من ابوبکر قراران دیدی صوفی بنودی و صحبت داشته با علی ثقی و عبدالله منازل و ابوبکر شبلی و ابوبکر طاهر اهری و مرتضی و غیر ایشان از مشایخ بکان بود و طریقت نیکو داشت در سنه سبعین و ثلثمایه برفته از دنیا . شیخ عمو گفت با جمعی قصد حج داشتم چون بنشأ بور رسیدم اصحاب من گفتند که بزیارت ابوبکر قرا برو که او گوید که با ما در و پدر شو و تو باز کردی لختی به پیچیدم آخر گفتم چیست که می گم شاید که باز کردم و بر اینا بم بوی شدم و برادر مسجد نیافتم چون ساعتی برآمد و برادر دیدم که از در مسجد درآمد شوری در وی و پاره چند پوستین در دست که او پوست کراه بود سلام کردم گفت علیک السلام از کجای گفتم از مرآه گفت کجای روی گفتم بسوی قبله گفت پرداری گفتم دارم گفت باز کرد به پدر شو گفتم چنین کنم بیش باران رفتم جدا بگویند

که بر سر رفتن آدم مرانی عظیم گرفت دیگر روز بنزدیک شیخ ابوبکر رفتم گفتم تقصرت العهد عهد شکستی گفتم ای شیخ توبه کردم گفت من لم یؤثر الله علی کل شیء لا یصل الی قلبه نور المعرفة بحال . و هم وی گفته کتمان الحسنات اولی من کتمان السيئات فانک بذلک ترجو النجاة .

#### ابوبکر الشبلی قدس الله تعالی ستره از طبقه خامسه است

نام وی محمد بن جعفر الشبلی است از جوانمردان مشایخ وقت بوده در نیشابور باشیخ ابو عثمان حیری صحبت داشته بیش از سنه ستن و ثلثمایه برفته از دنیا . وی گفته الفتوة حسن الخلق و بذل المعروف .

#### ابوبکر الطرسوسی الحرمی قدس الله تعالی تسو

شیخ الاسلام ویرا از طبقه سادسه داشته است نام وی علی بن احمد بن محمد الطرسوسی است سالها بک مجاور بوده و بر اطاولس الحرمین می خواندند از عبادت وی بزرگ بوده شاگرد ابوالحسین مالکی است و صحبت داشته با ابرهیم شیبان کرمانشاهی و نسبت بوی کردی در سنه اربع و سبعین و ثلثمایه برفته در مکه . شیخ سلمی و برادریده اما در تاریخ نیارده و از اقربان شیخ سیروانی بوده . شیخ الاسلام گفت که شیخ عباس فقیر مرا گفت که شیخ ابوبکر حرمی گفت که بکمه مهمان کسی بودیم میزبان کینزکی داشت که چیزی می توانست خواند کینزک بخواند لا متی فیک معشره فاقولوا و اکثروا . درویشی بر پای خاست بانگی چند بزد و گفت که ملامت کرد در مهر تو مکر تو این حرف بگفت و بیفتاد و برفت از دنیا . شیخ الاسلام گفت که ابو عبدالله باکو گفت که ایوب بخار در خانه قزوینی بک در سماع بود گویند چیزی بخواند بیارسی وی برخاست بایست راست نگاه گفت نفیر از تو و بیفتاد و بیپوش شد و برفت . شیخ الاسلام گفت که ابوالقاسم سیاح با قوم در میهمانی بود گویند بر خواند کل بیت انت ساکنه غیر محتاج الی السرج .



وجهک المیون محبتنا      یوم یاقی الناس بالبح  
 لا اتاح الله لی فرجا      یوم ادعو منک بالفرج  
 ابوالقاسم ساج دست است بر آورد و بانگ زد و بیفتاد بنکرستند برفته بود  
 شیخ الاسلام گفته که یکی ازین طایفه گفت که در نسیا بود حادثه بود که مردم  
 از شهر بیرون رفته بودند من در مسجدی بودم و در کج آن مسجد درویشی بود  
 گویند در آمد درویش و بر گفت که چیزی بگوی وی بخواند  
 الفیت بنی و بنی الحب معرفة      لا ینقضي ابدًا او ینقضي الا بد  
 لا اخرجن من الدینا و حبکم      بین الجواجم لم یشر به احد  
 آن درویش بیفتاد و می طبید تا میان دو نماز انگاه بیارامید چون بنکرستیم  
 برفته بود شیخ الاسلام گفته که صوفی در شهر ابله که میان بصره و کوفه است  
 میرفت بیای کوشکی رسید و بران کوشک میزی بود و بیشوی کینزکی مغنی  
 چیزی می خواند آن صوفی آواز وی بشنید که می خواند  
 کل یوم تتلون غیره ذابک احسن      کل یوم تتحول غیره ذابک احمل  
 درویش را خوش آمد و بروی خورد گفت با جاریه بباله و بحیوة مولا که  
 لا عذب علی هذا البیت کینزک تکرار می کرد خواجگ کینزک گفت چرا تکرار  
 میکنی و می کزری گفت در زیر کوشک درویشی است وقت وی خوش شسته است  
 از هر وی میگویم خواجگ سرفرو کرد آن غریب را دید خوش شسته و پای می کوفت تا آخر  
 سخن گفت و بانگی بزد و بیفتاد و جان بداد آن خواجگ چون آنرا دید حال وی  
 کینزک را آزاد کرد و بران شهر را بخواند و بران درویش نماز کردند و دفن کردند  
 و برانرا گفت مرا شناسید من فلان بن فلانم شمارا گواه می کنم که مرجم مراست  
 از ضیاع و املاک همه وقف کردم بر درویشان و کوشک بسپار کردم و مرجم داشت  
 از زرو بسم بداد و جام بیرون کرد و ازاری در بست و مرقع در پوشید و در ابر فلند  
 در وی در بادی نهاد و بر رفت و مردمان می نکرستند تا از چشم ایشان غایب شد

و چشمها گریان بس از آن کس و بران دید و خبر وی نشنید ابوالمحسن در راج و فوطی  
 حکایت کنند این را در راج گوید ما را یتا حسن من ذلک الیوم شیخ ابو عبد الله  
 حلا گوید که بغرب دو چیز دیدیم عجب یکی در جامع قیروان مردی دیدم که بصرها  
 بر می گشت و می شکافت و از مردمان چیزی می خواست و می گفت ایها الناس کنت  
 رجلا صوفیا فصنعت و دیگر دو بیر دیدیم آنجا یکی جبله نام و دیگر زریق نام  
 و هر یکی از نشان شاگردان بودند و مریدان روزی جبله بزیارت زریق شد  
 با یاران یکی از اصحاب زریق قرآن خواند یکی از یاران جبله را وقت خوش شد  
 بانگی بزد و جان بداد و برادفن کردند چون دیگر روز شد جبله بزیریق آمد  
 و گفت لجا شد آن یار تو که ما قرآن خواند و بران خواندند قرآن خواند جبله  
 بانگی بزد و فریادی کرد خواننده بر جای برد جبله گفت واحد واحد والادای  
 اظلم یکی یکی وان که ابتدا کرد طالم تر **ابوبکر السوسی قدس سره**  
 نام وی محمد بن ابرهیم السوسی الصوفی است بشام بوده بشهر رمله شیخ عمو واحد  
 کوفانی و برادیده بودند توفی بمشقی فی ذی الحجة سنة ست و ثمانین و ثلثمائة  
 شیخ الاسلام گفت که وی شی گفت که ما را کسی باید که چیزی بر خواند الحقی  
 هستند نیا فتند و شیخ ابوبکر همچنان طلب می کرد از بس که وی بگفت یکی گفت  
 ای شیخ کس می یابیم اما رین نزدیکی بر نایی است مطربا که باید تا بیا ریم  
 آن کس بطیبت گفت شیخ گفت باید بروید و بیارید رفتند و ویرا آوردند  
 چیزی خورده بود و بران نشانند و وی بخواند **القوم اخوان صدق بیهم**  
 الابیات کاری برخاست از نیکویی و خوشی وقت همه کس خوش گشت و شیخ  
 در شورید چون فارغ شدند از سماع مطربا قذف افتاد و بر سجاده شیخ  
 فی کرد بر گفت میباید مگوید همچنانش سجاده در بچید و بر کند شوید و جای  
 دیگر خواب کنید چون روز شد مطربا باهوش آمد خود را در سجاده دید  
 بچیده و در صفا قندیل آویخته میخس بماند بانگ بر آورد که از هر خدا این حالت



ومن اینجا چون افتادم یکی فرزند آمد و ویران حال وی خبر کرد که بود و رفت  
 وی پیرانه خود شکست و توبه کرد و جام درید و مرقع در پوشید و از جمله  
 اصحاب شد و چون شیخ از دنیا برفت به بیری خانقاه و پیرانشانند  
 از روزگار نیکی و معاملت نیکی که ورزیده بود **شیخ الاسلام** گفت  
 که نام وی محمد طبرانی بود و من پسرو پیر دیده ام که هر آید خانقاه شیخ عو  
 جوانی بود سخت طریف محمد طبرانی پیر شده بود مشایخ بوی می آمدند که ما را  
 آن بیت بخوان و آن قصه بازگویی **شیخ عو** با احمد کوفانی می گفت آن بیتها تمام  
 یاد داری گفت نه این نیم بیت بیش یاد ندارم **شیخ الاسلام** گفت پس  
 از آن کسی این بیتها بمن آورد تمام و من خود نیز در کتابی یافته ام **انما**  
**القوم اخوان صدق بينهم نسب** **من المودة لم يعدل به سبب**  
**تراصعوا ذرة الصبأ بدنهم** **واوجبوا لرضيع الكاس الحجب**  
**لا يحفظون على السکران زلتهم** **ولا يریک من اخلافهم ریب**  
**شیخ الاسلام** گفت که دوالتون مصری و شبلی و خزان و نوری و راج  
 همه در سماع برفته اند **رحمهم الله تعالی** سه تن از ایشان سه روز بزیستند  
 و غیر از ایشان بوده اند نیز از مشایخ و مریدان که در سماع برفته اند **رحمهم**  
**قرآن و چه در سماع غیر آن** **زکاة بنانی و فی قاضی بصره در محراب بود**  
**قرآن می خواندند یکی بر خواند فاذا انقضى النافور الایة** وی بانگی بر زد و بیفتاد  
 مرده **شیخ الاسلام** گفت سماع که دیدار آنرا مدد بود مرد را گوش با او  
 بود و دیده با او بود چه جای طاقت و مهوش بود **صاحب کتاب کشف**  
**المحجوب** گوید که من معاینه رویشی را دیدم که در جهال از بانجانی می رفت  
 و این بیتها می خواند **والله ما طلعت شمس ولا غربت** **الاوانت منی قلبی و وسوا**  
**ولا جلست الی قوم احدیهم** **الاوانت جلوسی**  
**ولا تنست محزونا ولا فرحنا** **الاوانت مکترون بانفا سی**

ولا همیت بشریب الماء من عطش **الارایت خیالاً منک فی الحاس**  
**ابوبکر شکیب** **رحم الله تعالی** **شیخ الاسلام** گفته که وی  
 در نشا بود بزرگ بوده خداوند وقت و دل صافی خویشاوند خواج سهراب علوی بود  
**روزی خواج سهراب را دید گفت خویشاوند چون بیج بن نیایی گفت بنو آیم**  
**مرا بر بخیزی بن ننکری یعنی که ننکر کنی که من درویشم بخواری در من ننکری گفت**  
**بیای که بر خیزم وقتی در سرای خواج سهراب برای وی برپای خاست چون بیرون**  
**آمد بر نخاست ابوبکر باز گشت و این دوبیت بر خواند**  
**انی وان کننت ذاعیال** **قلیل مال کثیر دین**  
**لمستعفت برزق ربی** **هوایچی بیند و بسنی**  
**بیرون آمد و دیگر مرکز بوی نرفت** **ابوبکر جونی** **رحم الله تعالی**  
 قبری در شاست وی گفته که روزی در بادیه می شدم دهام از تشنگی خشک  
 شده بود و طاقت بر سیده بود بر نیایی را دیدم که می آمد سلام کردم جواب داد نیکی  
 گفت ایها الشیخ چه بود دست گفتم تشنه شده ام خیار کی بخوام که دمان ترک کنم  
 آن بر ناگفت در رو و باز کن بیرگفت مرا بسخن آن بر نا ایمان بود باز ننکرستم  
 بوستانی دیدم پراز خیار و خربزه و بار در نکر در شدم و کناری باز کردم و  
 بیرون آوردم **شیخ ابوسعید ابوالخیر** گوید قدس **الله تعالی** روح روزی  
 بر سرای بو بکر جونی رسیدیم او بیری لبشکوه بود در شدم و سلام گفتیم گفتیم  
 ای پیر ما را حدیثی املا کن جز و باز کرد و گفت رسول صلی الله علیه و سلم گفته است  
 که خداوند را سجانه و تعالی دولشکر است یکی با آسمان و دیگری بر زمین آن که با آسمان  
 فرشتگانند و ایشانرا علامتها می سبزه بود و آن که بر زمین اند لشکر خراسانند  
 اکنون آن لشکر این ظالمان بنا شدند آن لشکر صوفیان باشند که هم خراسان  
 و هم جهان باز خواهند گرفت نه بینی جماعتی از ایشان در راهی که می روند از دور  
 ننکری پنداری لشکری می آید این در سست آن خداوند عز و جل می نماید



حقیقت این لشکرا نشانند و ایشان اند مردان خداوند که خداوند را  
می طلبند و ویرا می جویند و از دنیا اعراض کرده اند و بخداوند خویش مشغول  
گشته اند آن دیگران هر کسی بیرون خدای چیزی می طلبند و می جویند  
ایشان جزا و هیچ چیز را نجویند و نخواهند ایشان امیران جهالتند  
و باد شاهان روی زمین اند و این پوشیده است بر بیشتر خلق

**ابو بکر الرازی رحمه الله تعالى** مردی متورع

مجهت بوده گفته اند که از مشایخ کس از وی گریان تر نبود هر مرید و مبتدی  
که ویرا بیدید اسیر و گرفتار وی شدی از کثرت عبادت و کرب و تنگی  
و حرقت و اضطراب وی در سماع در ابتدای کار خود بسفر مکه رفت و مشایخ  
صوفیه را دریافت و یکسال محاورت کرد وی گفته که در مکه وقت بر من تنگ  
شد بمن رفتم مرا یکدینار فتوح رسید جامه من خلق شد بود خواستم  
که بآن بیرهنی بخرم چون بکه باز گشتم و خواستم که بکه در آیم آنرا جای در میان  
دو سنگ دفن کردم و علامتی بر آن نهادم بر بکه در آمدم چون از طواف فارغ  
شدم با ابو عمر و زجاجی شدم و از وی مسئله پرسیدم گفت برو و آن دنیا را  
که دفن کرده در سر خود صرف کن رفتم و چنان کردم پس وی آمدم آن مسئله را

**ابو بکر مفید رحمه الله تعالى**

نام وی محمد بن احمد بن ابرهیم است امام بزرگ بوده از شهر جرجا باد جنید را  
و یوسف بن الحسین را دیده بود و با ابو عثمان حمیری صحبت داشته بود در سنه  
اربع و ستین و ثلثمائیه برفته از دنیا عمر وی دراز بکشید نیکو ادب بود و شریف  
ممت و مستقیم الحال شیخ عمو ویرا دیده بود ویرا کتانی است در آنجا آورده که  
ابو سعید خراز را بدر مکه بر سیدند که آرزو داری گفت حسرت دارم بوقت  
و هم وی گفته که یوسف بن الحسین کوید که چنان شد ام که سخن من  
جز الله تعالی نمی شنود شیخ الاسلام گفت که این سخن با خرج چنان شود

**که آن برکنت ابو بکر قنری رحمه الله تعالى**

از قنر هبیره بود ولیکن بشیر از نشستی بزرگ بوده و محقق و اهل غیب  
دیدنی شیخ ابو عبد الله خفیف کوید که روزی شیخ ابو بکر قنری مرا گفت  
خیز تا بصحرا رویم می رفتم قومی دیدیم که بر بام بازار نزدی باختند شیخ  
ابو بکر برفت و با ایشان بنشست و با ایشان دست در بازی کرد و از خجالت  
آب از من میرفت که این چیست که می کند که مردمان می بینند آخر فرود آمد  
و رفتم دیدیم که تنی چند شطرنج می باختند بسوی ایشان رفت و قطع ایشان  
برگرفت و بدرید و جو بهای بیکند دو تن از ایشان کارد برکشیدند قنری  
گفت کارد مرا دهید تا بخورم ایشان شکوه داشتند بر کشیدیم و بناوی  
در خصومت که آن فراخ روی آنجا و این احساب زشت اینجا بود وی  
بجای آورد گفت آن وقت بنظر لدنی می نگرستم فوق ندیدم و اکنون بنظر

**علم می نگرستم حکم بدیدم ابو بکر موانی رحمه الله تعالى**

وی بمصر بوده استاد شیخ سیروانی است وی کوید که از ابن خباز شنیدم  
که گفت روز عید اخوی نزدیک جهره بودم درویشی دیدم ایستاده و بدست  
دی کوزه یا رکوه می گفت یا سیدی تقرب الناس الیک بذبا حرم و قربانکم  
ولست املك الا نفسی فشوق شهقه و مات

**ابو بکر اشناي رحمه الله تعالى** شیخ ابو عبد الله خفیف کوید

که یکی از شاگردان من آمد که شیخ اشناي از بام بیفتاد و پای وی بشکست  
و برفت و آن چنان بود که نوجوانی آمد بود قوالی می کرد ویرا بهنان از شیخ  
ابو عبد الله گفته بودند تا چیزی خواند ابو بکر اشناي در سماع خوش شد  
از بام بیفتاد و برفت شیخ ابو عبد الله کوید که آنجا رفتم گفتم چه می خواندند  
گفتند این دو بیت دَفْتُ بَذُوبٌ بِدَايَةٍ وَالْمَوْتُ دُونَ بَلَايَةٍ  
ان عاش عاش و نفعاً او مات مات بدایه آن کوید را کسبیل کرد



وگفت دیگر کرد این قوم مکروه ابو عبد الله خفیف چهار روز از خود غایب شد و ابو بکر اشنا فی را در کور کردند و شیخ ابو عبد الله بخبر شیخ الاسلام گفت نشسته را آسایش درجه مکر در آب و گفت وفای دوستی در دوستی

**ابو بکر مغازی رحمه الله تعالی**

استاد سیروانی بوده بمصر وی گوید می خواستم که ابو الحسن مزین را بیازیم بدسرایی وی شدم و در بزم و گفتم یا اهل الدار واسوئی شئی آی خداوند سرای ما من نجیزی مواسا کیند وی اهل خود را گفت ای مؤمنه چیزی فرا ویده که اگر وی الله را شناختی من نیامدی یعنی از مودن را چون آنرا

**ابو بکر قطیعی رحمه الله تعالی**

شنیدم ایشان را بگذاشتم و برفتم وی حافظ و امام بغداد بود در حدیث شاکر عبد الله بن احمد بن حنبل است جنید را دیده بود وی گفته که از چند شنیدم که می گفت یا من هو کل یوم فی شان اجعل لی من بعض شانک آی آنکه هر روز در کاری دیگری جم بود که روزی در کار من کنی مات الفطیعی ببغداد فی ذی الحجه سنه ثمان

**ابو بکر مهدانی رحمه الله تعالی**

و ستین و ثلثمائیه شیخ الاسلام گفت که حسین فقیر گفت که ابو بکر مهدانی گفت که درویشی سه چیز است ترک الطمع و المنع و الجمع طمع بجز کسی نکنی و اگر چیزی بستر تو آید منع نکنی و خون بستانی جمع نکنی

**ابو بکر کفیری رحمه الله تعالی**

کفیر در میاست بشام وی گفته که در تبه بنی اسرائیل می رفتم مرانان پر زده آرزو کرد و با قلی در وقت آواز با قلی فروش شنیدم که در تبه بیش من آورد شیخ الاسلام گفت این نه کرامت است این در طریق تصوف بیغاره است درویشی را بدین نشانه شد و بر از آسمان قدحی فرو گذاشتند از زیر آب سرد آن درویش گفت بعزّت تو که بخورم آب مکران دست اعرائی که مرا سلی زند و شربتی آب

دهد و اگر نه بکراماتم آب نباید از بیم غرور گفت قاری که آب در جوف من بدید یعنی کرامات ظاهرا من مکر این نبود شیخ الاسلام گفت که حقیقت نه کرامات درست شود که حقیقت خود کرامات است و کرامات ابدال و نیا در بود و از مکر و غرور این نباشد چون عطا که چون با آن نگری ترابان باز گذارند از عطا معطی بندی و از کرامات مکر و گفت که کرامات مرد را ازین کار بیرون آر د چون موی از خیر صوفیان کرامات را رد کنند آن خود نثار بود بر ایام

**ابو بکر بن داود الدینوری رحمه الله تعالی**

ایشان است بستم نشسته است و با ابن جلا رحمه الله صحبت داشته وی گفته معده محل طعام اگر حلال در وی افکنی قوت طاعت یابی و اگر بشهت بود راه حق پوشیده کند و اگر حرام باشد معصیت زاید و کونند صد سال بزیست و درینور وفات یافت

**ابو علی الرود باری قدس الله تعالی ستره**

سنه خمیس و ثلثمائیه وی از طبقه رابعه است نام وی احمد بن محمد بن القاسم بن منصور از انبیا رؤسا و وزراست و شب و ی بکسری می رسد روزی جنید در مسجد جامع سخن می گفت کز وی بر مجلس جنید افتاد و جنید با مردی سخن می گفت یا آن مرد گفت اسمع یا هذا ابو علی پنداشت که او را می گوید بیستاد و کوش با وی داشت کلام جنید در دل وی جای گرفت و اثر تمام کرد مرجه دران بود ترک کرد و بر طریقت قوم اقبال نمود حافظ حدیث بوده و عالم و فقیه و ادیب و امام و سید قوم خال ابو عبد الله رود باری است شیخ ابو علی کاتب گوید ما را بت اجمع لعلم الشریع و الحقیقه من ابی علی الرود باری رحمه الله تعالی مرگام که ابو علی کاتب ابو علی رود باری را نام بردی گفتی که سیدنا شاکر دان ویرا از ان رشک می آمد گفتند این چیست که ویرا سید خود می گوی گفت ای اواز شریعت بطریقت شد ما از حقیقت بشریعت می آیم شیخ الاسلام گفت تا مرد را از بیشگاه با آستان ببرند نداند که آن که از آستان به بیشگاه



می فرستند کیست پس سرد بود که از ناز باریا فرستند از نیا زبان آری و از  
 بنمازشو ابوعلی رود باری در بغداد باجیند و نوری و ابو حمزه و مسوحی  
 و با آنان که در طبقه ایشان بودند از مشایخ قدس الله اسرار هم صحبت داشته  
 و در شام با ابو عبد الله الحلاجی وی از بغداد است اما بمصر مقیم گشته و شیخ مصری  
 و صوفیان ایشان بوده و از شعراء صوفیاست و گفته در وقت نزاع  
 و حَقِّکَ لاَ نَظَرْتُ اِلٰی سِوَاکَ . بعین مودّۃ حتی اراکَ . توفی سنة احدى  
 و عشرين و ثلثمائة . و هم وی گفته من لم یکن یکن فائیا عن خط  
 و عن الهوی و لا عن الاغیاب . او تیمّۃ صبا نۃ جعت له  
 ما کان منقوفا من الاسباب . فکانه بین المراتب قایم  
 لما لا یخطّ او جزیل ثواب . شیخ الاسلام گفت که مرارین شعر بروی  
 حسد است که هیچ کس را جای باز نگذاشته که می بگفته . و هم وی گفته  
 و الا هم قبل اعمالهم و عا داهم قبل اعمالهم ثم جازاهم باعمالهم . شیخ الاسلام  
 گفت که کل این علم می ایستد و خلق غافل اند از این خلق مشغول به یوست اند  
 مغزی باید یعنی حقیقت . و هم وی گفته اصنیق السجون معاشرۃ الماضد  
 . و هم وی گفته فضل المقال علی الفعّال منقصة و فضل الفعّال علی المقال مکرمۃ  
 . و هم وی گفته علامۃ اعراض الله عن العبد ان یسغله بالایتنع . و هم  
 وی گفته ما لم تخرج من کلّ یتک لم تدخل فی حدّ المحبۃ . وقتی بکر ما به رفت  
 در جام خانه چشمش بر مرقعی افتاد در فکر شد که تا از رویشان در کرمه کیست  
 چون در رفت درویشی را دید خدمت بر پای ایستاده بر سر جوانی امرد که بیش  
 حجام نشسته بود ابوعلی هیچ نگفت چون آن جوان امرد برخاست آن درویش  
 آب بسروی فرو گذاشت و خدمت نیکو بجای آورد و چون غسل کرد از او خشک  
 آورد آن جوان بیرون رفت آن درویش نیز در خدمت وی بیرون رفت ابوعلی  
 نیز بنظر آره بیرون رفت آن درویش جام بر آن جوان فرو افکند و کلام

بروی افشاند و عود بسوخت و مروج بر گرفت و او را باده می کرد و آینه پیش  
 وی داشت و هر چه توانست از جهد و امکان بجای آورد آن جوان در روی نگر است  
 چون جوان برخاست تا بیرون رود درویش را صبر بر رسید گفت ای پسر  
 چه باید کرد تا تو بمن نگری گفت بمرتاب می و بتوب بکرم درویش بیفتاد و بر د  
 و آن جوان برفت ابوعلی فرمود تا درویش را بخانه نقاه برد و کفن ساخت  
 و دفن کرد پس از آن بدقی شیخ ابوعلی کج میرفت آن جوان را دید در بادیه رقی  
 خشن پوشیده ابوعلی بوی نگر است گفت تو آن هستی که آن درویش را گفتی  
 بمرتاب تو نکرتم گفت مستم ای شیخ و آن خطایی بود که بر من رفت شیخ گفت  
 اینجا چون افتادی گفت از آن روز باین کار در آمدم آن شب ویرا خواب دیدم  
 مرا گفت بمردم و هم بمن نگرستی اکنون باری بمن نکر از خواب در آمدم  
 و توبه کردم و بسر خاک روی شدم و موی ببریدم و مرتفع بکردن افکندم و با خدای  
 عهد کردم که تا زنده باشم هر سال می شوم و بنام وی لبیک می زنم و بچی می کنم و بسر  
 وی می آیم و باد می سپارم کفارت گفت و کرد خود را

**ابوعلی الشفی رحه الله تعالی** از طبقه را بع است

نام وی محمد بن عبد الوهاب است ابو حفص حداد و حدود قضا را دیده بود  
 و در نشا بور امام و مقدم بود در اکثر علوم شرعی هم را فرو گذاشت و بعلم صوفیان  
 مشغول گشت و ابو عثمان حیری و برابیکو گفتی و کان احسن المشایخ کلاما  
 فی عیوب النفس و آفات الاعمال در سنه ثمان و عشرين و ثلثمائة برفته از دنیا  
 و گفته العلم بالله حیوة القلب من الجهل و نور العین من الظلمۃ . و هم وی گفته  
 هر که صحبت دارد بزرگان را نه بطریق حرمت حرام شود بروی فایده ایشان  
 و برکات نظر ایشان و از نور ایشان هیچ چیز بروی پیدا نکردد . از وی  
 پرسیدند که عیش که صعبتر و ناخوشر گفت عیش آن که بر نوبندی زید . شیخ الاسلام  
 گفت که نوبندی در کفر دارد نوبندی از الله تعالی کفر است لا یاس من



رَوْحُ اللَّهِ لَا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ لَا تَنْتَظُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ وَرَوْزِي رَحْمَتِ احوال  
مُحَبِّانِ سَخْنِ مِثْلُكَ دَرَانِ مِثْلُكَ دَرَانِ دَوْبِتِ رَاخْوَانْد  
إِلَى كَمْ يَكُونُ الصَّدَقَةُ فِي كُلِّ سَاعَةٍ وَكَمْ لَا تَذَلُّنَ الْقَطِيعَةُ وَالْجَبْرُ  
رُوِيكَرَانَ الدَّهْرِ فِيهِ كَفَايَةُ لَتَفْرِيقِ ذَاتِ الْبَيْنِ فَانْتَظِرِي  
وَرَاثَتِي مَجْلِسِ هُوَذَا بَسِيَارُ كَفَتِي أَيْ مِمَّا رَايْتِ بِفَرْخَةٍ وَبِجِ رَايْتِ خَرِيدَةٍ

### ابوعلی الکاتب المصری قدس الله تعالی ستره

از طبقه رابعه است از کبار مشایخ مصر است صحبت داشته با ابوبکر مصری  
و ابوعلی رودباری بنیر ابوعلی مشغولی است صاحب کرامات ظاهر بود و ابو عثمان  
مغزنی و یار بزرگش داشت و بر او مکتوبات از رودباری از بزرگی و قاطع علم و وی  
گوید که هرگاه چیزی بر من مشکل شدی مصطفی را صلی الله علیه وسلم بخوابیدی  
و آنرا بپرسیدی شیخ الاسلام گفت که شیخ ابوعلی کاتب را در مصر بگریز بود  
که چیزی بوی دادی وی ببرد شیخ بسر و بر وی شد گفت آئی میان من و تو  
این واسطه بود و شرک و ی برفت و تو حید من درست کرد بحق آنکه توحید من  
ترا درست شد برفت و وی که با وی نیکویی کن وی گفته که الله تعالی گفته که وصل  
الدینا من صبر علینا شیخ ابوالقاسم نصر آبادی گوید که ابوعلی کاتب گفتند  
که یکدام یک مایلمتری ازین دو بغیر یا بغنا گفت بآنکه بلند ترست درجه و مرتبه  
آن بس این دو بیت برخواند وَلَسْتُ بِنَظَارٍ إِلَى جَانِبِ الْغَنَى  
إِذَا كَانَتِ الْعِلْيَاءُ فِي جَانِبِ الْفَقْرِ وَأَنَا لِلصَّيَارِ عَلَى مَا بَنُو بُنَى

### و حسبك ان الله اثني على الصبر ابوعلی مشغولی رحمه الله تعالی

نام وی حسن بن علی بن موسی است شاکرد ابوعلی کاتب و ابوعلی سوسی است  
مشغول دمی است برده و سنکی مصر وی آنجا در سنه اربعین و ثلثمایه برفته از دنیا  
وی گفته که پیغمبر را صلی الله علیه وسلم بخوابیدیم مرا گفت یا با علی می بینم  
ترا که دوست می داری درویشانرا و میل داری بصحبت ایشان گفتن چنین است

یا رسول الله بس روی من کرد و گفت می خواهمی که ترا بویکی درویشان و کفایت  
مهمات ایشان بپای کنم بترسیدم که ببرد دست من چیزی رود که بنایا بپا کاردی  
بیش آید که بدست من بر نیاید گفت یا رسول الله بشرط عصمت و کفایت گفت بشرط  
عصمت و کفایت من خاموش شدم بس از آن ویرا کاردی برخواست و درویشان  
روی بوی نهادند باز رویا و بایستنها و آن هم راست می شد چون خواسته بود که بکفایت  
بیش اسناد خود ابوعلی کاتب آمد و آنرا باز گفت وی گفت چه کرده بودی یعنی  
از حرم که ترا از میان درویشان بیرون کرد یعنی درویشی و نداشتن از کفایت  
و توان شیخ الاسلام گفت که او بخود می کرد آنرا بلکه بفرموده مصطفی صلی الله  
علیه وسلم و مدد وی می کرد نه آنکه غافل بنامی و از مکر و عز و راین نشوی  
روزی یکی ازین طایفه بوی درآمد بگدینا ریش وی نهاد گفت من برای این  
بتو نیامده ام گفت بستان که این را من می دهم من واسطه ام حقوق شما را بشمار  
می رسانم آن عزیز این قصه را پیش ابوعلی کاتب باز گفت شیخ گفت من کار  
می برم که اکنون در دنیا کسی باشد که مثل این سخن بگوید قصه خواب را با شیخ  
بگفت گفت رحم الله اباعلی مثله بری منه و یوفق للقیام آخرها شیخ الاسلام  
گفت که ابوعلی مشغولی از مشغول بصره رفت بزیارت شیخ ابوعقوب سوسی  
در بصره می گشت و از کسی می پرسید که خانه وی کجاست تا روزی بگویی و رفت  
دکان حلاجی دید شاکردی بر آن نشسته نزدیک او رفت و بچرخ وی پرسید گفت  
ویرا می خواهمی گفت آری گفت چون بوی شوی ترا خواهد گفت برو کرد کردار کرد  
که هر که بوی شود این گوید آنکه برفت و دست بدر بچرخ وی باز نهاد آواز آمد  
که درای در شد گفت بیا بنشین من ترا نکویم که برو کرد کردار کرد یعنی این کار نه  
هم کردار است چیزی هستم از کردار

### ابوعلی رازی رحمه الله تعالی

شیخ الاسلام گفت که وی گفته اذاریت الله عز وجل یوحثک من خلقه فاعلم انه  
یرید ان یؤنسک بنفسه یعنی هرگاه بینی که حق تعالی ترا از خلق وحشت دهد



از حاضر نیاسایی و غایب را بخوبی بدان که مراد او آنست که ترا با خود انوارام

**د هند ابوعلی خیران رحمه الله تعالى**

نام وی حسن بن صالح بن خیران است فقیه بود شافعی جمع کرده بود میان فقه و ورع و بر تکلیف کردند که قاضی القضاة شود قبول نکرد گویند که علی بن عیسی و زید معتز بالله صاحب البلد را گفت که شیخ ابوعلی خیران را بسیار تا قضا را بروی عرض کند وی بشنید و نهان شد چند کس بر در خانه وی مؤکرا ساختند که تا چون باب محتاج شود بیرون آید ده روز زیادت بیرون نیامد خبر بوزیر رسید گفت ویرا بگذارید مقصود ما آن بود که مردم بدانند که در مملکت کسی هست که قضا و شرق و غرب را بروی عرض کردند وی قبول نکرد وی گفته اذ استند الرجل نام عقله شیخ الاسلام گفت که چون دل بیدار بود

**مرد معلق بود ابوعلی سیرجانی رحمه الله تعالى**

آورده اند که ویرا مسافری رسید برای سوزنی منتاد باد او را بیازار فرستاد که بهتر ازین می باید و شیخ ابوعلی با بزرگی و بیری و صنعت خویش می رفت و دیگری می آورد تا منتاد باد بعد از منتاد باد سوزن نری بیاورد تا چنانکه او را بآید سوزنی اختیار کند آن مسافر گفت دروغا که نیم خادم بیش نبودی که دلت بگرفت و من از برای تجربی کردم اگر سوزن نریاوردی منصف بارت خواستم و منتاد

**عبدالله بن محمد المعروف بالمرتقش رحمه الله تعالى**

از طبقه رابعه است کینت وی ابو محمد است نیشابوری است از محله حیره بغداد بوده یکانه مشایخ عراق است و ایام ایشان از اصحاب ابو حفص حداد و جنید را دیده بود گفته اند عجایب بغداد سه است ز عقه شبلی و نکته مرتقش و حکایات خلای و مرتقش در بغداد بوده در مسجد شونیزیه و آنجا برفته در سنه ثمان و عشرین و ثلثمایه و در قوی ثلث و عشرین ابو حفص ویرا بسیاحت فرموده بود هر سال هزار فرسخ سفر می کرد پای برهنه و سر برهنه

و هیچ شهری بیش از ده روز نبود و گاه بودی که سه روز بودی • ابرهیم بن مولد گوید که مرتقش برقه آمد ابرهیم قصاص بوی طبعی نان و انگور فرستاد و مرتقش را بوستینی بود و میزری میزد را از اساخت و بوستین را بر وقت و بشن آن نان و انگور حزید و با ابرهیم قصاص فرستاد و گفت نان و انگوری را نان و انگوری اگر ترا با الله تعالی حالی هست بیرون آی ابرهیم مولد گوید که ابرهیم قصاص را را گفت که مادام که اینجا است با وی سخن مگویند و بروی سلام مکنند وی مدتی دراز در رقه اقامت کرد روزی بوی رسیدم گفتم یا ابا محمد تو هنوز اینجا ای با این همه خواری که از حقه ما بتو رسید گفت خجسته این من اینجا این قدر اقامت کردم و اگر نه من در شهری دیگر چند روز بیش نمی باشم • مرتقش گفته که هر کس خویش تن را با بطن خاص ندیدم تا خود را بظاهر عام ندیدم از وی پرسیدند که تصوف چیست گفت اشکال و تلبیس و کتمان • و هم از وی پرسیدند که ای الاعمال افضل گفت رؤیه فضل الله بس این بیت بخواند

ان المقادیر اذا ساعدت الحقت العاجز بالحازم • و هم وی گفته افضل الارزاق نصح العبودیه و ملازمة الخدمه علی السبیل • و هم وی گفته که اول کار من آن بود که من دم تقان پسری بودم در نیشابور بر در خانه خود نشسته ناگاه جوانی آمد مرتقی در بر و گفته بر سر و بسوی من اشارت کرد و بوجهی لطیف چیزی خواست با خود گفتم جوانی است تن درخت ازین شرم نمی دارد که سوال می کند و ویرا هیچ جواب ندادم با آنکه بر من زد که از آن بسیار بترسیدم بس گفت عوذ بالله ما خا من شرک و اختلج به صدرک من بخود شدم و بروی در افتادم خادمی از خانه بیرون آمد بود و سر من در کنار خود نهاده و مردم بسیار کرد من در آمده چون بعد از مدتی با خود آمدم آن جوان رفته بود حسرت بسیار خوردم و از آنجی کرده بودم بشیمان شدم چون شب رسید بغایت غمگین در خواب شدم حضرت امیر المومنین علی را



رضی الله تعالی عنه در خواب دیدم و آن جوان با وی حضرت امیر بن اشارت می کرد و سرزنش می کرد و می گفت آن الله تعالی لا یجیب مانع سایل از خواب در آمدم و مرجه داشتم تفرقه کردم و روی بسفر آوردم بعد از پانزده سال شنیدم که پدرم مرده است بنشاند باز گشتم و از خدای تعالی درخواست کردم که مرا خلاصی دهد من میراثی که بمن رسیده بود خدای تعالی عنایت کرد و از آن خلاص شد و پیش چشم آن جوان را بر خود می بینم و مرکز از سر مندی وی خالی نشد ام و خواهم شد تا بآن وقت که بخدای تعالی برسم ۵

**عبد الله بن محمد بن منازل قدس الله تعالی سره**

از طبقه رابعه است کینت وی ابو محمد است از بزرگان مشایخ نشا پور بوده ویرا طریقتی است که بآن متفرد است صحبت داشته با حمدون قصار و طریقت از وی گرفته و عالم بوده بعلوم ظاهر بزرگی گفته از مشایخ که من مرودی و نیم شناسم نیم مرد نصر آبادی است که مرد مانا بنید نام نبرد و مرد تمام عبد الله بن منازل که مرد مانا خود نام نبرد ۵ وی گفته که هر که درین کار بزور در آید فضیحت شود و هر که بصفت در آید قوی شود یعنی بنیان و حرمت و ارادت در آید نه بدعوی و قوت ۵ و هم وی گفته که هیچ چیز نیست در آن کس که ذل کسب و ذل سوال و ذل رد نجشید باشد ۵ و هم وی گفته که هر که لازم کرد اند مر نفس خود را چیزی که بآن محتاج نباشد ضایع کرد اند از احوال خود مثل آن چیزی مایی که بآن محتاج باشد و از آن چاره نداشته باشد ۵ و هم وی گفته اگر درست شود بند را در همه عمر یک نفس که از ریا و شرک پاک باشد مرا این برکات آن نفس را آخر عمر بوی سرایت کند ۵

**عبد الله حداد رازی رحمه الله تعالی**

شیخ الاسلام گفته که وی گفته که حق الله تعالی تا در جوانی فرو گذارد ویرا در پیری فرو گذارد و یاری ندهند **عبد الله بن عظام المقدسی قدس الله سره**

شیخ الاسلام گفته که وی مصطفی را صلی الله علیه وسلم خواب دید که گفت یا رسول الله حقیقت این کار که ما داریم چیست گفت شرم داشتن از حق تعالی که چون با خلق باشی از وی خالی باشی یعنی می باید که چون بظاهر با خلق باشی بیاطن با حق باشی و شرم داری از وی که بیاطن نیز مشغول خلق باشی رسول صلی الله علیه وسلم این بگفت و برفت بر اثر وی برفتم گفتم یا رسول الله بیغزای گفت نخشودن بر خلق وقتی که با حق باشی یعنی وقتی که بیاطن با حق باشی سبحانه باید که بظاهر با خلق باشی و برایشان بخشایی و حقوق ایشان را ضایع نکردی ۵

**عبد الله بن اذاتی رحمه الله تعالی**

شیخ الاسلام گفته که وی گفت که مصطفی را صلی الله علیه وسلم خواب دیدم گفتم یا رسول الله با کدام قوم نشینم گفت با آن قوم که بیهمانی شوند یعنی درویشان نه با آن قوم که مهمانی کنند یعنی توانگران **ابو الحیر التینانی الاقطع قدس سره** از طبقه رابعه است نام وی حماد است غلامی بوده به تینات که دهی است بدیه فرسنگی مصر و گویند که تینات از مصیبه است از ولایت مغرب زنبیل یا ت کس بخاند که چون بی یافت و ویرا بدو دست دید اند چون کسی نبود و مباشر مواسست داشت قبل بلغان السباع ناس بک قال نعم الکلام یانس بعضها بعض وی زینهار زمین بود در وقت خود و مشرف بر احوال خلق در سنه نیت و اربعین و ثلثمایه برفته از دنیا ویرا آیات و کرامات بسیار ظاهر بوده صحبت داشته با ابو عبد الله جلا و جنید و غیر ایشان از مشایخ و در طریقه توکل یگانه بود ۵ وی گفته که هر که عمل خود ظاهرا کند مرایی است و هر که حال خود ظاهرا کند مدعی ۵ وقتی یکی را دید که بر آب می رفت و وی بر کنار دریا بود آن مرد برید که بر آب می رفت گفت این چه بدعت است با خشکی ای و می رو ۵ و وقتی دیگر دیگری را دید که در هوا می رفت گفت این چه بدعت است فرو پای و می رو آخر بانگ بروی زد که کجا میروی گفت بخ کنت اکنون برو ۵ شیخ الاسلام



گفت که کرامات فروش تا ویرا قبول کنند مغرور دست و کرامات خراکجه بانک  
 سک نکند سک یعنی حقیقت نه کرامات است و رای آن چیز نیست آن زهاد  
 و ابدال را خوش آید صوفی عارف از کرامات مر است وی کرامات کرامات است  
 شیخ الاسلام گفت که عباس بن محمد الخلال کوید از مرو که ابو الحنیر  
 تینانی مرا گفت که مرقع در کردن افکنده کجا می شوی بطرسوس و بیت المقدس  
 چرا بکنی باز نه نشینی و روی با او کنی شیخ الاسلام گفت آن کج کجا  
 بود جایی که تو نباشی شیخ الاسلام گفت که ابوصالح حدثانی گفت نام وی  
 هارون که در خانه ابو الحنیر تینانی شدم بزیارت مرا گفت اکنون سفر کجا  
 می کنی گفت بطرسوس گفت امسال بکجا نیت داری گفت نیت که دارم گفت  
 الله تعالی شما را چیزی داد حق آن ندانستید و آنرا نیکو ندانستید شما را  
 در بادیهها و دریاها پر کند ساخت ابوصالح گفت ای شیخ حج و غزرا را  
 می گوی گفت آری حج و غزرا می گویم چرا نه وقت خود را عنینت گیرید  
 و آن باز نشینید شیخ الاسلام گفت فریدی بیش ابوالقاسم خلا امروزی  
 شد از وی دستوری خواست که بسفر می شوم ببر گفت چرا می روی گفت  
 آب که نزود تیره گردد ببر گفت چرا دریا نباشی که نزود و تیره نگردد  
 یکی از اصحاب ابو الحنیر تینانی کوید که روزی شیخ نشسته بود گفت و علیکم  
 السلام گفت با وشتکان می گوی گفت نه که یکی از فرزندان آدم در موا کی گذشت  
 بر من سلام کرد او را جواب دادم ابو الحسین قرافی کوید بزیارت  
 ابو الحنیر تینانی رفتم چون وداع وی می کردم تا در مسجد بیرون آمدم  
 و گفتم یا ابا الحسین می دانم که با خود معلوم بر می دانی لیکن این دو سبب  
 با خود بردار از وی بستم و در جیب نهادم سه روز بوقتم هیچ فتوح  
 نرسید یکی از آن دو سبب بیرون آوردم و بخوردم خواستم که دیگری را  
 بیرون آورم دیدم که مرد و سبب در جیب نیست پس از آن سببها می خوردم

وباز در جیب من پیدا می شد تا بموصل رسیدم بخاطر من رسید که این سببها  
 معلوم من شدند و توکل را بر من فاسد ساختند آنها را از جیب بیرون آوردم  
 و شکر بستم که درویشی خود را در عیالی بچیده می گوید مرا سیب از روی گندم در دلم  
 بوی دادم چون از وی برگذشتم در دل من افتاد که شیخ ابو الحنیر آن سیبها  
 بوی فرستاده بود برگشتم و آن درویش را طلب کردم نیافتم یکی از این  
 طایفه می گوید که بیش شیخ ابو الحنیر تینانی بودم با من از بدایت حال خود  
 حکایت آغاز کرد از وی پرسیدم که سبب دست بردن شما چه بود گفت  
 دستی گناهی کرد ببریدندش مرا کمان آن شد که در جوانی از وی کاری  
 که سبب دست بردن باشد واقع شده است دیگر هیچ نگفتم تا آنکه بعد  
 از چند سال با جمعی از مشایخ بوی رسیدم با یکدیگر از مواهد و کراماتی که از حق  
 سبحانه نسبت بایشان واقع شده بود سخن می گفتند تا سخن بطی ارض  
 رسید و در آنجا هر کسی سخنی می گفت ابو الحنیر را از آن خاطر بکنک آمد  
 گفت چند می گوید که فلان در یکشب بکوه می رود و فلان در یک روز من  
 غلامی حبشی می شناسم که روزی در جامع طرابلس نشسته بود و سر در مرقع  
 کشیده خوشی حرم بخاطر وی آمد در سر خود گفت کاش من اکنون  
 در حرم بودم چون سوز جیب مرقع بیرون آورد خود را در حرم یافت  
 آن جماعت در یکدیگر نگرستند و با یکدیگر با شادمت گفتند که این غلام  
 حبشی وی است پس یکی از آن جماعت گستاخی کرد و گفت اصحاب می پرسند  
 که سبب بردن دست شما چه بود گفت دستی گناهی کرد ببریدند گفتند  
 مدتهاست که این می گوی می خواهیم که سبب آنرا بگوی گفت من مردی  
 بودم از مغرب مرا هوای سفر خواست با سکندریه آمدم دوازده سال آنجا  
 بودم از آنجا سفر کردم دوازده سال دیگر در میان شطا و میاط اقامت  
 کردم گذشتند اسکندریه شهر نیست معور آنجا می توان بود اما در میان شطا

شطان شیخ الشیخ العجوة والطا المهلة  
 دوی است در نواهی مصر ۵



و در میاط هیچ نوع آبادانی نیست چون معاش می کردی گفت برکنار خلیج  
 و میاط خانگی از فی ساخته بودم و در آن زمان راه کدزیان بسیار بد میاط  
 فرود می آمدند چون شبانگاه چیزی می خوردند سفرهای خود را بیرون  
 می افشاندند آن ریزه که می ریخت در آن باسکان مزاحمت می کردم و نصیب  
 خود می گرفتم در تابستان قوت من این بود و چون زمستان می شد در نواحی  
 خانه من برودی بسیار بود از زمین می کندم و بیخ آنرا که تازه و سفید  
 بود می خوردم و آنج از آن خشک و سبز بود می انداختم این بود قوت من  
 ناگاه روزی بر من در دادند که ای ابوالخیر تو جهان کان می بری که با خلق  
 در قوت های ایشان شریک نیستی و دعوی تو کل می کنی و حال آنکه در میان  
 معلوم نشده گفتم آئی و سیدی و مولایی سو کند بعزت تو که هرگز دست  
 با آنج آنرا زمین رویاند در آن گفتم و هیچ نخورم جز آنج تو بمن رسانی  
 دو از ده روز گذشت نماز فرض و سنت و نفل می گزاردم بعد از آن از نفل  
 عاجز شدم دو از ده روز دیگر فرض و سنت می گزاردم بعد از آن از سنت  
 عاجز شدم دو از ده روز دیگر فرض می گزاردم بعد از آن از قیام عاجز  
 شدم دو از ده روز دیگر نشسته می گزاردم بعد از آن از نشستن نیز عاجز  
 شدم دیدم که دیگر فرض از من فوت می شود پس پناه بخدای تعالی بردم  
 و در سر خود گفتم آئی و سیدی بر من خدمتی فرض کرده که از آنم سوال  
 خواهی کرد و رزق مرا همان شده که بمن رسانی بآن رزقی که همان شده  
 بر من تفصل کن و بآن عهدی که بسته ام مرا بکنر ناگاه دیدم که در پیش من  
 دو قرص پیداشد و در میان آن چیزی و هیچ نگفت که آن چه چیز بود  
 و از اصحاب کسی هم پرسید پس دایم آن دو قرص را ازین شب تا شب  
 دیگر می یافتم بعد از آن اشارت جنان شد که بجایب نغم می باید شد  
 بغزایب نغم روان شدم تا بد می رسیدم و اتفاقاً روز جمعه بود در صحن

۵  
 در این کتاب از تاریخ  
 و سیرت ائمه و اولاد  
 علیهم السلام است  
 و در این کتاب از تاریخ  
 و سیرت ائمه و اولاد  
 علیهم السلام است

مسجد جامع شخصی قصه زکریا علیه السلام و در آمدن وی در درخت و دو نیمه  
 کردن وی باز و صبر کردن وی بر آن می گفت در نفس خود گفتم آئی و سیدی  
 زکریا علیه السلام مردی صبار بوده است اگر مرا نیز مبتلا کرد آئی بیلایی  
 صبر کنم پس از آن روان شدم تا با نطاکیه رسیدم بعضی از دوستان من مرا  
 دیدند دانستند که عزیمت نغز دارم برای من شمشیری و سپری و چرب  
 آوردند پس بشعر رفتم و از خدای تعالی شکر می داشتم که از ترس عدو در بس  
 سور مقام گیرم روز در پیش که بیرون سور بود مقام گرفتم و شب بکنار  
 دریا می آمدم و حربه را بر زمین فرو می بردم و سپر را بآن باز می نهادم و  
 محراب می ساختم و شمشیر را حایل می کردم و تا روز نماز می گزاردم چون نماز  
 صبح می گزاردم به پیش باز می گشتم بعضی از روزها نظر کردم چشم من بر درختی  
 افتاد که بعضی میوه های وی سرخ شده بود و بعضی سبز بود و شبم بر آن نشسته  
 بود و می درخشید مرا خوش آمد عهد مرا بر من فراموش گردانیدند دست  
 بآن درخت دراز کردم و از میوه آن چیزی گرفتم بعضی در دهان داشتم  
 و بعضی در دست که عهد را فریاد من دادند آنج در دست داشتم بر نغمتم  
 و آنج در دهان بود بیدار ختم و با خود گفتم که وقت محنت و ابتلا رسید  
 و سپر و حربه را دور انداختم و بر جای نشستم و دست در سر خود زدم  
 هنوز نیک قرار نیافته بودم که جمعی سواران و بیادگان آمدند من در آمدند  
 و گفتند برخیز مرا می بردند تا بسا حل رسانیدند دیدم که امیر آن نواحی  
 سوارا ایستاده است و گروهی سواران و بیادگان گرد بر گردوی  
 و جاعتی از سیاهان که روزی پیش تر قطع طریق کرده بودند پیش روی  
 وی باز داشته اند چون پیش امیر رسیدم گفت چه کسی گفتم بنده  
 از بندگان خدای تعالی پس از آن سیاهان پرسید که ویرانی شناسید  
 گفتند نی گفت وی مهر شماست خود را فدای وی می کنید پس حکم کرد



که دستها و پاهای ایشان را برید یک یک بایش می آوردند و از هر کدام یک دست  
 و یک پای می بریدند چون نوبت بمن رسید گفتند بیش آید و دست خود  
 دراز کن دست خود دراز کردم ببریدند گفتند پای خود دراز کن دراز  
 کردم و روی با آسمان کردم و گفتم الهی و سیدی دست من کناه کرده بود  
 پای را چه کناه است ناکاه سواری که در میان ایستاده بود خود را بر زمین  
 انداخت و گفت چه می کنید می خواهید که آسمان بر زمین فرود آید این فلان  
 مرد صالح است و نام مرا گفت آن امیر خود را از اسب پیاده داشت دست  
 بریده مرا برداشت و پیوست و در من آویخت و می گریست که مرا بخل کن  
 گفتم من در اول ترا بخل کرده ام دستی بود کناهی کرده بود ببریدندش بعد  
 از آن بگریستم و گفتم کدام مصیبت ازین عظیم تر که هم دست بریده شد و هم  
 آن دو قرص از دست برفت **○ شیخ الاسلام** گفت بیری بوده ز میر بن  
 بکیر نام وی عالم بوده و صاحب تصنیفات وی گوید که بروز کاری مرا  
 موالی در چشم نیامدی و ایشان را کسی نداشتی مگر آنرا که باصل از عرب  
 بودند شبی خواب دیدم ازین طایفه حلقه حلقه و جوق جوق تا بر آسمان  
 مرا گفتند ای پسر بکیر این همه که دیدی همه موالی اند از عجم در میان ایشان  
 یک تن است از عرب **○ شیخ الاسلام** گفت من سیزده ابو الحنبله شناسم  
 ازین طایفه همه موالی بودند سیدان جهان و جندی را نام برد ابو الحنبله  
 دینانی و ابو الحنبله عسقلانی و ابو الحنبله حمصی و ابو الحنبله مالکی و ابو الحنبله  
 حبشی ابو الحنبله حبشی بسین ابو الحنبله رست **ابو الحنبله حبشی رحمه الله تعالی**  
 شیخ عمود شیخ عباس بدیدار وی فخر می کردند وی مکه مجاور بود  
 وقتی شخصی در مسجد حرام آمد و گفت کجا آیند آنان که جوامزدان می گویند  
 بس اشارت به صوفیان کرد و بر سبیل حقارت گفت جوامزدان  
 اینان اند ساعتی گذشت شیخ ابو الحنبله حبشی می آمد با هیبت و خشم

واضح است که وی نه طاووس است  
 نام وی ثقف بن عبدالله است  
 و وی در صومناط یافته است  
 تاریخ که در آخر مذکور است ۵

تمام زردی بر روی وی بدید آمده آن سخن را که آن شخص گفته بود دانسته  
 بود پس گفت کیست آن که می گوید کجا اند جوامزدان جوامزدی با دید  
 تا جوان مرد بیند و گویند که وی میمانست که قبری وی را بر قوه است و نام وی  
 اقبال بود و لقب وی طاووس الحرمین و کنیت وی ابو الحنبله غلامی بود حبشی  
 مر بعضی خواجگان جرجان را و روان بندگی نیز به بندگی حضرت حق سبحانه  
 اشتغال تمام داشت همواره خواجگی وی می گفت از من چیزی خواه و وی هیچ  
 نمی خواست روزی بروی الحاح بسیار کرد گفت اگر می خواهی مرا خا صه ام  
 لوجه الله آزاد کن خواجگ گفت من چندین سال است که ترا آزاد کرده ام  
 و بحقیقت تو خواجگ بودی و من بنده پس خواجگ خود را وداع کرد و روی پیغداد  
 آورد بقصد زیارت یکی از مشایخ چون بانجا رسید آن شیخ مشرف بر موت  
 بود چون سلام کرد گفت وعلیک السلام یا ابا الحنبله مشتاق بودیم و ترا  
 بقی است شریف که در حجاز بان مشرف خواهی شد و ویرا وصیت میجاوردت  
 حرمین شریفین زاد همه الله تعالی شرفا کرد و گفت مقصود تو انجا حاصل  
 خواهد شد شصت سال مجاورت حرمین کرد که مرکز از هیچ کس هیچ چیز  
 طلب نکرد **○ وی** گفته که شصت سال در مکه و مدینه مجاورت کردم و سختیهای  
 بسیار کشیدم هرگاه خواستم که از کسی سوال کنم هاتقی آواز داد که شرم نمی آری  
 که روی که بان سجده می کنی انرا بیش غیر ما خوار کردانی **○ گفته** اند که هرگاه  
 که بروضه مقدسه مصطفویه علی ساکنها الصلوة والسلام را مدی  
 و گفتمی السلام علیک یا رسول الله فلیس جواب آمدی که وعلیک السلام یا طاووس  
 الحرمین **○ وی** گفته الحرمین توجب علی نفسه خدمه الاحرار والفق  
 من لا یری لنفسه علی احد مئة ولا یری لنفسه استغناء عن احد **○ و هم**  
 وی گفته که بر تجارت احرار است و تواضع سود ایشان در سه نکت و  
 ثلثین و ثلثمایه برفته از دنیا **ابو الحنبله عسقلانی رحمه الله تعالی**



بغداد آمد و چندگاه اقامت کرد و بامشایح صحبت داشت و از آنجا یکی از دیهها  
 رفت و متاهل شد و مهمانجای وفات کرد **ابوالخیر حمصی رحمه الله تعالى**  
 بادی که بر بارها بر قدم توکل قطع کرد. **نوفی بعد العشر و الثلثا به**  
**ابرهیم بن شیبان الکرم انشای قدس الله تعالى روحه**  
 از طبقه رابعه است کنیت وی ابواسحق است شیخ جبل بود در وقت خویش  
 ویرا مقامات بود در روع و تقوی که خلق از آن عاجزند از اصحاب ابوعبدالله  
 معزنی و ابرهیم خواص است از عبدالله منازل پرسیدند که در وی چه گویند  
 گفت ابرهیم حجة الله علی الفقراء و اهل الآداب و المعاملات در سنه سبع و  
 وثلثین وثلثمائیه برقه از دنیا **ه** وی گفته هر که حرمت مشایخ نگاه ندارد  
 بدعویهای روع و کزافهای فی فروع گرفتار شود و بآن فضیلت کرد **ه** و هم  
 وی گفته که چون درویش گوید که تعلیم من باید که در وی نگاه نکند یعنی در صحبت  
 باید که ترا ملک نباشد **ه** و هم وی گفته که پدر مرا وصیت کرد که علم بیا موز  
 از برای آداب ظاهر و روع را بیش گیر از برای آداب باطن و دور باش از آن  
 که ترا چیزی از خدای تعالی مشغول گرداند که کم افتد که کسی از وی روی بگرداند  
 باز دولت آن باید که روی بوی آرد **ه**

**ابوزید مرغزی خراسانی رحمه الله تعالى** شیخ الاسلام گفت  
 که خواجہ ابوزید مرغزی فقیه خراسانی محقق شد بکرمان شایان رسید ابرهیم  
 شیبان را آنجا یافت آن سال حج را بگذاشت و صحبت ویرا لازم گرفت عمارت  
 دل خود را و بس از آن سهج کرد چون خواجہ ابوزید از دنیا برفت آن روز بار  
 عظیم بود بیرون نتوانستند ببرد در خانه دفن کردند بعاریت که باز بیرون  
 برند چون خواستند که بیرون برند در کور نبود **ه** شیخ الاسلام گفت که آن  
 ولایت نه از فقه یافته بود که از آن بیرو صحبت وی یافته بود **ه**  
**ابرهیم بن احمد بن المولد الصوفی الرقی رحمه الله تعالى**

از طبقه رابعه است کنیت وی ابواسحق است از کبار مشایخ رقا است و فقیهان ایشان  
 با ابوعبدالله جلا و ابرهیم قضا در رقی صحبت داشته در سنه اثنتین و اربعین وثلثمائیه  
 برقه از دنیا برار وی ابوالحسن علی بن احمد ویرا بر سر وفات وی خواب دید  
 گفت مرا وصیتی کن گفت عليك بالقلة والذلة الى ان تلقى ربك **ه** وی گفته  
 حقیقه القرآن لا يستغنی العبد بشئ سوى الحق سبحانه **ه** و هم وی گفته  
 که عجبی آید مرا از کسی که بشناخت که ویرا راهیست بخداوندی چون زندگانی  
 کند باغیر او و حال آنکه خدای تعالی میگوید **وَابْتَغُوا إِلَىٰ رَبِّكُمُ اسْلَمًا** **ه**  
**ه** و هم ابرهیم رقی گوید که من در ابتدای امر خود قصد زیارت مسلم معزنی  
 کردم چون بسجده می در آمدم اما می کرد و الحمد را چند جای خطا خواند  
 با خود گفتم که رنج من ضایع شد آن شب آنجا بودم روز دیگر بقصد طهارت  
 خواستم تا بکرانه فرات روم شیری بر راه خفته بود باز گشتم دیگری بر اثر من  
 آمد عاجز شدم بانگ بر گرفتم مسلم از صومعه بیرون آمد چون شیران ویرا  
 بدیدند تواضع کردند وی گوش هر یک بگرفت و بمالید و گفت ای سگ آن  
 خدای عز و جل ننگه ام شمار که با مهمانان من کار مکنید آنگاه مرا گفت  
 یا اباسحق بر است کردن ظاهر مشغول شده اید تا از خلق می بترسید و ما بر است  
 کردن باطن تا خلق از ما بترسند **ابرهیم الجبلی رحمه الله تعالى**

از زمین کبل بوده بیری بزرگ و باشکوه بوده این طایفه را وقت صافی داشته  
**ه** شیخ ابوالانصاری طحری گوید که ابرهیم کیلی بعم زاده خود مبتلا شد ویرا  
 برنی کرد بوی مشعوف شد چنانکه از قناری رد و سستی وی از نزدیک  
 وی بر نتوانست خاست وقتی با خود گفت این چیست که من در آنم اگر من  
 باین حال با عزت روم من که باشم شب برخاست و غسل کرد و نماز کرد و  
 بزارید و گفت آهی توان آوی که بودی دل مرا آن حال اول بازده در ساعت  
 ز نراتب گرفت و روزیسم را برفت ابرهیم ویرا دفن کرد و با سر وقت خود شد



پای برهنه و سر برهنه بیادیه درآمد **ابرهیم دهستانی رحمه الله تعالی**  
 • شیخ الاسلام گفت که شیخ محمود قصاب بدامغان مرا گفت که آن وقت که  
 درین دیار اهل کلام بدید آمدند من از آن رنج می بودم برخاستم و بشیخ ابرهیم  
 دهستانی رفتم که از وی بپرسم یعنی از مذهب و سخن ایشان چون پیش وی  
 رسیدم هنوز با وی از آن چیزی نگفته بودم مرا گفت محمد باز کرد لا یعرفه  
 احد غیره الله را جز الله کسی نشناسد • سخن ذوالنون است که العلم  
 فی ذات الله جهل • شیخ الاسلام گفت که او را نتوان شناخت جز با او و سخن او  
 چون او را بقرآن و سنت بشناسی او را با او شناخته باشی یعنی شناخت  
 تصدیق و تسلیم بعقل مجرد او را نتوان شناخت عقل مخلوق است برهم چون  
 خودی دلالت کند هر که در او با تو سخن گوید بپذیر که او خود گوید و عقل و قیاس  
 خود بپذیر که ایمان سمعی است نه عقلی **ابرهیم مرغینانی رحمه الله تعالی**  
 شیخ الاسلام گفت که وی گفته که ای کوش در باید علم است و آخ فهم در یا بد  
 حکمت است و آخ باو بشنوی و باو در بای حیاست •  
**ابرهیم نازویه رحمه الله تعالی** کینت وی او اسحق است  
 از مشایخ تشابورست ابو حفص یادیده و با ابو عثمان حیرری صحبت داشته و ویرا  
 در قوت شانی بوده است عظیم نام وی ابرهیم بن محمد بن سعیدست اما  
 از صورت بکوی وی و خوش خواندن وی را نازویه لقب کردند  
**مظفر گرامشاهی قدس الله تعالی روحه**  
 وی از طبقه رابعه است از کبار مشایخ جبل است و از فقرای صادق با عیله  
 خزان صحبت داشته بود و با بزرگتر از وی نیز در طریقت خود بکانه مشایخ  
 بود استاد عباس شاعرست • شیخ الاسلام گفت که وی شب با شیخ حسن  
 کرده بود سبکی نماز کردی و سبکی قرآن خواندی و سبکی مناجات کردی  
 بر خود می زاریدی و این بیت می گفتی

زمینی

۵۶۵

قد لست حیه الهوی کیدی	فلا طیب لها ولا راس
غیر الجیب الذی شعفت به	فعدنه رقتی و تریا ست

وی گفته العارف من جعل قلبه لمولاه و حبسه خلقه • و هم وی گفته من محب  
 الاحداث علی شرط السلامة و النصیحه اذاه ذلک الی البلاء فکیف من صحبهم  
 علی غیر شرط السلامة • و هم وی گفته باید که نظر تو در دنیا برای اعتبار باشد  
 و سعی تو در وی بر خدا اضطراب و ترک تو مر آنرا بر سبیل اختیار • از وی پرسیدند  
 که فقر کیست گفت فقر آن که باو حاجتش نباشد • شیخ الاسلام گفت از آن باو  
 حاجتش نباشد که حاجتش همه او باشد و بس •  
**ابو الحسین بن بنان رحمه الله تعالی** از طبقه رابعه است بابو  
 خزان صحبت داشته و نسبت خود بوی درست کند رتبه برفته از دنیا ابو عثمان  
 مغربی گوید که ابو علی کاتب گفت که وقتی ابو الحسین بنان در وجود و رقص بود  
 و ابو سعید خزان برای وی دست میزد • ابو الحسین بنان گوید که هم خلق  
 در بیادیه تشنه باشند و من بر کنار نیل • و هم وی گوید که بزرگ ندارد قدر  
 دوستان الله تعالی را مگر بزرگ قدری بنزدیک وی •  
**ابو الحسین بن هند الفارسی رحمه الله تعالی**  
 از طبقه رابعه است نام وی علی بن هند الفارسی است از کبار مشایخ فارس است  
 و علمای ایشان صحبت داشته با جعفر حداد و بزرگتر از وی چون عمرو بن عثمان  
 و جنید و طبقه ایشان • وی گفته هر که احضای نقالی بر بساط قرب خود جای  
 دهد و بر ارضی و خشود دارد بهر چه بروی گذاند زیر که بر بساط قرب  
 فی رضای و ناخشنودی نباشد • و هم وی گفته حسن خلق با الله تعالی بزرگ  
 شکایت است و با امرها و فرمانهای وی آنکه بنشاط دل و طرب نفس آن قیام  
 نمانی و با خلق بنیکوکاری و بردباری • و هم وی گفته اجتهاد آن که تقارن  
 باب سید که بحال فانه بلحا کل من فارق تلك السند لم یری بعدها قراراً ۱



ولما قاما وقال **كنت من كبريتي افتر اليهم** فهم كبريتي فابن المنذر  
 . شيخ ابو عبد الله خفيف گفته که شيخ ابو الحسين هند با جی در شیراز در دعوتی  
 بود و من در سفر بودم گفته بود که نصیب ابو عبد الله بگذارد جماعت عزری  
 گفته بودند دیگر باره گفته بود البته نصیب وی بگذارد بگذاشتند اتفاقاً من رسیدم  
 در آمد و سلام کردم ابوالحسین هند برخاست و جامه در زیر بغل گرفت و می گفت  
 و می گفت قلوب المؤمنین لا تكلذب بس من كنتم هيح خوردي داريد كه من كرسنام  
 ايج گذاشته بودند آوردند **ابو الهاديان رحمه الله تعالى**  
 كنيت وی ابو الحسن است و نام وی علی و پسران ابو الهاديان گفتند که در  
 دین ما ظاهره کردی و مخالفان را بشکستی وی بصری است در ایام جنید  
 و با ابو سعید خزان صحبت داشته عالم بوده و صاحب لسان و پیر اخلاقی  
 بود احمد نام وی گفته که روزی میان ابو الهاديان و میان مجوسی سخنی  
 می گذشت ابو الهاديان گفت که آتش باذن خدای تعالی کار میکند و مجوسی  
 گفت نه چنین است که بطبع خود کار میکند و اگر خارج محسوس بنمایند  
 که آتش بفرمان خدای تعالی کار میکند بدین تو در ایم اتفاق بر آن کردند  
 که آتشی برافروزند و ابو الهاديان در میان آتش رود همین بسیار جمع کردند  
 و آتش عظیم برافروختند و مردم بسیار حاضر آمدند چون همین تمام سوخت  
 انکار را بر روی زمین نهن کردند ابو الهاديان سجاده انداخته بود و نماز  
 می کرد چون سلام باز داد برخاست و بر بالای انکارها برفت چون با آخر  
 رسید روی با مجوسی کرد و گفت این کفایت است یا نوبتی دیگر در ایم چون  
 این سخن بگفت روی در هم کشید مجوسی مسلمان شد احمد گوید چون  
 شب درآمد و برای مالیدم گفت چون بر سر آتش می رفتم غایب بودم  
 چون با آخر آتش رسیدم حاضر شدم و آن سخن بگفتم و اگر این حضور در میان  
 آتش بودی بسوختی **شيخ الاسلام** گفت که هرگاه که وی بخروج رفتی از خانه

خود لبیک زدی و از آنجا احرام گرفتی و وقتی از حج باز آمد و روز لبیک زدن گرفت  
 گفتند سردی مکن اکنون باز آمدی باز لبیک میزنی گفت این بار لبیک حج را  
 می زنم که لبیک اوراقی زنم یک هفته بر نیامد که از دنیا برفت  
**ابو جعفر محمد بن علی النضوی المعروف بمحمد عثمان رحمه الله تعالى**  
 از طبقه رابعه است از کبار مشایخ نسایب بوده از اجله اصحاب ابو عثمان  
 حیري محفوظ گوید که وی امام اهل معارفست و از نسایب افاضه با ابو عثمان  
 پی رسیدن مسایل از وی و در راه آب و نان نخوردی و خواب نکردی و بوطهات  
 رفتی و چون طهارت بشکستی زنی تا طهارت نکردی **شيخ الاسلام** گفت اگر  
 بابو عثمان رفتی و او بودی طعام خوردن و نیت طهارت رفتی اما او نه بابو عثمان  
 می رفت مقصود وی چیزی دیگر بود وی گفته هر که با اختیار و خواست خود  
 اظهار کرامت می کند وی مدعی است و هر که بی خواست وی بروی کرامتی  
 ظاهر می شود وی ولی است و هم وی گفته چون دوست نداری کسی را که  
 مرکز از بر و احسان وی یک طرفه العین خالی نیستی و چون دعوی محبت  
 کسی کنی که یک طرفه العین در مقام موافقت وی نباشی و هم وی گفته هر که  
 با غیر الله تعالی آرام گیرد الله تعالی و پیر او گذارد و هر که با الله تعالی آرام گیرد  
 طریق آرام باد یکران را بروی ببرد **ابو سعید الاعرابی رحمه الله تعالى**  
 از طبقه خامسه است نام وی احمد بن محمد است بصری الاصل است بکلاس  
 شده بود عالم بوده و فقیه و پیر برای این طایفه تصنیفهای بسیارست با جنید  
 صحبت داشته و با عمرو بن عثمان و ابوالحسین نوری و حسن مسوحی و ابو جعفر  
 حقار و ابو الفتح حال قریبست بطبقه چهارم در سنه اربعین و احدى و اربعین  
 و ثلثمائیه برفته از دنیا در وقت خود شیخ حرم بود **شيخ الاسلام** گفت که وی  
 جزو بیست درنگهای توحید سخت بنکود را بخاک گفته لایکون قریب الا و غیر  
 مسافه نزدیکی نگویند تا مسافت نبود **شيخ الاسلام** گفت در قرودگی انکار



که یکی بد دیگری نزدیک بود پس چون بیک دیگری قریب بعد باشد تصوف  
یکانگی است . وی گفته التصوف کلمه ترک الفضول و المعرفة کلمه الاعتدال  
بالجمل . وهم وی گفته لا یكون الشوق الا الى غایب . شیخ الاسلام  
گفت داود طای را گفتند که تو مشتاقی گفت من نه دورم غایب مشتاق بودم  
دوست من حاضرست . وهم ابن الاعرابی گفته است که الله تعالی  
بعضی از اخلاق دوستان خود با دشمنان داده تا بآن بردوستان وی  
نعطف می کنند و بآن سبب دوستان وی می آسایند .

### ابو عمر و الزجاجی رحمه الله تعالی از طبقه خامسه است

نام وی محمد بن ابرهیم است و گفته اند نام وی ابرهیم است نیناسوری  
الاصل است صحبت داشته با ابو عثمان حیری و جنید و رویم و خواص  
گویند که چهل سال در مکه مجاور بوده در حرم بول نکرده و موی بینداخته  
تغظیم حرم را و نزدیک به شصت حج گزارده بود . ابو عمر و جنید گوید که بمکه  
بودم و مشایخ وقت چون کتانی و ابو الحسین مرزین کبیر و صغیر و غیر  
ایشان از مشایخ حلقه می زدند و صدر هم ابو عمر و زجاجی بود و چون سخن  
رفت وی حکم کردی و بوی حوالت کردندی بیوسته گفتی که من سی سال  
خلا می بیند بدست خود پاک کرده ام و بآن فخر می کرد در سنه ثمان و اربعین  
و ثلثمائیه برفته از دنیا . وی گفته لان ینتقص من البشریه شیء احب  
الی من ان امشی علی الماء یعنی اگر از وجود بشریت من چیزی کم شود  
دوستم از آن دارم که بر آب بروم . وهم وی گفته که مادر من بمرد  
وازوی بخناه دینار میراث بمن رسید بقصد حج بیرون آمدم چون  
ببابل رسیدم مرا شخصی پیش آمد و گفت با خودم داری با خود گفته  
میجی بهتر از راستی نیست گفت بخناه دینار گفته بمن ده میانرا بوی دادم  
آنها بشمرده همچنان یافت که گفته بودم گفت بستان که راستی تو مرا گرفت

پس از مرکب خود فرود آمد که سوار شو گفتم نمی خواهم گفت چاره نیست و الحاح  
بسیار کرد سوار شدم گفت من هم بر اثر تو می رسم سال آینده بمن رسید در مکه و بمن  
می بود تا از دنیا برفت . گویند که در موسم حج عجمی پیش وی آمد که برات من بده  
که حج گزاردم و یاران تو مرا بتو نشان دادند که برات حج از تو بستانم . شیخ  
سلامت صدر و سادگی ویرا دید داشت که یاران با وی مزاح کرده اند بملترم  
اشارت کرد و گفت آنجا رو و بکوی یارب اعطنی البراءة ساعتی بویا مد  
که آن عجمی بازگشت و بدست وی کاغذی و بخط سبز بر آن نوشته  
بسم الله الرحمن الرحیم . هذ برأه فلان بن فلان من النار .

### ابرهیم بن یوسف بن محمد الزجاجی رحمه الله تعالی

کنیت وی ابو اسحق است و ابو عمر و زجاجی است و برادر تاریخ مشایخ  
آورده اند از کبابا اصحاب ابو حفص است و در طریق ملامت و خلاف نفس  
صاحب مذهب است از وی حکایت کنند که گفته است في خلاف النفس علی  
دوام الاوقات بركة و قد ساعدت نفسي مرة في خطوة فما امكنني نذار کما

### الی سین جعفر بن محمد بن نصیر الخلدی الخواص قدس الله تعالی سره

از طبقه خامسه است کنیت وی ابو محمد است بغدادی است و خلدی محلی است  
از بغداد وی حصیر باف بود شاکر جنید و ابرهیم خواص است و بانوری  
و رویم و سنون و جریری صحبت داشته بود و با غیر ایشان از مشایخ  
وقت و عالم بوده بعلم این طایفه و صاحب جمع کتب و توارخ و حکایات  
و سیر مشایخ بوده . وی گفته که دوستان دیوان دارم از آن مشایخ و دوز  
بیر شناسم ازین طایفه و وی گفته که عجایب عراق سه چیز است شطح شبلی  
و نکتة مرعش و حکایت من . وی بپیر شیخ ابو العباس نهاوندی است  
بغداد برفته در سنه ثمان و اربعین و ثلثمائیه و قبری بوشو نیزه است  
نزدیک قبر سری سقطی و جنید . شیخ الاسلام گفته که من یکتن دیدم



که ویرا دیده بود و از وی حدیث داشت قاضی ابومنصور مروی وی را  
 ببغداد دیده بود. وی گفته که الفتوة احتقار النفس و تعظیم حرمة المسلمين  
 و هم وی گفته کن شریف الله فان الله يبلغ بالرجل المجاهدات  
 و هم وی گفته که در بیت المقدس بودم دیدم که مردی سه روز خود را  
 در عبا بی یخچیده بود تا گاه برخاست و روی آسمان کرد و گفت کدام را  
 دوستی داری آنکه دو غبا و بالوده دهی یا آنکه این قندیلهای خانه  
 تو را بهم شکم بسنجای خود بازگشت و خفت من با خود گفتم این مرد  
 روستایی است یا از اولیاء الله است در میان آن که من در فکر کار وی بودم  
 دیدم که شخصی در آمد و با وی زبیلی بزرگ و بر است و جب می نگرست تا ویرا  
 دید آمد و بالای سروی بنشست و گفت برخیز بس از زبیل دو غبا و بالوده  
 بیرون کرد آن فقیر بنشست و خورد چندان که خواست بس گفت این باقی را  
 بفروزدان خود بر آن شخص برخاست و برفت من در عقب وی برفتم و گفتم  
 خدا بر تو که این مرد را می شناختی گفت فی من هرگز ویرا ندیده بودم غیر  
 از امروز چند روز بود که فرزندان من از من دو غبا و بالوده خواسته بودند  
 و من مردی فقیرم و حال می کنم گفتم که هرگاه که خدای تعالی فتوحی رساند  
 بکنم آج می خواهید امروز یک دینار کسب کردم و حوائج آج گفته بودند خریدم  
 و بخانه آوردم خواب بر من غلبه کرد تخفتم تا قی آواز داد که برخیز آج  
 بخت بسجده بر و پیش آن مرد که خود را در عبا یخچیده بنه که ما این را برای وی  
 ساخته ایم آج از وی بماند فرزندان خود آورد از خواب در آمد فرزندان  
 آنرا پیش آوردند تا بخوریم برداشتم و اینجا آوردم چنانکه دیدی. شیخ سلام  
 گفت که از جعفر خلدی پرسیدند که عارفان کیانند گفت هم ما هم و لو کافوا  
 لما کانوا هم ایشان نه ایشانند اگر ایشان ایشانند نه ایشانند. شیخ  
 الاسلام گفت که معتز با من گفت که صوفی نبود اگر بود صوفی نبود و آن

چنانست که وی گفت و آن نه بطاقت وی بود ندانم که وی از که شنیده بود  
 شیخ الاسلام گفت سبحان الله شکفت ترا زین که دید در جهان نیست  
 در هست نهان. شخص در پیرهن روان و می گویند که او نه آن کالبد دل  
 کم و دل در جهان و جان در آن که زنده بمانست جاودان.

**ابو الحسن الصوفی الفوشنجی رحمه الله تعالی**

از طبقه خام است نام وی علی بن احمد بن سهل از یکانکان جوان مردان  
 خراسان بود ابو عثمان حیری را دیده بود در عراق با ابو العباس عطا  
 و جریری صحبت داشته بود و در شام با طاهر مقدسی و بو عمر و دمشقی  
 صحبت داشته و با شبلی در مسایل سخن گفته بود و مومن اعلم مشایخ و قریه  
 علوم التوحید و علوم المعاملات و احسنهم طریقه فی الفتوة و التجرید  
 و کان خلقا دینا متعمدا للفقراء مات سنة ثمان و اربعین و ثلثمائیه  
 از پوشنک بوده و بنشایور نشسته و طریقت صوفیان بنکودانسته و سفرها  
 بنکود کرده و ی است که عهد کرده بود که هرگاه مرا احتلام افتد چیزی بدهم  
 بدویش که آن از خلل افتد در لقمه یا اندیشه نه راست. وقتی در بادیه بود  
 ویرا احتلام افتاد تنها بود از ارانی بیرون و بر مغیلان انداخت  
 تا هر که برسد بردارد و فاکردن عهد را ویرا پرسیدند که تصوف چیست  
 گفت اسم و لا حقیقه و قد کان قبل حقیقه و لا اسم. ابو عثمان مغربی  
 گوید که از وی پرسیدند که ظریف کیست گفت الخفیف فی ذاته و اخلاقه  
 و افعاله و شمایل من غیر تکلف. ابو بکر رازی گوید که شنیدم که ابو الحسن  
 فوشنجی می گفت که مردم سه گروه اند اولیا که باطن ایشان بهترست از ظاهر  
 ایشان و علما که ظاهر و باطن ایشان برابرست و جهال که ظاهر ایشان  
 بهترست از باطن ایشان خود انصاف نمی دهند و از دیگران انصاف  
 می طلبند. و هم وی گفته لیس فی الدنیا شیء اشیء من محبت لیسبب و عوض

از کتاب



**بندار بن الحسین بن محمد بن المهدی شیرازی رحمه الله تعالی**

از طبقه خامه است کفایت وی ابو الحسین است از اهل شیراز است  
 با رجا بوده و تربتش آنجا است عالم بوده باصول و ویرا در علوم حقایق  
 زیانی است نیکو شاکر و شبلی است و با جعفر حذا صحبت داشته و شبلی  
 قدروی بزرگ داشته استاد ابو عبد الله خفیه است و میان ایشان  
 مفاوضات بسیار در سنه ثلث و حنین و ثلثمائیه برفته از دنیا  
 در آن سال که شیخ ابو علی کاتب برفته و شیخ ابو زرعه طبری ویرا غسل کرده  
 وی گفته اند از ادب است که از یار خود پرسشی که از کجای دسی و درجه کاری  
 از وی پرسیدند که تصوف چیست گفت وفا بعد **○** شیخ الاسلام گفت  
 وفا بعد آنست که هر چه برد گذشت که برای او بکنی آنرا بکنی و وقتی عیاری  
 با صوفی گفت فرق میان ما و شما آنست که هر چه ما بگویم بکنیم و شما هر چه برد  
 گذرد بکنید **○** شیخ الاسلام گفت که مشایخ گفته اند که بیشین خاطر که  
 برد گذرد از حق بود **○** شیخ ابو الحسن جهضم مهدائی گوید که بندار  
 از جانی گفت که الله تعالی از معرفت چیزی به بنده دهد از بندگان خود  
 و آن بنده بموجب آن معاملات نکند الله تعالی آنرا از وی باز نستانند  
 و بوی بگذارد بجهت یا تافردا بوی بآن حساب کند اما زیادتیا بگذرد  
 و در زیادت در بندد **○** شیخ الاسلام گفت هر که در زیادت در بندد  
 و این صواب است این قوم را **○** و هم بندار گفته من لم یترک کل شیء فی  
 جنب الحق لا یحصل له الکمل حقیقه و هو الحق سبحانه **○**

**ابو عمرو بن نجید قدس الله تعالی ستره**

از طبقه خامه است نام وی اسمعیل بن نجید بن احمد السکلی است جد  
 شیخ ابو عبد الرحمن السکلی از جانب مادر وی از کبار اصحاب ابو عثمان  
 حیری است و آخرین کسی از ایشان که برفته از دنیا **○** توفی سنه شصت و خمس

بندار بن الحسین بن محمد بن المهدی شیرازی رحمه الله تعالی

وستین و ثلثمائیه جنید را دیده بود و از کبار مشایخ وقت خود بود و ویرا  
 طریق خاص بود از تلبیس حال و نگاه داشت وقت و حدیث فراوان  
 داشت و ثقه بود **○** روزی ابو عثمان از برای خرج بعضی از ثغور مسلمانان  
 چیزی طلبید هیچ کس هیچ نداد ابو عثمان تنگ دل شد جناح در مجلس یکست  
 چون شب درآمد ابو عمرو بعد از نماز حفتن کیسه دوهزار درم را آنجا پیش  
 ابو عثمان آورد و گفت این وجه را در آنجا می خواستید صرف نماید ابو عثمان  
 خرم شد و ویرا دعای خیر کرد چون بامداد شد و ابو عثمان بمجلس نشست  
 گفت ای مردمان با ابو عمرو بسیار امیدوار شدیم که دوشنبه دوهزار درم  
 بجهت ثغور مسلمانان آورد جزا الله خیرا ابو عمرو از میان مردم برخاست  
 و بر سر جمع گفت آن از مال ما در من بود و وی بآن راضی نیست آنرا بمن  
 باز دهید تا بوی باز دهم ابو عثمان بفرمود تا آن کیسه را آوردند و بوی دادند  
 چون شب درآمد باز آنرا پیش ابو عثمان برد و گفت چه شود که این وجه را  
 جنان حرف کنید که غیر ما کسی نداند ابو عثمان بگریست **○** وی گفته **○** و بکنید  
 ابلغ من کلام **○** و هم وی گفته من گفتم علیه نفس من علیه دینه **○** و هم  
 وی گفته تربیه الاحسان خیر من الاحسان **○** و از وی پرسیدند که آن چیست  
 که بنده را از آن جاره نیست گفت ملازمه العبودیه علی السنه و دوام المراقبه  
**○** و هم وی گفته لانش بغیر الله تعالی و حسته **○**

**عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن الرازی الشعرائی رحمه الله تعالی**

از طبقه خامه است کفایت وی ابو محمد است باصل از ری بوده و بنش بود  
 بزرگ شده با جنید و ابو عثمان و محمد بن الفضل و رویم و سمون و ابو علی  
 جوزجانی و محمد حامد و غیر ایشان از مشایخ قوم صحبت داشته و از کبار  
 اصحاب ابو عثمان بود و ابو عثمان و ویرا بزرگ داشت و ویرا ریاضات  
 عجیب است عالم بوده بعلوم این طایفه و حدیث داشت و ثقه بود در ثلث



وحمین و ثلثمائة برفته از دنیا **○** وی گفته که عارف نپرسد الله تعالی را بر موی  
خلق که وی کار کند بود بر موافقت خالق **○** و هم وی گفته که معرفت حجاب  
بلرد میان بند و الله تعالی **○** و هم وی گفته که دنیا آنست که محجوب گرداند ترا  
از الله تعالی **○** و هم وی گفته که شکایت و تنگدلی از اندکی معرفت زاید **○**

**ابو الحسین السیروانی قدس الله تعالی سره**

نام وی علی بن محمد السیروانی است استاد ابو الحسین سیروانی صغیر است  
از سیروان مغرب بوده است بزرگ بوده و بد میاط نشستی **○** شیخ ابو سعید  
مالینی آورده در ابوعین مشایخ که ابو الحسین سیروانی کبیر گوید که سهل عبد الله  
ستری گوید کل من لم یکن لحرکتة و سکونہ امام یقتدی به فی ظاہرہ ثم یرجع  
الی باطنہ قطع به **○** و هم وی گوید الرضا فوق الموافقة مع ما یدوم الغیب  
**○** و هم وی از خواص طلب و صیت کرد خواص گفت الزم الفقراء فان الخیر فہم

**ابو الحسین القزاقی رحمہ الله تعالی** نام وی علی بن عثمان بن

نصر القزاقی است و قزاق دمی است بمصر و گویند که وی بد میاط بوده شاگرد  
ابو الحسین تینانی و ابو الحسن الصایغ الدینوری است صد و ده سال عمر وی  
بوده در سنه ثمانین و ثلثمائة برفته از دنیا **○** شیخ الاسلام گفت که زقاقی یکانہ  
دنیا وی نظیر بود در وقت خویش و بس حاد النظر و حاضر الوقت بود با عام  
ستی بود و با خاص عارف و در خود موحد بود و نشان خود کم **○** شیخ الاسلام  
باخر عمرده تن از مشایخ متأخرین اختیار کرده بود **○** شیخ ابو الحسین تینانی  
و قزاقی و حصری و علی بن دار صیرفی و نصر آبادی و سیروانی صغیر  
و نهاوندی و قصاب و خرقانی و طاقی و می گفت اینها جدا اند **○** وقتی  
قزاقی در کشتی احتساب کرد دست و پای او به بستند و در آب انداختند جوت  
وقت نماز شد و برادر صفاد دیدند جامه وی تن نداشت **○** شیخ الاسلام  
گفت که زنده او را کسی نکشد که وی بروج دیگر زنده است **○** شیخ الاسلام گفت

که سید السادات قزاقی گوید که چون ترا چیزی دهند بخلاف شریعت واجب بود

که بہان داری **ابو سلیمان بنی رحمہ الله تعالی** **سلیما**

شیخ الاسلام گفت که ابو سلیمان بنی قزاقی آمد و بوس بر سر قزاقی داد و ابو  
سخت خلق جام بود قزاقی بوی نکر بیست و گفت یا با سلیمان ترا بس خلق  
جام می بینم اما در میان دو ابروی تو حکومت می بینم دو خشت زیر سرمی نهی  
اما حکمی در آن میان بعد از آن و بر لب از صوفی گوی بمغرب حاکم کرد ند  
**○** ابو بکر دق قزاقی آمد و بر گفت یا بابا بکر اکنون می گویند که مجرود ترجمان  
تویی من ترا در میان دو کھواره می بینم پس از آن جندان بر نیامد که زنی  
خواست و برادر و فرزند آمد در میان دو کھواره نشسته بود و سخن قزاقی را  
یاد می کرد قزاقی را در فراست عجایب سیادت **○**

**ابو سلیمان خواص مغربی رحمہ الله تعالی** ازین طایفه است از مشایخ

مغرب وی است که وقتی در کزستانی می شد بر خوری نشسته مکس خوراک بگزید  
خونجست و پای وی در درخت کز آمد و افکار شد جونی بر سر خورند  
خزروی باز بس کرد و بزبان فصیح گفت ده که برد ماغ خود می زنی و هم من

**افران اتی الحیر مات بدمشق ابوالقاسم النضر آبادی قدس الله سره**

از طبقه خامس است نام وی برہیم بن محمد بن محویہ است مولد و مقام وی  
نشا بود بوده است **○** شیخ اہل اشارت و حقایق و لسان بصوف بود در زمان  
خود عالم بوده با انواع علوم از حفظ سنن و علم تواریخ و مختص بعلم حقایق  
شاگرد ابو برہیم شیبان است شبلی و واسطی را دیده بود و با ابو علی رودباری  
و مرتعش و ابو بکر طاهر اہری و غیر ایشان صحبت داشته آخر عمر بمکہ  
رفت ابو عثمان مغربی پدینہ وی آمد و بطبیت با وی گفت مکہ جم جایست  
وی گفت بلکہ جم جایست جای مست بسی بر نیامد که سببی افتاد که  
ابو عثمان بشا بود آمد و آنجا برفت و نضر آبادی بمکہ مجاور شد و ہما بجا برفت



در سنه اثنین و سبعین و ثلثمائیه **○** شیخ الاسلام گفت که اسمعیل پسر نصیر آبادی گفت مرا که وی گفت اذ انبدا لک شی من بوا دی الحق فلا تلقت بها الی جنة ولا الی نار ولا تخطوهما بیا لک فاذا رجعت عن ذلک الحال فاعظم ما عظم الله تعالی **○** وهم وی کفنه الراغب فی العطاء لا مقدار له والراغب فی المعطی

**عزیز ابو بکر رازی رحمه الله تعالی**

نام وی محمد بن عبد الله الرازی است بنشأ بورد بوده از کبار مشایخ خراسان مرزوق بوده از لقاء مشایخ استاد ابو عبد الرحمن سلمی است و سلمی تاریخ خود بنا بر تاریخ وی کرده شاکر ابو بکر بیکندی است **○** شیخ الاسلام گفت که ویرا وقتی بود عظیم و قبول بسیار در نشأ بود در کار کودکی مبتلا شد ویرا بوی مهمم کردند و مجبور ساختند آخر معلوم کردند بخلاف آن بود ویرا دیگر بار قبول بدید آمد روزی در جامع نشسته بود شیخ علی بن داود صریفی با وی گفت ایما الشیخ این چه بود که واقع شد و آن از کجا افتاد ترا گفت ای بکر اگر عزیم ابرهیم و صدق و یقین موسی و عصمت عیسی و مهت و صبر احمد عربی صلوات الله علیهم اجمعین کسی را بود و نکام داشت وی نبود چون باد فتنه همد هم را باد ببرد و مرد در میان آن بود **○** شیخ الاسلام گفت که کسی ابو بکر رازی را گفت که در سماع چه کوی گفت بس فتنه آمیز است و طریب انکیز خویشین را از فتنه کوش می دار گفت نه مشایخ آن کرده اند گفت دوست آن وقت که وقت تو چون وقت ایشان شود تو هم چنان کن **○**

**ابو بکر فالیز بان رحمه الله تعالی**

دیده بود و عمر وی را کشید **○** شیخ الاسلام گفت که شیخ عمو با من گفت که در سنه سبعین و ثلثمائیه بخا را شدم بزیارت شیخ ابو بکر فالیز بان ویرا طلب کردم خانه بود بیکر داشت وی را بخا بود بیش وی را آدم و سلام کردم مرا بنشاند و سفره آورد نان بود و جوی و نمک من کرسنه بودم دست

عزیز

در از کردم و می خوردم در میان خوردن بوی نکام کردم وی می گریست من دست باز کشیدم مرا گفت بخور که من از شادی می گریم که ابو القاسم جنید مرا گفت که زود زود بود که این سخنان چنان شود که در کوی دو حجره بود در یکو از آن دو حجره ازین سخنان بود و در آن دیگر نبود آن کس را اگر آنکند که از آن حجره باین حجره آید و ازین سخنان شنود اکنون که از مرا کسی بخا را می آید بطلب

**ابو الحسین الحصری رحمه الله تعالی**

از طبقه خامس است نام وی علی بن ابرهیم البصری است با صل از بصره بوده و بغداد نشسته شیخ عراق است شیخ سلمی گوید که کس ندیدم از مشایخ تمام حال ترازی و نیکو زبان تر و بزرگ سخن تر از وی لسان الوقت بود و یگان مشایخ بعلم تو حید مخصوص بود و کس در تو حید و تفرید چون وی نگفت **○** حنبلی مذهب بود **○** شیخ الاسلام گفت که وی شاکر شبلی است و شبلی را حوی شاکر بنوده سخن شنوان بسیار بوده اند که سخن شنیده اند از وی اما این حدیث جداست یعنی میراث شبلی وی گرفته بود و حصری را استاد جز شبلی نبود **○** و شبلی در کار وی دور فرما بوده ویرا گفتی انت دیوانه مثلی بینی و بینک تالیف از تی **○** حصری و ابو عبد الله خفیف همدای یکدیگر بودند ابن خفیف بالت تر بود و حصری بیاطن تر **○** شیخ الاسلام گفت که شیخ عمو حصری را ندیده بود وی گفت که من حصری را ندیده ام در سنه احدى و سبعین و ثلثمائیه بکه شدم گفتم چون باز کردم بزیارت حصری و ابو عبد الله خفیف شوم همان سال خبر بکه رسید که حصری بغداد و ابو عبد الله خفیف بشیران برفت توفی الحصری رحمه الله تعالی یوم الجمعة من شهر ذی الحجه سنه احدى و سبعین و ثلثمائیه **○** وی کفنه الصوفی لا یزج فی انزعاجه ولا یقر فی قراره **○** وهم وی کفنه الصوفی الذی لا یوجد بعد عدمه ولا یعدم بعد وجوده **○** وهم وی کفنه سحر کاهی مناجات کردم و گفتم آئی از من را ضی مستی که من

خود



از نوراضیم ندا آمد که ای کذاب اگر تو از ما راضی بودی رضای ما طلب نکردی  
ویر گفتند ما را وصیتی کن گفت علیکم فی اول الامر بالانفراد ثم تزورون  
المشایخ فی المعارف ثم تقفون علی التفرید باسقاط الحدثان و هم وی  
گفته وقتی که اوقات و انقباس بر من تنگ شود از هیچ چیز طلب راحت و خوشی  
نمی کنم مگر از فریاد آوردن انقباسی که بیش ازین بر من گذشته است در وقت  
صفای انس و مودت بی آمیزش کدورتها و این بیت خوانده است  
• اَنْ دَهْرًا یَلْقَیَ شَمْلًا یَسْلَمُ لِمَا نَ یَهْمُ بِالْاِحْسَانِ •

**ابوالحسین بن سمعون رحمه الله تعالی**

نام وی محمد بن احمد بن اسمعیل بن سمعون و کان یلقب بالناطق بالحكمة  
از مشایخ بغداد بوده او را زبانی است نیکو درین علم مذکوری کردی  
شیخ ابوبکر اصفهانی خادم شبلی گوید که روز جمعه در مسجد جامع پیش شبلی  
نشسته بودم ابوالحسین بن سمعون کودکی بود در آمد کلامی در غایت تکلف  
بر سر نهادن بر ما بگذشت و سلام نکرد شبلی از پرسشیت وی نظر کرد  
و گفت یا بابکر می دانی که خدای تعالی را چه ذخیره ها است درین کودک  
یکی ازین طایفه گوید که در مجلس ابن سمعون بودم و یکی ازین طایفه در پای منبر  
وی نشسته بود ناگاه خوابش در بر بود ابن سمعون از سخن باز ایستاد چندان  
که بیدار شد ابن سمعون با وی گفت که رسول را صلی الله علیه و سلم بخواب  
دیدی گفت آری گفت من هم ازین سبب از سخن باز ایستادم تا خواب را  
بر تو نشورانم و از آنجای در آن بودی بریده نشوی و ویرا گفتند که مردم را  
بزمند و ترک دنیا می خوانی و خود بهترین جامه های بوشی و خوشترین طعامها  
می خوری چو نیست این گفت وقتی که حال تو با الله تعالی چنان باشد که می باید  
نرمی جام و خوشی طعام زیان نمی دارد • شیخ الاسلام گفت که من با ابوالحسین  
سمعون نهینم که استاد من حصری را می رنجانید و هر که استاد ترا رنجاند

و تو از وی رنج نباشی سک از توبه بود • شیخ الاسلام گفت که ابن سمعون صاحب  
کلام بوده و حصری صاحب درد • ابن سمعون گفته هر سخنی که از ذکر خالی است  
لغو است و هر خامشی که از فکر خالی است سهوست و هر نظری که از عبرت خالی است  
لغو است توفی ابن سمعون سنه ست او سب و ثمانین و ثلثمایه ویرا چون وفات کرد  
در سرای وی دفن کردند و بعد از سی و نه سال خواستند که بگورستان نقل کنند  
گفتن وی همچنان تازه و نو بود و اثر کدنکی و فرسودگی بر آن نبود •

**ابونصر حبان و ابو الحسن سویمان ازین رحمهما الله تعالی**

شیخ الاسلام گفت از مشایخ کازرگاه دو تن قدیم ترند یکی شیخ ابونصر حبان  
مردی بزرگ بود قومی از شاکردان وی یحیی می رفتند بر زیارت حصری شدند  
حصری از ایشان خواست که چیزی بخوانند اگر تو ایند یکی از دویشان را از بر آورد  
حصری بیقرار گشت در سماع گفت امسال شمارا بار نیست باز کردید و کز نه شما  
شاکردان ابونصر حبان دید بدان کوه مری گفتند آری گفت فی دستوری از پیش روی  
بیرون آمده اید باز گردید و نزدیک وی شوید مگر باز گشت بسلامت افتاد  
و هر که برفت بسموم بسوخت و عرفات نرسید • و دیگری از مشایخ کازرگاه •  
شیخ ابو الحسن سویمان ازین بود که در مسجد جامع ما نشستید • شیخ الاسلام  
گفت که شاکردی با من گفت که بر ما بسین شب رمضان سجده کردی و تا صبح  
می زاریدی و می گفتی خداوند آن روز که داشتم برای تو و آن حج و نماز که کردم  
و آن قرآن که خواندم از همه توبه می کنم مراد ایگان بیامرز و فرایز

**شیخ احمد حرانی رحمه الله تعالی**

در مکّه مجاور بود بر یک نهاری و آن وقت که برخاست بهار بود • وی گفته که شیخ  
ابو الحسن معمری می گوید که با حصری نشسته بودم مردی ویرا گفت مرا وصیتی کن  
گفت آفریدم که جمیع رقی حاضر بود گفت یا شیخ دورا قلندی ویرا حصری گفت  
الکلی علیه کما کالوا علی جنانک بر من بیمودند بروی بیمودم •

حان بلده من الحنیزه و هو اول مدینه  
بنیت بعد بابل انساب

الرقی فی الخوار و فی آخره القاف المشدده  
منالنبه الی الرفه و هی بلاد علی طرقت  
انساب







گفت امشب حاضر من باشید که امشب پیش ندارم عجزه خود را گفت اول شب  
تو واقف وی باش و بعد از آن مرا بیدار کن و تو در خواب شو چون آن عجزه مرا  
بیدار کرد من تا سحر رعایت حال وی می کردم مرا خواب در بود ناگاه کسی آواز  
داد که در خواب می شوی و خدای تعالی در سرای تو نزول کرده است از خواب  
در آمدم بر خود لرزان و در سرا او از حرکتی و روشنائی عظیم و آن جوان در نفس  
آخر چشم و پیرا بوشانیدم و دست و پای و پیرا زان کردم و جان بداد آن مرد را  
گفتم این سخن را بکس مگو و بجهیز و تکفین وی مشغول شدیم ۵

### ابو الحیر مالکی رحمه الله تعالی نام وی بنابرین

یعقوب المالکی است از بزرگان مشایخ بود و انواع علوم جمع کرده بود  
شیخ ابو عبد الله خفیف گفته است که بخوانی روزه می داشتم و وصال می کردم  
و شب در مسجد جامع می بودم و برای من یک قندیل می گذاشتند اتفاقا شبی  
باران آمد بود و چراغ مرده یکی در مسجد را کوفتن گرفت خادم جواب داد  
دل من تنگ شد رفتم و در باز کردم دیدم که ابو الحیر مالکی است در آمد و بنشست  
از هیبت وی پر شدم از آن باز نکرد و طعام بران گفت بخور که من در خانه خود  
بودم این را پیش من آوردند نتوانستم که بخورم که خاطر من بسوی تو بود از هیبت  
وی نتوانستم گفت ایها الشیخ سوال دارم که در وصال با وی چیزی خوردم  
چون فارغ شدم گفتم ایها الشیخ سوال دارم گفت بگوی گفتم متی یصفوا العیش  
مع الله قال اذا رفعت الخالفة من اذن سخن تعجب کردم چون بامداد شد  
آنرا با مشایخ گفتم تعجب کردند گفتند می خواهیم که از وی بشنویم از وی پرسیدند  
گفت یا جبری باللیل لا یندرک بالهار و آن اقرار نکرد ۵

### ابو بکر الشعرائی رحمه الله تعالی شیخ ابو عبد الله خفیف

گفته است ما را یث زاهد متخلی من الدنیا اصدق ظاهرا من انی بکر الشعرائی  
روزی قصد زیارت وی کردم در اصطخر و شب بروی در آمدم گفت یا اباعبد

امشب برکت صحبت تو طعامی جرب خواهیم خورد پس برخاست و یکی سفالین  
بر پاد نهاد پاره گوشت قدید خشک داشت در دیک انداخت و آب در وی ریخت  
و اندکی نمک در وی افکند و دیک را بر جوش آورد و با وی دران رباط دیگری  
می بود و پیرا گفت هیچ نان پاره چند داری گفت آری و چند پاره نان آورد آنرا  
نثرید کرد و از شور بآ آن دیک را بر آن ریخت و گوشت را بروی آن نهاد و گفت  
بخور من از آن نثرید می خوردم و وی می گفت گوشت بخور پاره از آن گوشت گرفت  
تا مرا الهه دهد گفتم نمی خواهیم گفت شاید تو فلان و فلان طعام خواهی آن غذا  
خواهد بود بشهر در آیم و هم آنها را برای تو بگیری چون بامداد کردم بشهر در آمدم  
فرا جمع شدند و طعامی حاضر کردند چیزی از آن طعام بر گرفتیم و بوی در آمدم  
گفت بگوی چه کار کردی گفتن هنوز چیزی نخوردم ام از تو التماس می کنم که با من  
طعامی خوری با هم طعام خوریم و من بشیر از روان شدم ۵

### ابو محمد عتایدی رحمه الله تعالی وی یکی

از استادان ابو عبد الله خفیف است وی گفته که مرکز کاسبی که حقیقت کسب را  
رعایت کند چون ابو محمد عتایدی ندیدم هر روز نیم دانگ کسب می کرد و قوت  
دی از آن بود و وجه را خاله می خرید و از آن دوزان می ریخت بکلی افطار می کرد  
و یکی را صدقه می داد ۵ و هم وی گفته که روزی بروی در آمدم پیش وی جزوی  
بود که موش پاره کرده بود گفتم این چیست گفت این را موش پاره کرده است  
و من نیز از موشان بشنویشم بنها بسرو روی من بر می دوند گفتم چرا چراغ  
روشن نکنی گفت چهل سال است که چراغ روشن نکرده ام که از حساب آن می ترسم  
که آنرا چند چیز باید تا میسر شود و هم را حساب بست ۵

### جعفر الحذاء قدس الله تعالی روحه کنیه ابو محمد

صحیح الجندی و من فی طبقة و کان الشیخی یذکر منا قبه و یقول یفضل ۵  
و از بنادرین الحسین آرد که گفته است مردی تمام حال تر از جعفر حذاء ندیدم



دوی نزدیک من برتر از شبلی است **و هم بندار گفته است که وی مختصر بود**  
 شخصی بروی درآمد در لباس صوفیان وی گفت باطنهای این طایفه خراب شد  
 ایشان ظاهرهای خود را بیاراستند تو فی سینه احدی و اربعین و ثلثمائیه  
 و قبری در شیراز است **شیخ ابو عبد الله حنفی گفته است که روزی**  
 مؤمل حصاص مرا گفت برو و بین که جعفر چنانچه حال است بروی درآمد  
 دیدم که بر بساطی نشسته و کرد کرد وی بالشتها نهاده و جام شیرازی در بر  
 و طایفه بر سر و سرای در غایت خونی سلام کردم و بنشستم وی مرا پرسید  
 و پیرا پرسیدم هنوز نشسته بودم که حال درآمد و اوقات طبع در آورد بر خاستم  
 که بدر آیم گفت بنشین تا بهم چیزی خوریم گفتم نیت روزه کرده ام بیرون آمدم  
 چون پیش مؤمل رسیدم گفت چون دیدی جعفر را چنانکه دیده بودم گفتم مؤمل  
 دست بر آورد و گفت خدایا ما را سلامت و عافیت ارزانی چون مدتی از آن گذشت  
 باز مؤمل مرا گفت برو و بر جعفر درای و حال و پیرا بین برفتم و بر سرای پیران درآمد  
 و جعفر را طلب کردم گفتند درین خانه است سه روز است که هیچ نخورده  
 و پیرا شامیده بآن خانه درآمد و پیرا دیدم روی بر خاک نهاده و در بر جامهای  
 کهنه بروی سلام گفتم سر برداشت و همه اطراف روی وی از اشک تر گفت  
 یا ابا عبد الله حال چه گویم چون می بینی با وی رفیق و تلمذ کردم اندک تسکینی  
 یافت اهل منزل گفتند سوگواری بخور که و پیرا طعامی بخور آن کس شبانروز  
 که هیچ نخورده بسیار جهد کردم تا و پیرا اندک سوختی خورایندم چون پیش مؤمل  
 آمدم گفت چون دیدی جعفر را آنچه دیده بودم گفتم مؤمل گفت اگر آن تنعم در توفیق  
 داشتی بدین مبتلا نشدی **هشام بن عبدان رحم الله تعالی**

گنیت وی ابو محمد است **شیخ ابو عبد الله حنفی گفته است که چون هشام بن**  
 عبدان در غازی ایستاد و پیرا وجد و حال می گفت در محراب پس و پیش می رفت  
 و قرآن می خواند گاه بودی که از حسن غازی یهود و نصاری و مجوس جمع شوند

و نظاره می کردند **و پیرا یک کوه سفید بود که شیروی خورده و پیرا بر می داشت**  
 و برای جرایدن بجزای می برد **روزی هشام در خواب گفته بود چون بیدار شد دید**  
 که در زراعت شخصی در آمده است و می چرد و پیرا پیش صاحب زراعت برد و گفت  
 و پیرا بستان که زراعت ترا خورده است صاحب زراعت گفت من ترا بخل کردم  
 گفت مرا بآن حاجت نیست هر چند جهد کرد قبول نکرد بگذاشت و برفت  
**شیخ ابو عبد الله حنفی گوید که روزی با هشام در دعوتی بودیم صاحب دعوت**  
 یک جام حلوا آورد و پیش شیخ نهاد که شیخ نخورد گفتم که نصیب ما هم بده گفت مرا  
 اذن نکرد که شما را بدهم هر چند گفتم فایده نکرد از پیش وی بر بودیم و نخوریم  
 هشام را دهم حتی و حیرتی رسید که یکسال از نماز باز ایستاد و مردم و پیرا  
 تکفیر می کردند و قصه وی بمشایخ مسجد جامع رسید روزی هم بروی درآمدند  
 و ابن سعدان محضرت با ایشان بود گفت مرا شناسی گفت آری تو ابن سعدانی  
 گفت چرا نماز نمی کنی گفت هشام گفت مرا عارضی چند روی می نماید و مانع من  
 می شود از نماز گفت مثل چه خاموش گشت و هیچ جواب نداد **از شیخ ابو عبد الله**  
 حنفی پرسیدند که سبب چه بود که هشام نماز نمی کرد گفت پیوسته مطالع غیب  
 می کرد امور غیبی بروی غالب آمد در مقام حیرت افتاد و از اعمال ظاهری  
 باز ماند **روزی مشایخ مسجد جامع جمع شدند و هشام را حاضر کردند که شنیدیم**  
 که تو بمشاهده قایلی و هر که باین قایل است و پیرا توبه می باید داد یا ادب می باید کرد  
 هشام گفت مرا تلقین توبه کنید تلقین کردند توبه کرد روز دیگر با مداد آمد و پیرا  
 مشایخ بیستاد و گفت کلاه باش که من از توبه دی روزه توبه کردم مشایخ  
 برخاستند و پای وی بگرفتند و می کشیدند تا از مسجدش بیرون کردند

**ابو محرز رحم الله تعالی** از نواحی شیراز است و از اصحاب  
 دو النون معری **شیخ ابو عبد الله حنفی گفته است که ابو محرز گفته که از فضا**  
 بغزیت شیراز بیرون آمدم و با قاید سلطان و اتباع وی همراه شدم چون



افعال افعال ایشانرا مشاهده کردم در سر خود برایشان انکار کردم و ایشانرا دشمن گرفتم و قصد کردم که از ایشان مفارقت کنم تاگاه آوازی برآمد که گویید کم شده است قاید سو کند خورد که هم قافله را نفیشت کند هم را نفیشت کردند همین من ماندم گفتند هم قافله را نفیشت کردیم هیچ کس باقی نمانده است مگر این شیخ و مثل ویرا کسی چون مہم دارد قاید گفت من سو کند خورده ام از این جاره نیست مرقع مرا بالا داشتند آن مکر بر میان من بود گفت و الله مرا باین علم نیست قاید گفت این از ردی وی عظیم ترست بعد از آن با وی چه می باید کرد مگر کسی چیزی گفت قاید گفت ویرا بر سر قافله بنشیند تا مگر که در قافله است یک یک بروی بگذرند و در روی وی ویرا تو بچ و سرزنش کنند بعد از آن ویرا بگذارید و با وی مہر می مکند همچنان کردند و مرا برجا من بگذاشتند و برفتند و قصه خلا باک کردن ابو حفص و رسیدن ابو مزاحم را که بیش تر گذشت در مقامات شیخ ابو عبد الله خفیف نسبت بشیخ ابو محرز کرده است نه بشیخ ابو مزاحم و الله اعلم ۵

**عبد الرحیم اصطخری رحمہ اللہ تعالی** کینت وی ابو عمرو ست سفر حجاز و عراق و شام کرده بود و بار ویم صحبت داشته و سهل بن عبد الله تستری را دیده بود طریقت وی ستر و اظهار شطارت بود چاہای شاطرانہ می پوشید و سگان داشت که بشکار می برد و میتوان نیز می داشت ۵ شیخ ابو عبد الله خفیف گوید که چون برویم را آمد مرا از حال عبد الرحیم اصطخری سوال کرد گفتم در همین سالها از دنیا برفت گفت خدای بروی رحمت کند با بسی ازین قوم در کوه لکام و غیر آن صحبت داشتم از وی صابرتری ندیدم گویند وقتی بصید بیرون رفت شخصی بہان از وی در عقب وی برفت چون بمیان کوہا رسید سگانرا بگذاشت و راعی با خود داشت در پوشید و بر پای بیستاد و بزرگ خدای تعالی مشغول شد آوازی در کوه برآمد مرا تصور

آن شد که هیچ حجر و شجر نیست و هیچ جاندار نیست مگر که موافقت وی ذکر می گویند ۵ گویند که در خانه وی یک پوست کا بود که شاخهاش نیز بر آنجا گذاشته بودند چون تابستان در آمدی شاخها را بگرفت و آن پوست را بچین سیر کرد کشیدی و چون زمستان شدی در خانه کشیدی ۵ جعفر جد الکنت است که با اصطخری رفتم تا عبد الرحیم را زیارت کنم بدر سرای وی رسیدم دیدم که خراب شده است بروی در آمد دیدم که در زاویہ خانه نشسته با کنت خرقه و بروی بلای که حیران شدم و ترسم کردم مرا گفت ترا چه شد گفتم و لحک حالی می میری از جای خود برخاست و بیایان سرا و دآمد و سکنی عظیم بود برد و بر بام برد و گفت برخیز ای قوی و این را زود آرم من عجب ماندم گفت امروز مہمده روز است که هیچ نخورده ام بیرون رود و مہرج توانی بیاید شاید که مرا آشتی آید و با تو بخورم من بیرون رفتم و از مہرج در بازار یافتیم چیزی آوردیم و بیش وی نهادم در آن نگر نیست گفت بنشین و بخور شاید که مرا رغبت شود بنشستم و بر غبت خوردن گرفتم در میان آغ آوردم بودم یک خبر بزه بود آنرا ببریدم گفت از آن باد لکی بن دم بوی دادم دندان در آن زد و خاییدن گفت نتوانست که فرو برد بیداخت و گفت بردار که در بسته شده است ۵ ویرا از پدر بیست هزار درم میراث رسید اما در دم فوتی بود ایشانرا گفت دم هزار بن بوهید و دم دیگر شما را بخل کردم بوی دادند آنرا در تو بر مگرد و بر او سو تشویش داد کامی می گفت بآن تجارت کنم و کامی می گفت در خانه بہم و روز بروز آنرا نفق کنم در میانہ شب برخاست و تو بره را بر بام برد و مشت مشت می گرفت و ہر جانب می انداخت تا تو بره خالی شد چون بآمداد شد ہمسایگان گفتند چنانا دوش در ہم باریده است عبد الرحیم تو بره را بفشانیم درم بفتاد با اصحاب کنت بشارت باد که نان و با قلی شد ایشان با ہم گفتند این دیوانہ بدیند دم هزار درم با شیده است و بنیم درم شادی می کند ۵ وقتی عبد الرحیم

و سحر و جادو و غیره



بعبادان رفت و بیست و یک روز آنجا اقامت کرد هر چه شیخ بخواه اطاری می آوردند بامداد همچنان بجای می بود اهل عبادان متعریف وی شدند چون آنرا دید از آنجا قصد سهل تستری کرد بروی درآمد و گفت مهان توام گفت چه می باید کرد گفت سکیاج می باید بخت سهل گفت چون کنم که اصحاب من گوشت نمی خورند گفت چه دائم تو بضاعت من قیام نمای سهل فرمود که سکیاج بختند گفت همچنان دیگر بیاورید چون آوردند سالی برور برای خدای چیزی طلبید گفت دیگر باوی دهید دادند و وی هیچ نخورد روز دوم سهل باوی گفت چه می خوری گفت ماهی دی گفتم چون آنرا بختند گفت ماهی دیگر با من آرید آوردند و غلام سهلند آنکه وی داند بر دربیستاد تا اگر سالی بیاید منع کند سهل را گفت غلام خود را بکوی تا منع سایل نکند سهل غلام را منع کرد تا کاه سالی سوال کرد گفت دیگر باوی دهید دادند روز سیم گفت چه می خوامی گفت مهان که بیشتر گفته بودم چون بختند بیرون آمد و هیچ نخورد تا ماه تمام شد بعد از آن مردی را دید که چندان باره خشک دارد و بر لب نشسته باب تر می کند و می خورد و بر او استدعا کرد باوی

مجان

### مؤمل الحصاص رحمه الله تعالى

هو من کبار مشایخ شیراز سافز الحجاز و العراق و کان حسن اللسان فی علم التوحید و علوم المعارف مع انه اخی لایکتب وی جواب داد از مسایلی که علی سهل اصفهانی بشیراز فرستاده بود چون نماز بامداد بگذاردی بدر قرآن مشغول بودی تا آفتاب برآمدی نماز جاشت بگذاردی و بیرون آمدی یکی ازین طایفه گوید که بکبار چون از نماز بیرون آمد در عقب وی بر فتم بدر خانه وی رسیدم نزدیک بسید تن بودند از ارباب هوا که آنجا جمع آمده بودند حاجت می را گوش کرد و یاران خود را در قضای هوا آنچ ایشان پر اکند ساخت و غلامانرا گفت که دست افزارا بفلان جای برید که من بشما می رسم

این همه کار در یک ساعت بکرد من بختیر شدم روی من کرد و گفت ای فرزند مرا با مداد در مسجد دیدی این زمان خدا را ذکر کردم از آن که بامداد در مسجد بودم هرگاه که بکار مشغول بودی یا هیچ کس زیادت از جواب سلام سخن نگفتی و گفتی من مزدورم اگر جواب سلام واجب نبود جواب نگفتمی شیخ ابو عبدالله خفیف گفته است که چون مؤمل حصاص بیک درآمد پیش ابو الحسن مزین رفت و سلام کرد و بنشست و گفت ایها الشیخ سوالی دارم و من مردی عجمیام با من رفیق کن گفت سهل یا سید بر سر مؤمل گفت هل ترتقی الهیوم ارتقا المواجه ابو الحسن بوی نگر بست و گفت از کجای تو گفت از شیراز گفت کج مشهوری گفت مؤمل گفت از آنجا برخیز که جای تو نیست و بر اهلوی خود بنشان و دایم باوی می گفت که انت رجل عجمی و می خندید و بعد از آن هر مسئله می پرسید اشارت مؤمل می کرد و می گفت از شیخ پرسید و بوی حواله می کرد و مهم شیخ عبد الله خفیف گفته است که عزیمت حج کردم و من هنوز خرد بودم مؤمل حصاص مرا وصیت کرد که وقتی که بموقف برسی قصد پس کوه عرفات کن و اولیا را آنجا طلب کن که جای ایشان آنجا می باشد چون بموقف رسیدم زود بگذشتم و مردمانرا بگذاشتم هیچ کس را ندیدم بترسیدم خواستم که باز کردم باز ارادت بر من غلبه کرد مقدار دیگر بر فتم بنشینی رسیدم دیدم که دروی ده کس ایستاده اند و سرها پیش افکنده و در میان ایشان شیخی است بزرگ و شیخ من ابو محمد عتایدی با ایشانست چون مرا دیدند پیش من اشارت کردند بس پیش ایشان رفتم و سلام کردم جواب دادند شیخ من مرا اهلوی خود خواند چون فارغ شدند هم بر همان هیئت که بودند روان شدند و شیخ مرا گفتند که کودک را محافظت کن من میان آن شیخ و شیخ خود می رفتم می شنیدم که از کلام وی حرف سین بکوس من می آمد مرا در خاطر جان آمد که استغفار می کند چون بزدلف رسیدم

مؤمل

امی



شیخ من مرا گفت که اصحاب خود را آواز ده آواز دادم جواب دادند بیش ایشان رفتم و آن جماعت بجانب مشعر الحرام رفتند و بیستادند و نماز می گزارند من هم قضای حاجت خود کردم و ایشان باز گشتم تا بامداد نماز می گزارند چون از نماز فارغ شدند غایب گشتند و دیگر ایشان را ندیدم

**علی بن شلوپه رحمه الله تعالی** شیخ ابو عبد الله

حقیقت گفته است که میان علی بن شلوپه و دیگری سخنی می گذشت علی بن شلوپه گفت من مردی می شناسم که بر سر کوهی بود و وقت نماز شد و آب بر کوه دیگر بود در برابر آن خواست که طهارت کند مرد کوه سرفراهم آوردند بای خود از این کوه بر آن کوه نهاد و طهارت کرد و نماز گزارد و مهم شیخ ابو عبد الله گفته که از بس که علی بن شلوپه در صحرا با و کوهها می بود جماعتی از گردان مسعود وی شده بودند و کس از رؤساء ایشان بیش وی آمدند و گفتند هر کدام دختری داریم که هر یک چهار هزار کوسفندست و خواهیم که ایشان را بزی کنی و آن کوسفندان از برای صادر و وارد فقرا باشد خیر انرا نکاح کرد روزی مؤمل ویرا دید گفت این زمان بر ما تفضل مکن تو هم مثل ما شدی گفت من این را برای خدای تعالی کردم مؤمل گفت ماینرا برای خدای تعالی کرده ایم علی بن شلوپه گفت من ایشان را سه طلاق کردم شما هم اگر راست می گوید طلاق گوید مؤمل ویرا گفت یا مَبْشُومُ نَسِيتَ السُّنَّةَ

**فی الطلاق ابوبکر الاسکاف رحمه الله تعالی**

شیخ ابو عبد الله حقیقت گفته است که ابوبکر اسکاف سی سال روزه داشت چون وقت نزع آمد بآیه بنیم تا بتر کردند و بیش دهان وی بردند انرا ببیند اخت و بر روزه برقت

شیخ ابو عبد الله حقیقت گفته است که از ابوالفتح که شنیدم که بر بام خانه نشسته بودم ابلیس را دیدم که در کوه می گذشت گفتم ای ملعون اینجا می کنی

پای از زمین برداشت و بپام برآمد در هم افتادیم سلی بروی زدم و ویرا ببیند اختم و از آن سالها گذشت وقتی مرا اتفاق حج افتاد چون باز گشتم بخوبی رسیدم که بل نبسته بودند و آتی عظیم بود از گذشتن عاجز شدم ناگاه بیری ضعیف دیدم که بآب درآمد با خود گفتم من ضعیف تر از این نیستم برخاستم و بر عقب وی درآمد چون بمیان آب رسیدیم آن بیری پای خود بر کنار جوی نهاد و بیرون رفت من در میان آب ماندم آب بر من غلبه کرد غرق شدم و جامه های من تر شد و مرا آب می گردانید و می برد تا آنرا که خدای تعالی اعانت کرد و مرا آب بر کنار انداخت آن بیری ایستاده بود و نظاره من می کرد چون خدای تعالی مرا بجات داد و بیرون آمدم آن بیری گفت چون دیدی یا ابوالفتحاک توبه کردی که دیگر مرا سلی نزن

**ابو محمد الخفاف رحمه الله تعالی** شیخ ابو عبد الله خفیف

گفته است که ابوالحسن مزین با نوشت که شمارا مریدی است در دریا که اگر بجات یا بدزد باشد که برای شما جواهر آرد و بان محمد خفاف خواسته بود و هم وی گفته است که ابو محمد خفاف با مشایخ شیراز یکجای نشسته بودند سخن در مشامه میرفت هر کس بقدر حال خویش سخنی گفتند و ابو محمد خفاف خاموش بود مؤمل حصاص ویرا گفت تو هم سخنی بگوی گفت هر سخنی خوب که درین باب بود گفتید مؤمل گفت هر حال تو هم سخنی بگوی گفت آج شما گفتید جد علم بود نه حقیقت مشامه و حقیقت مشامه آنست که حجاب منکشف شود و ویرا عیان به بینی ویرا گفتند تو این را از کجا می گویی و این ترا چون معلوم شده است گفت در بادیه تنوک بودم و فاقه و مشقت بسیار بمن رسید در مناجات بودم که ناگاه حجاب منکشف شد ویرا دیدم بر عرش خود نشسته سجده کردم و گفتم مولایی ما هذا مکانی و موضع منک چون قوم این سخن شنیدند هم خاموش شدند مؤمل ویرا گفت برخیز تا بعضی را



زیارت کنیم برخاسته مؤدست وی گرفت و بخانه ابن سعدان <sup>محدث</sup>  
درآمدند و سلام گفتند ابن سعدان تعظیم و ترحیم بکسیان کرد مؤمل  
گفت ایها الشیخ نزدان نزدی لنا الحدیث المروی عن النبی صلی الله علیه  
وسلم انه قال ان للشیطان عرشا بین السماء والارض اذا اراد بعدفت  
کشف له عنه ابن سعدان گفت حدیثی فلان عن فلان واسند ان النبی  
صلی الله علیه وسلم قال ان للشیطان عرشا بین السماء والارض اذا اراد  
بعدفت کشف له عنه چون ابو محمد این حدیث را بشنید گفت یکبار  
دیگر اعاده کن اعاده کرد گریان شد و برخاست و بیرون رفت و چند  
روز ویران دیدیم بعد از آن آمد گفتیم در آیام غیبت کجا بودی گفت  
نماز می راکه ازان وقت گزارده بودم قضا می کردم زیرا که شیطان را پرستیده  
بودم پس گفت جاره نیست از آن که همان موضع که ویرانیده ام و سجده  
کرده ام باز کردم و ویران عدت کنم پس بیرون رفت و دیگر خبری نشنیدیم

**حسن بن حویه و صاحب ابوجعفر الخزاز الاصطخری رحمه الله تعالی**

شیخ ابو عبد الله حقیقت گفته است که ابوجعفر خزاز صاحب حسن بن  
حویه از اصطخری نزدیک آمد ابن زیدان گفت از وی آن دارم که امشب  
ویران زدیک حاضر کنی ویرا بمجلس وی حاضر کردم در اثنای مجلس  
ابن زیدان خزاز را گفت دوست می دارم که از حکایات خود چیزی  
بگوئی گفت مرا خود حکایتی نیست اما اگر می خواهی آنچه از مشایخ دیدم  
تا تو حکایت کنم ابن زیدان گفت من هم این می خواهم خزاز گفت من و جمع  
دیگر پیش حسن بن حویه نشسته بودیم و وی سریش افکند بود ناگاه صحیح زد  
و با آن صحیح از نظر ما غایب شد ما در یکدیگر تکریم و با یکدیگر گفتیم  
که این قصه را با هیچ کس مگویید که خواهند گفت باز نادر دیگر آوردند  
سه روز بودیم که ویران دیدیم و از وی چیزی نشنیدیم و از هر که از وی

رحمها

خبری پرسید می گفتیم مشغول است بعد از سه روز ناگاه دیدیم که از در مسجد  
در آمد متغیر اللون و از هیبتی که داشت کس را با وی امکان سخن بنویس  
و من همیشه با وی انبساط می کردم گفتن ایها الشیخ نزدیک من مقداری بنیر  
تازه است اجازت می دهی که بیارم و همیشه ویرا بنیر تازه خوش می آمد  
گفت بیار آوردم یک لقمه بخورد پس بدست اشارت کرد که بخورید <sup>عبد الله</sup> شیخ ابو  
حقیقت گفت که ابن زیدان روی من کرد که هیچ شک نیست که این مرد نیست  
صادق اما این حکایت را باور نمی دارم حیدر سان که مرا باور شود گفت که  
از برای شیخ جامه خواب بپندازید تا خواب کند و از رنج راه بر آساید جامه  
خواب انداختند و وی در خواب شد من با ابن زیدان بنشستم و آنرا بیان  
می کردم تا آن وقت که گفت باور داشتم شیخ ابو عبد الله را پرسیدند که آن  
حال چگونه بود گفت وی از مکان خود دور نشده بود اما ویرا لباسی پوشانیدند

**که بان از ابصار غایب شد عبد الله القصار رحمه الله تعالی**

شیخ ابو عبد الله حقیقت گفته است که عبد الله قصار گفت که وقتی بعزیمت  
حج بیرون می رفتم مشایخ شیراز مرا گفتند چون بر سهیل بن عبد الله شتری  
در آیی سلام ما بوی برسان و بگوی که ما بفضل تو معترفیم و مرجع می گوی ما و ر  
می داریم از تو چنین ما رسیده است که روز عرفه از جای خود بیرون  
و بموقف عرفات با سایر حجاج حاضر می شوی اگر این راستست ما را  
خبر ده که ما با این ایمان داریم عبد الله قصار می گوید که قصد وی کردم  
و بروی در آمدم و سلام کردم و نشسته بود از آری در خود پیچیده و تعلی  
از جوب پیش خود نهاده و چشم وی باز مانده چون و الهی جبرانی هیت  
بر من مستولی شد سخن نتوانستم کرد در میان آنکه نشسته بودم زنی آمد  
و گفت ایها الشیخ مرا پرسید بر جای مانده ویرا آورد ام تادعا کنی  
سهل گفت لم لا تجلبه الی عذر رب آن زن در جواب گفت انت من عذر

می روی



نوعی است از شی

ربه پس سهل بسوی من بدست اشارت کرد برخاستم و دست وی بگرفتم  
برخاست و نعلین پوشید و روان شد و آن زن نیز روان شد و ویرا برد  
تا کنار شط آن صبی را دید در سماریه سهل ویرا گفت دست خود بمن ده  
آن زن گفت نمی تواند دست دادن سهل آن زن را گفت دور شو آن صبی  
دست بوی داد گفت برخیز برخاست و بکنار آمد سهل صاحب سماریه را  
گفت تو برو بس صبی را گفت وضو ساز و دو رکعت نماز بگذار جهان گردد  
پس آن زن را گفت دست وی بگیر بگرفت و با یکدیگر گرفتند عبد الله  
چون آنها بدیدیم دمشت من برفت و انبساط کردم و رسالت مشایخ رسانیدم  
سهل ساعتی سر بیش افکند بعد از آن گفت یاد دوست مولای القوم یومنون  
یا الله یفعل ما یشاء قلت نعم قال فما سؤلهم عن ذلك

**ابرهیم المتوکل رحمه الله تعالی** شیخ ابو عبد الله حقیف

گفته است که یکی از بن طایفه بامن گفت که بصبحا بیرون رفتم دیدم که ابراهیم  
متوکل جامهای خود را شسته و در آفتاب انداخته ویرا گفتم بیا تا برویم  
و با هم چیزی خوریم بپراهن خود را همچنان تر پوشید و بامن همراه شد چون  
مقداری راه بردیم دید که اندکی عند الثعلب در راه بیفتاده آنرا برداشت  
و پاک بست و بخورد و بنشست و گفت تو برو که مرا همین کفایت است  
هر چند جهد کردم نیامد یکی از مشایخ ابرهیم متوکل را گفت می خواهم درین  
نزد یک من افطار کنی قبول کرد یک شب ویرا گفت برخیز تا سحور کنیم  
برخواست گفت آن سفره را فرود آر گفت من این نمی کنم زیرا که این حرکت  
است در اسباب و من در اسباب حرکت نمی کنم یک شب ویرا دید که سفره  
بیش نهاده و چیزی می خورد گفت نکنی که من در اسباب حرکت نمی کنم پس  
این چیست گفت والله که من در اسباب حرکت نکردم از جای خود  
برخاستم سر من بر سفره آمد در بیش من افتاد ایست که می خورم

ابوطالب

**ابوطالب خزیج بن علی رحمه الله تعالی**

شیخ ابو عبد الله حقیف گفته است که ابوطالب خزیج از اصحاب چند بود  
بشیراز آمد و علت شکم داشت مشایخ گفتند که خدمت او را که اختیار می کند  
من اختیار کردم هر شب قریب بشانزده مبنده بار بر می خاست یکی از شیخها  
نشسته بودم و حینلی از شب گذشته بود چشم من کرم شد یکبار آواز داده بود  
نشیده بودم دیگر آواز داد برخاستم و طشت بیش بردم گفت ای فرزند وقتی  
که خدمت مخلوقی را همچو خود نیکو نوانی کرد خدمت خالق را چگونه بجای توانی  
آورد و هم وی گفته است که وقتی غایب بودم آواز داد که شیرازی من بشنودم  
دیگر بار آواز داد و گفت شیرازی همین لعنک الله من بشنا فتم و طشت بوی بردم  
علی دلم از شیخ ابو عبد الله پرسید که توان لعنک الله را از وی چون شنیدی  
گفت چون رحمت الله شیخ الاسلام گفت فلاح بنا شد مردی را که ذل استاد  
و بیرون کشیده باشد و قفای وی بخورد باشد و لعنک الله او نشیند و به رحمت الله  
بر نداشته بود و بدرد و ناکامی زنده نکند باشد و وی خود رسته باشد لا یفعل  
استاد و بیرون باید مردی پدر جهان سنده و لا یفعل نباشد که نی استاد و بیرون  
شی از آن طر گشت آمد شیخ ابوطالب گفت شیرازی این چه آواز بود ابو عبد الله  
حقیف گفت که من در شبانروزی یک با قلی خشک بخورم و هر روز باکم می آورم  
تا اکنون با نوزده با قلی آورده ام در ماهی شیخ ابوطالب گفت شیرازی این دلبانان  
دار که آج مرا افتاد از آن افتاد که با ابوالحسن مزین در دعوتی حاضر شدم  
بزه بریانی بر ما دیده آوردند و من عهد داشتم که بریانی بخورم دست خود از آن  
کشیده داشتم ابوالحسن مزین گفت کل بلا انت یعنی بخورتی آنکه خود را  
در میان بینی من کمان بردم که حال جنانست که می گوید یک لقمه بخوردم احساس  
کردم که ایمان از من بیرون رفت و من از آن وقت هر روز باز بس تری روم  
شیخ الاسلام گفت یعنی ویرا پوشش و استتار افتاد که ایمان وی معاینه



بود ایمان تو سها دت است و ایامی عارف مشاهدهت و شیخ ابو عبد الله  
 خفیف گفته است هیچ چیز نیست مرید را زیان مند تر از مسامحه نفس  
 در رخصت حبستن و قبول تا ویلافت **و** هم شیخ ابو عبد الله گفت که اول  
 مجلسی که ابوطالب در شیراز داشت بلا سی پوشیده بود و عصای در دست  
 گرفته آمد و بر کرسی نشست و من بهلوی او بودم مردم تکریمت و گفت نمی‌دانم  
 چه گویم کلاه کارایم میان کلاه کاران و مردم را بگریانید و فریاد گریه مجلس  
 برخاست و بر اقوال عظیم بید آمد که خاک قدمهای وی بذیت شفا ی بماران  
 می‌گرفتند بعد از آن سببی واقع شد که هیچ کس بوی التفات نکرد و از وی مهم  
 کس اعراض کردند از شیراز بنسار رفت آنجا هم کسی بوی التفات نکرد از آنجا  
 با صهمان رفت من بعلی سهل چیزی نوشتم و شرح محل و مقام وی کردم وی  
 بر علی سهل در نیامد و در باره وی سخنان گفت علی سهل از وی اعراض کرد  
 از آنجا بکو هستان عراق رفت و بهمدان درآمد ابو علی و ارجی عامل بهمدان  
 بود پرسید که حاجت تو چیست گفت ادای قاضی دارم ابو علی آنرا داد اگر د  
 و پرسید که دیگر چه حاجت داری گفت در فلان موضع برای من رباطی بساز  
 بساخت با آنجا درآمد و آنرا سیاه ساخت و بلا سی سیاه پوشید و در آنجا می‌بود  
 تا از دنیا برفت **و** شیخ الاسلام گفت جوامزد آنست که چون ویرا مصیبتی  
 رسد یا از چیزی فوت شود مصیبت را فراسازد و بحسرت و ندامت  
 تدارک جوید نه آنکه اهل مصیبت و فوت باشد و آنرا نهان دارد و اظهار  
 دعوی کند و بنامی مغرور گردد **و** شیخ ابو عبد الله گفت که شیخ ابوطالب  
 گفت که جوانی از خراسان بزیارت جنید آمد جنید عصا و رکوه وی بخانه  
 برد و در نیست و آن شب اصحاب را اجتماعی بود جنید گفت ویرا با خود ببرد  
 و با مداد پیش من آرید چون شب طعام خوردند بطریق مزاح و طیبیت  
 انگشتری با ختن آغاز کردند و اشارت بآن جوان کردند که موافقت کن

وی ایلا نمود و ایشانرا تعیین کرد شبلی بوی نگاه کرد و گفت خاموش باش  
 و اگر نه بر خیزم و میردت او تن حکم آن جوان خاموش گشت و هیچ نگفت و رفت  
 روز دیگر این حکایت با جنید گفتند برخاست و بخانه رفت تا عصا و رکوه  
 باز جوید نیافت بیرون آمد و با اصحاب گفت جنید فوت شد که شما را وصیت  
 که چون غریبی اینجا آید ویرا بخوار مدارید سوگند بخدا که عصا و رکوه از خانه برداشته  
 است فی آن که من بوی دم و رفته است **ابو علی و ارجی رحمهم الله تعالی**  
 شیخ ابو عبد الله خفیف قدس سره گفته است که ابو علی ارجی بی بی را از آمد بعل و حلو  
 و از برای صار و وارد فقر ما بده نهاد بعد از نماز شام می‌آمد و با ما می‌نشست  
 و با یکدیگر سخنان می‌گفتم یکی از شبهات ذکر ایام ارادت در میان آمد بپرامن خود را  
 بالا داشت برگردن وی نشانی بود بمقدار طوفی گفتم این چیست گفت در کوه  
 نگاه می‌بودم و بلا سی پوشیده بودم کردن مرا بخورد چون از آنجا باز گشتم گوشت  
 بر آورد و این نشان آنست که باقی مانده بس گفتم سبب آمدن تو درین عمل  
 چه بود گفت مادر من ببر و ضعیف شد و بر من دام بسیار جمع آمد محتاج شدم  
 باین که می‌بیند **ابو الفضل جعفر الجعفی رحمهم الله تعالی**  
 شیخ ابو عبد الله گفته است که جعفر جعفی رسانیدند که ابو عمرو و اصطرخی  
 گفته است که غسل می‌کردم از ارمن کشاده شد دیدم که دودست از پس پشت  
 بیداشد و از ارمن محکم بر میان من بست جعفر جعفی برخاست و با صطرخی  
 رفت و بخانه ابو عمرو درآمد و پای وی بگرفت اصحاب ابو عمرو بر جستند گفت  
 بگذارید که غضب وی لله است و دوازده فرسنگ راه بیاده آمده است بس  
 ابو عمرو بمقام اعتذار درآمد و گفت چنان نگفته‌ام بلکه چنین و چنین گفته‌ام  
 بعد از آن اصحاب را فرمود که ویرا خدمتکارهای نیکو کردند **و**  
**ابو القاسم القمیری رحمهم الله تعالی** وی از کبار اصحاب جنید بود  
 شیخ ابو عبد الله خفیف گفته است که روزی مرا گفت مرا بصحرا بیرون بر



ویرا بجزایرون بردم بموضع رسیدیم که مصطفی بود و جماعتی از ی می کردند  
 با ایشان بیازی کردن بنشست من از آن متغیر شدم و خجسته شدم و وقت  
 بازگشتن بجای دیگر رسیدیم جماعتی شطرنج می باختند از آن متغیر شد و پیش  
 رفت ورقه ایشانرا بیفشاند آن جماعت کار را برکشیدند و می گفت  
 کار ما را بمن دهید تا بخورم من ازین دو حال وی عجب ماندم از وی سوال  
 کردم گفت وقتی که بخشم لدنی نکریم حبان باشد و وقتی که نخشم غری لدنی  
 چنین این سخن بیشتر گذشت اما آنجا شیخ الاسلام ابو بکر قفری گفته بود  
 در مقامات شیخ ابو عبد الله ابو القاسم قفری است و می شاید که ویرا و کنیت  
 بوده باشد یا یکی بر سبیل سهو وقوع یافته باشد والله تعالی اعلم  
 و هم شیخ ابو عبد الله فرموده که ابو القاسم قفری کثیر الاطراق بود یعنی بسیار  
 سر در پیش می انداخت از وی سبب آنرا پرسیدم گفت پیش ازین در قدیم  
 الا یام در هر هفت شب از روز یکبار چیزی می خوردم مردی از جن می آمد و من  
 سلام می کرد اما ویرا نمی دیدم یک روز ویرا گفته چه باشد که ظاهر شوئی ناگاه  
 دیدم که شخصی در خوبترین صورتی بر من ظاهر شد گفتم چه کسی تو گفت من  
 از مؤمنان جنتاغم وقتی که امثال شما را می بینیم دوست می داریم که ویرا زیادت  
 کنیم و سلام گویم پس گفتم بعد ازین بر من در هر وقتی ظاهر می شو مرادوست  
 کزوت و با من انس تمام پیدا کرد و چیزها بمن می موخت روزی ویرا گفتم بیا  
 تا بسجده در آیم و ساعتی بنشینیم گفت وقتی که بنشینی و سخن کوی و مردم ترا  
 بدینند و مرا نه بدینند ترا بوسواس نسبت خواهند کرد گفتم بیا تا در آخرهای  
 مسجد بنشینم که هر کس را نه بدیند پس در آمدم و بنشستم گفت این مرد ما را  
 چون می بینی گفتم بعضی را نیم خواب و بعضی را در خواب و بعضی را آگاه گفتم  
 آنچه بر سرهای ایشانست می بینی گفتم فی چشمهای مرا بآید دیدم که بر سر  
 هر کسی غزائی نشسته است بعضی را باها نخشم زد کاشته است و بعضی را

بر سر نشسته است و بعضی را کامی بری فرود می آید و کامی بالا می رود گفتم  
 این چیست گفت مگر بخوانده قول الله تعالی را که ومن یعش عن ذکر الرحمن  
 لنیقن له شیطانا منهوله قریب اینها شیاطین اند که بر سرهای ایشان نشسته اند  
 و بر هر یک بقدر غفلت و استیلا یافته اند و آن جتنی باین طریق بمن می آمد  
 و بر من ظاهر می شد تا روزی سخت کرسنه شدم و پیش من از نان صدقه  
 بقیه بود و تا وقت افطار که عادت داشتم چهار روز مانده بود پاره از آن  
 نان گرفتم و بخوردم کرسنگی من ساکن شد ناگاه آن جتنی آمد و بر من سلام کرد  
 اما ظاهر نشد گفتم ما از بهر این ریاضات و صبر بر آن می خواهیم شما را همچون ما  
 ترا امتحان کردیم بر آن صبور نبودی این بگفت و بر رفت و دیگر باز دنیا مد  
 این سر در پیش انداختن من از آن وقت است

**عبد العزیز نحرانی رحمه الله تعالی** شیخ ابو عبد الله  
 قدس الله تعالی سره گفته است که عبد العزیز نحرانی در زمستانی سخت سرد  
 بشیران آمد و جامهای کند داشت و هر فنوچی که ویرا می رسید حرف فقر می کرد  
 سه روز در شیران بود بادی درین باب سخن گفتند گفت یقین می گیرند از جامها  
 شما پس مرا گفت یا با عبد الله مرا ازین شهر بیرون کن که درینست من نیست  
 که درین شهر جامه نبوشم گفتم بکجا می روی گفت بناحیت بحر مشایعه وی کردم  
 و بدروازه که بآن جانب بود بیرون رفتم ناگاه دیدیم که ابو الحیر مالکی بر اثر  
 خود بنشسته و پای می جنباند و ما را آواز می دهد و با خود خورده می همراه دارد  
 بیستادیم تا ما رسید گفت تفضل کنید تا بهم این طعام را بخوریم پس بنشستم  
 و بخوردیم نحرانی برخاست و سجاده بردوش خود انداخت ابو الحیر گفت  
 کاش ازین طعام چیزی با خود برداری گفت مطبخ من بیش رفته است  
 ابو الحیر گفت ما باین طعامها چه کنیم نحرانی گفت بیش سگان ازان و رفت  
**ابو الحسن حکمی رحمه الله تعالی** وی گفته که از جنید شنیدم

نحرانی نسبت ال بحیر



که روزی در مجلس سری سقطی بودم و آنجا مردم بسیار بودند و من خرد تر  
ایشان بودم سری پرسید که چه چیز است که خواب را می برد هر کسی چیزی  
گفت یکی گفت که سنگی یکی گفت که خوردن آب چون نوبت من رسید گفتم  
عَلَّمَ الْقُلُوبَ بِاطْلَاعِ اللَّهِ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ كَفْتُ أَحْسَنْتُ يَا بَنِيَّ وَمَا  
بنزدیک خود نشانده و ازان روز باز مرا جاستم برهمه مقدم و هم حکمی  
گفته است که حال یکی از مشایخ از جنید پرسیدم که اقتدارا شاید گفت اگر  
در وی برهیزگاری و طلب قوت حلال می یابی اقتدارا شاید و اگر نه اورا

بگذار **شیخ ابوعلی حسین بن محمد الکاظم رحمه الله تعالى**

وی از اصحاب شیخ ابو عبد الله خفیف است و شیخ ابواسحق کا زرونی  
قدس الله تعالی ارواحهم گویند که شیخ حسین اگر کار باز رون رسید مشایخ  
آنجا بشردی جمع شدند و شیخ ابواسحق هنوز کودک بود وی نیز با ایشان  
آمد بود و بر آن گفتند که این کودک قرآنرا نیک می خواند و بر او فرمود تا قرآن  
خواند و بر او خوش آمد و تواجد کرد چون فارغ شد و بر او مشایخ طلبید  
و بشیران برد و از مشایخ وقت و اصحاب شیخ ابو عبد الله خفیف سماع  
حدیث فرمود و با وی براق و حجاز مسافرت کرد و برکت صحبت وی رسید  
بآنچ رسید و شیخ حسین بعد از تلمایه از دنیا برفت و قبر وی بر روضه  
شیخ ابو عبد الله خفیف است در شیران

**شیخ ابواسحق ابوبهیم بن شهریار کا زرونی قدس الله تعالی روحه**

وی فارسی الاصل است و مولد و منشأش نوزده کا زرون بوده و شهر یار پد  
شیخ مسلمان شد و ولادت شیخ و سایر اولادش در زمان اسلام بوده  
و انساب شیخ در تصوف بنیخ ابوعلی حسین بن محمد الفیروز آبادی لاکار  
بوده و بصحبت بسیار از اصحاب حدیث رسید بود در کا زرون و شیران  
دبهره و مکه و آن هم روایت حدیث و آثار داشت در کمال شیخ ابوالحسن

علی بن عبد الله بن جهضم مهدی را دیده بود و از وی روایت کند که ذوالنون  
گفت عليك بالقصد فان الرضا بقليل الزرق يزكي يسير العمل يعني بر تو باد  
که توسط احوال اختیار کنی یعنی بضرورت وقت قناعت کنی و طالب  
زیادت نباشی بدستی که رضا بزرگ اندک عمل اندک پاک گرداند و هر آینه  
عمل پاک شایسته قبول حضرت پاک باشد یکی از روز را با شیخ ارادت تمام بود  
هر چند جهد کرد شیخ از وی چیزی قبول نکرد بیغام شیخ فرستاد که هر چند جهد  
کردم از من هیچ قبول نکردی از هر تو چند بنده آزاد کردم و تو ایان ترا بخشیدم  
شیخ قدس سره جواب فرستاد که رسالت تو بمن رساندند و شکر نیکویی تو کنم  
لیکن آزاد کردن بندگان مذهب من نیست بلکه مذهب من بنده گردانیدن  
آنان است برفق و احسان شیخ رضی الله عنه حضرت رسالت را صلی الله  
علیه وسلم بخوابید پرسید که یا رسول الله ما التصوف رسول الله علیه وسلم  
گفت التصوف ترک الدعاوی و کتمان المعانی دیگر پرسید که ما التوحید  
رسول صلی الله علیه وسلم گفت کل ما محبس بیاک و خطر فی حیالک فالله  
سبحانه بخلاف ذلک التوحید ان تنزههم عن الشک و الشرک و النعطیل  
دیگر پرسید که ما العقل رسول الله صلی الله علیه وسلم گفت ادناه ترک الدنیا  
و اعلاه ترک التفرک فی ذات الله تعالی تو فی رضی الله عنه فی شهر ذی القعدة سنه

ست و عشرين و اربع مائة **شیخ روزبهان بقلی قدس الله تعالی سره**

کینته ابو محمد بن ابی نصر البقلی الفسوی ثم الشیرازی سلطان عرفا بوده  
و برهان علما و قدوة عشاق در برایت حال سفر عراق و حجاز و شام کرده است  
با شیخ ابوالنجیب سرور دی در سماع صحیح بخاری در نغز اسکندریه شریک  
بوده است و خرقة از شیخ سراج الدین محمود بن خلیفه بن عبد السلام بن  
احمد بن سالار پرشیده است و اشتغال بالریاضات الشدیده فی اطراف  
شیران و جبالها کان صاحب ذوق و استغراق و وجد دایم لایسکس لوعته



ولای قادمه ولا یطین فوق من الاوقات ولا یسلو ساعه من الحین  
والزفات یتاوه کل لیلۃ بالکاء والعویل و مرورا سخنان است که  
در حال غلبه و جفا از وی صادر شده است که هر کسی بفهم آن نرسد و از سخنان  
و نیست **•** آنج نذیر دست دو چشم زمان و آنج بنشیند دو گوش زمین  
در کل مار نک نمود دست آن خیز و بیا در کل آن بین **•** ویرا  
مصنفات بسیار است چون تفسیر عرائس و شرح شطیحات عزیزی و فارسی  
و کتاب الانوار فی کشف الاسرار و غیر آن که تعداد آن طولی دارد **•** و کتاب  
الانوار فی کشف الاسرار آورده است که قوال باید که خوب روی بود که عارفان  
در مجمع سماع بجهت ترویج قلوب بسمه چیز محتاج اند و رواج طیب و وجه صبیح  
و صوت ملیح بعضی گفته اند ازین قول اجتناب بهتر است زیرا که این جنبه کار  
عاز فی ماسلم آید که طهارت قلب و بحال رسیده باشد و چشم او از دیدن غیر  
حق پوشیده شده **•** گویند که پنجاه سال در جامع عتیق در شیراز تدریس کرد  
و وعظ گفت اول که بشیران در آمد و می رفت تا مجلس گوید شنید که زنی  
دختر خود را بضمیت می کرد که ای دختر حسن خود را با کسی اظهار مکن که خواهر  
و فی اعتبار می گردد **•** شیخ گفت ای زن حسن بآن راضی نیست که تنها و منفرد  
باشد او هم آن می خواهد که با عشق قرین باشد حسن و عشق در ازل عهدی  
بسته اند که هرگز از هم جدا نباشد بر اصحاب از استماع آن جندان وجد  
و حال عارض شد که بعضی در آن برداشتند **•** شیخ ابوالحسن کرد و بگوید که  
در دعوت بعض صوفیه با شیخ روز بهمان جمع شدم و دهنون و بیانی شناختم  
در خاطر آمد که من در علم و حال از وی زیاده ام بر سر من مطلع شد و گفت  
ای ابوالحسن این خاطر را از خود نمی کن که امروز هیچ کس با روز بهمان برابر  
نیست و وی یکانه زمان خود دست و پا بین معنی اشارت کرده درین شعر **•**  
درین زمانه منم قایم صراط الله **•** ز خدا ورتا آستانه اقصی

روزگاران معارف مرا کجا ببینند **•** که مست منزاجانم با و رای وری  
وی صاحب سماع بود و در آخر عمر از آن بان ایستاد با وی درین معنی سخن  
گفتند گفت اتی اسمع الان من رنی عز وجل فاستعرض ما سمعت من غیره  
و گویند که در آخر عمر و پیرا فلکی دریافت بعضی از مریدان نه آنکه با وی بگوید  
بصر رفت و از خزان سلاطین قدی روغن بکسان خالص آورد برای  
مداوای وی چون پیش وی آورد گفت چرا که الله عن نیتک از در خانقاه  
بیرون رو آنجا سکی است گر کین حسبیده آن روغن را بروی مال و بدان  
که روز بهمان هیچ روغن نیک نمی شود این بنذیر است از بندهای عشق که خدای  
بر پای وی نهاده است تا آن زمان که بسعادت لقای وی برسد **•** شیخ ابوبکر  
ظاهر که از اصحاب شیخ بوده گفته است که هر سحر بنوبت با شیخ قرآن می خواند  
یک عشر روی و یک عشر من چون وی فوت شد دنیا بر من تنگ شد آخر شب  
برخاستم و نماز گزاردم پس بر سر تربت شیخ بنشستم و بنیاد قرآن خواندن  
کردم و گریه بر من افتاد که از وی تنها مانده بودم چون عشر تمام کردم آواز شیخ  
شنیدم که از قبر می آمد و عشر دیگر می خواند تا آن زمان که اصحاب جمع شدند  
آواز منقطع شد و مدتی حال بدین گونه بود روزی با یکی از اصحاب آنرا باز گفتم  
بعد از آن دیگر بنشیندم **•** صاحب فتوحات مکیه رضی الله تعالی عنه می آرد که  
شیخ روز بهمان در مکه مجاور بود و کان کثیر الزعقات فی حال وجهه فی الله  
بحیث انه کان یشوش علی الطائیفین باللبیت فکان یطوف علی سطح الحرم  
و کان صادق الحال ناکام بحیث زنی مغویه مبتلا شد و هیچ کس نمی دانست  
و آن وجد و صیحهایی که در وجد فی الله میزد همچنان باقی بود اما اول از برای  
خدای تعالی بود و این زمان از برای مغویه دانست که مردم را جانی اعتقاد  
خواهد شد که وجد و صیحات وی این زمان نیز از برای خدای است عز وجل  
مجلس صوفیه هم آمد و خرقة خود را بیرون کرد و پیش ایشان انداخت



و قصه خود را با مردم بگفت و گفت نمی خواهم که در حال خود کاذب باشم  
بس خدمت مغینه را لازم گرفت حال عشق و محبت و پیر با مغینه گفتند  
و گفتند که وی از اکابر اولیا الله است مغینه توبه کرد و خدمت و پیر  
بیش گرفت محبت آن مغینه از دل وی زایل شد بجلوس صوفیه آمد و خرقة  
خود ربوشتد توفی رحمه الله فی منتصف محرم الحرام سنه ست و ستمایه

**شیخ ابوالحسن گردویه رحمه الله تعالی** صاحب علم و تقوی  
بود شصت سال در خانه که در شیراز داشت منزوی شد که جز با دای همان  
جمع و کفایت بعضی مهمات علی سبیل النذره بیرون نیامد و خضر علیه السلام  
احیانا بروی ظاهر می شد و صحبت می داشت گفته اند که سبب وفات وی  
آن بود که شخصی بروی درآمد و گفت اینجا مردیست که می گوید که نفس من  
چون نفس عیسی است علیه السلام زیرا که وی مرده طبیعت زنده می کند و من  
مرده غفلت زنده می کنم شیخ ابوالحسن آمدی بر کشید و گفت یا رب مرا عمر  
در آن دادی تا زمانی را دریافتم که در وی مثل این سخنان می شنوم دیگر  
زندگانی نمی خواهم شکم وی بگرفت و بر همان برفت فی آخر محرم سنه ست  
و ستمایه چون شیخ روز بهان بغلی بیمار شد شیخ ابوالحسن گردویه و شیخ  
علی سراج که مردی بزرگ و عارف بود و اولاد شیخ روز بهان را خال می شد  
بعبادت وی آمدند شیخ روز بهان روی بایشان کرد و گفت بیا بید  
که از قید این حیات جسمانی و زندگانی فانی بیرون آییم و بحیوة ابدی  
روحانی منتصف شویم ایشان قبول کردند شیخ گفت من بیش از شما می روم  
و توانای ابوالحسن بعد از پانزده روز بمن می رسی و توانای علی بعد از یکماه  
شیخ در منتصف محرم برفت و شیخ ابوالحسن در آهزان و شیخ علی  
در منتصف صفر رحمه الله تعالی **شیخ عبد الله بلیانی قدس سره**  
لقب وی واحد الدین است و از فرزندان شیخ ابوعلی دقاق است و نسب وی

تاشیخ ابوعلی بدین گونه است عبد الله بن مسعود بن محمد بن علی بن محمد بن  
عمر بن اسمعیل بن ابی علی الدقاق قدس الله تعالی ارواحهم و استاد ابوعلی را  
یک پسر بوده است اسمعیل و یک دختر فاطمه بانو منکوحه شیخ ابوالقاسم  
قشیری رحمه الله تعالی و سلسله خرقة وی چنین است وی خرقة از پدر خود دارد  
صبا الدین مسعود و امام الدین مسعود نیز گویند و وی از شیخ اصیل الدین  
شیرازی و وی از شیخ رکن الدین شیرازی و وی از شیخ رکن الدین سجاسی  
و وی از شیخ قطب الدین ابورشید اهری و از شیخ جمال الدین عبد الصمد  
زنجانی و مرد و از شیخ ابوالنجیب سرور دی قدس الله تعالی ارواحهم  
وی گفته است که در اوایل از خلق نفراد هستم و یازده سال در کوه بسر بردم  
چون از کوه باز آمدم بصحبت زاهد ابوبکر مهدی انی رحمه الله تعالی پیوستم  
و وی مردی صاحب کرامت و فراستی صادق داشت و زود وی هم آن بود  
که هر شب برخواستی و عصای آهنین داشت آنرا در زیر نخلدان کوفتی  
و تا روز بر پای ایستادی من نیز بموافقت وی از عقب وی می ایستادم  
وی وقتها روی باز بس کردی و غیرت آوردی و گفتی برو جای نجیب  
من بر زمین می نشستم تا وی مشغول کار خود می شد دیگر بر می خواستم و موافقت  
وی می کردم تا آنگاه که حال وی بمن فرود آمد آنگاه تنهایی گزیدم و زاهد  
ابوبکر رحمه الله از غایت انبساطی که بمن داشت مرا لولی می گفت شنیدم  
که روزی می گفته که لولی آمد و از ما چیزی گرفت و بروی دانه که بکجا رفت  
بعد از چندگاه بیش وی رفتم فرمود که کجا بودی و چه آوردی تو وضع نمودم  
و هیچ نگفتم ساعتی بنشستم زاهد رحمه الله از من سوالی کرد که جواب آن این  
بود که من گفتم من غیر خدا نیستم زاهد گفت سخن مضور آوردی من گفتم  
من بیک آمه که برارم تو آنم که صد هزار مضور بیدار کنی چون این بگفتم زاهد  
عصا برگرفت و بر من انداخت من از جای بجنبستم و آن عصا را از خود رد



کردم زاهد مراد شناعی غلیظ داد و گفت منظور را بردار کردند و نگر سخت  
 و توان یک عصای کریمی جواب داد که آن از نامائی منصور بود و اگر نه بگر سختی  
 که نزد حق تعالی و تقدس هم یکی است چون این بگفتم زاهد گفت مگر کیا می  
 خورده گفتم آری خورده ام اما از مرغزار حقیقت زاهد فرمود شاد خورده ای  
 و نیک خورده ای بیا و بر سر سجاده بنشین و آنرا نگاه دار بعد از آن زاهد گفت آنکه  
 گفتی که از نامائی منصور بود که نگر سخت و او را بردار کردند بجز دلیل گفتی گفتم  
 دلیل آنست که هر سواری که دعوی سواری کند و اسب بتازد حیا نگر عنان  
 از دست وی نرود و اگر برود تواند که سراسب باز گیرد راست گفته است  
 که وی سوار جالاک است و اگر سراسب باز نتواند گرفت آن در سواری نامائست  
 چون این بگفتم زاهد تصدیق فرمود که راست گفتی من از تو دیده و تر ندیدم  
 و هم وی گفته است که مرا گفتند که یکی از اصحاب شیخ شهاب الدین سهروردی  
 قدس الله تعالی سرور که ویرا شیخ نجیب الدین بزغش می گویند بشیران آمده است  
 بسیار خرم شدم از آن جهة که از مقامات و احوال صوفیان آنچه دانسته بودم  
 حاصل کرده بودم و طلب زیادی می کردم و پدرم می گفت که آنچه من از خدای  
 تعالی خواسته بودم آنرا بعد از الله داد و آنچه بر من بمقدار درج کشتادند  
 بروی بمقدار دروازه کشتادند برخاستم و بشیران رفتم و خدمت شیخ  
 نجیب الدین مشرف شدم و چیزی چند از احوال و مقامات و واقعات خود  
 با وی بگفتم هم را اینک استماع کرد و هیچ جواب نگفت ساعتی بنشستم و از آنجا  
 بیرون آمدم بعد از آن مرا خجه ضرورتی عزیمت مراجعت شد با خود گفتم  
 بروم و شیخ نجیب الدین را به بینم تا چه می گوید چون بدر خانه وی رسیدم  
 گفتند وی را نروان است برو در آن خانه بیرون که شیخ آنجا می نشیند بنشین  
 تا بیاید چون آنجا بنشستم در پیش سجاده وی جزوی دیدم که مرجه با وی  
 گفته بودم هم در آنجا نوشته بود با خود گفتم شیخ بآن محتاج بوده است

که نوشته است حال ویرا بدانستم تا کجا است ننشستم و بیرون آمدم چون  
 بکازرون رسیدم با یکی بر خود زدم و غیرتی بتازکی در خود بیدار کردم و در خلوت  
 نشستم و مرجه از خدای تعالی می خواستم به پنج روز در آن خلوت بمن داد  
 وی در شیران بود روزی بخانه شیخ سعدی رحمه الله در آمد شیخ سعدی  
 یک مشت فلوس بیاورد و در نظرویی بنهاد و گفت بفرمای تا درویشان  
 این بتو که سفره دهند وی گفت ای سعدی فلوس می آوری برو و آن ظرف الحقه  
 بیا که شصت و دو عدد الحقه در آن نهاده تا درویشان سفره دهند در حال  
 شیخ سعدی برفت و آن ظرف بیاورد همچنانکه وی فرموده بود آنرا بنیستاد  
 و از برای درویشان سفره تمام آوردند شیخ را میدی بود طباخ که در بازار  
 آن سختی هرگاه که شیخ بگذرد دکان وی رسیدی کاسه آتش بتدی و همچنان  
 ایستاده بخوردی روزی کاسه آتش در دست داشت که درویشی رسید خرقة  
 سفید مزار می بکلفت پوشیده سلام گفت و گفت می خواهم که مرا خدای تعالی  
 دلالت کنی و بگوئی که فایده در چیست تا جان کنم شیخ فرمود که شاید کاسه آتش  
 که در دست داشت بوی داد گفت از بنیاد کار این بستان و بخور درویش آنرا  
 بسند و بخورد چون از طعام فارغ شد گفت این دست بطعام الوده هم با این  
 خرقة که پوشیده با کفن و هرگاه که چیزی می خوری چنین می کن گفت ای شیخ این  
 نتوانم کرد بخیزی دیگر اشارت فرمای شیخ فرمود چون این قدر نتوانی کرد هر چیزی  
 دیگر که ترا بگویم مهم نتوانی کرد برو که تو مرد این کار نیستی یکی از مریدان  
 شیخ در کوه عزلت گرفته بود ماری بیش وی رسید خواست که ویرا بگیرد و ویرا  
 بگیرد و اعضای وی آماش کرد خبر شیخ رسید جمعی را فرستاد تا ویرا آوردند  
 گفت آن مار را چرا گرفتی تا ترا زخم زد گفت بشنا تو گفته که غیر خدائی نیست  
 من آن مار را غیر خدای ندیدم ازین جهة دلیری کردم و ویرا بگیرم شیخ فرمود  
 که هرگاه که حق تعالی را بلباس قهر ببینی بگری و بنزد یکدیگر برو و اگر نه چنین



که این ساعت را می افتاده بس دست در زیر روی کرد و ویرا باز نشان و گفت  
من بعد کس تاخی چنین مکن تا وقتی که ویرا نیک بشناسی آنکه دعای کرد و با د  
بروی دمید آما س باز نشست و شفا یافت و وی گفته است رویشی نه نماز  
و روز است و نه احیاء شب است این جمله اسباب بندگی است رویشی نه بخید  
اگر این حاصل کنی واصل کردی و هم وی گفته است که خدایان باشند  
و اگر خدایان نه اید خود دان نیز باشید از برای آنکه چون خود دان  
بناشید خدایان باشند پس فرموده که ازین بهتر بگویم خدای باشند و اگر  
خدای بناشید خود باشند که اگر خود بناشید خدای باشند روزی زیارت  
شیخ روز بهمان بقلی قدس الله تعالی سره رفته بود و شیخ صدرالدین روز بهمان  
بر سر تربت پدر نشسته بود چون شیخ عبدالله در برابر وی بیستاد شیخ صدرالدین  
بنوعظم وی برخاست و مدتی بسیار بیستاد و بنشست و باز برخاست و مدتی  
دیگر بیستاد شیخ عبدالله بوی التفات نکرد چون از زیارت فارغ شد گفت  
شیخا دیگر کامست که بر پای ایستاده بود و شما هیچ التفات نفرمودید گفت  
که شیخ روز بهمان اناری بدست من داده بود بخوردن آن مشغول بودم و از جمله  
اشعار وی است ما چله خدای پاک بایکیم فی زاتش و باد و آب خایکیم  
از هستی و نیستی همیش عریان شده ایم جام جاکیم

حقیقت جز خدا دیدن روا نیست که فی شک مرد و عالم جز خدا نیست  
منی گویم که عالم او شد نه که این نسبت بدو کردن روا نیست  
نه او عالم شد و نه عالم او شد هم او را چنین دیدن خطا نیست  
تا حق بدو چشم سر نه بینم مردم از پای طلبی نه نشینم مردم  
گویند خدا بخشم سر نتوان دید آن ایشانند من چنینم مردم  
وفات وی در روز عاشورا سنه ست و ثمانین و ستمایه بوده قدس الله تعالی و رحم

شیخ جمال الدین محمد با کلجی رحمه الله تعالی

کان شیخا وجهها بهی المتظرز کی الخبر ذابها هدايات و خلوات و اورداد کثیره  
من العبادات و الطاعات و لم کلمات روحانیه و اشارات رحمانیه شیخ  
عبدالله بلیانی قدس سره فرموده است که در آن زمان که خرد سال بودم شیخ  
جمال الدین با کلجی رحمه الله تعالی در صحبت پدرم خواجہ ضیاء الدین مسعود  
رحمه الله تعالی می بود و من پیوسته بذکر مشغول می شدم و آواز خوش داشتم  
و از برای جمعیت خاطر خود و قتها در اثنای ذکر گفتن چیزی از اشعار بترجم می خواندم  
شیخ جمال الدین گوش آواز من می کرد و از آن وقت وی خوش می شد و من  
از حال وی خبر نداشتم که گوش من دارد و از آنج می خواندم خاموش می شدم و دیگر  
بذکر مشغول می شدم در یکی از روزها شیخ جمال الدین نزدیک من آمد و گفت  
ای شیخ عبدالله چرا چنین میکنی که در اثنای ذکر گفتن چیزی خوش می خواهی  
و ما گوش بتو داریم تو خاموش می شوی و ما را اینم بسمل می گذاری دیگر چنین نکن  
و خاطرهای درویشانرا بخور چون از تو این آواز می خرد و پدرم نیز ضیاء الدین  
مسعود همچنان فرمود سخن ایشان را قبول کردم و وی گفته است در قول  
تعالی و اعبد ربک حتی یا نیک الیقین یقین نیست جز عیان عین قدیم نیست  
عیان عین قدیم فی صورت عمل عبادت است و یقینی که بهتر از عمل است اینست  
و صورت عمل فی نیت عیان عین قدیم عبادت نبود بلکه رسم و عادت بود  
طالبانست که مطلوب وی جز عیان عین قدیم نیست و هر چه جز عیان  
عین قدیم است بشیروی محال و باطل است تو فی رحمه الله سنه نيف و خمسين  
و سبعمایه و قبری در شیراز است

موسی بن عمران جیرفتی رحمه الله تعالی  
بزرگ بوده بحیرت بزرگ ابو عبدالله طاقی است شیخ الاسلام گفت  
که ابو عبدالله حقیقت را با شیخ موسی عمران نزاری افتاد بوی نامه یا بیغام  
فرستاد که من در شیراز هزار مرید دارم که اگر از هر یکی هزار دینار خواهم شد  
زمان نخواهند موسی عمران جواب باز فرستاد که من در جیرفت هزار مرید دارم



که هرگاه بر من دست یابند مرا تا شب در نکند دهند و زنده نگذارند صوفی تو

یا شی یا من **خواجہ علی بن حسن کرمانی رحمہ اللہ تعالیٰ**

شیخ کرمان بود و متأخرترین مشایخ ایجادار و خانه داشت و کاری بنظام و مرید بسیار و معاملات نیکو دعوی مریدی شیخ عوکردی تا شیخ عواز دنیا نرفت و بی پشت بان نگذاشت یعنی در مسند ارشاد نشست **شیخ الاسلام** گفت که در کرمان میان خواجہ علی حسن و میان خلیل خازن نقاد افتاد خلیل بخواجہ علی نامہ فرستاد و در آن نوشت که تو از بامداد تا جا شکام دار و و شر و کوارش خوری تا طعام خوش بتوانی خورد از سر تنعم و مرا از بامداد تا جا شکام کرد بر باید کشت تا چیزی یا بم که بخورم صوفی تویی یا من مشایخ طعن میزدند و نمی پسندیدند قبول جستن و قبول داشتن خلق را از بس زمر غرور که راست ایشان مایه تو خورند و نفس رعنا را میچکنند تا از حد خود درگذرد اگر الله تعالی نگاه ندارد و این عقبه عظیم است این قوم را **○**

**میرہ نیسا بوری رحمہ اللہ تعالیٰ** بیری بوده بزرگ از صوفیان

و ملا متی بود بنسارفت بزیادت یا بکار دیگر و یک خادم با وی ویرا آنجا قبول عظیم خاست و مریدان بسیار برید آمدند و از آن برج می بود و شغل دل می افزود چون باز کشت خلق بسیار با او بیرون آمدند و با وی در رفتن ایستادند از خلوم پرسید که اینان که اند گفت بخدمت تو می آیند خبر کرد و هیچ نگفت تا بشری رسید و بادی سخت می جست بندش لواری بکشد و بول آغاز کرد چنانکه جامهای خود و جامهای ایشان را نیز بلند کرد آن قوم گفتند احسنت ز می شیخ و ز می معاملات نیکو هم از وی منکر بازگشتند و آن خادم که با وی بود پس و می میرفت دل برانکار که این چه بود که وی کرد جمعی مریدان با او دتهای تازه و نظرمای نیکو با وی می آیند بین که وی چه کرد میرہ میرفت تا باب رسید با مرتفع و جامه باب درآمد و جامها و تن خود پاکبشست و بیرون آمد و در رفتن

ایستاد و روی باز بس کرد و خادم را گفت باید که انکار نکنی که آفتی بان عظیمی و فتنه و شغلی چنان بزرگ باین مقدار بول از خود بان توان کرد جرمونت آن باید کشید ایشان نجم کار آیند جز آنکه مردم را رعنا و میچکنند و از مایه مردم خورند و شغل دل افزایند و این قبول پیش از دید عیب باشد چون اندک عیبی بدید آید یا کاری نه بر مراد ایشان برود هم منکر کردند **○** شیخ الاسلام گفت دانی که آن چرا کرد از جهة آنکه طبع و نفس وی بان خوش شده بود آن پروا خب بود

**ابو عبد الله الترمذی رحمہ اللہ تعالیٰ**

از طبقه خامه است نام وی محمد بن محمد بن الحسین است از اجله مشایخ طوس با ابو عثمان حیری صحبت داشته و با آن مشایخی که از طبقه وی بودند و یکانه مشایخ بود در طریقت خود کرامات ظاهر داشت مجتهد بود و بلند حال و بزرگ همت بس از سنه چهلین و ثلثمائیه برفته از دنیا **○** وی گفته طوئی لمن لم یکن له وسیله الی غیره **○** و هم وی گفته ترک الدنیا للدنیا من جمیع الدنیا و هم وی گفته که الله تعالی بند خود را از معرفت خود چیزی بدهد و بان مقدار که ویرا معرفت داده بود بلا بروی کارد تا بقوت آن معرفت آن بلا را بر می دارد **○** و هم وی گفته که دور باش از یتیم در خدمت زیرا که کسانی که ایشانرا در خدمت ممتاز کردانی ظاهر نمائند اند بر سرهم را خدمت کن تا مراد حاصل شود و مقصود فوت نشود

**ابو عبد الله الرودباری قدس اللہ تعالیٰ روحہ**

از طبقه خامه است نام وی احمد بن عطاست شیخ شام است بصورتی و صورت برکنار در ریاست و قبری بصورت بود و اکنون در ریاست خواهر زاده ابوعلی رودباری است بزرگ بوده و صوفی در صورت قرآیان ما روی فاطمه خواهر شیخ ابوعلی رودباری پسر را گفتی هذا قرآن و خاله کان صوفیاً عالم بوده بعلم قرآن و علم شریعت و علم حقیقت و حدیث داشت ویرا اخلاق و شمایل نیکو بود و موصوف بود بتعظیم فقر و دوستی درویشان و رفیق کردن



با ایشان در ماه ذوالحجه سنه شصت و ستین و ثلثمایه برفته از دنیا ویرا کتانی است  
 در آداب فقر **○** شیخ الاسلام گفت که ابو عبد الله رودباری آنست که شتر  
 ویرا در بادیه دست بر یک فروشد گفت جل الله شتر با وی بزبان فصیح گفت  
 جل الله **○** شیخ الاسلام گفت که من دوتن دیده ام که ویرا دیده اند شیخ ابو عبد  
 باکو و شیخ ابوالقاسم ابوسلمه باوردی **○** شیخ ابو عبد الله باکو گفت که ابو عبد الله  
 رودباری گفت که التَّصَوُّف ترك التكلف واستعمال التطرف وحذف التشرّف  
 و شیخ ابوالقاسم بوسلمه باوردی گفت که شیخ ابو عبد الله رودباری گفت که حدیث  
 نوشتن چهل از مرد ببرد و درویشی کبر از مرد ببرد فاذا اجتمعتا فناهما یک نبلا  
**○** شیخ الاسلام گفت که بوسعید مفری گفت که با شیخ عبد الله رودباری باقی  
 می خوردم باقی بسندیده نیامد باحای نهادم شیخ گفت باحای نه چیزی که  
 خود را نه بسندی در راه درویشی می نهی که بخورد **○** شیخ الاسلام گفت که محمد شکر  
 گفت که در کلوخ خلا هم انصافست **ابو عبد الله بن مانک رحمه الله تعالی**  
**○** شیخ الاسلام گفت که ابو عبد الله مانک بازغان فارس بوده نام وی احمد بن  
 ابوهیم مانک است شاگرد بنزار غانی است شبلی یادیده بود عمر وی صد و اند  
 سال بوده چون سخن گفتی دو کس بودند بر دودست وی که آب دهان وی  
 پاک می کردند که دندان نداشت آب از دهان وی بیرون می افتاد **○** شیخ الاسلام  
 گفت که شیخ ابونصر قیانی بزمست ابو عبد الله مانک یادیده بود و حدیث  
 داشت و من بروی حدیث خوانده ام وی گفت هر که شیخ ابو عبد الله مانک  
 گفت که شبلی روزی بر من بر گفت که حق جنید حاضر بود گفت که غیبت حرام است  
**○** شیخ الاسلام گفت که ابوسعید خدری آمد ویرا گفتند ای سید قوم چرا  
 سخن نگوئی گفت اینان از حق غایب اند ذکر حق با غایبان غیبت است  
**ابو عبد الله دؤنی رحمه الله تعالی** وی از متاخران است  
 بدون می بوده و وی سوری داشته است **○** شیخ الاسلام گفت که خرقانی

یا من گفت که شاگرد ابو عبد الله دؤنی یا من گفت که شیخ ما مست بزیست و مست  
**○** شیخ الاسلام گفت راست گفت شاگرد وی خرقانی گفت که من گفتم آن ابوبکر  
 شبلی بود که مست زیست و مست ببرد که من شبلی یادیدم بیش خویش که در یوار قص  
 می کرد و مرا شکر می گفت **○** شیخ الاسلام گفت که ابو عبد الله دؤنی را پرسیدند که  
 نفر چیست گفت اسم واقع فاذا تم هنو الله گفت نامی است افتاده چون تمام شود  
 اوست **○** شیخ الاسلام گفت که دؤنی قرآن را و ان خواندی و سماع آن دوست  
 داشتی چون بایت زکوة یا صدقه رسیدی خوش شدی چیزی از خود بیرون  
 کردی یکی را گفتی بد بیرون برو و نه و باز کرد نام که برسد بر کرد **○**  
**ابو عبد الله مؤلی رحمه الله تعالی** وی در راه می بوده در ایام  
 بید بوسعید دؤنی زاهد روزی در مسجد جامع منور بید بوسعید نیامد  
 بود وی در سخن آمد لحقی سخن بگفت بس گفت اگر نوحید صرف می باید اینک  
 بگفتم و اگر علم کنج و کدو می باید فردا بوسعید بیاید شما را بگوید **○** شیخ الاسلام  
 که از اول این کار هم گویندگان یک سخن می گویند یکی با ندانم می گوید می رهد  
 و یکی نی اندام تر می گوید می آیزد آن چیست که ابو عبد الله مؤلی می گفت کودکان  
 از بس وی در می آمدند و می گفتند ابو عبد الله مؤلی وی می گفت ای دوست عبد  
 بگذار مؤلی می گوئی **○** شیخ الاسلام گفت که ابو عبد الله مؤلی این کار را در یک  
 سخن آورده و آن آنست که وقتی کرسنه بود ویرا آرزو می آن شده که دوان کرم بود  
 و دوشاب که بخورد در آن کرسنی در مسجد جامع نجف یکی از مریدان وی با بخا  
 ویرا خفته دید بر سجاده و دست در زیر سر کرده با خود گفت شاید که وی کرسنه  
 بود بیازار رقت و دوان کرم بستد و بان دوشاب در آن میان کرد و بیارود  
 و در زیر سجاده وی نهاد بوی نان کرم بوی رسید بیدار شد آنرا دید که آرزو  
 کرده بود روی باسمان کرد و گفت آهی کار کی که ترا باید بنوانی ساخت  
 یعنی اگر عیایت بود کار که دوستان خود نی سبب و جهد می سازی **○** شیخ الاسلام



گفت که از جهد ما و طلب ما هیچ چیز نیاید و هیچ چیز نرسیم مگر آنکه او را عطا بکنی  
**باشد کسی ابو عبد الله المقرئ رحمه الله تعالى**  
 از طبقه خامسه است نام وی محمد بن احمد بن محمد المقرئ است صحبت داشته  
 بایوسف بن الحسین و عبد الله خزان رازی و مظفر کرمانشاهی و زویم و جری  
 و ابن عطا و از جوانمردان مشایخ بوده و سخی ترین ایشان بنجاه مزار دینار  
 میراث بوی رسید و رای ضیاع و عقار از هم بیرون آمد و برفراغی کرد  
 و بروح و خردت و تجرید احرام حج بشت با آنکه هنوز در حدیث سن بود در سنه  
 ست و سیت و ثلثمائیه برفته از دنیا و کفته الفیقر الصادق الذی یملک کل  
 شیء و لا یملک شیء و هم وی کفته من تعز عن خدمه اخوانه اوره الله سبحانه  
 ذللا لا انفکاک منه ابدا و هر که او خدمت از یاران و برادران دریغ دارد او را ذی  
 دهند که مرکز از آن نرهد و هم وی کفته که ما قبل منی احد شیئا الا رایت له  
 منه علی لا یکنی القیام بواجبها ابدا و هم وی کفته که فتوت یتکفونی است  
 با آنکه ویرا دشمن داری و بزل مال برای آن که دل تو از وی کراحت دارد  
 و حسن صحبت و معاشرت با آن که طبع ترا از وی نفرت باشد و هم وی  
 کفته که چون بصحبت عبد الله خزان رسیدم گفتم ایها الشیخ مرا یح فرمای  
 گفت بس چیز تحرص بر ادای فرائض بتمام ترین جهدی و طاعتی و حرمت  
 داشتن جماعت مسلمانان و متهم داشتن خاطرهای خود مگر آنچه موافق حق  
 باشد **ابو القاسم المقرئ رحمه الله تعالى**

از طبقه خامسه است نام وی جعفر بن احمد بن محمد المقرئ است برادر ابو عبد  
 الله مقرئ از بزرگان مشایخ خراسان بود و یکانه در وقت خود و طریقت خود  
 و عالی حال و شریف ممت بود شیخ سلمی گوید لم نلق احدا من المشایخ  
 فی سمنه و وقایره و جلسته صحبت داشته بود با ابن عطا و جری و ابوبکر  
 انی سعدان و ابوبکر مشاد و ابو علی رودباری در سنه ثمان و سی و ثلثمائیه

از دنیا برفته در دنیا بود و کفته که عارفانست که و بر معروفی مشغول  
 کرد انداز آن که بخلق نکرد بخشم رد یا قبول و هم وی کفته او ابل بركة الدخول  
 فی التصوف ان تصدق الصادقین فی الاخبار عن انفسهم و عن مشایخهم  
**ابو محمد الراسی رحمه الله تعالى** از طبقه خامسه است نام وی  
 عبد الله بن محمد الراسی البغدادی است از کبار مشایخ بغداد است صحبت داشته  
 با ابن عطا و جری و شبام رحلت کرده و باز ببغداد آمد و آنجا برفته در سنه  
 سبع و سیت و ثلثمائیه و کفته اعظم حجاب بینک و بین الحق اشتغال بکبتیر  
 نفسک او اعتمادک علی عاجز مشک فی اسبابک و هم وی کفته الهموم عقوبات  
 الذنوب و هم وی کفته لا یكون الصوفی صوفیا حتی لا یقله ارض و لا تظله  
 سماء و لا یكون اقبول عند الخلق و یكون مرجع فی کل الاحوال الی الحق تعالی  
 روزی بنزدیکی ذکر محبت میروفت گفت المحبة اذا ظهرت افتضح فیها  
 المحب و اذا کتمت قتل المحب مکدا و انشد و لقد افارق باظهار الهوی  
 عهدا لیستتر سره اعلانه و لربما کتم الهوی اطهاره  
 و لربما فصح الهوی کتمانہ و عی الجبیب لدی الجبیب بلاغ  
 و لربما قتل البلیغ لسانه کم قد راينا قاهرا سلطانه للناس و الحجب  
**ابو عبد الله الدینوری رحمه الله تعالى** از طبقه خامسه است

نام وی محمد بن عبد الخالق الدینوری است و هو من اجلة المشایخ و اکبرهم  
 حالا و افصحهم فی علوم هذه الطایفه و بازگشت وی بصحبت فقر و التزام آداب آن  
 و محبت اهل آن بود سالها در وادی الثری قامت کرد بس بدینور بازگشت  
 و آنجا وفات کرد چنین است در طبقات سلمی و شیخ الاسلام کفته است  
 که وی با جر عمر در وادی الثری بمسجیدی درآمد مردمان برفتند و وی را  
 همان نداشتند و چیزی خوردنی ندادند آن شب از کسبکی ببرد روز آمدند و وی را  
 کفن کردند و دفن کردند روز دیگر در مسجد آمدند کفن را دیدند در محراب نهادند



و کاغذی در میان کفن و در آن نوشته که دوستی از آن ما بشما آمد و بر ما مهر  
 نداشتید و طعام ندادید و از کوسنکی بکشید کفن شما را خواهم **شیخ الاسلام**  
 گفت که ابو عبد الله دینوری گفته که الله تعالی خود بر فقر اسلام می کند و گوید  
 در قرآن فقل سلام علیکم **کونید که وی سالی در کشتی بماند که باد بی حسرت**  
 مرقع باز می کرد و می دوخت تا با کلامی آمد گفت نفس خود را مشغول میکنم  
 بیش از آن که مرا مشغول کند **وی گفته که صحبت خردان با بزرگان از جمله توفیق**  
 الله تعالی است و خردان را و از بزرگانشان است و رغبت بزرگان بصحبت  
 خردان خذلان بزرگان و حماقت و بی خردی ایشان است **و هم وی گفت**  
 رب بعض اصحاب خود لا یجبتک ما نری من هذه اللبسة الظاهرة علیهم فما  
 زینوا الظواهر لا بعد ان خربوا البواطن **شیخ الاسلام گفت که من صاحب**  
 خود را عمارت باطن آموختم نه خرد ظاهر و آرایش جام خدای خشنود  
 مباد از آنان که این کار کردند اما همین آرایش جام و مرقع و میان بند و سجاده  
 و کفن و مانند آن کردند و معانی و صفای باطن نه تام که بید بندارد که این کار  
 مهم آنست و بس و آن کسان که خداوندان معانی و باطن نیکو و زندگانی اند  
 خود دل آن ندارند و طاقت آن ندارند که و رای او بخیزد دیگر مشغول باشند  
**و هم وی گفته که در بعض سفرهای خود لنگی دیدم که بیک پای بر می خیزد**  
 گفتم ترا سفر چه ضرورت که آلت آن نداری گفت تو مسلمانی گفتم ای گفت  
 آن آیت را بخوان که و حملناهم فی البر و البحر چون حامل و بردارند  
 و بست می شاید که آلت بردارد **کسی بروی درآمد و گفت گفت امسیت**  
 این بیت بخواند **إذا الليل البسني ثوبه ثقل في فتي موجع**  
**ابو الحسین السیروانی الصغیر قدس الله تعالی سره**

از طنقه سادس است نام وی علی بن جعفر بن داودست از سیروان  
 مغرب بوده شاکر دسیروانی کبیرست صاحب خواص مصر بوده و بمکه

علامت

مجاورت کرده و آنجا برفته از دنیا شاکر دعا مصری است و ابو بکر موافق  
 و جنید و شبلی و ابو الحیرتینانی و کتانی و ابو علی کاتب و ابو بکر مصری  
 و غیر ایشان از مشایخ وقت دیده بود **شیخ جرم بود در وقت خوش و یکانه**  
**مشایخ در روزگار خود شیخ سلمی ویرا در تاریخ صوفیان ذکر کرده و گفت که**  
**عمر وی صد و بیست و چهار سال بکشید و با خزر عمر مقعد شد هرگاه که مؤذن**  
**قد قامت کردی وی بر پای خاستی و چون نماز بکردی باز مقعد شدی**  
**و در حال سماع نیز همچنان بود شیخ عمرو و شیخ عباس نخزمی کردند و بیدار**  
**وی و جگر کردی که نخز نکردی که لاف ایشان فرض بود بآن پیر از وی**  
**پرسیدند که تصوف چیست گفت الافراد و الانفراد یکانه داشتن مهمت**  
**و یکانه زیستن از خلق وی گفته الصوفیة مع الواردات لامع الالواراد**  
**شیخ الاسلام گفت که فتح حاجی گفت که وی گفت صوفی از مقامات و احوال**  
**بر گذشته است آن هم زیر قدم و بیست و مهم در حال وی جمع شیخ اسلام**  
**گفت که شیخ عمو گفت که شیخ سیروانی گفت آخر ما یخرج من رؤس الصدیقین**  
**حب الریاسته و عباس گفت که وی گفت شما را وصیت می کنم بکسانی که شما را**  
**دوست می دارند و عمو گفت که وی گفت اگر من پای داشتمی بخراسان**  
**آمد می زیارت کسی که شما را دوست می دارد فتح حاجی گفت که سیروانی**  
**گفت که کس بود که بزرگان در وی می نکردند و مقام وی می بدیدند و او خود**  
**که هیچ چیز دارد شیخ سیروانی گفته من طلب عزایا طلب اورثه الله دلائل الحق**  
**و هم وی گفته التصوف ترک الخلق و افراد الهمة و در عقب آن گفته الخلق محنة**  
**ما دخلوا فی شی الا افسدوه و هم وی گفته من ترک تدبیره عاش طیباً**  
**و هم وی گفته ما آفة الناس الا الناس و هم وی گفته الفقراء هم ملوک**  
**الدنيا و الاخرة استعملوا الراحة و هم وی گفته الفقیر ابن وقته فاذا نطاع**  
**الوقت ثاب فقد خرج من الفقر و هم وی گفته که از جنید شنیدم که گفت**

شیخ سعید زکریا گفته مراد از آن کج گفته اند که اخ  
 ما یخرج من رؤس الصدیقین الحجاب حجاب  
 عند الله که تشوق است بحصول انشا می شناعت  
 نه حجاب عند الخلق که وصول با اول مقام حدیث  
 بزرگان حجاب عند الخلق موقوفست



هر که بوی فاقه رسد و بروی جام بود افزونی که از آن بسر شود آن از نجلی بوی  
رسیده بود. و هم وی گفته **حَتُّوْنَا عَلَی الطَّلِبِ وَهَولَا حُجَّی بِالطَّلِبِ**. و هم  
وی گفته که مرتعش گفت لولوی الفقیه عشرين سنة ثم صدق ساعة لِحْجَا.  
بس سیروانی گفت حاشا هم من اللعب انما اراد به قلة اليقين. و هم  
سیروانی گفته که از ابوالخیر تینانی شنیدم که گفت مرا اشراف دادند بر دروخ  
بیشتر اهل آن اصحاب رکوه و مرقع دیدم بس شیخ سیروانی گفت مستوجب  
ان نشدند مکران اندکی یقین **ابوالحسین بن جهم الهمدانی قدس**

از طبقه ساد است نام وی علی بن عبد الله بن الحسن بن جهم  
الهمدانی بزرگ بوده شاکر د کوکی و جعفر خلدی است شیخ حرم بوده  
ویراکتانی است معتبر مستحب به بجهت الاسرار در ذکر حکایات و احوال  
و مقامات این طایفه و فی تاریخ الیافعی انه توفي سنة اربع عشر واربعمائة  
شیخ احمد کوفانی ویرا دیده بود شیخ الاسلام گفته که من کس می شناسم که  
بزیارت ابوالحسین جهم شد بلکه و حج نکرد که من زیارت وی آمد ام  
از بزرگی وی حج با آن نیا میخت و آن نه حج اسلام بود. شیخ الاسلام گفته  
که زیارت مشایخ و خدمت ایشان برین طایفه فرض است. شیخ الاسلام  
گفته که عقیل بسنی از بست حج میرفت گفت زیارت شیخ ابوالعباس شوم  
از وی شلواری خواهم که شلوار نداشت چون بوی شد شیخ شلواری  
بوی داد و گفت در بوش و باز کرد نکداشت که بنشیند در منزل شلواری  
می یافت نکداشت که حج شود. شیخ ابوالحسین جهم را پسری بود  
نه بهمنجا رو پدر از وی رنج می بود روزی بمیان مسجد حرام می گذشت  
یکی با شیخ سیروانی گفت ای شیخ این پسر شیخ ابوالحسین است چه ملا  
و رنج که بر آن پسر است ازین پسر شیخ سیروانی گفت رنج از پسر است پسر  
نه از پسر پسر اگر نه بزرگی پدر وی بودی که یاد پسر آمدی از بزرگی پدر

که پسر در زبان خلق افتاده است و انگشت نمائی گشته. ه

**ابوالحسین طزری رحمه الله تعالى** شیخ الاسلام گفت طزری  
جایی است بفارس وی بزرگ بود و بزرگ می داشت درویشان و اصحابی  
با ادب و صیانت بودند. شیخ الاسلام گفت که ابونصر حاجی مرا گفت که شیخ  
ابوالحسین طزری را دیدم که پای تاب درویشی برداشته بود و در سر و روی  
خود می مالید. شیخ الاسلام گفت قدیمی بودند بگویشان بامن می بودند  
خداوندان دل روشن از من درخواستند که ما را بشیخ عبد الله طاقی برازوی  
دستوری خواستم و ایشان را بوی بردم و گفتم می خواهند که ایشان را وصیتی کنی  
گفت متاهلانتد گفتم آری گفت مکتسبانند گفتم آری گفت سخت نیکو باشد  
کارکی می کنند و اهل خود را نیکو می دارند و شبانگاه هر کسی هر چه خود از طعام  
بر می گیرند و بایکدیگر می آرند و با هم می خورند و ساعتی می باشند و انگاه  
پراکنده می شوند و ایشان را دعا کرد و برخاستیم من آن شیخ عمو را گفتم  
شیخ عمو گفت که اصحاب ابو عبد الله دونی و ابوالحسین طزری چنین می کردند

تا بر جای بودند **ابوالحسین سرکی رحمه الله تعالى**

وی بلکه مجاور بوده با مشایخ هم چون شیخ سیروانی و ابوالعباس سروردی  
و شیخ بو اسامه و ابوالخیر حبشی و بوسعید شیرازی و شیخ محمد ساخری  
همه یاران یکدیگر بودند و مشایخ ویرا تعظیم تمام می داشتند. شیخ الاسلام  
گفته که شیخ ابوالحسین سرکی در بادی بود بایاران شیخ بوسعید شیرازی  
و شیخ بو اسامه از هراة و شیخ محمد ساخری و جمعی دیگر که سموم خاست  
ابوالحسین گفت متزسید که این کار مرا افتاده است من بروم و شما هم بروید  
و سرباب شریذ چنان بود وی برفت و میغ آمد و باران را ایستاد همه سرباب  
شدند و سیل درآمد و ویرا گرفت و ببرد. شیخ الاسلام گفته که زنده ویرا  
شریبت آب نداد و نشسته و کشته ویرا فرآید و آباد و ستان خود چنین کند



شیخ الاسلام گفت که شیخ ابوالحسن قرین بافتی روزی در مسجد حرام میاں  
 صوفیان از روی نشی سخن میرفت و می گفت چندین می گوید از روی نشی اگر  
 روی نشی را بردیوار بنویسند یکی از بابا بخانکدزد و هر کسی می گوید که روی نشی  
 قوم بشوریدند گفتند این چیست که وی می گوید اکنون مانده روی نشی حوالامی  
 آمده ما را از روی نشی بیرون می کند آخ مشایخ بودند که گفتند چنانست که  
 وی می گوید جنگ و نقار برخاست وقت عمر آمد ابوالحسین سرکی بغمه شد  
 باز آمد و نماز بکرد و جماعت همه حاضر بودند وی برخاست و فراسر هر یک  
 می شد و بوسه بر سر وی می داد و عذر می خواست یکی از مشایخ و برادر خوانده  
 بود گفت سخنی حق گفتی و مهینان مشایخ باقیار بودند اکنون آمدی و از آن  
 برکتی بقول سیاهی چند گفت من از آن برکتی امان هرگاه که عمره شدی در راه  
 چند آیتی قرآن بخواند می وورد بسیار امروز در راه با خود می گفتم که او چنین  
 گفت من چنین گویم آن دیگر چنین گفت من چنین گویم همه راه در حضورت بودم  
 اکنون آمدم خود را و دل خود را باز رها نیدم ایشان خواه برحق باشند  
 و خواه بر باطل دل خود را دو اکردم یعنی فارغ ساختم فراغت دل بحضورت  
 بهبوده دور شود کسی را که دل باشد **شیخ محمد ساخری رحمه الله تعالی**  
 شیخ الاسلام گفت که شیخ محمد ساخری آنست که سرفه مصطفی صلی الله علیه و سلم  
 آمد و گفت که مهان نوآمده ام یا رسول الله یا آنست که مرا سیر کنی یا این قدیله  
 در هم شکم یکی بوی آمد و ویرا خواند و خرما و خورده ساخت بود و ویرا سیر  
 کرد و گفت چه گفته بودی رسول خدا صلی الله علیه و سلم و می خندید بگفت  
 آخ گفته بود گفت تو از کجا می گویی گفت خفته بودم مصطفی را صلی الله علیه و سلم  
 بخوابیدم گفت مرا مهانی است بس بدخوی و ویرا بخانه برو سیر کن و وی را  
 بگوی که جای ندل کن که اینجا جای آرزو نیست  
**شیخ احمد حوالکر رحمه الله تعالی** شیخ الاسلام گفت که وی نیز

از یاران ایشانست در صحبت یکدیگر بوده اند از فرغانه بود و در حرم مجاور  
 شیخ الاسلام گفت که شیخ عمو گفت که وقتی بمکه تنگی افتاده بود از صوفیان  
 قومی متاهل شدند زن خواستند و ولیمها می دادند تا حال فراخ ترکشت  
 و بر معلوم افتادند شیخ حوالکر هم زن خواست چون شب گذشت روز دیگر  
 بطیبت با صوفیان گفت نه بخلا اید از جانب من که این کار جهان خوش بنود  
 و چندین کاها با من نگویند **شیخ الاسلام** گفت که شیخ احمد حوالکر تنها  
 نان خورده گفت برای آنکه روزی با بیری هم کاسه بودم پاره کوشش برداشتم  
 پسند نیامد با جای نهادم وی بانگ بر من زد گفت چیزی که خود را نپسندی  
 چرا دیگری را پسندی ردم من نه از آن وقت باز تنها طعام می خورم تا باد  
 شوم **شیخ عمو** گفت که پس از آن ویرا بخراسان دیدم هم تنها می خورد  
**ابوالحسین حداد مروی رحمه الله تعالی**  
 شیخ الاسلام گفت که وی بزرگ بوده و رویش مجرد ظریف از ظرفای صوفیان  
 وی هم بمکه مجاور بوده با مشایخ و از مکه شیخ ابوالعباس قصاب آمد و پرسید  
 که جوامزدی چیست وی جواب داد که بگویم ای ابوالحسین جوامزدی آن بود  
 که مریم بر یاران سر زد کنی بر هوای دل و همانا که شیخ ابوالحسین بحجة اشتغال  
 بعض کارهای خود یاران را انتظار داده بوده است و مریم برایشان  
 سر زد کرد **شیخ الاسلام** گفت که در جعبه من از شیخ احمد کوفانی یک حکایت  
 که چیزی از زد گفت که ابوالحسین در آخر عمر در استرا آباد می بود یکی با وی گفت  
 که آن شبی که ترا میزبانی بنود بخانه من آی گفت این خود کاه کاه می بود و آن  
 مرا برای خود می باید و هم احمد گفته است که ابوالحسین با آخر عمر از بعض  
 احوال صوفیان رسمی اظهار ملالت کرد و گفت مرا برک آن نمی بود از آن ملال  
 گرفت مرا پیش خود ببر بر از آن دعا سه روز بنیست روز چهارم بخوار حق  
 بیوست **ابوالمظفر رزمی رحمه الله تعالی**



از طبقه سادسه است نام وی جبال بن احمد ستام بوده و زاهد و جنبلی  
مذهب بترمذی مذهب کردی شیخ وقت خویش است و خضر علیه السلام  
در مجلس وی می بودی که وی سخن می گفتی شاگرد محمد حامد و اشکری است  
شاگرد ابوبکر و راق و پیر پیر شیخ الاسلام و ویرا سخن بسیارست و حکایات  
نیکو در معاملات و زهد و ویر و تقوی . شیخ الاسلام گفت که ابوالمظفر ترمذی  
و استاد وی محمد بن حامد و استاد وی ابوبکر و راق ترمذی مکنس از خود  
باز نمی کردند ابوبکر و راق گوید تا مسلمانی نشسته باشد مکنس از خود باز مکن  
که از تو برخیزد بروی نشیند معلوم می شود که آن وقت مکنس باز نمی کردند  
که کسی بودی و گویند که ما با بکوشیدندی هیچ مکنس ندیدندی بروی نشسته  
الله تعالی شغل ایشانرا کفایت کرده بود بآن نیت نیکو .

**امیرچ سغال فروش رحمه الله تعالی** شیخ الاسلام گفت که پدر

گفت که امیرچ سغال فروش کثرت از دکان برداشتی و باره بردی و آنجا  
بگذاشتی شیخ الاسلام گفت که پدر من همچنین هیچ جانور نکشتی این مذهب  
ابدال است و ایشان از ابدال بودند و اهل کرامات . مردی را وقت خوش  
گشت فرشته خود را دید ویرا گفت چه باید کرد تا مرد شما را ببیند گفت هیچ  
جانور نباید آزد آن مرد هیچ جانور نمی آزد فرشته می دید روزی مورچه  
ویرا بکشد چیزی بروی زد مورچه بیفتاد بس از آن مرکز فرشته ندید  
شیخ الاسلام گفت که وقتی میرچ سغال فروش بر دکان بود یکی پیش وی  
نشسته بود عجوزی آمد و گفت مین ای زراق فلان کس برفت بخانه منی آبی  
و برفت امیرچ به ایشان دکان در رفت ساعتی گذشت بیرون نیامد آن مرد  
بدکان درون رفت و براندید بعد از آن میرچ بیرون آمد گفت کجا بودی  
گفت در ایشان دکان گفت من در آمدم ترا ندیدم گفت آن عجوز را دیدی  
که اینجا آمد و گفت فلان کس برفت بمن کسی برفته بود بر فتم و بروی نماز کردم

و باز آمدم باره جزع یانی داشت گفت این در راه افتاده بود خواهی امیرچ  
سغال فروش گفت که وقتی بلخ می گدشتم در موافقه بسته بودند برقه خنیاگری  
چیزی می زد و این بیت می خواند . همچون علم شیر پر کرده زبا د  
گفتی عشقم و سیم نتوانی داد . من آنرا یاد گرفتم . وقتی یکی بوی رسید  
این ترابها که می فروشی و دانی که می کنند وی گفت تو پس آن برو بین که چه می کنند  
شیخ الاسلام پس رویا دیده بود **شریف حمزه عقیلی رحمه الله تعالی**

مردی بوده و بلخ مقیم گشته صاحب کرامات و مقامات و صحبت دار خضر بود  
علیه السلام و مستجاب الدعوه و پیر پیر شیخ الاسلام است و یاران داشت  
همه بزرگان و خداوندان کرامات چون پیر فارسی و عبدالملک اسکا ف  
و ابوالقاسم چنانچه و حسن طبری و عارف عیار و پیر شیخ الاسلام ابو منصور  
محمد بن علی الانصاری رحمه الله تعالی . شیخ الاسلام گفت که پدر من گفت  
که ابوالمظفر ترمذی گفت هر که بجای تو نیکوئی کرد ترا بسته خود کرد و هر که با تو  
جفا کرد ترا رسته خود کرد رسته به از بسته . شیخ الاسلام گفت که در آسمان  
و زمین از هر که رسته باشی سود کنی بیری حکایت کرد مرا از پیر دیگر که محمد  
عبدالله کازربا با ابتدای ادا دت بایست سفرخواست بنشاند رفت روزی  
در مسجدی بود بیری در آمد با آنها گفت کجا می روی گفت بسفر گفت معلومی  
داری گفت نی گفت بس چگونه کنی گفت ضرورت شود بخوام گفت کرا دوست  
داری آنرا که ترا چیزی دهد یا آنرا که ندهد گفت آنرا که چیزی دهد گفت بیوز  
نارسیده آنرا دوستر باید داشت که ترا چیزی ندهد آن که ترا چیزی دهد ترا  
از بخود می خواند یعنی دل تو بوی می گراید و آنکه ترا چیزی ندهد ترا با و می فرستد  
بس نه این را از آن دوستر باید داشت که ترا از خود با و راه می نماید گفت باز کردم  
تا خود را باین راست کنم پای افزار در پای کرد و آمدهری و پیر از آن بیو د  
آنچ بود . و هم آن پیر حکایت کرد که بیری گفت بنشاند که بر معمر قهندزی



اینجا آمد گفت کرد جهان بگشتم نه رسته دیدم و نه خود رستم

**عارف عیار رحم الله تعالی** بیلخ بوده از اصحاب

شریف عقلی است نام وی منصور است وی روزی گفته که می گویند علی رضی الله تعالی عنه در خیبر بگفت اگر یاری الله بمن دهند و مشاهد مصطفی صلی الله علیه و سلم و ذوالفقار اکرم کوه قاف بکنم بر من تاوان باشد شیخ الاسلام گفت که این نه نقص است در علی که این لوا می است علی را بان سه چیز

**ابوالحسین سالی بن ابرهیم رحم الله تعالی**

ویرا شیخ الشیوخ می خوانند بشیران بوده بزرگ و یکانه روزگار خود بپیر عباس مروی است و مشایخ جهان بخانه او آمدندی وی گفته است که مرید را در حکم کریم بودن هزار بار بهتر از آن که در حکم خود بودن زیرا که صحبت با غیر از برای حذای بود و صحبت با خود از برای پروردن هوا از اصحاب شیخ ابوسلم فسوی است در شیراز خانقاه می داشت سی سال خدمت فقرا مشغول بود و اطعام صابر و وار کرد و جمعی کثیر از علما و صلحا محاور خانقاه و یکشنبه بودند توفی سنه ثلث و سبعین و اربعه و دفن فی خانقاه من چون شیخ محتضر شد خادم خود شیخ عبدالله بن عبدالرحمن را فرستاد تا ترتیب کفن وی بکند وی بیازار روت و دو کفن خرید و چهلین دومیت کرد چون بان آمد شیخ رفته بود شیخ را در بر گرفت و الله گفت و جان بداد و برادر رهروی

**شیخ دق کردند شیخ عمران ثلثی رحم الله تعالی**

ثلث دمی است بصروی آنجا می بوده شیخ الاسلام گفت که طریق ابرهیم علیه السلام آن بود که فی مهمان چیزی نخوردی خانه او را ابوالضیفان می خوانند و شیخ عمو گفت که نه او ندی دیک پنچتی نامهمان بنودی و شیخ عباس فقر مروی گفت که عمران ثلثی چیزی نخوردی بروز فی مهمان چون مهمان رسیدی با وی نخوردی و چون نرسیدی روزه داشتی روزی یکماه کسی نرسیده بود نیت روزه

نزدیک

کرده بود روز نزدیک غاشام رسیده بود ناگاه مهمان در رسید و پیرا بخدایت می داشت تا روزه وی تمام شود که شب نزدیک بود آن شب حق تعالی را خواب دید که ویرا گفت عمران تو با ما عادت داشتی بنیکو ما با تو سنتی داشتیم بنیکو تو عادت خود بزل کردی ما نیز سنت خود بدل کردیم بیدار شد رنج و اندیشه مند دیر برینامد که والی مصر بده ثلث که ملک عمران بود عاملی فرستاد تا حساب وی کند و آن عامل ترسنا بود بروی زور کرد و پیرا از آنجا بپایست کرد تخت شیخ الاسلام گفت که شیخ عباس فقیر گفت مرا که بشیران بودم بیش شیخ ابوالحسن سالی در خانه که یکی درآمد ما نشناختم که وی کیست شیخ ابوالحسین مروی نکر است و گفت عمران توفی گفت بلی شیخ برخاست و ویرا استقبال کرد و در گرفت و بجای برد و بنشانند مخند دید که در چشم وی میرفت شیخ گفت این چیست که در چشم تو میرود گفت و فی ثلثی و در چشم من چیزیست از آن یخچ بود عباس گفت که شیخ مرا گفت که مروی زود ویرا بکرما به بر بکرما به بردم شیخ جامه تن خویش بیرون کرد و بکرما به فرستاد چون بیرون آمد جامه شیخ روی پوشیدم و بخانه او آمدم آن شب دعوتی ساختند بشکوه که شیخ ابوالحسین بخانه وی بسیار بوده بود که هر سال هم مشایخ یکبار بخانه وی آمدندی بمصر بان ده ثلث دوی دعوت کردی شیخ گفت باری یکجند بنزدیک من باشد تا بعضی از آن خدمتها که وی کرده قیام نمایم دیک روز بامداد عمران پای افزار خواست شیخ گفت می روی گفت آری شیخ رنج شد گفت روزی جند اینجا بنشین تا بر آسای گفت می روم که من مردم معانیم مبادا که مراد تنعم به بختند نه پسندند بروم سر نخند خود باز هم تا خود جم شود شیخ عباس گفت که پس از آن ویرا در مصر یافتند در ویرانه مرده و موش یک گوش وی خورده **ابوالحسین مروی رحم الله تعالی** وی شبلی را دیده بود و گفته که شبلی را پرسیدند که اکرم الاکرمین که بود گفت آن بود



که وقتی کناه کسی را آموزیده بود هرگز کسی را با آن کناه عذاب نکند که این آن کناه است که من فلان دوست و بنده را بیامرزیده ام **○** شیخ الاسلام گفت که نزد ائمه و ان کرم باز کرد که کناه اولین و آخرین کم گردد **○**

**ابو حامد دوستان رحمہ اللہ تعالیٰ** وی مروی بوده **○** شیخ الاسلام گفت که من یک تن دیده ام که ویرا دیده احمد چشتی و وقتی دیگر گفت که احمد چشتی گفت که ابو سعید مالینی گفت و این در سترست که ابو سعید مالینی ابو حامد دیده بود از وی پرسیدند که متى تسقط الحشمة قال اذا قدمت الصحة سقطت الحشمة **○** شیخ الاسلام گفت که حشمت چیز نیست میان هیبت و وحشت چون صحبت قدیم شود و حشمت بر خیزد هیبت بماند **○** و شیخ الاسلام ابو سعید مالینی را دیده بود اما شناخته بود که طفل بود و کسی تعریف نکرد همانا که آن یک تن را دیده بود که ابو حامد را دیده بود و بر او گفت **○** شیخ الاسلام گفت که احمد چشتی گفت که ابو حامد دوستان در مرو بر مردگانی نشسته بود سفای آب بوی داد ساعتی آب را در دست نگاه داشت سقا گفت ای شیخ چرا نمی خوری گفت مکی آب می خورد صبر می کنم تا وی آب بخورد که دوستان او بزهت چیزی نخورند **○** شیخ الاسلام گفت که بزهت خوردن آن بود که چیزی می خوری و بر دیگری ایتبار می کنی ایتبار ظاهر تا وی طیره می بود و آنکه از وی بیشتر خوری آن خود شره بود یا ایتبار بنهان کن یا میانه خور **○** و در شرح تعرف مکررست که تعظیم حق سبحانه برابر ابو حامد دوستان جنان غالب شده بود که چون بنماز ایستادی و گفتی الله بیش از آن که اکر گفتی بهوش شدی و بیفتادی سالها عمری برین گذشت و هم برین وفات کرد **○** و گویند که وی مرکز بخود جام بنوشیدی بلکه مردان وی جام در وی نوشیدندی و اگر کسی را بآن حاجت بودی فرصت نگاه داشتی چون بیش وی کسی نبود جام از وی برکشیدی و پوشاننده و کشنده را نگفتی که چرا چنین می کنی **○** ابو حامد دوستان

بار رفتی می رفت در راه می آن رفیق گفت مرا اینجا کسی است تو اینجا باش تا دشو م و صلوات رحم بجای آرم وی در شد و ابو حامد بنشست آن مرد آن شب بیرون آمد و بر فی عظیم آمد دیگر روز آن مرد بیرون آمد ابو حامد در میان برف می جنبید و برف از وی می تاخت آن مرد گفت تو هنوز اینجا ای گفتی گفت بودی که اینجا باش دوستان وفای دوستان بجای آرند **باب فرغانی رحمہ اللہ تعالیٰ**

نام وی عمرست بزرگانه بود و درویشان آن دیار مشایخ بزرگ را باب خوانند مرد صاحب کرامات ظاهر بود و صاحب کتاب کشف المحجوب گفته است که وی از اوتاد الارض بود **○** شیخ الاسلام گفته که شیخ عمو ویرا دیده بود وی گوید که روزی پیش وی نشسته بودم یکی درآمد و گفت دعای یکن که سرگشاید آمد و سرگشامیری بود که بخت آمدی و باب برکنار آتش آن نشسته بود و جوب در پای او افتاد آنجا نهاده بود پای بر آفتاب زد و گفت افکندمش سرگشای الحال بر در شهر سرنگون از اسب بیفتاد و کرد نشسته گشت **○** و هم شیخ عمو گوید که یکی درآمد و گفت ای باب دعا کن تا باران آید دعا کرد باران در ایستاد دیگر هفت همان مرد آمد گفت دعا کن تا باران آید دعا کرد باران فرود آمد دعا کرد باران باز ایستاد **○** و صاحب کشف المحجوب گوید که باب را عجزه بود فاطمه نام چون قصد زیارت باب کردم و نزدیک وی رسیدم گفت بجای آمدی گفت تا شیخ را بینم بصورت و وی نظری بمن کند بشفقت گفت ای پسر من خود از فلان روز ترا بینم و تا از منت غایب نگردانند و خواهم دید روز را حساب کردم آن روز ابتدا توبه من بود پس گفت ای پسر سپردن مسافت کار کودکان بس ازین زیارت بهمت کن که شخص گواه آن نکند که زیارت وی کنند و اندر حضور اشباح هیچ چیز نبستست پس گفت ای فاطمه آبخ داری بیا ر تا این درویش بخورد طبق انکور تازه بیاورد و وقت آن بنود و بر آن رطبی چند و بزرگانه رطب ممکن بنود **○**

آشدان



**ابو منصور محمد بن احمد الاصفهانی رحمه الله تعالى**

شیخ الاسلام گفت وی شیخ صفایان بوده و بزرگ و امام عالم بعلم ظاهر و علوم حقایق یگانه مشایخ در وقت خود حنبلی مذهب بود. شیخ احمد کوفانی و برادریده بود و بر آن گفتم که از وی هیچ سخن یاد داری گفت روزی در میان سخن می گفت که الفقیه عزیز و بر آن گفتم تمام بود از بیری یک سخن

**ابو نصر سراج قدس الله تعالی ستره**

و بر او طایوس الفقرا گویند در فنون علم کامل بود و در ریاضت و معاملاتی عظیم داشت صاحب کتاب مع است و ویرانها نایف بسیار است و رای آن در علم طریقت و حقیقت و مسکن وی طوس بوده است و وفرونی آنجا است و مرید ابو محمد مرتعش است و سری سقطی و سهل تستری را دیده بود گویند که ماه رمضان بیغداد رسید و در مسجد شونیزیه ویرا خلوت خانه دادند و امامت در ویشان بوی تقویض نمودند تا عید امامت و در تراویح پنج ختم کرد هر شب خادم فرضی خانه وی آوردی چون روز عید شد برفت خادم نگاه کرد قرصها هم برجای بود و وقتی شبستان بود و در آتش آتش می سوخت در معارف سخنی میرفت شیخ را حالتی بدید آمد روی آتش در آن نهاد و در میان آتش خدا را سجده آورد و روی ویرا از آتش آسبی نرسید شیخ را اذان سوال کردند گفت کسی که بر درگاه او آب و وی خود ریخته بود آتش روی وی نتواند سوخت و از وی آرند که گفته هر جنازه که پیش خاک من بگذرانند مغفور بود و بحکم این بشارت اهل طوس جنازه را را پیش خاک وی آوردندی و زمانی بداشتندی انگاه بردندی

**شیخ ابو الفضل بن الحسن السرخسی رحمه الله تعالی**

نام وی محمد بن الحسن است وی مرید ابو نصر سراج است و بر شیخ ابو سعید ابو الحنبل مرگاه که شیخ ابو سعید را قبضی بودی فصد خاک

بیر ابو الفضل کردی خواجه ابو طاهر فرزند شیخ ابو سعید گوید که روزی شیخ ما را قبضی رسید در میان مجلس گریان شد و همه جمع گریان شدند گفت مرگ ما را قبضی بودی روی سوی خاک بیر ابو الفضل کردی بیسبب بدلت شدی ستور زین کیند در وقت برنشست و جدا اصحاب با وی برفتند چون بصحرای رسید شیخ کشاده گشت و وقت را صفت بدلت شد و ویشان بنغمه و فریاد برآمدند و شیخ را از هر معنی سخن میرفت چون سرخس رسید از راه سر خاک بیر شد و از قول این بیت درخواست **هـ** معون شادی است این معون خود و کرم قبله ما روی یاد قبله هر کس **هـ** و شیخ را دست گرفته بودند و کرد آن خاک طواف می کرد و بنغمه می زد و در ویشان سر و پای برهنه در خاک می غلطیدند چون آرامی بدید آمد شیخ گفت این روز را تاریخی سازید که بهتر از این روز نبیند بعد از آن هر مرید هر که اندیشه حج بودی شیخ ویرا بر سر خاک بیر ابو الفضل فرستادی و گفتی آن خاک را زیارت کن و هفت بار گرد آن خاک طواف کن تا مقصود حاصل شود **هـ** صاحب کتاب کشف المحجوب بزرگی را نام می برد و می گوید که سرخس از وی شنیدم که گفت کودک بودم و بخلتی رفته بودم بطلب برکت تو از برای کرم فیله و بر درختی شده بودم که مگامی و شاخهای آن درخت می زدم شیخ ابو الفضل بران کوی گذشت و مرا ندید هیچ شک نکردم که از خود غایب بود بر حکم انبساط سر بر آورد و گفت بار خدا یا یکسال پیش است که مرا دانگی نداده که موی خود بتراشم با دوستان چنین گفتند که در حال هم اوراق و اعضاء و اصول درختان زین دیدم انگاه گفت عجب کاری که کشایش دل را با تو سخنی نتوان گفت **هـ** و هم صاحب کشف المحجوب گوید که روزی لقمان بنزدیک ابو الفضل حسن آمد ویرا دید جز وی اندر دست گفت یا ابو الفضل اندرین جزو چه می خواهی گفت همان که تو اندر ترکان گفت بس این خلاف حیراست گفت خلاف تو می بینی که از من می پرسی چه می خواهی از مستی مشیار



و از هشیاری بیدار کرد تا خلاف بر خیزد و بدانی که من و تو جمعی طلبیم **ه** شیخ  
 ابو الفضل حسن سرخسی وقتی از موادر آمد و بر رختی نشست یکی آن بید  
 شیخ ابو الفضل گفت جمعی نگرانی این ترا می باید گفت می باید گفت از آن نمی یابی  
 که می باید یعنی که من طلب نکرده ام **ه** شیخ ابوسعید گوید قدس الله تعالی سر  
 که بپیر ابو الفضل در گذشته گفتند ایها الشیخ ترا کجا دفن کنیم جواب نداد  
 گفتند بفلان کورستان بریت گفت الله الله مرا آنجا بنرید گفتند چرا  
 گفت برای آنکه آنجا خواجگانند و اما مانند و بزرگانند ما باری کیستیم گفتند  
 بس کجا دفن کنیم گفت بسرتل مراد رکور کنید که آنجا مقام مرا اند و کناه  
 کارانند و خوابانانند و دود و بازانند مرا آنجا در رکور کنید که در خورد ما  
 ایشانند و طاقت آن دیگران نداریم ما با این کناه کاران می زیم که ایشان  
 بر حمت و نزدیکی باشند **ه** و هم شیخ ابوسعید فرموده سمعت الشیخ ابو الفضل  
 محمد بن الحسن شیخ وقت سرخس بقول الماصی لا ینزک و المستقل لا ینتظر  
 ما فی الوقت یعتبر و هذا صفة العبودیة ثم قال حقیقة العبودیة شیآن  
 الافتقار الی الله تعالی و هذا من أصل العبودیة و حسن القدوة برسوالله  
 صلی الله علیه و سلم و هو الذی لیس لنفسه فی نصیب و لا راحة چون شیخ  
 ابو الفضل از دنیا برفت یاران وی مرقع بیکانه در وی پوشیدند دیگر رود  
 در مسجد نشسته بودند کسی در مسجد باز کرد و مرقع را در مسجد انداخت و گفت  
 این مرقع بیکانه شمارا خواهم و برفت **خالوی نینسایوری رحم الله تعالی**

نام وی احمد است سرخس بوده و سرخس برفته بزرگ بوده با ولایات ظاهری  
 و کرامات بسیار و پیرامیدی بود محمد بن حسن نام مهم دینی خود بروی بپایده  
 بود **ه** شیخ الاسلام گفت که پیر را یک مرید تمام بود سخن را یک گوش تمام  
 بود تمام جهان روشن شود یک صبح تمام بود خالوی نینسایوری فراوان  
 با محمد حسن گفتی آنچه فرامی دهمند تازه فراتر می دهم تازه **ه** شیخ الاسلام

گفت محقق آن بود که سخن تازه فراوی می دهند و وی تازه فرامیدان می دهد  
**ه** وقتی که خالوازدینا می رفت کار سازی گفت وی می کردند گفت من گفتن شمارا  
 نخواهم که او خود مرا در کنار عنایت گرفت و جان براد **ه**

**شیخ ابو العباس القصاب الاملی قدس الله تعالی سره**

نام وی احمد بن محمد بن عبد الکرم است شیخ امل و طبرستان بود مرید  
 محمد بن عبد الله الطبری است و وی مرید ابو محمد جری صاحب کرامات  
 عظیم و فراست تیز بود و قبله و غوث زمان خویش بود نازنده بود رحلت  
 بوی بود وی گفته بود این بازار که ما با خربا خرقانی افتد بس از وی بخرقانی  
 افتاد **ه** و بر گفتند که شیخ سلمی طبقات کرده مشایخ را گفت نام من در آن  
 میان نیآورده گفتند نه گفت هیچ نکرده وی امی بوده اما کلام و نکته های عالی  
 داشته یکی از ائمه طبرستان گفته که از افضال خدای تعالی یکی است که  
 کسی را بی تعلیم و تعلم چنان کرد اند که چون ما را در اصول دین و دقایق توحید  
 چیزی مشکل شود از وی پرسیم و آن ابو العباس قصاب است **ه** شیخ الاسلام  
 گفت که وی در ایام من بوده است همواره با شیخ عمو می گفته که می خواهم سر پیر را  
 زیارت کنم شیخ ابو العباس را بآمل و شیخ احمد نصر را بنشاند و شیخ ابو علی  
 سیاه را برو و وی گفت من مهار نخواهم رفت ترا با خود ببرم او خود بمرد و روز  
 بنود لیکن بیوسته کسی می آمدی از نزدیک وی کخافه شیخ عمو و من احوال  
 وی و سخن وی می پرسیدم هیچ کس را احوال و سخن وی چنان معلوم نیست  
 که مرا **ه** وی گفته که وقت کیمیا است **ه** شیخ احمد کوفانی گفت که وی همه شب  
 فریاد می کردی و سخن می گفتی با خود گفتی ما بکی شی ما بکی شی لیس کشفه شی  
 یعنی ما بکی شی **ه** شیخ الاسلام گفت که من دوتن دیده ام که از وی سخن بنه ام  
 باز توانستندی گفت یکی شیخ ابو علی کازر حکایت آن جوان و سک که دید  
 که گفتند کار بنماینده است نه بدینند **ه** وی گفته از و دیگر شیخ محمد قصاب



آملی ساگردوی **ه** شیخ الاسلام گفت که بوالفارس کرمانشاهی کس فرستاد بشیخ  
 ابوالعباس که اینجا قحط افتاده است دعاکن شیخ سببی اینجا فرستاد باران  
 آمد و قحط برخاست **ه** شیخ ابوالعباس نماز بسیار کردی وقتی نماز می کرد  
 یکی از درویشان در زنی می کرد جامه می دوخت همانا بتکلف می دوخت هر زمانی  
 که شیخ سلام نماز باز دادی او را دیدی هر روزی که راست نیامده بودی باز می کردی  
 شیخ گفت آن تی صنی تی صنی یعنی آن بت تست بت تست که آنرا می پرستی  
**ه** شیخ ابوسعید ابوالخیر گوید قدس الله تعالی سره که شخصی بنزدیک شیخ  
 ابوالعباس درآمد و از وی طلب کرامات کرد شیخ ابوالعباس گفت نمی بینی  
 چیست که آن نه از کرامات تست پسر قصابی بود از پدر قصابی آموخته چیزی  
 باو نمودند و او را بر بودند و ببغداد تا ختنند پیش شبلی و از بغداد بکه تاخت  
 از مکه بمدینه تاخت از مدینه به بیت المقدس تاخت به بیت المقدس خضر را  
 باو نمودند و در دل خضر افکند تا ویرا قتل کرد و صحبت افتاد و اینجا باز  
 آورد و عالمی را روی بوی نهاد تا از خراباهای آیند و از ظلمتها بیزا ر  
 می شوند و نوبه می کنند و نعمتها فدا می کنند و از اطراف عالم سوختگان  
 می آیند و از ما او را می جویند کرامات پیش ازین بود آن مرد گفت کراماتی  
 بایده که به بینم شیخ گفت نیک به بین نه کرم اوست که پسر بزکشی در صدر بزرگ  
 نشیند و بزمین فرو نشود و این دیوار بروی نیفتد و این خانه بشروی  
 فرو نیاید بی ملک و ملک ولایت دارد و آلت و کسب روزی خورد و خلق را  
 خوراند این نه کرامات است **ه** و هم شیخ ابوسعید گفته که ما در آمل بودیم که  
 مردی از مصر بیامد که حدیث شیخ ابوالعباس شنیده بود و وی خدا ی  
 نادانی بود از مصر بآمل آمد بود تا صوفی گری کند و شیخ را از جای برد  
 چون درآمد سلام نگفت و پای افزا بیرون نکرد و در طهارت جای شد کوزه  
 بود که بان دست و روی شستندی بر می گرفت و می شکست تا میخ غانده گفت

ای شیخ

شیخ خود را بگویند تا کلا آرد و ایشان کوزه را کلا گویند با شیخ گفتند گفت دیگر کلا  
 ببرید گفتند مرجع اینجا بود هم بشکست گفت از بازار بیاورید و بیرون آوردند آن  
 غافل از طهارت جای بیرون آمد و گفت چرا کلا نیارید اگر کلا ندارید شیخ را  
 بگویند تا بیاید و ریش خود را فراموش دهد تا بدان استیجا کنم شیخ این سخن بشنید  
 از جای نجست و محاسنی دراز داشت و سفید برد و دست خویش نهاد و میگفت  
 و می گفت کار قصاب پسری بد اینجا رسید که ریش و استیجا را شاید آن غافل  
 بشکست و در پای شیخ افتاد و گفت ای شیخ از تو مسلمان می شوم **ه** روزی  
 کودکی مشتری را زمام گرفته بود با باد کران و در بازار آمل می کشید کل بود پای  
 اشتر از جای بشد و بیفتاد و خرد بشکست مردمان قصد آن کردند که آن باد  
 از وی فرو گیرند شیخ از آنجا می گذشت گفت اینجا چه بوده است حالا را باز گفتند  
 زمام شتر را گرفت و روی سوی آسمان کرد و گفت این اشتر را درست کن  
 و اگر درست نخوای کرد چرا دل قصابی بگریستن این کودک سوختی در حال  
 اشتر برخاست و در رفتن آمد **ه** وی گفته که هم عالم را اگر خواهند یا نه با خدا  
 خوی باید کرد و الا در ریج باشند زیرا که چون خوی باوی کنی در بلا مبتلی بینی  
 بلا بر تو بلا نیاید و ریج دل نگردي که خداوند تعالی بر صفا و سخاوت تقدیر  
 خود را منتظر نکند پس رضا حکم موجب حاجت هر که باوی خوی کند دلش  
 براحت شود و هر که از وی اعراض کند بفرود فضا ریج دل گردد **ه**

**شیخ احمد نصر رحمه الله تعالی** وی از کبار مشایخ بوده  
 معاصر شیخ ابوالعباس قصاب است و حضری را دیده در آن وقت که شیخ ابوسعید  
 ابوالخیر از میهنه عزیمت زیارت و صحبت شیخ ابوالعباس کرده بود شیخ احمد  
 نصر در شهر نسا بود در خانقاه ای که بر بالای شهرست بر کنار کورستان که خاک  
 مشایخ و تربت بزرگان آنجا است و اسناد ابوعلی دقاق آنجا خانقاه می  
 بنا کرده است با اشارت مصطفی صلی الله علیه و سلم چون شیخ ابوسعید

خود

مصطفی صلی الله علیه و سلم بخوابید که او را فرمود  
 که از آن خانقاه مست اشاعت کرد  
 و فخر کرد آن در شید که چندین باید  
 بامداد اسناد ابوعلی بنی خاست و آن  
 منفع آمد آن خط که مصطفی صلی الله علیه  
 کشید بود بر زمین همچنان ظاه  
 بود و مکتان بدیدند و اسناد  
 ران خط دیوار خانقاه نهاد  
 و نام کرد و در کورستان بزرگوار  
 بهلوی آن خانقاه است تربت  
 چهار صد بیست از کبار مشایخ  
 و مشایخ اولیا و بدین سبب صوفیان  
 نسا را شام کو حاک گفته اند یعنی جاذب  
 که شام تربت اینیاست صلوات  
 الرحمن علیهم اجمعین نسا تربت اولیا  
 قدس الله تعالی ارواحهم **ه**



نزدیک شهر نسا رسید بشهر نسا در نیامد و بزیر شهر بردیمها بگذشت روی  
 بر بسم که دمی است که فخر محمد علیان آنجا است نهاد شیخ احمد نصر از صومعه  
 که در آن خانه افتاد داشت سربپرون کرد و با جمعی صوفیان که آنجا بود ند گفت  
 هر کرامی باید که شام به از طریقت را بیند آنک میگذرد به بسمه باید شد تا ویرا  
 آنجا در یابد. احمد نصر بیست چ کراره بود و بیشتر احرام از خراسان  
 بسته بود یکروز در حرم از اسرار و حقایق این طایفه چیزی در عبارت  
 اصحاب طامات باز گفت دو بست و هشتاد تن از پیران در حرم بودند  
 گفتند تو این سخن چرا گفتی ویرا از حرم بیرون کردند در همان ساعت  
 حصری از خانه خود بیرون آمد و خادم را گفت آن جوان خراسانی  
 که هر سال می آید چون بیاید را پیش ندی چون احمد بیخداد آمد بدر خانه  
 حصری شد خادم گفت شیخ در فلان وقت بیرون آمد و گفت ویرا باری ندی  
 احمد چون آن بشنید بهوش پیفتاد و آن چند شب از روز برداشت آخر  
 روزی حصری بیرون آمد و گفت آن ترک ادب که بر تو گذشته عزامت آنرا  
 باید که بروم شوی و یکسال روز خویانی کنی و شب در آن جای در طرسوس  
 که کافران از مسلمانان گرفته اند و ویران کرده تا بروند نماز کنی و زنهار  
 که یکساعت نجسی شاید که دلهای پیران آنرا قبول کند احمد چون صادق  
 بود فی الحال با شیخ فرمود قیام نمود بعد از آن بدر خانه شیخ آمد خادم  
 گفت زود بیا که امروز هفت بار شیخ بطلب تو بیرون آمد است ناگاه شیخ  
 بیرون آمد و گفت یا احمد و ولد و و قرة عینی وی از شادی لبیک زد و روی  
 بحر نهاد پیران حرم استقبال وی کردند و گفتند یا ولده و قرة عیناه

شیخ ابوعلی سیاه رحمه الله تعالی دی از اکا بر مستایح

مرد بوده و با ابوالعباس فصالب و احمد نصر و غیره از این طایفه معا صر  
 و با استاد ابوعلی دقاق صحبت داشته بود و در ابتدا دهقانی کردی

در بغداد

کوبند سی سال روزه داشت که کس ندانست هر روز با مرداد چون از خانه بیرون  
 آمدی دونان برداشتی و گفتی با شریک خود بصحرای خرم و در راه بدر ویشان  
 دادی و اگر در صحرا شریکان گفتندی چیزی خوری گفتی بخانه خورده ام وی  
 گفته در صحرا میری که بزمین فرو بردی دیگر آنرا خاک بر می آمدی و مرا هم نور  
 دل بر می آمدی. شیخ الاسلام گفت که مردی ویرا گفت که هیچ کس بود که عیب  
 خلق داند گفت بود گفت بس الله تعالی ساتر العیوب بنود شیخ ابوعلی گفت  
 خویشتن را از من پویش فی الحال آن مرد بیا ماسید و حامی بروی پاره شد و وی  
 برهنه گشت پیش شیخ نضرع و زاری کردند تا دعا کرد و آن مرد بحال خود  
 باز آمد. وقتی شخصی را دید از ده خویش کما عذی در دست گفت آن چیست  
 گفت فتوی است که امام ابوعلی که مفتی آن وقت بود جواب کرده است گفت  
 آنرا پیش امام باز بر که در جواب خطا کرده است آن شخص فتوی را پیش امام  
 برد چون امام تأمل کرد دانست که خطا کرده است از آن شخص پرسید که این  
 فتوی را پیش داده بودی و وی آنرا بخواند گفت شیخ خط نمی تواند خواند  
 امام ابوعلی برخاست و پیش وی آمد و گفت اگر آن بوعلی بنودی این بوعلی  
 با شتر دوزخ رسیده بودی وفات وی میرو بوده در شعبان سنه اربع و

عشرین و اربع مائه ابوعلی الدقاق رحمه الله تعالی

نام وی حسن بن محمد الدقاق است زبان وقت بود در نسا بود و امام  
 فن خود بود و در زمان خود فی نظریاتی صریح و لسانی فصیح داشت  
 مشایخ بسیار دیده بود و مرید نصر آبادی بود و مدگری کردی در نسا بود  
 برفته از دنیا در ماه ذوالقعدة سنه خمس و اربعه. شیخ الاسلام گفت  
 که وی هر سال جای رفتی و بشهر دیگر مقام کردی و آخر باز آمدی استناد  
 ابوالقاسم قشیری داماد وی بود و شاکر کرد وی و مجالس وی جمع کرده بود  
 دقاق شوری داشت و گرم بود وی می گفتی می باید که بخوابان مری کو که کنم



یعنی بانگ نغمه گوی در کار می یوگان دور فرارفته بود گفتند بهری سوی ترا  
 بنهره بکشند زیرا که هر که در مجلس وی غم زدی وی در برابر آن غم زدی  
 شیخ الاسلام گفت که شیخ عمو گفت در مجلس دقاق بودم کسی ویرا از نزول پوسید  
 باین دو بیت جواب داد **خلیلی مهل ابصرنا او شمعنا**  
**یا کرم من ربی غنی الی عبد** **اتی زائرا من غیر وعد و قال**  
**أصونک من تغلب قلبک بالوعد** وی گفته که چون مدعی به بدیدید من  
 وی محکم گیرید که معنی داران و محققان برفتند **صاحب کشف المحجوب**  
 گوید که از بیری شنیدم که گفت روزی مجلس وی در آمدم به نیت آن که از توکل  
 بپرسم وی دستاری طبری نیکو بر سر داشت دلم بان میل کرد گفتم ایها الاستاد  
 توکل چه باشد گفت آن که طمع از دستار مردم کوتاه کنی این بگفت و دستار  
 بمن انداخت **ابوعلی دقاق** گفته اگر هر که را رد کنند برود و با دنیا بدیدیدان  
 خالی ماند **شیخ الاسلام** گفت نه دست نازست بازای که قصه در است  
**هم ابوعلی دقاق** گفته درخت خود روی که کسی نزنه پرورده باشد برک  
 برارد ولی یار نیارد و اگر آرد نزمه آرد برک گفت من این طریق از نصر آبادی  
 گرفتم و او از شبلی و او از جنید مرکز پیش نصر آبادی زرفتم تا غسل نکردم  
**روزی بری رسید یکی ویرا بشناخت** گفت آن استاد ابوعلی دقاقست  
 بزرگان آمدند و استدعای درس کردند قبول نکرد الحاح بسیار کردند  
 و منبرها دند تا و عطا گوید بمنبر بالا رفت و اشارت بر است کرد و گفت  
 الله اکبر و روی بغیا کرد و گفت و رضوان من الله اکبر و بجانب اشارت  
 کرد و گفت و الله خیر و البی خلق بیکبار هم برآمدند و غریو برخاست  
 و چند کس بر جای بمردند استاد در میان آن مشغله از منبر فرود آمد و بر رفت  
 بعد از آن ویرا طلب کردند نیافتند **مریدی** داشت بازگان بهیار شد  
 شیخ بعبادت وی آمد و پرسید که ترا چه شد گفت شب برخاستم که وضو

و به پیش از آنکه از خواب بیدار شود  
 و به پیش از آنکه از خواب بیدار شود  
 و به پیش از آنکه از خواب بیدار شود

سازم تابی بر پشت من افتاد و دردی سخت بدید آمد و تب در پوست استاد  
 گفت ترا با این فضولی چه کار که نماز شب کنی ترا مردان دنیا از خوشی دور می باید  
 کرد کسی را که سر در کند طلبا بر پاهند مرکز به نشود و چون دست نخس کرد  
 آستین شوید مرکز پاک نکرد **و هم استاد ابوعلی** گفته در مناجات خویش  
 خداوند امرار سوا مکن که بسی از تو لافها زده ام بر سر منبر و اگر رسوا خواهی کرد  
 در پیش مجلسیام رسوا مگردان مرا بچنین در مرقع صوفیان را مکن و رکوع  
 بیکدستم ده و عصابی دیگر دست که من شیوه صوفیان دوست می دارم انگاه  
 مرا بار کوه و عصا و مرقع سر بودی از وادیهای دوزخ زده تا من ابد الابدین  
 خوانه فراق می خورم و در آن وادی نوحه می کنم و بر نکوستاری خویش می گیرم و نام  
 باز ماند کی خویش می دارم تا باری اگر قرب توام نبود نوحه توام بود **و هم وی**  
 گفته خداوند امدادیوان خود بکناه سیاه کردیم و تو موی ما را بروز کار سفید  
 کردی ای خالق سیاه و سفید فضلی بکن و سیاه کرده ما را در کار سفید کرده  
 خویش کن **استاد ابوالقاسم قشیری** پس از وفات ویرا بخوابید که بسیار  
 بی قراری می کرد و می گریست گفت ای استاد چه بوده است مگر باز گشتن دنیا  
 می بایدت گفت آری ولی نه برای مصلحت دنیا و نه برای آنکه مجلس گویم اما  
 از هر آنکه میان در بندم و عصایی بر گیرم و هر روز بیکیک در می شوم و حلقه  
 و عصا بر در می زنم و می گویم مکنید که نمی داند از که باز می ماند **گویند که** در آخر  
 عمر چندان رد بر استاد بدید آمد بود که مرا آخر روزی بر بام برآمدی  
 و روی با قناب کردی و گفتی ای سرکردان مملکت امروز چون بودی و چون  
 گذرانیدی هیچ جای برانز و هیکل این حدیث تافقی هیچ جای از زیر  
 و زبردگان این واقع خبری یافتی هم ازین جنس میگفتی تا آفتاب  
 فرو شدی **و گویند که** سخن وی در آخر حیات جهان شد که کس فهم نمی کرد  
 و طاقت نمی داشت مردم اندک منده یا مرده کس مجلس وی آمدی **شیخ الاسلام**

ای مگر نیست چون تو عالم کردی  
 زین رو و دریم بخشا خ کردی  
 امروز که دیدی کاندز عشق  
 برخ بودش کردی و در دل کردی



گفته است چون ابوعلی دقاق را سخن عالی شد مجلس او از خلق خالی شد

**ابوعلی الشبّوی المروزی رحمه الله تعالى**

نام وی محمد بن محمد بن عمر بن شبویه است کان لسان الوقت بناحیه و عظیم  
التظیر بها از اصحاب ابوالعباس سیاری است و فی تاریخ مشایخ الصوفیه  
القاسم بن القاسم ابوالعباس بن بنت الامام احمد بن سیار المروزی له لسان  
فی علوم الحقایق و اُخذ من بقی من جله من صحبه محمد بن محمد بن عمر بن شبویه  
و فی انساب السمعانی ابوعلی الشبّوی بیروی عن ابي عبد الله محمد بن یوسف  
الفربری **ن** شیخ ابوسعید ابوالخیر گوید قدس الله تعالی سره که استاد ابوعلی  
دقاق بنزدیک بیرشوی آمد و ما برودیم و بیرشوی صحیح بخاری یاد  
داشت و ما صحیح بخاری از وی سماع داریم و برادر ازین معنی اکامی تمام  
بوده است و استاد ابوعلی دقاق را با این سخن وی آورد بیرشوی استاد  
ابوعلی را گفت که ما را ازین معنی نفسی زن استاد ابوعلی گفت این سخن  
بر ما بسته است کشاده نیست گفت رو بود ما نیاز خویش حاضر کنیم تا تو را نیاز را  
سخن بکشاید آن معنی آتش است و نیاز سوخته استاد ابوعلی اجابت کرد  
مجلس نهاد و ویرا بر سر منبر سخن می کشاد که مردم اهل آن بنزد بیرشوی  
از در مسجد درآمد استاد را چشم بروی افتاد سخنش بکشاد چون مجلس  
با آخر رسید بیرشوی گفت توانی که بودی این ما بودیم نیاز با بد هیچ راهی  
نخداوند از نیاز نزدیکتر نیست اگر بر سنگ خاره افتد چشم آب بکشاید  
**ه** روزی در تابستان در کرم گاه روز که خال و کرد بود ابوعلی شبّوی را  
دیدند که می رفت گفتند ایها الشیخ کجا میروی گفت بفلان خانقاه میروم  
که آنجا رویشانند و من نبشته ام که در روزی صد و بیست رحمت از آسمان  
بر رویشان بارد بتخصیص در وقت قیلوله اکنون میروم که آنجا قیلوله کنیم  
باشد که از آن رحمت نیز بر من بارد **ه** بزرگان گفته اند خویشان را در میان

ایشان در خوران و خویشان را از ایشان و از دوستان ایشان فراغی اگر چه  
دانی که چگونه رسوایی **ع** عاشق نمای خویشان ارجحه چنین **ه** تا فردا که گویند  
نوکیستی گوی من از دوستان ایشانم و چون سخن ایشان شنوی و اگر چه معنی  
ندانی سوری در جنبان تا فردا گوی که از سر جنبانان ایشانم گویند بیا که ترا  
حقیست مگر بدان سبب بر می **س** با عاشقان نشین و همه عاشق کزین

با هر که نیست عاشق با او مشورتین **شیخ ابوالقاسم بشریاسین رحمه الله تعالى**

از جمله مشایخ علمای عصر و کبار مشایخ دهر بوده است و ششست وی در شب  
بوده است و آنجا از دنیا رفته در سنه ثمان و ثلثمائیه **ه** شیخ ابوسعید ابوالخیر  
قدس الله تعالی روحه گفته است که در کودکی در آن وقت که قرآن میخواند م  
پدرم بابو ابوالخیر مرا بنماز آدینه می برد در راه پیرا ابوالقاسم بشریاسین  
بیش آمد گفت ای ابوالخیر این کودک آن کیست پدرم گفت آن ماست  
نزدیک آمد و بر سر پای نشست و روی بروی ما باز نهاد چشمهای وی  
بر آب گشت گفت یا ابوالخیر ما ننواستیم رفت ازین جهان که جای خالی  
ندیدیم و در رویشان ضایع می ماندند اکنون که فرزند ترا دیدیم ایمن گشتیم  
که ولایتها را ازین کودک نصیب خواهد بود پس پدرم را گفت چون از نماز بیرون  
آی او را بنزد یک مادر چون از نماز فارغ شدیم پدرم ما را بنزد یک پیر ابوالقاسم  
برد چون در صومعه وی شدیم و پیش وی بنشستیم طاقی بود نیک بلند در آن  
صومعه پیر ابوالقاسم پدرم را گفت ابوسعید را بردوش گیر تا قرصی بر آن  
طاق است فرو گیرد پدر ما را بر گرفت دست دراز کردیم و آن قرص را از آن  
طاق فرو گرفتیم قرصی بود چون کرم جنا که دست ما را از کرمی آن خبر  
می بود **ه** شیخ ابوالقاسم آن قرص را از ما بستد و چشم بر آب کرد و آن قرص  
بدو نیم ساخت و یک نیمه ما داد و گفت بخور و یک نیمه خود بخورد و پدرم را  
بهیچ نصیب نداد پدرم گفت ای شیخ چه سبب بود که ما را ازین بزرگ نصیب



نکردی. شیخ ابوالقاسم گفت ای ابوالخیر سی سال است تا این قرص برین طاق  
نهادیم و ما را وعده کرده اند که این قرص در دست آن کس که گرم خواهد شد  
جهانی بوی زنده خواهد گشت و ختم این حدیث بروی خواهد بود اکنون  
این بشارت ترا تمام باشد که آن کس این پسر تو خواهد بود. شیخ ابوسعید  
قدس سره گفته است که روزی بیش ابوالقاسم بشریاسین بودیم ما را گفت  
ای پسر خواهی که با خدای سخن گوئی گفتیم خواهیم چرا خواهیم گفت مروت  
که در خلوت باشی این گوی و بیش ازین کموی.

بی تو جانا قرار نتوانم کرد احسان ترا شمار نتوانم کرد

کر برتن من زبان شود مهر موی یک شکر توان هزار نتوانم کرد

### شیخ لقمان سرخسی قدس الله تعالی ستره

وی در ابتدا محامده بسیار داشته است و معامله با حیاط ناگاه کشفی  
افتادش که عقلش برفت گفتند لقمان آن چه بود و این چیست گفت هر چند  
بندگی بیش کردم بیش میبایست در ماندم گفتم آهی باد شما مرا چون بند  
شود آزادش کنند نو باد شاه عزیزی در بندگی تو بپرستم آزادم کن گفت  
ندای شنیدم که ای لقمان آزادت کردیم نشان آزادی آن بود که عقل از وی  
برگرفتند پس وی از عقلاء مجانین بوده است. و شیخ ابوسعید ابوالخیر  
بسیار گفته است که لقمان آزاد کرده خدای است سبحانه از امر و نهی. و هم  
شیخ ابوسعید ابوالخیر گفته که شی جاعت خفته بودند و در خانقاه بسته بود  
و ما با بیا ابوالفضل بر سر صفه نشسته بودیم و سخنی میرفت در معارف مسئله  
مشکل شد لقمان را دیدیم که از بام خانقاه در پرید و در بیش بانشست و آن  
مسئله را گفت چنانکه شکل برخاست باز پرید و بام بیرون شد پیر  
ابوالفضل گفت ای ابوسعید مرتبه این مرد می بینی گفت می بینم گفت اقتدارا  
نشاید گفت چرا گفت از آن که علم ندارد. از شیخ ابوسعید پرسیدند

در سرخس که ظریف کیست گفت در شهر شما لقمان گفتند سبحان الله در شهر ما  
خود هیچ کس از وی بشو لیده تر و شو خکین تر نیست شیخ گفت شما را غلط  
افتاده است ظریف با کیزه بود و با کیزه آن بود که با هیچ چیزش پیوند نباشد  
و هیچ کس را از وی پیوند نداشت و بی علاقه تر و با کیزه تر نمی بینم که در همه عالم  
با هیچ چیز پیوند ندارد نه با دنیا نه با آخرت و نه با نفس. و هم شیخ ابوسعید  
گفته است که ما در سرخس بودیم بیش پیر ابوالفضل حسن یکی درآمد و گفت  
لقمان مجنون را بیماری برید آمده است و فرو مانده و گفته ما را بقلان رباط  
برید سه روز است تا آنجا است و هیچ سخن نگفته است امروز گفت پیر ابوالفضل  
بگویند که لقمان می رود پیر ابوالفضل چون آن سخن بشنید گفت آخا رویم  
با جاعت آنجا شدند چون لقمان او را دید تبسمی کرد پیر ابوالفضل بر بالین  
وی بنشست وی در پیر می نگرست و نفسی گرم می زد و هیچ لب نمی جنبانید  
یکی از جمع گفت لا اله الا الله لقمان تبسمی کرد و گفت ای جوانمرد ما خراج داده ایم  
و برات سنده و باقی بر تو حید داریم آن درویش گفت آخر خویشتن را بایا د  
می باید داد لقمان گفت ما را عریضه می فرمائی بر درگاه حق پیر ابوالفضل را  
خوش آمد گفت مجتنب است ساعتی بود نفس منقطع شد و همچنان در پیر  
می نگرست و هیچ تغیر در نظرش بدید نیامد بعضی گفتند تمام شد بعضی گفتند  
نشد هنوز نظرش راست و درست است پیر ابوالفضل گفت تمام شده است  
ولیکن تا ما نشسته ایم وی چشم فران نکند چون پیر ابوالفضل برخاست لقمان  
چشم بر هم نهاد

### شیخ محمد قصاب الملی رحمه الله تعالی

وی در اصفهان می بوده است شیخ الاسلام گفت که شیخ محمد قصاب بشاکرد ابوالعباس  
قصاب بود مذکری کردی. شیخ ابوالعباس و پیر از مجلسی اشق باز داشته  
بود که عام را سخن نگوید که سخن وی بلند شده بود. وی بزرگ بود همه دامغان  
جیفه بود و وی روح آن. و هم شیخ الاسلام گفت اگر حزقانی و محمد قصاب

باشد



بحای بودندی من شمارا بوی فرستادی نه خرقانی که وی شمارا سودمند تر بودی از خرقانی یعنی خرقانی منتهی بود مرید از وی هر که می یافتی <sup>الاسلام</sup> **شیخ** گفت که محمد قصاب بامن گفت که مریدان صفاتی باشند یعنی بر حجت و عفو و کرم گزینند بیش از صفات نه بینند و معامله صوفیان با ذات است با عطی است نه با عطا و مرجع جزا و ستعجا است از وی **و**

### **شیخ ابوالحسن خرقانی قدس الله تعالی ستره**

نام وی علی بن جعفر است یکانه و غوث روزگار خود بود و قبله و وقت که در روزگار روی رحلت بوی بود **و** شیخ ابوالعباس قصاب گفته بود که این بازار کار با خرقانی افتد یعنی رحلت و زیارت بس از وفات وی خرقانی گشت چنانکه گفته بود و انتساب شیخ ابوالحسن در تصوف سلطان العارفين شیخ ابویزید بسطامی است قدس الله تعالی روحه و تربیت ایشان در سلوک از روحانیت شیخ ابویزید است و ولادت شیخ ابوالحسن بعد از وفات شیخ ابویزید بمذقی است **و** شیخ ابوالحسن شب سه شنبه عاشورا سده هجری عشرين و اربعه از دنیا برفت **و** روزی با اصحاب خود گفت که چه چیز بهتر بود گفتند شیخا من تو بگوی گفت دلی که در روی من یاد کرد او بود **و** از وی پرسیدند که صوفی کیست گفت صوفی برفق و سجاد صوفی بنود و صوفی برسوم و عادات صوفی بنود صوفی آن بود که بنود **و** ههم وی گفته که صوفی روزی بود که بافتاش حاجت نبود و بشی بود که بام و ستاره اش حاجت نبود و نیستی است که همیشگی حاجت نبود **و** از وی پرسیدند که مرد بچه داند که وی بیدار است گفت بآن که چون حق را یاد کند از فرق تا قدمش از یاد کرد حق خبر داشته باشد **و** از وی پرسیدند که صدق چیست گفت صدق آنست که دل سخن گوید یعنی آن گوید که در دلش بود **و** از وی پرسیدند که اخلاص چیست گفت مرجع برای حق کفی اخلاص است و مرجع برای خلق کفی ریاست

و از وی پرسیدند که گراسد در فنا و بقا سخن گفتن گفت کسی را که بیکبار از ایشان از آسمان در آویخته باشندش بادی بیاید که درختها و بناها بپسند و هم کوهها بر کند و هم دریاها آبناشته کند و ویران جایگاه نتواند جنبانند **و** وی گفته است که هرگز با کسی صحبت مدارید که شما گوید خدا و او گوید چیز دیگر **و** ههم وی گفته که اندوه طلب کن تا آب چشمت بدید آید که حق گریندگان را دوست می دارد **و** ههم وی گفته که کسی سرودی بگوید و بآن حق را خواهد بهتر از آن بود که قرآن خواند و بدان حق را خواهد **و** ههم وی گفته که وارث رسول آن کس بود که بفعل رسول افتد آنگونه آن بود که روی کاغد سیاه کند **و** شبلی گفته است آن خواهم که بخوام و وی گفته که این هم خواستی **و** ههم وی گفته امروز چهل سال است تا در یک وقت و حق بدلم می نکرد بخیر خود نمی بیند باقی لغیر الله شی و کافی صدری لغیر قرآن **و** ههم وی گفته که چهل سال است تا نفسم یک شربت آب سرد می خواهد یا شربت دوزخ ترش می خواهد هنوز ویران داده ام **و** ههم وی گفته علما و عباد در جهان بسیارند ترازان باید بودن که روز شب آری چنانکه حق بسند و شب بروز آری چنانکه حق بسند **و** ههم وی گفته که روشن ترین دلها آن بود که در آن خلق بنود و بهتر کارها آن بود که در آن اندیشه مخلوق بنود **و** حلال ترین نعمتها آن بود که بجهت تو بود و بهترین رفیقان آن بود که زندگانیش با حق بود **و**

### **شیخ ابو عبد الله الداستانی رحمه الله تعالی**

نام وی محمد بن علی الداستانی است و لقب وی شیخ المشایخ عالم بوده با انواع علوم و از محدثان درگاه حق بود و ویرا کلامی مهدیست و اشاراتی لطیف از اقران شیخ ابوالحسن بود و نسبت ارادت وی بس و اسط **شیخ عمی** بسطامی که برادرزاده سلطان العارفين و مرید وی است می رسد در ماه رجب سنه سبع عشر و اربعه برفته از دنیا و عمر وی پنجاه و نه سال بوده



صاحب کشف المحجوب گوید که من از شیخ سهیلی که از اصحاب وی بود شنیدم که گفت  
وقتی اندر بسطام ملخ آمد و هم کشتهها و درختها از بسیاری آن سیاه شد  
و مردم دست نخوروش بردند شیخ مرا گفت این چه مشغله است گفتم ملخ آمده است  
و مردمان بدان رخه دل میباشند شیخ برخاست و بیام برآمد و روی بآسمان  
کرد در حال هم ملخها برخاستند نماز دیگر را یکی نماز بود و هیچ کس را یکشاخ  
بزیان نشده **شیخ ابوسعید بن ابی الحیر قدس الله تعالی ستره**

نام وی فضل الله بن ابی الحیرست سلطان وقت بود و جلال اهل طریقت  
و مشرف القلوب و در وقت وی هم مشایخ ویرا مستخر بودند پیروی  
در طریقت شیخ ابوالفضل بن حسن سرخسی است **•** شیخ ابوسعید گفته که  
یک روز می آمدم بر در شادستان سرخس تلخا کستر بود و لقمان مجنون  
بر سر آن نشسته قصد وی کردم و بر آن بالا شدم وی پاره بر پوستین  
و دوخت و ما بوی می نکریدیم و حضرت شیخ جنان ایستاده بوده است که  
سایه وی بر پوستین لقمان افتاده بوده چون آن پاره بر پوستین دوخت  
گفت یا با سعید ما تا با این پاره برین پوستین دوختیم بس برخاست  
و دست ما گرفت و می برد تا بخانه قاه بپیر ابوالفضل و ویرا آواز داد وی  
بیرون آمد گفت یا ابا الفضل این را نگاه دار که از شماست پیر ما راست  
بگرفت و در خانه قاه برد و در صنف بنشست و جزوی برگرفت و در آنجا  
نظر می کرد ما را جناح عادت داشتند آن بود طلی در سینه بدید آمد  
که در آن جزو چیست پیر برانست گفت یا با سعید صد و بیست و چهار  
مزار پیغمبر را خلق فرستادند گفتند با خلق بگویند که الله ایشان آمدند  
کسانی که این کلمه گفتند درین کلمه مستغرق شدند شیخ گفت این سخن  
آن شب ما را در خواب نیکداشت با مداد بیش از آفتاب بر آمدن از پیر  
دستوری خواستیم و پیرش تفسیر بیش بوعلی فقیه آمدم چون بنشستم خواج

بوعلی را اول درس این آیت بود قل الله ثم زههم فی خوضهم یلعبون در آن سآ  
دری در سینه ما کشادند بسمع این کلمه و ما را از ما فرستادند خواج بوعلی  
آن تغییر در ما بدید گفت دوش کجا بود؛ گفتم بنزد پیر ابوالفضل گفت برخیز  
و باز آنجا شو که حرام بود ترا آنان معنی باین آمدن ما بنزد پیر ابوالفضل  
شدیم و اله و مختیر هم این کلمه کشته چون پیر ابوالفضل ما را بدید گفت یا با سعید  
مستکشند می بذاتی بس و بیش **•** مان کم نگی تو این سر رشته خویش  
گفتم ای شیخ چه می فرمای گفت در آی و بنشین و این کلمه را باش که این کلمه  
بالتو کارها دارد و چون پیر ابوالفضل بر جنت حق تعالی پیوست و ما را  
در مدت حیات پیر مرا شکال که بودی بوی رجوع افتادی جل اشکال ما را  
هیچ کس متعین نبود الا شیخ عباس بآمل رفتم بنزدیک شیخ ابوالعباس  
و یکسال پیش وی بودیم **•** گویند که شیخ ابوالعباس در جماعت خانه صوفیان  
موضع بود که همدو یکسال در آنجا نشسته بود در میان جمع اگر شب درویش نماز  
افزونی کردی گفتی ای پسر تو بخشید که این پیر مرجع می کند برای شما می کند که  
ویرا این هیچ کار نیست و بدین حاجتی ندارد و مرکز در آن یکسال شیخ  
ابوسعید را نگفت که تو بخشید یا نماز کن جنان که دیگر آنرا و ویرا در برابر  
خود خانگی داده بود یکشب شیخ ابوالعباس از صومعه بیرون آمد مکر قصد  
کرده بود و رکش کشاده شده بود و شیخ ابوسعید از آن حال خبر داشت  
برخواست و زود از زاویه خود بیرون آمد و پیش شیخ آمد و دست وی  
بشست و بیست و چهارم از وی باز کرد و جام خویش پیش وی داشت شیخ  
بستد و در پوشید بس جام شیخ را بشست و نمازی کرد و بر ریسمان افکند  
و هم در شب خشک شد بالید و در نور دید و پیش شیخ آورد شیخ اسارت کرد  
که ترا در باید پوشید شیخ بوسعید در پوشید و بزایه خود رفت چون  
با مداد شد حاجت برخواستند و حاجز آمدند در شیخ عباس نکریدند جا



شیخ ابوسعید دیدند و در شیخ ابوسعید جامه شیخ ابوالعباس در تعجب ماندند شیخ  
 ابوالعباس گفت آری دوشنهار رفت مہم بضیبا این جوان مہنکی آمد  
 مبارکش باد **ن** شیخ ابوسعید گفته است روزی دو کس پیش شیخ ابوالعباس  
 درآمدند و بنشستند و گفتند ما با یکدیگر سخنی رفته است یکی میگوید اندوه  
 ازل و ابد تمام تو یکی میگوید شادی ازل و ابد تمام تو شیخ چه میگوید شیخ دست  
 بروی فرود آورد و گفت الحمد لله که منزلگاه بسر قضا ب نازده است و نه شادی  
 لیس عند ربکم صباح و لا مساء اندوه و شادی صفت نیست و مہم صفت نیست  
 محذرت و محذرت را بقدم راه نیست پس گفت بسر قضا ب بند خدای  
 در امر و نهی می مصطفی در متابعت سنت اگر کسی دعوی راه جوایز دان می کند  
 گواہش نیست چون آن دو کس بیرون شدند پرسیدیم که آن دو کس کی بودند  
 گفتند یکی ابوالحسن خرقانی است و یکی ابو عبد الله داستانی **و** و ہم شیخ  
 ابوسعید گفته است که چون یکسال بنزد یک شیخ ابوالعباس مقام کردم گفت  
 باز کرد و با مہن شو تا روزی چند این علم بر سرای تو زنند ما محکم اشارت  
 او باز آمدیم با مہزار خلعت و فتوح **و** پیری بوده است مہر و از مشایخ ما و را  
 النہر نام وی محمد بن نصر جیبی و مرکز شیخ را ندیده بود وقتی خواہم ابو بکر  
 خطیب کہ از ائمہ مرو بود و در زرس فقا ل شیخ را دیده بود بجه شغلی قصد  
 نشا بور کرد محمد جیبی بنزدیک وی آمد کہ شنیدم کہ عزیمت نشا بور داری  
 مرا سوالیست می خواہم کہ از شیخ ابوسعید بپرسی و جواب باز آری ولیکن  
 باید کہ او نداند کہ این سوال من کردہ ام گفت آن سوال چیست گفت از وی  
 بپرسی کہ آثار را محو بود گفت این من یاد نتوانم داشت بر کا عذی بنویس  
 بنوشت و بوی داد خواہم ابو بکر خطیب گفت کہ چون بنشا بود آدم و در کاروان  
 سرای فرود آدم دو صوفی آمدند و آواز دادند کہ خواہم امام ابو بکر خطیب  
 در کاروان مرو کلام است آواز دادم کہ منم گفتند شیخ ابوسعید سلام میرساند

و میگوید کہ ما اسودہ نہ ایم کہ تو در کاروان سرای فرود آمدی باید کہ بنزد ما آیی  
 گفت بگو ما بہ شوم و غسل کنم آنکاہ بیایم و از آن سلام و پیام حالی عظیم بر من  
 آمد کہ یقین دانستم کہ کس و برا خبر نداده است بگو ما بہ شدم و غسل کردم چون  
 برآمدم آن دو رویش را دیدم ایستادہ با عود و کلاب گفتند شیخ ما را خدمت  
 فرستادہ است چون پیش شیخ آدم و شیخ مرادید گفت **و**  
 اہلاً لسعدی و الرسول و جہذا وجہ الرسول الحب و جہ المرسل  
 سلام کردم جواب داد و گفت اگر تو رسالت آن پیر را خوار می داری سخن او  
 بنزدیک ما عزیزست تا از مہر و بیرون آمدہ ما منزل بمنزل شماریم بیانا جاری  
 و آن پیر ہمہ گفته است از ہیبت شیخ سوال از خاطر مہم رفته بود کا عذرا بیرون  
 آورد و شیخ دادم شیخ گفت اگر جواب اکنون گویم بر تو لازم شود کہ باز کردی  
 شغلی کہ داری بگذار و چون بروی جواب گویم تا در نشا بور بودم مہر شب  
 پیش شیخ می بودم وقت بازگشتن جواب سوال پیر طلبیدم گفت آن پیر را بگوی  
 لا بقی و لا تزعین می ماند اثر کجا ماند سر در پیش آفکندم و گفتم کہ مفہوم  
 نشد گفت این در بیان دانشمندی بنا بدین بیتها یاد گیر و با وی بگوی  
 جسمم مہم اشک گشت و چشم بگریست **و** در عشق تو فی جسم مہم باید ز نیست  
 از من اثری نماند این عشق از چیست **و** چون من مہم معشوق شدم عاشق کیست  
 گفت شیخ بفرماید تا بر جای ثبت کنند حسن مودت فرمود تا بنوشت چون مہر  
 آدم در وقت پیر محمد جیبی بیامد قصہ را جہ با وی بگفتم و آن بیتها بر خواندم  
 چون بشنید بغر بزد و بینداد و از آنجا دو کس او را بیرون بردند و ہفت روز  
 در خاک بود **و** شیخ قدس سرہ گفته است بر رستہ دگر باشد و بر رستہ دگر  
 آج از علوم تعلق بتقریر زبان دارد و متمسک آن طایفہ انا و جہنا  
 آبا و ابا علی امتہ است بر رستہ است تا حیات عاریتی زبان را بتحریر کرد  
 می کند در بیابان غرورش سرانی می نماید چون ناصیہ ملک الموت برید آید



برائت عاریت از سوز بان بردارند و رسوایی مرد ظاهراً شود و آنج بعلق  
 بدل دارد بر رسته است و از وی توقع مراثت بسیار در دین و دنیا روزی  
 قوال در پیش شیخ این بیت می خواند **•** اندر غزل خویش نهان خواهم گشت  
 تا برب تو بوسه دم جوش بخوانی **•** شیخ گفت این بیت که گفته است  
 گفتند عماره گفت عزیزد تا زیادت وی شویم شیخ با جمعی زیادت وی  
 شدند **•** این رباعی بر زبان حضرت شیخ گذشته است **•**  
 در راه یگانگی که گفست و نه دین یک کام ز خود برون نه و راه بین  
 ای جان و جهان تو راه اسلام گزین با ما رسیدن و با خود منشین  
**•** و هم حضرت شیخ فرموده است که این ابیات را در پیش جنازه ما بخوانند  
 خوشتر اندر جهان ازین چه بود کار دوست بدو دوست رفت و بار بریار  
 آن هم اندوه بود وین هم شادی و آن هم گفتار بود وین هم کردار  
**•** شیخ را پرسیدند از معنی این خبر که تنگرساعت خیر من عبادت سخته  
 شیخ گفت اندیشه یکساعت در بنی خود بهتر از عبادت یکساله در اندیشه  
 مستی خود بعد از آن گفت **•** تاروی ترا بدیدم ای شمع طران  
 نه کار کم نه روزه دارم نه نماز چون با تو بوم مجاز من جمله نماز  
 چون بی تو بوم نماز من جمله مجاز **•** استاد ابوصالح که مقبری شیخ بود  
 بیمار شد حضرت شیخ را بویگر مودب را که ادیب فرزندان شیخ بود بخواند  
 و بنمود که دوات و قلم و بازه کاغذ بیاورد تا برای ابوصالح چیزی بنویسم  
 دوات و قلم و کاغذ آورد شیخ گفت بنویس **•**  
 حورا بنطاره نگارم صف زد **•** رضوان بجز بماند کف بر کف زد  
 یک خال سیم بران رخاں مطوف زد **•** ابدال ز نیم جنگ در مصحف زد  
 خواهم ابو بکر مودب آنرا بنویشت و بنزدیک ابوصالح بردند و بروی بستند  
 در حال صحت یافت و همان روز بیرون آمد **•** روزی شیخ بیرون آمد

و در زیر درختی نشست که بر کان زرد شده بود و این بیت خواند  
 توان مهر زرد و من از مهر زرد توان مهر ماه و من از مهر ماه **•** شیخ گفتند  
 فلان کس بر روی آب می رود گفت سهواست بزغی و صعوه نیز بر آب می رود گفتند فلان  
 کس در هوا می پرد گفت زغی و مکی نیز در هوا می پرد گفتند فلان کس در یک لحظه  
 از شهری بشهری می رود گفت شیطان نیز در یک نفس از مشرق به غرب می رود همچنین  
 چیزها را بس قیمتی نیست مرد آن بود که در میان خلق نشیند و داد و ستد کند و زن  
 خواهد و با خلق در آمیزد و یک لحظه از خدای خود غافل نباشد **•** شیخ را پرسیدند  
 که تصوف چیست گفت آنج در سرداری بنی و آنج در کف داری بد می و آنج  
 بر تو آید بچی **•** و هم شیخ گفته الله و سر و اسواه موس **•** و انقطع النفس  
**•** و هم شیخ گفته عجب میان بنده و خدای زمین و آسمان نیست عرش و لری  
 نیست بنداشت و منی تو عجب است از میان برگیر و بخداوند رسیدی **•**  
 شیخ فرموده اند که در سفر بودیم بدیهی رسیدیم گفتیم اینجا از بیرون هیچ کس نبوده  
 گفتند بیری بوده است که ویرا داد می گفته اند گفتیم هیچ کس نیست که ویرا  
 دیده باشد گفتند اینجا بیریست دیرینه که ویرا دیده است فرستادیم تا آن بیری  
 بیامد مردی بشکوه بود پرسیدیم که تو ویرا دیده گفت کودک بودم که ویرا دیدم  
 گفتیم از وی چه شنیدی گفت مرا وقت آن نبود که سخن وی دانستی لیکن یک سخن  
 یاد دارم روزی مرقع داری از راه رسید و بنزدیکی درآمد و سلام کرد  
 و گفت پای افزار بیرون کم اینها شیخ که بتوبیا سیم که کردیم عالم بکشم  
 خود نیاسودم و آسوده نیز ندیدم پیر گفت چرا از خویش دست نداشتی تا تو  
 خود بیا سودی و خلق هم بتوبیا سودندی ما گفتیم این سخن تمام است که آن پیر  
 گفته برتر ازین سخن نباشد **•** و هم شیخ فرموده اند اصل این حدیث آن باشد  
 که مرد را با و باز نگذارند رسول صلی الله علیه و سلم می گفتی اللهم لا تکلفی  
 النفس طرفه عین ولا اقل من ذلک **•** مرا یک چشم زدن بخود باز مگذار



بپایان عاریت از سر زبان بردارند و رسوای مرد ظاهراً شود و آنجی بعلو  
 بدو دارد بر رسته است و از وی توقع مراثت بسیار در دین و دنیا روزی  
 قوال در پیش شیخ این بیت می خواند **از غزل خویش همان خواهم گشت**  
**تا برب تو بوسه دهم جوشن بخوانی** **شیخ گفت این بیت که گفته است**  
**گفتند عماره گفت عزیزید تا زیارت وی شویم** **شیخ با جمعی زیارت وی**  
**شدند** **این رباعی بر زبان حضرت شیخ گذشته است**  
**در راه یکانکی که فرست و نه دین** **یک کام ز خود برون نه و راه بین**  
**ای جان و جهان تو راه اسلام گزین** **با ماریه نشین و با خود منشین**  
**و هم حضرت شیخ فرموده است که این ابیات را در پیش جنازه بپوشانند**  
**خوبتر اندر جهان ازین چه بود کار** **دوست بود دوست رفت و یار یار**  
**آن هم اندوه بود وین هم شادی** **و آن هم گفتار بود وین هم کردار**  
**شیخ را پرسیدند از معنی این خبر که تنگ ساعه خیر من عباد ساعه**  
**شیخ گفت اندیشه یک ساعه در بنیستی خود بهتر از عبادت یک ساله در اندیشه**  
**مستی خود بعد از آن گفت** **تا روی ترا دیدم ای شمع طران**  
**نه کار کنم نه روزه دارم نه نماز** **چون با تو بوم مجاز من جمله نماز**  
**چون بی تو بوم مجاز من جمله نماز** **آستاد ابوصالح که مقرر شیخ بود**  
**بیمار شد حضرت شیخ را بویگر مودب را که ادیب فرزندان شیخ بود بخواند**  
**و بنمود که دوات و قلم و بازه کاغذ بیا تا برای ابوصالح چیزی بنویسم**  
**دوات و قلم و کاغذ آورد شیخ گفت بنویس**  
**حورا بنطاره نگارم صف زد** **رضوان بجای اندک برگ زد**  
**یک خال سیه بران رخان مطر زد** **ابدال ز نیم جگر مصف زد**  
**خواهم ابو بکر مودب آنرا بنویشت و بنزدیک ابوصالح بردند و بروی بستند**  
**در حال صحت یافت و همان روز بیرون آمد** **روزی شیخ بیرون آمد**

و در زیر درختی نشست که بر آن زرد شده بود و این بیت خواند  
**توان مهر زد و من از مهر زد** **توان مهر ماه و من از مهر ماه** **شیخ را گفتند**  
**فلان کس بر روی آب می رود گفت سهواست بزغی و صعوه نیز بر آب بود گفتند فلان**  
**کس در هوا می پرد گفت زغنی و مکی نیز در هوا می پرد گفتند فلان کس در یک لحظه**  
**از شهری بشهری می رود گفت شیطان نیز در یک نفس از مشرق به غرب می رود بجنین**  
**چیزها را بس قیچی نیست مرد آن بود که در میان خلق نشیند و داد و ستد کند و زن**  
**خواهد و با خلق در آمیزد و یک لحظه از خدای خود غافل نباشد** **شیخ را پرسیدند**  
**که تصوف چیست گفت آخ در سرداری بهی و آخ در کف داری بد می و آخ**  
**بر نو آید بجای** **و هم شیخ گفته است و بس و ما سواه مویس و انقطع النفس**  
**و هم شیخ گفته است حجاب میان بنده و خدای زمین و آسمان نیست عرش و کرسی**  
**نیست بنداشت و منی تو حجابست از میان برگیر و بخداوند رسیدی**  
**شیخ فرموده اند که در سفر بودیم بدیهی رسیدیم گفتیم اینجا از بیران هیچ کس بوده**  
**گفتند بیری بوده است که ویرا داد می گفته اند گفتیم هیچ کس هست که ویرا**  
**دیده باشد گفتند اینجا بپرست دیرینه که ویرا دیده است فرستادیم تا آن پیر**  
**بیامد مردی بشکوه بود پرسیدیم که تو ویرا دیده گفت کودک بودم که ویرا دیدم**  
**گفتم از وی چه شنیدی گفت مرا وقت آن نبود که سخن وی داشتمی لیکن یک سخن**  
**یاد دارم روزی مرقع داری از راه رسید و بنزدیکی درآمد و سلام کرد**  
**و گفت پای افزار بیرون کنم اینجا شیخ که بتوبیاسایم که کردیم عالم بکشم**  
**خود بنیاسودم و آسوده نیز ندیدم پیر گفت چرا از خویش دست نداشتی تا تو**  
**خود بنیاسودی و خلق هم بتوبیاسودندی ما گفتیم این سخن تمام است که آن پیر**  
**گفته بر ترا این سخن نباشد** **و هم شیخ فرموده اند اصل این حدیث آن باشد**  
**که مرد را با و باز نگذارند رسول صلی الله علیه و سلم می گفتی اللهم لا تکلیفی**  
**النفسی طرفه عین ولا اقل من ذلک** **مرا یک چشم زدن بخود باز مگذار**



و کم ازان مایه بودیم پیری حراف را بدیدیم گفت ای شیخ در همه عالم هیچ کس را  
 نگذارد تا شربت آب بمن دهد یا بر من سلام کند و همه خلق می خواهند  
 تا ساعتی از خود برهند و من می خواهم که بدانم که یک ساعت کجا ایستاده ام  
 یا جز عمر آتشی روی افتاد و بسوخت **و** هم شیخ فرموده اند و لکن الله  
 اکبر ذکر خداوند بزرگترست نه چنان که تو او را یاد کنی چنانکه او ترا یاد  
 کند ذکر خداوند بزرگتر بود ذکر تو بیدار بود که تا کجا بود ترا بیدار چیست  
 این حدیث را و بنجد فراموش گرفت آن مرد گفت با آن بزرگوار که خدا را  
 کجا جویم گفت دوست ما در کجاست هستی که نیافتی هر کجاست جوی یا می  
 من طلب و جد هر که هست یافت و هر که جوید یابد **و** هم شیخ فرموده اند  
 که جوانی بنزد یک پیری رسید و گفت ای پیر مرا سخنی بگوی پس ساعتی  
 سرفرو برد و تفکر کرد پس سر برآورد و گفت ای جوان انتظار بخوا  
 می بری گفت آری پیر گفت هر چه دون حق است جل جلاله کرای سخن نکند  
 و هر چه سخن حق است عز و علا بعارت در نیاید آن الله تعالی اجل من  
 ان یوصف بوصف او یذکر بذكر **و** یکی ازین طایفه گفته است که مدتی  
 پیش شیخ ابوسعید بودم خواستم که ببخدا روم مرا گفت چون ببخدا روی  
 و ترا برسند که چه دیدی و چه فایده گرفتی چه خواهی گفت گوی روی  
 و ریشی دیدم گفت تا شیخ چه فرماید شیخ گفت هر که تازی داند این بیتها  
 بروی خوان **و** قالوا خراسان اخرجت شیئا **و** لیس فی حاله ثانی  
**و** قلت لا تنکروا محاسنه **و** فطلع الشمس من خراسان  
**و** هر که تازی نداند این رباعی بروی خوان  
 سبزی و بهشت نو بهار از تو بر نند **و** آتی که بخلد یاد کار از تو بر نند  
 در چستان نقش و نگار از تو بر نند **و** ایران هم فال روزگار از تو بر نند  
**و** خدمت شیخ از استاد ابوعلی دقاق پرسید که این حدیث بردوام بود

باب

استاد گفت نه شیخ سر در پیش انداخت ساعتی دیگر سر برآورد و گفت  
 ای استاد این حدیث بردوام بود گفت نه شیخ دیگر باز سر در پیش افکند  
 ساعتی دیگر سر برآورد و گفت ای استاد این حدیث بردوام بود گفت اگر  
 بود نادر بود شیخ دست بر مزم زد و گفت این از آن نادرهاست **و** خدمت  
 شیخ شب جمعه وقت نماز خفتن چهارم شعبان سنه اربعین و اربعه ای از دنیا  
 رفته و عمر ایشان مزار ماه بوده است **و**

### شیخ ابوالقاسم کرکاتی قدس الله تعالی ستره

نام وی علی است در وقت خودی نظیر بود و در زمان خودی بدیل نسبت  
 وی بسبب <sup>واسطه</sup> طایفه که شیخ ابو عثمان مغربی و شیخ ابوعلی کاتب و شیخ ابوعلی  
 رود باری اند بسید الطایفه جمعی می رسد و بر احوال قوی بوده است  
 چنانکه هم را روی بدرگاه وی بوده است در کشف واقع مریدان آیتی  
 بوده است ظاهر صاحب کشف المحجوب گوید که وقتی مرا واقع افتاد  
 طریق حل آن بر من دشوار شد قصد شیخ ابوالقاسم کرکاتی کردم و بر  
 در مسجدی یافتیم که بر در سرای وی بود تنها بود و واقع مرا بعینه باستونی  
 می گفت من ناپرسیده جواب خود یافتیم گفتن ایها الشیخ این واقع منست  
 گفت ای پسر این ستون را خدای تعالی درین ساعت با من ناطق گردانید  
 تا از من این سوال کرد **و** روزی شیخ ابوسعید و شیخ ابوالقاسم قدس الله تعالی  
 ارواحهم در طوس با هم نشسته بودند بر یک تخت و جمعی درویشان پیش  
 ایشان ایستاده بر دل درویشی گذشت که آیا منزلت این دو بزرگ چیست  
 شیخ ابوسعید روی بان درویش کرد و گفت هر که خواهد دو باد شاه هم بیند  
 در یک وقت در یک جایی بر یک تخت کور نکر آن درویش چون بشنید در آن  
 مرد و بزرگ نکرست حق تعالی حجاب از پیش چشم وی برداشت تا صدق  
 سخن شیخ بر دل وی کشف گشت و بزرگواری ایشان بدید بس بدشکست



که آیا خداوند تبارک و تعالی را امروز در زمین میخ بند هست بزرگوار تر ازین  
 مرد و شخص شیخ ابوسعید روی آن درویش کرد و گفت مختصر مملکی بود که  
 مر روزی در آن ملک چون بوسعید و ابوالقاسم هفتاد هزار نفر آمدند و هفتاد  
 هزار بنزد **خواجہ مظفر بن احمد بن حمدان قدس الله تعالی روحہ**  
 لذت وی ابوالاحد دست خدای تعالی در بالش ریاست در این قصه بروی  
 بکشد و تاج کرامت بر سروی نهاد و ویرایی نیکو بود و عبارتی تعالی  
 در فنا و بقا **•** شیخ ابوسعید ابوالخیر قدس سره فرموده اند که ما را باین درگاه  
 از راه بندگی آوردند و خواجہ مظفر را از راه خداوندی یعنی با مجاهدت  
 مشاهدت یافتیم وی از مشاهدت مجاهدت آمد **•** صاحب کشف  
 المحجوب گوید که من از وی شنیدم که گفت آنچه بندگان را بقطع بواد و مفاول  
 و فیانی روی نمود من در بالش و صدر یافتیم و اصحاب رعوت این قول را  
 از آن پیر بدعوی بردارند و آن از نقص ایشان بود و بهیچ حال عبارت  
 از صدق حال دعوی نباشد خاصه که با اهل آن **•** روزی خواجہ مظفر  
 در نوقان می گفت که کار ما با شیخ ابوسعید همچنانست که بماند از آن یکدانه  
 شیخ ابوسعید است و باقی من یکی از مریدان شیخ ابوسعید آنجا حاضر بود از سر  
 گرمی برخاست و پای افزار کرد و پیش شیخ آمد و آنچه از خواجہ مظفر شنیده  
 بود بگفت شیخ گفت برو و خواجہ مظفر را بگو که آن یکی هم نوبی ما هیچ چیز  
 نیستیم **معشوق طوسی قدس الله تعالی روحہ**  
 نام وی محمد دست از عقلاء مجابین بوده است و سخت بزرگوار و صاحب  
 بکمال در شهر طوس می بوده است و قبر وی آنجا است در آن وقت که شیخ  
 ابوسعید ابوالخیر از مہند عزیمت نشاورد کرده بود یکی از دیہا که در نواحی  
 طوس بود رسید درویشی را گفت بشهر طوس باید رفت بنزدیک خواجہ  
 محمد معشوق و با وی گفت که دستوری هست که بشهر و ولایت تو در آیم چون آن

درویش برفت شیخ بفرمود تا اسب زین کردند و بر اثر وی سوار شدند و ہم  
 صوفیان در خدمت شیخ چون بیک فرسنگی شهر رسید موضعی که از آنجا  
 شهر را بتوان دید اسب شیخ بایستاد و ہم جمع بایستادند چون آن درویش  
 پیش معشوق رسید و بیغام شیخ بگزارد معشوق تبسم کرد و گفت برو بگوی  
 تا در آید چون معشوق این سخن بگفت شیخ از آنجا اسب براند و جمع روان  
 شدند در راه آن درویش پیش رسید و سخن معشوق باز گفت شیخ ہم  
 از راه پیش معشوق آمد و وی شیخ را استقبال کرد و در برگرفت و گفت فارغ  
 باش که این بخت که اینجا زنی روزی چند را بر درگاه تو خواهند آورد **•** عین  
 القضاة مہدائی در بعضی از رسایل خود نوشته است که محمد معشوق نماز  
 نکردی از خواجہ محمد حویہ و از خواجہ امام احمد غزالی رضی الله تعالی عنہم  
 شنودم که روز قیامت صدیقان را ہم این ثنا بود که کاشکی خاک بودندی  
 که روزی محمد معشوق قدم بر آن خاک نهاده بودی این محمد ترکی قباستہ  
 بود یک روز در جامع طوس آمد شیخ ابوسعید ابوالخیر رضی الله عنہ مجلس  
 می داشت این محمد بندی بر قنار زد و شیخ ابوسعید را خاموش کرد و زبانش  
 بیست چون ساعتی برآمد شیخ ابوسعید گفت ای سلطان عصر وای سرور  
 و خود بند فنا و اکشای که بند بر مہمت آسمان و زمین نهادی **•**  
**امیر علی عبو رحمہ الله تعالی** عین القضاة در بعض  
 ملتوبات خود در بیان آنکہ هیچ کونہ حضور و غیبت یکسان نبود بلکه دل  
 با وجود قرب القلوب تقاضای قرب الابدان ہم کند می گوید کہ امیر علی  
 عبو بیری بزرگ بود مریدی داشت او را محمد شہر آبادی نام یکدو روز این مرید را  
 بنرستاد تا از بازار چیزی آرد این مرید برفت و ہمانا چیزی حاضر  
 بنود در وقت خود را بفرخت و آن چیز کہ بخر خواستہ بود بخرید و بدو فرستاد  
 چون چند روز برین واقعہ برآمد آن کس کہ آن مرید را خریدہ بود مشکوفا



شد بر حقیقت کار او را کسب کرد تا بیش پیر آمد چون درآمد امیر علی با او گفت  
ای جوانمزد چندین هزار سال جان ما در غیب در عشق آفرینش تو می سوخت این  
بس نبود که این فراق ظاهر نیز در می بایست یک صفت قریب ظاهر هم بباید  
و هم وی گوید در بیان حال جماعتی که بی راهبری راه نامسلوک رفتند بعضی  
از ایشان را مغلوطی در پناه خود نگاه داشت و مستی سایه بان سر ایشان شد  
و هر که با تمیز بود سرش بر داشتند و از جمله مغلوبان آن دو ترکمان بودند که حسین  
قصاب از ایشان حکایت کرد که با کاروانی عظیم (در راهی می رفتیم ناگاه دو ترکمان  
از میان آن کاروان بیرون شدند و راه نامسلوک را در پیش گرفتند با خود  
گفتم که این دو ترکمان مکر را می می دانند نزدیک تر از این راه معهودی بر می  
ایشان نهادم و می رفتم و کاروان را همچنان بگذاشتم شبی بود تاریک چون پاره  
راه بر رفتم ناگاه روی ماه پوشیده شد با بری سیاه من راه کم کردم ولیکن  
چاره نمی دانستم هر رفتن چون نیم شبی شد دیگر پاره از ابر بیرون آمد و اثر  
قدم آن دو جوان مرد باز یافتیم و می رفتم چون صبح رسید گویی بدید آمد  
آن دو ترکمان مرد و از پای بر آن کوه نهادند و بیک ساعت بران بالا  
شدند من نیز جانی می کردم ساعتی بیفنا می و ساعتی بر فتمی خبر بر سر  
آن کوه شدم آفتاب طلوع می کرد لشکر کا می عظیم دیدم حیمهای بی نهایت  
زده و در آن میان خیمه دیدم عظیم پرسیدم که آن خیمه از آن کیست گفتند از آن  
سلطان است پای راست از رکاب بیرون آوردم آوازی بگویم رسید که  
سلطان در خیمه نیست برنشسته است و بشکار شده مرا عقل زایل شد  
پای جب در رکاب بماند و پای راست باز آورده هنوز در انتظار آنم که  
سلطان باز گردد عین القضاة گوید که آن دو ترکمان یکی محمد معشوق  
بوده است و یکی امیر علی بنو قدس الله تعالی اسرار هم ه

**شیخ ابو عبد الرحمن السلمي النيسابوري رحمه الله تعالی**

نام وی محمد بن حسین بن محمد بن موسی السلمي است صاحب تفسیر حقایق  
و طبقات مشایخ است و غیر آن مصنفات بسیار دارد مرید شیخ  
ابو القاسم نصر آبادی است و خرقة از دست وی دارد و نصر آبادی  
مرید شبلی است و شیخ ابو سعید ابو الحییر بعد از وفات پیر ابو الفضل  
بصحبت وی رسیده و از دست وی خرقة پوشیده ه شیخ ابو سعید گفته  
که نزدیک شیخ ابو عبد الرحمن سلمی در شدیم اول گرت که او را دیدیم مرا گفت  
ترا تذکره نویسم بخط خویش گفتم بنویس بنوشت بخط خویش سمعت جدی  
ابا عمرو بن نجید السلمی يقول سمعت ابا القاسم الجبید بن محمد البغدادی  
يقول المصوف هو الخلق من زاد عليك بالخلق زاد عليك بالتقوى  
واحسن ما قيل في تفسير الخلق ما قال الشيخ الامام ابو سهل الصعلوكي  
الخلق هو الاعراض عن الاعتراض ه صاحب کتاب فتوحات مکیه  
قدس الله تعالی سره فی الباب الحادی والستین و مایه فی المقام الذی  
بین الصدیقیة والنبوة می گوید که در محرم سنه سبع و تسعين و خمس مایه  
باین مقام درآمد و من در سفر بودم در بلاد مغرب حیرت بر من غالب شد  
و محبة تنهایی و انفراد و وحشتی عظیم روی نمود و نمی دانستم که نام آن  
مقام چیست با وجود آنکه مرا حاصل بود بس با آن حیرت و وحشت  
از آن منزلی که بودم رحلت کردم و بعد از غار دیگر بخانه شخصی که میان من  
و وی موافقت تمام بود فرود آمدم و از آن حیرت و وحشت باوی  
سخن می گفتم ناگاه دیدم که سایه شخصی ظاهر شد از جای خود برخاستم گفتم  
شاید که کسی باشد که نزدیک وی مرا فرجی حاصل آید مرا معافه کرد چون  
تاثر کردم دیدم که شیخ ابو عبد الرحمن سلمی است که روح وی در صورتی حسدانی  
متمثل شد است و حق سبحانه و تعالی رحمت بر من و بر این فرستاده باوی گفتم  
که ترا درین مقام می بینم گفت درین مقام قبض روح من کرده اند و درین مقام



از دینی بعبقی رفته ام و همیشه درین مقام بسن ذکر و محبت و عدم مواظبت خود  
در آن مقام کردم گفت الغریب مستوحش پس گفت بعد از آن سبقت لک العنایة  
الاکیمة بالحصول فی هذا المقام فاحمد الله یا اخي و راضی باشی بآنکه با خضر  
علیه السلام درین مقام مشارک باشی و بر کفتم یا ابا عبد الرحمن این مقام را  
میج نامی نمی دانم که بآن نامش خوانم گفت هذا البسمی مقام الفریة فنحقق به  
شیخ ابو عبد الرحمن گفته است الذی لابد للصوفی من شیان الصدیق  
فی الاحوال والادب فی المعاملات و فی تاریخ الیافعی انه توفی السلی رحمه الله  
سنة اثنتی عشرة واربعمائة **حسین محمد بن موسی السلی رحمه الله تعالی**  
وی پدر شیخ ابو عبد الرحمن السلی است از کبار مشایخ است با عبد الله منازل  
و ابو علی ثقی صحبت داشته است و شبلی یادیده بود و مجاهد دایم داشت  
و در علوم معاملت کامل بود چون شیخ ابو عبد الرحمن متولد شد هر ملکی  
که داشت بفروخت و بصدقه داد او را گفتند پسری آمد بهیچ برای وی باز  
نکر فتی گفت اگر صالح بود مویقوی الصالحین و اگر مفسد بود من آن فساد  
نداده باشم توفی رحمه الله سنة نيف واربعمائة و ثلثمائة  
**ابو سهل الصعلوکی رحمه الله تعالی** نام وی محمد بن سلیمان الصعلوکی  
الفقیه کان امام وقته فی علوم الشریعة و واحد زمانه و المتفق علی تقدمه علی  
لسان الولی والعدو و صحاب السبلی و المرغش و ابا علی الثقفی و رافق ابا الحسن  
الفوشخی و ابا نصر الصفار و النیسابوری و کان حسن السماع طیب الوقت  
شیخ ابو عبد الرحمن سلمی گوید که ابو سهل صعلوکی را از سماع پرسیدند  
گفت یسیرت لاهل الحقایق و یباح لاهل العلم و یکره لاهل الفسق و الخور  
وی گفته که مرکز دست در جیب نکرده ام و کره بر جیزی نزده ام و مراقف  
و کلیدی نبوده است و هم وی گفته قد تعدی من تمنی ان یکون کرب  
تعتی ابو عبد الله ختنی گفته که خواهم مشغوفست بسخن سمیع چرا چنین

این به است و هیچ کس چنان نگفته که من که او را بطلب نیابند اما طالب باید و توفی  
ابو سهل الصعلوکی بنیسا بور فی ذی القعدة سنة تسع و ستین و ثلثمائة و توفی  
ابنه ابو الطیب سهل بن محمد بن سلیمان الصعلوکی الامام فی رجب سنة اربع  
و اربعمائة شیخ الاسلام گفته که سهل صعلوکی گفت من تصدیر قبل او انه فقد  
تصدی له و انه روزی سهل صعلوکی در درس گفت که محیی یعنی اهل وی  
گفت که درهم قرآن مرا این شکفت تر می آید که الله تعالی با موسی می گوید که  
واصطنعتک لنفسی شیخ الاسلام گفته که مرا جسد دست برین سخن که و گیتی  
**شیخ ابو القاسم قشیری رحمه الله تعالی** نام وی عبد اکرم بن  
هو از قشیری است صاحب رساله و تفسیر لطایف الاشارات است و غیر آن  
و برادر مر فی لطایف بسیار است و تصانیف لطیف مرید ابو علی دقاق است  
و استاد ابو علی فارمدی توفی فی ربيع الآخر سنة خمس و ستین و اربعمائة  
صاحب کشف المحجوب گوید که امام قشیری را از ابتداء حالش پرسیدم گفت  
مرا وقتی سنکی می بایست از بهر روزن خانه مهر سنگ که بر می گرفتم کوهری می شد  
می انداختم و این را آن بود که مرد و بنزدیک وی یکسان بود لابل که مینوز خواهر  
خوار تر بود که ویرا ارادت آن نبود و ارادت سنگ داشت و هم صاحب  
کشف المحجوب گوید که از وی شنیدم که گفت مثل الصوفی کمثل البرسام اوله هدیة  
و آخره سکون فاذا تمكنت خرسنت و هم قشیری گفته است التوحید  
سقوط الرسم عند ظهور الاسم فناء الاعیار عند طلوع الانوار تلاشی الخالق  
عند ظهور الحقایق فقد روية الاعیار عند وجد فربة الحبار جل ذکره  
وما انشده لنفسه سقی الله وقتا کنت اخلو بوجهکم  
وتغیر الهوی فی روضة الانس صاحبک و اقمنا زمانا و العیون فتررة  
و اصحبت يوما و الجفون سواک **شیخ ابو العباس شتانی رحمه الله تعالی**  
نام وی احمد بن محمد است در فنون علوم جم اصول و جم فروع امام بود و مشایخ



سیار دریافته بود و از کبراء اهل تقوف بود **ه** صاحب کشف المحجوب کویدم را  
 باوی انسی عظیم و ویرا بر من شفقتی صادق و در بعض علوم استاد من بود  
 و مرکز از هیچ صنف کسی ندیدم که شرع را بنزدیک وی تعظیم بیتر بود از آن  
 که بنزدیک او پیوسته از دنیا و عقبی نفور بودی و می گفتی آشنی عدما لا عود له  
 و پارسای گفتی مرادی را با بیست محالی باشد و مرا نیز با بیست محالی است  
 که یقین نخواهد بود و آن آنست که می باید که خداوند تعالی مرا بخدمت برد که مرکز  
 آن عدم را وجود نباشد زیرا که مرجع هست از مقامات و کرامات جمله حجاب  
 و بلا اند و آدمی عاشق حجاب خود شده نیستی در دیدار بهتر از آرام با حجاب  
 و چون حق تعالی هستی است که عدم بروی روانا شد چه زیان دارد در ملک  
 که من نیستی کردم که مرکز مرا آن نیستی را مستی نباشد **ه** و هم صاحب کشف  
 المحجوب کویدم که روزی پیش ابوالعباس درآمد و میخواید که میخواند ضرب الله  
 مثلا عبدا مملوگا لا یقدر علی شیء و میگریست و غره میزد پنداشتم که از دنیا  
 نخواهد رفت گفتم ایها الشیخ این چه حال است گفت یازده سال است نازدم  
 اینجا رسیدست و از اینجا در نمی توانم گذشت **ه** روزی شیخ ابوسعید ابوالخیر  
 در نشا پور در خانقاه خود نشسته بود و شنید اجل که از اکا بر سادات نشا پور  
 بود بسلام شیخ آمد و در بهلوی شیخ نشسته شیخ ابوالعباس شقایق  
 درآمد شیخ او را بالای سید اجل نشانید سید اجل از آن رنج شد و داوری  
 در اندرون وی بدید آمد شیخ روی بسید اجل کرد و گفت شمارا که دوست دارند  
 برای مصطفی صلی الله علیه و سلم دوست دارند و اینها را که دوست دارند  
 برای خدای دوست دارند **ه** شیخ ابوالعباس شقایق کویدم که روزی نخانه آدم  
 سلگی زرد دیدم بجای خفته پنداشتم که از محله درآمد است قصد را ندن و می کردم  
 بنزد دامن من درآمد و نابیدار شد **ه**  
**ابوالفضل محمد بن الحسن الختلی رحمه الله تعالی** وی غیر شیخ ابوالفضل بن

شیخ ابوالفضل محمد بن الحسن الختلی رحمه الله تعالی  
 در روزی که در نشا پور در خانقاه خود نشسته بود و شنید اجل که از اکا بر سادات نشا پور بود بسلام شیخ آمد و در بهلوی شیخ نشسته شیخ ابوالعباس شقایق درآمد شیخ او را بالای سید اجل نشانید سید اجل از آن رنج شد و داوری در اندرون وی بدید آمد شیخ روی بسید اجل کرد و گفت شمارا که دوست دارند برای مصطفی صلی الله علیه و سلم دوست دارند و اینها را که دوست دارند برای خدای دوست دارند **ه** شیخ ابوالعباس شقایق کویدم که روزی نخانه آدم سلگی زرد دیدم بجای خفته پنداشتم که از محله درآمد است قصد را ندن و می کردم بنزد دامن من درآمد و نابیدار شد **ه**

حسن سرخسی است وی در بیت الحن وفات کرده است که در بی است بر عقبه  
 نزدیک بدمشق **ه** صاحب کشف المحجوب کویدم که اقتداء من در طریقت باوست  
 عالم بود بعلم تفسیر و روایات مرید حضری بود و صاحب تروی و از اقربان ابو عمرو  
 قزوینی و ابوالحسن سالار و شصت سال حکم عزلت بکوشها میگریخت و نام خود  
 اندر میان خلق کم کرده بود و بیشتر بحبل لکام بودی عمری نیکو یافت و آیات  
 و کرامات وی بسیارست اما لباس و رسوم متصوفه نداشتی و با اهل رسم شدید بود  
 و من مرکز از وی مهیب تر مردم ندیدم از وی شنیدم که گفت الدنیا یوم ولنا فیها  
 صوم دینی بکروزه است و ما را در اینجا وظیفه روزه است **ه** وقتی من برد  
 و آبی می ریختم بر خا طرم من گذشت که چون کار را بتقدیر و قسم تست جرا از اذان  
 بندگی ببران کنند امید کرامتی را گفت ای پسر دانستم آنچه اندیشی هر کس را سببی است  
 چون حق تعالی خواهد که عوان نج را تاج مملکت دهد نخست ویرا توبه دهد  
 و خدمت دوستی مشغول کند تا این خدمت کرامت ویرا سبب گردد **ه** وقتی  
 دیگر از بیت الحن قصد دمشق داشت باران آمده بود و ما در کل بدشواری می رفتیم  
 نگاه کردم بغلین شیخ خشک بود باوی گفتم گفت آری تا من تهمت از راه تو کل  
 برداشته ام و باطن خود را از راه وحشت نگاه داشته خداوند تعالی قدم مرا  
 از و جل نگاه داشته است **ه** و هم صاحب کشف المحجوب کویدم که وی گفت که  
 وقتی اولیای خدای تعالی را اجتماع بود در بادیه بیر من حضری مرا با خود  
 برد که و می رادیدم که هر یک بر خنجتی می آمدند حضری با ایشان التفات نکرد  
 تا جوانی دیدم می آمد با نعلین کسسته و عصای شکسته و پای از کار شد ستر  
 اندام سوخته نحیف و نزار کشته حضری بر خست و بیش وی باز رفت و وی را  
 بدرجه بلند نشانید من متعجب شدم بعد از آن از شیخ پرسیدم که آن که بود گفت  
 ولی است از اولیاء خدای تعالی که منابع ولایت نیست بلکه ولایت منابع  
 وی است و کرامات التفات ننماید **ه**



**علی بن عثمان بن ابی علی الحلالی الغزنوی رحمه الله تعالی**

کنیت وی ابو الحسن است عالم و عارف بوده مرید شیخ ابو الفضل بن حسن  
خنی است و بصحبت بسیار از مشایخ دیگر رسیده است صاحب کتاب  
کشف المحجرات است که از کتب معتبره مشهوره درین فن است و لطایف و حقایق  
بسیار در آن کتاب جمع کرده است **و** وی گفته که از شیخ المشایخ ابو الفاسم  
کرکائی رضی الله تعالی عنه پرسیدم که در ویش را کمترین چیز چه باید تا اسم فقر را  
سزاوارد کرد گفت سه چیز باید و کم از سه چیز نشاید یکی باید که پاره راست  
بداند و دخت **و** دیگر سخنی راست بداند گفت و شنود **و** دیگر پای راست  
بر زمین داند زد کرد و می از روی نشان با من حاضر بود ند که این سخن بگفت  
چون بمنزل خود باز آمدم گفتیم بیاید تا هر کسی درین سخن چیزی بگویم هر یک  
چیزی گفتند چون نوبت بمن آمد گفتم پاره راست دخت آن بود که بفقر  
دور زد نه بنیت چون رقع فقر دوزی اگر نارا است دوزی راست باشد و  
سخن راست آن باشد که بحال نشود نه بنیت و نحتی و جد در آن تصرف کند نه بزل  
و بزدگانی موانع فهم کند نه بعقل و پای راست بر زمین زدن آن باشد  
که بوجد بر زمین زدن نه بله و این سخن را بعینه بیش آن بزرگ نقل کردند  
گفت اصحاب علی جبیره الله تعالی **و** هم وی گفته که وقتی مهمن بر سر قبر  
شیخ ابوسعید نشسته بودم تنها بگوتی دیدم سفید که بیامد و در زیر آن فوط  
شد که بر کور فلند بودند چون برخاستم و نگاه کردم در زیر فوط هیچ بنو  
روز دوم همان بدیدم و روز سیم نیز در آن فرو ماندم تا شبی و پراخواب  
دیدم و از وی آن واقعه پرسیدم گفت آن کبوتر صفای معامله مست که هر روز

**بنامت در کور من آید خواجه احمد خادای سرخسی رحمه الله تعالی**

صاحب کشف المحجرات گوید که وی مبارز العباد وقت بود و مدتی رفیق  
من بود و از روزگار وی بسی عجایبها دیدم **و** روزی از وی پرسیدم

که ابتداء تو چگونه بود گفت وقتی من از سرخس برفتم و بیابان در آمدم بر سر اشتران  
و مدتی آنجا بودم و پیوسته دوست داشتمی که گرسنه بودی و نصیب خویش بدیگری  
دادی و قول خدای تعالی در پیش دل من تازه می بودی که و یثرون علی انفسهم  
و بدین طایفه اعتقادی داشتم روزی شیری از بیابانی برآمد و اشتری را از آن من  
بشکست و بر سر بالایی شد و بانگی بکرد هر چه اندران بیش سباع بودند از انواع  
چون بانگ وی بشنیدند بروی جمع شدند و بیامد و اشتر را از هم بدرید هیچ  
نخورد و باز بر سر بالا شد سباع بجل از کر که شغال و روباه و امثالشان در افتادند  
و سیر نخوردند و وی می بود تا همه باز گشتند انگاه بیامد و قصد کرد که لختی از آن نخورد  
رو بای می از دور بدید آمد شیر باز گشت و بر بالا شد تا آن روباه نیز جدا ن  
که بایست نخورد و بر رفت شیر و زاد و لختی نخورد و من از دور نظاره می کردم  
بوقت رفتن بزبانی فصیح مرا گفت با احمدا یثار بر لقه کارسکان بود و نشا ر  
مردان دین جان باشد چون من این برهان از وی بدیدم دست از میم شغلها

**بداشتم و ابتداء تو من این بود ادیب گندی رحمه الله تعالی**

وی از معاصران صاحب کتاب کشف المحجرات است گویند که بیست سال بر پای ایستاده  
بود و جز بشهد نماز نه نشستی از وی پرسیدند که چرا نمی نشینی گفت مرا می نور

**در حق آن نیست که اندر مشاهد حق نشینم ابو الحسن مثنی رحمه الله تعالی**

نام وی علی بن مثنی شیخ ابوسعید ابو الحنیز گوید که من جوان بودم به استرا با بزرگ  
ابو الحسن مثنی در آمدم و او بیری با فضل و شکوه بود و با شبلی صحبت کرده بود  
و میان ایشان تفارها رفته بود در بر من نشسته بود و رویشی مرا گفت از پیر  
ابو الحسن پرس تا ما را از شبلی حدیثی بگوید من گفتم ایها الشیخ ما را از شبلی حدیثی  
بگوی گفت چرا نخست از رسول صلی الله علیه و سلم نگوئی که بگوی من گفتم  
از هر دو بگوی او گفت که رسول صلی الله علیه و سلم گفته است که اگر بر امت من  
برج سوره و نه نیامدی مگر سوره الکهف خود تمام بودی **و** هم شیخ ابوسعید



گوید که از شیخ ابو الحسن شنیدم که گفت در جامع بغداد بر کنار مجلس شبلی با استاد  
 شخصی آنجا رسید در کسوت این قوم پرسید که ایها الشیخ ما الوصل شبلی روی  
 بوی کرد و گفت ایها السایل عن الوصل اسقط العطفین وقد وصلت سایل  
 گفت یا ابا بکر ما العطفان شبلی گفت قام زروه بین یدیکم فحجتکم عن الله بس  
 سایل گفت یا ابا بکر ما تلك الذرة گفت الدنيا والعقبی کذا قال ربنا منکم  
 من یرید الدنیا ومنکم من یرید الآخرة فاین من یرید الله بعد از آن شبلی  
 گفت اذا قلت الله فهو الله واذا سکت فهو الله یا الله یا الله یا من هو هو  
 ولا یعلم احد ما هو الا هو سبحانه سبحانه وحده لا شریک له بعد از آن غش  
 کرد و بخود برداشته نخانه وی بردند **شیخ احمد بخارا استرآبادی رحمه الله**

شیخ الاسلام گفت که وی شیخ خراسانیست و با شبلی و مرقش صحبت داشته  
 شبلی وقتی شارب وی باز کرده بود وی گفته که هرگز پس از آن باز نبایست کرد

**شیخ ابوزرع و رازی رحمه الله تعالی** نام وی احمد بن محمد است

شیخ الاسلام گفت که من سیزده تن دیده ام که ویرا دیده اند شاکر شبلی  
 ویرا گفتند که همه روز طبیعت می گفتی گفت من هیچ مایه ندارم بغیر از ایشان  
 که در ایشان از سخن من می خندند **شیخ الاسلام** گفت که بس از مرگ ویرا  
 بخوابیدند گفت حال تو چون شد گفت مرا پیش خواند و گفت تویی که زره  
 پوشیدی در دین من با خلق من گفتم آری گفت هلا و کلت خلقی الی اقبلت  
 بقلبک علی حرا خلق مرا با من نگذاشتی و روی دل سوی من گذاشتی

**شیخ ابوزرع از دیلی رحمه الله تعالی**

نام وی عبد الوهاب بن محمد بن ایوب از دیلی است عالم بوده و زاهد سفر بسیار  
 کرده بود و عمر بسیار یافت با شیخ ابو عبد الله حقیف در راه حجاز تا مدینه  
 همراه بوده گویند که شیخ ابو عبد الله خفیف عزیمت سفر کرده بود پیش ابوزرع  
 آمد ابوزرع مقداری گوشت بخند بوی گرفته آورد شیخ خورد چون سفر بیرون

رفت در بیابان راه کم کردند و چهار روز گرسنه ماندند که هیچ نخوردند شیخ اصحاب را  
 گفت طلب کنید شاید که صیدی بیاید ناگاه سگی بدند حیل بسیار کردند  
 تا ویرا بگریختند و بگشتند بر مذهب امام مالک و شربت کردند سر وی نصیب  
 شیخ افتاد هر کسی نصیب خود نخورد و شیخ در خوردن آن تفکر می کرد تا شب یکدشت  
 چون وقت سحر شد سر آن سگ سخن آمد و گفت این سزای کسی که گوشت بوی گرفته  
 از سفره ابوزرع نخورد شیخ برخاست و اصحاب را بیدار کرد و گفت بیایید که بیش  
 ابوزرع رویم و از وی استلال کنیم پس شیراز باز گشت و از وی عذر خواست آنگاه  
 بسفر بیرون آمد و گویند که ابوزرع در آخر عمر بر صوفی بیرون آمد و در ایشان  
 افتاد و شاید که این نسبت ببعضی بوده باشد که مستحق آن بوده باشند تو

سنه خمس عشره و اربعه **ابو عبد الله المشتهر بابو رحمه الله تعالی**

فروزی از مزارات مشهوره شیراز است گفته اند که وی بود که گفت امسیت  
 کرد یا واصحیح عربیا و قصه وی آن بود که وی یکی از گردان بود روزی  
 بعضی از مدارس شیراز را آمد دید که طبله علم بدرس و مباحثه مشغول اند از ایشان  
 سوال کرد همه بخندیدند گفت من می خواهم که از علوم شما چیزی بیاموزم  
 گفتند اگر می خواهی که دانشمند شوی امشب ریشمانی از سقف خانه خود بیا ویر  
 و پای خود را در آنجا محکم بپند و چندان که توانی بکوی کزیره عصفره که ابواب  
 علم بر تو گشاده خواهند شد و ندانست که با وی سخن و استهزا می کنند برفت  
 و همچنان کرد و بخشن نیت و صدق یقین آنج تلقتن کرده بودند همه شکرار  
 کرد در وقت سحر حضرت حق سبحانه و تعالی بر دل وی ابواب علوم لدنی  
 بگشاد و سینه وی با نوار قدس شرح شد و لیتی شد عالم که از هر مسئله غامض

جواب گفتی و بر هر معاند و معارض غلبه کردی **شیخ ابو عبد الله بالو رحمه الله**

نام وی علی بن محمد بن عبد الله است المعروف بابن بالو که متبحر بوده است  
 در علوم در جوانی شیخ ابو عبد الله خفیف را دیدن بوده است بعد از آن



از شیراز سفر کرده بود و در نشا پور با استاد امام قشیری و شیخ ابوسعید ملاقات کرده بود و با شیخ ابوالعباس نهاوندی مدتی صاحب بوده و میان ایشان در طریقت سخنان بسیار گذشته بود و شیخ ابوالعباس بفضل و سبق وی اعتراف نموده و بعد از آن بشیراز مراجعت کرد و در مغازه کوهی که نزدیک شیراز منزه می شد و هم مشایخ صوفیه و علما و فقرا ملازمت صحبت وی می کردند توفی سده اثنین و اربعین و اربعه **•** در آن وقت که شیخ ابوسعید ابوالخیر در نشا پور بوده استاد امام ابوالقاسم قشیری از ایشان استدعا نموده بوده اند که در هر هفته یک روز در خانقاه ایشان مجلس گویند منبر نهاده بودند و جام بران پوشیده و مردم می آمدند و می نشستند شیخ ابوعبدالله باکو بر رسیدن استاد امام آمده بود چون بنشستند و یکدیگر را پرسیدند شیخ ابوعبدالله گفت این چیست استاد امام گفت شیخ ابوسعید مجلس خواهد گفت بنشین تا بشنوی ابوعبدالله گفت من او را منبلم یعنی نام او مقدم استاد ابوعبدالله بنشست استاد امام گفت کوش دار که این مرد مشرفست بر خواطر تا میح حرکت نکند و هیچ بیندیشی که احوالی باز نماید بس شیخ ابوسعید درآمد و بر منبر شد مقریان قرآن برخواندند و شیخ دعا بگفت چون سخن آمد ابوعبدالله باکو میج بر باد کرد بهمان و آهسته با خود گفت بس باد که در زبادست هنوز این سخن تمام بیندیشیده بود که شیخ ابوسعید روی بسوی وی کرد و گفت آری زباد معدن بادست این کلمه بگفت و بسر سخن رفت چون شیخ در سخن کرم شد شیخ ابوعبدالله آن حالت بدید و آن سلطنت و اشراف وی بر خواطر مشاهده نمود اندیشه کرد که چندین موقف بجزوید بیستادم و چندین مشایخ را دیدم از کودکی باز خدمت ایشان کردم سبب چیست که این همه برین مرد ظاهر می شود و بر ما هیچ ظاهر نمی شود شیخ ابوسعید در حال روی بوی کرد و گفت ای خواجه **•** تو جهانی که ترا تحت جناحت و جهان **•**

من چنینم که مرا تحت چنین است و چنین **•** و صلی الله علی محمد و آل اجمعین و دست بروی فرود آورد و از منبر فرود آمد و پیش استاد امام و ابوعبدالله باکو شد چون بنشستند شیخ ابوسعید استاد امام را گفت که این خواجه را باکو که دل با من خوش کند ابوعبدالله گفت دل خوش آن وقت کنم که هر پنجشنبه که بسلام من می آیی بعد از این بیای شیخ ابوسعید گفت بسیار مشایخ و بزرگان از چشم بر تو افتاده است ما بدان نظر می آیم نه برای تو چون شیخ ابوسعید این بگفت گریستن و غروش از جمع برآمد و شیخ ابوعبدالله نیز بسیار بگریست و آن انکار و داور از روی دی برخواست و صافی شدند و جمیع خوش دل برخاستند **•** چون شیخ ابوعبدالله آن انکار نماید بسلام شیخ ابوسعید می رفت اما هنوز برقص و سماع ایشان انکار عظیم داشت و گاه گاه اظهار آن می کرد بشی در خواب دید که ما توفی را گفت که قوموا و ارقصوا لله بیدار شد و گفت لا حول و لا قوة الا بالله العلی العظیم این خواب شیطانی است دیگر با دحضت همچنین خواب دید که ما توفی می گوید قوموا و ارقصوا لله باز بیدار شد و لا حول کرد و ذکر می گفت و سوره چند قرآن بخواند و سیم باز بخت همان خواب دید دانست که آن خواب شیطانی نیست و بسبب آن انکار است که بشیخ ابوسعید دارد با مداد خانقاه شیخ ابوسعید آمد چون بدرخانقاه شیخ رسید شیخ ابوسعید در اندرون خانه می گفت قوموا و ارقصوا لله شیخ ابوعبدالله دل خوش شد و انکار وی تمام برخاست **•** شیخ مومن شیرازی رحمه الله تعالی شیخ الاسلام گفت که اسماعیل دباس گفت که نیت حج کردم بشیراز رسیدم مسجدی را دیدم شیخ مومن را دیدم نشسته در زنی می کرد سلام کردم و بنشستم مرا گفت چه نیت داری گفتم نیت حج دارم گفت مادر داری گفتم دارم گفت بار کرد بشیراز شو مرا خوش بختی آمد گفت چه می بینی من بخواه حج کرده ام سر برهنه و پای برهنه تی زاد و همراه هم ترا دادم تو شادی دل مادر فراموش **•** شیخ ابواسحق شامی رحمه الله تعالی بسیار بزرگ بوده است



و قبری در عکاست از بلاد شام از اصحاب شیخ علودینوری است و وی  
 از اصحاب شیخ مینوی بصری و وی از اصحاب حذیفه مرعشی و وی از اصحاب  
 ابوهیم ادهم قدس الله تعالی سرار هم و این شیخ ابواسحق شافعی بقصبة چشت  
 رسید و خواجہ ابوالاحمد ابدال که مقدم مشایخ چشت است صحبت وی را  
 دریافته است و از تربیت یافته **خواجہ ابوالاحمد ابدال چشتی رحمه الله**  
 وی بر سلطان فرسناقه است که از شرفاء حسنی است و امیر آن ولایت  
 بوده و بر او امری بوده بغایت صالحه شیخ ابواسحق شافعی بخانه وی  
 آمدی و طعام وی خوردی روزی و بر او گفت که برادر ترا فرزندی خواهد بود  
 که و بر ایشانی عظیم باشد می باید که محافظت حرم برادر خود بکنی تا رایام  
 حمل چیزی که در آن حرمی و بشبه باشد خورد آن صغیر صالحه بموجب  
 فرموده شیخ ابواسحق بدست خود ریسای رشتی و بغزوختی و ما محتاج حرم  
 برادر خود مهیا داشتی تا در تاریخ سنه سیدنی و مائنی که زمان خلافت معتصم  
 بالله بود خواجہ ابوالاحمد متولد شد و همان سال در خانه خودش از وجه حلال  
 برورش می داد و کام کام که شیخ ابواسحق بخانه وی آمدی و در او ان صبا خواجہ  
 ابوالاحمد را بدیدی گفتی که ازین کودک بوی آن می آید که از وی خاندانی بزرگ  
 ظاهر گردد و احوال عجیب و آثار غریبه مشاهده افتد و وقتی که خواجہ ابوالاحمد  
 بسن بیست سالگی رسید بود همراه پدر خود سلطان فرسناقه بقصد شکار  
 بجانب کوه رفت و در اثنای شکار از پدر و اتباع وی جدا افتاد بمیان کوهی رسید  
 دید که چهل تن از رجال الله بر سر سنگی ایستاده اند و شیخ ابواسحق شافعی در میان  
 ایشانست حال بروی بکشت از اسب فرود آمد و در پای شیخ افتاد اسب  
 و مرجه داشت بکشد و بشیمه در پوشید و با ایشان روان شد و مرجه پدر  
 و اتباع وی و را طلب کردند و نیافتند بعد از چند روز خبر آمد که وی  
 با شیخ ابواسحق در فلان موضع از آن کوهها بوده است بدین جمعی را بنیستاد

تا ویرا آوردند و مرجه پدر دادند و بند نهادند و ویرا از آن بود باز نخواستند  
 آورد **ه** گویند که بدینش را بخانه بود روزی فرصت یافت با آنجا درآمد و در آنجا  
 محکم بنیست و چهار اشکستن گرفت پدرش را آگاه کردند بنام برآمد و از غایت  
 غضب سنگی بزرگ برداشت که از روزنه بالای بام بروی زندان روزنه فرام  
 آمد و سنگ را بگرفت یا سنگ در هوا معلق بنیستاد و ویرا هیچ نوع آفتی نرسید  
 چون پدرش آن حال مشاهده کرد بدست وی توبه کرد و از وی امثال  
 این کرامات و خوارق عادات نه جندان ظاهر شد است که بتفصیل ادای  
 آن توان کرد و توفی رحمه الله تعالی سنه خمس و خمسين و ثلثمائیه

**خواجہ محمد بن ابی احمد الجشتی رحمه الله تعالی**

وی بعد از وفات پدر قایم مقام وی بود و بموجب فرموده پدر با آنکه بیست  
 و چهار ساله پیش نبود تحصیل علوم دینی و معارف یدینی کرده بود و زهد  
 و ورع تمام داشت و از دنیا و اهل آن بغایت مجتنب بودی و همواره  
 بنهد و ترک دنیا تحریض می نمود و می گفت چون اول و آخر ما ترک دنیا است  
 خود را از عز و زرب و نیکامی باید داشت **ه** وقتی که محمود سبکتگین  
 بغزو سومات رفت بود خواجہ را در واقع نمودند که مددکاری وی  
 می باید رفت درین مفتاد ساکی بار ویشی چند متوجه شد و چون آنجا  
 رسید بنفس مبارک خود با مشرکان و عبدا صنام جهاد کرد **ه** روزی  
 مشرکان علیه کردند و لشکر اسلام بناه به پیش آوردند و نزدیک بود که  
 شکست برایشان آید خواجہ را در چشت مریدی بود آسیابان محمد کا کونام  
 خواجہ آواز داد که کاکو در یاب در حال کاکو را دید که اضطراب می کرد و محارب  
 می نمود تا لشکر اسلام نصرت یافت و کافران جزیت کردند و در همان  
 وقت محمد کاکو را در چشت دیده بودند که لک لکه آسیاب برداشته و بر در  
 و دیوار آسیاب می زدند از وی سبب پرسید بودند همین قصه را گفته بود **ه**



استاد مردان رحم الله از قصه سجنان خراف از مریدان خواج است  
 و سالها کلوخ استیجا و آب و صوی و برامهیا می داشت روزی که او را بمراد  
 بوطن امر کرد بگریست و گفت من طاقت مفارقت شما کجا دارم خواج  
 کرم نمود و گفت هر وقت که تو آرزوی دیدار ما باشد بجایهای جسمانی و مسافرتها  
 مکانی مرتفع گردد و ما را از همجایه بینی و همچنان بود دایما استاد می گفتی  
 که من از سجنان چشت دایم نیستم تو فی رحم الله سنة احدى عشر واربعمائة

**خواج یوسف بن محمد بن سماع رحم الله تعالی**

وی خواهر زاده خواج محمد بن ابی احمد است و مرید و تربیت یافته وی  
 خواج محمد تا شصت و پنج سال متاهل نشده بود همشیره داشت که خدمت  
 وی کردی و خوردن و پوشیدن وی از دست رشت او بودی و سر وی  
 بچهل رسید بود و بسبب خدمت برادر و اشتغال بطاعت خدای تعالی میل  
 تزوج نداشت بشی خواج محمد پدر بزرگوار خواج ابواحمد را در خواب دید  
 که گفت در ولایت شافلان مردی است محمد سماع نام تحصیل علوم کرده  
 و روزگار بصلاح گذرانیده خواهر خود را با وی عقد کن خواج ویرا  
 طلب داشت و همشیره را با وی عقد کرد و وی هم در چشت متوطن شد  
 خواج یوسف از ایشان متولد شد خواج محمد بعد از شصت سالگی متاهل  
 شد بود اما ویرا هیچ پسر بزرگی نرسیده بود خواج یوسف را بمنزله  
 فرزندی داشت و تربیت می کرد و تحصیل علوم و سلوک راه خدای تعالی  
 دلالت می نمود و بعد از وفات وی قایم مقام وی شد خواج یوسف  
 بعد از پنجاه سالگی میل انزوا و انقطاع شد خواست که نزدیک بزار خواج  
 حاجی مکی که بسیار بزرگ بوده و شیخ ابواسحق شامی زیارت ایشان بسیار  
 می کرده جله خانه در زمین بکند با شادت هفت عینی آن موضع را که حالا  
 جله خانه و بیست اختیار کرد چون بیل و کلند آوردند زمین بغایت محکم

بود چنانکه هیچ کس آنرا نتوانست کند خواج کلند برداشت و بدست مبارک  
 خود از جاشنگاه تا نماز پیشین آنرا با تمام رسانید و مدت دوازده سال  
 در آنجا بسر برد و چندان سکر و دهشت و وار و جرت بروی غالب شده بود که  
 گاه بودی که چون خادم آب وضو بردست وی رختی در آشتی وضو از خود  
 غایب شدی و یک ساعت کما بیش در آن غیبت بماندی و بان حاضر شدی  
 و وضو را با تمام رسانیدی در آن وقت که شیخ الاسلام ابواسمعیل عبد الله  
 الانصاری قدس الله تعالی سره بزار چشت رسید بود با وی ملاقات کرد راست  
 و بعد از معاودت به راه در مجلس و محافل استخسان وی می کرده و توفیق  
 رحم الله تعالی سنه شصت و حنین و اربعمائة و عمر وی هشتاد و چهار سال بود  
 و در وقت رفتن بر سر همین خود خواج قطب الدین مودود را بتحصیل علوم  
 وصبت کرد و قایم مقام خود گردانید

**خواج مودود چشتی رحم الله تعالی**

وی در سن هفت سالگی فراتر از با و اخراج آن حفظ کرده بود و تحصیل علوم  
 اشتغال می داشت چون سن بیست و شش سالگی رسید والد بزرگوار وی  
 خواج یوسف از دنیا برد و ویرا بجای خود بنشاند وی بحضال حمیده  
 موصوف بود و با فعال پسندیده معروف و مردم آن ولایت هم در مقام اعتقاد  
 و محبت و انقیاد و ارادت وی بودند و توفیق شرف صحبت و دولت تربیت  
 شیخ الاسلام احمد النامق الجانی قدس الله تعالی روح نیز یافته بود  
 در آن وقت که حضرت شیخ الاسلام از ولایت جام به راه تشریف آورده بود  
 و خواص عوام مشامه کرامات و خوارق عادات که از ایشان ظاهر می شد  
 نمودند و هم مرید و معتقد وی شدند و این قصه در اطراف واکنا و  
 آن ولایات انتشار یافت و از نواحی مرآت متوجم مزار متبرک همیشه شد خبر  
 آمد که خواج مودود چشتی مریدان بسیار جمع کرده است می آید تا شیخ الاسلام



از ولایت بیرون کند اصحاب شیخ الاسلام آنرا پوشید می داشتند و وی  
خود از مهمی می دانست چون روزی با مراد سفر را آوردند گفت که ساعتی  
صبر کنید که جماعتی رسولان در راهند چون ساعتی برآمد خادم در آمد  
که آن جماعت رسیدند ایشانرا آوردند و سلام گفتند و جواب شنیدند  
و طعام خوردند و سفره برداشتند **شیخ الاسلام** گفت که شما می گوید یا ما  
بگویم که شما بجه کار آمدید گفتند حضرت شیخ بفرماید فرمود که خواه  
زاهد مودود شما را فرستاده است که احمد را بگوید که تو ولایت ما  
بجه کار آمدی بسلامت باز کرد و گرنه چنانکه باز باید کرد ایند ترا باز گردانم  
رسولان تصدیق کردند پس فرمود که اگر مراد از ولایت این دیههاست  
این ملک مردمانست نه از آن اوست و نه از آن من و اگر مراد از ولایت  
این مردمانند اینان رعایای سخنرند پس شیخ الشیوخ سخنریا شد  
و اگر مراد از ولایت آنست که من می دانم و اولیای خداوند عز و جل  
می دانند فرمود ابا ایشان نمایم که کار ولایت چیست و جوینست چون این  
سخن بگفت انری عظیم برآمد و شبانروزی ببارید و هیچ منقطع نشد  
روز دیگر با مراد شیخ الاسلام فرمود که ستوران ساخته کنند تا برویم  
اصحاب گفتند امکان ندارد که درین دوسه روز بعد از آن که دیگر بنیارد  
هیچ ملاهی از آب تواند گذشت شیخ فرمود که سهل باشد امروز ما ملاهی کنیم  
پس روان شدند چون بصحرای بیرون آمدند شیخ الاسلام نگاه کرد دید که  
جمعی ابنوه سلاحها بسته همراه ایشانند پرسید که اینان کیا نند گفتند  
میریدان و مجتبان شما نند شنیده اند که جماعتی بعد از آنکه شما می آید فرمود  
که اینها را باز گردانید که تیغ و تبر کار سخنرست و سلاح این گروه سلاح  
دیگرست **شیخ الاسلام** با تنی چند روی براه نهادند چون بکنار آب  
رسیدند آب بسیار بود **شیخ الاسلام** فرمود که امروز قرار آنست که ما

ملاحی کنیم سخنی از معارف آغاز کردند چندان ذوق بدلهار سید که هم واله  
و حیران شدند پس فرمود که چشمها بر هم نهید و بگویید بسم الله الرحمن الرحیم  
تا سه بار تکرار کرد هر کس که چشم زود باز کرد پای افزار تر کرد و هر که دیر  
کشاد خود را بر آن طرف آب یافت پای افزار خشک چون رسولان آن  
مشاهده کردند بتعجیل بیش خواج مودود رفتند و آن حال باز گفتند کس  
باور نداشت خواج مودود باد و مزار میرد سلاح بسته متوجه شدند و در راه  
بشیخ رسیدند چون نظر شیخ بروی افتاد از اسب پیاده شد و بوسه  
بر پای شیخ داد شیخ دست بر پشت وی می زد و می گفت کار ولایت چون  
می بینی ندانسته که ولایت مردان چشم و سلاح نباشد برو و سوار شو  
کو دگی و نمی دانی که چه می کنی چون بدید درآمدند شیخ الاسلام با اصحاب در محله  
فرود آمدند و خواج مودود با میریدان در محله دیگر روز دیگر میریدان  
خواج مودود گفتند که ما آمد بودیم تا شیخ احمد را از ولایت بیرون کنیم  
امروز با ما در یکدیگر نشست درین معنی بهتر ازین اندیش باید کرد  
خواج مودود گفت مرا صواب چنان می نماید که با مراد برخیزیم و خدمت  
وی رویم و اجازت خواهیم و باز کردیم که کار وی نه بقوت باز وی است  
میریدان گفتند که ما با هم مشورت کرده ایم صواب آنست که جاسوسی  
بر کار کنیم که چون وقت قیلوه خلوت شود و پیشروی کسی نباشد تنی چند  
در خدمت تو برویم و سماعی بنیاد کنیم و حالتی بر آیم و در آن میان  
جیرنی بروی زمین خواج مودود گفت این صواب نیست که وی صاحب  
ولایت و کرامتست اما فایده نداشت چون وقت قیلوه شد و اصحاب  
شیخ متفرق شدند خادم خواست که جامه بکشد تا شیخ قیلوه کند فرمود  
که یک ساعت توقف کن که کاری در پیش است ناگاه کسی در کوفت خادم  
چون در کشاد خواج مودود را دید با جماعتی ابنوه درآمدند و سلام گفتند



و آغاز سماعی نهادند و بغیره زدن گرفتند. شیخ الاسلام سر بر آورد و گفت  
 می می سہلا کجایی و این سہلا مردی بود سرخسی از عقلاء مجازین و صاحب  
 کرامت و پیوستہ خدمت شیخ الاسلام بودی ہم در لحظ حاضر شد و بانکہ  
 برایشان زد ایشان کنش و دستار می گذاشتند و می گریخت ہمین خواجہ  
 مودود ماند عظیم خجل بر پای خاست و با استغفار سر بر منہ کرد و گفت  
 بر شمار و شنست کہ این نوبت من باین رضا نداشتم شیخ الاسلام گفت  
 راست میگوی اما چرا در آمدن با ایشان موافقت کردی خواجہ مودود گفت  
 بد کردم عفو فرمایید. شیخ الاسلام گفت عفو کردم برو و این قوم را باز  
 کردان و دو خدمت بکار نگاه دار و سه روز توقفت کن چنان کرد بس پیش  
 شیخ الاسلام آمد و گفت چنانکہ گفتہ بودید کردم دیگر چہ می فرمایید تا چنان  
 کنم. شیخ الاسلام فرمود کہ اول مصلی را بر طاق نہ و برو علم آموز کہ از آمد  
 نی علم مسخر شیطان باشد گفت قبول کردم دیگر چہ می فرمایید فرمود  
 کہ چون از تحصیل فارغ شوی اعیاء خاندان خود کن کہ آبا و اجداد تو  
 بزرگ بوده اند و صاحب کرامت خواجہ مودود گفت چون مرا اعیاء خاندان  
 می فرمایید ہم شما برو چہ تبرک و تہن من مرا احلاس فرمایید شیخ الاسلام گفت  
 کہ بیشتر آبی بیشتر آمد دست و ی بکرفت و بر کنار چہار بالش خود بنشانند  
 و سہ بار گفت بشرط علم بس سہ روز در خدمت شیخ الاسلام بود و فرایند  
 گرفت و نواز شہا یافت و باز گشت و بعد از آن بانکہ فرصتی بچہ تحصیل  
 و تکمیل معارف بجانب بلخ و بخارا تشریف برد و مدت چہار سال بقدر  
 وسع و امکان در آن بابا جہاد نمود و در آن دیار مرجا از وی آیات  
 غریبہ و کرامات عجیبہ کہ تفصیل آن بتطویل می آید ظاہر شد و بعد  
 از آن بچشت مراجعت کرد و بتربیت مریدان و مستفیدان مشغول شد  
 و از اطراف طالبان روی ارادت بصحبت و خدمت وی آوردند

شاه سنجان کہ لقب نام وی رکن الدین محمود است و از دیہ سنجان خوا  
 شرف صحبت خواجہ را در یافتہ بودہ است و چند وقت در چشت اقامت  
 نمودہ و می گویند کہ در مدت اقامت مرکز در چشت نقص طہارت نکرد  
 چون خواستی کہ طہارت کند سوار شدی و از چشت بیرون آمدی و دور  
 رفتی و طہارت ساختی و مراجعت نمودی می گفتی کہ مزار چشت منزل  
 مبارک و مقام متبرک است و بانہ شد کہ آنجا می کنی و گویند کہ بیشتر  
 ویرا خواجہ سنجان می گفتند خواجہ مودود شاه لقب نهاد و وی ہمیشہ آن  
 می نازیدی و مفاخرت می کردی وفات خواجہ در سنہ سبع و عشرين و  
 خمسایہ و وفات شاه سنجان در سنہ سبع و تسعين و خمسایہ

#### خواجہ احمد بن مودود بن یوسف الجشتی رحمہ اللہ تعالیٰ

وی بسیار بزرگ بودہ و بعد از پدر بمقام وی شستہ و مقبول ہم طریف بودہ  
 و بر کافہ انام شفقتی عام و مروتی تمام داشتہ است و گویند کہ بشی  
 حضرت رسالت را صلی اللہ علیہ وسلم در واقعہ دید کہ فرمود کہ ای احمد  
 اگر تو مشتاق ما نیستی ما مشتاق تویم چون بامداد شد سہ یار موافق اختیار  
 کرد و مجہول و از چنانکہ کسی ویرا شناسد بزیارت حرمین شریفین زاد ہم اللہ  
 تعالیٰ تشریف و تکریم متوجہ شد چون اقامت ارکان و شرایط حج کرد خرم  
 محترم مدینہ و روضہ شریفہ مصطفویہ علی رؤارہ تحف النہایا توجہ نمود  
 و مدت شش ماہ مجاورت کرد و گویند کہ مداومت و مواظبت وی بر محاورہ  
 آن حرم خادمان را کران آمد خواستند کہ ویرا بر بخانند از روضہ شریفہ  
 آواز آمد جناح ہم حاضران شنیدند کہ ویرا می نمایند کہ از حلقہ مشتاقان  
 ماست و بعد از مراجعت از مدینہ ببغداد رسید و در خانقاہ شیخ شہا الدین  
 سہروردی فرود آمد شیخ ویرا تعظیم و احترام بسیار کرد و خلیفہ بغداد  
 بنا بر خوانی کہ دیدہ بود ویرا طلب کرد و وظایف اکرام و احترام بخای آورد



ووی خلیفه را نصایح جای گیر و مواعظ دلبذیر گفت و هم در محل قبول افتاد و توحی آوردند و نجه استمالت خاطر خلیفه محقری برداشت و چون بیرون آمد بر فقر قسمت کرد و بخراسان توجع نمود و ولادت وی در سبوع و خمس یابوده و وفات وی در سبوع و سبعین و خمس مائة

**ابوالولید احمد بن ابی الرحا قدس الله تعالی روحه**

وی از قریه آزادان است که متصل است به راه عالم بوده علوم ظاهری و باطنی از شاگردان امام احمد حنبل است رضی الله تعالی عنه و بخاری در صحیح خود از وی حدیث روایت کرده است در اوایل مال بسیار داشته هم را در طلب حدیث و حج و غزاه فر کرده است از همراه سفر می کرد هرگاه مال وی برسدی به راه مراجعت کردی و بعضی از املاک خود بفروختی و باز بسفر رفتی تا جمله مال خود بدین طریق نفقه کرد کویند یکی از دوستان وی بجهار هزار درم محتاج شد بیش وی اظهار آن کرد چون بخانه خود رفت ابوالولید چهار هزار درم در صرعه کرد و بوی فرستاد چون آن دوست مهمتم خود کفایت کرد و مدتی برآمد آن مبلغ را نقد ساخته در صرعه کرد و بوی باز فرستاد ابوالولید قبول نکرد آن دوست بنزدیک وی آمد و سلام کرد ابوالولید گفت اگر نه رد سلام واجب بودی جواب تو باز ندادی آخر چهار هزار درم راجع قدر باشد که آنرا باز فرستی تو فی رحمه الله سنة اثنتین و ثلثین و یاتین و قبری وی در قریه آزادان است یزاد و یثرب

**ابواسمعیل عبدالله بن ابی منصور محمد الانصاری الهروی قدس الله روحه**

لقب وی شیخ الاسلام است و مراد شیخ الاسلام هر جا که درین کتاب مطلق واقع شد است وی است جناب در صدر کتاب بآن اشارت رفته است وی از فرزندان ابومنصور مت الانصاری است و مت انصاری بسراویوب انصاری است که صاحب رجل رسول است صلی الله علیه و سلم در آن وقت

که بدین هجرت کردند و مت انصاری در زمان خلافت امیرالمؤمنین عثمان رضی الله عنه با احنف بن قیس بخراسان آمده بود و در راه ساکن شد شیخ الاسلام گفته است که پدر من ابومنصور در بلخ با شریف حمزه عقیلی می بود وقتی زنی با شریف گفت که ابومنصور را بکوی که مرا بر می کند پدر من گفته است که من هرگز زن نخواهم و آنرا رد کرده است شریف گفته است که آخر زن بخوامی و ترا پسری آید و چه پسری چون به راه آمدست و زن خواسته و من بزمین امدهام شریف در بلخ گفته است که ابومنصور ما را بهری پسری آمد چنان من جامع مقامات شیخ الاسلام می گوید که این کلمه آفرین است که هم نیکوکاران است یعنی جناب صفت نتوان کرد از غایت نیکویی و هم شیخ الاسلام گفته است که من به نند زاده ام و آنجا بزرگ شده ام و ولادت من روز جمعه بوده است در وقت غروب آفتاب الثاني من شعبان سنة ست و سبعین و ثلثایه و هم وی گفته من بیسیام در وقت بهار زاده ام و بهار را سخت دوست دارم آفتاب به نهم درجه نور بوده است که من زاده ام هرگاه که آفتاب با بخار رسد سال من تمام گردد و آن میانه بهار بود وقت کل و ریاحین و هم وی گفته که بوعاصم ببر و خویشاوند منست من در کودکی بوی شدی و وقتی بوی شدم نان و اسکره کامه بیش من نهاد و مراقباتی کرد و چیزی بر خواند خاتون وی که عجوزی بود محترم و خداوند ولایت گفت بپر من یعنی خضر علیه السلام عبدالله را دید گفت وی کیست گفت فلان کس است گفت از مشرق تا مغرب همه جهان از وی پر شود یعنی از آوازه وی شیخ الاسلام گفت که این پسند نداشت خود داند اما پرسد بانو عالیله زنی بوده باشکوه بیوشک چون شیخ الاسلام بزمین آمد خضر علیه السلام و بر آنکس آن کودک را دیدی در مری که از مشرق تا مغرب از وی پر شود و هم بانو عالیله گفته که بپر من یعنی خضر علیه السلام گفت که در شهر شما بازاری زاده است منفذ



ساله نه پدر داند که او کیست و نه وی چنان شود که در همه روی زمین کس از و  
 نه بنود پاکفت که از مشرق تا مغرب از و پرس شود و احوال این با نوز عالیه آن  
 بود که دختر که داشت یک و نیم ساله او را خواست یعنی حق را سبحانه دختر را  
 بکداشت و بچ شد شیخ بواسطه که شیخ حرم بود بذیره وی آمد که عم وی بود  
 و این بانو محبوه داشت فرا بیان می شد که مرا چیزی از و یعنی از حق تعالی  
 برین کاغد نویسد **•** شیخ الاسلام گفت که اول مرا در دبیرستان زنی کردند  
 گفتند زیان دارد چون چهار ساله شدم مرا در دبیرستان مالیکی کردند چون  
 نه ساله شدم املا نوشتم از قاضی بامنه و در و از چار و دوی و چهارده ساله بودم  
 که مرا مجلس بنشانند و من در دبیرستان ادب خود بودم که شعر می گفتم  
 چنانکه دیگران از من حسد می آمد **•** و هم وی گفته که پسریکی از خویشان  
 خواجگی بخار با من در دبستان بود من بر بدیده شعرهای تازی می گفتم  
 و هر چیزی که کودکان از من خواستی که در فلان معنی شعری بگوی بگفتم  
 زیادت از آن که آن کس خواسته بودی **•** وقتی آن پسر پدر خود را گفته بود  
 که وی در هر معنی که خواهی شعر گوید پدر وی فاضل بود گفت چون بدبیرستان  
 شوی از وی خواه که این بیت را تازی کند **•**  
 روزی که بشادی گذرد روز آنست **•** و آن روز که روز بداندیشان است  
 من در وقت گفتم **•** و یوم الفتنی ما عاشه فی مسرة **•**  
**•** و سایر یوم الشقاء عصب **•**  
 رم الوصل ما رمت السعادة فالبحی **•** بتغیض عیش الاکرمین رقیب  
 و این مصرع را از وی خواستند که تازی کن **•** آب آید باجی که روزی بوده  
 گفته **•** عهدنا الماء فی نهر فنزحوا **•** کازعموا رجوع الماء فیه **•**  
 و هم وی گفته که کودکی بود در دبیرستان بنکو روی ابوالاحد نام یکی گفت  
 برای وی چیزی بگوی من این بگفتم **•** لا اله الا الله محمد و آله و انزل غلام

وله لحظ غزال رشق القلب سهام **•** و هم وی گفته که مرا شش هزار شعر  
 تازی بیش است بروژن راست در دست مردمان و بر پشت اجزای من  
**•** و هم وی گفته است که وقتی قیاس کردم که چند بیت یاد دارم از اشعار عرب  
 هفتاد هزار بیش یاد داشتم و در وقتی دیگر گفته است که من صد هزار بیت  
 بتازی از شعرای عرب چه متقدمان و چه متأخران بتفاریق یاد دارم **•** و هم  
 وی گفته که با مداد بگاہ بمقری شدی بفران خواندن چون باز آمدی بدرس  
 شدی شش روی ورق بنوشتی و از برگردی چون از درس فارغ گشتی جاش را  
 با دیشتم و هم روز بنوشتی روز کار خود را بخش کرده بودم چنانکه مرا  
 هیچ فراغت نبود از روزگار من هیچ بسرنیامدی بلکه هنوز در بایستی و  
 بیشتر روز بودی که تابس تا زخفت برنا بار بودی **•** و هم وی گفته که شب  
 در چراغ حدیث می نوشتی فراغت نان خوردن نبود مادری من نان پاره لقمه  
 کرده بودی و در دهان من می نهادی در میان نوشتن **•** و هم وی گفته است  
 که حق سبحانه و تعالی مرا حفظی داده بود که هر چه زیر قلم من بگذاشتی مرا حفظ  
 شدی **•** و هم وی گفته که من سیصد هزار حدیث یاد دارم با هزار هزار اسناد  
**•** و هم وی گفته که آنج من کشیدم در طلب حدیث مصطفی صلی الله علیه و سلم  
 مرکز کس نکشیده یک منزل از نشا بود تا دژ باد که باران می آمد من در رکوع می رفتم  
 و جزوهای حدیث بشکم باز نهاده بودم تا تیر نشود **•** و هم وی گفته مرا آن نیت  
 بس که مرا با دل علم آموختن بوده از وی یعنی نه طلب دنیا را بود که الله تعالی را  
 بود و نصرت سنت مصطفی را بود صلی الله علیه و سلم **•** و هم وی گفته که روزگار  
 من هیچ کس آن نکرده که من اگر من دست بر اندام خود نهاد می گفتند که این چیست  
 آنرا حدیث داشتی **•** و هم وی گفته که من از سیصد تن حدیث نوشته ام مهم سنی  
 بوده اند و صاحب حدیث نه مبتدع و نه صاحب رأی و هیچ کس این بر نشد  
**•** و هم وی گفته که بس اسنادهای عالی که بگذاشته ام و نوشته ام که مرد



صاحب رای بود یا از اهل کلام که محمد سیرین گفته ان هذا العلم دين فانظروا  
عن تأخذه و بنشای بود قاضی ابوبکر حیرری را در یافتن و از وی حدیث نوشتم  
که متکلم بود و اشعری مذهب اگر چه اسناد های عالی داشت و هم وی  
گفته که من در تذکیر و تفسیر قرآن شاکردم و خواجه امام نجفی عارم اگر من ویرا  
نزدیدی دهان باز نداشتی کرد یعنی در تذکیر و تفسیر من چهارده ساله بودم  
که خواجه نجفی فہمزدن یا نرا گفت که عبد اللہ را بنان دارید که از وی بوی اما می آید

### خواجه نجفی بن عمار الشیبانی رحمہ اللہ تعالیٰ

وی شیخ ابو عبد اللہ حقیقت را دید بود بشیران و ویرا مجلس نموده بود  
شیخ الاسلام گفت که رسوم علم ہر اہل خواجه نجفی آورد مجلس داشتند و دین احمد  
با سنت موافق کردن بسبب وی تازہ کشت قاضی ابو عمرو بسطامی ہر اہل آمد  
مجلس خواجه نجفی آمد چون مجلس تمام کشت فرود آمد و بیش وی رفت و بیجا  
و گفت از شرق تا غرب در برو و بحر یک شتم دین تو تازہ ہر اہل یافتیم و در نشا بود  
نیز بابزرگان گفت بود طفت الدین شرقا و غربا فوجدت الدین غصا ہر اہل  
و قاضی ابو عمرو بزرگ بود و امام و یکانہ جهان و فی تاریخ الامام الیافعی رحمہ اللہ  
ان فی سنۃ ثمان واربعمایہ توفی ابو عمرو البسطامی محمد بن الحسین الشافعی  
قاضی نیشابور و شیخ الشافعیہ بہا رجل و سمع الکثیر و درس المذہب و امی علی  
الطبرانی و طبقہ و ہم شیخ الاسلام گفت کہ وقتی خواجه نجفی عمار بیمار شد  
بود چون ہمت کشت مجلس کرد بر کرسی خود دو غلام دست وی گرفتہ بودند  
بر منبر بردند گفت نجفی عمار ہم عز خود ازین سرجوب یافته یعنی منبر و کرسی  
ولیکن اکنون نمی توانم بسکنت شنیدم کہ گفتہ اند نجفی عمار را پای در کشیدند  
مصطفی را صلی اللہ علیہ وسلم پای در کشیدند ابوبکر نجای وی بنشست و ہر اہل  
ابوبکر را پای در کشیدند عمر نجای وی بنشست و عمر را پای در کشیدند عثمان  
بنشست و عثمان را پای در کشیدند علی بنشست رضوان اللہ علیہم اجمعین

مرا پای در کشید عبد اللہ بیاید و بنشیند بر اینجا و برد ماغ ملحدان و مبتدعان  
می زنند شیخ الاسلام گفت کہ من آن روز بیای کرسی نشسته بودم و خواجه  
اشارت بمن کردند کہ عبد اللہ آن کودک است بس از ان شیخ عمر مرا گفت کہ آن  
عبد اللہ تو بودی و لعمری کہ چنان بود و فی تاریخ الامام الیافعی رحمہ اللہ  
ان فی سنۃ اثنتین واربعمایہ توفی الامام الواعظ نجفی بن عمار الشیبانی السجستانی  
نزہل مرآۃ شیخ الاسلام گفت کہ دیدار مشایخ مہینہ نسبت است این طایفہ را  
بیشین مرتبہ کہ این قوم را گویند آنست کہ گویند فلان پیر را دیده و با فلان شیخ  
صحبت کردم و گفت قدس سترہ کہ دیدار مشایخ را غنیمت باید گرفت کہ دیدار  
بیران اگر از دست بشود آنرا در نتوان یافت آن ہمیشہ بنود عرفات ہمیشہ  
بود دیدار ایشان بنود فایست آنرا نداشت کہ بنود در نتوان یافت و گفت قدس سترہ  
کہ مشایخ من در حدیث و علم و شرع بسیارند اما بزمین درین کار یعنی در تصوف  
و حقیقت شیخ ابو الحسن خرقانی است رضی اللہ تعالیٰ عنہ اگر من خرقانی را ندیدی  
حقیقت نداشتی مہوارہ این با آن در می آمیخت یعنی نفس با حقیقت و گفت  
قدس سرہ کہ وی بزمینست بیک سخن کہ گفت این کہ می خورد و می خسید چیز دیگر است  
مرا بوی پس ازین هیچ چیز نماند کہ علم حقیقت مراد بدہ و دانستہ شد  
و گفت قدس سترہ کہ عزیمت حج اسلام کردم تاری برفتم و قافلہ را در آن سال  
بار نبود در بازگشتن بصحبت خرقانی رسیدم مرا بدید گفت درای ای من  
ما شوکہ تو یعنی معشوقہ تو از دریا آمدی از دریا آمدی جز اللہ  
تعالی نداند کہ آن چہ بود کہ وی گفت از عینب و گفت قدس سرہ کہ مرا از کرامات  
وی آن تمام بود کہ مرا کنت از دریا آمدی و از علم وی آنکہ گفت می خورد  
و می خسید چیز دیگر است و گفت قدس سرہ کہ چون این سخن بشنیدم خرقانی  
من بودم وی مرا تعظیم می داشت در میان سخن می گفت با من مناظر می کن  
تو عالمی من جاہلم من میخ کس ندیدہ ام و نشنیدہ ام ازین دو تن مہ خرقانی



خزقان و طاقی هراة و هیچ کس نشنیده ام و ندیده که این دو تن ویرا چنان  
تغظیم داشتند که مرا میدان خرقانی موافقتند که سی سال است تا با وی  
صحبت می دارم مرکز ندیده ایم که کس را چنان تغظیم کرد که ترا و چنان نیکو  
داشت که ترا **○** شیخ الاسلام گفت زیرا که مرا بوی فرستاده بودند **○** و گفت  
ندس سره که با وی گفتم ای شیخ سوال دارم گفت پرسای من ماشو که تو از وی  
ببخ سوال کردم سه بزبان و دو بدل **○** را جواب گفت و دو دست من دران  
خود گرفته بود و از آن بخبر و نغمه می زد و آب چون جوی از چشم من می رفت

و با من سخن می گفت **شیخ ابو عبد الله الطاقی قدس الله تعالی سر**

نام وی محمد بن الفضل بن محمد الطاقی السجستانی الهروی است مرید موسی بن  
عمران جیروفتی است عالم بوده بعلوم ظاهر و علوم باطن شیخ الاسلام گفت  
که وی بیرومنت و استاد من در اعتقاد حنبلیان که اگر من او را ندیدی اعتقاد  
حنبلیان ندانستی و مرکز هیچ حضرت ندیده ام با هیبت تو از طاقی و من  
ویرا نابینا دیده ام و مشایخ ویرا تغظیم می داشتند و وی خداوند کرامات  
و ولایات بود و فراست تیز داشت و ندیده ام که وی در کار هیچ کس چنان  
دور و زار بوده باشد که در کار من از تغظیم و نیکو داشت من و مرا گفته بود که  
عبد الله با منصور سبحان الله آن چه نورست که الله تعالی در دل تو نهاده  
**○** شیخ الاسلام گفت که چهل سال بر بایست آمد تا من بدانستم که آن نوحیت  
که وی می گفت و توفی **شیخ ابو عبد الله الطاقی قدس الله تعالی** روح فی غرّه  
صفر سنه ست و اربعه **○** شیخ الاسلام گفت که مرا بحشم و دل محمد  
قصاب بزرگ نمودند امر خرقانی مرا بشناخت و محمد قصاب مرا تغظیم  
تمام داشت و با من بازار آمد که با من برای پدر خود دستار جامی خرید  
با من موافقت کرد و گفت سی سال است تا اینجا می رین بازار نرسیده ام  
**○** شیخ الاسلام گفت که شیخ ابو عبد الله با کونیه الشیرازی سفرهای نیکو

کرده بود مشایخ جهان همه دیده بود و حکایات بسیار داشت از ایشان من  
خود از و با انتخاب سی هزار حکایت نوشته ام و سه هزار حدیث شیخ الاسلام گفت  
که وی ملوک بود بهانه تقوی و از همه علوم با ضیاع و وی مرا تغظیم می داشت  
که کس را نمی داشت مگر من پیش وی درآمدی بر پای خاستی و مشایخ نشا بور را  
چون ابن ابی الحنبل و جز او بر پای نمی خاست و فراست عظیم داشت **○** شیخ  
گفت که چون از ری باز گشتم بخانقاه شیخ ابو عبد الله با کور آمدم سه دوست  
بود مرا در خانقاه وی یکی مکی شیرازی و یکی ابوالنرج و دیگر ابونصر توشیزی  
شیخ آواز داد که ابوالنرج وی از خانه بیرون دوید و گفت لبیک شیخ گفت  
چون دانستمند ازین خانقاه بیرون شدن چه گفتم ترا گفت گفتند وی  
بسر می شود و وی نه سفر راست و سفر نه بابت وی است و وی آنراست  
که حلقه کرد وی در نشینند و وی از وی گوید من گفتم که شایر ای بن سخن  
آن وقت بگفتی تا این همه رنج و سفر سود آمدی لیکن خرقا فدا می بایست  
دید یعنی سفر من برای آن بود **شیخ ابوالحسن بشری سجری رحمه الله تعالی**

شیخ الاسلام گفت که وی از بیران منست ازین مشایخ که من دیدم سه تن  
میر بودند خرقانی و طاقی و مرد و جاسوس القلوب بودند و ابوالحسن بشری  
و وی ثقة بود در روایات صوفی بود و مشایخ بسیار دید بود چنانکه می بایست  
دید و سخن و سماع از ایشان باز دانست گفت مشایخ حرم دیده بود چون  
شیخ سیروانی و سرکی و ابوالحسن جهضم و ابوبکر طرسوسی و ابوعمر و بخید  
و دیگر مشایخ وقت و شاکرد ابو عبد الله خفیف بود و حصری و نوری  
و ابوزید طبری را دیده بود **کا کا ابوالقصر بستی رحمه الله تعالی**

شیخ الاسلام گفت که وی مرد بزرگ بود در ایام من بوده اما نه بابت پدر من بوده  
مرا بوی نروده و من خرد بوده ام روز آدینه پدر مرا پیش بیان بردی  
تا دست بسوم من زود آوردندی و پیش ابوالقصر بردی و وی هم در مسجد



زیرا که وی مرد ملامتی بوده و پدر من قرا اما شیخ ابوالحسن تیشه ساو و برادر  
وی شیخ ابو محمد خادمان و مریدان کا کا بو القصر بودند و بران روشن  
و با نغمای عظیم بودند و هم مریدان بو القصر جهان بودند که آیتا نزا  
نغمای عظیم بود و مرد و از وی حکایت کردی

### کا کا احمد سنبل و برادر وی محمد خورچه رحمهما الله تعالی

شیخ الاسلام گفت که کا کا احمد سنبل از برادر خود بود محمد خورچه و باطن  
نیکو تر داشت و برادر وی با آلت تربود و ظاهر و با نام تر و وی رویش بود  
بغایت و خداوند کرامات و ولایت در کار من دور فرمود

### ابو منصور محمد الانصاری رحمهما الله تعالی

وی پدر شیخ الاسلام است و مرید شریف حمزه عقیلی و خدمت ابوالمظفر  
ترمذی کرده بود شیخ الاسلام گفت که شیخ احمد کوفانی مرا گفت که این هم  
بکردی و کرد بکشتی چون پدر خود ندیدی شیخ الاسلام گفت که من متفاد  
اند سال علم آموختم و نوشتم و ریج بردم در اعتقاد اول آن هم از پدر خود  
آموخته بودم لیکن قرا بود صادق و متقی و باورع که کس آنچنان نتوانستی  
بود و نتوانستی و زبیده که وی و هم شیخ الاسلام گفت که پدر من در من  
سری داشت عظیم مرا گفته بود عبدالله چند کوی که فضل عیاض  
و ابرهیم ادهم از تو فضل آید و ابرهیم ادهم وی مرا خوانی دیده بود با من  
می گفت اما می گفت هر روز بغیر می کنم راست می آید شیخ الاسلام گفت  
پدر من در بخوردی وقتی صافی داشته بود و فراغت دل در زن و فرزندان  
بود و آن از دست وی بسته همواره اظهار ملالت می کرد و تنگدلی می نمود  
با ما وقتی در آن تنگدلی گفت میان و شما دریای آتش با ما گناه کرده  
بودیم وی زن خواست و فرزندان آمد روزی در آن تنگدلی از دکان  
برخواست و سبحانک اللهم بگفت و دست از دکان برداشت و ببلخ رفت

بیش بر خود شریف حمزه عقیلی و در تاریخ شعبان سنه ثلثین و اربعه  
از دنیا برفته و در بلخ دفن کرده اند نزد یک شریف حمزه عقیلی

### ابو منصور سوخته رحمهما الله تعالی

که با منصور سوخته بری بود در قهندز و قتی خویشتن را فرا سوختن داد  
از بهر او بسوخت او را سوخته نام کردند مردی صادق بود با صلابت

### شیخ احمد چشتی و برادر وی خواجه اسمعیل چشتی رحمهما الله تعالی

شیخ احمد چشتی غیر ابو احمد ابوالاست زیر که وی متقدم است و شیخ  
الاسلام و بران دیده و غیر خواجه احمد بن مودود دست زیر که وی متأخر است  
و شیخ الاسلام را ندیده شیخ الاسلام گفت من هیچ کس ندیده ام قوی تر  
در طریق ملامت و تمام تر از احمد چشتی و چشتیان هم جهان بودند از خلق  
نی باک در باطن سادات جهان سه یار بسیار دیده رفته بود و بازگشته که  
از خود در آن اخلاص تمام ندیده بود هم احوال ایشان با اخلاص بزرگ  
را بود هیچ گونه سستی روانداشتندی در شرع تا بهتاهون چه رسد و شیخ  
احمد بخار را دیده بود و غیر او را شیخ الاسلام گفت قدس سره که  
احمد چشتی بزرگ بود و مرا تعظیم داشتی و حرمت که هیچ کس را نداشتی  
و بیشین کسی که موی خود را در پای من مالید وی بود و وی بزیادت  
شیخ ابونظر طالقانی شد بود و این بیت شنیده از وی در غایت بدست  
شیخ الاسلام گفت من هیچ کس ندیده ام بدیدار و فراست چون برادر  
احمد چشتی وی خدمت من کردی و مرا تعظیم تمام داشتی من در قهندز  
مجلس می کردم و از مجلسیان من کس بود که با وی صحبت داشتی و سخنان  
من ویرا باز می گفت وی می گفت که این دانشمند شما از کوی ماست خدای  
داند که از آن سخن وی در سر من چیست یعنی از طبع و آن سخن وی مرا  
مایه است پس از آن مراد عودت کرد و هم دینیایی خود بر من پاشید



و پس از آن در سرما و برف بنیادان شدیم وی مرا ببرد و سرکار ما از آنجا  
 بود و بنویس و سواران گرانباران چشتی بود و وی صاحب فراست عظیم بود  
 و آن وقت که بنیادان رفتیم رنستان بود و شصت و دو تن از مشایخ نواحی  
 همه آنجا جمع آمده بودند و هر روز من سخن می گفتم ایشانرا و بسط  
 و افشاء علم حقیقت اول از آنجا بود و هیچ کس از ایشان بامن برابر  
 نرفت و همه خدا و زنان ولایت و کرامات و فراست بودند و تا ایشان  
 زنده بودند هیچ ترکمان بخراسان نیامد چون با حفظ بغاوردان که چشم و گوش  
 فرا سخن من داشته بود و وی خداوند کرامات ظاهر بود و بی حد شیخ  
 الاسلام گفت که اگر بوحفظ بغاوردان زنده بودی شما حایم خود از وی  
 در کشیدی و در وی نگرستی و من و یار سید و بزرگ می دیدم با کرامات  
 ظاهر و فراست عظیم دوستی از دوستان او بود و دوستان او پوشیده باشند  
 از غیرت او تا دوستی بنود از دوستان او دوستان او را شناسد و چون  
 بوبشر بگو اشان که کبوترخان بسخن وی فرود آمد و چون احمد مرغان  
 و احمد گاه دستانی که بر شاخ توت رقص می کرد و هر روز از آنجا بودیم  
 هر روز همان کسی و هزار و دو بیست جامه فتوح رسیده بود از آن جز که گفته شد  
 آنجا نیاوردم روزی در آن ایام سماع می کردم و در آن شور می کردم و جامه  
 پاره می کردم چون از سماع بیرون آمدم بمسجد جامع آمدم در چهار سماع بودم  
 که یکی از ایشان فراموشی مرا گفت آن جوان که بود که با تو در سماع می کشت  
 گفت جلوه گفت نوجوانی شاخ تر کس در از در دست با تو می کشت در سماع  
 مرا که آن تر کس را فراموشی تو داشتی تو در شوریدی و بی طاقت تر شدی  
 در سماع گفت کس را مگوی دیگر بس از آن هنوز با هم نرسیدیم مگر با حفظ  
 که بوداع من و دوستان آمد بود که نخواست رفت از دنیا و در آن مفت  
 برفت و بوبشر کواشانی در مجلس املاء اسحق حافظ مرگفت دانستمند

که شیخ احمد را از آنجا می شناسد

و در آن ایام که در آنجا بودیم

احمد مرغان و احمد گاه دستانی  
 رحم الله تعالی

از آنجا اینجا آمدی بنشین که من اینجا بنشینم و در سخن بر من بسته شد  
 حرفی گفته نیامد با خود می گفتم که آن چه بود مرکز دیگر چنان باشد تا و رد  
 باین آیت رسید که و من الناس من یتخذ من دون الله اندادا و سخن  
 بکشد و بپوسته کشت **شیخ احمد حاجی رحم الله تعالی**  
 شیخ الاسلام گفت که شیخ احمد حاجی از پیران منست حضری یادیده بود  
 و ابوالحسن طبری و غیر ایشانرا و از ایشان حکایت می کرد و می گفت  
 که از حضری هیچ چیز یاد داری گفت با یکی از مشایخ بر حضری درآمدیم  
 چیزی بنمود از خوردنی شیخ می گفت سخن دوا نیک یا سیدی اعلف دوا نیک  
 یا سیدی و دست بر هم می زد **شیخ الاسلام** گفت در آن منکر که بعلف  
 حاجت داشت در آن نکر که بجز او هیچ حاجت نداشت **شیخ**  
**شیخ نوسلمه باوردی رحم الله تعالی** شیخ الاسلام گفت  
 که شیخ نوسلمه باوردی خطیب صوفی سیاح از پیران منست بیری من بود  
 و مشایخ بسیار دیده چون ابو عبد الله رودباری و عباس شاعر و عمو و  
 بخید و با یعقوب نهرجوری رحمهم الله تعالی **شیخ**  
**ابو علی کمال رحم الله تعالی** شیخ الاسلام گفت که من شیخ  
 کمال دیده ام اما خود بوده ام ویرانشناخته ام بزرگ بوده شیخ نشستان  
 طریق ملامت داشته ویرا بکرامات ستایش نتوان کرد که خودم از کرامات  
 بود وی و شیخ احمد نصر و شیخ یوسفید مالینی مرشد در صنف سرای صوفیان  
 بوده اند و من آنجا حاضر **ابو علی زرگر رحم الله تعالی**  
 شیخ الاسلام گفت که ابو علی زرگر از پیران منست از پیران مبین صوفی  
 بود شاکرد ابوالعباس قصاب آملی و از وی حکایت کردی **شیخ**  
**ابو علی بوبه کر رحم الله تعالی** شیخ الاسلام گفت که وی  
 نیز از پیران منست مردی جوان بود و شیخ حضری یادیده بود و از وی



و از وی حکایت کردی **شیخ ابونصر قباوی رحمه الله تعالى**  
 شیخ الاسلام گفت که وی سفرهای نیکو کرده بود و مشایخ بسیار دیده  
 شیخ ابو عمرو کاتب یادیده بود و خدمت کرده باره و ابو عمرو و بخیر را  
 دیده بود و شیخ ابونصر ابو عبد الله مانک را نیز دیده بود بارغان فارس  
 شاکر شیلی و حکایات کرده مران ایشان **شیخ اسمعیل نصر آبادی رحمه الله**  
 شیخ الاسلام گفت که وی سر مهند شیخ ابوالقاسم نصر آبادی است از وی  
 دارم و حکایات از پدر وی **شیخ ابو منصور کازر رحمه الله تعالى**  
 شیخ الاسلام گفت که وی درویشی بشکوه بود و مشایخ بسیار دیده بود و  
 از عمو بود شیخ احمد بخارا استر آبادی را دیده بود و ابونصر سراج صاحب  
 ملح را دیده بود **اسمعیل دباس جیرفتی رحمه الله تعالى**  
 شیخ الاسلام گفت که اسمعیل دباس از پیران منست پیروشن بود و محدث  
 شیخ مؤمن شیرازی را دیده بود و از وی حکایت می کرد  
**ابو سعید معلم رحمه الله تعالى** شیخ الاسلام گفت که ابو سعید  
 معلم پیروشن بود و نیکو دل و صادق و مرفوع سفید پوشیدی شیخ ابرهیم  
 کیل را دیده بود **شیخ محمد ابو حفص کورتی رحمه الله تعالى**  
 شیخ الاسلام گفت که شیخ محمد ابو حفص کورتی بزرگ بوده خداوند و وقت عظیم  
 و از پیران منست وقتی و پیرا بیماری افتاد قوم بنزدیک وی شدند سخن  
 میرفت کسی دعوی کرد بیش وی طاقت آن نیاورد غیرت بوی درآمد بخت  
 و گفت حق حق چون ساعتی گذشت با خود آمد گفت استغفر الله استغفر  
 الله استغفر الله ضعیف شدم و عذر خواست  
**شیخ عمور رحمه الله تعالى** کینت وی ابو اسمعیل است و نام وی  
 احمد بن محمد بن حمزه الصوفی شیخ الاسلام گفت که شیخ عمو خادم خراسان  
 بود وی پیر فرسا و منست یعنی ادب و رسوم صوفیان از وی آموخته ام

و عمو مرید من بود با مریدی من و پیرا و من هم کاسه وی بودی و چون  
 وی بنودی من بر جای وی بودی و چون بسفر بودی نامها هم بمن فرستادی  
 مشایخ جهان دیده بود و شیخ ابوالعباس نهاوندی و پیرا عولقب نهاده بود  
 چنانکه گذشت **شیخ ابوبکر قرا را دیده بود** بنشایر و سفر اول و حج اسلام  
 با شیخ احمد نصر طالقانی کرده بود و شیخ ابوبکر فالیز بان را دیده بود بخارا  
 و وی جنید را و شیخ ابوبکر مفید را دیده بود و وی جنید را و با شیخ سروا  
 صحبت داشته بود و هم مشایخ حرم چون ابوالحسن جهضم مهدانی و شیخ  
 ابوالخیر حبشی و محمد ساخری و جمال کر و شیخ ابواسامه و ابوالحسن سرکی  
 و ابوالعباس نسایی و ابوالعباس قصاب و غیر ایشان مشایخ وقت را دیده  
 بود و پیرا نواخته بودند و وی خدمتهای نیکو کرده بود ایشانرا و راهتها  
 رسانیده و شیخ ابوالنرج طرسوسی را دیده بود در رجب سده احدی و اربعین  
 و در بعابه برفته از دنیا و عمر وی نود و دو سال بوده  
**شیخ احمد کوفانی رحمه الله تعالى** شیخ الاسلام گفت  
 که شیخ احمد کوفانی خادم عمو بودی و پیران بسیار دیده بود و سفرهای نیکو  
 کرده وی مرا گفت که ما از تو بدانستیم که ما کرا دیده ایم یعنی تو ایشان را  
 شناخته بحقیقت **ابوالحسن بخارا رحمه الله تعالى**  
**شیخ الاسلام** گفت که وی درودی بود در قهندز مرودی بشکوه بود و بزرگ  
 کس و پیرانی شناخت و وقتی در مکّه دیده اند و پیرا بخانه رگوم داربا وی از مریدا  
 وی مرا حکایت کرده از هلال خادم حضری آنکه حضری گفت لا نطلع الشمس  
 الا باذن **شیخ الاسلام** گفت که قاضی ابرهیم باخرزی مرا گفت که الله تعالی را  
 بخواب دیدم گفتم خداوندان بنده کی بتو رسد گفت آنگاه که او را هیچ مانع نماند  
 که او را از من باز دارد **شیخ الاسلام** گفت که مراد دیوار شیخ بوعلی سیاه  
 روزی بنود اما چون از خرقانی باز گشتم قضا را شیخ عمو از وی باز گشته بود



مرا حکایت می کرد از وی و من از خرقانی و ابوعلی سیاه مردی بزرگ بود  
و صاحب سخن و کرامات و ولایت عظیم بود. شیخ الاسلام گفت که  
پیر محمد کشور تایب بود صادق و پیرایه ضمه است و صالحا کردی وقتی  
در وصال بود و من با وی بودم تا پنج روز مرا گفتند که وی آنرا هشتاد روز  
تمام کرد و گفتند که صد روز والله اعلم مرا گفته بود که اگر برین پای در شرف  
و غرب چون تو نبود. شیخ الاسلام گفت که محمد شکر و پیری بشکوه بود  
و باد عوی و قوت و ملامت و مرا حکایت کرده. شیخ الاسلام گفت که  
من دو بار ببوسعید بن الحنجر بوده ام و وی دستار خود از سر و کمر گرفته  
و کلمه مصری خود بمن داده و شلغم جوشیده رده ان من نهاده چون نزدیک  
دی شدم برای من برپای خواست تمام و دیر مرا تعظیم داشت که اندک  
کسی را داشتنی لکن مرا نقاری با وی از بهر اعتقاد دست و دیگر در طریقت  
نه طریقت مشایخ و رزیدی بعضی از مشایخ وقت با وی نه نیک بودند  
شیخ الاسلام گفت احمد خضویه روزی پیش بایزید گفت یارب امید ما  
از خویش تن بریده مکن بایزید گفت یارب امیدهای ما از خویش تن بریده کن  
شیخ الاسلام گفت آجی احمد گفت عام راست و آجی بایزید گفت خاص را  
که امید علقتست امید بر نامر جود بود بر یافت امید کی بود. ابو بکر دق گفته  
العافية والتوفى لا يكون شیخ الاسلام گفت اگر صوفی احوال خویش را  
منهم کن که دعویست و افعال خویش را منهم کن که ریاست و اقوال خویش را  
منهم کن که نی معنی است. جوامزدی در بادی مضطرب شد گفت اگر مرا بسلا  
بیرون آری مرکز ترا یاد کنم چون از بادی بیرون آمد کسی و بیاختا نه برد  
طعام داد سیر بخورد و بمرد. شیخ الاسلام گفت اگر وی بزیستی و یا د  
نکردی شریعت تباه شدی و اگر یاد کردی عهد تباه شدی صادق بود  
شغل و بیا کفایت کرد و وی نه از استنها و خواری گفت که یاد کنم از نیک یاد

خود او را جنان گفت. شیخ ابوعلی سیاه برو گفته که از هر چیزی که چیزی  
بشود چیزی بماند مگر شریعت که چون از آن چیزی بشود هیچ چیزی نماند  
شیخ الاسلام گفت سخت نیکو گفته است و آن جنان است شریعت همگی  
خواهد زیادت در شریعت نقصان است شریعت چون آبست آب بمقدار  
باید اگر بیفزاید و پیرانی کند و اگر بکاهد ترا سیراب نکند. مرتعش گوید  
مرکز خویشتن را بیاطن خاص ندیدم تا خود را بظاهر عام ندیدم  
شیخ الاسلام گفت معنی آنست که حقیقت من درست نیامد تا شریعت من  
صافی نشد. عادت شیخ الاسلام جنان بود که هر چه شنیده بودی از خصال  
حمیده و افعال پسندیده چه در حدیث و چه در حکایات مشایخ البته خواستی  
که آنرا بگردی و وی گفته است که چون سنتی بشمار رسد از پیغمبر صلی الله علیه  
و آله اگر نتوانی که آنرا ورد کنی و دایم بوزید باری بکنی تا نام  
شمار از زمره سنیان کنند و همچنین از معاملات نیکو و احوال و اخلاف  
مشایخ که ما را بآن فرموده اند که برئی ایشان بروید و سیرت ایشان گیرید  
اگر هم نتوانید باری چیزی بکنید وقتی در راهی می رویشی سوکند  
بر من داد که مرا شلواری می باید مرا حکایت آن امام یاد آمد که سوار  
می آمد رویشی بروی سوکند داد بخدای تعالی که مرا شلواری دهی آن  
امام از اسب فرود آمد و شلواری داد مردمان گفتند این چرا کردی  
که این کدایان هم دروغ کوی و زبانی اند گفت من دایم امام را روان بود  
که وی سوکند بخدای بر من دهد و من از وی برگذم و مراد وی ندهم  
شیخ الاسلام گفت من نیز آن کار کردم شلوار بآن رویش دادم و وی  
مجلس داشت. شیخ الاسلام گفت که من بسیار با جامه عاریتی مجلس  
کرده ام و بسیار بکیاه خوردم بسر بردم و بسیار هشت زیر سر  
نهادم و آن وقت یاران داشتم و دوستان و شاگردان همسهم داران



و توانگران بودند مرجه من خواستی بدادندی اما من خواستی و برایشان  
 بیدانکردی و من گفتمی چرا ایشان خود ندانند که من هیچ ندارم و از کسی  
 چیزی نخواهم من خود بودم هنوز که پدر من دست از دنیا برداشت  
 و دنیا هم بپاشید و ما را در ریخ افکند و ابتداء در ویشی و محنت ما از آن  
 وقت بود. شیخ الاسلام گفت که من زمستان جنبه نداشتم و سرمای  
 عظیم بود در همه خانه من بوریایکی چندان که بران خفتمی و غدا بهاره که بر خود  
 پوشیدم و اگر پای را بپوشیدم سر برهنه شدی و اگر سر را بپوشیدم پای  
 برهنه ماندی و خشتی که در زیر ستر نهادی و میخی که جامه مجلس برون  
 کردم و بیا و بختی روزی عزیزی را آمد مرا چنان دید انگشت در دندان  
 گرفت و در گریه ایستاد ساعتی بود دستار از سرفرو گرفت و نهاد و برت  
 شیخ الاسلام گفت که مرادست رس آن نبود که قاریان مجلس را چیزی  
 دادی و از کسی نمی خواستم و بردل من از آن باری بود شخصی دینار را  
 علیه السلام بخواب دید که گفت فلان دکان را بعید الله گذار تا بسم آن  
 قاریان را دهد دینار آن شغل را کفایت کرد و آن مرد بسم آن دکان را  
 بقاریان می داد. شیخ الاسلام گفت که شش من نان بطسوی بود  
 و من سفاناخ می خوردم. شیخ الاسلام گفت که مرکز در همه عمر خود الله  
 تعالی مرا اینم روز در طلب دنیا ندیده و اکنون بر من می کشاید اما مرا از آن  
 اگر بنذیرم کافرا باشم و اگر آنرا بردل من هیچ قدر و خط باشد کافرا باشم  
 تا بآن وقت که از آن نرسیم و بایست آن از من ببردند آنرا بر من نکشادند  
 و اگر ملک سلیمان باشد مرا از آن چه مرجه که من دیده بودم و مرا خوش  
 آمد بود و بایسته و بروز کار نجشتم و دل من گذشته بود آن مرا نقد می کنند  
 که می گویم این آنست که فلان وقت دیده بودم و بردل من گذشته بود آن وقت  
 که مرا بایست آن بود نداد اکنون می دهد. نری بود که ملازمت مجلس

شیخ الاسلام می کرد و بر بس سر شیخ الاسلام مقدار سپری نوز می دید روزی با شیخ  
 احمد کوفانی گفت تو آن سپری نوز می بینی بر سر خواجه گفت بنیم. شیخ الاسلام  
 گفت که نمی دید اما بر تنافت آنرا که آن ترک چیزی ببیند و گوید که من نمی بینم  
 آن ترک رخت و باز آمد بس از آن نور دید. شیخ الاسلام گفت که آن  
 ترک گفت اکنون آن نوز می بینم سبب چیست گفتم تو اکنون خود را بیا مرزیده  
 و خود را بزک در چشم می آری که حج کرده ام و حاجی ام آن وقت خداوند نیاز و تشنه  
 بودی. شیخ الاسلام گفت که هر کس با منی است یعنی معشوقه وقت بهارت  
 مست که من بهار را دوست دارم وقتی هوا گرم شده و کلاه هم بر سیده و می تاب  
 که کل بینم تا چشم من بر آساید بکارگاه می رفتم در باغی لاله دیدم مقدار سکره  
 سخت نیکو که ممکن نبود که بیش از آن لاله بود. شیخ الاسلام گفت که وقتی تنگ دل  
 بودم صعب در ترسرای خود نشسته اندیش ناک سبب امری بادی نجست  
 و کاغذی مشت سو از زبرد و افتاد بخط سرخ بر آن نوشته که فرج  
 شیخ الاسلام گفت که شیخ ابو الحیرتینانی مست سال بملکه بود مجاور  
 هیچ سوال نکرد و این صعب بود که کسی که چیزی ندارد در ملکه سوال نکند وقتی  
 هشت شبانروز چیزی نخورده بود بیماری باکری سنگی بوست سست شد بخید  
 خود را بمقام ابرهیم افکند که دور لغت نماز نکند از سستی در خواب شد الله  
 تعالی را بخوابید که با وی گفت چه خوابی گفت اشرف بر مملکت گفت بدادم  
 گفت دیگر چه خوابی گفت حکمت گفت بدادم بیدار شده. شیخ الاسلام گفت  
 که اشرف وی بر مملکت بکی آن بود که گفتی بر سر می بینم بخط سبید که سعید و بر  
 می بینم که شقی و دیگر گفت که هر که از اقلیمی روی بخند و بیا می بینم. شیخ  
 الاسلام گفت که مرا آن نباید که بدانم که شقی کیست که در آن چه کرامت باشد  
 که غم هر کسی بیاید خورد و من در بدکم بجای آم اما در خیر زود بجای آم  
 و بینم و مقام مرد بگویم که مقام وی بنزدیک حق تعالی تا کجاست بیک نکرستن



اما شقاوت ندانم و نخواهم که بدانم یعنی اگر خواهم بدانم **شیخ الاسلام** گفت مرا  
 بگذارند که جدا کنم اهل ولایات را از دیگران وقتی گفتم که جدا کنم مرا بگذارند  
**شیخ الاسلام** گفت کس بود که بگوید بفراست و دانند که می گوید و آنچه می گوید  
 می بیند و این دیدار بفراست و برادایم باشد و کس باشد که ویران دیدار  
 وقتی باشد و وقتی نباشد در وقت غلبه و صولت بگوید و بود که آن سخن  
 بر زبان وی برود آن حقیقت باشد و فراست راست و وی را از آن  
 آگاهی بنزدیک شما کدام می است پس گفت آن بیشینه که آن فراست  
 و برادایم است اصل ولایت است و آن بیشتر ابدال و ابرار و زهاد را بود  
 و آن بسینه محقق است که وقت باشد که بروی پوشیده بود و گاه بود  
 که آشکارا باشد اگر مرز گوید آن حقیقت باشد و اگر در غفلت گوید چون  
 آنرا پاس دارند همچنان باشد که وی گوید جامع مقامات **شیخ الاسلام**  
 گوید که **شیخ الاسلام** چنین بود **شیخ الاسلام** گفت که ابو الحسین **راج**  
 بارزوی یوسف بن الحسین بری آمد از مرکه حال وی پرسید گفت بیان زندیق  
 چه کار داری چون بعد از ماهی بروی درآمد و برافکت هیچ بیت یا د  
 داری گفت دارم بیتی تازی یاد داشت بخواند یوسف بن الحسین در سماع  
 بشوید و طوفان از چشم وی روانه شد گفت ای ابو الحسین عجب مدار  
 که ماهی است در ری می گردی و حال من می پرسی می گویند با آن زندیق  
 چه کار داری از وقت صبح باز قرآن می خوانم اشک از چشم من نیامد  
 بدین یک بیت که تو خواندی ببین که چه حال ظاهر شد **شیخ الاسلام** گفت  
 ندانم که از اول و برایشناخت رنگری می کرد یعنی تلبیس و تکفیر تا انگاه  
 که در غلبه حال بگفت یا خود در آن حال غلبه بجای آورد و این می است از آن  
 بیشین **تفصیل حکمتها و نکته های که بر زبان شیخ الاسلام گذرانید اند متعسر**  
 بلکه متعذر است بسیاری از آنها گذشته است و شاید که بعض دیگر بیاید

انشاء الله تعالی و اینجا برین مقدار اقتصار افتاد و وفات وی روز دین  
 بوده است بیست و دوم ماه ذو الحجه سنه احدى و ثمانین و اربعه و عمر وی هشتاد

### و جهاد سال **شیخ ابو اللیث فوشنجی رحمه الله تعالی**

**شیخ الاسلام** گفت که لیث فوشنجی بزرگ بوده و عارف پای برهنه رفتی و ی  
 گفته که از پوششک به راه آمدم بان سبب اینجا ماندم که بخیا بان می گذشتم بر کوستان  
 زنی بگوری باز نشسته بود می گفت جان مادر بکانه مادر از آن مرا حالی پیدا  
 شد **شیخ الاسلام** گفت که بوایل شقیق بن سلمه الکو فی از بزرگان تابعین است  
 نوحه بشنیدی و بگریستی یکی ازین طایفه گفته است التلذذ بالکمال ثم  
 البکاء **شیخ الاسلام** گفت که باز مانده از صحبت تو از اشک حسرت لذت  
 می یابد یا بند توجه یابد قبول لیث فوشنجی بخیا بان است چون وی بر رفت او را  
 باران بودند بر سر قبر وی خانگی ساختند و بر بام خانه چهار طاقی و در آن  
 می بودند تا یک یک می رفتند و بهملوی وی دفن می کردند رحمهم الله تعالی  
**شیخ عمو** می گفت که این قبر فلان نار فروش است و این آن فلان و بمن  
 می نمودی قبر یاران و بر **شیخ الاسلام** را خوش می آمد و می پسندید موافقت  
 و استقامت ایشانرا و گفت که محمد عبدالله کارزکوت که هم نیکویی که خود را  
 می بینم سبب آن دانم که لیث فوشنجی با من رازی کرد مره آن در خلق من نشد  
 لیث فوشنجی وقتی در رود مره غرق شد می طبید گفت آهی اکنون مرا  
 که رفتی برک آمدن ندارم اگر مرا بسلا مت بیرون آری سه بار ترا سوره قل الله  
 بخوانم گفت از آن برستم نه سال است تا در آنم که بخوانم نمی توانم هر که که گویم  
 احد مولی گوید آنم که تو می گویی دانی که احد کیست مرا با سر برد

### **محمد بن عبد الله کارز مروی رحمه الله تعالی**

بزرگ بوده است ازین قوم در مره و صاحب کرامات و برادر تاریخ آورده اند  
 و هو محمد بن عبد الله القصار المروی من فتيان مشايخ مره من ائمة المشايخ



تو وقت و احسنهم هدياً و خلفاً و طريقاً و خواجہ ابو عبد الله بود مہل بوی  
 ارادت داشت عظیم و برای وی کارها کرده بود وقتی ویرا گفت خواجہ  
 این مہم می کنی آخر تو مرا بدین شهر بیرون خواهی کرد گفت من گفت تو  
 روزگاری برآمد و وی رئیس مری بود محمد عبد الله کار سخن نیکو گفتی  
 در معاملات و ترک دنیا و ردیها اثر می کرد مردمان دست از دنیا بداشتند  
 و از املاک خود بیرون آمدند خواجہ ابو عبد الله ویرا از شهر کسبیل کرد و گفت  
 بیا برو فنت از شهر بخالی شهر جانی که خواهی می رو که سخن تو مردمان را زبان  
 می دارد یعنی چون مرد دست از دنیا بردار سیم سلطان بریده گردد  
 و خواجہ ابو عبد الله چهار سال خدمت شبلی کرده بود بی سوال و مال عظیم  
 بروی نفقه کرده شبلی ویرا جواد خراسان گفتی و خود حافظ بود و ثقت  
 و مکث **قد بیج رحمہ اللہ تعالیٰ** شیخ الاسلام گفت که وی  
 بری بوده درویش بزرگ و خداوند ولایت و فراست مہم بکار زکاء مار قبرست  
 روزی خواجہ ابو عبد الله بود مہل بوی رسید گفت بسز بود مہل کی بود که ترا  
 فرزندانشانند و مرا بر نشانند خواجہ مشیاری بود دانست که مرد بزرگست  
 گفت ای شیخ نتواند بود که ترا بر نشانند و مرا فرو بنشانند گفت بسز بود مہل  
 مرغی چه مرده داشته باشد که مرا بر نشانند و ترا فرو نشانند یک مہفتہ برآمد  
 امیر خراسان ویرا بگرفت و بقلعہ قللہ برد و در طاقی کرد و در بر آورد تا آنجا  
 رفت **خواجہ خیرجہ رحمہ اللہ تعالیٰ**  
 شیخ الاسلام گفت که خیرجہ غلامی بود بکار زکاء در قبرست خواجہ وی  
 از وی چیزهای بد و کرامات عظیم متاہد می کرد ویرا آزاد کرد بکار زکاء  
 آمد و آنجا خانگی ساخت و مقام کرد شیخ الاسلام گفت که من بسز خواجہ  
 ویرا دیدم ام و مرا از وی حکایت کرده وی گفت که وقتی سیل آمد بود  
 و وی بر سر تل سنگ شد بود و می گفت خداوند مرا کرامت بایدهم و مہر کرا

زباید زرد و مہر کرا غلام و زمین باید و مہرجہ باید بدہ خیرجہ را مہین تو  
 شیخ الاسلام گفت که حال آن کرا محفل غیرت است اما اختیار حق سبحانہ  
 بندگان را نہ بسبب و علت است بلال را با آنکہ غلامی بود حبشی بخواند و بوجہل  
 و عتبہ و شیبہ را کہ سادات مکہ بودند براند وی کہ کرد و اینان کہ کردند  
 هیچ مہم بغایت و قسمت و باز بستہ است و کس را در آن سخن نرسد شیخ  
 الاسلام گفت کہ چون کسی بیمار بودی یا ردی داشتی بخیرجہ شدی تا وی  
 الحمد بخواندی و بد میدی و در حال راحت بدید آمدی وقتی دانشمندی  
 رد دندان بود بوی شد الحمد بخواند و بد میدہ شد آن دانشمند گفت خیرجہ  
 الحمد راست می خوانی آنرا بر تو راست کنم گفت نہ تو دل خود راست کن  
 شیخ الاسلام گفت کہ من از خرقانی الحمد لله شنیدم کہ وی می بود الحمد لله می خواند  
 گفت و وی سید و عوث روزگار بود **ابو عبد الله احمد بن عبد الرحمن نصر**  
**المالینی رحمہ اللہ تعالیٰ** وی از مہندان مشایخ مرات است از اقوان  
 شیخ عوبادی حج اسلام کرده بود مشایخ حرم را دیده و صحبت داشته عالم  
 بود بعلوم ظاہر و باطن و در زہد و ورع یگانہ روزگار در تجرید و ترک  
 دنیا سخن کردی و سخن ویرا ردیها اثر تمام بودی صاحب کرامت و ولایت  
 بوده یکی از اصحاب وی عبد الله بن محمد بن عبد الرحیم بوده است وی گفت  
 کہ شیخ من ابو عبد الله احمد نصر روزی مرا گفت برو مکہ و فلان کس را بگو  
 کہ چنین و چنین کن من کامی چند برداشتم خود را بکریافتیم و آن بنعام بکزارم  
 بدان کسی کہ گفته بود بیش از نماز بنزدیک شیخ باز آمدم آن وقت کہ آنجا رسیدم  
 خواستم کہ حج گزارم آن کس کہ بیش وی رفتہ بودم گفت برو و سخن شیخ را خلاص  
 مکن و اگر نہ بان نتوانی کشت و سه ماہ در راه بمانی فبروی در مالین ہراشت  
 شیخ الاسلام در اوایل حال بسیار بزیارت دی رفتی  
**ابو نصر بن ابی جعفر بن اتی اسحق الہروی الخناجہ بادی قدس سرہ**



وقیل ابو نصر محمد بن احمد بن ابی جعفر عالم بوده علوم ظاهر و باطن و فقه  
روزگار و باصل از کرمان بوده سبب توبه وی آن بود که روزی شخصی  
فتوی آورد که جمه فرماید این دین درین مسئله که شخصی در جوانی جوانی از روی  
غضب بر دراز کوشی زد آن دراز کوش روی باز بس کرد و گفت ای خواج  
این خشم تیر بر منطوق را ند گیر اما فردا از عهد این خشم را نذر  
چون بیرون خواهی آمد اکنون بیست سال است آن شخص می گریه و حالا  
آب چشم وی بخون بدل شده است حکم طهارت و نماز وی چون باشد  
چون ابو نصر این فتوی بخواند از هیبت آن سخن بهوش شد چون بهوش آمد  
احرام صحبت آن شخص بست چون بمنزل وی رسید وی در آن کریم و اندوه  
از دنیا رفته بود بیری دید باروی نورانی و موی سفید و خون از دیده وی  
دویده و بر روی وی خشک شده اما می خندید ابو نصر را از خند وی عجب آمد  
تکفین و تجنیز وی کردند و نماز گذاردند چون ابو نصر از آنجا بازگشت گریان  
بیری بوی رسید گفت ای جوان چرا می گری مگر آیتی از کتاب الله بنوی  
رسید است که بآن کار نکرده اما این گریستن بگریستن دامن سوختگان  
می ماندند دل سوختگان چون آن بیری این بگفت و بگذاشت شیخ ابو نصر را  
در برورد و سوز بوسون بیفزود از مرجه در آن بود بیرون آمد و سفر  
و سیاحت بیش گرفت و گویند که سیصد بیری را خدمت کرد و صاحب خضر  
علیه السلام دریافت و در حرم مکه و مدینه و بیت المقدس و غیر آنها را با خات  
کشید و عبادات کرد و در آخر به راه مراجعت کرد و عمر وی بسصد و بیست  
و چهار سال رسید و در سنه خمس یایه از دنیا برفت و قبر وی در خانقاه باد  
بزار و بترکیم **سلطان محمد الدین طالع قدس الله تعالی روحه**  
گویند که وی از اهل عسکر بوده در ترک تجرید و توکل یگانه بوده در پیش  
محمد چکر که یکی از ابدال بوده در جامع راه بسوپردی روزی در مسجد

خفته بود کوزه آب وی ریخته بود خادم مسجد آنجا رسید پنداشت که وی بول کرده  
و بر اجنان بزد که اعضای وی مجروح گشت چکر که می بزد و برفت مسجد  
از جوب بود آتشی بیداشت و مسجد بسوخت و از آنجا یازاری که آنرا بازار  
جمله فروشان گفتندی درآمد سلطان محمد الدین طالع را از آن خبر کردند  
در عقب چکر روان شدند چون بوی رسید گفت چکر که شهر مسلمانان را حرا و سوزی  
چکر بازگشت و آب چشم خود بر آتش افکند آتش فرو مرد و این رباعی بگفت  
آن آتش و و شین که بر افروخته بود او سوختن از دل من آموخته بود  
که آب دو چشم من ندادی یاری جمه فروشان که مری سوخته بود  
گویند که وقتی سیل آمد نزدیک شد که مرآت را ببرد خبر سلطان محمد الدین  
بر دند گفت خرقه مرا پیش سیل نهد چنان کردند فی الحال سیل بازگشت  
امام فخر الدین رازی رحمه الله علیه در وقت وی بوده است و بصحبت وی  
تقریب بترک جستی چون و بر وفات رسید در اندرون در بخشگه و فیروز آباد  
دفن کردند و شیخ محمود اشنوی رحمه الله تعالی که صاحب رساله غایه الامکان  
فی معرفه الزمان و المکان است در کبند مقبره وی مدفونست و این شیخ  
محمود از اصحابی نلامه مولانا شمس الدین محمد بن عبد الملک دیلمی است  
رحمه الله تعالی که از اکابر مشایخ و محققان است و سخن در حقیقت زمان  
و تحقیق آن چنانکه در مصنفات وی مذکورست در مصنفات دیگران کم یافت  
شود **ابو عبد الله مختار بن محمد بن احمد الصروی رحمه الله تعالی**  
وی از بزرگان مشایخ راه است جامع بوده میان علم باطن و علم ظاهر  
صاحب کرامت و ولایت بوده است گویند که در لوح قبری چنین یافته اند  
که سنه سبع و سبعین و مائین برفته از دنیا وی گفته است که طعام چنان خور  
که تو او را خورده باشی نه او ترا که اگر تو او را خوری منم نور شود و اگر او ترا  
منم دود گردد و جام چنان بوشی که رعونت و لحز و خیل را در نهاد تو بسوزد



نه آن که آتش آن علتها را برافروزد. و هم وی گفته که در هر کار که باشی جهان  
باشی که اگر عزت یا یل یا دریا یا از آن کار ترا بکار دیگر نیاید شد و در آن کار  
هم حالات تو با تو باشد اگر چه طعام خوردن باشد یا عمل مباح و باید که  
در باطن خالصا لله بود و نیت تو در آن فعل رضا حق بود سبحانه و نگاه  
داشت شرع. و هم وی گفته که اصل عبودیت آنست که جنان باشی  
بظایر که از تو هم شرع ظاهر بود و جنان باشی بباطن که در تو یاد غیر را  
کنجایی نبود و ویرا اصحاب بسیار بوده اند هم صاحب ولایت و کرامت چون  
ابوعلی بن مختار العلوی الحسینی رضی الله تعالی عنه و از وی کرامات  
بسیار و خوارق عادات بی شمار منقولست و وی بستید امام مشهور بوده  
و قبری در بایان پای ابو عبدالله مختار است. و چون فقیه ابو عثمان  
مرغزی رحمه الله که از غایت شوق و سوختگی و پراشوق سوخته می گفته اند  
و ویرا وقایع غریب عجیب بوده است گویند که آن روز که سید امام را  
در راه وفات رسید وی در مروالرقود بود و ویرا آنجا در باطن مصیبتی عظیم  
افتاد جهان که فی طاقت شد و بهرات آمد گفتند در همان وقت سید امام  
وفات یافته است و اضطراب در باطن وی پیدا شده بوده است بسبب  
آن بوده است. و چون شوق سوخته رحمه الله وفات یافت و ویرا در کوستان  
خجیاد در بایان پای عبدالواحد بن مسلم رخاک کرده اند رحمه الله تعالی

### شیخ ابوزر بوزجانی رحمه الله تعالی

شیخ الاسلام گفت که من یک تن دیده ام که بوزر بوزجانی را دیده بود صیاد  
کوریکر در بوزجان مرا بچ عظیم رسید و طلب بسیار کردم تا ویرا یا فتم  
و دیدم بوز خداوند کرامات ظاهر بوده. گویند که در بوزجان مدرس  
بود که شیخ ابوز ساکنان آنرا اولیای خواند یک روز بر در آن مدرس خسته  
بود خادم مدرس بیرون آمد گفت اولیا رحمه کارند خادم گفت امروز

خوردن نیافته اند در آن مدرس درختی بود بوقت خادم را گفت برو و آن  
درخت را بیفشان خادم آن درخت را بیفشاند و بر برگ که بیفتاد در خالص  
بود بیش شیخ آورد گفت برو و برای ایشان طعام بخور. روزی سبکتگین  
پدر سلطان محمود که وفات وی در سنه سبع و ثمانین و ثلثمائیه بوده است  
بدین وی آمد بود و ویرا بضیحاتی درشت کرد سلطان محمود هنوز کودک  
بود و ویرا بیش شیخ آوردند بسیار لطف نمود و ویرا بر کنار خود نشاند و  
از اشعار وی است. بعرفنا من کان من جنسنا. و سایر الناس لنا منکون  
و هم از اشعار ویست. تو تعلم اذل مرادیدی. دیدی آنکه بعین بخدیدی  
تو تعلم آن و من بعین همان. رد ممکن آخ خود بسندیدی

### شیخ الاسلام احمد النامق الجامی قدس الله تعالی سره

کنیت وی ابو نصر احمد بن انا الحسن است و وی از فرزندان جریر بن  
عبدالله البجلی است رضی الله تعالی عنه که رسال وفات رسول الله صلی الله علیه  
ایمان آورده است قال رضی الله عنه ما جئنی رسول الله صلی الله علیه وسلم  
منذ اسلمت ولا رأی الا اتبسم فی وجهی و بسیار بلند قامت و با جمال  
بوده است و امیر المومنین عمر رضی الله تعالی عنه ویرا یوسف این امت نام  
هماده است حضرت شیخ راضی الله عنه حق سبحانه و تعالی چهل و دو فرزند  
داده بوده است سی و نه پسر و سه دختر و بعد از وفات وی چهارم پسر  
و سه دختر باقی مانده اند و این چهارم پسر هم عالم و عامل و کامل و صاحب  
تصنیف و صاحب کرامت و صاحب ولایت و مقتدا و پیشوای خلق بوده اند  
وی آتی بوده است که در سن بیست و دو سالگی توفیق توبه یافته و بکوه رفت  
و بعد از هژده سال ریاضت در جهل سالکی ویرا بیان خلق فرستاده اند و  
ابواب علم لدنی بروی گشاده. زیادت از سیصد تایی کاغد در علم توحید  
و معرفت و علم سر و حکمت و روش طریقت و اسرار حقیقت تصنیف کرده است



که هیچ عالم و حکیم بر آن اعتراض نکرده است و نتوانسته و این تصنیفات  
 همه بآیات قرآن و اخبار رسول صلی الله علیه و سلم مقتید و موید است  
 حضرت شیخ قدس الله تعالی سر در کتاب سراج السائرین آورده است  
 که بیست و دو ساله بودم که حق عزشانه بلطف و کرم خود مرا توبه کرامت کرد  
 و چهل ساله بودم که مرا بمیان خلق فرستاد و اکنون شصت و دو ساله ام که این  
 کتاب را بنفرمان جمع می کنم تا این غایت صد و هشتاد هزار مردست که بر دست  
 ما توبه یافته اند و بعد از آن بسیار سال دیگر زیسته اند شیخ طهرالدین عیسی  
 که یکی از فرزندان ایشانست در کتاب رموز الحقایق آورده است که تا آخر  
 عمر بر دست پدرم شیخ الاسلام احمد قدس الله تعالی سره ششصد هزار کس  
 توبه کرده اند و از راه معصیت بطریق طاعت باز آمدند شیخ ابوسعید  
 ابوالخیر قدس الله تعالی روح خرقه بود که در آن طاعت کردی و چنین  
 گویند که آن خرقه از ابوبکر صدیق رضی الله تعالی عنه میراث ماند بود مشایخ را  
 تا توبت بشیخ ابوسعید رسید و برآمدند که آن خرقه را با احمد تسلیم کنند  
 فرزند خود شیخ ابوطاهر را وصیت کرد که بعد از وفات من بخند سال جوانی  
 تو خط بلند بالا بخشم از رقی بنام احمد از در خانقاه تو در آید و تو در میان  
 یاران نشسته باشی بجای من نهاده که آن خرقه بوی تسلیم کن چون کار  
 شیخ با خور رسید شیخ ابوطاهر را از روی آن می بود که ولایتی که حضرت شیخ را  
 بود بوی سپارد شیخ چشم باز کرد و گفت ولایتی که شما طمع می دارید بدیگری  
 سپردند و علم شیخی ما بر در خراباتی زدند و کاری که ما را بود بدو تسلیم  
 کردند کس ندانست که حال چیست تا آنکه بعد از چند سال از وفات شیخ  
 بشی ابوطاهر در خواب دید که شیخ ابوسعید با جمعی از یاران بتجلی می رفت  
 ابوطاهر پرسید که یا شیخ چه تجلی است شیخ گفت تو نیز برو که قطب الاولیا  
 می رسد شیخ ابوطاهر خواست که برود بیدار شد دیگر روز شیخ ابوطاهر

بسیار

در خانقاه نشسته بود جوانی بآن صفت که شیخ گفته بود درآمد شیخ ابوطاهر در حال  
 بدانست و بر اعزاز کرد اما جناح مقتضای بشریتش اندیش ناک شد  
 که خرقه پدر را چون از دست دهم آن جوان گفت ای خواجہ در امانت خیانت  
 روا نباشد خواجہ ابوطاهر را وقت خوش شد برخاست و آن خرقه را که  
 شیخ ابوسعید بدست خویش بر سر منجی نهاده بود و تا آن روز آنجا بود بیاورد  
 و بر سر آن جوان فرو انداخت و گویند که آن خرقه را بیست و دو تن از  
 مشایخ پوشید بودند و در آخر بشیخ الاسلام احمد حواله شد بعد از آن هیچ کس  
 ندانست که آن خرقه کجاست بزرگان گفته اند که چهل مرد و لی شدند که  
 ارادت ایشان بشیخ بود قدس الله تعالی سره از آن جمله یکی شیخ الاسلام  
 احمد بود و یکی خواجہ بوعلی و همانا که مراد ابوعلی فارمدی است و مرد و  
 معروف و مشهورند در عالم و یکی ازین طایفه گفته که خواجہ بوعلی را  
 برخاطر طریقه واقف کردند و هم بر ظاهرها حاکم و باظهار آن ماذون بود  
 از حضرت شیخ الاسلام احمد پرسیدند که ما مقالت مشایخ شنیده ایم و کتب  
 ایشان دیده از هیچ کس مثل این حالات که از شما ظاهر می شود ظاهر  
 نشده است فرمود که در وقت ریاضت و ریاضت که دانستیم که اولیا  
 خدای تعالی کرده بودند بجای آوردیم و بر آن مزیدی بنزد کردیم حق  
 سبحانه و تعالی بفضل و کرم خود مرجه پر کنند بایشان داده بود بیکبار  
 با احمد داد در هر چهار صد سال چون احمد شخصی بدید آید آثار غنایت  
 ایزد تعالی در باب او این باشد که هم خلق بینند لهذا من فضل زنی  
 جامع مقامات حضرت شیخ گوید که از بدایت حالا ایشان سوال کردم فرمودند  
 که من بیست و دو ساله بودم که حضرت حق سبحانه و تعالی مرا توبه کرامت کرد  
 و سیب توبه من آن بود که چون توبت دورا هل فسق و فساد بمن رسید  
 شحنة نامق غایب بود و حریفان دور طلبه اشتند من گفته شحنة



غایب است چون باز آید دور بدهم حریفان گفتند ما توقف نمیکنیم شاید که او  
 دیرتر آید گفتیم سهل است چون باز آید اگر مضایقه کند دوری دیگر بد هم  
 چون شحنة باز آمد مضایقه کرد و دور دیگر طلب داشت چون بوثاق من آمدند  
 و طعامی بکار بردند کس بخانه رفت تا خبر آورد تمام خنهای یافت و در آن مخانه  
 جملهم بود تعجب کردم تا این چه تواند بود و آن حال از حریفان نهان داشتم  
 و از جای دیگر خبر آوردم و در پیش ایشان نهادم و من بتعجیل غلام دراز کوشی  
 در پیش کردم و بجایب رز روان شدم که آنجا خبر داشتم تا زودتر بیارم  
 برفتم و دراز کوش با دردم دراز کوش در رفتن کندی می کرد و من و براسخت  
 می رنجانیدم تا زودتر باز آیم که دل حریفان معلق داشتم ناکاه آوازی  
 سخت بکوش من رسید که احمد این حیوان را جوارج می داری ما او را فرما  
 می دهیم تا برود از شحنة عذر می خواهی قبول نمی کند از ما جوار عذر نخواهی تا از تو  
 قبول کنیم روی بزمین نهادم و گفتم آهی توبه کردم که بعد از این مرکز خمر خورم  
 فرمان دهم این دراز کوش را تا من بروم تا در روی آن قوم بخل نکردم  
 در حال دراز کوش روان شد چون خبر پیش ایشان قدحی پیش من داشتند  
 گفتیم من توبه کرده ام ایشان گفتند احمد بر ما می خندی یا بر خود الحاح  
 می کردند ناکاه آوازی بکوش من رسید که یا احمد بستان و بجش و ازین قدح  
 هم را بجشان بستدم و بجشیدم شهادت شد بود با موهی سبحانه و تعالی  
 و هم حاضران را بجشانیدم در حال توبه کردند و از هم پراکندند و هر کسی  
 روی بخیزی نهاد و من و اله و ار روی بکوه آوردم و عبادت و ریاضت  
 و مجامده مشغول شدم چون یکجندی در کوه بودم در خاطر من دادند که  
 احمد را حق چنین روند که نوی روی قوی صاحب فزان را گرفته که حق  
 ایشان دردم تو و احب است و ایشان را ضایع گذاشته بعد از آن خاطری  
 دیگر در آمد که در خانه تو بیرون از چیزی های دیگر جملهم است که در آن خمر

بردم

بود است

۲۲۷

بوده است مرجه دارند که بر خود خرج کنند چون دانستی که چیزی دیگر نماند  
 انگاه بغم خوارگی ایشان مشغول شو چون ساعتی برآمد بخاطر من فر و  
 دادند که یا احمد نیکو روند باشی در راه حق سبحانه که توکل بر ختم خمر کنی را  
 غلط کرده جرات توکل بر کرم حق سبحانه و تعالی نکنی تا او صاحب فزان  
 ترا از خزانه فضل خود روزی رساند که رفاق بر حقیقت اوست تو تکلیف  
 بر خمر خمر کنی نیکو باشد صفرا بی عظیم بر سر من زد بخود از کوه درآمد و در خانه  
 رفتم و عصا را برداشتم و چهار شکستن گرفتم شحنة را خبر کردند که احمد  
 از کوه درآمد است و جنونی بروی غالب شده می شکند و می ریزد شحنة  
 کس فرستاد و مرا از خانه بیرون آورد و در پاریگاه اسبان باز داشت  
 من بر سر آخرا اسبان بنشستم و دست بر هم می زدم و این بیت می گفتم  
 اشتر نخراس می بگردد صد کرد تو نیز زهر دوست کردی در کرد  
 اسبان سراز علف برداشتند و سر بر دیوار زدند گرفتند و آب از چشمهای  
 ایشان روان شد ستوریان برید برفت و شحنة را گفت دیوانه آورده اند  
 و در پاریگاه اسبان باز داشته تا اسبان جله دیوانه شدند و دهان از علف  
 برداشتند و سر بر دیوار می زنند شحنة آمد و مرا بیرون آورد و از من  
 عذر خواست من بجایب کوه باز گشتم و چند سال بیرون نیامدم  
 و حق سبحانه و تعالی از خزانه فضل خویش مرا مداد مریکا از صاحب  
 فزان مرا یک من کندم بدادی که در زیر بالین ایشان پیدا آمدی چنانکه  
 هم را کفایت کردی و اگر همانان نیز رسیدندی هم را فراسیدی بلکه  
 چیزی برآمدی ○ خواجہ بوالقاسم کرد مردی بوده بزرگ و مال دار  
 و با خیر و کی گفته که مرا حادثه افتاد که مرجه داشتم بکلی از دست من  
 برفت حال من با خطر رسید عیال بسیار داشتم و هیچ کیسی نمی دانستم  
 بیوسته بخدمت علما و مشایخ و مزار می رفتم و استمداد می کردم



که طاقت احتیاج بخلق نداشتم روزی در مسجد نشسته بودم عظیم  
تنگ دل پیری در آمد و دو رکعت نماز بگذارد بس بنزدیک من آمد و بر من  
سلام کرد هیت عظیم از و بر من مستولی شد که بس نورانی و مهیب بود  
بس پرسید که چرا تنگ دلی قصه خود با وی بگفتم گفتم احمد بن ابی الحسن را  
که درین کوه است می شناسی گفتم مراد دوست دیرینه است گفت بر خیز  
و بنزدیک وی رو که مردی صاحب کرامت است باشد که در خود را از و  
درمان یابی روز دیگر برخاستم و پیش وی رفتم سلام کردم جواب داد و پرسید  
که حال تو چیست گفتم میسر و قصه خود با وی بگفتم فرمود که چند روز است  
که خاطر ما بتو کشید داشتیم که ترا کاری افتادست برو و خاطر مشغول مدار  
حق تعالی سهل گرداند قبول کردم که امشب در وقت مناجات بر حضرت حق تعالی  
عرضه دارم تا جواب آید دیگر روز بامداد بخدمت اورفتم چون چشم مبارک  
بر من افتاد گفت بیشتر آیی حق سبحانه و تعالی کار ترا راست آورد بشنود  
که هر روز کفایت ترا چند باید گفتم چهار دانگ فرمود که هر روز چهار دانگ  
ترا بر آن سنگ حواله کردند می آیی و می بروی بعضی از افاضل ران زمانها  
گفته است **بوالقاسم** گرد شد جو یک مضر  
بکشاد برو کرامت احمد **کردند حواله کفایت**  
هر روز چهار دانگ می آیی **بیش آن سنگ رفتم باره زردیدم از سنگ**  
بیرون آمدم برداشتم و بخدمت شیخ رفتم و گفتم من پیر شده ام و اطفال  
خرد دارم چون من تمام حال جلوه بود فرمود که تا خیانت نکند از فرزندان  
هر که آید بردارد بعد از وی مدتی فرزندان می بردند چون یکی از فرزندان  
خیانت کرد دیگر نیافتند **وقتی حضرت شیخ را عزیمت همراه شد چون**  
**به شکلیان رسیدند جمعی از بزرگان که همراه بودند پرسیدند که حضرت**  
**شیخ همراه در خواهد آمد شیخ فرمود که اگر بنزد نی که مشایخ ماضی شهر را**

باغی انصاریان گفته اند این خبر نجابرین عبد الله رسید گفت که ما بریم  
و شیخ الاسلام احمد را بردوش گیریم و بشهر آریم بس فرمود تا محفه  
پدر وی شیخ الاسلام عبد الله انصاری را قدس سره بیرون آوردند  
و در شهر نادیده کردند که همه اکابر با استقبال شیخ الاسلام احمد بیرون آیند  
چون به شکلیان رسیدند و بخدمت حضرت شیخ درآمدند و نظر مبارک  
وی بر ایشان افتاد بر جای خود نماندند و حالت های عظیم پیدا آمد روز  
دیگر محفه را آوردند و استعدا کردند که قرار بر آنست که شمارا بردوش  
بشهر بریم کرم فرمایید و در محفه نشینید حضرت شیخ اجابت کرد و در محفه  
نشست و دو یازوی پیش محفه را شیخ جابرین عبد الله و قاضی ابوالفضل  
سجی بر گرفتند و دو یازوی بس را امام ظهیر الدین زیاده و امام فخر الدین  
علی میثم بر گرفتند و روان شدند و هیچ کس دیگری ندادند حضرت شیخ  
خاموش می بود تا ساعتی برفتند بس فرمود که محفه را بنهید تا سخنی بگویم  
چون محفه را بنهادند فرمود که شما می دانید که ارادت چیست گفتند بفرمایید  
گفت ارادت فرمان برداریست **هم گفتند بلی فرمود که چون چنین است**  
**شما سوار شوید تا دیگران محفه بردارند تا کسی را نصیبی باشد اکابر سوار**  
**شدند و دیگران محفه بر گرفتند چندان خلق از شهر و روستا آمده بودند**  
**که بسیار کس بود که نوبت محفه بوی نرسید چون شهر رسیدند در خانقاه**  
**شیخ الاسلام عبد الله انصاری نزول فرمودند در شهر همراه مردی**  
**بود نام وی شیخ عبد الله زاهد مدت سی سال روزه وصال داشته مشهور**  
**و معروف بود و صاحب قبول و یکی از خواجگان فرزند خود را از راه**  
**ارادت تحکم وی کرده بود و دوازده سال در خانه وی بکر مانده بود**  
**چون شیخ الاسلام احمد همراه رسید آن زاهد ضعیفه خود را گفت که**  
**جامه من بیا تا بنزدیک شیخ احمد روم که می گویند مردی بزرگست**



تا بنکریم که حال او چیست ضعیف گفت ز بهار آواز راه امتحان خواهی رفت  
مرو که او نه آن مردست که تصور کرده اکثر دل داری که آنج او فرما ید  
زمان بری و بجای آری برو و اگر نه کرد او مکرده که زیان کنی زاهد گفت  
برو جام بیار که تو بذاتی جام در پوشید و بخدمت حضرت شیخ احمد آمد  
و سلام کرد حضرت شیخ جواب داد و فرمود که چون عزم سلام ماکردی  
میدانی که آن عورت با توجه گفت زمان خواهی برد زاهد گفت چون است  
و کوی چون زمان بنرم فرمود که باز کرد و کز بر کوی سنگین کن بردگان  
محمد فضا بمروری کرد بانی گوشت بخت است بر قناره آویخته بستان  
و فدی دو شاب و روغن از بقا بستان و در دست گیر و بخانه بر  
که من حمل سلعة نفق ببری من الکر بکوی تا از آن گوشت قلبه سازند  
و از آن روغن و دو شاب شیرینی کنند و با آن عورت فطاری کن و آنج  
درین دوازده سال بر تو واجب بود دست بجای آر و جام فرو و غسلی  
بر آرم در ساعت مرجه چندین سال طالب آن بوده و نیا فته اگر ترا  
حاصل نیاید بیا دامن احد بکیر تا از عهد آن بیرون آید چون شیخ این  
بگفت زاهد ناخود گفت که مرا کاری می فرماید که در وسع من نیست و من  
درین سی سال در خود هیچ قوت نیافته ام باز بکر بخت خود کنم  
حضرت شیخ دانست که زاهد هم می اندیشد فرمود که برو سهل باشد مریس  
اگر حاجت افتد از احمد مدد خواه زاهد برخاست و آنج شیخ فرمود  
بود بجای آورد و قلبه و حلوائی ساختند و با هم افطار کردند در میان  
طعام خوردن حرکتی در زاهد پیدا آمد و خواست که معاشرت مشغول  
شود زن گفت چندان توقف کن که از طعام ببرد ازیم چون از طعام  
فارغ شدند زاهد خواست که معاشرت بردارد در خود قوت آن نیافت  
از حضرت شیخ استمداد کرد شیخ در میان جمع نشسته بود و بستم فرمود

وگفت یا زاهد کار را باش و مریس که راست آمد زاهد را مقصود بحصول بیوست  
و روی تمام نهاد چون غسل تمام کرد در ساعت مرجه درون چهار دیوار شهر بود  
تمامی بروی کشف شد چون بخدمت شیخ آمد شیخ فرمود که احمد را چه جرم چون  
ممت تو بیش ازین چهار دیوار نبود اگر عوض چهار دیوار شهر چهار دیوار دنیا  
بودی کشف شدی ○ روزی حضرت شیخ را از خانقاه شیخ الاسلام علیه  
الانصاری رحمه الله بدعوتی می بردند چون خادم کنش شیخ را راست نهاد  
شیخ فرمود که ساعتی توقف باید کرد که کاری در پیش است بعد از ساعتی ترکاتی  
با خاتون خود درآمد و پسری دوازده ساله در غایت جمال آمد و چشم نابینا  
در آوردند و گفتند ای شیخ حضرت حق سبحانه و تعالی ما را مال و نعمت بسیار  
داد ما است و فرزند بیش ازین نداریم و حق تعالی از وی هیچ دریغ نداشته است  
مگر روشنائی چشم و برادر اطراف عالم گردانیدیم مرجه بزرگی و مزاری و طیبی  
شنیدیم آنجابریم هیچ فایده نداشت ما را چنان معلوم شد است که مرجه  
از خدای تعالی در می خواهی راست می شود اگر نظری در کار فرزند ما کنی تا چشم  
وی روشن شود مرجه داریم فدای تو و ما بنده و مولای تو و اگر مقصود ما  
حاصل نشود خود را درین خانقاه بزمین می زنیم تا مملک شویم شیخ فرمود  
که عجب کاریست مرده زنده کردن و نابینا بینا گردانیدن و بر صرا علاج  
کردن معجزه عیسی است صلوات الرحمن علیه احمد که این حدیث است پس  
بر پای خاست و روان شد مرده وزن خود را در میان سرای بزمین زدند  
که رفتند چون بمیان دالان خانقاه رسید حالتی عظیم بروی ظاهر شد  
و بزمین وی کدشت که ما کنیم ما چنانکه چند کس از ایامه که حاضر بودند آنرا شنیدند  
پس حضرت شیخ باز کشت و خانقاه درآمد و بر کنار صنفه بنشست و فرمود  
که آن کودک را بیش من آرید آوردند و او ابهام را برد و چشم کودک نهاد  
و بکشد و گفت انظر باذن الله عز و جل کودک در حال برود و چشم بینا کشت



بعد از آن جمعی از ائمه سوال کردند که اول بر زبان مبارک شما رفت که احیاء موی  
 و ابراهیم و ابرص معجزه عیسی است علیه السلام و بار دوم بر زبان شما گذشت  
 که ما کنیم ما این دو سخن چون هم راست آید شیخ فرمود که اینج اول گفته شد  
 سخن احمد بود و جز آن نتواند بود اما چون بدالان رسیدیم بستر ما فرو دادند  
 که احمد باش مرده را زنده عیسی می کرد و ابراهیم و ابرص عیسی می کردند آن ما کنیم  
 بانگ بر من زدند و گفتند باز کرد که ما روشنائی چشم آن کودک در نفس تو  
 نهادیم این حدیث برد چندان روز آورد که بزبان بیرون آمد پس آن قول  
 و فعل همه از حق بود اما بود دست و نفس احمد ظاهر شد روزی که همراه  
 بر حضرت شیخ درآمد و میان ایشان در توحید و معرفت سخنی میرفت شیخ  
 فرمود که شما بتقلید این سخن می گوید ایشان ازین سخن عظیم متغیر شدند  
 و گفتند که ما هر یک را بر اثبات هستی صایغ جل شانزه هزار دلیل حفظ باشد  
 ما را مقلد می خوانی شیخ فرمود که اگر هر کدام ده هزار دلیل حفظ دارید که هر مقلد  
 نیستند ایشان گفتند ما را برین سخن بر مانی باید شیخ خادم را گفت که  
 سه دانه مروارید و طشتی حاضر کن حاضر کرد شیخ با ایشان گفت اصل  
 این مروارید چه بوده است گفتند فطرات باران نیسانی که صرف گرفته است  
 و در حوصله وی بقدرت کامل حق سبحانه مروارید شد شیخ علیه السلام  
 آن مرواریدها را در طشت افکند و فرمود که هر که از سر تحقیق روی فرا این طشت  
 کند و بگوید که بسم الله الرحمن الرحیم این مهر سه مروارید آب کرده و در یکدیگر  
 دو دانه گفتند این عجب باشد شما بگویید شیخ فرمود که بخت شما بگوید  
 چون نوبت من رسد من نیز بگویم ایشان بنوبت بگفتند مرواریدها  
 همچنان برقرار بود چون نوبت بشیخ رسید حالتی بروی ظاهر شد  
 روی فرا طشت کرد و گفت بسم الله الرحمن الرحیم مهر سه مروارید آب گشت  
 و در یکدیگر دوید و در طشت می گشت حضرت شیخ گفت اسکن باذن الله تعالی

فی الحال یکدانه مروارید ناسفته منعقد شد همه متعجب شدند و باج حضرت شیخ فرمود  
 بود اعتراف نمودند ولادت حضرت شیخ در سنه احدی و اربعین و اربعایه بوده  
 وفات وی در سنه ست و ثلثین و خمسین **شیخ ابوطاهر کرد رحمة الله تعالی**  
 وی صحبت دار خضر بوده است علیه السلام و شیخ علیه السلام احمد را با وی موافقت  
 تمام بوده است و بوی می رفته است شیخ علیه السلام احمد گفته است که روزی  
 نفس از من زرد الوخواست با وی گفتم که یکسال تمام روزه داری ترا زرد الودهم  
 قبول کرد چون سال تمام شد نفس گفت من آن خود بخای آوردم تو نیز بوعده خود وفا  
 کن آدم بزرگی که از پدر میراث رسیده بود رفتم دیدم که شغال زرد الو خورده بود  
 و همچنان درست افکند برداشتم و پاک می کردم نفس فریاد برآورد که احمدم  
 پاک می کنی چه خواهی کرد گفتم ترا خواهم داد تا بخوری با تو زرد الو قرار داده ام  
 این هم زرد الو است بیش ازین نیست که بر روده جانوری گذر کرده است نفس  
 گفت با تو عهد کردم که بعد ازین از تو هیچ آرزو نخواهم این بمن مرده گفتم راست  
 آمد اکنون زرد الوی چند از درخت باز کردم و تائی چند بخوردم و تائی چند  
 در آستین نهادم و بخدمت شیخ ابوطاهر کردم که بر صحبت من بود رفتم و در پیش  
 او نهادم او ساعتی در آن تکریمت بس گفت احمد ما زرد الوی وقف آورده  
 گفتم ای شیخ وقت نیست از درخت ملک خود بدست خود باز کرده ام گفت  
 احسن زرد الوی وقت می آری و بملک بر ما می بندی ما را نابینا می کنی من  
 ادب کوش داشتم و خاموش ایستاد و بیاطن با حق سبحانه مناجات می کردم  
 که خداوند آن تو می دانی که از درخت ملک خود بدست خود باز کردم و آن درخت  
 از پدر میراث دارم این حال بروی کشف کرد آن ساعتی بود پسر را بخوانند  
 و فرمود که برو و کوسفندی از رزم بیار و بکش و بکوتاشو ربای سازند که احمد را  
 صغرا کر سکنی بر سر و دماغ زده است نمی داند که چه می کند و چه می گوید  
 من خاموش می نمودم چون طعام آوردند بدلمن در دادند که گوشت و شوربا

که زرد الو خورم



مخوزه از وجه نیست من نان می خوردم شیخ بوطاهر گفت چرا نمی خوری گفت این  
بسد است الحاح کرد که راست بگوی آنچه بدل من داده بود ندانم پس را  
طلبید و احوال گوشت پرسید گفت رم دور رفته بود از فلان قصاب گرفتم  
قصاب را طلب کرد ندانم گوشت از کوفته بود که سخته بظلم گرفته بود  
من آوردم که بکش یک نیمه سخته برد و یک نیمه مانده بود شیخ زاده آمد و برداشت  
شیخ بوطاهر سر در پیش انداخت من برخاستم و در آن نزدیکی صومعه بود  
با بخار آدمم گریستن بر من زور آورد مناجات کردم که خداوند مرا با هیچ کس  
انگشت نکذاشتی پیری داشتم که ساعتی با او صحبت می داشتم چنان کردی  
که از شرم دیگر بخدمت وی نمی توانم رفت ساعتی بود شیخ ابوطاهر در آمد  
و بنشست من بدل مناجات می کردم که خداوند ما را که حال گوشت بروی  
کشف گردانیدی حال زرد الو نیز کشف کردان درین مناجات بودم خضر  
علیه السلام در آمد و فرمود که یا باطاهر ملک احمد را وقت نام کردی گوشت  
شبهه را حلال این از که اموخته ترا بر احمد هیچ بازخواست نرسد که وی باید  
زیرین می رود **شیخ ابوعلی فارمدی قدس الله تعالی ستره**

نام وی فضل بن محمد است شیخ الشیوخ خراسان بوده در وقت خود و متفرّد  
بوده بطریقت خاصه خود در تذکیر و موعظت شاگرد استاد امام ابو القاسم  
قشیری است و انتساب وی در تصوف بدو طرف است یکی شیخ بزرگوار  
ابو القاسم کرکائی طوسی و دیگر شیخ بزرگوار ابو الحسن خرقانی که پیشوای  
مشایخ و قطب مان خویش بوده است **○ شیخ ابوعلی فارمدی گفته است**  
که در ابتدا جوانی در نشا بور بطلب علم مشغول بودم شنیدم که شیخ ابو سعید  
ابو الحیراز مهنه آمد است و مجلس می گوید من برفتم تا ویرایه بستم چون  
چشم بر جالوی افتاد عاشق و کشته و محبت این طایفه در دل من بیشتر  
شد یک روز در مدرسه در خانه خود نشسته بودم از روی دیدار شیخ در دل من

بید آمد و وقت آن نبود که شیخ بیرون آید خواستم که صبر کنم نتوانستم برخاستم  
و بیرون آمدم چون بسر چهار سو رسیدم شیخ را دیدم با جمعی بنوه و رفت من هم  
بر اثر ایشان برفتم بی خویشتن شیخ بجای در رفت و جمع در رفتند من نیز در رفتم  
و در گوشه شدم چنانکه شیخ مرا نمی دید چون بسماع مشغول شدند شیخ را وقت خوش  
گشت و وجد بروی ظاهر شد و جامه شق کرد چون فایغ شدند از سماع شیخ  
جامه بیرون کرد و پیش روی پاره می کردند شیخ یک آستین با تیر بر ۷۷ هم جوا کرد  
و بنهاد و آواز داد که ای ابوعلی طوسی کجایی من جواب باز ندادم گفتم مرا نمی بیند  
و نمی داند مگر از مریدان شیخ کسی ابوعلی طوسی نام دارد شیخ دیگر او را داد جواب  
ندادم سیم بار او را داد جمع گفتند شیخ مکر ترا می خواند برخاستم و پیش شیخ  
آدم شیخ آن تیریز و آستین من داد و گفت تو ما را چون این آستین و تیریزی  
آن جامه بستدم و خدمت کردم و جای عزیز نهادم و پیوسته بخدمت شیخ  
می آمدم و مراد خدمت شیخ بسیار فایده و روشنائیها بدید آمد و حالها  
روی نمود چون شیخ از نشا بور برفت من پیش استاد امام ابو القاسم  
قشیری آمدم و حال که بیدامی آمد با وی می گفتم و او می گفت برو ای پسر بعلم  
آموختن مشغول باش و هر روز آن روشنائی زیادت می بود دوسه سال  
دیگر بتحصیل مشغول بودم تا یک روز قلم از محبره برگشیدم سفید برآمد بر خاتم  
و پیش استاد امام رفتم و حال با وی بگفتم استاد امام گفت چون علم دست  
از تو بداشت تو نیز دست از وی بردار کار را باش و معامله مشغول کرد  
برفتم و رختها از مدرسه با خانقاه آوردم و بخدمت استاد امام مشغول  
شدم روزی استاد امام در کرمایه رفته بود تنها من برفتم و دلوئی چند آب  
در کرمایه ریختم چون استاد برآمد و نماز بگذارد گفت این که بود که آب ریخته  
ریخت من با خود گفتم بی خودی کرده ام خاموش بودم دیگر یاد بگفت  
هم جواب ندادم چون سه بار گفت گفتم من بودم استاد گفت ای ابوعلی



مرحوم ابوالقاسم هفتاد سال بیاض تو بیکد لو آب یافتی بس مدتی بمجاهدت  
بیش استاد امام بنشستم یک روز حالتی بمن درآمد که در آن حالت کم شدم و آن  
واقع با استاد امام بگفتم گفت ای بوعلی روشن من از اینجا فراتر نیست مرحوم  
ازین فراتر بود راه فراتر اندام من با خود اندیش کردم که مرا بیری بایستی  
که مرا ازین مقام فراتر بردی و آن حالت زیادت می شد و من نام شیخ  
ابوالقاسم کرکاتی شنیدم بودم روی بطوس نهادم جایگاه وی نمی دانستم  
چون بشهر رسیدم جای او پرسیدم نشان دادند رفتم با جماعتی از مریدان  
خویش در مسجد نشسته بودم دور کعبه تحریت مسجد بکراردم و بیش وی  
در آمدم وی سر در پیش داشت سر بر آورد و گفت بیا ای بوعلی تاجداری  
من سلام بکنم و بنشستم و واقعهای خویش بگفتم شیخ ابوالقاسم گفت  
اری ابتدائات مبارک باد هنوز بدرجه نرسیده اما اگر تربیت باقی بدرجه  
بزرگ رسی من با خود بکنم بپر من اینست بیش او مقام کردم و بعد از آنکه مرا  
مدتی در آن بانواع ریاضت و مجاهدت فرموده بود بر من اقبال کرد و عقد  
مجلس فرمود و فرزند خویش با حکم من کرد و هم خواهر بوعلی فارمدی  
کوید که بیش از آن که شیخ ابوالقاسم عقد مجلس فرماید شیخ ابوسعید از مهنه  
بطوس آمد بود بخدمت وی رفتم گفت ای بوعلی زود باشد که چون طوطی  
در سخن آرند بس بر نیامد که شیخ ابوالقاسم مرا عقد مجلس فرمود و سخن  
بر من کشاده گشت **شیخ ابوبکر بن عبدالله الطوسی الشافعی رحمه الله**  
وی نیز از اصحاب شیخ ابوالقاسم کرکاتی است و با ابوبکر دینوری نیز صحبت  
داشته است از وی پرسیدند که دیدار مطلوب را نمی توان دید گفت  
بدیده صدق در آینه طلب وی فرموده که تصور آینه شکی ننشاند و فکر  
آتش گرمی نبخشد و دعوی طلب بمطلوب نرساند و هم وی گفته تا مستی  
موهوم سوخته نشود و دیدن دل بسوزن عینت از غیر او دوخته نشود

خلوت خانه جان بشمع تجلیات جانان افروخته نکردد زیرا که تخم در زمین کاشته  
نکارند و نقش بر کاغذ نگاشته نکارند کویند که در برایت طلب مجاهد بسیار  
کشید و مجاهد وی بمشاهده نیبجامید بدگاه خداوند تعالی بنالید بسترش  
نرا کردند که شجاع بآرد طلب قناعت کن ترا بایافت چه کار و هم وی گفت  
توکل آنست که منع و عطا جز از خدای تعالی نه بینی عین القضاة همدا نی  
در مصنفات خود آورده است که شیخ احمد غزالی گفت که شیخ وی یعنی ابوبکر  
شجاع در مناجات گفت الهی ما الحکمة فی خلقی خداوند ادر آفریدن من چه حکمت است  
جواب آمد که الحکمة فی خلقک رؤیتی فی مرآة روحک محبتی فی قلبک گفت  
حکمت آنست که حال خود را در آینه روح تو ببینی و محبت خود در دل تو افکنی

### **حجة الاسلام محمد بن محمد الغزالی الطوسی رحمه الله تعالی**

لینت وی ابوحامد است و لقب وی زین الدین انتساب وی در تصوف  
شیخ ابوعلی فارمدی است و وی گفته لقد سمعت الشیخ اباعلی الفارمدی  
قدس الله تعالی روحه انه قال ان الاسماء التسعة والتسعين تعبر و صافا  
للعبد السالك و هو بعد فی السلوک غیر واصل و وی در اوایل حال در طوس  
و نشاءور تحصیل علوم و تکمیل آن اشتغال نمود بعد از آن بانظام الملک  
ملاقات کرد و قول تمام یافت و با جماعتی از افاضل که در صحبت نظام الملک  
بودند در مجالس متعدد مناظره و مجادله کرد و برایشان غالب شد تدریس  
نظامیه بغداد را بوی تفویض کردند در سنه اربع و ثمانین و اربعه بایه بغداد  
رفت هم اهل عراق شیفته و زبینه وی شدند قدری بلند و منزلتی ارجمند  
یافت بعد از آن هم را با اختیار ترک کرد و طریق زهد و انقطاع بیش گرفت  
و قصد حج کرد در سنه ثمان و ثمانین و اربعه مائه و حج گزارد و بشام مراجعت  
نمود و مدتی آنجا بود و از آنجا به بیت المقدس رفت و از آنجا بمصر و مدتی  
در اسکندریه بود بعد از آن بشام مراجعت کرد و آن قدر که خواست آنجا بود



بعد از آن بوطن باز گشت و بحال خود مشغول شد و از خلق خلوت گزید و کتب  
مؤیدیه تصنیف کرد چون کتاب احیاء العلوم و جواهر القرآن و تفهیم ریاضت  
التأویل و جمل مجلد و مشکوة الانوار و غیر آن از کتب مشهوره و بعد از این همه  
بنیسا بود عود کرد و در نظامیه بنیسا بود درس گفت و بعد از چندگاه ترک کرد  
و بوطن باز گشت و از برای صوفیه بنای خانقاهی کرد و از برای طلبه علم  
بنای مدرسه و اوقات خود را بروظایف خیر توزیع کرد از ختم قرآن و صحبت  
از باب قلوب و تدریس علوم تا آن زمان که بخوار رحمت حق پیوست در ربیع  
عشر جمادی الاخری سنه خمس و خمسمایه • یکی از اکابر علمای کفنه است که  
روزی میان نماز پیشین و نماز دیگر مسجد حرام درآمد و چیزی از وحید  
و احوال فقرا سراغ گرفته بود نمی توانستم که بایستم و بنشینم بجای می طلبیدم  
که ساعتی استراحتی کنم بجاعت خانه بعضی رباطها که در درجهم داشت درآمد  
و بر بهلوی راست در برابر خانه بیفتادم و دست خود را زیر روی  
ستون ساختم تا مرا خواب نگیرد و طهارت من منتقض نشود ناگاه یکی  
از اهل بدعت که بآن مشهور بود آمد و مصلّا بر در آن جماعت خانه بینداخت  
و از جیب خود لوحی بیرون آورد کمان می برم که از سنگ بود و بر آنجا چیزی ها  
نوشته بودند آنرا ببوسید و پیش روی خود نهاد و نماز در آن گزارد و روی  
خود را از هر دو جانب بر آنجا مالید و تضرع بسیار کرد بعد از آن سر خود را  
بالا کرد و آنرا ببوسید و بر چشمهای خود مالید و باز ببوسید و در جیب نهاد  
چون من آنرا دیدم مرا از آن کراهت بسیار شد با خود گفتم چه بودی که رسول  
صلی الله علیه و سلم زنده بودی تا این مبتدعانرا خبر دادی از شناخت  
آنچه می گفتند و با این تفکر خواب را از خود دور می کردم تا طهارت من فاسد نشود  
ناگاه از جنس غایب شدم در میان خواب و بیداری دیدم که عرصه ایست  
بسیار کشاده و مردم بسیار ایستاده اند و در دست هر یک کتابیست مجلد

و هم پیش شخصی درآمدند از حال ایشان سوال کردم گفتند حضرت رسالت  
صلی الله علیه و سلم اینجا نشسته است و اینها اصحاب خداوند می خواهند که  
عقاید و مذاهب را از کتب خود بر رسول صلی الله علیه و سلم خوانند و تصحیح  
مذاهب و عقاید خود کنند شخصی درآمد گفتند شافعی است رضی الله عنه  
و در دست وی کتابی بمیان حلقه درآمد و بر رسول صلی الله علیه و سلم سلام  
گفت رسول صلی الله علیه و سلم جواب داد و مرجعاً کون شافعی پیش وی  
بنشست و از کتابی که داشت مذهب و اعتقاد خود خواند و بعد از وی  
شخصی دیگر آمد گفتند ابو حنیفه است رضی الله عنه و بدست وی کتابی  
بهلوی شافعی بنشست و از آن کتاب مذهب و اعتقاد خود خواند و همچنین  
یک یک از اصحاب مذاهب می آمدند تا باقی نماند مگر اندکی و هر که عرض  
مذهب خود می کرد و بر ابهلوی دیگری می نشانند چون همه فارغ شدند ناگاه  
یکی از رؤفان آمد و در دست وی جزوی چند جلد ناگه در آنجا ذکر  
عقاید باطله ایشان و قصد کرد که بمیان آن حلقه درآید و آنرا بر رسول  
صلی الله علیه و سلم خواند یکی از آنان که پیش رسول صلی الله علیه و سلم  
بودند بیرون آمد و ویران جزو منع کرد و جزو ها را از دست وی گرفت  
و بینداخت و ویران برد و اهانته کرد من چون دیدم که قوم فارغ شدند  
و کسی نماند که چیزی خواند پیش آدم و در دست من کتابی بود مجلد آواز  
دادم و گفتم یا رسول الله این کتاب معتقد من و معتقد اهل اسلام است  
اگر اذن فرمائی بخوانم رسول صلی الله علیه و سلم گفت چه کتاب است گفتم  
کتاب قواعد العقاید است که غزالی تصنیف کرده است مرا بقرأت آن  
اذن داد بنشستم و از اول کتاب خواندن گرفتم تا با بخار رسیدم که غزالی  
میگوید و الله تعالی بعث النبی الامی القدر شی محمد صلی الله علیه و سلم الی كافة  
العرب والعجم والجن والانس چون با اینجا رسیدم انشالله و تیسیم



در روی مبارک وی صلی الله علیه وسلم ظاهر شد چون بنعت و صفت وی  
 بمن التفات کرد و گفت این غزالی آنجا ایستاده بود گفت غزالی  
 منم یا رسول الله و پیش آمد و سلام گفت رسول صلی الله علیه وسلم جواب داد  
 و دست مبارک خود بوی داد غزالی دست و بر صلی الله علیه وسلم می پوشید  
 و روی خود بر آنجا می مالید بعد از آن بنشست رسول صلی الله علیه وسلم  
 بقرآت هیچ کس چندان استبشار ننمود که بقرآت من قواعد العقاید را حوت  
 از خواب در آمدم بر چشم من اثر گریه بود از آن کرامات و احوال که مشاهد  
 کرده بودم **○** شیخ ابوالحسن شاذلی قدس الله تعالی روحه که قطب زمان  
 خود بود از واقعه که دیده چنین خبر داده است که حضرت رسالت صلی الله  
 علیه وسلم با موسی و عیسی علیهما السلام مفاخرت و مباهات کرده است  
 بغزالی رحمه الله تعالی **○** و حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم بتغزیر بعض  
 منکران غزالی امر فرمود و اثر سقوط ناوقت مردن بر تن وی ظاهر بود  
**○** و من کلام رضی الله عنه فی مکتوب کتبه الی بعض اصدقائه روح هست  
 نیست نمای است که کس را بدو راه بنود و سلطان و قاهر و متصرف وی بود  
 و قال لیسیر و بیچاره وی است هر چه بینند از قالب بدینند و قالب از آن  
 بخبر کل عالم را با قیوم عالم همین مثال است که قیوم عالم هست نیست  
 نمای است که هیچ زن را از ذرات عالم قوام و وجود نیست بخود بل بقیوم  
 وی است و قیوم هر چیزی بضرورت با وی بهم باشد و حقیقت وجود و بیا  
 بود و وجود مقوم از وی بر سبیل عاریت بود و مومعکم اینما کنتم این بود  
 ولیکن کسی که معیت نداند الا معیت جسم با جسم یا معیت عرض با عرض  
 یا معیت عرض با جسم و آن مرس در حق قیوم عالم محال باشد این معیت  
 فهم نتواند کرد و معیت قیومیت قسم رابع است بلکه معیت حقیقت نیست  
 و این نیز هست نیست نمای است کسانی که این معیت را نشناختند قیوم را

می بیند و باز می نیابد **○** و ایضا منه کرد بادی که در هوا صافی از زمین خیزد  
 و بر صورت مناره مستطیل بر خویشتن می بید کسی در نکرده بند که خاک  
 خود را می بچاند و می چباند و نه چنانست که تا هر ذره از آن هواست که محرک  
 وی است لیکن هوای آن توان دید و خاک را بتوان دید پس خاک در محرک نیست  
 هست نمای است و هوا هست نیست نمای خاک را در حرکت جز مستحضر و  
 بچارگی نیست در دست هوا و سلطنت هم هوای است و سلطنت هوایان پیدا

### شیخ احمد غزالی قدس الله تعالی سره

وی از اصحاب شیخ ابوبکر شجاع است تصنیفات و تالیفات معتبره  
 رسایلند نظیر دارد و یکی از آنها رساله سواج است که لمعات شیخ فخر الدین  
 عراقی بر سنی آن واقع است چنانکه در دیباچه لمعات می گوید اما بعد این کتاب  
 چند در بیان مراتب عشق بر سنی سواج زبان وقت املا کرد و یکی از فضول  
 سواج اینست معشوق هم حال معشوق است پس استغنا صفت اوست  
 و عاشق هم حال خود عاشق است پس افتقار صفت اوست عاشق همیشه  
 معشوق در باید پس افتقار همیشه صفت اوست و معشوق راهی چیز در نمی  
 که خود را دارد لاجرم صفت او استغنا باشد **○**

همواره تودل ر بوده معذوری **○** غم هیچ نیاز موده معذوری  
 من نی تو هزار شب بخون در بودم **○** تویی تو بشی بنوده معذوری  
**○** روزی در مجلس وعظوی قاری این آیت خواند که یا عبادی الذین  
 اسرفوا الایه وی گفت شرفهم بیا الاضافة الی نفس بقول یا عبادی ثم انشد  
 وهان علی اللوم فی جنب جتها **○** و قول الاعادی انه الخلیع  
 اصم اذا نودیت باسمی و اننی **○** اذا قیل لی یا عبدها السبع  
 روزی کسی از وی حال برارش حجت الاسلام پرسید که وی کجاست گفت  
 در خون است سایل ویرا طلب کرد در مسجد یافت از قول شیخ احمد تعجب د



وقصه را با حجة الاسلام بگفت گفت راست گفت من در مسله از مسائل مستحکم  
فکر می کردم . یکی از صوفیان از قزوین بطوس رسید بر حجة الاسلام درآمد  
ویرا از حال برادر خود شیخ احمد پرسید آخ می داشت گفت گفت با توان کلام  
وی هیچ مست گفت آری جز وی داشت بیش آورد در آن تأمل کرد و گفت  
سبحان الله ما طلب کردیم واحدا یافت . گویند وقتی که محضر بود  
چهار پایان وی گشاده شدند ورم کردند بیش وی گفتند یا بفرست  
گفت چون ما فرود آمدیم هر که خواهد کوسوار شو در سینه سبع عشر و خستیا  
از دنیا رفته و قبری در قزوین است

### خواجہ یوسف مهدی قدس الله تعالی

کنیت وی ابو یعقوب است امام عالم عارف ربانی صاحب الاحوال والمواهب  
الجزيلة والكرامات والمقامات الجليلة را ابتدا ببغداد رفت و ملازمت  
مجلس شیخ ابواسحق شیرازی کرد و کار وی بالا گرفت و بر اقزان خود در علم  
فقه و غیر آن خصوصاً در علم نظریات آمد و شیخ ابواسحق ویرا با صغر  
سن بر بسیاری از اصحاب خود تقدیم می کرد و از جمعی کثیر در بغداد و اصفهان  
و سمرقند حدیث سماع کرد بعد از آن ترک شهر کرد و طریقی عبادت  
و ریاضت و مجاهده بیش گرفت و مشهور است که انشای وی در تصوف  
بشیخ ابوعلی فارمدی است و گفته اند که با شیخ عبدالله جوینی و شیخ حسن سمنانی  
نیز صحبت داشته است در مرو ساکن شد و از آنجا به راه آمد و چند کاه  
اقامت کرد بعد از آن اهل مرو از وی التماس مراجعت می کردند و مرو آمد  
باز به راه رفت بعد از آن عزیمت مراجعت می کرد در راه فوت شد در شهر سمنان  
حسن و ثلثین و خستیا بهما چاکه فوت شد دفن کردند و بعد از چند کاه مرو نقل  
کرده شد و مزار وی در مرو ظاهر و مشهور است . شیخ محی الدین العزلی  
قدس الله تعالی سوره در بعضی از مصنفات خود می گوید که در سینه اثنتین و ستائیه

شیخ ابوحدالدین حامد کرمانی در شهر قونیه در منزل من بود وی گفت که در بلاد  
خواجہ یوسف مهدی رحمة الله تعالی که زیادت از شصت سال بر سجاده  
یشی و ارشاد نشسته بود روزی در زاویه خود بود که خاطر بیرون رفت  
در دل وی خطور کرد و عادت وی آن نبود که در غیر جمع بیرون آید و آن  
بر وی کران آمد و نمی داشت که بجای می باید رفت بر مرکبی سوار شد و سروی را  
بگذاشت تا هر کجا که حذای تعالی خواهد ویرا ببرد آن مرکب را از شهر بیرون  
و بیادیه درآمد تا ویرا بمسجیدی ویران رسانید و بیستاد شیخ فرود آمد  
و بمسجد درآمد دید که شخصی سر در کشیده بعد از ساعتی سر بالا کرد جوانی بود  
باهیبت گفت یا یوسف مرا مسئله مشکل شده است و ذکر کرد شیخ آنرا بیان  
فرمود بعد از آن گفت ای فرزند هر کاه ترا مشکلی شود بشهر در آئی و از من  
بپرس و مرا در ریخ میفکن شیخ گفته است که آن جوان بن نظر کرد و گفت هر کاه  
مرا مشکلی شود هر سنگی مرا یوسفی است مثل تو شیخ ابن العزلی می گوید من  
از آنجا دانستم که مرید صادق بصدق خود تحریک شیخ بجانب خود می تواند کرد  
شیخ نجیب الدین بزغش شیرازی قدس سره فرموده که وقتی جزوی چند  
از سخن مشایخ بوست من افتاد مطالعه کردم مرا بغایت خوش آمد طالب آن  
می بودم تا بدانم که آن تصنیف کیست و از کلام وی چیزی بدست آرم بشی  
نخواست بدم که پیری باشکوه و وقار محاسنی سفید و بغایت نورانی با ندرون  
خانقاه آمد و بموضا رفت تا وضو سازد و جامه سفید نیکو پوشید و بد  
و بر آن جامه خط درشت بآب زریه آلوده نوشت چنانکه سر تا پای جامه  
گرفته بود من در عقب وی رفتم جامه را بیرون کرد و بمن داد و زیر آن  
جامه سبز پوشید بود از آن نیکوتر و همان طریق آیه الکرسی بر آن نوشته  
آنرا بمن داد و گفت نگاه دار تا وضو سازم چون وضو ساخت گفت  
ازین دو جامه یکی را بنویسم کدام را می خواهی من اختیار می نکردم گفت



هر چه تو خواهی بشکاید جام سبز را در من بوشانید و سیف را خود بوشید  
 بس گفتم مرا می شناسی من مصنف آن جزوه هایم که طالب وی بودی  
 ابویوسف مهدی و آنرا رب الحیوة نام است و مراد دیگر مصنف است از آن  
 خوبتر مثل منازل السائرین و منازل السالکین چون از خواب در آمدم عظیم  
 خرم شدم. چنین گویند که وقتی در نظامیه بغداد وعظ می گفتم فقهی  
 معروف با بنی السقا در مجلس برخاست و مسئله پرسید که بنشین که در کلام تو  
 رایحه کفر می یابیم و شاید که مرکب تو نه بردین اسلام باشد بعد از آن مدتی  
 بضرائی باسم رسالت از بادشاه روم بجانب خلیفه آمد این سقا بجانب  
 وی رفت و از وی التماس مصاحبت کرد و گفت می خواهم که دین اسلام را  
 بگذارم و در دین شما رآیم بضرائی آنرا قبول کرد و با وی بسطنطینه رفت  
 و بیادشاه روم پیوست و بضرائی شد و بر بضرائیت مرد گویند این سقا قرآن  
 حفظ داشت در مرض موت از وی پرسیدند که هیچ از قرآن بر خاطر تو  
 ماند است گفت هیچ باقی نمانده است الا این آیت که رجا بود الذین کفروا  
 لو كانوا مسلمین و بعضی قصه ابن سقا را بر غیر این وجه حکایت کرده اند  
 چنانکه در ذکر شیخ محی الدین عبدالقادر کیلانی قدس سره بیان داشته اند  
 خلفا خواجہ یوسف مهدی قدس الله تعالی روحہ چهارند خواجہ عبداللہ  
 برقی و خواجہ حسن اندقی و خواجہ احمد بسوی و خواجہ عبدالخالق عجدوانی  
 قدس الله تعالی اسرارہم و بعد از خواجہ یوسف ہر یک از این ہر چہار مقام  
 دعوت بودہ اند و خلفا دیگر بطریق ادب در خدمت وی بودہ و چون  
 خواجہ احمد بسوی بطرف ترکستان عزیمت کرد جمیع یارانرا بمنابعت  
 خواجہ عبدالخالق دلالت کرد همچنین است در رسالہ بعضی از متاخران مناجات  
 این خاندان **خواجہ عبدالخالق عجدوانی قدس الله تعالی روحہ**  
 روش ایشان در طریقت حجت است و مقبول ہم فرق اند علی الروام در راہ

صدق و صفا و متابعت شرع و سنت مصطفی صلی الله علیه وسلم و محبت  
 و مخالفت بدعت و موالوشتہ اند و روش پاک خود را از نظرا غیار بوشیدند  
 ایشانرا بسبق ذکر دل در جوانی از حضرت خواجہ حضر بودہ علیہ السلام  
 و بر آن بسبق مواظبت نمودہ اند و خواجہ حضر ایشانرا بفرزندی قبول کردند  
 و فرمودند کہ در حوض آب در آئی و غوطہ خود و بدل کوی لا الہ الا الله محمد  
 رسول الله جنان کردند و این بسبق را گرفتند و بکار مشغول شدند و کشادہ  
 یافتند و از اول حال تا آخر حال و زکار ایشان بنزدیک ہم خلق مقبول و محمود  
 بودہ بعد از آن شیخ الشیوخ عالم عارف ربانی خواجہ امام ابو یعقوب  
 یوسف مهدی قدس الله تعالی روحہ بخارا آمدند خواجہ عبدالخالق  
 صحبت ایشان در یافتند و معلوم کردند کہ ایشانرا ہم ذکر دل بودہ در محبت  
 ایشان می بودند تا مدتی کہ در بخارا بودند گفتہ اند کہ خواجہ حضر پیش  
 ایشانند و خواجہ یوسف بصر صحبت و خرقہ و بعد از خواجہ یوسف خواجہ  
 عبدالخالق بر ریاضت مشغول شدند و احوال خود را بوشید می داشتند  
 و ولایت ایشان چنان شد کہ در یک وقت نماز بکعبہ می رفتند و می آمدند  
 در شام ایشانرا مرید بسیار بدید آمد و خانقاہ و آستانہ پیدا شد  
 در ایام عاشورا جمعی اینوہ در خدمت خواجہ نشستہ بودند و ایشان  
 در معرفت سخن می گفتند ناگاہ جوانی در آمد بر صورت زامدان خرقہ در بر  
 سجادہ بر کتف و در گوشہ بنشست حضرت خواجہ بوی نظر کردند بعد  
 از ساعتی آن جوان برخاست و گفت حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم  
 فرمودہ است اتقوا فراسة المؤمن فانه ينظر بنور الله عز وجل تر این حدیث  
 چیست خواجہ رحمہ الله تعالی فرمودند سر این حدیث آنست کہ زنا برتری  
 و ایمان آری آن جوان گفت بغوذ بالله کہ مرآنرا باشد خواجہ بخادم  
 اشارت فرمودند خادم برخاست و خرقہ از سر جوان برکشید و زیر خرقہ



زناری بیداشد آن جوان فی الحال ز نار ببرد و ایمان آورد حضرت خواج  
فرمودند ای یاران بیاید تا ما این بر موافقت این نوعد ز نار ما قطع  
کنیم و ایمان آریم چنانکه وی ز نار ظاهر را ببرد و ما این ز نار باطن را که  
عبارت از نجاست بریم تا چنانکه وی آرزیده شد ما نیز آرزیده شویم  
حالتی عجب بر یاران ظاهر شد در قدمهای خواج می افتادند و بخندید  
توبه می کردند **○** روزی درویشی پیش خواج می گفت اگر خدای تعالی  
مرا بخیر کرد اند میان هشت و دوزخ من دوزخ را اختیار کنم چه من  
در هم عمر بر مراد نفس نرفته ام و در آن حالت هشت مراد نفس من بود  
و دوزخ مراد حق تعالی خواج این سخن رد کردند و فرمودند که بنده را  
با اختیار چه کار مرگجا گوید و رویم و هر کجا گوید باش با ششم بندگی  
اینست نه آن که تو می گویی آن درویش گفت شیطان را بر روندگان راه هیچ  
دست باشد خواج فرمودند که هر روند که بر خد قنای نفس نرسیده باشد  
چون در خشم شود شیطان بروی دست یابد اما آن رونده که بقنای نفس  
رسیده باشد و پراخشم نبود عزت بود و هر کجا عزت بود شیطان  
بگریزد و این چنین صفت آن کس را مسلم شود که روی براه حق دارد  
و کتاب خدا را عز و جل بدست راست گیرد و سنت رسول را بدست  
چپ گیرد و در میان این دو روشنائی راه را سلوک کند روزی مسافری  
از راه دور بحضرت خواج آمد بود ناگاه جوانی خوب صورت بحضرت  
خواج آمد و طلب دعا کرد خواج دعا می فرمودند آن جوان نابیدا  
شد آن مسافر پرسیدند که این جوان چه کس بود خواج فرمودند که فرشته  
بود که مقام وی در آسمان چهارم بود بسبب تقصیری از مقام خود دور  
افتاده بود و با آسمان دنیا آمده با فرشتگان دیگر گفت که کار کنم که حق تعالی  
مرا باز بهمان مقام رساند فرشتگان و پرا باینجا نشان دادند آمد و دعا

درخواست کرد دعا کردیم و اجابت شد و بمقام خود باز رسید آن مسافر گفت  
خواج ما را بدعای ایمان مدد کند باشد که ازین دامکاد شیطان جان سلامت  
بریم خواج فرمودند و عده آست که بعد از ادای فرایض و ما نیز ترا یاد کنیم  
باشد که درین میان اثر اجابت ظاهر شود هم در حق تو و هم در حق ما  
**خواج عارف ریوکری رحم الله تعالی** خواج عبدالحق  
سه خلیفه بوده است خواج احمد صدیق و خواج عارف ریوکری و خواج  
اولیاء کلان و سلسله نسبت ارادت حضرت خواج بهاء الدین نیشابندی  
رحم الله تعالی ازین جماعت خواج عارف می رسد **○**  
**خواج محمود انجیر فغنوی رحم الله تعالی** وی از خلفاء خواج عارف  
**خواج علی رامیتنی رحم الله تعالی** وی از خلفاء خواج محمود  
و لقب ایشان درین سلسله حضرت عزیزانست و ایشانرا مقامات عالیه  
و کرامات ظاهره بسیار بوده و بصفت با فزندی مشغول می بوده اند و این فقیر  
از بعضا کابر چنین استماع دارد که اشارت بایشانست آخ مولانا جلال الدین  
رومی قدس سره در غزلیات خود فرموده است  
کر نه علم حال فوق قال بودی کی شدی **○** بنده اعیان نخواستن شایع را  
و قبر ایشان در خوارزم مشهورست یزار و بتی که به **○** از ایشان پرسیدند که ایما  
جیست فرمودند که گذن و بیوستن **○** و نیز از ایشان پرسیدند که مسبوق بقضای  
مسیبوقانه کی برخیزد فرموده اند که پیش از صبح **○** و از ایشان منقولست که می فرموده اند  
اگر روی زمین یکی از فرزندان خواج عبدالحق غجدوانی قدس سره بودی  
منصور مرکز بر سر دار نرفتی **خواج محمد بابا سما سی رحم الله تعالی**  
وی خلیفه حضرت عزیزانست و خدمت خواج بهاء الدین را نظر قبول فرمودند  
از ایشان بوده است و ایشانند که بارها بر قصر هندوان می گذشته اند می فرموده اند  
که ازین خاک بوی مردی می آید و زود باشد که قصر هندوان قصر عارفان شود



تا روزی از منزل سید امیر کلال که از خلفاء ایشانند بطرف قهر عارفان متوجه شدند و فرمودند که آن بوی زیادت شده است همانا که آن فرد متولد شد است چون نزول فرمودند از ولادت حضرت خواجہ سه روز گذشته بود جدا ایشان معامله بر سینه ایشان گذاشت و بنیان تمام خدمت خواجہ محرابا آوردند فرمودند که وی فرزند ما است و ما او را قبول کردیم و توجہ با صاحب کردند و گفتند این فرد است که ما بوی وی شنید بودیم مقتدای روزگار شود و امیر سید کلال را فرمودند که در حق فرزندم بہا الدین تربیت و شفقت در بیغ بزاری و تراخل نکنم اگر تقصیر کنی امیر فرمودند مرد بناسم اگر در وصیت خواجہ تقصیر کنم حضرت خواجہ بہا الدین می فرمود اند کہ چون خواستم کہ متاہل شوم خدمت مرا حضرت خواجہ محرابا با فرستاد بسماسی کہ برکت قدم ایشان باین منازل برسد چون بلفا ایشان مشرف شدم اول گرامتی کہ مشاہد کردم آن بود کہ در آن شب زمین نیاز و تضرعی بیداشد بود برخاستم و در مسجد ایشان در آمد و دو رکعت گزاردم و سر بسجده نهادم و تضرع و نیاز تمام نمودم در آن میان بر زبان من گذشت کہ آئی قوت کشیدن بار بلای خود و تحمل محنت محبت خود مرا کرامت فرما ی چون با مداد حضرت خواجہ رسیدم فرمودند ای فرزند در دعا چنین می باید گفت گفت کہ آئی ای رضای حضرت تو در آنست این بند ضعیف را بران دار بفضل و کرم خود اگر خدا و تعالی حکمت خود بدوستی بلا فرستد بعنایت خود آن دوست را قوت آن بار بدهد و حکمت آنرا بروی ظاہر کرد اند با اختیار طلبیلا دشوار است کس تاخی نباید کرد بعد از آن طعام حاضر شد چون خوردیم قرضی بن دادند در خاطر من گذشت کہ اینجا سیر خوریم و همین ساعت بمنزل خواهیم رسیدن این نان ما را بچہ کار آید چون روان شدند من در رکاب ایشان بنیان تمام می رفتم و اگر تفرقہ در باطن من بیدامی شد می فرمودند خاطر را بکام می باید داشت در راه بمنزل یکی از مجاہدان رسیدند ببشاشت و نیاز تمام بیش آمد چون نزول

فرمودند در آن فقر اثر اضطرابی مشاہد نمودند گفتند حقیقت حال چیست براسنی باز نمای گفت سرشیر حاضر است ولی نان نیست خواجہ توجہ من کردند و فرمودند کہ آن قرض بسیار کہ عاقبت بکار آمد و مرا از مشاہد آن احوال یقین

**حضرت ایشان زیادت شد سید امیر کلال رحمہ اللہ تعالی**

وی خلیفہ خواجہ محرابا، مذکور است و خدمت خواجہ بہا الدین را نسبت صحبت و تعلم آداب سلوک طریقت و تلقین ذکر ایشان است روزی مجمع عظیم بود خدمت امیر خواجہ را طلبیدند و روی با ایشان کردند و گفتند فرزند بہا الدین نفس حضرت خواجہ محمد بابا سمانی را قدس سرہ در حق شما بتامی بجای آوردم گفت بودند کہ آج از تربیت در حق تو بجای آوردم در حق فرزند بہا الدین بجای آری و در بیغ بزاری حنان کردم و اشارت بسینه خود کردند و گفتند بستانا برای شما خشک کردم و مرغ روحانیت شما از بیضہ بشریت بیرون آمد اما مرغ ہمت شما بلند پرواز افتاده است اکنون اجا نشت مر جا کہ بوی بشام شما می رسد از ترک و تازیکی طلبید و در طلب کاری بر برج بہمت خود تقصیر نکنید چنین آرند از حضرت خواجہ کہ فرمودند چون این نفس از خدمت امیر رحمہ اللہ ظاہر شد آن واسطہ ابتلا شد اگر بر همان صورت متابعت امیر می بودیم از بلا دور تر و سلا مت نزدیک تر می بود روزی خدمت امیر حضرت خواجہ را گفتند چون استاد شاکر را تربیت کند ہر اینہ خواہد کہ اثر تربیت خود را در شاگرد مطالع کند تا ویرا اعتماد شود بر آن کہ تربیت وی جای گیر افتاده است و اگر خللی در کار شاکر دیند آن خلل را اصلاح نماید آنکہ فرمودند فرزند من امیر بر مان حاضر است و بیچ کسی ست نفرت بروی نہادہ است و تربیت معنوی نکرده است در نظر من بتربیت وی مشغول شوید تا اثر آن مطالع نمایم و مرا بر صفت شما اعتماد شود حضرت خواجہ مراقب نشستہ بودند و متوجہ خدمت امیر رسیدند و از غایت رعایت ادب در امتثال آن امر



متوقف گشته خدمت امیر فرمودند توقف نمی باید کرد حضرت خواجہ امتثال امر  
ایشان کردند و متوجہ باطن امیر بریان شدند و بنصرت در باطن وی مغرور شدند  
در حال آثار آن تصرف در باطن و ظاہر امیر برهان پیدا گشت و حالی بزرگ  
روی بدید آمد و اثر سر حقیقی ظاهر شد **قلم شیخ رحمہ اللہ تعالیٰ**  
وی از مشایخ ترکست از خاندان خواجہ احمد بسوی خدمت خواجہ بہ الدین  
بر موجب آن نفس کہ خدمت امیر کلال با ایشان گفتند کہ اکنون اجازتست  
مہر جا کہ بوی بمشام شامی رسد از ترک تازی یک طلبید و در طلبکاری تقصیر مکنند  
بنزد یک قلم شیخ رفتند در اول ملاقات خبر بزرہ خورد پوست خربزہ را سوی  
ایشان انداخت ایشان از غایت حرارت طلب پوست را همچنان بر سبیل  
نترک تہمتی خوردند سه بار در آن مجلس همچنین واقع شد در همان مجلس خادم  
شیخ درآمد و گفت سه شتر و چهار اسب غایب کرده ام شیخ اشارت بحضرت  
خواجہ کردند و بترکی گفتند آئی بخشی تو تو نیکر چهار کس از میدان جہان بہبت  
در ایشان افتادند کہ کوی خونی در میانست حضرت خواجہ قدس سرہ فرمودند  
مہر گرا شناخت صفت مشایخ ترک بنا شد مہر اینہ از آن طریقہای ایشان بکلی  
از ایشان نومید شود و معترض شود خواجہ در مراقبہ بدو زانو درآمد و متوجہ  
گشتند بعد از ادای نماز شام خادم درآمد و گفت شتران و اسبان خود  
آمدند خدمت خواجہ دو سه ماہ کم بیش در متابعت و ملازمت قلم شیخ رحمہ اللہ  
بودند آخر الامر ایشانرا تشریف داد و گفت مرا نہ پسر اند ہم تویی و تو بہر ہم  
مقدم و سالہا چون از نواحی خشک بخارا آمدی خواجہ رعایت او کردند  
و او گفتی این صفت طلبکاری کہ در تو بیستم در هیچ کس از طالبان و صادقان  
مطالعہ نکردہ ام و این قلم شیخ از غایت انقطاع و کمال غفلت کہ داشت در آخر  
حیات یکی از یتیمہای بخارا درآمد و انواع سودا با کرد و بیرون آمد و آثار  
صحت بروی ظاہر بود برد کاخی بنشست و آنان کہ با وی بودند از فرزندان

و متابعت ہم را بخواند و گفت زمان نقل رسید است کلمہ تو حید را بر موافقت بگویم  
بگفت و دیگران بگفتند و در حال اجازت شلم کرد **خلیل انا رحمہ اللہ تعالیٰ**  
خدمت خواجہ بہ الدین فرمودہ اند کہ بشی در اوایل این کار در خواب دیدم کہ حکیم انا  
رحمہ اللہ تعالیٰ کہ از کبار مشایخ تو کہ اند مراد بر و بشی سیارش می نمایند چون بیدار  
شدم صورت آن درویش در خاطر من بود و مرا جد بود صالح و الدین پرست  
آن خواب را با ایشان گفتم فرمودند کہ ای فرزند ترا از مشایخ ترک نیسی خواہد بود  
و من دایم طالب آن درویش می بودم تا روزی در بازار بخارا با او ملاقات واقع  
شد او را شناختم پرسیدم نام او خلیل بود و در آن وقت با او مجالس و مکالمہ  
میسر نشد چون بمنزل رفتم شب سیدفا صدی بیامد کہ آن درویش خلیل ترا می طلبد  
و ایام بتر ماہ بود پارہ میومہ برگرفتہ و نزد یک اورفتم چون او را دیدم خواستم  
کہ آن خواب را با او گویم بزبان ترکی گفت آج در خاطر گشت بیش با عیانست  
حاجت بیان نیست حالت من دیگر شد و میل خاطر بصحبت او بسیار شد و در صحبت  
احوال شکر و چیزهای غریب عجیب مشاہد می شد از و بعد از مدتی او را  
بادشاہی مملکت ماوراء النہر مسلم شد و مرا ملازمت و خدمت وی می بایست نمود  
و در اوقات ملازمت نیز چیزهای بزرگ از و مشاہد می افتاد و بامن شفقت  
بسیار می کرد کامی بلطف و کامی بعنف مرا آداب خدمت در می آموخت و از آن جہہ  
فوائد بسیار بمن رسید و در مقام سیر و سلوک درین راہ قوی بکار آمد و مدت  
شش سال برین طریق در خدمت او بودم کہ در ملا رعایت آداب سلطنت او می نمودم  
و در خلا محرم صحبت خاص او بودم و بیش از ملک شش سال دیگر با او مصاحبت  
می افتاد و بسیار وقت در حضور خواص بارگاہ خود می گفت مہر کہ از جہہ رضای  
حق تعالی مرا خدمت کند در میان خلق بزرگ شود و مرا معلوم می شد کہ مقصود  
او کیست بعد ازین مدت چون مملکت مجازی او را زوال شد و در لحظہ آن ملک  
و خدم و چشم بہاء منور شد و بنامی کار دنیا بردل من سرد شد بخارا آمد م



و در یورتون که از دیه های بخار است ساکن شدم ۵

**خواجگاه امام الدین نقشبند قدس الله تعالی سره**

نام ایشان محمد بن محمد البخاری است ایشانرا نظر قبول فرمودی از خدمت خواجگاه  
محمد بابا، سیاسی است و تعلم آداب طریقت بحسب صورت از سید امیر کلال  
جنانکه گذشت اما بحقیقت ایشان اویسی بوده اند و تربیت از روحانیت  
خواجگاه عبدالحق غجدوانی یافته اند جناح می فرموده اند که بشی در مبادی احوال  
و غلبات جذبات بسمرزار متبرک از مزارات بخارا رسیدم هر مزار جبرای دیدم  
افروخته و در جبرای دان روغن تمام و فیتله اما فیتله را اندک حرکت می بایست  
داد تا از روغن بیرون آید و بتازکی برافروزد در مزار آخرین متوجه قبله نشستم  
در آن توجه غیبی افتاد مشاهده کردم که دیوار قبله شق شد و تختی بزرگ پیدا شد  
پرده سبز در پیش روی کشید و کرد اگر آن تخت جاعی خواجگاه محمد بابا را  
در میان ایشان شناختم دانستم که ایشان از گذشتگانند از آن جماعت یکی  
مرا گفت بر تخت خواجگاه عبدالحق اند و آن جماعت خلفاء ایشان و هر یک  
اشارت کرد خواجگاه احمد صدیق و خواجگاه اولیاء کلان و خواجگاه عارف ریوکروی  
و خواجگاه محمود الخیر نغزوی و خواجگاه علی رامیتی قدس الله تعالی ارواحهم و چون  
خواجگاه محمد بابا رسید گفت ایشانرا خود در حال حیات خود در ریافته شیخ تواند  
و تراکلا می دادند و ترا آن کرامت کرده اند که بلای نازل شد از برکت تو  
دفع شود آنکاه آن جماعت گفتند گوش دار و بیک نشنو که حضرت خواجگاه بزرگ  
سخنان خوانند فرمود که در سلوک راه حق سبحانه ترا از آن جاده نباشد از آن  
جماعت درخواستم که بر حضرت خواجگاه سلام کنم و بحال مبارک ایشان مشرف شوم  
پرده از پیش بر گرفتند بیری دیدم نورانی سلام کردم جواب دادند آنگاه سخنانی  
که بمبداء سلوک و وسط و نهایت تعلق دارد با من در بیان آوردند و گفتند آن  
جراعه که بآن کیفیت با تو نمودند اشارت و بشارت ترا با استعداد و قابلیت

این راه اما فیتله استعداد را در حرکت می باید آورد تا روشن شود و اسرار ظهور کند  
و دیگر فرمودند و مبالغه نمودند که در همه احوال قدم بر جاده امر و نهی و عمل  
بغزیت و سنت بجای آری و از رخصتها و بدعتها دور باشی و ایما احادیث مصطفی  
صلی الله علیه و سلم پیشوای خود سازی و متخص و محتسب اخبار و آثار رسول  
صلی الله علیه و سلم و صحابه کرام او رضی الله تعالی عنهم باشی بعد از این سخنان  
آن جماعت مرا گفتند شاهد صدق حال تو آنست که فردا علی الصبح فلان جای  
بروی و فلان کابکچی و تفصیل آن در مقامات ایشان مذکور است و گفتند بعد  
از آن متوجه سفت شو خدمت سید امیر کلال چون بموجب فرموده ایشان بنسفت  
رفتم و بخدمت امیر قدس سره رسیدم خدمت امیر الطاف نمودند و التفاتها فرمودند  
و مرا تلقین ذکر کردند و بطریق نفی و اثبات بطریق حقیقه مشغول ساختند و چون  
در واقع مأمور بودم بعمل بغزیت بدگر علانیه عمل نکردم کسی از ایشان سوال  
کرد که درویشی شما را موروث است یا مکتب ایشان فرمودند حکم جذبه من  
جذبات الحق توانی عمل الثقلین <sup>این</sup> سعاد دت مشرف گشیدیم باز از ایشان پرسید  
که در طریق شما ذکر جهر و خلوت و سماع می باشد فرمودند که نمی باشد بس گفت بنا  
طریقه شما برجست فرمودند خلوت در انجمن بظامر با خلق و بیاطن با حق سبحانه  
و تعالی - از درون شو آشنا و از برون بیکانه و شش

این چنین زیبا روش کم می بود اندر جماعت  
الحق سبحانه می فرماید که رجال لا تلهیهم تجارة ولا بیع عن ذکر الله اشارت  
باین مقام است گویند که حضرت خواجگاه را مرکز غلام و کینز که نبوده ایشانرا  
ازین معنی سوال کردند فرمودند بندگی با خواجگی راست نمی آید کسی از ایشان  
پرسید که سلسله حضرت شما بکجا می رسد فرمودند که از سلسله کسی بجای نمی رسد  
و می فرمودند نقشهای خود را تهمت نمیدم که بعنایت حق سبحانه نفس خود را بیدی  
شناخته باشد و مکر و کید او را دانسته نزد او این عمل سهل است از روندگان



این راه بسیار بوده اند که گناه دیگری را بر خود نهاده اند و بار آن کشیده و فرموده  
 قوله تعالى يا ايها الذين آمنوا آمنوا بالله اشارت بآنست که در هر طرفه العینی نفی  
 این وجود طبیعی می باید کرد و اثبات معبود حقیقی می باید نمود شیخ جنید قدس سره  
 می فرموده اند شصت سال است که در ایمان آوردم و می فرموده اند نفی وجود نزدیک  
 اقرب طرق است ولیکن جز بزرگ اختیار و در قصور اعمال حاصل نمی شود  
 و می فرموده اند تعلق با سوی روند این راه را بجای نبرگست  
 تعلق بجایست و بی حاصلی جویند با بکسل واصلی اهل حقیقت ایمانند  
 چنین تعریف کرده اند که الایمان عقد القلب بنفی جمیع ما توالت القلوب الیه من  
 المنافع والمضار سوی الله تعالی و می فرموده اند طریقه ما صحبت است و در خلوت  
 شهرت و در شهرت آواز خیریت در جویت است و جویت در صحبت بشرط  
 نفی بودن در یکدیگر و آنچه آن بزرگ فرموده است که نقال نو من ساعه اشارت  
 بآنست که اگر جمعی از طالبان این راه با یکدیگر صحبت دارند در آن خیر و بر که  
 بسیار است امید است که ملازمت و مداومت بر آن منتهی بایمان حقیقی شود  
 و می فرموده اند که طریقه ما عرو و وثقی است چنانکه در ذیل متابعت حضرت رسالت  
 صلی الله علیه و سلم زدن است و اقتدا بآثار صحابه کرام رضی الله تعالی عنهم  
 کرد نیست و درین طریقه بانکه عمل فتوح بسیار است اما رعایت متابعت نیست  
 کاری بزرگ است هر که از طریقه ما روی کرد اند خطر دین دارد و می فرموده اند  
 طالبی باید که در زمانی که باد دوستی از دوستان حق تعالی صحبت می دارد واقف  
 حال خود باشد و زمان صحبت را با زمان گذشته موازنه کند اگر تفاوت یابد  
 حکم اصبت فالزم صحبت آن عزیز را غنیمت داند و می فرموده اند لا اله الا الله  
 فی الاله طبیعت است الا الله اثبات معبود بحق جل جلاله محمد رسول الله خود را  
 در مقام فابتنونی در آورد نیست مقصود از ذکر آنست که بحقیقت کلمه توحید بر  
 و حقیقت کلمه آنست که از گفتن کلمه ما سوی بکلی نفی شود بسیار گفتن شرط نیست

و می فرموده اند که حضرت عزیزان علیه الرحمه والرضوان می گفته اند که زمین  
 در نظر این طایفه چون سفره ایست و ما می گوئیم چون روی ناخن است هیچ جز  
 از نظرایشان غایب نیست و می فرموده اند بسر توحید می توان  
 رسیدن اما بسر معرفت رسیدن دشوار است و وقتی که حضرت خواجہ بسفر  
 مبارک می رفته اند یکی از بزرگان دکان خراسانرا تعلیم ذکر کرده بوده اند در وقت  
 مراجعت با ایشان گفتند که فلان کس بتکرار سبق ذکر که تعلیم گرفته بودم مشغول  
 کرد فرمودند که باکی نیست بس از وی پرسیدند که ما را هیچ خواب بدی گفت  
 آری فرمودند که همین بس است ازین سخن معلوم می شود که هر کرا اندک لایبط  
 باین عزیزان می باشد امید است که آخر الامر ملحق بایشان گردد و آن سبب  
 بجات و رفع درجات وی شود شخصی در حضرت ایشان گفت فلان کس  
 بخورست توجہ خاطر شریف در یوزه می دارد فرمودند اول باز گشت خدمت  
 می باید آنگاه توجہ خاطر شکست از خدمت ایشان طلب کرامات کردند  
 فرمودند کرامات ما ظاهریست با وجود جنین بار گناه بر روی زمین می توانیم  
 رفت و می فرموده اند که از شیخ ابوسعید ابوالخیر قدس سره پرسیدند  
 که در پیش جنازه شما کدام آیت خوانیم فرمودند که آیت خواندن کار بزرگست  
 این بیت خوانید چیست ازین خوبتر در همه آفاق کار  
 دوست رود نزد دوست یار بنزدیک یار  
 بس حضرت ایشان فرموده اند در پیش جنازه ما این بیت خوانند  
 مفلسا ینم آمد در کوی تو شی الله از حال روی تو  
 از خدمت مولانا جلال الدین خالوی رحمه الله تعالی پرسیدند که نسبت سلوک  
 و طریقه خواجہ بها الدین از متاخران مشایخ بطریقه که مناسبت دارد فرمود که  
 سخن از متقدمان گویند و بیست سال زیاده است تا این نوع ظهور آثار ولایت  
 که بر خدمت خواجہ بها الدین بحایت آهی شده است بر هیچ کس از مشایخ طریقت







در خلوت و فراغت - شیخ عطار رحمه الله تعالی میگوید .  
 صد هزاران قطره خون از دل جکاید - تا نشان قطره زان یا فتم .  
 یار یک نفسی که گوید یا مژده کرد اگر نتجه ندهد از سر گیرد . از هزار  
 مشایخ کبار روح الله تعالی ارواحهم زیارت کنند بهمان مقدار فیض  
 می تواند گرفتند که صفت آن بزرگ را شناخته است و بهمان صفت توحید  
 نموده و در آن صفت درآمد اگر چه قریب صوری را در زیارت مشاهد مقدس  
 آثار بسیار است اما در حقیقت توحید بار فاح مقدس را بعد صوری مانع نیست  
 در حدیث بنوی که صلوا علی حیثا کنتم بیان و برهان این سخن است و مشاهد  
 صور مثالی اهل قور کم اعتبار دارد در جنب شناختن صفت ایشان  
 در آن توحید و در آن زیارت و با این همه خواج بزرگ قدس الله تعالی روحهم  
 می فرمودند مجاور حق سبحانه بودن احق و اولی است از مجاورت خلق  
 حق عز وجل و این بیت بزرگان مبارک ایشان بسیار گذشته که  
 توانا کی کور مردان را پرستی بکرد کار مردان کرد و رستی . مقصود  
 از زیارت مشاهد اکابر دین رضی الله تعالی عنهم اجمعین می باید که توحید  
 بحق بود سبحانه و روح آن بزرگ زده حق را وسیله کمال توحید بحق گردانیدن  
 چنانکه در حال تواضع با خلق باید که هر چند تواضع ظاهر با خلق بود و تحقیقت  
 با حق سبحانه باشد زیرا تواضع با خلق انکار پسندیده افتد که خاص مرخدا را  
 باشد عز وجل آن معنی که ایشان را مظاهر آثار قدرت و حکمت ببیند و الا آن  
 ضوئ بود بر تواضع . طریق مراقبه از طریق نفی و اثبات اعلی است و  
 اقر است بحزب از طریق مراقبه بر تبه وزارت و تصرف در ملک و ملکوت  
 می توان رسید و اشرف بر خواطر و بنظر موهبت نظر کردن و باطنی را منور  
 گردانیدن از دوام مراقبه است از ملکه مراقبه دوام جمعیت خاطر و دوام  
 قول دلها حاصل است و این معنی را جمع و قبول می نامند . عزیزان را

رحم الله تعالی سوال کرده اند از ذکر علایقه فرموده اند با جماع علمای دین و نفس اخیر  
 بلند گفتن و تلقین کردن جایز است و در ویش را به نفسی نفس اخیر است .  
 وفات حضرت خواج علام الدین قدس سره بعد از نماز خفتن شب چهارشنبه  
 بیستم رجب سنه اثنین و ثمان ماه بوده است و روضه مظهر ایشان در ده نو  
 چغانیان است **خواج محمد یار سا قدس الله تعالی سر**  
 نام ایشان محمد بن محمد بن محمود الحافظی البخاری است قدس الله تعالی  
 ایشان نیز از کبار اصحاب خواج بزرگ اند قدس الله تعالی روحهم و حضرت  
 خواج بزرگ قدس سره در حق ایشان فرموده اند و بحضور اصحاب خود با ایشان  
 خطاب کرده که حق و امانتی که از خلفاء خاندان خواجکان قدس الله تعالی  
 اسرار هم باین ضعیف رسید است و آنچه درین راه کسب کرده است آن  
 امانت را بشما سپردیم چنانکه برادر دینی مولانا عارف سپرد قبول می باید کرد  
 و آن امانت را بخلق حق سبحانه می باید رسانید ایشان تواضع نمودند  
 و قبول کردند و در مرض اخیر در غیبت ایشان در حضور اصحاب و اصحاب  
 در حق ایشان فرموده اند مقصود از ظهور با وجود اوست او را بهر دو طریق  
 جذب و سلوک تربیت کرده ام اگر مشغول می شود جهانی از منور می گردد و  
 در محلی دیگر صفت برخ بنظر موهبت او را کرامت کردند و قصه برخ رضی الله  
 عنه در کتاب قوت القلوب مذکور است . در محلی دیگر بنظر موهبت و برا  
 نفس بخشیدند تا هر چه گوید آن شود . در محلی دیگر فرمودند هر چه او میگوید  
 حق تعالی آن می کند حکم حدیث صحیح آن من عباد الله من لوازم علی الله  
 سبحانه لا یزوم می گویم بگوی او می گوید . در محلی دیگر او را تلقین ذکر حقیقه  
 می فرمودند و او را اجازت دادند بعل بر موجب آنچه دادند از دقایق  
 و حقایق آداب طریقت و تعلیم آن الی غیر ذلک من التشریفات الی لا تعد  
 ولا تحصى . و چون در محرم سنه اثنین و عشرين و ثمان ماه بدنت طواف



بیت الله الحرام و زیارة نبیّه علیه الصلوة والسلام از بخارا بیرون آمدند  
 و از راه شسف بصغایان و ترمذ و بلخ و مهرانه بقصد دریافت مزارات  
 متبرکه روان شدند همه با سادات و مشایخ و علما مقدم شریف ایشانرا  
 مغتنم شمرند و با کرام و اعزاز تمام تلقی نمودند بخاطر می آید که چون  
 از ولایت جام می گذشتند و بقیاس چنان می نمایند که در آخر جادی الاول  
 یا اوایل جادی الاخری بوده باشد از سال مذکور پدر این فقیر با جمعی کثیر  
 از نیازمندان و مخلصان بقصد زیارت ایشان بیرون آمدند بودند و هنوز  
 عمر من پنج سال تمام نشده بود یکی از متعلقانرا گفت که مرادش گرفته بیش  
 محقق محفوظ بانوار ایشان داشت ایشان التفات نمودند و یک سر نبات  
 که مانی عنایت نمودند و امروز از آن شصت سال است هنوز صفای طلعت  
 منور ایشان در چشم منست و لذت دیدار مبارک ایشان در دل من و همانا که  
 رابط اخلاص و اعتقاد و ارادت و محبتی که این فقیر را نسبت بخاندان  
 خواجگان قدس الله تعالی ارواحهم واقع است برکت نظر ایشان  
 بوده باشد و امید می دارم که بمن همین رابط در زمره مجبان و مخلصان  
 ایشان محشور گردم بمن وجوده و چون بنشاید رسیده اند بواسطه  
 حرارت هوا و خوف راه میان اصحاب سخنی می گذشته است و فی الجمله فوری  
 بعزیمتها راه یافته بوده است دیوان مولانا جلال الدین رومی را قدس  
 بنقل کشاده اند این ابیات برآمد **رویدای عاشقان حق با قبال بدخ**  
**روان باشد همچون بسوی برج مسعودی**  
 مبارک یاد تان این ره بتوفیق و امان الله **بهر شهری و هر جای که بودی**  
 از آنجا این مکتوب بخارا فرستاده بوده اند **باسم سبحانه** نوشته شد این مکتوب  
 در روزی که بیرون آمد شد بود از نسیابور حمیت و سایر بلاد المسلمین  
 عن الآفات و المخافات و آن روز باز دهم بود از جادی الاخری

سنه اثنتین و عشرين و ثمانمائه در حال صحت و سلامت و رفاهیت و وثوق تمام  
 بفضل و اکرام آتی جل ذکره وقت قلب و قوت یقین بنیض فضل نامتناهی  
 حکم اشارات و بشارات کان رسول الله صلی الله علیه وسلم یقال ولا یطیر  
 وقال رسول الله صلی الله علیه وسلم لم یبق بعدی من النبوة الا المبشرات  
 یراها المؤمن اویری له و هذا حدیث متفق علی صحته **یا بنی الدی هدی** غوثی  
 واعتصامی بیاکم و البتانی **و چون در کتف صحت و عافیت و سلامت**  
**در رفاهیت بکلمه محترم رسیده اند و ارکان حج تمام گزاریده اند ایشانرا مرضی**  
**عارض شد است چنانکه طواف و داع در عاری کرده اند و از آنجا متوجه مدینه**  
**شده اند در راه اصحاب با طلبیده اند و املا فرموده که بسم الله الرحمن الرحیم**  
**جانی سید الطایفه الجید قدس الله تعالی سره فی ضحوة یوم السبت التاسع عشر**  
**من ذی الحجه سنه اثنتین و عشرين و ثمانمائه عند انصرافنا من مکة المبارکة**  
**زادها الله تعالی تکریم و برکات و نحن نسیر مع الکریم و انابین النور الیقظ**  
**فقال رضی الله عنه فی زیارته و بشارته القصد مقول فحفظت هذه الکلمة و سررت**  
**بها ثم استیقظت من الحاله الواقعه بین النوم و الیقظه الحمد لله علی ذلك**  
**و بعد از آن کلمات دیگر هم بعبارت عربی املا فرموده اند که ترجمه آن این می شود**  
**که این کلمه واحد که از سید الطایفه قدس سره واقع شد کلمه ایست جامع تا مر**  
**و بشارتی است شامله ما را و اولاد ما را و اصحاب و احباب حاضر و غایب**  
**ما را زیرا که قصد ما درین مشاعر عظام و ادعیه که کرده شد بهر موقف و مقام مصالح**  
**دینی و دنیوی هم بود و آن قصد بمقتضای این بشارت معزونه بقول و الحمد**  
**لله سبحانه جدا طیباً مبارکاً یوافی نفعه و یکا فی مزیده و روز چهارشنبه بیست و سیم**  
**بدینه رسیده اند و از حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم بشارتها یافته و آن**  
**سوده املا را طلبیده اند تا بران زیادت کنند چون مطالع کرده اند فرموده اند**  
**که میهنماست و زیادت ننوشته اند و روز پنجشنبه بخوار رحمت حق بگفته اند**



مولانا شمس الدین فنا ری روی و اهل مدینه و قافله برایشان نماز کرده اند  
و شب جمع در آن منزل مبارک نزول فرموده اند در جوار قبه شریفه امیر المومنین  
عباس رضی الله تعالی عنه و خدمت شیخ زین الدین الخوافی رحمه الله تعالی  
از مصر سکنی سفید تراشید آورده است و لوح قبر ایشان ساخته و بان از سایر  
قبور ممتاز است یکی از ثقات که از مخصوصان ولد بزرگوار ایشان خواجه  
برهان الدین ابونصر رحمه الله تعالی بوده است چنین گفته است که خدمت  
خواجه برهان الدین ابونصر رحمه الله تعالی چنین فرمودند که در آن وقت که خدمت  
والدین فوت می شدند بر بالین ایشان حاضر نبودم چون حاضر شدم روی  
مبارک ایشان را کشادم تا نظری کنم چشم بکشادند و چشم نمودند قلق و اضطراب  
من زیادت شد بپایان پای ایشان آدم و روی خود بر کف پای ایشان نهادم  
پای خود بالا کشیدند و چون خبر ایشان که در مدینه رسول صلی الله علیه و سلم  
نقل کردند بیعضی از اکابر عجم رسید این عبارت فرمود که هم آنجا بایزید که  
از آنجا نازید یکی از مریدان و معتقدان خواجه کوید که چون حضرت خواجه  
عزیزت جهان می کردند در وقت وداع گفتم خواجه شما رفتید فرمودند که رفتیم  
و رفتیم و از انقاس متبرکه ایشانست که یکی از اصحاب نوشته بودند خا طر  
این فقیر دایما نگران احوال ظاهری و باطنی شما می باشد و علی الدوام بنسبت  
آن برادر منتظر نظرات فی علوت الهی می بود سید الطایفه جنید قدس الله تعالی  
روح فرموده است آن بدت عین من الکرم الحقت باللاحین بالسابقین  
و با این همه اصل معتبرست نزد کبریا دین قدس الله تعالی ارواحهم اجمعین  
آنکه کوشش را مگذار و بخشش چشم می دار و حضرت خواجه ما را قدس الله تعالی  
روح سوال کردند که طریقت نجوایان یافت فرمودند بشرع و دیگر بعد الحافظه  
على الامر الوسط في الطعام لا فوق الشبع ولا الجوع المفرط در تغلیل نام علی طریق  
اعتدال المزاج کوشیدن علی الخصوص احیا بین العشائین و قبل الصبح کجست

لا یطلع علیه احد بنوح در خود رفتن و نفی خواطر علی الخصوص خا طر منی  
بنسبت حال و ماضی و استقبال نیک موثرست فی رفع الحجب عن القلب و دیگر  
اذا سکت اللسان عن فضول الکلام نطق القلب مع الله سبحانه و اذا نطق  
اللسان سکت القلب و الصمت علی قسیم صمت باللسان و صمت بالقلب عن خواطر  
الاکوان فمن صمت لسانه ولم یصمت قلبه خف وزره و من صمت لسانه و قلبه  
ظهر له سره و بخیل له ربه عز و جل و من لم یصمت بلسانه و لا بقلبه کان مملکة للشیطان  
و سحره لہ اعاذنا الله من ذلک و من صمت قلبه و لم یصمت بلسانه فهو ناطق  
بلسان الحکمة ساکت عن فضول الکلام رزقنا الله تعالی ذلک بفضله و کرمه

**خواجه ابونصر باد رسا رحمه الله تعالی** و بعد از وی نجای

وی ثمرة شجرة طيبة وی بود خواجه حاکم الدین ابونصر مجتهد مجتهد  
مجدد الحاکم فی البخاری رحمه الله تعالی که پایه علوم شریعت و رسوم طریقت را بوالد  
بزرگوار خود رسانید بودند و در نفی وجود و بذل موجود کار را از وی گذرانیده  
در ستر حال و تلبیس مثنابه بودند که مرکز ایشان ظاهر نشدی که درین راه  
قدمی نهاده اند و از علوم این طایفه بلکه از سایر علوم چیزی دانسته اگر  
از ایشان سوال کردند می فرمودی که بکتاب رجوع کنیم چون کتاب بکشادی  
یا همان محل برآمدی که آن مسئله بودی یا یکد و ورق پس بایش کم ازین تخلف  
کردی روزی در مجلس شریف ایشان ذکر شیخ محی الدین ابن العربی قدس الله  
تعالی سره و مصنفات وی می رفت از والد خود نقل کردند که ایشان می فرمودند  
که فصوص جابست و فتوحات دل و نیز می فرموده اند که هر که فصوص را نیک می داند  
و کلام داعیه متابعت حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم قوی می گردد و توفی  
رحمه الله فی شهر سنه خمس و ستین و ثمانماید و قبر ایشان در بلخ است

**خواجه حسن عطار رحمه الله تعالی**

ایشان فرزند خدمت خواجه علا الدین عطارند و ثمرة شجرة و ولایت ایشان



جذب قوی داشته اند و بصفت جذب مرکب در هر که خواسته اند تصرف می کرده اند و ویران مقام حضور و شعور باین عالم بکیفیت بخودی و بی شعوری می رسانیدند و ذوق غیبت و فنا که بعضی از ارباب سلوک را علی سبیل التدریج بعد از مجاهدت بسیار میسر می شود می چشایند در همه ما و آراء النهر و خراسان کیفیت تصرف ایشان در طالبان و زائران اشتهار تمام دارد هر که بدست پیوسته شریف ایشان مشرف شدی از پای بیفتادی و دولت غیبت و بخودی دست دادی چنین استماع افتاده است که یک روز با مداد از خانه بیرون آمدند و کیفیتی غالب داشتند هر که نظر بر ایشان افتاد همه را کیفیت بخودی روی نمود و بخود بیفتادند. **۵** یکی از درویشان ایشان بعزیمت سفر مبارک همراه رسید آثار جذب و غیبت و بخودی و حیرت از وی ظاهر بود که می که در بازار ما می گذشت چنان می نمود که ویرا امر باطنی فرو گرفته است و بآمد شد خلق و گفت و گوی ایشان چندان شعوری ندارد. **۶** عزیزی از این سلسله که این فقیر بخدمت ایشان می رسید می فرمودند که کار آن درویش پیش از این نیست که علی الدوام صورت خواج حسن را مراقبه می باشد و نگاه می دارد و ببرکت این نگاه داشت صفت جذب ایشان بوی ساریت کرده. **۷** و خدمت خواج حسن چنانکه طریق سلسله خواجگان است گاهی نیز بر بار بیمارانی در می آمدند و بیماری ایشان را بر می داشتند در وقتی که بعزیمت سفر مبارک بشیراز رسید بوده اند یکی از اکابر آنجایی را که نسبت بایشان ارادت و اخلاص تمام واقع شده بود است مرضی طاری شده بود خدمت خواج بنزیر باروی در آمد بوده اند آن عزیز صحت یافته و خواج مریض شده اند و در آن مرض نقل فرموده و نقل ایشان در شب عید قربان سزاست و عشرین و نماند بوده است و نقش مبارک ایشان را از ایشان بولایت صفایان که مدفن والد بزرگوار ایشانست نقل کرده اند. **۸**

**مولانا یعقوب چرخ رحمة الله تعالی** در اصل از چرخ بوده اند که یکی از دیه های غزنین است و از اصحاب خواج علاء الدین عطارند بلکه از اصحاب خواج بزرگ قدس سره بوده اند و بعد از وفات خواج بزرگ بصحبت خواج علاء الدین قدس سره رسیدند و از وی آرنده می فرموده اند که اول بار که بصحبت خواج بزرگ قدس سره رسیدم فرمودند که ما بخود کاری نمی کنیم امشب به بدینم اگر ترا قبول می کنند ما نیز قبول کنیم خدمت مولانا می فرموده اند که هرگز شبی از آن بر من سخت تر نگذشته بود که در فکر آن بودم که این در بر من بقبول بکشایند یا رد کنند چون با مداد آایشان رفتم فرمودند که قبول کردند اما تو در صحبت خواج علاء الدین خوا می بود بعد از آن من بولایت بدخشان افتادم و خدمت خواج علاء الدین بعد از وفات خواج بزرگ بصفا نیان آمدند و متوطن شدند پس کسی بیش من فرستادند که حضرت خواج فرموده بودند که در صحبت ما خوا می بود بیش من فرستادند رفتم و مادام حیات ایشان در صحبت ایشان بودم. **۹** و جناب مخدوم ارشاد مآبی خواج ناصر الدین عبید الله ادام الله تعالی ظلال ارشاده علی مفارق الطالبین بصحبت ایشان رسیدند و فرمودند که در همراه بودم مراد اعیه خدمت مولانا یعقوب پیدا شد متوجه ولایت صفایان شدم و بجزت و مشقت بسیار با آنجا رسیدم و از سخنان ایشان چنان معلوم می شد که آن راه را تمام یا اکثر بیاده رفته بودند فرمودند که چون بصحبت ایشان مشرف شدم بر روی مبارک ایشان اندک بیاضی که موجب نفرت طبیعت می باشد بود و با من در لباس سیاست و درشت کوی ظاهر شدند و چندان سیاست نمودند و درشت گفتند که نزدیک بود که باطن من از ایشان منقطع شود و مرا یاس تمام حاصل کردد بسیار محزون و غم شدم بار دیگر که مجلس تریف ایشان رسیدم بر من بصفت محبوبی چنان ظاهر شدند که مرکز هیچ کس را چنان محبوب ندیده بودم و با من لطف بسیار



نمودند و درین وقت که خدمت خواجہ این سخن می فرمودند در نظر این فقیر  
بصورت عزیزی برآمدند که مراد رابط ارادت و محبت تمام بشیبت وی بود  
و چند گاه بود که از دنیا رفته بود و فی الحال خلع آن صورت کردند مرا  
تصور آن شد که شاید آن صورت همین در خیال من بوده باشد بعد از آن  
از بعضی همراهان شنیدم که وی هم آن مشاهد کرده بود و عقیده این فقر است  
که آن خلع و لباس صورت بشعور و اختیار ایشان بود اثبات آن معنی را که از خدمت  
مولانا یعقوب نقل کردند **•** چنین استماع افتاده است که خدمت مولانا یعقوب  
می فرموده اند که طالبی که بصحبت عزیزی می آید چون خواجہ عبید الله می باید آمد  
جراغ مهیا ساخته و روغن و فیتله آماده کرده همین کوکری بآن می باید داشت  
خدمت خواجہ عبید الله فرمودند که خدمت مولانا یعقوب با شیخ زین الدین  
خوافی رحمه الله تعالی بیش مولانا شهاب الدین سیرامی هم سبق بوده اند روزی  
از من پرسیدند که می گویند شیخ زین الدین بحال و قایع و بقیر منامات مشغول  
می نمایند و در آن باب اتمام دارند گفت آری چنانست ساعتی از خود  
غایب شدند و طریقه ایشان چنان بود که ساعتی فضاغ از خود غایب می شدند  
چون حاضر شدند این بیت را خواندند **•** جو غلام افتابم همه را فتاب گویم **•**  
نه شبنم نه شب پرستم که حدیث خواب گویم **•** خواجہ علا الدین غجدوانی رحمه الله  
خدمت خواجہ عبید الله فرمودند که خواجہ علا الدین غجدوانی از اصحاب  
خواجہ بزرگ بود و خدمت خواجہ ویرا بصحبت خواجہ محمد بارسا فرموده بود  
و استغراقی تمام داشت و بغایت شیرین سخن بود و گاه بودی که در میان  
سخن از خود غایب شدی وقتی که خواجہ محمد بارسا بسفر مبارک می رفته اند  
ویرا نیز می برده اند یکی از اکابر سمرقند گفته است که از خدمت خواجہ  
درخواست کردم که خواجہ علا الدین بسیار بپر و ضعیف شده است از وی  
کاری نمی آید اگر ویرا ازین سفر معذور دارند ورنه نمی نماید خواجہ فرمودند

که با وی هیچ کار نداریم جز آنکه چون ویرا می بینیم از نسبت عزیزان یاد می آید  
**مولانا نظام الدین خاموش رحمه الله تعالی** وی از اصحاب خواجہ  
علا الدین است و خواجہ بزرگ را در او ان تحصیل در صحبت یکی از علما نواحی  
نکار دیده بوده است و بعد از آن بصحبت خواجہ علا الدین رسیده و بیش  
از رسیدن بصحبت ایشان با انواع ریاضات و مجامدات مشغول می بوده است  
و در تزکیه نفس و تقیه دل جهدی بلیغ می نموده می گفته اند که اول بار که عزیمت  
صحبت خواجہ علا الدین کردم یکی از اصحاب خواجہ بزرگ بیرون منزل ایشان  
نشسته بود چون مرادید گفت مولانا نظام الدین وقت شد که از مدتها و بایکدی که  
خود بکتری آن برخاطر من کران آمد چون بنزدیک خواجہ درآمد ایشان نیز همین  
عبارت فرمودند اما برخاطر من کران نیامد **•** خدمت مولوی محذوفی مولانا  
سعد الدین الکاشغری رحمه الله تعالی می گفتند که بیوسته پیش جامه ایشان چرب  
می بود و مرا مشکل می بود که سبب آن چیست آخر چنان معلوم شد که در اثنای  
طعام خوردن بجهت غلبه حالی که داشتند همه از دست ایشان می افتاد و شوربایی  
که می خوردند بر جامه ایشان می نخت و چرب می شد **•** و هم ایشان می گفتند که چون  
در صحبت خواجہ علا الدین آثار جذب و غلبه حال بر ایشان ظاهر شده بود است  
خدمت خواجہ خواسته اند که ایشان را از آن باز آرند فرموده اند تا بقرآن نزنند  
و خدمت خواجہ فوط بسته بوده اند و خود بآن اشتغال می نموده اند چون وقت  
بقرآن داخلن رسید مولانا نظام الدین را طلبیده اند و شوشه بدست وی  
داده اند که بقرآن نزنند چون یک بقرآن نداشتند مغلوب شده اند و شوشه  
از دست ایشان افتاده خواجہ فرموده اند که مولانا نظام الدین برخیز که کسی  
که حق سبحانه و تعالی بخود مشغول گردانید است ما نمی توانیم که ویرا از آن باز آریم  
**•** و هم ایشان گفتند که مولانا نظام الدین فرمودند که روزی خدمت  
خواجہ را عزیمت زیارت خواجہ محمد علی حکیم ترمذی قدس سره شدن همراه



نرفتم و همانجا که بودم متوجه شدم روحانیت ایشان حاضر شد چون حضرت  
 خواجہ بزاز ایشان رسید بودند خالی یافته بودند و آنجا که آنرا دانسته  
 بودند چون باز آمدند خواستند که بمن مشغول شوند و نوع تصرفی کنند من نیز  
 متوجه شدم خود را بشا به کبوتری یافته و خدمت خواجہ را چون شاهبازی که  
 در عقب من پرواز می کرد بهر حال که می گریختم در دنبال من بودند آخر مضطرب شدم  
 بناه بروحانیت حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم بروم و در انوار فی نهایت  
 آن محو شدم خواجہ را بحال تصرف نمود از آن غیرت بیمار شدند و هیچ کس سبب  
 بیماری را ندانست و هم ایشان می گفتند که یکی از معتقدان و مخلصان  
 ایشان را مرضی قوی عارض شد گفتند بعبادت وی می رویم در راه که می رفتند گفتند  
 که فلان کس را بسی خدمت های شایسته کرده است می باید که چون عبادت وی کنیم  
 بزیاری وی در آیم و مرض ویران داریم خاطر من از آن سخن بسیار ترسان  
 چون بر بالین وی بنشستند وی بر روی بستار افتاده بود و مجال سخن و حرکت  
 نداشت خدمت مولانا ساعتی متوجه شدند آن شخص باز نشست و آغاز سخن  
 گفتن کرد ایشان سر بر آوردند و گفتند این بار هم حواله بدست که بسیار سخن  
 می گویی چون بیرون آمدند گفتند دیدیم که وی رفتنی است و باروی برداشتنی  
 نیست باز آنرا بوی حواله کردیم و آن شخص در همان مرض برفت و هم ایشان  
 می گفتند که یک شب یکم از منکران نسبت با ایشان سخنی می گفت و من در مقابل  
 نیز سخنی می گفتم چنانکه سخن دراز کشید و آنجا که ما بودیم تا منزل ایشان  
 مسافتی بعید بود که امکان نبود که آواز برسد چون با مداد پیش ایشان رفتیم  
 گفتند دوست آواز تو ما را تشویش داد می باید که هر کس مرجم کوید خاطر خود  
 بآن مشغول نداری و در کار خود باشی و جناب مخدومی خواجہ عبید الله  
 ادام الله تعالی بقا هم فرمودند که یک روز احرام ملازمت ایشان بستم و دوم  
 یکی از آشنایان مرا در راه پیش آمد و می خنود بود و آثار آن بروی ظاهر

بود و مرا بسختی نگاه داشت چون بصحبت ایشان رسیدم گفتند که تو حرم  
 می خوری گفتی که گفت بس ترا چه حالست گفتیم در راه بمستی رسیدم و با هم سخنی  
 چند گفتیم گفت بس این حال اوست که تو سرایت کرده است و هم ایشان  
 فرمودند که خدمت مولانا نظام الدین گفتند که یکی از اکابر سمرقند که نسبت با  
 اخلاص و محبت و ارادت بسیار داشت بیمار شد و مشرف بر موت گشت فرزندان  
 و متعلقان وی نیاز مندی بسیار کردند مشغول کردم دیدم که ویرا امکان بقا  
 و حیات نیست مگر در رخص و برادر رخص گرفتم صحت یافت بعد از چندگاه نسبت  
 با اتمی واقع شد که مغضی با امانت و اذلال گشت و آن شخص می توانست که در آن  
 باب سعی نماید و آنرا دفع کند اما خویشی داری کرد و خود را بآن نیاورد  
 خاطر ما از وی کوفته شد و بر از رخص اخراج کردیم بیفتاد و نهم و هم  
 ایشان فرمودند که روزی خبر بمن آوردند که خدمت مولانا بیمار شد اند چون  
 پیش ایشان رسیدم ایشان را مترجمی عظیم گرفته بود چنانکه آتش کرده بودند  
 و جام های بسیار برایشان پوشیده و آن هیچ تشکین نیافته بود ساعتی بنشستم  
 یکی از اصحاب ایشان که کندم با سیاه برده بود در آمد با جام های ترو سرامی  
 بسیار خورده که در راه آسیا در آب افتاده بود چون خدمت مولانا ویرا دید  
 گفت ویرا کرم سازید که این سرامی و بست که بمن سرایت کرده است چون  
 چنان کردند مترجم ایشان تشکین یافت و بحال خود باز آمدند

**خواجہ عبد الله امامی اصفهانی رحمه الله تعالی** وی نیز از اصحاب

خدمت خواجہ علا الدین است قدس الله تعالی روحه وی گفته است که اولیاد  
 که بصحبت حضرت خواجہ رسیدم این بیت خواندند  
 تو ز خود کم شو کمال ایست و بس تو مان اصلا وصال ایست و بس  
 وی در بعض رسایل خود ذکر کرده است که طریقه توحید طایفه علایه  
 و پرورش نسبت باطنی ایشان چنانست که هرگاه که خواهند که بران اشتغال



نماند اولاً صورت آن شخص که این نسبت از ویافته اند در خیال آورند تا آن زمان  
که اثر حرارت و کیفیت معبود ایشان پیدا شود بعد از آن آن خیال را نفی  
نکنند بلکه آنرا نگاه دارند و چشم و گوش و همه قوی با آن خیال متوجه قلب  
شوند که عباد رشت از حقیقت جامع انسانی که مجموع کاینات از علوی و سفلی  
مفصل است اگر چه آن از حلول را جسم منزله است اما چون نسبتی میان او  
و میان این قطع لم صنوبری واقع است چشم و فکر و خیال و همه قوی را بران باید  
کما شتن و حاضر آن بودن و بر در دل نشستن و ماسک نداریم که درین حالت  
کیفیت غیبت و بیخودی رخ نمودن آغاز می کند آن کیفیت را می فرض می باید  
کردن و از پی آن رفتن و هر فکری که در آید متوجه حقیقت قلب خود نمی آن فکر  
کردن و بآن چیز مشغول شدن و بدان محل بکلی درگرفتخت و تا آن نمی شود الحاح  
بصورت آن شخص باید کردن و آنرا لخط نگاه داشتن تا باز آن نسبت پیدا  
شود آن زمان خود آن صورت نفی می شود اما باید که شخص متوجه آن صورت را  
نفی نکند و هم وی گفته است در معنی کلمه طیبه نفی عبارتست از راجع گردانیدن  
کثرت و صور اشیا بآن عین واحد که مقصود و مطلوب همه سالکانشست  
و اثبات عبارتست از مشاهده کردن آن عین در همه صور و اینها را عین آن  
و احد بودن بس لا اله یعنی این صور متوهم غیریتش منفی است و راجع بآن  
یک اصل است و لا اله یعنی این معنی واحدست که باین صورتی نماید

### مولانا سعد الدین کاشغری رحمه الله تعالی

در اوایل حال تحصیل علوم اشتغال داشته اند و کثرت متداوله کرده بودند و در جمیع  
صوری نیز داشته اند چون داعیه این طریق پیدا کرده اند ترک و بجزای تمام  
کرده بصحبت مولانا نظام الدین پیوسته اند و گفتند که بعد از چند سال که  
بصحبت ایشان مشغول بودم مراد اعینه زیارت حرمین شریفین زادگاه الله تعالی  
شرفاً و تکریم قوی شد از ایشان اجازه خواستم فرمودند که هر چند می نگریم

امسال در میان قافله حاجیان می بینم و بیش از آن واقعه دیدم که از آن  
مترجم می بودم و ایشان گفته بودند که بر سرش گفتند چون می روی آن واقعه را  
خدمت مولانا زین الدین عرض کن که مردی متشرع است و بر جاده سنت ثابت  
و مراد ایشان خدمت شیخ زین الدین خوانی بود رحمه الله تعالی که آن روز در  
خراسان در مقام ارشاد و شیخوخت متوهم بودند چون بخراسان رسیدم  
خج جناح مولانا نظام الدین گفته بودند در توقف افتاد و بعد از آن بسالهای  
میسرشد و چون خدمت شیخ زین الدین رسیدم و آن واقعه عرض کردم  
ایشان فرمودند که با ما بیعت کن و در قید ارادت ما را می گفته عزیز می که  
این طریق ایشان گرفته ام هنوز در قید حیات اند شما ایمنی آید اگر می دانید  
که در طریقت این طایفه این جایزست چنان کم ایشان فرمودند که استخاره کن  
گفتم مرا بر استخاره خود اعتماد نیست شما استخاره کنید گفتند تو استخاره کن  
که ما هم استخاره کنیم چون شب رسید استخاره کردم دیدم که طبقه خواجگان  
بزیارت گاه مری که خدمت شیخ آن وقت آنجا بودند درآمدند و درختها را  
می کردند و دیوارها می افکندند و آثار قهر و غضب بر ایشان ظاهر بود  
دانستم که آن اشارت بمنع است از آن که بطریق دیگر در آیم خاطر من فارغ  
شد پای دراز کردم و با سود کی در خوابیدم چون بامداد مجلس شیخ را آمد  
ن آنکه من واقعه خود بایشان بگویم گفتند طریق یکی است و همه یکی باز می گردد  
بهمان طریق خود مشغول باش اگر واقعه یا مشکلی پیش آید با ما بگو آن قدر  
که توانیم مدد کنیم و بر خدمت مولوی غلبه و استیلا معنی که بآن مشغول می گردند  
ظاهر بود بآنکه توجهی آثار غیبت و کیفیت بیخودی روی می نمود کسی اگر بران  
معنی وقوف نبود تو هم آن می کردی مگر ایشانرا خواب می آید در اوایل که بصحبت  
ایشان رسیدم در مسجد جامع پیش ایشان نشسته بودم ایشان چنان که عادت  
ایشان بود از خود غایب شدند مرا کمان آن شد که مگر ایشانرا خواب می آید



گفتم اگر ساعتی با ستراحتی اشتغال نمایند دور نمی نماید ایشان تبسم نمودند  
که مکر اعتقادنداری که ما را و رای خواب امیری دیگری باشد روزی می گفتند  
که بعضی از درویشان فرق میان خواب و بیداری جز بآن نمی توانند کرد که در خود  
خفتی که بعد از خواب می باشد می یابند و الا کیفیت مشغول ایشان در خواب  
و بیداری بر یک طریق است بلکه در حالت خواب که بعضی موانع مرتفع می شود صافی  
و قوی تر می باشد و مرا همان چنانست که آنچه می گفتند اشارت بحال خود می کردند  
والله تعالی اعلم یکی از درویشان که بصحبت ایشان می رسید چنین حکایت  
کرد که مراد محاسن و عظمی که معارف درویشان می گذشت تغییر بسیار می شد  
و زیاد و نغز بسیار می زد و ازان محبوب می بودم یک روز آنرا با ایشان گفتم  
گفتند هر وقت که ترا تغییر می افتد مرا بخاطر در می آور در آن وقت که ایشان سفر  
حجاز رفته بودند مراد یکی از مدرسه ها که آنجا عزیزی و عظمی گفت آغاز تغییر  
شدن گرفت با ایشان توجه کردم دیدم که از در مدرسه درآمد و پیش من رسیدند  
و دست خود را برد و شهای من نهادند من از خود بیرون رفتم و بهوش  
افتادم آن زمان که بحال خود آمدم مجلس و عظمی شکسته بود و اهل مجلس  
رفته بودند و آفتاب بمن رسیده بود و آن روز آخرین پنجشنبه بود از ماه  
رمضان که بعد ازان تا عید دیگر پنجشنبه نبود آنرا در خاطر گرفتم که چون از مکه  
بیایند با ایشان بگویم چون ایشان از مکه تشریف آوردند و خدمت ایشان  
مشرف شدم و جمعی پیش ایشان بودند که نتوانستم که آنرا با ایشان بگویم  
روی بمن کردند و گفتند پنجشنبه بود که بعد ازان تا عید پنجشنبه دیگر نبود  
توفی رحمه الله فی ثناء صلوة الظهر من یوم الاربعاء السابع من شهر جمادی  
الاخری سنه ستین و ثمانمائه **خواجہ عبیدالله ادام الله برکات**  
**وجوده علی مفارق الطالبین** امروز مظهر آیات و معجز کرامات  
و ولایات طبقه خواجگان و رابط القیام و واسطه انتظام سلسله

شریف ایشان قدس الله تعالی ارواحهم حضرت خواجہ و مخلصان و نیان مبدان  
ایشانند امیدواری چنانست که برکت وجود شریف ایشان القیام و انتظام  
این سلسله الی یوم القیام امتداد یابد مر چند ازین فقیرا مثال این سخنان  
صورت گستاخی دارد اما چندان که با خود اندیش کرد از خود در نیافت که  
خاطر را بر آن قرار تواند داد که این مجموع که مقصود از جمع آن ذکر معارف  
و تشریف این طایفه است از ذکر ایشان خالی باشد لا جرم شرح مناقب  
و احوال این سلسله شریف را ببعضی از کلمات قدسیه که رقم زده خام معارف  
نکار ایشان شد است مسکینه الختام گردانید بریدن و تهی شدن دل  
از غیر حق سبحانه دلیل است بر منظریت دل مرتجلی حق سبحانه را بوضوح احدی  
که نبل معارف بحقایق اسما و صفات فی این معنی متعززست جم قابلیت  
قبول عکس انوار تجلیات ذاتی فی تهی شدن از التقات هر چه وصحت حدوث  
یافته است میسر نیست تهی شدن دل موقوف افتاده است بر تجلی ذات  
بوصف احدیت حصول این معنی را بعد از تحقق بایمان بالله و بر رسول الله  
و بما جاء من عند الله و من عند رسول الله علی مراد الله و علی مراد رسول الله  
اسبابست از اتخاذ ریاضات که شریعت از اخذ آن منع نکرده است  
و دوام ذکر بشرط وجدان مذکور بوصف آنکسار و خضوع بحال متابعت  
مر رسول الله صلی الله علیه و سلم لیکن هیچ سببی در تحصیل این نسبت قوی تر  
از آن نیست که بصدق و نیان تمام محالست نجاعتی لازم وقت خود کرد اندک  
باطن ایشان مظهر این تجلی گشته باشد و بسطوت این تجلی حساب وجود  
غیر از پیش بصیرت ایشان برداشته شد و از شهود غیری بتمام آزاد گشته  
و بنفأ حقیقی از فراغت شعور بخود و غیر خود خلاص گشته بعد از تحقق  
بنفأ حق سبحانه ایشانرا از نزد خود بوجود موهوب حقانی مشرف گردانید  
از بخودی و سکر حال افاقت یافته دیگرانرا واسطه حصول سعادت حقیقیه



که عبارت از فنا و بقا است شده درین مقام هیچ چیز از ممکنات ایشانرا از  
حق سبحانه محو نتواند کرد ایند پس واجب بر اذکیا آنکه در تخلص گرفتاری  
دل بوجود آکوان که بحقیقت عجاب عبارت ازین گرفتاریست باشیایی  
که سبب خلاصی می شود متسک نموده خود را بیش از مردن خلاص گردانند اگر  
مناسب استعداد خود اشتغال بذكر کنند تقصیر و اهمال را در خود می اندهند  
و اگر در خود استعداد آن دانند که بصحبت ارباب شود دل از گرفتاری  
رود تر خلاص می شود خود را بصحبت این برگزیدگان بنگاه داشت آداب  
صحبت الزام کنند زمان خلاصی دل از گرفتاری بغیر حق بحقیقت زمان  
وصول و شهود است چون دل از مزاحمت شعور بوجود غیر خجالت یافت  
غیر گرفتاری بشهود حق سبحانه هیچ نیست **بلا و محنتی شیرین** که جز با او نیاسا  
بعد آنکه بسطوت نفی مادون حق دل از غبار التفات بغیر حق آزاد گشت  
غیر اثبات حق هیچ نماند **نیغ** لا در قتل غیر حق براند **زفت**  
در نکران بس که غیر لاج ماند **ماند** الا الله باقی جمله روت **شاد** باش عشق **شکر**  
**زمان** غنبت از مادون حق سبحانه بحقیقت زمان وصول و شهود وجود  
زیادت از آن نیست که حکم انما الاعمال بخوابتها ارباب کشف و وجود  
بیش از تمکین درین معنی ارباب ذوق را از یالغان باین مقام عالی نشمرده اند  
ظهور این معنی مقدم فناست و مبشرست بظهور بنا شیر صبح سعادت  
وصول از مطلع احدیت که استغراق و استهلاک است در شهود ذات فی مزاحمت  
شعور بوجود غیری بلکه درین مقام اگر ترقی واقع شود شعورش  
از ذوق تجلیات آسمانین منقطع شود ابشارت آن بزرگ باین فرموده است  
که سالک می تواند بود که متصف شود باوصاف حق سبحانه فهو بعد  
غیر و اصل جم از وصل مقصود شهود ذاتی است فی مزاحمت شعور  
بوجود کثر فی مرتبه انصاف باوصاف مرتبه تجلیات صفات است

کثرت از وجهی متعذر است **اگر** خواهی که در مقام حضور با حق سبحانه  
از مکر و وسوسه شیطان آزاد باشی بلکه ملکی یا اطلاع بر حضور تو نشود  
بلکه نفس ترا و قوفی بر حضور تو نشود بر تو باد که همیشه با مردمی کنی که  
دل ایشان در ذکر ذات مستغرق شده باشد و از خود را بی یافته تعبیر  
ازین معنی بعضی بشهود و بعضی بوجود کرده اند و بعضی تجلی ذات و بعضی  
بیاد داشت کرده اند اگر این سعادت دست ندهد باید که طریقه ذکر  
یا طریقه توجه و جذب و حاجان را قبول کرده همگی خود را در ورژ این طریقه  
برسانی تا بدین دولت غنی که فوق آن متصور نیست برسی پس و را الله  
متهی و الی ربک المنتهی پس و را عبادان قریب  
عاشقان را شادمانی و غم اوست **مزدکار** و اجر خدمت هم اوست  
غیر معشوق را تماشایی بود **عشق** نبود هرزه سودایی بود  
عشق آن شعله است که چون بر خیزد **مهر** جز معشوق باقی جمله سوخت  
**باید** که شغل در نگاه داشت آگاهی باین وصف بود که در خروج خود  
نفس واقف باشد که در نسبت حضور مع الله فتوری واقع نشود تا برسد  
باینجا که نی تکلف نگاه داشت او همیشه این نسبت حاضر دل او بود و تکلف  
نتواند که این صفت از دل دور کند گاه باشد که او را از خود تمام بستانند  
نه از خودش خبر بود نه از وقوف قلبی بمقصود باید که چون او را بخود دهند  
بر طریقه مقرر در نگاه داشت نسبت آگاهی کمال سعی بجای آرد تا فتوری  
بواسطه عوارض نفسانیه با و راه نیابد و دوام التجا و افتقار بصفت  
انکسار بجناب حق سبحانه قوی ترین سببی است در دوام این نسبت  
باید که همیشه از حق سبحانه بوصف نیاز بقای این صفت جوید اگر بمر  
ابری در نگاه داشت این نسبت سعی کند هنوز حق او گزارده نشود  
غیرم لایقنی دینه گویا در شان این نسبت است **معنی** مشامه نه **است**



که حق را سبحانه بخاسته بصر توان دید چون لمع از انوار فی نهایت برار و اح  
و اسباح تا ختن آرد جل کان لم یکن چنان نیست کردند که از ایشان نام  
مانده نشان بلکه این بیان معنی است که چون حضور دل تحقیقت ذکر که منزله  
از حروف و صوت بواسطه مواظبت بر ذکر بر حجت ترقی کند که دیگری را  
در حقیقت دل کجائی نماید و درین حال دل را مشاهده گویند و حق را شاهد  
و کمال ذوق ازین مشاهده وقتی دست دهد که اکامی او از وصف حضور  
بشود حضوری باشد فی مزاجت شعور حضور چه بقدر شعور حضور  
نقصانی در حضور حق سبحانه واقع شود ذات مقدس او از ان برترست  
که در دید بصیرت دل آید فکیف که در نظر حس ازینجا است که عطش  
مستطشان زلال وصال بمشاهده سیری هرگز نشکین نیاید بلکه تشنگی  
برایشان زیادت کرد و الله اعلم بحقایق الامور **ه** شیخی در محبت  
ذاته می رفت که عبارت از ارتباط و تقشقی است حضرت حق سبحانه  
فی آنکه آنرا سببی دانند یا موجدی شناسند بلکه میل دل و انجذابی است که  
بر دفع آن قدرت نباشد فرمودند که از دوسر که در نواحی تا شکند این نسبت  
یا فیتیم یکی دایم بگرد حلقه اصحاب یا می گشت و از دور می نشست و کردن کج  
می کرد یکد و زنجیره طهارت بر خاستم بجای نایب برین طهارت مسارعت نموده  
چون فارغ شدم از وی پرسیدم که سبب آمدن تو اینجا چیست و چند کرد  
این صحبت می کردی گفت من هم نمی دانم این قدر می دانم که هرگاه اینجا می آم  
در باطن خود کششی حضرت حق سبحانه باز می یابم و خود را از هم بایستها  
خالی می بینم و از ان لذتی عظیم من می رسد و چون بیرون می روم از ان  
نسبت تهی می شوم و آن پسر که دیگر صورتی بغایت خوب داشت و با  
اصحاب مختلط بود و در ان نواحی مردم بسیار بوی تعلقی خاطر داشتند  
و اصحاب را با این بیان مطعون می داشتند گفتند او را عذر نخواهید مر چند

۲۶۷  
بالغ کردند سود نداشت آخر در گریه شد و اضطراب بسیار کرد و گفت آخر شما را  
درین چه فایده که من اینجا نیایم و در بیرون مرا مشوش کردند و باطن من در کشش  
بایستها افتد و ازین نسبت جمیع که اینجا از خود باز می یابم دور افتم باران  
و برام معذور داشتند کار او بجای رسید که مغلوب این نسبت شد بمثابه که  
بارها راه خانه خود کم می کرد و هرگاه که مرا با او مرقی بودی چون از منزل بیرون  
آمدی یا بر در خانه بودی یا در راه بودی و چون خاستی که او را کاری فرمایم  
آن کار را کرده بودی یا می کردی **ه** رها کردن مرغ لاهوتی که محبوبش فیض  
نا سوتی است فی تاثیر جذبه که لازم است مقام محبوبی را که باز بسته متابعت  
مصطفوی است میسر نکردد فعلیک بانبا عم صلی الله علیه وسلم ان کنت  
متوجهها الی حقیقه الحقایق التي لها وجه فی کل موجود و به تحقیقت الموجود  
کویا اشارت و لله المشرق والمغرب فاینها تولوا فتم و هم الله باین حقیقت  
اینجا بدانی و هو معکم از کجاست **ه** او با از ما بسی نزدیکتر  
داند آن کس که خود دارد جبر **ه** بر خور داری از حیات کسی راست که دلش  
از دنیا سرد باشد و بذر حق سبحانه کرم حرارت قلبش نگذارد که محبت  
دینا کرد حریم دل گردد تا چنان گردد که اندیشه اش جز حق سبحانه هیچ  
نباشد **ه** فیض نخستین را مظاهر کثیره است هر چه موجود است او را  
از تجلی ذاتی نصیب است که آنرا وجه خاص می گویند این وجه را الخذاب  
حق سبحانه واقع است بحسب دوام توجه اگر بتاثر اسم الهادی از تصرف  
اسم المفضل بجات یابد بدوام الخذابش بذات مقدسه از خود بکلی نیست  
شده بهمین ملحق گشته غیر از حق سبحانه نه بیند و نداند العیاذ بالله اگر  
بتاثر اسم المفضل طریقه مستقیم الخذاب بذات کم کند گرفتار خود گشته  
جز خود نه بیند جز خود نداند هم آن کند که ظلمتش بر ظلمت افزاید همیشه  
محبوب و ممنوع از شهود و حدت گردد نه او را روح در طاعت باشد بلکه طاعت



نیز باشد همه عذابهای دنیوی و اخروی و صورتی را مستعد و مهیا کرد  
 خلاصی ازین بلیه را اسبابست از توبه و نوح و مباشرت اعمال صالحه  
 بهترین آنکه از سر صدق خدمت طایفه که بحسب ذاتی از خود ربای باقیه اند  
 قیام نماید بجای خود را در ایشان کم کند رزقنا الله و ایاکم **○** دانی که بیکست  
 بپیران کس است که آجی مرضی رسول الله صلی الله علیه و سلم نیست از و نیست  
 شد باشد و آجی نه از و ست صلی الله علیه و سلم نمائند بلکه او بایست از و  
 تمام کم شد باشد و او آینه شد باشد که جز اخلاق و اوصاف نبوی در هیچ  
 نباشد درین مقام بواسطه اتصاف بصفات بنویم مظهر تصرف حق سبحانه  
 کشته و بتصرف آویز بواطن مستعدان تصرف کرده و تمام از خود خالی شد  
 و براد حق سبحانه ایستاده **○** از بس که در کنار می کرد آن نگار  
 بگرفت بوی یار و رها کرد بوی طین **○** مرید آنکه بتأثیر آتش ارادت بایست  
 اوسوخته باشد و از مرادات او هیچ نماند و بصیرت دل در آید بهر حال اراد  
 دیده روی از مجمع قبله گردانید و قبله او جمال بیکشته و در بندگی پیر از آزادی  
 فارغ آمد و سر نیاز جز بر آستانه پیر نینداخته و اعراض از مجموع کرده  
 سعادت خود را در قبول او دانسته و شقاوت خود را در رد او بلکه رزم نیستی  
 بر ناصیه وجود کشیده و از تفرقه شعور بوجود غیر بیک خلاص گشته **○**  
 آنرا که در سرای نگار نیست فارغ است **○** از باغ و بوستان و تماشاخانه لاله زار  
**○** اگر پرسند که توحید چیست بگو تخلص دل و تجرید او از اکامی غیر حق  
 سبحانه اگر پرسند که وحدت چیست بگو خلاصی دل از علم و شعور بوجود غیر  
 حق سبحانه **○** اگر پرسند اتحاد چیست بگو استغراق درستی حق سبحانه **○** اگر پرسند  
 سعادت چیست بگو خلاصی از خود بدید حق سبحانه **○** اگر پرسند شقاوت  
 چیست بگو نخود در ماندن و از حق باز ماندن اگر پرسند وصل چیست بگو  
 نسیان خود بشهود نور وجود حق اگر پرسند فصل چیست بگو جدا کردن سر

از غیر حق سبحانه **○** اگر پرسند سکر چیست بگو ظام شدن حالی بود که دل نتواند  
 که بوشید دارد چیزی را که بوشیدن آن چیز بیش این حال و اجل است **○** خدمت  
 خواج عبید الله فرمودند که مولانا حسام الدین شاشی از اصحاب امیر چمن **○**  
 فرزند امیر سید کلال بود رحیم الله سبحانه و استغراق تمام داشت و بی ابتضای  
 بخارا تکلیف کرده بودند در محکم وی حاضر می شدم در مقابل وی بنجر بود  
 که من ویرامی دیدم و وی مرا نمی دید آنجا می نشست و نظاره وی می کردم هرگز  
 از وی ذهولی و فتوری فهم نکردم و فهم ایشان فرمودند که خدمت مولانا  
 حسام الدین رحیم الله می گفت که این کار را هیچ لباسی از اشتغال با فاده و استغنا  
 در صورت اهل علم بهتر نیست **○** و هم ایشان فرمودند که خواج بزرگ را قدس  
 در خواب دیدم که در من تصرف کردند و من بخود بیفتادم چون با خود آمدم  
 خواج از من گذشته بودند خواستم که در عقب بروم پایهای من در هم می میجید  
 محنت بسیار خواج رسیدم فرمودند که مبارک باد **○** و هم ایشان فرمودند  
 که یکبار دیگر خواج مجد بار سا را در خواب دیدم خواستم که در من تصرف کند  
 اما میسر نشد همانا که حجت آن بوده باشد که خواج بزرگ تصرف کرده بودند **○**  
 این فقیر در زمانی که بخارا رسیدم و شرف خدمت مولانا حسام الدین مولانا  
 حمید الدین شاشی مشرف شدم درین فقر اضطراب و اضطاری بود ایشان  
 فرمودند مراقبه بحقیقت انتظار است حقیقت مراقبه عبارت ازین انتظار است  
 نهایت سیر عبارت از حصول این انتظار است بعد از تحقق باین چنین انتظار  
 که ظهورش از غلبه محبت است را هر چه زین انتظار نیست **○**  
 کردارم از شکر جز نام بهر **○** این بسی بهتر که اندر کام زهر  
 آسمان نسبت بعرض آمد فرود **○** ورنه بس عالیت بیش خاک تود  
 چون امثال ما فقیران را دریافت این معیای میسر نیست گرفتن باین چنین  
 گفت و گوی شیرین تری نماید از اشتغال بغير این گفت و گوی رزقنا الله و ایاکم



انتظار آید یقیناً عنا نحرمة محمد صلی الله علیه وسلم از ذکر بعض احوال  
واقوال خانوادہ خواجگان و بیان روش و طریقت ایشان بتخصیص خدمت  
خواجہ بہا الدین و اصحاب ایشان قدس الله تعالی اسرار ہم معلوم شد کہ طریقت  
ایشان اعتقاد اہل سنت و جماعت است و اطاعت احکام شریعت  
و اتباع سنن سید المرسلین صلی الله علیه وسلم و دوام عبودت کہ عبارت  
از دوام آگاہی بجناب حق سبحانہ فی مزاجت شعور بوجود غیری بس کہ وہی  
کہ نفی این عزیزان کنند بواسطہ آن تواند بود کہ ظلمت ہوا بدعت ظاہر  
و باطن ایشان را فرو گرفته است و رمد حسد و عصیت دید بصیرت ایشان را  
کور ساختہ لاجرم انوار ہدایت و آثار ولایت ایشان را نہ دیدند و این بابینا  
خود را بخود و انکار آن انوار و آثار کہ از مشرق تا مغرب کمر گرفته است اظہار  
کنند مہمات مہمات

نقش بندہ عی قافلہ سالانند کہ برند از رہ بہان بحرم قافلہ را  
از دل سالک را جاذبہ صحبتشان می برد و سوسہ خلوت و فکر جہا  
قاصری گزند این طایفہ را طعن و حاش لله کہ ہر ارم بزبان این کلام  
ہم شیران جہان بستہ این سلسلہ اند و بہ از جہل خہ سان بسلسلہ این

**شیخ ابوالحسن بستی رحمہ اللہ تعالی** وی چون خواجہ یوسف

ہمدانی از اصحاب شیخ ابوعلی فارمدی است و این رباعی مشکل مشہور  
چنانکہ از رسائل عین القضاہ ہمدانی معلوم می شود از آن وی است  
دیدیم نہان کینتی و اصل جہان وز علت و عار بر کد شبنم آسان  
آن نور سیہ ز لاف نظیر تر دان زان نیز کد شبنم نہ این ماند نہ آن

**شیخ حسن سکا کہ ہمدانی رحمہ اللہ تعالی** وی از اصحاب

شیخ ابوالحسن بستی است و خانقاہ سکاکیہ کہ در ہمدان است و شیخ  
رکن الدین علا الدولہ رحمہ اللہ تعالی در اوایل در آنجا می بود و اربعینات

بر آورد و بعضی املاک بر آنجا وقف کردہ منسوب بوی است

**محمد بن حمویہ الجوبینی رحمہ اللہ تعالی** کنیت وی ابو عبد الله است

از اصحاب شیخ ابوالحسن بستی است وی علوم ظاہری و باطنی را ست  
بودہ است عین القضاہ در یکی از مکتوبات خود می گوید کہ کم کسی ازین طایفہ  
علوم ظاہری داند خواجہ امام ابو حامد غزالی و برادرش شیخ احمد غزالی  
ازین جملہ اند و خواجہ امام محمد حمویہ بگویان نیز ازین جملہ است ہم دائم  
کہ علم داند و از بزرگان است در سلوک و ویرکتانی است در تصوف  
سلوۃ الطالبین نام و در آنجا بسی حقایق و دقائق این طریق درج کردہ است

**عین القضاہ ہمدانی قدس اللہ تعالی سرہ** کنیت و نام وی

ابو الفضائل عبد الله بن محمد المباحی است و عین القضاہ لقب است بایشان  
محمد بن حمویہ صحبت داشته است و بایشان امام احمد غزالی نیز و فضایل  
و کمالات صوری و معنوی وی از مصنفات وی ظاہرست ہم عینی و جہانی  
آن قدر کشف حقایق و شرح دقائق کہ وی کردہ است کم کسی کردہ است و  
از وی خوارق عادات چون احیاء و اماتت بظہور آمد و میان وی و حضرت  
شیخ احمد مکاتبات و مراسلات بسیارست و از آن جملہ رسالہ عینہ است  
کہ شیخ بوی نوشته کہ در فصاحت و بلاغت و روانی و سلاست تو آن گفت کہ  
آنرا نظیری نیست عین القضاہ در کتاب زبدہ الحقایق می گوید کہ بعد  
از آن کہ از گفت و گوی علوم رسمی ملول شدم بمطالعہ مصنفات جہد السلام  
اشتغال نمودم و مدت چہار سال در آن بودم چون مقصود خود از آن حاصل  
کردم پنداشتم کہ بمقصود خود واصل شدم یا خود گفتم **انزل بمنزل این بزرگوار**  
**و اربع ہذا مربع الاحباب** و نزدیک بود کہ از طلب باز ایستم و بر آنجا  
حاصل کردہ بودم از علوم اقتصار نمایم و مدت یکسال درین ماندیم ناگاہ  
سیدی و مولایی الشیخ الامام سلطان الطرئہ احمد بن محمد الغزالی



رحمہ اللہ تعالیٰ بہمدان کہ موطن من بود تشریف آورد در صحبت وی در سست  
 بر من چیزی ظاهر شد کہ از من و طلب من غیر خود هیچ باقی نگذاشت الا  
 ماشاء اللہ و مرا اکنون شغلی نیست جز طلب فنا در آن چیز و اگر جناح عمر  
 نوح یا بم و درین طلب فانی سازم هیچ نکرده باشم و آن چیز همه عالم را  
 فرو گرفته است چشم من بر هیچ چیز نیفتد کہ روی و پیرا در آن نہ بینم و نهی  
 کہ نہ استغراق من در آن بیفزاید بر من مبارک مباد و ہم وی گفتہ کہ پدرم  
 و من و جماعتی از ایہ شہر ما حاضر بودند در خانہ مقدم صوفی بس رقص  
 می کردیم و بوسعید ترمذی بدتکی می گفت پدرم بکر بست گفت خواجہ احمد  
 غزالی را دیدم قدس اللہ روحہ کہ با ما رقص می کرد و لباس او چنین و چنین بود  
 و نشان می داد بوسعید گفت مگر آرزوست من گفتیم پیر در حال پیموش  
 شد و بمرد مفتی وقت حاضر بود گفت چون زند را مرده می کنی مرده را  
 نیز زند توانی کرد گفت مرده کیست گفت فقیہ محمود گفت خداوند فقیہ  
 محمود را زند کردان در ساعت زند شد و ہم وی گفتہ ای عزیز کاری  
 کہ با غیر منسوب بینی بجز از خدای تعالی آن مجازی می دان نہ حقیقی  
 فاعل حقیقی خدا را دان آنجا کہ گفت قل یتوفیکم ملک الموت مجازی می دان  
 حقیقتش آن باشد کہ اللہ یتوفی الاموات چہن موتها را نمودن محمد  
 صلی اللہ علیہ وسلم مجازی می دان و کمر آہ کردن ابلیس مجازی می دان  
 یضل من لیساء و یمیدی من لیساء حقیقت می دان گیرم کہ خلق را  
 اضلال ابلیس می کند ابلیس با بدین صفت کہ آفرید مکر موسی علیہ السلام  
 از بہر این می گفت ان می الا فتنتک

مہم بود من از بلغاریا سنت	کہ ما دام می باید کشیدن
کنہ بلغاریا نیز مہم نیست	بگویم کہ تو بتوانی شنیدن
می آرند ترکان را ز بلغار	ز بہر پردہ مردم دریدن

لب و دندان آن خوبان خون ما بدین خونی بنا نیست آفریدن  
**شیخ برکہ ہمدانی رحمہ اللہ تعالیٰ** عین القضاۃ رحمہ اللہ تعالیٰ  
 در مصنفات خود از وی حکایت کند یکجا می گوید برکہ جز فاحشہ و سورہ  
 چند از قرآن یاد ندارد و آن نیز بشرط بر نتواند خواند و قال یقول نداند  
 کہ چہ بود و اگر راست پرسی حدیث موزون بزبان ہمدانی مہم نداند کردن ولیکن  
 می دانم کہ قرآن او داند درست و من نمی دانم الا بعضی از آن و آن بعض مہم نہ  
 از راہ تفسیر و غیر آن دانستہ ام از راہ خدمت او دانستہ ام و جای دیگر  
 گفتہ است کہ از خواجہ احمد غزالی شنیدم کہ گفت مرکز شیخ ابو القاسم کرکائی  
 نگفتی کہ ابلیس چون نام او بردی گفتی کہ خواجہ خواجکان و سر مہجوران  
 چون این حکایت با برکہ قدس سرہ گفتیم گفت سر مہجوران ہست کہ خواجہ خواجکان  
 و جای دیگر گفتہ کہ برکہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ حکایت کرد کہ مردی بود فرزند  
 خود را گفت مرکز ریش کاو بودہ گفت ریش کاو کہ بود و چہ بود گفت آن کاو  
 از خانہ بدر آید گوید امروز کجی یا بم بسر گفت ای پدر تا من بودہ ام ریش کاو

بودہ ام **شیخ فتحہ رحمہ اللہ تعالیٰ**  
 عین القضاۃ در مصنفات خود از وی حکایت کند یکجا می گوید کہ از فتی شنیدم  
 کہ فتحہ گفت از خدای تعالی شہر خلق نرسد و جای دیگر می گوید کہ از برکہ  
 قدس سرہ شنیدم کہ فتحہ گفت ابلیس گفت در عالم از من سیاہ کلیم تر فتحہ بود  
 و بس و ازین سخن بگریست و جای دیگر گفتہ کہ بران چون کامل باشند دانند  
 کہ مہم مردی بکدام مقام رسید بعاقبت کار چنانکہ از فتحہ شنید بودند کہ  
 فلانرا قدم فلان خواہد بود و فلانرا قدم فلان

**شیخ حبیب الدین ابو البخیر عبد القادر السہروردی قدس سرہ**  
 در علوم ظاہر و باطن بکمال بودہ است مصنفات و مؤلفات بسیار دارد  
 نسب وی بدوازدہ واسطہ بابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ می رسد و نسبت



وی در طریقت شیخ احمد غزالی است . وی در کتاب آداب المریدین گفته است واجعوا علی ان الفقر افضل من الغنی اذا کان مقرونا بالرضا فان حاجتک بحج بقول النبی صلی الله علیه وسلم الید العلیا خیر من الید السفلی فیل له الید العلیا تنال الفضیلة باخراج ما فیها والید السفلی تجد المنقصة بحصول الشئ فیها ففی تفضیل السخاء والعطاء دلیل علی فضل الفقر من فضل الغنی للاتفاق والعطاء علی الفقر کان کم فضل المعصیة علی الطاعة لفضل التوبة . در تاریخ امام یافعی گوید که یکی از اصحاب شیخ ابوالنجیب سهروردی رحمه الله گفت که روزی با شیخ در بازار بغداد می گذشتیم بدکانی قصاب رسیدیم کوسفندی آویخته بود شیخ بایستاد و گفت این کوسفند می گوید که من مردم نه کشته قصاب بخود بیفتاد چون بخود باز آمد بصحت قول شیخ اوار کرد و تائیدش توفی رضی الله عنه فی شهر سنه ثلث وستین و خمس مائه .

### شیخ عمار یا سر قدس الله تعالی روحه وی از اصحاب شیخ ابوالنجیب

سهروردی است در تکمیل ناقصان و تربیت مریدان و کشف وقایع ایشان کمال تمام داشته است . شیخ نجم الدین کبری در کتاب فوائح المجال آورده است که چون خدمت شیخ عمار رسیدم و باذن وی خلوت در آدمی بخاطر گذشت که چون اکتساب علوم ظاهری کرده ام چون فتوحات غیبی دست دهم اندر بر سرهای منبر بطالبان حق برسانم چون باین نیت خلوت در آدمی اتمام خلوت میسر نشد بیرون آمدم شیخ فرمود اول تصحیح نیت کن بعد از آن خلوت درای پرتو نور باطن و بردن من تافت کتابها را وقف کردم و جاهها بفقر انحصار کردم بغير یک جبهه که بوشید بودم و گفته ام این خلوت خانه قبر منست و این جبهه کفن مراد دیگر مکان بیرون آمدن نیست و عزم کردم که اگر داعیه بیرون آمدن غالب شود آن جبهه را پاره سازم تا سائر عودت نمایند و استیحا مانع خروج شود شیخ در من نظر کرد و گفت درای که نیت درست

ساختی چون در آدمی اتمام خلوت دست داد و بمن ممت شیخ ابوالفتح حاکم بر من بکشد **شیخ روزبهان کبیر مصری قدس الله تعالی سره** وی کازروی الاصل است اما در مصری بوده از مریدان شیخ ابوالنجیب سهروردی است در اکثر اوقات در مقام استغراق می بوده و شیخ نجم الدین کبری بصحبت وی رسیده و آنجا بر ریاضت اشتغال نموده و خلوتها نشسته و شیخ روزبهان ویرا بدامادی قبول کرده و ویرا از دختر شیخ دوسرا مرده و فی کتاب تحفة البررة سمعت شیخنا ابا الجناح یقول سمعت روزبهان بمصر یقول فیل لمرارک اترک الصلوة فانک لا تحتاج الیهما فقلت یارب انی لا اطیق ذلک کلّفتی شیئا آخر **شیخ اسمعیل قری قدس الله تعالی سره**

وی نیز از اصحاب شیخ ابوالنجیب سهروردی است و شیخ نجم الدین بصحبت وی رسیده است و خرقه اصل از دست وی پوشیده است و وی از محمد بن مانیکل و وی از محمد بن داود المعروف بخادم الفقرا و وی از ابوالعباس ادریس و وی از ابوالقاسم بن رمضان و وی از ابویعقوب طبری و وی از ابوعبدالله بن عثمان و وی از ابویعقوب نهرخوری و وی از ابویعقوب سوسنی و وی از عبدالواحد بن زید و وی از کجیل بن زیاد قدس الله تعالی ارواحهم و وی از امیر المؤمنین علی بن ابی طالب رضی الله تعالی عنه و وی از حضرت رسالت صلی الله علیه وعلی آله وسلم کذا ذکره الشیخ رکن الدین علاء الدوله السمنانی قدس الله تعالی سره فی بعض مصنفاته

### شیخ نجم الدین الکبری قدس الله تعالی روحه

کنیت وی ابوالجناح است و نام وی احمد بن عمر الجینونی و لقبی کبری و گفته اند که ویرا کبری از آن لقب کردند که در او آن جوانی که تحصیل علوم مشغول بود با مرکه مناظره و مباحثه کردی بروی غالب آمدی فلیتوه بهذا السبب الطامة الکبری ثم غلب علیه ذلک اللقب فخذوا الطامة و لیتوه



بالکبری و هذا وجه صحيح نقله جماعة من اصحابه من يوثق به وقال بعضهم  
هو ممدود بنح الباء الموحدة اي هو نجم الكبراء جمع تكسير للكبير والتصحیح  
الاو کذا فی تاریخ الامام الیافعی رحمه الله تعالى وويرا شيخ ولي الاش  
نیز گفته اند بسبب آنکه در غلبات وجد نظر مبارکش بر مرکه افتادی بر تبة  
ولایت رسیدی . روزی باز گاهی بر سبیل تفرج بخانه نقاء شیخ را دید شیخ را  
حالی قوی داشت نظرش بر آن بازگان افتاد در حال بر تبة ولایت رسید  
شیخ پرسید که از کدام مملکتی گفت از فلان مملکت ویرا اجازت ارشاد  
نوشت تا در مملکت خود خلق را بحق ارشاد کند . روزی شیخ با اصحاب  
نشسته بودند بازی در مواصعوه را دنبال کرده بود ناگاه نظر شیخ بر آن  
صعوه افتاد صعوه بر کشت و باز را گرفته پیش شیخ فرود آورد . روزی  
تحقیق و تقریر اصحاب کف می رفت شیخ سعد الدین جوئی را رحمه الله  
تعالی که یکی از مریدان شیخ بود بخاطر کدشت که آیا درین امت کسی باشد  
که صحبت وی در سکاثر بگذرد شیخ بنور فراست بدانست برخاست و بدر  
خانه نقاء رفت و بایستاد ناگاه سکی آنجا رسید و بایستاد و دنبال جنبانید  
شیخ را نظر بروی افتاد در حال بخشش یافت و متعجب و بخود شد و روی  
از شهر بگردانید و بکوستانه رفت و سر بر زمین می مالید تا آورده اند که هر جا  
که می آمد و میرفت قریب به پنجاه و شصت سکه گرداگرد او حلقه گردندی و دست  
بیش دست نهادندی و آواز نکرندی و هیچ نخوردندی و حرمت بایستادند  
عاقبت بدان نزدیک میبرد . شیخ فرمود تا ویرا دفن کردند و بر سر قبر وی عمارت  
ساختند . شیخ در تبریز بر یکی از شاگردان محیی السنة که سندی عالی داشت  
کتاب شرح السدرا می خواند چون با و آخر رسید روزی در حضور استاد جمعی  
از ائمه نشسته بود و شرح السنة می خواند و رویشی درآمد که ویرانی شناخت اما  
از مشاهده وی تغیر تمام شیخ را یافت چنانکه محال فراتش نماید پرسید که

بابا فرج تبریزی  
رحمه الله تعالى

این چه کس است گفتند که این بابا فرج تبریزی است که از جمله مجذوبان  
و محبوبان حق است سجانه شیخ آن شب نی قرار بود بامداد خدمت استاد  
آمد و التماس کرد که برخیزید که زیارت بابا فرج رویم استاد با اصحاب  
موافقت کردند بر در خانه نقاء بابا فرج خادمی بود بابا شادان نام چون آن  
جماعت را دید درون رفت و اجازت خواست بابا فرج گفت اگر چنان که  
بدرگاه خداوند تعالی می روند می توانند آمد کور آید . شیخ گفت چون از نظر  
بابا بهره مند شده بودم معنی بخشش انستم هر چه بوشید بودم بیرون آوردم  
و دست بر سینه نهادم استاد و اصحاب موافقت کردند پس پیش بابا فرج  
در آمدیم و بنشستیم بعد از لحظه حال بر بابا متغیر شد و عطشی در صورت او  
دید و چون قرص آفتاب در فشان کشت و جامه که پوشید بود بروی کافه  
شد چون بعد از ساعتی بحال خود باز آمد برخاست و آن جامه را در من پوشید  
و گفت ترا وقت دفر خواندن نیست و قنست که سرد فرجهان شوی  
حال بر من متغیر شد و باطن من از هر چه غیر حق بود منقطع گشت چون از آنجا  
بیرون آمدم استاد گفت که از شرح السنة اندکی ماند است بدو سه روز آنرا  
بخوان و دیگر تودانی چون با سر درس رفت بابا فرج را دیدم که درآمد و گفت  
دی روز هزار منزل از علم الیقین بگذشتی امروز باز با سر علم می روی من  
تر که درس کردم و بر ریاضت و خلوت مشغول گشتم علوم لدنی و واردات  
عینی نمودن گرفت گفتم حیف باشد که آن فوت شود انزای نوشتم بابا فرج را  
دیدم که از در درآمد و گفت شیطان ترا تشویق می دهد این سخنان را منویس  
دوات و قلم را ببند اتم و خاطره را از هم باز برد اتم . امیر اقبال سیستان  
در کتانی که در آنجا همه سخنان شیخ خود شیخ رکن الدین علاء الدین را قدس الله  
تعالی سر جمع کرده است از شیخ نقل کرده است که شیخ نجم الدین کبری  
همان رفت و اجازت حدیث حاصل کرد و شنید که در اسکندریه محدثی



تذکره  
الاعمال

بزرگمست با اسناد عالی هم از آنجا با سکنه ریه رفت و از وی نیز اجازت  
حاصل کرد و در بازگشتن شبی رسول را صلی الله علیه وسلم در خواب دید  
و از آن حضرت درخواست کرد که مرا کینتی بخش رسول صلی الله علیه وسلم  
فرمود که ابوالجنا بپرسید که ابوالجنا ب مخفف فرمود که لا مشدده چون  
از واقع باز آمد در معنی این ویرا این روی نمود که از دنیا اجتناب  
می باید کرد در حال تجرید کرد و در طلب مرشد مسافر گشت و هر کس که  
می رسید ارادت درست نمی کرد سبب آنکه دانشمند بود و سرا و هیچ کس  
و غنی آمد و چون بملک خوزستان رسید در دژ بول درآمد و آنجا رجور  
شد و هیچ کس او را مقامی نداد که آنجا نزول کند عاجز گشت از کسی پرسید  
که درین شهر هیچ مسلمانی نباشد که مردم رجور و غریب را جای دهد تا من  
آنجا روزی چند بیا سیم آن کس گفت اینجا خانقاهی هست و شیخی  
اگر آنجا روی ترا خدمت کنند گفت نام او چیست گفت شیخ اسمعیل  
قصری شیخ نجم الدین آنجا رفت او را جای دادند در صقه مقابل  
صفا درویشان و آنجا ساکن شد و رجوری وی دراز کشید و می گفت  
با این همه از رجوری چندان رنج بمن نمی رسید که از آواز سماع ایشان  
که من سماع را بغایت منکر بودم و قوت نقل مقام کردن نداشتم شبی  
سماع می کردند شیخ اسمعیل از کرمی سماع بیالین من آمد و گفت میخواهی  
که برخیزی گفتم بلی دست من بگرفت و مرا بکنار کشید و میان سماع  
برد و زمانی نیکم را بگردانید و بر روی دیوارم تکیه داد من گفتم که حال  
خواهم افتاد چون بخود آمدم خود را تن درست دیدم چنانکه هیچ  
بیماری در خود نمی دیدم مرا ارادت حاصل شد روزی دیگر خدمت می  
رفتم و دست ارادت گرفتم و بسلوک مشغول شدم و مدتی آنجا بودم  
چون مرا از احوال باطن خبر شد و علم وافر داشتم مرا شبی در خاطر آمد

کار علم

۲۶۵

خدمت

از علم باطن با خبر شدی و علم ظاهر و از علم شیخ زیاد تست با مداد  
شیخ مرا طلب کرد و گفت برخیز و سفر کن که ترا بر عمار یا سر می باید رفت  
من دانستم که شیخ بر آن خاطر من واقف شد اما هیچ نگفتم و برفتم شیخ  
عمار و آنجا نیز مدتی سلوک کردم و آنجا شبی مرا همین خاطر آمد با مداد  
شیخ عمار فرمود که نجم الدین برخیز و بمصر ر و خدمت روز بهای که این شیخی  
وی بستلی از سر تو بیرون برد برخاستم و بمصر رفتم چون بخانقاه وی رفتم  
شیخ آنجا نبود و مریدان او هم در مرافقه بودند هیچ کس بمن نپرداخت  
آنجا کسی دیگر بود از وی پرسیدم که شیخ کدام است گفت شیخ در بیرون  
و وضو می سازد من بیرون رفتم شیخ روز بهانوا دیدم که در آب اندک  
وضو می ساخت مرا در خاطر آمد که شیخ نمی داند که درین قدر آب وضو جایز  
نیست چگونه شیخی باشد او وضو تمام ساخت و دست بر روی من افشاند  
چون آب بروی من رسید در من بخود بیاد شد شیخ بخانقاه درآمد  
من نیز در آمدم و شیخ بشکر وضو مشغول شد من بر پای بودم منتظران  
که شیخ سلام باز دهد او را سلام گفتم همچنان بر پای ایستاده غایب شدم  
دیدم که قیامت قائم شد است و دوزخ ظاهر گشته و مردمان را می گیرند و  
باتش می اندازند و برین راه که از آتش پشته ایست و شخصی بر سر آن پشته  
نشسته است و هر که می گوید که من تعلق بوی دارم او را می کنند و مکرانرا  
در آتش می اندازند ناگاه مرا بگرفتند و بکشیدند چون آنجا رسیدم گفتم  
من تعلق بوی دارم مرا رها کردند من بر پشته بالا رفتم دیدم که شیخ  
روز بهان است بیش اورفتم و در پای او افتادم او سیلی سخت بر قفای  
من زد چنانکه از قوت آن بروی در افتادم و گفتم بیش ازین اهل حق  
انکار مکن چون برفتادم از غیب باز آمدم شیخ سلام نماز داد و پیش  
رفتم و در پای او افتادم شیخ در شهادت نیز همچنان سیلی بر قفای من زد



و همان لفظ بگفت آن رجوری از باطن من برفت بعد از آن امر کرد  
 مرا که باز گرد و بخدمت شیخ عمار رو و چون باز می گشتم مکتوبی بشیخ عمار  
 بنیشت که هر چند مسداری می فرست تا از خالص می گردانم و باز بر تو  
 می فرستم از آنجا بخدمت شیخ عمار آمد و مدتی آنجا بود چون سلوک تمام کرد  
 و بر امر فرمود که بخوارزم روی می گفت آنجا مردمان عجب اند و این طریق  
 و مشاهد را در قیامت نیز منکرند گفت برو و باک مدار بخوارزم آمد  
 و این طریق را منتشر گردانید و مریدان بسیار بر وی جمع آمدند و با شای  
 مشغول شد **○** چون کفارتتار بخوارزم رسیدند شیخ اصحاب خود را جمع  
 کرد و زیادت بر شصت بودند و سلطان محمد خوارزم شاه که تخته بود  
 و کفارتتار پنداشتند که وی در خوارزم است و بخوارزم درآمدند شیخ  
 بعض اصحاب را چون شیخ سعد الدین حوی و شیخ رضی الدین علی لالا  
 و غیر ایشان طلب داشت و گفت زود بر حیزید و بیلا د خود روید  
 که آتشی از جانب مشرق بر افروخت که تا نزدیک مغرب خواهد سوخت  
 این فتنه ایست عظیم که درین امت مثل این واقع نشده است بعضی  
 از اصحاب گفتند چه شود که حضرت شیخ دعایی کند شاید که این از بلاد  
 مسلمانان من دفع شود شیخ فرمود که این قضایست بمرم دعا دفع آن  
 نمی تواند کرد پس اصحاب التماس کردند که چهار پایان آماده است اگر  
 جناح حضرت شیخ بن با اصحاب موافقت کند تا در ملازمت ایشان  
 بخراسان متوجه شوند و در معنی نماید شیخ فرمود که من اینجا شهید خواهم شد  
 و مرا اذن نیست که بیرون روم پس اصحاب متوجه خراسان شدند چون  
 کفار بشهر درآمدند شیخ اصحاب باقی ماند را بخواند و گفت قوما علی الله  
 نقاتل فی سبیل الله و بخانه درآمد و خرقة خود را پوشید و میان محاکم بست  
 و آن خرقة بیش کشاده بود بغل خود را از هر دو جانب پرسنگ کرد و نیزه

بدست گرفت و بیرون آمد چون با کفار مقابل شد تا در روی ایشان سنگ  
 می انداخت تا آن غایت که هیچ سنگ نماند کفار و برایتی باران کردند یک  
 بر سینه مبارک وی آمد بیرون کشید و بینداخت و بران برفت گویند  
 که در وقت شهادت پرجم کافری را گرفته بود بعد از شهادت ده کس نتوانستند  
 که ویرا از دست شیخ خلاص دهند عاقبت پرجم ویرا ببردند و بعضی  
 گفته اند که حضرت مولانا جلال الدین رومی قدس سره در غزلیات خود اشارت  
 باین قصه و بان شب خود بخبر شیخ کرده آنجا که گفته است **○**  
 ما از آن محشمانیم که ساعز گیرند نه از آن مفلسکان که بز لاغز گیرند  
 یکی دست می خالص ایمان نوشند یکی دست در پرجم کافز گیرند  
 و کانت شهادت قدس الله تعالی روح فی شهر سنه ثمان عشره و ستایه  
**○** حضرت شیخ را مریدان بسیار بوده اند اما چند یازیشان بکانه جهان  
 و مقتدای زمان بوده اند چون شیخ محمد الدین بغدادی و شیخ سعد الدین  
 حوی و بابا کمال جندی و شیخ رضی الدین علی لالا و شیخ سیف الدین باختری  
 و شیخ نجم الدین رازی و شیخ جمال الدین کیل و مولاناها الدین ولد و لد  
 مولانا جلال الدین رومی بن از ایشان بوده است قدس الله تعالی و اجمعهم  
**شیخ محمد الدین بغدادی قدس الله تعالی روح**  
 کنیت وی ابو سعید است و نام وی محمد الدین شرف بن المود بن ابی الفتح  
 البغدادی رحمه الله وی باصل از بغداد است خوارزم شاه از خلیفه بغداد  
 التماس طیبی کرد پدر و برافستاد و بعضی گفته اند از بغداد است یکی  
 از دیهای خوارزم وی از مقربان سلطان بود شیخ رکن الدین علاء الدوله  
 فرموده است که آن که می گویند که وی امرد بوده است که بصحرت شیخ رسید  
 خلاف واقع است مردی قام بود اما صورت لطیفه داشت ویرا شیخ  
 اول شیخ بخدمت متوجها مشغول ساخت و الدوی بشیند و او



بود و شیخ نیز طریب بود والد وی کسی بیش شیخ فرستاد که ورنه محمد  
 مردی نازک است و این کاری بس عجیب است اگر شیخ بفرماید من ده غلام  
 نیکو فرستم تا خدمت متواضع کنند و ویرا خدمت دیگر مشغول کند شیخ  
 فرمود که او را بگویند که این سخن از تو عجیب است که علم طب بدانی اگر  
 پسر ترا تبه فراوی ز خدمت دهد من دار و بغلام ترک هم بسرت وصحت نیابد  
 شیخ رکن الدین علاء الدوله گفته است که روزی یکی از مریدان سلطان  
 بایزید که مردی در حساب بود و کار کرده با من گفت جوینست که نوبان  
 خاندان ارادت آوردی و سلوک جز بتابعیت بایزید کردی گفت من این  
 نمی دانم اما یک نوبت وضو می ساختم در اثنا آن دیدم که دیوار قبله بشکافت  
 و از آن سو فضای بیداشد و آسمان و ستاره مشتری می نمود پرسیدم که  
 این چیست یکی گفت این نور سلطان بایزید است ساعتی شد آسمانی  
 دیگر دیدم تمام نورانی همچون خورشید گفتم این چیست یکی گفت این نور  
 محمد الدین بغدادی است آن درویش متعجب شد بعد از آن گفتم این سخن  
 نه بآن می گویم که در مراتب ایشان بیانی می کنم یا ترجیح می دهم شیخ محمد الدین را  
 بر سلطان بایزید اما هر کس را حق تعالی حواله کرده است بشیرتی  
 چون او توجه بآن مشرب کرد و متابع آن طریق شد حق تعالی حقه ثبات  
 قدم او را در آن طریق شیخ او را در اعلی مراتب بر وجهی کند و آرنه علی  
 التحقیق مراتب در قیامت پیدا شود و نشان علوم مرتبه درین عالم جز متابعت  
 حید مطلق صلی الله علیه و سلم نیست هر کس که متابع تر مرتبه وی عالی تر  
 روزی شیخ محمد الدین با جمعی از درویشان نشسته بود سگری بروی غالب  
 شد گفت ما بیضه بط بودیم بر کنار دریا و شیخ ما شیخ نجم الدین مرغی بود  
 بال تربیت بر ما فرود آورد تا از بیضه بیرون آمدیم ما چون بط بودیم  
 در دریا رفتیم و شیخ بر کتاب بماند شیخ نجم الدین بنور کرامت آنرا

و است بر زبان ایشان گذشت که در دریا میراد شیخ محمد الدین آنرا شنید  
 بترسید بیش شیخ سعد الدین هوای آمد و تفرع بسیار کرد که روزی که حضرت  
 شیخ را وقت خوش باشد مرا خبر کن تا بحضرت آیم و عذری نخواهم وقتی  
 شیخ را در سماع حال خوش شد شیخ سعد الدین شیخ محمد الدین را خبر کرد شیخ  
 محمد الدین پای برهنه بیامد و طشتی بر آتش کرد و بر سر نهاد و بجای گفتن  
 بایستاد شیخ بوی نظر کرد و فرمود که چون بطریق درویشان عذر سخن  
 پریشان می خواهی ایمان و دین سلامت بردی اما سرت برود و در دریا میری  
 و مایه در سرتو شویم و سرهای سرداران و ملوک خوارزم در سرتو شود و عالم خراب  
 گردد شیخ محمد الدین در قدم شیخ افتاد و باندک فرصتی سخن شیخ بظهور  
 آمد شیخ محمد الدین در خوارزم و عظمی گفت و ما در سلطان محمد عورتی بود  
 بغایت جمیله بو عظمی شیخ محمد الدین می آمد و گاه گاهی زیارت وی می رفت  
 مدعیان فرصت حبستند تا بشی که سلطان بغایت مست بود عرضه داشتند  
 که ما در تو بذهب امام ابو حنیفه رحمه الله بنکاح شیخ محمد الدین در آمد است  
 سلطان بسیار رنج شد فرمود که شیخ را در جلا اندازند انداختند خبر  
 بشیخ نجم الدین رسید متغیر شد و گفت انا لله و انا الیه راجعون فرزند  
 محمد الدین را در آب انداختند و مرد بس سر سجده نهاد و زمانی بنگار سجده  
 بود بس سر از سجده بر آورد و گفت از حضرت عزت درخواستم تا بخونهای  
 فرزندم ملک از سلطان محمد باندستانند اجابت فرمود سلطان آنرا از آن  
 خبر دادند بغایت بشیمان شد بیاده بحضرت شیخ آمد و طشتی بر سر بیاورد  
 شمشیر و کفن بر سر آن نهاد و سر برهنه کرد و صیغ تعالی بیستاد و گفت  
 اگر دیت می بایند اینک ز و اگر قضا می کند اینک شمشیر شیخ در جواب فرمود  
 که کان ذکر فی الکتاب مسطورا دیت او جلا ملک نشست و سرتو برود و سر  
 بسی خلق و مایه در سر شما شویم سلطان محمد بنو مید باز گشت و عنقریب



جنکیز خان خروج کرد و رفت آبخ رفت روزی نوال در مجلس شیخ محمد الدین  
 این بیت را خواند که خوش یافته اند در ازل جامه عشق  
 که یک خط سبز بر کنارش بود  
 شیخ محاسن خود را بگرفت و تیغ دست بر کوه نهاد و گفت که یک خط سرخ بر  
 کنارش بودی و همانا که باین اشارت بشهادت خود کرده باشد و بعد  
 ازان این رباعی بگفت در بحر محیط غوط خواهم خوردن  
 یا غرق شدن یا کبری آوردن کار تو مخاطره است خواهم کردن  
 یا سرخ کنم روی ز تو یا گردن در خدمت شیخ نجم الدین کبری قدس سره  
 درویشی بود از قریه بسکرد آباد و برانگی بسکردی می گفتند و مقام عالی  
 رسید بود تا غایتی که تا وی از خلوت بیرون نیامدی سماع برخاستی  
 روزی در آشنای سماع وقت او خوش شد از زمین برخاست و طاق بلند بود  
 آبخ بر آن طاق نشست و در وقت فرود آمدن از بالا برگردن شیخ محمد الدین  
 بغدادی جست و پایها فرو آویخت و شیخ محمد الدین همچنان جری میزد  
 و این زنگی مردی بلند و کران بود و شیخ محمد الدین بس نازک و لطیف چون  
 از سماع فارغ شد گفت نداستم که زنگی است برگردن من یا کجاشکی و چون  
 از گردن او فرو می آمد رخساره او را بدندان بگرفت چنان که نشان می ماند  
 بارها شیخ محمد الدین گفتی که مراد قیامت همین مغاخرت تمام است که اثر  
 دندان زنگی بر روی من باشد شیخ رکن الدین علاء الدوله قدس سره  
 گفته است که شیخ محمد الدین بغدادی فرموده که در واقعه از حضرت رسالت  
 صلی الله علیه و سلم پرسیدم که ما نقول فی حق ابن سینا قال صلی الله علیه و سلم  
 هو رجل اراد ان یصل الی الله تعالی بلا واسطه فحیثه بدی مکنذا فسقط  
 فی النار من این حکایت را پیش استاد مولانا جمال الدین حلبی می گفتم  
 او گفت عجیب و بعد ازان فرمود که از بغداد بشام می رفتم تا از آبخ بروم

چون بوصل رسیدم شب در مسجد جمع بودم چون در خواب شدم دیدم که کسی میگوید  
 که آبخ ای روی که فایده گیری من نظر کردم جمعی دیدم که حلقه زده بودند و شخصی  
 در میان ایشان نشسته و نوری از سر وی با آسمان پیوسته وی سخن می گفت و ایشان  
 می شنیدند گفتم این کیست گفتند مصطفی صلی الله علیه و سلم من پیش رفتی  
 و سلام گفتم جواب گفتند و مرا در حلقه جای دادند چون نشستم پرسیدم که  
 یا رسول الله ما نقول فی حق ابن سینا فرمود که رجل اضل الله علی علم دیگر گفتم ما نقول  
 فی حق شهاب الدین المغنول گفت هو من متبع بعد ازان گفتم از علماء اسلام  
 نیز پرسیدم پرسیدم که ما نقول فی حق فخر الدین الرازی گفت هو رجل معاتب  
 گفتم ما نقول فی حق حجة الاسلام محمد الغزالی گفت هو رجل واصل المقصود  
 گفتم ما نقول فی حق امام الحرمین گفت هو من نصر دینی گفتم ما نقول فی حق الحسن  
 الاشعری گفت انا قلت و قتی صدق الایمان بمان والحکمة بما ینت بعد ازان کسی  
 که نزدیک من بود مرا گفت که از این سوالها چه میکنی دعایی درخواست کن که ترا  
 فایده کند بعد ازان گفتم یا رسول الله مراد دعایی بیا موز فرمود که قل اللهم  
 علی حیث ائوب واعصی حتی لا اعود و حبب الی الطاعات و کره الی المخطیات  
 بعد ازان از من پرسید که بکجا میروی گفتم بروم فرمود که الروم ما دخله المعصوم  
 و من از واقعه باز آمدم در آبخ عرقه بود مولانا موفق الدین کواشی آبخ بود و در آخر  
 عمر ضریر گشته بود بزیا رفت وی رفتم پرسید که تو کیستی بگفتم گفت از کجای آبی  
 گفتم از بغداد گفت بکجا میروی گفتم بروم گفت بروم گفتم بلی گفت الروم ما دخله  
 المعصوم من متبع شدم و دست در دامن او زدم گفتم مرا شما در مجلس دویش  
 حاضر بودید گفت دُععی دُععی دست از وی باز داشتم و باز گفتم شیخ رکن الدین  
 علاء الدوله قدس سره کوید که مولانا جمال الدین مردی عزیز بود و او را تصانیف  
 مشهوره در علوم بسیارست و میان او و میان امام غزالی دو واسطه بیش  
 نبوده است و این حکایت وی دلیل است بر صحت واقعه شیخ محمد الدین را



چون شیخ محمد الدین را در سنه سبع و ستمایه و قیل سنه سده و ستمایه شهید کردند خاتون وی که از نینسا بود و برابن نینسا بود نقل کرد و در سنه ثلث و ثلثین و ثمانمایه و برابن اسفراین نقل کرده اند

**شیخ سعد الدین حموی قدس الله تعالی روحه**

نام وی محمد بن المودین ابی بکر بن ابی الحسن بن محمد بن حموی است از اصحاب شیخ نجم الدین کبری است قدس الله تعالی روحه و فی تاریخ الیافعی کان صاحب احوال و ریاضات و له اصحاب و مریدون و کلام سکن شیخ قاسیون مدته رجع الی خراسان فتوفی منهاک در علوم ظاهری و باطنی یکانه است مصنف بسیار دارد چون کتاب محبوب و سجنال الارواح و غیر آن و در مصنفات وی سخنان مرموز و کلمات مشکل و ارقام و اشکال و دوا و ایر که نظر عقل و فکر از کشف و حلال عاجز است بسیار است و همانا که تادید بصیرت بنور کشف منفی نشود ادراک آن متعذر است وی گفته است بشری الله سبحانه و قال من اصغی کلاما مکبح النبل و الاعتقاد فی ذکر و تعریفی فقد اذنبت فیه نطفه العلم و المعرفة و ان التبس علیه فی الحال فقد ثبت له النصیب فی طور من طواره

شیخ صدر الدین قونی قدس الله تعالی سره بصحبت وی می رسیده است می گوید که از وی شنیدم که می گفت موافق هفت است و در میثاق است بر بکم مخبر نیست آنرا با شیخ خود شیخ محی الدین قدس الله تعالی سره باز گفتم گفت کلیات را می گوید و اگر نه جزئیات از آن بیش است شیخ موبد الدین الجندی در شرح فصوص الحکم می گوید که شیخ صدر الدین روزی در مجلس سماع با شیخ سعد الدین حاضر بود شیخ سعد الدین در اثنای سماع روی بصفه که در آن منزل بود کرد و باد تمام مدتی بر پای ایستاد و بعد از آن چشم خود را پوشید و آواز داد که این صدر الدین چون شیخ صدر الدین بیش آمد چشم بر روی وی بکشاد و گفت حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم

در آن صنف حاضر بودند خواستم که جشمی که مشاهده حال آن حضرت مشرف شده است اول بروی تو بکشام وی گفته است که وقتی روح مرا عروجی واقع شد و از قالب منسلخ گشت سیزده روز جهان ماند انکار به بنقاب آمد و قالب درین سیزده روز چون مرده افتاده بود و هیچ حرکت و روح چون بنقاب آمد و قالب برخاست خبر نداشت که چند روز افتاده است دیگران که حاضر بودند گفتند سیزده روز است تا قالب بجای افتاده است و از اشعار وی است که در کتاب محبوب درج کرده است این رباعی عربی بار ارحمه مهجی و نور البصر

استیغظ قلبی بکذبت الشجر	نا حیث ضمیر خاطری یا قمری
انی انا فیک و انت لی فی نظری	و این رباعیات فارسی نیز از آن قبیل است
کافر شوی از لطف نکارم بینی	مؤمن شوی از عارض یارم بینی
در کفر میاویز و در ایمان منکر	تا عزت یار و افتقارم بینی
نی تو نظری نیست مرا در کاری	نی روی تو خوش نیادم گلزاری
در باغ رضای چون تو زیبا یاری	بدا و همان روی تو دیدم باری
نی توبه هشت بایدم فی رضوان	نی کوثر و زنجبیل و کحو حیوان
با قهر تو دوزخ است دار رضوان	بالطف تو دوزخ هم روح و رحمان

**و این شعر نیز از آن قبیل است**

انت قلبی و انت فیه جدید	ولسقم القلوب انت جدید
لیس فی قلب من یحبک صدقا	غیر ذکر اکمال حاله لیستطیر
انت ستمی و صحتی و شفا یی	و یک الموت و الحیوة یطیر
واذا ما نظرت فی بلطف	عن نوادی و اعینی لا تغیب
لک سری و مهجی و ضمیری	ساجد شامد و مالی نصیر

عمروی شصت و سه سال بوده است و در روز عید اضحی سنه هجری



از دنیا رفته است و قبر وی در بخارا بادست رحم الله تعالى ه

**شیخ سیف الدین یا خرنی قدس الله تعالی روحه**

دی از خلفاء شیخ نجم الدین کبری است بعد از تحصیل و تکمیل علوم خدمت  
شیخ آمد و تربیت یافت در اوایل و برانخلوت می نشان در اربعین دوم  
بر خلوت وی آمد و انگشت مبارک بر در خلوت وی زد و آواز داد  
که ای سیف الدین من عاشق مرا غم ساز و راست  
تو معشوقی ترا با غم چه کار است  
برخیز و بیرون آی آنگاه دست و بر بگرفت و از خلوت بیرون آورد و بطرف  
بخارا روانه گردانید ه وقتی برای شیخ نجم الدین از خطای کینزی آورد ه  
بودند شب زفاف با اصحاب گفته است که ما امشب بلذتی مشروع اشتغال  
خواهیم نمود نماین در موافقت ترک ریاضت کنید و بغر اغت و آسودگی  
سر برید چون حضرت شیخ این بگفت شیخ سیف الدین آن شب بر بیتی  
بزرگ بر آب کرد و بر در خلوت شیخ بیستاد چون وقت صبح شیخ بیرون آمد  
و برادید گفت نه ما گفته بودیم که امشب بلذت و حضور خود مشغول باشید  
چرا خود را باین ریاضت در ریخ انداختی گفت شما فرمودید که هر کس بلذت  
و حضور خود مشغول شود مرا هیچ لذت و رای آن نیست که بر آستانه  
حضرت شیخ خدمت بایستم شیخ فرمود که بشارت باد ترا که سلطانان  
در رکاب تو بدوند روزی یکی از سلاطین بزیارت شیخ سیف الدین آمد  
و در وقت بازگشتن از شیخ درخواست که ابسی نزد شیخ کرده ام التماس  
می نمایم که شیخ کرده ام التماس می نمایم که شیخ قدم رنج فرماید تا بدست  
خود سوار کنم شیخ التماس ویرا مبذول داشت بدرخانقاه بادشاه  
رکابش گرفت تا سوار شد اسب سرکشی کرد و عنان در بر بود قریب  
به بنجاه کام در رکاب شیخ بدوید شیخ با بادشاه گفت حکمت در سرکشی

این اسبان بود که ماشی در خدمت شیخ الاسلام شیخ نجم الدین بودیم ما را  
بشارت داد که بادشاهان در رکاب تو بدوند اکنون این مصدق سخن  
شیخ شد و من کلماته القدسیه هذه الراعیات ه

هر شب بمثال با سببان کویت می کردم کرد آستان کویت  
باشد که بر آید ای صنم روز حساب نام ز جریده سکان کویت  
مر چند کی ز عشق بیکانه شوم با عافیت آشنا و میخانه شوم  
ناگاه پری رخی بمن برگزد بر کردم از آن حدیث و دیوانه شوم  
روزی بخانه درویشی حاضر شد گفتند شیخ تلغین فرماید پیش روی  
میت آمد و این رباعی فرمود ه

کر من کنه جلد جهان گردستم لطف تو امیدست که گیرد د ستم  
گفتی که بوقت غم دستش گیرم عاجز تر ازین خواه که اکنون هستم  
توفی قدس سره فی سینه ثمان و خمیسین و ستمایه و قبر وی در بخارا است

**عین الزمان جمال الدین کیلی رحم الله تعالی**

وی نیز از خلفاء شیخ نجم الدین است بسیار دانشمند و فاضل بوده است  
در اوایل که عزیمت صحبت شیخ کرد بکتابخانه درآمد و از لطایف علوم  
عقلی و نقلی مجموع انتخاب کرد که در سفر مونسری باشد چون نزدیکی خوارزم  
رسید شبی در خواب دید که شیخ با وی گفت که ای کیلیک بشته بینداز و بیا  
چون بیدار شد اندیش کرد که بشته چیست من از دنیا هیچ ندارم و اندیش  
جمع آن نیز ندارم شب دوم همین خواب دید و شب سیم نیز از شیخ پرسید  
که بشته چیست گفت آن مجموع که جمع کرده چون بیدار شد آنرا در جیب  
انداخت چون بحضرت شیخ رسید گفت که آن مجموع را منی انداختی ترا  
میچ فایده می بود بس ویرا خرقه بوشایند و در اربعین نشان و بعد  
از اتمام اربعین عین الزمان لقب نهاد ه شیخ جمال الدین در قرطوبین



می بوده است یکی از سادات قزوین را عزیمت شیراز شد از شیخ التماس  
 سفارشی ببادشاه شیراز که بشیخ ارادت تمام داشت کرد شیخ باره کاغد  
 طلبید و بر آنجا نوشت که غسل و ران یاف و بوی داد چون آن سید بشیراز  
 رسید و قصد ملاقات بادشاه کرد گفتند وی درد شکم دارد و در حجام  
 بدر حجام رفت دید که بادشاه بر سر حجام نشسته است و از درد شکم تشویش  
 عظیم دارد پیش رفت و سلام کرد گفت از کجای آیی گفت از قزوین  
 از وی احوال شیخ پرسید کاغد را بوی داد بکشاد دید که در وی بنشته که  
 غسل و ران یاف گفت شیخ بنور فرست و کرامت علاج مانوشته فرمود تا آنرا  
 حاضر کردند بخورد و فی الحال شفا یافت و آن سید را رعایت بسیار کرد

**بابا کمال جندی رحمه الله تعالی** چون خدمت بابا کمال چند  
 در صحبت شیخ نجم الدین مرتبه تکمیل و کمال یافت حضرت شیخ خرقه بوی داد  
 و گفت در دیار ترکستان مولانا شمس الدین مفتی را فرزند ی است که ویرا  
 احمد مولانا می گویند خرقه ما را بدو رسان و تربیت از وی دریغ مدار  
 چون بابا کمال بخند رسید جمع کودکان بازی می کردند و احمد مولانا چون  
 هنوز کودک بود در میان ایشان بود اما بازی نمی کرد جامه های ایشان را  
 نگاه می داشت چون بابا کمال را دید برخاست و استقبال وی کرد  
 و سلام گفت بعد از آن گفت چند ما جامه دیگران نگاه داریم و شما جامه  
 ما نگاه دارید خدمت بابا و بر اکتفا گرفت و محانه مفتی آمدند مفتی  
 گفت این فرزند من و بخت شایسته خدمت شایسته نتواند کرد  
 برادر خرد تروی دانشمند مولانا بغایت زیرک است و مؤدب  
 بابا گفت وی نیز با نصیب گردد اما احواله شیخ بخد مت وی آمده ایم  
 احمد مولانا در اندک فرصتی تربیت تمام یافت وصیت کالات و شش  
 شد و بسی از طالبان در صحبت وی تربیت یافتند و بمرتبه کمال رسیدند

و یکی از آنها شیخ بهاء الدین کبری است که تربیت برادر خود دانشمند مولانا را که  
 محمد نام داشته حواله بوی کرده بود و شیخ بهاء الدین تربیت فرزند خود ابو الفتح  
 حواله بدانشمند مولانا کرده است و مهمان که خدمت خواجہ ابوالوفا خوارزمی را  
 انتساب بابو الفتح است چنانکه در بیان سلسله مشایخ خود گفته است

رسید فیض علی ران احمد محتار	بسی از علی حسن آمد خزینه اسرار
حبیب طای و معروف بس سری	دو بوعلی و دکر مغزی سر احیا
عقیب این هم بوالقاسم و بس از شجاع	امام احمد و بس شهروردی و عمار
بسی از کابر مذکور شیخ نجم الدین	که بود قد و اخیار و سرور ابوال
کال احمد و آنکه بهاء ملت و دین	اکثر محمد و بس ابو الفتح فخر کیا

و خدمت خواجہ ابوالوفا را از مشارب صافیه ارباب توحید و اصحاب  
 ادواق و مواجید شری تمام بوده است چنانکه از رسایل و اشعار ایشان  
 تخصیص رباعیات این معنی ظاهر است و اثبات این دعوی را رباعی چند  
 آورده می شود **رباعیات**

ای آنکه تویی حیات جان جانم	در وصف تو کرم عاجز و حیرانم
بینایی چشم من تویی می بینم	دانیایی عقل من تویی می دانم
من از تو جدا نبوده ام تا بودم	اینست دلیل طالع مسعودم
در ذات تو نابدیدم از معدوم	و ز نور تو ظاهرم اگر موجودم
چون بعض ظهورات حق آمد باطل	بس منکر باطل شود جزا همل
در کل وجود هر که جز حق نبیند	باشد ز حقیقه الحقایق غافل
او هست نهان و آشکارا است جهان	بل عکس بود سهو اهل عرفان
بل اوست مهم چه آشکارا چه نهان	گرا همل حق غیر یکی میچ مدان
یکیت ولی نه آن یکی کش دانی	یکی که نباشد آن یکی را ثانی
خود را قیود خود اگر برهانی	دانش نه از دلائل برهانی

ابوعلی رودباری و ابوعلی کاتب



بد کردم و اعتذار بدتر ز کنا	چون هست درین عذر سه دعوی
دعوی وجود و دعوی قدرت و فعل	لا حول ولا قوة الا بالله

و وفات خواجہ ابوالوفاء در شهر سنه خمس و ثلثین و ثمانیاہ بوده است

**رحمہ اللہ تعالیٰ شیخ نجم الدین رازی المعروف بدایہ رحمہ اللہ تعالیٰ**

وی نیز از اصحاب شیخ نجم الدین کبری است که تربیت و یرا حوالہ بشیخ  
مجد الدین کرده بوده است صاحب مرصاد العباد و تفسیر بحر الحقائق است  
و برار کشف حقائق و شرح دقائق قوت و قدرت تمام بوده است در واقع  
جنگیز خان از خوارزم بیرون آمد و بروم رفت و وی را با شیخ صدر الدین  
قونیوی و مولانا جلال الدین رومی اتفاق ملاقات افتاد کونیند که وقتی  
در یک مجلس جمع بودند نماز شام قایم شد از وی التماس امامت کردند  
در مرد و رکعت سورہ قل یا ایہا الکافرون خواند چون نماز تمام کردند  
مولانا جلال الدین رومی با شیخ صدر الدین بروجم طیبیت گفت کہ ظاہرا  
یکبار برای شما خواند و یکبار برای ما وفات وی در سنہ اربع و خمسين  
و ستمایہ بوده است و در شونیزہ بغداد بیرون مقبوضہ شیخ سری سقطی  
و شیخ جہیند قبری بود می گفتند کہ قبر و نیست واللہ تعالی اعلم و از مقولہ  
وی است این رباعی

شمع ارجہ جو من داغ جدایی دارد	بالکریہ و سوز آشنایی دارد
سر رشته شمع بہ کہ سر رشته من	کمان رشته سری بروشنایی دارد

**شیخ رضی الدین علی لالا الغزنوی قدس اللہ تعالی سر**

و هو علی بن سعید بن عبد الجلیل اللالا، الغزنوی و این شیخ سعید کہ پدر  
شیخ علی لالا است بر غم حکیم سنائی است بعزم حج بخراسان آمد و صحبت  
شیخ ابویعقوب یوسف الہمدانی رحمہ اللہ رسید در آن وقت کہ شیخ  
نجم الدین کبری ہمدان می رفت بطلب حدیث در یک فرسنگی دیہی کہ شیخ علی

الجمالی بود فرود آمد بود اتفاقا ہمان شب شیخ علی لالا در واقع دید کہ نزد  
نہادہ بود تا آسمان و شخصی بر سر نردبان ایستادہ بود و مردمان یک یک  
بیش او می آمدند و او دست ایشان می گرفت و می برد تا آسمان و آنجا شخصی  
ایستادہ بود و دست ایشان را بدست او می داد و او ایشان را در آسمان می برد  
شیخ علی لالا نیز برفت و او را بر نردبان بالا بردند و دستش بدست او  
دادند و وی را با آسمان در برد چون آن واقعہ را بیش بدیک گفت بدش گفت  
آن شخص را می شناسی گفت می شناسم و نام او می دانم گفت طلب او باید کرد  
کہ کلید تو در دست اوست پس شیخ علی لالا بطلب او مسافر شد و چندین سال  
کرد عالم سفر کرد و از وی نام و نشان نمی یافت تا آن زمان کہ شیخ نجم الدین  
خوارزم آمد و این طریق را منتشر کرد انید و در آن وقت شیخ علی لالا در کستان  
بود در خانقاہ شیخ احمد یسوی روزی شخصی از خوارزم آمد بود و شیخ علی لالا  
در خلوت بود می شنید کہ شیخ احمد یسوی از وی می پرسید کہ در خوارزم هیچ  
درویشی نیست و مردمان بچ مشغولند آن شخص گفت این زمان جوانی  
آمدہ است و بارشاد خلق مشغول شد و خلق بروی جمع شد اند پر سید کہ  
ہم نام دارد گفت نجم الدین کبری چون شیخ علی لالا این نام بشنید از خلوت  
بیرون جست و میان سفر در دست شیخ احمد یسوی فرمود کہ جمہ بوده است  
گفت سفر میکنم فرمود کہ صبر کن تا زمستان بگذرد گفت نتوانم خدمت شیخ  
نجم الدین آمد و بسلوک مشغول شد بعد از آن چند گاہ شیخ مجد الدین بیامد  
و مرید شد و شیخ نجم الدین بسی و پنج سالگی نزدیکہ بودہ است کہ بسلوک  
مشغول شد و شیخ مجد الدین بسہ چہار سال از شیخ علی لالا زیادت نموده است  
اما شیخ علی لالا در اوج جوانی بطلب مشغول شدہ بودہ و ایشان آن وقت  
منور بسلوک مشغول نشدہ بودند و تحصیل می کردند شیخ علی لالا بصحبت  
بسیاری از مشایخ رسید بودہ و کونیند کہ از صد و بیست و چہار شیخ کامل

در مقامات شیخ نجم الدین چنین مذکور است کہ شیخ  
علی لالا گفت من نیز دیدم کہ حضرت شیخ نجم الدین کبری  
در دست بدو ہم اشارت کرد تا دست در دست دیگری بایند  
و شیخ بدو ہم اشارت کرد و در برابر او ایستادند  
چون بعرض رسیدیم کہ شیخ کلام است گفت  
نشسته بود من پرسیدم کہ شیخ کلام است گفت  
کہ در نزد بان در زمین است کہ مردم را بر او  
بافوز اینست کہ بر عرض است گفتند فائز  
چون جان شد و جانش چون فالیب فالیش است  
و جانش اینجا



مکمل خرقه داشته است و بعد از وی از آن جمله صد و سی و نه خرقه باقی بود .  
 و سفر همدوستان کرده بود و صحبت ابوالرضا رتن رضی الله عنه ریافته  
 و امانت رسول الله صلی الله علیه وسلم از وی گرفته چنانکه شیخ رکن الدین  
 علاءالدوله آنرا تصحیح فرموده و گفته که صحیح یعنی شیخ رضی الدین علی الله  
 صاحب رسول الله صلی الله علیه وسلم ابوالرضا رتن بن نصر رضی الله تعالی  
 عنه فاعطاه مشطاً من امشاط رسول الله صلی الله علیه وسلم و شیخ رکن الدین  
 علاءالدوله آن شانه را در خرقه پیچیده و آن خرقه را در کاغذی و بخط مبارک  
 خود بر آن کاغذ نوشته هذا المشط من امشاط رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 وصلی الله هذا الضویف من صاحب رسول الله صلی الله علیه وسلم وهذه  
 الخرقه وصلة من ابی الرضا رتن الی هذا الضعیف . و هم شیخ رکن الدین  
 بخط مبارک خود نوشته است که چنین گویند که آن امانت برای شیخ رضی الدین  
 علی الله بوده است از رسول الله صلی الله علیه وسلم . و هذه الرباعیات  
 من انفا سه القدسیة من قوله من خطبته .

هم جان هزار دل گرفتار تو است	هم دل هزار جان خرابار تو است
اندر طلبت نه خواباید نه قرا	مرکس که در آرزوی دیدار تو است

تو فی قدس الله تعالی روحی فی الثالث من ربيع الاول سنة اثنين واربعمین  
 و ستایه **شیخ جمال الدین احمد جورفانی رحمه الله تعالی** است  
 وی از اصحاب شیخ رضی الدین علی الله است شیخ رکن الدین علاءالدوله گفته  
 که شیخ احمد عجب مردی ذکر کرده است مرتبه عالی دارد من در غیبت  
 سلوک او را مناسب یافتیم با شیخ ابوالحسن خرقانی و از آن شیخ رضی الدین  
 علی الله را با سلطان بایزید قدس الله تعالی ارواحهم . شیخ رضی الدین  
 علی گفته است هر که با خاموشی احمد را سازد آنج از جیند و سبلی یافته اند  
 از وی بیاید . روزی شیخ سعد الدین هموی بخورن رسید کسی فرستاد و شیخ

احمد را طلب داشت شیخ احمد نیت عزلت کرده بود بنیامد باز کس فرستاد  
 که می باید آمد که مرا اشارتی رسید است که چون از جهت تو شیخ علی اجازت  
 نامه نوشته من نیز بنویسم شیخ احمد جواب فرستاد که من خدای تعالی را  
 با اجازت نامه بخوام پرسید شیخ رکن الدین علاءالدوله گفته که این سخن  
 مرا از وی بسیار خوش آمد است . وقتی شیخ احمد یکی از مریدان را دید که  
 مراقبه کرده بود کفش بیرون کرد و چند کفش محکم در بر کردن او برد مرید  
 گفت مراقبه کرده ام شیخ جوار بخشش باید فرمود که مراقب کسی را روا بود  
 که یکم نفع طعام نخورده باشد چون آواز پای بشنود در خاطر شریاید  
 که این کس برای من طعام می آورد وی در سلخ ربيع الآخر سنة تسع و ستین  
 و ستایه از دنیا رفته

**شیخ نور الدین عبدالرحمن اسفرائینی کسری رحمه الله تعالی**

وی از اصحاب شیخ احمد جورفانی است در تسلک طالبان و تربیت مریدان  
 و کشف وقایع ایشان شانی عظیم داشته است شیخ رکن الدین علاءالدوله  
 گفته است که پدر من از من پرسید که درین زمانه از اولیا کدام ماند اند کفتم  
 هستند این عجبیل است درین و شمس الدین ساوچی است که شش و خواجه  
 حاجی در ابر و چند کس با امشایح که بر صراط مستقیم بودند بر شمر دم گفت  
 بودند که این هم هستند و تواراوت شیخ نور الدین عبدالرحمن آوردی  
 و باینها التفات نکردی کفتم مرا مقصودی بود که خبر بارشاد او را ستی می اند  
 من می خواستم که سلوک کنم و این طریقه بشناسم و در آن وقت در هم عالم  
 استادی نبود غیر او و مرا با آن کاری نبود که به بینم که بزرگان که اند تا هر گز  
 بزرگتر نشان دهند خدمت او و هم چه اگر کسی را با هنری کار باشد  
 و بزرگان زکری رود عقل بروی خندد . و هم شیخ رکن الدین علاءالدوله  
 گفته که در آخر الزمان اگر وجود شیخ نور الدین عبدالرحمن قدس الله تعالی  
 روح بودی سلوک بکلی محو گشتی و نشان نماندی اما چون حق تعالی

و هو احمد بن موسی بن عجلیل شان و گفته اند که مثل  
 در شان ابنای علیهم الصلو و السلام که عصیان ننمود و قصد  
 معصیتی نکرد از وی پرسیدند از جماع صوفیان گفت  
 اگر صاحب دارم من اهل آن نیستم و اگر کار کنم  
 کسی که جماع کرد اندک سالی که از آن من اند



این طریق تا قیامت باقی خواهد داشت بوی مجدد کرده و هم وی گفته  
که روزی در جماعت خانه غایب شدم امام غزالی را دیدم که نشسته بود  
و سر بر زانو نهاده و قلم میان دو انگشت گرفته مختار از و پرسیدم که چه  
می شود و امام در چه فکر است گفت چگونه متفکر نباشم که من در دینی  
سیمرخ را سی صفت نبشته ام و این ساعت می بینم و مهم غلط بوده این  
و افعه را خدمت شیخ نورالدین عبدالرحمن کفتم فرمود که عجب من نیز در دید  
شفا بودم و آن وقت مرا در معرفت سخن گفتن شرف تمام بود در غیبی بینم  
که حق تعالی مرا می گوید که تو می دانی که از هر حسرتی که هست امام غزالی را  
هیچ حسرت بآن نرسید که سلوک تمام ناکرده بحضرت ما آمد بعد از آن  
که از غیب بآن آدم بر زبان خود عقد یافتیم و خاموشی بیش کردم و بکار خود  
مشغول شدم و ولادت وی شوال سنه و ثلثین و ستائیم بوده است  
و در بغداد از دنیا رفته **ابوالمکارم رکن الدین علاءالدوله احمد بن محمد السیابا**

**قدس الله تعالی سره** وی در اصل از ملوک سمنانست بعد از آنکه ساکنی  
خدمت سلطان وقت شغل گرفت در یکی از حروب که سلطان با اعدا  
بود و بواجذب رسید بعد از آن در شهر سمنان سبع و ثمانین و ستائیم در بغداد  
بخدمت شیخ نورالدین کسری رسید در وقت مراجعت از حجاز و در سمنان  
و ثمانین و ستائیم اذن ارشاد یافت و بعد از سنه عشرين و سبعایه در خانقاه  
سکاکیه در مدت شانزده سال صد و چهل و پنج بر آورد و گویند که در سایر  
اوقات صد و سی و پنج دیگر بر آورده است و چون عمر وی به هفتاد و هفت  
سال رسید شب جمع بیست و دوم رجب سنه ست و ثلثین و سی و پنج در بروج  
احرار صوفیا باد بخوار رحمت حق پیوست و در حظیره قطربان عماد الدین  
عبدالوهاب مدفون گشت روزی پادشاه جو بان پیش شیخ آهویی  
فرستاد و سلام رسانید و نیاز مندی نمود که این گوشت صید است

مخبرید که حلال باشد شیخ گوید که مراد این حالت حکایت امیرنوروز یاد  
که آن وقت که در خراسان بود و من نیز یارت مشهود طوس رفته بودم و او  
بشنید و با بنجاه سوار از عقب من بیامد و گفت می خواهم که مادام که در خراسان  
باشی با تو باشم چند روز با وی مصاحبت افتاد یک روز آمد و دو خرگوش  
آورد و گفت من خود زده ام بخور کفتم گوشت خرگوش است و هر کس که زده است  
من بخوام خورد گفت چرا کفتم بقول امام جعفر صادق رضی الله تعالی عنه  
حرام است و چون یکی از بزرگانه آنرا حرام داشته نا خوردن آن بهتر است  
برفت و روز دیگر بیامد و آهویی آورد و گفت این آهوی من زده ام بتری  
که خود ترا شنیده ام و براسی نشسته بودم که از پدران ما در قدیم پیش  
از غارت تخم برنج ما رسیده است کفتم این همان حکایت مولانا  
جمال الدین زرکینی است که یکی از امراء مغول که در حوالی همدان می نشست  
و با وی دعوی ارادت می کرد روزی به پیش وی درآمد و مرغابی نهاد  
و گفت این را باز من گرفته است و حلال باشد مولانا تناول فرماید مولانا  
گفت سخن در مرغابی نیست سخن در آنست که باز تو دوستی تا مرغ کدام  
بیرزن خورده است که امروز او را قوت گرفتن این مرغابی حاصل  
آمده است بردار و ببر کلاهی شماس است اسب تو نیز تا دوش جو کدام مظلوم  
خورده است که امروز او را قوت دیدن حاصل آمده است تا تو در شتاب  
آهوی توانی زد مرا خوردن آن روان باشد القصه هر چند گفت گوشت  
مخوردم اما درویشانرا کفتم بخورید شاید که چون بنیازی آورده کاری برآید  
بهوکت نیاز مندی او درویشی از شیخ سوال کرد که چون این بدن را  
در خاک ادرک نیست و بدن مکشوب با روی از وی مفارق شده اند  
و در عالم ارواح حجاب نیست چه احتیاج است بسرخاک رفتن و فایده  
چیست چه در هر مقامی که توجه کند بروح بزرگ همان باشد که بسرخاک رفته



شیخ فرمود که فایده بسیار دارد یکی آنکه چون زیارت کسی می رود چند آنکه  
 می رود توجه او زیادت می شود و چون بر سر خاک رسد و محسوس باشد که کند  
 خاک او را چسب او نیز مشغول او شود و بکلی متوجه گردد و فایده بیشتر باشد  
 و دیگر آنکه هر چند ارواح را محاسن نیست و همه جهان او را یکی است اما دیدنی  
 که هفتاد سال با او صحبت داشته باشد و بدن محسوس او که بعد از چشمت  
 ابدالآباد خواهد بود آنجا باشد آن موضع نظر او و تعلق او بیشتر بود  
 که مواضع دیگر بر حکایت کرد که یک نوبت در خلوت جنید قدس الله  
 تعالی سره بودم و از خلوت وی ذوق تمام می رسید بسبب جنید که در آن  
 خلوت بوده بود بیرون آمدم و بر سر خاک او رفتم آنجا آن ذوق نیافتم  
 این معنی را با خدمت شیخ قدس سره بگفتم و فرمود که آن ذوق بسبب جنید  
 یافتی یا نه گفتم بلی گفت در موضعی که در عمر خود پیدا است که چند نوبت آنجا  
 بوده باشد وقتی که ذوق حاصل می شود در بدنی که چندین ساله ایم با او  
 صحبت داشته بود اولی باشد که ذوق بیشتر حاصل شود اما شاید که  
 بسبب مشغولی چسب بر سر خاک در توجه تقصیری افتاده باشد آخر در خرقه  
 که اهل دلی پوشیده باشد ذوق آن مشاهده می توان کرد و بدن از خرقه  
 نزدیکتر است و فواید زیارت بسیار است کسی اینجا توجه کند بر و حاکم  
 مصطفی صلی الله علیه و سلم فایده یابد اما اگر بدین رود روحانیت  
 مصطفی صلی الله علیه و سلم از رفتن او و رنج راه او با خبر باشد و چون  
 آنجا رسد محسوس به بیند روضه پاک آن حضرت را و بکلی متوجه شود فایده  
 آنرا با فایده این هم نسبت و اهل مشاهده را این معنی تحقیق باشد  
 وی فرمود که جمله انبیاء برای آن آمده اند تا چشم خلق را بکشایند  
 بعیب خود و کمال حق و بجز خود و قدرت حق و بظلم خود و عدل حق  
 و بجهل خود و علم حق و ببدلت خود و عزت حق و به بندگی خود و خداوندی

و بفقر خود و غنا حق و بتقصیر خود و بکمال خود و ببقا حق  
 و بهم برین قیاس نیز شیخ برای آنست که چشم مریدان را باین معانی  
 بکشاید پس هر چند مرید در اثبات خود و کمال خود پیش کو شد یا عملی  
 کند تا کمال او ظاهر شود شیخ از وی بیشتر رنجند شیخ این مهم رنج  
 از برای آن می کشد تا چشم کمال بین نفس او را بدورزد و چشمی که کمال حق بیند  
 بکشاید و او هر لحظه در کمال خود چشم دیگری کشاید پس رخصت رنج شیخ  
 می گوشت در حق خویش در ویشی باید که در یکین نفس باشد تا هر چشمی که کمال  
 خود می کشاید حال آنرا می بندد و اگر نه چنین کند تا او را خبر شود نفس  
 از هر سر موی چشمی بدین کمال خود بکشاید و از دیدن کمال حق کور گرداند  
 که خاصیت نفس اینست ○ و هم وی فرموده که این مردمان عجایب اعتقادها  
 دارند البته می گویند که در ویشی باید که کمال او محتاج باشد نمی دانند که حق  
 تعالی مرکز هیچ مرشد را محتاج نداشته است بخلق و چرا باید که بندگان  
 خدای تعالی جز خدای تعالی محتاج باشند آخر این دنیا را با این همه نعمت  
 ببر که ایشان بیای می دارد بلکه مقصود از آفرینش ایشانند نه آخر شیخ  
 بحمد الدین بغدادی را قدس الله تعالی روح هر سال خرج سفر خانقاه  
 دو سست هزار دینار سرخ بوده است و من حساب میکنم با صد هزار دینار  
 املاک وقف کرده ام بر صوفیه که بر طریقه ما باشند ○ و هم وی فرموده که حق  
 تعالی این زمین و مزارع حکمت آفریده و می خواهد که معور باشد و فایده خلق  
 برسد و اگر خلق بدانند که از عمارت دنیا که برای فایده و دخل کنند نه بوجه اسراف  
 چه توانست مرکز ترک عمارت نکنند و اگر بدانند که از ترک عمارت و گذاشتن  
 زمین را معطل چه گناه حاصل می شود مرکز نگذارند که اسباب خراب شود  
 مرکز که زمین دارد که از آن هر سال هزار من غله حاصل می تواند کرد اگر بتقصیر  
 و اهمال منصد من حاصل کند و بسبب آن صد من از خلق خلق دور افتد



بقدر آن از وی باز خواست خواهند کرد و اگر کسی لا هالی هست که بدینا و عمارت  
آن بنی بردارد خوش قضا و اگر چنانچه از کارهای ترک عمارت زمین کند و آنرا  
ترک کند نام نهند جز متابعت شیطان چیز دیگر نیست و هیچ کس کمتر  
از آدمی بکار نیست اخرویا و دنیویا **و** هم وی فرموده که ممکن نیست کسی  
میرتب و ولایت برسد الا که حق تعالی پرده بر سر او بپوشد و او را از چشم خلوت  
پنهان دارد و معنی اولیای تحت قیامی نیست و این قیام صفات بشریت  
نه پرده نیست از کرباس و غیره و صفات آنست که در عیبی ظاهر نکند یا مزی  
از در چشم مردم بعیب فراماید و معنی لا یعرفهم غیری آنست که تا بنور آید  
باطن کسی را متور نکند آن ولی را شناسد بر آن نور او را شناخته باشد  
نه آن کس **و** هم وی فرموده که در ویشانی که کار مشغولند فی باید که بطلال  
در میان ایشان راه نباشد که یک کار صد فرد در کار را از کار باز دارد  
**عَدُوِّ الْبَلِيدِ إِلَى الْجَلِيدِ سَرِيعَةً** **و** الحمر یوضع فی الرماد فیخمد  
**و** هم وی فرموده که فی باید که در ویشان جهد نمایند تا در وقت لقمه خوردن  
بیک حاضر باشند که تخم اعمال در زمین قالب انسان فی لقمه است چون بغفلت  
تخم اندازند ممکن نیست که هرگز جمعیت خاطر حاصل شود و اگر چه لقمه حلال  
باشد **و** هم وی فرموده که حکیم ترمذی و جماعتی از مغارب گفته اند که بدایه  
الاولیاء نهاییه الانبیاء روزی در بغداد در خدمت شیخ بودیم قدس الله سره  
فرمود که آن جماعتی که گفته اند که بدایه الاولیاء نهاییه الانبیاء آنرا عذری  
هست و ایشان از آن سخن این خواسته اند که بدایه الاولیاء نهاییه الانبیاء  
فی الشریعه و نهاییه الاولیاء بدایه الانبیاء فی الطریقه زیرا که چون کمال شریعت  
در آخر کار بنی تمام شد که الیوم اکملت لکم دینکم و ولی تا شریعت را بکمال  
فرانگیزد قدم در ولایت نتواند نهاد پس آنچه بنی را در شرایع بانهاء کار باشد  
ولی را باید باشد زیرا که اگر کسی بدان احکام که در ملة نازل شد سلوک نکند

۲۷۸

است

و با حکای که در آخر عمر در مدینه نازل شد التفات نماید مکرر بولایت نرسد  
بلکه اگر آنکار کند کافر گردد پس ابتداء ولایت آنست که همه شرایع را بکمال قبول  
کند و متابعت نماید اما در طریقت که هر چند ولی سعی کند و مرتبه او عالی شود  
روح او را آن نوع معراجی که جسم بنی را بوده حاصل نشود و محال بود که شود  
پس چون در انهاء ولایت روح ولی مشابهاست فی باید بحکم بنی در طریقت نهاییه  
الاولیاء بدایه الانبیاء باشد **و** هم وی فرموده انبیاء علیهم السلام از انشاء  
کنامه عامدا معصوم اند و اولیا از خوار داشت کنامه محفوظ و از مصطفی  
صلی الله علیه وسلم مرویست **ان تغفر الکفم فاعفر جماعه** و ای عبد کلا الما  
**و** نزدیک این بیچاره هیچ کتا می بدتر از آن نیست که بند خود را مقصر

**د مجرم نداند اخی علی مصری رحمه الله تعالی**

دی سخی بوده در ملک شام و روم و مریدان بسیار بروی جمع آمد اما چون  
مردی منصف بود جمعی از مریدان خود را که مستعد بودند با ایشان رفت  
اگر شما طالب حق اید من نیز طالبم و مرشدی نیافته ام که بیش از سلوک  
کردم فی اکنون در واقع دیده ام و در شهادت نیز می شنوم که در خراسان  
میرشدیست مکل برخیز بد تا برویم و او را دریا بیم و در خدمت مرشدی  
روزی چند سلوک کنیم و از آنچه خلق با کمال می برند چیزی حاصل کنیم  
الغرض بنا برین قضیه آمد بود و در حلقه مریدان شیخ داخل شد با جمعی  
از اصحاب خود شیخ فرمود که ارادت ایشان بتو بعد از این ارادت منست  
و وساطت تو در میان ایشان ترا سود کند چنانکه نزدیک من میان شیخ و مصطفی  
صلی الله علیه وسلم هر چند که خرقه بیست تر راه روشن تر و سلوک آسان ترست  
مخلاف اسناد حدیث که آنجا هر چند واسطه کمترست حدیث صحیح ترست  
چون آنجا که خبرست هر چند واسطه بیشتر بود احتمال تغیر بیشتر بود اما  
اینجا که خرقه است هر چند که نور مشایخ بیشتر بود راه روشن تر بود و مدد



ایشان بیشتر بود. روزی حکایت شیخ مسعود حلاج در افتاد اخی علی  
از حال وی استفسار کرد حضرت شیخ بعد از آن که در باب وی سخنان بسیار  
فرمودند گفتند در آن وقت که مرا حال کرم بود بزیرادت وی رفتم چون  
مراقبه کردم روح ویرا در علین یافتیم در مقامی عالی مناجات کردم و گفتم  
خداوند این چه حالت است که فرعون انا ربکم الاعلی گفت و حسین مضمون  
انا الحق گفت و هر دو دعوی خدایی کردند اکنون روح حسین در علین  
و روح فرعون در سجین درین چه حکمت است در سر من نذا کردند که فرعون  
نخود بینی در افتاد و هم خود را دید و مارا کم کرد و حسین مضمون هم مارا دید  
و خود را کم کرد بنکر که چه فرق باشد.

### شیخ نجم الدین محمد بن محمد الادکانی رحمه الله تعالی

وی مرید شیخ رکن الدین علاء الدوله است قدس سره عمروی هشتاد و سید  
بود در شهر سمنان و سبعین و سبعین و سبعین از دنیا برفته و در حمامی  
از اعمال اسفراین مدفون گشته وی گفته در قول رسول صلی الله علیه و سلم  
علیکم بالسواد الاعظم ای بالقرآن اخی محمد دهستانی رحمه الله تعالی

شیخ فرموده است که در اربعین شب پنجم سی و نهم اربعین در غیبه دیدم  
که جماعتی مسافران بر رسیدند و در میان ایشان جوانی بود که حق تعالی را  
با او نظری از عنایت است و او را بمن حواله است خون بشهادت  
آمدم خادم را گفتم زینها که هیچ مسافر را اجازت میده تا بیرون آمدن  
من که برود قضا را همان ساعت جماعتی مسافران رسیدند گفتم فردا روز  
جمع چون اربعین تمام شد باشد در مسجد جامع آنجا که من می نشینم ایشانرا  
بیاور تا ایشانرا به بنیم چون روز جمع مسجد رفتم درویشان مسافر بیامند  
و سلام کردند چند آنکه نظر کردم آنرا که من دیدم در میان ایشان  
بود گفتم مگر قومی دیگر خواهند آمد نماز بگذاریم و بخانه افتاد آمدیم خادم

۲۷۹

آمد و گفت ازین درویشان یک تن که خدمت ایشان مشغولست مگر پیش رختها  
ایشان بوده و بسجده نیامده درخواست میکنم که شما را ببیند گفتم نیک باشد  
چون درآمد از دور او را دیدم دانستم که اوست بیامد و سلام کرد و ساعتی  
بنشست و بیرون رفت من خادم را طلب کردم و گفتم برو و این جوان را  
که برفت بگوی که می باید که اینجا روزی چند بماند با ما باقی و ازین جماعت باز کرد  
که ما را با تو کارست چون خادم بیرون رفت او را دید که باز گشته بود و  
ایستاده خادم از او پرسید که حال چیست گفت می خواهم که با خدمت شیخ بکوی  
تا موا قبول کند و هم اینجا خدمت درویشان مشغول شوم خادم گفت شیخ مرا  
از بی تو باین مهم فرستاده و او را در آورد و مسافران برفتند و او را خدمت  
مشغول کردم خدمتی که از آدمی بهتر از آن ممکن نباشد بگرد بعد از سه سال  
که ذکر گفت و خلوتی چند بنشست و حالهای نیکو او را روی نمود روزی  
در سفری بودیم و او در صفت نشسته بود من آنجا که بودم نظرم بر حال وی  
افتاد دیدم که واردی عالی بروی نازل می شد و حالی بس شگفت بروی کشف  
می گشت حالی برخاستم و آنجا رفتم که او بود و مغلوب شد بود و مستان حال  
گشته بآنک بروی زدم و گفتم در چه حالی و چه دیدی بگو گفت نمی توانم گفتم  
را از مخای بگوی بزجر بگفت الحق مقامی بس عالی بود اما چون دیدم که در عجبی  
ازین بیدار می شود گفتم این چیزی نیست و آنرا نمی کردم باری در آن مقام  
در خود چیزی پیدا کرد و مدتی مدید از دماغ او نمی رفت تا بعد از آن بچنگ  
دیگر بتجلی صمدیت متجلی شد و آن مقامیست که در آنجا احتیاج با کمال از ساکن  
بر می خیزد چون در آن حال خود را دید غروری در وی پیدا شد و با خود  
گفت تا خوردن صفت حق است و این صفت مرا حاصل است و در باطن  
وی دعوی خدایی سر برزدن گرفت و ترک خوردن کرد چند آنکه خویش  
می زدم و خوب در دهان او می کردم و شربت در دهان او می ریختم باز بر می ریخت



وخلق وی فروغی رفت بگذاشتم تا مگر خوشی خود بخورد هیچ نخورد تا شش  
 سال برین برآمد و بخدمت قیام می نمود و یک سعادت او آن بود که خود را  
 مرکز از من نی نیان ندانست و اگر نه این بودی هم در آن ورطه هلاک شدی  
 و من مدت سی و هفت سال است تابا شایسته شیخ بارشاد مشغول و چند  
 طالبان را دیدم همچنین مردی که این محبوسست که او را بلذت دنیا و نفس خود  
 هیچ میلی نباشد ندیدم و مدت بیست و پنج سال است که در میان درویشان  
 و برادر او خادم است و دیگر خادمان که پیش ازین بوده اند هیچ کس از لفظ  
 او نشنیده باشد که مرا چیزی می باید نه از طعام و نه از جام هرگز چیزی  
 که بخطر نفس تعلق داشته باشد کسی از زبان او نشنیده و با آنکه بخورهای  
 کشیده مرکز کسی او را خفته ندیده و با کسی ننگفته و از هیچ آفرید و انطباق  
 القصر در آن مقام ناخوردن مانند تا شش سال بعد از آن بکعبه می رفتم  
 او را با خود ببردم و قصد من آن بود که می دیدم که جماعتی این حال را  
 عجیب می داشتند و در قدرت خدای تعالی بشک بودند و ایشان را زیان  
 می داشت تا در راه به بینند و بی گمان بدانند که چیزی نمی خورد و آن شبهه رفع  
 گردد بر فیم و آن جماعت را شک برخاست و چون بمدینه رسیدیم او را گفتم  
 اگر امت رسول صلی الله علیه وسلم و مرید منی آن می باید کرد که رسول صلی الله  
 علیه وسلم کرده و من میکنم و اگر نه برخیز و برو که پیش ازین در صحبت ما  
 نتوانی بود و علی دوستی حاضر بود لقمه در دهان او نهاد سه لقمه بغیر  
 کردم که در روزی بخورد تا بکمال بعد از آن در مکه گفتم که همچنان که درویشان  
 می خورند بخور بخورد و از آن ورطه خلاص یافت ۵

**ابو البرکات تقی الدین علی دوستی السمنانی رحمه الله تعالی**  
 وی نیز از اصحاب شیخ رکن الدین علا الدوله است روزی حضرت شیخ  
 می فرمودند که مادام که سالک در وقت نخلی صورتی در آن کند آن نخلی

صوری باشد و حق تعالی را از آن صورت منزله باید داشت اما آنرا نخلی  
 حق باید دانست چنانکه موسی علیه الصلوٰه والسلام از درخت شنید که ای  
 انا الله هر که گوید درخت خدا بود کافر شود و هر که گوید این سخن خدا نکفت  
 کافر شود پس نخلی صوری را بدین نوع اعتقاد باید کرد و در آن روز اخی علی  
 دوستی حاضر بود شیخ فرمودند که مرا امسال واقعه علی دوستی بغایت  
 خوش آمد و بجهت ثبات اعتقاد درویشان بگویم حق تعالی امسال بروی یک نوبت  
 در صورت کل موجودات تجلی کرد بعد از آن وی تسبیح حق و تنزیه او از صور  
 بلفظی که حق تعالی بر زبان وی می راند می گفت حق تعالی بخودی خود از وی  
 پرسید که مرادیدی گفت نه خداوند از من مود بس اینها که دیدی چه بود  
 گفت آثار و افعال و صور صفات تو و توان هم صور منزهی حق تعالی  
 درین سخن و بر اثنا گفت و این معنی را از وی پسندیده داشت ۵

**امیر سید علی بن شهاب بن محمد الهدانی قدس الله تعالی سره**  
 جامع بوده است میان علوم ظاهری و باطنی و بر علوم اهل باطن مصفا  
 مشهورست چون کتاب اسرار النقطه و شرح اسماء الله و شرح فصوص الحکم  
 و شرح قصیده خمریه فارسیه و غیر آن وی مرید شیخ شرف الدین محمود بن  
 عبد الله المزدقانی بود اما کسب طریقت پیش صاحب السربین الاقطاب  
 تقی الدین علی دوستی کرد و چون شیخ تقی الدین علی از دنیا برفت باز رجوع  
 بشیخ شرف الدین محمود کرد و گفت فرمان چیست وی توخ کرد و گفت فرمان  
 آنست که در اقصی بلاد عالم بگردی سه نوبت ربع مسکون را سیر کرد و صحبت  
 هزار و چهار صد و بیست و چهار صد را در یک مجلس دریافت سادس  
 ذوالحجّه سنه ست و ثمانین و سبعمایه نزد یک بولایت کبر و سواد فوت شد  
 و از آنجا بختلان نش نقل کردند **شیخ عبد الله غریبستانی رحمه الله تعالی**  
 وی از اصحاب شیخ رکن الدین علا الدوله است و از یکی از دیه های غریستان



خرد بوده است که پدر وی فوت شده و مادر وی شخص دیگر را شوهر کرده روز  
از وی امری واقع شده بود و از آن شخص متوهم گشته و گریزان از دید بیرون  
در آن نواحی درختی بوده بزرگ و در پای آن درخت چشمه آبی بآن درخت برآمده  
و در میان شاخ و برگ آن پنهان شده اتفاقا جماعتی از رویشان موله آنجا  
نزول کرده اند در چشمه آب عکس و برآیدند و ویرا از درخت فرو آورده اند  
و همراه خود ببرده کز ایشان بجانب سمنان افتاده بصحبت شیخ رفته اند  
و ویرا همراه برده چون نظر شیخ بروی افتاده بنور فراست کمال قابلیت  
ویرا درین طریق دریافته بعد از آن که رویشان سفر کرده اند کسان فرستاده  
و ویرا باز کرد ایتد رویشان اضطراب بسیار کرده اند و حکام و سلطان  
وقت رجوع نموده اند چون حقایق حضرت شیخ بر همه ظاهر بوده هیچ سود  
نداشته بر حضرت شیخ بتربیت وی مشغول شده و بحسن التفات شیخ  
بمقامات عالی رسیده و آن قدر التفات و اهتمام که شیخ را نسبت بوی  
بوده است معلوم نیست که نسبت بکسی دیگر بوده باشد چنانچه از بابا عیاتی  
که در مخاطبه وی گفته اند معلوم می شود و چون مرتبه تکمیل و ارشاد طالبان  
رسیده حواله وی بولایت طوس شد است آنجا آمد و بارشاد طالبان  
مشغول گشته باد شاه وقت از وی استدعا نموده که با وی در بعض محاربات  
که با اعدا داشته همراه باشد همراه شده و در آن محارب مرتبه شهادت یافته  
و جسد مبارک ویرا بطوس نقل کرده اند و قبری آنجا است ۵

**بابا محمود طوسی رحمه الله تعالی** وی از مریدان شیخ عبد الله بوده است  
وقتی شیخ عبد الله جمعی رویشان را در بعین نشانند بود بک شب خادم  
خانقاه را گفت که امشب دور ویش را واردی قوی خواهد رسید واقف  
باش که بخودی نکلند و از خلوت بیرون نروند خادم حاضر می بود ناگاه  
بابا محمود نعره زنان و فریاد کنان از خلوت بیرون جست و یکدرویش دیگر

که نام وی هندو الیاس بود نیز در عقب بابا محمود بیرون جست خادم در عقب  
ایشان بدوید بهند و الیاس رسید ویرا بگرفت و بابا محمود روی بکوه و صخره  
نهاد و الیاس بحسن تربیت و سیاست شیخ فی الجمله حال خود باز آمد و بابا  
مجتبان مجذوب و مغلوب ماند و از وی کرامات و خوارق عادات بسیار  
ظاهر می شد است چنانچه مشهور است **اخی علی قلی شاه رحمه الله تعالی**  
وی نیز از مریدان شیخ عبد الله است و بحسن تربیت وی مرتبه کمال بلکه مرتبه  
تکمیل رسیده بود در آن وقت که شیخ عبد الله را بلشکر استدعا کرده بودند  
اخی علی در سفر بوده است شیخ فرموده است که ما درین شکر بسعادت شهادت  
خواهیم رسید بعد از آنجای ما اخی علی را بنشانید ۵

**شیخ حافظ بها الدین عمر اردی رحمه الله تعالی**  
وی از مریدان اخی علی است گویند که وی خرد بود که والد وی فوت شد چون  
بسن یتیم رسید خویشان ویرا بدکان در زنی فرستادند تا در زنی کوی بیاموزد  
در آن فرصت مولانا رضی الدین علی مایانی رحمه الله تعالی که از مریدان  
شیخ عبد الله غر جستانی بوده است و صحبت در خضر علیه السلام با برد  
رسیده و پرسیده که فرزند عمر کجاست گفته اند که وی پیش در زیان است مولانا  
گفته است مگر که پیش در زیان باشد در زیان باشد او را بطلبید طلبیده اند  
مولانا ویرا بطوس برده است و بحافظی صالح سپرده است تا قرآن یاد کرد  
و خدمت مولانا بعد از چند گاه باز بر آنجا گذشته است شیخ حافظ را دیده  
و متغیر شده استاد ویرا گفته که همانا فرزند عمر را از همان طعامها می که  
خود می خوری گفته است چه کم چیز دیگر ندارم مولانا فرموده است که با وی  
با برده رود آنجا باش چندان که وی قرآن حفظ کند چنان کرده است  
۵ شیخ حافظ گفته است که در او ای که مراد ائمه سلوک راه خدای تعالی  
بیداشد در نشا بور مولانا شمس الدین خلیفه بارشاد مشغول نبود و در ویرانی



شیخ اخی علی و در ولایتی نام عزیزی می شنیدم مژدد می بودم که کجارو م  
 بشی در واقع دیدم که منزلی است بس رفیع و عمارتی عالی و در آنجا عتقانه  
 در غایت روح و پاکی و در پیشان آن رواقی و در پیشان رواق پرده آویخته  
 و در آنجا عتقانه خلق بسیار و در رواق نیز جمعی از اکابر نشسته و مولانا  
 شمس الدین خلیفه بر کنار رواق نشسته و از میان جماعت خانه تاجی آویخته بودند  
 و مولانا می گفت که این تاج بر سر من است آید معنی ما بوی حواله است هر کسی آمد  
 و امتحان می کرد بر سر من کس است نمی آمد و من در گوشه ایستاده بودم و نظاره  
 می کردم ناگاه خدمت مولانا بمن نظر کرد و گفت فرزند تو نیز پیش آی من  
 خواستم که پیش آییم ناگاه دیدم که آن پرده که در پیشان رواق بود در حرکت آمد  
 و از بس آن پرده شخصی با هیبت بیرون آمد و مرا برگرفت و در کنار اخی علی نهاد  
 و فرمود که بیکر این طفل را و شیرده از هیبت آن از خواب در آمدم با خود گفتم  
 حواله خدمت اخی علی شد احرام ملازمت وی بستم چون نظری بر من افتاد  
 گفت حافظ دیر با شیر آمدی دست بیعت بوی دادم و توبه کردم و تلیقی گرفتم  
 و هم وی گفته است که چون در سفر حاجز بغداد رسیدم در خانه شایخ نورالدین  
 عبدالرحمن اسفرائینی رحمه الله تعالی نزو کردم در آن وقت بنیره وی شیخ نورالدین  
 عبدالرحمن شیخ الاسلام بغداد بود و خلیفه جدید کوار خود بود در وقت وداع  
 وصیت کرد که چون شرف زیارت روضه شریف حضرت رسالت صلی الله علیه و آله  
 دریائی نیاز مندی من بآن حضرت برسانی و باین عبادت بکوی که پیری عاصی  
 از عاصیان امت تو عبدالرحمن بغدادی دعا رسانند چون بشرف زیارت  
 رسیدم و شرایط آن بجای آوردم وصیت شیخ بخاطرم آمد همان عبارت  
 که وصیت کرده بود گفتم حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم ابروی مبارک  
 در هم کشیدند و مرا گفتند که توبه کن موی که وی از غایت تواضع چنین گفته است  
 و وی از اکابر امت منست بعد از مراجعت آنرا بشیخ گفتم خوش دلی

بسیار نمود و مراد عا خیر کرد و هم وی گفته است که وقتی درین ولایت بیانی  
 عظیم افتاد چنانکه اکثر خلق از حیوة خود مایوس گشتند روزی خدمت مولانا  
 رضی الدین علی مایانی از ده مایان با برده تشریف آورد و در بیرون ده نزول  
 فرمود و مرا طلبید و گفت که امر چنین است که همراه من بیانی و در سر قبر  
 شیخ محمد خالد رحمه الله تعالی در قریه اسجیل قرآن ختم کنی شاید که خدای تعالی  
 این بلیت را دفع کند امثال نمودم اما بواسطه آن که در آن فرصت خواج  
 عبدالرحمن کهواره که قدس سره که از مجربان و مجذوبان حضرت حق بود جل  
 ذکره در قریه اسجیل بر سر سنگی که بر در تربت شیخ محمد خالد دست می نشست  
 و سخنان بلند می گفت و خدمت مولانا رضی الدین علی در غایت تشریع بود  
 من متفکر شدم که مبادا امری واقع شود که مردم بلیت و بار باز طلبند چون  
 بنزدیک اسجیل رسیدم شخصی بیرون آمد و بر از احوال خواج پرسیدم  
 گفت حالی بر سر سنگ نشسته بود ناگاه گفت قوهی می آید که من حریف  
 کله وی نیستم از آنجا برخاستم و در آن نزدیک خراسی بود با آنجا در آمد  
 و در مغالکی بنهان شد چون بده رسیدیم و در سر زیارت فرمودیم و مردم  
 ده جمع شدند خبر رسید که امیر علی بیک که حاکم ولایت بود زیارت خواج  
 می آید مردم ده با مولانا گفتند که خواج بسبب شما باین خراس در آمده است  
 اگر علی بیک بیاید و خواج را نه بیند جای آن دارد که بر ما غضب کند خدمت  
 مولانا متوجه خراس شد چون خراس در آمد فرمود که همانرا چنین دارند چون  
 خواج او از مولانا را شنید از آن مغالکی بیرون آمد و یکدیگر را کنار گرفتند  
 و خواج چیزی در گوش مولانا گفت مولانا در گریه شد مدتی همچنان ایستاد  
 بود ندانم شخصی مرا گفت که امیر علی بیک بر در ایستاده و انتظار می کشد من  
 مولانا را نبیند کردم مولانا فرمود که امیر علی بیک منتظر شماست خواج  
 بیرون رفت و امیر علی بیک خواج را دریافت خواج گفت مغالک برو



که مهمان عزیز دارم علی بیکه وان شد و خواج از عقب وی نغمه میزد که می  
مؤلک بدو وی می دید تا از نظر خواج غایب شد بعد از آن خواج و مولانا  
بزیارت درآمدند و من از بیم آن که مبادا خواج سخنی بلند بگوید با مولانا گفتم  
که من قرآن یک شب از روز ختم می توانم کرد مولانا فرمود که امر بس شب از روز  
من ختم آغاز کردم در اثنا تلاوت خواج آغان سخنان بلند کرد مولانا  
بانگ بروی زد دیگر تا آخر صحبت خواج از آن سخنان هیچ نکفت چون  
ختم تمام شد و از دعا فارغ شدند یکدیگر را وداع کردند حق سبحانه و تعالی  
آن بلیت را محض رافت و رحمت خود دفع کرد **ه**

**مولانا فخر الدین لورستانى رحمه الله تعالى** وی تحصیل علوم  
ظاهری کرده بوده است همیشه در خاطر می داشته است که بعد از تحصیل  
علوم بسلو که راه خدای تعالی اشتغال نماید وقتی در یکی از مدارس مصر  
خانه داشته و در آنجا بمطالع مشغول بوده و پیرا از مطالع کمال حاصل شده  
از برای تشجید خاطر از خانه خود بیرون آمد داعیه سلوک برداشتن تازه  
گشته با خود گفته است آخر روزی از آنج رانم بیرون می باید آمد امروز آن  
روز است دیگر بخانه خود باز رفته است و همچنان خانه را با کتابها و متاعها  
دیگر در باز گذاشته است و بیش شیخ شئی الله رحمه الله تعالی که در آن وقت  
در مصر بارشاد متعین بوده رفته و بسلو مشغول گشته و تا وی زنده بوده  
در صحبت وی بوده و چون وی از دنیا رفته است در طلب کمالی مکمل سفر  
اختیار کرده در آن وقت شیخ محی الدین طوسی که از اولاد امام غزالی است  
رحم الله تعالی شهرتی تمام داشته است در شهر طوس می بوده بصحبت وی  
آمد آنج می خواسته است آنجا نیافته از آنجا بده ویرانی بیش فرزندان  
اخی علی قتلشاه رفته است آنجا نیز آنج می خواسته نیافته چون از آنجا  
سفر می کرده فرزندان اخی علی در آن گشته اند که یکی از درویشان پدر ما

۲۸۴

در قریه ابرده می باشد اگر و پیرا به بینی دور نمی نماید با خود گفته است شیخ  
خراسان آن و شیخ زادگان این درویش دیگر چه خواهند بود اما احتیاطا  
با برده رفته چون آنجا رسیده شیخ حافظ بجهت مهمی بده دیگر رفته بوده  
آنجا بنور ولایت از آمدن وی خبر یافته با اصحاب گفته که ما را مهمانی عزیز  
رسیده مهم ناساخته با برده باز گشته چون چشمش بر مولانا افتاده این صراغ  
مشهور را خوانده که **یار در خانه و ما کرد جهان کردیدیم** و میان ایشان  
صحبت در گرفته و تا شیخ حافظ زنده بوده است در صحبت وی بوده است  
و با وی از بعضیها شنیده و تربیت یافته و بعد از وفات وی بولایت جام تشریف  
آورده و در جوار تربت مقدسه حضرت شیخ الاسلام احمد قدس سره از بعضی  
شنیده و مشایخ جام را بهیچ کس از مشایخ وقت آن قدر اخلاص و اعتقاد  
بنوده که نسبت بوی وی می گفته است که حضرت شیخ الاسلام احمد را قدس الله  
تعالی روح بهم اولاد خود التفات بسیار ست تا غایتی که خواج محمد خلوقی  
که ظاهری پس پریشان داشته است التفات بسیار دارد **ه** یکی از علمای  
مرا که بزهد و ورع مشهور بوده و در سلوک راه خدای تعالی خد تمام داشته  
بصحبت وی آمده بوده و اظهار طلب کرده ویرا گفته است که همراه رجوع  
می باید کرد و با اهل بیت خود می باید بود هر چند الحاح کرده فایده نداشته  
چون بموجب امر وی باز گشته و همراه رسیده عن قریب بیمار شد و بخوار رحمت  
حق پیوسته **ه** بخاطر می آید که در خر جرد جام در سرای که تعلق بوالدین فقیر  
می داشت نزول فرموده بود و من چنان خرد بودم که مرا بیش از نودی خود  
نشانده بود و با تکلست مبارک خود نامهای مشهور چون عمر و علی بر روی هوا  
می نوشت و من آنرا می خواندم تبسم می نمود و تعجب می فرمود آن شفقت و لطف  
وی در دل من تخم محبت و ارادت این طایفه شد و از آن وقت با نمر و ن  
نشو و نمای دیگر می یابید **ه** درم که بر محبت ایشان زیم و در محبت ایشان



میرم و در زمره محبان ایشان برانگیخته شوم اللهم اجنني مسكيناً  
وامرئئ مسكيناً واحشوني في زمره المساكين بعد از سه عشرین و تمام نماید  
از خراسان عزیمت زیارت حرمین شریفین زادگاه ما الله تعالی شرفا کرد  
و از آنجا بمصر رفت و آنجا بخوار رحمت حق پیوست و قبر وی در قراغه است  
نزدیک بقرامام شافعی رضی الله تعالی عنه و آنجا بسیدی فخر الدین مشهور است  
**شاه علی فرامی رحمه الله تعالی** وی از مریدان شیخ رکن الدین  
علاءالدوله است پدر وی حاکم فراه بود و متحرک بود خواست که از حکومت  
استعفا کند و در آخر حیات منزوی شود و بطاعت و عبادت اشتغال نماید  
بسر خود شاه علی با نجای اردوی بادشاه وقت فرستاد تا منشور حکومت  
بنام خود بستاند و پدر و برادر و دارند کز وی بر نواحی سمنان بود و بر  
دران نواحی با قطع طریق محاربه افتاد جناح هم متعلقان و کشته شدند  
و وی نیز زخمها خورده در میان کشتگان افتاد شیخ رکن الدین علاءالدوله را  
در غیب نمودند که در فلان موضع جمعی کشتگانند و در میان ایشان یکی زنده  
مانده است و قابلیت تمام دارد و برادر یا پسر شیخ آن موضع رفت هیچ کس را  
زند نیافت بار دیگر بهمان مأمور شد دیگر بار بهمان موضع رفت هیچ کس را  
زند نیافت بار سوم مأمور شد شخص بسیار کرد در یکی از آنها فی الحقیقه اثر  
حیاتی تنفس کرد و برادر داشته همراه خود برد و تعهد وی کرد خندان که  
بحال خود باز آمد و جراحتهای وی روی بر آورد شیخ و بر گفت اکنون که  
صحت یافتی بجهت کفایت هم خود به پیش پادشاه رو و خواهی بجانب پادشاه  
وی گفت مرا خاطر نمی خواهد که از خدمت شیخ مفارقت نمایم و خواهم  
که دستارادت در دامن حضرت شیخ زخم آخر پیش پدر رفت و از وی  
احازت خواست و بصحبت شیخ مراجعت نمود و بحسن تربیت شیخ رسید  
**شیخ محمد شاه فرامی رحمه الله تعالی**

علوم ظاهری و باطنی آراسته بوده است و بیک واسطه مرید شاه علی فرامی  
در آخر حیات عزم حج کرد از راه هرموز چون بمنوجان رسید بیمار شد  
و همانجا وفات یافت و قبر وی آنجا است صاحب کشف و الهام بوده است  
گویند که در سفر حج بشهری که آنجا حزایاتی بود رسید مراقب نشسته بود ناگاه صبح  
زد یکی از علما که همراه بود سبکات پرسید گفت خرابات این شهر بر من کشف شد  
زنی دیدم بغایت جمیل گفتم خداوند او را بمن بخش بستر من در دادند که چو  
نگوی که ترا بوی خوشیم آن زن در همان وقت توفیق تو به یافت  
**شیخ بهاء الدین عمر قدس الله تعالی روحه** وی خواهرزاده شیخ  
محمد شاه است و مرید وی و از بعضی اکابر استماع دارم که می گفت معلوم نیست  
که در سلسله اصحاب شیخ رکن الدین علاءالدوله چون اوی بوده باشد از صغر  
سن مجذوب بوده است و آثار جذب بروی ظاهر بود در اوقات اداء  
صلوات کعبی می نشاند که بر کمیت اعداد رکعات و بر اندب می کرد که بخود  
نگاه داشت آن نمی توانست و وقتی در اوایل حال از غایت تعطشی که این  
طایفه را می باشد با خال خود شیخ محمد شاه از نایافت مقصود سخنی می گفت  
خال و این بیت را خوانده بوده است اگر تا لدکسی نالده که یاری در سفر  
تو باری از جمعی نالی که یاری در بغل داری عادت وی چنان بود که چون  
در مسجد جامع حاضر شدی با حکام و خواص ایشان در باب کفایت  
مهمات مسلمانان سخنی گفتی و اکثر احوال وی بآن گذشته عزیزان از محرومان  
وی از وی سوال کرده بود که سبب آنکه در مسجد این هم سخن گفته می شود  
چیز است گفته بود اگر خا موش می نشینم و خود را باین گفت و گوی مشغول می سازم  
مغلوب و مستهزل می کردم حواس من از کار می افتد نه کوش من می شنود و نه  
چشم من می بیند روزی درویشی در وقت طلوع آفتاب پیش وی درآمد  
بوده سر بر زانو مراقب نشسته بوده سر برداشته و فرمود که هیچ نمی توانی بود



که از وقت نماز بمداد تا این ساعت کسی حضرت حق را سبحانه و تعالی بنجا .  
 هزار سال طاعت و عبادت کند ازین سخن چنان معلوم می شود که در آن  
 وقت زمان نسبت بوی بسطی واقع شده بوده و بنجام هزار سال نموده و آنرا  
 صرف طاعت کرده . وی صایم الدهر بود خدمت محذوفی مولانا سعدالدین  
 کاشغری رحمه الله تعالی حکایت می کرد که ویرا در بیابان مکه مرضی عارض شد  
 هر چند اصحاب مبالغه کردند افطار نکرد یکروز دیدم که جماعتی از اهل غیب  
 بجانب محفوفی می رفتند چون بد محفوفی رسیدند در نیامدند و بگذشتند  
 من آن قصه را با وی گفتم گفت آری قطب بود و اصحاب وی آن وقت که بد  
 محفوف رسیدند من پای دراز کرده بودم دانستند بگذشتند من پای خود کرد  
 آوردم باز گشتند و بیش من آمدند و فاتحه خواندند خدمت مولانا می نمود  
 که همان روز آثار صحت بروی ظاهر شد و احتیاج بآن نشد که افطار کند  
 این فقیر را این بیت از وی برخاطرست که در وقتی که بعض فقیران را بدوام  
 توجه و اقبال بر مطلوب حقیقی ترغیب می کرد می خواند

دلارای که داری دل رو بند      ذکر چشم از همه عالم فرو بند  
 توفی قدس الله تعالی سره یوم الثلاثاء سلخ ربيع الاول سنة سبع وخمسين  
 وثمانمائه . و چون وفات یافت فرزند بزرگوار و سایر اصحاب وی در قریه جغاره  
 در همان منزل که روزی بنشسته بحضرت فیروزی اشتغال نمودند سلطان وقت  
 استدعا نمود که قبر وی در نزدیکی شهر باشد قبول کردند چون سلطان  
 بنماز وی حاضر شد جنازه و بر مقدار راه بدوش خود گرفته برد و در جگه  
 شمال عیدگاه دفن کردند و عمارات عالی فرمود و حالا معروف و مشهورست

بزار و یتبرک به **مولانا شمس الدین محمد اسد رحمه الله تعالی**  
 در علوم ظاهر بحدت طبع و حدت فهم شهری تمام داشت می فرمود که در اوان  
 تحصیل مراد اعیان سلوک را به هدای تعالی قوی شد در آن وقت خدمت شیخ

زین الدین خوانی رحمه الله تعالی بارشاد طالبان و تربیت مریدان مشغول  
 بود روزی بمجلس وی رسیدیم با جمعی بیعت می کرد و ایشانرا نوبه می داد و  
 تلبیس ذکر می کرد و قاعد درویشان می باشد که وقتی که شیخ دست درویشی را  
 در وقت بیعت می گیرد بعضی دامن آن درویش را می گیرند و بعضی دامن آن  
 دوم را تا آنجا که برسد من نیز دامن بعضی از آنها را گرفتم چون از آن مجلس  
 بیرون آمدم در مدرسه در همان خانه که تحصیل می کردم بذكر مشغول می بودم  
 و در خود روز بروز تأثیر ذکر را زیادت می دیدم تا آنکه باطن من بالکلمه  
 بآن جانب منجذب شد و ترک تحصیل کردم . وی با خدمت شیخ هما الدین  
 عمر صحبت بسیار داشته بود و اربعینات نشسته چنانکه مردم را اعتقاد  
 آن بود که مرید وی است اما وی بآن اعتراف نداشت و بصحبت مولانا  
 فخرالدین لورستانی نیز رسیده بود و خدمت مولانا جام خود در وی  
 پوشانیده بود و آنرا کامی بر سبیل تبرک می پوشید و در آخر با خدمت  
 مولانا سعدالدین کاشغری بهم بسیار صحبت می داشتند و خدمت مولانا  
 سعدالدین تعظیم و تقدیم وی می کرد . یکبار در راهی با وی می رفتم بتقریب  
 سخن وی با آنجا رسید که گفت مرا درین چند روز امری واقع شده که مرکز  
 مرا بخود کمان آن نمی بود و نزاع آن نمی داشتم و بر سبیل احوال اشارتی  
 بآن کرد بروجهی که من از آن تحقق وی بمقام جمع فهم کردم والله تعالی  
 اعلم . و یرا حال تمام و وجدی عظیم بود چون در مجلس سماع حال بروی  
 متغیر شدی صیحات و زعقات زدی اثر آن مجلسیان سرایت کردی **الحمد لله**  
**قال بعض العارفين اذا تجلى الله سبحانه بذاته لا حدیری کل الذوات**  
**والصفات والافعال مثلا شیهة فی اسعة ذاتة وصفاته وافعاله و یحد**  
**نفسه مع جمیع المخلوقات کانهما مدبره لها و هی اعضاها لا یلم بواحد منها**  
**شیء الا ویراه ملأه ویری ذاتة الذات الواحدة و صفة صفاتها وفعله**



فعلها لاستهلاكه بالحكمة في عين التوحيد وليس للانسان وراء هذه المرتبة مقام  
في التوحيد ولما انجذب بصيرة الروح الى مشاهد جلال الذات استتر نور  
نور العقل الفارق بين الاشياء في غلبة نور الذات القديمة وارتفع القهقري  
بين القدم والحديث لزهب الباطل عند محي الحق وتبسط هذه الحالة جمعا  
ن روزي بشري خريزه بريند بسيار لطيفة وشيرين بود چون حشيد  
دست ازان باز كشيد سبب پيديدن گفت التذابات من ازان آخ در آتم باز  
مى دارد ويرا حالى تمام و وحدي عظيم بود چون در مجلس سماع حال بروى  
متغير شدى صحاحات وزعقات زدى اشران بجليان سرايت كردى  
وهم را وقت خوش كشتى توفى رحمه الله ليلة الجمعة عز رمضان سنة اربع  
وستين و ثمانمائة و قبرى در كارگاه است در بيان قبر شيخ الاسلام

### قدس الله تعالى سره شيخ بها الدين ولد رحمه الله تعالى

بعضى گفته اند كه وى بصحبت شيخ نجم الدين كبرى رسيد است و از خلفا  
وى است نام وى محمد بن الحسين بن احمد الخطيبى البكرى است از فرزندان  
امير المؤمنين ابا بكر است رضى الله تعالى عنه و ماروى دختر بادشاه خراسان  
علاء الدين محمد بن خوارزم شاه بود حضرت رسالت صلى الله عليه وسلم ويرا  
در خواستار رفت فرمود كه دختر خود را بحسين خطيبى نكاح كن و بعد  
از نهم ماه بهاها الدين ولد متولد شد و چون دوساله شد والدوى نقل كرد  
و چون بيش از نهم رسيد بتحصيل علوم دينى و معارف يقينى مشغول شد تا كمال  
وى بجاي رسيد كه حضرت رسالت ويرا رواقه سلطان العلماء لقب نهاد  
و چون ويرا ظهورى تمام حاصل شد و مرجع خواص و عوام كشت جمعى از علماء  
چون امام فخر الدين رازى وغيره بروى حسد بجنبيد ويرا بخروج بر سلطان  
وقت متهم داشتند ويرا از شهر بلخ عزيز خواست و در آن وقت مولانا  
جلال الدين خرد سال بود از اربعاد بلكه توجه نمودند چون ببغداد رسيدند

جمعى پرسيدند كه اينان چه طايفه اند و از كجاست و بلكجاست و مولانا بهاها الدين  
فرمود كه من الله و الى الله و لا حول و لا قوة الا بالله اين سخن را خدمت شيخ  
شهاب الدين سهروردى رسانيدند فرمود كه ما هذا الا بهاها الدين البلخي و خدمت  
شيخ استقبال كرد چون برابر مولانا رسيد از استر فرود آمد و زانوئى مولانا  
بوسيد و بجانب خاتمه است دعا كرد مولانا گفت موالى را مدرسه مناسب  
درست نقره نزل كرد و خدمت شيخ بدست خود موزه و براى كشيده روز سيم  
عزيمت كند مبارك نمودند و بعد از مراجعت بجانب روم متوجه شدند چهار  
سال در ازبجان بودند و هفت سال در لارنده و در لارنده خدمت مولانا جلال الدين  
در سن هزده سالگى كند خدا ساختند و در ثلث و عشرين و ستمائة سلطان ولد  
متولد شد و چون سلطان ولد بزرگ شد هر كس ايشانرا نشناختى و با مولانا  
جلال الدين بديدى برادران پنداشتى و بعد از آن سلطان ايشانرا از لارنده  
بقونية است دعا كرد و مولانا بهاها الدين ولد آنجا بخوار رحمت حق بپوست

### سيد برهان الدين محقق رحمه الله تعالى

وى سيد دست حسيني از ترمذ است از مريدان و تربيت يافتگان مولانا بهاها الدين  
ولد و بسبب اشراف او بر خواطر در خراسان و ترمذ بسيد سردان مشهور بود  
همان روز كه مولانا بهاها الدين ولد فوت شد وى در ترمذ با جمعى نشسته بود گفت  
در يفا كه حضرت استاد و شيخ از اين عالم رحلت فرمود و بعد از چند روز  
حجة تربيت مولانا جلال الدين بقونية متوجه شد و خدمت مولانا مدت نه سال  
تمام در خدمت و ملازمت وى يياز مدي نمود و تربيتها يافت گفته اند كه  
چون خدمت شيخ شهاب الدين سهروردى بروم آمد بود بريدن سيد برهان الدين  
آمد سيد برخاسته نشسته بود از حاي بجنبيد شيخ از دور تعظيم كرد و نشست  
و سخنى واقع نشد مريدان پرسيدند كه موجب سكوت چه بود شيخ فرمود  
كه بيش از سل حال زبان حال بايد نه زبان قال پرسيدند كه ويرا چگونه يافتند



گفت دریا یا است مواج از در معانی و حقایق محمدری بغایت اشکار و بغایت  
 غایت پنهان و خدمت شیخ صلاح الدین رحمه الله از جمله مريدان سید بود  
 سید می فرموده که عالم را بشیخ صلاح الدین بخشیدم و قال ما مولانا و مزار  
 متبرکه که سید در دار النجی فیصره است سلام الله و تحیاته علیه و علی جمیع عباد  
 الله العالین **مولانا جلال الدین محمد البلیخی الرومی قدس سره**  
 ولادت خدمت مولانا در بلخ بوده است در ششم ربیع الاول سنه اربع و ستاد  
 می گویند که بر خدمت مولانا از پنج سالگی باز صور روحانی و اشکال غیبی  
 یعنی سفر ملائکه و بره جن و خواص انبی که مستوران قباب عزت اند ظاهراً  
 می شد اند و متمثل می گشته بخط مولانا بهاء الدین ولد نوشته یافته اند که جلال الدین  
 محمد در شهر بلخ شش ساله بود که روز آدینه با چند کودک دیگر بریا مهای خانهای  
 سیر می کردند یکی از آن کودکان با دیگری گفته باشد که بیا تا ازین بام بران بام  
 جهیم جلال الدین محمد گفته است این نوع حرکت از سگ و گربه و جانوران  
 دیگر می آید حیث باشد که آدمی باینها مشغول شود اگر در جان شما قوتی هست  
 بیا بید تا سوی آسمان پریم و در آن حالت از نظر کودکان غایب شد  
 کودکان فریاد برآوردند بعد از لحظه رنگ وی دیگرگون شد و چشمش  
 متغیر گشته باز آمد گفت آن ساعت که با شما سخن می گفتم دیدم که جماعتی  
 سبز قبا یان مرا از میان شما برگرفتند و بگرد آسمانها گردانیدند و عجایب  
 ملکوت را بمن نمودند و چون آواز فریاد و فغان شما برآمد باز من باین  
 جایگاه فرود آوردند و گویند که در آن سن در مرصه چهار روز یکبار افطار  
 می کرد و گویند که در آن وقت که مکه می رفته اند در نشا بود بصحبت شیخ  
 زید الدین عطار رسیده بوده و شیخ کتاب اسرار نام بوی داده بوده  
 و آنرا پیوسته با خود می داشته خدمت مولوی می فرموده است که من این  
 جسم نیستم که در نظر عاشقان منظورم بلکه من آن ذوقم و آن خوشی ام که

در باطن مريدان از کلام من سر می زند الله الله چون آن دم رایانی و آن ذوق را بخشی  
 غنیمت می دار و شکر می گزار که من آنم در خدمت مولوی گفتند فلان می گوید  
 که دل و جان بخدومت و نموده که خوش در میان مردم این دروغ مانده است که  
 می گویند او آن جنان دل و جان را از کجا یافت که در خدمت مردان باشد بعد  
 از آن روی سوی جلی حسام الدین کرد که الله الله با اولیاء حق را تو برزاق  
 باید نشستی که آن قرب را انداخته عظیم  
 یکی لحظه از دوری نشاید که از دوری خرابها فراید  
 هر حالی که باشی پیش او باش که از نزدیک بودن مرزا بد  
 و فرموده است مرغی که از زمین بالا پرد اگر چه با آسمان نرسد اما این قدر باشد  
 که از دام دور تر باشد و برسد و همچنین اگر کسی رویش شود و کمال روشی  
 نرسد اما این قدر باشد که از نمره خلق و اهل بازار متان باشد و از رحمتی  
 دنیا برسد و سبکبار گردد که بخا الخفون و هکذا الخفون یکی از انبیا دنیا  
 بیش خدمت مولوی عز خواهی می کرد که در خدمت مقصوم فرمود که حاجت  
 با عتذار نیست آن قدر که دیگران از آمدن تو منت دارند اما از آمدن منت  
 داریم یکی از اصحاب را غماز کردید فرمود که دلتکی از دل نهادی برین عالم  
 مردی که آزاد باشی ازین جهان و خود را غریبانی و در مرنگ که بنگری  
 و هرگز که بخشی دانی که با آن غای و جای دیگر روی هیچ دلتنگ نباشی و  
 فرموده است از آدم مراد است که از رنجایند کسی نر بخد و جوامرد آن باشد  
 که مستحق رنجایند را نر بخاند مولانا سراج الدین فریتوی صاحب صدر  
 و بزرگ وقت بوده اما با خدمت مولوی خوش نبوده بیش روی فقر بر کردند  
 که مولانا گفته است که من با مبتدایان و سه مذهب یکی ام چون صاحب غرض  
 بود خواست که مولانا را بر بخاند و بی حرمت کند یکی از آن نزدیکان  
 خود که دانشمندی بزرگ بود بغرستان که بر سر جمع از مولانا پرس که توحیدین



گفته اگر اقرار کند او را دشنام بسیار بد و بر بخان آن کس بیامد و بر ملا سوال کرد که شما چنین گفته اید که من با مذهب و مذهب یکی ام گفت گفته ام آن کس زبان بکشد و دشنام و سفاقت آغاز کرد مولانا خندید و گفت با این نیز که تو میگوی هم یکی ام آن کس غل شد و باز گشت **شیخ رکن الدین علاء الدولا** گفته است که مرا این سخن از وی خوش آمد است **خدمت مولوی همواره** از خادم سوال کردی که در خانه ما امروز چیزی هست اگر گفتی چیزیست هیچ نیست منبسط گشتی و شکر پا کردی که لله الحمد که خانه ما امروز بخانه و بغیر می ماند صلی الله علیه وسلم و اگر گفتی ما لابد مطبخ مهیاست منفعول گشتی و گفتی از این خانه بوی فرعون می آید **و گویند در مجلس وی مرکز شمع برنگردند الا بشا در بغیر از روغن چراغ گفتی هذا للملوك و هذا للصالحين** **روزی در مجلس وی حکایت شیخ اوحد الدین کومانی رحم الله تعالی می کردند که مردی شاهد باز بود اما پاک باز بود و کاری ناشایست نمی کرد فرمود کاشکی کردی و کدشتی** **ای برادر بی نهایت در کی است**

بر مراجع میرسی بگذریم ایست **روزی می فرمود که آواز رباب صریح باب هست است که ما می شنویم منکری گفت ماین همان آواز می شنویم حوشت که چنان کرم می شنویم که میوه لا خدمت مولوی فرمود کلا و حاشا آخ ما می شنویم آواز باز شدن آن درست و آخ وی می شنود آواز فران شدن **و فرموده است که کسی خلوت درویشی درآمد گفت چرا تنها نشسته گفت این دم تنها شدم که تو آمدی مرا از حق مانع آمدی** **جامعتی از خدمت مولوی التماس امامت کردند و خدمت شیخ صدر الدین قونیوی نیز در آن جماعت بود گفت ما مردم ابدالیم هر جایی که می رسم می نشینیم و می خیزیم امامت را از باب تصوف و تمکین لایق اند خدمت شیخ صدر الدین اشارت کرد تا امام شد فرمود من صلی خلف امام****

در جامع مولانا را در این خط  
که در کتاب ذکر حضرت مولانا

تثنی فکنا صلی خلف بنی خدمت مولانا را نشای سماع این رباعی خواند **الجمهر فقر و سوی الفقر عرض الفقر شفاء و سوی الفقر مرض العالم کله خداع و غرور** **والفقر من العالم سر و غرض** از وی پرسیدند که درویش گناه کند گفت مگر طعام بی اشتها خوردن درویش را گناهی عظیم است **و فرموده است که صحبت عزیز است** **غیر اینها** **الجس و کفنه** که درین معنی حضرت خداوند شمس الدین تبریزی قدس فرموده که علامت مرید قبول یافته است که اصلا با مردم بیکانه صحبت نتواند داشتن و اگر ناگاه در صحبت بیکانه افتد چنان نشیند که منافق در مسجد و کودک در مکتب و اسیر در زندان **و در مرض اخیر با اصحاب گفته است که از رفتن غمناک مشوید که نور منصور رحمه الله بعد از صد و پنجاه سال بروح شیخ فرید الدین عطار رحمه الله تجلی کرد و مرشد او شد در هر حالتی که باشید با من باشید و مرا یاد کنید تا من شما را می بینم در هر لباسی که باشم دیگر فرمود که در عالم مارا و تو تعلق است یکی بیدن و یکی بشما و چون بعایت حق سبحانه و تعالی و مجرد شوم و عالم بخیر و تغرید روی نماید آن تعلق نیز از ان شما خواهد بود **خدمت شیخ صدر الدین قدس سره بعبادت وی آمد فرمود که شفاک الله شفاء عاجلا** **رفع درجات باشد امید است که صحبت باشد خدمت مولانا جان عالمیاست** **فرمود که بعد از بن شفاک الله شما را یاد همانا که در میان عاشق و معشوق برامنی از شعر بیش نمانده است نمی خواهید که نور بنویسند** **من غدم عریان ز تن و از خیال** **فی خرام در نهایات الوصال** **شیخ با اصحاب گریبان شدند و حضرت مولانا این غزل فرمود** **جدایی تو که در باطن به شامی منبش دارم** **و خدمت مولانا در وصیت اصحاب چنین فرموده است او صیکم بتقوی الله فی السر و العلانیة و نقل الطعام و قلة المنام و قلة الكلام و بحران المعاصی و الآثام و مواظبة الصیام و دوام القيام****



و ترك الشهوات على الدوام واحتمال الجفأ من جميع الانام و ترك مجالسة السفها  
والعوام ومصاحبة الصالحين والكرام وان خير الناس من ينفع الناس  
وخير الكلام ما قل ودل والحمد لله وحده سوال کردند که خلافت مولوی مناسب  
کيست فرمود که جلی حسام الدین تا سر بادی این سوال و جواب مکرر شد چهارم یاد  
گفتند نسبت سلطان ولد چه فرمایند فرمود که وی بهلوانست حاجت بصیت  
نیست جلی حسام الدین پرسید که نماز شمار که گذارد فرمود که شیخ صدر الدین  
و فرمود که یاران ما ازین سو می کشند و مولانا شمس الدین آن جانب می خواند  
یا قوما اجیبوا داعی الله ناچار رفتی است توفی قدس الله تعالی روح و وقت  
غروب الشمس خامس جادی الاخری سده اثنتین و سبعین و ستمایه از شیخ  
میرالدین جندی سوال کردند که خدمت شیخ صدر الدین در شان خدمت مولوی  
چه می گفت گفت والله روزی با خواص یاران مثل شمس الدین ایکی و فخر الدین  
عراقی و شرف الدین موصلی و شیخ سعید فرغانی و غیرهم نشسته بودند سخن  
از سیرت و سیرت مولانا بیرون آمد حضرت شیخ فرمود اگر بایزید و جنید  
درین عهد بودند غاشیه این مرد مردانه را بر گرفتندی و منت بر جان  
خود نهادندی خوان سالار فقر محری اوست ما بظیف و ذوق می کنیم همه  
صحاب انصاف دادند و آفرین کردند بعد از آن شیخ مؤید گفت من نیز از جمله  
نیازمندان آن سلطانم و این بیت را بخواند لو کان دنیا لالومه صور  
می انت لا کنی ولا ترد

**التبریزی قدس الله تعالی سره** خدمت مولوی در القاب وی  
چنین نوشته است الموال الاعز الداعی الالحین خلاصه الارواح بر المشکوة  
والزحاجة والمصباح شمس الحق والدين نور الله في الاولين والآخرين  
وی گفته است که هنوز در مکتب بودم و مرا متق نشد بودم اگر چه هر روز  
بر من کدشتی از عشق سیرت محری مرا آرزوی طعام نبود و اگر سخن

۲۸۹

طعام گفتندی بدست و سر منع آن کردم وی مرید شیخ ابوبکر سلم بافت تبریزی  
بوده است و بعضی گفته اند مرید شیخ رکن الدین سبحانی بوده است که شیخ  
اوحا الدین کرمانی نیز مرید وی است و بعضی گویند که مرید بابا کمال جندی  
بوده است و می شاید که بصحبت هم رسید باشد و از مهم تربیت یافته بود  
در آخر حال پیوسته سفر کردی و مدتی سیاه پوشیدی و هر جا که رفتی در کاروان  
سرای مؤید آمدی گویند چون بخرم بخرم رسید شیخ اوحا الدین کرمانی را  
در یافت پرسید که رجوع کاری گفت ماه را در طشت آب می بینم مولانا شمس الدین  
فرمود اگر بر گردن دلت نداری چرا بر آسمانش نمی بینی و گویند در آن وقت  
که مولانا شمس الدین در صحبت بابا کمال بوده شیخ فخر الدین عراقی نیز بوجوب  
فرمود شیخ بهاء الدین زکریا آنجا بوده است و هر فتنی و کشنی که شیخ فخر الدین  
عراقی را روی می نمود آنرا در لباس نظم و ستر اظهار می کرد و بنظر بابا کمال  
می رسید و شیخ شمس الدین از آن هیچ چیز را اظهار نمی کرد روزی بابا کمال  
دید گفت فرزند شمس الدین از آن اسرار و حقایق که فرزند فخر الدین  
عراقی ظاهر میکند بر تو هیچ لایح نمی شود گفت بیش از آن مشاهده می افتد  
اما بواسطه آنکه وی بعضی مصطلحات و رزید می تواند که آنها را در لباسی  
بنگ جلوه دهد و مرا آن قوت نیست بابا کمال فرمود که حق سبحانه و تعالی  
ترا مصاحبی روزی کند که معارف و حقایق اولین و آخرین را بنام تو  
اظهار کند و بنا بر حکم از دل او بر زبان جاری شود و لباس حروف  
و صوت در آید طراز آن لباس نام تو باشد گویند که مولانا شمس الدین  
در تاریخ سده اثنتین و اربعین و ستمایه را شنای مسافر قوت بقونیه رسید و  
شکر ریزان فرود آمد و خدمت مولانا را آن زمان بتدریس علوم مشغول  
بود روزی با جماعتی فضلا از مدرسه بیرون آمد و آن پیش خان شکر  
ریزان می گذشت خدمت مولانا شمس الدین پیش آمد و عنان مراد مولانا را



بگرفت و گفت یا امام المسلمین بایزید بزرگتر است یا مصطفی صلی الله علیه و سلم  
مولانا گفت که از هیبت آن سوال کویا که هفت آسمان از یکدیگر جدا شد  
و بر زمین ریخت و آتشی عظیم از باطن من بر دماغ زد و از آنجا دیدم که  
دودی تا ساق عرش برآمد بعد از آن جواب دادم که مصطفی صلی الله علیه  
و سلم بزرگترین عالمیان است چه جای بایزید است گفت پس چه معنی  
دارد که مصطفی صلی الله علیه و سلم می فرماید که ما عرفناک حق معرفتک و ابویزید  
می گوید سبحانی ما اعظم شانی و انا سلطان السلاطین نیز گفته است گفتیم  
که ابویزید را تشنگی از جرعه ساکن شد دم از سیروانی زد کوزه از کال او  
از آن پر شد و آن نور بتدریج روزنه خانه او بود اما مصطفی را صلی الله  
علیه و سلم استسقای عظیم و تشنگی در تشنگی بود و سینه مبارکش بشروح  
الم بشروح لک صدر که رضای الله و اسع کثرت بود لا حرم دم از تشنگی زد و هر روز  
راستدعای زیادی فریاد می نمود مولانا شمس الدین نعره زد و بیفتاد  
مولانا از استر فرو آمد و شاگردان را فرمود تا او را بگردانند و بعد سه  
بروند تا بخود باز آمد سر مبارک او بر زانو نهاده بود بعد از آن دست  
او را بگرفت و روانه شد و مدت سه ماه در خلوتی لیل و نهار را بصوم سال  
نشستند که اصلا بیرون نیامدند و کسی را زهره نبود که در خلوت ایشان  
در آید **روز** خدمت مولانا شمس الدین از مولانا شاه هدی القماس  
کرد مولانا حرم خود را دست گرفته در میان آورد فرمود که او خواهر  
جانی منست نازنین پسری می خواهم فی الحال فرزند خود سلطان ولد را  
بیش آورد فرمود که وی فرزند منست حالیا اگر قدری شراب است می دادم  
ذوق می کردیم مولانا بیرون آمد و سبوی از محله جهودان بر کرده باورد  
مولانا شمس الدین فرمود که من قوت مطاوعت و سبعت مشروب مولانا را  
استحسان می کردم از مرجم کویند زیاد است **و** فرموده است ازین مشایخ

می پرسیم که کی مع الله وقت این وقت مستمرا باشد کویند که می سمن باشد و  
فرموده که شخصی درویشی را از امت محمد صلی الله علیه و سلم دعا کرد و گفت  
خدای تعالی ترا جمعیت دادم گفت می می این دعا کن مراد عالمن که یارب  
جمعیت از و بر دار خدایا تفرقه اش ده که من عاجز شدم ام در جمعیت **و** فرموده  
که یکی گفت در سفایه نام حق بناید گفت قرآن نشاید خواند مگر آهسته گفت آنرا  
چه کنم که او را از خود جدا نمی توانم کرد شاه از اسب فرو می آید اسب بیچاره  
چه کند **و** بعضی گفته اند که چون خدمت مولانا شمس الدین بقونیه رسید  
و مجلس مولانا را آمد خدمت مولانا در کنار حوضی نشسته بود و کتابی  
چند بیش خود نهاده پرسید که این چه کتابهاست مولانا گفت این را قیل  
و قال گویند ترا با این چه کار خدمت مولانا شمس الدین دست فرار کرد  
و همه کتابها را در آب انداخت خدمت مولانا بتاسف تمام گفت می رویش  
چه کردی بعضی از آنها فواید و الدیور که دیگر یافت نیست شیخ شمس الدین  
دست در آب کرد و یگان یگان کتابها را بیرون آورد و آب در میخ یک  
اثر نکرده خدمت مولانا گفت این چه سرتست شیخ شمس الدین گفت  
این ذوق و حالست ترا ازین چه خبر بعد از آن با یکدیگر بنیاد صحبت کردند  
خارج گذشت **و** شیخی خدمت شیخ شمس الدین را خدمت مولانا در خلوتی  
نشسته بودند شخصی از بیرون در شیخ را اشارت کرده تا بیرون آید فی الحال  
برخواست و مولانا گفت بگشتم می خوانند بعد از توقف بسیار خدمت  
مولانا فرمود الا اله الخلق و لا مرئبارک الله رب العالمین هفت کس دست  
یکی کرده بودند و در یکین ایستاده کاروی را انداختند شیخ نعره زد چنانکه آن  
جماعت بهوش بینداند و یکی از آنها علاء الدین محمد بود فرزند مولانا که بدعا  
آنم لیس من اهکلا انشام داشت و چون آن جماعت بهوش باز آمدند غیر  
از چند قطره خون هیچ ندیدند از آن روز باز تا این غایت نشانی از آن



سلطان معنی پیدا نیست و کان ذلک فی شهر سده حسن و اربعین و شما که  
و آن ناکسان در اندک زمانی هر یک سبای مبتلا شدند و هلاک گشتند و علاء الدین  
محمد را علی بیداشت و هم در آن ایام وفات یافت و خدمت مولانا بخانه  
وی حاضر نشد و بعضی گفته اند که شیخ شمس الدین در جنب مولاناها الدین  
ولد مدفون است و بعضی گفته اند که آن ناکسان بدن مبارکش را در چاه  
انداخته بودند شبی سلطان ولد در خواب دید که شیخ شمس الدین اشارت  
کرد که در فلان چاه خفته ام نیم شب یاران محرم را جمع کرد و در مدرسه  
مولاناهاهلوی بانی مدرسه امیر الدین دفن کردند و الله تعالی اعلم

**شیخ صلاح الدین و زیدون القویونی المعروف بزرگوار رحمه الله تعالی**

وی در بدایت حال مرید سید برهان الدین محقق ترمذی بود روزی  
خدمت مولانا از حوالی زرکوبان میگذشت از او از ضرب ایشان حال در وی  
ظاهر شد و بخرید درآمد شیخ صلاح الدین با الهام از دکان بیرون جست  
و سر در قدم مولانا نهاد خدمت مولانا و بر او بگرفت و نوازش بسیار کرد  
از وقت نماز پیشین تا نماز دیگر خدمت مولانا در سماع بود و این عزل  
فرمود یکی کبخی بدید آمد درین دکان زرکوبی

ز می صورت ز می معنی ز می خونی ز می خونی  
شیخ صلاح الدین فرمود تا دکان را بیا کردند و از دو کون آزاد شدند و در خدمت  
مولانا روانه شد خدمت مولانا همان عشق بازی که با شیخ شمس الدین  
داشت با وی پیش گرفت و مدت ده سال با وی موانست و مصاحبت  
داشت روزی از خدمت مولانا سوال کردند که عارف کیست گفت آنکه  
از سرتو سخن گوید و تو خاموش باشی و آن چنان مرد صلاح الدین است  
و چون سلطان ولد بزرگوار بلوغ رسید خدمت مولانا دختر شیخ صلاح الدین را  
بچه وی خطبه کرد و حلی عارف از آن دختر بود و خدمت شیخ صلاح الدین

در قریه مدفون است در حواله مولاناها الدین قدس الله تعالی روحهما

**شیخ حسام الدین حسن بن محمد بن الحسن بن اخی ترک رحمه الله تعالی**

و چون شیخ صلاح الدین بخوار حق بیوست عنایت خدمت مولانا و خلافت  
وی بجلی حسام الدین منتقل شد و عشق بازی با وی بنیاد نهاد و سبب  
نظم مثنوی آن بود که چون جلی حسام الدین میل اصحاب را با آهی نامه  
حکیم سنایی و منطق الطیر فرید الدین عطار و مصیبت نامه وی دریافت  
از خدمت مولانا درخواست که اسرار غزلیا بسیار شد اگر چنانچه بطرز  
آهی نامه سنایی یا منطق الطیر کتبی منظوم گردد تا دوستان را یادگاری  
بود غایت عنایت باشد خدمت مولانا فی الحال از سر دستاد خود  
کاغذی بدست جلی حسام الدین داد در آنجا مژده بیت از اول مثنوی

نوشته از الحاکم به شنوان فی خون حکایت میکند تا آنجا که  
بس سخن کوتا باید و السلام بعد از آن خدمت مولانا فرمود که پیش  
از آن که از خیر شما این داعیه سر برزند از عالم غیب عالم غیب در دم این القا  
کرده بود که این نوع کتبی نظم کرده شود و با منهام تمام در نظم مثنوی  
شروع نمود گاه گاه چنان بودی که از اول شب تا مطلع فجر خدمت مولانا  
املا می کرد و جلی حسام الدین می نوشت و مجموع آن نوشته را با او از بلند  
بر خدمت مولانا می خواند و چون مجلد اول با تمام رسید حرم جلی حسام الدین  
وفات یافت در میانه فترتی واقع شد بعد از دو سال جلی حسام الدین  
خدمت مولانا نیاز مندی تمام بتقدیم رسانید و بقیه مثنوی را استدعا  
نمود چنانچه در منتخب مجلد ثانی آن اشارت رفته است

مدتی این مثنوی تأخیر شد مهلتی بایست تا خون شیر شد بعد  
از آن تا آنکه کتاب خدمت مولانا می فرمود و جلی حسام الدین می نوشت  
روزی جلی حسام الدین گفت که وقتی که اصحاب مثنوی بخدوی را می خوانند



وامل حضور در نور آن مستغرق می شوند و پیغم که جماعتی عینیان بکف  
دور با شها و شمشیرها گرفته حاضر می شوند و هر که از سر اخلاص اصغافی کند  
بیخ ایمان او را و شاخهای دین او را می برند و کشان کشان بمستقر سقر  
می برند خدمت مولانا فرمود که حنا نشت که دیدی ۵

دشمن این حرف و این دم در نظر شد مثل سرنکون اندر سقر  
ای حسام الدین تو دیدی حال او حق نمودت پاسخ افعال او

**سلطان ولد قدس الله تعالی روحه**

وی سید برهان الدین محقق و شیخ شمس الدین تبریزی را خدمتگاه کرده بود  
و با شیخ صلاح الدین که پدر خاتون وی بود ارادت تمام داشت و یازده سال  
جلای حسام الدین را قایم مقام و خلیفه پدر خود می داشت و سالهای بسیار  
کلام و الدعوی را بلسان فصیح و بیان صریح تقریر می کرد و ویرا مثنوی است  
بر وزن حدیقه حکیم سنایی بسی از معارف و اسرار در آنجا درج کرده است  
۵ بار با خدمت مولانا ویرا خطاب کردی که انتا شبه الناس فی خلقا و خلقا  
و عظیم دوستش داشتی گویند که بقلم سطر بر دیوار مدرسه خود نوشته بود  
که بها الدین ما نیکوخت است خوش زیست و خوش مرده والله اعلم و  
گویند که روزی ویرا نوانش می فرمود و می گفت بها الدین آمدن من باین عالم  
جهت ظهور تو بود این همه سخنان قول منست و تو فعل منی ۵ روزی خدمت  
مولانا ویرا گفت بدمشق رو بطلب مولانا شمس الدین و جیدین سیم وزر  
با خود ببر و در کفش آن سلطان ریز و کفش مبارکش را طرف روم بگردان  
چون بدمشق رسی در صالحه خانی است مشهور یکسرا آنجا رو که ویرا آنجا یابی  
که با فرزنی بسری صاحب حال شطرنج می یازد چون وی می بود زرمی ستانند  
و چون آن بسری برده سالی می خورد زنها را که انکار نیاری که آن بسرا زین  
طایفه است اما خود را نمی داند می خواهد که ویرا بوی شناسا کرد اند چون

ولد بجانب دمشق رفت مولانا شمس الدین را هم آنجا که نشان داده بود یافت  
که با آن بسری شطرنج می باخت با جماعت همراهان پیش وی سر نهادند و رفتها  
کردند آن فرزنی بسری چون آنرا دید بزرگی و براداشت از نایابهای خود  
نخل شد سر بر نه کرد و ایمان آورد و با انصاف با ایستاد و خواست که مرج  
دارد بیخادهد مولانا شمس الدین نگذاشت فرمود که بفرنگستان باز کرد و  
عزیزان آن دیار را مشرف گردان و قطرات جماعت باقی بعد از آن سلطان  
ولد زرمی که آورده بود در کفش مولانا شمس الدین ریخت و کفش ویرا بطرف  
روم گردانید و از زبان خدمت مولانا و سایر مخلصان روم استدعای  
وی کرد و وی قبول فرمود آسی که داشت پیش کشید مولانا شمس الدین سوار  
شد و سلطان ولد بیاده در رکاب وی روان گشت مولانا شمس الدین فرمود  
که بها الدین سوار شو سر نهاد و گفت شاه سوار و بند سوار این مرکز روا  
بنا شد از دمشق تا قونیه در رکاب وی بیاده رفت چون بقونیه رسید مولانا  
شمس الدین خدمتهای سلطان ولد را با مولانا تقریر می کرد و می گفت  
که من ویرا چنین گفتم و وی جوابم چنین داد و بشاشت بسیار می نمود  
بس گفت مرا از موهبت حق تعالی دو چیز ست سر و سر سرت در را ۵  
مولانا با خلاص فدا کردم و سر را بهها الدین ولد بخشیدم اگر بها الدین را  
عمر نوح بودی و هم را درین راه صرف کردی آنش میسر نشدی که درین سفر  
از من بوی رسید امید است که از شما نیز نصیب یابد چون خدمت مولانا  
بخوار حق پیوستند بعد از روز هفتم جلای حسام الدین برخاست و با جمیع  
اصحاب پیش سلطان ولد آمد و گفت می خواهم که بعد الیوم بر جای پدر نشینی  
و مخلصان و مریدان را ارشاد کنی و شیخ راستین بابا ستی و من در رکاب  
تو غاشیه بردوش نهاده بندگی کنم و این بیت بخواند ۵  
بر خانه دل ای جان آن کیست ایستاده بر تخت شد که باشد جز شاه و شاهزاده



سلطان ولد سر نهاد و بسیار گریست و فرمود که الصوفی لولی بحقوقه والیتیم  
 احرى تحرقه همچنانکه در زمان والدیم خلیفه و بزرگوار بودی همچنین  
 درین زمان خلیفه و بزرگوار مای **و** وی گفته که روزی والدیم گفت که  
 بها الدین اگر خواهی که دایما در بهشت برین باشی با هم کس دوست شو و کس  
 کسی را در دل مدار و این رباعی را بخواند **هـ**  
 بیش طلبی ز هیچ کس بیش ماست **هـ** چون مرهم و موم باش چون بیش ماست  
 خوامی که ز هیچ کس بتوبد نرسد **هـ** بدگوی و بدآموز و بداندیش ماست  
 تمامی انبیاء علیهم السلام این کرده اند و این سیرت را به صورت آورده لاجرم  
 کافه عالمیان مغلوب خلق ایشان گشته اند و مجذوب لطف ایشان شده  
 چون دوستان را یاد می کنی بوستان درونت از خوشی می شکند و از کل  
 در بحال بر می شود و چون ذکر دشمنان می کنی باغ درونت از خار و مار  
 پر می شود و بزم مرده خاطر می گردد **ک** کویند که در شب وفات خود این  
 بیت می خواند است **هـ** امشب شب آنست که بستم شادی  
 در بایم از خدای خود آزادی **هـ** توفی قدس سره لیلۃ یوم السبت  
 العاشر من شهر رجب سنه اثنی عشر و ستمائة **هـ**

**شیخ شهاب الدین سهروردی قدس الله تعالی**  
 امام یافعی در القاب وی چنین نوشته است استاد زمانه فرید اوانه مطلع  
 الانوار و منبع الاسرار دلیل الطریق و ترجمان الحقیقه استاد شیوخ الکابر  
 الجامع بین علمی الباطن و الظاهر قدوة العارفین و عمدة السالکین العالم  
 الربانی شهاب الدین ابو حفص عمر بن محمد البکری السهروردی قدس الله تعالی  
 سره از اولاد ابوبکر صدیق است رضی الله تعالی عنه و انتساب وی در تصرف  
 بعم وی ابو الجحیب سهروردی است و بهجت شیخ عبد القادر کلبانی رسیده  
 و غیر ایشان از مشایخ بسیاری را دریافته است و گفته اند که مدتی با بعضی

از ابدال در جزیره عبادان بوده و حضرت را علیه السلام دریافته **هـ** شیخ عبدالقادر  
 ویرا گفته است انت آخر المشهورین بالعراق ویرا تصانیف است چون عوارف  
 و رشف النصاب و اعلام التقی و غیرها عوارف را در مکة مبارکه تصنیف  
 کرده است هرگاه که بروی امری مشکل سدی بخدای تعالی بازگشتی و طواف  
 خانه کردی و طلب توفیق کردی در رفع اشکال و دانستن آنچه حق است در وقت  
 خود شیخ الشیوخ بغداد بود و ارباب طریقت از بلاد دور و نزدیک اسفند آ  
 مسایل از وی کردند کتب الیه بعضی یاسیدی آن ترکش العمل اخلدت  
 الی البطالة و ان علمت داخلنی الحزن فکنت فی جواب اعلی و استغفر الله من العجب  
 در رساله اقبالیه مذکور است که شیخ رکن الدین علاء الدوله گفته است که از شیخ  
 سعد الدین خوی پرسیدند که شیخ محی الدین را چون یافتی گفت بحر مواج  
 لا نهایی لم کتند شیخ شهاب الدین سهروردی را چگونه یافتی گفت در متابعت  
 البنی صلی الله علیه وسلم فی جبین السهروردی شی **هـ** ولادت وی در رجب  
 سنه تسع و ثلاثین و خمسمائة بوده است وفات وی در سنه اثنین و ثلاثین  
 و ستمائة **هـ**

**شیخ نجیب الدین علی بن بزغش شیرازی قدس الله**  
 وی عالم بوده و عارف و سرچشم علوم و معارف که از امانه بخار و اغنیاء گدار  
 بود و از شام بشیراز آمد بود و آنجا متاهل و متوطن شده شی در خواست  
 که امیر المؤمنین علی رضی الله عنه پیش روی طعامی آورد و با وی خورد و وی را  
 بشارت داد که حق سبحانه و تعالی ترا فرزندی بجیب صالح خواهد داد چون  
 آن فرزند بزاد و بیا علی نام نهاد بنام حضرت امیر و لقب بجیب الدین کرد وی  
 از بدایت حال محبت فقرای و زید و با ایشان می نشست هر چند پدر و برادر  
 لباسهای فاخر می ساخت و طعامهای لذیذ می داد بآیات التفات نمی کرد و می گفت  
 من جامه زنانه می پوشم و طعامهای نازکانه نمی خورم و جامهای بشنم می پوشید  
 و طعامهای بی تکلف می خورد تا آن زمان که بزرگ شد و داعیه طلبد روی



قوت یافت و در خانه تنها سر می برد یک شب خوابید که از روضه شیخ کبیر  
 بیرون آمد و در عقب وی شش بر دیگر بر یک راه می رفتند راست یکی  
 در عقب دیگری آن بر اول در روی وی بنشینم کرد و دست وی بکمرش زد  
 بر آخرین داد و گفت این و دینی است از خدای تعالی نزد یک تو چون بیدار  
 شد خواب را با پدر بگفت پدر گفت این خواب را بغیر نمی توانی کرد مگر شیخ  
 ابرهیم و وی در آن زمان از مجانبین عقلا بود کسی پیش روی فرستاد که از بغیر  
 آن خواب سوال کند چون شیخ ابرهیم آنرا بشنید گفت این نیست مگر خواب  
 علی بن غنم بر اول شیخ کبیر است و بر آن دیگر آنان که این طریقه از وی  
 گرفته اند و می باید که آن بر آخرین زند باشد که حواله تربیت وی با و  
 کرده است می باید که آن شیخ را طلب کند تا بعهده خود برسد از پدر اجازت  
 خواست و بجانب مجاز روان شد چون شیخ شهاب الدین سرور دی رسید  
 و برایشناخت که همان کس است که در خواب دیده بود و شیخ نیز بر حال وی  
 اطلاع داشت مضمون خواب را با وی بگفت و پیش شیخ ملازم شد  
 و سالها بسر برد و خرقه پوشید و مصنفات شیخ و غیر آنرا از شیخ  
 شنید و باذن شیخ بشیران مراجعت کرد و متاهل شد و خانقاهی بنا کرد  
 و بارشاد طالبان مشغول شد و حالات و کرامات وی میان خلق اشتها  
 یافت و ویرا سخنان لطیف و رسالهای شریف است که از آن بوی انفا  
 حضرت شیخ شهاب الدین می آید روزی دیدار گفتند که سر توحید را بمشای  
 روشن کن گفت و آینه و سیبی یکی از فضلا حاضر بود این معنی را بنظم آورد  
 و گفت شیخ کامل جنب دین پیر کن این حرف تو آورد بصحای سخن  
 گفتا که زوحدت ارشالی خوا می سیبی دو آینه تصور می کن  
 روزی دیگر فرمود که بیوسه وصف خال معشوق میکنم و این عجب که او را خود  
 خال نیست پس فرمود که می خواهم که کسی این معنی را بنظم آورد همان فاضل

حاضر بود گفت ای آنکه ترا محسن نمائی نیست چون حال من از خال رخت  
 رضا فی من همه ز خال رخ نشت وین طرفه که بر رخ تو خود خالی نیست  
 توفی فی شعبان سنه ثمان و سبعین و ستمائیه

**طهر الدین عبد الرحمن بن علی بن بن غنم رحمه الله تعالی**  
 وی حلف صدق و خلیفه بحق بود مرید خود را چون ماروی بوی حامله  
 شد شیخ شهاب الدین برای وی پاره از خرقه مبارک خود فرستاد چون متولد  
 شد آنرا در وی پوشانیدند اول خرقه که در دنیا پوشید آن بود و چون  
 بزرگ شد بخدمت پدر مشغول شد و تربیت یافت و در ایام حیات پدر  
 حج رفت شب عرفه خواب دید که بروضه شریف رسول صلی الله علیه و سلم  
 آمد و سلام گفت از حجر شریف آواز آمد که و علیک السلام یا ابا النخاسی  
 پدر وی بر آن حال مطلع شد و اهل خود را از آن خواب خبر داد و بشارت داد  
 ایشانرا که مراد حاصل شد بعد از آن درس گفت و حدیث روایت کرد و تصنیف  
 کرد و از تصانیف وی یکی آنست که عوارف را ترجمه کرده است و در آنجا تحقیقا  
 صادر از کشف الهام بسیارست و بمقامات بلند رسید و بکرامات ارجمند  
 مشهور شد و این دو بیت را از اشعار شیخ شهاب الدین سرور دی بسیار  
 می خواند است وقد کفلا ارضی من الوصل بالرضا  
 واخذ ما فوق الرضی متبرما فلما تفرقنا و شط مائنا  
 قنعت بطیف منک یا لی مسلما توفی فی رمضان سنه ست عشره و

**رحم الله تعالی شیخ محمد بنی رحمه الله تعالی**  
 شیخ نجیب الدین بن غنم قدس سره فرمود که روزی با جمعی از اصحاب در خدمت  
 شیخ شهاب قدس الله تعالی روضه بودم شیخ فرمود که یکی از اصحاب از خانقاه  
 بیرون رود و مردی غریبه که آنجا یابد درون آرد که بوی آشنایی بمشام من  
 میرسد یکی از اصحاب بیرون رفت کسی نیافت باز آمد که کسی نیافتم شیخ



بهمیت فرمود که دیگر بار برو که بیای و دیگر بار برفت سیاه می دید اثر عزبت و  
 سفر بروی و برارون آورد قصد آن کرد که در صف نغال بنشیند شیخ  
 گفت ای شیخ محمد نزدیکای که از تو بوی آشنایی می آید بگذشت و بهلوی  
 شیخ بنشست شیخ ووی با یکدیگر در سر سخنها گفتند بس آن سیاه بوسه  
 بران شیخ داد شیخ فرمود تا سفر حاضر کردند و چیزی خوردند و من روز  
 دار بودم شیخ فرمود هر که روزه دارست بحال خود باشد در آن سفره اناار  
 بود شیخ اناار می خورد و دانه آن از دهن بیرون می آورد و بیش خود می نهاد  
 در خاطر من گذشت که من آن دانه را برگیرم که برکت آید من شیخ بآن  
 رسید است و آن افطار کنم چون این بر خاطر من گذشت آن سیاه دست  
 فراز کرد و آنرا بر گرفت و بخورد و بمن نگرست و تبسم کردم من دانستم که خاطر  
 مراد است چون سفره بر داشتند شیخ گفت شیخ محمد حافظ قرآنست ولی  
 چند وقتست که تنها خواند است کسی می خواهد که هر روز چیزی بروی  
 خواند هر که از اصحاب شیخ قرآن حفظ داشت چون عنایت شیخ را با وی  
 داشتند استدعای آن کردند و مرا نیز در خاطر گذشت اما بنیان یارم  
 و حواله با اختیار شیخ کردم شیخ ویرا حواله بمن کرد و گفت شیخ محمد  
 هر روز بیش علی شیرازی می رود و جزوی بروی می خواند چون شب آمد  
 شیخ عیسی که خادم شیخ بود بیامد و انااری بیاورد بعضی از آن خورده  
 و بمن داد و گفت شیخ بعضی از این خورده است و باقی ترا فرستاده تا بدان  
 افطار کنی و گفته که بوی بکوی که این عوض آن ثقل اناارست که شیخ محمد  
 بخورد پس من بدان افطار کردم چون نماز صبح بگذاردیم و من بخانه خود  
 رفتم آن سیاه را آمد و سلام کرد و من جواب گفتم بنشست و هیچ نگفت  
 و من نیز هیچ نگفتم که وی هبستی داشت یک هجرو از اول قرآن خواند و روان  
 برخاست و بخانه خود رفت و روز دوم نیز هجین کرد روزیسم چون وظیفه

خود بخواند بیستاد و گفت میان و تو حق استاد شاگردی شد من از نیم و شیراز  
 ندیده ام مرا وصف مشایخ شیراز بکوی من آغاز کردم و نام هر کس از مشایخ که  
 در آن عصر در شیراز بود می گفتم چون نام همه بگفتم گفت نام زیاد و کوش نشینان  
 نیز بکوی نام ایشان نیز بگفتم چون تمام شد وی از هوش برفت چنانکه من ترسیدم  
 که مگر بود که نفسش منقطع گشته بود زمانی در آن بود بعد از آن هوش آمد و گفت  
 رفتم و همراه دیدم اکنون تو نام ایشان یک یک بایز می گوی تا من وصف ایشان  
 می گویم من نام یک یک می گفتم و وی وصف ایشان می کرد که سلوک ایشان و حال ایشان  
 و لباس ایشان چگونه است که گوی در برابر وی بنشسته بودند و وی ایشان را می دید  
 من تعجب کردم پس در آخر گفت یکی از آنها که یاد کردیم که ویرا حسین فلان گویند  
 از مرتبه ولایت افتاد و نام وی از جریده اولیا محو گردید گفتم سبب چه بود  
 گفت پادشاه شیراز اتابک ابوبکر را بوی ارادت بدید آمد و پیش وی رفت  
 و ویرا مال و نعت داد و بسبب آن از نظر حق بیفتاد پس من این سخن را  
 یاد داشتم چون شیراز آمدم همچنان بود که وی گفته بود پس گفت دیگری  
 از این زمانه که یاد کردی یکی ترا نشانه داده است و با تست ظاهرا کن تا بینم  
 هر چند اندیشم کردم بخاطر من بیامد نظر کنش من کرد و گفت آن چیست  
 مرا یاد آمد که زاهدی بود در شیراز کنش و ختی چون سفر بیرون می آمدم مرا  
 دو جفت کنش تر کرداد و گفت تا نشانه باشد که مرا بدعا یاد داری جراحها  
 و روحها که از صحبت وی بمن رسید آنجا از خدمت شیخ خرقه پوشید و شیخ  
 او را اجازت لباس خرقه داد بولایت خود باز گشت و آنجا مشهور شد و خلق  
 بسیار مرید وی شدند **شیخ ابرهیم محذوب رحمه الله تعالی**  
 وی همانست که ذکر وی در بیان احوال شیخ نجیر الدین بن غنیش گذشت شیخ  
 نجیب الدین گفته است که دیوانه عجیب بود و خلق می گفتند که وقت باشد  
 که چند روز هیچ نخورد و وقت باشد که یک دفعه صد من بخورد و ویرا احوال



و کرامات عجیب میگویند مرا از روی صحبت او میبود ویرا میگویم بیا تا یک روز  
 هم صحبت باشیم اجابت نمی کرد یکبار آخر روزی ویرا در بازار دیدم  
 و میان زمستان بود گفت این ساعت وقت آنست که هم صحبت باشیم  
 لیکن بشرط آن که امشب در مسجد بازار باشیم با وی در مسجد رفتم گفت طعمای  
 بیاورم گفت من سیرم بس برف و بار آن آمدن گرفت و ناودانها روان  
 گشت چون نماز شام و خفتن بگذاردیم و خلق از مسجد بیرون رفتند و من  
 با وی تنها ماندم گفت من کرسنه ام چیزی بیاور تا بخورم شب تاریک بود  
 و برف و باران عظیم می آمد چند دینار زرداشتم ویرا دادم و گفتم معذور دار  
 که عذر واضح است این زردا فردا قوت خود سازد زردا بستد و ساعتی صبر  
 کرد باز گفتم من کرسنه ام بر خیز و چیزی بیار تا بخورم خانه من از آن  
 مسجد دور بود اما نزد یک آن مسجد مرا خویشی بود منم بخانه وی رفتم و  
 چون شنید بودم که وی چیز بسیار می خورد گفتم مرا جماعتی مهمانان رسیده اند  
 و این بان معنی گفتم که هر یک تن در حقیقت جمعی است از بس لطایف که دوستی  
 از نفس و قلب و روح و غیرها ایشان گفتند دیرگاه است و طعمای نخته  
 نماند است خدمت کاران داشتند هر یکی با طبق بر سر نهادند بعضی بر  
 از برنج خام و بعضی بریا قلای خام و بعضی پیچ و بعضی خود و گندم و یک عدد  
 دانه و یک عدد قدید و با من مسجد آوردند گفتند خود ببرید من آنها  
 بیش وی بهنادم و با خود تخمین کردم آن هم بخانه من بود گفتم صبر کن  
 تا اینها را ببرم گفت من همچنین می خورم هم را همچنان خام بخورد ساعتی  
 صبر کرد آواز سالی از راه گذار برآمد که دیو زه می کرد از مسجد بیرون دوید  
 و هر جمع کرده بود از وی بستد مقدارده من نان باره و طعامها به مسجد درون  
 آورد و هم را بخورد چون از شب نیمه گذشت مرا گفت بر خیز و در گوشه مسجد رو  
 و نجسب که بسیار زحمت از من کشیدی اما اگر حرکتی کنی یا نجسبی ترا هلاک کنم

من بگوشه مسجد رفتم و نجسبیدم و زمره آن نداشتم که حرکتی کنم چنانکه اگر عضوی  
 از من خارج می کرد زمره خاریدن نداشتم و در آن مسجد سنگی بزرگ نهاده بود هر ساع  
 برخواستی و آن سنگ را بر گرفت و بیالین من آوردی و با خود گفتی این سنگ را  
 بوی و زکوبم و ویرا هلاک کنم پس هم خود گفتی که روا نباشد که پدرش مردی پیرست  
 فردا جزع کند آن سنگ را باز بجای خود نهاده ای چند نوبت چنین کرد و مرا از ترس  
 خواب نمی آمد اما خود را چنان می نمودم که در خوابم بس مرا گفت می دانم که در خواب نه  
 ترا زحمت بسیار دادم اکنون ترا خدای بخشیدم بر بام مسجد می روم تا تو اینم کردی  
 و خواب کنی پس بر بام رفتم و بر سر نزدبان مسجد یک خانه بود و کتاب بسیار  
 در آنجا که امام مسجد نهاده بود بآن خانه در رفتم من از ترس رفتم و در خانه از بیرون  
 به بتم و خفتم آواز چیزی خوردن وی از آن خانه می آمد و من در تخی بودم که وی  
 چه می خورد که می دانستم در آن خانه هیچ خوردنی نیست چون بامداد بیرون آمد  
 و برفت در آن خانه رفتم دیدم که جلد های همه کتابها را خورده بود

**شیخ جمال الدین لور رحمه الله تعالی** شیخ نجیب الدین

گفته است که وقتی مرا کسی گفت لوری غریب بدین شهر آمده است نام وی  
 جمال الدین و جذبه قوی دارد و در مسجد جامع می باشد مسجد جامع رفتم دیدم  
 که جذبه عظیم دارد و استغراقی تمام و دو چشمش از اثر آن چون دو کاس خون  
 پیش وی رفتم و سلام کردم جواب داد پس گفت مرا با سیفد سیاه کنان کاریست  
 یعنی مرا با فقها و نویسندگان کاری نیست کسی حاضر بود گفت این شخص  
 از صوفیان است بیش او بنشستم و از احوال او سوال کردم گفت من مردی ام  
 لور و آتی و چیزی نمی دانم مرا با ستور داشتن خوش بود بیسته ستوران  
 داشتم یکی روز در پایگاه برابری ستوران نشسته بودم ناگاه حالی بر من  
 مگشوف گشت و جذبه ظاهر شد و حجاب می از پیش من برداشتند بهوش



و بینتادم و در دست و پای ستوران می غلطیدم چون با موش ادم مرا سرتو حید  
 مکتوب شد بود **و** هم شیخ نجیب الدین گفته است که وی پیوسته شطیحات  
 کفنی چنانکه جمعی از علما و صلحا با نیکاروی برخاستند و او را بکفر نسبت کردند  
 و بتکفیر وی فتوی نوشتند و بیش از آنکه ابوبکر که بادشاه شیراز بود بردند  
 و عرضه کردند و اجازت قتل او خواستند اما بک گفت اگر دو شخص دیگر که  
 در شیراز اند فتوی دهند بتکفیر وی اجازت دهم بقتل وی یکی شیخ نجیب الدین  
 بزغش و یکی شیخ معین الدین که بزرگی دیگر بوده است در آن وقت فتوی  
 بیش من آوردند من بران نوشتم که او مجذوبست و مغلوب و کشتن وی  
 جایز نیست **و** شیخ معین الدین نیز همین نوشت اما بک بقتل وی اجازت  
 نداد **و** هم وی گفته است که یک روز وضو می ساختم و جمال الدین در من  
 می نگرست چون آب بروی می رسانیدم گفتم ارفع الحدث جمال الدین گفت  
 هیچ حدث ماند است که می گوی ارفع الحدث بکوارف المحدث **و**

**شیخ شمس الدین صنی رحمه الله تعالی** وی از مشایخ کبار بوده  
 و صاحب حالات عظیم و کرامات بزرگ در وقتی که شیخ نجیب الدین به نیت خدمت  
 شیخ شهاب الدین قدس سره عزیت بعید کرده است شیخ شمس الدین رفیق  
 وی بوده است و به شیخ نجیب الدین قرآن خوانده بود و شیخ نجیب الدین بروی  
 چیزی از فقه و در خدمت شیخ بایکدیگر صحبت می داشته اند شیخ نجیب الدین  
 گفته است که چون بشیراز مراجعت می کردیم خدمت شیخ برای من اجازت  
 الباس خرقه نوشت و برای شیخ شمس الدین نیز نوشت و چهل عدد کلاه با  
 بیست یمن و بیست شمس الدین و بر هر یکی نام یکی از بزرگان شیراز نوشته  
 و فرمود که چون بشیراد برسید اول بنیابت ما اینها را بآنان در پوشانید که  
 نامهای ایشان بر آنجا نوشته است انگاه الباس خرقه دیگران کنید

**شیخ نور الدین عبدالصمد نطنزی رحمه الله تعالی**

وی مرید شیخ نجیب الدین علی بن بزغش است عالم بوده علوم ظاهری  
 و باطنی شیخ عز الدین محمود کاشی و شیخ کمال الدین عبدالرزاق کاشی رحمه الله  
 هر دو مرید وی اند شیخ کمال الدین عبدالرزاق در تفسیر تائویلات می گوید  
 و قد سمعت شیخنا المولی نور الدین عبدالصمد قدس الله روحه العزیز عن ابيه  
 انه كان بعض الفقهاء في خدمة الشيخ الكبير شهاب الدين قدس الله تعالى روحه  
 في شهود الوحدة ومقام الفناء ذا ذوق عظيم فاذا هو في بعض الايام يبكي  
 ويتأسف فسأله الشيخ عن حاله فقال اني محبت عن الوحدة بالكثرة وردت  
 فلا احد حال فنبه الشيخ على انه بدانة مقام البقاء وان حاله بهذا على  
 و ارفع من الحال الاولى و امته **شیخ عز الدین محمود کاشی رحمه الله تعالی**

وی صاحب ترجمه عوارف است و شارح قصید تائیه فارضیه و بسی تحاقق  
 بلند و معارف ارجمند درین دو کتاب درج کرده است و قصید را شرح  
 مختصر مفید نوشته است و کشف معضلات و حل مشکلات آن کرده است  
 مقتضای علم و عرفان و ذوق و وجدان خود می آنکه مراجعت کند بشرح دیگر  
 چنانکه در دیباچه آن می گوید و لم ارجع فی املائی الی مطالعة شرح کبلا برستم  
 منه فی قلبی رسوم و آثار شد باب الفتوح و تشبث باذیال الروح فاتلوه حیث  
 تلوا غیر و احد و حذوه فی السیر و دانی فی التحریر تفریع القلب من مظان  
 الریب و توجیه وجه تلقاء مدین الغیب استنزالا للنفیض المجید و استفتاء  
 لا نواب المزیة **و** وی در اجازت نامه بعضی از تلامذ خود نوشته است  
 و انا روی الکتاب یعنی کتاب عوارف المعارف عن شیخی و مولای نور الدین  
 عبدالصمد بن الشیخ علی الاصنها فی ومن الشیخ العالم ظهیر الدین عبدالرحمن  
 علی بن بزغش الشیرازی و هو عن شیخی قطب الاولیاء سید العارفين



مصنف الكتاب رحمه الله عليهم اجمعين ولي في كشف حقايقه وبيان معصياته  
طريق خاص في الرواية عن مصنفه بلا واسطه وهو اني رأيت في مبشرة قرات  
عليه كتابه المذكور فنبهني على حقايقه ودقايقه والله الموفق من ليشاء  
لما ليشاء وهو على كل شيء قدير واز معارفه وى است اين حذر با عى كه

مستور في كردد **رابع**

دل گفت مرا علم لدني هوس است	تعليم كن كرم بدین دست است
گفتم كه الف گفت دكر گفتم هيج	در خانه اگر كس است يك حرف است
اي عكس رخ تو داده نور بصرم	تا در رخ تو بنور تو می نكرم
گفتم منكر بغير ما آخر كو	غير از تو كسى كه آيد اندر نظرم
اي دوست میان ما جدایی تاكي	چون من تو م این تویی و ما می تاكي
با غیرت تو مجال غیري جو نما ند	بس در نظر این غیر نما می تاكي

و این دو قطعه نیز از معارف وی است

كثرت جوینكه در نكری عین وحدت	ما را شكی نه اندرین كرتا شكی است
در هر عدد ز روی حقیقت جوینكری	كه صورتش به بسی ورماده بكمی است
تا تویی در میانه خالی نیست	چهره وحدت از نقاب شكی
كه حجاب خودی بر اندازی	عشق و معشوق و عاشق است یكی

**شیخ کمال الدین عبد الرزاق الكاشی رحمه الله تعالی**

وی میرید نور الدین عبد الصمد نطنزی است جامع بوده میان علوم ظاهری  
و باطنی ویرا مصنفات بسیارست چون تفسیر تا ویلات و کتاب اصطلاح  
صوفیه و شرح فصوص الحکم و شرح منازل السائیرین و غیر آن از رسایل شیخ  
رکن الدین علا الدوله معاصر بوده است و میان ایشان در قول و حدیث  
وجود مخالفت و مباحثات واقع شده است و در آن معنی بیکدیگر مکتوبات

نوشته اند امیر اقبال سیستانی در راه سلطانیه با شیخ کمال الدین عبد الرزاق  
همراه شد بود از وی استفسار آن معنی کرده ویرا در آن معنی علوتام یافته  
بس از امیر اقبال پرسیده كه شیخ نورشان شیخ محیی الدین اعرانی و سخن او  
چه اعتقاد دارد در جواب گفته است كه او را مردی عظیم الشان می داند در معارف  
امای فرماید كه درین سخن كه حق را وجود مطلق گفته غلط کرده و این سخن را  
نمی پسندد وی گفته كه اصل همه معارفنا و خود این سخن است و ازین بهتر سخنی  
نیست عجب كه شیخ توانی را انكار می كند و جمله اینها و اولیا و ائمه برین مذهب  
بوده اند امیر اقبال این سخن را بشیخ خود عرضه داشت کرده بوده است شیخ  
در جواب نوشته است كه در جمیع ملل و تخیل بدین رسوایی سخن كس نكفته است  
و چون نيك باز شكافی مذهب طبیعیه و دهریه بهتر به بسیاری ازین عقیده  
و در نفي و ابطال این سخنان بسیار نوشته و چون این خبر بشیخ کمال الدین عبد  
الرزاق رسیده بشیخ ركن الدین علا الدوله مکتوبی نوشته است و شیخ آنرا جواب  
نوشته و هر دو مکتوب بعبارة ایشان نقل کرده می شود

**مکتوب کمال الدین عبد الرزاق رحمه الله تعالی**

امداد تا یبید و توینق و انوار تو حید و تحقیق از حضرت احدیت بظاھر اظھر  
و باطن انور مولانا الا عظم شیخ الاسلام حافظ اوضاع الشریع قدوه ارباب  
الطریقه مقیم سرادقات الجلال مقوم استار الجلال علا الحق والدین عون الاسلام  
و المسلمین متوالی باد و در جات ترقی در مدارج تخلقوا باخلاق الله متعالی باد  
بعد از تقدیم مراسم دعا و اخلاص می نماید كه این درویش مرکز نام خدمتش  
نی تعظیم تام بنبره باشد لیكن چون كتاب عروه مطالعہ كردم دو بحث در آنجا  
مطابق معتقد خویش نیافتم بعد از آن در راه امیر اقبال گفتم كه خدمت  
شیخ علا الدوله طریقه محی بن العزنی را در توحید نمی پسندد دعا كو گفته از مشایخ  
هر كه دیدیم و شنیدیم برین معنی بودند آج در عروه یافتیم نبرین طریق است مبالغه



نمود که چیزی بنویس درین باب گفتیم شاید که موافق خدمتش بنفقد و رجحش  
 نماید اکنون نمودند که بجز در نقل این سخن رجحش قوی می نماید و تشیع و تحطیب  
 بتکلیف می رساند از روی درویشی غریب یافت مرا مرکز صحبتی با ایشان <sup>وینفاده</sup>  
 بجز در خبر تکلیف کردن لایق نیست یقین دانند که آج نوزدهم از تحقیق است  
 نه از سرفش و رجحش و فوق کل ذی علم علم پوشیده نیست که هر چه به بر قانون  
 کتاب و سنت مبنی بود نزد این طایفه اعتباری ندارد چه طریق متابعت  
 می سپرد و بنا بر این معنی برین دو آیت است ستریم آیاتنا فی الالاف  
 و فی انفسهم حتی یتبین لهم انه الحق اولم یکف بریک انه علی کل شیء شهید  
 الا انهم فی مرية من لقاء ربهم الا انه بکل شیء محیط و مردم در مرتبه  
 مرتب اند مرتبه نفس و این طایفه اهل دنیا و اتباع هوا ساند و اصحاب  
 حجاب منکر حق اند چون حق و صفات او را شناسند و قرآنرا سخن محمد  
 گویند و ایشانرا خدای تعالی فرود قل ارا یم ان کان من عند الله ثم کفرتم  
 به من اضل ممن هو فی شقاق بعید و اگر کسی از ایشان ایمان آورد رستگار شود  
 و از دوزخ خلاص شود دوم مرتبه مرتبه قلب و اهل این مقام اذان مرتبه  
 ترقی کرده باشند و عقول ایشان صافی گشته و بدان رسیده که بیایات حق  
 استدلال کنند و بنفکر در آیات که افعال و تصرفات آئی اند در مظاهرا فاف  
 و انفس بمعرفت صفات و اسماء حق رسند چه افعال آثار صفات اند و صفات  
 و اسماء مصادر افعال پس علم و قدرت و حکمت حق بحشم عقل مصفا از شوب  
 موابه بینند و سمع و بصر و کلام حق در عین انفس انسانی و آفاق این جهانی  
 باز یابند و بقرآن و حقیقت آن معترف شوند حتی یتبین لهم انه الحق  
 و این طایفه اهل برهان باشند و در استدلال ایشان غلط محال بود چون  
 بنور قدس و اتصال بحضرت و احدیت که محل تکثر اسماء است عقول ایشان  
 چنان منور شود که بصیرت گردد و بتجلیات اسماء و صفات آئی بینا شود

و صفات ایشان در صفات حق محو گردد و آج طایفه اول دانند این طایفه  
 بینند مرد و قسم را نفس ناطقه بنور قلب مزی شود لیکن ذوالعقل متعلق  
 با خلاق آئی باشند و ذوالبصیر متعلق بآن پس بدخلاق از ایشان محال باشد  
 و همه را در مراتب خود معذور باید داشت و بزحوان نکون منهم <sup>سکیم</sup>  
 روح بود و اهل این مقام از مرتبه تجلی صفات گذشته و بمقام مشاهد رسیده  
 باشند و بشهود جمع احدیت یافته و از حقیقت نیز در گذشته و از تجلیات  
 اسماء و صفات و کثرت تعینات رسته و در حضرت احدیت حالا ایشان  
 اولم یکف بریک انه علی کل شیء شهید و این طایفه خلق را آئینه حق بینند  
 یا حق را آئینه خلق و بالا تر ازین استیلا گشت در عین احدیت ذات و محو  
 مطلق را فرمود الا انهم فی مرية من لقاء ربهم و ماندگان در مقام تجلیات  
 اسماء و صفات هر چند بسبب یقین از شک خلاص یافته اند از لقاء علی الدوام  
 و معنی کل من علیها فان و یبقی وجه ربک ذو الجلال و الاکرام قاصرند  
 و محتاج بتبیین الا انه بکل شیء محیط و بشهود این حقیقت و بمعنی کل شیء  
 مالک الا وجهه جز طایفه اخیر طغیان یافته اند و درین حضرت هو الاول و الآخر  
 و الظاهر و الباطن عیا نیست و در کل تعینات وجه حق مشهود و در وجود  
 اسماء و تعینات آن تنزه فایما تولوا فتر وجه الله محقق شان شده  
 گرز خورشید بوم نی نروست از نی صنوع خود نه از نی اوست • اکنون  
 ازین احاطت معلوم گردد که حق تعالی از جمیع تعینات منزله است و تعین  
 او بعین ذات خویش و احدیت او نه احدیت عددی تا او را ثانی باشد چنانکه  
 سنائی رحمه الله تعالی گفت • احد است و شمار از او معزول  
 صد است و نیاز از او محذول • آن احدی که عقل داند و فهم  
 و آن صدی که حس شناسد و وهم • جم حس و عقل و فهم و وهم هم می خوانند



و مرکز متعین بغیر متعین محیط نشود **•** الله اکبر ان یقیده **•** الحی **•** مکاش  
بتعین فیکون اول آخر **•** هو واحد لا غیر ثانیه **•** ولا **•** موجود ثمة فهو غیر  
هو اول هو آخر مظاهر **•** هو باطن کل و لم ینکاش **•** بس مرکز این  
مرتبه باشد حق تعالی او را از مراتب تعینات مجرد گرداند و از قید عقل براند  
و بکشف و سهود بآن احاطت رسد و الا در حجب جلال بماند و در سخن ساقی  
کوثر امیر المومنین علی رضی الله تعالی عنه آمد است الحقیقه کشف سمات  
الجلال من غیر اشاره **•** هم اگر اشارت حسی با عقلی در وقت تجلی حال مطلق باشد  
عین تعین پیدا شود و جمال عین جلال گردد و شهود نفس اجتناب سخنان من لایعرفه  
الا هو وحد **•** و انصاف آنست که هر کس که در عرفه درنی این معنی فرموده دلائل آن  
بر هیچ مستقیم و طریق برهان نیست ازین حجه دانشمندی که معقولات دانند نمی  
و وصف حضرت رشک که فرموده است از شیخ الاسلام مولانا نظام الدین هروی  
سله الله پر رسیدم فرمود که این خضر ترکان است و بیچاره حال خضر ترکان می بیند  
و چون در اوایل حوائی از بحث فضلیات و شریعات فارغ شده بود و از آن  
بحثها و بحث اصول فقه و اصول کلام هیچ تحقیقی نگشود تصورات او که بحث  
معقولات و علم آبی و آبی بر آن موقوف بود مردم را بمعرفت رساند و ازین  
بزدل با باز ماند مدتی در تحصیل آن صرف شد و استحضار آن بجایی رسید  
که بهتر از آن صورت ندید و جندان و جشت و اضطراب و اجتناب از آن پیدا  
شد که قرار نماید و معلوم گشت که معرفت مطلوب از طور عقل برتر است چه در آن  
علوم هر چند حکما از تشبیه بصود و احرام خلاص یافته اند در تشبیه بارواح افتاده  
تا وقتی که صحبت منصفه و ارباب ریاضت و مجاهده اختیار افتاد توفیق حق  
دستگیر شد و اول این سخنان بصحبت مولانا نورالدین عبدالصمد نظری  
قدس الله تعالی روحه رسید و از صحبت او همین معنی توحید یافت و فصوص

و کشف شیخ یوسف مهدی با عظیم می پسندید و بعد از آن بصحبت مولانا شمس الدین  
کیشی رسیدم چون از مولانا نورالدین شنیدم بودم که درین عصر مثل او در طریق  
معرفت نیست و این رباعی سخن او است **•**  
هر نقش که بر تخته هستی پیدا است **•** آن صورت آن کس است کان نقش آید  
در یای کن جو برزند موی نو **•** موجب غمانند و در حقیقت ریاست  
و همین معنی در توحید بیان می کرد و می گفت که مرا بعد از چندین اربعین این معنی  
کشف شد و آن وقت در شیوان هیچ کس نبود که با او این معنی در میان توان نهاد  
و شیخ ضیاء الدین ابوالحسن را این معنی بنود و من از آن رجعت بودم تا فصوص  
ایجا رسید چون مطالعه کردم آن معنی باز یافتیم و شکر کردم که این معنی طریق  
موجود است و بزرگان بآن رسیده اند و آنرا یافته اند و همچنین بصحبت مولانا  
نورالدین ابوقوامی و شیخ صدر الدین روزبهان بقلی و شیخ ظهیر الدین بزرغش  
و مولانا اصیل الدین و شیخ ناصر الدین و قطب الدین انباء ضیاء الدین ابوالحسن  
و جمعی بزرگان دیگر رسیدم هر دین معنی متفق بودند و هیچ یک مخالف  
دیگر یکدیگر اکنون بقول یک کس خلاف آن قبولی توان کرد با آنکه تا چون خود  
باین مقام نرسیده بودم هنوز دل فرامی گرفت تا بعد از وفات شیخ الاسلام  
مولانا و شیخنا نور المله والدین نظری مرشدی که برودل قرار گیردی یافت  
هفت ماه در صحای که آبادانی بنود در خلوت نشست و تقلیل طعام بغایت  
کرد تا این معنی بکشف شود و بران قرار گرفت و مطمئن شد و الحمد لله علی ذلک  
و هر چند خدای تعالی گفت فلا تزکوا أنفسکم لکن فرمود و اما بنوعه رجب  
فحدت بعد از آن چون در بغداد بصحبت شیخ بزرگوار شیخ نورالدین عبدالرحمن  
اسفراینی قدس سره رسیدم انصاف می داد و می فرمود که مرا حق تعالی علم تعبیر  
و قایع و تاویل منامات بخشیده است بمقامی برتر ازین نرسیده ام بخود آن  
حکما که بر طریق معقول و نهج مستقیم نیست ترکی این معنی که بشهود می آید



نمی توان کرد و بنی سخن شیخ عبدالله انصاری قدس سره می ایستد و آخر جمیع  
 مقامات در درجه بیستم بتوحید حروف رسانید و در سخن شیخ شهاب الدین سهروردی  
 چند موضع تشریح فرموده است چنانکه در شرح سخن امام محقق جعفر صادق  
 رضی الله تعالی عنه آمده است که آنی اگر آیه حتی اسمع من قایلها فرمود که او زبان  
 خویش برین معنی چون شجره موسی یافت که آنی انا الله ازوشنید و اگر متعین  
 بودی در دو صورت چگونه ظهور یافتی و در قرآن مجید و هو الذی فی السماء آله  
 و فی الارض آله چگونه صادق بودی و در حدیث پیغمبر صلی الله علیه و سلم  
 که بودی احدکم حبله لیسط علی الله کی راست آمدی و با هر که عالم است اقرب  
 از جبل الوریذ کی بودی آخر درین معنی نظر باید کرد که بنقص قرآن ثالث ثلثه  
 گزشت که لقد کفر الذین قالوا ان الله ثالث ثلثه و رابع ثلثه صرفا می باشد  
 و توحید مایکون من بجوی ثلثه الا هو را به هم چه اگر ثالث ثلثه بودی متعین  
 بودی و یکی از ایشان اما رابع ثلثه آنست که بوجود حقانی خویش که حکم و لا  
 ادنی من ذلک و لا اکثر الا هو معهم ثانی واحد و ثالث اثین و رابع ثلثه و خامس  
 اربع و سادس خمس است یعنی محقق حقایق این اعداد و با هم فی مقارنت  
 و غیر هم فی مزایلت چنانکه امیر المؤمنین علی کرم الله تعالی وجه فرموده است  
 که هو مع کل شیء لا بمقارنته و غیر کل شیء لا بمزایله و این ضعیف در آن مدت  
 که صحبت با خواججهان عزت انصاری در ولته می داشت هر چند بعضی طعن  
 میزدند حق علیم است که بدین سبب بود که در استعداد او معنی یکاد زینتها  
 یعنی ولولم یسکن نار می یافت و اعتماد کلی بران داشت که او سخننان  
 مخالفان از حق بر نکرده و دعا گویند اگر بعباده نیافتی و قول چندین بزرگ درین  
 معنی متوافق و متطابق نیافتی این بیان را مکرر نکردی و دلایل بسیار تکلفی  
 برین معنی چنانکه در اول شرح مخصوص و غیر بیان افتاده است تا دانشمندان  
 محقق که اصحاب فهم ذکی باشند با شما تقریر کنند از تطویل و املاال احتراز

کردم و من لم یصدق الجملة فان علیه ان لا یصدق التفصیل حق تعالی همکنا نرا  
 هدایت سوی جلال خویش کرامت کند و انا و اباکم لعلی مدی و فی ضلال بین  
 والله الموفق والمعین **جواب مکتوبی که شیخ رکن الدین علام الدوله**  
**بر طهر آن نوشت و کاشان فرستاد** **قال الله ثم رزیم الایه بزرگان دین**  
 و روندگان راه یقین با اتفاق گفته اند از معرفت حق برخوردار کسی یا بد که  
 طیب لقمه و صدق لقمه شعاد و دثار او باشد چون این مرد و منفرد است ازین  
 طامات و ترمات چه متصود فاما الخ از شیخ نورالدین عبدالرحمن اسفراینی  
 قدس روح روایت کرده است مدت سی و دو سال شرف صحبتش یافته ام  
 هرگز این معنی بر زبان او نرفت بلکه پیوسته از مطالعه تصنیفات ابن العری  
 منع فرموده تا چیزی که چون شنید است که مولانا نورالدین حکیم و مولانا  
 بدرالدین رحمهما الله تعالی فصوص حقه بعضی طلبه درس می گویند بشب آج  
 روت و آن نسخه از دست ایشان باز ستاند و بدرید و منع کلی کرد دیگر آج  
 بفرزند اعظم صاحب قرآن اعظم امده الله بحمد التوفیق و افرعن قلبه بنور  
 التحقیق حواله کرده بر زبان مبارکش رفت که من ازین اعتقاد و معارف  
 بیزارم ای عزیز در وقت خوش خود برو فوق اشارت کتاب فتوحات باحشی  
 می کردم بدین تسبیح رسیدم که گفته است سبحان من اظهر الاشیاء و هو عینها  
 نوشتم که ان الله لا یستحی من الحق ایها المتبحر لوسعت من احدا نه یقول و فضله  
 الشیخ عین وجود الشیخ لا یتاح مح البتة بل تغضب علیه فلیکف بسوغل لعاقل  
 ان ینسب الی الله هذا الهذیان تب الی الله توبه نصوصا النحوی من هذ  
 الورطة الوعرة التي یستلک منها الدمیریون والطبیعیون والیونانیون  
 والشکائیون والسلام علی من اتبع الهدی اما الخ نوشته بود که در عرو  
 بر مان بر هیچ مستقیم نیست چون سخن مطابق واقع باشد خواه بر زبان  
 منطقی راست باشد خواه مباش و چون نفس را طینان در مسئله حاصل شود



و مطابق واقع باشد و شیطان بر آنجا اعتراض ننماید که ما را کافری است  
و الحمد لله علی المعارف التي می تطابق الواقع عقلا و نقلا بحيث لا يمكن  
للنفس تكذيبها وللشیطان تشكيكها و يطيق القلب علی وجوب وجود الحق  
و وحدانیت و نزاهت و من لم یؤمن بوجوب وجوده فهو كافر حقیقی  
و من لم یؤمن بوحدانیت فهو مشرك حقیقی و من لم یؤمن بنزاهت و من جمیع  
ما یختص به الممكن فهو طالم حقیقی لانه ینسب الیه ما لا ینلق بحال قدس و الظلم  
وضع الشئ فی غیر موضعه و لذلك لعنهم الله فی محکم کتابه بقوله الا لعنة الله  
علی الظالمین سبحانه و تعالی عما یصفیه الجاهلون **فصل بالخیر**  
چون نوبت دوم که مکتوب مطالع کردم نظر بر رباعی کیشی افتاد بخاطر آمد  
که آنج در آن مقام مکشوف شده است و بدان منتهی کثرت که بر حقیقت آن  
اطلاع یافته آنست که روزی چند را وایل این ضعیف در آن مقام افتاد  
و خوش آمدش آن مقام و لکن از آن مقام بگذشت یعنی چون از بدایت  
و وسط مقام مکاشفه بگذشت و نهایت مقام مکاشفه رسید غلط آن اظهار  
من الشمس معلوم شد و در قطب آن مقام یقینی پیدا شد که شکر از آنجا داخل  
نیست بسای عزیز می شوم که اوقات شما بطاعات مؤظف است و عمر  
با حذر رسید در بیغ باشد که در بدایت مقام مکاشفه بطریقی که کودکان را بویزی  
چند نفر بیند تا بکتاب و در معارفی چند که چون خرف باشد باز مانند و اکثر  
آیات بینهات قرآنرا حجة آتی چند معدود متشابه تاویل کنند چنانکه  
آیت محکم این آیت است که قل انما انا بشر مثکم و اخوانهم این را تاویل  
کنند و ماریت اذ میت و لکن الله رمی مقتدا سازند و ندانند که جهت  
تهنیم خلق تا خصوصیت رسول بدانند فرموده است چنانکه بادشاهی که  
مقرنی را بملکیتی فرستد گوید دست او دست منست و زبان او زبان من  
و شیخ نیز که مریدی را بارشاد قومی فرستد در اجازت او همین نویسد که دست او

دست منست عرض آنکه از آیت الا لعنة الله علی الظالمین غافل شدن و از آیت  
ان الشیطان کلم عدو فاختذوه عدوا و امثالها اعراض کردن و تمسک بآیت  
هو الاول و الآخر و الظاهر و الباطن کردن و ندانستن که مراد آنست که هو  
الاول الازلی لینهی الیه سلسله الاجتجاج فی الوجود فضلا عن شئ آخر و هو  
الآخر الابدی بانه الیه يرجع الامر کلّه و هو الظاهر فی آثاره الظاهرة بسبب  
افعاله الصادرة عن صفاته الثابتة لذاته و هو الباطن فی ذاته لانه لا یتکلف الابدان  
و لا یعرف ذاته الا هو و قد صح عن النبی صلی الله علیه و سلم انه قال کل الناس  
فی ذات الله حق ای فی معرفه ذاته و قال علیه السلام تفکروا فی الآء الله و لا تفکروا  
فی ذات الله آمدم با سر سخن چون در وسط مقام مکاشفه مثل آن معرفت که  
در رباعی کیشی خوانند حاصل آمد و آن بود که حق در صورت دریایی در نظر آمد  
که بصفت مواجی و مثبئی و مایحی متصف است و دایره مجهول مخلوقات  
بعضی وسیع و بعضی ضیق تنعم بعضی که مظهر لطف اند بقدر سعادت دایره و استقامت  
و بعضی که مظامر قهرند تا کم ایشان از ضیق دایره و انحراف و بصفت مثبئی  
بعضی را اثبات می کند و بصفت مایحی بعضی را محو می کند و بصفت مواجی باز  
دوایر را متحد و بیدار می کند تا چون قدم در نهایت مقام مکاشفه نهادم با د  
حق الیقین و زید و شکوفهای معارف بدایت و وسط را بزیانید و لمش  
حق الیقین از غلاف عین الیقین بیرون آمد ای عزیز من علم مجرد که اعتقاد  
جازم مطابق واقع است نسبت بشریعت دارد و علم الیقین بدایت مقام  
مکاشفه و عین الیقین بوسط مقام مکاشفه و حق الیقین بنهایت مقام  
مکاشفه و حقیقت حق الیقین که عبارت از یقین مجرد است لقوله تعالی  
و اعبد ربک حتی یأتیک الیقین بنطب درجات مقام مکاشفه بخلق دارد  
و هر که بدینجا رسد هر چه گوید من جمیع الوجوه مطابق واقع باشد و آنچه  
مؤده که آخر هم مقامات در منازل السایرین توحید دست نه همچنانست



بلکه او در مشن نام مقام افتاده است آخر المقامات المانه العبوده و هو عود  
 العبد الى بداية حاله من حيث الولاية المفتوح و اوها دایر مع الحق في  
 شئون تجلياته نكنا از جنید پرسیدند که ما نهایت هذا الامر قال الرجوع  
 الى البداية اي عزيز در بابت و وسط مقام توحيد خاصه در خلال سماع  
 امثال این رباعیه بسیار بر قوال داده باشم و در آن ذوق مدتها ماند یکی

این من نه منم اگر منی هست تویی	و در بر من بیر منی هست تویی
در راه غمت نه تن من مانده جان	و زانکه مرا جان و تنی هست تویی

و در آن مقام حلول کفر می نمود و اتحاد توحيد گفته بودم

انا من اموى ومن اموى انا	ليس في المرأة شئ غيرنا
قدسى المنشدا اذ انشده	نحن روحان جللنا بدنا
اثبت الشركه شركا واضحا	كل من فرق فرقا بيننا
لا انا ديه ولا اذكره	ان ذكرى ونداي يا انا

الى اخره بعد از آن چون قدم در نهایت مقام توحيد نهادم غلط محض بود  
 الرجوع الى الحق خير من التماهى في الباطل بر خواندم اي عزيز تو نیز  
 اقتدا بهمین کن و چون نظیر قول خداي تعالى افتاد که ولا تضربوا الله  
 الا امثال بكلی محو آن مثال کردم والسلام

**شيخ نور الدين عبد الرحمن المصري رحمه الله تعالى**

وی بسیار بزرگ بوده است در وقت خود قبل طالبان بوده و در دیار مصر  
 تربیت و ارشاد ایشان متعین و در مقام شیخوخت متمکن در اوایل ارادت  
 مرید یکی از مشایخ آن دیار بوده اما کار وی پیش آن شیخ تمام نشده بود است  
 لیکن ویرا گفته بوده است که کار تو بیش یکی از مشایخ عجم تمام خواهد شد  
 وی انتظار آن می داشته تا آن زمان که شیخ جمال الدین یوسف کورانی بمصر  
 رسید در صحبت وی بکسر از بیست روز کار وی تمام شد است و ویرا

اجازت ارشاد داده و در اجازت و برابر نوشته زیرا که بیرو معبر بود ه  
 و نسبت شیخ جمال الدین بدو کس است یکی شیخ حسام الدین شمیری و دیگر  
 شیخ نجم الدین محمد اصفهانی و این هر دو مرید شیخ نور الدین عبد الصمد نطنزی  
 بوده اند قدس الله تعالى ارواحهم ه

**شيخ زين الدين ابو بكر الخوافي قدس الله تعالى روحه**

خدمت خواجه محمد یار سا قدس الله تعالى سره در بعض مکتوبات القابلیش از  
 چنین نوشته است ذو العلم النافع والعمل الرافع ملاذ الجمهر و شفاء الصدور  
 صفوة العلماء والعرفاء رافع اعلام السنة قاص اصا لیل البدع نا مبع مناهج  
 الحقیقه سالک مسالك الشریعة والطریقه الداعی الی الله سبحانه علی طریق الیقین  
 سیدنا و مولانا زین المله والدین وی جامع بوده میان علوم ظاهری و باطنی  
 و از اول تا آخر توفیق استقامت بر جاده شریعت و متابعت سنت کبریا  
 کرامتی بیش محققان این طایفه آنست یافته است و نسبت وی در طریقت  
 شیخ نور الدین عبد الرحمن مصری است و شیخ نور الدین عبد الرحمن بعد از کمال  
 تربیت و بلوغ وی بر تبه تجمل و ارشاد در اجازت وی چنین ثبت کرده که لما  
 استحق الخلقه و قبول الواردات الغیبیة والفنوحات استخرت الله تعالى  
 و اخلیته خلوتی المعهودة و هی سبعة ايام من الله تعالى فیها علی بام من بفضله  
 ففتح الله علیه ابواب المواهب من عنده فی اللیلة الرابعة و ازداد فی الترفیات  
 فی درجات المقامات الی مقام حقیقة التوحید و انحلت منه قیود التفرق  
 فی سهود الجمع قبل اتمام الایام السبعة ثم فی اتمامها ظهر له لوازم التوحید الحقیقی  
 الذانی المشار الیه علی لسان اهل الحقیقة بجمع الجمع و هو لفق استعداد بعد فی  
 الترفی و الزیادة و اتی علی رجاء من الله ان یاخذ منه الیم تماما و یقیم بقا  
 دواما و یجعل للمؤمنین اماما ه وی فرموده که اجازتی که شیخ نور الدین عبد الرحمن  
 نوشته بود در وقت مراجعت بخراسان در بغداد بماند بعد از مدتی مدید



که از خراسان بجانب مصر معاودت واقع شد و خدمت شیخ اندینا رفته بود  
 خلوت خانه وی را آدم در آنجا اجازت خود را یافتیم بی تفاوت مگر بحر فی  
 چند با وجود آنکه آن خلوت خانه مضبوط نبود و در آن کشاده می بود نمی دانم  
 که آن مسوده اصل بود که اجازت مرا از آنجا نوشته بود یا خود بنور ولایت  
 دانسته بود که اجازت من فوت شده و با آنجا معاودت خواهم کرد آنرا ثانیاً  
 برای من نوشته بود و گذاشته و بهر تقدیر بقاء آن مدتی مدید در خلوت خانه  
 که مذکور شد محض کرامت بود **و** هم وی فرموده است که چون از مصر  
 می آمدم و ببغداد رسیدم طایفه که شیخ نورالدین عبدالرحمن بمن داده و بر سر  
 اکابر دیگر از مشایخ رسید بود همراه داشتم بابت تاج کیلانی اتفاق ملاقات  
 افتاد آن طایفه را از من طلبید جناح مقتضای فقر و درویشی باشد لوی دادم  
 شب در واقع دیدم که آن طایفه بیش من استغاثه می کند و بزرگانی را که بر سر  
 ایشان رسیده بود می نمود و می گوید که من بر سر فلان و فلان رسیده ام  
 حالی مرا بر سر خاری نهاده که بشرب خمر اشتغال می نماید چون بامداد شد  
 با یکی از اصحاب بطلبی بیرون رفتیم شنیدیم که وی در خرابا نشسته  
 و بشرب خمر مشغول است با آنجا رفتیم گفتند در فلان خانه است آن خانه  
 در آمدم مست افتاده بود و طایفه بر سر وی مصاحبه من مرا گفت که تو  
 بیرون رو که من طایفه را بیارم من بیرون آمدم و وی طایفه را از ستری  
 برداشت و در خانه را بر بالای وی بست و بیش من آورد **و** گویند که اگر  
 حیاط ویرا واردی رسید که سه شباً نوز با الحلیه از خود غایب بود و چون  
 ویرا از آن غیبت باز آوردند قریب بیک سال خاموشی بروی غالب بود  
 و سخن کم می گفت روزی از درویش احمد سمرقندی پرسید که در هیچ جا دیده  
 که جذب جلی مذکور شده باشد که جذبات بی درنی گردد و اصلاً منقطع  
 نشود درویش احمد گفت این معنی را هیچ جا ندیده ام **و** درویش احمد

سمرقندی از مردان کار کرده و از خلفای وی بود سخنان صوفیه را دیده بود  
 و بر بالای منبر آنرا نیک بیان می کرد و بدین و مطالع فصوص اشتغال می نمود  
 بخط وی دیده ام که در آخر فصوص نوشته بود که بعد از آن که حضرت رسالت  
 صلی الله علیه وسلم مرا بدین فصوص الحکم اشارت فرموده بود در رویش آباد  
 در خلوت بودم که آن حضرت را دیدم پرسیدم که یا رسول الله ما تقول فی  
 فرعون قال صلی الله علیه وسلم قل کما کنت ثم قلت یا رسول الله ما تقول فی  
 الوجود قال صلی الله علیه وسلم اما انما بقول الوجود فی القديم قدیم و فی الحادث  
 حادث ثم قال صلی الله علیه وسلم انت آله وانت مالوه انت آله لظهور  
 الصفات الالیه فیکرم مطهرتیک للالوهیة وانت مالوه لحصرک و تعینک  
 و خلقیتک و هو علیها اقول شهید **و** فی الشیخ زین الدین رحمه الله لیلۃ الاحد  
 الثانی من شوال سنه ثمان و ثلاثین و ثمان مایه اول و بیاد فرقه مالین دفن  
 کردند و از آنجا بدرویش آباد نقل فرمودند و از درویش آباد بخوار عید کام مرآة  
 و حالا بر سر مرزا مبتکر وی عمارات عالی ساخته اند و جنان معور و مردم  
 نشین شده که نماز جمع می گزارند **تعالی**

**امیر قوام الدین سخانی رحمه الله**  
 وی در بابت حال از شرکا قریه سخان خواست بوده و نسخ جمع و خرج  
 و توجیه و تخصیص آن قریه بعد وی بوده و وی می نوشته ناگاه ویرا  
 جذب رسید از مرجه در آن بوده بیرون آمده و بسوکرام آخرت مستغول  
 شده می گویند که دست خود را وقف مسلمانان کرده بود هر کس که کاغذ بیاورد  
 و ویرا کتابت فرمودی خواص معجزه خوان غیر آن نام آن کس را بر آن کاغذ  
 نوشتی و میان طالبان ترتیب نگاه داشتی همان ترتیب که کاغذ آورده  
 بودند کتابت کردی **و** در مجالس معارف بسیار گفتی می فرموده است که  
 موسی علیه السلام مرا کاسه شربت داده است این کویایی من از آنست ویرا  
 اشعار بسیار رست و بعض غزلیات مولانا جلال الدین رومی را جواب

ای کتابت شیخ محمد الدین بن  
 انه مات طاهر مطهره



گفته است و کلماتی تصنیف کرده جنون المجانی نام و در آنجا سخنان غریب  
 درج کرده با خدمت شیخ زین الدین معاصر بوده و میان ایشان مکاتبات  
 واقع است خدمت شیخ فرموده که امیر قوام الدین سخنانی روح الله تعالی  
 روح و وقتی که در مقام خواب بود مکتوبی باین فقره نوشته بود و در اول مکتوب  
 این بیت نوشته بود **مرکزین زین نیست شین بود**  
 عین اگر نیست نوز عین بود **وقت بر آن داشت تا در جواب این ابیات**  
 نوشته آمد **عین در پیش عین شین بود** زین اگر مست بیم رین بود  
 یعنی حجاب رفیق در پیش عین بصیرت عیب بود و اگر وجود زین باقی است  
 خوف حجاب بود هر که فانی نشد خوف آنست که باز بواسطه یثرت  
 در حجاب افتد نغوذ بالله **شریت وحدت علی الاطلاق**  
 کر بود با قوام زین بود **وحدت علی الاطلاق در تخلی ذات من حیث می**  
 باشد و مشاهد و حدتی که در ضمن تجلیات صفات باشد مقید به حاتی  
 آن صفات بود اگر مشاهد این وحدت علی الاطلاق تمام بود انکاء این  
 شربت ماده الحیوة با قوام بود و ثانی مشاهد این وحدت بآن باشد  
 که عارف از مشاهد وحدتی که در ضمن صفات باشد مخطوط شده  
 باشد انکاء این معرفت و وحدت زینت بزیب باشد و درین مشاهد  
 اثنتیست بر خیزد نوزین ماند در میان و نه قوام و در ضمن اینها هم تبیین قوام منوم  
 می شود **مشرّب موسوی اگر چه علیست** در شهرود حبیب عین بود  
 او می گفته که مرا موسی علیه السلام کاسه شربت داد این گویای مرا از ان پیدا  
 شد تبیین او نموده می آید که اگر چه این مشرب بلندست اما در مشاهد  
 حبیب الله صلی الله علیه و سلم حجابست هر که می خواهد که از مشرب حبیب  
 بانصیب باشد در فنای خود سعی باید نمود **وادی این قدم خواهی**  
**در عدم سیر فرض عین بود** **موسی علیه الصلوة والسلام چون نوادی**

این رسید از همه غما خلاص یافت هر که می خواهد که معنی قدم که همچون وادی  
 این است در باید در نیستی سعی باید نمود **را ندون معرفت حجاب کرد**  
 کشف اندر سکوت و حین بود **طریقه او این بود که در مجلس سخن گفتی**  
 و این معنی را فضیلتی می دانست تبیین او نموده آمد که این فضیلت متضمن رذیلت  
 حجابست و خدمت شیخ رحمه الله تعالی ازین مقوله ابیات با شرح معانی آن  
 از بیست بیت زیادت ایراد کرده اند و طلب اختصار را برین اقتضا ر  
 افتاد **و مولانا شیخی قستانی در تاریخ ولادت و وفات امیر قوام الدین**  
**گفته است** **امیر تارک سالک قوام ملت و دین**  
 که در طریق طلب مثل شاه ادهم بود  
 بسال منصدوسی و چهار میلادش **بسلخ روزه و آغاز عید عالم بود**  
 شب منارفتش بر شهر مشفق **بر اقتضا قضا بخ شب مقدم بود**  
**خواجهمش الدین محمد الکو سویی المجانی قدس الله تعالی روحه**  
 وی از اولاد کباد و احفاد بزرگوار حضرت شیخ الاسلام احمد المجانی الناصبی  
 قدس الله تعالی سره و خرقه حضرت شیخ که می گویند همان خرقه است که از شیخ  
 ابوسعید ابوالخیر قدس الله تعالی سره بوی رسیده و در کربان آن وصله  
 از بر این حضرت رسالت موجود است صلی الله علیه و سلم از میان همه اولاد  
 بخاواده ایشان رسید **جامع بود میان علوم ظاهری و باطنی را و را د**  
 صبح و شام و ذکر چهار بر طریقه خدمت شیخ زین الدین می رفت و بصحبت  
 شیخ بها الدین عمر بسیار می رسید و اعتقاد و ارادت تمام داشت در اوایل  
 حال و بر اجزیه رسید بوده است چنانکه چند روز از حش غایب بود  
 و غارها از وی فوت شده می فرمود که در آن جزیه جذبه مشایخ وقت چون  
 شیخ زین الدین و شیخ بها الدین عمر بقصد تربیت و اصلاح من بر من  
 ظاهر شدند اما من هیچ کدام را تسلیم نشدم خدمت شیخ زین الدین بر سینه من



نشست و علی می کرد و از آن آوازی می آمد چنانکه حلاجان بنده از بنده دانه جدا کنند این ذکر چهار آن آواز است که بمن رسید است و می فرمود که بعد از آن حضرت شیخ الاسلام احمد قدس سره در صورت خوابه ابوالمکارم که از اولاد بزرگوار وی بود بر من ظاهر شد و نفس مبارک خود در من دمید فی الحال هوش باز آمدم و از وقت نماز پرسیدم و بقضای فوائت مشغول شدم . مصنفات شیخ محیی الدین بن العزنی را معتقد بود و مسئله توحید را موافق وی تقریر می کرد و آنرا بر سر منبر در حضور علما ظاهر جان بیانی می فرمود که هیچ کس با بران مجال انکار نمی بود و در اسرار و حقایق قرآن و احادیث بنوی و کلمات مشایخ بغایت تیز فهم بود بآنکه توحیدی معانی بروی فایض می شد که بعد از تأمل بسیار بخاطر دیگران کم رسیدی خدمت مولانا سعد الدین کاشغری و مولانا شمس الدین محمد اسد و مولانا حلال الدین ابونید پورانی و غیر ایشان از عزیزانی که در آن وقت بودند بمجلس وی حاضر می شدند و معارف و لطایف و پیراسته ها می کردند در اثنا و عظم و مجلس سماع و برا و جدی عظیم می رسید و صحیفهای بسیار می زد و آنرا آنهم مجلسیان سرایت می کرد . در بعضی اوقات مردمان را در صورت صفات غالبه بر نفوس ایشان می دید روزی می گفت که اصحاب کاه کاه می از صورت انسانی بیرون می آیند اما زود بآن باز می گردند و یکدو کس را نام می برد و می گفت که هرگاه که پیش من می آیند در صورت سکان چهار چشم می نمایند . بسیار بودی که در صحبت وی چیزی بر خاطر کسی گذشتی آنرا اظهار کردی بروی که غیر آن کس ندانستی . توفی رحمه الله ضحوة یوم السبت السادس والعشرين من جمادی الاولی سنة ثلث و ستین و ثمانیة و در تاریخ وفات وی گفته

شیخ اکمل قدوه کمال که بود . اهل صورت را یعنی رهنمون

خواج شمس الدین محمد کز غمش	آسمان پوشید دلش نیکو
ساخت جادو ساحت قدس قدم	خیمه زد از خط امکان برون
جریخ دون پایۀ قدرش بود	سال تا بخشش بر سر از جریخ دون

و قبر وی در حوالی مسجد جامع مراات است نزدیک مرزا میرزا فقیه ابوزید مرغری رحمه الله تعالی **مولانا زین الدین ابوبکر تائبی دی قدس الله تعالی روحه** وی در علوم ظاهر شاگرد مولانا نظام الدین مروی است اما بواسطه و زرش شریعت و متابعت سنت ابواب علوم باطنی بروی مفتوح شده بود است و احوال و مقامات عالیه ارباب ولایت میسر گشته و وی بحقیقت اویسی بوده است و تربیت از روحانیت شیخ الاسلام احمد النامقی الحامی قدس الله تعالی سره یافته است و ملازمت تربیت مقدس وی بسیار کرده چنین گویند که بعد از آن که خدمت مولانا مدتی بریاضات و مجاهدات اشتغال نمود شیخ الاسلام احمد قدس الله تعالی روحه بروی ظاهر شد و گفت که خدای تعالی داروی تو در شفاخانه مانده است خدمت مولانا مدت هفت سال بیاده بیشتر بای برهنه از تاییاد بترت مقدسه ایشان می رفتی و تلاوت قرآن مشغول بودی و چون بترت مقدسه رسیدی در کندی که محاذی آنست بیستادی و تلاوت قرآن مشغول شدی و در هر چند وقت اندکی بیشتر می آمدی تا مدت هفت سال بایه پیش مرقد شریف وی رسید بعد از آن هرگاه که پیش مرقد وی رسیدی بنشستی و بر از اختلاف احوال که چند وقت می ایستاد گاه دور و گاه نزدیک و در آخر می نشست و توقفت سوال کردند جواب داد که می یابم و اشارت آن حضرت بود بعد از آن که سی سال برین طریق بود و بعضی از اصحاب وی گفته اند که آنرا معلوم شده است مر از ختم قرآن بدین طریقه کرده بود از روحانیت حضرت شیخ اشارت بآن رفت که احرام زیارت مشهد مقدس رضوی سلام الله علی



من حریفه بنود با بخارفت و خلعتها و نوازنها یافت و از آنجا عزیت طواف  
 مزارات طوس کرد شب در مزار مبتکر شیخ ابونصر سراج بود حضرت  
 رسالت صلی الله علیه وسلم خواب دید که فرمودند که فردا در شهر طوس  
 درویشی عریا پیش آید ویرا تعظیم کن و حرمت دار و لیکن سجده مکن چون  
 با آمداد بطوس را آمد با با محمود طوسی را که مجذوب بود دید که بران صفت که  
 حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم گفته بود می آید چون مولانا را دید خود را  
 بر زمین افکند و سر در بند کشید مولانا پیش او رسید و زمانی بر پای ایستاد  
 بعد از ساعتی پای خود از بند بیرون کرد و بر پای خاست و با خود می گفت  
 ای نادب کسی را تعظیم نمی کنی که دوش پیغمبر صلی الله علیه وسلم در تربت شیخ  
 ابونصر سراج با وی ملاقات کرد و ویرا بنوشان داد و فرشتگان آسمان  
 از وی شرم می دارند مولانا بروی سلام کرد جواب داد و گفت برو که اولیا  
 رو در بار منتظر قدم تواند **و** گویند که خدمت مولانا بعد از آن هر سال  
 یکی از خواص خود را بملازمت بابا محمود فرستادی و سخنان ویرا نوشت  
 بیاوردی و اگر چه آن سخنان نه بر طریق ارباب عقل بودی خدمت مولانا  
 معنی آنرا فهم کردی و مقصود از آن برانستی **و** خدمت خواج محمد بارسا  
 قدس الله تعالی روحه در کثرت اخیر که حج می رفته است و زیارت مرقد مطهر  
 خدمت مولانا آمد بوده می فرمود که اول بار که همراه خواج بزرگ خواج  
 بهما الدین قدس الله تعالی سرتیج می رفتم قافله دو فرقه شدند بعضی میل بجانب  
 مشهد مقدس رضوی کردند و بعضی میل بجانب مری کردند مقرب بر آنک هم  
 در نشا بودیم رسید حضرت خواج میل بجانب مری کرد و فرمود که خواج  
 که بصحبت مولانا زین الدین ابوبکر برسم من جوان بودم و از احوال خدمت  
 مولوی آگاهی نداشتم بمشهد رفتم و خواج محمد برین معنی اظهار ندامت  
 می کرد **و** گویند که چون حضرت خواج بتایباد رسید و نماز با مدا

۴۰۸

با خدمت مولانا بجا عت گذارد و در نصف اول جناح طریقه ایشان باده لایق  
 نشست بود چون مولانا از اوراد فارغ شده برخاسته و پیش ایشان آمد  
 و معانقه کرد و نام پرسیده خدمت خواج فرموده اند که بها الدین مولانا  
 گفته است که برای ما نقشی به بند خواج فرموده است که آمده ایم که نقشی بریم  
 و خدمت مولانا ایشانرا بخانه برده اند و دوسه روز صحبت داشته اند  
 یکی از اصحاب خواج عزیت حج کرده بوده است خواج ویرا وصیت  
 کرده بوده که بصحبت و زیارت مولانا زین الدین ابوبکر برسی که و حی  
 ان و زرش شریعت بمقامات عالیه ارباب طریقت و حقیقت رسید  
 در کتانی که شیخ عالم مفسر شیخ معین الدین جنید شیرازی در شرح  
 مزارات شیراز تصنیف کرده است نوشته که مولانا روح الدین ابوالکلام  
 محمد بن ابی بکر التلمیذی که از مشاهیر اهل علم و فضل بود و باوصاف  
 شریفه موصوف و با خلاق حمیده معروف و استادان بزرگوار را خدمت کرده  
 بود و سند های عالی داشت و سالها در جامع عتیق بدر س اشتغال داشت  
 در سنه سبع و ثمانین و سبعمائه و فات کرد بعد از چند روز ویرا بخوابیدیم  
 گفت که علما را در جات است و در جات میان ایشان و اینها تفاوت نیست  
 مگر بیک وجه از وی سوال کردم که از علمایی که اکنون در ویتد حیات اند کدام  
 از ایشان افرست بخدای تعالی گفت مولانا زین الدین ابوبکر تا بیادی  
 و من ویرا نمی دانستم چون از خواب در آمدم بختش کردم کسی وی را  
 در خراسان دیده بود تعریف و توصیف کرد **و** توفی رحمه الله فی منصف النهار  
 من یوم الحیس سلخ محرم الحرام سنه احدى و تسعون و سبعمائه و ملک عاد الدین  
 روزی در تاریخ وفات وی گفته است سنه احدى و تسعون بود تا ریح **و**  
 گذشته هضد از سلخ محرم **و** شد نصف النهار از پنجشنبه **و**  
 که روح پاک مولانا اعظم سوی خلد برین رفت و ملایک **و** هم گفتند از جهان



من حریفه بندد با بخارفت و خلعتها و نوازنها یافت و از آنجا عزیمت طواف  
 مزارات طوس کرد شب در مزار مبتکر شیخ ابونصر سراج بود حضرت  
 رسالت را صلی الله علیه وسلم در خواب دید که فرمودند که فردا در شهر طوس بنا  
 درویشی عریا پیش آید ویرا تعظیم کن و حرمت دار و لیکن سجده مکن چون  
 با آمدن بطوس درآمد با محمود طوسی را که مجذوب بود دید که بران صفت که  
 حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم گفته بود می آید چون مولانا را دید خود را  
 بر زمین افکند و سر در غم کشید مولانا پیش او رسید و زمانی بر پای استاد  
 بعد از ساعتی پای خود از غم بیرون کرد و بر پای خاست و با خود می گفت  
 ای نادب کسی را تعظیم نمی کنی که دوش پیغمبر صلی الله علیه وسلم در تربت شیخ  
 ابونصر سراج با وی ملاقات کرد و ویرا بتو نشان داد و فرشتگان آسمان  
 از وی شرم می دارند مولانا بروی سلام کرد جواب داد و گفت برو که اولیاء  
 رو در بار منتظر قدم تو اند و گویند که خدمت مولانا بعد از آن هر سال  
 یکی از خواص خود را بملازمت بابا محمود فرستادی و سخنان ویرا نوشت  
 بیاوردی و اگر چه آن سخنان ز بر طریق ارباب عقل بودی خدمت مولانا  
 معنی آنرا فهم کردی و مقصود از آن بدانستی خدمت خواجہ محمد بار سا  
 قدس الله تعالی روحه در کرامت اخیر که مخیر فرقه است و زیارت مرقد مطهر  
 خدمت مولانا آمد بوده می فرمود که اول بار که همراه خواجہ بزرگ خواجہ  
 بهاء الدین قدس الله تعالی ترنج می رفتیم قافله دو فرقه شدند بعضی میل بجانب  
 مشهد مقدس رضوی کردند و بعضی میل بجانب مری کردند مقرب بر آنک  
 در نشا بودیم رسید حضرت خواجہ میل بجانب مری کرد و فرمود که خواجہ  
 که بصحبت مولانا زین الدین ابوبکر برسیم من جوان بودم و از احوال خدمت  
 مولوی آگاهی نداشتم بشهد رفتم و خواجہ محمد برین معنی اظهار ندامت  
 می کرد و گویند که چون حضرت خواجہ بتایباد رسید و نماز با مدا

۴۰۸

با خدمت مولانا بخدمت گذارده در نصف اول جمادی طریقه ایشان بوده مرا  
 نشسته بوده چون مولانا از اوراد فارغ شده برخاسته و پیش ایشان آمد  
 و معانقہ کرد و نام پرسیده خدمت خواجہ فرموده اند که بهاء الدین مولانا  
 گفته است که برای ما نشستی به بند خواجہ فرموده است که آمده ایم که نشستی بریم  
 و خدمت مولانا ایشانرا بخانه برده اند و دو سه روز صحبت داشته اند  
 یکی از اصحاب خواجہ عزیمت حج کرده بوده است خواجہ ویرا وصیت  
 کرده بوده که بصحبت و زیارت مولانا زین الدین ابوبکر برسی که وی  
 از ورزش شریعت بمقامات عالیه ارباب طریقت و حقیقت رسیده است  
 در کتابی که شیخ عالم مفسر شیخ معین الدین جنید شیرازی در شرح  
 مزارات شیراز تصنیف کرده است نوشته که مولانا روح الدین ابوالکلام  
 محمد بن ابی بکر التلمذی که از مشاهیر اهل علم و فضل بود و باوصاف  
 شریفه موصوف و با خلاق حمیده معروف و استادان بزرگوار را خدمت کرده  
 بود و سند های عالی داشت و سالها در جامع عتیق بدرس اشتغال داشت  
 در سنه سبع و ثمانین و سبعمائه وفات کرد بعد از چند روز ویرا بخوادیم  
 گفت که علماء در جات است و هر جات میان ایشان و ابنیا تفاوت نیست  
 مگر بیک وجه از وی سوال کردم که از علمایی که اکنون در وقت حیات اند کدام  
 از ایشان اترتست بخدای تعالی گفت مولانا زین الدین ابوبکر تا بیادی  
 و من ویرا نمی دانستم چون از خواب در آمدم بختس کردم کسی وی را  
 در خراسان دیده بود تعریف و توصیف کرد و توفی رحمه الله فی منصرف النهار  
 من یوم الحنسی سلخ محرم سنه احدى و تسعون و سبعمائه و ملک عاد الدین  
 روزی در تاریخ وفات وی گفته است سنه احدى و تسعون بود تا ریح  
 گذشته هفتصد از سلخ محرم شد نصف النهار از پنجشنبه  
 که روح پاک مولانا اعظم سوی خلد برین رفت و ملائکه هم گفتند از جهان



**مولانا جلال الدین محمود زاهد مرغابی رحمہ اللہ تعالیٰ**

وی نیز در علوم ظاهر شاگرد مولانا نظام الدین هروی است و بجهة و زین شریعت و متابعت سنت ازین طریق حقی کامل و بیعی تمام یافته بوده در تقوی و ورع جہدی بلیغ می نموده . می آرند کہ بزرگروی یکی از اکت دم تقانی را کہ وقت بوده در زراعت وی کار فرموده بوده چون ازان وقوت یافته حاصل آن زراعت را تصرف نکرده و فرموده تا برفرا و مستحقان تصدق نموده اند . ملک مراة یکسر ز برسم مدید بوی فرستاد قبول نکرد حامل خرم گفت اگر این را به بیش ملک باز برم ملول خواهد شد برفرا می کہ شاگردان شما بند و در مدرس می باشند قسمت کنید فرمود کہ تو خود آنرا بدرس برو و مر کس کہ قبول کند بوی دم اما بشرط آنکہ بکوی کہ این زراعت است ز را بدرس برد هیچ کس آنرا قبول نکرد . در ماه ذوالحجہ سنہ ثمان و سبعین و سبعایہ از دنیا رفته و قبر وی در مرغاب مراست رحمہ اللہ تعالیٰ .

**مولانا جلال الدین ابوزید یورانی رحمہ اللہ تعالیٰ**

وی علوم شرعی کرده بود و بواسطہ رعایت شریعت و متابعت سنت مقامات عالی رسیده اکثر اوقات وی بعد از ادای وظایف طاعات بکفایت مہمات مسلمانان گذشتی هر کس در مہم کہ بوی رجوع کردی بقدر وسع در آن اہتمام نمودی و در کفایت آن بہر کہ از ابناء دنیا رجوع بایستی کرد بنفس خود رجوع کردی . ہر سخن از مواظظ و نصایح کہ بزرگان وی گذشتی آنرا در نفوس مستعان تاثیر عظیم بودی اگرچہ آنرا بارہا شنید بودندی و برخاطر داشتندی . و ویرا در طریقت بحسب طامری بنمودہ است مہمانا کہ او بیسی بودہ است می گفته است کہ مرگاہ مرا اشکال می افتد روحانیت حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وسلم فی واسطہ آنرا رفع می کند . کویند کہ روزی از اصحاب خود شانہ طلبید و گفت حضرت رسالت

۴۰۸

صلی اللہ علیہ وسلم فرمود کہ بایزید کا می محاسن خود را شانہ می کن . و بصحبت مولانا ظہیر الدین خلوتی می رسید است و طریقت ویرا بسیار معتقد بودہ . اگرچہ بنسبت ارادت وی در نیامدہ بودہ . کم بودی کہ خانہ وی از مہمان خالی بودی و برای ایشان طعامهای مرغوب مہیا ساختی با آنکہ دخل وی از باغ و زراعت محقری می بود . روزی مرگفت کہ بیشتر جنان بود کہ ہر وقت کہ جماعتی عزیزان از شہر منوجہ پوران شدندی بر من ظامری شدہ می دانستم کہ چند کسرا نند و کی خواهند رسید طعامی مناسب ایشان ترتیب می کردم کہ چون برسند فی انتظار بیش آرام یکشب در مسجد ختم قرآن تمام می شد یکی از ترکان کنار رود چند روغن جوشی بسجدا آورد و سو کند بر من داد کہ ازان بخور کہ از وجہ است من یک روغن جوشی برداشتم و دو نیم کردم و باز یک نیم را بدو نیم کردم و یکی ازان دو نیم را بخوردم آن معنی بر من مستور شد ازان وقت باز از توجہ عزیزان باین جا بند وقوت نمی بایم و وقت رسیدن ایشانرا نمی دانم در تشویش می انستم . روزی با جماعتی بزیارت وی رفتم وقت آنکور بود ما را بباغ آنکور در آورد و خود برفت ما طواف باغ کردیم و آن قدر آنکور کہ می بایست خوردیم یکما ازان جماعت خوش چند آنکور برداشت دیگری با وی گفت کہ خدمت مولانا اجازت برداشتن نکرده اند و آن قصہ را بگفت کہ از بعض علما وقت واقع شدہ بود کہ جمعی مہمان وی شدہ بودند یک ازان جمع از سفر وی بترک برداشته بود چون خادم سفر برداشت خادم گفت جلا نئی منکر نکردی خادم گفت من بہیج منکر حاضر نشدم گفت فلان کس نہ اجازت زلہ کرد سفر را بیش وی بر تا آنرا بر سفر اندازد خادم سفر بیش وی برد تا زلہ را بر سفر انداخت بعد ازان خدمت مولانا آمد و برای ما طعام آورد چون طعام خوردہ شد اجازت مراجعت خواستیم رفت بیرون آمدن بیش در بیستاد و گفت کسی را کہ اجازت بیباغ را مود کرد ند



که الم یان للذین آمنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله حون انرا بشنید حال برو  
 متغیر شد و از مرجانی بروی انوار ظاهر شدن گرفت چون بامداد شد  
 بی زاد و راه روی بر یافت ملازمت و خدمت شیخ فریدالدین شکر گنج  
 نهاد و آنجا مرید گشت و بر تپه کمال رسید خدمت شیخ و پیرا اجازت  
 تکمیل دیگران داده بدیلمی مراجعت فرمود آنجا بتعلیم طلب علم و تربیت  
 طبقه اهل ارادت اشتغال نمود و حسن و خسر و دهلوی هر دو مریدان  
 ویند **○** شیخ فریدالدین خرقه از خواجہ قطب الدین بخت یار کاگاداد  
 ووی از خواجہ معین الدین حسن سجری ووی از خواجہ عثمان هارونی  
 ووی از حاجی شریف رندی ووی از شیخ الاسلام قطب الدین مودود  
 چشتی رحمہم الله تعالی **○** گویند شخصی برای که مبلغی کثیر در آنجا نوشته  
 بود کم کرد بیش شیخ نظام الدین آمد و قصه کم شدن برات را عرض  
 رسانید و اظهار حقیر و اضطراب کرد شیخ بیک درم بوی داد که این را  
 حلوا بخور و بروج شیخ فریدالدین بدر ویشان ده چون آن شخص درم را  
 بخلوا کرد اد حلوا گرفت و حلوا در کاغذی پیچید و بوی داد چون  
 یک نگاه کرد آن کاغذ برات کم شده وی بود و این نزدیک است بان که  
 مردی صد دینار بیش کسی داشت و در آن باب بحثی گرفته بود و وقت  
 مطالبه رسید حجت را نیافت بیش شیخ بنان جمال آمد و التماس دعا کرد  
 شیخ گفت من بیرم و شیرینی دوست دارم برویکه حلوا برای من  
 بخزن تا دعا کنم آن مرد حلوا بخزید و در کاغذ پیچید بیش شیخ آورد  
 شیخ گفت کاغذ را باز کن باز کرد حجت وی بود پس گفت حجت را  
 بهتان و حلوا را ببر و بخور و کودکان خود ده مرد و را برگرفت و برفت  
 گویند تاجری را از مولتان زردان در راه غارت کردند و را اس مال  
 وی بردند خدمت شیخ صدرالدین فرزند شیخ بہا الدین زکریا که صاحب

سجاد بود رفت که عزیمت دہلی دارم و التماس سفارش کرد شیخ نظام الدین  
 که آنجا التفات نماید که ویرا سرمایه تجارت بدست آید شیخ صدرالدین  
 التماس ویرا مبذول داشت و رقعہ نوشت چون بدیلمی رسید و رقعہ را بشیخ  
 نظام الدین داد شیخ خادم را آواز داد و گفت فردا از اول بامداد تا وقت  
 چاشت مرفوقی که رسد در راه این عزیز نهادیم تسلیم وی کن خادم روز دیگر  
 آن شخص را حاجی بنشانند و مرفوق که می رسید تسلیم وی می کرد وقت چاشت را  
 دوازده هزار تنکہ در حساب آمد برداشت و برفت **○** وقتی سلطان علا الدین  
 شاه خلجی میزری از زر و جواهر پرند شیخ فرستاد قلندری در برابر شیخ نشسته  
 بود بیش آمد که ایہا الشیخ الہدایا مشترک شیخ گفت اما تنها خوشترک قلندر  
 باز بس گشت شیخ فرمود که بیش آی که مقصود آن بود که ترا تنها خوشترک چون  
 قلندر خواست که میز بردارد قوت وی بخل آن وفا نکرد بمدد کاری خادم  
 شیخ محتاج شد **○** وقتی بتجدید وضو کرده بود خواست که محاسن شانه کند  
 شانه در طاق بود و کسی نزدیکان نبود که شانه را بدست شیخ دهد شانه  
 از طاق بخت و خود را بدست شیخ رسانید **○**

### شیخ ابو عبد الله الصومی قدس الله تعالی روحہ

وی از بزرگان مشایخ کیلان و رؤساء زماہ ایشان بود و مراورا احوال عالی  
 و کرامات ظاہر بود و جماعتی از بزرگان مشایخ عجم را ریافتہ بود مستجاب  
 الدعوی بود وقتی کہ در غضب شدی حق سبحانہ و تعالی از برای وی زود انتقام  
 کشیدی و مرجم خواستی خدای تعالی چنان کردی و بہر جبر کہ بیش از وقوع  
 آن خبر کردی جناح خبر کرده بودی واقع شدی جماعتی از اصحاب  
 وی بقصد تجارت بسم قند رفته بودند نزدیک بسم قند جماعتی سواران  
 بغارت ایشان بیرون آمدند جماعت تاجران شیخ ابو عبد الله را آواز  
 دادند دیدند کہ در میان ایشان ایستاده است و می گوید سبوح قدوس



ربنا الله دور شوید ای سواران از میان ما همه سواران متفرق شدند و هیچ کس  
نخواست که اسب خود را نگاه دارد بعضی بگوها افتادند و بعضی بواها  
و دوتن از ایشان با یکدیگر جمع نتوانستند شد از شرا ایشان برستند بعد  
از آن شیخ را در میان خود طلبیدند و یافتند چون بگیلان بازگشتند و قصه را  
باز گفتند اصحاب شیخ گفتند شیخ مرکز از میان ما غایب نشد

### شیخ محی الدین عبدالقادر الجبلی قدس الله تعالی سره

لنیت وی ابو محمد است عکوی بود حسنی بنیه ابو عبدالله صومعی است  
از جانب مادر و مادر وی ام الحبیمة الجبار فاطمة بنت ابی عبدالله الصومعی  
گفته است که چون فرزند من عبدالقادر متولد شد مرکز در روز رمضان  
شیرخورد یکبار هلال ماه رمضان بحجة ابروشید ماند از مادر وی  
پرسیدند گفت امروز عبدالقادر شیرخورده است آخر معلوم شد که آن روز  
رمضان بوده است ولادت وی در سنه احدی و سبعین و اربعه  
بوده است و وفات وی در سنه احدی و ستین و خمسین و وی گفته که خرد  
بودم روز عرفه بصره بیرون رفتم و دنبال کاوی گرفتم بحجة حراثت آن کاو  
روی باز پس کرد و گفت یا عبدالقادر ما لهذا خلقت ولا لهذا امرت  
بترسیدم باز گشتم و بپام سرای خود برآمدم حاجیان را دیدم که در عرفات  
ایستاده بودند بیش مادر خود رفتم و گفتم مرا در کار خدای تعالی کت  
و اجازت ده تا ببغداد روم و بعلم مشغول شوم و صالحان را زیارت کنم  
از من سبب آن داعیه پرسید با وی بگفتم بگریست و برخاست و هشتاد  
دینار بیرون آورد که میراث پدر من ماند بود چهل دینار را برای برادر من  
گذاشت و چهل دینار را در زیر بغل من در جامه من دوخت و مرا اذن سفر  
کرد و مرا عهد داد بر صدق در جمیع احوال و بوداع من بیرون آمد و گفتم  
ای فرزند برو که برای خدای تعالی از تو بپریم و تا قیامت روی تو

خواهم دید من با قافله اندک نجابت بغداد توجه نمودم چون از مبدان بگذشتم  
شصت سوار بیرون آمدند و قافله را بگرفتند و هیچ کس مرا تعرض نکرد ناگاه  
یکی از ایشان بمن بگذشت و گفت ای فقیر با خود چه داری گفتم چهل دینار گفتم  
کجا است گفتم در جامه من دوخته است در زیر بغل من کان برد که مرا من استهزا  
میکنم مرا بگذاشت و برفت و دیگری بمن رسید و همان پرسید و همان جواب  
شنید او نیز مرا بگذاشت و برفت و هر دو بیش مهتر ایشان هم رسیدند و باخ  
از من شنیده بودند با وی بگفتند مرا طلبید بر بالای تلی که اموال قافله را گشت  
می کردند بسر گفتم با خود چه داری گفتم چهل دینار گفتم کجا است گفتم در جامه  
من دوخته است در زیر بغل من بفرمود تا جامه مرا بشکافتند و آنچه گفتم بودم  
یافتند بسر گفتم ترا چه برین داشت که اعتراف کردی گفتم که مادر من مرا  
عهد داده بود بر صدق و راستی و من در عهد وی حیانت نمیکنم بس مهتر  
ایشان بگریست و گفت چندین سال است که من در عهد پروردگار خود حیانت  
کرده ام و بردست من توبه کرد پس اصحاب وی گفتند که تو در قطع طریق  
مهتر ما بودی اکنون در توبه مهتر ما باش هم بردست من توبه کردند و آنچه  
از قافله گرفته بودند باز دادند و اول تأیید بردست من ایشان بودند  
وی در سنه ثمان و ثمانین و اربعه ببغداد رسید و بحد تمام بتحصیل علوم  
مشغول شد اول بقرآن قرآن و بعد از آن بفقیر و حدیث و علوم ادبیه بیش  
بزرگانی که در آن زمان متعین بودند و باندک روز کاری برافران خود فایز  
شد و از اهل زمان خود متمیز گشت و در سنه احدی و عشرين و خمسین  
مجلس وعظ نهاد و بر اکرامات ظاهر و احوال و مقامات عالی بود است  
و فی تاریخ الامام الیافعی رحمه الله تعالی و اما الکرامات یعنی الشیخ عبدالقادر  
رضی الله عنه فخر جنة عن الجهر و قد اخبرني من ادرکت من اعلام الامة  
ان کراماته تواترت او قربت من التواتر و معلوم بالاتفاق انه لم يظهر



ظهور کرامات لغیره من شیوخ الافاق کرامه **○** وی گفته که یازده سال در یک  
 بنشستم و با خدای تعالی عهد کرده بودم که نخورم تا بخوراشند و لقمه در دهان  
 من نهند وینا شام تا صراشا مانند یکبار چهل روز هیچ نخوردم بعد از چهل روز  
 شخصی آمد و قدری طعام آورد و نهاد و برفت نزدیک بود که نفس من  
 بر بالای طعام افتد از بس گرسنگی گفتم والله که از عهدی که با خدای تعالی  
 بسته ام برنگردم شنیدم که کسی از باطن من فریاد می کند و با وان بلند می گوید  
 الجوع الجوع ناکاه شیخ ابوسعید مخزومی رحمه الله تعالی بن بکدشت  
 آن آواز را شنید و گفت عبدالقادر این چیست گفتم این قلق و اضطراب  
 نفس است و اما روح برقرار خود دست در مشاهد خداوند خود گفت  
 بخانه ما بیا و برفت من در نفس خود گفتم بیرون نخواهم رفت ناکاه ابوالعباس  
 خضر علیه السلام درآمد و گفت برخیز و پیش ابوسعید رو بر در خانه خود  
 ایستاده است و انتظار من می برد گفت ای عبدالقادر آنچه من ترا گفتم  
 پس بنود که خضر این نیز می بایست گفت پس مرا بخانه در آورد و طعامی  
 که مهیا کرده بود لقمه لقمه در دهان من می نهاد تا سیرشدم بعد ازان مرا خرقه  
 پوشانید و صحبت و یار لازم گرفتم **○** شیخ ابو محمد عبدالقادر بن اصف  
 صالح بن عبدالله الجبلی لبس الحرقه من ید الشیخ ابی سعید المبارک بن علی  
 المخزومی و مولی سها من ید الشیخ ابی الحسن علی بن محمد بن یوسف القرشی  
 الکحاری و مولی سها من ید الشیخ ابی النرج الطرسوسی و مومن ید الشیخ ابی الفضل  
 عبدالواحد بن عبدالعزیز الیمینی و مومن ید الشیخ ابی بکر الشبلی قدس الله  
 تعالی ارواحهم **○** و هم وی گفته که وقتی که در سیاحت می بودم شخصی بمن آمد  
 که ویرا مکن ندیده بودم گفت صحبت می خواهمی گفتم آری گفت بشرط آن که  
 مخالفتم نکنی گفتم نکنم گفت اینجا بنشین تا من بیایم یکسال برفت پس بان  
 آمد من بمجا بودم ساعتی نزدیک من بنشست پس برخاست و گفت

از اینجا نروی تا من باز آیم یکسال دیگر برفت پس باز آمد من بمجا بودم ساعت  
 دیگر بنشست و برخاست و گفت از اینجا نروی تا من بیایم یکسال دیگر برفت  
 پس باز آمد و با خود نان و شیر آورد و گفت من خضرم مرا فرودند که با تو  
 طعام خورم آنرا نخوردم گفتم برخیز و ببغداد در آی با هم ببغداد در آیدیم  
**شیخ حاد بن یاسر رحمه الله تعالی** وی از جمله مشایخ شیخ محی الدین  
 عبدالقادر است کان آمینا و فتح علیه باب المعارف و الاسرار و صافیه  
 للمشایخ الکبار شیخ عبدالقادر جوان بود و در صحبت شیخ حاد می بود روزی  
 بادی تمام در صحبت وی نشسته بود چون برخاست و بیرون رفت شیخ  
 حاد گفت این عجبی را قدمیست که در وقت وی برگردن هم اولیا خواهند بود  
 و هر آینه مأمور شود بآنکه بگوید قدمی مده علی رقبه کل ولی الله و هر آینه  
 آنرا بگوید و هم اولیا گردن نهند توفی الشیخ حاد فی شهر رمضان سنه خمس  
 و عشرين و خمسمائة **○** یکی از علماء شام عبدالله نام گفته است که در طلب  
 علم ببغداد رفتم و ابن سقا در آن وقت رفیق من می بود در نظامه بغداد  
 و عبادت مشغول می بودیم و زیارت صالحان می کردیم و در آن وقت  
 در بغداد عزیزی بود که می گفتند وی عوث است و نیز می گفتند که هر وقت  
 می خواهد بیدار شود و هرگاه که می خواهد بنهان می شود من و ابن سقا و  
 شیخ عبدالقادر و وی هنوز جوان بود بر یارت عوث رفتیم ابن سقا  
 در راه گفت از وی مسئله خواهم پرسید که جواب آن نداند و من گفتم از وی  
 مسئله خواهم پرسید تا به بنیم چه می گوید شیخ عبدالقادر گفت معاذ الله  
 معاذ الله که از وی چیزی پرسم من پیش وی روم و انتظار برکات وی  
 می برم چون بروی در آیدم ویرا بر جای خود ندیدم یکساعت بودیم دیدیم  
 که بر جای خود نشسته است پس از سر خشم در ابن سقا نگر نیست و گفت  
 وای تو ای ابن سقا از من مسئله می پرسی که جواب آن ندانم آن مسئله ایست



و جواب آن این می بینم که آتش کفر در تونز بانه می زند بعد از آن بمن نگر نیست  
و گفت ای عبدالله از من مسئله می پرسی و می بینی که جمعی گویند آن مسئله نیست  
و جواب آن این می بینم که فرو گیرد تو دنیا تا بدو گوش بامن بی ادبی کردی  
بعد از آن بشیخ عبدالقادر نگر نیست و ویرا بخود نزدیک نشاند و کرامت  
داشت و گفت ای عبدالقادر خدای و رسول خدای را خشنود صلی ختی  
بادی که نگاه داشتی گویا که می بینم ترا در بغداد که بنیر برآمد و می گوئی قدی  
مذ علی رقیه کل ولی لله و می بینم اولیا و وقت ترا که هم کرد نهایی خود را  
پست کرده اند اجلال و اکرام ترا بر سر همان ساعت غایت شد و بعد از آن  
ویرا مرکز ندیدیم و هر چه نسبت بشیخ عبدالقادر گفت واقع شد و ابن  
سقا تحصیل علوم اشتغال بلیغ نمود و بر اقران خود فایز شد حلیف  
و بر ابرسالت ملک دوم فرستاد ملک دوم علماء نصرانی را با وی مناظره  
فرمود هم را الزام و الحام کرد در نظر ملک بزرگ نمود ملک آذخیزی بود  
خوب روی بوی مفتون شد ویرا از ملک خواست کاری کرد گفت بشرط  
آن که نصرانی سویی اجابت کرد دختر بوی داد پس ابن سقا کلام غوث را  
یاد کرد و دانست که آنچ بوی رسید بسبب وی رسید و اما من چون  
بدمشق رفتم نورالدین شهید مرا بر تولیت اوقاف کرام کرد و دنیا روی  
بمن نهاد و سخنی که غوث در حق من گفته بود راست شد و روزی  
شیخ عبدالقادر در رباط خود مجلسی گفت و عام مشایخ قریب به پنجاه  
تن حاضر بودند از آنجه شیخ علی بهیتی بود و شیخ بقاین بطو و شیخ  
ابوسعید فیلوی و شیخ ابوالخیر سهروردی و شیخ جاکر و قصیدالان  
موصلی و شیخ ابوالسعود و غیر ایشان از مشایخ کبار شیخ سخن می گفت  
در اثنای سخن گفت قدی مذ علی رقیه کل ولی لله شیخ علی بهیتی بنیر  
برآمد و قدم مبارک شیخ را گرفت و برگردن خود نهاد و برینودامن شیخ

۴۱۴

درآمد و سایر مشایخ کرد نهایی خود پیش داشتند و شیخ ابوسعید فیلوی  
گفته که چون شیخ عبدالقادر گفت که قدی مذ علی رقیه کل ولی لله حضرت  
حق سبحانه و تعالی بر دل وی تجلی کرد و رسول صلی الله علیه و سلم بر دست  
طایفه از ملائکه مقربین بحضر اولیا و متقدمین و متأخرین که آنجا حاضر  
بودند احیایا جسد خود و اموات بارواح خود خلعتی در روی پوشانید  
و ملائکه در حال غیب مجلس ویرا در میان گرفته بودند و صفها در موا ایستاده  
و بر روی زمین هیچ ولی نماند مگر که گردن خود را بست کرد و بعضی گفته اند  
که یک کس از غم تراضع نکرد حال وی از وی باز متواری شد و

**شیخ صدق بغدادی رحمه الله تعالی** روزی شیخ صدق  
سخنی می گفت که بروی ظاهر شرع بروی مواخذ می آمد خلیفه رسانیدند  
ویرا احضار فرمود تا تعزیر کنند چون سر ویرا برهنه کردند خادم وی  
فریاد برآورد که وایشگاه دست آن کس که قصد ضرب وی کرده بود شل شد  
و هبیتی بر روی مستولی شد و چون خلیفه آنرا مشاهده کرد بروی نیز هبیت  
استیلا یافت بفرموده ویرا بگذارند از آنجا برباط شیخ عبدالقادر در آمد  
دید که مشایخ و سایر مردم منتظر شیخ نشسته اند که بیرون آید و سخن گوید  
بیامد و در میان مشایخ بنشست چون شیخ بیرون آمد و بنیر بالا رفت هیچ  
سخن نگفت و قاری را هم نگفت که چیزی بخواند اما مردم را وجدی عظیم  
در یافت و حالتی قوی فر گرفت شیخ صدق با خود گفت شیخ چیزی نگفته  
و قاری هیچ خوانده این وجد از هیبت شیخ عبدالقادر روی بوی کرد  
و گفت یا هذا یکی از مریدان من از بیت المقدس با اینجا بیکام آمد است  
و بردست من توبه کرده امروز حاضران در مهمانی ویند شیخ صدق با خود  
کسی که از بیت المقدس بیکام بیغداد آید ویرا ازجه توبه بایر کرد و بشیخ  
چه حاجت دارد شیخ روی بوی کرد و گفت یا هذا وی توبه می کند از آن



که دیگر در هوا نزود و حاجت وی بمن آنست که ویرا تحت حق سبحانه راه <sup>نمایم</sup>

### شیخ سیف الدین عبدالوهاب رحمہ اللہ تعالیٰ

وی فرزند شیخ عبدالقادر است وی گفته که هیچ ما می از ما میا بودی مگر که  
بیش از آن که نوشدی بیامری بیش و الدمن اگر جانج دروی بدی و سختی  
مقدر شد بودی در صورتی ناخوش بیامری و اگر نعمت و خیری مقدر شده  
بودی در صورتی نیکو بیامری . آخر روز جمع سلخ جمادی الاخری  
سند سبتن و خسمایه جمعی از مشایخ در صحبت وی نشستند بودند جوانی خوب  
روی در آمد و گفت السلام علیک یا ولی الله من ما رجبم آمد ام تا ترا  
تهنیت گویم و در من هیچ بدی و سختی مقدر نشده است در آن ماه رجب  
میخ ندیدند مردم مگر خیر و نیکوی چون روز یکشنبه آمد سلخ رجب  
شخصی کریمه المنظر آمد و گفت السلام علیک یا ولی الله من شهر شعبانم آمد  
که ترا تهنیت گویم مقدر شده است در من موت و فناء خلق در بغداد  
و کرانی در حجاز و قتل و کشتش در خراسان چون ماه شعبان آمد هر چه مر جا  
گفته بود واقع شد . شیخ در ماه رمضان چند روز بیمار شد و روز دوشنبه  
بیست و نهم رمضان جمعی از مشایخ پیش وی حاضر بودند چون شیخ علی هیتی  
و شیخ نجیب الدین سرور دی و غیره با شخصی با آنها و وقار تمام در آمد و گفت  
السلام علیک یا ولی الله من ما رمضانم آمد ام که اعتذار کنم از آنچه بر تو  
مقدر شد بود در من و وداع کنم ترا که این آخر اجتماع منست با تو پس باز  
گشت در ربیع الآخر سال دوم از دنیا برفت و رمضان دیگر را در نفاقت  
روزی شیخ مجلس میگفت و شیخ علی هیتی در برابر شیخ نشستند بود ویرا  
خواب گرفت شیخ اهل مجلس را گفت خاموش باشید و از منبر فرود آمد  
و پیش شیخ علی هیتی بادب بایستاد و دروی می نگرست شیخ علی  
بیدار شد شیخ گفت حضرت بنی را صلی الله علیه و سلم در خواب دیدی

گفت آری شیخ گفت من برای وی بادب ایستاده بودم نیم چیز وصیت  
کرد ترا گفت ببلانست تو بعد ازان از شیخ علی پرسیدند از معنی آنچه  
شیخ فرموده بود که من از برای وی بادب ایستادم شیخ علی گفت آنچه  
من خواب می دیدم وی به بیداری می دید . و این شیخ علی هیتی قدس سره  
کات من مشایخ البطایح و من جمله کراماته من ذکره عند لوجه الاسد الیه  
انصرف عنه و من ذکره فی ارض میقاته اندفع البق باذن الله تعالی

### شیخ ابو محمد عبدالرحمن الطفسوخی رحمہ اللہ تعالیٰ

روزی در طفسوخی که از توابع بغداد است بر منبر گفت انا بنی الاولیا  
کا لکرک بین الطیور اطلوهم عنقا شیخ ابو الحسن علی بن احمد که اصحاب  
شیخ عبدالقادر بود از ده جنت که در آنوا می بود مجلس وی آمد بود بر خاست  
و دلق را از سر بر کشید و گفت مرا بگذار که با تو کشتی گیرم شیخ عبدالرحمن  
خاموش شد و اصحاب خود را گفت یکسر موی دروی خالی از عنایت الله تعالی  
منی بینم و ویرا فرمود که دلق خود را ببوشد گفت من از آنچه بیرون آمده ام  
آن باز نمی کردم پس روی بجانب ده جنت کرد و زوج خود را آواز داد  
که ای فاطمه جامه بیار که بپوشم زوج وی در آن ده بشنید و در راه ویرا  
با جامه بیش آمد پس شیخ عبدالرحمن ویرا گفت شیخ تو کیست گفت شیخ  
من شیخ عبدالقادر گفت من ذکر شیخ عبدالقادر نشنیده ام مگر در زمین  
چهل سال است که در درکات باب قدرتم هرگز ویرا آنجا ندیدم و حاجتی  
از اصحاب خود را گفت ببغداد روید پیش شیخ عبدالقادر و بگویند  
که عبدالرحمن سلام می رساند و می گوید که چهل سال است که من در درکات  
باب قدرتم آنجا نراندیدم لا داخل و لا خارج شیخ عبدالقادر در میان  
وقت بعضی اصحاب را گفت بروید بطفسوخی و در راه شما را اصحاب  
شیخ عبدالرحمن طفسوخی پیش خواهند رسید که بر سالت بیش من



المخضع موضع شتر النقط  
عن الافراد الولاية  
هـ

فرستاده است ایشانرا یا خود باز گردانید چون به پیش شیخ عبدالرحمن  
رسید بگوید عبدالقادر سلام می رساند و می گوید انت فی الدركات  
ومن هو فی الدركات لا یری من فی الحضرة ومن هو فی الحضرة لا یری  
من فی المخدع وانا فی المخدع ادخل واخرج من باب السر من حیث  
لا ترا فی باماره ان خرجت لك الخلة الفلانیة فی الوقت الفلانی علی یدی  
خرجت لك می خلة الرضا وباماره خروج الشریف الفلانی فی الليلة  
الفلانیة لك علی یدی خرج لك وهو شریف الفتح وباماره ان اخلع عليك  
فی الدركات بحضرة من اثني عشر الف ولی لله سبحانه خلة الولاية و می  
فرجیه خضره طراز ما سوره الاخلاص علی یدی خرجت در میانه راه  
باصحاب شیخ عبدالرحمن رسیدند ایشانرا باز گردانیدند و رسالت بشیخ  
عبدالرحمن رسانیدند گفت صدق الشیخ عبدالقادر هو سلطان الوقت  
وصاحب النصرف فیه تاجوی پیش شیخ حماد درآمد و گفت بجهیز قافله  
شام کرده ام و مقصد دینار را بضاعت دارم شیخ حماد گفت اگر درین  
سال می روی مال ترا بغارت می برند و خود کشته می شوی تاجر بسیار غمگین  
از پیش شیخ حماد بیرون آمد شیخ عبدالقادر ویرا پیش آمد قصه را با او  
بگفت گفت برو که بسلا مت خواهی رفت و بغنیمت خواهی آمد و ضمان  
بر من آن شخص بسفر شام رفت و بضاعت خود را به هزار دینار بفروخت  
روزی بقضاء حاجت بسقایم درآمد و آن مزار دینار را بر طاقی نهاد  
و بیرون آمد و آنرا فراموش کرد و بمنزل خود آمد ویرا خواب که وقت  
در خواب دید که در قافله ایست حرامیان قافله را غارت کردند و اهل  
قافله را کشتند و ویرا نیز شخصی ضربتی زد و کشته شد از هیبت آن بیدار  
شد از خون بر کردن خود دید و الم آن ضربت در خود احساس کرد بخاطر  
وی آمد که مزار دینار را فراموش کرده است بتخیل رفت و آنرا باز یافت

و بغداد مراجعت کرد با خود گفت اگر اول شیخ حماد را بینم وی بزرگتر  
و اگر شیخ عبدالقادر را بینم سخن وی راست شد است ناگاه شیخ حماد  
ویرا در بازار دید گفت اول شیخ عبدالقادر را بین که سخن وی حق است  
مهند باد از خدای تعالی درخواست است که قتل تو که در بیداری مقدر شده بود  
بخواب بگذشت و تلف مال تو بر فرا موشی قرار یافت پس پیش شیخ عبدالقادر  
آمد گفت آج شیخ حماد گفت که مهند باد درخواست است سوگند بعزرت  
معبود که مهند باد و مهند باد و مهند باد تا مفتاد باد درخواست ام تا حال  
جنان شد که شیخ حماد گفت شیخ شهاب الدین سهروردی قدس الله تعالی  
روح گفته که در جوانی بعلم کلام مشغول شدم و چند کتاب در آن یاد کر فتم  
و عم من مرا ازان منع می کرد روزی عم من زیارت شیخ عبدالقادر آمد  
و من با وی بودم گفت حاضر باش که بر مردی در می آیم که دل وی از خدای تعالی  
خبر می دهد و منتظر باش برکات دیدار ویرا چون بنشستم عم من گفت  
یا سیدی برادر زاده من عمر بعلم کلام مشغول است هر چند ویرا می گویم  
از ان باز نمی ایستد شیخ گفت ای عمر کدام کتاب حفظ کرده گفت کتاب  
فلانی و کتاب فلانی دست مبارک خود را بسینه من فرود آورد و الله که  
یک لفظ از ان کتب بر حفظ من نماند و خدای تعالی مهم مسائل آنها  
بر خاطر من فراموش گردانید لیکن سینه مرا از علوم لدنی ملو ساخت  
از پیش وی برخاستم زبانی بحکمت ناطق مرا گفت با عمر انت آخر المشهورین  
بالعراق **شیخ ابو عمرو صریفی قدس الله تعالی روحه**  
وی گفته که برایت کار من آن بود که من بشی در صریفین بهشت افتاد بودم  
و روی در آسمان کرده دیدم که در هوا بنح حمام می گذرد یکی گنبد سبحان  
من عنده خزائن کل شی و ماینزله اله ابعد معلوم و دیگری می گفت سبحان  
سبحان من اعطی کل شی خلة ثم مهدی و دیگری می گفت سبحان



من بعث الانبياء <sup>و</sup> على خلقه وفضل عليهم محمد اصيلي الله عليه وسلم  
 و دیگری می گفت کما فی الدنیا باطل الا ما کان لله و لرسوله و دیگری  
 می گفت یا اهل الغفلة عن مولایم قوموا الی ربکم رب کریم یعطی الجزیل  
 و یغفر الذنب العظیم چون من آزادیدم و شنیدم بخود شدم چون با خود  
 آمدم دوستی دنیا و آخرت دنیا است تمام از دل من رفته بود چون با من در شد  
 با خدای تعالی عهد کردم که خود را تسلیم شیخی کنم که مرا بخدای تعالی راه نمایی  
 کند و روان شدم و نمی دانستم کجا می روم ناگاه بیری نیکو دیدار با هیبت  
 و وقار مرا پیش آمد و گفت السلام علیک یا عثمان جواب سلام وی باز دادم  
 و سوگند بروی دادم که تو کیستی که نام مرا دانستی و من مرکز ترا ندیده ام  
 گفت من خضرم پیش شیخ عبدالقادر بودم گفت یا ابا العباس و تش  
 مردی را در صریحین جذب رسیده است و قبول یافته و از بالای هفت  
 آسمان ویران آمد که مرجأ بگ عبدی با خدای عهد کرده است که خود را  
 تسلیم شیخی کند بسوی وی رو و ویرا پیش من آور بس مرا گفت یا عثمان  
 عبد القادر سید العارفين و قبله الوافدين فی هذا الوقت فعلیک  
 بلایمة خدمته و تعظیم حرمة من بخود حاضر نشدم مگر که خود را در بغداد  
 دیدم و خضر علیه السلام غایب شد ویران دیدم تا مدت هفت سال پیش  
 شیخ عبدالقادر در آمد گفت مرجأ بن جذبه مولا الهی بالسنة الطیر  
 و جمع اکثر من الخیر ای عثمان زود باشد که خدای تعالی ترا مریدی  
 بدهد نام وی عبدالغنی بن نقطه امرت و ی بلند تر باشد از بسیاری  
 از اولیا و خدای تعالی بوی معاشرت کند بر ملا بکه بعد از آن طایفه  
 بر سر من نهاد خوشی و خنکی آن بر ماغ من رسید و از دماغ بدل ملکوت  
 بر من کشف گشت شنیدم که عالم و آخرت در عالم است تسبیح حق سبحانه  
 و تعالی می گویند باختلاف لغات و اختلاف تقدیر بس نزدیک بود

که عقل

۴۱۷

که عقل من زایل شود شیخ یارمه بنده در دست داشت بر من زد عقل من برقرار  
 ماند بعد از آن مرا چند ماه در خلوت نشان داد و الله که مرا هیچ امر ظاهری  
 و باطنی واقع نشد که بیش از آن که من بگویم با من نگفت و هیچ حال و مقام  
 و مشامه و مکاشفه نرسیدم که بیش از آن که بآن برسم مرا نگفت و مرا از چیزی مای  
 خبر داد که بعد از اخبار وی بسی سال واقع شد و میان خرقه پوشیدن من  
 از وی و خرقه پوشیدن این نقطه از من بیست و پنج سال در میان شد و این  
 نقطه جهان بود که فرموده بود یکی از علما گوید که پیش شیخ عبدالقادر در آمدم  
 و هنوز جوان بودم و با خود کتابی از علوم فلاسفه همراه داشتم شیخی آنکه  
 در آن کتاب نظر کند یا از من بپرسد که آن چه کتاب است گفت ما فلان  
 بیس الرفیق کتابک هذا بر خیز و آنرا بشوی من عزیمت کردم که از پیش  
 شیخ برخیزم و آن کتاب را در خانه بگذارم و دیگر با خود بر ندارم از ترس  
 شیخ و نفس من بشستن آن مسامحت نکرد زیرا که چیزی از آن کتاب  
 دانسته بودم و مرا محبتی بآن واقع شده بود خواستم که بآن نیت برخیزم  
 شیخ بمن نظر کرد مرا قوت برخاستن نماد چون کسی که ویرا بند کرده باشند  
 بس گفت کتاب خود را بمن ده آنرا بکشادم همه اوراق آنرا سفید دیدم  
 که بر آن یک حرف نوشته نبود بدست شیخ دادم اوراق آنرا بگردانید و گفت  
 این فضایل فرآست و بمن داد دیدم که کتاب فضایل فرآست بخوبی ترین  
 خطی نوشته بس گفت توبه کردی که بزبان نکوی آنچه در دل تو باشد گفت آری  
 گفت برخیز برخاستم و هر چه از آن کتاب یاد گرفته بودم همه فراموش من  
 شده بود و مرکز تا این زمان بخاطر من نیامده است روزی شخصی  
 ابوالمعالی نام در مجلس شیخ حاضر شد در اثنای مجلس ویرا تقاضای عظیم  
 گرفت همانکه محال حرکت نماید و بی طاقت شد بطریق استغاثه بجانب  
 شیخ نظر کرد شیخ یک پیام از منبر فرود آمد بر پایه اول سری همچون سر آدی



بیداشتند پایه دیگر فروه آمد با آن سرد و دوش و سینه ظاهر شد و همچنین پایه  
 پایه فروه می آمد و آن صورت زیادت می شد تا صورتی شد بعینه مثل  
 صورت شیخ و سخن می گفت با وازی مثل او از شیخ و بکلامی مثل کلام شیخ  
 و این را غیر آن شخص و من شا الله تعالی می بیند کسی که دید شیخ آمد و بر بالای  
 سروی بایستاد و آستین خود یا مندی خود بر سر آن شخص پوشید آن  
 شخص خود را در صحرائی دید کشاده در آنجا جوی آب و کنار جوی درختی  
 با خود دسته کلید همراه داشت از آن درخت بیا و بخت و بقضای حاجت  
 مشغول شد بعد از آن وضو ساخت و دو رکعت نماز بگذارد و سلام داد  
 شیخ آستین یا مندی از سروی برداشت خود را در مجلس دید و اعضای  
 وی از آب وضو و تقاضای وی مدفوع شده و شیخ بر بالای منبر سخن  
 گویان که گویا مرکز فونیامده خاموش بود و با هیچ کس نطقت و دسته  
 کلید را طلب کرد با خود دنیا فت بعد از مدتی ویرا بجانب بلاد عجم عزیمت  
 سفر شد چهارده روز از بغداد راه رفتند بجهت جوی آب و آنجا  
 جوی آب روان بود برخاست تا وضوی سازد دید که آن صحرا بآن صحرا  
 می ماند که آن روز وضو ساخته و آن جوی بآن جوی چون اندک برفت بآن موضع  
 رسید که آن روز وضو ساخته بود و آن درخت را یافت دسته کلیدی  
 از آنجا او بخته چون بغداد باز گشت پیش شیخ رفت تا آن قصه را  
 باز گوید شیخ گوش ویرا گرفت و گفت یا ابا المعالی تا ما زنده ایم این را  
 با کسی مگوی ○ روزی شیخ با جماعتی از فقها و فترا بزیادت کورستان رفت  
 و پیش قبر شیخ هاد رحه الله بسیار بایستاد چنانکه هوا گرم شد بعد از آن  
 باز گشت و آثار بهجت و سرور در روی مبارک وی ظاهر بود از ایشان  
 پرسیدند که سبب ایستادن پیش قبر شیخ هاد این مهم چه بود گفت وقتی  
 روز جمع با شیخ هاد و اصحاب وی مسجد جمع می رفتیم چون بسوی بی رسیدیم

شیخ هاد دست بر من زد و مرار آب انداخت و هوا در غایت خنکی بود  
 و من جبّه بشیمیه پوشیده بودم و در آستین من جزوی چند بود دست  
 خود بالا داشتم تا آن اجزای تر نشود ایشان مرا بکذاشتند و برفتند  
 از آب برآمدم و جبّه خود را بینشردم و در عقب ایشان برفتم و بسیار  
 سرما یافته بودم چون بایشان رسیدم اصحاب وی در باب من سخن  
 گفتند ایشان را منع کرد و گفت که من ویرا بخانیندم تا ویرا از ما بشکنم  
 ویرا گویی می بینم که از جای نمی جنبید پس گفت امروز ویرا در قبر وی  
 دیدم حله مرقع بجواهر پوشیده و بر سروی تاجی از یاقوت و در دست  
 وی سوارها از زر و در پای وی نعلین از زراما دست راست وی  
 از کار رفته بود و فرمان وی نمی برد گفتم این چیست گفت این آن دست  
 که بآن ترا در آب انداخته بودم هیچ توانی که آنرا از من در گذرانی کنم  
 آری گفت پس از خدای تعالی درخواستم و بچ مزار از اولیاء الله در قبرهای خود  
 از خدای تعالی درخواستم که سوال مرا در حق وی قبول کند پس سوال  
 می کردم چند آنکه خدای تعالی دست ویرا بوی باز داد و بآن دست مرا  
 مصالحه کرد چون این سخن در بغداد مشهور شد مشایخ بغداد و صوفیه از  
 اصحاب شیخ هاد جمع شدند تا شیخ عبدالقادر را بتحقیق آنج گفته بود مطالب  
 کنند بدرس شیخ آمدند اما از هیبت شیخ هیچ کس نتوانست که سخن گوید شیخ  
 آغاز سخن کرد و گفت دو تن از مشایخ اختیار کنید تا تحقیق آنج گفته ام  
 بر زبان ایشان ظاهر شود ایشان اتفاق کردند بر شیخ ابو یعقوب  
 یوسف بن ایوب الهمدانی که وی آن روز ببغداد بود و بر شیخ ابو محمد عبدالرحمن  
 بن شعیب الکوردی قدس الله روحهما و وی مقیم بغداد و مردود  
 از ارباب کشف و احوال بزرگ بودند پس آن جماعت گفتند ما مهلت دادیم



تا جمع دیگر که به بینم که بر زبان ایشان چه ظاهر می شود شیخ فرمودند از جا  
خود برخیزند تا این امر محقق شود و سرور بیش افکند و ایشان نیز  
سرور بیش افکندند ناگاه از بیرون مدرسه آواز برآمد دیدند که شیخ  
یوسف بشتاب تمام می آید چون مدرسه درآمد گفت حق سبحانه و تعالی  
شیخ حماد را مشاهده من ساخت و گفت ای یوسف زود مدرسه شیخ  
عبد القادر رو و با مشایخی که آنجا حاضرند بگوی که شیخ عبد القادر راجع  
گفته است صادق است و هنوز شیخ یوسف سخن خود آخر نکرده بود  
که شیخ عبد الرحمن کردی درآمد و گفت مثل آنچه شیخ یوسف گفته بود  
از شیخ عبد القادر پرسیدند که سبب چه بود که لقب شما محی الدین کردند  
فرمود که روز جمعه از بعض سیاحات ببغداد می آمدم پای برهنه به بیماری  
متغیر اللّون خیزف البدن بگذشتم مرا گفت السلام علیک یا عبد القادر  
جواب سلام وی باز دادم گفت نزدیک من آی نزدیک وی رفتم گفت  
مرا باز نشان باز نشاندم جسد وی تازه گشت و صورت وی خوش شد  
و رنگ وی صافی گشت از وی بترسیدم گفت مرا می شناسی گفتم نه گفت  
من دین اسلام همچنان شده بودم که اول مرادیدی مرا خدای تعالی  
بنویز ند کرد ایند انت محی الدین ویرا بگذاشتم و مسجد جامع رفتم مردی  
مرا پیش آمد و غلبتی پیش پای من نهاد و گفت با شیخ محی الدین چون نماز  
بگذارم مردم از هر طرف بر من رختند و دست و پای مرا می بوسیدند  
و می گفتند یا محی الدین و مرا مرکز بیش از آن باین لقب خواند بودند  
یکی از مشایخ کوید که من و شیخ علی هیئتی در مدرسه شیخ عبد القادر بودیم  
که یکی از اکابر بغداد بیش شیخ آمد و گفت یا سیدی قال حدک رسول الله  
صلی الله علیه وسلم من دعی فلیجب وها انا دعوتک الی منزلی گفت اگر مرا  
اذن کنند بیایم زمانی سرور بیش انداخت بسوی گفت می آیم و بر استر سوار شد

و شیخ علی هیئتی رکاب راست وی گرفت و من رکاب جیب تا سرای آن شخص  
رسیدیم همه مشایخ بغداد و علما و اعیان آنجا بودند و سماطی کشیدند بروی  
انواع نغمه ها و سله بزرگ سر پوشیده دو کس برداشته آوردند و در آخر سماط  
بهنا دند بعد از آن آن شخص که صاحب دعوت بود گفت الصلا و شیخ  
سرور بیش افکند بود و هیچ نخورد و اذن خوردن نیز نداد و هیچ کس هم  
نخورد و اهل المجلس کان علی رؤسهم الطیر من هیئت بس شیخ بن و شیخ  
علی هیئتی اشارت کرد که آن سله را بیش آرید برخاستیم و آنرا برداشتیم  
و بس کران بود و بیش شیخ نهادیم و فرمود تا سرانرا بکشایم فرزند آن  
شخص بود نابینای مادر زاد و برجای مانده و مجذوم و معلوج شیخ ویرا گفت  
ثم باذن الله معافی آن کودک برخاست دوان و بینا و ویرا هیچ آفتی نی  
زیاد از حاضران برخاست شیخ در انبوهی مردم بیرون آمد و هیچ نخورد  
بیش شیخ ابوسعید قیلوی رفت و آن وقت با وی بگفتم گفت شیخ عبد القادر  
یبری الاکله و الا برص و یحیی الموتی باذن الله عجزه بیش شیخ عبد  
آمد و پسر خود را همراه آورد و گفت دل فرزند خود را تعلق بسیار می بینم بگو  
من ذمه ویرا از حق خود بری گردانیدم برای خدای تعالی شیخ ویرا  
قبول کرد و لمجا اهد و ریاضت فرمود بعد از چند روز بیش فرزند خود  
آمد دید که نان جو می خورد و زرد و لاغ شده از کم خواری و بیداری از آنجا  
بیش شیخ شد آنجا طبقی دید بر آنجا استخوانهای مرغی که شیخ خورده بود  
عجزه با شیخ گفت یا سیدی تذکرت مرغ می خوری و بس من نان جو  
شیخ دست خود بر آن استخوانها نهاد و گفت قومی باذن الذی یحیی  
العظام و می ریم آن مرغ زنده شد و بانگ کردن آغاز کرد بس شیخ  
با آن عجزه گفت وقتی که فرزند تو همچنین شود مرا خواهد کونخور • یکی  
از مشایخ کوید که شی در خلوت خود بودم ناگاه دیوار بشکافت و شخصی



گریه المنظر بیرون آمد و بر کفتم گیتی تو گفت ابلیس آمد برای نیکو خواهی تو  
 گفتم نیکو خواهی تو کدام است گفت آنکه جلسه مراقبه ترا تعلیم کنم و مجلس  
 القرفضاء و راسه منکس چون بامداد شد بنزد یک شیخ عبد القادر آمد  
 تا آنرا با وی بگویم چون مصافحه کردم و برادست مرا گرفت و بیش از آن که  
 آنرا با وی بگویم گفت عمر صدق و موکذوب و بعد ازین از وی هیچ سخن  
 قبول نکنی چهل سال جلسه آن شیخ بر آن طریق بود روزی شیخ مجلس گفت  
 باران را استاد بعض مردمان متفرق شدند شیخ روی بالا کرد و گفت  
 من جمع می کنم و تو تفرقه می کنی فی الحال باران از مجلس باز ایستاد و در بیرون  
 مجلس می بارید یکی از مریدان شیخ کوید که روز جمعه همراه شیخ بمسجد جمع  
 می رفتم میبکس شیخ التقات نمود و بروی سلام نکرد با خود گفتم ای عجب  
 هر جمع مابستویش بسیار بمسجد می رسیدیم از ازدحام بسیار بر شیخ مهنوز  
 این خاطر تمام نشده بود که شیخ تبسم کنان بمن نکرست و مردم بسلام  
 روی شیخ آوردند چنانکه میان من و شیخ حایل شدند با خود گفتم آن حال  
 بهتر ازین حال بود شیخ بمن التقات کرد و گفت این را تو خواستی ندانسته  
 که دل های مردمان بدست منست اگر خواهم دل های ایشانرا از خود بگردانم  
 و اگر خواهم روی در خود کنم یکی از مشایخ کوید مدتی از خدای تعالی  
 درخواست که یکی از رجال غیب را بمن بنماید یک شب در خواب دیدم که زیارت  
 امام احمد حنبل می کنم و نزد یک قبری مردیست در خاطر من افتاد که وی  
 از رجال غیب است چون بیدار شدم بامید آن که ویرا به بیداری به بینم زیارت  
 امام احمد رفتم آن مرد را آنجا یافته زیارت تعجیل کردم وی بیش از من  
 بیرون رفت من در ثنی وی روان شدم چون بدجل رسید مرد کنار دجله  
 فرام آمد بمقدار یک کام از دجله بگذشت سوگند بروی دادم که بایست  
 تا سخن گویم بیستاد گفتم مذهب توحید است گفت حنیفا مسلما و ما انا

و ما انا من المشرکین در خاطر من افتاد که وی حنی المذهب است باز گفتم و با خود  
 گفتم بروم و آنرا با شیخ عبد القادر بگویم بدرستی وی رفتم و بر سر سرای  
 وی بیستادم از درون سرا آواز داد و گفت از مشرق تا مغرب هیچ دلی  
 از اولیا حنی المذهب نیست جز وی یکی از مریدان شیخ کوید که بخدمت  
 وی مشغول می بودم و بیشتر شبها بیدار می بودم یک شب خانه خود بیرون  
 آمدم ابرق آب بیش بردم التقات نکرد و روی بدر مدرس نهاد در کشاده  
 شد بیرون رفت و من نیز در عقب وی بیرون رفتم چنانکه گمان من آن  
 بود که وی نمی داند که من همراهم چون بدروازه بغداد رسید کشاده شد  
 وی بیرون رفت و من هم بیرون رفتم باز در فراهم آمد و اندکی راه برفت  
 ناگاه بشهری رسیدیم که من ندانستم که کجاست بر باطنی در آمد در آنجا شش تن  
 نشسته بودند بیش آمدند و بروی سلام کردند من در پس ستونی بهمان شدم  
 از یک جانب آن رباط آواز ناله می آمد در اندک زمانی آن ناله ساکن شد ناگاه  
 مردی در آمد و آن جانب که آواز ناله می آمد رفت بعد از آن بیرون آمد  
 شخصی را بدوش خود گرفته و شخصی دیگر در آمد سر بر من نهاده و موهای لب  
 دراز شده و بیش شیخ بنشست شیخ و بران تعلیم شهادتین کرد و موهای سر  
 و لب ویرا گرفت و طایفه پوشانید و مجد نام نهاد و آن شش تن را گفت  
 که من مأورشدم بآن که این شخص را بدل آن مرده گردانم ایشان گفتند سمعاً  
 و طاعة بس شیخ بیرون آمد و ایشانرا بگذاشت و من هم در عقب شیخ بیرون  
 آمدم اندکی برفتم بدروازه بغداد رسیدیم چون بار اول کشاده شد بسر مدرس  
 رسیدیم آن هم کشاده شد شیخ خانه خود در آمد چون بامداد شد بیش  
 شیخ بنشستم تا رس سبق خود بخوانم هیت بر من مستولی شدند نتوانستم  
 خواند شیخ گفت ای فرزند بخوان سوگند بروی دادم که آنچه شنیده بودم  
 بامن بیان کند گفت آن شهر نهادند و آن شش تن ابدال بودند و آنکه



نال می کرد مهتر ایشان بود و آنکه بیرون آمد و شخصی را برد و ش داشت خضر بود  
 علیه السلام آن مرده را بیرون آورد تا کار و برایشان زد و آن شخص که ویرا  
 تعلیم شهادتین کردم ترسائی بود از قسطنطنیه که مأمور شده بودم که ویرا بدل  
 آن مرده گردانم بسوی آن آوردند و بردست من مسلمان شد و اکنون یکی  
 از ایشانست **روزی سخن می گفت تا که چند کام در هوا بر رفت و گفت**  
 ای سر آئینی با بیست و کلام محمدی بشنو و بجان خود باز آمد بر رسیدند که  
 این چه بود گفت ابو العباس خضر علیه السلام بر مجلس ما می گذشت بتجلیل  
 کامی چند بسوی او نهادم و گفتم آنگاه شنیدید **خادمی که کوبیده دو بیست و پنجاه**  
 دینار زر سرخ شیخ را دین شد از حقه مهمانان روزی شخصی درآمد که من ویرا  
 نمی شناختم و بی آنکه اذن خواهد بر شیخ درآمد و بنشست و با شیخ بسیار  
 سخن گوشت و مقداری زربیرون آورد و گفت این نحوه دین شماست و بر رفت  
 شیخ مرا فرمود که این را بوام هوا مان برسان پس گفت این صیرفی قدر بود  
 گفتم صیرفی قدر کیست گفت فرشته ایست که حذای تعالی می فرستد با ولیا الله

### تا دین ایشان را داد کند **شیخ بقاین بطور رحمه الله تعالی**

وی گفته که روزی در مجلس شیخ عبدالقادر حاضر بودم در اثنای آن که سخن  
 می گفت بر پایه اول از منبر ناگاه قطع سخن کرد و ساعتی خاموش بود و  
 بزمین فرود آمد بعد از آن بمنبر بالا رفت و بر پایه دوم بنشست پس من  
 مشاهده کردم که پایه اول گشاده شد چندان که چشم کار می کرد و فرشی  
 از سندس اخضر انداختند و رسول صلی الله علیه و سلم با اصحاب بر آنجا  
 نشستند و حضرت حق سبحانه و تعالی بر دل شیخ عبدالقادر تجلی کرد چنانکه  
 وی میل کرد که بیفتد رسول صلی الله علیه و سلم ویرا بگرفت و نگاه داشت  
 بعد از آن خرد و لاغر شد چون عه فوری بعد از آن ببالید و بزرگ شد بر صورتی  
 مایل سهمگین بعد از آن آن مهم از من پوشید شد حاضران از شیخ بقا کیفیت یاد داشت

رسول را صلی الله علیه و سلم و اصحاب ایشان بر رسیدند گفت حذای تعالی ایشان را  
 تابید کرده است بقوتی که ارواح مطهره ایشان متشکل می شود بصورت اجساد و  
 صفات اعیان و می بینند ایشان را کسانی که حذای تعالی ایشان را فوت رویت  
 آن ارواح در صورت اجساد و صفات اعیان داده است بعد از آن از سبب  
 میل کردن و خرد شدن و بزرگ شدن شیخ بر رسیدند گفت تجلی اول بصفتی بود  
 که بشر را فوت آن نیست مگر بتایید نبوی و لهذا نزد یک بود که شیخ بیفتد  
 اگر رسول صلی الله علیه و سلم ویرا بر نمی یافت و تجلی ثانی بصفتی جلال بود  
 و ازین حقه بود که شیخ بکلاحت و خرد شد و تجلی ثالث بصفتی جمال بود  
 و ازین حقه بود که شیخ ببالید و بزرگ شد و ذکر فضل الله یوتیه من لیشا

### والله ذو الفضل العظیم **قصید البان موصی قدس الله تعالی سره**

کینت وی ابو عبد الله است شیخ محیی الدین بن العزنی قدس الله تعالی روحه  
 در بعض رسایل می فرماید که ازین طایفه ما بعضی را دیده ایم که صورت  
 روحانیت ایشان متجسد و متمثل می شود بر صورت جسمانیت ایشان ویرا  
 صور متجسده افعال و احوال می گذرانند حاضران می بیندند که آن بر صورت  
 جسمانیه ایشان می گذرد می گویند که فلان کس را دیدیم که چنین و چنین می کرد  
 و حال آنکه آن کس از آن فعل مبرا است و ما این را بارها از بسیاری ازین طایفه  
 مشاهده کرده ایم و معاینه دیده ایم و چنین بود حال ابو عبد الله موصی  
 که معروف است بقصید البای و باید که برین انکار نیازی که اسرار خدای  
 تعالی در افراد عالم بزرگ و بسیار است و بقوت عقل اگر آن نمی توان کرد  
**شیخ عبد الله یافعی رحمه الله تعالی گفت که یکی از اهل علم مرا خبر داد که یکی**  
 از فقرارانی دیدند که نماز می گزارد روزی اقامت نماز کردند و او نشسته بود  
 فقیه از سرانکار او را گفت برخیز و نماز جماعت بگزار برخاست و با ایشان  
 تکبیر نماز بست رکعت اول بگزارد و فقیه منکر بهلوی او بود چون بر رکعت دوم



برخواستند فقیه نظربوی کرد کسی دیگر دید عیروی که نماز می گزارد از آن  
شد در رکعت سیم کسی دیگر دید غیر آن دو کس اول که نماز می گزارد در رکعت  
چهارم دیگری غیر آنها چون سلام دادند دید که همان کس اول است برجا  
خود نشسته و از آن سه کس که در حال نماز دید اثر نبود آن فقربوی نظر  
کرد و بخندید و گفت ای فقیه کدام یک از آن چهار کس باشا نماز گزارد شیخ  
عبدالله با فعی گوید که مثل این قضیه شنیدم که صار شد از قضیب البان رحمه الله  
تعالی با بعضی از فقهاء قاضی موصل را نسبت بوی انکار تمام بود بک روز دید  
که در یکی از کوچه های موصل از مقابل روی می آید با خود گفت ویرانی باید گرفت  
وقتی وی را بحاکم رفع کرد تا ویرا بسیاستی برساند ناگاه دید که بصورت  
کردی برآمد و چون مقدار دیگر پیش آمد بصورت اعوانی برآمد و چون  
نزدیکتر شد بصورت یکی از فقهاء ظاهر شد چون تقاضی رسید گفت ای  
قاضی کدام قضیب البان را بحاکم میبری و سیاست می کنی قاضی از انکار خود  
توبه کرد و مرید شد بهیش شیخ عبدالقادر گفتند که قضیب البان نماز نمی گزارد  
گفت مگوید که همیشه سر روی در در خانه کعبه در سجود است

### محمد الاوانی که باین القای معروفست قدس الله تعالی روحه

وی از اصحاب شیخ محی الدین عبدالقادر است قدس الله تعالی سره رفوحات  
مکه مذکور است که شیخ عبدالقادر ویرا معرب الحضرة می گفت و می گفت که محمد بن  
قاید من المفردین صاحب رفوحات می گوید که معز و نوحا عتی اند که از دایره  
قطر خارج اند و خضر علیه السلام از ایشانست و رسول ما صلی الله علیه  
بیش از بعثت ایشان بود این قاید گفته است هم چیز را باز بس که داشتم  
و روی حضرت آوردم ناگاه پیش روی خود نشان پایی دیدم مرا غیرت کرد  
گفتم این نشان قدم کیست زیرا که اعتقاد داشتم که هیچ کس بر من سابق  
نیست گفتند این نشان قدم بنی شت صلی الله علیه وسلم خاطر من تسکین

### یافت ابوالسعود بن النشیل رحمه الله تعالی

وی نیز از اصحاب شیخ محی الدین عبدالقادر است رفوحات مذکور است  
که از کسی که صدوق بود و ثقه شنیدم که از شیخ ابوالسعود که امام وقت خود بود  
نقل کرد که گفت بر کنار دجله بغداد می گذشتم در خاطر من گذشت که آیا حضرت  
حق را بندگان باشند که ویرا در آب پرستند هنوز این خاطر تمام نشده بود  
که آب بسکافت و مردی ظاهر شد و گفت آری یا ابوالسعود خدای تعالی را  
مردان پرستند که ویرا در آب می پرستند و من از ایشانم من مردی بودم از تکریت  
از آنجا بیرون آمدم بعد از یازده روز آنجا فلان حادثه واقع خواهد شد  
چون یازده روز گذشت آن حادثه بعینها چنانکه گفته بود واقع شد در حضور  
مذکور است که شیخ ابوالسعود با مریدان خود گفت که یازده سال است که خدای  
تعالی مرا در مملکت تصرف داده است اما من تصرف نگردم ام این قاید روزی  
از وی پرسید که چرا تصرف نمی کنی گفت من تصرف را حضرت حق سبحانه  
گذاشته ام که چنانکه خواهد تصرف کند بهیش رکن الدین علا الدوله رحمه الله  
تعالی گفته است که در کورستان امام احمد حنبل رحمه الله تعالی توجه کرده بودم  
بخاک بزرگی که خاک او معین است بنزد یک مردم و من یقین می دادم که وی آنجا  
نیست اما بسوآن خاک می رفتم در راه گنبد خروانی بود که من مرکز نشیندم  
بودم که آنجا خاک نیست چون از آن گنبد می گزدم می بینم که از آن گنبد اشارتی  
می رسد که کجای روی بیا و اما نیز زیارتی بکن من باز گشتم و بکنند در آمد  
و آنجا وقت من خورشید شد می بینم که روح او با من می گوید که همچنان زندگانی  
کن که من کرده ام گفتم تو چون زندگانی کردی گفت مرجه از حق بقو رسد  
قبول کن گفتم اگر قبول کردی باشد قبول کن گفتم باری امروز چیزی بنویس  
خواهد رسید قبول کن گفتم چنین کنم چون بشهر آمدم این قصه را با شیخ  
نورالدین عبدالرحمن بگفتم فرمود که هیچ می دانی که در آن گنبد کیست گفتم بی

التکریت کسب التاء  
وسكون الكاف و کسر الراء وسكون الباء  
المنفوطه باثنتین من تحتها و فی آخرها تاء  
اخري مثل الاولى و هي بلد کسرت  
فيها فلو حصينة على الدرجة على ثلثین  
فرسخا من بغداد له انساب



گفت او را ابوالسعود میگوید ووی عجیب طریقی داشت است هر چه از حق  
بوی رسیدی رد نکردی و از کسی چیزی نخواستی و لباس متکلف پوشیدی  
و طعام متکلف خوردی روزی یکی پیش روی درآمد دستاری دید بر روی  
که بدو بیست دینار میآزید با خود گفت با خود گفت این چه اسراف است  
دستاری که از آن دو بیست درویش را جام نوان ساخت بگردویش چرا  
بر سر بندد ابوالسعود با شراف خاطر دریافت گفتای فلان ما این دستار را  
بخود بر سر نبسته ایم اگر تو می خواهی بر و بفروش و از برای درویشان سفر بیاور  
آن کس برفت و دستار را بفروخت و سفره متکلف راست کرد و نماز دیگر  
بیامد چون درآمد همان دستار را بر سر شیخ دید متعجب شد شیخ ابوالسعود گفت  
چه تعجب میکنی از فلان خواجه بیس که این دستار را از کجا آورده است پرسید  
آن خواجه گفت باد سال در کشتی بودیم و باد مخالف برخاست نذر کردم  
که اگر سلامت بیرون رویم دستاری خوب بخرم مدینه برم و اکنون  
شش ماه است که در بغداد می طلبم دستاری جناح دل من میخواست نمی یافتم  
که بسلام شیخ آیم تا امروز این دستار بر در فلان دکان دیدم گفتم این دستار  
لایق شیخ است بخریدم و بیاوردم بعد از آن شیخ گفت دیدی که این دستار  
دیگری بر سر ما می بندد و ازین نوع ازین شیخ روایتها بسیار است

### شیخ ابو مدین المعزنی قدس الله تعالی سره

نام وی شعیب بن الحسین و الحسن است از اکابر این طایفه و بسیاری  
از مشایخ در صحبت و خدمت وی تربیت یافته اند و یکی از آن جمله شیخ محی الدین  
ابن العزنی است و در مصنفات خود ذکر وی بسیار کرده و سخنان و معارف  
وی آورده امام یافعی میگوید که اکثر شیوخ مین شیخ عبدالقادر نسبت دارند  
و بعضی هستند که نسبت بشیخ ابو مدین دارند این یکی شیخ مغرب است  
و آن یکی یعنی شیخ عبدالقادر شیخ مشرق رضی الله عنهما و نقولنا بهما

در کتاب فصوص مذکور است که بعضی ابدال یا یکی از مشایخ گفتند که با ابو مدین  
بکوی بعد از آن که سلام ما بوی برسانی که سبب چیست که بر ما هیچ چیز دشوار  
نمی گردد و مشکل نمی شود و بر تو مشکل می شود و مع هذا ما بان مقام که توداری  
رعیت داریم و تو بان مقام که ما را اینم رعیت نداری و در فتوحات  
مذکور است که از یکی از اولیاء الله شنیدم که گفت یکی ازین طایفه گفت که ابلیس  
خواب دیدم از وی پرسیدم که حال تو با شیخ ابو مدین که امام است در توحید  
و توکل چیست گفت مثل من با وی چون چیزی که در خاطر وی اندازم  
مثل آن کس است که در بحر محیط بول کند از وی پرسند که چرا بول کردی  
گوید تا بحر محیط ناپاک شود و طهارت بوی نتوان کرد ازین شخص  
هیچ کس نادان تر باشد مثل من با ابو مدین همچنین است و هم در فتوحات  
مذکور است که خلق بجهت بزرگوینمت دست بشیخ ابو مدین زدند و می آوردند و می  
از وی پرسیدند که تو در نفس خویش از آن هیچ اثری باقی نماند گفت هجر الاسود  
در خود هیچ اثری باقی نماند که ویرا از حریت وی بیرون برد با آنکه ویرا انبیا  
و رسل و اولیا می بوسند گفتندی گفت من همان هجر الاسودم و حکم آن  
دارم روزی شیخ ابو مدین در بعضی از دیار مغرب کردن خود را بپشت  
کرد و گفت اللهم انی اشهدک و اشهد ملائکتک انی سمعت و اطعت اصحاب  
وی پرسیدند که سبب این چه بود گفت شیخ عبدالقادر امروز در بغداد گفت  
قدی من علی رقیة کل ولی لله بعد از آن بعضی از اصحاب شیخ عبدالقادر  
از بغداد آمدند و خبر دادند که شیخ عبدالقادر در همان وقت آنرا گفت  
هرگاه که شیخ ابو مدین این آیت بشنیدی که و ما اوتینکم من العلم الاقلیة  
گفتی این اندکی که خدای تعالی ما را داده است از علم نه از آن ماست بلکه  
عاریت است نزدیکما و به بسیاری از آن برسید ایم پس ما جاهلینم علی  
الدوام و هم در فتوحات گفته کان شیخنا ابو مدین بالمغرب قد ترک الحرفة



وجلس مع الله تعالى على ما ينسخ الله له وكان على طريقة عجيبه مع الله في  
 ذلك الجلوس فانه ما كان يرد شيئا يوتي اليه به مثل الامام عبد القادر الجيلي  
 سواء غير ان عبد القادر كان انهمض في الظاهر لما يعطيه الشرف فقل له  
 يا ابا مدين لم لا تحترف اولم لا تقول بالحرفه فقال الضيف عندكم اذا نزل  
 يقوم وعزم على الإقامة كم توقيت زمان وجوب خيا فته عليهم قالوا ثلثة  
 ايام قال وبعد الثلثة الايام قالوا تحترف ولا يتعد عندهم حتى يحوجهم  
 قال الشيخ الله اكبر انصفونا نحن اصناف ربنا تبارك وتعالى نزلنا عليه  
 في حضرته على وجه الإقامة عنده الى الابد فتعينت الضيافة فانه تعالى  
 ما دل على كريم خلق لعبده الا كان هو اول بلا تصاف به قالوا نعم قال  
 وايام ربنا كما قال كل يوم كالف سنة مما تعدون فضيافته بحسب ايام  
 فاذا افنا عنده في ثلثة آلاف سنة وانقضت ولا تحترف بتوجه اعتراضكم  
 علينا ونحن نموت وينقض الدنيا ويبقى لنا فضلة عند تعالى من ضيافتنا  
 فاستحسن ذلك منه المعترض فانظر في هذا النفس ان كنت منهم **روزي**  
 شيخ ابو مدين برکنار دريا می گذشت جماعتی از کافران فرنگی را اسیر کردند  
 و بکشتی خود بردند دید که آنجا جمعی مسلمانانند که اسیر کرده اند چون شیخ  
 در کشتی قرار گرفت کافران باد بان برکشیدند تا روانه شوند هر چند جهد  
 کردند کشتی از جای بجنبید با وجود آنکه باد های قوی می جست ایشان را بقتل  
 شد که کشتی نخواهد رفت با یکدیگر گفتند غالبا این بواسطه این مسلمانان  
 که حال گرفته ایم می شاید که وی از ارباب باطن باشد شیخ را اجازت دادند  
 تا از کشتی بیرون رود گفت بیرون نمی روم تا همه مسلمانان را نکذارید چون  
 چاره ندیدند هم را گذاشتند فی الحال کشتی ایشان روان شد **و می گفت**  
 اذا ظهر الحق لم يبق معه غيره **و هم وی گفته** ليس للقلب سوى وجهته  
 واحدة قال اي وجهه توجهت حجب عن غيرها **و هم وی گفته** ما وصل

الى صريح الحرية من عليه من نفسه بقية **و من اشعاره**  
 لا تشكر الباطل في طوره فانه بعض ظهورات  
 واعط منك بمقدار **حتى توفي** حق ابنا **و**  
 توفي رضي الله تعالى عنه سنة تسعين وخمسماية  
**ابو العباس بن العريف الصنهاجي الاندلسي رحمه الله تعالى**  
 نام روی احمد بن محمد ست عالم بود بعلوم و عارف بود بوجهی قرائت  
 و متناهی بود در جمیع روایات مریدان و طالبان بسیار پیش روی  
 جمع شدند بادشاه وقت را از وی خوفی در دل آمد و بر او طلب داشت  
 در راه فوت شد بعضی گفته اند بیش از رسیدن بپادشاه و بعضی  
 گفته اند بعد از رسیدن و کان ذکر سنه ست و ثلث و خمسماية **صاحب**  
 فتوحات از شیخ خود ابو عبد الله الغزال نقل کرده است که وی گفته  
 روزی از پیش شیخ خود ابن عریف بیرون آمدم و در صحرا سیری کردم  
 درخت و گیاه که می رسیدم می گفتم مرا بیکر که من فلان علت را نفع می رسانم  
 و فلان ضرر دفع می کنم و مرا از آن حال خبری روی نمود به پیش شیخ  
 خود باز گشتم و قصه را با وی بگفتم شیخ فرمود که مانه از برای این تربیت تو  
 کرده بودیم این کان منک الضار و النافع حین قالت لک الاشجار انھا  
 نافعة ضارة فقال یا سیدی التوبة **شیخ گفت** خدای تعالی ترا امتحان  
 و آزمایش کرده است و اگر نه من ترا بخدای تعالی رهنوی کردم نه غیر او  
 علامت صدق توبه آنست که بان موضع باز گردی و آن درختان و گیاهها  
 با تو هیچ سخن نگویند ابو عبد الله بان موضع باز گشت از آن سخنان  
 هیچ نشنید خداوند را سبحانه سجده شکر بجای آورد و بسوی شیخ باز گشت  
 و آنرا با وی بگفت شیخ گفت الحمد لله الذی اختارک لنفسه ولم یفکر  
 الی کون مثلک من الکوانه **و هم صاحب فتوحات گفته** کنت یوما عند







یک انار ترش و آن از بهترین اناری بود که در دنیا می باشد  
**سیدی احمد بن ابی الحسن الرفاعی قدس الله تعالی روحه**  
ذو المقامات العلیه و الما حوال السینه خرق الله سبحانه علی یدیه العواید  
و قلبه الاعیان و اظهر الحجاب و ککن اصحابه فیهم الحید و الردی  
یدخل بعضهم النیران و یلعب بالحیات و هذا ما عرفه الشیخ و لا صلی  
اصحابه نعوذ بالله من الشیطان و وی از اولاد بزرگوار امام موسی کاظم  
رضی الله تعالی عنه و نسبت خرقه وی به پنج واسطه بشبلی می رسد ساکن  
ام عبیده بوده از بطایح و ابوالحسن علی که خواهر زاده وی است گفته است  
که یک روز بر در خلوت وی نشسته بودم بیش وی آواز کسی شنیدم چون  
نظر کردم بیش وی کسی نشسته بود که مرکز نش ندیده بودم ساعتی دراز با هم  
سخن گفتند بر آن شخص از روزی که در دیوار خلوت شیخ بود بیرون  
آمد و چون برق خاطف در هوا بگذشت بس بیش شیخ در آمد و پرسیدم که  
این مرد که بود گفت تو ویرا دیدی گفتم آری گفت او کسی است که خدای تعالی  
محو محیط را بوی محافظت می کند و یکی از رجال اربعه است سه روز است  
که مأمور شده است اما نمی داند گفتم یا سیدی سبب مأموری وی چیست  
گفت وی در یکی از جزایر بحر محیط مقیم است آنجا سه شبانروز متصل  
باران بارید و بخاطر وی گذشت که کاش این باران در عمرانات بودی  
بعد از آن استغفار کرد بسبب این اعتراض مأمور شده است بر من گفتم  
یا سیدی ویرا مأموری وی اعلام کردی گفت فی شرم داشتم گفت اگر فرمائی  
من ویرا اعلام کنم گفت میکنی گفتم آری گفت سر بگریبان خود درکش  
در کشیدم آوازی بگویم رسید که یا علی سر بر آرد سر بر آوردم و در یکی  
از جزایر بحر محیط دیدم در کار خود حیران شدم برخاستم و اندکی  
برفتم آن مرد را دیدم بوی سلام کردم و آن قصه را بوی بگفتم سو کند

و خرقه از شیخ علی قاری دارد  
و وی از شیخ ابوالفضل بن کاظم  
و وی از شیخ ابوالعلی غلام بن زکریا  
و وی از شیخ علی باری و وی  
از مملی عجم و وی از شبلی قدس  
تعالی ارواحهم

۳۵

بر من داد که هر چه ترا گویم چنان کن گفتم چنان کنم گفت خرقه مرا در کردن  
من کن و مرا بروی در زمین می کش و منادی می کن که این سزای کسی که بیهوده  
تعالی اعتراض کند خرقه را در کردن وی کردم و خواستم که ویرا بکشم تا تن  
آواز داد که ای علی ویرا بگذار که ملائکه آسمان بروی بزاری در آمدند و گریا  
شدند و خدای تعالی از وی خشنود گشت چون آواز شنیدم بخود شدم  
چون بخود باز آمدم خود را بیش خال خود دیدم و الله که ندانستم که چون رفتم  
و چون آمدم و چون وقتی کسی از سیدی احمد تعویذی طلبیدی و کاغد  
بیاوردی که بنویسد اگر سیاهی نبودی کاغذ را بگری و بی سیاهی می بنویشتی  
وقتی برای شخصی سیاهی بنوشت و مدتی مدید غایب شد بعد از آن  
آن کاغذ را باز آورد و بسبب امتحان و گفت ای شیخ برای من دعا می  
بنویس چون در آن کاغذ نکرست گفت ای فرزند این کاغذ نوشته است  
و بوی داد و روزی دو تن از اصحاب وی بصره رفتند و با هم بنشینند و  
حکایت می کردند یکی از آن دیگری پرسید که تارین مدت از ملازمت سیدی  
احمد حاصل شده است گفت تو مهربانی که می خواهی بکن گفت ای سیدی  
می خواهم که نامه آنادی ما از دوزخ همین ساعت از آسمان فرود آید آن  
دیگری گفت کرم خدای تعالی بسیار است و فضل وی بی حد است درین  
حال که ایشان درین مقال بودند ناگاه ورق سفید از آسمان فرود افتاد  
آنها برگرفتند در آن هیچ نوشته ندیدند بیش سیدی آمدند و از حال  
خویش هیچ ناکفته آن ورق را بوی دادند چون سیدی در آن ورق  
نکرست خدایا سجده کرد و چون سر از سجده برداشت و گفت الحمد لله  
الذی ارانی عتق اصحابی من النار فی الدنیا قبل الاخره گفتند ای  
سیدی این ورق سفید است گفت ید قدرت بسیاهی نمی نویسد  
این بنور نوشته شده است و گفته اند که ویرا با کمال اشتغال عبادات



اشعار لطیف بوده است منها

اذا جن لي ليلها مقلبي بذكركم      انوح كما نوح الحمام المطوق  
وفوق سحاب مطر القم ولا تست      وتختي بخار للهوى تتدفق  
سلوا ام عمر وكيف باتت سيرها      تفك الاسارى دونه وهو موثق  
فلا هو متول في القتل راحة      ولا هو مئون عليه فظلم

وبعضی گفته اند که این بیات را از قول شنید است و بران برفته از دنیا  
و توفی رضی الله عنه يوم الخميس الثاني والعشرين من جمادى الاولى سنة  
ثمان وسبعين وخمسمائة **حیوة بن فیس الحرانی قدس الله تعالى امره**

صاحب الکرامات الخارقة والانساف الصادقة والاحوال الفاخرة  
والانوار الباهرة والمقامات العالیة والمناقب السامیة وی یک  
از آن چهار کس است که شیخ ابو الحسن فریثی گفته است که چهار کس فی دایم  
از مشایخ که در قبور خود تصرف می کنند چنانکه احمیا می کنند معروف کرخی  
و شیخ عبد القادر و شیخ عقیل میخی و شیخ حیوة حرانی قدس الله تعالی  
اسرارهم • یکی از صلحا گفته است که از زمین در دریای ششم چون بمیان  
دریای هفتم رسیدیم باد مخالف برخاست و موج عظیم شد و کشتی  
بشکست من بر تخته پاره ماندم موج مرا بجزیره انداخت بسی بکشم  
هیچ کس ندیدم خرابه بسیار بود را بخاناگاه مسجدی رسیدم که روی  
چهار کس نشسته اند سلام گفتم جواب من دادند و حال من پرسیدند  
حال با ایشان بگفتم و با فی روز بیش ایشان بنشستم و از حسن توهم و کمال  
اقبال ایشان بر حضرت حق سبحانه امری عظیم مشاهد کردم چون  
شب رسید شیخ حیوة حرانی درآمد آن جماعت پیش رویدند و سلام  
کردند پیش رفت و نماز خفتن بجا عت گذاردند و تا طلوع فجر در نماز  
ایستادند و شنیدم که شیخ حیوة بناجات درآمد و راحه گرفت یا حبیب

و یا سرور العارفين و یا قرة عين العابدين و یا انفس المنفذين و یا حزن  
اللاجئين و یا ظهر المنقطعين و یا من جنت اليه قلوب الصديقين و یا من  
انبت به افيدة المحبين و عليه علفت ممة الخاشعين بعد ازان بکریست  
کریستنی سخت دیدم که انوار ظاهرشدن گرفت چنانکه آن مکان روشن  
شد چون روشن شدن شب چهارده و بعد ازان شیخ حیوة از مسجد بیرون  
آمد آن جماعت مرا گفتند که در عقب وی برو بر فتم دیدم که زمین بیابان  
و دریا و کوه و مامون در زیر پای در نور دیده می شود و هر گاهی که بر می داشت  
می شنیدم که می گفت یارب حیوة کن حیوة در اندک زمانی بحران رسیدم مردم  
هنوز در غماز بامداد بودند و شیخ حیوة ساکن حران بوده است تا از دنیا  
رفته است در سنه احدى و ثمانین و خمسمائة **شیخ جاکه قدس الله تعالى امره**

شیخ ابوالوفا بروی ثنا گفته است و طایفه خود را بدست شیخ علی مینتی  
برای وی فرستاده است و ویرا تکلیف حضور نکرده است و گفته است  
که من از خدای تعالی درخواستم که جاکه را از جمله مریدان من گرداند خدا  
تعالی و بر این بن نختید و شیخ جاکه را اصل از کردان بود در صحرائی از صحراهای  
عراق یک روز ساقرا مقطن شد و آنجا می بود تا در سنه تسعون و خمسمائة  
از دنیا برد و قبر وی همانجا است • وی گفته من شاهد الحق عز و جل  
فی ستره سقط الی کون من قلبه یکی از اصحاب وی گوید که روزی با وی  
بودم کله گاوان از پیش وی می گذشتند اشارت بیکه کرد و گفت این  
حامله است بکوساله و چنین و چنین و آن فلان روز خواهد زاد و نرما  
خواهد بود و فلان و فلان از آن خواهند خورد و اشارت بکا و دیگر کرد  
و گفت این حامله است بکوساله ماده و فلان وقت خواهد زاد و فلان  
و فلان از وی خواهند خورد و سکی سرخ را از وی نصیر است و الله که می  
شیخ گفته بود واقع شد سکی سرخ بز اوید درآمد و از آن کوساله یک پاره برد



**شیخ ابو عبد الله محمد بن ابرهیم القرشی الهاشمی قدس الله تعالی روحه**

امام العارفين ودلیل السالکین صاحب الاحوال الفاضلة والكرامات الباهرة  
وی گفته العالم من نطق عن شرک واطلع على عواقب امرک وی گفته  
که روزی در منا بودم تشنه شدم هیچ جا آب نیافتم و با من هیچ بنود که بآن  
آب خرم می رفتم تا جامی پیدا کنم که از آنجا آب کشم جامی یافتیم که اعاجم بر آن  
جمع آمده بودند و آب می کشیدند یکی از ایشانرا گفتم که قدری آب درین رکوه  
کن مرا بزد و رکوه را از دست من گرفت و بینداخت من برفتم تا رکوه را  
برگیرم و بسیار شکسته خاطر بودم دیدم که در برکه آب شیرین افتاده است  
آب برداشتم و بخوردم و رکوه را پر آب کرده بیش احباب آوردم از آن آب  
بخوردند قصه را با ایشان بگفتم آنجا رفتند تا آب گیرند نه آب یافتند و نه  
اثوان دانستم که آیتی بود از آیات الهی توفی رحمه الله سنة تسع و تسعين

رحمه الله

**وخسامة ابو الحسن علي بن حميد الصعدي المعروف بابن الصباغ**

صاحب احوال بلند و مقامات ارجمند بود کرامات بسیار و خوارق عادات  
بی شمار از وی ظاهر شده است پدر وی صباغ بود و می خواست که پسرش  
هم صباغ باشد بروی کران می آمد که وی بصحبت صوفیه می رفت و طریقه  
ایشان می ورزید و از صباغی باز می ماند روزی پدرش آمد دید که جامهای  
مردم را رنگ نکرده است و وقت گذشته است در غضب شد و در دکان  
تغاری بسیار بود هر یک رنگی دیگر چون غضب پذیرا دیدم جامها را  
گرفت و در یک تغاره نهاد غضب پدر زیاد شد و گفت دیدی که چه کردی  
و جامهای مردم را ضایع کردی هر یکی رنگی خواسته بودند و توهم را رنگ  
کردی ابو الحسن دست در آن تغاره کرد و هم را بیکبار بیرون آورد  
هر یکی آن رنگ شده که صاحبش خواسته بود چون پدرش آن بدید حیران  
ماند و ویرا بسوکر راه صوفیه باز گذاشت و از صفت صباغی معذور داشت

عادت می آن بود که مادام که نام کسی را در لوح محفوظ از میرد ان  
خود ندیدی در صحبت خود راه ندادی روزی شخصی از وی طلب صحبت کرد  
شیخ ساعتی سر در پیش افکند و گفت نزدیک ما هیچ وظیفه خدمتی نماند است  
که بآن قیام نمای آن شخص مبالغه کرد که از آن چاره نیست گفت مرور می رو  
و یک پشته حلقامی آور بعد از مدتی که آن کار کرد دست وی بدر آمد آن  
حلقا را بآن می درود بینداخت و ترک صحبت فقر کرد بشی در خواب دید که  
قیامت قائم شده است و مردم بر صراط می گذرند بعضی بسلامت می گذرند  
و بعضی در آتشی افتند چیزی طلبید که دست در آن زند یافت متحیر ماند  
ناگاه دید که یک پشته از آن پشتهای حلقا بروی آتش می رود خود را بر بالای  
آن انداخت و بر آتش بیرون برد و بجای یافت ترسناک و هول زده  
از خواب درآمد پیش شیخ رفت چون چشم شیخ بروی افتاد گفت نگفتم که ترا  
خدمتی بیش ازین نمانده است از شیخ استغفار کرد و بسر کار خود رفت  
توفی رضی الله عنه سنة اثنی عشرة و ستماية هـ

**ابو اسحق بن طریف رحمه الله تعالی** وی از مشایخ شیخ محمد بن علی بن

ابن العزنی است در فتوحات می گوید که وی از بزرگترین مشایخ است که من  
دیدم ام و از وی می آرد که گفت کسانی که مرا می شناسند همه اولیا الله گفتند  
چون چنین است یا ابا اسحق گفتند بر آنکه هر یک از ایشان از دو حال بیرون  
نیستند یا آنست که در حق من خیر و نیکی می گوید یا غیر آن اگر چنانچه در حق  
من خیر می گوید مرا صفت نمی کند مگر باخ صفت وی شد است اگر چنانچه  
وی محل آن صفت نبود و موصوف بآن نکشتی مرا بآن صفت نکردی پس  
این شخص نزدیک من از اولیا الله است و اگر چنانچه در حق من بد می گوید  
وی صاحب فراست و کشف است که خدا ی تعالی ویرا بر حال من اطلاع  
داده است پس این کس هم از اولیا الله است

حلقا لوح را گویند



**ابن الفارض الحموی المصری قدس الله تعالی ستره**

لینت وی بوخص است و نام وی عمر از قبیل بنی سعید است قبیل حلیه  
موضع رسول صلی الله علیه وسلم هوی الاصل بود و مصری المولد والمحدث  
پدر وی از اکابر علماء مصر بود و فرزند وی سیدی کمال الدین محمد گفته است  
که وی گفته که در اول تجرید و سیاحت از پدر خود اجازت می خواستم و در وادیها  
و کوهها که نزدیک مصر بود می گشتم و بعد از شباهن روزی که بایش از جهة مراعات  
خاطر وی باز می گشتم و بیش وی می آمدم و چون پدر وفات یافت بتجرید و سیاحت  
و سلوک طریق حقیقت بالکلیه باز گشتم اما بر من هیچ چیز از این طریق فتح نمی شد  
تا آن زمان که روزی خواستم که بسکی از مدارس مصر در آیم دیدم که بر در مدرسه  
بیرست بقال وضو می سازد وضوی نه بر ترتیب مشروع اول دستهای خود بشست  
بعد از آن پایها را بعد از آن مسح سر کشید بعد از آن روی بشست با خود  
گفتم عجب ازین بیردین سن در دیار اسلام بر در مدرسه در میان فقهای  
مسلمانان وضوی می سازد نه بر ترتیب مشروع آن بیردین من نکرست و گفتم  
ای عمر بر تو در مصر هیچ فتح نمی شود فتحی که ترا دست دهد در زمین حجاز و مکه  
خواهد بود قصد آنجا کن که وقت فتح تو رسیده است دانستم که وی از اولیا  
الله است و مراد وی از آن وضوی غیر مرتب اظهار جهل و تبلیس و سستیها بیش  
وی بنشستم و گفتم یا سیدی من کجا و مکه کجا غیر موسم حج است و هیچ رفیق  
و همراه یافت نیست بدست خود اشارت کرد و گفت اینک مکه بیش روی نشست  
نظر کردم مکه را دیدم و برابکداشتم و روی مکه نهادم و مکه از نظر من غایب  
نشد تا با آنجا در آمدم و ابواب فتح بر من کشاده شد و آثار آن مترادف گشت  
در کوهها و وادیهای مکه سیاحت می کردم تا آنکه بوادی میتم شدم که از آنجا  
تا مکه ده شباهن روز راه بود و صلوات حسن بر در حرم شریف بجاعت حاضر  
می شدم و با من در شدن و آمدن سبعی عظیم الخلقه همراهی می کرد و چون

شتر برانور می آمد و می گفت یا سیدی از کلب و من مرکز سوار نشدم یا نزد  
بر من گذشت ناگاه آواز آن شیخ بقال بکوش من آمد که یا عمر تعالی القامه  
احضر و فانی بتجیل تمام بوی آمدم دیدم که محتضر است بروی سلام گفتم و وی  
نیز بر من سلام گفت دیناری چند من داد که باین تکفین و تجهیز من کن و حالا  
تابوت مرا هر یک دیناری بده و بفلان موضع ببر از قراه و می گویند که آن  
همان موضع است که اکنون قبر شیخ ابن الفارض آنجا است بس گفتم تابوت  
مرا در آن موضع بده و منتظر می باش که مردی از کوه فرود آید با وی بر من نماز  
گزارد آنگاه منتظر باش تا خدای تعالی چه کند چون وی وفات کرد و وصیت  
وی عمل کردم و تابوت و بار آن محل که گفته بود به نام دیدم که مردی از کوه  
فرود آمد چون مرغ شتابان و ندیدم که پای وی بر زمین آمده باشد و بر  
بشناختم شخصی بود که بیا ده در باز ارها می گشت و مردم با وی سخن می کردند  
و بر قفای وی سلی می زدند بس گفتم ای عمر پیش رو تا بروی نماز کنیم بیش  
رفتم دیدم که میان زمین و آسمان مرغان سبز و سفید با نماز می گذارند  
چون از نماز فارغ شدیم یک مرغ سبز عظیم الخلقه از میان ایشان فرود آمد  
وزیر پای تابوت وی بنشست و تابوت و بار او برد و با دیگر مرغان پیوست  
و همه تسبیح کویان می پریدند تا از نظر غایب شدند من از آن حال تعجب کردم  
آن مرد گفت یا عمر ما سمعت ان ارواح الشهداء فی خوف طیر خضر تشرح  
من الجنة حیث شئت هم شهداء السیوف و الشهداء المحترمون فکلهم اجسادهم  
وارواحهم فی خوف طیر خضر و هذا الرجل منهم یا عمر و من نیز از ایشان  
بودم از من زلتی (وجود آمد مرا از میان ایشان برانزدند و اکنون  
در باز ارها مراقب می زنت و بر آن زلت تأذیب می کنند و براد توانست  
مشمول بر عیون معارف و فنون لطایف که یکی از قصاید آن قصیده  
تایید است که من قصد و بنجام بیت است کما بیش و قد اشهرت هذا القصید



بین مشایخ الصوفیه و غیرهم من الفضلاء و العلماء و علی الحقیقه آخ بعد  
از سیر و سلوک تمام درین قصیده از حقایق علوم دینیه و معارف یقینیه  
از ذوق خود و ادواق کاملان اولیا و اکابر محققان مشایخ روح الله  
تعالی رواجهم اجمعین جمع کرده است در چنین نظم رایق و فایق گفته اند  
که کسی دیگر را میسر نشده است و میسر هیچ کس از اهل فضل و هنر  
بلکه مقدور اکثر نوع بشر نتواند بود **عن کل لطف فی لفظ کاشف**  
**فی کل معنی منه حسن بامر** بحر و لکن الطفا و عن **مُرک و لکن الخبوت** <sup>جوام</sup>  
**شیخ رضی الله عنه** فرموده است که چون قصیده تأیید تمام شد رسول را  
صلی الله علیه و سلم بخوابیدیم فرمودند که یا عمر اسمیت قصیدتک  
گفتم یا رسول الله آنرا لواحد الحنان و رواج الحنان نام کرده ام فقال  
رسول الله صلی الله علیه و سلم لا بل ستمها نظم السلوک فسمیتها بذلك و حکایت  
کرده اند از اصحاب وی که گفتند وی این قصیده را نه بر قاعده شعر بود  
بلکه کامیاب و جاذبه می رسید و روز ما مفتی یاده روز کا بیش از هواس  
خود غایب می شد چون بخود حاضر می شد املای کرد سی بیت یا جمل  
یا بنجاه آخ خداوند سبحان بروی در آن غیبت فتح کرده بود بعد از آن  
ترک آن می کرد تا آن وقت که مثل آن حالت معاودت کردی **شیخ**  
**شمس الدین** ایکی رحمه الله که از اصحاب شیخ صدر الدین فزینوی است قدس  
و شیخ الشیوخ وقت خود بود گفته است که در مجلس شیخ ما یعنی شیخ صدر  
علما و طلبه علم حاضر می شدند و در انواع علوم سخن می گفتند و ختم مجلس  
بر بیتی از قصیده نظم السلوک می شد و حضرت شیخ بران زبان عجمی  
سخنان غریبه معانی لدنی می فرمود که فهم آن نتوانستی کرد مگر کسی که  
از اصحاب ذوق و کاه بودی که در روز دیگر گفتی که در آن بیت معنی دیگر  
بر من ظاهر شده است و معنی غریبه و دقیق تر از پیشتر بگفتی و بسیار

گفته

۴۴۴

می فرمود که صوفی می باید که این قصیده را یاد گیرد و با کسی که فهم آن نکند معانی  
آنرا شرح کند **و هم شیخ شمس الدین** گفته است که شیخ سعید فرغانی تمامی همت  
خود را بر فهم آخ حضرت شیخ می فرمود آورده بود و آنرا تعلیق می کرد و آنرا  
بفارسی شرح کرد و ثابیا بعرنی و آن هم از بزرگ اناس حضرت شیخ ماست شیخ  
صدر الدین قدس الله تعالی سوره قال الامام الیافعی رحمه الله و قد اجس  
یعنی شیخ ابن الفارض در وصف راح المحبه فی دیوانه المثل علی لطایف  
المعارف و السلوک المحبه و الشوق و الوصل و غیر ذلک من الاصطلاحات  
و العلوم الحقیقیه المعرفه فی کتب مشایخ الصوفیه و من ذلک وصفه لها  
فی هذا البيت المشهور **هینا لاهل الدیر کم سکر و الهی**  
**و ما شربوا منها و لکنهم هموا** علی نفسه فلیک من ضاع عمره  
و لیس فیها تصدیب و لاسهم **و قال** ایضا من المشهور انه وقع للشیخ  
شهاب الدین السهروردی رضی الله عنه مصرع بعض مجایه فانی الیه الشیخ  
شهاب الدین رحمه الله من مرضه فانشده الشیخ النازم رحمه الله قصیده و اکثر  
فی انشادها الی ان قال **اهلا مالم اکن اهلا لموقع** **قول البشر بعد الیاس بالفرج**  
**لک البشارة فاخلع ما علیک فقد** ذکرتم ثم علی ما فیک من عوج  
فقام الشیخ شهاب الدین رحمه الله فتواجد من عنده من شیوخ الوقت  
الحاضرين و کان المجلس عامرا بشیوخ اجلاء و سادة من الاولیاء فخلع علیه  
هو و الحاضرون قیل ارجانه خلعه **و قتی** از شیخ ابن الفارض مرقوم صادر  
شد و برآبان مواخذه کردند و قبضه عظیم که نزدیک بود که روح وی مفارقت  
کند واقع شد این بیت حریری خواند **من الذی ماسا فظ**  
**و من الحسنى فقط** شنید که در میان زمین و آسمان کسی میگوید اما شخص  
و برانمی دید **محمد المادی** الذی علیه جبریل مبط **شیخ برهان الدین**  
**ابرهیم جعیری** رحمه الله تعالی گفته است که در نوای جعیر در سیاحت بودم



و با خود حدیث التذاد بفنا در محبت می کردم تا گاه مردی چون برق  
 خاطف بگذشت و این بیت می خواند **فلم تهوئی مالم تكن في فائيا**  
**ولم تنف مالم تجتلي فيك صورتی** دانستم که آن نفس محیی است  
 در پی وی بستم و ویرا بگرفتم و گفتم این نفس از کجا بتو رسیده است  
 گفت این از انفس برارم شرف الدین ابن الفارض است گفتم اکنون  
 وی کجا است گفت پیش ازین نفس وی از حجاز می شنیدم و اکنون از جانب  
 مصر می آید و حالا وی مختصرست و ما مور شدیم بآنکه در وقت انتقال  
 وی حاضر باشیم و بروی نماز گزارم و اکنون بسوی وی می روم و بسوی مصر  
 متوجه شد و من نیز متوجه شدم و بوی آن مرد می یافتیم و در عقب بوی  
 می رفتم تا بر شیخ ابن الفارض را دیدم و وی مختصر بود گفتم سلام علیک  
 و رحمه الله و برکاته گفت و علیک السلام یا ابرهیم بن بشیر و بشارت باد  
 ترا که تو از مرء اولیا و خدای سبحانه و تعالی گفتم یا سیدی می دانم که این  
 بشارت از حضرت حق است سبحانه که بزبان تو می گذرد اما می خواهم  
 که حقه آنرا بدانم تا دل من از آن اطمینان یابد که نام من ابرهیم است و مرا  
 از سر مقام ابرهیمی که گفت و لکن لبطنی قلبی نصیبی هست گفت از خدای  
 تعالی درخواستم که در وقت انتقال من جماعتی از اولیا الله حاضر شوند  
 و تو حاضر شوی پس لابد تو از ایشان باشی بعد از آن دیدم که بهشت بروی  
 متمثل شد چون بآن نظر کرد گفتم آه و گریه عظیم برگرفت و رنگ وی  
 تغییر پذیرفت و این بیتها خواندن گرفت **—**

ان كان منزلي في الحب عندكم . ما قدر ايت فقد ضيعت اياي  
 امينة ظفرت روي بها زمنا . اليوم احسبها اضغاث احلام  
 من كفنم اي سیدی این مقام نزرک است گفت ای ابرهیم را بفرموده  
 که زنی بود گفته است و عزتک ما عبدتک خوفا من نارک و لا رغبة

فی حشرک بل کرما لوجهک الکریم و محبة فيک و این مقام نه آن مقام است که من آنرا  
 طلب کرده ام و عمر در حبست و جوی آن بسر برده ام پس بعد از آن آرام گرفت  
 و خندان شد و بر من سلام گفت و وداع کرد و گفت در جبهه من با جماعت  
 حاضر باش و بر من نماز کن و سه روز بر سر قبر من بپاش بعد از آن بیاد خود  
 بعد از آن مخاطبه و مناجات مشغول شد شنیدم که قایلی می گفت که آواز وی  
 می شنیدم اما شخص ویرا نمی دیدم یا عمر فما نروم وی گفت **—**  
 اروم و قد طال المدی منك نظرة . و کم من دما و دون مرای ظلت  
 بعد از آن خندان و کشاده روی بخی بیوست دانستم که مقصود وی بدادن  
 و مراد وی در کنارش نهادند **—** و هم شیخ برهان الدین ابرهیم جعیری  
 گفته است که در وقت انتقال وی جمعی کثیر از اولیا الله حاضر بودند بعضی را  
 می شناختم و بعضی را نمی شناختم و از آن جمله بود عزیزی که سبب معرفت  
 من بوی شد بود و من در غر خود جنازه از آن بزرگوار تر ندیده بودم و رغان  
 سفید و سبز بر سر آن پرواز می کردند و مردم بسیار بر جل آن گرد آمده  
 بودند و روح مقدس حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم حاضر آمد بود  
 و بروی نماز می کرد و ارواح انبیا و اولیا انس و جن طایفه بعد از طایفه  
 اقتدا بآن حضرت کرده بروی نماز می کردند و من با هر طایفه نماز می گزاردم  
 بدین سبب دفن وی تأخیر یافت و تا آخر روز کشید و هر کسی در آن  
 سخن می گفتند بعضی می گفتند این روح وی تا دیه است که در محبت دعوی  
 مقامی بلند می کرد و بعضی غیر آن می گفتند و همه از سر کار مجبور بودند **—**  
 من شاء الله حوت آخر روز ویرا دفن کردند بمقتضای وصیت وی سه روز  
 آنجا اقامت کردم و بسی احوال عجیب و غریب مشاهده افتاد که عقول را  
 طاقت ادراک آن نیست **—** وقتی شیخ برهان الدین مذکور با جمعی از کبار  
 بزیارت وی رفته بودند دیدند که خاک بسیار بر روی در آمده و کرد



ان يكون صديقك غيب  
في حال مسك وان غيبه مسك ان  
سلك ما سلكه غيب من اخذ لا يغيب  
مكلمك في ذلك المالحا فمسو الزلق  
النفق بعد هذا الخارج عدم  
وسو القضا ومن من الخلدان  
وشيل كان الشيخ الكمل العارز احد  
الرماعى قدس الله قال رحمه الله  
هذا البيت فان علمت انت سليم  
من البلوى فانه لك السلام  
يعنى نعم سفيتم في ذلك الدايه

ایر تقیم بن معصوم الجوبیری رحمہ اللہ تعالیٰ

وقال له انفق عمر مَسْرُفاً على مَسْرُوفٍ في نَهْمٍ ودلالة  
فقلت لها كفى عن اللوم اني شغلت به عن مجرمه وصاله  
شيخ ابراهيم گفت اين نه مقام تست و نه مقام شيخ تو جنين كو بند كرهون  
اخر وى تو ديك شد بوضع قبر خود آمد و گفت يا قَبِيرِ قَدْ جَاكَ نَبِيرُ  
و اَبْحَا مَيِّتَمِ شَدَّ ذِي اَنَكْه و يرا عَلى و مرضى باشد و عنقریب بخوار رحمت  
حق بيوست في سنة سبع و ثمانين و ستائمه ۵

شيخ محي الدين محمد بن علي بن العربي قدس الله تعالى سره

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

حق بیوست و سینه سبع و نمانی و ستایم ۵  
 شیخ محی الدین محمد بن علی بن العزنی قدس الله تعالی سره  
 وی قدوه قایلان بوحده و جودست و بسیاری از فقها و علما و ظاه  
 روی طعن کرده اند و اندکی از فقها و جماعتی از صوفیه و برابر گرداشته اند  
 فحوة تخمها عظیم و مدحها کلام مدحا کرم و وصفه بعلو المقامات  
 و اخبروا عنه بما یطول ذکره من الکرامات مگذا ذکر الامام الیافعی رحمه الله

فی تاریخ و برا اشعار لطیف غریب است و اخبار نادر و غیر مصنفات بسیار

دارد که از کنار مشایخ بغداد در مناقب وی کتابی جمع کرده است و در آنجا

\_\_\_\_\_

Σ 25



التسليم لمقالات الشيوخ وغير ذلك ورايت مذ ثلثة اشياء من خرفة العوايد  
رايته مبش على البحر وطى الارض ورايته يصلى في الهواء **و** اعظم اسباب  
طعن طاعنان دروى كتاب فصوص الحكم ومما ناكه منشأ طعن طاعنان  
يا تقليد وتعصب است يا عدم اطلاع بر مصطلحات دوى يا غرض معاني  
وحقايق كه در مصنفات خود درج كرده است وان مقدار حقايق ومعارف  
كه در مصنفات دوى بتخصيص در فصوص وفوق حاتم اندراج يافته است در هيچ  
كتاب يافت نمى شود و از سبب كس از اين طائفة ظاهر نشده است و اين فقير  
از خدمت خواج برهان الدين ابوبصر بارسا قدس سره جناب ستماع دارد  
كه ميگفت كه والد ما في فرمود كه فصوص جانشست وفوق حاتم دل و مرجا كه والد  
بزرگوار ایشان در كتاب فصل الخطاب قال بعض كبراء العارفين كفته است  
مراد بان حضرت شيخ است قدس سره **و** روى الشيخ مريد الدين الجندى  
في شرح لفصوص الحكم عن شيخه الشيخ صدر الدين القوينى قدس سره انه  
روى عن الشيخ رضى الله عنه انه قال لما وصلت الى بحر الروم من بلاد  
اندلس عزمت على نفسى ان لا اركب البحر الا بعد ان اشهد تفاصيل احوالى  
الظاهرة والباطنة الوجودية مما قدر الله سبحانه على ولى ومضى الى آخر عمرى  
فتوجهت الى الله سبحانه بحضور تام وشهود عام ومراقبه كامله فاستهدى  
الله سبحانه جميع احوالى ما بحرى ظاهرا وباطنا الى آخر عمرى حتى صحبته  
ابى اسحق بن محمد وصحبته و احوالكم و علومكم و ادواقكم و مقاماتكم و تجلياتكم  
و مكاشفاتكم و جميع حظوظكم من الله سبحانه ثم ركبته البحر على بصيرة و يقين  
و كان ما كان و يكون من غير اخلال و اختلال **و** مهم در فتوحات آورده است  
حكايات از حال خود و لقد آتانا بالله و برسوله و ما جاء به مجلا و مفصلا و ما وصل  
اليه من تفصيل و ما لم يصل اليه و لم يثبت عندنا و نحن مؤمنون بكل ما جاء به  
في نفس الامر اخذت ذلك عن اوى اخذ تقليد و لم نخطر الى ما حكم النظر العقلى فيه

من حراز و احواله و وجوب فعلت على ايماني بذلك حتى علمت من اين آمنت و بماذا  
وكشف الله عن بصرى و بصيرتى و خيالى فرايت بعين البصر ما لا يدرك الابصار و رايت  
بعين البصيرة ما لا يدرك الابصار و رايت بعين الخيال ما لا يدرك الابصار فصار الامر  
لى مشهورا و الحكم المتخيل المتوهم بالتقليد موجودا فعلت قدر من اتبعته و هو  
الرسول المبعوث الى محمد صلى الله عليه وسلم وشاهدت جميع الانبياء كلهم  
من آدم الى محمد عليهم السلام و اسهدنى الله تعالى المؤمنين بهم كلهم حتى ما لى  
منهم من احد من كان و هو يكون الى يوم القيمة خاصهم و عامتهم و رايت مراتب  
الجماعة كلها فعلت اقدارهم و اطلعت على جميع ما آمنت به مجلا و ما هو في العالم  
العلوى و شهدت ذلك كله فخرجت على علم ما رايت و عاينت عن ايماني فلم ازل  
اقول و اعمل ما افوله و اعمل لقول النبى صلى الله عليه وسلم لا العلى ولا العيني ولا  
الشهودى فواخيت بين الايمان والعيان وهذا عزيز الوجود في الابتاع فان  
منزلة الاقدام للأكابر انما يكون هنا اذا وقعت المعايين لما وقع به الايمان  
و بفعل على عين كاعلى ايمان فلم يجمع بينهما فقامت من الحال ان يعرف قدره و منزلته  
فهو وان كان من اهل الكشف فكشف الله له عن قدره و منزلته فحمل نفسه فعمل  
على المشاهدة و الكامل من عمل على الايمان مع ذوق العيان و ما انقل ولا اثر  
فيه العيان و ما رايت لهذا المقام ذائقا بالحال و ان كنت اعلم ان له رجلا لا في  
العالم ولكن ما جمع الله بينى و بينهم في روية اعيانهم و اسمائهم فقد يمكن ان يكون  
رايت منهم و ما جمعت بين عينه و اسمه و كان سبب ذلك انى ما عقلت نفسي فط  
الى جانب الحق ان يطلعنى على كون من الاكوان و لاحادته من الحوادث  
وانما عقلت نفسي مع الله ان يستعلى فيما يرضيه و لا يستعلى فيما يبا عدوى  
عنه و ان تخصنى بمقام لا يكون لمبتغ اعلى منه و لو اشركنى فيه جميع من في العالم  
لما نتاثر لذلك فاني عبد محض لا اطلب النفوق على عباده بل جعل الله في نفسي  
من الفرح انى اتى ان يكون العالم كله على قدم واحدة في اعلى المراتب تخصنى الله



بخانه امر لم تخطر لي ببالي فشكرت الله تعالى بالعجز عن شكره مع توفيتي في الشكر  
 حقه وما ذكرت ما ذكرت من حال للفر لا والله وانما ذكرت لا من الامر الواحد  
 لقوله تعالى واما بنعمه ربك فخذت وانه نعمه اعظم من هذا والامر الآخر ليسع  
 صاحب همه فخذت فيه همه لاستعمال نفسه فيما استعملها فينال مثل هذا فيكون  
 معي وفي رحمتي وانه لا ضيق ولا حرج الا في المحسوس **○** شيخ صلاح الدين  
 قدس سره در كتاب فلولي فرمايد كه شيخ ما را نظره بود مخصوص كه چون خواستی  
 كه بر حال کسی اطلاع يافتي نظري بوي كړي و از احوال اخروي و دينوي  
 وي خبر كړي **○** در باب جهل و جهل هم از فتوحات مذكور است كه شيخ مي كويد  
 كه وقتي مرا از من بستند روزگاري بر من گذرايند نكند كه نماز مي كوارم بجا است  
 و امام بودم و جميع اعمال نماز جناح مي بایست بجا مي آوردم و مرا بآن هيچ شعوري  
 نه بجا است و نه بجل آن و نه هيچ چيز از عالم محسوس و باين كه مي گويم مرا بعد از افا  
 خبر كرده اند من بخود مي دانستم هر چه از من واقع شده بود چون حر كات تا يم  
 بود كه از وي صادر مي شود و وي از آن گاه نه دانستم كه حق سبحانه و تعالى  
 وقت مرا بر من محفوظ داشته بود و با من جهان كرده بود كه با شبلي كرده بود  
 كه ويرا در اوقات نماز بوي باز مي دادند اما مني ندانم كه ويرا بآن شعور بود يا نه  
 آنرا با جيند قدس سره گفتند گفت الحمد لله الذي لم يختر عليه لسان ذنب  
 و هم در فتوحات مذكور است كه حضرت شيخ اين بيت فرموده بود كه **○**  
 ما من يراني ولا اراه **○** كم داره ولا يراني **○** يكي از اصحاب گفت چون گفته  
 لا يراني و مي داني كه او ترا مي بيند بر سبيل بديهي گفت يا من تواني بفرما و لا اراه  
 اخرا **○** كم ذا اراه منعا ولا يراني لا اذنا **○** و هم در فتوحات آورده است كه بعد  
 از نماز جمع طواف مي كردم شخصي ديدم كه طواف مي كند كه وي كسي را مزاحمت مي كرد  
 و كسي را ببيان دو كس درمي آمد كه ايشانرا از هم جدا نمي كرد دانستم كه روحي  
 متجسد شده سر راه وي نگاه داشته و بروي سلام كردم و جواب من باز داد

دباوي همراهي كردم و ميان ما سخنان واقع شده دانستم كه احمد سبتي است  
 از وي پرسيدم كه چرا از روزهاي هفت روز شنبه را بكي شخصي كړي  
 گفت از آن جهت كه خداي تعالى روزيكشنبه ابتداء خلق عالم كرد و در جمعه  
 شد بر رين شش روز كه وي در كار ما بود من در كاروي بودم و براي  
 حفظ نفس خود كاري نكردم چون شنبه آمد آنرا براي خود كردايندم چون  
 شنبه آمد آنرا براي خود كردايندم و در وي بكي مشغول بودم از براي فوت  
 آن شش روز **○** ديكر از وي سوال كردم كه در وقت نوبت زمان كه بود گفت  
 من بودم بس مرا وداع كرد و برفت چون بآن جاي كه مي نشستم باز آمدم  
 يكي از اصحاب من گفت كه مردي غريب ديدم كه در مكه ويرا نديده بودم با تو  
 در طواف سخن مي كرد كه بود آن و از كجا آمده بود قصه را باز گفتم حاضران  
 تعجب كردند **○** و هم در فتوحات مي آرد كه يكي از مشايخ ما را گفتند كه دختر  
 فلان بادشاه كه خلق را از وي منفعت بسيار است و نسبت بشما اخلاص  
 و اعتقاد تمام دارد بيمار است يا بجا مي بايد رفت شيخ با بجا رفت شوهر وي  
 استقبال كرد و شيخ را بياين وي آورد ديد كه در نزع است گفت زود تر ويرا  
 دريا بيد بيش از آن كه برود شوهرش گفت چون دريايم او را گفت ويرا با غي  
 ديت كامل ويرا آوردند نزع و رنج جان كنند در توقف افتاد و دختر چشم  
 خود بكشاد و بر شيخ سلام كرد شيخ و بر او گفت ترا هيچ باك نيست وليكن اينجا  
 دقيقه ايست كه بعد از آن كه ملك الموت نازل شد خالي بازمي كرده جار **○**  
 نيست از بدلي ما ترا از وي خلاص كرديم اين زمان از ما حق خود مي طلبد  
 باز خواهد گشت مگر آن كه جاني قبض كند تو اگر زنده باشي خلق را از تو آسايش  
 بسيار است و تو بسيار عظيم القدري و ذاي تو بني شايد جز عظيم القدري  
 مرا دختر است كه دوسترين دختران منست نزديك من ويرا ذاي تو مي سازم  
 بعد از آن روي بملك الموت كرد و گفتي آنكه جاني بيري بنزد يك برورد كار

وي سبب اوردن الرشيد بيش از آن كه  
 ما روي خلافت مي داشتند و من اول خلافت شمراري  
 و علم امفته چون بيش از وي مي خواهم و كشتري  
 نماز وقت كرد و هيچ چيز از وي قبول نكرد و كشتري  
 كردن به ما در شش روزي است در روز شنبه كامل  
 بود و فرمان بديدار از وي مي كرفت و زياد  
 كرد و بديهم و دانكي نزد مي كرفت خود  
 قبول نمي كرد و در تمام هفته آنرا وقت خود  
 مي ساخت و عبادت مي نمود و آن كشتري  
 وفات مي كرد مصحف داشت با آن كشتري  
 كسي داد كه اين را بعد از وفات من  
 بيش ما روي بد و بوي كراين و در بعضي  
 از كودكي غريب كه از دنيا رفت و ترا  
 وصيت كرد كه زنيهار برين قفلت و غور  
 كرمي بيري **○**



خود نمی روی جان دختر مرا بکیر بدل وی که ویرا از خدای تعالی باز خریدم  
بعد از آن شیخ پیش دختر خود رفت و ویرا هیچ بیاری نه و گفت ای فرزند  
روح خود را بمن بخش زیرا که تو قائم مقام دختر پادشاه نمی توانی بود <sup>منفعت</sup>  
گفت ای پدر جان من در حکم هست ملک الموت را گفت جان وی بکیر در حال  
دختر شیخ بیفتاد و ببرد پس شیخ ابن العزیز رضی الله عنه می گوید که نزدیک  
آنست که از آنکه چیزی بدهند و جان مریض را باز خزند چاره نیست و لازم  
نیست که در عوض جان دیگر بدهند زیرا که ما از خود این مشاهده کرده ایم که جان  
کسی را باز خریدیم ایم و هیچ جان در عوض نداده ایم **و** هم در فتوحات  
می آرد که در سنه ست و ثمانین و خمسمائه در مجلس حاضر شد یکی از علما که بر مد  
فلاسفه رفتی و اثبات نبوت چنانکه مسلمان کنند نکردی و انکار حواری  
عادات و معجزات انبیا علیهم السلام کردی و اتفاقا فضل رنستان بود  
و در مجلس منقل آتش افروخته بودند آن فلسفی گفت که عامه می گویند که ابرهیم  
علیه السلام در آتش انداختند و نسوخت و این محال است زیرا که آتش  
بالبطبع محرق است مرا حشام قایل را بس بنیاد تاویل کرد و گفت مراد از آتش  
مذکور در قرآن آتش غضب غرودست و مراد از آتش ابرهیم در آن آتش  
آنست که آن غضب بروی واقع شد و مراد بآنکه آن آتش ویرا نسوخت  
آنکه غضب بروی نراند بحجة غلبه ابرهیم بروی بدلیل رجحان چون آن فلسفی  
از کلام خود فایده شد بعضی از حاضران مجلس و ظاهر آنست که شیخ بان خود را  
می خواهد گفت چه می گوئی که ترا صدق آنچه خدای تعالی گفته است که آتش را  
بر ابرهیم علیه السلام برد و سلام کرد انیدم بنایم و مقصود من ازین رفع  
انکار معجزه ابرهیم است علیه السلام نه اظهار کرامت خویش آن متکرر گفت  
که این نمی تواند بود گفت این آتش که درین منقل است همان آتش هست که می گوئی  
بالبطبع محرق است گفت هست منقل را برداشت و آتشها را در دامن منکر

رنخت و مدتی بکباشست و بدست خود هر طرف می گردانید و جامه وی نسوخت  
باز آن آتش را در منقل رنخت و منکر را گفت دست خود بپار چون دست وی  
بنزد یک آتش رسید بسوخت پس گفت روشن شد که سوختن و نسوختن آتش  
بفرمان خداوندست سبحانه نه بخود طبع منکر اعتراف نمود و ایمان آورد **و** هم  
در فتوحات می آرد که شیخ ابوالعباس حریری در سنه ثلث و ستمائه در مصر با من  
گفت که با شیخ ابو عبد الله قربانی در بازار می رفتیم و وی برای فرزند صغیر خود  
قصریه گرفته بود و قصریه طرفی را گویند از شیشه که در آنجا بول کنند جا عتی  
مردم صالح با ما پیوستند جایی بنستیم که چیزی خویم خاطر بر آن قرار گرفت  
که بجهت نان خویش قدری شیره شکر بگیرند ظرفی حاضر نبود گفتند آن قصریه  
نوست و هیچ ناپاکی در آنجا نرسیده آن شیره را در آنجا کردند چون خوردند و  
مردمان برانگند شدند با ابو عبد الله می رفتیم و قصریه در دست وی و الله که  
و ابو عبد الله قربانی هر دو شنیدیم که از آن قصریه آواز آمد که بعد از آن که  
اولیا خدای تعالی در من چیزی خورده باشند من جایگاه بول و ناپاکی شوم  
سو کند خدای تعالی که همچنین نخواهد بود از دست وی نجست و بزمین  
افتاد و خورد بشکست و از آن صورت حالی عجز را تصرف کرد شیخ گفته است  
رضی الله عنه که با شیخ ابوالعباس گفتم که شما از موعظه آن قصریه غافل شدید  
مقصود نه آنست که شما توهم کرده اید بسیار ظرفها که در آنجا کسانی بهتر  
از شما چیزی خورده اند و جایگاه ناپاکی شده بلکه مقصود از آن تبیین شما بوده است  
که بعد از آن که دلهای شما موضع معرفت خدای تعالی شده است می باید که  
آنرا موضع اختیار نکردانید و در آنجا چیزهایی را که خدای تعالی از آن غافل  
کرده است جای نهید و آنکه بشکست اشارت بآنست که می باید که بیشحق  
سبحانه همچنین شکسته باشید شیخ ابوالعباس انصاف داد که ما از آنچه تو فرمودی  
غافل بودیم **و** هم در فتوحات می آرد که یکی از احوال من پادشاه تلمسان بوده است



نام وی یحیی بن یحیی و در زمان وی شیخی بوده که ویرا ابو عبد الله تونسلی می گفته اند  
از خلق منقطع گشته بوده و در بیرون تلمسان در موضعی بعبادت مشغول می بوده  
روزی از آن موضع تلمسان می رفته یحیی بن یحیی در خیل وحشم خود در راه  
بوی رسیده ویرا گفته اند که این ابو عبد الله تونسلی است سراسیمه باز کشید  
و بروی سلام کرده و جامه های فاخر در برداشته پرسید است که ایها الشیخ  
با این جامه ها که من پوشیده ام نماز و اهست شیخ بخندیده است یحیی گفته است  
چرا می خندی گفت از نادانی و کم عقلی تو حال تو بحال سکمی می ماند که در مرداری  
افتاده باشی و از آن سیر خورده باشی و سرتاپای وی از خون و نجاست آلوده  
باشی چون ویرا بول آید پای خود بردارد که ناگاه از آن بول رشاشه بوی  
نرسد بشکم تو از حرام پر برآمد است و مظالم عباد در گردن تو بسیار است  
و تو از آن می پرسی که نماز تو درین جامه ها روا هست یا نه یحیی بگریست و از اسب  
خود فرود آمد و ترک سلطنت کرد و ملازم شیخ شد چون سه روز پیش شیخ بود  
شیخ ریسمانی آورد و گفت ایام مهمانی تمام شد بر چنین و هیزم می کشی و می روش  
ریسمان بستند و هیزم بر سر خود می نهاد و بیاداد می آورد و مردم ویرا بعد  
از سلطنت بدان حال می دیدند و می گریستند هیزم را می فروخت و مقداری  
قرت خود می گرفت و باقی را صدقه می کرد و همیشه در شهر خود بود تا درگذشت  
و قتی که کسی از شیخ التماس دعا کردی گفتی التماس دعا از یحیی کنید که وی  
از بادشاهی بنهد آمد و شاید که اگر بدان مبتلا بودی می بزمه دنیا می  
• شیخ رکن الدین علاء الدوله قدس الله تعالی روحه بزرگوار و کمال حضرت شیخ  
رضی الله تعالی عنه در بسیاری از حواشی فتوحات اعتراف نموده است  
چنانکه در خطاب وی نوشته که ایها الصدیق و ایها المقرب و ایها الولی  
و ایها العارف الحقانی و این حواشی حالا بخط وی بر کنار فتوحات موجود  
اما ویرا آن معنی که حضرت حق را وجود مطلق گفته است تخطیه بلکه تکلیف

این کتاب در کتابخانه  
موزه و کتابخانه  
جمهوری اسلامی ایران  
ثبت شده است  
شماره ثبت: ۵۰۰۰۰۰۰۰۰۰  
تاریخ ثبت: ۱۳۸۵/۰۵/۰۵

کرده است

۴۲۵

کرده است و بعضی از اهالی عصر که سخنان مرد و شیخ را تتبع بسیار کرده بود و  
بهر دو اعتقاد و اخلاص تمام داشت در بعضی از رسایل خود نوشته است که  
در حقیقت توحید میان ایشان خلافت نیست و تخطیه و تکلیف شیخ رکن الدین  
علاء الدوله مر شیخ را رضی الله عنه راجع بآن معنی است که وی از کلام شیخ فهم  
کرده نه بآن معنی که مراد شیخ است زیرا که وجود را سه اعتبار است یکی اعتباری  
بشرطی که وجود مقید است و دوم بشرط لاشی که وجود عام است و سیم لاشی  
شی که وجود مطلق است آنکه شیخ رضی الله عنه ذات حق را سبحانه و وجود مطلق  
گفته یعنی اخیر است • و شیخ رکن الدین علاء الدوله آنرا بر وجود عام حمل کرده  
و در نونی و انکار آن مبالغه نموده با وجود آنکه خود باطلاق وجود ذات بمعنی  
اخیر اشارت کرده است چنانچه در بعض رسایل فرموده است که الحمد لله علی  
الایمان بوجود وجود و نزاعه عن ان یكون مقیدا محدودا او مطلقا لا یكون  
له بل مقیدا و وجود چون مقید محدود نباشد و مطلق نباشد که وجود وی موقوف  
باشد بر مقیدات ناچار مطلق خواهد بود لا بشرطی که بهیچ یک از تقید و عموم  
مشرط نباشد و قیود و تقیدات شرط ظهور وی باشد در مرتبه شرط وجود  
فی حد ذاته و نزاعی که میان شیخ رکن الدین علاء الدوله و شیخ کمال الدین عبدالرزاق  
کاشی رحمهما الله تعالی پیش ازین مذکور شد آن نیز ازین قبیل تواند بود و الله  
تعالی علم بالسترایر • در رساله اقبالیه مذکور است که رویشی در مجلس شیخ رکن  
علاء الدوله پرسید که شیخ محیی الدین اعرافی که حق را وجود مطلق گفته است قیود  
بآن معایت باشد یا نه فرمود که من این نوع سخنان را فطعانی خواهم که بر زبان  
رازم کاشکی ایشان نیز نگفتندی چه سخن مشکل گفتن روانیست اما چون گفته  
شد ناگام تاویل می باید کرد تا درویشان شهم در باطن نیفتد و نیز در حق بزرگان  
فی اعتقاد نشوند من می دانم که محیی الدین اعرافی ازین سخن خواسته که وحدت را  
در کثرت ثابت کند وجود مطلق گفته است تا معراج دوم را بیان تواند کرد



که معراج دواست یکی آنکه کان الله ولم یکن معشی وریافتن این آسانست دوم  
آنکه الآن کان وشرح این مشکل ترست او خواست که ثابت کند که کثرت  
مخلوقات در وحدت حق هیچ زیاده نکند وجود مطلق در خاطر او افتاده است  
چون یک شقی او برین معنی راست بوده است ویرا خوش آمده و از شوق دیگر  
که نقصان لازم نمی آید غافل مانده پس چون قصد وی اثبات وحدانیت بوده  
باشد حق تعالی از وی عفو کرده باشد چه مرکه از اهل قبله احتمادی کرده است  
در کمال حق اگر خطا کرده است بنزدیک من چون مراد او کمال حق بوده است  
از اهل یحیات خواهد بود و مصیبت از اهل رجاء **•** ولد الشیخ رضی الله عنه  
برسبیه من بلاد الاندلس لیلۃ الاثنين السابع عشر من رمضان سنه ستین  
وخمسمائیه و توفی لیلۃ الجمعة الثانیه والعشرین من شهر ربیع الآخر سنه ثمان  
وثلثین وستمائیه بدمشق و دفن بظامره فی سفح جبل قیسون و حالبا ان موضع

**بصالحه مشهورست شیخ صدرالدین محمد بن اسحق الفونی قدس سره**

کلیت وی ابوالمعالی است جامع بوده است میان جمیع علوم چه ظاهری  
و چه باطنی و چه عقلی و چه نقلی میان وی و خواجہ نصیرالدین طوسی اسوله و اجوبه  
واقع است و مولانا قطب الدین علامه شیرازی در حدیث شاکر دو بیست  
کتاب جامع الاصول را بخط خود نوشته است و بروی خوانده و بان افتخار  
مکرده و از بن طایفه شیخ مویدالدین جندی و مولانا شمس الدین ابکی و شیخ  
فخرالدین عراقی و شیخ سعیدالدین فرغانی قدس الله تعالی را و احمهم و غیر  
ایشان از اکابر در حجر تربیت وی بوده اند و در صحبت وی پرورش یافته اند  
با شیخ سعدالدین حویلی بسیار صحبت داشته است و از وی سوالات کرده  
**•** شیخ بزرگ رضی الله عنه در آن وقت که از بلاد مغرب متوجه روم بود در بعض  
مناهد خود بوقت ولادت وی و استعداد و علوم و تجلیات و احوال  
و مقامات وی و هر چه در مدت عمر و بعد از مفارقت در بر رخ و بعد از برزخ

بروی گوشت و خواهد که شست و کاشف شد بل شهادت احوال اولاده الالبین  
و مشاهد هم و مقامات هم و علوم هم و تجلیات هم و اسمای هم عند الله و حلیه  
کل واحد منهم و احوالهم و اخلاقهم و کل ما بحیری لهم و علیهم الآخر اعمالهم  
و بعد المفارقه فی برزخ هم و ما بعدها و چون بقونیه رسید بعد از ولادت  
وی و وفات پدرش را در شش بعقد و نکاح شیخ درآمد و وی در خدمت و صحبت  
شیخ تربیت یافت **•** وی نقاد کلام شیخ است مقصود شیخ در مسئله وحدت  
وجود بر وجهی که مطابق عقل و شرع باشد جز به تتبع تحقیقات وی و فهم آن  
کما ینبغی میسر نمی شود و بر اصداف است چون تفیر فاحش و منفتح الغیب  
و نصوص فلوک و شرح حدیث و کتاب فحاش آئینه که بسیاری از واردات  
قدسیه خود را در آنجا ذکر کرده است و هر کس که می خواهد که بر کمال وی درین  
طریق فی الحله اطلاعی یابد کو آنرا مطالعه کن که بسی از احوال و اذواق  
و مکاشفات و منازلات خود را آنجا نوشته است **•** در آنجا می گوید  
که در سابع عشر سوال سنه ثلث و خمیس و ستمائیه در واقع طویل حضرت  
شیخ را دیدم و میان من و وی سخنان بسیار گذشت در آثار و احکام اسماء  
ای سخنی چند گفتم بیان من ویرا بسیار خوش آمد چنانکه روی وی از بشت  
آله درخشیدن گرفت سربار که خود را از ذوق می جنبانید و بعضی از آن  
سخنات را ترا اعاده می کرد و می گفت ملیح ملیح من گفتم یا سیدی ملیح تو سیم  
که ترا قدرت آن هست که آدمی را تربیت کنی و بجایی رسانی که چنین چیزها  
در یابد و لغری که اگر تو انسانی را مسوای تو می لاشی اند بعد از آن بوی نزدیک  
شدم و دست ویرا بوسیدم و گفتم مرا بتو یک حاجت دیگر مانده گفت طلب  
کن گفتم می خواهم که متحقق شوم بکینیت شهود دایم ابدی تو مر تجلی ذاتی را  
و آنست اعنی بذکر حصول ما کان حاصله من شهود التجلی الذاتی الذی  
لا حجاب بعده و لا مستقر للحال دونه گفت آری و سوال مرا اجابت کرد و گفت



این خواستی مبدول است با آنکه تو خود می دانی که مرا اولاد و اصحاب بودند  
 و بسیاری از ایشانرا کشتیم و زنده گردانیدیم و مرد آن که مرد و کشته شد آن  
 که کشته شد و میبخش کلام را این معنی میسر نشد گفتم یا سیدی الحمد لله علی  
 اختصاصی بهذی الفضیلة اعلم انک یحیی و تمیت و سخن آن دیگر گفتم که افشا  
 آن نمی شاید انگاه از آن واقع در آمد و الهیة لله علی ذلک میان وی  
 و مولانا جلال الدین رومی قدس سرهما اختصاص و محبت و صحبت بسیار  
 بوده است روزی مجلسی عظیم بود و اکابر قونییه جمع و شیخ صدر الدین  
 بر صدر صفر بالای سجاده نشسته بود خدمت مولوی درآمد شیخ خورشید  
 بوی گذاشت مولانا نشست و گفت بقیامت چه جواب گویم که بز سجاده  
 شیخ چرا نشستم شیخ فرمود که بر یک گوشه تو بنشین و بر یک گوشه من بنشینم  
 خدمت مولانا نشست شیخ فرمود که سجاده که نشست ترا نشاید ما را نیز نشاید  
 سجاده را برداشت و دور انداخت خدمت مولانا بیش از وی وفات  
 کرده است و وصیت نماز خود بوی کرده کویند که شیخ شرف الدین قونیوی  
 از شیخ صدر الدین قدس سرهما پرسید که من این را این و ما الحاصل فی البین  
 شیخ جواب داد که من العلم الالعین و الحاصل فی البین متحد نسبتا معا  
 بین الطرفين ظاهرة بالحکین **شیخ مویذ الدین الجندی رحمه الله تعالی**  
 وی از شاگردان و مریدان شیخ صدر الدین است جامع بوده است میان  
 علوم ظاهری و باطنی بعضی مصنفات شیخ بزرگ را چون فصوص الحکم  
 و مواقع الخوم شرح کرده است و ماخذ سایر شروح فصوص شرح و دست  
 در آنجا تحقیقات بسیار است که در سایر کتب نیست و کمال وی از آن  
 معلوم می شود و می گفته است که خدمت شیخ صدر الدین قدس سرهما خطبه  
 فصوص را از برای من شرح کرد و در اثنا ی آن واردی غیبی بروی ظاهر  
 شد و اثر آن ظاهر و باطن مرا فرو گرفت انگاه در من تصرفی کرد و عجیب

و مضمون کتاب بی تمام در شرح خطبه مفهوم من گردانید و چون این معنی را  
 از من دریافت گفت من نیز از حضرت شیخ درخواستم که کتاب فصوص را  
 بر من شرح کند خطبه را شرح کرد و در اثنا ی آن در من تصرفی کرد که مضمون  
 تمام کتاب مرا معلوم شد پس باین حکایت مسرور شدم و دانستم که مرا بهره  
 تمام خواهد بود بعد از آن مرا فرمود که آنرا شرحی بنویس بر سر حضور وی  
 اجلالا لقدره و امتثالا لامره خطبه را شرح کردم و هم وی گفته در محل  
 بیان این معنی که محل با قوت ظهور در جمیع مواطن هست بعد از مفارقت  
 ازین نشاء که در بغداد بودم و شخصی در منزل من زود آمد بود که دعوی وی  
 آن بود که مهدی است و از من بر آن دعوی گواهی طلبید من گفتم که بیش خدای  
 تعالی گواهی می دهم که تو مهدی نیستی و دروغ می گویی باین معادات و دشمنی  
 برخاست و جماعتی را از ملاحد و نصیریه جمع کرد و ایشانرا باینای من  
 دلالت کرد پناه بروحانیت شیخ بزرگ شیخ محی الدین بردم و بحجیت همت  
 متوجه وی شدم دیدم که ظاهر شد و بیک دست خود مردود دست آن مدعی را  
 بکرفت و بیک دست دیگر مردوپای وی را و گفت بزرگ میشنم گفتم یا سیدی  
 حکم و فرمان تراست بر بازگشت و بر رفت من برخاستم و بمسجد رفتم و آن  
 مدعی با اتباع خود بقصد ایذا ی من اجتماع کرده بودند من بایشان التماس  
 نکردم و بیش محراب رفتم و نماز خود بکزاردم و ایشان بر من هیچ دست  
 نیافتند و شرا ایشانرا خدای تعالی از من بگردانید بعد از آن آن مدعی  
 بردست من توبه کرد و مسافر شد و هم وی گفته که از شیخ خود شیخ  
 صدر الدین شنیدم که شیخ بزرگ را با خضر علیه السلام اتفاق ملاقات افتاد  
 گفت از برای موسی بن عمران صلوات الله الرحمن علیه هزار مسلم از آنجا از اول  
 ولادت وی تا زمان اجتماع بروی گذشته بود مهیا ساخته بودم وی  
 بر سه مسلم از آن صبر نتوانست کرد و اشارت باین معنی است آنکه حضرت



رسالت صلی الله علیه وسلم فرموده است که گفتم اخوی موسی سکت حتی یقصر  
علینا من اینها **و** ویرا بر طریق ابن الفارض رحمه الله در بیان حقایق و معارف  
اشعار عنی لطیف است و از آن جمله است این دو بیت که شیخ فخر الدین عراقی  
در کتاب طبعات آورده **البحر بحر علی ما کان فی قدم**  
**ان الحوادث امواج وانهار** **لا یجذبک اشکال شاکلها**  
عن تشکل فیها و هی آستار **و این بیت دیگر**  
هو الواحد الموحود فی الكل و احد **سوی آنکه فی الوهم نمی باشد**  
و همانا که وی قصیده تائیه فارضیه را خوانی گفته است و از آن قصیده است  
این دو بیت **فا انکیر ضانی بكل محبة** **و ما زلت امواه بكل مودة**  
فمتنع عنه انفصالی واجب **و صالی بلا امکان بعد و قربته**

**شیخ سعید الدین الفرجانی رحمه الله تعالی**  
دی از کل ارباب عرفان و اکابر اصحاب ذوق و وجدان بوده است هیچ  
مسائل علم حقیقت را چنان مضبوط و مربوط بیان نکرده است که وی  
در دیباچه شرح قصیده تائیه فارضیه کرده. اولاً آنرا عبارت فارسی شرح کرده  
بوده است و بر شیخ خود شیخ صدر الدین قونوی قدس سره عرض فرموده و شیخ  
آنرا استحسان بسیار کرده و در آن باب چیزی نوشته و شیخ سعید آن  
نوشته را بعینه بر سبیل تکرار و تهنیت در دیباچه شرح فارسی خود درج کرده است  
و ثانیاً از برای تعظیم و تهنیم فایده آنرا عبارت عربی نقل کرده و فوائد دیگر  
بر آن مزید ساخته جزاء الله تعالی عن الطالبین خیر الجزاء و ویرا تصنیف  
دیگرست مسمی بنماذج العباد الی المعاد در بیان مذاهب اربعه رضوان الله  
علیهم اجمعین در مسایل عبادات و بعضی معاملات که سالکان این طریق را  
از آن حاره نیست و در بیان آداب طریقت که بعد از تصحیح احکام شریعت  
سلوک راه حقیقت فی آن میسر نیست و الحق آن کتابست بس میفکد که مالا بد

مطالب و مرید است **و** در آنجا آورده است که انتساب مریدان بشایخ بر طریق  
یکی خرقه و دویم بتلقین ذکر و سیم بصحبت و خدمت و تادیب آن و خرقه دو است  
خرقه ارادت و آنرا جز از یک شیخ شدن روا نباشد و دوم خرقه ترک و آن  
از مشایخ بسیار بجهة برکت شدن روا باشد و در بیان خرقه ارادت خود  
گفته است که وی خرقه پوشید از شیخ نجیب الدین علی بن بن غنش شیرازی  
قدس الله تعالی روحه و وی از شیخ الشیوخ شهاب الدین السهروردی و وی  
از عم خود قاضی وجیه الدین و وی از پدر خود ابو محمد عویبه و اخای فرج  
زنجانی دست مرید در پوشانیدن خرقه مشارک دست آن دیگر اما ابو محمد  
از احمد اسود دینوری خرقه پوشید و وی از محمد شاد دینوری و وی از ابوالقاسم  
جینید و اما اخای فرج از ابوالعباس نهاوندی و وی از ابو عبد الله خفیف  
شیرازی و وی از ابو محمد روم بغدادی و وی از جینید رضی الله تعالی عنهم  
و شیخ الشیوخ شهاب الدین السهروردی رضی الله عنه نسبت خرقه را با ابوالقاسم  
جینید بیش اثبات نکرده است و از جینید تا مصطفی صلی الله علیه وسلم  
بصحبت نسبت داده است نه خرقه و اما شیخ محمد الدین بغدادی قدس الله  
تعالی سره در کتاب تحفه البرره آورده است که نسبت خرقه متصل است به پیغمبر  
صلی الله علیه وسلم بحديث درست متصل معنعن و فرموده است که مصطفی  
صلی الله علیه وسلم خرقه پوشانید مرا میر المؤمنین علی رضی الله عنه و وی  
مرحون بصری و کمال بن زیاد را و کمال مرید الواحد بن زید را و وی مرید یعقوب  
نهرجوری را و وی مرید بن عثمان مکی را و وی مرید یعقوب طبری را و وی  
مرید ابوالقاسم رمضان را و وی مرید ابوالعباس بن ادریس را و وی مرید  
خادم را و وی مرید بن مائیکل را و وی مرید شیخ اسماعیل فقری را و وی  
مرید شیخ نجم الدین الکبری را و وی مرید فخر الدین بغدادی را و فعلی  
هذه نسبت خرقه بمصطفی صلی الله علیه وسلم متصل شود و الله تعالی اعلم



واما نسبت تلقین ذکر این فقیر یعنی شیخ سعید رحمه الله از شیخ خرقه خود  
 شیخ نجیب الدین علی تلقین گرفت و وی از شیخ الشیوخ شهاب الدین السهروردی  
 رضی الله عنه و وی از عم خود شیخ ابوالنجیب السهروردی و وی از شیخ احمد  
 غزالی و وی از ابوبکر نساج و وی از شیخ ابوالقاسم کرکائی و وی از ابوعثمان  
 مغربی و وی از ابوعلی کاتب و وی از ابوعلی رود باری و وی از سید  
 الطایفه جنید قدس الله تعالی ارواحهم بعد از آن میگوید که در نسبت  
 خرقه ارادت و نسبت تلقین ذکر دو شیخ گرفتن مذموم است اما در نسبت  
 صحبت محمود است لکن بشرط اجازت یا فوت صحبت شیخ اول چنانکه این  
 ضعیف بعد از مفارقت خدمت و صحبت شیخ نجیب الدین قدس الله تعالی سره  
 از خدمت مولانا و سیدنا و شجنا صدر الحق والدین و ادب علوم سید المرسلین  
 سلطان المحققین محمد بن اسحق القویونی قدس الله تعالی سره و از شرف صحبت  
 و ارشاد و هدایت و اقتباس فضایل و آداب ظاهر و باطن و علوم شریعت  
 و طریقت و حقیقت تربیت یافت و منتفع شد غایه الانتفاع و همچنین  
 از خدمت شیخ ربائی محمد بن السکران البغدادی نور الله نفسه و از صحبت  
 غیر ایشان از اکابر تربیت پذیرفت و منتفع گشت هر چند از عهد رعایت  
 حقوق و شرایط خدمت و صحبت شان نتوانست بیرون آمدن لکن ایشان  
 از کرم حسن قبول و ارشاد این بیماره را تلقی فرمودند بخیر اعم الله اجزاء  
 و هم وی آورده است که از شیخ نجیب الدین رحمه الله شنیدم که شمس الدین  
 صنعی امام جامع شیراز از اکابر صالحان و پاکان بود و همگی اوقاتش بر ذکر  
 بذكر و تلاوت و انواع عبادات مستغرق و معور بود لکن از کسی تلقین ذکر  
 نداشت روزی در واقع ذکر خود را بصورت نوری تصور شده مشاهده  
 کرد که از دهان وی منفصل می شد و بر زمین و روی رفت با خود گفت این علامت  
 خیر است چه نص الله بعد الکلم الطیب بخلاف این نشان می دهد

۴۴۹

این نقصان مگر بسبب عدم تلقین ذکر است از مشایخ بسوی یکی از مریدان شیخ  
 روزبهان بقلی قدس الله تعالی روحه رجوع کرد و از وی ذکر تلقین گرفت و همان  
 شب در واقع ذکر خود را بصورت نوری مشاهده نمود که بالا می رفت و آسمانها را  
 خرق می کرد و بعد از آن بصحبت شیخ الشیوخ شهاب الدین السهروردی رضی الله  
 بیوست و رسید بانجا که رسید **شیخ موسی سدرانی رحمه الله تعالی**  
 وی از اکابر اصحاب شیخ ابومدین مغربی قدس الله تعالی روحه بوده است  
 شیخ سعید الدین فرغانی در شرح قصید تائب آورده است که از شیخ معین  
 طلحه بن عبد الله طلحه الشیخی العرواقی رحمه الله در سنه خمس و ستین و ستائیم  
 شنیدم که وی روایت کرد از شیخ عماد الدین محمد بن شیخ الشیوخ شهاب الدین  
 السهروردی قدس الله تعالی روحه که گفت در یکی از محامات با والد خود بود م  
 در میان آنکه طواف خانه می کردم ناگاه دیدم که شیخی مغربی طواف می کرد و خلق  
 بوی بتو که حبسند و بپا زیارت می کردند مرا پیش وی تعریف کردند که این  
 فرزند شیخ شهاب الدین است مرا حیا گفت و سر مرا ببوسید و مرا دعای خیر کرد  
 و دایما برکت دعای دیوار خود می یابم و امید می دارم که در آخرت نیز برکت  
 آن همراه من باشد پس من پرسیدم که این کیست گفتند که این را شیخ موسی  
 می گویند چون از طواف فایز شدم و پیش والد خود رفتم و پرا خبر کردند که من  
 زیارت شیخ موسی را برپا فتم و مرا دعای خیر کرد والد من بسیار آن سرور  
 شد بعد از آن حاضران در ذکر منافق شیخ موسی شروع کردند و از آنجا گفتند  
 که ویرا در هر شب از وی و دست که مقتاد هزار ختم قرآن می کند و والد من  
 خا موش بود ناگاه یکی از کبار اصحاب والد من سوگند یاد کرد و گفت راست  
 ای از وی می گویند من پیش ازین این سخن را شنیده بودم و در خاطر من  
 فی الجمله انگاری بود تا آن وقت که شبی شیخ موسی را در طواف دریا فتم در وی  
 ایستادم دیدم که تقبیل محو لاسود کرد و از اول فاتحه آغان تلاوت کرد



و معروفت همچنانکه معهودست که مردم در طواف می روند و تلاوت می کرد چنان  
تلاوتی که حرف حرف بفهم می کردم چون هم در آن طواف اول از برابر در خانه که  
از حجر الاسود تا آنجا مقدار چهار کام باشد کجا بیش در گذشت یک ختم  
تمام کرد چنانکه من تمام آن ختم را حرف بحرف شنیدم خدمت والدین  
با هم الطحان بقید یق و می کردند و آج گفت قبول کردند بعد از آن والد  
مرا ازین معنی سوال کردند گفت این از قبیل بسط زمانست که نسبت بعضی  
از اولیاء الله واقع می شود پس از برای صدق آن قضیه گفت که شیخ الشیوخ  
این سکنه را رضی الله عنه مریدی بود صایغ و وظیفه وی آن بود که سجده  
صوفیان را روز جمعه مسجد جامع می برد و می انداخت و بعد از ادای نماز  
جمع می کرد و کخانه نقاه می آورد در یکی از جمعها سجده ها را بر یکدیگر بست  
تا مسجد می برد و بکنار جلد رفت تا غسل کند جمع بجای آمد جامها بیرون  
کرد و بر کنار جلد نهاد و آب فرو رفت چون سر بیرون کرد دید که  
آن جلد نیست جای دیگرست پرسید که این کجاست گفتند این نیل  
مهرست تعجب کرد و از آب بیرون آمد و بشهر درون رفت ناگاه بر کنار  
صایغی رسید آنجا ایستاد و بروی جزمیزی که ستر عورت کرده بود  
جامه دیگر بنمود صاحب دکان بغر است دانست که وی صایغ است ویرا  
آزمایش کرد دید که آن صنعت را نیک می داند ویرا کرامی داشت و کخانه  
برد و دختر خود را با وی نکاح کرد و از وی سه فرزند آمد و هفت سال ایران  
گذشت روزی بکنار نیل آمد و در آب غوطه خورد چون سر بر آورد دید که  
در جلد بغداد است در همان موضع که بیش ازین هفت سال آب در آمد بود  
و جامهای وی همچنانکه نهاد بود بر کنار جلد است جامها را پوشید و کخانه  
آمد دید که سجده های صوفیان همچنان که بر هم بسته بود بر هم بسته است بعضی  
از اصحاب با وی گفتند که زود تر باش که بعضی از جماعت بجای مسجد رفته اند

الصایغ ریخته کرد

سجده را مسجد برد و پس از ادای نماز کخانه نقاه آورد و بتجلیل تعجب کنان کخانه  
خود رفت اهل بیت وی گفتند که مهمانی که فرموده بودی که برای ایشان  
ماهی بپزیم کینم کجا بیند که ماهی بپزیم شد است مهمانان را آورد و ماهی  
خوردند بعد از آن بیش شیخ خود این سکنه آمد و باخ بروی گذشته بود ویرا  
اخبار کرد و قضیه اولاد خود را بمصر با وی بگفت فرمود که فرزندان از مصر  
ببغداد حاضر کن چون فرزندان حاضر کرد و آج گفته بود راست بیرون  
آمد شیخ این سکنه از وی پرسید که آن روز در چه اندیشه بودی و در خاطر  
تو چه بود گفت از اول روز در خاطر من ازین آیت که کان مقداره الف سنة  
در غده و نزاعی بود شیخ گفت این واقع رحمتی است از خدای تعالی بر تو  
و رفع اشکال و تصحیح ایمان و اعتقاد است بآنکه خدای تعالی قادر است  
بر آن که نسبت بعضی بندگان خود زمانها بسط کند و دراز فرماید با آنکه  
آن کوتاه باشد نسبت بعضی دیگر و همچنین است حال رقبض زمان دراز  
کوتاه فرماید و الله القادر علی ما یشاء و نزدیک این قصه است آن که  
صاحب فتوحات رضی الله عنه ذکر کرده است که شخصی جوهری از خود کجایت  
کرد که مقداری جنین از خانه خود بمنز برد تا نان بزند و ویرا جانیست  
رسید بود بکنار نیل رفت و آب در آمد تا غسل کند از خود غایب شد  
و دید همچنان که کسی در خواب بیند که وی در بغداد است آنجا که خدا شد و  
شش سال با خاتون خود بسربرد و از وی فرزندان آمد بعد از آن با خود  
آمد خود را در میان آب دید غسل تمام کرد و جام پوشید و نزن رفت و نان  
گرفت و کخانه آمد و با اهل خانه آن واقع را باز گفت چون ماهی چند بر آمد  
آن خاتون از بغداد آمد و فرزندان را همراه آورد و خانه جوهری را می پرسید  
چون با هم ملاقات کردند جوهری خاتون و فرزندان را بشناخت از آن زن پرسیدند  
که چند کامست که تر از آن کرده است گفت شش سال



شیخ عیسی هتارینی رحمه الله تعالی امام بافج کوید که وی

روزی بر فاحشه بگذشت و ویرا گفت بعد از خفتن بیش تو می آیم زن خرم شد و خود را بیاد است بعد از خفتن بیش وی آمد و در خانه وی دور کعبت نماز بگذارد و بیرون آمد آن زن را حال بکشت و توبه کرد و از هر داشت بیرون آمد و شیخ و بیای بیکی از درویشان داد و گفت که طعام ولیم را عصیده بسازید و روغن مخزید امیری را که رفیق آن زن می بود از آن خبر دادند تعجب کردند و بیای بیکی از درویشان داد و طعام ولیم عصیده ساختند و روغن ندارند امیر بر طریق استناده و شیشه خمر فرستاد که این را بیش شیخ برید و کوبید که شاد شدیم و شنیدیم که روغن عصیده نیست این را با عصیده مخزید چون فرستاده امیر آمد گفت دیر آمدی یکی از آن دوستی را بستند و دست در آن کرد و بر عصیده رخت و آن دیگری را بجهان کرد و آن فرستاده را گفت بنشین و بخور چون خورد روغنی دید که خوشتر از آن خورده بود بیش امیر رفت و قصه را باز گفت امیر نیز بیش شیخ آمد و بردست وی توبه کرد

عصیده حاجی

شیخ ابوالغیث جمیل الیمنی قدس الله سره

ذو المقامات العلیه والاحوال السینیه والانفاس الصادقه والکرامات الخافیه در اوایل حال از قطاع طریق بود روزی در کین قافله نشسته بود شنید که ماتی می گوید یا صاحب العین علیک عین ای آنکه چشم بر قافله داری دیگری را چشم بر بست روی اثر عظیم کرد و از آنج در آن بود باز ایستاد و برخدای تعالی اقبال نمود و توبه و انابت کرد و بصحبت شیخ ابن الافلح الیمنی پیوست نفس وی پاکیزه شد و دل وی منور گشت و صدق ارادت و سیما و سعادت بروی پیدا آمد و خوارق عادات از وی بظهور انجامید کویند روزی بقصد آنکه از صحرا میزم آورد بیرون رفت و دراز کوشی با خود برد در میان آن

که در بعض

که در بعض فادیه میزم جمع می کرد دراز کوش ویرا شیر بردید چون میزم آورد که بار کند دید که دراز کوش ویرا شیر بردیده است روی با شیر کرد و لذت دراز کوش مرا بکشتی میزم برجه بار کنم سو کند بعزت معبود که آنرا بار نخواهم کرد مگر بر پشت تو پس میزم را جمع کرد و بر پشت شیر نهاد و ویرا می راند تا بنزد یک شهر رسید میزم را از وی فرو گرفت و گفت هر جا که خواهی برو روزی اهل بیت وی از وی قدری عطر طلبیدند بیازاد رفت تا بخورد بیش یکی از عطاران رفت و با وی در آن باب سخن گفت گفت در دکان من میج عطر نیست ابوالغیث گفت در دکان تو هیچ عطر نخواهد بود فی الحال هر عطر که در دکان وی بود منعم شد عطار بیش شیخ وی ابن الا فلیح از وی شکایت کرد شیخ ویرا بخواند و بسبب آن که اظهار کرامت کرده بود ویرا سیاست بسیار کرد و گفت دو شمشیر در یک غلاف نمی شاید از صحبت من دور باشی هر چند ابوالغیث مدارا کرد و تضرع نمود قبول نکرد و از مصاحبت وی ابا کرد ابوالغیث برفت و طلب شیخ دیگر می کرد تا بصحبت وی منتفع گردد بیش هر شیخ که رفت گفت ترا همین بسندست محتاج بیش نیستی تا آن بود که شیخ کبیر علی اهدل رسید و التماس صحبت کرد شیخ ویرا قبول فرمود ابوالغیث گفته است که چون بصحبت وی رسیدم کویا فطره بودم که در دریا افتادم بادشاه بمن خادم ویرا بکشت چون خبر بوی رسید در غضب شد گفت مالی و الحراسته انا انزل عن المشاب و انزل الزرع در همان وقت بادشاه کشته شد روزی فقر گفتند که ما از وی گوشت می کند گفت فلان روز که روز بازار است گوشت خواهد خورد چون آن روز آمد خبر رسید که قطاع طریق قافله را غارت کرده اند چون ساعتی برآمد یکی از قطاع طریق آمد و نحوه شیخ کاوی آورد شیخ فقرا را گفت این کاو را بکشید و بپزید اما سر و پرا همچنان که هست نگاه دارید بعد از آن دیگری آمد و یک خوار کندم آورد



شیخ گفت ارد کنید و نان پزید هر چه شیخ گفت کردند بعد از آن شیخ فقرا را گفت بخورید جمعی فقها حاضر بودند ایشانرا بسرسفره طلبیدند نیامدند شیخ فقرا را گفت شما بخورید که فقها حرام نمی خورند چون فقرا از خوردن فارغ شدند ناگاه شخصی پیش شیخ آمد و گفت ایها الشيخ کاوی نذر فقرا کرده بودم حرامیان بغارت بردند شیخ گفت اگر سرکا و خود را به بینی شناسی گفت آری شیخ فرمود تا سرکا و را حاضر کردند گفت این سرکا و منست بعد از آن شخص دیگر آمد و گفت ایها الشيخ یک خروار گندم نذر شیخ کرده بودم حرامیان بردند شیخ گفت نذر فقرا بفقرا رسید چون فقها آنرا مشاهده کردند از ترک موافقت فقرا بشیمان شدند توفی رضی الله عنه سنة احدى و خمسين و ستماية

### شیخ ابوالحسن المغربي الشاذلی رحمه الله تعالی

نام وی علی بن عبد الله است شریف است حسنی ساکن اسکندریه بوده است و جمعی کثیر آنجا بصحبت وی پیوسته اند از کبار اولیاء الله و عظماء مشایخ است وی گفته است که در سیاحت بودم شبی در رشته خفته و سباع گرد من می گردیدند تا صبح و هرگز آنشی همچون انفس آن شب نیافتم چون بامداد شد در خاطر من گذشت که مرا از مقام انفس با خدای تعالی چیزی حاصل شد برود خانه فرود آمدم کبک بسیار دیدم که مثل آن ندیده بودم چون آواز پای من شنیدند همه بیکبار بر میدند چنانکه از ترس مرا خفقان پیدا شد شنیدم که مرا می گویند ای آنکه دوش با سباع انفس گرفته بودی ترا چیست که از پریدن این کبکان ترسانی ولیکن تو دوش با ما بودی و اکنون با نفس خودی و هم وی گفته که یکبار مشتاد روز گرسنه بودم در خاطر آمدم که ترا ازین کار نصیبی حاصل شد ناگاه زنی دیدم که از مغاره بیرون آمد بغایت خوب روی گویا روی او نور آفتاب بود و می گفت

مخوسی مشتاد روز گرسنه بود در ایستاد و ناز بر خدای تعالی می کند بعل خود و شش ماه بر من گذشته است که طعامی نخسیدام و هم وی گفته که روزی در مغاره بودم گفتم الهی کی ترا بنده شاکر باشم شنیدم که مرا می گویند هر گاه که منعم علیه غیر خود نه بینی گفتم الهی چون منعم علیه خود نه بینم و حال آنکه بر اینها انعام کرده و بر علما انعام کرده و بر ملوک انعام کرده شنیدم که گفتند اگر نه اینها بودند تو راه راست نیافتی و اگر نه علما بودند تو افتاد بد کردی و اگر نه ملوک بودند تو این بی بودی و این همه نعمت از من تو و هم وی گفته که رفیق داشتم با وی در مغاره جای گرفتم و طلب وصول بخدای تعالی می کردم می گفتم فردا مرا افتخ شود ناگاه مردی درآمد با هیبت گفتیم تو کیستی گفت عبد الملک دانستیم که وی از اولیاء الله است گفتیم حال تو چیست گفت حال تو چیست حال تو چیست حال تو چیست چون باشد حال کسی که می گوید فردا مرا افتخ شود و بر فردا مرا کشاد شود و نه ولایت است و نه فلاح ای نفس چرا پرستش خدای خاص از برای خدای بکنی ما دانستیم که ویرا جبار بر ما در آوردند توبه کردیم و استغفار نمودیم و مرا افتخ بر ما آمد و هم وی گفته است که رسول را صلی الله علیه و سلم بخواب دیدم گفت یا علی طهر ثيابک من الدنس تحفظ بحد الله فی کل نفس یعنی پاکیزه گردان جامه ها خود را از چوکه تا بهره مندی بحد و تائید الله تعالی در هر نفسی گفتیم یا رسول الله بیاب من کدام است گفت خدای تعالی بر تو پنج خلعت پوشید خلعت محبت و خلعت معرفت و خلعت توحید و خلعت ایمان و خلعت اسلام هر که خدا را دوست دارد بر وی آسانی شود هر چیزی و هر که خدا را بشناسد در نظر وی خرد نماید هر چیزی و هر که خدا را بیکانگی بداند بوی شریک نیارد هیچ چیزی را و هر که بخدای ایمان آرد ایمان گردد از هر چیزی و هر که با سلام متعفف گردد در خدای عاصی نشود و اگر عاصی شود اعتذار



کند و چون اعتذار کند قبول افتد شیخ ابوالحسن گوید از اینجا فهم کردم معنی  
 قوله تعالی ویشا یک فطره . شاکرد وی شیخ ابوالعباس مرسى گفته است  
 که از مدینه شریفه قصد زیارت امیرالمومنین علیه السلام در مدینه  
 کردم در راه کسی دیگر رفیق من شد چون با آنجا رسیدیم در قبه فراروی  
 بسته بود برکت روحانیت حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم کشاده  
 در آمدیم دیدیم که نزدیک روضه مردی دعا می کند بار رفیق خود گفت که این مرد  
 از ابدال است و دعا درین ساعت مستجاب است و دعا کرد که خدای  
 تعالی ویرا یکدینار روزی کند و من دعا کردم و از خدای تعالی عافیت  
 از بلا دینا و عذاب آخرت خواستم چون در مراجعت نزدیک مدینه  
 رسیدیم شخصی پیش آمد و رفیق مرا یکدینار داد و چون مدینه در آمدیم  
 و نظر شیخ ابوالحسن بر ما افتاد رفیق مرا گفت یا خسیس الله ساعتی  
 یافتی که در آن دعا مستجاب شود و آنرا یکدینار صرف کردی چرا چون  
 ابوالعباس بنودی که از خدای تعالی عافیت دینا و آخرت خواست  
 و خدای تعالی دعای وی اجابت کرد . و وی گفته است که در بابت حال  
 مرا تردد افتاد میان انقطاع و بودن در بیابان و میان بازگشتن بآباد  
 و شهر و صحبت علما و اخیار و مرا وصف کردند که در سر کو می ولی هست  
 قصد زیارت وی کردم شب هنگامی با آنجا رسیدیم با خود گفتم در شب  
 بیش وی نوم بردر آن غار نخفتم شنیدم که از اندرون می گوید بار خدایا  
 بدرستی که مردی چند هستند از بندگان تو که از تو می خواهند که خلق خود را  
 مستخر ایشان گردانی و خلق خود را مستخر ایشان گردانیدی و از توبان  
 راضی شدند و بدرستی که من از تو می خواهم که خلق خود را بدخوی گردانی  
 یا من تا مرا هیچ ملجای نباشد الا حضرت توبان من با خود گفتم ای نفس شو  
 که این شیخ از کدام کجرا عترت می کند چون با مداد کردم بشنیدی در آمد م

و سلام کردم و از هیبت و خوف برآمدم گفتم ای سیدی حال چیست گفت  
 شکایت می کنم بخدای تعالی از بردن تسلیم یعنی خوشی و رضا همچنانکه شکایت  
 می کنی از جرئت بدیر و اختیار گفتم من جرئت بدیر و اختیار می دانم و این را  
 در آنم برد تسلیم و رضا چیست و چرا از آن شکایت می کنی گفت می ترسم  
 که خلاوت آن مرا مشغول گرداند از خدای تعالی گفتم ای سیدی شنیدم که  
 شب می گفتی بار خدایا بدرستی که مردی چند از بندگان تو هستند که از تو  
 می خواهند که خلق خود را مستخر ایشان گردانی و مستخر گردانیدی و از توبان  
 راضی شدند شیخ تبسم کرد و گفت ای فرزند عوض آن که می گویی اللهم تخیر لی  
 بکوی اللهم کن لی توکان می بری که هر که خدای تعالی ویرا باشد نجیزی  
 محتاج شود این بددی چیست امام یافعی گوید که از بعض مشایخ شنیدم  
 که چون کسی از وی طلب دعا می کرد می گفت کان الله ک و این کلمه با وجود  
 کوتاهی جامع همه مطلوبات است زیرا که چون خدای تعالی کسی را باشد همه  
 مطلوبات ویرا بدهد اما خدای تعالی کسی را باشد که وی خدای را باشد  
 كما قال صلی الله علیه و سلم من کان الله کان الله . شیخ ابوالحسن  
 گفته انا لانی مع الحق من الخلق احداً ان کان ولا بد فکالهما فی الهوا  
 ان فتنه لم یجد شیئا . و هم وی گفته لایکن حظک من دعاک النرج  
 بقضاء حاجتک دون فحک بنا جانک لمحبوبک فتکون من المحبوبین  
 . و هم وی گفته کل فقیر لم یکن فیه اربعة آداب فاجعله و التراب سوا  
 الرحمة للصاعز و الحرمة للکابر و الانصاف من النفس و ترک الانتقام  
 لها . و در سه اربع و حین و ستم برفته از دنیا در وقت توجه بمکه  
 مبارکه در صحرائی که آب شور داشت چون ویرا آنجا دفن کردند برکت  
 وجود وی آب صحرا شیرین شد **شیخ یاسین المعزی المحامی الاسود رحمه الله**  
 وی از ارباب ولایت و اصحاب کرامت بود اما در صورت جهامی آنرا



بوشید و داشت امام نوای رضی الله تعالی عنه از جمله مریدان و معتقدا  
وی بوده است بزیاارت وی می رفته است و بصحبت و خدمت وی ترک  
مجلس و نسبت بوی در مقام ارادت بوده هر چه اشارت کردی بر آن  
موجب برفتی روزی ویراکفت که کتابهایی که پیش تو مستعار است  
بحد او ندانش بازده و بدیار خود مراجعت نمای و اهل خود را زیارت  
کن سخن ویرا قتل کرد چون بدیار خود رسید و اهل خود را دید بیمار  
شد و وفات کرد. **و** تو فی الشیخ یاسین فی شهر ربیع الاول سنة سبع و ثمانین  
و ستمائیه و کان عمره ثمانین رحمه الله تعالی **و** الامام محیی الدین النواوی  
رحمه الله فی الرابع والعشرين من رجب سنة ست و سبعین و ستمائیه **و**

### شیخ ابو العباس المرسی رحمه الله تعالی

وی شاکر و شیخ ابو الحسن شاذلی است صاحب مقامات عالیہ و کرامات  
ظاہرہ است **و** روزی شخصی ویرا بضمیافت نزد و نجه امتحان طعمانی که  
در آن شہد بود پیش شیخ نهاد شیخ ویراکفت اگر حارث محاسبی را که انگشت  
بود که چون دست بطعام شہد بردی حرکت کردی من شصت رکعت  
دارم که مثل آن حرکت می کند صاحب طعام استغفار کرد و عذر خواست  
امام یا فنی گوید که چنین بمن رسید است که یکی از سلاطین امتحان یکی از شیخ  
کرد و طعامها پیش آورد که در بعض گوشت کشته بود و در بعضی گوشت مرده  
شیخ میان دست و گفت ای درویشان من امروز خادم شما ام درین طعام  
و در ایستاد هر طعام که در آن گوشت کشته بود پیش درویشان می نهاد  
و هر چه در آن گوشت مرده بود دور می کرد که این از برای لشکریان بادشاه  
و می گفت الطیب للطیب و الخبیث للخبیث سلطان حاضر بود از آن  
امتحان استغفار کرد **و** گویند که یعقوب که امیر المومنین مغرب بود  
برادر خود را بکشت از برای غیرت بر ملک و از آن بشیمان شد و توبه کرد

توبه که در وی تمام کرد و در باطن وی حالهای نیکو ظاهر شد و واقفهای  
ارباب ارادت می دید طالب شیخی گشت که خود را تسلیم وی کند و برایشیخ  
ابو مدین رضی الله عنه نشان دادند شیخ را استدعا نمود اجابت کرد و گفت  
زمان اولوالامر می باید بود اما من بوی نمی رسم مرا فرموده اند که بتلسان  
روم و آن شهر نیست از مغرب و آن روز شیخ در نجایه بود چون بتلسان رسید  
رسولان یعقوب را گفت سلام من بجا خود برسانید و بگویند که شفای تو  
در دست شیخ ابو العباس مرسی است و شیخ ابو مدین در تلسان وفات کرد  
رسولان یعقوب پیش وی آمدند و وصیت شیخ را گفتند یعقوب استدعا  
شیخ ابو العباس کرد و وی نیز از حضرت حق با اجتماع با یعقوب ماور شد  
در روز اجتماع یعقوب فرمود تا یک خرد سن بکشتند و دیگری را کلو سفیر  
و هر یک را جدا بختند و پیش شیخ آوردند شیخ بخادم اشارت کرد که این یکی را  
بردار که مرد ارست و آن دیگری را خوردن گرفت پس یعقوب ملک را  
به پسر داد و خود را بالکلیه تسلیم شیخ کرد و برکت نفس شیخ ابو مدین حسن  
بود شیخ ابو العباس کشایش یافت و در مرتبه ولایت ثابت قدم گشت در سال  
مردم بیاد او محتاج شدند شیخ ابو العباس با یعقوب بصره بیرون رفتند شیخ  
یعقوب را گفت نماز بگذار و طلب باران کن برای مسلمانان یعقوب گفت یا سیدی  
تو باین لایق تری شیخ گفت ترا باین فرموده اند پس یعقوب نماز بگذار  
و دعا کرد و علی الفور اثرا جابت ظاهر شد و باران آمد **و**

### شیخ سعد حداد و مرید وی جوهر رحمه الله تعالی

شیخ جوهر در اوایل بندگی بود آزاد شد در بازار عدن خرید و فروخت می کرد  
و بحال فقر حاضر می شد و اعتقاد و اخلاص تمام داشت بایشان و وی اقی بود  
چون وقت وفات شیخ کبیر شیخ سعد حداد که در عدن مدفون است رسید  
فقر او را گفتند که بعد از تو شیخ که خواهد بود گفت آن کس که در روز سیم



از وفات من در محلی که فقرا جمع باشند مرغی سبز بیاید و بر سر وی نشیند  
 چون روزی سم رسید و فقرا از قرائت و ذکر فارغ شدند و منتظر و عدل شیخ  
 بنشینند ناگاه دیدند که مرغی سبز فرود آمد و نزدیک ایشان بنشینست هر کدام  
 از بزرگتران فقرا امید می داشتند که آن مرغ بر سر ایشان نشیند بعد از زمانی  
 آن مرغ پرواز کرد و بر سر جوم بنشینست و این معنی هرگز ردی نگذاشته بود  
 و در خاطر هیچ یک از فقرا نگذاشته بس فقرا بیش وی آمدند تا ویرانزایه  
 شیخ برند و بجای وی بنشانند وی بگریست و گفت مرا چه صلا حیت  
 این کارست من مردی بازاریام و امی و طریق فقرا و آداب ایشان نمی دانم  
 و بر من مردمانا حقوقست و مرا با ایشان معاملتست گفتند این امرست  
 آسمانی و ترا ازین جاره نیست خدای تعالی ترا تایید و تعلیم کند هر چه زیادت  
 باشد گفت مرا چندان مهلت میدد که بیازاروم و حقوق مسلمانان از گردن  
 خود بیرون کنم پس بیازار رفت و حق هر کس را داد کرد و انگاه بزایه شیخ  
 آمد و صحبت فقرا را لازم گرفت فصار کاسه جوهر را و از من الفضایل و الکمال  
 ما یطول ذکر من سبحان الکریم المنان ذلک فضل الله یؤتی من یشاء و الله  
 ذو الفضل العظیم **احمد بن الجعد و شیخ سعید که گنیت وی ابوعلی است**  
 امام یا فقی گوید رحمه الله تعالی که در بلادین دو شیخ بودند یکی شیخ کبیر  
 عارف بالله شیخ احمد بن الجعد و دیگر شیخ کبیر عارف شیخ سعید و هر یک را  
 اصحاب و تلامذه بودند روزی شیخ احمد با اصحاب خود عزیمت زیارت  
 بعض کدشتگان کرده بود شیخ سعید رسید شیخ سعید نیز موافقت کرد  
 چون مقدار راه برفتند شیخ سعید بشیما شد و از موافقت ایشان باز  
 گشت و شیخ احمد بر عزیمت خود برفت و زیارت کرد و باز آمد بعد  
 از چند روز دیگر شیخ سعید بیرون آمد با اصحاب خود و عزیمت همان  
 کرد شیخ احمد ویرا در راه بیش آمد و با هم ملاقات کردند شیخ احمد

گفت فقرا را بر توحی متوجه شد است که آن روز از موافقت ایشان بگشتی  
 شیخ سعید گفت بر من هیچ حق متوجه نشده است شیخ احمد گفت برخیز  
 و انصاف ده شیخ سعید گفت مرا که ما را برخیزاند ویرا بنشانم شیخ احمد  
 گفت مرا که ما را بنشانند ویرا مبتلا گردانم پس هر یک از آن دو بر مرکب  
 دیگری گفت بود رسید شیخ احمد متعده شد و بر جای ماند تا آن وقت که بحق  
 تعالی بیوست و شیخ سعید مبتلا شد بان که تن خود را می کند و می برید تا بجوار  
 حق تعالی بیوست امام یا فقی رحمه الله می گوید احوال فقرا از ششیرهای برند  
 نیز ترست چون اصحاب احوال با یکدیگر برابر باشند احوال ایشان در یکدیگر  
 سرایت می کند و اگر برابر نباشند حال قوی در ضعیف سرایت می کند و گاه  
 می باشد که حال سابق تاثیر میکند در حال مسوق هذا هو الظاهر والله اعلم  
**تحقیقه الحال شیخ نجم الدین عبد الله بن محمد الاصفهانی رحمه الله تعالی**  
 وی شاکر د شیخ ابوالعباس المرسی است سالهای بسیار مجاور مکه بوده است  
 و مناقب وی بسیارست و کرامات وی بی شمار یکی از علمایین گفته است  
 که پدر خود را بیمار گذاشتم و پنج رفته چون بمکه رسیدم و حج گزاردم خاطر  
 من بجهت پدر پریشان بود با شیخ نجم الدین گفتم چه شود که خاطر پرانی داری  
 که در بعض مکاشفات خود بر احوالی مطلع شوی و با من بگویی در حال  
 بتکریست و گفت آنکاز بیماری صحت یافته است و بر بالای سریر خود  
 مسواک می کند و کتابهای خود را کرده خود نهاده و صفت و حلیه وی چنین  
 و چنین است و نشانیهای راست باز داد و ویرا مرکز ندیده بود روز  
 همراه جنازه یکی از اولیایا الله بیرون آمد بود چون ملقن که یکی از کبار فقها  
 بود بر سر قبر بنشینست که تلقین کند شیخ نجم الدین بخندید یکی از شاگردان  
 سبب خنده را پرسید ویرا زجو کرد پس بعد از آن گفت که چون ملقن آغان  
 تلقین کرد صاحب قبر گفت هیچ نیکی کند از مرده که تلقین زند می کند



ویرا گفتند که مرکز زن خواسته گفت مرکز زن خواسته ام و طعامی بهم نخورده ام  
که آنرا زن بخند باشد **○** شیخ وی در بلاد عجم ویرا گفته بود که زود باشد  
که در دیار مصر با قطیلا قات کنی بطلب قطیلا بیرون آمد در راه جمعی حرامیان  
ویرا بگرفتند و گفتند جاسوس است ویرا نگاه داشتند و ویرا بستند و گوید  
ناگاه دیدم که بیری بر من فرود آمد همچنان که باز بر شکاری فرود آید و مرا بکشت  
و گفت برخیز ای عبدالله که مطلوب تو منم پس برفتم تا در دیار مصر رسیدم هیچ  
مطلوب خود را نشناختم و ندانستم که کجاست تا آنکه روزی گفتند که شیخ  
ابوالعباس مرسی آمد است جمعی فراق گفتند بیا بید تا برویم و بروی سلام کنیم  
چون چشم من بروی افتاد بشناختم که وی همان بزرگوار است که مرا بکشتاد و وی نیز  
نشانی گفت که حاضران دانستند خدمت و صحبت ویرا لازم گرفتیم تا آن وقت  
که از دنیا برفت **○** چون شیخ وی وفات کرد متوجه مکه شد در راه بقبر شیخ  
خود شیخ ابوالحسن شاذلی رضی الله عنهم رسید از قبر خود با وی سخن گفت  
و گفت بکمر و وایجا بنشین چون بطرف حرم شریف رسید شنید که هاتقی  
گفت که قدمت الی خیر بلد و شراهل بس مجاور مکه می بود تا در سنه احدی  
و عشرين و سبعمایه از دنیا برفت و ویرا نزد یک بقبر فضیل عیاض دفن کردند  
**○** ویرا بظواهر در اوقات مجاورت بیرون مکه در مقامی دورتر از عرفات  
ندیده اند و اما بحسب باطن دانستن آن راجع بعلماء باطن است بعضی از اولیای  
گفته اند که از زیارت رسول صلی الله علیه و سلم برکت بودم و روی بکمر داشتم  
در فکر شیخ نجم الدین افتادم که مرکز مدینه شریف برفت و زیارت نکرد و بحسب  
باطن بروی اعتراض می کردم ناگاه سر بالا کردم دیدم که شیخ نجم الدین در هوا  
بجانب مدینه می رود مرا آواز داد که یا محمد و با من سخنان گفت **○** روزی  
بعضی اصحاب وی با وی گفتند که مردم بر شما انکار بسیار دارند که زیارت  
رسول صلی الله علیه و سلم نرفته اید و نمی روید گفت منکرانزد و بیرونی نیست

متشعر است یا محقق اگر متشعر است با وی بکوی که بند را رها هست که بی اذن  
خواج خود بسفر رود و اگر محقق است بکوی که کسی که همیشه باست و بیش بق  
حاضرست مرکز در طلبی سفر میکنی **○** بخط یکی از اکابر خراسان  
یافته اند که در تاریخ سنه ثلث و سبعمایه بسعادت زیارت حرم شریف  
که زادها الله تعالی شرفا مشرف شدم و در آن وقت شیخ حرم شیخ نجم الدین  
اصفهان بود بخدمت وی می رسیدم روزی از من پرسید که این حدیث بنویس  
رسیده است که بدلاء امی اربعون اثنا فی العراق و ثمانین و عشرون  
فی الشام گفتیم رسیده است اما مرا مشکلی شود که چون این طایفه همین  
در شام و عراق می باشند شیخ فرمود که حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم  
جمع عالم را دو قسم کرده است نصف شرقی و نصف غربی از عراق نصف  
شرقی خواسته است و از شام نصف غربی بس عراق بس عراق و غیر آن  
چون خراسان و هندوستان و ترکستان و سایر بلاد شرقی در عراق  
داخل است و شام و غیر آن چون بلاد مصر و مغرب همه در شام داخل است  
ناقل نوشته است که درین وقت در خاطر من افتاد که از حال خواج قط الدین  
تجلی جامی نیشابوری سوال کنم فی آنکه من سوال کنم فرمود که خواج قط الدین  
تجلی یکی از آن دوازده تن است که در عراق اند **○**

### خواج قطب الدین تجلی جامی نیشابوری رحمه الله تعالی

لیکن وی ابوالفضل است جامی الاصل است و نیشابوری المولد علوم ظاهری  
و احوال باطنی موصوف و معروف بوده و بحسب شیخ رکن الدین علا الدوله و شیخ  
صنی الدین اردبیلی و شیخ صدر الدین اردبیلی و شیخ شرف الدین رکنی  
رسیده است و هفت بار حج گزارده است روزی بجانب صحرای سرزمین  
و کله خود رفته بود از آنجا ویرا داعیه زیارت بیت الله قوی شد و هفتم آنجا  
روانه گشت و این رقع باصحاب نوشت دی روز باطایفه بنیت ارنیاج



و اینهاج بطرف صحرا و نتاج کزری افتاد  
 باد و ست بوستان شدم رمکزی . بر کل نظری فلکدم از فی جزری  
 دلدار بطعنه گفت شربت بادا . رخسار من اینجا و تو در کل نگر  
 ناکاه غیرت آله از لکین کاه کاتع مع الله بیرون تاخت و کند جذبه من  
 جذبات الحق در کردن دل محسن انداخت **ع** کر نیاید بخوشی موی کشانش آید  
 بوطن نارفه و ندیده و تفکر را گذاشته هم از طرف صحرا بر اشارت و اذن  
 فی الناس بالبحر یا تو که رجاء بر صوب خانه معظم معلا روان کشت  
 چون نرود از فی صاحب کند . آموی بیچاره بگردن اسیر . والسلام  
 علی من اتبع الهدی . توفی رحمه الله لیلۃ الخیس الحادی والعشیرین من جماد  
 الاخری سنه اربعین و سبعایه و قبری در بیرون در ب فیروز آباد هراة

### ابو محمد عبد الله المرحانی المقرنی رحمه الله تعالی

از بزرگان مشایخ و اکابر صوفیه بود ابواب علوم الهی و معارف ربانی  
 بر وی کشاده شده بود و بر آکفند که فلان گفت که در وقتی که شیخ سخن  
 می گفت از آسمان تادهان وی عمودی دیدم از نور چون شیخ خاموش  
 گشت آن عمود منقطع شد شیخ بخندید و گفت وی ندانست بلکه چون  
 عمود منقطع شد من خاموش گشتم یعنی آن عمود نور از آسمان صورت  
 امداد الهی بود چون آن امداد منقطع شد وی خاموش گشت توفی بوفس

### سنه تسع و سبعین و ستایه ابو عبد الله المعروف بابن المطوف الاندلسی

**رحمه الله تعالی** وی مجاور مکه بوده و در هر شب از روزی ورد داشته  
 که پنجاه استبوع طواف کردی در سنه سبع و سبعایه از دنیا برفته و بادشاه مکه  
 از غایت اعتقاد و اخلاص که نسبت بوی داشته تا بوقت ویرا بردوش  
 خود گرفته امام یافعی گوید که بعضا اصحاب شیخ ابو محمد بکری معمر بن رحمه الله  
 تعالی که چون از دنیا برفت شیخ نجم الدین اصفهانی که مات الفکر من الحجاز

با من گفت که شیخ ابو محمد را عزیمت زیارت بنی صلی الله علیه و سلم شد بود **ع**  
 شیخ ابو عبد الله بن المطوف آمد شیخ ابو عبد الله گفت من شنیده ام که در قلات  
 منزل آب نیست سختی بسیار بشما خواهد رسید اما عاقبت باران خواهد  
 بارید و آب خواهید یافت ما چهار کس بودیم چون بآن منزل رسیدیم همچنان که  
 گفته بود آب نبود در راه در آمیم هوا بسیار گرم شد و تشنگی غلبه کرد و با ما  
 اندکی آب بود یکی خواست که آن آب بخورد شیخ ابو محمد گفت محو که اگر  
 می خوری می میری همین کلوی خود بآن تر کن بعد از آن چون سختی بسیار  
 کشیدیم از تشنگی و گرما و هیچ سایه نیافتیم که ساعتی بنشینیم شیخ ابو محمد  
 پرسید که شیخ ابو عبد الله بن مطوف چه گفته بود گفتیم گفته بود که سختی  
 بسیار خواهید کشید گفت سختی ازین بیشتر نمی باشد که ما داریم پرسید  
 که دیگر چه گفت گفتیم گفت که در آخر باران خواهد آمد و سیراب خواهید  
 گفت بشارت باد شما را بباران ناکاه دیدیم که باره ابراز یک طرف پیدا آمد  
 و بلند می شد تا ببالای سر ما رسید ببارید چند آنکه کرد آمد و سیراب روان شد  
 آب خوردیم و وضو ساختیم و غسل کردیم و آب برگرفتیم و روان شدیم چون  
 کامی چند برفتیم از باران هیچ اثر نیافتیم **ه**

### شیخ سلیمان ترکمانی مؤلف رحمه الله تعالی وی درد مشق می بوده

لهذا عبا یی جگرین در بر از جای خود کم برخاستی و سخن کم گفتی بعضی از علما  
 ظاهر با جلالت و بزرگی خود بیش روی نیاز مندی می کرده اند و می نشسته اند  
 می گویند که در رمضان چیزی می خورده است و نماز نمی گذارده اما ویرا  
 کشف و اطلاع بر مخیلات می بوده و اخبار از آن می کرده امام یافعی میگوید  
 که می تواند که آن از قبیل ستر حال و تبلیس بوده باشد و در اوقاتی نماز کرده  
 کرده باشد که کسی ندیده باشد و چیزی که در دهان نهاده باشد و خاییده  
 بکلوی وی در نیامده باشد و مثل این بسیار ازین طایفه مشاهیر کرده اند



چنانکه از قضیب البیان موصلی و شیخ رحمان و غیر ایشان منقول است توفی  
 الشيخ سليمان سنة اربع عشر و سبعمائة **شیخ علی کردی رحمه الله تعالی**  
 وی از عقل و بجای نبوده است و از وی انواع کرامات و عوارق عادات  
 ظاهر می شده است اهل دمشق هم مرید و معتقد وی بوده اند و برایشان  
 حکم می کرده است چنانکه مالک بر مملوک کند و انقیاد حکم وی می کرده اند  
 روزی یکی از بزرگان دمشق را فرمود که برای درویشان فکر دعوتی و سماعی کن  
 آن شخص ترتیب دعوتی کرد و قوالان طلبید و درویشان مشهور را بخواند چون  
 ایشان جمع شدند شیخ علی کردی بآن خانه آمد و آنجا قالیهای شکر دید که  
 نهادست صاحبخانه را گفت این همه را در حوض انداز همه را در حوض انداخت  
 و درویشان شربت می خوردند و سماع می کردند تا آخر روز بعد از آن چیزی  
 نخوردند و باز گشتند شیخ علی کردی با صاحبخانه گفت که این قالیها را از حوض  
 بیرون آر همه را بیرون آورد همچنان درست که اول بود و هیچ از آن نکداخته بود  
 بعد از آن صاحبخانه را گفت تو بیرون رو و در را بر من قفل کن و پیش من  
 میا الا بعد از سه روز چنان کرد روز دوم در را می شیخ علی رسید و بروی  
 سلام کرد بعد از آن بخانه رفت خانه را همچنان در بسته یافت قفل بکشا  
 و درآمد دید که رخاهای فرش خانه ویرانند است پیش وی آمد که ای سیدی  
 چرا فرش خانه مرا کنی گفت روا باشد که تو مرد نیکو باشی و بر رخام حرام  
 ضیافت درویشان کنی گفت ای سیدی این میراث پدر منست شیخ بخشیم  
 شد و دیگرها کرد و برفت آن شخص کاشفات شیخ را می دانست تا مل  
 بسیار کرد بخاطرش آمد که بکار رخامها کند بودند و اصلاح کرده استادی  
 که آن کار کرده بود طلب کرد و بمالغ تمام از آن استفسار نمود آخر اعتراض  
 کرد که رخام ترا فروخته بودیم و رخام مسجد بجای آن بکار برده در آن  
 وقت که شیخ شهاب الدین سهروردی قدس الله تعالی روحه بر سالت بدمشق

آمد بوده است با اصحاب گفته بوده است که بزایت شیخ علی کردی میرویم  
 گفته اند که وی مردیست که نماز نمی گزارد و اکثر اوقات مکشوف العور  
 می باشد شیخ گفته است البته ویرامی بینیم شیخ سوار شده است و چون نزدیک  
 منزل وی رسیده فرود آمد چون شیخ علی دیده است که وی نزدیک رسیده است  
 عورت خود را کشف کرده است شیخ فرموده است که ما را این از تو باز نمی دارد  
 امروز ما مهمان تویم پس نزدیک شد و سلام کرد و بنشست ناگاه دو حال بیامدند  
 و با ایشان طعام بسیار شیخ علی گفت بیش شیخ بهنید که مهمان است و شیخ را  
 گفت بسم الله که این ضیافت است شیخ نخورد و علی کردی را بزرگداشت  
 شیخ علی کردی در اوایل در مسجد جامع می بوده است ناگاه مجذوبی دیگر که  
 ویرایا قوت می گفته اند بشهر دمشق درآمد است در آن وقت که وی درآمد  
 شیخ علی بیرون رفت و ساکن صحرا شد و بعد از آن بشهر نیامد تا آنکه وفات

ار شیخ

کرد و یا قوت در شهر حاکم بود **شیخ منیر رحمه الله تعالی**  
 وی از اهل صغیر مصرست بسیار جلیل القدر و کبیر الشان بوده است بند  
 بود حبشی ویرا جذب رسید قوی که شش ماه طعام و شراب نخورد بنداشتند  
 دیوانه شده است هر چند بزدند هیچ سود نداشت ویرا قید نهادند چون  
 آمدند قید جایی بود و وی جایی ویرا رزندان کردند چون آمدند در پرده  
 زندان نشانی یافتند چون این کرامتها از وی دیدند چند مرغ بریان کردند  
 پیش وی آوردند آنها را گفت ببرید همه زنده شدند و پریدن گرفتند باذن  
 تعالی ○ یکی از اصحاب وی ویرا روز عرفه در عرفات دید و یکی دیگر  
 همان روز در خانه خودش دید و تمام روز با وی بود چون آن دو شخص  
 هم رسیدند و هر یک آنچه دیده بودند با هم گفتند میان ایشان نزاع شد  
 یکی گفت وی روز عرفه در عرفات بود و بر صدق آن سو کند بطلاقت  
 خورد و یکی گفت تمام آن روز در خانه خود بود و وی نیز سو کند بطلاقت



خورد پس حضرت کنار پیش شیخ مفرج آمدند و آنچه میان ایشان  
گذشته بود باز گفتند شیخ گفت مرد و راست گفته اید وزن هیچ کدام طلاق  
نشده است یکی از اکابر می گوید که من از شیخ مفرج پرسیدم که صدق  
هر یک موجب عذرت دیگر نیست چون سوگند هیچ یک حائث نشده باشد  
و در آن مجلس که من این پرسیدم جماعتی از علما حاضر بودند شیخ اشارت  
بهم کرد که درین مسئله سخن گویند هر کسی چیزی گفت اما هیچ کس جوابی  
شافی کافی نگفت در آن اثنا جواب آن بر من ظاهر شد شیخ اشارت بمن کرد  
کرد که جواب آن بگوی من گفتم که چون ولی بولایت متحقق گردد و در آن  
معنی که روحانیت وی مصور بصورتی تواند شد متمکن شود می تواند بود  
که در وقت واحد در جهات مختلف خود را بصورت های متعدد بنماید  
چنانکه خواهد پس آن کس که ویرا در بعضی از آن صور بعرفات دیده باشد  
راست دیده باشد و آنکه در بعض دیگر از آن صور در خانه خودش  
دیده باشد هم راست دیده باشد و سوگند هیچ یک حائث نشود شیخ  
مفرج فرمود که جواب صحیح اینست که تو گفتی رضی الله تعالی عنه و تعالی به

### شیخ ابوالعباس دمه پوری رحمه الله تعالی

دمه پور موضعی است بمصر یکی از تاجران گفته است که در سفر بودم و با  
چهار پای بود که قاش من هم بروی بود چون بمصر درآمد و با مردم را میختم  
آن چهار پای از من کم شد هر چند طلب کردم هیچ جنی نیافتم بعضی از یاران  
مرا گفتند پیش شیخ ابوالعباس دمه پوری رو شایید که دعا می کند و من  
نیز پیش از آن ویرا می شناختم پیش وی رفتم و بروی سلام کردم  
و حال خود با وی یکنفتم گوش سخن من نکرد لیکن گفت ما را مهمانان  
رسیده اند و چندین آرد می باید و چندین گوشت و حواشی دیگر ذکر کرد  
از پیش وی بیرون آمدم و با خود گفتم که والله دیگر هرگز پیش وی نیایم

این درویشان غیر از حواشی خود چیزی نمی دانند پس برین نیت بر رفتم  
ناگاه مرا شخصی که پیش وی چیزی داشتم پیش رسید ویرا بگرفتم و گفتم  
ترا می گذارم تا آنچه پیش تو دارم بمن ندی شصت درم بمن داد گفتم  
باین درمها معامله می کنی یا آنچه رفته است بیا یا این هم برو در راه خدا  
تعالی هر چه شیخ گفته بود بخردیم و چند درم زیادت آمد بان قدری  
حلوای خریدیم و هم را بحالی دادم و قصد شیخ کردم چون بنزدیک زاویه  
شیخ رسیدم دیدم که چهار پای من بر در زاویه ایستاده است باز گفتم  
که این چهار پای من نخواهد بود بلکه مانند است چون نزدیک رسیدم  
دیدم که چهار پای منست و قاشها همچنان بر پشت وی گفتم آنرا بکسی  
بسپارم یا با خود در زاویه برم تا باز کم نشود باز گفتم آن کس سلامت  
من رسانند برای من نکام خواهد داشت پیش شیخ (را آمد و آنچه  
آورده بودم بروی عرض می کردم چون بحلوای رسید گفتم این چیست گفتم  
چیزی زیادت آمده بود باین دادم گفتم این در شرط داخل نبود من نیز  
چیزی زیادت کم بر خیز و قاشهای خود را بیازار برو و بفروش و تعجیل  
کن و هر چه می فروشی بهای آنرا فی الحال می ستان و مترس از آن که بعضی  
تجار بیایند و بازار تو بشکنند دریا در دست راست منست و بیابان  
در دست چپ من بس بیازار رفتم و قاشها بهای تمام زیادت بر معهود  
بفروختم و بها تمام بستدم چون فارغ شدم تا جبران از خرو و بر درختند  
چنانی که گویی در بند بوده اند که ایشانرا آزاد کرده اند

### شیخ رحمان رحمه الله تعالی وی در عدن می بوده است

یکی از احباب گفته است که شخصی بر ساحل دریا بود نزد یک بعد از  
نوازش که بعد از آن که شب آمد بود و دروازه بسته بودند شب  
در ساحل بحر می ماند و هیچ چیزی نداشت که شام بخورد ناگاه دید که



شیخ رتکان بر ساحل است بپس و آمد و گفت ای سیدی در روان ه  
به بستند و میبچند ندارم که شام خورم می خواهم که مرا مریمه دهی گفت این را  
ببیند از من شام می خواهد و نمی خواهد مگر مریمه کو بیا من نفرست  
بزی ام گفتم ای سیدی ازین جاره نیست ناکاه دیدم که کاسه مریمه  
گرم حاضر شد اما روغن نداشت گفتم ای سیدی روغن می باید گفت این را  
ببیند مریمه نمی تواند خورد بی روغن مگر من روغن فروشی ام گفتم ای سیدی  
این را بی روغن نخورم خورد گفت این رکوه را بکنار دریا بر و آب بیا  
تا وضو سازم رفتم و آب آوردم رکوه را از من بستند و از آنجا روغن  
بر مریمه رخت بستن از آن نخوردم و مرکز مثل آن بخشیده بودم دیگری  
گفته است که در ماه رمضان بین لعشائین بی بازار رفتم تا برای اهل خود  
چیزی خرم ناکاه شیخ رتکان مرادید و مرا پیش خود کشید و هوا بالا  
برد بسیاری من بگریستم و گفتم می خواهم که مرا بزمین باز کردانی مرا  
بزمین باز کردانید و گفتم می خواستم که تفریح کنی اما تو خواستی **آ** امام یافعی  
می گوید که همانا که وی باین تفریح مطالع عجایب ملکوت سموات خواسته  
بعضی از صالحان گفته است که روزی شیخ رتکان را گفتم خاطری با من  
می دار گفت مادام که این سر در ست است مترس و اشارت بسر خود کرد  
من پنداشتم که مراد وی آنست که مادام که زنده ام و مراد ویران دانستم  
مگر روزی که مرد آن سبب که بای کوهی می گذشت بنفاد و سروی شکست  
و بر آن مرد رضی الله تعالی عنه **شیخ علاء الدین الخوارزمی رحمه الله تعالی**  
وی بزرگ بوده است امام یافعی گوید رحمه الله تعالی که وی در وازه روز  
بیک وضو نماز گزارد و پانزده سال بهلو بر زمین نهاد و چند روز می گذشت  
که طعام نمی خورد و چون طعام خوردی چیزی اندک خشن خوردی و با من  
در منی قدری گوشت بود نمی خورد **ه** بعد از سختی بسیار نجه موافقت

و گفتند که چند سال است که نجه منکرانی که می بیند اختیار خود می گزارد  
که ویران آن فرموده اند **ه** و هم امام یافعی می گوید که شیخ علاء الدین گفت که  
در بعضی از سا حلهای روم گوشه گرفته بودم چون روز عید فطر رسید بدیدی  
از دیه های مسلمانان نجه نماز عید رفتم چون باز آمدم آدمی دیدم که در خلوت  
من نماز می گزارد و بر رویی که بر در خلوت من بود میبچ اثر پای بنود تعب کردم  
که لذتکارا آمد است بعد از آن بگریست گریستنی زار من در فکر شدم که از برای  
وی چه آورم که روز عید ست التفات من کرد و گفت ای فلان فکر مکن که  
در غیبت است آنچه تو نمی دانی ولیکن اگر نزد تو آب است پیش آور بر خاستم که  
ابریق بیاورم پیش ابریق دو کرده مان دیدم بزرگم و مغز بادام بسیار  
آنها برداشتم و پیش وی بردم نان شکست و مغز بادام پیش من رخت  
و گفت بخور و در ایستاد و از آن مغز بادام من می داد و من می خوردم و وی  
بخورد مگر یک مغز بادام یاد و مغز بادام و من حضور آن طعام را غریب دیدم  
گفت این را غریب مدار که خدا یا بندگان هستند که مرجا باشند مرجا  
خواهند بیا بند تعب من زیادت شد با خود گفتم که از وی طلب مواخات کنم  
گفت تعبیل مکن که باز بتو خواهم آمد ان شاء الله تعالی و از من غایب شد  
در حال و ندانستم که کجا رفت شب هفتم از سوال آمد و با من عقد مواخات  
بست رضی الله عنهما **امام عبد الله الیافعی البیہی رحمه الله تعالی**  
معاون السعادات عیفت الدین عبد الله بن سعد الیافعی البیہی نزیل  
الحرمین الشریفین شرفها الله تعالی و رضی عنه **ه** از کبار مشایخ و وقت خود  
بوده است عالم بوده بعلم ظاهری و باطنی و ویرا تصنیف است از الجمله است  
تاریخ مرآة الجنان و عبرة الیقظان فی معرفة حوادث الزمان و کتاب وص  
الریاحین فی حکایات الصالحین و کتاب الدر النظیم فی فضایل القرآن العظیم  
و درای آن تصانیف دیگر دارد و اشعار ینکو نیز گفته است **ه** وی گفته است



که شیخ علاء الدین خوارزمی گفت رحمه الله که بشی در بعضی از بلاد شام در خلوت  
 خود بعد از نماز خفتن بیدار نشسته بودم و در خلوت از اندرون بسته بود  
 دو مرد دیدم با خود در خلوت ندانستم که از کجا درآمدند و ساعتی با من  
 سخن گفتند و با یکدیگر یاد احوال فقر کردیم ذکر مردی از شام کردند  
 و بروی ثنا گفتند و گفتند یک مردیست که بدانستی که از کجا می خورد بعد  
 از آن گفتند سلام ما بصاحب خود عبد الله یا فعی برسان گفتند او را از کجا  
 می شناسید و وی در محاربت گفتند بر ما پوشیده نیست و برخاستند  
 و پیش رفتند سوی من و فرمودند که نماز خواهند گزارد از دیوار بیرون  
 رفتند و هم وی گفته است که شیخ مذکور گفت که در بعضی از ساحلهای  
 شام در ماه رجب سده اثنین و اربعین و سبعمیه دو بیرون خلوت من درآمدند  
 بعد از نماز پسین و ندانستم که از کجا درآمدند و از کدام بلد آمدند چون بر من  
 سلام کردند و مصافحه نمودند با ایشان انس گرفتم گفتم از کجا آمدید  
 گفتند سبحان الله همچون تویی ازین حال سوال می کند بعد از آن خشکیا  
 نان جو داشتم پیش ایشان نهادم گفتند نه از هر این آمد ایم گفتم پس  
 از هر چه آمد اید گفتند آمد ایم و ترا وصیت می کنیم برسانیدن سلام  
 بعبد الله یا فعی و گفتند بگو که بشارت باد ترا گفتم و بر آن کجا می شناسید  
 گفتند ما بوی رسیده ایم و وی ما رسیده است گفتم شما و ازین بشارت  
 رسانیدن اذنی هست گفتند آری و چنان ذکر کردند که از بیش برآرانی  
 می آیند که ایشان را مست در شرف و فی الحال غایب شدند و هم وی  
 گفته که در اوایل حال متردد بودم که بطلب علم مشغول باشم که موجب  
 فضیلت و کمال است یا بعد از آنکه منم خلوت و سلامت از آفت قبل  
 و قال است و درین کشاکش و اضطراب مرا نه قرار ماند و نه خواب کتابی  
 داشتم که روز و شب بمطالع آن می گذرانیدم درین بی قراری آنرا بکشودم

این را ضیاء با بعلی شیشه کن معوضات لنگه الطفره ه

در وی ورق دیدم که مرکز ندیده بودم و در وی بدتی چند نوشته که از کس  
 نشنیده بودم و آن ابیات این بود **کن عن همومک معرضا**  
**وکل الامور الی الفضا** **فلربما اشع المصیق و ربما ضاق الفضا**  
**ولرب امر متعب لک عواقب رضا** **الله یفعل ما یشاء فکن تکل معرضا**  
 چون این ابیات را خواندم گویا آتی بر آتش من زدند و شدت حرارت قلبی  
 مرا نشان دادند و ی بنای کتاب مرآة الجنان را که در تاریخ نوشته بر سال نهاده  
 و تاسنه حمین و سبعمیه بیان حوادث کرده و معلوم نیست که بعد از آن  
 چندگاه دیگر بوده رضی الله تعالی عنه و نفعنا به

**شیخ شهاب الدین السهروردی المقتول رحمه الله تعالی**

نام وی یحیی بن حبش است در حکمت مشائیان و اشراقیان متبحر بوده  
 و در هر یک از آن تصنیفات لایقه و تألیفات رایقه دارد و بعضی ویرا  
 منسوب بسیمیا داشته اند حکایت کنند که روزی با جماعتی از دمشق بیرون  
 آمدند بر مرقه کوسفند رسیدند آن جماعت گفتند ما را یکسر کوسفند گرفتند  
 و ده درم بترکمانی که صاحب کوسفند بود دادند وی مضایقه می کرد که کوسفند  
 خرد تر از آن بکیر بد شیخ اصحاب را گفت شما بروید و کوسفند را ببرید که  
 من ویرا خشتود سازم ایشان پیش رفتند با وی سخن می گفت و در او برآ  
 خوش می کرد تا ایشان دور رفتند و هم در غنی ایشان برفت ترکمان در می  
 وی می رفت و فریاد می کرد چون بوی رسید دست جیب ویرا بگرفت و بکشید  
 که کجای روی دست وی از شانه جدا شد و در دست ترکمان بماند  
 و خون می رفت ترکمان بترسید دست ویرا ببنداخت و بکریخت آنرا برداشت  
 و بباران رسید در دست وی مندیلی بود و بر آن ام یافعی می کوبید با کارها  
 که اینهاست و بدکسانی که این کارها کنند و بداعلمی که متضیی بخین کارها  
 کردند از سخنان ویست حرام علی الاجساد المظلمة ان یلجن فملکوت



السموات فوحد الله سبحانه وانت بتعظيم ملآن واذكره وانت من ملائكة  
الأكوان عربان واز اشعار وایست

خلعت میا کلهای نجوعا الحی	وَصَبَّتْ لَمَعَاتِهَا الْقَدِيمَ تَشَوْقَا
وَتَلَفَّتَتْ كَحَوْلِ الدَّيَارِ فَنَاشَا فَنَاشَا	رُبْعُ عَفَّتْ اِطْلَالَه فَمَزَقَا
وَقَعَّتْ مَسَائِلَهُ فَرَدَّ جَوَابَهَا	رَجَعَ الصَّدَى اِنْ لَّا سَبِيلَ اِلَّا لِقَا
وَكَا تَهَابَرَقَ تَالِقُ بَا الْحِجَى	اَمْ اَنْطَوَى وَكَانَ مَا اَبْرَقَا

در تاریخ امام یافعی مذکور است که ویرا نخل در عقیده و با اعتقاد حکماء  
متقدمین متهم و داشته اند چون نخل رسیده علماء بقتل وی فتوی داده اند  
بعضی گویند ویرا حبس کردند و بخناق کشیدند و بعضی گویند قتل و صلب  
کردند و بعضی گویند ویرا محنر ساختند میان انواع قتل وی چون  
بریا صنت مقتاد بود آن اختیار کرد که ویرا بر سنگی بکشد طعام از وی  
باز گرفتند تا ببرد و عمر وی بسی و شش یا بسی و شست رسیده بود و کان  
ذکر فی سبعة و ثمانین و خمسمائة و اهل حلب در شان وی مختلف بودند  
بعضی ویرا بالحد و زندق نسبت می کردند و بعضی بکرامات و مقامات  
اعتقاد داشتند و می گفتند که بعد از قتل شواهد بسیار بر کرامت وی  
ظاهر شد و این موافق می نماید با آن که شیخ شمس الدین تبریزی قدس سره  
فرموده که در شهر دمشق شیخ شهاب الدین مقتول را آشکارا کافر گفتند  
گفتم حاشا که کافر باشد که چون بصدق تمام درآمد در خدمت شمس بدر  
کامل گشت من سخت متواضع باشم باینها و مذان صادق اما سخت با نجات  
باشم با متکبران آن شهاب الدین علمش بر عقلش غالب بود عقلی باید  
که بر علم غالب باشد و حاکم دماغ که محل عقل است ضعیف گشته بود  
در عالم ارواح طایفه ذوق یافتند و زود آمدند و مقیم شدند و از عالم  
ربانی سخن می گویند اما همان عالم ارواح است که ربانی ندارند مگر

فضل آبی در آید یا جذبه از جذبات یا مردی که او را در بغل گیرد و از عالم  
ارواح بعالم ربانی کشد **شیخ اوحید الدین حامد الکرمی قدس سره**

وی مرید شیخ رکن الدین سنجاسی است وی مرید شیخ قطب الدین اهری  
وی مرید شیخ ابوالنجیب سهروردی قدس الله تعالی ارواحهم بسیار بزرگ  
بوده است و بصحبت شیخ محی الدین بن العزنی رسیده و شیخ در کتاب  
فتوحات و بعض رسایل دیگر از وی حکایت کرده است در اثنا من  
از فتوحات می گوید که شیخ اوحید الدین کرمی رحمه الله گفت که در خوابی  
خدمت شیخ خود می کردم در سفر بودیم وی در عمارت نشسته بود و زحمتم  
داشت چون بجای رسیدیم که آنجا مارستانی بود درخواست کردم که اجازه  
ده که داروی بستام که نافع باشد چون اضطراب مراد پیدا جازت داد برفتم  
دیدم که شخصی در حیم نشسته و ملازمان وی بیای ایستاده و پیش وی شمع  
افروخته اند وی مرا نمی شناخت و من ویرا نمی شناختم چون مراد میان  
ملازمان خود دید برخاست و پیش من آمد و دست مرا گرفت و گفت حاجت  
تو چیست حال شیخ را با وی بگفتم فی الحال داروی حاضر کرد و بمن داد و بنا  
بیرون آمد و خادم شمع را همراه می آورد ترسیدم که شیخ آنها ببیند و بیرون  
آید سو کند بروی دادم که باز کرد باز گشت پیش شیخ آدمم و دارو آورد م  
و آن اکرام و احترام که آن شخص کرده بود با شیخ گفتم شیخ تبسم کرد و گفت  
ای فرزند چون اضطراب ترا دیدم مرا بر تو شفقت آمد لاجرم ترا اجازه دادم  
چون آنجا رسیدی ترسیدم که آن شخص که امیر آن موضع است بتو التفات  
نماید و شرمند شوی از هیکل خود مجرد شدم و بصورت وی بر آمدم و  
در موضع وی بنشستم چون تو آمدی ترا گرامی داشتم و کردم آنچه دیدی در سال  
اقبالیه مذکور است که شیخ رکن الدین علاء الدوله رحمه الله تعالی گفته است که  
آن روز که قافله در منی بود یکی از مریدان شیخ شهاب الدین سهروردی قدس سره



انجا بود بزیارت وی رفیتیم الحق بس مردی عزیز بود ساعتی بنشینیم  
 و از هر نوع سخنان می رفت از وی پرسیدیم که ما شنیده ایم که شیخ شهاب الدین  
 قدس سره شیخ اوحد الدین کرمانی را مبتدع خوانده و پیش خود نگذاشته  
 راستست آن بزرگوار بلی و من در آن مجمع در خدمت شیخ حاضر بودم که کسی  
 ذکر شیخ اوحد الدین می کرد فرمود که بیش من نام وی مبرید او مبتدع است  
 اما روز دیگر هم در خدمت شیخ حاضر بودم که با شیخ گفتند که این سخن را  
 شیخ اوحد الدین شنیده و گفته که هر چند شیخ مرا مبتدع گفت اما مرا این  
 مفاخرت بس که نام من بزرگای شیخ رفت و درین معنی بیتی عزیزی گفته است  
 و آن بیت اینست **ما ساء فی ذکر اکمل** **مبسّی**  
**بل سرتی اتی حضرت ببالحا** شیخ شهاب الدین قدس سره خلق ویرا  
 تحسین کرد می تواند بود که مراد شیخ شهاب الدین قدس سره بابتداع وی  
 آن بوده باشد که می گویند وی در شهرود حقیقت توکل بظاهر صوری  
 می کرده و حال مطلق را در صور مقدمات مشاهده می نموده چنانکه گذشت  
 که شیخ شمس الدین تبریزی قدس سره از وی پرسید که چه کاری گفت ماه را  
 در پشت آب می بینم بس شیخ شمس الدین گفت اگر برفقا دلتان دار  
 چرا بر آسمان نمی بینی و بیش مولانا جلال الدین رومی قدس سره گفتند که وی  
 شاهد باز بود اما با کلبان بود خدمت مولوی فرمود که کاش کردی و گذشتی  
 و این رباعی وی هم برین معنی دلالت میکند  
**زان می نگریم بحشم سر در صورت** **زیر که از معنی است اثر در صورت**  
 این عالم صورت نیست و ما **صوری** معنی نتوان دید مگر در صورت  
 و در بعض تواریخ مذکور است که چون وی در سماع کرم شدی بپراهن مردان  
 جاگ کردی و سینه بسینه ایشان باز نهادی چون ببغداد رسید خلیفه  
 بسری صاحب حال داشت این سخن بشنید گفت او مبتدع است و کافر

اگر ازین گونه حرکتی کند و بپراهنم چون سماع کرم شد شیخ بکرامت دریافت  
 سهل است مراد سرخند بود **ن** دریای مراد دوست فی سرت بود **ن**  
 نو آمد که کافری را **یکش** غازی جوئی روایت کافر بودن  
 بسر خلیفه سربرای شیخ نهاد و مرید شد **قال بعض الکبراء قدس الله تعالی**  
**اسرارهم نزد اهل تحقیق و توحید اینست که کامل آن کسی بود که حال مطلق**  
**حق سبحانه در مظاهر کونی حسی مشاهده کند بصر همچنانکه مشاهده می کند**  
**در مظاهر روحانی بصیرت پشاه مدون بالبصیرة الحال المطلق المعنوی**  
**بما یعاینون بالبصر الحسن المقتید الصوری و حال با کمال حق سبحانه دو اعتبار**  
**دارد یکی اطلاق که آن حقیقت حال ذاتی است من حیث می می و عارف**  
**این حال مطلق را در فنا فی الله سبحانه مشاهده تواند کرد و یکی دیگر مقتید و آن**  
**از حکم تنزل حاصل آید در مظاهر حسیه یا روحانیه پس عارف اگر حسن بیند**  
**چنین بیند و حال با کمال حق داند منزل شد بمراتب کونیه و غیر عارف را**  
**که چنین نظر نباشد باید که بخوبان ننکرد تا بهایویه خیرت در نماید** و قال ایضا  
 و از اهل طریق کسانی اند که در عشق بظاهر و صور زیبا مقتید و چون ساکن  
 در صدد عدم ترقی باشند در معرض احتیاب بود چنانکه بعضی از بزرگان  
 قدس الله تعالی ارواحهم از آن استغاضت کرده اند و فرموده اند بغوذب الله  
 من التکر بعد النور و من الحجاب بعد التجلی و تعلق این حرکت حسی نسبت  
 باین ساکن از صورتی ظاهر حسی که بصفت حسن موصوف بود تجاوز نکند  
 هر چند سهو و کشف مقتیدش دست داده بود و اگر آن تعلق و میل حسی از صورتی  
 منقطع شود بصورتی دیگر که بحسن آراسته باشد پیوند گیرد و دایما در کشاکش  
 بماند تعلق و میل بصورت فتح باب حرمان و فتنه و آفت و خذلان او شود  
 اعاذنا الله عز و جل و سایر الصالحین من شر ذلک **حسن ظن بلکه صدق**  
 اعتقاد نسبت بحاجتی از اکابر چون شیخ احمد غزالی و شیخ اوحد الدین



کرمانی و شیخ فخرالدین عراقی قدس الله تعالی اسرارهم که بمطالعہ حال مظاہر  
 صوری حتی اشتغال می نموده اند آنست که ایشان در آنجا مشامده حال مطلق  
 حق سبحانه می کرده اند و بصورتی معتقد بنوده اند و اگر از بعض کبرا  
 نسبت بایشان انکاری واقع شد است مقصود از آن بوده باشد  
 که مجربان آنرا دستوری سازند و قیاس حال خود بر حال ایشان نکنند و  
 جاویدان در حقیقت خذلان و اسفل السافلین طبیعت نمایند و الله تعالی  
 اعلم با سرارهم و خدمت شیخ اوجده الدین را نظمای لطیف است از مثنوی  
 و غیره در آخر کتاب مصباح الارواح می گوید

تا جنبش دست هست مادام	سایه میگر است نا کام
هون سایه زدست یافت مایه	بس نیست خود اندر اصل سایه
چیزی که وجود او خود نیست	مستیش نهادن از خود نیست
مستست و لیک هست مطلق	نزدیک حکیم نیست جز حق
هستی که حق قوام دارد	اونیست و لیک نام دارد
بر نقش خود دست فتنه نقاش	کس نیست درین میان تو خوش
خود گفت حقیقت و خود داشتند	و آن روی که خود نمود و خود دید
بس یاد یقین که نیست و الله	موجود حقیقی سوی الله

او هر در دل میزنی آخر دل کو	عمریست که راه می روی منزل کو
در دنیا ی دوتی وفا می کردی	بنجاه و دو جلد داشتی حاصل کو
جز نبستی تو نیست هستی بخدای	ای مثنیایان خوش است مستی بخدا
کز آنکه بتی بحق پرستی روزی	حقا که رسی ز بت پرستی بخدای
اسرار حقیقت نشود حل بسوال	فی نیز بدر با حق چشمت مال
تا خون نکنی دیدم و دل پنج سال	هرگز ندهند راحت از قال بحال

دائم زوای حرف بیرون ز حدست	وز چشم لطیف اب حیاتم مددست
علت ز احد با وجود آمد چرست	علت بگذار کاینکه جدا حدست

امیر سید قاسم تبریزی قدس الله تعالی سره  
 در اوایل ارادت بشیخ صدر الدین اردبیلی رحمه الله داشته و بعد از آن بحضرت  
 شیخ صدر الدین علی بنی که وی از اصحاب شیخ اوجده الدین کرمانی بود  
 قدس الله تعالی روچه رسیده و نسبت ارادت و بر آن خط بعض معتقدان  
 وی دیده ام در آنجا شیخ صدر الدین علی بنی مذکور بود نه شیخ صدر الدین اردبیلی  
 و چنین استماع افتاده که خدمت سید قدس سر شیخ صدر الدین علی بنی را  
 بسیار می پسندیده اند و اظهار ارادت می کرده و بالجمله اهل روزگار در قبول  
 و انکار وی دو فرقه اند و از وی دو اثر مانده است یکی دیوان اشعار مشتمل  
 بر حقایق و اسرار وی که انوار کشف عرفان و آثار ذوق و وجدان از آن  
 ظاهر است و دیگر جماعتی که خود را منسوب بوی می دارند و مرید وی می شمارند  
 این فقیر بعضی از ایشان را دیده و احوال بعضی را شنیده اکثر ایشان  
 از بقیه دین و اسلام خارج بودند و در دایره اباحت و تمهاون بشرع  
 و سنت داخل می شاید که منشأ این آن بوده باشد که مشرب توحید بر خود  
 سید قدس سره غالب بوده و نظردر جمیع امور بر مبداء داشته و بسطاط  
 اعراض و اعتراض را بالکلیه طی کرده بوده و مقتضای کرم ذاتی که داشته است  
 فتوحات و توفیق می رسیده هم حرف لنگر می بوده اصحاب نفس و هوا را  
 مقصود آنجا حاصل بوده و مانعی که جماعتی از اهل طبع مجتمع شده بودند  
 و از معارف وی سخنان می شنیدند و از سرش و هوا در آن تفرقت می کرده  
 و آنرا مقدم اشتغال مشتهیات نفس و اعراض از محالغات هوای ساخته  
 و دروادی اباحت و تمهاون بشریعت و سنت می افتاده و وی ازین هم پاک  
 و یکی از درویشان و پیادیم ببری بود روشن و طایف طاعات با بحای



می‌آورد و دوام ذکر و کاهمی داشت حال وی پرسیدم گفت من دوبار بخد  
 وی رسیدم یکبار درمراه و یکبار در بلخ مر بار چون چند روز خدمت  
 وی بودم گفت بولایت خود باز رو و در میان اینان مباش که صحبت ایشان  
 ترا ضرر می‌کند. بعضی از عزیزان می‌فرمودند که در آن وقت که خدمت سید  
 در سمرقند بود با وی ملاقات کردم در اثنای معارفی که می‌گفت از صدیق  
 اکبر رضی الله عنه نقل بسیار می‌کرد و مر بار که صدیق اکبر می‌گفت رقت می‌کرد  
 و قطرات اشک بزرگ سفید از چشم وی می‌ریخت مر بار می‌گفتند که وی  
 اکنون در مقام ابوبکر است. و خدمت محذوم می‌خواه ناصر الدین  
 عبید الله مد الله تعالی ظلال ارشاده فرمودند که خدمت سید قاسم حضرت  
 خواجہ بزرگ خواجہ بہا الدین را قدس سرہ در نواحی پیور دیدہ بود  
 و صحبت داشتہ و طریقہ ایشانرا معتقد بود و از وی فہم می‌شد کہ خود را  
 بران طریقہ می‌داشت. و دیگر فرمودند کہ خدمت سید قدس سرہ می‌گفت  
 کہ مر جانی رسیدم از مجذوبان می‌پرسیدم و خود را بصحبت ایشان می‌رسانیدم  
 چون بروم رسیدم گفتند کہ اینجا مجذوبی هست مولانا جانی نام چون پیش  
 وی رفتم و برایشناختم کہ در او ان تحصیل در بتیو دیدہ بودم با وی گفتیم  
 ترا چہ شد بزبان رو می‌گفت مر صباچ کہ بر می‌خواستیم مردی بودم در تفرقہ  
 افتادہ مرا یکی ازین طرف می‌کشید و یکی آن طرف با مدادی برخاستم مرا چیزی  
 فرو گرفت کہ از من خلاص شدم فرمودند کہ این سخن را چند بار از خدمت  
 سید شنیدم مر بار کہ می‌شنیدم متغیر می‌شد و قطرات اشک از چشم او می‌جست  
 معلوم می‌شد کہ آن سخن در آن وقت کہ آن عزیز فرمودہ بودہ روی تأثیر  
 بسیار کردہ بودہ است. و بعضی دیگر عزیزان کہ بصحبت وی رسیدہ  
 بودند می‌گفتند کہ من بکرم ذاتی وی کس ندیدہ ام. و بعضی از مردم خرچہ  
 جام کہ در قبول و انکار غالباً از تعصب خالی بود از وی بعضی کرامتہا کہ

این طایفه را می‌باشد نقل می‌کرد. عزیز وی کہ بر سخن وی ہم اعتماد است  
 از بعضی مسافران معتقد نقل کرد کہ از تربت مندسہ جام بعزیت مشہد  
 طوس علی ساکنینہ السلام بشکیر بجاہ کردہ بودہ اند در راہ کہ می‌رفتہ اند در جاب  
 خرچہ در روشنائی در نظر ایشان آمدہ بودہ است کہ از زمین مرتفع شد  
 و با آسمان رسیدہ در تعجب اند کہ آن چہ روشنائی است ہم شب خرچہ  
 رسیدہ اند دیدہ اند کہ آن روشنائی در جانب لکر خدمت سید است  
 قدس سرہ چون بلکر آمدہ اند و فاصلہ زیارت وی کردہ اند چنان مشاہد  
 افتادہ کہ آن نوری است کہ از آن خانہ کہ مرقد منور وی در آنجا است تاب  
 و از بعضی درویشان چنان دریافتہ ام کہ تو چہ مرقد منور وی موجب  
 جمعیت تمام است و الله تعالی علم. در بعضی از رسایل خود آورده  
 کہ در تاریخ سنہ سبع و سبعین و سبعایہ بود کہ در شہر مرہ در خانقاہ جدید  
 در جوار مولانا ظہیر الدین خلوتی رحمہ الله تعالی ساکن بودیم ناگاہ سحر کاهی  
 خدمت مولانا از خلوت خود کریان بیرون آمد و روی خلوت من نهاد  
 و فریاد بر آورد کہ از برای خدای بگوی کہ می‌گوید و نحن اقرب الیہ من  
 جبل الوری و شصت سال می‌دوانند و هنوز نرسیدہ ام از ارباب فقر  
 عزیز می‌حاضر بود گفت این همان حکایت مجنون ماوراء النہر است کہ  
 بخانہای مردم رفتی و مر چند چیزی خوردی چون بیرون آمدی از وی  
 پرسیدندی کہ چہ خوردی تشیع کردی کہ چیزی از کجا بود و هیچ نخوردم  
 روزی امیر زادہ و برانخانہ برد و نعت فراوان از مر جہش پیش روی نهاد  
 و بعد از آن کہ دیوانہ چندان کہ خواست خورد شمشیر کشید کہ دیگر بخور  
 دیوانہ از ترس شمشیر آن مقدار دیگر کہ امکان داشت بخورد و گفت اگر  
 می‌کشی بکش کہ دیگر کبخی خوردن ندارم چون دیوانہ بیرون رفت از وی  
 پرسیدند کہ چہ خوردی گفت نعت فراوان بود اما از ترس شمشیر کہ چیزی



می نوانست خورد. در تاریخ سده ثلثین و ثمانیا به بادشاه وقت را در جامع  
 همراه شخصی زخمی زد چنان معلوم شد که ویرا در لنگر خدمت سید خان  
 مقفل بوده بنوهم آن که مکر آن بوفوف وی بوده از شهر عزرا خواستند بجا  
 بلخ و سمرقند رفت و از آنجا مراجعت کرد و در خجرد جام متوطن شد  
 و در سده سبع و ثلثین از دنیا برفت و قبر وی آنجا است رحم الله تعالی

**حکیم سنایی غزنوی قدس الله تعالی روحه**

کنیت و نام وی ابوالمجد محمد و دین آدم است وی با پدر شیخ رضی الدین  
 علی لالا ابناء عم بوده اند از کبریا شعراء طایفه صوفیه است و سخنان  
 ویرا با سننهاد در مصنفات خود آورده اند و کتاب حریقه الحقیقه بر کمال  
 وی در شعر و بیان اذواق و مواجید ارباب معرفت و توحید دلیلی قاطع  
 و برهانی ساطع است از مریدان خواجہ یوسف مہرانی است و سبب توبه  
 وی آن بود که سلطان محمود سبکتگین در فضل زمستان بعزیت گرفت  
 بعضی از دیار کفار از غزنین بیرون آمد بود و سنایی در مدح وی قصیده  
 گفته بود می رفت تا بعرض رساند بیک کلخی رسید که یکی از مجذوبان از حد  
 تکلیف بیرون رفته که مشهور بود بلای خوار زیرا که پیوسته لای شراب  
 خورده و آبخا بود آواز وی شنید که با ساقی خود می گفت برکن قدحی  
 بکوری محمود کسبکتگین تا بخورم ساقی گفت محمود مردی غازیست و بادشاه  
 اسلام گفت بس مردکی ناخشنود است آبخ در تحت حکم وی در آمد ما است  
 در حین ضبط نیاورده می رود تا مملکت دیگر کرد یک قدح گرفت و بخورد  
 باز گفت برکن قدحی دیگر بکوری سنایی شاعر ساقی گفت سنایی مردی  
 فاضل و لطیف طبع است گفت اگر وی لطیف طبع بودی بکاری مشغول  
 بودی که ویرا بکاری آمدی کزانی چند در کاغذی نوشته که هیچ کاروی  
 نمی آید و نمی داند که ویرا برای چه کار آفرید اند سنایی چون آنرا شنید

حال بروی متغیر شد و بدنبه آن لای خوار از مستی غفلت میسپار شد و پا  
 در راه نهاد و بسلوک مشغول شد در سخنان مولانا جلال الدین رومی قدس الله  
 تعالی سر مذکور است که خواجہ حکیم سنایی در وقتی که مختصر بود در زیر زبان  
 چیزی می گفت حاضران گوش به پیش داشتند بر دین بیت می خواند که  
 باز گشتم ز آج گفتم ز آنکه نیست. در سخن معنی و در معنی سخن  
 عزیزی این را شنید گفت عجب حال است که در وقت بازگشتن از سخن نیز  
 بسخن مشغول بوده است. وی همواره منزوی و منقطع می بوده و از  
 مخالطت اهل دنیا معرض یکی از ارباب جاه و جلال را عزیمت آن بوده  
 که بلازمیت و زیارت وی رود شیخ مکتوبی بوی نوشته مشتمل بر بسی لطایف  
 و از آن جمله این که این داعی را عقل و روح در پیش خدمت و لیکن بدین  
 ضعیف دارد که طاقت تفقد و قوت تعهد ندارد آن الملوک اذا دخلوا قریة  
 افسدوها کلامه مندرس چه طاقت بارگاه جباران دارد و بشیر زده ناقد  
 چه تاب بنج شیران آرد باری عزاسمه داند که هر بار که سر پرده چشمش  
 ایشان درین خط مختصر زدند حاجت آمدست این ضعیف منزوی را  
 رخت عافیت بعز خانه عولان بردن و بضاعت قناعت با همراهان  
 خضر و الیاس سپردن اکنون بزرگی که ذوالفضل الکبیر با آن بزرگ دین و دنیا  
 کرده است که گوش دل این گوش گرفته را بتفقد ساقی خود خراب نکند که جسم  
 حقیر این بند نه سزای چشم و بر خداوندی است. و من مقولانه قدس سره

بس که شنیدی صفت روم و چین	خیز و بیا ملک سنایی به بین
تا همه دل بینی در حرص و نخل	تا همه جان بینی تی کبر و کین
پای نه و جرخ بزیو قدم	دست نه و ملک بزیو نکلین
زرنه و کان ملکی زیرو دست	هونه و اسب فلکی زیرو زین
و ایضا منها	



این جهان بر مثال مردار است  
 این مرانرا می زند مخلب  
 آخر الامر بگذرد همه  
 با هم خلق جهان کرجه از آن  
 تو جهان زی که بیری بر می  
 دلها هم آب گشت و جانها هم خون  
 ای با علمت هر در و گردون  
 قایم بخودی از آن شب و روز مقیم  
 با ما به از آواختن باشد بیم  
 بر سین سر بر سپاه آمد عشق  
 بر کاف کال کل طلاه آمد عشق  
 مردی که برام عشق جان فرساید  
 عاشق بره عشق جهان می باید  
 ای نیست شد ذات تو در پرده هست  
 مردانه کنون جو عاشقان می در دست  
 ای من بتوزند همچو مردم بنفس  
 کرمت بینم هو بنکرم با هم کس  
 در محبت تو کردم کراید نحسی  
 وردیده نه کند بیدار کس  
 چون چهره تو زکوی باشد پر کرد  
 اندر ره عاشق جهان باید مرد  
 ای عقل اگر چند شری دون شو  
 در پرده آن نگار دیگر کون شو

لرکسان اندرو هزار هزار  
 و آن مرین را می زند منقار  
 وز هم باز ماند این مردار  
 بیشتر کم ره و کمتر بر همد  
 نه جهان چون تو بیری بر می  
 تا چیست حقیقت از پس برده و برون  
 از تو دو جهان برو تو از هر دو برون  
 بهمت ز نسوم است و امیدت بنیم  
 چون سایه شدی ترا چون چرخیم  
 بر میم ملوک ملک ماه آمد عشق  
 با این هم یک قدم ز راه آمد عشق  
 باید که بدون یار خود نگردد  
 کز دوزخ و از بهشت یادش ناید  
 وی صومعه ویران کن ز نار پرست  
 کرد و کفر کرد و کرد سر مست  
 در کار تو کرده دین و دنیا بهوس  
 سردی هم از برای من داری و بس  
 در بر نگذار مش که سازد هو سی  
 در سر نگذار مش که ماند نفسی  
 از نهال بهیج آبی آلوده مگرد  
 کز ریاض خشک آید و از دوزخ سرد  
 و ای دل زدی بگرد و خون خون شو  
 بی چشم در آوی و زبان بیرون شو

ای عشق ترا روح مقدس منزل  
 سیاح جهان معرفت یعنی دل  
 سودای ترا عقل مجود محمل  
 از دست غمت دست بسریای بکل

و ویرا قصیده ایست بایتم زیادت از صد و هشتاد بیت که آنرا رموز  
 الا بنیا و کنون الاولیا نام نهاده بسی معارف و لطایف و حقایق و ذقایق  
 در آنجا درج کرده و اولش اینست **طلبای عاشقان خوش رفتار**  
**طرب ای نیکوان شیرین کار** تاکی از خانه مین ره صبحا **مشار**  
 تاکی از کعبه مین رخا **در جهان شامدی و افادغ** در قریح جود و **ما**  
 زین سپس دست ما و دامن دست **زین سپس کوش و حلقه و یا**  
 و ویرا و رای حدیقه الحدیقه سه کتاب مشنوی دیگر است هم بر وزن حدیقه  
 اما مختصر و از آنها ستاین بیات

ای پرواز بر پریده بلند	خوشتن رار با شمرده ز بند
باز پرسوی لا بجز و بخون	شد در دست صورتت مهون
تا تو در بند حبس تا لایقی	تخت نقش کلک تکلیفی

تاریخ تمامی حدیقه جناح خود بنظم آورده سده شصت و هشتین و خستایه  
 بوده است و بعضی تاریخ وفات ویرا همین نوشته اند و الله اعلم

**شیخ زید الدین عطار نیشابوری قدس الله تعالی سره**

وی مرید شیخ محمد الدین بغدادی است در دیباچه کتاب تذکره الاولیا که بوی  
 مشوبست می گوید که یک روز پیش امام محمد الدین بغدادی در آمد و برادیدم  
 که می گریست گفتم خیرست گفت ز می اسفند لاله ان که درین امت بوده اند  
 بمثابه ابنیا علم السلام که علماء امتی کا بنیاء بنی اسرائیل پس گفت از آن می گویم  
 که دوش گفته بودم خداوند کار تو بعلت نیست مرا ازین قوم گردان  
 یا از نظر اکران این قوم گردان که قسم دیگر با طاق ندارم می گویم بود که  
 مستجاب باشد و گفته اند که وی او یسی مودم است در سخنان مولانا



جلال الدین رومی قدس سره مذکور است که نور منصور بعد از صد و پنجاه سال بر روح فرید الدین عطار تجلی کرد و مری او شد **○** گویند سبب توبه وی آن بود که روزی در دکان عطاری مشغول و مشغوف معامله بود در وقتی با بخار رسید و چند یار شیخی لله گفت وی بدو پیش برداخت در پیش گفتنای خواجہ تو چگونه خواهی مرد عطار گفت چنانکه تو خواهی مرد در پیش گفت تو همچون من می توانی مرد عطار گفت بلی در پیش کا سب جوین داشت زیر سر نهاد و گفت الله و جان بداد عطار را حال متغیر شد و دکان بر زمین و باین طریق درآمد و گفته اند مولانا جلال الدین رومی در وقت رفتن از بلخ و رسیدن به شافور بجهت وی در حال کبر سر رسید است و کتاب اسرار نام بوی داده و وی دایما آنرا با خود داشته و در بیان حقایق و معارف اقتدا بوی دارد چنانکه می گوید **○** کرد عطار کشت مولانا **○** شربت از دست شمس بودش نوش **○** و در موضعی دیگر گفته **○** عطار روح بود و سنایی دو چشم او **○** ما از تنی سنایی و عطار آمدم **○** و آن قدر اسرار توحید و حقایق و اذواق و مواجید که در مثنویات و غزلیات و مانی اندراج یافته در سخنان هیچ یک از این طایفه یافت نمی شود جزاء الله سبحانه عن الطالین المشتاقین خیر الجزاء **○** و من انفاک الشریف **○** ای روی در کشیده بیازار آمده خلق باین طلسم گرفتار آمده **○** و این قصیده بیست بیت زیادتست و بعضی از اهالی آنرا شرح نیکو نوشته اند و در شرح این بیت چنین مذکور شده که یعنی ای آنکه روی خود را که نور ظاهر وجود است بروی پوش تعینات و صورت در کشیده و پوشیده بیازار ظهور آمده خلق بدین طلسم ضو که بدوی این کج مخفی کشیده بواسطه کثرت تعینات مختلفه و آثار متباینه گرفتار بعد و مهران و غفلت و بنده غریب کشته یا خود بواسطه سرایت

بر تو حال آن روی در روی پوش مظاهر و صو و حیل گرفتار بلای عشق و محنت محبت کشته بعضی عاشق معنی و بعضی عاشق صورت **○** تویی کج و هم عالم طلسم است و عشاق صورت بوم خود از معشوق دور افتاده اند و نمی دانند که عاشق کیستند و دلربای ایشان چیست **○** میل خلق حله عالم تا ابد کرشنا سندات و کرنه سوی شست **○** و برین دستور تمام این قصیده را شرح کرده است و از جهة اختصار برین اقتضای افتاد **○** و حضرت شیخ در تاریخ سنه سبع و عشرين و ستمایه بردست کفار شهادت یافته و سن مبارک وی در آن وقت می گویند که صد و چهارده سال بوده و قبر وی در نسا نورست **○** **شیخ شرف الدین مصطفی بن عبد الله السعدی شیرازی رحمه الله** از افاضل صوفیه بود و از مجاوران بقعه شریف شیخ ابو عبد الله خفیف قدس از علوم بهره تمام داشته و از آداب نصیبی کامل سفر بسیار کرده است و اقالیم کشته و بارها بسفر حج بیاده رفته و به بیت خانه سومات در آمد بوده و بیت بزرگتر ایشانرا شکسته و از مشایخ کبار بسیاری را دریافته و بصحبت شیخ شهاب الدین رسیده و با وی در یک گشتی سفر دریای کرده **○** و گفته اند که وی در بیت المقدس و بلاد شام مدتی سقایی می کرد و آب مردم می داد تا بحضر علیه السلام رسید و ویرا از زلال انعام و افضال خود سیراب گردانید **○** وقتی ویرا با یکی از اکابر سادات و اشراف در الحله گفت و گویی واقع شد آن شریف حضرت رسالت را صلی الله علیه و سلم بخواب دید که ویرا عتاب کرد چون بیدار شد پیش شیخ آمد و عز و خوا می نمود و استرضا وی کرد **○** یکی از مشایخ منکروی بود شیخی در واقع جهان دید که در پای آسمان کشاده شد ملائکه با طبقهای نورنا از لشکر پر سید که این حبیب گفتند برای سعدی شیرازیست که بستی گفته که قبول حضرت حق سبحانه



افتاده و آن بیت اینست **بر که درختان سبز در نظر مهوشیار**  
هر روزی در فرست معرفت کردگار **آن عزیز چون از واقعه درآمد** در  
بر زانویش شیخ سعدی رفته که ویرا بشارت دهد دید که چراغی از وخته  
و با خود زمزمه می کند چون کوشش کشید همین بیت می خواند وی در شب جمعه  
ماه شوال سنه احدى و تسعين و ستائيم از دنیا رفته رحمه الله تعالى

### شیخ فخرالدین برهیم المشتهر بالعراقی قدس الله تعالی روحه

وی صاحب کتاب المعاشق و دیوان شعری مشهور است از نوای  
مهدا است در صغر سن حفظ قرآن کرده بوده و بتأیت خوشی خوانده  
چنانکه همه اهل مهدان شیفته آواز وی بوده اند و بعد از آن تحصیل علوم  
اشتغال نموده چنانکه گویند در سن هفده سالگی در بعض مدارس مشهوره  
مهدان با فادت مشغول بوده روزی جمعی فلندران بهمدان رسیدند  
و با ایشان پسری بود صاحب حال و بروی مشرب عشق غالب چون  
آن پسر را دید گرفتار شد مدام که در مهدان بودند با ایشان بود چون  
از مهدان سفر کردند و چند روز برآمد فی طاقت شد و در عقب ایشان  
برفت چون با ایشان رسید برنگ ایشان برآمد و همراه ایشان بهندو  
افتاد و در شهر مولتان بصحبت شیخ بهاء الدین زکریا رسید **گویند**  
چون شیخ ویرا در خلوت نشان داد و از جلای وی یکدم گذشت ویرا و جدی  
رسید و حالی بروی مستولی شد این غزل را گفت

خنثی باده کاندراجام کردند **ز چشم مست ساقی وام کردند**  
و آنرا با واز بلند می خواند و می گریست چون اهل خانقاه آنرا دیدند  
و آنرا خلاف طریقه شیخ دانستند چه طریقه ایشان در خلوت جز اشتغال  
بذکر یا مراقبه امری دیگر نمی باشد آنرا برسبیل انکار بسمع شیخ رسانیدند  
شیخ فرمود که شمار از آنها منع است او را منع نیست چون روزی چند برآمد

یکی از مقربان شیخ را کز بر خرابات افتاد شنید که آن غزل را خرابا تیان  
با جنک و جفانه می گفتند پیش شیخ آمد و صورت حال را باز نمود و گفت  
باقی شیخ حاکم اند شیخ سوال کرد که شنیدی باز که چون بدین بیت رسید که  
**خود کردند را ز خوشن فاش** عراقی را جواب بد نام کردند  
شیخ فرمود که کار او تمام شد برخاست و بدر خلوت عراقی آمد و گفت  
عراقی مناجات در خرابات می کنی بیرون آی بیرون آمد و سر در قدم شیخ  
نهاد شیخ بدست مبارک خود سرا و را از خاک برداشت و دیگر ویرا خلوت  
نگذاشت و خرجه از تن مبارک خود کشید و در وی پوشانید و بعد از آن  
فرزند خود را بعقد نکاح وی در آورد و ویرا از فرزند شیخ پسری آمد کبیر الدین  
لقب کردند بیست و پنج سال در خدمت شیخ بود چون شیخ را وفات نزدیک  
رسید ویرا بخواند و خلیفه خود ساخت و بخوار رحمت حق پیوست چون  
دیگران التفات شیخ را نسبت بوی مشاهده کردند عرق جسد در ایشان  
بحینید بیاد شاه وقت رسانیدند که اکثر اوقات وی بشعر می گذرد و صحبت  
وی همه با جوانان صاحب حال است ویرا استحقاق خلافت شیخ نیست  
چون شیخ عراقی آنرا دانست عزیمت زیارت حرمین شریفین زادگاه الله  
تعالی شرفا کرد و بعد از زیارت نجابت روم رفت بصحبت شیخ صدر الدین  
قونیوی قدس سره و از وی تربیت یافت جماعتی فصوص می خواندند  
استماع کرد و در اثنا استماع آن لمعات را نوشت چون تمام کرد بنظر شیخ  
آورد شیخ آنرا بر بسندید و تحسین فرمود **معین الدین بروانه از امرای**  
روم مرید و معتقد شیخ عراقی بود حجة شیخ در توقات خانقاهی ساخت  
و هر روز بملازمت شیخ می آمد روزی نخدمت شیخ آمد و مبالغی زیهمراه  
آورد و بنیان مندی تمام گفت که شیخ ما را هیچ کاری نمی فرماید و التفاتی  
نمی نماید شیخ بخندید و گفت ای امیر ما را بزر نتوان فریفتن بفرست و حسن



قوال را با رسان و این حسن قوال در جمال پذیر بود و در حسن صوت و نظیر  
 و جمع گرفتار روی بودند و در حضور و غیبت مواد روی چون امیر  
 تغلق خاطر شیخ را بوی دریافت فی الحال کسی بطلبی فرستاد بعد  
 از غوغای عاشقان و دفع مزاحمت ایشان ویرا آوردند شیخ با امیر  
 و سایر اکابر استقبال وی کردند چون نزدیک رسیدند شیخ پیش رفت  
 و بروی سلام گفت و کنار گرفت آنکه شربت خواست و ویرا با یاران  
 وی بدست خود شربت داد و از آنجا بخانه شیخ رفتند و صحبتها  
 داشتند و سماعها کردند و خدمت شیخ در آن وقت غزلها گفت و  
 از آنجمله این غزل است **ساز طرب عشق که داند که چه ساز است**  
**کز خیمه او نه فلک اندر تکه تاز است** و بعد از مدتی حسن قوال اجازت  
 خواست و بمقام خود مراجعت کرد **کویند روزی امیر معین الدین**  
 بطرف میدان میگذشت دید که شیخ جوکان در دست میان کودکان  
 ایستاده امیر با شیخ گفت ما از کدام طرف باشیم شیخ گفت از آن طرف  
 و اشارت براه کرد امیر روان شد و برفت **چون امیر معین الدین**  
 وفات یافت خدمت شیخ از روم متوجه مصر شد و ویرا با سلطان مصر  
 ملاقات افتاد سلطان مرید و معتقد وی شد و ویرا شیخ الشیوخ  
 مصر کرد ایند اما وی همچنان فی تکلف در بازارها گردید و کرد هنگامها  
 طواف کردی روزی در بازار کفشگران میگذشت نظرش بر کفشگر بسری  
 افتاد شیفته وی شد پیش رفت و سلام کرد و از کفشگر سوال کرد که  
 این بر کس است گفت پسر منست شیخ بلبهای پسر اشارت کرد و گفت که  
 ظلم نباشد که این چنین لبه دندان با جرم خرمصاحب باشد کفشگر  
 گفت ما مردم فقیریم و حرف ما اینست اگر جرم خریدندان نگیرد نان  
 نیابد که بدندان گیرد سوال کرد که هر روز چه مقدار کار کند گفت هر روز

چهارم **درام شیخ فرمود که هر روز هشتاد و دو بار** **یا دیکر این کار مکن شیخ**  
 هر روز برفتی و با اصحاب بر در دکان کفشگر بنشستی و فارغ البال در روی او  
 نظر کردی و اشعار خواندی و گریستی مدعیان این خبر سلطان رسانیدند  
 از ایشان سوال کرد که این پسر را بشب یا بروز با خود می برد یا نه گفتند نه  
 گفت با وی در دکان خلوتی می سازد گفتند نه دوات و قلم خواست و بنوشت  
 که هر روز پنج دینار دیگر بر وظیفه خادماں شیخ خزاالدین عراقی بیفزایند  
 روز دیگر که شیخ را با سلطان ملاقات افتاد سلطان گفت چنین استماع  
 افتاد که شیخ را در دکان کفشگری با پسری نظری افتاده است محقری  
 نحوه خرجی شیخ تعیین یافت اگر شیخ خواهد آن پسر را بخانه نفاه برد شیخ  
 گفت ما را متقاعد او می باید بود بروی حکم نتوانیم کرد **بعد از آن شیخ را**  
**از مصر عزیمت شام شد سلطان مصر ملک الامراء شام نوشت که با جملة علماء**  
**و مشایخ و اکابر استقبال کنند چون استقبال کردند ملک الامراء بسری**  
**بود بسر با جمال چون شیخ را نظر بروی افتاد فی اختیار سر در قدم وی نهاد**  
**بسر نیز سر در قدم شیخ نهاد ملک الامراء نیز با بسر موافقت کرد اهل**  
**دمشق را از آن انکاری در دل پیدا شد اما محال نطق نداشتند چون شیخ**  
**در دمشق مقام ساخت و شش ماه گذشت فرزند او کبیر الدین از مولتان**  
**بیامد و مدتی در خدمت پدر بسر برد بعد از آن شیخ را عارضه پیدا شد**  
**در روز وفات بسر را با اصحاب بخواند و وصیتها فرمود و وداع کرد**  
**و این رباعی بگفت که** **در سابقه چون قرار عالم دادند**  
**مانا که نه بر مراد آدم دادند** **زان قاعد و قرار کان روز افتاد**  
**نه پیش یکس وعده فی کم دادند** **در ششم ذوالقعد سنه ثمان و ثمانین**  
**و ستائیه از دنیا برفت و قبر وی در قفای مرقد شیخ محیی الدین بن العزقی**  
**قدس الله تعالی روحها در حال حیه دمشق و قبر و زندقه کبیر الدین**



در بهلوی قبر وی رحمه الله تعالی **امیر حسینی رحمه الله تعالی**  
 نام وی حسین بن عالم بن ابی الحسین است در اصل از کربلاست که دهی  
 از نواحی غور عالم بوده بعلوم ظاهری و باطنی و از کتاب وی کثر الرموز  
 حیات منبأ در می شود که وی مرید شیخ بهاء الدین زکریا است بی واسطه  
 و مشهور میان مردم نیز چنین است اما در بعض کتب نوشته چنین یافتیم  
 که وی مرید شیخ رکن الدین ابوالفتح است و وی مرید پدر خود شیخ صدر الدین  
 و وی مرید پدر خود شیخ بهاء الدین زکریا مولدانی قدس الله تعالی  
 ارواحهم و ویرا مصنفات بسیار است بعضی منظوم چون کتاب کثر الرموز  
 و زاد المسافرین و بعضی منثور چون کتاب نزهة الارواح و روح الارواح  
 و صراط مستقیم و مرود دیوان اشعار است بغایت لطیف و سوالات  
 منظوم که شیخ محمود جیستی از آن جواب گفته است و بنای کتاب  
 کلشن را از بر آنست نیز از آن وی است که گویند که سبب توبه وی آن  
 بود که روزی بشکار بیرون رفته بود آموئی بیش رسید خواست تا تیری  
 بروی افکند آمو بوی تیر گریست و گفت حسینی تیر بر ما میزنی خدای  
 تعالی ترا از برای معرفت و بندگی آفریده است نه از برای این و غایب شد  
 آتش طلب از نهاد وی شعله بر آورد از هر چه داشت بیرون آمد  
 و باها عتی جو الفیان همراه مولتان رفت شیخ رکن الدین آن جماعت را  
 ضیافت کرد و چون شب شد حضرت رسالت را صلی الله علیه و سلم  
 بخوابید که گفت فرزند مرا از میان این جماعت بیرون آور و بکار مشغول  
 کن روز دیگر شیخ رکن الدین با ایشان گفت در میان شما سید کیست  
 اشارت بامیر حسینی کردند و پیرا از میان ایشان بیرون آورد و تربیت  
 کرد تا مقامات عالی رسید پس اجازت مراجعت نخل اسان داد  
 همراه آمد ممل همراه مرید و معتقد وی بودند رساد عشق شوال

سنة ثمان عشر و سبعمائة از دنیا برفت و قبر وی در مصرخ مراد است بیرون  
 کعبه مرار عبد الله بن جعفر طیار رضی الله تعالی عنهم **در تاریخ اتمام**  
**جام هم گفته است** چون تاریخ برگزیده فانی معتقد رفته بود و سی سال

**شیخ اوحدی اصفهانی قدس الله تعالی روحه**  
 چنین اسماع افتاد که وی از جمله اصحاب شیخ اوحید الدین کرمانی است قدس  
 جنانا که این سببت مبنی از آنست و ویرا دیوان شعرست در غایت لطافت  
 و عذوبت و ترجیعیاتی مشتمل بر حقایق و معارف و مثنوی بر وزن و اسلوب  
 حدیقه شیخ سنایی جام هم نام را بجا بسی لطایف درج کرده است و از آن  
 مثنوی است این ابیات

او حدی شصت سال سخی دید	تابشی روی نیک بخشی دید
سر گفتار ما مجازی نیست	باز کن دیده کین بیانی نیست
سایها چون فلک بر کشتم	نافلک وار دیده و رکشتم
بیر پای چله داشته ام	چون نه از هر زله داشته ام
از برون در میان بازارم	وز درون خلوتیست بایارم
کس نه ببیند حال سلوت من	ره ندارد کسی خلوت من
تا دل من بدوست نبوسشست	سور ما کرد سر من بستشست

و وی قصیده را بیدر حکیم سنایی را جوابی نیکو گفته است و عدد ابیات آن  
 صد و شصت خواهد بود و مفتوح آن این ابیات است

سر بیوند ما ندارد یا ر	چون توان شد ز نخت بر خوردار
کار ما با یکی است در همه شهر	و آن یکی تن نمی دهد در کار
همه می نیست با که گویم را ز	محر می نیست تا بنالم را ز
در خروشم ز صیت آن معشوق	در سماع بصوت آن مزمار
و در تاریخ اتمام هم گفته است	چون تاریخ برگزیده فانی



مفضل رفت بود و سی و سه سال  
 محفل کردم بنام آن سرور  
 ختم کردم بلیلة القدرش  
 قبری در مراغه تبریزست و تاریخ  
 وی بر اینجاست ثمان و تلیث و سبعایه نوشته اند

**افضل الدین بذیل الحقایق الخاقانی رحمه الله تعالی**

هر چند وی شاکر د فلکی شاعرست و بشعر شهرت تمام یافته است چنین  
 گویند که ویرای طور شعر طور دیگر بوده است که شعر در جنب آن  
 کم بوده چنانکه حضرت مولوی قدس سره گفته است  
 شعر چه باشد بر من تا که زخم لافاز و مست مرفق دگر غیر فون شعر  
 و سخنان وی برین معنی شاهدست چنانکه می گوید  
 صورت من هم او شد صفت من هم او  
 لاجرم کس من و من شود اندر من  
 نغم میخ در می نام نکویند آن کیست  
 چون بگویند مرا باید گفتن که منم  
 و در محفل دیگر میگوید  
 عشق بیفشرد پای بر منظر کبریا  
 برد بدست نخست مستی ماران ما  
 ما و شما را بفرمودی در خورست  
 آنکه بکنجد روز حجت ما و شما  
 و ازین قبیل در سخنان وی بسیارست  
 و ازینها بوی آن می آید که ویرا از مشرب صافی صوفیان قدس الله  
 تعالی اسرار هم شرب تمام بوده است و در زمان خلافت المستضی  
 بنور الله بوده و در قصیده عربی که در مدح بغداد گفته ذکر وی کرده  
 و توفی المستضی سنه خمس و تسع و خمسمایه وی نیز قصیده رایبیه حکیم  
 سنایی را جواب گفته است و عدد ابیات آن از صد و هشتاد گذشته  
 و آنرا سه مطلع نهاده مطلع اولش اینست

الصبح الصبح کا مد کا ر	النثار النثار کا مد یار
کاری از روشنی خواب خزان	یاری از خوشی دمی جو باد بها ر

جرخ بر کار ما بوقت صبح • می کند لعبتان دیده نثار  
 و در آخر قصیده می گوید این قصید ز جمع سبعیات • استار  
 ثامن است از غزالی شعاع • از در کعبه کرد را ویزده کعبه بر من فشانده  
 زد قنابک را قفای نیک • و امر و القیس را فکند از کار

**شیخ نظامی رحمه الله تعالی** ویرا از علوم ظاهری  
 و مصطلحات رسمی بهره تمام بوده است اما از مهم دست داشته بوده  
 در وی در حضرت حق سبحانه و تعالی آورده چنانکه می گوید

هر چه مست از دقایقهای نجوم	با یکایک نهفتنهای علوم
خواندم و سر هر ورق حستم	چون ترا یا فتم و ورق شستم
هم راروی در خدا دیدم	و آن خدا بر هم ترا دیدم

عمر گرامیه را از اول تا آخر بقناعت و تقوی و عزلت و انزوا گذرانید  
 است هرگز چون سایر شعرا از غلبه حرص و هوا ملازمت ارباب دنیا  
 نکرده بلکه سلاطین روزگار بوی بنر که جسته اند چنانکه می گوید

چون بعد جوانی از بر تو	بد کس بزفتم از در تو
هم را بر درم فرستادی	من غی خواستم تو می دادی
چونکه بر در که تو گشتم	ز آنج ترسید نیست دستم گیر

مشوهای پنج گانه وی که به پنج کتب اشتهار یافته است اکثر آنها با استدعای  
 سلاطین روزگار واقع شده که امیدواری آنرا که نام ایشان بواسطه نظم  
 وی بر صحن روزگار بماند استدعای نموده اند و اکثر آنها اگر چه بحسب  
 صورت افسانه است اما از روی حقیقت کشف حقایق و بیان معارف را  
 بهانه است یکجا در بیان آن معنی که صوفیه گفته اند که طالبان وصال و مشافهات  
 حال حق را دلیل وجود او هم وجود اوست و برهان شهود او هم شهود او  
 می گوید بر دهنده را یاره زان شد کلید • که اندازد خویش تی در تو دید



کسی که ز تو در تو نظاره کند	ورقهای پیچیده پاره کند
نشانید ترا جز بتو یا فتن	عنان باید از هر دری تا فتن
و جای دیگر در همین معنی می گوید	عقل آبله پای و کوی تاریک
و آنکه ز می جو می باریک	توفیق تو گزیده نه نماید
این عقده بعقل کی کشاید	عقل از در تو بصر فروزد

لرپای دره همد بسوزد • و یکجا در ترغیب و تخریض بر اعراض  
از اسبهای حق سبحانه و اقبال بر توجع بکنایه کبرای وی می گوید

بر پر ازین دام که خون خواره ایست	ز یوگی از بهر چنین چاره ایست
کر که ز رویاه بد نذاک ترست	رو به از آن رست که بردان ترست
چند در آن کن که وفا را شوی	خود پیوستی و خدارا شوی

تاریخ اتمام اسکندر نام که آخرین کتابهای ویست سه اثنین و تسعین  
و هجده ماه بوده است و عمر وی در آن وقت از شصت گذشته بوده رحمه الله

**سجانه خسرو دهلوی رحمه الله تعالی**

لقب وی یمن الله است پدر وی از امراء قبیلہ لاجین بوده که از اترک  
نواحی بلخ اند • وی بعد از وفات سلطان مبارکشاه خلجی خدمت و ملازمت  
شیخ نظام الدین اولیا بیوست و ریاضات و مجاهدات بیش گرفت  
گویند که چهل سال صوم دهر داشت و گویند که بهرامی شیخ خود شیخ نظام الدین  
بطریق طیارض حج گزارده است و پنج بار حضرت رسالت را صلی الله علیه  
در خواب دیده است و با شاریت شیخ نظام الدین صحبت حضرت خضر علیه السلام  
در یافته است و از وی التماس آن نموده که آب دهن مبارک خود در دهان  
وی کند خضر علیه السلام فرموده که این دولت را سعدی برد خسرو  
با خاطر شکسته خدمت شیخ نظام الدین آمده است و صورت حال بان  
نموده شیخ نظام الدین آب دهان خود در دهان وی انداخته است

برکات آن ظاهر شد چنانکه نود و نه کتاب تصنیف کرده است و می گویند  
که در بعضی مصنفات خود نوشته است که اشعار من از زبان صد هزار کس  
و از چهار صد هزار پیشتر و می گویند که شیخ سعدی را در ایام جوانی دریافته  
بوده و بآن افتخار می کرده • و بر از مشرب عشق و محبت حاشنی تمام  
بوده است چنانچه در سخنان وی ظاهر است و صاحب سماع و وجد و حال  
بوده است شیخ نظام الدین می گفته که در قیامت هر کس چیزی بخیزد  
فخر من بسوز سینه این ترک الله یعنی خسرو خواهد بود • وی گفته که  
وقتی در خاطر من افتاد که خسرو نام امر است چه بودی اگر نام من  
نام فقرا بودی که در حشر مرا بان نام خواندندی و این معنی را حضرت  
شیخ عرضه داشت کردم فرمود که بوقت صالح برای تو نامی خواسته شود  
خسرو مراقب این معنی می بود تا آنکه روزی شیخ گفت که بر من چنین  
مکشوف شد که ترا در قیامت محمد کا سبب لیس خوانند و شب جمع نوت  
شده است در سنه خمس و عشرين و سبع و اربع و مدت عمر وی هفتاد و چهار سال  
بوده است و در پایان شیخ خودش دفن کرده اند •

**حسن دهلوی رحمه الله تعالی** لقا و نسبت وی  
حکم الدین حسن بن علاء السجری است وی کاتب و مرید شیخ نظام الدین  
اولیا بوده باوصاف و اخلاق مرضیه متصف بوده است صاحب  
تاریخ نهند گوید که در محاکم اخلاق و در لطافت و ظرافت مجالس و  
استقامت عقل و روش صوفیه و لزوم قناعت و اعتقاد بکبریه و در تجرد  
و تفرد از علائق دنیوی و خوش بودن و خوش گذراندن بی اسباب صوری  
همچون اولی کمتر دیده ام و چنان شیرین مجلس و مودب و مهذب بود  
که راحتی که از مجالست وی می یافتیم از مجالست هیچ کس نمی یافتیم •  
و هم صاحب تاریخ گوید که سالها مرابا امیر خسرو و امیر حسن



تودد و یگانگی بود نه ایشان بی صحبت من توانستندی بود و نه من بی صحبت ایشان و بواسطه من میان هر دو استاد جهان رابط محبت و داد استحکام یافت بود که بخانههای یکدیگر آمد شد کردند و هم وی گوید که از کمال اعتقادی که امیر حسن را بشیخ نظام الدین بود انفاست متبرکه شیخ را که در محال صحبت شنیده بود در چند جلد جمع کرده است و آنرا فزاید الفوائد نام نهاده و درین روزگار درین دیار دستور ارباب ارادت شد و ویرا و رای آن دواوین متعقد و صحایف نثر و مشنویات بسیار است **دارم دلکی غین بیا مرزو پیرس**  
صد واقع در کین بیا مرزو پیرس

شرمنده شوم اگر بپرسی عملم	ای اکرم اگر مین بیا مرزو پیرس
یک حرف تو جل صباح عالم را نور	یک حرف تو مژگشت خلد را مایه جور
حرف سیمین چهل ولی را دستور	زان خار چهار رکن عالم معور

### شیخ کمال بخندی قدس الله تعالی ستره

وی بسیار بزرگ بوده است و اشتغال وی بشعر و تکلف در آن ستره و تلبیس را بوده باشد بلکه می شاید که برای آن بوده باشد که ظاهر مغلوب باطن نشود و از رعایت صورت عبودیت باز نماند چنانکه خود می گوید **این تکلفهای من در شعر من کلینی یا حیرای منست** علی الدوام بر یا ضات و مجاهدات مشغول بوده خدمت خواجہ عبید الله ادام الله بقاء می فرمودند که وی چند گاه در شاش می بوده است والد من می گفت که وی در آن مدت که آنجا بود حیوانی نمی خورد یکبار از وی التماس کردیم که چه شود که طعمی که در آن گوشت باشد خورده شود مرا که وی بود بغایت خوب و فربه خدمت شیخ بروجه طیبیت فرمود که هر گاه که تو کاو خود را بکشی ما گوشت بخوریم من نی آنکه ویرا و قوت باشد کاو را بکشم

و از آن طعامی مهیا ساختیم بجهت خاطر من از آن گوشت نخورد **در زاویه** که در تبریز داشته خلوتی بوده است که شب را آنجا بسر می برد و کسی دیگر آنجا نمی رسید چون بعد از وفات وی آنرا دیده اند غیر از بوریانی که بر آنجا می نشست یا می خفت و سنگی که زیر سر می نهاده چیز دیگر نیافتند خدمت شیخ زین الدین خوانی رحمه الله می گفته است که در وقت تحصیل علوم در تبریز بصحبت وی رسیده می شد مرا باین طریق دلالت می کرد و می گفت که بهسبب ارادت ما را ای من گفتیم که مرا نسبت بشما دغدغهها در خاطر می کرد گفت بگوی تا از آن جواب گویم من هیچ نگفتم اما در اواخر که باین طریق در آمدم و مرا در آن کشادی شد دانستم که ویرا مرتبه ارشاد که پیش وی کار توان کرد بود **گویند در آن وقت که در سری می بوده است موضع بود است** که در آن وقت که آب طغیان می کرده در آن موضع خوابی بسیار می کرده چون وقت طغیان آب نزدیک رسیده آن فضا را با وی گفته اند فرموده است که همه مرا در آن موضع بنشیند خیمه ویرا آنجا زده اند در آنجا می بوده است چندان که وقت طغیان آب گذشته است و در آن موضع هیچ خوابی واقع نشده **وفات وی در سه تلت و ثمانیاء بوده و قبر وی در تبریز است و بر لوح قبر وی این بیت نوشته اند** کمال از کعبه رفتی بر در باد

مزارت او بن مردانه رفتی **مولانا محمد شیرین مشهور بمرغی رحمه الله تعالی** وی مرید شیخ اسمعیل سیسی است که وی از اصحاب شیخ نور الدین عبدالرحمن اسفرائینی است قدس سره و می گویند که در بعض سیاحت بدیار مغرب رسیده است و آنجا از دست یکی مشایخ که نسبت وی بشیخ بزرگوار شیخ محی الدین بن العزنی قدس الله تعالی روحه می رسیده است حرقه پوشید **باشیخ کمال بخندی رحمه الله تعالی معاصر بوده و صحبت می داشته است** گویند در آن وقت که شیخ ابن مطلع گفته بوده است که **چشم اگر اینست و ابرو این و ناز و بشویم این**



الوداع ای زهد و تقوی الفراقی عفل و دین **ه** چون مولانا رسید است گفته که شیخ بسیار بزرگ است چرا شعری باید گفت که جز معنی مجازی محلی دیگر نداشته باشد شیخ آنها شنید است از وی استدعا و صحبت کرده و خود بطبخ قیام نموده و مولانا نیز در آن خدمت موافقت کرده در آن اثنا شیخ آن مطلع را خواند است و فرموده است که چشم عین است بس و شاید که بلسان اشارت از عین قدیم که داشت بآن تعبیر کنند و ابرو حاجب است بس می تواند بود که آنرا اشارت بصفا که عجاذ داشت دارند خدمت مولانا تواضع نموده است و انصاف داده **ه** وقتی شیخ اسمعیل سیسی رحمه الله درویشان را در ربعین می نشانید خدمت مولانا را نیز طلب داشت است مولانا این غزل گفته است و بعض رسا بنید **ه**

ما هر تو بدیم ز ذرات کدشتم	از جمله صفات از زبان ذات کدشتم
در خلوت تاریک ریاضات کشیدیم	در واقع از سبع سموات کدشتم
دیدیم که اینها هم خوابست و خیال	مردانه از این خواب و خیالات کدشتم
با ما سخن از کشف و کرامات هم گویی	چون ما ز سر کشف و کرامات کدشتم
ای شیخ اگر جمله کلمات تو نیست	خوش باش که این جمله کلمات کدشتم
اینها بحقیقت همه آفات طریق اند	ما در طلب این آفات کدشتم
ما از پی نوری که بود مشرق انوار	از مغرب و کوکب و مشکات کدشتم

چون شیخ این غزل را شنید وقت وی خوش شد و استحسان نموده خدمت مولانا در حسن شصت سالگی وفات کرده سنه تسع و ثمانیا رحمه الله

### شمس الدین محمد الحافظ الشیرازی رحمه الله تعالی

وی لسان الغیب و ترجمان الاسرار است بسا اسرار غیبیه و معانی حقیقیه که در کسوت صورت و لباس مجاز باز نموده مهربان معلوم نیست که وی دست ارادت پیری گرفته و در تصوف یکی از بن طایفه نسبت درست کرده

اما سخنان وی جهان بر مشرب این طایفه واقع شد است که هیچ کس را آن اتفاق نیفتاده **ه** یکی از عزیزان سلسله خواجگان قدس الله تعالی سرار هم فرموده است که هیچ دیوان به از دیوان حافظ نیست اگر مرد صوفی باشد و چون اشعار وی از آن مشهور ترست که بایراد احتیاج داشته باشد لاجرم عنان قلم از آن مصروف می گردد وفات وی در سنه اثین و تسعین و عجاذ بوده است رحمه الله تعالی **فی ذکر النساء العارفات الواصلات**

### المراتب الرجال

صاحب فتوحات رحمه الله تعالی در باب مفتاد و سیم از فتوحات بعد از آن که ذکر بعضی از طبقات رجال الله کرده است می گوید و کل ما ذکره من هؤلاء الرجال باسم الرجال فقد يكون منهم النساء ولكن يغلب ذكر الرجال فيل البعضهم كم الا بوال قال الربيعون نفسا فقبل لهم لا تقول الربيعون رجلا فقال قد يكون منهم النساء **ه** و شیخ ابو عبد الرحمن السلمي صاحب طبقات المشايخ رحمه الله تعالی در ذکر احوال نسوة عابدات و نساء عارفات علی حده کتابی جمع کرده است و شرح احوال بسیاری از ایشان در بیان آورده **ه** ولو كان النساء كن ذكورا لفضلت النساء على الرجال فلا التاينث لاسم الشمس عيب ولا التذكير فخر للرجال

### رابعه عدويه رحمه الله تعالی

وی از اهل بصره بود سفیان ثوری رضی الله عنه از وی مسایل می پرسید و وی می رفت و بوعظت و دعای وی رغبت می نمود **ه** روزی سفیان بروی درآمد و دست بر آورد و گفت اللهم انی اسألك السلام رابعه بکر است سفیان گفت که چه می گویا ند ترا گفت تو مرا بعرض کریه در آوردی سفیان گفت چون گفت ندانسته که سلامت از دنیا در ترک اوست و تو آن آلوده **ه** رابعه گفته است که هر چیزی را مژده ایست و مژده معرفت روحی بخدای



آورد نشت ه و هم وی گفته استغفر الله من قلة صدقي في استغفر الله  
سفيان از وی پرسید که بهترین چیزی که بند آن بخدای تعالی تقرب  
جوید کدام است گفت آن که بداند که بنده از دنیا و آخرت غیر و برادوست  
منی دارد ه روزی سفيان در پیش روی گفت و آخرتاه گفت دروغ مگوی  
اگر تو محزون بودی ترانندگانی خوشگوار بودی ه و هم وی گفت  
اندوه من از آن نیست که اندوه کنیم اندوه من از آن نیست که اندوه کنیم  
نیسم **لبابة المتعبدة رحمه الله تعالى**  
وی از اهل بیت المقدس است ه وی گفته است که من از خدای تعالی  
شرم می دارم که مرا بغیر مشغول بیند ه شخصی بر او گفت که حج می روم چون  
باجا رسم جم دعا کنم گفت از خدای تعالی آن طلب که از تو خوشنود شود  
و ترا بمقام خوشنودان از خود برساند و ترا در میان دوستان خود کم نام  
کرد اند **مریم البصرية رحمه الله تعالى**  
وی از اهل بصره است در روز کار را بعهوده و با وی صحبت داشته و خدمت  
دی کرده و بعد از را بعهه نیز چندگاه زیسته و در محبت سخن گفتی و چون  
سخنان محبت شنیدی بخود گشتی و گویند که وی در مجلسی از محبت سخن  
می گفتند حاضر شد زهره وی بدرید و هم در مجلس جان بر داد ه وی  
گفته است که هرگز غم روزی نخوردم و در طلب آن رنج نکشیدم تا این آیت  
شنیدم که **وفي السماء رزقكم وما توعدون ربحانه والله رحمه الله تعالى**  
از منبهات بصره بوده است در ایام صالح مری رحمه الله تعالی این ایبا  
بر پیش گریبان خود نوشته بوده است ه

انتانی و همی و سروری	قدانی القلبان یحب سوا کا
یا عزیز و همی و مرادی	طال شوقی متى یكون لقا کا
لیس سولی من الجنان نعیم	غیرانی از بد آن الفا کا

**معاذہ العدو رحمه الله تعالى**  
از اقران را بعهده است و با وی صحبت داشته چهل سال روی خود با سمان  
بالا نکرد و مرکز در روز چیزی نخورد و در شب خواب نکرد و بر گفتند که ضرر  
بسیار می رسائی بفت خود گفت هیچ ضرری رسام خواب را برون انداخته  
و خوردن روز را شب **عبرة العابدہ رحمه الله تعالى**  
وی از اهل بصره است و با معاذه عدویه صحبت داشته چندان بگریست که چشم  
وی تابینا شد کسی گفت که چه سختست نابینایی وی گفت بخود بودن از خدا  
تعالی سخت ترست و کوری دل از فهم مراد خدای تعالی در امرهای وی سخت ترست  
**سعوده رحمه الله تعالى** وی از غم بود و در اندیشه نشت  
از خوردن داشت و بنفحات خوش و غطی گفت و چیزی می خواند زاهدان و عابدان  
و ارباب قلوب در مجلس وی حاضر می شدند کانت من المحبتات الخائفات  
البکیات المکبات ه وی گفتند می ترسیم که از بس گریه چشم تو نابینا شود  
گفت در دنیا گور شدن از گریه بسیار مراد و سترست از گور شدن از عذاب  
النار ه وی گفته است که چشمی که از لقای محبوب خود باز ماند و بدریدار  
وی مشتاق باشد نیک گریه نیک می نماید ه گویند چندان اندوه بروی غلب  
کرد که از نماز و عبادت باز ماند در خواب کسی بوی آمد و گفت  
اُذری دموعک اما کنت شاحیة ان الینا حة تشنی للمحزینا  
جدی وقوی وضوی الدمردایة فانما الدون من فعل المطیوعینا  
بطاعت بازگشت و باین ایات ترنم می کرد و می گریست و زنان با وی  
می گریستند ه گویند که چون میرشد و فضیل عیاض بوی آمد و طلد دعا کرد  
گفت ای فضیل میان تو و خدای تعالی هیچ چیزی هست که اگر دعا کنم  
سبب اجابت شود فضیل شهنه برد و بخود بیفتاد ه  
**کودیه رحمه الله تعالى** از بصره یا لوا هو از بود و خدمت



شعوانه می کرده است. وی گفته که شبی بیش شعوانه بودم در خواب شنیدم  
 پای خود بر من زد و گفت برخیز ای کورده که اینجا جای خواب نیست  
 جای خواب کورست. و برافتنند از برکات صحبت شعوانه چه رسید  
 ترا گفت از آن وقت باز که خدمت وی رسیدم دنیا را دوست نداشتم  
 و غم روزی نخوردم و هیچ کس از اهل دنیا در چشم من بزرگ ننمود از جهت  
 طبع و هیچ یک از مسلمانان را خرد نشمردم **حفظه بنت سیرین رحمها الله**  
 خواهر محمد سیرین بود و در زهد و ورع چون برادر خود بود و وی را  
 آیات و کرامات بوده است. گویند که وی شب در خانه خود چراغ  
 روشن می کرد و بر وی خاست و نماز می گزارد وقت بودی که چراغ وی  
 بر روی خانه وی روشن بودی تا صبح. **○**  
**رابعه شامیه رحمها الله تعالی** وی زوجه احمد بن ابی الحواری بود  
 احمد بن ابی الحواری گوید که احوال وی مختلف بود گاهی بروی عشق  
 و محبت غلبه می کرد و گاهی انس و گاهی خوف در حال غلبه محبت می گفت  
 حبیب لبس بعدله حبیب. و ما السواء فی قلبی نصیب. **○**  
 حبیب غاب عن بصری و تخفی. و لکن عن فوادی لا یغیب. **○**  
 و در حال انس می گفت. و لقد جعلتک فی النواد محدثی  
 و انحت جسمی من اراد جلوسی. فالجسم منی للجلیس و الانس  
 و حبیب قلبی فی الفواد انسی. **○** و شنیدم که در حال خوف می گفت  
 و زادی قلیل لا اراه مبلقی. اللزاد ابکی ام لطول مسافتی  
 الحرقنی بالنار یا غایة المنی. فاین رجائی منك این مخافتی  
 و احمد بن ابی الحواری را می گفته است احبک حب الازواج انما  
 احبک حب الاخوان. **○** و وقتی که طعام بخفتی گفتی ای سیدی بخور  
 که این طعام بخفتی نشد است مگر تشبیه احمد بن ابی الحواری

گفته است که روزی بیش وی طشتی بود گفت این طشت را بردارید که بر اینجا  
 نوشته می بینم که امیر المؤمنین هارون الرشید مرد تفتخ کردند همان روز  
 هارون الرشید مرده بود **حکیمه دمشقیه رحمها الله تعالی**  
 از سادات نساء، شام بوده است و استاد رابعه شامیه است احمد بن  
 ابی الحواری گفته است که رابعه گفت که بر حکیمه دمشقیه در آمدم وی بر صفحه  
 قرآن می خواند گفت ای رابعه شنیدم که شومر تو یعنی احمد بن ابی الحواری  
 بر سر تو زنی دیگر می خواهد گفتم آری گفت وی چون می بسند با آن عقلی که  
 دارد که دل خود را بدوزن از خدای تعالی مشغول گرداند مگر بنویسد  
 تفسیر این آیت که الا من اتی الله بقلب سلیم گفتم فی گفت تفسیر این آیت  
 که خدای تعالی بر روی و در دل تو هیچ چیز بنا شد غیر از وی رابعه گوید  
 که آن بیش وی بیرون آمدم و از آن سخن تا ایل گنان می رفتم و از  
 مردان که در آن راه بیش می آمدند شرم می داشتم که گمان می بردند که من مستم  
**ام حسان رحمها الله تعالی** از زهاد اهل کوفه بوده است  
 سفیان ثوری بزیات وی می رفته و بعضی گفته اند که ویرا بزی خواست  
**○** سفیان گفته است که وقتی بروی در آمدم در خانه وی غیر از یک پاره  
 حصیر که هیچ ندیدم گفتم اگر رفقه به پسران غم تو نوشته شود رعایت  
 حال تو می کنند وی گفت ای سفیان در چشم و دل من بیش ازین بزرگتر  
 بودی ازین که اکنون شدی من هرگز دنیا را سوال نمی کنم از کسی که مالک  
 آنست و قادر است بر آن و متصرف است چون سوال کنم از کسی که قادر  
 نیست بر آن ای سفیان والله که من دوست نمی دارم که بر من وقتی گذرد  
 که در آن وقت از خدای تعالی بغیر وی مشغول باشم سفیان از آن  
 سخن بگریست **فاطمه زیسا بوریه قدس سرها**  
 از قدما، نساء، خراسان بود و از کبار عارفات ابو یزید بسطامی



قدس الله تعالی سوره بروی ثنا گفته است و ذوالنون مصری از وی سوالها کرده در مکه مجاور بوده و کامی به بیت المقدس میرفت و باز مکه مراجعت می کرد بمکه در راه عمره در سنه ثلث و عشرين و مائتين برفته از دنیا **○** روزی برای ذوالنون چیزی فرستاد ذوالنون قبول نکرد و گفت در قبول کردن چیزی از شنوان مذلت است و نقصان فاطمه گفت در دنیا هیچ صوفی از آن بهتر و بزرگتر نیست که بسبب در میان نه بیند ابو یزید گفته است که در عمر خود یک مرد و یک زن دیدم آن زن فاطمه نسیا بوری بود از هیچ مقام و پیرا خبر نکردم که آن خبر و پیرا عیان نبود **○** یکی از مشایخ ذوالنون را پرسید که گویا بزرگتر دیدی ازین طایفه گفت زنی بود در مکه که ویرا فاطمه نسیا بوری می گفتند در فهم معانی قرآن سخنان می گفت که مرا عجب می آمد **○** وی گفته من لم یکن الله منه علی بال **○** بتختی نه کل میدان وینکم بکل لسان و من کان الله منه علی بال **○** اخر سمع الا عن الصدق والزعم الحیا منه والا خلاص **○** وهم وی گفته الصادق والمنتقی الیوم فی بحر تضرب علیه امواج ید غوری دعا الغریق یسال رب الخلاص والنجاة **○** وهم وی گفته من عمل لله علی المشاهدة فهو عاروف ومن عمل علی مشاهدة الله ایاه فهو المخلص **○** **زینبونه رحمها الله تعالی** نام وی فاطمه است خدمت ابو حمزه و جنید و نوری قدس الله تعالی را و احبهم کرده بود **○** وی گفته که روزی سرمه سخت بود بر نوری در آمد و گفتم هیچ می خوری گفت آری گفتم چه چیز بیارم گفت نان و شیر آوردم و پیش وی آتش کرده بودند و دست وی از خاکستر سیاه شد بود بهر جا از دست وی که شیر می رسید سیاه می شست می شد چون آنرا بدیدم با خود گفتم یا رب ما اقدز اولیاک ما یفهم احد نظیف بس از پیش وی بیرون رفتم بحاجت

رسیدم زنی در من آویخت که اینجا بکر زدم جامه بود تو برده و مرا بیش امیر برد نوری آنرا شنید در عقب من بیش امیر حاضر شد و گفت و پیرا بخان که وی از اولیا خدای است سجانه امیر گفت من چه حیل کنم که خضم وی آنرا از وی می طلبد ناگاه کینزکی سیاه پیدا شد و آن رزم با وی و گفت و پیرا بگذارد که رزم را بیا فیم بس نوری دست مرا گرفت و از پیش امیر بیرون آورد و گفت چرا گفتی ما او خوش و لیاک و اقدز هم گفتم تو بکردم از آنجی گفته بودم **فاطمه البرد عتی رحمها الله تعالی** در اردبیل می بوده قتل کانت من العارفات المتکلمات بالشطح **○** بعضی از مشایخ ویرا از قول رسول صلی الله علیه وسلم که از حضرت حق سبحانه حکایت کرده است که انا جلیس من ذکر فی سوال کرد ساعتی با آن سایل سخنان گفت بس گفت ان الذکر ان نشهد ذکر المذکور لک مع دوام ذکرک فی فنی ذکرک فی ذکره و سبی ذکرک کحین لا مکان ولا زمان **ام علی زوجة احمد بن خضر ویه رحمها الله تعالی** وی از اولاد اکابر بود و مال بسیار داشت همه را بر فقر نفقه کرد و با احمد در آج بود موافقت نمود باین دیدار او ابو حفص را قدس الله تعالی و وجهها دیده بود و از باین سوالات کرده بود **○** ابو حفص گفته است که همیشه حدیث زنان را مکروم می داشت تا آن وقت که ام علی زوجة احمد خضر ویه را دیدم بس داشتیم که حق سبحانه معرفت و شناخت خود را آنجا که می خواهد می نهد باین زی قدس سوره گفته است هر که تصوف و زرد باید که بهی و زرد چون مهمت ام علی زوجة احمد خضر ویه یا با حالی همچون حال او **○** ام علی گفته است که خدای تعالی خلق را بخود خواند بانواع لطف و نیکی با جابت نکردند بس برایشان ریخت بلاهای کونا کون تا ایشانرا بیلا بسوی خود باز گرداند زیرا که ایشانرا دوست می دارد **○** وهم وی گفته است فوت حاجت



اسان ترست از خواری کشیدن از برای آن **ه** زنی اهل بلخ بوی آمد که  
آمده ام که بخدای تعالی تقرب جویم بوسیله خدمت تو مرا و آفت چرا  
بواسطه خدمت خدای تعالی بمن تقرب می جوی **ه**

**ام محمد والد الشیخ ابی عبد الله بن خفیف رحمه الله تعالی**

کانت من العبادات القانات ممره بسر خود ابو عبد الله بن خفیف  
از راه بحر سفر بخاز رفت و مر و لا مکاشفات و مشاهدات بسیار است  
گویند که شیخ در عشر اخیر رمضان احیاء شبی کرد تا شب قدر زیاده  
بیام برآمده بود و غازی کرد و والد وی ام محمد در روضه خانه متوجه  
حق سبحانه نشسته بود ناگاه انوار شب قدر بر وی ظاهر شدن گرفت  
آواز داد که ای محمد ای فرزند آج تو اینجا می طلبی اینجا است شیخ فرود آمد  
و آن انوار را دید و در قدم والد افتاد و بعد از آن شیخ می گفت که از آن  
وقت باز قدر والد خود دانستم **فاطمه بنت ابی بکر الکنتانی رحمه الله تعالی**  
وی در مجلس سنون محرقی که از محبت سخن می گفت جان برادر و باوی  
به نزد بیکر از مردان خانه برادند **فضله رحمه الله تعالی**

شیخ ابوالربیع مالمی رحمه الله گفته است که شنیدم حال زنی از حالات در بعض  
دیعه مراد اعینه زیارت وی شد از برای اطلاع بر کرامتی که از وی شهرت  
گرفته بود و آن زن از فضیله می خواندند چون بان دید که آن زن آنجا بود  
رسیدیم حکایت کردند که کوسفندی دارد که از وی شیر و عسل می دوشد  
ما قدحی نو بخوریم و بیا مدیم بیش آن زن و بروی سلام کردیم پس گفتیم  
می خواهیم که ببینیم آج می گویند از کوسفند شما کوسفند را حاضر آورد بدو شنیدیم  
در آن قدح و بیا شامیدیم شیر بود و عسل از قدح وی پیوسیدیم گفت  
ما را کوسفندی بود و ما قوی فقیریم روز عید شومر من گفت و وی مردی  
صالح بود که ما امروز این کوسفند را قربان می کنیم گفت نه زیرا که ما را رخصت

هست در ترک قربان و خدای تعالی احتیاج ما می داند باین کوسفند اتفاقا  
در آن روز مهمانی رسید شومر را گفت ما با کرام صنیف ما موریم برخیز و آنرا  
بکش اما جایی که طفلکان مانده بینند که برگشتن آن گریه کنند آنرا بیرون برد  
که در بس دیوار قربان کند ناگاه دیدم که کوسفندی بدیوار خانه بر خست و  
بخانه فرود آمد من گفتم مگر آن کوسفند از شومر من کز تخمه است بیرون رفتم  
دیدم که آنرا پوست می کند در عی ماندم و قصد را با شومر بگفتم گفت شاید که  
خدای تعالی عوضی داده باشد بهتر از آن که همانرا کرامی داشتیم بعد از آن  
گفت ای فرزند برستی که این کوسفند در دل های مریدان چرا می کند چون  
دل های ایشان خوش است شیر و خوش است و اگر منغیر است شیر و نیز منغیر  
بس شما دل ها خوش گردانید امام یا فعی رحمه الله می گوید که مراد مریدان  
که آن زن گفت وی و شومر ویست و لکن عام ذکر کرد از برای ستر و  
تلبیس و از برای تحریض مریدان بر طیب قلوب و معنی آنست که چون  
خوش است دل های ما خوش است آج نزد ماست بس شما نیز خوش  
گردانید دل های خود تا خوش شود آج نزد شماست **ه**

**تلمیذ سیری سفی رحمه الله تعالی**

سفی و آن زنی پسری بود بیش معلم معلم آن بسرا با سیرا فرستادوی  
در آب افتاد و غرق شد معلم شیخ سیری را از آن معنی خبر داد سیری  
گفت برخیزید و با من بیاید تا بیش ما روی رویم برفتند شیخ سیری  
قدس سره با مادر کودک بنیاد سخن کرد در صبر بعد از آن در رضا زن گفت  
ای استاد مراد تو ازین تقریر چیست گفت بس تو غرق شدی است  
پسر من گفت بلی گفت بدستی که خدای تعالی این نکرده است شیخ سیری  
باز در صبر و رضا سخن آغان کرد زن گفت برخیزید و با من بیاید  
بر خاستند و باوی برفتند تا بحوی آب رسیدند پرسید که کجا غرق شدی



گفتند اینجا انجا رفت و بانکه زده فرزند محمد گفت لبیکای مادران زن  
باب فرورفت و دست پسر گرفت و بخانه برد شیخ شری التفات بشیخ  
چند کرد و گفت این چیست چند گفت این زن رعایت کنند است  
هر چیزی را که خدای تعالی بروی واجب کرده است و حکم هر که چنین  
باشد آنست که هیچ حادثه حادث نشود نسبت بوی مگر که ویرا بآن اعلام  
کنند چون ویرا بفوت پسر اعلام نکردند دانست که آن حادث نشد است  
لاحزم انکار کرد و گفت خدای تعالی این نکرده است

**خبر رحمة الله تعالى** سری سقطی گوید رحمه الله تعالی  
که شی خواهم نیامد و قلق و اضطرابی عجز داشتم چنانکه از تنجد محروم ماندم  
چون نماز یا مداد کردم بیرون رفتم و هر جا که گمان می بردم که شاید  
انجا از آن اضطراب تسکینی شود گذر کردم هیچ سودی نداشت آخر  
گفتم به بیمارستان بگذرم و اهل ابتلا را بینم باشد که بر سرم و منجر شوم  
چون به بیمارستان در آمدم دل من بکشد و سینه من منشرح شد ناگاه  
کینزکی دیدم بسیار تازه و باکیزه جامهای فاخر پوشیده بوی خوش از روی  
بمشام من رسید منظری زیبا و جمالی نیکو داشت و بهر دوپای و مردو  
در بند بود چون مرادید چشمها پر آب کرد و شعری چند بخواند صاحب  
بیمارستان را گفتم این کیست گفت کینزکی است دیوانه شده خواجی وی  
ویرا بند کرده مگر با صلاح آید چون سخن صاحب بیمارستان شنید  
گریه در گلوی وی گره شد بعد از آن این ابیات خواندن گرفت  
مَعْرِ النَّاسَ مَا جَنَنْتُ وَلَكِنْ      اَنَا سَكْرَانٌ وَقَلْبِي صَاحِي  
اَغْلَلْتُمُ يَدِي وَلَمْ آتِ ذَنْبًا      غَيْرُ جَهْدِي فِي حَبِّهِ وَافْتِضَاحِي  
اَنَا مَنُونَةٌ بِحُبِّ حَبِيبٍ      لَسْتُ اِنْعَى عَنْ بَابٍ مِنْ بَرَّاحِ  
فَصَلاَحِي الَّذِي زَعَمْتُمْ فَسَادِي      وَفَسَادِي الَّذِي زَعَمْتُمْ صَلاَحِي

ماعلی من احب مولی الموالی ه وارتضاه لنفس من حناح  
سخن وی مرا بسوخت و باندوه و گریه آورد چون آب چشم من بدید گفت  
ای سری این گریه ایست بر صفت او چون باشد اگر او را شناسی حناح  
حق معرفت است بعد از آن ساعتی بنمود شد چون با خود آمد گفتم ای جاریه  
گفت لبیکای سری گفتم مرا از کجای شناسی گفت جا می نشدم از آن زمان  
که ویرا شناختم گفتم می شنوم که یاد محبت می کنی کرد دوست می داری گفت  
آن کس را که شناسا کرد ایند ما را بنعمتهای خود و منت نهاد بر ما بر عطای  
خود بدلها فریب است و سایلانرا مجیب گفتم ترا اینجا که محبوس کرده است  
گفت ای سری حاسدان با هم باری کردند بعد از آن سه هفته بزد که من  
کمان بردم که مگر حیوة از وی مفارقت کرد بعد از آن با خود آمد و بینی  
چند مناسب حال خود بخواند صاحب بیمارستان را گفتم او را رها کن رها کرد  
گفتم برو هر جا که خواهی گفتم ای سری بکجا روم و مرا جای رفتن نیست آنکه  
جیب دل من است مرا مملوک بعضی مالیک خود کرد ایند است اگر مالک من  
راضی شود بروم والا صبر کنم گفتم والله که وی از من عاقل ترست ناگاه  
خواجی وی به بیمارستان در آمد و صاحب بیمارستان را گفت خفه کو گفت  
در اندر و لست و شیخ سری پیش اوست خرم شد در آمد و بر من سلام گفت  
و مرا غظیم بسیار کرد گفتم این کینزک اولی ترست از من بتعظیم سبب چیست  
که ویرا محبوس کرده گفت چیزهای بسیار عقل وی رفته است نمی خورد و نمی آشاید  
و خواب نمی کند و ما را نمی گذارد که خواب کنیم بسیار فکر و بسیار گریه است  
و حال آنکه تمام بضاعت من و نیست ویرا خرید ام هم مال خود به نیست  
مزار روم و امید در بسته بودم که مثلهای وی بروی سود کنم از جهة کمال  
که در صفت خود دارد گفتم صنوت او چیست گفت مطربه است گفتم  
چندگاه است که این رخت بوی رسیده گفت یکسال گفتم ابتداء آن هر بود



وَحَقُّكَ لَا تَنْقُضُ الدَّهْرَ عَهْدًا	وَلَا كَذَرْتُ بَعْدَ الْهَفْوِ وَدَا
مَلَأْتُ حَوَائِجِي وَالْقَلْبُ حَدَا	فَكَيْفَ الذَّاوِاسِلُوْا اِهْدَا
فِيَا مَنْ لَيْسَ لِي مَوْلَى سِوَاهُ	اِرَاكَ تَرَكْتَنِي فِي النَّاسِ عِدَا

بعد از آن برخاست و عود بشکست و بگریه درآمد و بر محبت کسی منهم  
منهم داشتیم و روشن شد که آنرا اثری نبود از وی پرسیدیم که حال چنین  
است بادل حسنه و زبان شکسته گفت

خَا طَبِئِي الْحَقُّ مِنْ حَنَا اُنِي	فَكَانَ وَعْظِي عَلَى لِسَانِي
قَرِيبِي مِنْهُ بَعْدَ بَعْدٍ	وَحَضَنِي اللَّهُ وَاصْطَفَانِي
اَجَبْتُ لَمَّا دُعِيتُ طَوْعًا	مَلِينًا لِلَّذِي دَعَانِي
وَحَفِيتُ مِمَّا جَنَيْتُ قَدَمًا	فَوَقَعَ الْحَبُّ بِالْأَمَانِ

بعد از آن صاحب کینز را گفتیم بهای و بر من است و زیادت نیز می دهم  
آواز برداشت و گفت و افق را ترا کجاست بهای و تو مرد درویشی و برا  
گفتم تو تعجیل مکن تو هم اینجا باش تا من بهای و بر بیاورم بعد از آن گریان  
گریان برفتم و بخدای سوگند که از بهای و بی نزد یک من بگردم نبود و شب  
در آن متخیر و تنها مانده تضرع می کردم و نمی توانستم که چشم بر هم زنم و می گفتم  
ای پروردگار من تو می دانی بهمان و اشکار من و من اعتماد بر فضل تو کردم  
مراسوا مگردان ناگاه یکی ز بر زد گفتم کیست گفت یکی از اعیان در یکشام  
مردی دیدم با چهار غلام و شمع با او گفت ای استاد اذن در آمدن می دهم  
گفتم در آیی چون درآمد گفتم تو کیستی گفت احد بن منی مشب بخوابیدیم  
که مانی مرا آواز داد که بخم بدم بردار و بیش سری برو و بنی و برابین خوش کن  
تا تخف را بخزد که ما را با تخف عنایت است چون این بشنیدم سجد شکر  
کردم بپای خداوندی که مرا داد از نعمت خود سری کوید بنشینم و انتظار صبح

مردم چون نماز صبح گزاردم بیرون آمدم و دست وی گرفتم و بهارستان  
بردم صاحب بهارستان جب و راست می نگرست چون مرادید گفت مرها  
در آیی برستی که تخف را نزد خدای تعالی قرب و اعتباری هست که  
دوش مانی بن آواز داد و گفت آنها مانی بیالی لیس بخلمن نوال  
قربت لم تزقت و علت فی کل حال چون تخف را دید چشم بر آب کرد  
و با خدای تعالی در مناجات می گفت مرا در میان خلق مشهور کرد ایندی  
درین وقت که نشسته بودیم صاحب تخف بیا مد گریان گفتم گریه مکن که آنج  
تو گفتمی آوردم ام به پنج هزار سود گفت لا والله گفتم بده هزار گفت لا والله  
گفتم بثل بها سود گفت اگر همه دنیا من دهمی قبول نمی کنم وی آزادست خالصا  
الله سبحانه گفتم قصه چیست گفت ای استاد دوش مرا تو بیخ کردند ترا گواه  
می گیرم که از همه مال خود بیرون آمدم و در خدای تعالی کنز ختم اللهم کن لی  
بالسعة کفیلا و بالرزق جمیلا روی باین منی کردم وی نیز می گریست گفتم  
جرامی گری گفت کویا خدای تعالی باخ مرا بآن خواند از من را صنی  
نیست ترا گواه می گیرم که صدقه کردم همه مال خود را خالصا لله سبحانه گفتم آیا  
چه بزرگست برکت تخف بر همه بعد از آن تخف برخاست و جامه های که در بر داشت  
بیرون کرد و بلاس پاره پوشید و بیرون رفت و می گریست گفتم خدای  
تعالی ترا رهایی داد گریه چیست گفت مهربت منه الیه و بکیت منه علیه  
و حقه و موسوی لازلت بین یدیه حتی انا و احتظی بار خور لایم  
بعد از آن بیرون آمدم و جندانه تخف را طلبیدیم نیافتم عزیمت که بگردیم  
این منی در راه برد و من و خواجم تخف بکه در آمیم در آن وقت که طواف  
می کردیم آواز مجروحی شنیدیم که از جگر ریش می گفت  
محب الله فی الدنیا سقیم تطاول سقمه فذواه داه  
سقام من محبة تکا سقام فارواه المهن اذ سقام



فهام نخبه و سما الیہ . فلیس برید محبوبا سواه  
کذاک من ادعی شوقا الیہ . یهیم نخبه حتی یرا .

بیش اورفتم چون مرادید گفت ای سری گفتم لبیک تو گیتی که خدای بر تو  
رحمت کناد گفت لا اله الا الله بعد از شناختن نا شناختن واقع شد  
تخفام و وی همچون خیالی شده بود گفتم ای تخفجم فایده دیدی بعد  
از آن که تنهایی اختیار کردی از خلق گفت خدای تعالی مرا اقرب خود  
افتن بخشید و از غیر خود وحشت داد گفتم این مثنی مرد گفت رحما الله  
خدای تعالی ویرا جندان از کرامتها بخشید که هیچ چشم ندیده است و مصداق  
مشت در بهشت گفتم خواجم تو که ترا آزاد کرد با من آمده است دعایی  
بهان کرد و در برابر کعبه بیفتاد و بر مرد چون خواجم وی بیامد و ویرا  
مرد دید بروی در افتاد بر فتم و ویرا بجنباندم مرده بود بجهنم  
و تکلیف ایشان کردیم و بخاک سپردیم رحما الله تعالی

ام محمد رحما الله تعالی وی عمه شیخ محی الدین

عبد القادر گیلانی است رضی الله تعالی عنهما از نشاء صالحات بوده است  
گویند یکبار در گیلان خشک سال شد مردم با استسقا بیرون رفتند باران  
نیامد همه مردم بدر خانه ام محمد آمدند و دعای باران خواستند ام محمد  
بیش خانه خود را برفت و گفت خداوند من جاروب کردم تو آب  
بپاش جندان بر نیامد که باران در ایستاد هانکه گوی دهانه مشکها را

کشاده اند . لبیک مرویه رحما الله تعالی

شیخ ابوسعید ابو الحیر قدس الله تعالی روحه گوید که بر و بودیم بیرزنی بود  
آنجا که او را بدیدیم گفتند یزدیک ما آمده و گفت ای ابوسعید بنظر آید ام  
ما گفتم بر کوی گفت مردمان دعا می کنند که ما را یک نفس با ما باز مگذار سی سال  
است که می گویم که مرا یک طرفه العین بمن باز گذارت تا به بینم که من کم یا من خود

مستم هنوز اتفاق بیفتاده است دختر کعب رحما الله تعالی

شیخ ابوسعید ابو الحیر قدس الله تعالی سره گفته است که دختر کعب عاشق  
بود بر آن غلام اما بپیران همه اتفاق کردند که این سخن که او می گوید نه آن  
سخن باشد که بر مخلوق توان گفت او را جای دیگر کار افتاده بود روزی  
آن غلام آن دختر را ناگاه دریافت سر آستین وی گرفت دختر بانکه بر غلام  
زد گفت ترا این بس نیست که من با خدا و ندیم و آنجا مبتلایم بر تو بیرون  
دادم که طع می کنی شیخ ابوسعید گفت سخنی که او گفته است نه جنانست که  
کسی را در مخلوق افتاده باشد وی گفته است

عشق را باز اندر آوردم به بند	کوشش بسیار نامد سود مند
عشق دریایی کرانه نابد ید	کی توان کردن شتاب ای مستمند
عشق را خواهی که با بایان بری	بس که بسندید باید نابسند
زشت باید دید و انکارید خوب	ز مهر باید خورد و انکارید قند
توسی کردم ندانستم مع	کز کشیدن تنگ تر کردد مکند

فاطمه بنت المثنی رحما الله تعالی

شیخ محی الدین بن العری رضی الله عنه در فتوحات می گوید که من سالها  
بنفس خود خدمت می کرده ام و سن وی آن وقت بر نود و پنج سال  
زیادت بود و من شرم می داشتم که بروی وی نکریم از نازکی و نازکی  
رحساره وی هر که ویرا بدیدی بنداشتی که چهارده ساله است و ویرا  
با حضرت حق سبحانه و تعالی حالی عجب بود و مرا بر همه کسانی که از انباء  
جنس من خدمت می رسیدند اختیار کرده بود و می گفت من مثل  
فلان کس ندیده ام وقتی که بیش من می آید همگی خود می آید و در بیرون  
هیچ نمی گذارد و وقتی که بیرون می رود همگی خود بیرون می رود بیش من  
هیچ باقی نمی گذارد . و هم شیخ می گوید که از وی شنیدم که می گفت مرا



عجب می آید از کسی که می گوید که حق سبحانه دوست می دارم و بوی شادمانی کند و حال آنکه حق سبحانه مشهود و بیست و چشم وی ناظر باوست در هر چیزی یکی طرفه العین غایب نمی شود این مردمان چون دعوی محبت او می کنند و می گویند آیا شرم نمی دارند قریب محبت از همه مهربان زیادتست پس برای چه می گویند پس گفت ای فرزندانم می گوئی در آنچه من می گویم گفتیم سخن آنست که تو می گوئی بعد از آن گفت والله مرا تعجب آید چپب من فاتحه الکتاب خدمت من فرموده است والله که هرگز مرا فایده از وی مشغول ساخت است و محاب من نشد و هم شیخ می گوید در میان آن که ما پیش وی نشسته بودیم ضعیف درآمد و سهری را نام برد که شومر من با بخار رفته است و داعیه داشته است که زنی دیگر بکند گفتیم می خواهی که باز آید گفت آری روی با فاطمه کردم و گفتم ای مادر می شنوی که چه می گوید گفت توجه می خواهی گفتم قضای حاجت وی و حاجت وی آنست که شومر وی بیاید گفت سمعا و طاعة حالی فاتحه الکتاب را می فرستم و ویرا وصیت می کنم که شومر این زن را بیاورد و فاتحه را بخواند گرفت و من هم با وی خواندم و دانستم که از قرات فاتحه صورتی جسرازی انشا کرد و ویرا فرستاد و در وقت فرستادن گفت ای فاتحه الکتاب می روی بفلان شهر و شومر این زن را می بینی و ویرا نمی گذاری تا نمی آری شیخ می گوید که از فرستادن فاتحه تا آمدن شومر وی بیش از آن فرصت نشد که قطع آن مسافت توان کرد **جاریه سودا رحما الله تعالی**

ذوالنون گوید که کینز کی سیاه دیدم که کودکان ویرا بستک می زدند و می گفتند این زندیق می گوید که من الله را می بینم من درنی او برافتم مرا او از داد و گفت ای ذوالنون گفتیم تو مرا چه شناختی گفت جانهای دوستان او سیاه اویند با یکدیگر آشنا گفتیم این چیست که این کودکان می گویند گفت

چه می گویند گفتیم می گویند که تو می گوئی که من الله را می بینم گفت راست می گویند تا او را شناختم هیچ محجوب نبوده ام **امراة مجهوله رحما الله تعالی** و هم ذوالنون گوید قدس سره در میان آنکه در طواف بودم دیدم که نوری بدرخشید که بریق آن بعنان آسمان رسید در عجب ماندم طواف خود را تمام کردم و پشت بدیوار کعبه باز نهادم و در آن نور فکر می کردم ناگاه او از اندوهی که بکوش من آمد درنی او از برافتم دیدم که جاریه با سنار کعبه در آویخته است و می گوید انت تدری یا حبیبی من حبیبی انت تدری و تحول الجسم والدع بوجان بسری قد کتمت الحقیضاق بالکتمان صدی بیک جانب شدم و از دردی گریان شدم پس گفت آه و سیدی و مولای محبت که الا غفرتی گفتی ای جاریه ترا این بس نیست که می گوئی نجی که که می گوئی محبت که چه می دانی که او ترا دوست می دارد گفت مرخدا ای باندگان هستند که ایشان را دوست می دارد پس ایشان ویرا دوست می دارند شنیدم قول الله تعالی را که گفت فسوف یأتی الله بقوم تحبهم و تحبونه محبت وی مرا ایشان را سابق است بر محبت ایشان مرور کفتم ترا بس ضعیف و خیف می بینم مگر بیماری گفت **محبت الله فی الدینا علیل** نظا و لسمه فدوا داه کذا من کان للباری محباً بهیم بذكره حتی یراه پس مرا گفت باز نسکر بنکرستم هیچ کس ندیدم روی بوی کردم ویرا نیز ندیدم ندانستم کجا رفت **جاریه مجهوله رحما الله تعالی** و هم ذوالنون گوید

قدس سره که مرا کینز کی صفت کردند متعبد از حال وی خبر پرسیدم گفتند در دیری خرابست بان دیو آدم کینز کی دیدم ضعیف جسم که نی خوابی شب دروی اثر کرده بود بروی سلام کردم جواب داد ویرا گفت ای جاریه در مسکن نصاری می باشی گفت سر بردار غیر خدا می توانی در مرد و سرای می بینی گفتیم هیچ وحشت تنهایی نمی یابی گفت از من دور شو او دل مرا



از لطافت حکمت خود و محبت خود چنان برگزیده است و شوق دیدار خود  
بر من گماشته که در دل خود هیچ موضع از برای غیر او نمی یابم گفتم ترا حکیم  
می بینم مرا بیرون آر ازین تنگی و راه راست بر من بکشای گفت ای جوان  
مرد تقوی زاد خود ساز و زهد طریق خود و ورع یار گیر خود و سلوک کن  
در طریق خایگان تا برسی بدری که نه حجاب بینی آنجا و نه بواج خانان  
خود را بفرماید که در هیچ کاری نافرمانی تو نکنند ه

**امراة مصریة رحمه الله تعالى** در تاریخ امام یافعی

از یکی از مشایخ روایت کرده است که زنی در نواحی مصر سی سال بر یک جای  
اقامت کرد که در سرما و گرما از آنجا نرفت و درین سی سال هیچ نخورد و هیچ

**ینا شامید امراة مصریة أخرى رحمه الله تعالى**

و هم امام یافعی در کتاب روض الراحین آورده است که یکی ازین طایفه  
گفت که در نواحی مصر زنی دیدم و اله و حمران سی سال بر دیوای ایستاده  
بود در زمستان و تابستان نه شب نشینست و نه روز و از آفتاب و باران  
ویرانها می نمود و مارها و ثعبانها کرد و می در آمدند ه

**امراة خوارزمیة رحمه الله تعالى** و هم امام یافعی در تاریخ خود

از یکی از علما نقل کرده که گفت در خوارزم زنی دیدم که زیادتاز بیست  
هیج نخورده بود و هیچ نیا شامیده **جاریة حبشه رحمه الله تعالى**  
شیخ محی الدین عبدالقادر کیلانی قدس الله تعالی روحه فرموده است که اولاد  
که از بغداد عزیمت حج کردم بر قدم بخیرید و هنوز جوان بودم تنها می رفتم  
شیخ عذی بن مسافر مرا پیش آمد و وی نیز جوان بود پرسید که کجا می روی  
گفتم بکه گفت میل صحبت داری گفتم من بر قدم بخیریدم گفتم من نیز بر قدم  
بخیریدم بامم روان شدیم در بعضی از روزها دیدیم که جاریة حبشه بیدا  
شد برقع بسته و بیش من بیستاد و تیز تر از در روی من می نگرست پس

گفت

گفت از کجایی ای جوان گفتم از عجم گفتم امروز مرا در ریخ افکندی گفتم چرا گفت  
درین ساعت در بلاد حبشه بودم مرا مشا مده افتاد که خدای تعالی بر دل تو  
تجلی کرد و ترا عطا فرمود آنچه مثل آن عطا نفرمود غیر ترا از آنان که من دیدم  
خواستم که ترا ببینم و بشناسم پس گفتم من امروز در صحبت شمایم و امشب با شما  
افطار می کنم و روان شد و در یک طرف وادی می رفت و ما در یک طرف چون  
شب شد طبقی از هوا فرود آمد بر آن شش رغیف با سرکه و سبزی آن جاریه گفت  
الحمد لله الذی اکرمنی و اکرم ضعیف هر شب بر من دو رغیف فرود می آید امشب  
برای هر یک دو رغیف فرود آمد بعد از آن سه ابرق آب فرود آمد بیا شامیدیم  
در لذت و حلاوت بآبی که بر روی زمین می باشد نمی ماست پس در آن شب  
از ما جدا شد و برفت چون بکه رسیدیم شیخ عذی را در طواف تجلی واقع شد که  
ببخود بیفتاد چنانکه بعضی می گفتند که وی ببرد ناکاه دیدم که آن جاریه بالای  
سروای ایستاده است و می گوید که زنده کرد اند تا آن کس که میرواند است  
سبحان الذی لا یقوم الحادثات لتجلی نور جلالة الالبتهیة و لا یستقر الکائنات  
لظهور نفاته الالبتهیة بل اختطفت سبحات قدس ابصار العقول و اخذت  
نفحات بها به الباب الخول بعد از آن در طواف مرا تجلی واقع شد و از باطن  
خود خطایی شنیدم و در آخر آن بامن گفتند ای عبدالقادر بخیرید ظاهرا  
بگذار و تقزید تو حیدر لازم دار و از برای نفع مردمان بشین که ما را بندگان  
خاص هستند که می خواهیم ایشانرا بردست تو بسوزن و قرب خود برسانیم ناکاه  
آن جاریه گفت ای جوان نمی دانم امروز چه نشانست ترا که بر سر تو از نور  
خیمه زده اند و تا عنان آسمان ملائکه کرد تو در آمده اند و چشم همه او لبها  
از مقامهای خود در تو جزیره مانده است و همه مثل آنچه ترا داده اند امیدوار  
شده اند بعد از آن آن جاریه برفت و دیگر ویرا ندیدم ه

**امراة اصفهانیة رحمه الله تعالى**



یکی از اصحاب شیخ عبدالقادر رضی الله عنه گفته است که روزی شیخ را بر بالای منبر استغراقی واقع شد و یکگرد از عمامه وی باز شد و وی نمی دانست هم حاضران بموافقت شیخ دستارها و طاقیهها در پای منبر انداختند چون شیخ بحال خود باز آمد و سخن آخر کرد عمامه خود را راست کرد و مرا گفت دستارها و طاقیهها را با اصحاب آنها باز کردن چنان کردم یک عصبانه باقی ماند که صاحب آن بیدار نبود شیخ گفت آنرا بمن ده بوی دادم بر دوش خود انداخته فی الحال نابیداشد من حیران ماندم چون شیخ از منبر فرود آمد بمن گفت چون اهل مجلس عمامها بنهادند ما را خواهریست با صنفان وی هم عصبانه خود را بنهاد چون من آنرا بردوش خود انداختم وی از صنفان دست خود را دراز کرد و آنرا برداشت

**امراة فارسیة رحمه الله تعالی**

شیخ نجیب الدین علی بن غنش رحمه الله تعالی گفته است وقتی زنی از شهر کلایکان بشیراز آمده بود و قتها بخانه ما می آمد و زنی با خبر بود وقتی چند روز در خانه ما می بود و مرادست تنگی روی نموده بود و وی می دانست آن حال را و ظریفی چند در خانه بود که اگر وقتی حق تعالی از جویات مثل کزدم و جو چیز یغریستادی در آن ظرف کردیمی و آن ظرفها تهی بود و سرهای آنها را بوشید بودیم تا پاک ماند تا وقت حاجت آن زن بنداشت که مگر چیزی در آن ظرفها هست مرا گفت چون دست تنگی روی نموده است چرا از آنج درین ظروف است قوت نسازی گفتیم آنها تهی است گفت چون تهی است چرا سرهای آنها بوشید است گفتیم تا پاک ماند آن زن برخاست و سرهای آنها را بر گرفت و کشاده گذاشت و گفت از آن تهی است که دهن بر من نهاده است چون سر آن کشاده باشد همچون دهنی باشد که باز کرده باشد و کرسنه باشد حق تعالی آنرا قوت

و قوت هر چیزی مناسب آن چیز برساند در وقت حاجت بس قوت این غله است چون تهی شکمی وی ظاهر گردد پر غله و جویب گردانند بس چون آن زن این تصرف بکرد در حال حق تعالی جزدان کزدم و ستاد که آن ظرف پر کرده شد و آن زن از اولیا خدای تعالی بود **○** باتمام رسید و باختتام انجامید کتاب نجات الانس من حضرات القدس که مقصود از آن شرح اخلاق و افعال و بیان مقامات و احوال کرم روانی بود که بقدم صدق راه بادی طلب سپرده اند و بدو کام خطونین و قد وصلت بی بکوه مطلوب برده مورد اخلاق آبی شده اند و مظهر اسماء نامتناهی کشته حکمت در ایجاد عالم وجود ایشانست و مقصود از اظهار بنین و بنات آدم مقام کشف و شهود ایشان **—** جذا فوقی که دید حق بود دیدارشان

**محمود شد در شهود سر غیب اسرارشان**

لیک پندارند خواب آلودگان بیدارشان	جله در کف فنا از مستی خود خفته اند
مشرق و مغرب بگرفته پرتو انوارشان	کرم اندایند خورشید حال خود بکل
این بود ساعت بساعت سر استغفارشان	از خدا خواهند ستر ذات خود در ذات
شسته نقش حرف غنای صغیر پندارشان	ز تخته بادران عرفان از سحاب بگرم
آتش شوق و محبت کرمی بازارشان	هر یکی را با خود از سودای دل بازارها
صد کشایش از در و صد پستی از دیوارشان	یکدم از طوف در دیوارشان میفشیند
ای خداج بود که جانی را کنی در کارشان	کارشان جز نفع ذات و هدف فعل خویش

**رباعیه فی تاریخ امام**

این سخن مقتبس از انقاس کرام	کز وی نجات یافتند آید بمشام
از بحر ت خیر بشر و فخر انام	در مشدد و مشتاد و کم گشت تمام
والحمد لله علی الامام والصلوة علی خیر الانام و آله البررة الکرام	
والسلام	



